

ديوان شعر ذي الرمة

وهو غيلان بن عتبة

المدوي

عني تصحيحه وتنقيحه كارل هينري هيس

مكاتني

طبع على نفقة كلية كمبرج

في مطبعة الكلية

سنة ١٢٢٧ هـ

سنة ١٩١٩ م

قل ذو الرمة

١ مَا بَالَ عَيْنِكَ مِنْهَا الْمَاءُ يَنْسَكِبُ كَانَهُ مِنْ كَلِي مَفْرِيَةٍ سَرَبٌ

[C] الكلى جمع كلية وهى رقعة تكون فى أصل عروة المزادة وقوله مفرية

اى مقطوعة على وجه الاصلاح وقوله سرب اى سائل

٢ وَفَرَاءٌ غَرْفِيَةٌ اِثْأَى خَوَارِزْهَا مَشَلْشَلٌ ضَيْعَتُهُ بَيْنَهَا الْكُتُبُ

[C] وفراء اى واسعة غرفية اى دبيغة بالغرف وهو نبت تدبغ به الجلود

اثأى اى افسدوها لانها انخرمت مشلشل وهو الذى يكاد يتصل قطره

لتتابعه الكتب الخرز واحدها كتبة

٣ اسْتَحْدَثَ الرُّكْبَ عَنِ اشْيَاعِهِمْ خَبْرًا اَمْ رَاجَعَ الْقَلْبَ مِنْ اطْرَابِهِ طَرْبٌ

[C] الركب اصحاب الابل ام راجع اى ام راجعتك طرب من دمنة شأنها¹

كذا وكذا

سانها [C] 1

- (1) CDL*—LA—D—منها الدمع—LA—i 449; TA i 297—
LA (عجل) LA—منها الدمع—LA x 317; TA x 95; (كلا) LA—xi 172—LA (غرف)
xiii 153; TA viii 6; El Gauh. i 62; El 'Askari 344—Agh. xv 125,
xvi 118—El Qāli ii 247—Muhibb 18—Murt iv 164 note; i 201 عينيك—
Esh-Shar. ii 41, I. Khall. iv 534, Introduction of C, (all) منها الدمع
—Kāmil 192—Aqdād 103—Muzh. i 66, 160—Fiqh. 231—'Aimī
iv 203—Khiz. iv 496, i 379, 530, ii 287, 26—L. Sid. vii 128—Asās (ستل)
i 276; where it is said that this poem, with the exception of the opening
words, was composed at Ispahān, cf. glosses to Diw. xxxii 14, 16 and
xli 5.
- (2) Diw. Et Tūrimmah 71—LA (كتب) ii 194; TA i 441—LA (وفر) vii 151
—LA (غرف) xi 172; TA vi 209—LA (شلشل) xiii 386—LA (ثأى)
xviii 115—TA x 55—وفرء عشرية—El Gauh. (وفر) i 414; (كتب) i 96,
(غرف) ii 50, (شلل) ii 202—Khiz. i 379—A. Zaid in Mashriq xiii 910
الخوارز النساء اللواتى يخرزن واثأى Addād 103—BM: schol. مشلشلا
افسد والكتب رده على سرب مشلشل والخرز واحدها كتبة فيريد ان هذه
واثأى افسد ومفعوله محذوف اى Khiz.: الكتب ضيعت الماء فيما بينها
الخرز يقال اثأيت الخرز اذا خرزته والخوارز فاعل اثأى وهو جمع خارز وهى
التي تخيط المزادة
- (3) Asās (حدث) i 103—ام عاود—El 'Askari 327—LA (طرب) ii 45; TA i 354
—LA (شيع) x 55; TA v 405—LA—اطرابه طربا—LA (حدث) ii 436; TA i 613
—El Gauh. (حدث) i 131, (شيع) i 603—Muhibb (حدث) (شيع),
i 380—Umdah ii 18—L. Khālawaihi 69. استهافتهم

٤٢ من دمنة نسفت عنها الصبا سفعاً كما تنشر بعد الطية الكتب

[١] نسفت كشفت السفع الطرايق من الرمل سود وحمير الطي ضد النشر

٤٣ سيلاً من الدعص اغشته معارفها نكباً تسحب اعلاه فينسحب

[C] قوله سيلاً تفسير للسفع والدعص الرمل مجتمع وانما قال سيلاً لسيلانه
خالماً اغشته معارفها اى معالمها نكباء وهى ريح بين ريحين فيها النكوب
وهو الميل

٤٤ لا بل هو الشوق من دار تخونها مرأ سحاب ومرأ بارح ترب

[C] قوله لا بل اى ليس بدئى من اجل استحداث خبر جديد من الركب
ولا من طرب لحقنى ولا من الدمنة بل من اجل شوق الى دار فيها
مئة تخونها اى نقض عهدها ويجوز ان يكون خبراً للعهد ايضاً بارح¹
[ترب: اى فيه تراب كثير

نارح [C] 1

(4) LA (سفع) x 21; TA v 381 دمنة ينشر (as variants, reading of text and دمنة (او دمنة LA (طوى) xix 243; TA x 229 دمنة—El Gauh.
—Khiz. أو دمنة Lane 1899—L. Sid. x 121 (طوى) Mulhīt ii 511—(طوى)
.. ويروى امرأ دمنة فمن BM: schol. تشقت عنها D امرمنة *C*—i 380
قال من دمنة اراد ما بال عينيك تنسحب من دمنة اراد رده على استمرار²
الركب عن اشياءهم خبراً امر دمنة هاجت حزنهم والظية الحال التى تطوى
عليه الكتاب مثل القعدة

استخبار [٤] 2 امن [BM] 1

(5) قال ابو سعيد عبد ملك BM: schol. معالمها LA (سفع) x 21—(سفع) LA
بن قريب الاحمعى ثم قال سيلاً من الدعص اراد سفعاً سيلاً ثم بين السفع
تسحب: but Gauh.: ما هى... تسحب تجر اعلاه اى اعلى هذا السيل.
اعلاه اى تجر والضمير راجع الى الدعص

(6) (مرأ) LA ii 122, TA ii 231, LA (برح) iii 231, Mulhīt i 157, LA (ترب) i 221
vii 11, TA iii 537 مرأ شمال ومرأ بارح LA (خون) xvi 303, TA ix 191
El Gauh. i 398 شمال: ii 371 Lane 826—Khiz. i 380, 379
تخون BM: schol.—دار تجود بها BM—نازح C—مرأ السحاب ومرأ بارح
ويروى ضرب BM (2) schol.: تخونها تنقصها. Gauh.: schol. بها تنقصها
السحاب

٧ يَدُو لَعَيْنِيكَ مِنْهَا وَهِيَ مَزْمِنَةٌ نَوَى وَمَسْتَوْدَقٌ بِأَلٍ وَمَحْتَطَبٌ

[C] قوله وهي مزمنة أتى عليها زمان نوى والنوى هو الحاجز حول الخيمة
عن المطر ومستودق موضع الوقود ومحتطب موضع الحطب

٨ إِلَى لَوَائِحٍ مِنْ أَطْلَالٍ أَحْوِيَةٍ كَانَهَا خَلَلٌ مَوْشِيَةٌ قَشْبٌ

[C] إلى بمعنى مع كقوله تعالى ﴿ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ ﴾¹
اللوائح ما لاح من الاطلال وهي الرسوم الاحوية ابيات مجتمعة فى
مكان واحد الواحدة حواء الخلل بطائن السيوف المنقوشة قشب اى
جد ولا عتق

¹ Qor. iv 2

٩ بِجَانِبِ الزَّرْقِ لَمْ تَطْمِسْ مَعَالِمَهَا دَوَارِجِ الْهَوْرِ وَالْأَمْطَارِ وَالْحِقَبِ

[CD] [الزرق اسم مكان بالدهنا لم تطمس اى لم تدرس والهور التراب C]

حقبة ثمانون عاماً والدوارج عفى¹ الرياح
باقى [CD]¹

١٠ دِيَارِ مِيَةٍ إِذْ مَيَّ تَسَاعَفْنَا وَلَا يَرَى مِثْلَهَا عَجْمٌ وَلَا عَرَبٌ

١١ بَرَاقَةَ الْجِيدِ وَاللَّبَاتِ وَأَضْحَةَ كَانَهَا ظَبِيَّةٌ أَفْضَى بِهَا لَبَبٌ

[C] الجيد العنق اللبّات موضع القلادة أفضى بها صار بها الى فضاء وهو الخالى
من الارض اللبب ضرب من الرمل

[D] اللبب منقطع الرمل ومشرفه وافضى بها ههنا من فضاء والظبية مؤنثة

(7) — ويروى ومستوقد عاف — Khiz. i 380 — BM(1) schol. — Order of verses in Gamh. 6, 9, 7, 8, 10, 13, 14, 11, 12, 19, 20, 15, 18, 21, 16, 17, 22 : omitting 23—27.

(8) — أحوية 309 TA vii — LA (خلل) xiii 233 ; TA i 429 — LA (قشب) ii 167 ; Khiz. i 380.

(9) — Gamh. and Abk. p. 195 : بجانب الزرق أغشته معارفها x 21 (سفع) LA — الدوارج الرياح والهور الرياح أيضاً — Khiz. i 381 — Gamh. : schol. — بَرَاقَةُ الثور وهي الرياح المترددة

(10) — Sibaw. i 119, 290 — LA (عجم) xv 279 ; TA viii 390 — Es-Suy. Ham' iii 145 — Khiz. i 378 — Nawādir 32 — Kāmil 452 — Muhibb 18 — Gamh. مِيَةٍ — دار لمية اراد اذكر ديار مية ومثله ليالى سلمى وكان يسميها مرة ميا. — BM : schol. — ومرة مية وقوله تساعفنا اى تدانينا

(11) — Muhibb 18 — LA (لب) ii 229 ; TA i 466 ; El Ganh. i 100 — Muhibb (لبب) — TA (برق) vi 288 — Asās (فضى) ii 135 — Esh-Shar. ii 41 — I. Sid. ii 20 — افضى بها اى دفع بها الى الفضاء واللبيب ما استرق — بها اللبب C* — Cf. post Diw. من الرمل وقيل هو اسم مكان معروف فى اول الدهناء lxxxvii v. 23.

١٢ بين النهار وبين الليل من عقدٍ على جوانبه الاسباط والهدب

[C] قوله بين النهار وبين الليل وذلك لان الطيبة احسن ما تكون فى بياض غروب الشمس من عقد والعقد ضرب من الرمل متراكب الاسباط اسمر نبت والهدب [ورق] الارطى

[D] يقول براءة الجيد بين النهار والليل فى ذلك الوقت الخ

١٣ عجزاً ممكورة خمصانة قلق عنها الوشاح وتم الجسم والقصب

[C D] الممكورة حسنة طى الخلق خمصانة اى ضامرة البطن كالجائعة قلق وشاحها لضمور بطنها ولو كانت ضخمة البطن لما قلق وشاحها والقصب العظام التى فيها مخ

١٤ زين الثياب وان اثوابها استلبت على الحشية يوماً زانها السلب

١٥ تريك سنة وجه غير مقرفة ملساء ليس بها خال ولا ندب

[C D] السنة الصورة والمقرفة التى دنت من الهجينة والندب الاثر من الجراح والقراح وقوله غير مقرفة اى غير هجينة عفيفة كريمة

١٦ إذا أخو لذة الدنيا تبطنها والبيت فوقهما بالليل محتجب

١٧ سافت بطيبة العرين مارنھا بالمسك والعنبر الهندي مختضب

[C] السوف الشم ومعنى ذلك انها افادته رائحة طيبة لملازمتها الطيب وقوله مختضب اى مارنھا مخضوب بالمسك والعنبر الهندي والمراد بالعرين والارنية طرف الانف والمارن ما لان من عظم الانف

(12) LA (هدب) ii 280—LA (سبط) ix 181; TA v 150; El Gauh. i 551—D منعقد—El Khafāgi 91.

(13) Muwāzana 60—El 'Askari 91—TA (قلق) vii 58—BM وثم—C, D وتم—منها الوشاح—القصب—D

(14) Muḥibb 18—C*, L*, Esh-Shar. ii 41—بها سلبت—C—فوق الحشية منها—يقول لا تزين الثياب اذا البستها وان—BM: schol. على فوق الحشية D—استلبت اثوابها زانها ذلك ...

(15) Agh. ii 177—LA (سنة) xvii 88; TA ix 211—LA (قرف) xi 188; TA vi 220—El Gauh. (سن) ii 381—Muḥit—Khiz. ii 321—مقرفة—D—مقرفة التى دانت الهجينة وهى التى تكون امها—Aqdād. 255—Gamh.: اشرف من ابها

(16) Esh-Shar. ii 41—بالستر محتجب—BM, BM*—تبطنها جعلها بطانة ويروى:—تعطفها اى جعلها كأنها لحاف

(17) Esh-Shar. ii 11—سافت مطينة—D

١٨ تزداد للعين إبهاجاً إذا سفرت وتخرج العين فيها حين تنتقب
 ١٩ للميا في شفتيها حوة لعس وفي اللثات وفي أنيابها شنب

[C D] اللمي السمرة في الشفة تضرب الى الخضرة والحوة حمرة في الشفة تضرب
 الى السواد والشنب برودة عذوية في الفم ورقة في الاسنان

٢٠ كحلاء في برج صفراء في نعج كأنها فضة قد مسها ذهب

[C D] البرج سعة في بياض العين والنعج البياض الخالص والنعج^١ التي تراها
 مكحولة وإن لم تكحل
 والنواعج [C] ١

- (1٨) LA (حرج) iii 58; TA ii 21; El Gauh. i 145; Muḥiṭ—Muḥibb 18
 —في العين. I. Sid. i 106—Fiqh. 97—Gamh. إبهاجاً أي تزال ترى فيها بهجة *—C*—تخرج *—L*
 أي حسناً وتخرج العين تبقى تتحير...
- (19) Es-Suy. Ham' ii 126; iv 162—Murt iv 164—Minwāzana 20—
 Agh. i 139—Aini iv 202, 203—Lane 1604—Muzh. ii 251—Muḥiṭ 1126.
 485—El 'Ukb. i 67 بياض: 205, 344—Haffner 191—Kāmil 323—
 Hariri 27 (schol.)—Bronnle 110—El Gāhiz Triā op. 73; Rasā'il 69—
 Esh-Shar. ii 41 لعسا—LA (شنب) i 488; TA i 324—LA (لعس)
 viii 91; TA iv 242—LA (حوا) xviii 226; TA x 103—Gamh. اللمي
 واللحس والحوة شيء واحد وهو سواد الشفة وقيل حمرة تضرب الى
 السواد اللثات مغرز الاسنان والشنب رقة الاسنان وقيل تحدد اطرافها
- (20) 'Umdah ii 79 نجلاء—L. Qaim al Gauziyya 127—Bibl. Geogr. v 29—
 Khiz. iv 479—Tha'lab arte poet. 168—El 'Askari 298—I. Sid. i 98;
 Kāmil 452 دعج—El Baṭ 382 بياض في دعج—Gamh. في دعج
 Esh-Shari-hi i 39—قد شابها. في برج كأنها. في دعج
 Mostaṭraf. ii 283:

بياض صفراء قد تنازعها لوان من فضة ومن ذهب
 here ascribed to Dhu 'r-Rummah, erroneously; but at p. 201 (anony-
 mously):

بياض فمها إذا استقبلتها دعج كأنها فضة قد شابها ذهب
 El Mathal es-Sā'ir 103; Esh-Shar. ii 41:

كحلاء في برج بياض في دعج كأنها فضة قد زانها ذهب
 Murt iv 51:

بياض في دعج كحلاء في برج كأنها فضة قد مسها ذهب
 Bayān i 91:

حوراء في دعج صفراء في نعج كأنها فضة قد مسها ذهب

٢١ وَالْقَرْطُ فِي حَرَّةِ الذَّفْرَى مَعْلَقَةٌ تَبَاعَدَ الْجَبَلُ مِنْهَا فَهُوَ يَضْطَرِبُ

(C) القَرطُ في اذن عتيقة الذفرى لان الحرّة هي العتيقة من كل شيء
والعتيق التدوير قوله تباعد الجبل منها اي تباعد جبل العنق من القَرط
لانها طويلة العنق ليست بوقصاء والذفران ما عن يمين العنق ويساره

٢٢ تَلَّكَ الْفَتَاةُ الَّتِي عَلَّقَتْهَا عَرَضًا إِنْ الْكَرِيمِ وَذَا الْإِسْلَامِ يَخْتَلِبُ

(C) علّقها اي رايتها على غير عمد فهويتها وعلّقها يختلب اي يخدع

٢٣ لَيْسَتْ بِفَاحِشَةٍ فِي بَيْتِ جَارَتِهَا وَلَا تَعَابُ وَلَا تُرْمَى بِهَا الرِّيبُ

٢٤ إِنْ جَاوَرْتَهُنَّ لَمْ يَأْخُذْ شَيْئًا مِنْهَا وَإِنْ وَشِينَ بِهَا لَمْ تَدْرِ مَا الْغَضَبُ

(C) الشيمة الخلق وقوله وشين اي سعين بها بالتميمة

٢٥ صَمَتِ الْخَلَاخِيلُ خُودَ لَيْسَ يَعْجَبُهَا نَسِجُ الْأَحَادِيثِ بَيْنَ الْحَيِّ وَالصَّخْبِ

(C) صمت الخلاخيل اي لقلّة سعيها والله اعلم وقوله خود اي جارية كريمة
والصخب الصوت العالي

٢٦ وَحَبَّأَ لِي سَوَادَ اللَّيْلِ مَرْتَعِدًا كَأَنَّهَا النَّارُ تَخْبُوُ ثُمَّ تَلْتَهَبُ

(C) مرتعدا منصوب على الحال اي حبّأ لي حال ارتعادى

(21) 'Umdah i 216 – Diwān Girān al-'Aud 2, 12^o – I. Dur. General. p. 32

– LA (حبل) xiii 143 – Hatfner 168 – BM, BM* schol.

في حرّة الذفرى اي في اذن حرّة الذفرى والذفرى للدوابّ ولكنه ضربه مثلا

(22) – الحليم وذا الإسلام تختلب 31 – Kashshaf 153 – Tafsir au Nisābūrī i

Muḥibb 18 – cf. El Gauh. (علق) ii 109 – BM, BM* – عَلَّقْتُهَا D – ذُو الْإِسْلَامِ

– C, D تختلب

(23) لَيْسَتْ بِمَنْ تَدْرَهُ الْجِيرَانُ طَلَعَتْهَا وَلَا مَلَقِيَّةٌ تُرْمَى بِهَا الرِّيبُ D

The five verses 23 – 27 are not in BM, BM*, BM (1), BM (2), L, L*, C (1), or Gauh. – they are probably spurious.

(24) [not in D].

(25) خَرُسٌ D – صَمَتْ C

٢٧ وَأَسْوَاتَاهُ ثُمَّ يَا وَيْلَى وَيَا حَرْبِي أَنِّي أَخُو الْجِسْمِ فِيهِ السَّقْمُ وَالْكَرْبُ
[C] الحرب اخذ المال غزاة¹
غزاة [C] 1

٢٨ لِيَالِي اللَّهْوِ يَطْبِينِي فَاتَّبِعْهُ كَأَنِّي ضَارِبٌ فِي غَمْرَةٍ لَعِبُ
[C D] يطبيني يدعوني والضارب السابح والغمرة الماء الكثير واللعب يعنى لاعب

٢٩ لَا أَحْسِبُ الدَّهْرَ يَبْلِي جِدَّةً أَبَدًا وَلَا تَقْسِمُ شَعْبًا وَاحِدًا شَعْبٌ
٣٠ زَارَ الْخِيَالَ لِمَنِي هَاجِعًا لَعِبْتُ بِهِ التَّنَائِفَ وَالْمَهْرِيَّةَ النَّجْبَ

[C] المراد بزيارة الخيال ان يراها فى رؤياه واللام فى لمتى للتعقيب لاضافته الى زار خيال مية وقوله لعبت به التنائف اى طرحته تنوفة الى تنوفة والتنوفة القفر من الارض وقوله المهرية اى الابل المنسوبة الى بنى مهرة¹ وهو حى من اليمن والنجب واحدها نجيب وهو العتيق الكريم والمهريّة من الكرام اى زار خيال مية رجلا نائما كالا قد سير الابل المفاوز عنى نفسه

مهريّة [C] 1

٣١ مَعْرَسًا فِي بِيَاضِ الصَّبْحِ وَقَعْتَهُ وَسَائِرِ السَّيْرِ إِلَّا ذَاكَ مَنْجَذِبٌ

[C] التعريس النوم فى آخر الليل وقوله وقعته اى نومته وقوله الآ ذاك منجذب اى مستمر فكانه يجذب فينجذب
[D] وقعته نومه فى بياض الصبح والتعريس النزول فى آخر الليل للنوم

- (28) (in marg.) تطبيني 347 i (ضرب) TA—اللهو تَطْبِينِي 37 ii (ضرب) LA (28)
: (يطبونى variant) xix 227 (طبي) LA—74 i (ضرب) El Gauh.—تطبيني
—اللهو 1782 Lane—334 vi (غمر) LA—509 ii El Gauh.—222 x TA—
ليلى الدهر. Gambh. 1527, 926—Kashshaf—35—Muhibb—490 ii El Uklari—
(29) Lane 1557—LA (شعب) i 482; TA i 319—LA (قسر) xv 384—
—BM*—الدهر يعنى حرة BM—235 ii (قسر) El Gauh.—
يقول لم احسب انه كان بالرجل هرم ولا بالثوب schol. BM, BM*:
اخلاق ولم احسب ان شعبا تاتى شعبا واحدا فيفرقه وكل ما تفرق
فقد انشعب والشعب القبائل
...المزور يعنى نفسه لعبت به schol. BM:—26 ii Khiz.—(30)
اى طرحته به تنوفة الى تنوفة
(31) Khiz. ii 26.

٣٢ أَخَا تَنَاثَفٍ أَغْفَى عِنْدَ سَاهِمَةٍ بِأَخْلَقِ الدَّفِّ مِنْ تَصْدِيرِهَا جَلْبِ

[C] قوله اخا تناثف اي ملازم للمفاوز قوله اغفى اي نام نومة خفيفة قوله عند ساهمة¹ [اي] ناقة ضامرة مغيرة قوله باخلق الدف الاخلاق الاملس² من جنبها قوله من تصديرها اي حزامها الذي يشد به الرجل قوله جلب اي جراحات والجلب جمع جلبه وهي القشرة التي على الجرح عند البرء

الامكن [C]² سائمة [C]¹

٣٣ تَشْكُرُ الْخِشَاشَ وَمَجْرَى النَّسْعَتَيْنِ كَمَا أَنْ الْمَرِيضُ إِلَى عَوَادِهِ الْوَصْبِ

[C] الخشاش الحلقة التي تكون في عظم الانف قوله النسعتين اي من حقيبها¹ والنسعة ما ضفر² من سيور الاديم قوله الوصب اي نعت للمريض والوصب [الكثير] الاوجاع

ما صغر [C]² الجنبتها [C]¹

٣٤ كَانَتْهَا جَمَلٌ وَهَمٌّ وَمَا بَقِيَتْ إِلَّا النَّحِيزَةُ وَالْأَلْوِاحُ وَالْعَصْبُ

[CD] وهم اي ضخم والنحيزة الطبيعة والالواح العظام وكل عظم عريض فهو لوح ويروى القصب

٣٥ وَالْعَيْسُ مِنَ عَاسِجٍ أَوْ وَأَسِجٍ خَبِيًّا يَنْحَزِنُ مِنْ جَانِبَيْهَا وَهِيَ تَنْسَلِبُ

[C] العيس الابل البيض تعلوها حمرة قوله عاسج قال في الصحاح مدّ الرقبة¹ في المشى وانشد البيت ثم قال يقول الابل مسرعات يضربن بالارجل في سيرهن ولا يلحقن ناقتي والعسج والوسج والخيب ضروب من السير قوله ينحزن يضربن بالاعقاب وتنسلب تمرّ في السير مرّا سريعاً

¹ El Gauh. العنق

- (32) LA (دق) xi 3- LA (سهم) xv 202- TA viii 353- El Gauh. ii 300-
Muhit- TA (خلق) vi 337- TA (تنف) vi 50- C سائمة C (1) اخا ثناء
واغفى
- (33) LA (انن) xvi 168- TA ix 127- El Gauh. ii 353- كما ان المريض -
Kamil 152- Asās (وصب) ii 334.
- (34) LA (وهم) xvi 131- TA ix 97- El Gauh. ii 345- Tahdh. 621- El Qāli
والنحيزة الميدان والرجلان والرأس والالواح العظام لا منح-
Gauh. i 53- فيها عراض ...
- (35) Muhit 1394- LA (عسج) iii 148- TA ii 74- El Gauh. i 157- LA (وسج)
iii 224- TA ii 111- El Gauh. i 166- Asās ii 331- LA (نحز) vii 272-
TA ix 81- Asās ii 281- LA (نجر) vii 16- Lane 2044-
L. Sid. vii 116- El Baṭ 380- Gauh. omits this verse, and L*, C*
transpose to follow v, 11, C, C (1), Suend transpose to follow 38.

٣٦ لَا تَشْكِي سَقَطَةَ مِنْهَا وَقَدْ رَقَصْتَ بِهَا الْخَفَاوِزَ حَتَّى ظَهَرَهَا حَدْبٌ

[C] السقطة النومة قوله وقد رقصت أى لم تطن¹ ولم تسكن وقوله حدب

أى محدوب محض² من التعب والهزال

منحن [C]² تطئن [C]¹

٣٧ كَانَ رَاكِبَهَا يَهْوَى بِمِنْخَرِقٍ مِنْ الْجَنُوبِ إِذَا مَا رَكِبَهَا نَصَبُوا

[C] يهوى أى يسقط لسرعة سيره قوله بمنخرق أى موضع منخرق بفتح

الراء وقبرئ بالكسر قوله من الجنوب أى ربح الجنوب وإنما خصها

لقوتها قوله ركبها جمع راكب وهم الركبان وقوله نصبوا أى تعبوا

٣٨ تَخْدَى بِمِنْخَرِقِ السَّرِبَالِ مَنْصَلَتٍ مِثْلِ الْحَسَامِ إِذَا أَصْحَابُهُ شَجَبُوا

[C] منخرق السربال أى مقطوع الثياب قوله منصلت أى ذاهب ماض متجرد

مثل الحسام يضى فى ضربتد قوله مثل الحسام أى هذه الناقه

تخدى برجل منخرق الثياب حى الفؤاد قوى الجسر كانه سيف فى

ضرابه لا يتغير اذا تتغير اصحابه عنى نفسه قوله شجبوا أى تغيروا

من تعب

٣٩ تُصْفَى إِذَا شَدَّهَا بِالْكَوْرِ جَانِحَةً حَتَّى إِذَا مَا آسَوَى فِي غَرَزِهَا تَبَّ

[C] تصفى أى تميل كانها تسمع الى حركة من يريد ان يشد عليها

الرجل قوله جانحة أى مائلة لاصقة والغرز سير كالركاب توضع فيه

الرجل عند الركوب والوثوب القيام بسرعة وصفها بالفطانة وسرعة

الحركة

(36) Mulhīb 117—D. Gauh. يشتكى—Gauh. رقصت—وان—BM schol. السقطة

العثرة والفترة...رقصت أى تحركت بها.....

(37) Eş-Sid 38—Haffner pp. 124, 148 first hemistich: كَانَ

إِذَا تَدَلَّتْ بِهِ أَوْ شَارِبِ ثَمَلٍ: p. 124 second hemistich: رَاكِبَهَا غَصْنَ بِمَرْوَحَةٍ

(but the reading of text is given p. 125); cf. notes p. 42—Naq. 850—

LA (نصب) ii 255, 257; TA i 485 [anonymously]—BM schol. نَصَبُوا أَيْ

رَفَعُوا فِي السَّيْرِ

(38) D—BM schol. شَجَبُوا... شَجَبُوا—بِمَسْتَحْرَقٍ—D

... مَنْصَلَتٍ مَنْجَرِدٍ مَاضٍ مِثْلَ الْحَسَامِ... شَجَبُوا... شَجَبُوا—بِمَسْتَحْرَقٍ—D

—Gauh. omits. أَيْ ضَمَرُوا وَلَيْسَ بِاللَّوْنِ وَالشَّحُوبِ الضَّمْرُ وَالْهَزَالُ

(39) Hamdāni 237—LA (صغى) xix 194; TA x 210—El Gauh. ii 504—LA

(طبق) xii 82; TA vi 416—LA (عجل) xiii 453; TA viii 6—Mulhīb

(صغى)—Hamāsa i 554—Agh. xvi 123—Murt i 201—I. Qut. 340—BM.

BM*—D—شَدَّهَا إِلَى شَدَّهَا—D—شَدَّهَا بِالرَّجْلِ—BM*

—Eş-Sid 38—Iqd. iii 132—جَارِحَةٌ—Sibaw. i 385.

٤٠. وَثَبَ الْمَسْحَجِ مِنْ عَانَاتٍ مَعْقَلَةٍ كَأَنَّهُ مَسْتَبَانُ الشُّكِّ أَوْ جَنْبٍ

[C] المسحج أى الحمار المعصص والعانات جمع عانة وهى من الوحش ومنه المثل لا يجتمع عيران فى عانة ومعقلة موضع بالدهن والشك الطلع الخفيف والجنب يشتكى جنبه
[D] ... والجنب الذى يشتكى¹ جنبه كأنه يعدو معترضاً من نشاطه ... الخ يستلى [D]¹

٤١. يَحْدُو نَحَائِصَ أَشْبَاهَا مَحْمَلِجَةً وَرَقَ السَّرَائِيلِ نِ الْوَانِهَا خَطْبُ

[CD] يحدو أى يسوق بصوت كصوت الحادى والنحائص الآتن التى لم تحمل قوله اشبأها أى متشابهات محملجة أى شديدة قوله ورق السراييل أى وبرها يشبه الرماد قوله خطب أى خضرة تضرب الى السواد

٤٢. لَهُ عَلَيْهِنَ بِالْإِخْلَاصِ مَرْتَعَةً فَالْفُودِجَاتِ فَجَنْبِي وَأَحِفٌ صَخْبُ

[D] يقول له عليهن صخب فى هذه المواضع والصخب الصوت يعنى نهاقه¹ تهامه [D]¹

(40) LA (جنب) i 272; TA i 191; El Gauh. i 39—LA (شك) xii 338; TA vii 150; El Gauh. ii 138—Haffner 118, 153—Yaküt iv 577—C, C(1), D—معلقه—El Qāli ii 265—L. Sid. vii 168—Eṣ-Sid 38—C(1) Cf. Lane 465

(41) LA (صح) vi 111 [cf. post. v. 46]; TA iii 327 (as LA)—Eṣ-Sid 38—LA (نحص) viii 364

يقرو نحائص اشبأها محملجة قوداً سماحيج فى ألوانها خطب
TA (نحص) iv 438—L. Sid. xii 120; LA (قلا) xx 61; TA x 302
—Asās (تلو) i 55 يتلو نحائص (2nd hemi. as LA vi 111)—
Wulūsh 33 يتلو—Gamh. (نحص) i 515—El Gauh. (نحص) i 515—
محملجة شديدة الادراج—BM* schol. ورق—BM*—رواق—BM—نحائص
والقتل

(42) LA (فودج) iii 165; TA (فودج) ii 83—Yaküt iii 921—Bekri
—Eṣ-Sid 38—مربعة. L*—مربعة. BM, BM*—مربعة 316, 717

٤٣ حتى إذا دمعان الصيف شدة الحر والاجة الشدة نش نشف وبيس والرطب الكلاً
بأجة نش عنها الماء والرطب

[CD] ممعان الصيف شدة الحر والاجة الشدة نش نشف وبيس والرطب الكلاً

ويروى نش¹ عنها الماء بالسين غير معجمة ومعناه نش¹ أيضاً

بيس [D]¹

٤٤ و صوح البقل نأج تجى به هيف يمانية فى درها نكب

[D] صوح بيس نأج ربح شديدة ونكب الريح اى انحراف وعدول هيف
ريح حارة

٤٥ وادرك المتبقى من ثميلته ومن ثمانيلها واستنشى الغرب

[CD] ادرك اى هلك يقول جاء الحر وذهب ما فى بطونها من بقية العلف

والثميلة بقية كل شىء قوله المتبقى من ثميلته اى ما بقى من الطعام
فى الجوف قوله واستنشى اى شمّ والنشوة الرائحة قوله الغرب اى
الماء يسيل من الحوض¹ والغرب أيضاً نوع من الشجر والقضاء² والغرب
بالتسكين مجرى الدمع

القصة [C]² ما بين البئر والحوض [D]¹

- (43) LA iii 28 (أج) LA—عنه TA i 271 : الرُّطْبُ i 404 (رطب) LA ;
TA ii 3—LA (نش) viii 245 : TA iv 357—TA (مع) v 514—El Gauh.
... : ناجة شدة الصوت. Gamh. schol.—بنأجة—Gamh. i 57—Eṣ-Ṣid 38 ;
BM, BM* schol. فلا يقال فيه إلا الرطب بالفتح
- (44) El Fārisī 95^v—El 'Askari Gandhara i 302—LA iii 351 ; TA ii
185—LA (صوح) x 84 ; TA v 424 وَصَوَّع—LA xi 267 ; TA vi
276—El Gauh. (هيف) ii 67—Asās (نأج) ii 269—El Gauh. (صوح) i 184—
—El Baṭ 8—Gamh. (transposes 44, 45) فى ميرها—BM schol. المعنى
ان هذه الريح جأت بدفعة من ريخ أخرى اشد منها
- (45) LA ii 135 : TA i 407—LA (ثمل) xiii 97 ; TA vii 247—LA (نشا)
xx 198 ; TA x 368—El Gauh. (غرب) i 88—El Qāli i 18—LA, TA
(ثمل), El Gauh., El Qāli, C, D, BM (1), LA, TA (ثمل), (غرب)
(نشا). BM (2)—Eṣ-Ṣid 38, transposing 44, 45.

٤٦ تنصبت حوله يوما تراقبه صحر سماحيج في احشائها قب

[C] تنصبت اى صارت قياما حول الفحل تراقبه اى تنتظر ايراده اياهن¹
الماء وبقيت فى انتظارها الى اصفرار الشمس وغروبها صحر اى فى لونها
بياض فى صفة سماحيج اى طوال الظهور قوله قب اى ضمردقة
يريد ايهن [C]¹

٤٧ حتى اذا اصفر قرن الشمس او كربت امسى وقد جد فى حوبائه القرب

[C] كربت اى دنت من الغروب¹ [فى] حوبائه اى فى نفسه القرب ان
يقرب من الماء ليبلغه من الغد
القروب [C]¹

٤٨ فراح منصلتا يحدو حلالله ادنى تتقاذفه التقريب والخب

[C] فراح اى بات يحدو حلالله اى يسوق آتته ادنى تتقاذفه [التقريب
والخب] واعلاه الرضى بالعدو والتقريب نوع من السير والخب نوع
من السير

٤٩ كانه معول يشكو بلابله اذا تنكب عن اجوازها نكب

[C] قوله معول والاعوال البناء والنياح والبلابل الهموم والاحزان وتنكب
اى مال واجوازها واساطها نكب اى ميل¹
[D] تنكب اى انحرف² يقول اذا نفرت صاح عليها بالردة فكانه معول وهو
[من] الاعوال ليردها
نحرق [D]² مائل [C]¹

(16) Asās (نصب) ii 293; (تلو) i 55 (see hem. as LA vi 114; TA vi 114; LA—حقب سماحيج i 123 (حقب) BM, BM*—صحر السرايل فى احشائها قب (with first hemistich of 41) iii 327—قود سماحيج, فى ألوانها خطب. Eş-Sid 38; Gamh. Order in Gamh. 17, 53, 48, 49, 50, 52, 51, 51—قود جمع Gamh. schol. ... وسماحيج طوال قب ضمردوى بوادى. D schol. قوداء وهى الطوال طوال ...

(17) Eş-Sid 38—D ... الحوباء النفس والقرب سير الليل الى الماء ليبلغه الغداة

(18) LA (غرب) ii 130; TA i 109 BM, BM* schol. BM, BM*—ادنى تتقاذفه اوله ... منصلتا اى سرعا ... منصلتا منجردا والتقاذف الترامى فى السير

(19) not in BM, BM*, BM (1)—BM (2), C, D—من عن Gamh. Order in Eş-Sid 17, 53, 48, 49.

٥٠. يعلو الحزون بها طورا ليتها بها شبه الضرار فدا يزرى بها التعب

[C] يعلو الحزون اى يصعدها والحزون ما غلظ من الارض والضرار كاته يضارها وقوله فما يزرى بها التعب اى لا يضعفها ولا يضرها¹
يقصرها [C]¹

٥١. كانه كلدا ارفضت حزيقتهما بالصلب من نهشه اكفاله كلب

[C D] ارفضت اى تفرقت حزيقتهما اى جماعتها بالصلب اى المكان الصلب من نهشه اى من عضة اكفاله والكفل ما يلى الفخذ يقول كانه مجنون من عضة هذا يقول كان هذا الفحل كلما شدت اتان من هذه الاتن يعضها عض الكلب كانه مجنون فى نفسه

٥٢. كانها ابل ينجو بها نفر من آخرين اغاروا غارة جلب

[C] قوله كانها اى الاتن ينجو اى يسرع بها نفر اى جماعة من آخرين اغاروا لها فيشتونها شلا غنيما ويجلبونها اى كانتها ابل مجلوبة قال فى الصحاح الجلب هو فى الرهان وهو ان يركب فرسه رجلا فاذا قرب من الغاية تبع فرسه فجلب عليه وصاح [به] ليكون هو السابق وهو ضرب من الخديعة¹

[D] يقول كان طردها قوم من قوم آخرين ينجو بها الى اهلهم ويروى نجوا بها نفر وجلب من صفة² الابل اذا كانتها ابل جلبت اى ابل مجلوب لبيعتها³ الناس

1 El Gauh. (جلب) i 38 2 [D] صيغة 3 [D] لبيعتها

٥٣. والهد عين اثال ما ينازعه من نفسه لسواها موردا ارب

[D] الارب الحاجة ونصب موردا على التمييز واثال موضع فى عين يقول ليس لهذا الفحل هم غير عين اثال

(50) بها عمداً (1) BM—بها عمدا ويتبعها، يعشى الحزون. Gamh. Sid 39. E. L*, C*—فما يزرى بها التعب اى فما يضرها التعب ... BM schol. ... transpose vv. 49 and 50.

(51) LA (صلب) ii 19; TA i 337; LA (حزق) xi 331; TA vi 314; El Gauh. ii 74 (all) من نهسه; Gamh. BM, C, D, C*, L*—نهشه ... كلب. D schol. ... اى به داء الكلب ... اكفاله اعجازها ...

(52) ينجو بها اى يجوزها ويجمعها ويسرع بها نفر اى قوم والمعنى كان BM هذه الحمير ابل جلب ينجوا بها قوم من قوم آخرين انها ابل جلب ... شبه الاتن بابل اخذت فى غارة وجلبت للبيع ... (2) BM اى جلبت

(53) فسواها C—تنازعه Asās (هم) ii 361

٥٤ فَعَلِمْتُ وَعَمُودُ الصَّبْحِ مَنْصَدَعٌ عَنْهَا وَسَائِرُهُ بِاللَّيْلِ مُحْتَجِبٌ

[٤١] التغليس¹ تأتي آخر الليل وعمود الصبح أى الصبح الأول منصدع أى مفترق واضح قوله وسائرُهُ يقال سأرت الشيء إذا ابقىته وسائر الشراب وهو ما بقى بنفسه

الغلسة [C]¹

٥٥ عَيْنَا مَطْحَلِبَةٌ الْأَرْجَاءِ طَامِيَةٌ فِيهَا الضَّفَادِعُ وَالْحَيْتَانُ تَصْطَخِبُ

[٤٢] عيناً مطحلبة عليها الطحلب وهو نبت أخضر يكون فى الماء [D] ... والطحلب الخضرة التى نزلت الحجارة من تروية¹ عليها أرجاء النواحي واحدها رجا طامية مرتفعة الماء يطمو يعلو... والضفادع تصطخب أى تصوت والحيتان غير مصطخبة

رويته [D]¹

٥٦ يَسْتَلُّهَا جَدُولٌ كَالسَّيْفِ مَنْصَلِتٌ بَيْنَ الْأَشْيَاءِ تَسَامِيٌّ حَوْلَهُ الْعَسْبُ

[C'D] قوله يستلها¹ أى ينتزعها جدول أى نهر صغير والأشياء النخل الصغار² العشب جريد³ النخل الواحد عسيب

السعف [D]³ الطوال [C]² يستنها [C]¹

٥٧ وَبِالشَّمَائِلِ مِنْ جَلَانَ مَقْتَنَصٍ رَذَلُ الشِّيَابِ خَفَى الشَّخْصِ مَنْزَرِبٌ

[C'D] قوله من جلان قبيلة من عنزة وقوله منزرِبٌ أى داخل زربه وهو بيت الصائد

(54) Asās (صدع) ii 8 - D فعَلِمْتُ - Eş-Şid 39, vv. 51, 51, 55.

(55) LA تصطخب L*, C* - تصطخب TA i 353 - تصطخب ii 45 (طحلب) LA - يربد فيها الضفادع تصطخب والحيتان BM - تصطخب (2) BM, C, D, BM, لا تصطخب فقَدَمَ وأخَر

(56) L*, LA (صلت) ii 358, TA i 561 العشب D, BM (2) العشب Gamh. - يستنها D يستنها C, C* وسط الأشياء فوقها العشب Eş-Şid 39

(57) El Fārīsi 81¹ خفى النحس TA i 286 - LA (زرب) i 131 - وفى الشمائيل LA (شمل) xiii 391; TA vii 399 - (جلل) TA vii 260 - Khiz. ii 365 خفى النحس El Gauh. i 60 رث الشياب Asās - (زرب) - زول الشياب - El Gauh. i 60 رث الشياب - Eş-Şid 39; Gamh. - رث El Sid. viii ss - Yakūt iii 318 - بالشمائيل. رث - Yakūt iii 318 - (جَلَّ) LA cf. LA xiii 128².

٥٨ مَعِدْ زَرْقٍ هَدَتْ قَضْبًا مَصْدَرَةً مَلَسَ الْبَطُونُ حِدَاها الرِّيشَ وَالْعَقْبَ

[CD] الزرق النصال والقضب¹ عيدان السهام وهدت تقدمت اى ساقت مصدرة
غليظة الصدر من العقب الذى عليه
والقضب [CD]¹

٥٩ كَانَتْ إِذَا وَدَقَتْ أَمْثَالَهُنَّ لَهُ فَبَعْضُهُنَّ عَنِ الْآلَافِ مَنْشَعِبٌ

[CD] ودقت دنت منشعب مخترم¹ متهالك
مخترم [CD]¹

٦٠ حَتَّى إِذَا الْوَحْشُ فِي أَهْضَامٍ مُورِدْهَا تَغَيَّبَتْ رَابِهَا مِنْ خَيْفَةِ رَيْبٍ

[CD] الاهضام الأماكن المطمئنة يقول سمعت صوتا فرابها فارتابت رابها فارتابت

٦١ فَعَرَّضَتْ طَلِقًا أَعْنَاقَهَا فَرَقًا ثُمَّ أَطْبَاهَا خَرِيرَ الْمَاءِ يَنْسَكِبُ

[CD] قوله فعرضت اعناقها اى امالتها تنظر ثم اطباها اى دعاها خرير الماء
صوته ينسكب اى يجرى

٦٢ فَاقْبِلِ الْحَقْبَ وَالْأَكْبَادَ نَاشِرَةً فَوْقَ الشَّرَاسِيفِ مِنْ أَحْشَائِهَا تَجِبُ

[C] الحقب جمع احقب وهى الحمر التى تكون فى موضع الحقب منها
بياض والشراسيف اضلاع الصدر التى تشرف على البطن يقول اذا
اكبادها ارتفعت فوق شراسيف خوفًا من حس الصائد الذى سمعته عند
الصيد وقوله تجب اى تخفق ومنه قوله تعالى ﴿ وَجَبَتْ جُنُوبُهَا ﴾¹

¹ Qor. xxii. 37

(58) —يمشى بزرق هدت قضبا مصدرة . ملَسَ المَتُون 353 ii (هدى) Asās—
L*, BM, BM* [as Asās]—Eş-Sid 39; Gamb. قضا D—يسعى بزرق (sic)
قضا C—قضا 173 ii (قضب) BM, BM (1), BM (2), LA

(59) I. Qut. p. 100—LA—xii 251 (ودق) Morg. Forsch 253—مشتعب
الآلاف D—اذا فرقت D—أمالهن الآلات مستعب C*, L* as LA.

(60) Eş-Sid 39; Gamb. حتى اذا لحقت

(61) Asās (طبي) ii 42—يُنْتَعَبُ Adab 174 [marg.]

(62) ناشرة C

٦٣ حتى إذا زاجت عن كل حنجرية إلى الغليل ولم يقصعنه نغب

[C1] قوله زلجت أى زلقت والغليل حرارة العطش يقول فوضعت افواها فى الماء ووصل شئ منه إلى اجوافها وتمادّ بها يكسرن العطش قبل¹ رمى الصائد قوله لم يقصعنه أى [لم] يكسرنه وقوله نغب أى جرع ونغب جمع نغبة وانما رفعت نغب بزلجت

بعد [C] 1

٦٤ رمى فأخطأ والأقدار غالبية فانصعن والويل هجيراد والحرب

[C] يقول رمى خطأ وتقدير سوق البيت على النشر حتى اذا زلجت نغب من الماء الحنجر إلى الغليل وما شفين الغليل بعد رمى قوله والأقدار غالبية أى وقدر الله غالب لا بقوة احد وإن كان ماهراً فى صنعته قوله فانصعن أى تفرقت والويل والحرب هجيراد أى عادته ودأبه

٦٥ يقعن بالسفح مما قد راين به وقعا يكاد حصى المعزأ يلتهب

[C1] به أى بالصائد والسفح الجبل ارتفع من مسيل الوادى والمعزأ ارض غليظة ذات حصى ويكاد يلتهب أى من قدح المعزأ بحوافرها
المبارى [C] 1

٦٦ كأنهن خوافى أجدل قرم ولّى ليسبقه بالامعزأ الخرب

[C1] شبه اجتماع الحمر خوافى أجدل والاجدل الصقر والخوافى ريشتان تحت الجناح قرم أى شديد الشهوة إلى اللحم والامعزأ ما غلظ من الارض ذات الحجارة السود والخرب ذئب الجبارى وقوله ولّى ليسبقه فيه ضمير ظاهر منصوب عائد إلى الاجدل

(63) El - عن كل غلصمة 302 ii (نغب) Asās - Lane 1243 - Tahdh. 618 - Gamb. (نغب) i 105 LA - TA i 490 LA (زلج) iii 113 : TA ii 53 ; Asās i 261 - L. Yarish 1379 - Muḥit 2101.

(64) فرّت من 85 i - Esh-Shar. - Brämle 132 - Tahdh. 618 - Fāiq ii 322 - TA iii 612 : (هجر) LA - الرامى فانصاعت . والوئل هجيراد

(65) يكاد من الالهاب يلتهب Gamb. Es-Sid 39. - TA (وقع) v 517 - Es-Sid 39.

(66) TA (جدل) vii 253 - El Qāli iii 165 - Es-Sid 39, vv 59, 61, 62, 63, 64, 66 (as text).

٧- اذاك أم نمش بالوشى الكرعه مسفع الخد غاد ناشط شب

[C] يقول اذاك المسحج الذى يطرد هذه الآتن شبه ناقتى امر ثور نمش ثم اندفع يصفه والنمش مصدر وهو أن تكون فى الاصرع نقط سود والوشى والشية مصدران من وشى¹ ووشيته اذا جعلت فيه ألوانا مختلفة والكراع ما بين الركبة والرسغ وقوله مسفع اى أسود الخد غاد اى ذاهب من موضع الى موضع وقوله ناشط شب اى قد تم سنه وقوته اى هو مشب والوشية مصران من وشية [C]¹

٨- تقيظ الرمل حتى هز خلفته تروح البرد ما فى عيشه رتب

[C] تقيظ أى أقام فى القيق وقوله حتى هز اى حرك وقوله خلفته والمراد بالخلفة نبت فى آخر الصيف وقوله تروح البرد اى هبت نسيم فيه البرد الليل وقوله رتب اى ما اشرف على الارض كالدرج وفيه غلظ وشدة

٩- ربلا وارطى نفت عنه ذوائبه كواكب القيق حتى ماتت الشهب

[C] الربل نبت فى آخر الصيف بلا مطر والارطى نبت يشبه الطرءاء والذوائب ههنا اغصان الشجر كذوائب المرأة وقوله كواكب القيق¹ هذا على طريق الاستعارة يريد انه كواكب حر القيق² فحذف المضاف واقام المضاف اليه والشهب جمع شهاب والمراد ههنا شدة الحر كشهاب النار شعلتها يقول كانت تقع فى صيفه ويستظل بالارطى فكانت غصون الارطى تظله وتقيه من وهج الحر حتى سقطت كواكب القيق وجاء الخريف والشتاء

الحر [C]¹

الحر [C]²

- (67) LA (نشط) ix 291 : TA v 231—Muhibb 19—HA 381—El Gauh. (نشط) i 567—TA (سفع) v 381—HA 231—BM (1) نمش بالوشم (1)
- (68) LA (قيظ) v 260 : TA i 266—El Gauh. i 55—TA (رتب) i 395 : LA (خلف) vi 96—Asās (قيظ) ii 191—Lane 2579—BM (1). BM schol. ... وتروح البرد ما ينبت فى برد الليل وهو خلفته وهزه. البرد حره فاحضر ما فى عيشه عتب يقول ليس فى عيشه غلظ وشدة الربل ما تربل من النبت فجاء حر الصيف يصيبه برد الليل فینبت بلا مطر
- (69) El Fārisi 152—Asās (موت) ii 265—BM (ربلا) C*—L*—Zibla C*—BM (1). BM (2) C (ربلا) but corrected in margin to القيق—BM (1). BM (2) الربل ضرب من الشجر اذا اشتد الحر اشتد خضرته—El Gauh.

٧. أَمْسَى بُوْهَيْبِيْنَ دَجْتَا زَا أَمْرَتَعَهٗ مِنْ ذِي الْفَوَارِسِ تَدْعُو أَنْفَهُ الرَّبِيبِ

^(١) وهيبين موضع والمربع^١ موضع الربوع فيقول لها جاء الخريف وساء حاله بالمندان الذي تصيف به خرج الى ذى الفوارس واشتاق الى الربيب والربة هو ما تصلح عليه الابل

¹ reading لمربعه in text.

٨. حَتْمِيْ إِذَا جَعَلْتَهُ بَيْنَ أَظْهَرِهَا مِنْ عَجْمَةِ الرَّمْلِ اثْبَاجِ لَهَا حَبِ

^(١) الضمير في جعلته عائد الى الثور الوحشي وسياقه نثرا حتمي اذا جعلت لها حب في عجمة الرمل هذا الثور بين اظهرها حاصله حتمي صار الثور في وسط الرمل ومعظمه^١ بين اثباجه ضم عليه الظلام شملته والحب نوع من الرمل يقول فلما خرج من رمل ذى الفوارس وبلغ وهيبين وصار خلاف انقاء^٢ وهيبين ورمالها ضم الظلام عليه شملته اى ادرك الليل

ققاءه [C]^٢ مطعمه [C]^١

٩. ضِدَّ الظَّلَامِ عَلَى الْوَحْشِيِّ شَمَلْتَهُ وَرَائِحَ مِنْ نَشَاصِ الدَّلْوِ مَنْسِكِبِ

^(١) شملته اى حملته^١ ورائح مثل غاد وهو الذى يأتى عشاء والنشاص ما ارتفع من السحاب وتراضم اسود ومسكب اى منصب لها جن عليه الليل بهذه الرمال وأخذ الماطر بنوء الدلو خلقته [C]^١

(70) مجتازا لطيبه LA iv 208—TA iii 13—فرس LA—TA i 262—i 392 (ربيب) LA (70)

LA xviii 284—Asis (دعو) i 178—LA xx 86 (see note in margin)—El Gauh. (ربيب) i 54—Bekri 818: 717—Mulhibi 44, 35—C, D, BM, L*, Kashshaf 1527—BM, D مختاراً—ذى الفوارس والربيب نبت الواحدة: The gloss of D reads: لمربعه—C—ريبة يدعو انفه يقول

﴿ كَانَهُ وَنَعَاجُ الرَّمْلِ تَتَّبَعُهُ عَشِيْمَةٌ مَلِكٌ بِأَثَاجِ مُعْتَصِبٍ ﴾^١

بالشاج منتصب^١ D

This in C and C* has been transferred to the text. The verse is not found in the other Codd.

(71) LA (ويروى لها حيب) TA i 227; انقاء لها حيب i 332 (حَب) LA (71)

حيب (2) BM الرمل انقاء لها حيب D sic لها حيب (1) BM (1) حيب (1) BM schol. وعجمة الرمل معظمه لها حيب اى طريق الرمل—Cf. والحب جمع حبة وهى طرائق ويروى حيب وهما بمعنى واحد الحيب الطريق فى الرمل وهو خطوط—D schol. Tahdih, 562 and Lane, 497—وذلك الحيب فى الماء

(72) Asis (شمل) i 331—D schol. الظلام الليل والوحشى الثور وقيل شملته (شمل) Asis (72) ما اشتمل عليه من اغصان الشجرة اذا استمر بها...

٧٣ فَبَاتَ ضَيْفًا إِلَى ارْطَاةٍ مُرْتَكِمٍ مِنْ الْكَثِيبِ بِهَا دَفٌّ وَمُحْتَجِبٌ

[C] قوله مرتكمر صفة محذوف أي يعني من الكثيب مرتكمر أي متراكم والكثيب جبل¹ من الرمل ودفع² ما يستر به ويتوقى ومحتجب من الاحتجاب يقول فألجأ الليل والمطر الثور إلى الارطى فلجأ إليها وتوقى بها من البرد والندى ودوء [C]² جبل [C]¹

٧٤ مِيلَاءٌ مِنْ مَعْدِنِ الصِّيرَانَ قَاصِيَةً - أَبْعَارَهُنَّ عَلَى أَهْدَافِهَا كَثَبٌ

[C] ميلاء أي معوجة وهو نعت للارطاة والصيران جمع الصوار وهو القطيع من البقر الوحشي قاصية أي بعيدة متنحية عن الريح وهي معدن من معادن الصيران الهدف ما اشرف من الرمل والضمير عائذ إلى الارطاة والكثب جمع كثبة¹ وهو البعر كثيب [C]¹

٧٥ وَحَائِلٌ مِنْ سَفِيرِ الْحَوْلِ جَائِلُهُ حَوْلَ الْجَرَائِمِ فِي الْوَانِهِ شَهْبٌ

[C] وحائل أي متغير اللون وهو ورق قد يبس وتغير وسفير بالسمن المهمة ما سفرته الريح جايله بجيم منقوطة من الجولان والجرائيم جمع جرثومة وهو التراب المجتمع حول الشجر واصله وقد يستعمل في أصل الشجرة وقوله شهب أي بياض يقول وعند هذه الارطاة من ابعار البقر ما حال عليه وبيض وما سفرته الريح من أوراقها وتغير فيحول بهبوب الريح عليه جرائيم الارطاة

٧٦ كَانَمَا نَفْضَ الْأَحْمَالِ ذَاوِيَةً عَلَى جَوَانِبِهِ الْفِرْصَادُ وَالْعَنْبُ

[C] النفض معروف والذوي الذبول والفرصاد التوت وتقدير الكلام كأنما نفض الفرصاد والعنب احمالها على جوانبه

- (73) LA—D—ارطاء—BM (میل) xiv 161; TA viii 123; El Gauh, ii 241—BM schol. ضيفا اي متضيفا الى ارطاة الرمل—C (1); El Gauh, لها—BM (74) LA—قاصيه—LA (كثب) xiv 161; TA viii 122; El Gauh, ii 241—Asās—قاصية 197; TA i 446; Lyall, ten anc. poets 78; L. Sid. x 145—BM (2) schol. ميلاء اي اغصانها مايلة على كناسه (كثب) مسترسلة—BM (75) Gamb. [but note in marg. gives reading of text]—Asās (سفر) حائلة i 289; LA vi 32; TA iii 270—L. Sid. x 224. (76) TA—ذاوية—BM omits—BM (2) schol. نفض ما تساقط من الشجر والاحمال جمع—Gamb. نصبت على الحال حمل وهو ما يحمل الشجر

٧٧ إِذَا اسْتَهْلَلَتْ عَلَيْهِ غَبِيَّةٌ أَرَجَتْ مَرَابِضَ الْعَيْنِ حَتَّى يَارِجَ الْخَشَبُ

[C] استهلال شدة وقع المطر حتى تسمع صوته غبية اى مطر غليظ¹ وقوله
ارجت اى بالطيب والعين بقر الوحش وقوله حتى يارج الخشب اى
اخشاب الكناس
مطره قليلة [C]¹

٧٨ كَانَه بَيْتِ عَطَارٍ يَضْمِنُهٗ لَطَائِمُ الْمِسْكِ يُحْوِيهَا وَتَنْتَهَبُ

[C] كانه اى الثيب واللطائم جمع لطيمة وفى رواية الاصمعى هى وعاء
فيه المسك وقال ابو عمرو اللطيمة سوق يباع فيه المسك والطيب نفسه
وقوله يحويها وتنتهب اى يجمعها ويبيعها

٧٩ نَجَلُوا الْبَوَارِقَ عَنْ مَجْرَمِزٍ لَهَقَ كَانَه مَتَقَبِي يَلْمِقُ عَزْبُ

[C] تجلو من جلوة العروس اى كشفت عن محاسنها والبوارق سحاب فيه
مطر وبرق المجرمز المتقبض المجتمع فيه بعض الى بعض اراد انه
الثور لبق اى ابيض واليلمق القباء المحشوا¹ والعزب الذى ليس له اهل
اى الثور كالعزب الذى تقبى بقاء ابيض يريد بياض الثور
المحشف [C]¹

- (77) El Baṭ Imru 'l Qais 131—Kāmil 117—Gaml. C*—C*, L*, C, C (1).
BM, Gaml., Kāmil transpose *op.* 77, 78—BM schol. الغبية الدفعة الشديدة
غبية اى مطرة قليلة: whereas C: and D الغبية الدفعة and من المطر
- (78) El Baṭ Imru 'l Qais 131—Kumait (Hor) 7—Kāmil 417—Nawādir 17—
Ḥariri 280 [schol.]—Muḥit (لظم): El Gauh. ii 333; LA xvi 17;
TA ix 60—Gamb. BM schol. —وينتهب, كانها اللطيمة وهى العير التى
... يقال للعير (2) BM—عليها المسك... يحويها يجمعها وتنتهب تشتري
التى يحمل فيها المسك لطيمة وانما اراد هاهنا اوعية المسك
- (79) Es-Suyūṭi Ashbāh iv 138; Iskāfi 42; L. Sid. xiv 41; Es-Sid. 65—
Gawad 156—LA (قبا) xx 28; TA x 287—LA (يلمق) vii 267, TA vii 98
—BM, Abk., —مجرمز (يلمق) ii 128—BM (1), El Gauh. —عن مجرزم لهق
—متقى BM—مقتضى D—متقى C—من مجرمز C, D—مجرمز (2) BM
وعزب متباعد وحده يعنى رجلا عزبا—BM schol. —متقبي BM (1), BM (2)
—This verse is omitted in Gaml.

٨٠. وَالْوَدْقُ يَسْتَنُّ عَنِ أَعْلَى طَرِيقَتِهِ جَوْلَ الْجَمَانِ جَرَى فِي سَلَكِهِ الثَّقَبِ

[C] الودق المطر الشديد يستنّ أى يجرى عن اعلى طريقته أى الثور
والجمان خرز يتخذ من الفضة والسلك¹ الخيط الذى ينظم فيه يقول
قطر المطر عن ظهره كأنه جمان ينحدر من سلكه
والثقب [C]¹

٨١. يَغْشَى الْكِنَاسَ بَرُوقِيهِ وَيَهْدِمُهُ مِنْ هَائِلِ الرَّمْلِ مَنَقَاضٍ وَمَنْكَبٍ

[C] الكناس مرقد الثور بروقيه أى قرنيه من هائل أى متناثر ومنقاض أى
من الانتقاض وهو الانهيار منكئب من الانكئاب وهو الجمع يقول كلما
تحرك الثور فى كناسه اصاب قرناه الرمل فينهال الرمل فيسقط منه منهال
او متناثر او منه مجتمع يصف عظم روقيه

٨٢. إِذَا أَرَادَ أَنْ كِرَاسًا فِيهِ عَنَ لَهُ دُونَ الْأَرُومَةِ مِنْ أَطْنَابِهَا طَبِّ

[C] إِذَا أَرَادَ أَنْ كِرَاسًا أى دخولاً وانضماماً عن له أى عرض له دون أى امام
والارومة اصل الشجر من اطنابها أى عروقها طنب أى عرق شبيهها بطنب
البيت

٨٣. وَقَدْ تَوَجَّسَ رِكْزًا مَقْفَرٌ نَدَسٌ بِنَبْأَةِ الصَّوْتِ مَا فِي سَمْعِهِ كَذِبٌ

[C] توجّس أى تسمع ركزا أى صوتاً خفياً يعنى بذلك الثور والقفر الارض
الخالية ندس أى فطن يصف الثور بالفطنة والنبأه الصوت الخفى

—سلكه النقب—Gamh., D, BM (1) حول—Gamh., D, BM (2) جول—C, BM, BM (80)
وطريقته جدّه متنه وهو الخطّ الذى فى BM schol.—يستدعى عن (1) C
وسط ظهره

(81) Muḥibb 34—Kashshaf 811—D transposes to this place v. 84.

(82) TA (كرس) iv 232—TA ii 55—Asās (طنب)—Asās—انكراشا، عدّ له 356 i (طنب) TA

(83) Kāmil 64—LA (نبأ) i 159; TA i 123; El Gauh. i 24—LA, Gamh.
apply this to the hunter not the antelope.

٨٤ فبات يشئزذ ثاد ويسهره تذب الربح والوسواس والهضب

[C D] يشئز يقلقه وتذب الربح هبويها من كل وجه وهو مأخوذ من خداع الذئب والوسواس حديث النفس والهضب بكسر الهاء الامطار واحدتها هضبة

٨٥ حتى اذا ما جلا عن وجهه فلق هاديه فى اخريات الليل منتصب

[C D] الفلق الصبح وهاديه اى اوله ماخوذ من الهادى وهو مقدم العنق واخريات الليل اى آخره ومنتصب اى مرتفع كذئب السرحان

٨٦ اغباش ايل تمام كان طارقه تطخطخ الغيم حتى ماله جوب

[C D] الاغباش بقايا ظلمة الليل فى آخره وقوله ليل تمام اطول ما يكون فى السنة وقوله طارقه مأخوذ من قوله طارقه نعلى اى جعلت لها طراقا فوق طراق تطخطخ الغيم اى تراضم سواد وقوله جوب اى فرج من السحاب يرى منه السماء اراد جلا الفلق الظلمة عن وجه الثور

٨٧ غدا كان به جنا تذايه من كل اقطاره يخشى ويرتقب

[C D] قوله كان به جنا اى جنونا وضعه موضع المصدر وقوله تذايه اى تحبسه كالذئب والغيم من كل وجه واقطاره جوانبه يخشى اى يخاف ويرتقب اى يرتقب لمحة من الرقيب والرقيب الحافظ

وبات 277 - Faiq ii 357 - Asās ii 515 : فأذ LA (هضب) ii 283 ; (شأز) LA - TA ii 309 ; (ثاد) LA iv 70 : فى دء ارطاة ويشئزه تداوب LA (ذاب) i 364 ; TA iv 268 - LA (وسوس) viii 111 ; TA iv 43 - LA 228 ; TA i 482 ; (وسوس) i 215 ; (ثاد) i 111 ; (هضب) El Gauh. TA i 248 : ثاء TA i 248 : تذب الربح Gamh. schol. - C, D تذاب (وسوس) ; (ثاد) (هضب) Muhj. اى اختلافها من الجهات

(85) Asās ii 353 - El Gauh. (فلق) ii 115 ; LA xii 185 ; TA vii 50 : حتى اذا LA (فرق) xii 178 ; TA vii 111 : Mañl. (Cairo) i 260 انشق عن انسانيه فرق

(86) Asās (طرق) ii 17 ; El Gauh. ii 101 ; Muhj. 1277 ; 1514 ; LA xii 89 - El Gauh. (غباش) i 193 ; LA viii 213 ; TA iv 329 - LA (فلق) xii 185 : اغباش ... وانما نصب على ظرف BM schol. - Gamh. TA vii 50 -

(87) Gamh. تذايه من كل وجه ... D schol. تذب (1) L. , C تذاويه BM schol. يرتقب اى يحرس من الرقيب الحافظ الشاط اى كأنه مجنون ... تذاويه الجن تآيه من كل وجه ...

٨٨ حَتَّى إِذَا مَا لَهَا فِي الْجَدْرِ وَاتَّخَذَتْ شَمْسُ النَّهَارِ شَعَاعًا بَيْنَهَا طَبَّ

[C] قوله حتى إذا ما لها في الجدر واتخذت شمس النهار شعاعا بينها طيب
الجدار ايضاً والطيب الطرائق من الرمل او السحاب او الشعاع واصل
الطيب السيور التي يخرز بها [C] 1

٨٩ وَلَا حَ لَاحِ أَزْهَرُ مَشْهُورٌ بِنَقْبَتِهِ كَانَهُ حِينَ يَعْلُو عَاقِرًا لَهَبٌ

[C] لاح اي ظهر واشرق وقوله ازهر مشهور بنقبتيه كانه حين يعلو عاقرا لهب اي
يرتفع وعاقر رملة لا تثبت شيئا كالعقر من الناس الرجل والمرأة الذان لا
يلدان شبه الصبح بلهب النار اشرف [C] 1

٩٠ هَاجَتْ لَهُ جَوْعٌ زَرْقٌ مَخْصَرَةٌ شَوَازِبٌ لِاحِبًا التَّغْرِيتِ وَالْجَنْبِ

[C] قوله جوع اي كلاب جوع مخصرة اي ضامرات الخواصر وقوله له اي
للثور شواذب اي كانها يابسة من ضميرتها لاحبا هزلها وغيرها والتغريث
الجوع الجنب اي تلتصق ريته¹ بجيبه من العطش²
لصوق الربة بالجانب من العطش [D] 2 ذنبه [C] 1

٩١ غَضَفٌ مَهْرَتَةٌ الْأَشْدَاقِ ضَارِيَةٌ مِثْلُ السَّرَاحِينِ فِي أَعْنَاقِهَا الْعَذْبُ

[C] الاغضف الذي مال طرف اذنه الي ما يلي قفاه والاخذى الذي مال طرف
اذنه الي ما يلي وجهه وذلك لاسترخائه مبرثة الاشداق مشقوقتها وواسعتها
ضارية والضراوة حرص الكلب على الصيد والسراحين الذئاب الواحد
سرحان والعذب سيور تشد في اعناق الكلب

- (88) —وانحدرت. الجُدْرُ. ii 43 «طَبَّ» LA—بالجدر. قَبَبٌ. Hayawān iv 140
... الجدر ضرب من النبات. Gamh. schol. —بينه قيب. شمس الدرور. Gamh.
(2) BM—والذرور الطلوع يقال ذرّ قرن الشمس بمعنى طلع قيب مجتمعة
؛ الجدر نبت (1) BM : كَلْقَبَةٌ والجدر بيت واحدة جدرة ويقال هو شجر
الجدر بيت D
(89) Hayawān iv 140—Kunait (Hor) 99—Diw. 'Āmir b. aṭ Tufail 114—
Abu'l 'Amaithal. 33 —معروف LA (نقب) ii 265 ; TA i 491 , El Gauh.
i 105 ; Asās ii 308 —Gamh. —ازهر معروف Gamh. schol. —لهب اي التهاب
حمرة وبياض منه من يقول انه يعني الفجر ومن يقول انه يعنى به
ازهر ابيض يعنى الصبح D : الثور
90) Hayawān iv 140 —LA (جنب) i 272 ; TA i 191 ; El Gauh.
i 39 —التغريب LA—التقريب Hayawān : TA : El Gauh. : جَوْعٌ غَضَفٌ
هاجت به جوع زرق مخصرة. التقريب والجنب Gamh.
91) Hayawān iv 140—LA (عذب) ii 74 ; TA i 370 ; El Gauh. i 79—TA
مهرقة BM—جرد مبرثة Gamh. —جرد مبرثة (cf. 2267) —Lane 1982 (vi 211 —غضف

٩٦ خَزَايَةٌ أَدْرَكَتَهُ بَعْدَ جَوْلَتِهِ مِنْ جَانِبِ أَحْبَلٍ مَخْلُوطًا بِهَا الْغَضَبُ

[C] قوله خَزَايَةٌ¹ أى من الخَزَايَةِ² وقوله من جانب الحبلى والحبل هو حبل الرمل الحوازن [C]² خزانة [C]¹

٩٧ فَكَفَّ مِنْ غَرِبِهِ وَالْغَضْفُ يَسْمَعُهَا خَلْفَ السَّبِيبِ مِنَ الْإِجْهَادِ تَنْتَحِبُ

[CD] قوله فَكَفَّ مِنْ غَرِبِهِ أى الشَّوْرُ كَفَّ مِنْ حَدِّتِهِ وَنَشَاطِهِ لَمَّا رَأَى الْكَلَابَ خَلْفَهُ وَالسَّبِيبُ الذَّنْبُ وَفِي غَيْرِ هَذَا الْمَوْضِعِ النَّاصِيَةُ وَالنَّحِيبُ¹ النَّفْسُ الشَّدِيدُ الْمَتَدَارِكُ قَالَ الْإِصْمَعِيُّ هُوَ صَوْتُ يَخْرُجُ مِنَ الصَّدْرِ كَأَنَّهُ يَقْلَعُ مِنَ الصَّدْرِ وَالِاتِّحَابُ [D]¹

٩٨ حَتَّى إِذَا أَمَكْنَتَهُ وَهِيَ مَنْحَرَفٌ أَوْ كَأَدَّ يَمَكْنُهَا الْعَرَقُوبُ وَالذَّنْبُ

[C] الْعَرَقُوبُ عَقَبٌ مَوْقَعُهُ خَلْفَ الْكَعْبَيْنِ وَعَرَقِبَتِ النَّاقَةُ إِذَا قَطَعَتْ عَرَقُوبَهَا

٩٩ بَلَّتْ بِهِ غَيْرَ طِيَّاشٍ وَلَا رَعِشٍ إِذْ جَانُ فِي مَعْرِكٍ يَخْشَى بِهِ الْعَطْبُ

[C] بَلَّتْ بِهِ أى ظَفَرَتْ بِهِ غَيْرَ طِيَّاشٍ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ طَاشَ سَهْمُهُ إِذَا أَخْطَأَ الْهَدْفَ وَطَاشَ إِذَا جَبَنَ وَالرَّعِشُ الْجَبَانُ الَّذِي يَرْعُدُ حِينَ الْخَوْفِ قَوْلُهُ فِي مَعْرِكٍ أى مَوْضِعِ الْقِتَالِ

١٠٠ فِكْرٌ يَدْشِقُ طَعْنًا فِي جَوَاشِنِهَا كَأَنَّهُ الْإِجْرُ فِي الْإِقْبَالِ يَحْتَسِبُ

[C] فِكْرٌ أى عَطْفٌ يَمِشِقُ طَعْنًا أى يَطْعُنُ طَعْنًا مُطَابِقًا فِي جَوَاشِنِهَا فِي صَدُورِهَا الْإِحْتِسَابُ طَلَبُ الثَّوَابِ

(96) — عند جَوْلَتِهِ 236 Khams Rasā'il — 117. 2 — Diw. 'Amir b. at Tufail — Kumait (Hor) 33 — C (1) — 248; TA x 112 — خَزَايَةٌ أى انْفِ BM schol. خَزَايَةٌ D — خَزَانَةٌ C — بَعْدَ خَلْوَتِهِ Gamh. خَزَايَةٌ نَصَبُ (2) BM — وَاسْتَحْيَى مِنَ الْفِرَارِ... مَخْلُوطًا بِالْخَزَايَةِ عَضْبُ عَمَلِي الْحَالِ ارَادَ أَنَّهُ فَعَلَ ذَلِكَ خَزَايَةً

(97) — 106 ii (غَرِبٌ) Asās — خَلُو النَّسِيبِ، تَلْتَهَبُ... — C (1) — 61 — Iṣlāh (Cairo) — الاتِّحَابُ قَالَ الْإِصْمَعِيُّ [D] adds (at end of schol.) مِنَ الْغَزِيَةِ C — (١٠) هُوَ صَوْتُ يَخْرُجُ مِنَ الصَّدْرِ كَأَنَّمَا يَقْلَعُهُ قَلْعَةً^(١٠) يَقُولُ أَحْ أَحْ... The words from ^(١٠)—^(١٠) are cited from BM.

(98) — او كَانَ D — مَنْحَرَفٌ، حَتَّى إِذَا أَدْرَكَتَهُ Gamh.

(99) — Gamh. transposes 99, 100, and D omits this verse

(100) — 221; TA vii 70; El Gauh. ii 120 — 240 — LA (جَشْنٌ) — 88 مَشَقًا — Iṣlāh 9 r, (Cairo) i 31 — LA — 89 — I. Sid. — فِي الْإِقْتَالِ Gamh. — فِي الْإِقْدَامِ Gamh. schol. ix 118. (وَحْضٌ) ... وَيُرْوَى — D omits this verse.

١٠١ فتارة يخض الاعناق عن عرضٍ وخصنا وتنتظم الاسحار والحجب

[C] فتارة يخض اى يطعن طعنا جائفا¹ سريعا اى لا ينفذ قوله عن عرض
اى عن جانب والاسحار جمع سحر وهو الرية²
الرية [D] السرية [C]² خائفا [C]¹

١٠٢ ينحى لها حد مدرى يجوف به حالا ويصرد حالا لهزم سلب

[C] الانحاء الاقبال على الشئ وقوله لها اى للكلاب والمدرى القرن قوله
ويصرد اى ينفذ يعنى انه يطعن طعنا جائفا يصل الى الجوف قوله
لهزم اى قاطع قوله سلب اى طويل

١٠٣ حتى اذا كن محجوزا بنافذة وزاهقا وكلا روقيه مختضب

[C] قوله اذا كن اى الكلاب قوله محجوزا اى اصابها الطعن فى موضع
حجزتها والحجز المنع وزاهقا اى هالكا زهقت نفسه اى خرجت وقوله
روقيه اى قرنيه وقوله مختضب اى مصبوغ بالدم

(101) LA (ix 118; TA v 97 يخض الاسحار; El Gauh. i 542 [as
LA]—Muhit 2230—BM (1), BM (2), D, BM يخض الاعناق C, D
الحجب هو جلد بين الكرش وموضع BM schol. وينتظم الاشجال
الفؤاد والكلب ليس له كرش انما تم جلدة قد حجبت ما بين بياض
البطن وسواده
... سحر وهو الرية عن عرض اى مائل فى ناحية وينتظم اى
D schol. يشك ...

(102) D, BM, BM (1), BM (2) مدرى 1* مدرى—Gauh. ويصلد
ينحى يعتمد والقصد فى انحراف مدرى محدد فوق D schol. ويصرد
الثور يجوف¹ به يقلع به جوف² الكلب اذا طعنه يصرد لهزم جازم³ سلب
طويل يعنى القرن
حار [D]³ خوف [D]² محد وفوق الثور حرى [D]¹

ينحى اى يقصد والمدرى المحدد مأخوذ من الدرى ... Gauh. schol. ...
حالا مرة ويصلد اى ينبو اذا وقع فى العظم ... سلب اى دقيق
قوله مدرى كذا فى النسخ ولا يخفى ان الوزن غير In margin is a note
مستقيم واعلته مدراة وهو القرن كالمدرى

(103) I. Sid. vii 152 LA (حجوز) vii 198; TA iv 23

فهن من بين محجوزا بنافذة وقائظ وكلا روقيه مختضب

محجوزا C محجوزا but in schol. حتى اذا كثر محجوزا C (D), BM
حتى اذا كثر محجوزا وراها وكلا Gauh. D وراهقا

١.٤ وَلِي يَهْزُ أَنْهَازِمَا وَسَطَهَا زَعْلًا جَذْلَانٌ قَدْ أَفْرَحَتْ عَنْ رَوْعِهِ الْكَرْبُ

[C] وَلِي يَهْزُ أَي يَهْرُ مَرًّا سَرِيعًا زَعْلًا أَي نَشِيطًا جَذْلَانٌ أَي فَرَحًا قَدْ أَفْرَحَتْ
وَالْأَنْفَرَاخُ الْإِنْتِشَافُ عَنْ رَوْعِهِ أَي عَنْ قَلْبِهِ

١.٥ كَأَنَّهُ كَوْكَبٌ فِي إِثْرِ عَفْرِيَةٍ مَسُومٌ فِي سَوَادِ اللَّيْلِ مَنْقُضٌ

[C] قَوْلُهُ فِي إِثْرِ عَفْرِيَةٍ أَي شَيْطَانٌ قَوْلُهُ مَسُومٌ أَي مَعْلَمٌ مِنَ السُّومَةِ وَهِيَ
الْعَلَامَةُ تَقْدِيرُ الْبَيْتِ كَانَ الثَّوْرُ كَوْكَبٌ مَسُومٌ مَنْقُضٌ فِي إِثْرِ عَفْرِيَةٍ
فِي سَوَادِ اللَّيْلِ

١.٦ وَهَنْ مِنْ وَاطِيٍّ ثَنِيٍّ حَوِيَّتِهِ وَنَاشِجٌ وَعَوَاصِيٌّ الْجَوْفِ تَشْخِبُ

[C] وَهَنْ أَي الْكَلَابُ وَقَوْلُهُ مِنْ وَاطِيٍّ نَوْعٌ وَاطِيٌّ وَنَوْعٌ نَاشِجٌ قَوْلُهُ ثَنِيٌّ
حَوِيَّتُهُ الثَّنَائِيَانُ كَالْعَقَالَيْنِ فِي الْحَدِيثِ كَانَ فُلَانٌ يَنْحَرُ بَدَنَتَهُ وَهِيَ
بَارِكَةٌ مَثْنِيَّةٌ بَثْنَائِيَيْنِ^١ أَي مَعْقُولَةٌ الْيَدِ بَعْقَالَيْنِ وَعَوَاصِيٌّ الْقَلْبِ وَالْجَوْفِ
عُرُوقٌ إِذَا تَقَطَّعَتْ لَه^٢ تَرَقُّأً أَي لَا تَزَالُ تَدْفَعُ بِالْأَدَمِ
تَقْضَى وَلَا [C]^٢ الثَّنَائِيَيْنِ [C]^١

- (104) LA (فرخ) iv 12; TA ii 272—LA—يَهْزُ أَهْتَزَاً—TA v 361—LA (روع) ix 495—(105) Magmū'at 203—'Umdah i 202—Kāmil 493—De Sacy, Chrest. iii 222, 223—LA (قضب) ii 172; TA i 432; Asās ii 172; El Gauh. i 93—LA (عفر) vi 263; TA iii 411; El Gauh. i 367; Muḥîṭ (عفر) —Lane 2538—El Qālī iii 67 (anon.)—BM—اثر عفرية—Cf. Qur' lī 33, 34; xv 17, 18; xi 84—Gamh. schol. انقضاؤه كانقضاؤ الكوكب في اثر
الجفن مسوم اي معلم منقض اي منقض
الكلاب ما يطاء امعاء ومنها ما ينشج للموت بنفسه

١٠٧ اذاك ام خاضب بالسبي مرتعه ابو ثلاثين امس وهو منقلب

[C] يقول اذاك الثور يشبه ناقتى ام خاضب صفته كذا وكذا والسى¹ ما استوى من الارض ابو ثلاثين فرحاً منقلب اى منصرف الشى [C]¹

١٠٨ شخت الجزارة مثل البيت سائره من المسوح خذب شوقب خشب

[C] شخت اى دقيق القوائم الجزارة اى اجرة الجازر خالعمالة اجرة العامل وكانوا يأخذون القوائم فى اجرة الجزار فسميت القوائم جزارة قوله مثل البيت اى مثل بيت العرب من المسوح باقى شخصه قوله خذب اى ضخم شوقب اى طويل خشب اى غليظ خشن

١٠٩ كان رجليه مسدا كان من عشر صقبان لم يتقشر عنهما النجب

[C] السمك عود يكون فى الخباء والعشر من كبار الشجر وله صمغ حلو يقال له شجر العشر والصقب عمود من اعمدة البيت والصقب الطويل من كل شىء والنجب بتحريك الجمر الشجر وبالتسكين مصدر

- (107) Hayawān iv 103, 108—El Fārisi 78^r—L. Qut. 'Uyūn 173 خاضب —
ضانه LA i 316; TA i 236—LA (سوا) xix 110; TA x 190 (خضب)
—El Gauh. ii 198 (as LA)—L. Sid. xvi 101; viii 52—
Muhibb 19—El Qāli iii 166—BM الخاضب—D schol. خاضب بالوسى
وسى خاضبا لانه اذا أكل الربيع يلط على ساقيه واحمر ساقاه واطراف
ريشه... منقلب راجع الى فراخه
Gauh. schol. والسى موضع بمنجد Cf. Zoheir Ahl. p. 76 v. 16; 'Alqama
p. 26 note (4).
- (108) Diw. Samau' al b. 'Ādiyā 13—Hayawān iv 103—Wuḥūsh 315, 316—
El Fārisi 73^r—LA (حزير) v 205—سَحَبَ الْجَزَارَةَ مِثْلَ (شحت) ii 355;
TA i 558—خذب (but in marg. خذب)—Kāmil 119—C شخب
- (109) Hayawān iv 103—عنيه كَانَّ عَيْنِهِ—Iṣṭaḥ (Cairo) i 66—Muḥiṭ 1000—C (1)
—من عكش LA (عشر) vi 251; TA iii 103—LA (سمك) xii 329; TA
vii 115; El Gauh. ii 137—L. Sid. vi 7—LA (سقب) i 152; TA i
299—لم يَتَفَرَّقْ—D—لم يَتَفَرَّقْ (نجب) ii 277—Asās—Naq. 182—سقبان 299

١١. الهاد أو وتنوم وعقبته من الأئح المرو والمرعى له عقب

[C] من لائح أى ما لاح من نبت مرعى فيه حجارة بيض والمرو جمع المروة وهى الحجارة البيض تلوح من بياضها وعقبته يقال عقبه الماشية المرعى ان ترعى الخلة عقبه ثم تحوّل الى الحمض عقبها وكذلك اذا تحوّلت من الحمض الى الخلة والخلة عقبها

١١١ يظل مختضعا يبدو فتتكروه حالا ويسطع احيانا فينتسب

[C] مختضعا أى مطاطى رأسه ويسطع أى يرفع رأسه وينصبه فتحسب انه الظليم وقوله فتتكروه أى يظهر فلا تعرف

١١٢ كأنه حبشى يبتغى اثرا أو من معاشر فى أذانها الخرب

[C] أى كان الظليم حبشى فى سواده يبتغى أى يطلب اثرا وقوله [من معاشر فى أذانها] الخرب أى سدى من السودان الذين فى أذانها ثقب

١١٣ هجنع راح فى سوداء مخملة من القطائف اعلى ثوبه الهدب

[C] الهجنع الظليم الواسع الخطاء وقوله مخملة قطيفة سوداء لها خمل وهى من أكسية العرب والهدب جمع هدبة وهى هدب الازار

(110) Muḥīṭ 1433—Ḥayawān iv 103, 112—I. Qut. ‘Uyūn 472—LA (عقب) ii 107; TA i 390—El Gauh. i 83—El Qāli i 187—Bromme 14 [note]—I. Sid. xii 13—BM schol. وعقبته كأنها نوبته منها أكل الحجارة لائح... الهاد أى شغله... وعقبته أى الذى—Gamh. schol. المرو ما لاح منه—In C at the end of the schol. to next verse is added: وعقبته أى ما بقى من راعيه

(111) Asās (سطع) i 287 حيناً؛ طوراً فتتكروه حيناً؛ LA x 18; TA v 380—L. Sid. viii 54—LA (خضع) ix 426; TA v 319—Gamh. حيناً ويزمر احيانا—Gamh. schol. ويروى يسطع أى يرفع رأسه

(112) L. Duraid general. 52—LA (خرب) i 336; TA i 230—ومن معاشر—Gamh. schol. كأنه حبشى فى خمائله—Gamh. schol. ومن 247 (هجنع) والخمائل جمع خميلة وهى الشجر الملتف والخرب الثقوب فى الآذان من معاشر يقول كأن الظليم حبشى أى—BM schol. يعنى الزنج والنوب يبتغى اثرا لان قد—D schol. سدى وانما جعله فى هذه الصفة لونه خضع رأسه الى الارض للمرعى

(113) Wuḥūsh 309, 310—LA (هجنع) x 247; TA v 556; El Gauh. i 634—LA (هدب) ii 279—TA (قطف) vi 224—TA (خمل) vii 311—D schol. ...الهجنع الطويل

١١٤ أو مقحم أضعف الإبطان حادجه بالأمس فاستأخر العدلان والقتب

[C] البطان جبل يشد على البطن كالتصدير جبل يشد على الصدر وقوله حادجه الحاج الذي يشد على البعير [الحديج] وهو مرضب من مرضب النساء وهو الحمل أيضاً

١١٥ أضله راعيا كلبية صدرًا عن مطلب وطلّى الاعناق تضطرب

[C] كلبية ابل منسوبة الى بنى كلب ومطلب مقصد يقصده وقوله في أول البيت أضله أى ضيعه يقول أضلّ هذا البعير راعيا ابلا كلبية هي من ابل بنى كلب لأنها سود وقيل أراد راعيا امرأة كلبية نسبها الى بنى كلب وهي قبيلة والمطلب الماء الذى اذا شربته الابل اطلبها التلأ وقيل التلأ نفسه وقيل المطلب الماء البعيد الذى لا ينال الا بطلب شديد ومشقة والطلّى الاعناق واحدها طلية وانما اضاف الطلى الى الاعناق والمعنى واحد لاختلاف اللفظين وذلك جائز وطلّى الاعناق تضطرب أى تتحرك لانهما اصدرا باغيين ووثبا¹ يقول كأن هذا الظليم امّا حبشى أو من معاشر السودان من الزنج وغيرهم أو بعير مقحم وهو الذى قد اقحم سنًا فى سنة وهو ان يثنى ويربع فى سنة واحدة أو يسدس ويبرز فى سنة أو جعل اضعف الإبطان حادجه وهو الذى يشد عليه الحديج ولم يبطنه ابطانا جيدا فاستأخر العدلان فضع صدرًا باغيين فتواثب [C]¹

- (114) LA xvi 202; TA x 142 LA xv 362; TA ix 18—Hatfner 108—C, D transpose v. 121 to follow v. 113—D schol. يقول كأن هذا الظليم حبشى أو من بعض السودان من الزنج وغيرهم أو بعير here there is a lacuna... —BM schol. مقحم اقحم سنًا بعد سن وهو بين... يريد أو كأن هذا الظليم جعل قد اضعف حادجه ام يبطنه ابطانا جيدا ام يشد فاستأخر عدلان وقتبه والحاج الذى يشد بالحديج وانما جعل هكذا لأنه جعل جناحى الظليم مسترخيين كأنهما مستأخران... شبه الظليم فى ضمير جناحيه بالعدلين المتأخرين من —Gamh. schol. — but as to مقحم see LA xv 362. وراء سنام البعير لما انقطع البطان عنهما
- (115) I. Khalāw, 21 تطرب (an unusual form)—Hatfner 200—Gamh. —كَلْبِيَّةٌ— وطلا C حدرًا D عن صادر مطلب قطعانه عصب كلبية غفلا عَنْ مُطَلِّبٍ قَارِبٍ وَرَادُهُ—TA i 356; LA ii 18; (طلب) I. Sid. xiii 203; (طلب) LA ix 237—BM, BM (2) مُطَلِّبٍ—LA—عُصَبُ رَاعِيًا كَلْبِيَّةٌ—Gamh. schol. —مُطَلِّبٍ—Aqdād 55—El Qālī ii 214 راعياً BM (1). اضله أى ضيعه كلبية منسوبة الى كلب وهي قبيلة من النمر والصادر الراجع من الماء والمطلب البعيد قطعانه جمع قطيع والعصب الجماعات... يقول أضلّ هذا البعير راعيا ابل كلبية من ابل كلب —D schol. —لأنها سود وقيل أراد راعيا امرأة كلبية والطلّى الاعناق... صدرًا يعنى الراعيين عن مطلب الماء الذى لا يدرك الا بعد طلب شديد وقوله وطلّى الاعناق تضطرب لانهما قايما² [نائمان sic] —Gamh. transposes v. 117 to this place.

١١٩ حَتَّى إِذَا الْهَيْقُ أَمْسَى شَامَ أَفْرَاحَهُ وَهَنَّ لَا مَوْسِ نَايَا وَلَا كَثَبٌ

[C] الهيق ذكر النعام شام نظر الى الموضع الذى فيه افراخه لا مؤيس¹
يعنى ليست افراخه بعيدة فيياس من طلبها ولا قريبة منه فيدركها
سريعا والكثب القرب والنأى البعد
يونس [C]¹

١٢٠ يَرْقُدُ فِي ظِلِّ عَرَّاصٍ وَيَطْرُدُ حَفِيفٌ نَافِحَةٌ عَثْنُونُهَا حَصْبٌ

[C] قوله يرقد¹ يعنى الظليم يعدو عدوا سريعا عراص² غيم كثير³ الرعد
والبرد حفيفها اى صوتها نافحة ريح شديدة تأتي بمطر⁴ عظيم وبرد
عثنونها أوائلها حصب التى فيها⁵ حصى من شدة هبوبها وتراب
اى كلها [C]⁵ بامر [C]⁴ كسير [C]³ عراض [C]² يرفل [C]¹

١٢١ تَبْرَى لَهُ صَعْلَةٌ خَرَجًا خَاضِعَةٌ فَالْخَرَقُ دُونَ بَنَاتِ الْبَيْضِ مَمْتَهَبٌ

[C] تبرى اى تعرض صعلة صغيرة الرأس يعنى النعامه خرجاء فيها سواد
وبياض خاضعة مستكنة ذليلة والخرق الارض الواسعة البعيدة تنخرق
فتذهب بنات البيض [الفراخ] وقوله دون اى امام افراخها كما قيل
دون البئر سرى اى قبل الوصول اليه وقوله ممتهب اى يابس

- (119) D, Asās (شام) i 337 - مؤنس نايا - Khiz. i 561 - El 'Askari 80
I, Sīd. ix 109 - Gamh. منه مؤيس منه - C - نامى - BM (1), BM (2)
هَنَّ لَا شَيْءٌ مَوْسٍ وَالْمَعْنَى أَنَّ الْإِفْرَاحَ لَيْسَ بِالْبَعِيدِ مِنْهُ بَعْدًا مَوْسِيًّا. schol.
يُؤَسُّهُ أَنْ يَطْلُبَهَا
- (120) LA (حصب) i 310 - LA (نفج) iii 205; Asās ii 303; El Ganh. i 165 -
LA (عرص) viii 319; TA iv 406; El Ganh. i 509 - LA (رقد) iv 165 -
El Qāli ii 180 - خاضعة - Khiz. i 561 - عَرَّاصٌ وَيَتَّبَعُهُ - Gamh. schol. ويلفحه حفيف
يقال - BM schol. والنافحة الريح الشديدة الحارة عثنونها ما تقدم منها
verse 108 of D. - أرقد وارمد فى عدوه اذا سرع
- (121) C (1) ممتهب - LA ii 272; TA i 197 - ممتهب - Asās (نهب) ii 317 - ممتهب (1) -
صعلة خرجاء - BM, C, D, BM (1) - ممتهب - Khiz. i 561 - بنات السهب
تبرى اى تعارض وتفعل - Gamh. schol. - بنات القفر - Gamh. schol.
مثل فعله ... ادماء بياض غيراء خاضعة اى فى عنقها اطمئنان وانخفاض
كانهما يمتهبان الارض بينهما. BM schol. ... بنات القفر الطويق فيها
انتهايا كانهما ياكلانها من شدة العدو .

١٢٢ كَانَهَا دَلُوٌ بِئْرٍ جَدِّ مَاتِحِهَا حَتَّى إِذَا مَا رَاهَا خَانَهَا الْكَرْبُ

[C D] كانها يعنى النعامه دلو البئر انقطعت فسقطت والكرب الحبل الذى يشد به طرف العروة ثم يثنى ثم يثلث ليكون هو الذى يلمى الماء فلا يعفن¹ الحبل الكبير [والماتح الذى يجذب الدلو D] [والماتح الذى يجعل الماء فى الدلو من البئر الفوق للفوق والتحت للتحت بعين [C]¹

١٢٣ وَيَلْمِهَا رُوْحَةٌ وَالرِّيحُ مَعْصِفَةٌ وَالغَيْثُ مَرْتَجِزٌ وَاللَّيْلُ مَقْتَرِبٌ

[C] ويلمها كلمة واحدة تقال للشيء عند العجب وروحة اى رواحا ومعصفة شديدة الهبوب ومرتجز مَصَوَّتٌ بالرعد خفيفه سريع الوقوع

١٢٤ لَا يَذْخِرَانِ مِنْ الْإِيغَالِ بَاقِيَةٌ حَتَّى تَكَادَ تَقْرَى عَنْهُمَا الْإِهَابُ

[C] لا يذخران اى لا يبقيان اى الظليم والنعامه والايغال¹ شدة العدو وتقرى تنشق² الاهب الجلود الواحد اهاب تثقق [C]² الاتغال [C]¹

١٢٥ فَكَلَّمَا هَبَطَا فِي شَأْوٍ شَوْطُهُمَا مِنْ الْأَمَاكِنِ مَفْعُولٌ بِهِ الْعَجَبُ

[C] الشأو السبق يقال لا يدرك شأوه وهبطا اى نزلا والشوط العدو على وجه واحد يقال عدا شوطا وطاف بالبيت سبعة اشواط والشأو الطلق فى الجرى مفعول به العجب من شدة الجرى يريد انهما يثرن الغبار من كل مكان يطأنه وبه العجب اى يكون فيه عدو عجب

- (122) El Qāli ii 249—Khiz. i 561—Asās (خون) i 168—Gamh. خانه. كَانَهُ. —BM schol. خانسه —L* خانها —C, D, C* —Khiz. BM (1), BM (2), BM, C, D, C* —The words from كَانَهُ to يثنى in C's gloss are taken from El Gamh. (كُرب) i 97 with the exception of the phrase: الْفُوقُ لِّلْفُوقِ وَالْتَحَتُ لِّلْتَحَتِ. The words يَجْذِبُ الدَّلُوَ and الْمَاتِحُ الذِّى are supplied from D (which ends here), and the words الذِّى and الْمَاتِحُ I have supplied on conjecture. Cf. Ahl (Zoheir) p. 76, v. 21.
- (123) Muḥit 2296—Asās (ويل) ii 348—Khiz. i 560: cf. pp. 561—563—Gamh. والليل مقترب اى قد قرب —BM schol. فروحا روحة والريح عاصفة
- (124) El 'Askari 61—Magmū'at 203—Khiz. i 561—El 'Ukb. ii 168—Gamh. ... يَقُولُ اوْغَلَ الرَّجُلُ فِي الْبِلَادِ إِذَا مَضَى قَابِعِدُ... —BM (2) schol. —Gamh. ... قَوْلُهُ بَاقِيَةٌ لَا يَبْقِيَانِ مِنْ عَدُوِّهِمَا شَيْئًا إِلَّا أَخْرَجَاهُ... —BM schol. يَذْخِرَانِ يَخْتَزِنَانِ... الْإِيغَالُ ضَرْبٌ مِنَ السَّمِيرِ
- (125) L*, Asās (فعل) ii 137—Gamh. schol. مَفْعُولٌ بِهِ يَعْنِي الْجَرَى

١٢٦ لَا يَأْمَنَانِ سِبَاعَ اللَّيْلِ أَوْ بَرْدًا إِنْ أَظْلَمَا دُونَ أَطْفَالٍ لَهَا لَجِبٌ

[C] لَا يَأْمَنَانِ أَي الظَّليْمِ وَالنِّعْمَةِ إِنْ أَظْلَمَا أَي دَخَلَا فِي ظِلَامِ اللَّيْلِ كَمَا قَالَهُ سَبْحَانَهُ وَتَعَالَى ﴿فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ﴾¹ وَاللَّجِبُ الصَّوْتُ الْعَالِي الْمَخْتَلَطُ

¹ Qur. xxxvi 37

١٢٧ جَاءَتْ مِنْ الْبَيْضِ زَعْرًا لَا لِبَاسٍ لَهَا إِلَّا الدَّهَاسُ وَامِ بَرَّةٌ وَابٌ

[C] أَي قَشْرَ الْبَيْضِ قَالَ الشَّاعِرُ ﴿يُكَسِّرُ قَيْضَ بَيْنَهَا وَنَهَاءً﴾¹ أَرَادَ بِالْقَيْضِ قَشْرَ الْبَيْضِ وَبِالنَّهَاءِ بَضْرَ النَّوْنِ الزَّجَاجِ وَالزَّعْرَ الَّتِي لَا رَيْشَ عَلَيْهَا وَالزَّعْرَ لَا شَعْرَ عَلَى جَسَدِهِ وَالدَّهَاسُ الرَّمْلُ اللَّيِّنُ السَّهْلُ

¹ cited LA xx 221

١٢٨ كَانَمَا فَلَقْتَ عَنْهَا بِلِقَعَةٍ جَمَاجِمٍ يَبْسُ أَوْ حَنْظَلٍ خَرِبٌ

[C] الْفَلَقُ الشَّقُّ قَالَ تَعَالَى ﴿فَالِقُ الْآحَابِ وَالنَّوَى﴾¹ وَالْبَلْقَعَةُ الصَّحْرَاءُ الْخَالِيَةُ مِنَ النَّبَاتِ وَالشَّجَرِ وَالْأَبْنِيَةِ وَقَوْلُهُ عَنْهَا أَي عَنِ الْفَرَاخِ وَالْجَمَاجِمِ عِظَامُ الرُّؤْسِ وَخَرِبٌ قَدْ أَخْرَجَ مَا فِي جَوْفِهِ مِنَ الشَّحْمِ

¹ Qur. vi 95

١٢٩ مِمَّا تَقَيَّضَ عَنْ عَوْجٍ بِعَطْفَةٍ كَانَهَا شَادِلٌ ابْشَارَهَا جَرِبٌ

[C] تَقَيَّضَ تَفَلَّقَ عَنْ عَوْجٍ عَنِ الْفَرَاخِ غَيْرِ مُسْتَقِيمَةٍ شَامِلٍ ابْشَارَهَا جَرِبُ الْجَرِبِ حِجَّةٌ فِي الْجَسَدِ مَعْرُوفَةٌ لِأَنَّهَا سُودَاءُ

(126) سباع الارض L*, C*, D, C — ان اهبطا دون اطلاق لها لجب, او يردا. Gamh. — BM omits the verse but gives the schol.

(127) LA (دهس) vii 392; TA iv 156 — El Qali i 35 — In Gamhara this is verse 130.

(128) قال schol. BM (2) يُبْسُ, كانها (1) BM — قَلَقْتَ (1) BM — جَمَاجِمٍ يَبْسُ أَوْ حَنْظَلٍ قَدْ يُبْسُ أَي schol. (1) BM — أَخْرَجَ مَا فِيهِ بَلْقَعَةٌ مَوْضِعٌ مُسْتَوٍ لَا شَيْءَ فِيهِ حَنْظَلٌ يَابَسٌ

(129) تَقَيَّضَ (2) BM — خَرِبٌ, تَقَيَّضَ (1) BM

١٣٠. أَشَدَّاهَا كَصَدُوعِ النَّبْعِ فِي قَلَلٍ مِثْلِ الدَّحَارِيحِ لَمْ يَنْبِتْ لَهَا زَغَبٌ

[C D] النبع شجر كصدوع العيدان من النبع والصدوع الشقوق والقلل رؤوس الجبال والدحاريج [جمع دحروجة والدحروجة C] ما يتكثل¹ ويدحرج [مثل دحروجة الجعل وما اشبهها ويدور² ويروي كصدوع النبل C]
يزقق [C]² يكمل [C] يكتد [D]¹

١٣١. كَانَ اعْنَاقُهَا كَرَاثٍ سَائِفَةٍ طَارَتْ اِعْنَاقُهُ أَوْ هَيْشِرٌ سَلَبٌ

[C D] السائفة الرملة المستطيلة لفائفه أضمامه شبه اعناق الفراخ بدمالق¹ الكراث في رؤوسها الثمر والهيشر شجر تثمر اغصانه² طويل في رؤوسها مثل الخرز³ سلب أي سقط ورقه
الخرز [C]³ عيدانا [C]² بزماليق [C D]¹

الطويل

٢

١. اَخْلِيْلِي مَا بِي مِنْ غَرَاءٍ مِنْ الْهُوَى إِذَا اصْعَدْتُ فِي الْمَصْعِدِينَ عِلَابٌ

[D] اصعدت ذهب مصعدة وعلاب اسم امرأة وهو مبنى على الكسر ولكنه رفعه بفعل

- (130) Muḥiṭ 629—LA (قلل) xiv 84 ; TA viii 85 ; El Gauh. ii 232 كصدوع—
LA (دحرج) i 149—El Gauh. (دحرج) iii 90 ; TA ii 39—K—LA (دحرج)
D لها ذنب C—لها زغب لم يبق، اشراقها L*—عن قلل
الدحاريج وهو ما دحرج (2) BM—والدحاريج مثل الجوز تلعب به الصبيان
من شيء مثل البندقية
- (131) Muḥiṭ 1028—LA (كرث) ii 486 ; (سلب) i 454, 155 ; TA i 301 ; El Gauh.
i 63 ; LA (سوف) xi 66—El Gauh. i 418—LA (هشر) vii 125 ; TA iii 621 ;
TA vi 147 ; El Gauh. ii 31—Asās (لفف) ii 230—El Aṣmaʿi (k. en-
Nabāt) 23—L*—هيشر سلب BM schol. ... فشيبه اعناق الفراخ بدقة
الكراث وعليه ثمر وهيشر يشبه الجرجير والسلب التي لقت ما فيه من
الحب

(٢)

- (1) D—عرأى—اصعدت—This pair of verses is not to be found in any MS of the Diwān but D.

فَلَيْتَ ثَنَايَا الْعَتِكِ قَبْلَ احْتِمَالِهَا شَوَاهِقُ يَبْلُغُنَّ السَّحَابَ صِعَابٌ

[D] الثنايا الطرق من الجبال الواحدة ثنية والشواحق الجبال الطوال يقول لیت ثنایا جبال العتك شواحق حتی لا تجوز هذه المرأة لانه یكره فراقها

البيسط

٣

١ زَرَقَ الْعَيُونَ إِذَا جَاوَرْتَهُمْ سَرَقُوا مَا يَسْرِقُ الْعَبْدُ أَوْ نَابَاتُهُمْ كَذِبُوا

٢ تَلَّكَ أَمْرُو الْقَيْسِ مَحْمَرٌ عِنَافِقُهَا كَانَ اعْنَاقُهَا فَوْقَ اللَّحَى الصَّرْبِ

[C] يقول هم عجم عنافقهم حممر والصرب الصمغ الاحمر الواحد صرية

البيسط

٤

١ أَمْنِكِرِ أَنْتِ رُبْعُ الدَّارِ عَنْ عَفْرِ لَا بَلْ عَرَفْتَ فَدَمْعَ الْعَيْنِ مَسْكُوبٌ

٢ بِالْأَشِيمِينَ أَنْتَ حَاها بَعْدَ سَا كِنِهَا هَيْجٌ مِنَ النُّجْمِ وَالْجُوزَاءِ مَهْيُوبٌ

[C D] الاشيمان جبلان هيج رياح تهيج تهب بشدة والنجم يعنى الثريا

٣ قَفَرًا كَانَ أَرَا عَيْلَ النِّعَامِ بِهِ قِبَائِلَ الزَّنَجِ وَالْحَبْشَانِ وَالنُّوبِ

٤ هَيْهَاتَ خَرَقَاءُ إِلَّا أَنْ يَقْرِبُهَا ذُو الْعَرْشِ وَالشَّعْشَعَانَاتِ الْهَرَاجِبِ

[C D] هيهات اراد بَعَدَت خرقاء والشعشعانات الطوال يعنى الابل والهراجب الطوال واحدها هرجوب

(2) العتك قَلَّ — LA (عتك) xii 351; TA vii 159 — Yāqūt (s.v. عتك) anon. — فَلَيْتَ D

(٣)

(1) LA (نَبَأٌ) i 156; TA i 121 — أَوْ نَابَاتُهُمْ C — These verses are not in D — cf. Kashshāf 866, on Sur. xx v. 102.

(2) Iskāfi 185 — أَنْفَهَا C — ضَرْبِ.

(٤)

(2) C — مَهْيُوبٌ C* — اتَّجَاهَا — For الاشيمان cf. LA (شَامِر) xv 224, Yāqūt i 274, 287; Diw. lxxv v. 2; Lane 115 L.

(4) Khiz. i 123; C — يَقْرِبُهَا D — انْ يَقْلُّ بِهَا — cf. Diw. lxxv 50; practically the same verse.

٥ مِنْ كُلِّ نَضَاحَةِ الذِّفْرِىِّ يَمَانِيَّةٍ كَانَهَا اسْفَعُ الْخَدَيْنِ مَذُوبٍ

[C D] الذفرى فى قفا البعير وهو الموضع الذى يخرج منه عرقه عن يمين
وشمال نضاحه تنضح بالعرق يمانية من ابل اليمن اسفع الخدين يعنى
ثوراً والسفعة السواد فى خديه تغيرت الى الحمرة مذؤوب فزع مرعوب

٦ إِذَا أَكْتَسَتْ عَرَقًا جَوْنَا عَلَى عَرَقٍ يَضْحَى بِأَعْطَافِهَا مِنْهُ جَلَابِيْبٌ

[C D] يقول عرقا بعد عرق الجون الاسود وعرق الابل اول ما يخرج أسود فإذا
غبّ اصفرّ واعطافها جوانبها والجلابيب الثوب

٧ تَخْتَالُ بِالْبَعْدِ مِنْ حَادِي صَوَاحِبِهَا إِذَا تَرَقَّصَ بِالْأَلَالِ الْإِنَابِيْبِ

[C] الال السراب والانابيب الارض المستوية واحدها انبوب

٨ كَمْ دُونَ مِيَّةٍ مِنْ خَرَقٍ وَمِنْ عَادٍ كَأَنَّهُ لَامِعٌ عَرِيَانٌ مَسْلُوبٌ

[C D] خرق فلاة تنخرق فيها الريح تجيء وتذهب والعلم الجبل والعلم فى
الارض الذى يهتدى به للطريق واللامع الذى يشير بثوب من بعيد الى
غيره يقال لمع بثوبه واللمع اذا أشار به

٩ وَمِنْ مَلْمَعَةٍ غِبْرَاءٍ مَظْلَمَةٍ تَرَابِهَا بِالشِّعَافِ الْغَيْرِ مَعْصُوبٌ

[C D] ملمعة ارض تلمع بالسراب والشعاف رؤوس الجبل معصوب¹ لاصق ثابت

معصوب [C]¹

١٠ كَأَنَّ حَرِبَاءَهَا فِي كُلِّ هَاجِرَةٍ ذُو شَيْبَةٍ مِنْ رِجَالِ الْهِنْدِ مَسْلُوبٌ

(5) مَذُوبٌ D—مَذُوبٌ *C—مَذُوبٌ C (5)

(6) مِنْهُ، عَنْ عَرَقٍ D—مِنْهَا C (6)

(8) Khiz. i 123 ; Magmû'at 133—The tenwin is dropped in عَرِيَانٌ by poetic license.

(9) D—بالشعاف الغير معصوب. ملمعة الارجاء موحشة D (9)

(10) Magmû'at 133—حرباءه—Abu l 'Alâ. Saqt ii 76 ذُو سَيْبَةٍ—
Khiz. i 123 ذُو سَيْبَةٍ D—ذُو سَيْبَةٍ omitted in C.

الطويل

٥

١ وَقَفْتُ عَلَى رُبْعِ لَمِيَّةٍ نَاقَتِي فَمَا زِلْتُ أَبْكِي عِنْدَهُ وَأَخَاطِبُهُ
٢ وَأَسْقِيهِ حَتَّى كَادَ مِمَّا ابْتُهُ تَكَلَّمَنِي أَحْجَارُهُ وَمَلَاعِبُهُ

[CD] اسقيد ادعوه له بالسقيا اقول سقاك الله وابته اشكو اليه

٣ بِأَجْرِعٍ مَقْفَارٍ بَعِيدٍ مِنَ الْقَرْيِ فَلَآةٌ وَحَفَّتْ بِالْفَلَآةِ جَوَانِبُهُ

[CD] اجرع مكان يجرع فيه رمل مقفار قفر ما به احد ويروى باجرع محلال

اي تحل فيه الناس

(٥)

- (1) Tazyin 79—Maṣāriḥ 137—Ṭabari Tafsir xiv 14—Es-Suy. Ham' iii 108—LA (سقى) xix 111; TA x 180 ربيعاً ربيعاً (LA and TA also give reading of text)—Muḥiṭ (سقى)—El Gauh. ii 495 (as LA)—I. Sid. xii 11 (as text); but xiv 169; Sibaw ii 249; C (I); Coupry 153 حوله حولہ—Nawādir 213—Murt ii 11—El Baṭ 409—Howell ii 269—Aqdād 63—Adab 490—Es-Suy. Shaw 210 وقففت على رسم Gauh. 40—TA (وصل) viii 156; (وقف) vi 268—'Aini ii 176—Agh. xvi 116—Agh. xvi 130; Es-Suy. Shaw 210; El Qāli iii 125; 'Iqd. iii 361; Gāhiz l. d. Beautés 335; Tazyin 79 cite a verse (not found in the MSS of the Diw.):

﴿ إِذَا سَرَحْتَ مِنْ حُبِّ مَيِّ سَوَارِحُ عَلَى الْقَلْبِ آبَتُهُ جَمِيعًا عَوَازِبُهُ ﴾

Es-Suy. reads غواربه, امته; Tazyin غواربه, امته; El Qāli عن القلب آبته غواربه, امته; From Agh. etc., its place must lie between *v.* 2 and *v.* 20.

- (2) LA (شكا) xix 170—Asās (بث) i 22—Ṭabari Tafsir xiv 14—Es-Suy. Ham' iii 109—Agh. xvi 116—Es-Suy. Shaw 210—'Aini ii 176—Aqdād 63 تجاوبني احجاره El Baṭ 409—Howell ii 269—I. Sid. xiv 169, xii 11—Murt ii 11—LA (سقى) xix 111; TA x 180—Nawādir 213.
- (3) 'Aini ii 176—El Baṭ 409—C, C*—Sibaw. ii 249.

٤ بِه عَرَصَاتِ الْحَيِّ قَوْبِنَ مَتْنَهٗ وَجَرْدَ اثْبَاجِ الْجِرَاطِيمِ حَاطِبَهٗ

[C D] كَلَّ بَقْعَةً لَيْسَ فِيهَا بِنَاءٌ¹ فِيهِ عَرِصَةٌ سَمَّيْتُ بِذَلِكَ لِاعْتِرَاصِ الصَّبِيَانِ فِيهَا قَوْبِنَ قَلْعِنَ يَقُولُ قَلْعِنَ مَا فِي الدَّارِ مِنَ النَّبَاتِ وَالْإِثْبَاجِ الْاَوْسَاطِ وَالْجِرَاطِيمِ اَصُولُ الشَّجَرِ وَثَبَجَ الشَّيْءُ ظَهَرَ يَقُولُ جَرْدَ الْحَاطِبِ مَا فَوْقَ الْجِرَاطِيمِ وَالْعِيدَانِ
نبات [C] 1

٥ تَمَشَّى بِه الشِّرَازَ كُلَّ عَشِيَّةٍ كَمَا اَعْتَادَ بَيْتَ الْمَرْزَبَانَ مَرَازِبَهٗ

[D] المرزبان ملك الفرس والمرازب ملوك الفرس

٦ كَانَتْ سَحِيْقَ الْمَسْكِ رِيًّا تُرَابِهٖ اِذَا هَضْبَتَهٗ بِالطَّلَالِ هُوَ اِحْبَابُهٗ

[C D] الرِّيًّا الرَّائِحَةُ الطَّيِّبَةُ هَضْبَتَهٗ اِىْ اَمْطَرْتَهٗ وَالطَّلَالُ جَمْعُ طَلٍّ وَهُوَ الْاِنْدَى

٧ اِذَا سِيرَ الْهَيْفَ الصَّهِيْلَ وَاَهْلَهٗ مِنْ الصَّيْفِ عِنْدَ اَعْقَبَتَهٗ نَوَازِبَهٗ

[C D] الْهَيْفُ الرِّيْحُ الْحَارَّةُ يَقُولُ جَاءَ الصَّيْفُ وَاَنْصَرَفَ الْحَيُّ وَهُمْ اَهْلُ الصَّهِيْلِ يَعْنِي اَصْحَابَ الْخَيْلِ وَالنَّوَازِبُ الطَّبَاءُ يُقَالُ نَزَبَ الطَّبِيَّ نَزْبًا وَنَزَابًا اِذَا صَاحَ يَقُولُ هَذَا الرَّبْعُ اِذَا ارْتَحَلَ عَنْ اَهْلِهِ [اعقبته الطباء]

٨ نَظَرْتُ اِلَى اَظْعَانَ مِيٍّ كَانَهَا دَوْلِيَّةٌ دَيْسٌ تَحْمِيْلٌ ذَوَائِبُهٗ

[D] الميس شجر وذوائب عاليه

(4) C*—قوین C, D, C*, L*—وحدّون, قرّين, C(1)—L. 'Aini ii 176, 178—(معر) cf. verse of Hishām (brother of Dhu'r-Rumma) cited LA vii 30; TA iii 547.

(5) 'Aini ii 176, 177—I. Sid. xv 170 مَشَى بِهَا

(6) 'Aini ii 177.

(7) Asās (صهل) ii 24. I have supplied اَعْقَبَتَهٗ الطَّبَاءُ at end of the schol., on conjecture.

(8) Muḥit' 822 ... ذرى النخل او اثل تميل ...—Maṣāri' 138—C(1)—C(1)—ذرى النخل او اثل تميل ...—Tazvin 79—Agh. xvi 130; 'Iqd. iii 361; El Qālī iii 125, 165
النخل او اثل

فأبدیت من عینی والصدر کاتم بمغرورِقٍ نمت علیه سواکبه

[1] سواضب دموعه يقول اغرورق جفنه اذا امتلأت دموعاً

هوى ألف جاء الفراق فلم تجل جوائلهما أسرارده ومعاتبه

[C D] يريد ابدیت هوى ألف ولم تجل¹ جوائلهما يقول لم توجه وجوهها

كقولك لم ادر الامر الا مداره² والمعنى لم تجل اسرارده ومعاتبه جوائلهما

يقول له تعاتب على الفراق ويروى ولم تجل

يحل [C D]¹ see note²

ظعائين لم يحلن الا تنوفة عداة اذا ما البرد هبت جنائبه

[C D] تنوفة فلاة عداة¹ سهلة بعيدة من المياه واراد بالجنائب الجنوب والشمال

عداة [C]¹

يعرجن بالصمان حتى تعذرت عليهن ارباع اللوى ومشاربه

[C D] تعذرت امتنعت ويروى ارتاع واللوى منقطع الرمل

(9) Maṣāriḥ 138 Agh. xvi 130 فاسلت العينان والقلب Iqd. iii 361 فاسبلت 165 : فاسبلت العينان والصدر El Qāli iii 125 فاعربت العينان والقلب عليه L. C (1) فاشعلت النيران Gāhiz I. d. B. 331 على

(10) Es-Suy. Shaw 210 وحالفها، معاتبه، خاف الفراق ولم يحل Agh. xvi 130 جوائلهما، بناءً فتى خاف الفراق ولم تجل El Qāli iii 125 ; Maṣāriḥ 138 : El Qāli iii 165 بكي وامق حان الفراق ولم تجل جوائلهما Gāhiz I. d. B. 335 ولم تجل بكي وامق حال Tazvin 79 - هوى ألف حان مجاولها 165 هوى ل. C, D, I. بكي وامق حال ... يحل حوائلهما Iqd. iii 361 حوائلهما فحاف لها L* - اسرارده - اسرارده El Qāli iii 165 - الف جاء C* - تجل ل. I, L. تحل C, D, C* تجل - Ambr. 79 - فحاق له L. - لم توجهها وجهها كقوال The schol. of C, D vary. C reads: لم يوجهها وجوهها لقولك لم ادر : D reads: الامر الا مداراة ... لم يعاتب الامر ... له تعاتب Each gloss seems to have omitted something - the complete gloss might be

كقولك امر ادر الامر الا مداراه

and cf. El Gauh. (دور) i 321 ; Lane (مدارة) 932.

(12) L. C (1) احباس ل. ارتاع اللوى C, C* اجناس الهوى حتى تعرضت ل. C (1) الصمان وهو موضع بين الدو والدهناء Ambr. sch. اللوى

١٣ وَحَتَّى رَايِن الْقِنْعِ مَن فَاقِي السِّفَا قَدِ انْتَسَجَت قَرِيَانَهُ وَمَذَانِبَهُ

[C D] القنع¹ موضع والقريان مجارى الماء الى الرياض الواحد قرى والمدان
كذلك واحدها مذنب

النقع [C]¹

١٤ وَحَتَّى سَرَت بَعْدَ الْكُرَى فِي لَوِيهِ اَسَارِيْعٍ مَعْرُوفٍ وَصَرَتْ جَنَادِبُهُ

[C D] اللوى البقل متى يبس والأساريع دود طوال تكون فى الرمل الجنادب
ضرب من الجراد ومعروف موضع

١٥ فَاصْبَحْنَ بِالْجِرْعَاءِ جِرْعَاءَ مَالِكٍ وَآلِ الصُّحَى تَزْهَى الشُّبُوحِ سَبَائِبُهُ

[C D] الشبوح الشخوص تزهى ترفع يقول الآل هو السراب ترفع الشخوص
والسبائب الواحد سبيبة وهو السراب شبه السراب بالسبائب من الثياب¹

¹ see note.

١٦ فَلَمَّا عَرَفْنَا آيَةَ الْبَيْنِ بَغْتَةً وَرَدَّتْ لِأَحْدَاجِ الْفِرَاقِ رِكَائِبُهُ

[D] آية البين علاماته

(13) C (1), L, L*, D فاقى—D فاقع—L—من فاقى—C—النقع—C*, C—القنع (13) المعنى قد انتسجت قريانه بالسفا فانتسجه—El Fārisi 145^r seh. in explanation of Diw. lxii v. 32. به جريه فيه وان شئت قدّرت حذف المضاف انتسجت سفا قريانه

(14) LA (عرف) xi 148; TA vi 197 [anon]—LA (سرع) x 17—TA (سرع) (لوى) D, C*, LA—لوية—El Gauh. i 597—Yāqūt iv 574—لَوِيهِ v 378 يريد وحتّى—C* transposes with 15—Ambr. schol. سرى 131 xx سرّت الاساريع فى اللوى بعد النوم وانّما تفعل ذلك عند يبس البقل واقبال الصيف يأتى الليل بعد ما ذهب من الليل هوّى واللوى حيث يبس البقل وفيه بعض الرطبة فتصعد الاساريع فى اللوى ومعروف واد وصرّت وصاحت جنادبه جراده وذلك حين دخل الصيف

(15) Ambr. Asās (سب) i 273; C, C*—سبائبه—v. 15, 16 are transposed in C—C (sic) ... الشخوص والشبائب الواحدة شبيبة السراب والسبائب من الثياب ... يريد سبائب الآل وهى طرائقه—Ambr. schol. بالسبائب من الثياب ... فيتمخّل اليك ان سبائب الآل ترفع الشخوص

(16) C وودّت

١٧ وَقَرَّبِنَ لِللَّاطِعَانَ كُلَّ مَوْقِعٍ مِّنَ الْبَزْلِ يُوَفِّي بِالْحَوِيَّةِ غَارِبَهُ

[C1D] يقال بغير موقّع اذا كان فى ظهره اثار الدبر والبازل من الابل الذى
تمّ له ثمان سنين ودخل التاسعة ويوفى يرتفع ويشرف والحويّة كساء
يدار على ظهر البعير يركب عليه

١٨ وَلَمْ يَسْتَطِعْ أَلْفٌ لِأَلْفٍ تَحِيَّةً مِّنَ النَّاسِ إِلَّا أَنْ يَسْلِمَ حَاجِبَهُ

١٩ تَرَأَى لَنَا مِنْ بَيْنِ سَجْفِينِ أُمْدَحَةً غَزَالَ أَحْمَرَ الْعَيْنِ بَيْضَ تَرَائِبِهِ

[C1D] السجف الستر يقال بكسر السين وفتحها احمّ اسود وترائب اى صدره
ابيض

براسه وصدوره [C] 1

٢٠ وَقَدْ حَلَفْتُ بِاللَّهِ مِئَةً دَا الَّذِي أَحْدَثَهَا إِلَّا الَّذِي أَنَا كَاذِبُهُ

٢١ إِذَا فَرَمَانِي اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَا أَرَى وَلَا زَالَ فِي أَرْضِي عَدُوَّ أَحَارِبِهِ

٢٢ إِذَا نَازَعْتِكَ الْقَوْلَ دَمِيَّةً أَوْ بَدَا لَكَ الْوَجْهَ مِنْهَا أَوْ نَضَا الدَّرْعَ سَالِبِهِ

[D] نازعتك اى راجعتك يقال للشوب ايضا ينضوه اذا نزع

(17) LA (دفع) ix 443; TA v 329; Asās i 180 مدقّع—C, D, C*, L, L*.

ويروى كَلَّ مَدَقَّعٍ—cf. LA (وفى) xx 279_m Ambr. schol. —بالهويّة—L—كَلَّ مَوْقِعٍ

(18) Asās (سلم) i 298—Ambr. schol. يحيى الفه يقول لم يقدر الالف ان يحيى الفه

من الناس الا ان يغمز بحاجبه خوفاً (من) الرقباء

(20) Maṣāriʿ 138; L, L*, Agh. xvi 130—El Qālī iii 125—Es-Suy. Shaw 210;

ʿIqd. iii 361; Gāhiz l. d. B. 335—ما الذى اقول لها—ev. 20, 21 are not in C, D or Ambr. They are cited Tazyin 79 as in text.

(21) Gāhiz l. d. B. 335—Maṣāriʿ 138—إِذُنْ—Agh. xvi 130—El Qālī iii 125

زال فى دارى—ʿIqd. iii 361—Es-Suy. Shaw 210

(22) Gāhiz l. d. B. 335—Maṣāriʿ 138—Tazyin 79—Es-Suy. Shaw 210 ١٣١

راجعتك; so, too, ʿIqd. iii 361 and El Qālī iii 165; but 125 as text—Tahdh. 266—Esh-Shar. ii 153—نازعتك القوم—ʿIqd. او نضا الثوب

L, L*—الوجه منه. او ابد. القول منه C—لك الحد منها

٢٣ فَيَا لَكَ مِنْ خَدِّ أَسِيلٍ وَمَنْطِقٍ رَخِيمٍ وَمِنْ خَلْقٍ تَعَلَّلَ جَادِبُهُ

[C D] اسيل سهل¹ رخيم فيه لين جادبه عاتبه جدبت الشيء اذا عتبته يقول

عاتبها لا يجد فيها عيباً

طويل [C D]¹

٢٤ أَلَا أَرَى مِثْلَ الْهَوَى دَاءً مَسْلُومٍ كَرِيمٍ وَلَا مِثْلَ الْهَوَى لِيَمِّ صَاحِبِهِ

٢٥ مَتَى يَعْصَهُ تَبْرِحُ مِعَاصَاتِهِ بِهِ وَإِنْ يَتَّبِعِ أَسْبَابَهُ فَهُوَ غَالِبُهُ

[D] يتبع ان لا نلام صاحب الحب فتبرح تشق عليه وتشد والبرح الشدة

٢٦ مَتَى تَظُنِّي يَا مَى عَنْ دَارِ جِيرَةٍ لَنَا وَالْهَوَى بَرِحَ عَلَى مَنْ يَغَالِبُهُ

٢٧ أَكُنْ مِثْلَ ذِي الْأَلْفِ لِنَزْتِ كِرَاعِهِ إِلَى اخْتِهَا الْأُخْرَى وَوَلَى صَوَاحِبِهِ

٢٨ تَقَاذِفُنْ أَطْلَاقًا وَقَارِبْ خَطَاوَهُ عَنِ الذُّودِ تَقْيِيدٍ وَهَنْ حَبَائِبِهِ

[C D] تقاذفن يعنى الاطلاق تتلو بعضها بعضاً فى طلق واحد والذود من الابل

من ثلاث الى عشر [تقييد يعنى هو بغير مقيد C]¹

بغير مقيد [C]¹

- (23) Tazyin 79 — شاربہ — Maṣārīḥ 138 ; Galiz l. d. B. 335 ; Es-Suy. Shaw 210 ; 'Iqd. iii 361 ; Agh. xvi 130 (all) — جاذبه — Lane 388 ; Wr. Gr. ii 153 ; Muḥīṭ 219 ; Esh-Shar. ii 153 ; Tahdh. 266 ; LA (جذب) i 250 ; TA i 176 ; El Gauh. i 36 ; El Qālī iii 125, 165 ; I. Sid. xii I72 ; Diw. Salāma b. Gandal : Mashriq xiii 178 ; Kumait (Hor) 31 (all) — جادبه — Tahdh. — ومن وجه — Agh. — ممّا شئت من خدّ اسيل — C, D ; 'Iqd. ; Esh-Shar. : El Qālī iii 125 — من خلق — iii 165 — ومن وجه
- (24) C, C* — امبر. schol. — مثل الهوى لصاحبه ان لا يلام ولا ارى مثل الهوى داء مسلم
- (25) C (1) ; L — عاتبه — C, C* — متى بعضه — Ambr. — يبرح معاصاته، متى يعصه — يقول متى يعص الهوى. — Ambr. schol. — تتبع فهو عاتبه، متى تعصه D — تبرح معاصاته به اى تشق عليه كما يقول بريح بى فلان وقوله اسبابه اى اموره التى تأبى منها فهو عاتبه
- (26) TA (الف) vi 43.
- (27) LA (الف) x 354 ; TA vi 43 — D — ولت صواحيبه
- (28) C (1) ; L, L* — ارقالا — C — تقاذف — LA (طلق) xii 100 ; TA vi 425 — عن — see note in margin of LA. — الذود تقريظ — LA, TA, L — الى الذود — C, D ; Asās ii 52

٢٩ نأين فلا يسمعن إن حن صوته ولا الجبل منحل ولا هو قاضيه

[CD] نأين بعدن يعنى الآلاف قاضيه اى قاطعه وقضبت الشىء اذا قطعته

٣٠ وأشعث قد قايسته عرض هو جل سوا علينا ضحود وغيابه

[CD] اشعث يعنى صاحبه والهوجل الفلاة التى لا نبات فيها والغياب الظلام
يقول لا يهتدى فيها بعلم ولا بغيره

٣١ ومنخرق حاوى الدر قطاعته بمنعقد خلف الشرايف حالبه

[CD] ومنخرق حاو بلد ينخرق الريح فيه لسعته والشرايف اطراف الضلوع
والحالب عرق فى السرة

٣٢ يكاد من التصدير ينسل كلما ترنم أو مس العمامة راكبه

[D] التصدير الحزام على صدر البعير والترنم ضرب من الغناء

التحزيم [D] 1

٣٣ طويل النسا والاختدين شردل مضبرة اوراكه ومناكبه

[CD] النسا عرق يستبطن الفخذين حتى ينتهى الى الساقين الشردل الطويل
مضبرة مجموعة والاختدان عرقان فى القفا يصفه بالطول

٣٤ طوى بطنه الترجاف حتى كانه هلال بدا وانشق عنه سحائبه

(29) I. Sid. xiii 32.

(30) C (1), L - قاسمه C* - قاسيته D, - قايسته C

(31) L, L* - المقر C, D - الممر C* - حاوى Ambr. - مخترق Ambr. schol. - ويروى منخرق

(32) D, C* - الغمامة C, L, L* - العمامة Asis - (صدر) ii 7 - راكب D, C* - بيتل كلما, العمامة

(33) C (1); Ambr.; L, L*; Asis - (ضبر) ii 28 - ضبارمة D - عذافر, ضبارمة D - شمردل - ضبارمة شديد الخلق Ambr. schol. - مضبرة C, D

(34) D - طوى Ambr., C (1) omitt. - بطنه L*, - الترجاف C* - الترجاف C, L - التوحاف D

٣٥ كَانَ يَمَامِيَا طَوَى فَوْقَ ظَهْرِهِ صَفِيحًا يَدَانِي بَيْنَهُ وَيُقَارِبُهُ

[C D] الصفيح الحجارة العراض واهل اليمامة يُعْرَفُونَ بِطَيِّ الرضايَا¹

الركابا [C]¹

٣٦ إِذَا عَجْتَ مِنْهُ أَوْ رَأَى فَوْقَ رِجْلِهِ تَحْرُكُ شَيْءٌ ظَنَّ أَنِّي ضَارِبُهُ

٣٧ كَأَنِّي وَرَحْلِي فَوْقَ سَيْدِ عَانِيَةٍ مِنْ الْحَقْبِ زَمَامٍ تَلُوحٌ مَلَا حِبَهُ

[C D] العانة جماعة الحمير الوحشية زمَامٌ رافع رأسه من النشاط ملاحبه طَرْقَهُ

زَامٌ¹ D

٣٨ رَعَى مَوْقِعَ الْوَسْمِيِّ حَيْثُ تَبَعَّتْ عِزَالِي السَّوَا حِي وَارْتَعَتْ هَوَاضِبَهُ

[C D] الوسمى أول المطر تبَعَّتْ¹ تشعبت والعزالي مخارج المطر من السحاب

واصل العزالي افواه المزادة والعزلاء مصب الماء من المزادة وارتعنت²

سقطت هواضبه امطاره والسواحي الامطار التي تقشر الارض

تنعقت [C]¹

وارتعنت [C]²

٣٩ لَهُ وَاحِفٌ فَالْصَلْبِ حَتَّى تَقْطَعْتَ خِلَافَ الثَّرِيَا مِنْ أَرِيكِ مَارِبِهِ

[C D] خلاف الثريا اى بعد الثريا وواحف واريك موضعان ومآربه حاجته

(35) C, D, C*—فوق ظهره—J, L*, C (1)—فوق رحله—C, D, L, Ambr.—بينه—

شبه ظهره بطي—Ambr. schol.—يمانيا—D—يماميا L, C, L*—بيته L*—الحجارة اذا طويت البئر والصفيح الحجارة الفطح العراض واهل اليمامة معروفون بطي الابار ويداني الصفيح يقاربه اى شد طيه

(36) رءا—L—راى—C—أرى—D—عجت عنه L

(37) آثار حوافره بالارض, ملاحب—267 (زم) Asās

(38) L, L*—حيث تنعقت C*, C—حيث تسعقت D—موقع C, D—موضع L—تبعتت—Ambr. schol.—ارتعنت L, L*, C (1), C*, D, C—حتى تبعتت تشققت وفتحت العزالي... وهذا مثل ضربه للسحاب الساحية المطر التي تقشر الارض لشدتها وجمعها سواح وسحوت القرطاس اى قشرته...

(39) واحف والصلب—Ambr. schol.—به واحف L*—من أريب iii 412 Yāqūt—موضعان يرعى فيهما تقطعت خلاف الثريا اى بعد طلوع الثريا من اريك مآربه يقول انقطعت حوائجه من هذا الموضع لانه مرعاه فيتحول الى غيره

٤٠. يَقَلِّبُ بِالْأَصْمَانِ قُودًا جَرِيدَةً تَرَامِي بِهِ قِيعَانَهُ وَأَخَاشِبَهُ

[CD] يَقَلِّبُ يَتَصَرَّفُ يَعْنَى الْمَسْحَلُ قُودًا طَوَالًا يَعْنَى الْآتَنَ جَرِيدَةً وَقَدْ جَرَدَهَا وَاخْتَارَهَا¹ وَالْقِيعَانُ مَا اسْتَوَى مِنَ الْأَرْضِ الْوَاحِدَةُ قَاعٌ تَكُونُ أَرْضُهُ طِينًا حَرًّا لَا رَمْلَ فِيهِ وَالْأَخَاشِبُ الْغَلِيظُ مِنَ الْأَرْضِ الْوَاحِدُ أَخَشَبٌ وَأَرْضٌ خَشْبَاءُ أَيْ غَلِيظَةٌ وَالْأَخَشَبُ جَبَلٌ مَدَّةٌ شَرَفَهَا اللَّهُ جِيَادَهَا [D] اخْتَارَهَا [C]¹

٤١. وَيَوْمَ يَزِيرُ الظُّبَى أَقْصَى كِنَاسِهِ وَتَنْزُرُ كَنْزُرِ الْمَعْلَقَاتِ جِنَادِيَهُ

[CD] يَزِيرُ يَزِيرُ الظُّبَى أَقْصَى كِنَاسِهِ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ وَالْكَنَاسُ بَيْتٌ يَتَّخِذُهُ الْوَحْشِيُّ فِي أَصُولِ² الشَّجَرِ يَقِيهِ مِنَ الْحَرِّ وَالْبَرْدِ وَتَنْزُرُ تَثْبُ وَالْمَعْلَقَاتُ الْوَحْشُ الَّذِي وَقَعَتْ فِيهِ الْأَشْرَاكُ فَعَلَقَتْ وَالْجِنَادِبُ ضَرْبٌ مِنَ الْجِرَادِ قَبُولُ [C]² نَزِيدُ [C] omits, [D]¹

٤٢. أَغْرَ كَلُونَ الْمِلْحِ ضَاحِي تَرَابِهِ إِذَا اسْتَوَقَدَتْ حِرَانَهُ وَسَبَابِيَهُ

[CD] أَغْرَ أبيضٌ مِنَ السَّرَابِ ضَاحِي تَرَابِهِ ظَاهِرُهُ وَالْحِرَانُ مَا غَلِظَ مِنَ الْأَرْضِ وَارْتَفَعَ وَالسَّبَابِيُّ مَا اسْتَوَى مِنَ الْأَرْضِ

٤٣. تَلَمَّحَتْ فَاسْتَقْبَلَتْ مِنْ عِنْفَوَانِهِ أَوَارًا إِذَا مَا أَسْهَلَ اسْتَنْ حَاصِبِهِ

[CD] عِنْفَوَانُهُ أَوَّلُهُ وَالْأَوَارُ شِدَّةُ الْحَرِّ أَسْهَلَ صَارَ فِي أَرْضٍ سَهْلَةً وَاسْتَنْ جَرَى وَالْحَاصِبُ الْحَصَى الصَّغَارُ تَأْخُذُهُ الرِّيحُ فَيَجْرِي الْأَوَارِيُّ [CD]¹

(10) LA (جرود) iv 90; TA ii 318—D تقلب L* حريدة C, C*, D—حريدة—C, C*, D—ترامي بها C, D, LA, TA به C (1), Ambr., L—ترامي به

(41) TA (غر) iii 144; Asas ii 107—يدير C, C* نيزد L*—يزيد L*, Ambr. وازاره مزيره. D adds. After الشجر in the schol. D adds. يزيروه. والأزاره الأزوار الزوار والزور

(12) LA (غرر) vi 319—وَضَاهِيَهُ TA iii 144—Asas ii 107—استوقدت C—حَرَاتَهُ C—ويروى ضاحي سَرَاتِهِ—Ambr. schol.

(13) الأوار ریح حارّة فهي تفلع الحصى—Ambr. schol.—إذا ما استمهل L

١٤٤ وقد جعل الحرباء يبيض لونه ويخضر من أفتح الهجير غباغبه

[C D] الحرباء دابة اصغر من الضب يستقبل الشمس ويتلون غباغب جلدة
حلقة الواحدة غبغب وغبب أيضاً

١٤٥ ويشبّح بالكفبن شبّحا كأنه أخو فجرة على به الجذع صالبه

[D] يشبّح يمدّ كفيه كأنه مصدوب لانه يعلى على عود

١٤٦ على ذات الواح طوال وكاهل أنافت أعاليه ومارت مناكبه

[C D] اللوح كلّ عظم عريض والكاهل الغارب أنافت ارتفعت ومارت تحركت
واضطربت

١٤٧ وأعيس قد كلفته بعد شقة تعقد منها أبيضاه وحالبه

[C D] أعيس أبيض يعنى بعيره والشقة السفر البعيد والابيضان عرقان فى
البطن والحالب عرق فى السرة

١٤٨ متى يبلنى الدهر الذى يرجع الفتى على بدئه أو تشتعبنى شواعبه

[C D] يبلنى يصيرنى¹ بالياً وبدئه أول ابتدائه والشواعب المنايا على بدئه
أى يصيرنى¹ مثل الصبى وذلك إذا هرم وخرف
يضرنى [D]¹

- (11) Esh-Shar. — من حرّ، يصفّر لونه El 'Askari 192 يخضرّ Hamāsa 808
إذا جعل الحرباء Hayawān vi 121 — غباغبه، يخضر، يصفّر لونه 132 ii
إذا جعل ... يبيض رأسه * وتخضر من شمس النهار 35 I. Sid. viii — يغبر
إذا جعل لـ، الهجير غباغبه * L. L. —
- (45) El 'Askari 192 — حتّى كأنه، وتسبح Fāiq i 314 — L. L. * ويسبّح،
Esh-Shar. ii — وينسج، نسجا كأنه Hayawān vi 121 — صائبه C — حتّى كأنه
عال به الجزع حتّى كأنه 132
- (46) مساكبه C
- (47) LA 391 ; TA v 14 — وبيض Haffner 205 ; Ambr. ; C (1) viii (بيض)
— منه مأبضاه (but in marg. corr. to text) — I. Sid. i 165 — C, L* — بيضاه D —
- (48) Ambr. — ترى يبلنى C — على بدئه أى يستعبنى سواغبه D — إلى بدئه L —
شول. أى يرده كالطفل تشتعبنى تجتذبنى جواذب الدهر يريد الموت

٤٩ فَرَّبَ أَمْرِي طَاطٍ عَنِ الْحَقِّ طَامِحٍ بِعَيْنَيْهِ عَمَّا عَوَدَتْهُ أَقَارِبُهُ

[C] طاط متكبّر يرفع رأسه عن الحقّ لا يكاد يَقَرُّ تَيْهًا وكَبْرًا طاط عن الحقّ
أى منحرف

٥٠ رَكِبْتُ بِهِ عَوْصًا كُلَّ كَرِيهَةٍ وَزُورًا حَتَّى يَعْرِفَ الضَّمِيدَ جَانِبَهُ

٥١ وَأَزُورُ يَمْطُو فِي بِلَادٍ عَرِيضَةٍ تَعَاوَى بِهِ ذُؤَابَانَهُ وَثَعَالِبَهُ

[C'D] أزور الطريق فيه عوج يمْطو يمدّ والذؤبان جماعة الذئاب الواحد ذئب

٥٢ إِلَى كُلِّ دِيَارٍ تَعْرِفُنَّ شَخْصَهُ مِنْ الشَّقْرِ حَتَّى تَقْشَعِرَ ذَوَائِبَهُ

[C'D] ديار انسان حتى تقشعر ذوائبه يقول اذا سمع انسان عواءه قام شعر جسمه

٥٣ قَطَعْتُ بِهِ لَيْلًا عَلَى كُورٍ نَضُوءَةٍ تَعَاطَى زَمَامِي تَارَةً وَتَجَادِبُهُ

٥٤ إِذَا زَا حَمْتُ رَعْنَا دَعَا فَوْقَهُ الصِّدَا دَعَاءَ الرَّوَيْعِيِّ ضَلَّ فِي اللَّيْلِ صَاحِبَهُ

[C'D] الرويعي تصغير الراعي والرعن انف الجبل والصدا طائر وهو ذكر البوم
والصدا أيضًا الصوت الذي يجيبك اذا تكلمت

(49) LA (طوط) ix 220 : عَمَّا : TA v 180 : Ambr. مَمَّا

(50) TA (طوط) v 180 عَوْصًا ذات كَرِيهَةٍ -D combines the first hemistich of 49 with the second of 50, making but one verse of the two -in margin : زُورًا فِيهِ اعْوَجَاجٌ

(51) L, D -تَعْرِفُنَّ -C -تَعَارَفُنَّ -TA (دار) iii 217.

(52) Khiz. iii 295 -TA (دار) iii 217 -cf. Lane (ديّار) 932.

(53) Ambr. -C, D, C* -تَعَسَّفَتْهُ نَسْرَى عَلَى كُورٍ * -L, L* -تَعَسَّفَتْهُ اسْرَى عَلَى
قطعت به ليلًا

(54) LA (بيبه) xvii 163 : TA ix 121 إذا ازدحمت رعيا فوقه الصدى

إذا ينادى ببيهاه وياه كانه * صُوِيْتُ الرويعي xv 8 (حذم) LA

-بالليل -C, D -زعمت L, زحمت C, I, -زاحمت Ambr. -رحمت

ينادى ببيهاه وياه كانه . صويت رويع ضلّ (به) El Gauh.

إذا زاحمت هذه الناقه رعنا أي تسير إلى جانبه Ambr. schöl.

٥٥ أَخُو قَفْرَةٍ مُسْتَوْحِشٍ لَيْسَ غَيْرُهُ ضَعِيفِ النَّدَاءِ أَصْحَلُ الصَّوْتِ لِأَغْبَهُ
[D] اصحل فيه بحةً واللأغب المعنى

٥٦ تَلَوَّمَ يَهْيَاهُ بِيَاهِ وَقَدْ مَضَى مِنْ اللَّيْلِ جَوْزٌ وَأَسْبَطَرْتُ كَوَاكِبَهُ
[CD] تَلَوَّمَ تَمَثَّثَ وانتظر يعنى الراعى يقول سمع¹ صوتا يقول يهياه جوز
وسط واسبطرت² امتدت للمغيب
واسبطرت [C]² سمعت [C]¹

٥٧ وَرِيْطَةٌ خَرِقٌ كَالْعُقَابِ رَفَعْتَهَا وَقَدْ رَكِضَتْ رِصْفَ الْهَجِيرِ جِنَادِبَهُ
[CD] وريطة يريد ثوبا استظل به والخرق الرجل الدريم والعقاب الراية يقول
رفعت الثوب فصار مثل الراية والرصف الحصى والهجير شدة حر الشمس
ركضته ضربته الجنادب بأرجلها

٥٧ وَبَيْتٌ بِدِهْوَاةٍ هَتَكَتْ سَمَاءَهُ إِلَى كَوَكِبٍ يَزْوَى لَهُ الْوَجْهَ شَارِبَهُ
[CD] بيت يعنى بيت العنكبوت والمهواة البئر وسماه البيت اعلاه والنكوكب
مخرج¹ الماء
مجرى [D]¹

٥٨ بِمَعْقُودَةٍ فِي نَسْعٍ رَحَلٍ تَقْلَقْتُ إِلَى الْمَاءِ حَتَّى انْقَضَ عَنْهَا طَحَالِبُهُ
[CD] معقودة يعنى سفرة استقى بها تقلقت اسرعت فى الانحدار والطحالب
الخضرة التى على وجه الماء مثل اللبى وهو الغلفق والشبا فى بعض
اللغات ويروى حتى انقض عنها طحالبه

(55) Tahdh. 412—D—أخو نبرة لا—(55)

(56) LA—الليل جوش 164 (جوش) LA—(يهياه) xvii 163; TA ix 424 يهياه
(جوش) LA—Tahdh. 412; as LA—يهياه بياه وقد بدا and اليها وقد مضى

(57) U—وريطه—not in L, L*, C(1) or Ambr.

(58) L, L*—له يروى به—D—يزوى له—Ambr. schol. يروى له—U—سماوه يروا به—D—يزوى له—L, L*
يَقْبُضُ وَجْهَهُ

(59) Ambr., C(1), LA (قط) ix 259; TA v 210—تقططت—C, D—عنه—C, D—تقططت
—C—انقض

٦٠. فجاءت بسجل طعمه من أجونه كما شاب للمورود بالبول شائبه

[C1D] السجل الدلو فيها ماء والاجون تغيير الماء والمورود المحموم كأن الحمى وردته والشائب الذى يخلط الشئ بالشئ، [والمشوب المخلوط (1)]

٦١. فجاءت بنسج من صناع ضعيفه ينوس كأخلاق الشفوف ذعالبه

[C1D] صناع حاذقة بالعمل يعنى العنكبوت يموس يتحرك والشفوف الشياب الرقاق الواحد شفّ والذعالب ما تمزق من الثوب يقول نسج العنكبوت له ذعالب يضطرب مثل ذعالب الثوب المتمزق

٦٢. هي أنسجته وحدها أو تعاونت على نسجه بين المثاب عناكبه

[D] المثاب مقام الساقى¹

النادية [D]¹

٦٣. هرقناه فى بادى الشئيه دائر قديم بعهد الناس بقع نصائبه

[C1D] هرقناه صبياه واراد ارقناه فقلبت الهمزة هاء، بادى الشئيه يعنى حوض والشئيه ما انشئ [من] جدار الحوض والنصائب ما أنصب من الحجارة حول الحوض ويقع من ذرق الحمام

٦٤. على ضمير هيم فراو وعائف ونائل شئ سيبى الشرب قاضبه

[C1D] هيم عطاش يقول من الابل ما روى ومنها ما هو عائف ومنها ما يشرب قليلا وقضب شربه اى قطعه [وهى وجود شرب الماء (D)]

(60) اى بماء من تغيره كما: Ambr. schol.: شاربه C—اجونة C, D تسحل D (60) خلط للمحموم بالبول شاربه يعنى ربما خلط بول الابل بلبنها للمحموم ليشرب يتداوى بذلك

(61) LA i 374; TA i 251—ينوس—Asās (نسج) ii 288—L. Sid. iii 112—L, C (1), L*—تنوش—not in D.

(62) Ambr. schol.: بين المسان C, C وتعاونت C, C (1), L*—Asās (نسج) ii 288—L, C (1), L*—المثاب مقام الساقى حيث يضع رجله: schol.:

(63) LA i 167; TA i 127; LA (نصب) ii 257; TA i 186—El Gauh. دقعناه فى بادى الشئيه S. Lane 2800: بعهد الماء—Ambr. schol.: (نصب) i 191; (نشأ) i 26; (نشأ) i 167; TA i 127; LA (نصب) ii 257; TA i 186—El Gauh. دقعناه فى بادى الشئيه S. Lane 2800: بعهد الماء—Ambr. schol.: (نصب) i 191; (نشأ) i 26; (نشأ) i 167; TA i 127; LA (نصب) ii 257; TA i 186—El Gauh.

(64) شئ، ' ونائل شئ يستى، الشرب D قبائل شئى سيبى الشرب L, L*—س، الشرب

٦٥ سَجِيرًا وَافَاقَ السَّمَاءَ كَانَهَا بِهَا بَقْرٌ افْتَاوَدَ وَقَرَاهِبَهُ

[C D] الآفاق الجوانب والفتى الحديث السن القراهب المسان من البقر شبه

النجوم بالبقر فى بياضها [والقرهب الثور الوحشى (D)]

٦٦ وَنَطْنَا الْاِداوَى فِى السَّوَادِ فَيَمَّتْ بِنَا صَدْرًا وَالْقَرْنَ لَمْ يَبْدِ حَاجِبُهُ

[C D] ونطنا علقنا ناطه اذا علقه والاداوى القرب والدلاء وما اشبهها والسواد

الليل يمت قصدت مصدرًا اى مذهبها ومسلكا والقرن قرن الشمس

٦٧ تَوْمَ فَتَى مِنْ آلِ مَرْوَانَ اطْلَقَتْ يَدَاهُ وَطَابَتْ فِى قَرِيْشٍ مَضَارِبُهُ

[C D] تَوْمَ تقصد اطلقت يداه بالخير والمعروف ومضاربه عروقه

٦٨ الْاَرْبُ مِنْ يَهُوَى وَفَاتَى وَلَوْ دَنْتَ وَفَاتَى لَذَلَّتْ لِلْمَعْدُوِّ مَرَاتِبُهُ

[D] المراتب الدرج الواحدة مرتبة

٦٩ وَقَائِلَةٌ تَخْشَى عَلَى اَظْنِهِ سَيُودَى بِهِ تَرْحَالُهُ وَمَذَاهِبُهُ

[D] يروى به تذهابه وتهلاكه¹

يذهبه ويهلكه [D]¹

(65) افنأه D - فتأوه C

(66) فى السواد فَيَمَّتْ C, D - فى السواد فَيَمَّتْ L, C(1), L* - بالرحال L, Ambr, C(1), L* transpose 66, 67.

(67) تَوْمَ C - تَوْمَ D

(68) ولو ابت D - ولو أتت C - نزلت L, L*

(69) D, L, L* - يخشى C - يخشى D - سيودى - Cf. Diw, xxii no. 73-83: he refers to his daughter.

الطويل

١ لقد خفق السران والنجم بازل بمنصف وصل ليلة القوم كأنهب

[1] يريد والنجم بازل اى بازل بين الدجى¹ ووصل يتواصلون لا ينامون
يتهبون² فى السير والمنصف ما عن يمين القمر
تهبون [D sic]² الرحنى [D]¹

٢ إليك بنا خوص كان عيونها قلات صفا اودى بجماتها سرب

[1] خوص ابل غايرة العيون والقلات¹ نقر² فى الجبل تمسك الماء الواحدة
قلت³ والجمات⁴ ما اجتمع فيها⁵ هبنا
منها [D]⁵ والحمت [D]⁴ قلب³ نقرة [D]² القلب [D]¹

٣ نهزن فلاة عن فلاة فأصبحت تزعزع بالإعناق والسير واجذب

[1] أى سرن سير السهار المهاز والجدب¹ السرعة فى السير
الحدب [D]¹

٤ إذا ما تارتها المراسيل صررت ابوص النساء قوادة اينق الركب

[1] إذا ما تارتها [D]¹ والمراسيل سهلات السير صررت² اى صوتت ابوص³
النساء والنساء عرق فى الفخذين قوادة⁴ تقود الابل اى تتبعها منهن⁵
قواده [D]⁴ ابوص [D]³ حد [D]¹
تقوده الابل اى تتبعت منهن [D]⁵

(٣)

This fragment is only to be found in D, which says : وقال يهجو الاعور :
الاعور الكلبى الحكمرين عوانة الكلبى الحكمرين : but Agh. xvi 121 calls him
is cited L.A. v 117 and mentioned Khiz. i 87, 86, Agh. xv 116, 128, and
there called الحكيم

- (1) The latter portion of the schol. : والمنصف ما عن يمين القمر is obscure
and possibly corrupt.
- (2) D حمانها¹ قلاة cf. Diw. xi 59. In the text Prof. Bayan suggests سرب
شرب : Sir Chas. Lyall شرب admitting an iqa. D reads شرب.
- (3) D نهزن الحدب
- (4) L.A. vi 125 : PA iii 332 تارتنا صررت (in text, but in
gloss تارتها. فوادة. صررت)

٥ طُلُوعٌ إِذَا صَاحَ الصَّدَى جَنَابَاتِهَا أَمَامَ المَهَارَى فِي مَهْوَلَةِ النَّقَبِ

[D] يقول هذه الناقة طلوع [في] مهولة النقب يقول تطلع امام الركب
والصدى طائر وهو ذكر البوم جنباتها حولها [والنقب] الطريق في
الجبل ومهولة موحشة يقول وسلكتها مفرقة¹
وسلمها بعره [في]¹

٦ إِذَا رَفَعَ الشَّخْصَ النِّجَادُ أَمَامَهَا رَمَتْهُ بِعَيْنِي فَارِكٌ طَامِحُ القَلْبِ

[D] النجاد جمع نجد وهو ما ارتفع من الارض وغلظ والفارك المرأة التي
تبغض زوجها فاذا فرقت المرأة زوجها نظرت الى كل من سواد او هذه
الناقة تنظر الى كل شيء تنظر الفارك

٧ وَأَذِنَ تَبِينُ العَتَقِ مِنْ حَيْثُ رَكِبَتْ مَوَالِيَةٌ زَعْرَاءُ جَيِّدَةُ النِّصْبِ

٨ أَلِكْنِي فَإِنِّي مُرْسَلٌ بِرِسَالَةٍ إِلَى حَكْمٍ مِنْ غَيْرِ حَبٍّ وَلَا قُرْبِ

٩ وَجَدْتِكَ مِنْ كَلْبٍ إِذَا مَا نَسَبَتْهَا بِمَنْزِلَةِ الحَيْتَانِ مِنْ وَاوِدِ الضَّبِّ

١٠ أَوْ لَوْ كُنْتُ مِنْ كَلْبٍ صَمِيمًا هَجَوْتُهَا جَدِيحًا وَأَكُنُّ لَأَخِيكَ مِنْ كَلْبٍ

١١ وَأَلِكْنِي خَبِرْتُ أَنَّكَ مُلْصِقٌ كَمَا أَلِصَقْتُ مِنْ غَيْرِهَا ثَلْمَةَ القَعْبِ

١٢ تَدَهْدِي فَخَرْتُ ثَلْمَةً مِنْ صَمِيمِهِ فَلَنْ بِأُخْرَى بِالْغَيْرِ وَبِالشَّعْبِ

[D] تدهدي اي سقط وصميمه خالصه والصميم الخالص من كل شيء

(5) جنباتها (but in schol. جنباتها) D

(9) وجدتك [for وجدتك] D

(10) صميحا هجوتكم Agh. xvi 121

(11) كما لصقت. خبرت D—ولكنها اخبرت انك ... Agh. xvi 121

(12) من صميمه فبدل 201 i (رأب) Asās - ثلمه من صميحه Agh. xvi 121

تدهدي فطاحت رؤية 57—Abu'l 'Amaithal—فطاحت رؤية اخرى.

فبدل اخرى

الطويل

١ خَلِيلِي عَوْجًا بَارِكُ اللَّهُ فِيكُمْمَا عَلَى دَارِ مِيٍّ مِنْ صُدُورِ الرِّكَابِ
 ٢ بَصَلِبِ الْمَعَا أَوْ بَرْقَةِ الثَّوْرِ لَمْ يَدْعُ لَهَا جِدَّةٌ جَوْلِ الصَّبَا وَالْجَنَائِبِ
 ٣ بِهَا كُلُّ خَوَّارٍ إِلَى كُلِّ صَعْلَةٍ ضَهُولٍ وَرَفُضِ الْمَذْرَعَاتِ الْقَرَاهِبِ

(1) خَوَّارٌ ولد الظبية وهو الخشف يخور بصوته والصلعة صغيرة الرأس يعنى

الظبية يقول يخور الى أمه ضهول¹ قليلة اللبن يقال ضهل² الماء اذا

كان قليلا والظباء توصف بقلة اللبن المذرعات ذوات الاولاد من البقر

والذرع ولد البقر الوحشية والقراهب المسان من البقر والرفض المتفرق³

المتقرب (1)³ صهل (2) صهل (3)¹

٤ تَكُنْ عَوْجَةً يَجْزِيكُمَا اللَّهُ عِنْدَهُ بِهَا الْإِجْرَاءُ وَتَقْضَى ذِمَامَةٌ صَاحِبِ

(1) الذمام حق وحرمة والذمام الذى يستدزم منه

٥ وَقَفْنَا فَسَلَّمْنَا فَرَدَّتْ تَحِيَّةً عَلَيْنَا وَلَمْ تَرْجِعْ جَوَابَ الْمُخَاطَبِ

٦ عَصْتَنِي بِهَا نَفْسٌ تَرِيْعُ إِلَى الْهَوَى إِذَا مَا دَعَاهَا دَعْوَةٌ لَمْ تُغَالِبِ

(1)

(1) Yāqūt i 578 – C, D, C* عوجا اليوم حتى يسلمنا على

(2) Yāqūt i 578 نسج الصبا LA (معنى) xx 157; E. Sid. x 131 يدع لها جدّة LA (نسج حول and Yāqūt [in margin LA says Moḥkam reads حول and Yāqūt (معنى) x 315 حول (معنى) جرة مرّا المعنى E. Sid. حدّة مرّا BM (معنى) حول (معنى) LA

(3) LA (صهل) xiii 121; TA vii 114 LA (صعل) xiii 103; TA vii 103; El Gauh. ii 205 – Adab 514 – L, BM, C, C(1), D صهل – BM schol. حوّار تور ويشبه ان يكون طبيًا والصلعة نعامة صغيرة الرأس ضهول¹ رجوع صهل [BM]

(4) Yāqūt i 578 عندها LA (ذمير) xv 112; TA viii 301 عندها C, C*, D, LA

(5) C, D, BM علينا – L, C(1), L* إلينا – BM schol. فردّت تحيّة اى لم تقبل التحية ردّها علينا ولم ترجع جواب المخاطب الى الهوى. النفس (1) C

(6) BM schol. عصمتنى بها يريد بالدار

٧ وعين ارشنتها باكماف مشرف من الزرق في سفك ديار الحباب

[D] يقول ارشنتها بالدمع والزرق اكشبة بالدهناء

٨ الا طرقت مى هيودا بذكرها وايدى الشريا جناح في المغارب

٩ انا شقة زولا كان قميصه على نصل هندي جراز المضارب

[CD] شقة سفر بعيد والزول الخفيف الظريف¹ والنصل السيف جراز قاطع

والزول فى هذا الموضع خفيف اللحم كالسيف

الطريق [D]¹

١٠ سرى ثم اغفى وقعة عند ضامر مطية رحال كثير المذاهب

[CD] اغفى وقعة اى نام نومة ويروى مطية قذاف اى تقاذف بالفلوات

والمذاهب الطرق

١١ بريح الخزامى هيجتها وخبطة من الطل انفاس الرياح اللواغب

[CD] يقول طرقت مى بريح الخزامى يريد هيجتها انفاس الرياح وخبطة

من الطل الندى واللواغب¹ الرياح المتنسمة الخفيفة اللينة كان بها

لغوب وهى الاعياء² ويروى حركتها وخبطة اى ضربة

الغناء [C] الاعياء [D]² اللواغب [C]¹

(7) فى سقط BM— مشرق (I) C, L—وعينا C

(8) L هموما LA— (يدى) xx 306; TA x 420—L. Sid. ii 3—Murt. iv 81
...اليوم الذاهب العقل يعنى نفسه وايدى النجم اوايلها... BM schol.
TA and L. Sid. refer to Labid Moall, v 65.

(9) زولاء (I) C—جران L—جران BM—كان نومه L

(10) بعيد المذاهب BM—اناخ ناغفا D—اناخ واغفى C

(11) L. Sid. ix—وخبطه C—هيجتها C, D—حركتها يسحرة... ii 227 (لغب) Asās
BM, D اللواغب—BM, D خالطتها—L. Sid. اللواغب C, L—

اللواغب التى قد لعبت وصفقت

١٢ ومن حاجتى لولا التناهى وربما منحت الهوى من ليس بالمتقارب

١٣ عطابيل بيض من ذوابة عامر رفاق الثنايا مشرفات الحقايب

[D] عطابيل يعنى البيض الطوال الحسان

١٤ يقطن الحمى والرمل منهن مربع ويشربن البان الهجان النجائب

[D] النجائب الكرام من الابل وغيرها والهجان الكرام

١٥ وما روضة باحزن ظاهرة الثرى قفار تعالى طيب النبت عازب

١٦ متى ابل او ترفع بى النعش رفعة على الراح احدى الخردات الشواعب

(1) متى ابل يفسر الهزة وهو من البلى وهذه لغة من العرب من يكسر زوائد الفعل المستقبل فيقولون انا اعلم وانت تضرب¹ ولا يجوز كسر الياء فلا يجوز ان يقول هو يعلم فان كان ما قبل الفعل مضموما لم يحرك اوله ولا يجوز كسر الهزة الراح جمع راحة قال جرير

الستم² خير من ركب المطايا وابدى³ العالمين بطون راح⁴

ويقال راحات ايضا والحارمات المايا وهى الشواعب ايضا وشعوب اسم للممية معرفة لا تنصرف لانها تشعب الناس اى تهلكهم وتفرقهم قال الشاعر

حتى تصادف⁴ مالا⁵ او يقال فتمى⁶ لاقى⁷ التى تشعب الفتيان فانشعبا⁸

يصادف [C]⁴ وابدى [C]³ انتم [C]² قصرت [C]¹

لاقى [C]⁷ فما [C]⁶ دملا [C]⁵

(12) Agh. xvi 115 - BM يعطى اعطيت والعطول BM يريد من حاجتى عطابيل منحت اعطيت والعطول BM رفاق الثنايا - الطويل العنق ef. Diw. xviii 6 ; lxxix 13.

(13) عذاب Agh. ربيعه C من ربيعة عامر D مشرفات C (L) الثنايا مثقلات

(14) Agh. xvi 115 - المبن اللقاج. يقطن C, D منهن محضر. يعظن الحمى C, D الحصى [C (L)] الحصى [marg. الحما C]

(15) يقطن اى يزلمه فى القيظ والحما دون مكة - BM (m. 11, 15) - طاهرة L⁺ Not in D or C⁺. ضل موضع مستدير فيه ماء ونبت فهو روضة

(16) Agh. 33 يرفع C, D, BM, C⁺ ل. ل⁺ على القوم. يرفع C, C⁺, L الخارمات ل. ابدى for ابدى D الراح ابدى BM الراح احدى الشواعب تشعبه تجذبه فيذهب به اى الموت... BM schol. الخارمات D The verse of Garir is in Diw. i 36. ويروى الخبران الخارمات المايا سهم العنوى (شعب) i 183, is by

١٧ فَرَّبَ أَمِيرٌ يَطْرُقُ الْقَوْمَ عِنْدَهُ كَمَا يَطْرُقُ الْخِرْبَانَ مِنْ ذِي الْمَخَالِبِ

[CD] يطرُق يسكن من هيئته والخربان ذكر الحبارى الواحد خرب من ذى
المخالب أى البازى

١٨ تَخَطَّيْتُ بِأَسْمَى عِنْدَهُ وَدَسِيعَتِي مَصَارِيْعَ أَبْوَابٍ غَلَاظِ الْمَنَاكِبِ

[CD] الدسيعة كل فعل محمود والدسيعة أيضا الصفة¹ لأنها تدسع بالطعام
أى تفيض²

تغيض [C]² الحفة [C]¹

١٩ وَمُسْتَنْجِدٍ فَرَجَتْ مِنْ حَيْثُ تَلْتَقِي تَرَاقِيَهُ إِحْدَى الْمَقْطَعَاتِ الْكُوَارِبِ

[D] الكوارب العظيمات والكرب العظيم

٢٠ وَرَبِّ أَمْرِي ذِي نُحْوَةٍ قَدْ رَمَيْتَهُ بِقَاصِمَةٍ تَوْهَى عِظَامَ الْحَوَاجِبِ

[C] ويروى قد صدمته بقاصمة توهى والنحوة الكبر والخيلاء وقاصمة¹ داهية
تقصمه²

تقطمه [C]² وفاطمة [C]¹

٢١ وَكَسَبٍ يَسُوءُ الْحَاسِدِينَ اِحْتَوَيْتَهُ إِلَى أَصْلِ مَالٍ مِنْ كِرَامِ الْمَكَّاسِبِ

٢٢ وَمَاءٌ صَرِيٌّ عَافِي الثَّنَايَا كَانَهُ مِنْ الْأَجْنِ ابْوَالِ الْمَخَاضِ الضَّوَارِبِ

[C] الصرى الماء المتغير القائم المحبوس عاف دارس¹ والثنايا الطرائق²
والاجن تغير الماء والمخاض الابل الحوامل والضوارب انما اراد المضروبة
فرد المفعول الى الفاعل فقال ضوارب

الظراف [C]² ذاراس [C]¹

(17) BM كما يطرُق الكروان

(18) C, D, C*—Asās (نكب) باسمى دونه L*, BM, L, ii 311; BM, L, L*—وَدَسِيعَتِي C, D, C* ونباهتى Asās—ومهابتى L, L*, BM, C (1), L, L*—وَدَسِيعَتِي C, D, C*

(19) D—قَرَحِبٍ مِنْ حَيْثُ، تَرَاقِيَهُ إِحْدَى الْمَقْطَعَاتِ C—يَرَاقِيَهُ إِحْدَى الْمَقْطَعَاتِ D—BM schol.—BM (sic) إِحْدَى الْمَقْطَعَاتِ—فَرَجَتْ، إِحْدَى الْمَقْطَعَاتِ L—المستنجد الذى يستعين ويستنصر اراد فَرَجَتْ عَنْ ثَغْرَةٍ نَحْرَهُ إِحْدَى هَذِهِ الْمَقْطَعَاتِ الَّتِي كَرَبَتْهُ

(20) D omits.—تَوْهَى تَكْسِر.—BM schol.—بِقَاصِمَةٍ—BM, C (1), C, L, L*—بِقَاصِمَةٍ

(21) D وكسب نعيط

(22) Magmû'at 187—LA (صرى) xix 190—L—عَاوَى—BM schol.—والثنايا الغلظ

٢٣ إذا الجافر التالي تناسلين وصله وعارضن انفاس الرياح الجنائب

[C] الجافر الفحل من الابل الذى قد جفر عن الضراب جفر اذا ذهبت غلمته والتالى الذى يتلو الشول ليضربها ويروى تناسين وصله لانهم قد حملن فاعرضن عنه ونسينه

٢٤ عم شرك الاقطار بينى وبينه مرارى مخشي به الموت ناضب

[C] عم غامض يعنى الماء والشرك طرق صغار والاقطار النواحي والمرارى جمع مروارة¹ وهى ما استوى من الارض ويروى ناضب بالضاد [واناصب] بالصاد والنصب التعب وناضب بعيد ويقال نضب الماء اذا بعد وذهب فلم يبق منه شىء

مروارة [C] 1

٢٥ حشوت القلاص الليل حتى وردنه بنا قبل ان تخفى صغار الكواكب

٢٦ وداوية جرداء جدا جثمت بها هبوات الصيف من كل جانب

[C] وداوية فلاة ويروى دوية جرداء لا نبت بها جداء لا ماء بها ويقال ضرع اجد لا لبن فيه جثمت قامت

٢٧ سباريت يخلو سدع مجتاز خرقتها من الصوت إلا من صباح الثعالب

[C D] سباريت لا نبت بها ويقال منه الرجل سبروت لا مال له ويقال ضبح الثعلب اذا صاح

(23) D, BM وعارضن L, C — وعارضن BM schol. التالى التابع لهن وصله اى وصل هذا الفحل لما لقحن امتنعن عليه وكرهنه وعارض انفاس الرياح اى جعلن يتشممن الريح لما لم يرددن الفحل جعلن يذهبن الى شىء آخر — اذا الجافر for same construction see Diw. xxxii 61.

(24) L, C, BM وبينه D — وبينها C, C*, L* — ناصب D — مرادى BM schol. ناضب بلد بعيد

(25) Magmū'at 187.

(26) El 'Askari 192; Magmū'at 132; El Gurgāni 131 — خيمت — Esh-Shar. ii 132 حشوت القلاص ادخلتها فى الليل — BM schol. — جداء خيمت بها هبوات حتى وردن الماء انما تخفى صغار الكواكب بعد طلوع الفجر يريد وردن قبل الصبح

(27) Magmū'at 132 — LA (ضبح) iii 355; TA ii 186 — مجتاز ركبا — Yāqūt iii 462 [as LA] — D تحلوا

٢٨ عَلَى أَنَّهُ فِيهَا إِذَا شَاءَ سَامِعٌ عِرَارِ الظِّلِيمِ وَاختِلَاسِ النَّوَابِ

[C D] الظليم ذكر النعام والعرار صوته يقال عار الظليم عراراً والنواب الظباء
يقال نذب الظبي اذا صاح

٢٩ إِذَا أَتَجَّ رَضْرَاضِ الحَصَى مِنْ وَدِيقَةٍ تَلَاقَى وَجُوهَ القَوْمِ دُونَ العَصَائِبِ

[C] اذا اتجج ألتهب وتوقد من شدة الحر والرضراض صغار الحصى والوديقة
حر الشمس في الهاجرة وهي الظهيرة والوغر تلاقى وجوه القوم بحرّها
دون اللثم يقول العمائم واللثم لا تردّ حرّها

٣٠ كَانَ يَدَى حَرِبَائِهَا مَتَشَحِّسًا يَدَا مَذْنِبِ يَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ تَائِبٌ

[D] الحرباء دابة تستقبل الشمس¹ طول النهار ويروى يدا² محرم
بذا [D]² اليمن [D]¹

٣١ قَطَعَتْ إِذَا هَابَ الضَّغَابِيسُ هَوَالِهَا عَلَى كُورِ أَحَدَى المَشْرِفَاتِ العَوَارِبِ

[C] الضغابيس الضغفاء من الرجال الواحد ضغبوس ويقال لصغار القنء¹ ضغابيس
والكور الرجل القنا [C]¹

٣٢ تَهَاوَى بِي الأَهْوَالِ وَجَنَاءِ حَرَّةٍ مَقَابِلَةَ بَيْنِ الجِلاسِ الصِّلاهِبِ

[C D] وجناء ناقة صلبة قوية حرّة¹ مقابلة² ضريبة من قبل أمها وإبيها والجلاس
المشرفات الواحدة جلس² الصلاهيب الشداد الواحد صلهب
جليس [C]² حرّ [C]¹

(28) غرار L*—على انه أيضًا C, D, C*—النواب D

(29) اذا اتجج BM, L, L*, C(1) transpose—BM—اتجج رضراض D, L—اتجج ذكر C
اتجج ترمض¹ والرضراض الحصى الصغار... واصل الوديقة BM schol. 29, 30—
دنو الشمس من الارض... تجج ترمج [BM]¹

(30) Magmú'at—متمللا 192 'Askarí—El—يدا مجرم BM—Hayawán vi 121; 132—
El Gurgání 131—متمسنا—BM, L, C(1), L*—هو جاذل—Esh-Shar. ii 132—LA (شمس) vii 419; Asás i 330; El Gauh. i 458.

(31) الغوارب جمع غارب وهو ما تقدم على الظهر وانحدر—BM schol. مشرقا C
عن العنق...

(32) بني L*—بي L—بنا BM—تهاوى به D—تهاوى في C
والجلاس جمع جلس وانما اخذت من جلس نجد

٣٣ نَجَاةٌ مِنَ الشَّدَقِ اللُّوَاتِي يَزِينُهَا خَشُوعُ الْاَعَالِيِ وَانضِمَامُ الْحَوَالِبِ

[CD] نَجَاةٌ اى مرتفعة وبيروى سناد اى مشرفة خشوع الاعالى ذهاب الاسمية
ولصوقها والحوالب عروق فى اسفل السرة يريد انها ضمير وذلك مما يزينها
لصلابتها ويقائنها على السفر شفق واسعات الاشداق

٣٤ مَرَاوِحَةٌ مَلْعَا زَلِيحًا وَهَزَّةً نَسِيلاً وَسِيرَ الْوَاسِحَاتِ الْنَوَاصِبِ

[CD] مراوحة معاينة تعاقب بين هذه الضروب من السير والملع ضرب من
السير فيه سرعة والنسيل مثل عدو الذئب والنواصب المجذبات فى
السير والوسج ضرب من السير

٣٥ قَذُوفٌ بِاعْتِنَاقِ الْمَرَايِئِلِ خَلْفَهَا إِذَا السَّرْبِيخُ الْمَعْقُ ارْتَمَى بِالنَّجَابِ

[CD] قذوف يعنى ناقته تتقاذف فى السير اى تترمى يقول تسبق الابل
تجعلن خلفها والمراسيل سهلة السير والسربخ الصحارى اللينة التراب
والمعق بعيد¹ يقال بئر عميقة ومعيقة² وبيروى اذا السبب الممرت³
والسبب الارض المستوية والممرت³ لا نبت فيها يقال سبب ويسب
الممرت [C]³ بين عتيقه ومعته [C]² المعنق البعير [C]¹

٣٦ كَانِي إِذَا انْحَابَتْ عَنِ الرَّكْبِ لَيْلَةً عَلَى مَقْرَمٍ شَاقِي السَّدِيسِيْنِ ضَارِبِ

[CD] اذا انحابت انجلت وذهبت يقول من السير والقمرم الذى اقرم وترك
للفحلة شاقى قد انشق نابه اى طلع سدسياه نابه ضارب يضرب فى
النوق والمقرم الفحل من الابل

(33) الشدف اللواتى فيهن BM schol.—الشفد BM—L*, الشدف C, D, L انحاء¹...

¹ [BM] نحنا

(34) In D vv. 34, 35 are 38, 39—BM, L زليحا وهرة C—زليحا وهرة D, L*
BM—وسير الواسحات نواصب D—وسير الناشجات الهواصب C—وهرة
BM schol.—وسير الواسحات النواصب L—تسير الواسحات النواصب
الزليج الزلجان وهو مَرَّ سريع وهذه السير هزينة والنسيل من السير ونصب
فى سيره اذا جد ومضى

(35) معق بعيد الغور BM schol.—المعنق C

(36) TA (شقا) i 86.

٣٧ خَدَبَ حَنَا مِنْ ظَهْرِهِ بَعْدَ بَدْنِهِ عَلَى قَصَبٍ مَنْصُورٍ الثَّمِيلَةَ شَارِبٍ

[C D] خَدَبَ ضَحْرَ بَعْدَ بَدْنِهِ أَيْ بَعْدَ مَا كَانَ بَدْنًا وَيُرْوَى بَعْدَ سَلْوَةِ أَيْ

بَعْدَ رِخَاءِ مِنَ الْعَيْشِ وَالثَّمِيلَةَ مَا بَقِيَ فِي جَوْفِهِ مِنَ الْعَلْفِ وَالْمَاءِ شَارِبٍ¹ ضَامِرٌ وَيُرْوَى حَنَا مِنْ صَلْبِهِ²

خَفِيَ مِنْ صَوْتِهِ [D]² شَارِبٍ [C]¹

٣٨ مَرَّاسِ الْأَوَابِي عَنْ نَفْوَسِ عَزِيزَةٍ وَإِلْفِ الْمَتَالِي فِي قُلُوبِ السَّلَائِبِ

[C D] يَقُولُ مَا حَنَا مِنْ ظَهْرِهِ وَالسَّلَائِبِ الَّتِي سَلِبَتْ أَوْلَادَهَا أَيْ فَفَدَتْهَا وَمَعْنَى

قَوْلِهِ الْفِ الْمَتَالِي فِي قُلُوبِ السَّلَائِبِ وَالْمَتَالِي اللَّاتِي تَتَلَوُهَا أَوْلَادَهَا وَالسَّلَائِبُ هِيَ الَّتِي أَلْفَتْ الْمَتَالِي مَعَهَا أَوْلَادَهَا فَالْفَتْهَا فَلَمَّا وُلِدَتْ عَزَلَتْ عَنِ الْمَتَالِي نَاحِيَةَ لِأَنَّهَا لَا تَقْوَى عَلَى الْمَتَالِي لِضَعْفِهَا فَاعَزَلَتْ نَاحِيَةَ مَعَ الْعَوِزِ وَأَفْرَدَ لَهَا مِرَاعَ كَمَا تَفْعَلُ بِالغَنَمِ الرِّعَاةُ فَلَمَّا مَاتَتْ أَوْلَادَهَا حَنَّتْ إِلَى الْمَتَالِي لِأَنَّهَا الْأَوَّلُ¹ مَعَهَا لِأَجْلِ الْأَوْلَادِ الَّتِي مَعَ الْمَتَالِي فَيَنْسَلِي هَمَّهَا بِأَوْلَادِ الْمَتَالِي وَتَلَبَّوْهُ بِهَا فَيَأْتِي الْفَحْلُ فَيَرِدُهَا إِلَى السَّلَائِبِ اللَّوَاتِي كَانَتْ مَاتَتْ أَوْلَادَهَا فَيَرْجِعُ إِلَى الْمَتَالِي² فَالْفِ الْمَتَالِي الَّذِي فِي قُلُوبِ السَّلَائِبِ مِمَّا حَنَا ظَهْرَهُ أَيْضًا وَأَضْمَرَهُ

الَّتِي مَاتَتْ أَوْلَادَهَا فَيَرْجِعُ إِلَى الْمَتَالِي [C]² حَبَّتِ الْمَتَالِي [C]¹

٣٩ وَإِنْ لَمْ يَزَلْ يَسْتَسْمِعُ الْعَامَ حَوَاهِ نَدَى صَوْتٍ مَقْرُوعٍ عَنِ الْعَذْفِ عَازِبٍ

[C D] يَقُولُ مِمَّا حَنَا ظَهْرَهُ وَأَضْمَرَهُ أَيْضًا مَا كَانَ يَسْتَسْمِعُ مِنْ صَوْتِ فَحْلٍ

آخَرَ وَهُوَ الْمَقْرُوعُ وَالْمَقْرُوعُ الْمَخْتَارُ وَهُوَ الْقَرِيعُ أَيْضًا وَالْعَذْفُ الْإِكْلُ وَالْعَازِبُ¹ الْقَائِمُ الرَّافِعُ رَأْسَهُ لَا يَأْكُلُ إِرَادَ نَدَى صَوْتِ مَقْرُوعٍ عَازِبٍ عَنِ الْعَذْفِ يُقَالُ مَا ذَاقَتْ عَذْفًا وَلَا عَذُوفًا أَيْ شَيْئًا مِمَّا يُوَكَّلُ وَقَوْلُهُ نَدَى بَفَتْحِ النُّونِ مَقْصُورٌ وَهُوَ الصَّوْتُ الضَّعِيفُ يَسْمَعُهُ بَعِيدًا وَهُوَ هُنَاكَ شَدِيدٌ قَالَ جَمِيلٌ ﴿لَمَّا سَمِعْتُ نَدَاءَهُ قُلْتُ لِصَاحِبِي² ﴿صَدَعْتُ مَصْدَعَةً³ الْفُؤَادِ فُؤَادِي﴾

وَأَمَّا النَّدَاءُ بِمَعْنَى الْمُنَادَاةِ وَهُوَ بِكَسْرِ النُّونِ وَالْمَدَّ قَالَ عَنْتَرَةٌ

لَمَّا سَمِعَتْ نِدَاءَ مَرَّةٍ قَدْ عَلَا وَمَحَلُّهَا يَبْغُونَ قَتْلَ الْإِخِيلِ⁴

Ahl. p. 42 xix 6⁴ مَصْدَعْتُ [C]³ يَا صَاحِبِي [D]² الْمِعَازِفِ [C]¹

(37) Haffner 220—L, C(1), BM —على بطن— بعد بدنه—C, D —بعد سلوة—BM, L —حدب جتي—D, C* —شارب—C —منضوم—C —على قصب—BM حتى من ظهره هذا الفحل أي أضمره الهياج فترك العلف والسلوة. BM schol.

(38) C(1), L* والـب

(39) Haffner 19—عن العذب—L —عن العدو—BM, C(1) —العذب—C —لم تزل—D —L, —العدو، ولما يزل، عازب—C, D, LA (قرع) x 139; TA v 461 —وإن المقروع—BM schol. —عن العذب—Aḍḍād 115 —عازب—C(1) —عازب—BM, L* —المختار يعني هذا الفحل معاً

٤٠. فِي الشُّوْلِ اتِّبَاعِ مَقَاحِمِ بَرَحَتْ بِهِ وَامْتِحَانِ الْمِبْرَقَاتِ الْكَوَازِبِ

[CD] يقول وبرحّت به هذه المقاحيم التي تتبع الشول والمقاحيم واحدها مقحمر والمقحمر الذي قد اقتحمر منه سنان في سنتين وهو ان يثنى ويربع في سنة او يسدس ويبزل في سنة فهذه المقاحيم تتبع الشول ويكشش والكشيش هدير البكار فياتي الفحل فيخرجها من الشول فقد برّح به امتحان المبرقات اى يمتحن الناقة فتبرق بذنبا خوفا منه وترفع ذنبا اى تبرق بذنبا يرى انها قد لقحت وهى غير لاقح

٤١. يَذُبُّ الْقَصَايَا عَنِ شِرَاةٍ كَانَهَا جَدَاهِيْرٌ تَحْتَ الْمَدَجِّنَاتِ الْهُوَاضِبِ

[CD] القصايا المتأخرات عنه وشراة المال خياره جماهير رمال¹ عظام والمدجنات السحائب هواضب مواطر يشبه² الابل برمال ممطورة قد تلبدت وذلك لضخمها³

الضخمها [C]³ تبعه [C]² حمال [C]¹

٤٢. إِذَا مَا دَعَاها أَوْزَعَتْ بِكَرَاتِها كَيَايِزَاغِ أَثَارِ الْمَدَى فِي التَّرَائِبِ

[CD] اذا ما دعاها يعنى الفحل ويقال اوزعت الناقة ببولها وازغلت¹ به اذا قطعتة دفعا والمدى السكاكين والترائب الصدور
ارزعت الناقة ببولها وازغلت [C, BM]¹

٤٣. عُصَاةٌ جَزَّ آلٌ حَتَّى كَانَمَا يَلِقُنْ بِجَادِي ظُهُورَ الْعَرَابِ

[C] الجزء البقل الذي لا يشرب عليه الماء آل خثر يلقن يدلكن والجادى الزعفران فشبّه ابوالها بصفرة الزعفران
الجرى [C]¹

(10) المبرحات 1* - المبروقات L - وللشول Hafner 115

(11) سرة، يحوط L, C (D) - القضايا six 159 (شرى) Yaqūt iii 270; D, LA
القصايا C, BM, L - مدب D - بدت C

(12) C (D), L, L* - كائار ايزاغ Hafner 68, 111 - LA (وزغ) x 313; TA vi 35
- The scholia of C henceforth to the end are word for word the same as BM - D varies slightly.

(13) جزء BM - يلقن L, BM, C - يلاق iii 36 (اول) Hafner 68, 111 - D, LA
جذع آل يجائى، يلقي C (D) - جرى CD -

٤٤ فيلويين بالاذناب خوفا وطاعة لاشوس نظار إلى كل راكب

[CD] اشوس يعنى الفحل والاشوس هو الذى ينظر بمؤخر عينه¹

فى جناب غضباً [D]¹

٤٥ إذا استوجست اذانها استانست لها أناسي ملحود لها فى الحواجب

[C] استوجست تسبعت استانست لها العيون اى نظرت اليه اناسي جمع

انسان العين ملحود فى الحواجب الخرق¹ البلاد البعيدة التى انخرقت

فى اخرى كانها اتصلت بها قلصت شمريت المشارب المياه زجول

برجليها اى دفوع بهما لوث العصائب العمائم

¹ from this the gloss refers to *vr.* 46, 47.

٤٦ فذاك الذى شبهت بالخرق ناقتي إذا قلصت بين الفلا والمشارب

[D] يقول¹ ناقتي شبه ذلك الفحل فى قوته ونشاطه والخرق الارض البعيدة

الواسعة التى تخرق [فيها الريح] فتذهب قلصت ارتفعت فى السير

بقولها من [sic]¹

٤٧ زجول برجليها نفوض براسها إذا افسد الادلاج لوث العصائب

[D] وخوط¹ من الوخط وهو بمعنى الوخد وهو ضرب من السير نفوض²

تحرك رأسها فى السير ويروى زجول برجليها نهوز برأسها نهوز تحرك

رأسها ايضا والعصائب العمائم واللوث الطي

نفوض [D]² reading وخوط in text.

٤٨ من الراجعات الوخد رجعا كأنه مرارا دباري صنتع الرأس خاضب

[D] الراجعات الوخد ضرب من السير صنتع¹ الرأس يعنى الظليم هو الخاضب

خضب ساقبه واطراف ريشه لما اكل الرطب وقيل ظليم صنتع¹ اى

صغير الرأس

reading اضبع in text.—[اضبع] صبغ¹

(44) C, BM فيلويين بالاولاد—D, L بالاذناب—C (in marg.), L* فيلويين.

(45) L (لحد) ii 220—I*, BM, C, Asās استوحشت—D له اناسي, استوجشت L
LA (لحد) iv 393; TA ii 492—LA (انس) vii 310; TA iv 99
استوحشت—El Gauh. (انس) i 441 استوحشت

(47) نهوز—C نفوض, وخوط برجليها D

(48) D صنتع—cf. مرارا تراسى—C, L, L*—D, L, L* مرار—C اضبع. ركعاً D
Labid Div. p. 87 and schol.

٤٩ هِبَلٌ أَبِي عِشْرِينَ وَفَقَا يَشْلَهُ إِلَيْهِنْ هَيْجٌ مِنْ رِذَاذٍ وَحَاصِبٍ

[D] هِبَلٌ ضَخْمٌ يَعْنِي الظَّلِيمُ أَبُو عِشْرِينَ فَرَحًا أَوْ عِشْرِينَ بَيْضَةً وَفَقَا أَي مَتَّفَقَاتٍ عَلَيْهِنَّ سَوَى يَشْلَهُ أَي يَطْرُدُهُ الرِّذَاذُ الْمَطْرُ الْخَفِيفُ وَالْحَاصِبُ الرِّيحُ تَرْمِي بِالْحَصَى

٥٠ إِذَا زَفَّ جَنَحَ اللَّيْلِ زَفَّتْ عِرَاضُهُ إِلَى الْبَيْضِ أَحَدَى الْخُمَلَاتِ الذَّعَالِبِ

[D] الزَّفِيفُ مَقَارِبَةُ الْخَطْوِ وَالْخَطْوُ الْإِسْرَاعُ وَجَنَحَ اللَّيْلُ أَوَّلُهُ عِرَاضُهُ أَي تَعَارَضَهُ وَالْخُمَلَاتُ ذَوَاتُ الزَّفِّ وَالزَّفُّ الرِّيشُ شَبَّهَ بِخَمَلِ الْقَطِيفَةِ وَالذَّعَالِبُ السَّرَاعُ

[C BM] تَبَارَى تَعَارَضَ وَالصَّنْتَعُ الصَّغِيرُ الرَّأْسِ وَالخَاضِبُ الَّذِي أَكَلَ الرَّبِيعَ فَاحْمَرَّتْ سَاقَاهُ وَأَطْرَافَ رِيشِهِ [فَاحْمَرَّتْ سَاقَاهُ BM] هِبَلٌ ضَخْمٌ مَسْنٌ يَعْنِي الظَّلِيمُ أَبُو عِشْرِينَ فَرَحًا أَوْ عِشْرِينَ بَيْضَةً يَشْلَهُ يَطْرُدُهُ وَالرِّذَاذُ الْمَطْرُ حَاصِبٌ يَعْنِي رِيحًا فِيهَا حَصْبَاءٌ وَالزَّفِيفُ مَقَارِبَةُ الْخَطْوِ وَجَنَحَ اللَّيْلُ أَي حِينَ مَالَ اللَّيْلُ عَلَى الْأَرْضِ عِرَاضُهُ تَعَارَضَهُ نَعَامَةٌ وَالْخُمَلَاتُ رِيشًا شَبَّهَ بِخَمَلِ قَطِيفَةٍ وَالذَّعَالِبُ خَرَقٌ فِي أَسْفَلِ الثُّوبِ وَهَذَا مِثْلُ ضَرْبِهِ

٥١ ذُنَابِي الشِّفَا أَوْ قَمِيسَةِ الشَّمْسِ أَزْمَعَا رَوَاحًا فَمَدَا مِنْ نَجَاةٍ مَنَاهِبِ

[C BM] ذُنَابِي الشِّفَا فِي آخِرِ اللَّيْلِ وَالشِّفَا بَقِيَّةُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَقَمِيسَةُ الشَّمْسِ غُيُوبُ الشَّمْسِ أَزْمَعَا عَزَمًا وَالنَّجَاءُ السَّرْعَةُ وَمَهَابِذٌ سَرِيعٌ وَالذَّنَابِيُّ بِمَعْنَى الذَّنْبِ الْإِدْحَى¹ الْمَوْضِعُ الَّذِي تَفْحَصُهُ النِّعَامُ لِتَبْيِضَ فِيهِ كَنَجْمِ الثُّرَيَّا يَعْنِي الْبَيْضَ

الإدلاحي¹

[D] يَرِيدُ سَابِقَتَهُ النِّعَامَةَ الَّتِي الْبَيْضُ ذُنَابِيُّ الشِّفَا بَقِيَّةُ الشَّيْءِ إِذَا بَقِيَ مِنْهُ شَيْءٌ قَلِيلٌ وَقَمِيسَةُ الشَّمْسِ مَغْيِبُهَا يَقُولُ أَزْمَعَا الرِّوَاحُ إِلَى الْبَيْضِ فَمَدَا فِي السَّيْرِ وَالنَّجَاءُ السَّرْعَةُ يَتَنَاهَبُنَ بِالسَّيْرِ

- (49) (sic) مل ابن D- هبل الى عشرين وفقا يشله, وخاضب 162 viii (هبل) TA (49) شفعاً يشله BM, C (1), C, L- عشرين وفقاً يشله
 (50) C (1), L* transpose 50, 51- BM, C, D الدعالب
 (51) LA xi 82; TA vi 158 شفاف الشفى او قميسة TA, C (1), L- مهاذب
 -TA gives, in margin, readings مهاذب and قميسة. مهاذب
 -BM قميسه Lane 1569 شفاف الشفا L* - شفاف الشفا I* - مهاذب, ذنابى الشفا
 -C, BM مهاذب D ذنابى
 مهاذب

٢٢ تَبَادِرُ بِالْأَدْحَى بَيْضًا بِقَفْرَةٍ كَنَجْمِ الثَّرِيَا لَاحَ بَيْنَ السَّحَابِ

[D] تعاليد¹ المعالاة المباراة والمجاراة والممارة المسابقة والمفاخرة حتى اذا أخرج تعالیه فی السیر ای تسایر:² وقوله فی الادحی اراد الی الادحی موضع النعامه وقوله كنجم الثريا شبه البيض فی الادحی مجتمعا باجتماع نجوم الثريا فی السماء

سایرة [D]² reading تعالیه in text¹

الطویل

٨

١ الأحي ربيع الدارِ قفرا جنوبها بِحَيْثُ انحنى من قنع حوضى كشيها

[C D D¹] الربع المنزل والقنع مكان منخفض وحوضى موضع والكثيب يريد الرمل

٢ ديار أُمى أصبح اليوم أهلها على طيبة زوراء شتى شعوبها

[C D D¹] الطيبة النية والوجه الذى يتوجهون زوراء معوجة على غير القصد تخالف ارادته وشتى متفرقة والشعوب الفرق

٣ وهبت بها الارواح حتى تنكرت على العين نكباواتها وجنوبها

[C D D¹] الارواح جمع ربح والنكباوات رياح تهب منحرفة بين ريحين الواحدة نكباء ويروى هبت بها الارياح

(52) بين D—يبادر فى BM—تبادر بالادحى C, L*, L—تعالیه فى الادحى D (52)
بين السحاب C*, L, BM, C—الكواكب
تعالیه المعالاه المزاراه والمحاراه والمماراه المساقمه [sic] D's schol.

(٨)

This poem occurs twice in D—nos. 16 and 63. There is but slight variation between no. 16 (D) and no. 63 (D¹).

- (1) [Omitted in C*.] C, D¹—قفرا ربوعها D—قفرا جنوبها C, D¹—حوضى D—حوضى وروى ابو عمرو اتعرف ربيع الدار. Ambr. schol. حوضى D¹—حوضى والرمل حيث يجرى الماء فهو قنع واقناع وقنعان
- (2) ابو عمرو ديارا بالانصب النية والطيبة الوجه الذى يريد زوراء. Ambr. schol. ليست على القصد شعوبها فرقا مختلفة واحدة كذا وواحدة كذا
- (3) D, D¹—بها C, D¹—وهبت لها D

٤ واقوت من الاناس حتى كأنها على كل شبح الوة لا يصيبها

[CDD] أقوت خلت والآناس جمع انس والشبح الشخص والأوة اليمين يقال أوة بفتح الالف وبضمها وبخفضها يقول كان الشخوص حلفت لا تقربها

٥ وحتى كان الواضح الاسفع القرا من الوحش مولى رسمها ونسبها

[CDD] الاسفع يعنى الثور والسفعة سواد فى خديده وقوائمده والواضح الابيض والقرا الظهر مولى رسمها ونسبها يقول الاسفع لا يفارقها فداته صاحبها ونسبها

٦ أرشت لها عيناك دمعاً كأنه كلى عين شلشالها وصبيها

[CDD] يقال أرشت ورشت بمعنى واحد عين مزادة قد تعينت اى تخرفت والشلشال ما اتصل قطره وتتابع¹ والصبيب ما انصب منها يقال شلشال الصبى ببوله

اى تتابع [C]¹

٧ الا لا ارى الهجران يشفى من الهوى ولا واشيا عندى بى يعيبها

٨ اذا هبت الارواح من نحو جانب به اهل مي هاج شوقى هبوبها

(4) Ambr. schol. على شبح الوة الا يصيبها C, C* - كانها D - كانها C, D... قال ابو عمرو الوة والوة والية

(5) Ambr. schol. الواضح الاسفع، الفرى C - الاسفع الواضح D, D, Ambr. وروى ابو عمرو الاعيس وهو الثور... يقول كان الثور ولى رسمها لا يفارق الرسم

(6) D ارشت بها C* - كلا عين C, D - ارشده به، وجوبها 126 I, Sid. والشلال الماء الذى يقطر يكاد - Ambr. schol. - على غير شلشالها، عنقاء يتصل قطره والصبيب والشعيب المزادة نفسها

(7) لا لا ارى C

(8) اذا هبت ... من نحو 80 Tazyim - 40 El Ghaw, Durr. - 130 xvi Agh, D. من كل جانب 132 Murt ii, C, D. - شوقى جنوبها 91 I, Sid. - جانب الارياح، هاج قلبى 531 I, Kh. Wust. - حاج قلبى Safadi

٩ هَوَى تَذْرِفُ الْعَيْنَانِ مِنْهُ وَإِنَّمَا هَوَى كُلِّ نَفْسٍ حَيْثُ كَانَ حَبِيبَهَا
١٠ تَنَاسَيْتُ بِالْهَجْرَانِ مِيًّا وَإِنَّنِي إِلَيْهَا لِحَنَانِ الْقُرُونِ طَرُوبَهَا

[C D D¹] القرون بفتح القاف النفس ويقال القرونة أيضًا والقرينة

١١ بَدَا الْيَاسُ مِنْ مِيٍّ عَلَى أَنْ نَفْسَهُ طَوِيلٌ عَلَى أَثَارِ مَنْ نَحِيبَهَا
١٢ وَعَنْ سَوْفٍ تَدْعُونِي عَلَى نَائِي دَارَهَا دَوَاعِي الْهَوَى مِنْ حَبِيبَهَا فَاجِيبَهَا

[C D D¹] معناه وأن سوف قلب الهمزة عينا ويروى وأن سوف والنأي البعد

١٣ أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ يَمُوتُنْ عَاصِمٌ وَلَمْ تَشْتَعِبْنِي الْمُنَايَا شَعُوبَهَا

[C D] عاصم زوج مَيٍّ وشعوب اسم المنيّة معرفة لا تدخل عليه الالف واللام ولا ينصرف هذا الكلام

١٤ دَعَا اللَّهُ مِنْ حَتْفِ الْمُنِيَّةِ عَاصِمًا بِقَاضِيَةٍ يَدْعَى لَهَا فَيَجِيبُهَا

[C D¹] قاضية منيّة تقضى عليه فتهلكه

(9) Murt ii 132—Tazyin 80—Durr. El Ghaw. 41—Agh. xvi 130—Safadi
Ambr. ابن حل حبيبها 534—I. Kh. Wüst. 534—حيث حل

(10) D, D¹ بالهجران ميا، لحنان C—تحنان D¹—تحنان D—بالهجران مَيٍّ D, D¹—
Ambr. transfers vv. 10, 11, 12 to the end of the poem, without
gloss.

(11) C, D على ان C, D على ان دارها D¹—بدا الياس D¹—بدا النفس C, C*—
C* makes one verse out of first hemistich of 11 and second of 12.

(12) وَأَنْ Ambr.—فأحبيبها D¹—من حيبها وحبيبها C

(13) [Omitted in D¹]—D تستعيني C—تشتعيني Ambr. transposes 14, 15—
Ambr. schol. وقوله لم تستعيني لم تذهب بي

(14) Ambr. عاصم زوج مَيٍّ رجل من بني منقر—Ambr. schol. رمى الله من
بقاضية منيّة قاضية اي قاتلة

١٥ وهل يجمعن صرف النوى بين اهلها على الشحط والاهواء يدعو غريبها
[C D D'] الشحط البعد يقول اذا كان الرجل فى بلدة ومن يهواه فى بلدة
آخر دعاه غريب هواه

١٦ واشعث مغلوب على شدنية يلوح بها تحجينها وصلبها
[C D D'] اشعث رجل اشعث الرأس من السفر مغلوب من النعاس شدنية ناقة
منسوبة الى شدن فحل والتحجين¹ وسر | والصلب وسر | كالصلب
الحجيب [C D]¹

١٧ أخی شقة رخو العمامة منه بتطلاب حاجات الفواد طلوبها
[C D D'] شقة سفر بعيد رخو العمامة من النعاس ومنه اذا ذهبت منته والمنته
القوة والنشاط

١٨ تجلى السرى من وجهه عن صفيحة على السير مشراق كريم شحوبها
[C D D'] السرى سير الليل وصفيحة الوجه ظاهره والشحوب التغيير¹
التعب [D] البعد [D] التغيب [C]¹

(15) Ambr. — Ahlha C, D — Ahlha D' — وإلا وهو يدعو D — الشحط والاهوال C (15)

يقول هل يجمعن اهلنا وهى فى مكان واحد — Ambr. schol. — يدنو غريبها
اى ربها دنا غريب الاهواء

(16) تحجيبها C, D, D' — يلوح C* — تحجيلها TA vii 271 ; LA xiii 155 (حجل) — تحجينها -- Ambr.

(17) ...وروى ابو عمرو — Ambr. schol. — منه D' — منه C, D — اخا D' — اخى D — اخا C, D
بتطلاب اطراف الهموم طلوبها واكثر ما يجىء فاعول فى معنى فاعل ويجىء
فى معنى مفعول مثل سلوب وهى الناقة التى سلب ولدها طلوبها اى طلبه
للحاجة ورفع طلوبها على منه طلوبها والهاء للفعلة يطلب بها

(18) U, C* — مشراق كثير شحوبها, صفيحة D' — كريم, صفيحة C* — مشراقا
Ambr. schol. — تجلى — Ambr. — على السر مشراق D — مشراقا
مضيئة مشرقة شحوبها اى اذا ضمرت كان ذلك بها حسنا والشحوب تغير
اللون من السفر

١٩ كَانِي أَنَادِي مَاتِحًا فَوْقَ رَحْلِهَا وَنِي غَرْفَهُ وَالْدَاوِ نَأَى قَلْبِيهَا

[CDD] المايح الذى ينزل اسفل البئر يغرف الداو والماتح الذى يأخذ الداو يجذبها اليه ونى فترًا واعبًا غرّفه يعنى غرّفه الماء والنائى البعيد والقلب البئر

٢٠ رَجَعْتُ بِمِي رُوْحَهُ فِي عِظَادِهِ وَكَمْ قَبْلَهَا مِنْ دَعْوَةٍ لَا يُجِيبُهَا

[CDD¹] رجعت اى ردت روحة لقاءى وانشادى بذخر مّى

٢١ وَحَرْفِ نِيَافِ السَّمَكِ مَقْوَرَةِ الْقَرَا دَوَاءَ الْفِيَاثِي دَالِعُهَا وَخَبِيْبِيهَا

[CDD¹] وحرف¹ ناقه ضامرة وقيل ضخمة وهو من الاضداد نياف مشرفة عالية يعنى الناقه مقوّرَة ضامرة والقرا الظهر والفياثى الغلوات والملع والخبيب ضربان من السير والسماك² به ارتفاع الشمل [C, D¹]² وخرق [C, D]¹

٢٢ كَانَ قَنْوَرِي فَوْقِهَا عَشِ طَائِرٌ عَلَى اِيْنَةِ سَوْقَاءَ تَهْفُو جَنُوبِهَا

[CDD¹] القنود عيدان الرجل واللينه النخلة سواقاء طويلة تهفو تميل مرّة كذا ومرّة كذا يقول من علو هذه الناقه وارتفاعها كأن رحلها عش طائر فوق نخلة طويلة

٢٣ أَقَمْتُ بِهَا اِدْلَاجَ شَعَثٍ يَمِيلُهُمْ سِقَامُ السَّرِي تَوْصِيْمُهَا وَدَبِيْبِيهَا

[CDD¹] السرى والادلاج سير الليل والتوصيم الفترة والكسل

(19) ونا C—وإغرفة [sic] D¹—وإغرفة D—نائى D¹—ناى D—مايحا D¹—D (19)

المعنى كاتى اذا ناديت هذا الرجل على شفر. Ambr. schol. ناء. غرفة بئر انادى رجلان فى بئر بعيدة القعر فلا يسمع من النعاس مثل ذلك ونى غرّفه اى ضعف غرّفه الماء

يقول اشّدته نسيبى بمى فعاد. Ambr. schol. رُوْحَهُ. Ambr. رُوْحَةُ C (20) واجاب عاش بعد ما كان مات من النعاس بذخر مّى

الشمل C, D¹—نياف السمك, دوا D—ذوى. وخرق C (21)

سواقاء طويلة الساق تهفو تضطرب جنوب. Ambr. schol. Kashshāf 1465—Kashshāf 1465 (22) النخلة

سقام الكرى. أمأهم. Ambr. شعثا. الادلاج D (23)

٢٤ معدّين يعرورون والليل جاثم على الأرض أفيافاً مخوفاً وكوبها

[CDD] معدّين مسرعين معدّ مسرع يعرورون أى يرضون يقال عروريت الناقة¹

إذا رضبها عربياً² ويقال جثم الطائر إذا القى نفسه على الأرض وأفياف جمع فيف وهو ما استوى من الأرض

بغير أداة [D]² الدابة [C]¹

٢٥ بنائية الاختاف من شعف الذرى نبال تواليها رحاب جيوبها

[CDD] الشعف الاعالى والذرى الاسنة والذرى جمع ذرورة وذرورة كلّ شيء

اعلاه نبال ضخام تواليها اعجازها رحاب واسعة وقوله بنائية يريد بعيدة الاختاف من الاسنة

٢٦ زهاليل نجوات إذا ما تناطحت لنا بين اجواز الفيافي سهوبها

[CDD] زهاليل ملس نجوات¹ سراع والاجواز الاوساط والفيافى الفلوات والسهوب

واحدتها سهب وهو ما استوى من الأرض تناطحت تقابلت واتصلت²

استصلبت [D]¹ نجوات [C, D] بحواب [sic D]¹

٢٧ إذا غرقت ارباضها ثنى بكرة بتيماء لم تصبح رووما سلوبها

[CDD] الارياض الواحد ريض وهو الحمل يشدّ به على حقو البعير والثنى

ولد الناقة الثانى يقول اذا شدّت الجبال عليها قتلت اولادها فى

بطونها والرؤوم التى ترام ولدها أى تعطف عليه والسلوب التى فارقتها

ولدها يقول اذا القت ولدها لم تقف عليه لاستعجالها¹ فى السير

لاستعجالها [C]¹

(24) [sic] فاما مخوفاً D¹—أفيافاً مخوفاً C—أفيافاً مخوفاً D (21)

(25) (شعف) TA—بمسفوحة الأباط عريانة القرا TA ii 165 : LA iii 316 : (سفع) LA من قمع 274 ii (نبال) Asās—بنادية الاختاف ، جيوبها ، من شعف 156 vi يريد بنوق Ambr. schol. —جيوبها Ambr. —من شعف D, D¹—من شعف C بعيدة الاختاف من المشافر ومن الاسنة يصف أنّها طويلة...رحاب جيوبها واسعة وجيب كلّ شيء صدره ويروى بمسفوحة الأباط عريانة جنوبها LA, TA ii 165, Asās, C, D, D¹—القري أى صبّت صبا ليست بقصيرة

(26) النَّجْوَةُ، the uncontracted form of نجوات D¹—بحواب D¹—نجوات D—نجوات C (26) نجاة، an adjective, meaning "swift"; pl. نَجَوَاتٌ—not in Ambr.

(27) (ريض) LA—Lune 2250—El Gauh. ii 111 : TA vii 33 : (غرق) LA ix 12—Haffner 79—بتيماء C*, C, D إذا غرقت D¹—إذا ارهقت D, D¹ ارباضها Işlah 389, (Cairo) i 128—L. Sid. vii 143—Ambr. schol. تيماء، ويروى بتيماء، أى ارض بعدة الماء،

اليسيط

٩

١ يَا جَارِقُ بِنْتِ فَصَّاصٍ أَمَا لَكَمَا حَتَّى نَكَلِمَهَا هَمْ بِتَعْرِيجِ
 ٢ خَوْدٌ كَانَ اهْتِرَازَ الرَّمْحِ مَشِيَّتَهَا لَفَاءٌ مَمَكُورَةٌ مِنْ غَيْرِ تَهْبِيحِ

[C D] خود ناعمة غضة [لفاء] عظيمة الفخذين ممكورة مخدولة والتهبيح غلط
 فى الوجه مثل الورم من غير وجع واعتلال

٣ كَانَهَا بَكْرَةٌ أَدْمَاءُ زَيْنِهَا عِتْقُ النَّجَارِ وَعَيْشٌ غَيْرُ تَزْلِيحِ

[C D] بكرة من الابل ادماء بيضاء [والعتق الكرم والنجار الاصل يقول زينها]¹
 الاصل مع حسن اللون وقيل النجار العتق وعيش غير تزلج² اى لا
 حير³ فيه [D]

رمتها [D] ¹مريج [D] ²خير [D] ³

٤ فِي رَبْرِبٍ مَخْطَفِ الْاَحْشَاءِ مَلْتَبَسِ مِنْهُ بِنَا مَرَضِ الْحَوْرِ الْمَبَاهِيحِ

[C D] الربرب القطيع من البقر وانما يعنى النساء شبهنّ بالبقر مخطف دقيق
 ضامر والمباهيح الحسان¹

الحيان [D] ¹

٥ كَانَ اعْجَازُهَا وَالرِّبْطُ يَعْصِبُهَا بَيْنَ الْبَرَيْنِ وَاَعْنَاقِ الْعَوَاهِيحِ

[C D] الربط ثياب يعصبها يلتصق بها والبرين الخلاخيل والاساورة والعواهيح
 الظباء الطوال الاعناق

(٩)

(1) بتفريج C*—يكلّمها C—فضاض C*, C—فصّاص D

(2) تهبيح D

(3) عنق النجار D—عتق النجاء عيش فيه 53 ii TA; 114 iii (زلج) LA

(4) الحور المناهيح C*, D, C

(5) الربط D—El Qāli i 151.

٦ - انْقَاءُ سَارِيَةٍ حَلَّتْ عَزَالِيهَا مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ رِيحٌ غَيْرُ حَرْجُوجٍ

[CD] يقول ضانٌّ اعجازها انقاء سارية شَبَّهَ اعجازها بالنقا [من] الرمل والسارية السحابة تمطر ليلاً وعزاليها مخارج الماء منها والعزالي افواه المزادة الواحد عزلاء¹

عزل [C] 1

٧ - تَسْقَى إِذَا عَجَنَ مِنْ أَجْيَادِهِنَّ لَنَا عَوْجَ الْأَعْنَةِ اعْتَاقَ الْعِنَا جِيْبِجٍ

٨ - صَوَادِي الْهَامِ وَالْأَحْشَاءُ خَافِقَةٌ تَنَاوُلُ الْهَيْمِ أَرْشَافَ الصَّهَارِ يَبِجٍ

[CD] يريد تسقى¹ النساء صوادي الهام منّا اذا عجن² من اجيادهنّ عوج الاعنة في لينا [وييسها والصوادي العطاش ارشاف³ الصهاريج بقايا الماء في الحياض والصحاريح الحياض C] ارشاق [C] 3 عجا [D] 2 في [D] 1

٩ - مِنْ كُلِّ اشْنَبٍ مَجْرِي كَلِّ مَمْتَكْتٍ يَجْرِي عَلَى وَاضِحِ الْاِنْيَابِ مَثْلُوجٍ

[D] الشنب يريد به عذوبة في الاسنان ممتكت يعني المسواك واضع [يريد بياض الانياب] مثلوج بارد

١٠ - كَانَهُ بَعْدَ مَا يَغْضَى الْعَيُونَ بِهِ عَلَى الرَّقَادِ سَلَا فٍ غَيْرِ مَمْرُوجٍ

[DC] اراد كانه سلاف بعد ما يغضى العيون على الرقاد اي ينام به اي يغفى¹ والسلاف اول الخمر صفوته البقر [C] 1

- (6) El Qāli i 151 - LA (حرج) iii 60; TA ii 21; I, Sid. ix 87 - انْقَاءُ سَارِيَةٍ - an elliptic expression - "mounds of sand [rounded by action] of the rain" - cf. El Qāli i 151 and, post, Diw. x 18, lxxvii 29, 30.
- (7) LA (عوج) iii 157; TA ii 78 - عَجَنَ إِذَا عَجَنَ - حَتَّى إِذَا عَجَنَ - عَوْجَ الْاَحْشَاءِ - مِنْ اعْتَاقِهِنَّ - تَسْقَى إِذَا عَجَنَ - C, C*, D
- (8) LA (صهرج) iii 136; TA ii 67 - صَوَادِي الْهَامِ - C, D - ارشاق - C, C*, D - صوادي
- (9) مفلوج - منكسب - C* - معلوج - C - الانبات مثلوج - D - كل مكتسب - C
- (10) سلافا - C* - ارفاد - D

١١ ومهمه طامس الاعلام في صخب الاصدااء مختلط بالترب ديجوج

[C D] الصخب اختلاط الاصوات ازاد في ليل صخب الاصوات اى تصخب
أصداؤه والاصدااء [جمع صدى] وهو طائر ويقال انه ذكر البوم والصدى
ايضا الصوت الذى يجيبك اذا تكلمت فى المكان الخالى عند الجبل

١٢ امرقت من جوزه اعناق ناجية تنجو اذا قال حاديرها ابا هيج

[D] جوزه وسطه ناجية ابل سراع تنجو تسرع

١٣ كانه حين يرمى خلفهن به حادى ثمان من الحقب السماحيج

[C D] يقول هذا الفحل حادى¹ آتن ثمان² والحقب الحمير فى احقابها
[بياض] والسماحيج الطوال
ثمانين [1]² الحادى فحل ابن [C D]¹

١٤ وراكد الشمس اجاج نصبت له حواجب القوم بالمهرية العوج

[C D] اراد ورب يوم¹ راكد الشمس اجاج نصبت² له من الاجيج وهو لب
الحر³ المهرية العوج ابل منسوبة الى حى من احياء العرب
والحرق [C]³ نصبت [C]² يوم مسائر [D] ورب زائر [C]¹

١٥ اذا تنازع جالا مجهل قذف اطراف مطرد بالحر منسوج

[C D] الجال الجانب والمجهل المكان الذى لا علم فيه قذف بعيد مطرد
يعنى مطرد الآل والتنازع ان ترميه بإزاء هذا الجانب الى هذا الجانب

(11) بالبرد ديجوج D

(12) El Askari Gamhara ii 83—D ابرقت C, D—جوزة LA—(هج) iii 209;
TA ii 114—C* omits this verse. The first hemistich is identical with
that of Diw. lxxv 36.

(13) (حدا) LA—ثمان من الصخب C*—ثمانين D—ثمان C, C*—كانها C
حادى ثلاث El Gauh. ii. 160 TA x 84; El Fārisi 183; xviii

(14) El Fārisi 100^v—Khiz. ii 120—Muhibb 58 قواضب القوم C*, C وارضب,
نصبت

(15) El Fārisi 143^v, 144^v—Khiz. ii 120 بالحر C*—خال C, D, Muhibb 58
مجهلا D—بالخر

١٦ تَلَوَى الثَّنَايَا بِأَحْقِيهِمَا حَوَاشِيَهُ لِي الْمَلَاءِ بِأَبْوَابِ التَّفَارِيحِ

(C'D) الثنايا الطرق في الجبال تلوى باوساطها جوانب هذا الآل والملاء
الملاحف¹ والتفاريح مصاريع من ساج ويروى بأحقيها² جوانبه
بأخيها (C)² الملاحق (C)¹

١٧ كَانَهُ وَالرَّهَاءُ الْمَرْتُ يَرْكُضُهُ أَعْرَافُ أَزْهَرٍ تَحْتَ الرِّيحِ مَنْتَوِجٍ

(C'D) كانه يعني الآل¹ والرهاء ما اتسع من الارض والمرت الخالي يركضه
يجريه ازهر ابيض يعني المطر واعرافه اعاليه² منتوج خارج من
السحاب شبه السراب بالمطر الخارج³ من السحاب
الماء (D) الخالي (C)³ اماليسه (D)² الليل (D)¹

١٨ يَجْرَى وَيَرْتَدُّ أحياناً وَتَطْرُدُهُ نَكْبًا ظَمَى مِنَ القَيْظِيَةِ الْهَوْجِ

(C'D) يجرى يعني السراب يرتد¹ يرجع يقول يجيء ويذهب نكباء ريح
منحرفة ظمى حارة والهوج الشديدة
يريد (C)¹

١٩ فِي صَحْنٍ بِهِاءٍ يَهْتَفُ السَّمَامُ بِهَا فِي قَرَقَرٍ بَلْعَابِ الشَّمْسِ مَضْرُوجٍ

(C'D) بهاء فلاة لا اهل فيها يهتف يمرّ مرًا سريعًا والسمام السموم وهى
الريح الحارة والقرقر القاع من الارض الاملس مضروج¹ مستوي
مضروع مستوي (D)¹

- (16) El Fārisi 113² حواشيه Muhibb 58; Khiz. ii 120; Kashshāf 1218; LA
بأحقية C بابواب جوانبه C, C*, D حواشيه بابواب xviii 207 (حقى)
الملاء باثواب 91 x (حقى) TA - بحقوقها Muhibb
- (17) El Fārisi 113² الرهأ اغراس تحت الليل LA طرد iv 257
C, C* - ويروى اغراس ازهر تحت الليل Muhibb 59 تطرده Asās ii 44
اغراس LA, Asās - كانه والرّها D - تحت C² اعراف زهر
- (18) القَيْظِيَّةُ، فيرقد i 111 (ظمًا) LA - ضما، القصبية D - القصية. يمتد C, C*
ويرتد TA i 93
- (19) يهتف السراب ii 226 (لعب) Asās (هف) ii 359 - السمام D - السمام C, C*
مضروج اى ملطخ Aubr. schol.

٢٠. يَغَادِرُ الْإِرْحَبِيَّ الْمَحْضَ أَرْكَبَهَا كَانَ غَارِبَهُ يَأْفُوخُ مَشْجُوجٌ

[CD] يَغَادِرُ يَتْرُكُ وَالْإِرْحَبِيَّ بِعَيْرٍ مَنْسُوبٍ إِلَى أَرْحَبٍ مِنْ هَمْدَانَ وَالْمَحْضَ الْخَالِصَ وَالْيَأْفُوخُ أَعَالَى الرَّأْسِ

٢١. رَفِيقٌ أَعِينٌ ذِيَالٌ تَشْبِهُهُ فَحْلُ الْهَجَانِ تَنْحَى غَيْرَ مَخْلُوجٍ

[CD] أَعِينٌ وَاسِعٌ¹ الْعَيْنِ أَيْ ثُورٌ وَحَشَى يَقُولُ هَذَا² الْبَعِيرُ³ رَفِيقٌ⁴ هَذَا الْإَعِينِ فِي الْفَلَاةِ ذِيَالٌ يَعْنِي الثُّورَ وَالذِّيَالُ الطَّوِيلُ الذَّنْبِ وَالْهَجَانُ الْبَيْضُ مِنَ الْإِبِلِ غَيْرُ مَخْلُوجٍ أَي غَيْرُ مَجْدُوبٍ
رَفِيقٌ [D]⁴ الْإِرْحَبِيَّ [CD]³ هَذِهِ [CD]² لَامِعٌ [C]¹

٢٢. وَمَنْهَلٍ أَجْنِ الْجَمَاتِ مَجْتَنِبٌ غَلَسَتْهُ بِالْهَبَلَاتِ الْهَمَالِيَجِ

[CD] الْمَنْهَلُ مَوْضِعُ الْمَاءِ أَجْنٌ مُتَغَيِّرٌ وَالْجَمَاتُ¹ مَجْتَمِعٌ مِنْ مَائِهِ غَلَسَتْهُ آتَيْتَهُ غَلَسًا وَالْهَبَلَاتُ الْإِبِلُ الضَّخَامُ وَالْهَمَالِيَجُ يَسْرُنُ سَيْرَ الْهَمَلِجَةِ²
سَيْرَ الْهَمَلِجَةِ [C]² الْجَمَانُ [C]¹

٢٣. يَنْفَحْنَ أَشْكَالَ مَخْلُوطًا تَقْمَصُهُ مَنَاخِرُ الْعَجْرَفِيَّاتِ الْمَلَاجِيَجِ

[CD] أَشْكَالٌ أَيْضٌ تَخَالَطُهُ حَمْرَةٌ يَعْنِي الزَّبْدَ¹ تَقْمَصُهُ أَي تَلْبَسُهُ كَالْقَمِيصِ وَالْعَجْرَفِيَّاتُ الَّتِي فِي سَيْرِهَا حَثٌّ² وَعَسْفٌ³ مِنْ نَشَاطِهَا وَحَدَّثَتِهَا وَالْمَلَاجِيَجُ مِنَ اللَّجَاجِ يَقُولُ تَلَجَّ فِي السَّيْرِ
عَسْفًا [C]³ حَثًّا [C]² يَخَالَطُهُ الدَّمُ [D adds]¹

٢٤. كَانَمَا ضَرَبْتَ قَدَامَ أَعْيُنِهَا قَطْنَ لِمَسْتَحْصِدِ الْإَوْتَارِ مَخْلُوجٍ

[CD] شَبَّهَ بِيَاضَ الزَّبْدِ بِيَاضَ الْقَطْنِ مَخْلُوجٌ¹ مَرْدُودٌ عَلَى مَسْتَحْصِدِهِ وَالْمَسْتَحْصِدُ الْحَصِيفُ الْمَلْحَمُ الثَّقِيلُ وَيُرْوَى عَنْتَبًا وَالْعَيْنُ الْقَطْنُ
مَخْلُوجٌ [C]¹

(20) C, C⁺, D—(practically) the same verse occurs later, Diw. lxxxv 31*.

(21) D—رَفِيقٌ C—دَقِيقٌ

(22) D—الْجَمَاتِ. الْهَمَالِيَجِ. الْجَمَانُ C

(23) يَقْمَصُهُ C, C⁺—تَقْمَصُهُ xiii 380 (شَكْل) LA—تَدَاجِرُ C—مَنَاجِرُ C⁺

(24) مَخْلُوجٌ. كَمَسْتَحْصِدِشْ and لِمَسْتَحْصِدِشْ (حَمَش) LA—مَخْلُوجٌ C⁺, C—إِقْدَامُ الْإَوْتَارِ C⁺—قَطْنَا بِمَسْتَحْصِدِ C, C⁺, D—مَخْلُوجٌ D

٢٥ كَانَ أَصْوَاتٌ مِّنْ إِيغَالِهِنَّ بِنَا أَوْ آخِرِ الْمَيْسِ انْقَاضُ الْفَرَارِيحِ

(D) الميس شجر تعمل منه الرحال والايغال سرعة السير يقول كأن الاصوات
اواخر الميس فحرّ باضافة الاصوات وفصل بين المضاف والمضاف إليه
بقوله من ايغالهنّ ومثل هذا لا يجوز في الكلام وانما يجوز في ضرورة
الشعر والانقاض اصواتها ويروى اصوات الفراريج

٢٦ تَشْكُو الْبَرَى وَتَجْفَى عَنْ سَفَائِفِهَا تَجْفَى الْبَيْضُ عَنْ بَرْدِ الدَّمَالِيحِ

(D) البرى الحلق يجعل في منشق¹ انف الابل والسيف حزام الرجل
والبيض يعنى النساء
يقول في ابرق (D)¹

٢٧ إِذَا مَطُونَا نَسُوعَ الرَّحْلِ مَصْعَدَةً يَسْلُكُنْ أَخْرَاتِ أَرِيَاضِ الْمَدَارِيحِ

(C) مطونا مددنا والنسوع هي حبال الصفر¹ من حلود الواحد نسع يسلكن
يعنى النسوع والاخرات² اخرات الحزيم الواحد خُرّت والارياض³ حبال
تشدّ على حقو البعير الواحد ريض⁴ وهو الحقب والمداريح [جمع
مدراج وهي الناقة تؤخر جهازها⁵

الاحرف خرف الغريم الواحد خرف (C)² حال الصفر (C)¹
تأخر بصاحبها (C)⁵ روض (C)⁴ ارياض (C)³

(25) 'Umdah ii 18 - El-Askari 122 - TA (نقض) v 93; LA ix 112 - Hayawān
اصوات, انعالهن D - ايغالهنّ, لاصوات C - Khiz, ii 119 - لاصوات
Frenkel, An Nahjās p. 27 reads

كَأَنَّ أَصْوَاتَ مِّنْ إِيغَالِهِنَّ بِنَا أَوْ آخِرِ الْمَيْسِ أَصْوَاتُ الْفَرَارِيحِ

والاجود اذا انقاض اصوات
Sibā 76, فُرق بين المضاف والمضاف اليه أن لا يتون كما قال ذو الرمة
251, 303; L. Yarsh 126, 293, 399, 582.

(26) D تشكو الوجى I - Qat, 64 - تحافى, تشكوا D

(27) Abu'l-'Amathal 37 نسوع العيس LA (درج) iii 94 - LA
- احراب D - LA ix 11, 12, TA v 29; L. Sid, vii 114 (as text - D)
The gloss to this verse is, in C, written at the end of
the gloss to c. 26; the verse itself is omitted both in C and C7, and in
margin of C is written هذا التفسير لم يبق له اصل ورقمناه على اصل
النسخة المنقول منها

الطويل

١.

١ اَمْنَزِلْتَنِي مَنِي سَلَامٍ عَلَيَكُمَا عَلَي النَّائِي وَالنَّائِي يُوَدُّ وَيَنْصَحُ

[C] ويروى ايا طللى متى والنائى البعيد يعنى نفسه يقول هو يود¹ وينصح
على بعد

يودى¹

٢ وَلَا زَالَ مِنْ نُورِ السَّمَاءِ عَلَيْكُمَا وَنُورُ الثَّرِيَا وَابِلٌ مُتَبَطِّحٌ

٣ وَأَنْ كُنْتُمَا قَدْ هَجْتُمَا رَاجِعَ الْهَوَى لَذِي الشُّوقِ حَتَّى ظَلَّتِ الْعَيْنُ تَسْفَحُ

٤ أَجَلَ عِبْرَةٍ كَادَتْ لِعِرْفَانَ مَنَزَلٍ لِدِيَّةٍ لَوْ لَمْ تُسَهَلِ الْمَاءُ تَذْبِيحٌ

[CD] اجل نعم ونصب عبرة ويروى لو لم يسهل الدمع

٥ عَلَي حِينٍ رَاهَقْتَ الثَّلَاثِينَ وَارْعَوْتَ لِذَاتِي وَكَادَ الْحَلْمُ بِالْجَهْلِ يَرْجَحُ

[CD] قوله لداتى¹ جمع لدة² يقال فلان لدة² لفلان اذا كان فى سُدِّ وراهقت
يريد تفتتى

لداتى [CD]¹لدة [CD]²

(١٠)

- (1) L—يودى—Khiz. iv 75, Muhibb 66, Diw. Ferazdaq ٢٣١, BM, C, D, C*
(all) امنزلتى حىّ C—سلامى D—يودّ (all)
- (2) C, C*—وَابِلًا—LA (يطح) iii 236; TA ii 125; Asās i 35—Muhibb 66—
النوء سقوط نجم مع ظهور نجم آخر. ويروى ونوء الثريا قبله. Ambr. sch.
متبطح...
- (3) Muhibb 67.—هجرتما L—زاعج الهوى C
- (4) Naq. 501.—يذبح—BM, C*—الماء—C, D, L—تسهل العين—BM—يسهل C
عبرة كانت
- (5) BM sch.—اورعوت D—وكان C*—
راهقت دانيت وارعوت لداتى. Ambr. sch.—اثقل من جهلى فى ذا الاوان
اى ترصوا الفتوة والصبا وضقوا ولداته اسنانه وضاد يكون حلمى اثقل
من جهلى قال ابن قتيبة رجح يَرْجَحُ وَيَرْجَحُ وَقَالَ فِي كِتَابِ الْعَيْنِ
رَجَحَ الشَّيْءُ رَجَحًا وَرَجُوحًا وَرَجَحَانًا

٦ إِذَا غَيْرَ النَّأْيِ الْمُحِيزِينَ لَمْ يَكْدِ رَسِيسَ الْهَوَىٰ مِنْ حَبِّ مِثَّةٍ يَبْرَحُ

[D] النَّأْيُ الْبَعْدُ رَسِيسُ الْهَوَىٰ وَالرَّسِيسُ الْخَفِيُّ وَالذَّلَامُ الْخَفِيُّ قَالَ أَبُو حَزَامٍ¹
رَسِيسُهُ مَا رَسَّ² مِنْهُ وَقَالَ غَيْرُهُ رَسِيسُ الْهَوَىٰ مَسَّهُ وَأَوَّلُهُ وَيُقَالُ لَمْ يَجِدْ
رَسِيسَ الْحَمَىٰ

مَاسَى [D]² حَرَامٌ [C]¹

٧ فَلَا الْقُرْبُ يَدْنِي مِنْ هَوَاهَا مَلَالَةٌ وَلَا حَبِّهَا إِنْ تَنَزَّحَ الدَّارُ يَنْزُحُ

[C¹D] ارَادَ وَلَا حَبِّهَا يَنْزُحُ إِنْ تَنَزَّحَ الدَّارُ يَنْزُحُ يَبْعَدُ يَقُولُ لَا يَتَغَيَّرُ عَمَّا عَمِدَتْ
لَهَا مِنَ الْحَبِّ لَا فِي قُرْبِهَا وَلَا فِي بَعْدِهَا

٨ إِذَا خَطَرَتْ مِنْ ذِكْرِ مِثَّةٍ خَطَرَةٌ عَلَى النَّفْسِ كَادَتْ فِي فَوَادِكِ تَجْرَحُ

٩ تَصْرَفُ أَهْوَاؤُ الْقُلُوبِ وَلَا أَرَىٰ نَصِيبِكَ مِنْ قَلْبِي لِغَيْرِكَ يَمْنَحُ

(6) غَيْرُ الْهَجْرِ 24 - Baqir - Magmū'at 210 - Murt. ii 12 - Tabari Tafsir xvi 101 - Muhibb 66 - Kashshaf 955 - El 'Ukb. i 397 - Khiz. iv 74 - C, C*
- Muhibb 66 - Kashshaf 955 - El 'Ukb. i 397 - Khiz. iv 74 - C, C*
لم أجد - Agh. xvi 122, 123 - لم أجد - BM, L, Agh. xvi 120 - نجد D - لم يجد
- لم أجد 161 - TA iv 161 - نجد من ذكر مِثَّةٍ 401 (رس) LA - لم يند
- Muhibb 778 - E. Yarish 1010, 1011, 1026, 1027, Howell ii 211; Mufass
122 - غير الهجر Prof. Bevan suggests that ابو حزام, cited in the gloss,
may be the person mentioned Agh. xvi 113. Cf. Ablw. Samm i p. xx.

(7) C, D, Ambr., Khiz. iv 75 - يبدى من - C, C*, D, Ambr., Khiz. iv 75 - ملامة يبدى - L, BM, Muhibb 67 - هواها ملامة - Khiz. iv 75, L, BM, Muhibb 67 -
Magmū'at 210 - In Khiz. there follows a verse (not elsewhere to be found)

أَتَقَرَّحُ أَضْبَادَ الْمُحِيزِينَ ضَلَمًا كَمَا ضَبَدِي مِنْ ذِكْرِ مِثَّةٍ تَقَرَّحُ

(8) Ambr., C, C*, D - على القلب - L, BM - على النفس - C, D, BM, L, BM, Muhibb 67 -
Ambr. schol. يعطى واصله - Muhibb 67 - Ambr. schol. يعطى واصله
يقال منحتة اذا اعترته ناقك يحلبها ويشرب لبنها ثم اردتها بمصر المنحة
عطية

١٠. وَبَعْضُ الْهَوَى بِالْهَجْرِ يَمْحَى فَيَمْحَى وَحَبِّكَ عِنْدِي يَسْتَجِدُّ وَيَرْبَحُ

[CD] يقول من الناس من يهجر فيمحي حبه وحبك يتجدد ويزداد ويروى

[أرى] الحب بالهجران يمحي فيمحي

١١. ذَكَرْتُكَ إِذْ مَرَّتْ بِنَا أُمُّ شَادِنٍ أَمَامَ الْمُطَالِيَا تَشْرِبُ وَتَسْنَحُ

[CD] هو لم ينسها فيكون ذكره لها في هذا الوقت فلم ينزل ذكره لها في

قلبه ولكنه لما رأى الظبية فشبها بها وفضلها على الظبية في الحسن

والملاحه كان ذلك ذكرا لها والشادن ولد الظبية اذا قوى يقال قد

شذن فهو شادن وظبية مشذن اى شذن ولدها تشرَّب ترفع رأسها تنظر

تسنع تعرض قال ابو حزام تسنع تأتي عن شمالك

- (10) *أرى الحب بالهجران يمحي* L. Ambr., Khiz. iv 76 — ويرجح 67 Muhibb وكان 24 Bāqir — [Ambr. فيمحي]—Agh. xvi 120; Bāqir 24 — الهوى بالنائي يمحي — After c. 10 C, C(1) and C* introduce two verses (the first of which is cited Ḥamāsa i 558 and there said to be attributed to Dhu'r-Rummah):

تَرَى الْوَزْلَ يَكْرَهُنَّ الرِّيحَ إِذَا جَرَتْ وَمَيَّ بِهَا لَوْ لَا التَّحْرُجُ تَفْرَحُ
إِذَا رَنَحَتْهَا الرِّيحُ فِي الْهَرِطِ أَسْفَرَتْ رَوَادِفُهَا وَأَنْضَمَّ مِنْهَا الْمَوْشَحُ

Ḥamāsa reads *وَمَيَّةٌ إِنْ هَبَّتْ لَهَا تَفْرَحُ*; in the second verse C, C* both read *رواد*, leaving the verse short of two syllables. Qudāma (Naqd) 42 also cites these verses (attributing them to Dhu'r-Rummah), reading *بها*. Instead of these two (doubtful) verses L, Kāmil 420; Agh. v 63 introduce:

(A) *أَلَمْ تَعْلَمِي يَا مَيَّ أَنَا وَبَيْنَنَا مَهَاوٍ لَطْرَفِ الْعَيْنِ فِيهِنَّ مَطْرَحُ*

Also cited Bāqir 215; Es-Suy. Shaw 208. L, Agh. read *لطرف*; Es-Suy. Shaw *مهاو*, *انى*. The first hemistich is identical with that of Diw. Ixviii 69 and as it seems more rightly to belong to this latter poem, I leave it there. The second hemistich is a variant of that of c. 34 in this poem. Order in Agh. v 63, 126 & Kāmil p. 420: (A), 11, 12, 15, 16, 38; in Agh. xvi 120: 26, 10; in Es-Suy. Shaw: (A), 11.

- (11) Kāmil 420; Agh. v 63, 126 *مَرَّتْ*; x 163—LA (شرب) i 475; TA i 314—Es-Suy. Shaw 208—cf. Hommel 266.

١٧ كان البرى والعاج عيجت متونه على عشر نهى به السيل ابطح

[CD] البرى الخلاخيل والعاج اسورة تتخذها نساء الاعراب من العاج وواحد البرى برة وكَلّ حلقة تسميها العرب برة عيجت لويت على العشر والعشر شجر ناعم لين شبه قضبها به نهى¹ به السيل ابطح يقول يُنهى² الابطح السيل بالعشر الى مكان ينبت³ فيه والابطح بطن الوادى

فنبت فيه واقام³ [D] تهى [C] سى الابطح [D] sic² تهى [C] نهى [D]¹

١٨ لها كفل كالعانك استن فوكة اهاضيب لبدن الهذليل نضح

[CD] العانك رمل منعقد مشرف استن جرى والهذليل رمال رقاق صغار الواحد هذلول [وهو ما تسفيه الريح فالعقد منه هذلول والهذليل عراقيب تصنعها الريح فيتبع بعضها بعضا على الميل والاستواء كَلّ طرف من الهذلول دون الطرف الآخر D] [والعانك رمل عظيم لا تقطعه الا بل آلا حبوا¹ C] والاهاضيب الدفعات من المطر الواحدة هضبة اى جلبة² بعد جلبة لبدن الهذليل اى الزمن بعضها بعضا ونضح³ من صفة الاهاضيب

ونضح [CD]³ حلبة [CD]² حبور [C]¹

- (17) Qudāma 61 — نهى به — Muwāzana 114 — نهى — El 'Askari 255 — in note : قوله نها كذا فى هامش اصح النسخ وقيدته باشارة صح وفى الموازنة — متونه — C, D, Kāmil 421 — نهى وفى النقد نهى بتقدير النون وليحجر — نهى — Umdah i 222 ; Ambr. — متونها — L — عشر تهى — Agh. v 63, C — نهى — Kāmil, C (1), L, L*, D — نهى — C* transposes vv. 17—23, 25—37 to follow 55—Order in C : 16 : 38—43 ; 45—55 ; 17—23 ; 25—36 ; 56—59, 62 ; omitting 37, 44, 60, 61—BM schol. البرى الخلاخيل والعاج المسك والسوار والعشر شجر شبه سوقها وسواعدها به فى استوايه ولينه عيجت — عطفت نهى حبس السيل بهذا العشر فهو احسن واشد لامتلائه¹ عيجت متونه عطفت ... كانتا عطفت الخلاخيل والعاج على عشر... schol. وقوله نهى السيل حبس السيل ابطح بذلك العشر

لامتلايه [BM]¹

- (18) BM, D الهذليل — BM, L نضح — C, D نضح — C* كالعانك

١٩ وذو عذر فوق الذنوبين مسبل على البان يطوى بالمدارى ويسرح

[C'D] العذر ضفائر الشعر والذنوبان اسفل المتين¹ والمدارى² الحديدية التي تفرق بها المرأة شعرها والمسبل الرأس المسرح بالمشط والبان [شجر له] الرائحة الطيبة

الواحدة مدرى وهى [supply]² المسن [D] المنين [C]¹

٢٠ أسيلة مستن الدموع وما جرى عليه المجن الجائل المتوشح

[C'D] أسيلة أى طويلة الخد مستن الدموع مجراها معنى طويلة الخد والمجنّ الوشاح جائل يجول لانها ضامرة البطن وما جرى عليها من المجنّ [اراد الصدر والبطن لان الوشاح يجرى عليها ويروى وما جرى عليه الجمان D] والجمان حبّ من فضة شبيهة اللؤلؤ والوشح القلائد

٢١ ترى قرطها في واضح الليت مشرفا على هلك في نفنف يتطوح

[C'D] الليت صفحة العنق مشرفا مرتفعا والهلك والنفنف واحد وهو الهواء بين الجبلين والحايطين او ما اشبه ذلك من فوق الى اسفل وما سقط فيها هلك والنفنف ايضا ما بين اذنيها وجيدها هكذا يصفها بطول العنق يتطوح يضطرب

(19) بالممدارى C, C*, L, Asās —على الباب C, C* —عذر بين 198 i (ذنب) Asās —على البان يطوى Ambr. schol. —ويشرح, وذى عذر D —وذو عذر BM —بالممدارى أى شعرها اذا عَقَصَ عَقَصَ على البان...

(20) أسيله BM الوشاح الحائل L —الجمان TA ix 163 (جمن) LA —الوشاح C(1) —المجنّ C*

(21) قرطها LA (نفنف) xi 252; TA vi 260 (مسرفا) Kāmil 145 (note, variant) —في حرّة 307 Asās ii —من حرّة 397; TA vii 195; Asās ii —مشرفا 56 (طوح) D, C(1), Asās 360

٢٢ وَتَجْلُو بِفَرْعٍ مِنْ أَرَاكِ كَأَنَّهُ مِنْ الْعَنْبَرِ الْهِنْدِيِّ وَالْمِسْكِ يَصْبَحُ

[C D] فرع قضيب يعنى السواك كأنه يصبح من العنبر والمسك من طيب رائحة فيها يسقى صباحاً

٢٣ ذُرَى اقْحُوَانٍ رَاحَهُ اللَّيْلِ وَارْتَقَى إِلَيْهِ النَّدى مِنْ رَامَةِ الْمَتْروَحِ

[C] يقول ذرى اقحوان شبه بياض اسنانها بياض زهر الاقحوان والذرى الاعالى راحه الليل اى ظهر برد الهواء والمترواح الذى يروح

٢٤ تَحْفُ بِتَرْبِ الرُّوضِ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ نَسِيمٌ كَفَارِ الْمِسْكِ حِينَ تَفْتِئِحُ

٢٥ هِجَانُ الشَّايَا مَغْرِبًا لَوْ تَبَسَّمْتَ لِأَخْرَسٍ عَنْهُ كَادَ بِالتَّقْوَلِ يَفْصَحُ

[C D] هجان بيض مغرب اى شديد البياض ويروى عذاب الشايا واضحا والواضح الابيض

٢٦ هِيَ الْبَرِّ وَالْإِسْقَامِ وَالْهَمْدِ ذِكْرُهَا وَدَوَتْ الْهَوَى لَوْلَا التَّنَائِي الْمَبْرَحِ

[C D] يقول هى الشفاء والمرض من اجلها أمرض وابراً¹ وذكرها همى والتناءى التباعد ابرى¹

(22) C, BM, L. كأنه — D. كأنها — Murt ii 152. بفضء — BM schol. ينضح. بفضء — C, BM, L. كأنه — D. كأنها — Murt ii 152.

يسقى كل صباح يعنى المسواك

(23) C, D. راحة الليل، المتطوح — Murt ii 152. BM, C*, C (I), Ambr, L. واجه —

BM schol. — واجه استقبل الليل ارتقى سعد الى الاقحوان ... Ambr, schol.

رامه موضع رميلة

(24) In L, L* and C (1) only — C (1). يترب الارض

(25) C. لاخرس — C, C* — كاذب القول — Murt ii 152 — BM schol. and Ambr. schol. ... عنه اى عن الشعر ...

(26) D. البر — C, C*. D. والبرم ذكرها — C (1), L. — Murt ii 67

وموت الهوى فى Agh. والبر والمنى — Agh. xvi 120, BM schol. والمنى والمنى

... وموت الهوى يقول اذا دنت مات — BM schol. القلب منى المبرح

يقول — Ambr, schol. — الهوى والمبرح الشاق يقال برح بى اى شق على

— اذا دنت مات الهوى يقول هكذا لولا انها تتباعد ... Cf. Diw. liii 13.

٢٧. وَلَكِنَّهَا مَطْرُوحَةٌ دُونَ أَهْلِهَا أَوَارِنُ يَجْرَحُنُ الْأَجَالِدَ بَرَّحَ

[C D] الاوارن¹ الماروح² يعنى الوحش يمرح يقال ارن³ يارن ارنًا وإرانًا اذا
مرح من نشاط الاجالد الارضون الصلبات يجرحن يؤثرن فيها برّح تمرّ
بوارح وهذا ضدّ السوانح والبارح ما مرّ عن يمينك وولاك⁴ مياسره والساح
بالعكس

أرى [C]³ الموازن [C]² الاوازن [C] الاواران [D]¹
وولاك [C]⁴

٢٨. وَمُسْتَشْحَجَاتٍ بِالْفِرَاقِ كَانَهَا مَشَاكِيلُ مِنْ صَيَابَةِ النَّوْبِ نَوْحَ

[C D] ومستشحات بالفراق يعنى الغربان يشحج بالفراق تصيح صيابة النوب
خيارهم والصياب الخيار من كلّ شيء نوح تنوح شبه الغربان بالنوب
وهو جنس من السودان مثل الحبش

٢٩. يُحَقِّقُنْ مَا حَازَرَتْ مِنْ صَرْفِ نَيْيَةٍ لَيْمِيَّةٌ أَمَسَتْ فِي عَصَا الْبَيْنِ تَقْدَحُ

٣٠. بَكَى زَوْجٌ مِىَ أَنْ أُنِخَتْ قَلَائِصُ إِلَى بَيْتِ مِىَ آخِرَ اللَّيْلِ طَلَحُ

- (27) مرارة دون قريها BM, C (I) دون اهلها D مطروحة دون ابلها C, C*
اوارن يعبطن الاياديم نوح C (I), L - اوارن يعبطن الاياديم برّح
اولزن يجرحن الاجالد برّح C, C* - اوارن يجرحن الاجالد برّح D, Ambr.
اوازن [اوارن] رياح تمرّ مرًا شديدًا BM schol. - مرارة دون C (I)
اوارن قال الاصمعيّ هي الرياح مطروحة دون اهلها يقول تموت
دون اهلها من قبل ان تبلغها اى من بعد الارض... يجرحن يخرشن
ويؤثرن فى الارض الصلبة وهي برّح شديداً المرّ ويقال فى قوله ايضاً
مطروحة دون اهلها يريد الوحش بينى وبينها
- (28) المفراق 26 ii (صيب) LA 93: iii (تكلل) LA - مشاكيل D - مناذيل BM
313 i (صياب) TA 72: i (صوب) El Gauh. - 129: iii (شحج) LA
بالمفراق 153 iii: للمفراق 134 viii: L. Sid. iv. 30: - Hayawán iii 134 - بالمفراق
- (29) من صرف C, C*, D - Ambr. من كلّ فرقة 153 ii (قدح) C (I), BM, Asās
عصا البين الفرقة والقدح الأكل BM schol. من الحى امست Asās نية
يعنى ان الغربان Ambr. schol. وهذا مثل والقاح دويبة مثل الخنفساء
حققن ما حازرت من صرف نية
- (30) C (I), BM, L, L*, Ambr. omit. 30 - 33 - انيخت C - اتحت C

٣١ فَمَتَّ كَمَدًا يَا بَعْلَ مِي فَاِنَّمَا قُلُوبٌ لِّمِي اٰمِنُو الْعَيْبِ نَصَحَ
 ٣٢ فَلَوْ تَرَكَوْهَا وَالْخِيَارَ تَخَيَّرْتِ فَمَا مِثْلُ مِي عِنْدَ مِثْلِكَ يَصْلَحُ
 ٣٣ اَبِيْتُ عَلٰى مِثْلِ الْاَشَافِي وَبَعَلُّهَا يَبِيْتُ عَلٰى مِثْلِ النَّقَا يَتَّبَطِّحُ

[CD] الأشافى¹ جمع إشفى² وهو المخرز والمخصف³ والمسرد⁴ السراد⁵ والأشافى¹

المخارز والمخاصف

الشراد [C]⁵ المشرد [C]⁴ المخف [C]³ سفا [C]² الاسافى [C]¹

٣٤ اِذَا قُلْتَ تَدْنُو مِيَّةً اَغْبِرْ دُونَهَا فَيَافِ لَطْرَفِ الْعَيْنِ فِيْهِنَّ مَطْرَحُ
 ٣٥ قَدْ اَحْتَمَلْتُ مِيَّ فِهَاتِيكَ دَارَهَا بِهَا السَّحْمُ تَرْدِي وَالْحَمَامُ الْمَوْشِحُ

[CD] السحم السود يعنى الغربان والاسحم الاسود تردى تشب ويقال تردى

ردياً اى تشب وثباً

٣٦ لِمِي شَكُوتُ الْحَبِّ كَيْمَا تَشِيْبِنِي بُوْدِي فَقَالَتْ اِنَّمَا اَنْتَ تَمْزِحُ

(31) آمن C*—امن C, D—الغيب، قائتها C, C*—فأنتها، فمَدَّ كمدا يا، العيب D (31)

(32) تخيَّرت D—تخيَّرت C, C* (32)

(33) على كالنقا، على مِي كئيبا—Khiz. iv 262—الاشافى D—الاسافى C, C* من عالج يتبطح (33)

(34) Mulhibb—الم تعلمى يا مِي انا وبيننا مهاو لطرف Kāmil 420, Agh. v 63—لمهاو لطرف Es-Suy. Shaw 208—لمهاو لطرف BM, D يقول BM schol. دنوا مِي اغبر دونها C*—تدنو مِي C—تدنوا مِيَّةً اغبر بينى وبينها فياف بعيدة تجرى فيها الريح ويقال طرح بطرفه اذا رمز به—الفياف الفلوات يقول كلِّما رجوت قربها بعدت D schol.—يصف سعتها Ambr. schol. مطرح يطرح بصرك فلا يردُّه شئ (34)

(35) D (1), BM, L, L* omit 35, 36—Practically the same verse occurs Diw. lii, c. 7 as: (35)

أَلَّا ظَعَنْتُ مِيَّ فِهَاتِيكَ دَارَهَا بِهَا السَّحْمُ تَرْدِي وَالْحَمَامُ الْمَطْوِقُ

(36) ولِّها D—ولِّها Ambr.—بوحدى D—قالت، ينشئى D—قالت، بوحدى Ambr. ولِّها D—ولِّها Ambr. ولِّها D—قالت، بوحدى Ambr. ولِّها D—قالت، بوحدى Ambr. ولِّها D—قالت، بوحدى Ambr. (36)

٣٧ بَعَادًا وَإِدْلَالًا عَلَى وَقَد رَات ضَمِيرُ الْهَوَى قَدْ كَادَ بِالْجَسْمِ يِيرِحُ

٣٨ لِنِ كَانَتْ الدُّنْيَا عَلَى كَمَا أَرَى تَبَارِيحُ مِنْ مِي فَلِلْمَوْتِ أَرْوَحُ

٣٩ وَهَاجِرَةٌ مِنْ دُونَ مِيَّةٍ لَمْ تَقِلْ قَلُوصِي بِهَا وَالْجَنْدُبُ الْجَوْنُ يِرْمَحُ

[C1D] لم تقبل من القيلولة والقلوص الناقة الفتية والجون ههنا الابيض والجون الاسود وهو من الأضداد يرمح يضرب برجله الارض من شدة الحر والجندب شبه الجراد في ظهره نقط

٤٠ وَبِيدَاءٍ مِقْفَارٍ يَكَادُ ارْتِكَاضَهَا بِأَلِ الضَّحَى وَالْهَجْرُ بِالطَّرْفِ يَمْصَحُ

[C1D] وبیداء مغارة مقفار لا شيء فيها ينتفع به والهجر الهجرة يمصح يذهب يقول كاد رضى الآل بها فى الضحى والهجر يمصح بالطرف اى يذهب به ويروى وتيماء مقفار وهى الغلاة

٤١ كَانَ الْفَرْنَدُ الْمَحْضُ مَعْصُوبَةٌ بِهِ ذَرَى قُورِهَا يَنْقَدُ عَنْهَا وَيَنْصَحُ

[C1D] شبه بياض الآل بفرند السيف والفرند الجوهر من كل شيء والمحض الخالص معصوبة من العصاينة اى مشدودة والذرى الاعالى والقور جمع قارة وهو جبل مرتفع فى السماء لا له طول ولا له عرض ينقد ينشق وينصح اى يخاط مرة كذا ومرة كذا بالخياط

- (37) In D only—D كان -I. Sid. xiv 238 رسيس الهوى كاد
- (38) من ذكراك للموت Kāmil 421, BM, C(1), L, Muhibb 67 —Magmūrat 139 من ذكراك فالموت Bāqir 215, Agh. v 63, Esh-Shar. ii من ليلى Mughni 102, Es-Suy. Shaw 207 —Howell ii 684 —C* [sic]. فانكانت
- (39) - ومجهولة TA ii 146; 280; (رمح) LA —Hayawān vi 121 —I. Sid. viii 177 Agh. xvi 109— Esh Shar. ii 11— Es-Suy. Shaw 207 —I. Sid. viii 177 ومجهولة من دون
- (40) C(1), BM, L, Agh. xvi 109, Ambr. —بقياء LA iii 435 (مصح) — وبیداء El Gauh. i 116; TA iii 612; (هجر) LA —بالآل يمصح I. Sid. xii 209 يمصح
- (41) Ambr. — الفرند الحرير الابيض — Ambr. schol. الفرند سرق الحرير. قال السراب ينقد عن ذرى القور فتظهر القور. مرة ومرة يغطى الذرى وكانه قد خيط قوله معصوبة به الهاء راجعة الى الفرند ..

٤٢ إِذَا جَعَلَ الْحَرِبَاءُ مِمَّا أَصَابَهُ مِنْ الْحَرِّ يَلْوِي رَأْسَهُ وَيُرِنِّحُ

٤٣ وَنَشْوَانَ مِنْ طَوْلِ النَّعَاسِ كَأَنَّهُ بِحَبْلَيْنِ مِنْ مَشْطُونَةٍ يَتَرَجِّحُ

[CD] نشوان سكران والمشطونة بئر فيها اعوجاج ينزع منها بشطين اي
حبلين

٤٤ أَطْرَتِ الْكُرَى عَنْهُ وَقَدْ مَالَ رَأْسَهُ كَمَا مَالَ رَشَافِ الْفِضَالِ الْمُرِنِّحِ

[D] ويروى طردت الكرى عنه والكرى النوم رشاف الفضال يعنى رشاف الخمر
وهو ما فضل من الكأس رشفا شربها والمرتحح¹ المتمليل
المرتتحح [D]¹

٤٥ إِذَا مَاتَ فَوْقَ الرَّحْلِ أَحْيَيْتَ رُوحَهُ بِذِكْرِكَ وَالْعَيْسِ الْمَرَايِلِ جَنِّحُ

[CD] أحييت روحه غنيتها باشعارى فيك فعاش بذلك العيس الابل البيض
والمراسيل سهلة السير وهى التى تعطيك ما عندها عفوا جتح مائلة صدورها
الى الارض وقيل مائلة فى سيرها من النشاط

٤٦ إِذَا أَرْفَضَ أَطْرَافَ السَّيَاطِ وَهَلَّتْ جُرُومُ الْمَطَايَا عَذِبْتَهُنَّ صَيْدِحُ

[CD] اذا ارفض تفوق من الضرب به والجرم الجسد هللت جرومها² كالهلة
من الهزال وصيدح اسم ناقته
حزومها [CD]² الحزوم [CD]¹

(42) D — C(1), L, C, BM, Esh-Shar. ii 41, Ḥayawān vi 121 — أصابه — C(1), L, L* omit.

(43) LA — يتطوح. من كأس (طوح) iii 368, TA ii 193 — C(1), BM, L, LA — من طول (شطن) xvii 103, C, D, C* — أمبر. Magmū'at 133 مشطونة اي بئر يستقى دلوها بحباين فهذا — أمبر. schol. — يترجح — أمبر. يتمايل فى النعاس هاهنا وهاهنا وذلك ان رجلين قائمين على مثابة البئر فاذا مالت البئر ناحية احدهما جذبها الآخر لئلا تصيب حول البئر فتخربها وكذلك الآخر

(44) Ambr. BM, D, L, Magmū'at 133 — طردت (رشف) i 222 — أطرت — Asās — الفصل — C, C* omit.

(45) Asās — اذا مال فوق 254 (جنح) iii — بذكرك والصبب ii 265 (موت) — أمبر. Magmū'at 133, 210, Ambr. schol. — أحييت نفسه

(46) Ambr. C, C* — المهاري 110 — Agh. xvi 69 — (عذب) — Asās — حزوم — LA — (هل) xiv 228: TA viii 172 — I Sid. xi 11 (margin) — cf. Diw. El Ferzdaq p. 695 and pp. 231, 232 (Arab. text) — أمبر. schol. والابل عذبتها صيدح. يقول حملتها على سير شديد يردن ان يسرن سيرها فلا يقدرن على ذلك

٤٧ لَهَا أَذُنٌ حَشْرٍ وَذِفْرَى أَسِيلَةٍ وَخَدٌ كَمِرَاةٍ الْغَرِيبَةِ اسْجَحٍ

[C D] أذن حشراى محدّدة دقيقة والذفرى العرق فى قفا البعير اسيلة طويلة
شبه خد الناقة بمرآة الغربية لا ناصح¹ لها فى وجهها فى معنى بالمرآة
بجلوتها² وبضوتها لكثرة استعمالها أياها وفرط حاجتها إليها اسجح سهل
منبسط
جلوها [C] جلولها [D]² لا ناهج [C]¹ D omits

٤٨ وَعَيْنَا أَحْمَرَ الرُّوقِ فِرْدٍ وَمِشْفَرٍ كَسِبَتِ الْيَمَانِي جَاهِلٌ حِينَ تَمْرَحُ

[C D] أحمر الروق اسود القرون يعنى ثورا فردا منفردا والسبت جلود البقر مذبوغة
كانت أم لا¹ جاهل تضطرب تتحرك اذا مرحت ويروى كنعل اليماني
او لا [D] ام لا [C]¹

(47) —وذفرى لطيفة LA (حشر) v 266; TA iii 141 —Asās i 276 —ووجه كمرآة —El Gauh. i 178 —Asās i 276 —L. Sid. xi 11 (marg.); xvii 33—Maid. ii 785—Gurgāni Kināya 146—Hamāsa i 198—El 'Askari Gamhara ii 238—BM schol. كمرآة الغربية
لأنها اذا كانت فى قوم تخشى ان تعاب تصلح مرآتها وتزين فى ابدا
نقية مما تقوم عليها اسجح سهل وانما شبهها بالمرآة لعتقها يقول ليست برياً
—Ambr. schol. المشجوة المجلوة —cf. Lane 2243; Abu'l 'Alā p. 17 (Arabic text), p. 22 and note 3 English text.

(48) —وعينا احمر الروق —وعيل D —تمرح —Ambr. —السبت النعال المذبوغة لأنه يستحب من المشفر ان يكون
—BM, C, C*, D —سبلا ولا يكون كذا خشنا منتصبا والجهل هاهنا خفة
—BM schol. —جَاهِلٌ جَاهِلٌ مَرَحَهَا... 1. Sid. xi 10 cites:

وَرَأْسِ كَجَمَاعِ الثُّرَيَّا وَمِشْفَرٍ كَسِبَتِ الْيَمَانِي مَا هِلَ حِينَ يَمْرَحُ

The note in margin (p. 11) says that the first hemistich is that of a verse of Khufāf 'bn Nuḍba, the second that of a verse of Dhu 'r-Rummaḥ. The two verses are cited LA (جمع) ix 406, 407, and TA v 305 gives the first—Both read *اليماني قدّه لم يجرد*, and attribute the verse to Dhu 'r-Rummaḥ. The author of the note says that both LA and TA cite the verse incorrectly, the true reading being that of the text; he also remarks that the second hemistich is taken from Tarāfa [Murāll. v. 31]. LA as illustrating the phrase *جَمَاعِ الثُّرَيَّا* cites the verse:

وَنَبَّ كَجَمَاعِ الثُّرَيَّا حَوَيْتَهُ غَشَا بِمَجْتَابِ الصِّفَاقَيْنِ خَيْفِي

This (with the variant *ياجرد محتوت*) Asās (جمع) i 88 attributes to Dhu 'r-Rummaḥ; but it is not in his Diwān.

١٤٩ وَرَجُلٌ كَظَلِّ الذَّنْبِ أَحَقُّ سَدُوهَا وَظِيْفُ أَمْرَتِهِ عَصَا السَّاقِ أَرْوْحُ

[CD] قوله كَظَلِّ الذَّنْبِ أى شخص الذئب والسدو رعى اليمين فى السير امرته
فتملته¹ اروح واسع [والاروح واسع اعوج D]

قملته [D] قيلته [C]¹

٥٠ وَسَوْجٌ إِذَا اللَّيْلُ الْخُدَارِيُّ شَقَّهٖ عَنِ الرِّكْبِ مَعْرُوفِ السَّمَاوَةِ أَقْرَحُ

[CD] وسوج¹ تسير [الوسيج] والوسيج ضرب من السير يقال وسجت الناقة وسيجا

والخداریّ الاسود معروف السماوة يعنى الصبح وسماوة الشىء شخصه

[واقرح ابيض D]

سبوح [C]¹

٥١ إِذَا قُلْتُ عَاجٌ أَوْ تَغْنَيْتٌ أَبْرَقْتُ بِمِثْلِ الْخَوَافِي لِأَقْحَا أَوْ تَلْقَحُ

[CD] عاج اذا زجر الاناث من الابل ابقرت رفعت ذنبها والخوافى يريد

الجناح شبه به ذنبها يقال ترفع ذنبها لاقحا¹ [أو تلتقح² ان تراها لاقحا

وليست كذلك D]

تلقح [D]² وهى ذو تلقح [C]¹

(49) D عصى السلق C(1), L وظيفا C, C*, D وصيف LA xix 297—

شبه رجلا بظل الذئب فى سرعته¹ السدو الرمى I. Sid. ii 53—BM schol.

بالرجل وسرعة الخطو عصا الساق عظم الساق وهو الوظيف الاروح الذهاب

الروح اتساع فى الرجلين — Ambr. schol. منعرجا فيه اتساع وميل

¹ So, too, Ambr. schol. and Lane 1915—order in C(1): 50, 51, 49.

(50) C اقرح ابيض يعنى بياض — BM schol. اقرح, من الركب D — سبوح اذا C
الصبح

(51) — او تلقح BM, D — تغنيت وهى تلقح C*, C — او تلقح, تغنيت, لاحقا L

... الملتقحة التى يرى الفحل — BM schol. — او تلقح, او تغنيت — Ambr.

انها قد لقحت وليست بلاقح وانما يصفها بالقوة...

٥٢ تراها وقد كلفتها كل شقة لا يدي المهارى دونها متمتح

[C D] شقة سفر بعيد متمتح منتزع كما يمتح الرجل الدلو يجذبها من البئر
وقيل يتمتح يتبوع فى السير يقول لا تلحقها المهارى بعد هذا السير
الشديد ويروى لأيدى المطايا

٥٣ تموج ذراعها وترمى بجوزها حذارا من الإيعاد والرأس مكمخ

[C D] تموج اى تجىء وتذهب يريد حركتها فى السير وجوزها وسطها والايعاد
ان يوعدها بالضرب والرأس مكمخ اى مرفوع يقال كمحت الناقة
وأكمحتها اذا جذبت زمامها حتى ترفع رأسها

٥٤ صهايبة جلس كاني ورحلها يجوب بنا الموماة جاب مكدح

[C D] ويروى يمانية صهايبة منسوبة الى أصهب¹ وذلك فحل جلس عالية مشرفة
والجاب الحمار الغليظ مكدح اذا عَضَّته الحمير والموماة الفلاة البعيدة
والجوب القطع ويروى يشج بنا الموماة

¹ See note.

(52) Ambr. C, D كَلَّ شَقَّةَ C(1), BM, L كَلَّ حَاجَةَ - L, C(1) لايد - LA
BM schol. - المهارى خلفها TA ii 220; L, Sid. vii 116 (متح) iii 125
متمتح كأنهن يمتحن بأيديهن من شدة السير والمتمح جذب الدلو...
دونها ما ان تعمل الابل بأيديها مثل ما يمتح الماء من البئر. Ambr. schol.
عند ابن رباح المهارى بكس الراء

(53) Halber 15 كَمَحَ LA تعالى ذراعها وتمضى بصدرها TA ii 213;
C(1), BM تخب ذراعها - BM تمور بضعبها وترمى بجوزها L, Sid. xiii 285
LA says that Abū 'Ubaid - تحت ذراعها L, El Gauh. (كمخ) i 192
attribution to Ibn Muqbil - Ambr. schol. قال
الشيخ قال ابن شاذان مكمخ قال الكمخ والكبح ردك الدابة باللجام وفى
نسخة ابن رباح والرأس مكمخ اى مرفوع

(54) C(1), L, BM ورحلها تجوب - C, C*, D الموماب D, L
BM schol. والجلس المشرفية. Ambr. schol. غير الاصمعى
يقول شديدة واراد جسيمة طويلة... مكدح معقض
صهاب, but in gloss to Diw. xxix 10 صهاب, so, too, LA (صهب)
ii 20.

٥٥ يَقلِبُ أَشْبَاهَهَا كَانَ مَتُونِهَا بِمِستَرشِحِ البِهْمِي مِنَ الصَّخْرِ صرَدِحِ

[C D] اى يَصْرِفُ اشْبَاهَهَا اى مِثَابِهَاتٍ [ظهور كِبَار C] مِخْتَارَاتٍ يَعْنِي الْاَتِنِ
مَتُونِهَا ظُهورَهَا وَالبِهْمِي نَبْتٌ وَمِستَرشِحِ البِهْمِي المِكانُ الَّذِي يَنْبِتُ فِيهِ¹
وَالصَّرَدِحِ مَا غَلِظَ مِنَ الارضِ
وَيَطوُلُ [D adds]¹

٥٦ رَعَتْ فِي فِلاَةِ الارضِ حَتَّى كَانِهَا مِنْ الضَّمْرِ خَطِي مِنَ السَّمْرِ مِصْلِحِ

[C D] الخَطِي رَمَحٌ مَنْسُوبٌ اِلَى الخَطِّ يَعْنِي خَطَّ القَطِيفِ وَكانَ الرِماحُ تَجَلِبُ
اِلَيْهِ مِصْلِحِ مَعْدَلِ

٥٧ وَحَتَّى اَتَى يَوْمَ يَكادُ مِنَ اللَّظِي بِهِ التَّوْمُ فِي اَفْحوصِهِ يَتِصِيحِ

[C D] اِلَّا فِحوصٌ مَوْضِعُ البِيضِ وَالتَّوْمُ هُوَ البِيضُ [يَتِصِيحُ اى يَتَشَقَّقُ C]
بَيْنَ صِيحٍ وَمِشَقَّقٍ [C]¹

٥٨ فَظَلَّ يُصَادِيهَا فَظَلَّتْ كَانِهَا عَلَيَّ هَادِيهَا سِرْبٌ مِنَ الطَّيْرِ لَوْحِ

[C D] يُصَادِيهَا يَدَارِيهَا سِرْبٌ جِماعَةٌ مِنَ الطَّيْرِ لَوْحٌ عِطاشٌ يَقُولُ ظَلَّتْ الحِمْرُ سَكُوتًا
لَا تَتَحَرَّكُ كَأَنَّ بِها مِرْبَةً طَيْرٌ لَا تَقْدِرُ اِنْ تَتَحَرَّكُ

- (55) L, BM الضحْر—C* تغلب—LA (رِشِح) iii 275; TA ii 141 كانَ ظُهورَهَا
—BM schol. مِصْلِحِ مِثَابِهَاتٍ مِنَ الارضِ شَبَهَهُ مِثَابِهَاتٍ مِنَ الارضِ شَبَهَهُ مِثَابِهَاتٍ
—Ambr. schol. يَقُولُ الفِجَلُ مِنَ الحِمْرِ يَقلِبُ اشْبَاهَهَا يَريدُ اَتَنَا مَتُونِهَا صرَدِحِ
مِنَ الصَّخْرِ بِمِستَرشِحِ البِهْمِي حَيْثُ تَرَقَّبَ البِهْمِي اى تَطوُلُ...
- (56) D transposes 55, 56—Ambr. schol. يَقُولُ كَانِهَا مِنَ ضَمْرِهَا رَمَحٌ مَنْسُوبٌ
—cf. I. Sid. اِلَى الخَطِّ بِالبَحْرِيْنَ وَهُوَ مَرْفَأُ السَّفِينِ [ابن] رِياحٌ مَرْفَأٌ بِلَا هَمِزٍ
vi 34, Jacob studien 134, 149.
- (57) C* —Lane 323—I. Sid. viii 125—Asās (توم) i 57; El Gauh.
ii 266; LA xiv 341; TA viii 214 El Fārisī 58^r—LA (لظي) xx 115
تَرى التَّوْمِ
- (58) C, C* —D يظلل—Maid. ii 338 الطَّيْرِ نَوْحٌ عَلَيَّ رُؤُوسِهَا، الطَّيْرِ نَوْحٌ
—Ambr. schol. يُصَادِيهَا يَرفِقُ بِهَا وَيَدَارِيهَا سِرْبٌ قِطِيعٌ مِنَ الطَّيْرِ لَوْحٌ يَقُولُ
كَانَ عَلَيَّ رُؤُوسِهَا الطَّيْرِ لَا تَتَحَرَّكُ اى لَا تَعصِي الفِجَلِ

٥٠ على مرقب في ساعة ذات هبوة جنادبها من شدة الحر تمصح

[C(1)] يقول ظلت الحمر على مرقب على مدان مرتفع ذات هبوة اى ذات غبار
تمصح اى تذهب

٥١ ترى حيث تسمى تلعب الريح بيها وبين الذى تلقى به حين تصبح

٥٢ كان مطايانا بكل مغازة قراقير في صحرا دجلة تسبح

٥٣ ابي القلب الا ذكرى وبرحت به ذات الوان تجد وتمزح

[C'] ذوات ألوان لا تدوم على حال يقول أنها تتغير

- (59) C(1), L جنادبه — الحرب — Ambr. C, BM, L جنادبها — Ambr. schol. المرقب ما ارتفع من الارض اى فظل يصادبها على مرقب هبوة غبرة
- (60) *vv.* 60, 61, 62 are not in Ambr. — BM ثور. ثعلب — BM schol. .. رجع الى الناقة فقال حيث يمشى هذه الناقة تلعب تلعب الريح اى بهذا المكان البعيد يقول بحيث تمشى من مضيا في السير
- (62) Not in BM or L. It would seem that a better place for it would be between *vv.* 25, 26 — *vv.* 60, 61 are not in C, C', C(1), D and are awkwardly placed after the long parenthesis *vv.* 55 — 59.

١ أَمِنْ دِمْنَةٍ جَرَتْ بِهَا ذَيْلُهَا الصَّبَا لَصِيدًا مَهْلًا مَا عَيْنِكَ سَافِحِ
٢ دِيَارِ النَّبِيِّ هَاجَتْ خَبَالًا لِذِي الْهُوَى كَمَا هَاجَتْ السَّوِ الْبُرُوقِ اللَّوَامِحِ

[D] الخبال فساد الاعضاء والسأو¹ الهمة يقول رأى البرق فطلب الغيث

الشاد¹

٣ بِحَيْثِ اسْتِفَاضِ الْقِنَعِ غَرِبِي وَاسِطِ نَهَاءٍ وَمَجَتْ فِي الْكَثِيبِ الْإِبَاطِحِ

[C] القنع موضع منخفض يمسك الماء استفاض اخصب وكثر كلاًه ونهاء بطون الاودية والنهى الغدير مجت صبت الاباطح الكثيب والاباطح بطون الاودية الواحد ابطح

٤ حَدَا بَارِحِ الْجَوْزَاءِ أَعْرَافِ مَوْرِهِ بِهَا وَعَجَاجِ الْعَقْرِبِ الْمُتَنَاطِحِ

[C D] حداء ساق والمور التراب الناعم اعرافه اوائله وعجاج العقرب رياح القيظ والمتناوح المتجاوب المتقابل

(11)

- (1) مهلاً أى كَفَّ لا تَبِكَ — Khiz. iv 461 — BM schol. — عينك , حرب D
- (2) — هاجت السأو , حبالا L — C — هاجت السأو , BM schol. — السأوى (1) — C — كما هاج ذو السنا والبروق هاهنا فاذا دان البرق زكوه ارضه فاشتاقت اليها يقول ديار مية هاجت لى خبالا ...
- (3) ويروى بحيث. — Yāqūt iv 891 — LA (فيض) ix 78 ; TA v 72 — Ambr. schol. — استراض [أى] صار رياضاً... والقنع قبل اللوى من الرمل حيث برق وينقطع ويروى بحيث استراض... واستفاض اتسع والقنع مسيل الماء... — BM schol. — واسط موضع فى بلاد بنى تميم
- (4) — بهار عجاج * L, L — له — BM — مورة — C — بها عجاج — D — بارق D — يقول تهب هذه هاهنا وهذه من هاهنا يستقبل بعضه — BM schol. — اعرف * L — بعضاً... المتناوح المتقابل

٥ ثَلَاثَةَ أَحْوَالٍ وَحَوْلًا وَسِتَّةَ كَمَا جَرَّتِ الرِّيطُ الْعِذَارَى الْمَوَارِحَ

[١١١] يقول هذه الرياح جرت ذيولها على الدار كما تجرّ العذارى ذيولها على الأرض

٦ جَرَى ادْعَجُ الرُّوقَيْنِ وَالْعَيْنِ وَأَضِحَ الْقِرَا اسْفَعِ الْخَدَيْنِ بِالْبَيْنِ بَارِحَ

[١١٢] ادعج الروقين اسود القرنين يعنى الثور الوحشى واضح القرا ابيض الظهر اسفع اسود مخالطة حمرة والبين الفرق والبارح الذى من قبل يمينك وهو يتشأم والسانح الذى يمر من جهة يسارك [تبارك به D]

٧ بَتْفَرِيقِ طَيَّاتٍ تِيَّاسِرُنْ قَلْبِهِ وَشَقِ الْعِصَامِنِ عَاجِلِ الْبَيْنِ قَادِحِ

[١١٣] يقول جرى بتفريق طيات والطيّة الوجه الذى ينوونه ويتوجهون اليه تياسرن قلبه أقسمته كما يقتسمن لحم الجزر والميسر وهو القداح وكلّ قمار ميسر والعصا يعنى به اجتماعهم

- (5) والريط - BM schol. - الموارح - Ambr. - الموارح - C - الموارح، وسنة D، BM،
الموارح التى بها مرج Ambr. schol. ثياب بيض
- (6) : 177 i (دعج) - Asās - والعين والقرا اسفع C - بالبين نازح، اسفع D
كّل ما اتاك عن Ambr. schol. ادعج القرنين TA ii 43; LA iii 96;
يسارك فولّى ميامنه ميامنك فهو بارح والسانح الذى يأتيك عن يمينك فيملى
مياسره مياسرك واهل نجد يتيمنون بالسوانح ويتشاءمون بالبورح واهل
كقول ذى الرمة وهو iii 321 (سنح) LA cf. الحجاز يتشاءمون بالسوانح
نجدى

خَلِيلِي لَا لَقِيْتِمَا مَا حَمِيْتِمَا مِنْ الطَّيْرِ إِلَّا السَّانِحَاتِ وَأَسْعَدَا

The verse is cited Murt ii 110 and again attributed to Dhu 'r-Rumnah. It may belong to xiv but it is not in the Diwān; nor is a verse, attributed to Dhu 'r-Rumnah (Kashshāf 11, Muḥibb 69, L. Sid. xiii 111, Howell ii 916), and which refers to the animals of good augury—it runs:

أَلَا رَبِّ مَنْ قَلْبِي لَهُ اللَّهُ نَاصِحٌ وَمَنْ قَلْبُهُ لِي فِي الطَّيْبَاءِ السَّوَانِحِ

- (7) بتفريق اطعان 367 ii (يسر) Asās لتفريق BM - وشق عصى، يناسرن D
BM in the gloss cites وخان العصا
وَلَا يَلْبُثُ الْوَأَشُونَ إِنْ يَقْدَحُوا الْعَصَا إِذَا لَمْ يَكُنْ صُلْبًا عَلَى الْقَدْحِ عُوْدَهَا
والقادح دابة تأكل العشب adding

٨ غداة امترى الغادون بالشوقِ عبرةً جموداً لها في أسود العينِ مائِئح

[CD] امترى استحلب جمود كثير الماء المائح الذى ينزل البئر ويغرق الدلو
فى الماء والمائح الذى يجذب الدلو من فوق

٩ لعمرك والاهواء من غير واحد ولا مسعف بى مولعات سوائِئح

[CD] من غير واحد يقول من وجوه كثيرة يقول هى لا تسعبنى والاهواء مولعات
بى تشق على

١٠ لقد منح الود الذى ما ملكته على الناي دياً من فؤادك مائِئح

[CD] الناي البعيد والمنيحة العطية يقول اعطاها الله تعالى من فؤادك ما لم تملكه

١١ وإن هوى صيداء فى ذات نفسه بسائر اسباب الصبابة راجح

(8) Ambr. - مائِئح - L, D - اسفل العين - BM - اسود القلب - L, C(1) - غير C, D (8)

قال ابو اسحق الذى اعرف غداة - BM schol. - للغادون - BM - مائِئح - C, BM

امترى الغادون فى العين عبرة والامتراء ان تمسح اخلاف [BM اخلاق]

الناقة فتدّر يقول استدرّوا دمعى بغدوتهم يقول كانت غدوتهم ممّا امترى

عينى فحلبت والدمع فى اسود العين

(9) Ambr, D - بى - C - لى - L, BM - فى - BM schol. - مولعات - BM schol. - فى لى - C - بى - Ambr, D (9)

بى يقول هى تدنو منى والاهواء مولعات بى فشق على من غير واحد يقول

ليست من باب واحد هى من وجوه شتى المسعف المؤاتى يسع عرض

(10) C(1), C, D - مائِئح - C - من الوادى ممّا - C - مائِئح - C(1), C, D (10)

قدر الله

(11) TA - اصباب - C - صيداء - D, Ambr, BM - صيداء - C - هوى خرقاء - L, C(1) (11)

لسائر 404 ii (صيد)

١٢ أعدرك ما أشواني البين إذ غدا بصيدا إذا مجذوذ من الوصل جامح

[CD] يقول ان البين حين رماني اشواني كأنه لم يصب الشوى اذما اصاب مقتلى والشوى القواثر يقال رماه فاشواه اذا اصاب شواه فسلم فاذا رماه فاصماه اذا قتله من ساعته وارماه وانما اذا اصابه فذهب به هاربا قال امرؤ القيس
 ﴿فَبِوْ لَا تَنْمِي رَمِيَّتُهُ﴾ مَا لَهُ لَا عُدَّ مِنْ نَفْرِهِ¹ مجذوذ مقطوع جامح
 شديد

¹ Ahl. p. 134 v. 7

١٣ ولم يبق مما كان بينى وبينها من الود إلا ما تحن الجوانح

[CD] الجوانح ضلوع سميت الجوانح لانها معوجة ويقال جنح الشيء اذا مال

١٤ وما ثغب غدير عذب وتصفقه الصبا قرارة نهى اتاقته الروائح

[CD] ثغب غدير عذب وتصفقه ترجمه¹ قرارة نهي مستقر الغدير والنهي الغدير
 اتاقته² ملاته³ والروائح السحاب تروح عشيا والصبا ريح تهب من المشرق
 املاته [C]³ اثاقته [C, D, BM]² تروقه [C]¹

١٥ بأطيب من فيها ولا طعد قرقف برمان لم ينظر بها الشرق صابح

[CD] القرقف من اسماء الخمر يريد انه باكرها لم ينتظر ان يصبح ويشربها

(12) C, L, BM فصيدا BM اذا غدا L اسوابي D اسواني C, L, BM

(13) فيقول لا يستطيع ان أزور ولا Ambr. schol. من الوجد L تحن C
 اتكلم الا ما في الصدر

(14) اثاقته C, BM باقت تضعضه C (1) L, L*

(15) الشرب C* الشرب صابح C الشرق صائح BM الشوق صائح ينظر لها D
 قوله برمان سمعه في شعر الرعي BM schol. الشرق صابح L* صائح
 والشرق مشرق الشمس يقول الذي اصطبجها | لم | ينتظر بها ان تطلع الشمس

Ambr. schol. رمان موضع The first hemistich is identical with one cited LA (شان) xvii 96.

١٦ أَصِيدَاءُ هَلْ قَيْظُ الرَّمَادَةِ رَاجِعٌ لِيَالِيهِ أَوْ أَيَامِهِنَّ الصَّوَالِحِ

[D] الرمادة موضع معروف

١٧ سَقَى دَارَهَا مَسْتَمَطِرٌ ذُو غَفَارَةٍ أَجَشُّ تَحْرَى مَنشَأُ الْعَيْنِ رَائِحٌ

[CD] الغفارة سحابة تكون فوق السحاب والغفارة في غير هذا الموضع خرقة تضع بعضها المرأة على رأسها تحت الخمار لتصون خمارها تحرى توخى وقصد العين ومنشأ السحاب في ناحية المغرب وذلك السحاب لا يُخْلِفُ مطره ويروى تحرى مسقط الدلو أى مغيب الدلو

١٨ هَزِيمٌ كَانَ الْبَلْقُ مَجْنُوبَةً بِهِ يُحَامِينَ أَمَّهَارًا فَهِنَّ رَوَامِحُ

[CD] هزيم فيه رعد يقول سمعت هزيمة الرعد أى صوته يقول إذا لمع البرق فكأنه بياض بطون الخيل البلق تحمى أمهارها بأرجلها فهى ترمح

(16) L—الصائح—D—الملائح—BM—الصوامح—L*—قيظ الرمامة L—
—Yāqūt ii 814.

(17) L, L*, BM, Ambr.—تجرا C—عقارة C, D—تجرى D—تحرى C—
D, Ambr.—ركام C—BM schol.—تجرا C—D, Ambr.—ركام D, Ambr.—
السحاب ذو غفارة أى له لباس من فوقه يغطيه أجش ذو صوت تحرى توخى
... ذو غفارة. Ambr. schol.—العين عين قبلة العراق رايح آتٍ فى الرواح
لهذا السحاب لباس يغفره أى سحاب فوق سحاب ومنه سمى المغفر لأنه
يغطى القفا ركام بعضه فوق بعض منشأ العين حيث نشأ من قبل العين
والعين ما عن يمين قبلة العراق

(18) D—تحامين BM—C(1). BM, Ambr.—تحامين—
C, L, L*—مجنونة D—C, L, L*—Ambr. schol.—روامح—C, D—
روامح—C, D—Ambr. schol.—روامح—C, D—Ambr. schol.—
يضربن بأرجلهن تحمين أمهارهن فهى ضوارح يضرحن بأرجلهن فيستبين
بياض بطونهن كذلك إذا برقت البرقة استبان بعض الغيم

١٩ إِذَا مَا اسْتَدْرَتْهُ الصَّبَا وَتَذَابَّتْ يِمَانِيَّةٌ تَمْرِي الذَّهَابِ الْمَنَائِحِ

[CD] استدرته استحلبته والصبأ ریح تهب من الشرق ويمانية ریح تأتي من قبل اليمن وهي الجنوب وتذابت من¹ كل وجه تمرى تستخرج والذهب الامطار والمنائح التي تمنح

جاءت من [D]¹

٢٠ وَإِنْ فَارَقْتَهُ فَرَقَ الْمَزْنِ شَائِعَتْ بِهِ مَرْجِحَاتُ الْغَمَامِ الدَّوَالِحِ

[CD] المزن السحاب والفارق بمنزلة الحامل يقول اذا فارقتة فرق المزن مرجحات ارجحتت به الغمام الدوالح يريد ان الامطار لا تفارقه يقال جاء يدلح بحمله اذا جاء به متشاقلا والدوالح الثقال

٢١ عَدَا النَّأَى عَنِ صَيْدَا حِينَا وَقَرَّبَهَا إِلَيْنَا وَلَكِنْ مَا إِلَى ذَاكَ رَابِحٌ

[D] عدا صرف والنأى البعد يقول قربها إلينا رابح اى ذو ربح¹ ولكن لا الى ذاك² من سبيل

بالادراك [D]² روايح [D]¹

- (19) BM - (sic) امرء الذهب المنائح، وترايت L* L - المتابع، امرى (1) C (19) المرمى BM schol. أَمْرَى، أو تَذَابَّتْ Ambr. امرأ الصبأ او تَذَابَّتْ المسح الذى تدر عليه الناقة تذابت جاءت من كل وجه الذهب ويروى تمرى الذهب المنائح ضربه مثلا Ambr. schol. - امطار ضعاف فصير المنائح كائها ابل تمرى اللبن والاول اجود وهو قول الاصمعيّ يقال منحنا الله اى جعلها لنا سقيا
- (20) - الروائح (1) C - مرجحات BM - مرجحات L - شابعت C, D (1), C (20) ... شابعت مرجحات اى دعتة والمرجحات من السحاب Ambr. schol. لا تدعو السحاب الا ان السحاب انضم اليها والمرجحات الثقال من السحاب والدوالح يمررن مثقلات من كثرة الماء
- (21) L, D, Ambr. Khiz. iv 161 عدا C, D, BM - عدا C, D, Ambr. Khiz., Ambr. لدينا C (1), Ambr., BM, L رابح C, BM رابح Ambr. schol. اى صرف وجوهنا عن صيداء ومنه عدانى كذا وكذا اى صرفنى
- يعنى ان قربها لدينا ذو ربح ولكن لا الى ذلك سبيل

٢٢ سَوَاءٌ عَلَيْكَ الْيَوْمَ أَنْصَاعُ النَّوَى بِصِيدَاءِ أَمْ أَنْحَى لَكَ السِّيفَ ذَابِحٌ

[C D] انصاعت ذهبت والالف في قوله انصاعت مفتوحة لأنها الف الاستفهام

٢٣ أَلَا طَالَ مَا سَوَتْ الْغَيُورَ وَبَرَّحَتْ بِي الْأَعْيُنُ النَّجْلُ الْمَرِاضِ الصَّحَائِحِ

[C D] سَوَتْ الْغَيُورَ حَزْنَتَهُ وَبَرَّحَتْ بِي اشْتَدَّتْ عَلَيَّ وَالنَّجْلُ الْوَأَسَعَةُ

٢٤ وَسَاعَفَتْ حَاجَاتِ الْغَوَانِي وَرَاقِنِي عَلَى النَّجْلِ رَقْرَاقَتَهُنَّ الْمَلَائِحِ

[C D] الرَّقْرَاقَاتُ مِنَ النَّسَاءِ اللَّاتِي بِيَنَّ رَقْرَقَ فِي جِلْدِهَا مَاءُ الشَّبِيْبَةِ¹ مِنْ امْتِلَائِهَا

السِّيْبَةِ [D (sic)]¹

٢٥ وَسَايَرْتُ رِكْبَانَ الصَّبِيِّ وَاسْتَهَشِنِي مَسْرَاتِ اضْغَانِ الْقُلُوبِ الطَّوَامِحِ

[C D] [وَاسْتَهَشِنِي D] اسْتَهَشِنِي مَسْرَاتٍ مَخْفِيَاتٍ مِنَ السَّرِّ وَالِاضْغَانِ [الاهواء

وَالطَّوَامِحِ] اللَّوَاتِي تَرْكُنُ إِزْوَاجَهُنَّ فَصْرُنَ يَنْظُرْنَ إِلَى كُلِّ شَيْءٍ

٢٦ إِذَا لَمْ نَزْرُهَا مِنْ قَرِيبٍ تَنَاوَلَتْ بِنَا دَارَ صِيدَاءِ الْقِلَاصِ الطَّلَائِحِ

(22) BM, C, D —اليوم ان ضاعت —C, D, BM, Khiz. —السبق —L, L* —السيف —BM, C, D, iv 461 —انصاعت —D —اللوى —D —انجى —L

(23) BM schol. —بي الاعين —C, D, Ambr., BM —بين الاعين —L* —اي جدعت انفه —Ambr. schol. —مراض فيها استرخاء من غير سقم —وَسَوَّتُهُ فِيمَا يَرَى بَرَّحَتْ شَقَّتْ عَلَيَّ

(24) D —ساعفت دانيت جعلت اقاربها وراقني —Ambr. schol. —الغواني وشاقني —D —اعجبني

(25) D, Asās —واستفزني —Ambr., BM, L, L*, C (1) —(هش) ii 357 —استهشني —BM —بسرآت —Ambr. schol. —واستخفني —C —اي جرئت مع اهل الفتوة. —Ambr. schol. —بسرآت —BM —واستخفني —C —والصبي استفزني استفزني يقول في قلوبهن امر قد خبانته والضعن الهوى الطوامح يطمحن باعينهن الى الرجال وليست اعينهن سواكن على ازواجهن

(26) C (1), L —نزرها —Ambr. schol. —نزرها —Asās (نول) ii 316 —لم نذرها —L* —لم نذرنا —C (1), L —اي تناوالت بنا القلاص دار صيداء اي طلبتها

٢٧ مَحَانِيقٌ يَنْفِضُنَ الْخِذَامَ كَانَهَا نَعَامٌ وَحَادِيَهُنَّ بِالْخَرْقِ صَادِحٌ

[CD] محانيق ضمير يقال أحتق إذا ضمير والخدام نعال الإبل الخرق الأرض البعيدة

٢٨ إِذَا مَا ارْتَمَى لِحْيَاهُ يَأَيِّنُ قَطَعَتْ نِطَافُ الْمَرَاحِ الضَامِنَاتِ الْقَوَارِحِ

[CD] ارتمى لحياه يائين قال يايا حاديهن والنطاف قطع البول ترمين بها من المرح والنشاط والضامنات¹ اللواتى ضمن² الحمل فى بطونهن وبيروى المضمرة القوارح اى اضمرت ما فى بطونها من الحمل والقوارح اللواتى قد استبان حملهن يقال قرحت الناقة تفرح قروحاً وهى ناقة قارح
ضمير [D]² النطاميات [D]¹

٢٩ وَهَاجِرَةٌ غَرَاءٌ سَامِيَةٌ جَدَّهَا إِلَيْكَ وَجَفْنُ الْعَيْنِ بِالْمَاءِ سَافِحٌ

[CD] غراء بيضاء من شدة وقع الحر والسراب ساميت من سمو وهو الارتفاع

٣٠ عَبُورِيَّةٌ شَهْبَاءٌ يَرْمِي أُجَيْجَهَا ذَوَاتُ الْبَرَى وَالرَّكْبُ وَالظَّلُّ مَاصِحٌ

[CD] عبورية بمعنى الهاجرة يريد ان الحر الشديد اتما يكون فى طلوع الشعري شهباء من حر الشمس ايججها شدة حرها وذوات البرى الإبل والبرى الحلق فى انف الإبل ماصح ذاهب يقول قد ماصح الظل فى ذلك الوقت وصار ظل كل شىء تحته

(27) كانه (1) C - TA vi 325 : xi 357 (حقيق) LA - ينفضى D (27)

(28) نطاف C - نطاق C (1), D, L - يائين C - يائين BM - يائين D, L - Ambr., المراح النطاميات D - نطاق النطاف المضمرة C (1), L, L* - الضامنات C [marg.] - نطاق المراح المضمرة BM - الضامنات C (1), In Ambr., C (1), BM, L, L* this is v. 31, following vv. 29, 33, 34, which are transposed to 28, 29, 30 - BM schol. إذا ما ارتمى لحيه لحي الحادى يائين - يائين زجره وحدها الضامنات - يائين زجره وحدها الضامنات - يائين زجره لابل حكى قوله يايا اللواتى ضمن اولادهن اى حملن والقوارح اللواتى استبان حملهن من الإبل ناقة قارح

(29) (غورر) Asās. وحنق العين بالماء ماصح BM - خدّها D - عبواء C (1), L عند Ambr. schol. - بالماء سابح. خدّها Ambr. فى الماء حرّها 107 ii زوال الشمس غراء بيضاء، علوت اشدها سابح اى جال

(30) ذوات الرمى L - شهباء ترمى C, D - غراء يرمى Ambr., L, BM, C (1)

٣١ تَرَى النَّاعِجَاتِ الْإِذْمَ يَنْحَى خُدُودَهَا سَوَى قَصْدِ أَيْدِيهَا سَعَارَ مَكَافِحِ

[CD] الناعجات الإبل البيض وكذلك الإدم والسعار شدة الحر ووجهه مكافح
مقابل ينحى خدودها أى يميلها يقول من شدة الحر تلوى وجوهها فى
ناحية غير قصد ايديها

٣٢ لَظَى تَلْفَحُ الْحِرْبَاءَ حَتَّى كَانَهُ أَخُو جَرِمَاتٍ بَزْرَ ثَوْبِيهِ شَابِحِ

[CD] يقول ان الحرباء علا عوداً ويبسط يديه عليه كأنه انسان نزع ثوبه عنده
شابح مد يده

٣٣ وَتِيهِ خَبَطْنَا غَوَائِبًا فَارْتَمَى بِنَا أَبُو الْبَعْدِ مِنْ أَرْجَائِهَا الْمَتَطَاوِحِ

[CD] التيه ارض تيماء وهى التنوفة والخبط السير^٢ بغير هدى غولها مملتها
يقال غاله يغولها غولا اذا اهلكه خبطنا اعتسافاً على غير وجه دليل

جمع [D] 1

السبيل [D] 2

٣٤ فَلَاةٌ لِصَوْتِ الْجَنِّ فِي مَنَكَرَاتِهَا هَزِيرٌ وَاللَّابِوَامُ فِيهَا نَوَائِحُ

[CD] منكراتها ما ينكر منها لا يعرف [منها] هزير مثل صوت الرجا

(31) Ambr., L, L., BM سوى رجوع (C, D), L, BM - تنحى (C, C, D) - ينحى (Ambr., L, L., BM) ... مكافح مقاتل - Ambr. schol. - خردوها L

(32) C (1), BM, L - جرمات (C (1), L, BM, Ambr. - لظى يسفع (C, BM, Ambr. - يقول كأن الحرباء - Ambr. schol. - سابح (BM, D) - بين ثوبيه (C) - حرمان (D) اخو جرمات أى كأنه اخذ فى عمل سوء وقد شبح لجلد وذلك انه انتصب على الشجرة وقد مد يديه فكانته صاحب جرم قد مد لجلد

(33) Ambr. schol. وتيها (C) - اخو البعد (L, BM) - Hayawan vi 54. خطبا بغير هدى ابو البعد أى اعظم البعد يترامى هاهنا وهاهنا من - ارجائه أى من نواحيه والمتطاوح الذى يترامى من هاهنا وهاهنا - اخو البعد اعظمه ويروى ابو البعد المتطاوح الذى يدنو - BM schol.

(34) Hayawan vi 54 هرير

٣٥ إِذَا ذَاتُ أَهْوَالٍ تَكُولُ تَلَوْنَتْ بِهَا الْعَيْنُ فَوْضَى وَالنِّعَامُ السَّوَارِحُ

[C'D] ذات أهوال يعنى أرضا تكول مهلكة تلونت تخيلت الى عينيك مرة كذا ومرة كذا والعين البقر وفوضى متفرقة

٣٦ تَبَطَّنَتْهَا وَالْقَيْظُ مَا بَيْنَ جَالِهَا إِلَى جَالِهَا سِتْرًا مِنَ الْآلِ نَاصِحٌ

[C'D] تبطنتها سرت فى وسطها وجالها جانبيها والآل السراب ناصح ساتر نصحت¹ الثوب اذا خطته والناصح² الخيط يقول تبطنتها والقَيْظُ ناصح³ ستر من الآل ما بين جالها الى جالها يقول ملاءها الآل ونصب¹ سترًا بناصح⁴
الناصح [C]⁴ ناصح [C]³ الناصح [C]² نصحت [C]¹

٣٧ بِمَقْوَرَةِ الْإِلْيَاطِ عَوْجٌ مِنَ الْبَرَى تَسَاقَطُ فِي أَثَارِهِنَّ السَّرَائِحُ

[C'D] مقورة الالياط اى ضامرة الجلود والبرى حلقة فى انف البعير والسرائح سيور تشد بها النعال

٣٨ نَهَزْنَ الْعُنُقِ الرَّسْلَ حَتَّى أَمَلْنَا عَرَاضَ الْمَثَانِي وَالْوَجِيفَ الْمَرَاوِحُ

[C'D] نهزن تحركن العنق¹ ضرب من السير وهو العنق² والرسل اللين عراض المثنى معارضة الازمة والوجيف الاسراع فى السير والمراوح [من] المراوحة
السير [C]² العنق [C]¹

(35) LA (غول) xiv 21; TA (35) بها الريد [C] (1) [all] ... تكول تغولت ... تكول تغولت ... بها الريد ... تكول ... تكول ... تكول ... فوضى مرسلة بعضها مع بعض السوارح ترعى

(36) سِتْرٌ xiii 39 (اول) LA من بين L

(37) C (1), L* here introduce a verse (not to be found in the other MSS):

حَرَاجِجٌ حُدْبٌ قَدْ ضَلَدْنَ مِنَ السَّرَى تَقْلَقُلٌ¹ فِي أَرْسَافِهِنَّ السَّرَائِحُ
تغلغل [C] (1)

(38) Ambr., C, L, BM الوجيف D والخفيف BM schol. فى النهز التحرك فى المراوح بعضه فى اثر بعض السير... المثنى الازمة

٣٩ وترجاف الحيهما إذا ما تنصبت على رافع الآل التلال الزراوح

[C 11] ترجاف تحريك والزراوح¹ [التلال] الصغار يقول ان الآل يرفع التلال الصغار
الزراوح [C]¹

٤٠ وطول اغتماسى فى الدجا كلما دعت من الليل اصداً المتان الصوائح

[C D] الدجا ظلمة الليل واصداء جمع صدى. وهو طائر يقال له اليوم بالليل
والصدى بالنهار والصوائح التى تصيح اى تصوت والصياح صوت اليوم
والصباح¹ صوت الثعلب
الصياح [C]¹

٤١ وسيرى واعراء المتان كانها اضا احست نفخ ريبح ضحاضح

[C D] الاعراء الخالية من النبات والمتان ما ارتفع من الارض صاعداً شبه السراب
بالغدران ضحاضح قليلة الماء والضحاضح لا يغرق فيه

٤٢ على حميريات كان عيونها ذمام الركايا انكزتها المواتح

[C D] حميريات ابل منسوبة الى حمير وحمير قبيلة من اليمن والذمام قليلات
الماء يقول للذى يسقى على رضية ذمة اى قليلة الماء انكزتها يقال نكزت
الرضية اذا قل ماؤها وانكزتها انا والماتح¹ الذى يسقى من البئر
الماتح [C]¹

(39) C (1), L, L* على يافح—BM الندى—C—على نافع الندى—Ambr., C,
C*, D الزواوح—LA (زوح) iii 296; TA ii 155.

(40) C (1) اصداً—Ambr., C, D, L الصوائح—BM الصوائح—Hayawân vi 54
اى واملها ايضا طول اغتماسى—Ambr. schol. اغتماسى—Ambr.—المثانى، اعتماسى
اغتماسى ما أليس من سواد الليل...

(41) BM نفخ—Ambr., C, D, L واعراء—C, D, L واعراء، نفخ—Ambr. schol. غريت فليس بها نبت ولا شىء.

(42) C (1) المواتح—Lane 976, LA (نكز) vii 287; TA iv 88; El Gauh, i 439;
LA (ذمة) xv 111—انكزتها—LA (متح) iii 424; TA ii 220, Ambr., C,
C (1), BM, L انكزتها—L. Sid. xvi 161 ركايا

١٣٣ مجَانِيقٌ تَضْحِي وَهِيَ عَوْجٌ كَانَهَا بِجُوزِ الْفَلَا مُسْتَأْجِرَاتٍ نَوَائِحِ

[D] مجَانِيقٌ ضَمَّرَ عَوْجٌ مِنَ الْهَزَالِ وَالْجُوزِ الْوَسْطِ وَقَوْلُهُ مُسْتَأْجِرَاتٍ¹ نَوَائِحِ² أَرَادَ أَنْ يَنْبِئَهَا فِي السَّيْرِ

نَوَائِحِ [D]² الْمُسْتَأْجِرَاتِ [D]¹

١٣٤ مَوَارِقٌ مِنْ دَاجٍ حَدَا أُخْرِيَاتِهِ وَمَا بَتْنٌ مَعْرُوفٌ السَّمَاءِ وَأَصْحِ

[C'D] الدَّجَا اللَّيْلُ الْمَظْلَمُ¹ أُخْرِيَاتُهَا سَاقٌ أُخْرَى وَالسَّمَاءُ الشَّخْصُ مَعْرُوفٌ السَّمَاءِ الصَّبْحُ وَاصْحٌ أَيْضٌ يَقُولُ الصَّبْحُ حَدَا أَوْ أُخْرَى اللَّيْلِ أَوْ سَاقِهَا حَدَا [omitted]¹

١٣٥ تَرَأَى كَمَثَلِ الصَّدْعِ فِي مَنْصِفِ الصِّفَا بِحَيْثِ الْمَهَا وَالْمَلْقِيَاتِ الرَّوَاذِحِ

[C'D] تَرَأَى بَدَا الصَّبْحُ يَقُولُ بَدَا الصَّبْحُ كَمَثَلِ [الصَّدْعِ فِي] الصِّفَا وَالْمَهَا الْبَقْرُ وَالْمَلْقِيَاتِ الْإِبِلُ قَدْ قَيَّتْ مِنَ الْإِعْيَاءِ وَالرَّوَاذِحِ الْمَعْبِيَاتُ وَيُرِيدُ تَرَأَى الصَّبْحُ فِي الْفَلَاةِ كَمَثَلِ الصَّدْعِ فِي الصِّفَا

١٣٦ تُجَلِّي السَّرَى عَنِّي وَعَنْ شَدْنِيَّةٍ طَوَاءً يَدَاهَا لِلْفَلَا وَهُوَ نَازِحٌ

[D] شَدْنِيَّةٌ نَاقَةٌ مَنَسُوبَةٌ إِلَى شَدْنٍ وَهُوَ فَحْلٌ وَالنَّازِحُ الْبَعِيدُ

(13) (حَقِيقٌ) L.A. تَضْحِي. بِجُوزِ. مُسْتَأْجِرَاتٍ. نَوَائِحِ. D. تَضْحِي BM. بِجُوزِ L. (13) xi 356 (with lacuna) - Murt iii 21 الْفَلَا بِجُوزِ الْفَلَا - C omits - تطوى فِيهِ C(1)

(14) D. وَاصْحٌ. وَمَا بَيْنَ D, C*, C. مَوَارِقٌ L*, BM, D. - عَوَارِقٌ L. مَوَارِدٌ C (14) Ambr., BM (margin) - قَادِحٌ C(1) - قَارِحٌ BM, L, L* - أُخْرِيَاتِهِ Ambr. مَوَارِقٌ يَعْنِي هَذِهِ الْإِبِلُ قَدْ نَفَذَتْ - BM schol. - مَوَارٍ وَمِنْ C* وَمَا بَتْنٌ مِنْ دَاجٍ أَيْ قَدْ انْجَرَدَتْ مِنَ اللَّيْلِ أَلْبَسَ السَّوَادَ... وَمَا بَتْنٌ يَعْنِي الْإِبِلُ سَرْنَ لَيْلَتَهُنَّ

(15) كَوَجْهِ السَّدْرِ دَا - كَمَثَلِ C, D. تَرَأَى كَوَجْهِ C(1) Ambr., BM, C(1) تَرَأَى يَعْنِي الصَّبْحُ كَأَنَّهُ صَدْعٌ فِي صِفَا بِحَيْثِ الْمَهَا أَيْ بِحَيْثِ BM schol. ... تَرَى الصَّبْحُ بِحَيْثُ يَكُونُ - Ambr. schol. - تَلَوْنٌ¹ بَقْرُ الْوَحْشِ يَعْنِي الْفَلَاةُ الْمَهَا الْمَلْقِيَاتِ اللَّوَاتِي سَقَطْنَ مِنَ الْإِعْيَاءِ أَيْ حَيْثُ الْإِبِلُ قَدْ سَقَطَتْ تَرَأَى الصَّبْحُ بِهَذِهِ الْمَوْضِعِ وَالرَّوَاذِحِ الَّتِي تَسْقُطُ مِنَ الْإِعْيَاءِ

يَلْقَيْنِ¹ ?

(16) طَوَى يَدَيْهَا جُوزِ الْفَلَا D. طَوَاءً يَدَاهَا لِلْفَلَا C(1) Ambr., L, BM, C(1) طَوَاءً أَيْ طَوِيَانٍ - Ambr. schol. - طَوَى بِمَعْنَى تَطَوَى الْفَلَا BM schol. الْفَلَا

٤٧ إذا انشقت الظلما أضحت كأنها وَاى منطو باقى الثميلة قارح

[CD] الوأى الشديد يعنى حمار والثميلة ما بقى فى جوفه من العلف والماء

٤٨ من الحقب لاحته برهبا مربة تهز السفا والمرتجات الروامح

[CD] لاحته غيرته ورهبا موضع مربة مقيمة يعنى ريحا حارة يقول غيرته هذه الريح والسفا شوك البهيمى والحقب حمير الوحش والمرتجات الاتن اللواتى ارتجن ارحامها على ماء الفحل اى اغلقن وارتجن¹ الباب تهز السفا يقول تهز هذه الريح السفا اى تحرك وتسقطه ويقال ارتجت الباب اذا اغلقته والرياح [C]¹

٤٩ رعى مهراق المزن من حيث ادجت مرابيع دلوياتهن النواضح

[CD] يقول رعى حيث يهرق المزن ماءه والمزن السحاب اذا حيث لبست السماء بالغيوم مرابيع تمطر فى الربيع

٥. جدا قضة الاساد وارتجرت له بنو السماكين الغيوث الروائح

[CD] جدا مطر عام والاسد نوء الاسد ارتجرت صوتت يعنى صوت الرعد قضة اى بعثه نوء الاسد ويروى قضة الاساد اى عند انقضاء الاسد

(47) C (1), L*, L ما انطوى باقى C دوى صوته باقى C Bromle 128 [note]—
E. Sid. viii 47; xv 174—LA (واى) xx 255; TA x 383 اذا انجابت
El Gauh. ii 560—LA (قروح) iii 394—Ambr. schol. لم يقول اذا اصبح

ينكسر من التعب ولكنه يصبح كأنه حمار شديد [sic]

(48) C, BM برهبا—Ambr. schol. رهبى موضع مربة ريح تأيت حارة فهى
لاحته... والمرتجان الاتن ارتجن ارحامهن

(49) Ambr. schol. ادجت مطرت المرابيع يوما او يومين بندى ورشن والمرابيع
من السحاب بمنزلة المرابيع من الابل وهى التى تحمل فى اول الربيع
وتنتح

(50) L* هذا—LA (قض) ix 86; TA v 80—Ambr. schol. الجدى المطر العام
وقوله قضة الاساد يريد عداء قضاى الاسد والروائح التى تروح قال
الشيخ ابو يعقوب رواية عمران بن رباح جدا قضة الاساد من قضة اى
تبعه نوء الاساد

٤١ عناق فاعلى واحفين كأنه من البغى للاشباح سلم مصالِح

[C'D] عناق موضع بالبدل مهراق كأنه قال رعى عناق¹ يقول رعى هذه الموضع
ولا يفزع
عناق [C]¹

٤٢ يصادى ابنتى قفر عقيماً مغارة وطياً اجنت فهى للحملِ ضارِح

[C'D] يصادى يدارى ابنتى قفر اتانين عقيماً لا تحمل مغارة مفتولة الخلق
|وطياً مفتولة الخلق [C] اجنت حملت جنيناً¹ ضارِح راحم يقال ضرحه اذا
رحمه ويروى واخرى اجنت²
الجنث [D]² جنينا [C]¹

٤٣ نحوصين حقباووين غار عليهما طوى البطن مسحوج المقدين سابح

[C'D] النحوص الاتان التى لم تحمل سنتها حقباووين فى حقبها بياض غار عليهما
من الغيرة طوى البطن ضامر |مسحوج| مستجرح والسحج جرح له وانما
كسح والمقد ما بين الاذنين من القفا سابح يسبح¹ فى سيره
سابح يسبح [D]¹

٤٤ اذا الجازئات القمر اصبحن لا ترى سواهن اضحى وهو بالقفر باجح

[C'D] الجازئات القمر اللواتى اجترأت بالرطب عن الماء باجح¹ مسرور يقول
اذا لم ير غيرا به فرح وسر به والقمر البيض
ناجح [C]¹

(51) C, D, L, BM واجفين = عناق C, D = Yāqūt iii 733- TA (وحف) vi 265

عناق an ancient stone tower in the للاشباح TA (عناق) vii 28 (as text) — In later times called after him عناق ذى الرمة : Yāqūt, TA and LA (عناق) xii 150.

(52) C(D), L اتنى BM, D قفر C, L قفر C صارِح L* اتنتى C(D) يصادى —
... عقيماً لا تحمل مغارة مفتولة الخلق اغرت الحبل اذا شددت BM schol.
فتله وطياً طوت على ما فى بطنها اجنت حملت ضارِح راحم تضرب
الفحل اذا دنا منها

(53) L, L*, C [in schol.] سابح C [text], D, BM سابح — BM تُحَرِّصُنْ [sic] —
Ambr. schol. معضوف المقدين المقد فى مؤخر القفا وهو من
الانسان مجرى الجلم من مؤخر الرأس يريد معض الشعر سابح فى عدوه
يدحو بيده دحوا

(54) ناجح C, D — بالقمر C, BM — بالقفر L — بالقفر D

٥٥ تتلين اخرى الجزء حتى إذا انقضت بقايات والمستمطرات الروائح

[C] تتلين تتبعن البقل فى الربيع لانه يُجزَّبُن¹ عن الماء والمستمطرات
الامطار والروائح اللاتى تأتى عشا

يجتزبن [C]¹

٥٦ وطارت فراخ الصيف فاستوقض الحصى حواريه واصفرت لهن الضحاضح

[C D] استوقض¹ استسعى واستحث حواريه يعنى قوائمه يعنى قوائم الحمام
والضحاضح الماء القليل

استوقض [C]¹

٥٧ دعاهن من ثاج فازمعن وردده او الاصهبيات العيون السوائح

ثاج عين من البحرين على ليال وعين اصهب وراء كاظمة اراد ان
العيون دعتهن اليها

٥٨ فظلت باجماد الزجاج سواخطا صياما تغنى نحتهن الصفائح

[C D] الاجماد ما غلظ من الارض وارتفع سواخط سخطن من مراتعهن فتحولن
عنها صياما قياما والصفائح الحجارة الرقيقة

(55) تكدنن اخرى L, L* - تتلين اخرى الحر حتى C-- تكدين آخر الجزر BM (55)

D omits. --تَكَرَّ بِنَ أُخْرَى الجزء ii 210 (كرب) LA-- تكدنن C (1) - الجزء

(56) C omitted in BM, L, L*, C (1) and Ambr. --واستوقض C

(57) El Baṭ 363; LA (صهب) ii 21; TA i 311 --السوائح Ambr, BM [text], C, D

BM schol. --او الاهضبيات. من ثاج L, L* C (1). L. --السوائح L --السوايح
يقول لها هضت بقايا الجزو وانقطعت الامطار طلبن الماء فأراد دعاهن
العيون السوائح من ثاج

(58) LA (زجاج) iii 112; TA ii 52--Yāqūt ii 918--El Baṭ 363--Bekri 435.

يعاؤون Ambr. --قيامًا. باضاف الزجاج

٥٥ يَعَاوِرُنْ حَدَّ الشَّمْسِ خَزْرًا كَأَنَّهَا قَلَاتِ الصَّفَا عَادَتْ عَلَيْهَا الْمَقَادِحُ

[C1D] يعاورون حدّ الشمس ينظرون إليها والقلت نقرة في الجبل يجتمع فيها الماء شبه عيونها بالقلات والمقادح المغارف يقال قدحت القدر إذا غرقتة قال لبيد ¹ أَوْ جَوْنَةٌ قُدِحَتْ وَفُضَّ خِتَامُهَا ¹

¹ Murad, c. 59.

٦٠ فَلَمَّا لَبَسَ اللَّيْلُ أَوْ حِينَ نَصَبَتْ لَهُ مِنْ خَذَا أَذَانَهَا وَهُوَ جَانِحٌ

[C1D] لبست الليل اذلجن فيه خذا أذائها استرخاها والاخذى المسترخى الاذن وجانح يعنى الليل

٦١ حَدَاهُنْ شَحَاجٌ كَأَنَّ سَحِيلَهُ عَلَى حَافَتَيْهِنْ أَرْجَازٌ مَفَاضِحٌ

[C1D] شحاج يعنى الحمار سحيله نهاقه والحافة الجانب كانّ صوته على جانب الاذن ارتجاز من اثنين يرتجزان ليفضح كل واحد منهما صاحبه مفاضح فيه فضاخ وسباب

(59) C(1) - جدّ. حرراً D. خزرا. عادن عليه BM حرّ. جذرا. تعاورن L (59)

-- قلاة الصفا قادت. حورا. خذا C. حذرا L. تعاورن حرّ. خذرا. المفارج عادت كرت المقادح. Ambr. schol. يعاورن. Ambr. التي تغرف بها الماء ينظرون إليها مرة ويصدرن عنها مرة

(60) BM, L. خذا D. من خذا L. من خذا L. El Baṭ 362; Muzhir i 157

cf. Tabari Tafsir i 111: xi 93. Adab. 235. من خذا أذائها. قوله حين. BM schol. ... وخذيت الأذن خذا 216_o xviii (خذا) نصبت يعنى الليل يقول نصبت أذائها البرد وكانت قبل ذلك قد خفضنها an abbreviation for: "or about that time." El Baṭ and Muzh.

(61) BM, D. مفاضح L. L. سحاليها L. حجرتيهن. El Baṭ 362. Goldziher Abh.

Ambr. schol. حجرتيهن ii 134 (فضح) Asās. C(1) omits. سحيله نهبقه يقول كانّ نهبق هذا الحمار. ارتجاز صوت فيه سباب وفضاح

٦٢ يُحَادِرْنَ مِنْ أَدْفَى إِذَا مَا هُوَ أَنْتَحَى عَلَيْهِنَّ لَمْ تَنْجِ الْفُرُودَ الْمَشَائِخِ

[CD] ادْفَى مقلوب الاذان الى وجهه وقيل ادْفَى مائل الى جانب من النشاط
انتحى اعتمد عليهن والفرود المنفردة من الاتن والمشائخ المحاذر يقال
شايع اذا حاذر

٦٣ كَمَا صَعِصَعِ الْبَازِي الْقَطَاوُتْ كَشَفَتْ عَنْ الْمَقْرَمِ الْغَيْرَانَ عَيْطٌ لَوَاقِحِ

[CD] صعصع¹ [اى] فرق والمقرم فحل الابل والغيران من الغيرة عيط² ابل طوال
الاعناق

غيط [U]² ضغضع [C]¹

٦٤ فِجَاءَتْ كَذُودِ الْخَارِبِينَ يَشْلَهَا مِصْكَ تَهَادَاهُ صَحَارِ صِرَادِحِ

[CD] يقول جاءت الحمر كذود الخاربين والذود من الابل من ثلاث الى عشر
والخارب الذى يسرق الابل يقول الحمار يطرد الاتن كما يطرد الخارب
الذود والسروق يشلها يطردها مصك ضخم شديد يعنى الحمار تهاده صحرار
تلقية هذه الى هذه صرادر [جمع صردحة وهى] ارض صلبة

٦٥ وَقَدْ اسْهَرَتْ ذَا اسْهَرِ بَاتِ طَاوِيَا لَهُ فَوْقَ زَجِي مِرْفَقِيهِ وَحَاوِحِ

[CD] ذا اسهر يعنى الصائد طاويا اى جائعا زج¹ المرفق حدّه والوحوحة صوت
يخرج من الصدر لا يفهم

ادج [C]¹

- (62) BM schol. —لمرتح C, D —انتحى D —من دْفَى L —ينح Fāiq ii 246 (62)
...الادْفَى الذى كان فيه ميلا يقال مَرَّ يَنْدَاقِي اى يحرف... المشائخ
المحاذر يقول تهرب من الفحل الشجاج الذى صوته ابح
- (63) BM —اذا ما تكشفت BM —أَوْ تَكَشَّفَتْ Ambr. —عن المقرم. ضغضع C(1)
schol. —Not in L*, C(1) transposes 62, 63. (63)
- (64) BM, C(1) —مِصْكَ تَهَادَاهُ صَحَارِ Ambr., C, D —مثل تهاده L, L*
...والخاربين لسان واحدهما خارب... تهاده BM schol. —تهاده صحرار
ترمى به هذه الصحرا الى هذه البحر الصرادر اماكن غلاظ مستوية واحدها
تهاده اى ترامى به هذه Ambr. schol. —صردحة اللازق بها وهو اخفى له
هدى. see Dozy supplement s.v. تهاده —الى هذه صحرار جمع صحراء...
and D. Sacy, Chrest. Ar. ii 363. (64)
- (65) C —بات جانحا D, C, Ḥamāsa i 474, Haffner 205 —C(1), L, BM —(جدل) xiii 113
Asās —ادجى —(زج) i 257; Abu'l 'Amaithal 31; LA —بات جاذلا. اسهرت
BM —جاذلا. اسهرت TA iii 285; LA (سهر) vi 49; LA —بات جاذلا. اسهرت
schol. —وحاوِح صياح (65)

٦٦ له نبعة عطوى كان رنينها بالوى تعاطته الاكف المواسح

[CD] نبعة قوس من شجر النبع عطوى سهلة رنينها صوتها والمواسح التى تمسحها

٦٧ تفجع ثكلى بعد وهن تخرمت بنيتها بامس الموجعات القرائح

[CD] يقول كان رنين القوس تفجع ثكلى والقرائح التى تفرح الفؤاد¹

القواد [C]¹

٦٨ اخا قتره يرمى الى حيث تلتقى من الصفحة اليسرى صحر وواضح

[CD] الصفحة اليسرى الجنب الايسر اراد يرمى من الجنب الايسر حيث تلتقى حمرة الظهر وبياض البطن وصحرة فى اللون بياض الى الحمرة والواضح الابيض وكذا ظهر الحمار الى الحمرة وبطنه ابيض

٦٩ فلما استوت اذانها فى شريعة لها غيلم للبتير فيها صوائح

[CD] غيلم واسعة كثيرة الماء والبتر الضفادع استوت اذانها يقول وضعت اووسها تشرب الماء

(66) L, C(1) تمطو - L* تمكو - BM - يرنينها - BM, Asis (عطو) ii 85
الالوى الوتر BM schol. تعاطيه C(1) - LA xix 302 - تعاطته

(67) C(1), L, L* القوارح - BM, C(1), L, L* تفجع بعد وهى ثكلى D
C, D, Ambr. القرائح - Ambr. schol. كترمت بنيتها اى
اخترمتها الموجعات وهى المنايا القرائح تُفرح قلوبهم هذه المنايا
تعاطته مسحته ولينته... القوارح اللواتى يفرحن الانسان BM schol.
الواحدة قرحة

(68) Ambr. شقة - BM, L - اخا قتره - D - اخا سقوة - C - اخا سقوة ترمى على
اخا شقة يعنى الصايد يرمى على حيث تلتقى صحر وواضح Ambr. schol.
من الصفحة اليسرى اى حيث تحتمع ذا وذا عند الفريضة محال
[محايلى Ambr.] الجانب الايسر وانما اختار الايسر لان الفؤاد فيه صحر
حمرة الى بياض واضح بياض وهو ما وضع حيث تلتقى على مقط
الجنب يريد بين بياض البطن وصحرة الظهر وهو لون الحمار

(69) C, D غيلم Ambr., BM عيلم

٧٠. تَنْحَى لِأَدْنَاهَا فَصَادَفَ سَهْمَهُ بِخَاطِئِهِ مِنْ جَانِبِ الْكَيْحِ نَاطِحٌ

٧١. فَاجْفَلَنَ أَنْ يَعلُونَ مَتَنَا يَثْرَنَهُ أَوْ الْإَكْمَ تَرْفُضُ الصَّخُورِ الْكُؤَابِحِ

[C D] المتن من الارض ما ارتفع وصلب ويثرنه اى يثون الغبار منه والاكمر¹ الجبال الصغار² والكوابح التى تكبح حوافر الحمير يقال ضبحه اذا ضربه وضحه ايضا اذا رده فكان³ يرد ما يصيبها فلا يؤثر فيها ترفض الصخور تقطع وتفرق ويروى وأجلين⁴

جمع اكمة وهى [D adds]¹

غير صخور [D adds]²

الصخور [D adds]³

واحفلن [D]⁴

٧٢. يَنْصَبِنَ جَوْنًا مِنْ عَبِيْطٍ كَأَنَّهُ حَرِيْقُ جَرْتٍ فِيهِ الرِّياحُ النَّوَافِحُ

[C D] ينصبين اى يرفعن جونا يريد غبارا والعبيط الطرى يعنى الغبار كانه حريق يقول¹ كان الغبار دخان الحريق

يقول كانه الغبار جان حريق والجون الاسود هبنا [D]¹

٧٣. فَاصْبِحْ يَطْلَعْنَ النَّجَادَ وَتَرْتِمِيْ بِأَبْصَارِهِنَّ الْمَقْضِيَّاتِ الْفَوَاسِحِ

[C D] النجاد ما غلظ من الارض وارتفع والمقضيات الصحارى والفواسح الواسعة

(70) تنحى اى -BM schol. - بخاطيه -Ambr. -لخاطيه C, D -بخاطئه BM, L (70) انجرف لها فصادف سهمه ناطح اى يمرّ شديدا ولو وقع فى اللحم ما اصابه ناطح والكيح جانب الجبل بخاطيه لانه اراد برمية ذات خطأ كما يقال تامر وتمر

(71) الكوابح -D, L. -فاجفلن C -إن يعلون -Ambr. -فاجلون C(1) (71) -فاجلين* -BM, L, -الكوابح C -Ambr., -الكوابح BM schol. وموضع ترفض الصوادم ويروى نقعا يثرنه

جزم لانه جواب إن يعلون

(72) غبيط [schol.] -C, BM -فيه الخفيف. من غليظ -BM -الخفاف C(1) (72) -الغبيط التراب المرتفع من مكان غير محفول. -BM schol. -عبيط -Ambr. ...وقوله من -Ambr. schol. -يريد لم يطفأ شئ قبلهن... الخفاف الرياح عبيط وهو التراب الذى قد ظهر من غير ان يكون حفر ترابه قبل ذلك هى عبطنه اى اثرنه وكذلك العبيط من الابل البعير ينحر من غير علة ويقال للرجل قد اعتبط اذا مات صحيحا من غير مرض وقد عبط الثوب اذا شقه وهو جديد من غير ان تخلق

(73) يطعن النجاد -BM -المقضيات C (73)

الرجز

١٢

١ يا أيها ذيا الصدى النبوح أما تزال أبدا تصيح

[C D] الصدى ذكر البوم ونبح اذا صاح ويروى الضبوح¹

ويروى اى صيوح [C] ويقال صيوح [D]¹

٣ أم هيجتك البازل الطليح مهريّة في بطنها ملقوح

٥ تنى فيعروها فتستريح من المهارى نسب صريح

[C D] تنى اى تفتقر والونى الفتور يعروها يلّم¹ بها والصريح الخالص من كل
شئ

يلّم [C] بكم [sic D]¹

الرجز

١٣

١ اتعرف الدار تعفت أبدا بحيث ناصى أخبرات الاوهدا

[C D] تعفت درست ناصى واصل الخيرات ارض لينة التراب والاوهد المنخفض من
الارض

٣ أسقين من نوء السماك أعهدا بواديا مرا ومرا عودا

١٣

الصدى 1. Sid. viii 162 يا ايها الصدا النبوح C الصدى النبوح D (1, 2)

cf. I. Sid. viii 76. - الضبوح

اما هيجتك D - مهريته. امر هيجتك C (3, 4)

نسبا Gey. 131 - نسب C, C*, D (5, 6)

١٣

cf. LA (نصى) xx 200²⁴. ناصى C, D, C*, Gey. 112 (2)

من نو السما C سقين من نو D (3)

الرجز

١٤

اقفنا نحبي العرصات الهددا والنوى والريميد والمستوقدا

[C] الهد البالية يقال همدت اى خدمت والنوى ما يراد دخول البيت لمتع المطر

والسفع في آياتهن اخلدا . بحيث لاقى البرقات الاصمدا

[C D] والسفع يعنى الاثافي والسفعة لون اسود الى الحمرة والآية ضالعمة من كل شيء والاصمدا ما غلظ من الارض وارتفع والبرقة¹ ارض فيها رمل تبرق²
برق رمل برق [D]² الرقاب [D] البرقات [C]¹

ه ناصين من جوز الفلاة اوهدا اسقين وسمى السحاب الاعهدا

[C D] ناصين¹ اتصلن ومعناه دون جوز الفلاة وسطها وأوهد جمع وهد وهو ما انخفض من الارض والوسى أول مطر الربيع ناضين [D, C]¹

بواديا مرا ومرا عودا سقيا رواء لم يكن مصدردا
واكتهل النبات بها واستاسدا ولو ناي ساكنها فابعدا

١٤

As Geyer observes, the last fragment, No. xiii, has but one verse (the first), which is not a variant of one in the present poem. Geyer suggests that c. I of No. xiii should be placed between xiv 1 and 2.

(4) C, C* البرقات الاصمدا—D الرقاب الاصمدا

(5) C ناضين—D ناضين

(6) D often omits a final hamza as, for instance in c. 12. خلا for خلاء. سقيا رواء seems to give a better sense than either برق سقيا or رقى سقيا

(9) D omits cc. 9, 10.

١١ أُولَى لِمَنْ هَاجَتْ لَهُ أَنْ يَكْمِدَا أُولَى وَلَوْ كَانَتْ خَلَاءَ بَيْدَا

[C] أُولَى من الوعيد من قولك أُولَى لك أى قد وليتك شراً [C] والخلاء الخالية
بَيْد نائية¹

سد فاسد البيض sic [D] بيدا واسعة [C]¹

١٣ وَقَدْ أَرَى وَالْعَيْشَ غَيْرَ أَنْكَدَا مَيَّا بِهَا وَالْحَفِرَاتِ أَحْرَدَا

[C] الحفرات النساء الحسنات المستترات وهى الحق الخريدة هى الحرّة العربية
البيضاء البيض [C]

١٥ غَرَّ الشَّيَايَا يَسْتَبِينُ الْأَمْرَدَا وَالْأَشْمَطُ الرَّاسُ وَإِنْ تَجَلَّدَا

[C] الاغر الابيض والاشمط الشائب يقال شمطت الشىء اذا خلطته وسميت
الشيب شُمطًا للاختلاطها بالشعر الاسود [D]

١٧ قَوَاتِلَ الشَّرْقِ قَتِيلًا مَقْصَدَا إِذَا مَشِينَ مَشِيَةً تَأَوَّدَا

[C] قَوَاتِلَ الشَّرْقِ يقول شرقن يبتدن¹ والمقصود المقتول² [يقال رماد C]
المفعول [C]² يبتدن [C] اذا شرق املن [D]¹

١٩ هَزَّ الْقَنَا لَانَ وَمَا تَحْضَدَا يَرْكُضُ رِيْطَ الْيَمَنِ الْمَعْضَدَا

[C] التحضد هو اللين ويقال المعضد الموشى¹ والريط ضرب من الثياب²
الموشى [C] النبات [D]² هو متحضد الموشى [CD]¹

٢١ وَأَعْيُنَ الْبَقْرِ بِأَعْلَى خَوْدَا الْفَنِّ ضَالًّا نَاعِمًا وَغَرَقْدَا

[C] العين البقر الواحد عيناء وخوود موضع والضال الصدر الميرى الفن البقر
والغرقد شجر المهمد

(12) D خلا بَيْدَا—the gloss of D is hardly legible, but it may be meant for [بَيْد نائية [البيض]. The last word (البيض) has crept in from the next gloss. C's gloss might read: بَيْد بيدا فلاة واسعة [C], an intensive.

(13, 14) D رأى C*—وقد ارى والعيس عبرا

(18) The schol. of C is incomplete (the last two words are not in D). Possibly we should add: فأقصده

(19) D من القنا C*—هز القنا C—تحضدا D schol. at end reads (for الموشى obviously الثياب

(21) LA (خوود) iv 145; TA ii 346—Yāqūt ii 188—LA (بقمر) xiv 319; TA viii 201.

(22) Yāqūt ii 188—Gey. الفن—القر (sic) LA (غرقد) iv 32L.

٢٣ ومهمه ناء لمن تاكدا مشتبه يعيى النعاج الأبداء

٢٤ والرئد يعيى والهدوج الأربدا دشنى وأجالا بها ودفردا

[CD] الرئد الظبي الأبيض والهدوج الظليم وذلك فى مشتبه¹ اذا هدىج والأربد
الاعبر والأسود

شبه (C)¹

٢٧ تخشى بها الجونا بالقيظ الردا إذا شناخا قورها توقدا

[CD] الجونا القطا شبهها الى السواد والردا الهلاك والشناخ¹ انف الجبل والعقب
[والقور] الجبال الصغار توقد استدخن

والشباخ (C)¹

٢٩ واعتد من آل الهجير وارتدا يستهلك الهلباجة الضفنددا

[CD] الآل السراب والهلباجة الوخم من الرجال الثقيل الضفنددا¹ كثير اللحم
السمين

الصفيدد (C)¹

٣١ إذا الصدى بجوزد تغردا ينوح كالتكلى تهيج الفقدا

[CD] الصدى طير وهو ذعر البوم وجوزد وسطه تغردا¹ يصوت الفقد جمع فاقد
وهى التى فقدت من نظر عينها

تغرد (C)¹

٣٣ أو بانان البوم أو صوت الصدا أو خالط البيد الدجى الأسود

تلتدا. الأبداء D (23, 24)

الأربدا C -- يعنى D (25)

القابض Gey. بالقيظ C, D (27)

Tahdhib [as cited LA] as text -- شناخ انفه 265 TA ii 509 iii 509 LA (28)
[sic] شناخا D -- شباخا C* --

الصفيددا C* -- الضفنددا D (30)

ينوح كالتكلى C -- تنوح التكللى تهيج D (31, 32)

D has a lacuna at the beginning of the verse, which
reads... sic -- C* [sic] -- او بانان البوم C (33, 34)

البيداء الدجن C -- أو بانان البوم

٣٥ قرَيْتَهُ ضِبَاضِبَا مَوِيدَا أَعِيسَ مَعَاجَا إِذَا الْحَادِي حَدَا

[C, D] الضباضب¹ الضخم² الوهم³ والمؤيد⁴ الموثق⁵ والاعيس⁶ الابيض
المهيم⁷ [C] المهيم⁸ [D] الصباصب⁹ [C]¹

٣٧ أقرم في الأبل تَلَادَا مُتَلَدَا مُقَابَلَا فِي نَجْبِهَا مُرَدَدَا

[C, D] أو جملا¹ قرما² والقمر هو الفحل تَلَادَا مُتَلَدَا² عندهم النجب الكرام من
الأبل مُرَدَدَا³ أي ليس له عرق سوى عرقها⁴
C omits³ مُتَلَدَا [C]² أو جثلا [C] أو حملا [D]¹
سومي عرقها [D]⁴

٣٩ فَمَاسَ حَتَّى زَافَ وَهَمَا أَصِيدَا وَارْدَفَ النَّابَ السَّدِيسَ قِيدَا

[C, D] يقول أنه ماس تخيل حتى زاف¹ أي مشى متبخترا والوهم الضخم
والاصيد⁴ الرافع رأسه من النشاط الناب² من سنه³ فاذا خرج فهو سدیس
الاصيد⁴ الاخايل⁵ شبه هذا الفحل بالاخايل⁶ [C] القيد الاقود⁷ والاقود
الطويل العنق⁸ ايضا⁶
الطرود [C]⁴ حسنه [C]³ الباب [C] الناب [D]² راق [C]¹
بالخيل [C]⁶ الخيل [C]⁵

٤١ وَضَمَّ مِنْهَا الطَّرْفَاتِ الْغِيدَا ضَمَّا وَاحْصَى عَيْطَهَا تَفْقَدَا

٤٣ جَلَلَهُ مَيْسَتَهُ فَأَوْفَدَا وَأَنْصَبَ نِسْعَانَ بِهِ وَأَصْعَدَا

[C, D] ميسته رحله والميس شجر تعمل منه الرحال يشبهه [بجل] فأوفد أي
فاشرف والنسعان الحقب [والتصدير] والانصباب [الانخفاض] يقول ينخفض
مرة ويرتفع اخرى [D]

الخفض [D]¹

(35, 36) C, C* - ضباضبا, معاجا, اعيس, مؤيدا - صباصبا C, C* (35, 36)

(37, 38) C في نجيبها C* - اقرم من D - اقرم في C

(39, 40) C, C* - الباب, راق, السديس. The part within brackets is not in D, and (as it stands) has no meaning. It is probably an interpolation and its proper place should be between النشاط and الناب. As regards v. 40, Sir Charles Lyall has referred me to two verses in his *Diw. of 'Abid*, i 29 and xii 8. In the latter we have the phrase: وَأَرْوَفَ نَابَهَا لِسَدِيسٍ usually means "docile."

(41, 42) C, Gey. عيطها C* غبطها D واحضا. عيطها

(43, 44) C, C*, D - فاوقدا C* - حلد C*

٤٥ كَانَ دَفْتِيهِ إِذْ تَزِيدَا مَوْجَانِ طَلًّا لِلْجَنُوبِ مُطْرِدَا

[C D] كَانَ دَفْتِيهِ الدَفْتَانِ الْجَنِبَانِ إِذَا تَزِيدَا¹ مَشِيهِ فَوْقَ الْعُنُقِ² مُطْرِدَا وَطْرِدَا
جنوب

العين [D]² تزيد [D]¹

٤٧ وَأَنْسَمِرَتْ أَطْلَالَهُ وَالْبِدَا وَهَدَا إِذْ أَزَارَ ثُمَّ هَدَّهَا

[D C] أَطْلَالَهُ خَوَاصِرُهُ [أَنْسَمِرَتْ¹ أَيْ أَحْمَرَتْ وَأَلْبَدَ يَلْبُدُ عَلَيَّ [D] يُضْرَبُ
أَفْخَاذُهُ بِالْبَوْلِ الْبَعِيرِ [C]

¹ sic, see note.

٤٩ فِي ذَاتِ شَامٍ تُضْرِبُ الْمُقْلِدَا رَقِشًا تَنْتَاحُ اللَّغَامُ الْمَزِيدَا

[C D] هَدَّهَا أَيْ صَوَّتْ هَدَّهَا فِي هَدَّهَا أَيْ رَجَّعَ فِيهَا هَدَّهَا فِي ذَاتِ شَامٍ¹ أَيْ
فِي² الشَّقِيقَةِ شَامٍ¹ سَوْدٌ تَخَالَطَ أَلْوَانُهَا [رَقِشًا فِيهَا نَقَطٌ يَعْنِي الشَّقِيقَةَ
وَاللَّغَامُ الزَّبِيدُ وَالْمَجَاجُ³ [D]¹]
الجرح [D]³ وهى السفر [C]² سام [C D]¹

٥١ دَوْمٌ فِيهَا رِزَةٌ وَأَرْعَادَا إِذْ جَاوَرَتْ أُمَّ الْهَدِيرِ الْإِرَادَا

[C D] دَوْمٌ رَجَّعَ رِزَةٌ¹ صَوْتُهُ طَرْبٌ² الْإِرَادُ جَمْعُ رَادٍ وَهُوَ طَرْفُ اللَّحْيِ وَأُمُّ الْهَدِيرِ
الشَّقِيقَةُ

طرق [C]² رزوه [C] زروه [D]¹

(45, 46) C* omits *et*. 45-50. D-تزيدا -تزيدا C (15, 16).

(47) Omitted in C, but the last two words of the preceding gloss *واطلااله* and *خواصره* (which I have placed at the beginning of this present gloss) refer to this verse and can have no connection with *طَلًّا* in v. 46. The first four words of the next schol. in C (wanting in D) also refer to this verse *واطلااله خواصره*. The complete schol. reads: *واطلااله خواصره*. The vii. *وَأَنْسَمِرَتْ* is not found in the dictionaries, perhaps we should read *وَأَسْمَارَرَتْ* (the xi).

(48) *وهْدَا إِذْ أَرَادَ* - Gey. - *وهْدَا إِذْ أَرَادَ* - D - *وهْدَا إِذْ أَرَادَ* - C

(49, 50) El Gauh. - *رَقِشًا بِمَجَاجِ اللَّجَامِ* - D - *يُضْرَبُ* - C, D - *سَامٌ* - C - *سَامِي* - D (49, 50)
LA - *تَنْتَاحُ* 234 ii TA; 451 iii (نتح) LA - 285 ii (دوم) 196 i (نتح)
Lane 2761 - C, C* omit 50. - *تَنْتَاحُ* 220 vii (رز) 107 xv (دوم)

(51, 52) LA - 220 vii (رز) 37 iv TA; 107 xv (دوم) LA - 298 viii TA; 936-936 - El Gauh. (نتح) 196 i; 451 iii LA; 434 ii TA - C - *رِزْوَةٌ* - C*
- *الْإِرَادَا*, for *الْإِرَادَا* by metrical necessity. - *رِزْوَةٌ* - D - *رِزْوَةٌ* - C

٤٤ كَانَتْ تَحْتِي نَاشِطًا مُجَدِّدًا أَسْفَعُ وَضَاحِ السَّرَاةِ أَمْلَدًا

[CD] ناشط ثور وحشي يخرج من ارض الى ارض مجدّد في خديه جدّتان
سوداوان السفعة سواد يضرب الى الحمرة يعنى السواد الذى فى خديه C

٤٥ أَخَا أَطْرَادٍ مُسْتَهِيلًا مَفْرَدًا أَحْسَنَ إِجْفِيلَ الضَّحَى مَزَادًا

[CD] اراد مفزع مستهيل¹ من الهول يقول لا يحبسه أحد ان يتقدّم إليه احسن
قصر الانف كالبقرة وكانها خنس مفزع إجفيل بالضحي ان الكلاب
تأتيه بالغداة فيجفل مزاد مفزع

مستهيل C¹

٤٧ قَاطَ الحَصَادِ وَالنَّصِي الأَغْيَدَا وَأَجْزُ مَسْقَى السَّحَابِ الأَرِيدَا

[CD] الحصاد ما يبس من النبات والنصي¹ الاغيد الناعم والجزء² ايضا التبت
تبت لذيد لونه

الجرد [CD]² النضاء [C] النضاو [C] النضاد [D]¹

٤٩ يَحْفَرُ أَعْجَازَ الرِّخَامِي المِيدَا مِنْ حَبْلِ حَوْضِي حَيْثُ مَا تَرَدَّدَا

[CD] الرخامي¹ تبت له اصول بعضها² غفّ يحفر عنها التراب تأكلها الدواب

والميد³ المائلة⁴ والميد⁵ الدوار⁶ حوضى مدان الحبل حبل الرمل

المائلة [D] المايد [C]⁴ المود [D]³ يعص عس بعض [D]² الرخام [C]¹

الدرارة [D] الدران or الدرانة or⁶ المييل [D] المسيل [C]⁵

٦١ وَالْقَنَعُ أَصْلَالًا وَأَيْكًا أَحْصَدَا حَتَّى إِذَا شَدَّ الصَّبَا وَأَبْرَدَا

محددا D (53, 54)

—D مرادا C, C* مستهلا C, D, C* -أخا طراد C* -أحاطر إذ D (55, 56)

حبش C (in schol.) حبش C* مزادًا

—فاض D—فأض C الفضاء Gey. النضاء C والنضاد D والنضاو C (57, 58)

قاط الحصاد والنصي الأغيدا iv 129 LA—والجرد C, C*

The gloss of C runs: المويدا D المويدا C الرخام D, C*, C (59, 60)

والمويد المايد المسيل الدوان المود that of D (partly illegible): المود المسيل الدران see post Diw. xvi n. 26.

أبدا وأيكا أصلالا D (61, 62) إذا قيمر حصدا. وابتدا أصلالا D

٦٣ سَوَّفَ الْعَذَارَى الرَّائِقَ الْمَجْسِدَاً وَانْتَظَرَ الدَّلُوَّ وَشَامَ الْأَسْعِدَاً

٦٥ وَلَمْ يَقِلْ إِلَّا فِضَاءً فَدَفِدَاً كَانَهُ الْعَيُوقُ حِينَ عَرَدَاً

[C D] الفدغدغ ما استوى من الارض والعيوق نجم يشبه الثور به عرد اي ارتفع

٦٧ عَايَنَ طَرَادَ وَحُوشٍ مِصِيدَاً كَانَمَا أَطْمَارُهُ إِذَا عَدَاً

[C D] مصيد كثير الصيد اطماره اخلاق الثياب الواحد طمر

٦٩ جَلَّلَنَ سِرْحَانَ الْفَلَاةِ مَمْعِدَاً يَحْتَضِرُونَ ضَرِيًّا مَقْلِدَاً

[C D] الضرو الضارى¹ والضارى² المعتاد³ الضرى مقلد⁴ فى عنقه شبه القلادة

معلق [D]⁴ المنفاد [D]³ الضارى [D]² الضر الظهر [DC]¹

٧١ أَهْضَمَ مَا تَحْتَ الضَّلُوعِ أَجِيدَاً مَوْثِقَ الْجِلْدِ بَرُوقًا مَبْعِدَاً

[C D] الاهضم غائض الحشا اجيد طويل الجيد بروقا رافع ذنبه مبعد بعيد المدى فى الجرى

٧٣ حَتَّى إِذَا هَاهُمِي بِهِ وَأَسَدَاً وَأَنْقَضَ يَعْدُو الرَّهْقَى وَأَسْتَأْسَدَاً

[C D] هاهى¹ به واهد اي اغراه والصد² واستاسد صار كالاسد والرهقى شدة العدو

هاهاته [C]¹ D omits, للصيد²

(63, 64) LA (ريق) xi 429; TA vi 366—D—العذار الراقق المخضد—C, D وسام

(65, 66) D (عرد) ii 421—TA—عردًا—C, C*—الاقصا—C*—الاقضاء—C—الإفضاء—C—عردًا—D
قال ذو الرمة يصف الثور—TA

(67, 68) C, C*, D غدا—TA (عرد) ii 421—LA (معد) iv 412; TA ii 503.

(69, 70) LA (معد) iv 412; TA ii 503 جَلَّلَنَ—C, C*—ضَرَّ ضَرِيًّا—D—ضَرَّ ضَرِيًّا—C, C*
[sic] ضل ابا—CD بحيث. I have ventured on the emendation يَحْتَضِرُونَ
for بحيث, which has no meaning.

(73, 74) TA (رهقى) vi 365—I. Sid. xv 198—D هاهته—C, C* هاهاته—C—ارهقا—C—
ارهقا—D—يعدو—D—هاهاً for هاهمى—C—ارهقا—D

٧٥ لَابِسَا أُذُنَيْهِ لِمَا تَعُوذَا فَاَنْدَفَعَ الشَّاةُ وَمَا تَلَدَّدَا

[C D] الشاة الثور الوحشي المندفع¹ في الجري وما تلدد اي وما ينحرف²

كبير [C] وماسب [D sic]² المرتفع [C] المدفع [D]¹

٧٧ كَالْبَرْقِ فِي الْعَارِضِ حِينَ أَنْجَدَا وَكَانَ مِنْهُ الْمَوْتُ غَيْرَ أَبْعَدَا

[C D] العارض السحاب المعترض انجد اي ارتفع ابعد يعني بعيد كما يقال

الله اضبر بمعنى كبير

٧٩ حَتَّى إِذَا سَامَى الْعَجَاجُ أَصْعَدَا تَحْسَبُ عُثْنُونَ دُخَانٍ مُوقِدَا

[C D] السامى¹ المرتفع العجاج الغبار عثنون كل شيء اوله

الشاهى [C] الساهى [D]¹

٨١ مِنْ كُلِّ امْتِثَالٍ يَقْدُ الْقَرْدُودَا بَاتَتْ لِعَيْنَيْهِ الْهَمُومُ عَوْدَا

[C D] قوله امثال يعني قوائم الثور تشبه بعضها بعضا والقرود الارض الصلبة

٨٣ حَوَائِمًا تَمْنَعُهُ أَنْ يَرْقُدَا إِلَّا غَشَّاشَا حَافِيًا مُسَهَّدَا

[C D] حوائم يعني الهموم تخوفه هول البؤوس والغشاش العجلة وقوله الا غشاشا

يقول الا نوم على عجلة

(75, 76) C, D لابس C* (75, 76)

(79, 80) C, C* حتى شاه D حتى اذا شاه C* (79, 80)

(81, 82) C, C* نقر D (81, 82)

الطويل

١٤

١ تَغْبِرُ بَعْدِي مِنْ أَمِيحَةَ شَارِعٍ فَصِنَعُ قَسَا فَاسْتَبَكِيَا أَوْ تَجْلِدَا

٢ لَعَلَّ دِيَارَا بَيْنَ وَعَسَا مَشْرِفٍ وَبَيْنَ قَسَا كَانَتْ مِنْ الْحَيِّ مَشْدَا

[C D] الوعاء رملة قسا موضع ببلاد بنى تميم وقوله منشدا أى مطلباً من انشد

الضالّة

٣ فَقَالَا لَعْمَرِي مَا إِلَى أَمْرِ سَالِمٍ بِنَا ذُو جَدَا ثُمَّ رَدَا لِأَكْمَدَا

[C D] الحداء^١ الغناء ما بنا ما فينا ذو غنى يغنى عنك^٢

عنده [C]^٢ الحداء [C D]^١

٤ وَلَا زَانِمَا فِي حَبْرَةَ مَا بَقِيَتِمَا وَصَاحِبَتِمَا يَوْمَ الْحَسَابِ مَحْدَا

[C D] الحبرة والحبور السرور والفرح والمحبور المسرور قال الله تعالى ﴿فَبِهِمْ فِي

رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ﴾^١

^١ Qur. xxx 14

٥ تَذْنُ إِذَا مَا النِّسْعُ بَعْدَ اعْوِجَاجِهَا تَصُوبُ فِي حَيْرُومِهَا ثُمَّ اصْعَدَا

[D] تصوّب^١ انحدر والتصوّب الانحدار واصعد ارتفع والإصعاد الارتفاع

والتصويب والتصعيد^٢ التحدير^٣ والتعلية^٤ [2] حيزومها صدرها ومنه قول

طرفة

﴿يَشُقُّ حَبَابَ الْمَاءِ حَيْرُومَهَا كَمَا قَسَمَ التُّرْبَ الْمَفَائِلَ بِأَلْيَدِهِ﴾

^١ الانحدار [D]^٣ ^٢ reading اصعدا in text ^٤ انصوب [D]^١

^٥ Ahl. p. 55, 5 ^٤ والقعود [D]^٤

١٥

A fragment. The verse, cited Murt ii 110 (note) and LA (سنح) iii 321:

﴿خَلِيلِي لَا لَأَقِيْتِمَا مَا حَيِيْتِمَا مِنْ الطَّيْرِ إِلَّا السَّانِحَاتِ وَأَسْعَدَا﴾

may belong to this poem, and, if so, it probably followed v. 2—cf. note to Diw. xi v. 6.

(1) فضيع C* - فضع C - فصنع قسى D

(2) ديارا بين C*

(3) D schol. - فقال. بنا ذو حداء. C. C* - مناد ووجد ثم ردا لا اكمددا. قفا لا

[sic] الحد العبا يقول مانباه من سى دو اعما يعنى عنك

(4) C. C* - لقيتيمَا - وراح بها C* - Aggar Edn. Bittner p. 2.

(5) C. C* - يان، ثم صعدا D - اعوجاجه C. C* - ثم اصعدا. تبين C. C*

وتصعدا، تحدر فى، اعوجاجها. تثن i 68 (ثنى)

٦ أَنِينُ الْفَتَى الْمَسْأُولِ أَبْصَرَ حَوْلَهُ عَلَى جَهْدِ حَالٍ مِنْ ثَنَائِيَاهُ عَوْدًا

[D] ثنایاه من استثناء من خاصته¹ والسَّلال² السعال والواخذ³ وقول المريض يسأل الناس أحماداه أمر به كان [سلاسا مستسير وهذا فى سعالي عندها منعه فهو ملوئى عنه sic]

الإواحد [D]³ المسلال [D]² احصائه [D]¹

⁴ cf. Muid. i 388; I Sid. xiii 119

الطويل

١٣

١ أَلَا أَيُّهَا الرَّبِيعُ الَّذِي غَيْرَ الْبَيْلَى كَأَنَّكَ لَمْ يَعْهَدْ بِكَ أَحَى عَاهِدِ

٢ وَلَمْ تَمْشَى مَشَى الْأَدَمِ فِي رَوْنِقِ الضُّحَى بِجِرْعَاكَ الْبَيْضِ الْحِسَانِ الْخِرَائِدِ

[C] الجرعاء الرمل فى الارض المستوية والادم الطباء البيض ورونق الضحى ارتفاعه والخرائد الحسان الواحدة خريدة [ويروى فى اوعس النقا والواوعس جماع الرمل الواحده وعساء والجرعاء الرمل فى الارض المستوية D]

٣ تَرَدَّيْتُ مِنْ الْوَاوِ نَوْرَ كَانْهَا زُرَابِيْ وَأَنْهَلْتُ عَلَيْكَ الرُّوَاعِدِ

[C D] تَرَدَّيْتُ تلبس الرداء البوايد البالية¹ والنور² الزهر والزرابى بسط منقوشة³

وأنهلت انصبت وهذا دعاء للربيع

الواحدة زربية [D]³ الفرد [D]² ¹ this refers to v. 4

- (6) D على جهد C*—أتين الفتا C*—أتين القنا C
The last ten words of the gloss are printed without emendation. —Asās—على جهل

١٤

- (1) C, D—أيها الربيع—C (I), Ambr., L; I. Sid. x 191 [margin]; xi 193 [margin]—Ambr. schol. Sibaw i 267—أيها الرسر [margin] والمعنى كأنك لم ير بك احد

- (2) C (I), L—(جرع) TA—فى رَوْنِقِ الضُّحَى—C, D—فى عمد النقى L—I. Sid. x 141 [margin]; xi 193—Ambr. schol. ويروى النواهد

- (3) LA—(فوه) xvii 127; TA ix 105; I. Sid. x 191; xi 193—but corrected in margin]—Ambr. schol. وَأَرْتَجَّتْ عَلَيْهَا تَرَدَّيْتُ مِنْ أَفْوَادِ كَانَهُ

الوان نول I*—وأنهلت عليك. تَرَدَّيْتُ مِنْ الْوَاوِ نَوْرَ C, D, L—تَرَدَّيْتُ D's gloss [sic] ايد النالبه. In the marginal note I. Sid. x 191 the reading of the text is approved, with the alteration to عليه

٤ وهل يرجع التسليم أو يكشف العمى
 ٥ ولم يبق منها غير أرى خيمة
 ٦ ضريب بأرواق السواري كأنه
 قرا البو تغشاه ثلاث صعائد

[C D] ضريب¹ أي مضروب يعنى المستوقد وقد ضربته السواري وهى السحاب
 التى تسرى ليلًا وأرواق² السواري أوائلها³ يقول تصبه الامطار والبو جلد
 ولد الناقة إذا مات أو نحر ويحشى تبنا ويجعل عندها لتسكن اليها والقرا
 الظهر والصعائد نوق قد مات اولادها والواحدة صعود فهن عواضف على
 البو تغشى سراته يقول المستوقد كأنه بو عليه ثلاث نوق صعائد يعنى
 ثلاث الاثافى شهبين بالصعائد منعطفات على بو

ابله³ [D] اوراق [C]² ضربت [C D]¹

٧ اقامت به خرقاء حتى تعذرت
 من الصيف احباس اللوى والغراقد

[C D] تعذرت امتنعت واصعبت على طالبها واحباس اللوى موضع محبس الماء
 والغراقد شجر وهو الغرقد والغردق

٨ وجال السفا حول الحباب وقلصت
 مع النجم عن انف المصيف الابارد

[C D] السفا شوك البهيمى يقول لها جف به جالت¹ به الريح الحباب الماء وهو
 طرايقه التى تعلوه² والابارد الغداة والعشى³ قلصت ارتفعت انف المصيف
 اوله⁴ والنجم يعنى الثريا

اول هبوب [C]⁴ والماء [C]³ معلوم [D]² حالت [C D]¹

- (4) I, Sid. x 194 [margin]— ويروى وهل يرجع الالاف [margin]—
 الرسوم D, L—البوارد C—ان يسقى C, C*—ان تسقى L—أو يسقى D
 والبوائد التى بادت... ويروى وهل. Ambr. schol.—رسوم C, D—البوائد
 يرجع الالاف
- (5) ولم يبق C*, C—الا جذم ارى خيمة L*—يبقى الا جذم ارى غيمة L
 I, Sid. xi 194—غير ادى D—الا جذم اولى خيمة C(1)—منها غير اراء خيمة
 [margin].
- (6) كأنه، ضريب لا رواق Ambr.—ضربت لا رواق C, C*—ضريب بأرواق L, L*—
 قرا البو، ضربت لا رواق D—باوراق C(1)—قري البو C—قري البو، L
 I, Sid. xi 194 [margin] لأرواق
- (7) تعذرت ذهب ماؤها Ambr. schol.—اجناس اللوى D والغراقد C(1)
- (8) حال السفا حول C—موج الحباب، وجال السفا C(1), L, L*, Ambr.—
 وحال السفا حول الحباب D—الحباب

٩ وَهَاجَتْ بَقَايَا الْقَلْقَلَانَ وَعَطَلَتْ حَوَالِيَهُ هَوْجَ الرِّيحِ الْخَوَاصِدِ

[C/D] القلقلان¹ نبت له ثمر كثير التّوم أو كثير الجرجار² وهاجت بقايا اى
يبست من شدة الحرّ وحواليه ما اثمر منه جعل ثمره كالحلى عطلت
حواليه اخرجت ما فيه من الثمر [والهوج الرياح الشديداً الهبوب تحصد
ما فى الرطب وتبيسه D]

الجرجير [D] 2 القلقلات [C] 1

١٠ وَلَمْ يَبْقَ فِي مَنَقَاصِ رَقِشِ تَوَائِمِ مِنَ الزَّغَبِ اَوْلَادِ الْمَكَامِيِ وَاحِدٍ

[C/D] منقاص حيث ينقاص بيض المكاسي¹ واحدها مُنْدَاءٌ² بالكاف وهو طائر
مرقس مختلف الالوان يعنى النصة³ توائم اثنين زغب عليها زغابة [يقول
طارت الفراخ فى أواخر الصيف عليها زغب D]
السمه [D] 3 مكيلة [C] اى يتعلق [D] adds 2 المكالى [C] 1

١١ فَلَمَّا تَقَضَى ذَاكَ مِنْ ذَاكَ وَاکْتَسَتْ مَلَأَ مِنَ الْآلِ الْمَتَانِ الْاِجَالِدِ

[C/D] يريد من ذاك الوقت اكتست المتان ملاء من الآل والمتان ما صلب
من الارض ومثله الاجالد وهى الاماكن الصلبات [ويروى الحداب
الاجالد الحداب ما ارتفع من الارض والآل السراب والملاء الثياب D]

١٢ تَيْمَّمَ نَاوَى آلِ خَرْقَاءَ مِنْهَا لَهُ كَوْكَبٌ فِي صِرَةِ الْقَيْظِ بَارِدٍ

[C/D] تيمّم قصدوا النوى الذى ينوى البلدة يطلبها يأتياها والصرة شدة الحرّ
والمنهل موضع والكوكب معظم الماء واكثره

(9) LA—الحصايد—D—الحواصد—C, L—حوَالِيَهُ هَوْجَ—D—هَوْجَ—C—هوجاء—C
(حلا) xviii 213; TA x 98.

(10) C—منقاص—C, D—مِنَقَاصٍ—L, L*—C—(D), C—الرُّعْبُ—C—من الزَّغَبِ—D, L—
المكاسى—D, L—المكالى

(11) LA—(جلد) iv 99—C, D—الآل المتان—C, D—الآل الحداب—L, L*—C—(D), L—
يقول فلما تقضى ذلك الرطب من اليبس اى ذلك الوقت من هذا
Ambr. schol. x 162

(12) LA—صِرَةِ—C, L—صِرَةِ مِنْهَا—D—كَوْكَبٌ—C—ذو آل—C—(D)
—اهل—Ambr. schol. x 162—صِرَةِ مِنْهَا—D—كَوْكَبٌ—C—ذو آل—C—(D)
spring mentioned by Yāqūt.

١٣ لَقِيَ بَيْنَ أَجْمَادٍ وَجِرْعَاءٍ نَازَعَتْ حَبَالًا بَيْنَ الْجَازِنَاتِ الْاَوَابِدِ

[C] لقي الشيء الملقى المطروح يقول هذا المنهل ملقى بين اجماد وجرعاء
فلاة اجماد ما غلظ من الارض والجرعاء الارض ذات الرمل نازعت جاذبت
الاوابد المتوحشات

١٤ تَنْزِلُ عَنْ زِيْرَاءِ الْقَفِّ وَارْتَقَى مِنَ الرَّمْلِ وَانْقَادَتْ إِلَيْهِ الْمَوَارِدُ

[C] تنزل اى تحدر والزيراء ما غلظ من الارض وارتفع مثل الاكمة وانقادت
ارتفعت والموارد الطرق

١٥ لَهُ مِنْ مَغَانِي الْعَيْنِ بِالْحِي قَلَصَتْ مَرَايِلُ جَوْنَاتِ الذَّفَارِي صَلاخِدُ

[C] المغاني المنزل والوطن قلصت شممت مراسيل سهلة السير تعطيك عندها
عفوًا¹ من غير حق الجونات الذفاري من العروق وصلاخذ شديد
عفف [C]¹

١٦ مَشْوَكَةُ الْاَلْحَى كَانَ صَرِيْفَهَا صِيَاْحُ الْخَطَاطِيْفِ اعْتَقْتَهَا الْمَرَاوِدُ

[C] مشوكة الالحى قد اخرجت انيابها يعنى فيها مسان صريفها صوت اسنانها
والخطاطيف البكرات¹ التى يسقى بها وهى المحالة وقيل الخطاطيف
البكرات² والمرآود³ الحديدية
الموارد [C]³ البكرة [C]² الكران [C]¹

(13) C (1), L—LA—الحَادِيَاتُ اللَّوَائِدُ C—أَجْمَادٌ وَمَاءٌ تَنَازَعَتْ C (1), L—الجَائِرَاتُ الْاَوَابِدُ *L—v 522

(14) Yāqūt ii 966—Asās (قود) ii 186—LA—(قود) iv 373; TA ii 478—L—المَرَاوِدُ—Ambr. schol. ويقال طريق منقذ اى
[انقاد s.v. Lane 2573]—متشرك مثل الشرك مستقيمة

(15) عن معان C (1)—الرمادى D—[الذفارى but in gloss]—مغان C—معان [margin] I. Sid. x 214—L*—جونات L—جونات C, D—Ambr. schol. ...جونات اى سود من العرق

(16) C, D—المَرَاوِدُ L—المَرَاوِدُ C, D—[note] I. Sid. x 214—المَرَاوِدُ L*—Ambr. schol. جمع اعتقتها حبستها المرآود جمع
مرود وهو العود الذى تجرى عليه البكرة

١٧ يَصْعَدْنَ رَقْشًا بَيْنَ عَوْجٍ كَانَهَا زَجَاجُ الْقَنَا مِنْهَا نَجِيمٌ وَعَارِدٌ

[C] رقشا يعنى الشقاشق والبقع¹ الالوان فيها نقط [بين] عوج بين انياب عوج
كانها زجاج القنا وهى ازجة والزج الحديدية فى اسفل الرمح نجيم²
يعنى نَجْمٌ³ وعارد طويل

نجيم [C]³ بحين [C]² الاقق [C]¹

١٨ إِذَا أَوْجَعْتَهُنَّ الْبَرَىٰ أَوْ تَنَاوَلَتْ قَوَى الضَّفَرِ فِي اعْطَافِهِنَّ الْوَلَائِدِ

[C] البرى الحلق فى أنوف الابل والضفر¹ حبال من جلود مضفورة² من
النسوع والاعطاف الجوانب والولائد الإماء³

الاخا [C]³ مظفورة [C]² الظفر [C]¹

١٩ عَلَىٰ كُلِّ أَجَاىٍ أَوْ كَمَيْتٍ كَانَهُ مَنِيفِ الذَّرَىٰ مِنْ هَضْبٍ تَهْلَانِ فَارِدِ

[C] اجأى¹ بعير يخالط لونه سواد والكميت أقل سواد واجاء والصلب² جبلان
[ايضا] تهلان جبل منيف الذرى الاعالى [فارد] منفرد

وسلمى [؟]² اخاء [C]¹

٢٠ أَطَافَتْ بِهِ أَنْفُ النَّهَارِ وَنَشَرَتْ عَلَيْهِ التَّهَاوِيلَ الْقِيَانَ التَّلَائِدِ

[C] اطافت اى بالبعير وانف النهار اوله والتهاويل الالوان المختلفة من الصوف
وغيره والقيان الاماء والتلائد المولدات

(17) D, L يَصْعَدْنَ C—تَصْعَدْنَ—LA (نجم) xvi 15; (عرد) iv 279; TA ix 73;
عرد اى غلظ—Ambr. schol.—بين عود D—L, Sid, x 214—ii 120

(18) L—Sid, x 214—الظفر من C—الظفى فى اعطافهن D—فى أولادهن L
L—الصقر فى اعناقهن C (L) قوى الضفر—Ambr.—عن اعطافهن [note]
[margin] اى اوجعتهن—Ambr. schol.—فى اعناقهن L*—من اعطافهن
البرى عند مد الازمة او تَنَاوَلَتْ الْوَلَائِدِ فوق [قوى] الضفر واتما تَنَاوَلَتْهُ
لِيَشُدُّنَّهُ وَالضَّفْرَ مَا خُفِرَ مِنَ النَّسْعِ

(19) L, D قارد، منيف الذرى من صهب C—منيف القرا L, Sid, x 214 (note)
C (L) كانها L*—منيف القوى من هضب L—الندا من هضب D—فارد
منيف القوى

(20) L, Sid, x 214 (note)—L*, L, C (L) الولائد C, D التلائد

٢١ وَرَفَعْنَ رَقْمًا فَوْقَ صَهْبٍ كَسُونَهُ قَنَا السَّاحِ فِيهِ الْإِنْسَاتُ الْخِرَائِدُ

[C] الرقم النقش المدور والصبب الابل يخالط بياضها حمرة يريد كسون الرقم
قنا الساج عيدان اليهودج والإنسات والخرائد الحسان

٢٢ يَمْسِحْنَ عَنْ أَعْطَافِهِ حَسَكَ اللَّوِيِّ كَمَا تَمْسَحُ الرِّكْنَ الْإِكْفَ الْعَوَابِدُ

[C] اعطافه جوانبه والعطف الجانب والحسك شوك والركن يعنى ركن البيت
مكة المشرفة

٢٣ تَنْطَلِقْنَ فِي رَمْلِ الْغِنَاءِ وَعَلِقَتْ بِأَعْنَاقِ أَدْمَانَ الظَّبَاءِ الْقَلَائِدُ

[C] يقول هو ان تنزل فى الرمال ولهن اعناق الظباء حسنا والغناء موضع الادمان
الظباء يعنى البيض

٢٤ مِنْ السَّاكِنَاتِ الرَّمْلِ فَوْقَ سَوِيْقَتِهِ إِذَا طِيرَتْ عَنْهُ الْإِنْسِ الصَّوَاحِدُ

٢٥ يَظْلَلْنَ دُونَ الشَّمْسِ ارْطَى تَأَزَّرَتْ بِهِ الزَّرْقُ أَوْ مِمَّا تَرْدَى أَجَارِدُ

[C] تَأَزَّرَتْ به صار لها كالازار والزرق أكثبة بالدهناء واجارد موضع معروف

٢٦ بَحْشَ الثَّرَى بِحَثِ الْجَنُوبِ وَأَسْبَلَتْ عَلَى الْأَجْنَفِ الْعَلِيَا غُصُونُ مَوَائِدُ

[C] بحشن الثرى يعنى الظباء موائد مائلة قوله تعالى ﴿ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ ﴾¹ أى
تميل

¹ Qur', xvi, 15.

(21) L. Sid. x 214 (note) and C وَرَفَعْنَ—L—ورفعن—D—وزقعن—C(1) كسوفه
—L marg. رَمَقًا—L* قنا السباح

(22) TA (حسك) vii 119 العوابد—L*, Ambr, I, Sid.
x 214 (note) الإكفَّ العوائد—C, D كما يمسح

(23) C تبطن—LA (غنا) xix 377 ; TA x 272—Asās (نطق) ii 298—Yāqūt
iii 819 (where the right sense of the verse is given).

(24) L عنها—C, D عنها

(25) D يُظَلِّلْنَ—C, L تَظَلَّلْنَ—[Yāqūt]. أجارد

(26) L*, C, D الإجنب—L—الاجنف—C, D غصون—C(1) Ambr. L*
يعنى الظباء بحشن—Ambr. schol. غصون، بحشى (1)C—تَحَثُ الْجَنُوبُ
الثرى ليبتدون بالثرى فى الرطب أى لتكون الجنوب على الثرى الرطب
فالبسنا من فوق غصون موائد أى تمايل وتهترو من النعمة المعنى انهن
يبتدون أى جنوبهن على ثرى رطب ومن فوق اغصان الشجر يقال تماد أى
تمايل—see ante Diw. xiv, r. 59.

٢٧ الأَخِيلَتُ خَرَقًا وَهِنًا لَفْتِيَّةٌ هَجُودٌ وَأَيْسَارٌ الْمَطْيَى وَسَائِدٌ

[C] خَيْلَتُ زَارْتَهُمْ خِيَالَهَا وَهِنًا أَي بَعْدَ سَاعَةٍ مِنَ اللَّيْلِ هَجُودٌ نِيَامٌ وَالْهَجُودُ
أَيْضًا السُّهُودُ وَهُوَ مِنَ الْإِضْدَادِ

٢٨ أَنَاخُوا لِتَطْوَى تَحْتَ اعْجَازِ سَدْفَةٍ أَيْدِي الْمَهَارَى وَالْجَفُونِ سَوَاهِدٌ

[C] السَّدْفَةُ آخِرُ اللَّيْلِ عِنْدَ السَّحَرِ وَهِيَ الْإِعْجَازُ وَالسَّوَاهِدُ السَّوَاهِرُ يُقَالُ لِقَوَائِمٍ
[الابل] أَيْسَارٌ وَهِيَ وَسَائِدٌ سَافِرَةٌ¹

لنَاءِ مَوْ لَيْسَرِي وَادٍ نَافِرِهِ [sic]¹

٢٩ وَالْقَوَا لِأَحْرَارِ الْوُجُودِ عَلَى الْحَصَى جَدَائِلٌ مَلُويًا بَهِنَ السَّوَاعِدِ

[C] الْجَدَائِلُ¹ يَعْنِي الْأَزْمَةُ وَالْجَدَاوِلُ² السَّوَاعِدُ [أَيْضًا] وَنَامُوا³ الْأَحْرَارُ الْكِرَامُ
وَنَامُوا [C]³ الْأَزْمَةُ الْحَدَائِدُ [C]² الْجَدَاوِلُ [C]¹

٣٠ لَدَى كُلِّ مِثْلِ الْجَفْنِ تَهْوَى بِأَلِهِ بَقَايَا مَصَاصِ الْعِتْقِ وَالْمَمَخِّ بَارِدٍ

[CD] لَدَى بِمَعْنَى عِنْدَ يَقُولُ أَنَاخُوا لَدَى كَلِّ بَعِيرٍ مِثْلَ الْجَفْنِ يَعْنِي جَفْنِ
السِّيفِ وَهِيَ ضَمِيرَةٌ¹ أَلَهُ شَخْصَهُ وَالْمَصَاصُ² الْخَالِصُ مِنْ كَلِّ شَيْءٍ وَالْعِتْقُ³
الْكِرْمُ وَالْمَمَخُّ⁴ بَارِدٌ أَي رَقٌّ قَدْ بَرَدَ يَقُولُ إِذَا كَانَ الرَّجُلُ مَجْبُودًا جَاءَ الْمَمَخُّ
بَارِدًا مِنَ التَّعَبِ

وَالْمَمَخُّ [C]⁴ وَالْعِتْقُ [C]³ وَالْمَصَاصُ [C]² مَمُورَةٌ [C]¹

(27) L*, L. وَأَيْسَارٌ L. C. Ambr. L. * - وإسار D - هجود. وسائد C, D هجوم L (27)
هجوع Ambr. schol. هجوع L* C(1) Ambr. C(D) - لَفْتِيَّةٌ C, D, L. الوسائد
أى نيام إيسار المطي أيدى الابل يقول ناموا فجعلوا إيسار الابل المطي
وسائدهم

يقول Ambr. schol. سوقة L* C(1) لنصوى D - ليطوى C - اعجاز شوقة L (28)
أناخوا لتطوى الأيدي تحت الليل فذلك أن الأيدي كانت تحيى وتذهب
فى السير فأراد أن يطويها الساهد الذى قد ارق والاعجاز الاواخر سدفة بقايا
سواد من الليل

Ambr. L*, L. حوادل D - جداول C - جدائل C(1) Ambr. L*, L. (29)
Ambr. schol. - على الصفا. ملويا تهن D - ملوى بهن C - ملويا بهن
Prof. Bevan - احرار الوجود كرامها وعتاقها أى توسدوا الجداول يريد الازمة
points out that احرار الوجود means 'checks,' not as explained in the
glosses of C and Ambr.

— برجله (1) C - مضاض. بهوى. باله. تهوى C - بالة. بهوى D - تلوى بالها L, L. (30)
L. (marg.) تهوى برجلها

٣١ وِلِيلِ كَاتِنَاءِ الرُّوَيْزِيِّ جِبْتَهُ بَارِبَعَةً وَالشَّخْصَ فِي الْعَيْنِ وَاحِدٌ

[C D] اثناء الرويزي أراد تثنيته¹ والرويزي² طيلسان شبه الليل في سواده جبته³
قطعته ويروي وليل كجلباب⁴ العروس ادّرعته
الخيال [C]⁴ جبّه [C]³ الزويزي [C]² نلسه [sie D] يُبينه [C]¹

٣٢ أَحْمَدُ عَلَافِيٌّ وَأَبِيضٌ صَارِمٌ وَأَعْيَسٌ مَهْرِيٌّ وَأَشْعَثٌ مَاجِدٌ

[C D] قال جبت الليل باربعة ثمّ فسر الاربعة فقال احمد اسود يعني الرجل علافيّ
منسوب الى علاف حيّ من العرب يعملون الرجال والابيض سيف صارم
قاطع والاعيس الابيض يعني بعيده واشعث يعني نفسه والماجد الكثير
المفاخر والقصايد هذه الاربعة شخصها في العين واحد لاجتماعها سواد
الليل والمهريّ من الابل منسوب الى مهرة حيّ من عرب اليمن قال بعضهم
علاف قرية تعمل فيها الرجال ويروي واروع ماجد والاروع الذي يروعك
بجماله وهيئته

٣٣ أَخُو شُقَّةٍ جَابِ الْفَلَاةِ بِنَفْسِهِ عَلَى الْهَوْلِ حَتَّى لَوْحَتَهُ الْمَطَاوِدُ

[C D] شقّة سفر بعيد جاب الفلاة بنفسه قطعها لّوحته¹ هزلته وضمّرتّه والمطاود الذهب
في الاسفار

طوّحته [D]¹

- (31) —واجد، جبته، الزويزي D—يبينه، الزويري C—جبته، الرّويذّي L (Askari p. 175, 187—Hayawān iii 77; Agh. xix 139; LA (روز) vii 225; TA iv 41 —الرويزي Murt iii 13 —وليل كجلباب العروس ادّرعته TA iv 41 —Muwāzana 34; Esh-Shar. i 49, El 'Ukb. ii 136; Magmū'at 190 [as Agh.] —Asās (روز) i 249—I. Manzūr p. 15 [as Agh.]; p. 19 as text, with the errors —Umdah i 203 —كاتباء الزويري —ادرعته قطعته with variant Umdah i 29, 45 [as Agh.].
- (32) Murt iii 13—Umdah ii 29—C واشعث—D واشعب—Agh. xix. 139—LA (علف) xi 162; TA vi 204—Muwāzana 34—Magmū'at 190—Asās (روز) i 248—Esh-Shar. i 49 —احمر غدافيّ، وعيس، اعيس (روز) i 248—El 'Askari 175, C (1) —احمر غدافيّ El 'Ukb. ii 136 —واوعس L*—C (1), L*—واروع ماجد Umdah
- (33) Murt iii 13 —طوّحته D —طوّحته LA (طود) iv 259 —شُقَّة جاب البلاد (طود) LA (طود) ii 409 —ثقة، المطاود TA (طود) —المطاود (طود) i 242 —Ambr. El Gauh. —جاب الفلاة لّوحته، المطاود C, D, L, L*

٣٤ وأشعث مثل السيفِ قد لاح جسده وجيف المهارى والهجوم الأبعد

[CD] وأشعث يعنى صاحبه¹ مثل السيف فى
فى إمضاءه² والوجيف ضرب من السير
مضاربه [D]² اجند [C]¹

٣٥ سقاء الكرى كأس النعاس وراسه لدين الكرى من آخر الليل ساجد

٣٦ أقت له صدر المطى وما درى اجائرة اعناقها ام قواصد

٣٧ ترى الناشى الغريد يضحى كانه على الرحل مما منه السير عاصد

[CD] الناشى الشاب والغريد المغنى [ممد] اذهب منته اى قوته وقال فيه الراجز
قد ينشط الفتيان بعد المن ويعد طول السفر للمغنى والمن مصدر
منه هنا عاصد² لاو للموت يقال عاصد³ البعير اذا لوى عنقه للموت
عاصد [C]³ عاصد [C]² الشعر [C]¹

٣٨ وقف كجلب الغيم يهلك دونه نسيم الصبا واليعملات العواقد

[C] القف ما غلظ من الارض وارتفع والجلب¹ طرة الغيم شبه القف بالجلب²
لغيرته³ واليعملات الابل التى تستعمل والعواقد التى تعقد شخصها قال
بعدت الارض ولا يبلغها النسيم من طولها ويهدأ⁴ البرق والسحاب
والهدأ [C]⁴ العبرته [C]³ بالجلد [C]² الحلب [C]¹

(34) —Magmû'at 133— هموم والمهاوى , وخيف —Esh-Shar. i 59— واليوم C (34)
Murt iii 13.

(35) Murt iii 13—El 'Askari 221—Esh-Shar. i 59—سقاء نعاس سكر فرأسه
—Tha'lab arte poetica—سقاء السرى —Magmû'at 133—كأس النعامة *L—
سجد لغير دين انما—Ambr. schol.—أول الليل 84 as Magmû'at: but with
سجده للنعاس

(36) Magmû'at 133—Murt iii 13—C—اجازورة—L—اعناقها , اجازورة—D
اقمت له اى لصاحبه , اجازورة [sic], اعناقها—L*—(as text)—Ambr. schol.—
صدر المطى اى اقامت الابل على القصد اى انا مستيقظ وهو نايم وما درى
اجائرة باعناقها ام قواصد

(37) Murt iii 13—الغريـ C, D—الناشى—L*, L, C (1)—الناشد—LA—عاصد—
اذا الاروع المشبوب—L, Sid. ii 155—Aqdâd 101—L, Sid. ii 155—
(عاصد) iv 282; 'ÁA ii 123—

—إذا الاروع المشبوب ظل كانه—Tahdh. 209, 156—امسى—vi 125—اضحى
—Tahdh.: Aqdâd—اضحى—Ambr. schol.—الغريد—
The first of the two verses cited is given
LA (من) xvii 307; TA x 351.

(38) كحلب , الصبا—C, D—الصبا , كحلب—L

٣٩ تَرَى الْقَنَةَ الْقَوْدَاءِ مِنْهَا كَانَهَا كَمَيْتِ يَبَارَى رَعْلَةَ الْخَيْلِ فَارِدٍ

[C D] القنّة رأس¹ الجبل والقوداء الطويلة والرعلّة قطعة من الخيل متقدّمة² والكميت فرس يبارى رعلّة الخيل يفعل مثل فعلها في المسير يقال فلان يبارى فلانا يفعل مثل فعله

وهي أيضا قطع من الحبارى [D]² ذروة الجبل [C]¹

٤٠ قَمُوسِ الذَّرَى فِي الْآلِ يَمْتِ خَطْمُهُ حَرَا جِيحِ بَلَاهَا الْوَجِيفِ الْمَوَاخِدِ

[C D] القموس ما تقمس في الآل أي تغوص¹ والذرى الاعالي وذروة الشيء اعلاه يقول هذه القنّة تقمس اعلاه في الآل والال السراب يمت قصدت خطمه انفه والحراجيح المهازيل بلّاه من البلا الوجيف ضرب من السير والمواخذ من الوخذ وهو ضرب من السير ويقال وخذ يخذ وخذى يخدى قال الشاعر [C] انا دفعا فعا تارنا واختيناه خدى خدى الوعل² [C]

[C sic]² ويطمس [D adds]¹

٤١ بَرَاهِنَ عَمَّا هُنَّ اِمَّا بَوَادِي حَاجٍ وَاِمَّا رَاجِعَاتٍ عَوَائِدِ

[C D] ويروى اّمّا بوادئ لحاج يقول اّمّا مستأنفات لتجهيد وإمّا عائدات عمّا هنّ اراد عن الذي هنّ عليه

٤٢ وَكَائِنَ بِنَا هَاوِيْنَ مِنْ بَطْنِ هَوْجِلٍ وَظُلْمَاءَ وَالْهَلْبَاجَةِ الْجَبْسِ رَاقِدِ

[C D] وكائن يعني كرهاوين من المهاوة في السير والهوجل الفلاة التي يتاه فيها والهلباجة الوخر العاجز والجبس¹ القدم² الثقيل³ ويروى الهلباجة النكس⁴ وهو الضعيف من الرجال

النكس [D]⁴ النفيس [D]³ والقدم [C] المقدم [D]² والجيش [D]¹

(39) C, D منه—L*, L منها—L, Sid. x 77 منها

(40) C, D خطمه—C (I), Ambr., L المواخذ—L, L* خطمها—C (I), Ambr., L—المواخذ, خطمه
قصدت خطم هذا لقف وهو اوله والمواخذ المباري—Ambr. schol. جراجيف
يقال خرجا يتواغدان كأنهما يتباريان

(41) D, L, C تراهنّ—C (I), LA (عمر) xv 323 براهنّ—Ambr.—ان ما هنّ
براهنّ أن أي اذهب لحيهنّ المعنى براهنّ اتّهنّ إمّا—Ambr. schol.
بوادئ أي مستأنفات في حوائجهنّ وإمّا عوائد راجعات وموضع أن رُفِعَ
وذلك أن برا لابل ان يرفع وان ما حَسُوْ

(42) C, D—والهلباجة, المجلس راقد, هَوِيْنَ—L—والهلباجة, هاووين
مِنْ هَوِيْلٍ—Ambr.—المجلس—L*—الجيش راقد—D—[in gloss الجبس]

البيسط

١٧

١ يَا دَارَ مِيَّةٍ لَمْ يَتْرِكْ لَنَا عِلْمًا تَقْدَامُ الْعَهْدِ وَالْهُوجُ الْمَرَاوِدِ

[CD] الهوج الرياح تهب بشدة كأنها هوجاء والمرويد التي تجيء وتذهب
ويروى تقادم الدهر

٢ سَقِيًّا لِأَهْلِكَ مِنْ حَيِّ تَقْسِمُهُمْ رَيْبُ الْمَنُونِ وَطِيَّاتِ عِبَادِيدِ

[CD] تقسمهم فترقبهم والمنون الدهر¹ والمنون أيضاً الموت والطيات واحدها طية
وهي نية الوجه يقصدونه عباديد متفرقات يقول جاءت الخيل عباديد
وعبايد² ويناديد³ وشماطيط اى متفرقات
تبادير [C]³ وعبايد [C]² الموت [C]¹

٣ يَا صَاحِبِي انظُرَا أَوَاكَمَا دَرَجُ عَالٍ وَظِلٌّ مِنَ الْفَرْدُوسِ مَمْدُودِ

٤ هَلْ تَوَسَّانِ حَدُولًا بَعْدَمَا اشْتَمَلْتَ مِنْ دُونِهِنَّ حَبَالِ الْأَشِيمِ الْقُودِ

[CD] تؤسان تنظران أنست الشيء اذا ابصرته والحمول الابل التي تحمل عليها
النساء اشتملت توارت والحبال حبال الرمل والقود الطوال والاشيم موضع
ويروى هل تبصران

٥ عَوَاسِفِ الرَّمْلِ يَسْتَقْفِي تَوَالِيهَا مَسْتَبْشِرِ بِفِرَاقِ الْحَيِّ غَرِيدِ

[D] عواسف الرمل يعسفنه على غير طريق يستقفى يتبع توالياً وأخرها غريد
طرب يعنى الحادى

(١٨)

(1) يترك بها El 'Ukb. i 185 - علما - C, D - علم - L.

(2) عباريد (1) L, C - عناديد - D - عباديد C, L*.

(3) على D.

(4) طال ما استلمت L* - اشتملت C - استلمت. هل تنظران L, L* C(1).

(5) (قفو) ii 177 C(1), L.; Asās - مستبشرا L, C(1) - تستقفى. مستبشرا D.

طرب يعنى الحادى - C omits.

٦ القى عَصِيَّ النوى عنهن ذو زهرٍ وحف على السن الروادِ محمود

[C D] يقال للرجل اذا قام بالموضع ألقى عَصِيَّ النوى وألقى عصاه ذو زهر
نبت له زهر وحف كثير الالتفاف¹ والرواد الذين يرتادون الكلاً يكون²
على السنهم حميد يقول لَمَّا رَأَوْه نبتاً حسناً نزلوا به
لكنه [C]² مؤتلف [C]¹

٧ حتى إذا وجفت بهمى لوى لبنٍ وأبيض بعد سوادِ أخضرة العود

[C D] وجفت جرت اى طردتها الريح بهبوبها لَمَّا يبست والوجيف ضرب من
السير ولبن موضع واللوى منقطع الرمل

٨ وغادر الفرخ فى المشوى تريكته وحان من حاضِرِ الدحلين تصعيد

[C D] تريكته بيضته التى خرج منها غادر ترك وذل متروك تريكة وحاضى
الدحلين اهله اراد وحان من الذين يحضرون الدحلين والحاضر الذى
على الماء والدحل هوة فى الارض يضيق اعلاها ويتسع اسفلها [يكون
فيها ماء المطر تصعيد اى ارتفاع D]

٩ ظلت تخفق احشائى على كبدى كأننى من حذارِ البينِ مورود

[C D] البين الفراق والاحشاء ما ضمت الضلوع من البطن والمورود المحموم
كان الحمى ترده

١٠ اقول للركبِ لما اعرضت اصلاً ادمانة لم تربيتها الاجاليد

[C D] الاجاليد الجلد وهى الارض الصلبة يقول هذه الظبية الأدمانة من ظباء
الرمل اصلاً المساء وهو من العصر الى غروب الشمس وذلك الاصيل
والاصيلان وهو بمعنى واحد

- (6) D ذى — I. Sid. x 174—C (1) الوراد
(7) سواده L*—حسبى اذا، أَوْخَفْتُ—D—Yāqūt iv 348—تبهى C
(8) I. Sid. viii 55, 127—من حاضن C (1), C, D—من حاضِرِ
(9) D ظللت—L*, C, D—احشائى—C (1), L—احشاء—El Baṭ Sharḥ I. 1 Qais. 46
من حذارِ السن
(10) Khiz.—تد ليها، ادمانة L*, I.—C (1), L—لَمَّا تَرْتَبِيهَا، ادمانة C—ادماء، تربيتها D
i 47—عارضت—El Gauh. (ادمر) ii 257; LA xiv 277; TA viii 181—cf.
Ishtiqāq 44, 20—For the anomalous use of the imperfect after لم cf.
Mughni 120; Es-Suyūṭi Shaw. 231; El Qāli iii p. 135.

١١ ظَلَّتْ حِذَارًا عَلَى مَطْلَنَفَى خَرَقَ تَبْدَى لَنَا شَخْصَهَا وَالْقَلْبَ مَزْرُودَ

[C D] مَطْلَنَفَى¹ لاصق بالارض يعنى ولد الظبية خرق لاصق بالارض مزروود²
فزع والزؤد³ الفزع

والزرد [C]³ مزروود [C]² مَطْلَنَفَى [C]¹

١٢ هَذَا مَشَابِهٍ مِنْ خَرَقًا نَعْرِفُهَا وَالْعَيْنَ وَاللَّوْنَ وَالْكَشْحَانَ وَالْجِيدَ

١٣ إِنْ الْعِرَاقَ لِأَهْلِي لَمْ يَكُنْ وَطْنَا وَالْبَابَ دُونَ أَبِي غَسَّانَ مَشْدُودَ

[C D] أَبُو غَسَّانَ مَالِكُ بْنُ مَسْمَعٍ مَشْدُودُ أَي حَجَابِهِ¹ شَدِيدٌ وَذَلِكَ أَنَّهُ رَأَى
فِيهِ مَا يَكْرَهُ فَقَالَ هَذَا

حاجنه [D]¹

١٤ إِذَا الْهَيْمُومُ حَمَاكَ النَّوْمُ طَارِقُهَا وَاعْتَادَ مِنْ طَيْفِهَا هَمٌّ وَتَسْهِيدَ

[C D] حَمَاكَ مَنَعَكَ طَيْفِهَا مَا يَأْتِيهِ مِنْهَا كَأَنَّهُ طَيْفٌ يَأْتِيهِ وَالتَّسْهِيدُ السَّهْرُ

١٥ فَانْمِرِ الْقَتُودَ عَلَى عَيْرَانَةَ أَجْدَ مَهْرِيَّةٍ مَخْطَتِهَا غَرَسَهَا الْعِيدَ

[C D] نَمِي¹ ارْتَفَعَ وَالْقَتُودُ عِيدَانُ الرَّحْلِ وَالْعَيْرَانَةُ النَّاقَةُ الَّتِي تُشَبَّهُ عَيْرَ الْفَلَاةِ

فِي نَشَاطِهِ وَالْمَرْحُ² وَالشَّدَّةُ أَجْدُ³ مُوَثَّقَةٌ⁴ الْخَلْقُ شَدِيدَةٌ مَخْطَتُهَا أَي
مَسَحَتْ عَنْ وَجْهِهَا الْغَرَسَ وَهُوَ الَّذِي يَكُونُ عَلَى الْإِوْلَادِ مِثْلَ الْمَخَاطِ⁵
عَلَى أَنْوْفِهَا إِذَا وَقَعَتْ مِنْ أُمَّهَاتِهَا⁶ أَخَذَ الرَّاعِي بَانُوفِ الْحَوْرَانِ⁷ فَخَرَطَ
مَا عَلَيْهِنَ مِنْ جِلْدٍ وَمَاءً⁸ ثُمَّ نَفَخَ فِي أَنْوْفِهَا حَتَّى تَفِيقَ وَتَرِيحَ وَالْغَرَسَ
مَا خَرَجَ مَعَ الْوَلَدِ مِثْلَ الْغُرَا فِيهِ دَمٌ وَالْعِيدُ قَوْمٌ مِنْ مَهْرَةَ تَنْسَبُ إِلَيْهِمُ
الْعِيدِيَّاتُ وَالْمَهْرِيُّ يَقُولُ هِيَ مِنْ نِتَاجِ الْعِيدِ

المخط [C]⁵ ملفوف [D]⁴ اخذ [C]³ والفرح [C]² نم [C]¹
وما [C]⁸ الحوارث [C]⁷ مراماتها [C]⁶

(11) - cf. Tahdh, p. 181. - مَطْلَنَفَى، مَزْدُودَ - L* - مَزْدُودَ - L* - مَزْرُودَ - C

(12) العَيْنُ - L* - نَعْرِفُهَا - C (I), C, L* - تَعْرِفُهَا - D, L

(13) مَشْدُودَ - C*, C - مَشْدُودَ - D - غَسَّانَ - L* - مَشْدُودَ - C (I), L, L* - Abu T 'Alā, 30

(13, 15) These two verses are cited together by Abu T 'Alā without the interposition of v. 14—El Asma'i Fulūlat ash-Shurā' ed, Torrey, Zeitsch, D. M. G. vol. 65, p. 503 among estimates of different poets وَذُو الرِّمَّةِ [إِيعْنَى الْإِصْمَعِيِّ] الْآ حَجَّةٌ لِأَنَّهُ بَدْوِيٌّ وَلَكِنْ لَيْسَ شَعْرُهُ شَعْرَ الْعَرَبِ ثُمَّ قَالَ [إِيعْنَى الْإِصْمَعِيِّ] الْآ وَاحِدَةٌ الَّتِي يُشَبَّهُ الْعَرَبَ وَهِيَ الَّتِي يَقُولُ فِيهَا وَالْبَابَ دُونَ أَبِي غَسَّانَ مَشْدُودَ

(14) وَحَانَ مِنْ طَيْفِهَا - L*, L, C (I) إِذَا الْهَيْمُومُ - C, وَاعْتَادَنِي - C, إِذَا الْهَيْمُومُ - D (11) وَحَانَ مِنْ ضَيْفِهَا - v 220 (مخط) - TA

(15) عَيْرَانَةَ حَرَجَ - TA (مخط) v 220 عَيْرَانَةَ حَرَجَ - ix 275 (مخط) - L.A - أَخَذَ - C - أَجْدَ - D, L (15) حَرَجَ - Abu T 'Alā, 30. حَرَجَ - ii 211 (مخط) : الْقِيُودُ - ii 101 (عيد) - Asās - أَجْدَ

١٦ نَظَارَةٌ حِينَ تَعْلُو الشَّمْسُ رَاكِبَهَا طَرْحًا بَعِينٍ لِيَا حَ فِيهِ تَجْدِيدٌ

[CD] إذا علت الشمس راكبها فهي تنظر في ذلك الوقت لا ينكسر طرفها
يميناً وشمالاً من النشاط طرحاً أى نظر بعيد واللياح ثور يسمى لياحا
لبياضه والتجديد خطوط سود في قوائمه

١٧ ثَبَجَاءٌ مَجْفَرَةٌ سَطْعَاءٌ مَفْرَعَةٌ فِي خَلْفِهَا مِنْ وَرَاءِ الرَّحْلِ تَنْضِيدٌ

[CD] ثبجاء عظيمة الثبج والشبح الوسط مجفرة ضخمة الجنبين والسطعاء
طويلة العنق مفرعة أى مشرفة تنضيد يعنى كثرة¹ لحم عجيزتها
قد نضد اللحم فيه بعضه على بعض والمنضود والمنضد المتراكب

كثيرة [D]¹

١٨ مَوَارَةٌ الضَّبْعُ مِسْكَاتٌ إِذَا رَحَلَتْ تَهْوِي أُنْسِلَالًا إِذَا مَا اغْبَرَّتِ الْبَيْدُ

[CD] مواراة¹ الضبع تمور ضبعها إذا سارت أى تجيء وتذهب والضبع العضد
مسكات² لا ترغو والبيد الفلوات

مسكات [D] مسكاة [C]² مواراة [C]¹

١٩ كَانَتْهَا أَخْدَرِيٌّ بِالْفُرُوقِ لَهُ عَلَى جَوَادِبِ كَالْأَدْرَاكِ تَغْرِيدٌ

[CD] اخدرى حمار منسوب الى اخدر وهو فحل والفروق¹ موضع جوادب
قليلات² اللبن يعنى الآتن والادراك الحبال³ واحدها درك يعنى هى
مجدوبات⁴ كالحبال⁵ تغريد أى صوت وقيل الادراك حبال توصل بها
الحبال [القصار يقال فى غير هذا الموضع حديث [تدارك?] إذا انتظمت [C]

الجبال [C]³ اقلبا البين [sic C]² القروق [CD]¹

كالجبال [C]⁵ هى يحد ما غير [sic D] هو محذوقة [C]⁴

(16) L—تجديد، نظارة C, D—حين تعلوا، نضارة L, C (1)—L*, L—بعينى C (1)
C—فيه تجديد L*, C (1)—لعينى، لتاح، حين ان الشمس D—تجديد
بعينى

(17) مجرفة C (1)—C—خلفها C, C (1)—C—حلقها D—L*, L—ثبجاء مهرة D

(18) مسكات D—مسكاة C, L*—[sic] مسكاتى L—مواراة الرجوع L, C (1)—L*,
A verse (of this metre)—مفعال مسكات—مسكاتى C (1)—مواراة، اغبرت
cited LA (طول) xiii 440; TA vii 424 and ascribed to Dhu 'r-Rummah,
begins with the same two words

مَوَارَةٌ الضَّبْعُ مِثْلُ الْأَحْيَدِ حَارِكُهَا كَانَتْهَا طَالَةٌ فِي دَقِّهَا بَلَقُ

El Azharí says he cannot find in the Diwān of Dhū 'r-R.

(19) اجردى، بالادراك D—القروق L—اخدرى C, L—لها C (1)—Yāqūt iii 887

٢٠. مِنَ الْعِرَاقِيَّةِ اللَّاتِي تُحِيلُ لَهَا بَيْنَ الْفَلَاةِ وَبَيْنَ النَّخْلِ اخْدُودٌ

[C D] الفلاة البادية والنخل الريف¹ والاختدود ما خدّت السيول في القيعان وهي الاختاديد² واحدها اخدود ويروى بَيْنَ أَنْقَعِ وَالنَّقَعِ الارض التي طينها حرّ تمسك الماء³ العراقية يقول هي من حمير العراق تحيل لها اخدود اى طريق تحدّده اى تؤثّر فيه تحيل اى يأتي على اثرها حول لا تدرس
الاخافيف [C]² الديف [C] الريق [D]¹
والقاع القاع الارض التي طينها حرّ يمسك الماء [C]³
الفلاة الارض التي عليها حمرة [D]

٢١. تَرَبَّعَتْ جَانِبِي رَهْبِي فَمَعْقَلَةٌ حَتَّى تَرْقُصَ فِي الْإِلِ الْقِرَادِيدِ

[C D] تربعت اقامت في الربيع ورهبي ومعقلة موضعان والقراديد [واحده قردود وهو] كلّ مكان مرتفع فهو قردود

٢٢. تَسْتَنُّ أَعْدَاءَ قَرِيَانٍ تَسْنَمُهَا غَرَّ الْغَمَامِ وَمَرْتَجَاتِهِ السُّودِ

[C D] تستنّ يعنى الحمير اى تعلو اعداء الطريق والاعداء الجوانب والعدوة الجانب يقال بضمّ العين وكسرهما وقريان مجارى الماء الى الرياض والواحد قرى قال العجاج ماء قَرِيٍّ¹ تَسْمُهَا رُكْبُهَا وَالغَرَّ الْبَيْضِ وَمَرْتَجَاتِهِ² يعنى السحاب ارتججن³ وامتججن بالماء⁴
اى امتحض [C]⁴ ارتجى [C]³ مرتجانه [C]³ 1 Ahl. p. 68, v. 61

٢٣. حَتَّى كَانَ رِيَاضِ الْقَفِّ الْبَسْمَا مِنْ وَشِي عِبْقَرِ جَلِيلٍ وَتَنْجِيدِ

[C D] القفّ ما غلظ من الارض وعبققر موضع شبه الرياض وما فيها من الزهر بوشى عبقر وهي ثياب منقوشات والوشى النقش وتنجيد تزيين¹ يقال ينجّد بيته اذا يزينه²
قريته [C]² قرتين [C]¹

(20) بها - C - تحيل - D - التي - L - اللّاتى - C, D

(21) رهبا or رهبي - Bekri 552 - ترفض - L - ترقص - D - ترقص - C

(22) مرتجانه - C - مريحاته, تسمها - D - مرتجاته TA x 291 ; xx 39 (قرا) LA, LA
غرّ الجمام

(23) LA (نجد) iv 125 ; TA ii 512 ; LA (عبقر) vi 208 - El Qāli i 27 - El Baṭ
12 - El Ganh. (نجد) i 262 - C(1), L* رياض القفّ - Es-Suyūṭi Ashbāh
iv 170 حروف القفّ تنجيد

٢٤ حتى إذا ما استقل النجم في غلسٍ واحصد البقل ملوى ومحصول

[C D] النجم الثريا إذا [استقل أى] طلعت فى آخر الليل وهو غلس واحصد حان حصاده والملوى اليابس

٢٥ وظلّ للاعيس المزجى نواهضه فى ننف اللوح تصويب وتصعيد

[C D] الاعيس الابيض يعنى المتاء¹ وهو طائر لا يزال يمشى أى يصفر ونواهضه فراخه حيث نهضت يزعجها يسوقها بين يديه تطير قدامه يعلمها الطيران واللوح ما بين السماء والارض ونفنف طوله وبعده والنفنف المهلكة² يهلك فيه الناس من بعده تصويب³ انحدار وتصعيد ارتفاع ينقض مرة منحدرًا ويصعد اخرى ويفعل هذا عند يبس البقل

تصويت [C]³ المهلك [C]² المكى [C]¹

٢٦ راحت يقحمها ذو ازمل وسقت له الفرائش والسلب القياديد

[C D] راحت الآتن يقحمها يحملها على كل امر صعب ذو ازمل أى صوت¹ يعنى الحمار الازمل الصوت وسقت حملت يقول جمعت ماء الفحل قال الله تعالى ﴿ وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ﴾² أى وما جمع قال الاصمعيّ الفرائش واحدها فريش وهى من الخيل والحمير حين تضع وتأتى عليها ايام لا يقال للناقة فريش ويقال الفرائش حديثات النتاج قال خالد يقال لذات الحافر اذا أرادت الفحل انها الفريش والفريش من الابل صغارها لآنها لا تطيق³ الحمل والسلب اللواتى فقدت اولادهنّ والقياديد الطوال

تطيف [C]³ Qor'. lxxxiv. 17. ² مورد ورمل والدوى صوت الخ [C]¹

[sic] او ملو 46 Qais 1. 'El Baṭ Sharḥ Diw. I. *—ملوى L*, C, D—منوى L. (24)

[giving also reading of text]—D فى ننفن الجوّ xviii 170 (جوا) LA (25) تصويت L, C—تصويب L*, D—فى تنفّن الليل, المرخى

الفرائش 478 TA ii 374; (قود) LA—والقّب, ارمل i 255 (قود) El Gauh. (26) باتت 116 x and 135 vi; والقّب, راحت يقومها 45 I. Sid. —والقّب LA (زمل) xiii 329; (فرش) viii 218; TA iv 333 [as text]—El Aṣma'ik, el Kha'il 31—Fā'iq ii 4 4 يقحمها—El 'Ukb. i 181—باتت يقحمها 4—والقّب Muḥit 1773—راحت تعجمها—والقّب يقحمها (1) L*, C—

٢٧ أدنى تقاذفه التقريب أو خبب كما تدهدى من العرض الجلاميد

[C] التقاذف فى السير والتقريب والخبب ضربان من السير كما تدهدى
أى سقط والعرض الناحية يعنى ناحية الجبل والجلاميد الحجارة ويروى
كما تدهدى من السفح والسفح ناحية الجبل

٢٨ ما زلت مذ فارقت مى لطيتها يعتادنى من هواها بعدها عيد

[C D] الطية النية والوجه الذى يقصدونه والعيد ما اعتادك يقال عاده واعتاده
بمعنى واحد

٢٩ كائنى نازع يشنيه عن وطن صرعان رائحة عقل وتقييد

[C D] النازع يعنى انتزع الى وطنه أى يشناق ويحنّ يشنيه أى يرده العصران¹
الغداة والعشى وقوله رائحة أى عشية يقول يشنيه عن وطنه عصران¹
يشنيه فى رائحة عقل وتقييد

¹ Reading in text عصران

الطويل

١٨

١ كان ديار الحى بالزرق خلقة من الارض امر مكتوبة بمداد

[C D] الزرق كتيب بالدهناء يقول كانها خلقة من الارض سوداء¹

سواء [C]¹

(27) LA (دهده) xvii 382; TA (عرض) v 44; El Gauh. ii 421—El Qali i 119
تقاذفه تقريب 424—Haffner 156—Howell ii 1293 - L. Sid. x 70—L. Ya'ish
1371—omitted in L*, L, C(1) and D. The first hemistich is nearly
identical with the second hemistich of Diw. i. v. 48.

(28) C, D فارقت—L, C(1) فرقت

(29) Lane 1679 -LA (صرع) x 66; TA v 412—El Gauh. i 604—C, D
عصران - Asās (روح) i 247—L. Sid. xiii 223—Iṣlah 199 v.—Addād 131
—C(1), L* رائحة عقد

(18)

(1) قال ابو عمرو خَلَقَةُ اى خُلِقْتُ—Ambr. schol. امر مكتوبة C—ملتوتة D
من الارض لا دمنة له

٢ إِذَا قُلْتَ تَعْفُو لَاحَ مِنْهَا مَهِيحٌ عَلَى الْهَوَى مِنْ طَارِفٍ وَتِلَادٍ

[C D] تعفو تدرس والطارف المستحدث والتلاد القديم

٣ وَمَا أَنَا فِي دَارٍ لِمِي عَرَفْتُهَا بِجَلْدٍ وَلَا عَيْنِي بِهَا بِجَمَادٍ
٤ أَصَابَتْكَ مَيُّ يَوْمٍ جَرَعَاءُ مَالِكٍ بِوَالِحَةٍ مِنْ غُلَّةٍ وَكِبَادٍ

[C D] الواحجة¹ الداخلة² والغلّة حرارة كالعطش والكباد داء يكون في البطن³

الصدر [C]³ الدالجة [D]² المجة [C]¹

٥ طَوِيلٌ تَشْكِي الصَّدْرِ إِيَاهُمَا بِهِ عَلَى مَا يَرَى مِنْ فُرْقَةٍ وَبِعَادٍ

[D] طويل يقول على ما بينهم من البعد

٦ إِذَا قُلْتَ بَعْدَ الشَّحَطِ يَا مَيُّ نَلْتَقِي عَدْتَنِي بِكَرْدٍ أَوْ أَرَاكَ عَوَادِي

[C] الشحط البعيد عدتنى عوادى [أى] صرفتنى صوارف

٧ وَدَوِيَّةٌ مِثْلَ السَّمَاءِ اعْتَسَفْتَهَا وَقَدْ صَبَغَ اللَّيْلَ الْحَمَى بِسَوَادٍ

[C] دَوِيَّةٌ فلاة مثل السماء فى استوائها اعتسفتها سرت فيها على غير هداية

[D] داوية ودويّة وهو بمعنى الفلاة شَبَّهَا بِالسَّمَاءِ فى استوائها

٨ بِهَا مِنْ حَسِيسِ الْقَفْرِ صَوْتٌ كَأَنَّهُ غِنَاءٌ أَنَاسِي بِهَا وَتَنَادٍ

[C D] الحسيس الصوت يقول أن هذه الفلاة اشبه الى اذنيك صوتا¹ ودويّا من

سكونها وخلصوها² [كأنه غناء واناسى جمع انسى وكان اصله اناسين
فقلبت النون ياء]

وجلودها [C]² تشبه كان بها صوتا [D]¹

(2) D تعفوا

(5) C, C* — يشكى الصدر باهاته D — مشكى

(6) Ambr. omits.

(7) Esh-Shar, i 49—Howell p. ii 383—I. Sid. ix 6.

(8) C, C* — صوتا C — وينادى — Ambr. schol. حسيس القفر

يريد الجن حسيس القفر كأنه صوت مُرَدَّد ويروى اغانى ناسٍ وقوله وتناد

يعنى أجنّ تنادى بعضها بعضا

إِذَا رَكِبَهَا النَّاجُونَ حَانَتْ بِجُوزِهَا لَهُمْ وَقَعَةٌ لَمْ يَبْعَثُوا لِحِيَادِ

[CD] الناجون المسرعون جوزها وسطها وقعة نومة لم يبعثوا لحياد يقول لم

يحبذوا عن الطريق لشدة تعبهم¹

لغتهم [C]¹

١٠. وَأَرْوَاحٌ خَرِقٌ نَازِحٌ جَزَعَتْ بِنَا زَهَالِيلُ تَرْمِي غَوْلَ كُلِّ نَجَادٍ

[CD] ارواح جمع ربح وانما قيل في الجمع ارواح بالواو لأن الياء في ربح

اصلها واو فقلبت بكسرة الراء¹ وخرق ارض بعيدة فتخرق تذهب والنازح

البعيد النجاد ما ارتفع من الارض الواحد نجد

بالراء مكسور [C]¹

١١. إِلَىٰ أَنْ يَشُقَّ اللَّيْلُ وَرَدَّ كَانَهُ وَرَاءَ الدَّجَىٰ هَادِيًا غَرَّ جَوَادٍ

[CD] ورد احمر يعنى الصبح الدجى الظلمة الواحدة دجية وهى الظلمة

والهادى العنق اغر جواد يعنى فرساً [وهادى كل شىء اوله D]

١٢. وَلَمْ يَنْقُضُوا التَّوْرِيكَ عَنْ كُلِّ نَاعِجٍ وَرَوْعًا تَعْمَىٰ بِاللِّغَامِ سِنَادٍ

[C] قوله¹ تعمى اى ترمى اللغام زبد الناقة سناد مشرفة² ناعج جمل ابيض

والنعج الابيض وروعاء ناقة حديدية [القلب وقوله تعمى اى ترمى الخ D]

مشرد [C]² التوريك يعنى التوريك على الناقة [D]¹

حائب D - جَاءَتْ C - حانت بجوزها Ambr. - بحورها C* - نحورها C, D (9)

حانت لهم وقعة اى جاء وقت النزول.... لِحِيَادِ لِأَكْلِ [sic] - Ambr. schol.

ما اكل فهو حِيَادٌ

جرعت , حرق C* - جزعت D (10)

الى ان يشق ورد كأن نواره C, C* (11)

ينقصوا , تعمى D - وروعاء C, D (12)

٦ تمنى ابن راعي الإبل شتمى ودونه معاقل صعبات طوال على العبد
٧ معاقل لو ان النميرى رامها رأى نفسه فيها اذل من القرد

البيط

٢٠

١ يا دار مية بالخلصاء فالجرد سقيا وان هجت ادنى الشوق للكمد

[C D] قوله أدنى الشوق للكمد أى اقربه¹ عليه والخلصاء والجرد موزان والجرداء ارض لا نبت فيها

قربه [C] افترته [D]¹

٢ من كل ذى لجب باتت بوارقه تجلو اغر المعالى حالك النضد

[C D] قوله لجب [اى] الصوت المختلط يعنى صوت الرعد ذى لجب اراد سحابا

اغر ابيض حالك اسود والنضد ما تراكب الاعالى من السحاب والمتاع¹

وغير ذلك [والبوارق البرق D]

المتاع [C]¹

٣ مجلجل الرعد عراضا اذا ارجست نو الثريا به او نثره الاسد

[C D] قوله مجلجل عظيم الصوت عراض¹ كثير البرق لا يفتر² لمعه والارتجاس

زرى³ الرعد ويروى مواصل الرعد

ذوى [C] دوى [D]⁵ لا يعبر [D]² عراضا [C]¹

(6) Ambr. معاقل — D معاقد

(7) Ambr. رأى — D دأى

٢٠

(1) C*, C — D — Bekri 316 — Khiz. iv 410 — C* وان هجت
وقال يمدح بلالا¹ C, C* — وقال ذو الرمة ايضا يمدح بلالا¹ بن احوز التميمي L
وقال يمدح [in margin] — بن احمد² التميمي حيث قتل [أل] المهلب بن صفرة
يمدح هلالا بن احوز التميمي حين قتل [أل] D — هلالا بن احوز التميمي
Kâmil 32 — ممدح بلالا بن ابى بردة — Khiz. iv 120 — المهلب بن ابى صفرة
— cf. Kâmil 260, 261, 567 and Naq. pp. 991, 992, 993. No doubt Hilâl is meant.

¹ for هلالا ² for احوز

(2) C — C (1) L — ذى زجل — الأعالى

(3) C (1) — عراضا — C*, C — مواصل الرعد، ارتجست — L*, L — عراضا — C (1) —
D — عراضا — L*, D

٤ أسقى الإله به حزوى فجاد به ما قابل الزرق من سهل ومن جلد

[CD] قوله جاد به اى بالمطر يقال جَدْنَا فنحن مجودون وغثا فنحن مغثون
والجلد الارض الصلبة

٥ ارضا معانا من الحي الذين هم اهل الجياد واهل العدو والعدو

[CD] [ويروى اهل المجد والمجد شدة الفضائل D] قوله معانا والمعان الوطن
قال هذه الارض عامرة بهم والجياد الخيل والعدو الشدة والعدد الكثرة

٦ كانت تحل به مى فقد قذفت عنا به شعبة من طيبة قد

[CD] قوله شعبة¹ اى فرقة والطيبة النية والوجه الذى يتوجهون اليه بقصد
وقدد مختلفة متفرقة

شعبة [C]¹

٧ غراء يجرى وشاحها اذا انصرفت منها على اهضم الكشحين منخضد

[CD] قوله الوشاح¹ قلادة اهضم خميص والكشح الخاصرة ومنخضد لاصق ضامر
الازار [D]¹

٨ يجلو تبسمها عن واضح خصر تلالو البرق فى ذى لجة برد

[CD] قوله واضح ابيض يعنى ثغرها الخصر بارد ذى لجة يعنى سحب له لجة
واللجة بفتح اللام هو الصوت الشديد يعنى صوت الرعد برد فيه¹ برد
ويروى فى ذى عارض والعارض السحاب
برد فيه برد [D] يروقه [C]¹

(4) الآلهه -C- الآله D

(5) اهل القباب واهل الجود L*, L, C(1)

(6) قدومت -C- عنا به -L*, C, D, L, C(1) - بها شعبة D - شعبة C, L - عنابها L
-C(1) - بها نية [sic]. - بها نية L*

(7) غراء الوشاح [lacuna] -C- [so, too, margin of C] - بيضاء يجرى L*, L, C(1)
- غراء تجرى D

(8) -C- فى ذى لجة D, C- تلولو, عن ذى عارض L - واضح رتل L, C(1)
من ذى ارض (1) -C- تلالا, واضح حصر D - واضح خصر, تلالو

٩ تَطُوفُ الزُّورُ مِنْ مِي عَلَى عَجَلٍ بِدَسَلِهِمِينَ جَوَابِينَ لِلْبَعْدِ

[CD] قوله الزور يعنى خيالها الزائر فى النوم والمسلهم الضامر¹ من التغير قوله الجوابين يعنى قطعين جاب اى قطع ومنه قول تعالى ﴿الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِىٓ﴾²

لمغر [C]¹ 2 Qor'. lxxxix. 8.

١٠ حَيِّتَ مِنْ زَائِرٍ اَنِ اهْتَدَيْتَ لَنَا وَكُنْتَ مِنَّا بِلَا نَحْوٍ وَلَا صَدَدٍ

[CD] قوله انى بمعنى كيف وبمعنى من أين والنحو القصد والصدد عدم القرب والتدانى¹

المدانا [C]¹

١١ وَمَنْهَلٍ اَجْنٍ قَفْرٍ مُحَاضِرِهِ خَضِرٍ كَوَاكِبِهِ ذِي عَرْمَضٍ لَبِيدٍ

[CD] قوله ومنهل موضع الماء اجن متغير يقال اجن الماء ياجن اجناً اذا تغير طعمه ولونه لطول وقفه¹ وكوكب مطلع الماء وكوكب كل شىء مطلعته وكثرته خضر لثرة مائها والعرمض شىء اخضر مثل اللبد واللبد يكون على وجه الماء لبد متلبد

وقوه [C]¹

١٢ فَرَجَتْ عَنْ جَوْفِهِ الظُّلْمَاءُ يَحْمِلُنِي غُوجٌ مِنَ الْعِيدِ وَالْاَسْرَابِ لَمْ تَرِدْ

[CD] غوج¹ يعنى بعير من العيد² اى من ابل العيد والعيد³ قبيلة من مبرة⁴

ابلهم نجائب والاسراب سرب القطا يقول وردت هذا المنهل قبل ورود القطا

هبرة [C]⁴ الغيد [C]³ ابلهم [C]² عوج [C]¹

(9) على عرض (1) - C - تَطُوفُ - على عجل - C, D - على عرض, تطوق الزور - L*, L (9)

(10) ولا صد - C (1) - وانت منّا - C, D - زائر انى - C - وكنت منّا, زائر اين - L (10)

(11) قفر محاضره خضر كواكبه - D - خضر كواكبه قفر محاضره - L*, L, C, C (1) - عن عرمض - L - Khiz. iv 120. (11)

(12) عن جوفه - D, C, L - فرجت - C - فَرَجْتُ - L - فرجت - D, Khiz. iv 120 - عن جوفه - L, Khiz. D - تحملنى - C - ظلما - L - الظلما - C, D - عن خوفه - Khiz. D - العبد - L, C, - عوج - Khiz. C, L, D, C (1), C - غوج - L*, Khiz. - يحملنى - L, C, - ترد - D - ترد - L, Khiz. - الغيد - D - العيد (12)

١٧ حنّت إلى نعمِ الدهنِ فقلت لها أُمِّي هَلالًا على التوفيقِ والرشدِ
١٨ الواهبِ المائةِ الجرجورِ حانيةً على الرباعِ إذا ما ضنَّ بالسيدِ

[CD] المائة من الابل والجرجور¹ الضخم ويقال ابل جرجور² والرباع ما ينتج في الربيع والواحد ربع والسيد المال وقوله ما له سيد ولا ليد والسيد الشعر يعنى به المعزى واللبد الصوف يعنى به شعر الضأن حانية عاطفة الحراحر [C]² الحرحور [C]¹

١٩ والتاركِ القرنِ مصفرا انامله في صدره قصدة من عاملِ صردِ

[CD] القرن الذى يقاومك فى الحرب والقتال مصفرا انامله من الموت والانامل الاصابع والقصد الكسر من القنا¹ والعامل مقدم الرمح صرد نافذ يقال صرد السهم واصردته اذا انفذته من الرمية [ويقال يقصد الرمح D] القنا [D]¹

٢٠ والقائد الخيل تمطو فى اعنتها اجدام سير الى الاعداء منجردِ

[C] تمطو عند الاجدام منجرد اى مستمر به

٢١ حتى يبيضن كالمثال القنا ذببت منها طرائق الدنات على اودِ

[CD] يبيضن اى يرجعن ويروى يصرن واللدن اللين والأود العوج شبه الخيل بعوج الرماح

٢٢ رفعت مجد تميم يا هلال لها رفع الطرف على العليا بالعدِ

[C] الطرف بيت من ادم والعليا المكان المرتفع

(17) C, D, L, Kāmil 260 هلالا—Khiz. iv 120 بلالا—Tha'lab arte poetica 93.

(18) C على الرفاع (1)—D الجرجور—C (1), L الجرجار—D الحرحور—cf. Gey. Zwei Ged. pp. 154—159.

(19) L*, C, L, C (1) قصده—D قصده. The first hemistich is almost identical with that of v. 7 of the poem of Abu'l Muthallam Carm. Hudh. p. 34 and cited Mughni (قد) 84.

(20) C (1), L, L اخدام, تمطى—C اخدام—D اجدام, القائد الخيل منكوبا دوابرها, C (1),

(21) L, C حتى يبيضن—D تبضن—LA (طرق) xii 91; TA vi 423 حتى يبيضن—cf. Lane 1849.

(22) Asās (طرف) ii 46—Kāmil 32.

٢٩ رَدَّتْ عَلَى مَضْرِ الْحَمْرَاءِ شِدَّتْنَا أوتارها بين اطراف القنا القصد

[C D] شَدَّتْنَا بكسر الشين اوتارها ذحولها¹ والقصد² المتكسر وشَدَّتْنَا حملنا

في الحرب [ويروى شَدَّتْنَا بكسر الشين C]³

والقصر [C]² دخولها [C]¹

³ Not in D, and implies that in the first sentence C reads بفتح الشين

٣٠ وَالْحَيُّ بَكَرٍ عَلَى مَا كَانَ عِنْدَهَا مِنْ الْقَطِيعَةِ وَالْخِذْلَانِ وَالْحَسَدِ

٣١ جِئْنَا بِأَتَارِهِمْ أَسْرَى مَقْرَنَةً حَتَّى دَفَعْنَا إِلَيْهِمْ رَمَةَ الْقَوَدِ

[C D] الاثَّارُ جمع ثَأر وهو الذى قتل صاحبه¹ ويقال فى الجمع ثُورٌ² أيضا

والرَمَّةُ الحبل الخلق من الحبال يقول قُدْنَاهُمْ [بالحبال D]

حميمك [?] ¹ [sic] ²

٣٢ فِي طَحْمَةٍ مِنْ تَمِيمٍ لَوْ يَصُكُّ بِهَا رُكْنَا ثَبِيرٍ لَأَمْسَى مَائِلُ السِّنْدِ

[C D] الطحمة الوقعة¹ الشديدة² وثبير جبل والسند ما ارتفع منه وسند كل

شئ اعلاه

الشاريدة [C]² الدفعة [D]¹

٣٣ لَوْ لَا النَّبُوَّةُ مَا أَعْطَوْا بَنِي رَجُلٍ حَبْلَ الْمَقَادَةِ فِي بَحْرٍ وَلَا بَلَدٍ

(29) L, C (1) صوتنا اوطارها L*—L, L*, C (1) بين اكسار—L, L*, C (1) صوتنا اوتارها L, C (1)

(30) عندهم C (1)—والحزان والحسد D

(31) Asās (رم) i 244.

(32) C, L طحمة—C ركن, (in text) لَوْ يَضَلُّ [in marg. corrected to text]—لَأَضْحَى, طحمة, لَوْ يَظَلُّ D

(33) L*, L, النبوة—C, D البُوءة—L, C (1) بنى احد

١ الأ يا دار ميةً بالوحد ^١ كان رسومها قطع البرود

[CD] الرسم اثار الدار [يقول اخلفت هذه الدار D] وبلبت كما خلقت هذه البرود

٢ سقائك الغيث اوله بسجل ^١ كثير الماء مرتجز الرعود

[CD] الغيث سحب وأصل¹ الارتجاز صوت الرعد

السحاب الدلو فيها الماء [D]¹

٣ نشاص الدلو او مطر الثريا ^١ اذا ارتجزت على اثار السعود

[CD] النشاص على قول الاصمعيّ النشاص السحاب الذي يرتفع بعضه فوق

بعض ليس بمنبسط في السماء ويروى او نوء الثريا ودعا للدرا بالسقيا

واتما يريد ان تخصب ارضها وينثر نباتها فتجمل مرعاتها

واراد عن الدار [D]¹

٤ فهجت صبايتى ولكل ألف ^١ تهيج الشوق معرفة العهود

[CD] صبايتى شوقى والعهود الاماكن التى كان تعهدهم فيها

٥ غداة بدت اعينى عند حوصى ^١ بذو الشمس من جلب نضيد

[CD] قال الاصمعيّ¹ الجلب السحاب الذى يعترض فى الافق رقيق ليس

فيه ماء نضيد مرصوم بعضه فوق بعض

الخلب [C]¹

(1) C*, C بالوحد Yākūt iv 908—TA (وحد) ii 527—Goldz. Abh. i 81.

(2) Goldz. Abh. i 81.

(3) C نشاص - C* نشاط

(4) معرفه D

(5) - بدو غداة. جلب نضيد D - حوصى C*, C - على خلب النضيد. بدو C

من خلب C*

٦ تَرِيكَ وَذَا غَدَائِرٍ وَارِدَاتٍ يَصْبِنُ عَشَاعِثَ الْحَجَبَاتِ سُودٍ

[C D] الغدائر¹ ضفائر الشعر ذا غدائر² يعنى فروعها² واردة² طويل والحجبات رؤوس الاوراق الواحدة حجة والعشاعث لينها شهبها بالعشاعت وهى ارض بها شىء من الرمل

فرعتان [C]² الغدائر [C]¹

٧ مَقْلَدَ حَرَّةِ اَدْمَاءٍ تَرْمِي . بِحِدَّتِهَا بِنَفَاتِرَةٍ صَيُودٍ

[C D] اراد تريك مقلد حرة¹ وذا غدائر¹ فقدم وأخر وادماء يعنى ظبية ومقلدها عنقها فاترة ساكنة الطرف يعنى عينها وحررة كريمة والحر الكريمة والعتيق بمعنى واحد

غذائر [C]¹

٨ اَقُولُ لِصَحْبَتِي وَهَمَّ بِارِضٍ هِجَانَ التُّرْبِ طَبِيبَةَ الصَّعِيدِ

٩ عَشِيَةَ اعْرَضْتَ اَدْمَاءَ بَكْرٍ بِنَاطِرَةٍ مَكْحَلَةٍ وَجِيْدٍ

[C D] اعرضت سحت¹ ومكثت من النظر يعنى ظبية ادماء اى بيضاء والادم فى الظباء والابل الخالص² والجيد العنق

بياض [C]² سحت [C]¹

١٠ اَصِدُّوْا لَا تَرُوْعُوْا شِبْهَ مِيٍّ صَدُوْرَ الْعِيْسِ شَيْئًا مِنْ صَدُوْدٍ

١١ وَلَوْ عَايَنْتِنَا لَعَلَّمْتِ اَنَا نَمْدُ بِحَبْلِ اَنْسَةٍ شَرُوْدٍ

١٢ نَرَى فِيْهَا اِذَا اَنْتَصَبْتَ اِلَيْنَا مَشَابِهَ فَيْكٍ مِنْ كَحَلٍ وَجِيْدٍ

(7) صيودى C -- محدتها C* -- صيود. بحدتها D (7)

(9) بكر C (9)

(10) العيش C* -- صدور العيس D -- صدور العيس C (10)

(11) عليتنا لعلمنا انا. بحبل آسية D -- بحبل أنسة. عاينتنا لعلمت C (11)

(12) انتصبت. توافيها C -- ترا فيها D (12)

١٣ وَكَأَنَّ قَدْ قَطَعْتَ إِلَيْكَ خَرْقًا يَمِثُّ مِنْهُ الرَّجُلُ الْجَلِيدُ

[CD] اراد وكرم قطعت والخرق الارض البعيدة الاطراف تنخرق فتذهب يميث
يضعف والمئة القوة

تميت [C] 1

١٤ وَكَمْ نَفَرَتْ دُونِكَ مِنْ صَوَارٍ وَمِنْ خُرَجَاءٍ مَرْتِلَةٌ وَخُودٍ

[CD] الصوار القطيع من البقر والخرجاء نعامة فيها سواد وبياض والذكر
اخرج ومرتلة لها رثال والرثال افراخ النعام واحدها رأل وخود فعول
من الوخد والوخذ ضرب من السير سريع

١٥ تَقَاصِرُ مَرَّةً وَتَطْوِلُ أُخْرَى تَسْفُ الْمَرُو أَوْ قِطْعَ الْهَبِيدِ

[CD] يقول تقاصر تخفض عنقها مرة وترفع مرة اذا رعت طأطأت رأسها وتارة
تسف المرو تأكله والمرو الحصى والنعام تأكل الحجارة والهبيد الحنظل
المكسر

١٦ وَإِنْ نَظَرْتَ إِلَى شَبَحٍ أَمَجَّتْ كَأَمْجَاجِ الْمَعْبَدَةِ الشَّرُودِ

[CD] الشبح الشخص وامجت عدت وانطلقت بسرعة ويقال امج حين اجدت
فى العدو

ياخذ [C] ياخذ [D] 1

١٧ يَشَلُّ نَجَاوَهَا وَتَبْوَعُ بَوْعًا ظَهْرًا أَمَاعِرَ وَبَطُونِ بَيْدٍ

[CD] يشل يطرد والشل الطرد ونجاؤها سرعتها تبوع بوعا تبسط والأماعر
ارض صلبة

الاماغر [D] الاماغل [C] 1

[sic] D—يمت C—بمية C*—خرق C—خرقا D (13)

تسف D—بسف C—C* (15)

السرود. شبح. المعبدة D—المعبدة C—C*—الشرود C (16)

ظهورا ماعر—ظهورا ماعر D—ظهور اماغر C—C* (17)
license.

١٨ بِاصْفَرٍ كَالسِّطَاعِ إِذَا اصْمَعَدَتْ عَلَيَّ وَهَلِ وَاَعْصَلَ كَالْعَمُودِ

[C D] اصفر واعصل يعنى ساق النعامه واتما قال اصفر لانها تأكل¹ الربيع واصفرت ساقها² والسطاع عمود الخيمة واصمعدت جدت فى عدوها واستمرت فيه على وهل اى على فزع واعصل اعوج يعنى ساق النعامه

ساقه [C]² لانه اكل [C]¹

١٩ كَانَ عَلَيْهِمَا قِطْعَاتُ بَيْتٍ بِحَيْثُ الرَّقِّ مِنْ كَرِشِ الْجُلُودِ

[C D] الرق¹ التكريش² وانقباضها ويروى كأن عليها قطعات بيت³ الرق¹ من كرش الجلود

بيت [C] نبت [D]³ الريش [C]² الرق [C] البرق [D]¹

٢٠ تَطْيِيرٌ عَفَاءُهَا غَبْرَتْ عَلَيْهَا كَجَلِّ الرَّهْبِ مِنْ خَلْقِ اللَّبُودِ

[C D] العفاء الريش وهو الاوبار ايضا غبرت اى بقيت يقول يطير ريشها من شدة عدوها والجلل الجلال والرهب الناقة المهزولة شبه ريش النعام بالجلال

٢١ وَيَوْمٍ يَتْرُكُ الْآرَامَ صَرَعِي يَلْذَنُ بِكُلِّ هَيْدَبَةٍ بَرُودِ

[C D] الآرام الظباء الواحد رثم والصرعى من شدة الحر الهيدبة شجرة كثيرة الورق وبرود باردة

٢٢ بَحْثُنْ جَوَانِبَ الْإِرْطَاةِ حَتَّى كَانَ عَرُوقَهَا شَعْبَ الْوَرِيدِ

(18) *C, C, D—اصفر كالعمود LA (ظفر) vi 190; TA iii 368—كالسطاع, باصفر *C*, C, D
باطفر كالعمود

(19) بيت *C*, C—كرش, بحيث البرق, نبت D—كرش, نحيث الرق, عليها C (19)

عفاء *C*—عفاة C, D—غيرة, خلق اللبود D—خلق الجلود, غبرت C (20)

يترك *C*—صرعى C (21)

(22) C, *C*—الارطاة *C*—شعب, بحثن C—شعث, تجين D
cc. 22, 23.

٢٣ - إِذَا غَرِقَ الرَّوَاتِكُ فِي الْهَوَافِي أَرْنُ عَلَى جَوَانِبِهَا بِهَيْدٍ

[CD] الرواتك الابل¹ تترك في سيرها رتكت² رتكا³ او رتكانا³ اذا قربت خطوها
واسرعت يقول فتغرق في الآل وهو الهوافي شبه الآل في سرعة جريه
وانطراده⁴ بطائرة⁵ يهفوا وقيل الهوافي الابل تهفوا⁶ اى تمرّ مرّا سريعا
فتغرق الرواتك من الابل في الهوافي السراع⁷ لان الهوافي اسرع من
الرواتك هيد اى صوت يعنى الحادى وقوله بهيد زجر وهو حكاية
صوت الحادى

وانطراد [C]⁴ ارتدانا [C]³ ارتكت [C]² 1 C omits
اسرع [C]⁷ تهوى [C]⁶ بظاير [C]⁵

٢٤ رَأَيْتَ النَّاسَ يَنْتَجِعُونَ غَيْثًا بِسَائِفَةِ الْبِيَاضِ إِلَى الْوَحِيدِ
٢٥ فَكَلْتُ لَصِيدِحَ أَنْتَجِعَى بِرَحْلِى وَرَاكِبِهِ أَبَانَ ابْنَ الْوَالِيدِ
٢٦ إِلَيْهِ تَيْمِمِى وَإِلَيْهِ سَيْرِى عَلَى الْبَرَكَاتِ وَالسَّفَرِ الرَّشِيدِ
٢٧ تَلَاقِى إِنْ سَبَقْتِ بِهِ الْمَنَايَا تَلَادَ أَغْرَ مُتَلَاَفٍ مُفِيدِ

[CD] إن سبقت به المنايا يقول إن بلغت بى¹ إليه قبل الموت والتلاد
المال المقدم المورث والاعتر الابيض يعنى الممدوح والممدوح متلاف
يتلف ماله بالعطايا ومفيد المال اى يكسه
به [C]¹

٢٨ كَنْصَلِ السَّيْفِ أَخْلَصَهُ صَقَالٌ وَلاَ يَعْطِقُ بِهِ طَبَعُ الْحَدِيدِ
٢٩ كَرِيمِ الْوَالِدِينَ وَتَسْتَعِثْنِى بِارْوَعٍ لاَ أَصْمَ وَلاَ صَلُودِ

[CD] كريم مجرور على الصفة اراد تلاد اعتر كريم الوالدين ويجوز نصبه
على المدمح كانه قال اعنى كريم الوالدين والاروع من الرجال الذى
يروعك بجماله ومنظره يقول ليس اصم بداعيه عن النداء الصلود اى
جامد الكف مأخوذ من قولك صلد الزند اذا لم يور نارَه

(23) نهيد، عرق D - بهيد C (23)

(24) رايت، بسابغة، النياض D - البياض، بسابقة، ارايت C (24)

(25) D - انتجعى C - برجل، انتجعى C - places this verse before 27; and C
transposes 25, 26.

(26) D - تيممى C - إليه تيممى D (26)

(27) C - سبقت بها، مفيد D - المقيد، تلاقى C, C* - سبقت به C (27)

(28) C - صقال D - سقال C (28)

(29) D - لا اصم - لا اصم C (29)

الرجز

٢٢

١ اهل تعرف المنزل بالوحيد قفرا محاء ابد الابيد
٣ والدهر يبلى جدة الحديد لم يبق غير مثل ركود

[1] مثل متنصبات يعنى الاتافى ركود مقيمات

٥ على ثلاث باقيات سود وغير باقى ملعب الوليد
٧ وغير مرضوخ القفا موتود اشعث باقى رمة التقليد

[1 D] مرضوخ القفا مدقوق يعنى الوتد والرمة القطعة من الحبل باقية
فى هذا الوتد لم ينزع وسىى ذا الرمة لقوله رمة التقليد

٢٢

- (1) Eş-Şid, p. 62—Agh. xvi 114.
(2, 4, 5, 6, 7, 8) These are very variously cited—generally: LA, TA, Murt, El Baṭ, I. Qutaiba and Khiz. following one version, and C, D, Eş-Şid, ‘Aini, Gamhara that of the text.
(2) LA (رم) xv 143; TA viii 318; El Baṭ 294; I. Qut. 334; Murt i 14
لم يبق منها ابد الابيد—Khiz. i 51 فيها—C, D, Eş-Şid, p. 62 [as text].
(4) LA (رم) xv 143; TA viii 318; Khiz i 51; Murt i 14; I. Qut. 334; El
Baṭ 294 (see c. 2)—D: Eş-Şid, p. 62: ‘Aini i 412—C, Gey.
مثل ذا الوكود—C’ الوكود
(5) LA (رم) xv 143; TA viii 318; Murt i 14; Khiz. i 51; I. Qut. 334
غير ثلاث 63—Eş-Şid. 63—غير ثلاث ماثلاث سود—El Baṭ 294
—C, D, Gey. (as text)—‘Aini i 412.
(6) C* باق
(7, 8) ‘Aini i 412—Gamh. 65 (as text)—I. Qut. 334—
Addād 95—Esh-Shar. ii 40; Khiz. i 51—El Baṭ 294; LA
(رم) xv 143. TA viii 318—بقايا موتود فيه بقايا رمة (رم)
—Murt i 14 as LA—ashعث مضررب القفا موتود فيه بقايا رمة—
El Gaulh. (رم) ii 292 (as text): Kunait (Horowitz) 24—Agh. xvi 110
—Es-Suy. Shaw 52—Muzhir ii 221—Naq. 270—Şafadi—Eş-Şid. 140.

٩ نَعْمَ فَانْتَ الْيَوْمَ كَالْعَمُودِ مِنْ الْهَوَىٰ أَوْ شَبَهَ الْمَوْرُودِ

[C D] المورود الخمرة والعمود¹ ما انضمت عليه الضلوع من البطن والعمود
الذي ضعف

المعمود [D]¹

١١ يَا مَيَّ ذَاتَ الْمَبْسَمِ الْمَبْرُودِ بَعْدَ الرَّقَادِ وَالْحَشَا الْمَخْضُودِ

[C D] المخضود ايبس الرطب والخضد الغص إذا كسرتة

١٣ وَالْمَقْلَتَيْنِ وَيَبَاضِ الْجِدِّ وَالْكَشْحِ مِنْ أَدْمَانَةٍ عَمُودِ

١٥ عَنْ الظَّبَاءِ مُتَبِعِ فَرُودِ أَهْلَكْتِنَا بِاللَّوْمِ وَالتَّفْنِيدِ

[C D] التفنيد هو اللوم والتجهيل يقال فَنَدْتَهُ وأَجْهَلْتَهُ وأَخْطَأْتُ برأيه

١٧ رَأَتْ شَجُونِي وَرَأَتْ تَحْدِيدِي مِنْ مَجْجَفَاتِ زَمَنِ مَرِيدِ

[C D] الشجون تغير اللون والتحديد المطوى الجلد مرید¹ متكبر والمججفات

ما اضر بالناس من تصارييف الزمان [وحوادثه D]

مزید [C]¹

١٩ نَقَحْنُ جِسْمِي عَنْ نَضَارِ الْعُودِ بَعْدَ اهْتِرَازِ الْغَصَنِ الْأَمْلُودِ

[C D] الأملود إذا انثنت من ورقها وأغصانها والنضار هبنا الخالص والأملود¹
الإملاس

الغصن [D adds]¹

(9, 10) Esh-Shar, ii 40 - C, Eş-Sid, 63 - المعمود - Gamh, 65, C, D - العمود

(11, 12) Esh-Shar, ii 40 - يامى - C, Eş-Sid.

(13, 14) Muzhir ii 250 - والجيد من أدمانة عتود - Esh-Shar, ii 40 - Eş Sid. : D
LA (ادمر) xiv 276; TA viii 181 [as
الكشح فى C, Gey., - والكشح من
عنود - Eş-Sid. - أدمانه عمود C, D - فى أدمائه عمود C - Muzhir]

(15, 16) D [sic] - عن الصبا متبع D.

(17, 18) مرید - LA ii 242; TA iii 164 (نقح) - تحديدى - C, D - تحديد C*
رأت شجوبى - Eş-Sid.

(19, 20) LA iii 571; TA (نضر) iii 279; FAiq ii 279; TA ii 242; LA iii 164 (نقح) -
يقعن - C* - (as text) - C, D - بعد اضطرب العنق الأملود, نقح - LA
vii 71 - Eş-Sid. omits v. 19.

جَابُوا إِلَيْكَ الْبَعْدَ مِنْ بَعِيدٍ
 ١١ جَابُوا قَطَعُوا

٣١ يِعْرَضُونَ اللَّيْلَ ذَا الْكَدُودِ أَغْرَاضَ كُلِّ وَغْرَةٍ صِيخُودِ

[C D] يقول هؤلاء¹ الفتية هم² اغراض كل وغرة والوغرة شدة الحر والغرض
 الهدف³ وصيخود يوم شدة الحر وصخرة صيخودة اي شديدة وتصخد
 الحبراء بحر الشمس
 الحد [C]³ هم [C adds]² هذه [D]¹

٣٣ وِدَلَجٍ مَخْرُوطِ الْعَمُودِ سِيرًا يِرَاحِي مَنَّةَ الْجَلِيدِ

[C D] الدلاج سير الليل C مخروطة ذاهب مستمر والعمود يعنى استقامة
 السير المنة القوة

٣٥ ذَا قَحْمٍ وَإِيْسٍ بِالتَّهْوِيدِ حَتَّى اسْتَحَلُّوا قِسْمَةَ السَّجُودِ

[C D] ذا قحمر D ازاد يسيرون سيرا قحما والقحمر جمع قحمة والقحمة
 الامر العظيم يحمل الرجل نفسه عليه والتهويد الصعب قسمة السجود
 والتقسير فى الصلاة وهو اسقاط رضعتين من الرباعيات

(30*) Only in D. The gloss to *z.* 29, 30 in D ends: وجابوا قطعوا, which applies to *z.* 33 of D's text {30* in the present text}—C and C* instead of 30* read: ودلج مخروط ألح followed by: سيرا يراحي ألح: which latter is not to be found in D; although it gives the gloss.

(31, 32) E₅-Sid. الليل بالكدود C - إغراض كل الليل بالكؤود Gey. يعتسفن الليل ذا السدود E. Sid. ix 34. the note in the margin says the reading of the text is correct, and cites in support *Dirwān* lxxx 28.

(33, 34) C, E₅-Sid., Gey. سيرا يراحي منة الجليد ودلج مخروط العمود D جابوا اليك البعد من بعيد From the gloss of D, the verse: جابوا ألح should follow *z.* 30.

(35, 36) D قحمر - استحلوا Abril Ala 84 - استحلوا

٣٧ والمسح بالأيدي من الصعيد نبتهم من مهجع مردود

[D C] [من الصلاة الرباعيات و¹] الصعيد هو التراب يقول تيمموا الصلاة عند

عدم² الماء، مهجع مقام³ مردود مجنوب

معام D مقام C³ عدم C عذر [D]² التصعيد اى C¹

٣٨ على دفوف يعدمات قود والنجم بين القم والتعريد

[C D] [الدفوف الجنوب والدف الجنب يعدمات ابل تستعمل قود طوال

النجم الثريا والقمّ يعنى القمّة وهو ان يكون الدلو فى وسط السماء

على الرأس والتعريد ان تميل فى ناحية التعريد والتعريد الارتفاع

ايضاً

٤١ تحلق اجوزاً فى صعود اذا سهيل لاح كالوقود

[C D] [الوقود النار بضم الواو والوقود بفتح الواو وهو الحطب وسهيل اسم

نجم [والتحلق¹ الارتفاع C]²

1 C والتحلق

2 D omits.

٤٣ فرد كشاة البقر المطرود ولاحت اجوزاً كالعقود

[C D] [الشاة الثور الوحشى والعقود قلائد الدر الواحد عقد والعن¹ الاعتراض

يقول ان البقر عارض² الثور

1 [C D] العين

2 [C D] عارض

مهجع المودود. Eṣ-Ṣid.—من التصعيد C*—تنتهم. مزؤد. مع الصعيد D (37, 38)

Abu'l-'Alā 84. The first four words of the gloss in D have evidently crept in from the last gloss.

(39, 40) Gey. —C, D, C*—والتعريد (عرد) LA—iv 280; TA ii 421

وهمت الجوزاء بالتعريد

(41, 42) TA (عرد) ii 421; Eṣ-Ṣid., D—يستلحق C*—يستلحق

(43, 44) Eṣ-Ṣid. كالعقود. —C, D, Gey. كالعقود. The reading of Eṣ-Ṣid. seems the best, but wants authority.

٤٥ عَارِضَتُهُ مِنْ عَيْنٍ بَعِيدٍ كَانَتْهَا مِنْ نَظَرٍ مَمْدُودٍ
٤٧ بِالْأَفْقِ مَنْظُومَانِ مِنْ فَرِيدٍ وَمَنْهَلٍ مِنَ الْقَطَا مَرُودٍ

[C1] المنهل الماء الذي ورد فيه

٤٩ أَجْنُ الصَّرِي ذِي عَرْمَضٍ لَبُودٍ تَكْسُودُ كُلَّ هَيْفَةٍ رُودٍ

[C1] والاجن المغير والصري الماء الذي يحبس ويطول مكثه واستفاضه¹

والعرمض الذي على وجه الماء كاللبد السواد القنى²

القنا [C] القبا [D]² الاستفاضه [C]¹

٥٥ مِنْ عَطَانٍ قَدْ هَمَّ بِالْبَيُودِ طَلَاوَةٌ مِنْ جَائِلٍ مَطْرُودِ

[C1] الطلاوة كفتات¹ البعر والدجال² تجيء به الريح فتطليه على الماء

مطرود يعنى البعر والطلاء المرتفع

والدحالى [C]² كفتات [C] كافتات [D]¹

٥٥ طَافَ كَيْحَمَ الْمِرْجَلِ الرَّكُودِ وَرَدَتْ بَيْنَ الْهَبِّ وَالْهَجُودِ

[C1] الحم الشمر المذاب الهب الإهباب¹ من النوم والهجود النوم يقول

وردت هذا المنهل فى آخر الليل

الإهباب [D]¹

٥٥ بِارْكَبِ مِثْلَ النَّشَاوَى الْغَيْدِ وَقَلْصِ مَقْوَرَةَ الْجُلُودِ

[C1] يعنى الصبح والناس منها منتهيه ونائم والنشأوى السكرى وقلص اناث

الابل مقورة ممكورة ضامرة

(45, 46) C, Es-Sid.; Gey. عارضته C* - من عبق D - من عبق C. cf. عارضته C* - من نظر Abu'l-'Alā - C, D, Gey., Es-Sid.

(47, 48) D - منظومان C* - منظومات C - منظومان بالفريد D. omits 47.

(19, 50) Es-Sid. - لبود C* - زوود

(51, 52) D - حائل Es-Sid. - حائل C, D - بالبيود C, Es-Sid. - هم بالبيود D

(53, 54) D - الهب والركود C* - بين الهب

(55, 56) The first words of the gloss belong to the sentence (unfinished) of the preceding gloss.

٥٧ عَوْجٌ طَوَّاهَا طَيِّبَةُ الْبُرُودِ تَنْحَى بِالْحَيْمِهَا رُؤُوسَ الْبَيْدِ

[CD] عوج من البزال تنحى اى فى السير والبيد الصحارى

٥٨ يَصْبِحُنْ بَعْدَ الطَّلُقِ بِالْتَحْرِيدِ وَبَعْدَ شَدِّ الْقُرْبِ الْمَسْمُودِ

[C] الطلق [سير] إلى الماء والليلة الاولى اذا كان دونه ليلتان والقرب سير الليل الى الماء

٦١ يَخْرُجُنْ مِنْ ذِي ظِلِّ مَنْضُودٍ شَوَائِمًا لِلْسَائِقِ الْغَرِيدِ

[CD] شوائمها¹ اى سوابق² والشأو السبق والغريد³ الذى يرجع فى صوته

يطرب يعنى الحادى يقول هن يسبقن⁴ الحادى

يسقن [C]⁴ التغريد [C]³ سوائق [C]² شوابقا [C]¹

٦٢ إِذَا حِدَاهُنْ بَهِيدٍ هَيْدِ صَفْحُنْ لِلْأَزْرَارِ بِالْأَخْدُودِ

٦٥ يَتْبَعْنَ مِثْلَ الصَّخْرَةِ الصَّيْخُودِ تَرْمِي السُّرَى بَعْنِقِ أَمْلُودِ

[CD] يتبعن مثل الصخرة يعنى ناقته مملومة مجتمعة والصيخود التى اصابتها

الشمس بحرهما املود ريان ممتلىء

(57, 58) Eṣ-Ṣid. شجى

المسعود 28—Addād—التحريد—C—الطلق الشديد—Eṣ-Ṣid. (59, 60) Not in D—

—Addād: Abu'l-'Alā 84—الطلق التجريد 84—Qutrūb Addād (cod. Berol. Peterm.) 10*

قال ابو محمد schol. وبعد سمد القرب المسعود 10*

من بعد Addād—Haffner—المسعود فى بيت ذى الرمة الشديد هاهنا

شوائمها 84—Abu'l-'Alā—شوابقا C*—شوائمها—Eṣ-Ṣid.—سواتما D—شوابقا C (61, 62)

—This—اذا حدوتها 84—Abu'l-'Alā—الازرار—C—بالازرار. بهيد هيد D (63, 64) This group is cited in the order 59, 62, 63, 64, 55 (or 30), 36, 37.

حمرء مثل الصخرة [اصد 23]—LA—يتبعن—D, Eṣ-Ṣid.—C*, C—تبعن (65, 66)

TA (اصد) ii 394 (as text).

٦١ وَهَامَةٌ مَلْمُومَةٌ أَجْلَمُودٌ وَكَاهِلٌ تَمَّ إِلَى تَصْعِيدِ
٦٢ كَانِمَا غَبَّ السَّرَى قَتُودَى عَلَى سَرَاةٍ مَسْحَلٍ مَزُودِ

CD أي على ظهر حمار قرح والسراة الظهر وسراة كل شيء اعلاه

٧١ ذَى جَدَّتَيْنِ أَبَدَ الشَّرُودِ يَبْرَى لِقَبَاءِ أَحْشَا قِيدُودِ

CD ذى جدتين والجدتان¹ خطنان فى الظهر يعنى ظهر الحمار يبرى

يقرض قباء الحشا ضامرة البطن قيدود يعنى طويلة D²

يعنى قنوده طويل [D]² حدتان خيطان [C]¹

٧٣ تَقُولُ بِنْتِي إِذْ رَأَتْ وَعَيْدِي هَمْدٌ أَمْرِي لَهْمَةٌ كَيْوَدِ

D¹ يقول بنتى اذ رأت وعيذى تقول اياها حين اسفر بالمعام¹

امر بالمعام¹

٨٠ ذَى بَدَوَاتٍ مُتَلَفٍ مُفِيدٍ أَمْضَى عَلَى الْهَوْلِ مِنَ الطَّرِيدِ

CD متلف مفيد يتلف ماله ويفيد غيره والطريد المطرود الذى وراءه من

يطلبه

وراءه من يطلبه دراه امر ويطلبه [C]¹

٨١ سَاءَ لِذَى الْأَجْنَةِ الْحَسُودِ إِنَّكَ سَامِرٌ سَمُودٌ فَمُودِ

CD ساء يقال ساءه اذا احزنه¹ والاجنّة العدوان² واراد انّها³ تقول انك سامر

العدارة [C]² ساء يقال ساء اذا جرته صريمة [C]¹

ان [C]¹ انك [D]³

وهامة C, Es-Sid. —وسرها مليمومة D (67, 68)

C*, C, D —قيدود Es-Sid. —أبد شرود. جَدَّتَيْنِ Es-Sid. —حدتين C*, C, D (71, 72)
D —قيدود Gey. —تبرى لقياد D —قؤود Gey. —قيود D

C*, C, D —يقول بينى C*, D —كنود Es-Sid. —كئود C*. —تقول بنتى كئود
transposed in C with 75, 76. —I give Es's gloss as I find it—perhaps we
might read: تقول اياها حين راتنى امرا هماما

C* مفيد C, D, Es-Sid. —ذى D, Es-Sid. —وذى C (75, 76)

Es-Sid. omits n. 77. —Gey. —سوءه D —سوءه Es-Sid. —سوءه فمود Gey.
C* سمود C سمود قمودى C سمود فمود D سمود فمودى

٧٩ فقلت لا والمبدي المعيد الله اهل الحمد والتحميد
 ٨١ ما دون وقت الاجل المعدود مدعوود رب صادق الوعود
 ٨٢ [اهل اغدون في عيشة رغيد
 ٨٣ والله ادنى لى من الوريد والموت يلقي انفس الشهود

الطويل

٢٣

١ الا لا ارى كالدار بالزرق موقفا ولا مثل شوق هيجته عمودها
 ٢ عشية اثنى الدمع طورا وتارة يصادف جنبى حيتى فيجودها
 [C D] اثنى الدمع اى اردّه يجودها فيقع عليها مثل المطر

٣ وما يسفح العينين من رسد دمنة عفتها الليالى نحسها وسعودها
 [C] عفتها درستها

(79, 80) Eṣ-Ṣid. — الحمد والتمجيد — C, D — r. 79 is cited Diw. Zoheir
 D, M. G. Arab. No. 103, fol. 12^B [as text].

(81, 82) C — الوعيد — D, Eṣ-Ṣid. — الممدود — C

(827) From Muḥibb, p. 100: not, however, to be found in Kashshāf (or
 elsewhere).

(83, 84) Eṣ-Ṣid. — Khiz. iv 358 — الموت ادنى — Kashshāf 1401 — Muḥibb 100
 والموت اوفى لى من الوريد

قال ذو الرمة يهجو امرء القيس بن سعد بن زيد مناة بن تميم L (1), C (1)

عمودها L — عؤودها C, D — أهيجته C — هيجته D, L (1)

حينى. يصادف C, D — تصادف جنبى L — لحيتى D, L — ليحق C (2)

وما تسفح العينين D — وما تسفح العين C — جرت عبوة العينين L, C (1)

يسفح اى يسيل وما للتعجب اى وما هذا — Ambr. schol. — وما يسفح Ambr.

الامر الذى بلغ ذا... يقال يوم نحس اى يوم غبرة وريح

٤ وأملى عليها الدهر حتى تربعت بها الخنس آجال المها وفريدها

[CD] املى عليها الدهر طال عليها تربعت اقامت ايام الربيع الخنس قصار
الانوف يعنى البقر آجال المها أقاطيع البقر والفريد منها المفرد

٥ لقد كنت اخفى حب مي وذكرها رسيس الهوى حتى كان لا اريدها

[CD] رسيس الهوى ما بطن منه وقيل رسيس الهوى أوله ومسه

٦ كما كنت اطوى النفس عن ام سالم وجاراتها حتى كان لا اهدها

٧ اذا عرضت بالرمل ادماً عوهج لنا قلت هذى عين مي وجيدها

٨ فدا زال يغلو حب دية عندنا ويزداد حتى لم نجد ما يزيدنا

٩ اذا اللامعات البيض عرضن دونها تقارب لي دن حب مي بعيدها

١٠ تذكرت ميا بعد ما حال دونها سهوب ترامي بالمراسيل بيدها

[CD] السهوب ما استوى من الارض واحدها سهب¹ والمراسيل سهلة السير
يعنى الابل

اسهب [C]¹

(4) القفر* L, C(1), Ambr., D الدهر - C, D عليها الفعى L

(6) حتى L, D - وجاراتها C, D - وحاراتها L - كما كنت L - C, D - لقد كنت D
اى اضمرها على كل - Ambr. schol. - أم خالد - Ambr. - كاتني C - كان
شئ اى لا ابلها ولا اهتر بها

(7) عوهج طويلة العنق من النساء - Ambr. schol. - لنا L, D - لها C

(8) نزيدها L - زال ينمي L, C(1) - L* - يغلو D - زال يغلى C
Masāriṭu'l Ushshāq 316 - غلا LA - ما زال ينمي, يزيدنا
Lane 2287 - Ambr. يغلو, يزيدنا

(9) - السيد L - تقارب, البيض C, D - اللامعات C - اذا لامعات L, C(1) - D, L
- من حيث D - من حب L, C - لامعات البيد - Ambr. - تقرب L, L*
التي تلمع بالسراب اى - Ambr. schol. - من حتى مي, اذا لامعات البيد
صارت هذه اللامعات دون مي اى كما يعترض الرجل الشئ فيمنعه عنه
وكذلك اللامعات صارت بيني وبينها ثم قال اذا كان هذا جانب امر من
الحب يقرب الى البعيد

(10) بيد جمع بيداء وهى الارض المستوية. Ambr. schol. (10)

١١ وَصَحْبِي عَلَى أَكْوَارِ شَدَقٍ رَمْتُ بِهَا طَرَائِفُ حَاجَاتِ الْفَتَى وَتَلِيدِهَا

[CD] الاكوار الرحال شدة ابل واسعات الاشداق والطرائف مستحدثة والتليد القديم

١٢ تَغَالَى بِأَيْدِيهَا إِذَا زَجَلَتْ بِهَا سَرَى اللَّيْلِ وَاصْطَفَتْ بِخَرْقِ خُدُودِهَا

[CD] تعالى ترتفع في السير زجلت سقت¹ يقول اصطفت خدودها في السير والخرق البعيد من الارض

اوسعت! سعت [D] رحلت نسقت [C]¹

١٣ وَقَادَتْ قِلَاصَ الرِّكْبِ وَجِنَاءَ حَرَّةٍ وَسُوجٍ إِذَا انْضَمَّتْ حَشَاهَا قِتُودِهَا

[CD] وقادت تقدمت والقلاص الاناث من الابل وجناء عظيمة صلبة حرّة كريمة وسوج كثيرة الوسج وهو ضرب من السير والقنود عيدان الرحل

١٤ ضَنِينَةٌ جَفْنِ الْعَيْنِ بِالْمَاءِ كُلَّمَا تَضَرَّجَ مِنْ هَجْمِ الْهَوَاجِرِ جِيدِهَا

[CD] تضرّج ابتل¹ بالعرق والهجم الضب² يقال هجمته الهاجرة انصب عرقه والجيد العنق قال الراجز³ في الهجم

إِذَا التَّقَّتْ أَرْبَعُ أَيْدٍ تَهْجِمُهُ حَفَّ حَفِيفَ الْغَيْثِ جَادَتْ دِيمُهُ

تهجم⁴ اي تهجم اللين تضب من الضرع ويقال هجمت البيت اذا هدمته وهجمت على القوم اتيهم بسرعة

¹ ابتل [C] ² الصب [C] ³ Ru'bar: Ahl. p. 186 *et.* 9, 10.

تهجة [C] تهجمه [D]⁴

- (11) L—رمى بها C, D—على اطوار L, C(1)—على الاكوار D—على اصوار C (11)
فيقول رمت هذه الابل الى البلدان هذه الحاجات Ambr. schol.—رمت بها
- (12) جدودها D اليل واطفت, تغالى, زجلت L واصطفت, اذا ارحلت C زجلت. Ambr. تغالى C, D ولطفت [in margin], واصطفت, زجلت تغالى ترامى زجلت Ambr. schol.—تغالى, زجلت C(1)—تغالى *L—تغالى رمت... اصطفت اي تساورت سواً
- (13) D—اذا ضمت L, C, L*—C(1), قنودها, وجناء رسلّة Ambr., L, C(1)
وجناء حرّة, قيودها C, D حشاها C, L حماها, اذا انضمت
- (14) L—من هجم L, C—كلما C, D—من لقع, طميمّة D الهواجر, ضمينه L. يصرح 37 ii (ضمن) Asās—الحواجر, ضمنية 35 ii (هجم) C, Asās—كلها *L ضمنية اي الابل تبكى اي تسيل دموعها من الجهد فيقول Ambr. schol.— هذه تضنّ بذلك اي تصبر على الشدة كما تضرّج اي تلتخ من هجم الهواجر اي نحلتها الهاجرة ان يسيل عرقها

١٥ كَانِ الدَّبِي الكَتْفَانِ يَكْسُو بِصَاقِهِ عِلَابِي حَرْجُوجِ طَوِيلِ وِرِيدِهَا

[C'D] الدبى صغار الجراد والكتفان يكتف فى مشيته وذلك اذا خرج نخمة¹
اجنحته فشبّه عرق الناقة ببصاق الجراد حرجوج طويلة الظهر وقوله طويل
وريدها اى عنقها لأن الوريد عرق فى العنق

احتحته [D]² حجم [C, D]¹

١٦ إِذَا حَرَمَ القَيْلُولَةَ الخِمْسِ وَارْتَمَتْ عَلَى رَاسِهَا شَمْسٌ طَوِيلِ رِكُودِهَا

[C'D] الخمس ان يترك الماء اربعة ايام ويكون وردهم فى اليوم الخامس يقول
طلبهم الماء يمنعهم ان يقللوا

١٧ أَلَا قَبِيحٌ اللّٰهُ أَمْرًا القَيْسِ إِذَا كَثِيرٌ مَخَازِيهَا قَلِيلٌ عَدِيدِهَا

١٨ فَمَا أَحْرَزَتْ أَيْدِي أَمْرِ القَيْسِ خَصْلَةً مِنْ آخِرِ الأَخْصَلَةِ تَسْتَفِيدِهَا

١٩ تَضَامَ أَمْرُ القَيْسِ بِنِ لَوْمِ حَقُوقِهَا وَتَرْضَى وَلَا يَدْعَى لِحُكْمِ عَمِيدِهَا

٢٠ وَمَا أَنْتَظِرْتَ غِيَابِهَا لِعَظِيمَةِ وَلَا اسْتَوْدِرْتَ فِي جَلِّ أَمْرِ شَهُودِهَا

(15) D - C(1), L, L* omit - علابى، يكسو بَصَاقِهِ C الكتفان يعلو اناصافه، علابى D
...والعلابى جمع علباء وللبعير علباوان وهما عصبتان - Ambr. schol.
تأخذان من القفا الى الكاهل... والحرجوج التى ضمرت وطالت مع
الارض والوريد حبل العائق فاراد أنها طويلة العنق

(16) Ambr., D حرّم اذا

(17) اذا قبح L* - كثير تناجيبها C(1), L, L* كثيرا مخازيبها D

(18) Verse 23 in D, C(1), L omit it. D has here a composite verse:

فَمَا أَحْرَزَتْ أَيْدِي ابْنِ لَوْمِ حَقُوقِهَا فَتَرْضَى وَلَا يَدْعَى لِحُكْمِ عَمِيدِهَا
الأَخْصَلَةُ D - الأَسْوَةُ C - Ambr., C
فَمَا أَحْرَزَتْ

(19) L*, L, C(1) - ولا يدعى C, D وترضى بان يدعى L*

(20) C, D استومرت D ولو استمرت C فى جل ولا استمرت L [sic]
استمرت فى جلّ 1. Quat. 311 with variants in notes:
استؤذنت and استؤمرت

٢١ وَاَمْثَلِ اخْلَاقِ اَمْرِى الْقَيْسِ اِنَّهَا صِلَابٌ عَلٰى طَوْلِ الْهُوَازِ جَلُوْدَهَا
 ٢٢ لَهْمٌ مَّجْلِسٌ صَهْبِ السَّبَالِ اِذْلَةٌ سَوَاسِيَةٌ اَحْرَارُهَا وَعَبِيْدُهَا

[C] صهّب حمير والسبال الشعر الذى عن يمين الشفة العليا وشمالها ويقال
 للسبال [شوارب] يقول هم عجم [لان] شواربهم¹ حمير سواسية فى الشرّ
 خاصّة²

السرخاصة [C]² سواربهم [C]¹

٢٣ اِذَا اجْدَبْتَ اَرْضَ اَمْرِى الْقَيْسِ اَمْسَكْتُ قِرَاَهَا وَكَانَتْ عَادَةً تَسْتَعِيْدُهَا
 ٢٤ تَشَبُّ عَذَارِيْهَا عَلٰى شَرِّ عَادَةٍ وَبِاللَّوْمِ كُلِّ اللَّوْمِ يَغْذٰى وَلِيْدُهَا

[C] عذاريتها جواربها ويروى باللؤم منها كان¹ يغذى وليدها
 ضايغذى [C]¹

٢٥ اِذَا مَرَّيْتِىَّ حَلَلِيْنَ بِبَلَدَةٍ مِنْ اَلْاَرْضِ لَمْ يَصْلِحْ طَهْوَرًا صَعِيْدُهَا
 ٢٦ اِذَا مَرَّيْتِىَّ بَاعَ بِالْكَسْرِ بِنْتُهُ فَمَا رَجَعْتُ كَفَّ الَّذِى يَسْتَفِيْدُهَا
 ٢٧ اَحِيْنَ مَلَاتِ الْاَرْضُ هَدْرًا وَاَطْرَقَتْ مَخَافَةٌ صَغْنِيْ جَنْهَا وَاَسْوَدُهَا

(21) على عَضْ xix 135 (سوا) LA, L*, L: C (1), Tahdh. 198 - وامثال D
 على عَضْ 136 Askari - على طول C, D, C, Qut. 341, I.

(22) هم مجلس Murt i 38 - Tahdh 198 - TA x 187 - LA xix 135 (سوا) LA
 ولا يقال سواسية الا فى الهجاء. Ambr. schol. - Askari 136 - El

اجتذبت C (1) - قراها, اجدبت ارض * L - اذا اجذبت ايدى D

تشب جواربها * L (1) - C (1) - يغدوا D - تشب عذاربها C, D - تشب جواربها L

طهور C (1) - اذا مرّيات, طهور C - [as variant] مرّيات نزلن I. Qut. 341 -
 اذا مرّيات. Ambr. - اذا ما ريات L -

(26) TA iii 522, اذا المرّيتى, ضف امرىء, باع بالكسر بِنْتُهُ vi 455 (كسر) LA
 اذا ما امرء قد بالكوس D - بالكسر بِنْتُهُ L, L*, C (1) - اذا مارى L - [as LA]
 بالكسر بِنْتُهُ. Ambr. - اذا مرّيتى باع بالكوس بِنْتُهُ C - بِنْتُهُ

(27) Ambr. - واطرقت, جنها * L - جنها, واطرقت L -
 ضغنى L, L* - ضغنى

٢٨ عَوَى مَرْنَى لى فَعَصَبْت رَاسَهُ عَصَابَةٌ خَزَى لَيْسَ يَبْلَى جَدِيدَهَا
٢٩ قَرَعَتْ بِكَذَّانِ أَمْرَى التَّقْيِسَ لَابَةً صَفَاةٌ يَنْزَى بِالْمَرَادَى حَيُودَهَا

[C D] الكدّان 1 حجارة واللابة حجارة صلبة والمرادى صخور تكسر بها الصخور
وحَيُودَهَا² جراثيمها³ واحدها حيد⁴ ينزى⁵ المرادى يرفعها عنها
تترى [C]⁵ جيد [C]⁴ جراثيمها [C]³ وحَيُودَهَا [C]² الكدّان [C]¹

٣٠ بنى دواب شر المضلين عصبية إذا ذكرت أحسابها وجدودها
٣١ أهبتهم بورد أمر تطيقوا زياده وقد يحسد الأوراد من لا يزودها

[D] أهبتهم دعوتهم والورد الابل زياده¹ منعه

زياده [D]¹

٣٢ فأصبحت أرميكم بكل غريبة تجد الليالى عارها وتزيدها

[C D] اراد ارميكم بكل قصيدة غريبة تجد الليالى عارها اى تجدد عارها

(28) مرعى بى لـ عوا مرأى D—عصائب C (1), L*, L, Ambr. عصابة C, D (28)

تترى C, D—صفات C—صفاة D, L—لأته فرعت لـ المرادى فرغت D
—لابة C, D—بالمرادى C (1), L, C—قتبرى C (1)—يُنزَى Ambr. قتبى لـ
... واللابة الحرّة Ambr. schol.—لأنه لـ جِيُودَهَا C, D, L—لانة C (1)

اى الحجارة السود المرادى جمع مرداة وهى الصخرة العظيمة تدقّ بها
الحجارة وهى صلبة والكدّان رخوة قال كدّان لا يوتّر فى الحرّة يقول اذا
رُمّت ان تهجونا ضنّت لقاع صفاة لا يوتّر فيها معولك فكلما ضربت بـ المرادى
نزت فلا تعمل فيها

Ambr. ذُوَبْ—ذوَابْ L—دوَابْ D—L, L* omit. cf. Diw. liii 17—
عند ابن رباح شرّ بالنصب schol.

C يَحْسُدُ Ambr.—يَحْسُدُ يطيقوا C, D—زياده تطيقوا يحسد لـ C (1)
أهبتهم دعوتهم بورد وهو هاهنا الابل ترد الماء Ambr. schol. زياده D—
فضربه مثلاً لم تطيقوا زياده اى رده ودفعه وأتما ضربه مثلاً فيقول استجلبتهم
هجاهى انتم لا تطيقوننى وقد يحسد الأوراد من لا يزودها اى قد يجلب
الشر على نفسه ولا يقدر ان يدفعه

(32) Goldz. Abl. 36.

٣٣ قَوَافٍ كَشَامِ الْوَجْهِ بَاقٍ حِبَارَهَا إِذَا أَرْسَلَتْ لَمْ يَبْقَ يَوْمًا شُرُودَهَا

[D] كَشَامِ الْوَجْهِ أَرَادَ كَشَامَةَ فِي الْوَجْهِ وَالْحِبَارُ الْإِثْرُ وَهِيَ قِبَائِلُ مَجْتَمِعَةٌ²

الخيار [D]¹

² see note.

٣٤ تَوَافَى بِهَا الرِّكْبَانُ فِي كُلِّ مَوْسِمٍ وَيَحْلُو بِأَقْوَادِ الرُّوَادِ نَشِيدَهَا

٣٥ مَنَعْنَا سَنَامَ الْأَرْضِ بِالْأَخِيلِ وَالْقَنَا وَأَنْتُمْ خَنَازِيرُ الْقُرَى وَقُرُودَهَا

٣٦ إِذَا حَلَّ بَيْتِي فِي الرِّبَابِ رَايْتَنِي بِرَابِيَةٍ صَعْبٍ عَلَيْكَ صَعُودَهَا

٣٧ كَمَا اللَّوْمُ الْوَانِ أَمْرِي الْقَيْسُ كَهْبَةٌ أَضْرَبُ بِهَا بَيْضَ الْوَجُودِ وَسُودَهَا

الطويل

٣٤

أَلْقَدُ جَشَاتٍ نَفْسِي عَشِيَّةً مَشْرِيفٍ وَيَوْمَ لَوِي حَزْوَى فَكَلْتُ لَهَا صَبْرًا

[C D] جَشَاتٌ شَخْصَتْ وَارْتَفَعَتْ قَالَ [عمرو] بن الاطنابة

﴿وَقَوْلِي كُلَّمَا جَشَاتُ وَجَاشَتْ مَكَانِكَ تُحْمِدِي أَوْ تَسْتَرِيحِي﴾

(33) Ambr., Goldz. Abh. 96, C (1) —لم تَبَيَّنْ يوم وبان شُرُودَهَا C—لم يُشَنِّ —شام جمع شامة. Ambr. schol. خيارها. لم يبق يوماً شُرُودَهَا D—كشام [sic] يقول لهذه القوافي اثر يبقى كالشامة في الوجه يقول هذه القوافي لا يقدر The last words of the gloss in D refer to the reading يبق.

(34) Ambr., Goldz. Abh. 96: L, C —كَلَّ مَوْسِمٍ D—يَشْدُهَا L*—اي تتوافى بهذه القوافي. Ambr. schol. يَحْلَى. مَسُومٍ مَوْسِمٍ كَلَّ سَوْقٍ مِنْ اسْوَاقِ الْعَرَبِ تُبَاعُ فِيهِ الْاِبِلُ وَتَشْتَرَى فَازًا اشْتَرَوْا¹ ابِلًا وَسَمَّوْهَا بِسَمَاتِهِمْ

¹ Ambr. استروا

(35) Not in C—*cr.* 35 and 36 are not in L*.

(36, 37) Not in L. Ambr., C (1).

٣٤

(1) C —وهذه القصيدة تسمى أحجية العرب Khiz. iv 52—Bekrī 561—Hamdānī 163—C —اللوى مشرق. —The well-known verse cited in the gloss is (incorrectly) quoted, LA (جشأ) i 10, with the reading لنفسي; TA i 52 as text. It is also cited Hamāsa (Bulṭuri) i c. 3; Khiz. i 423, Aini iv 415; Kāmil 753, Tahdhib 413 etc.

٢ تَحْنُ إِلَى مَيِّ كَمَا حَنَّ نَازِعٌ دَعَاهُ الْهُوَى فَارْتَادَ مِنْ قَيْدِهِ قَصْرًا

[C D] نازع يعبر يحنّ الى وطنه اراد ارتاد من قيده الشعب¹ فوجده مقصورا²
وقيل قصر اى ضيقا يقول تحنّ الى مَيِّ كَمَا حَنَّ هذا البعير لصاحبه³
يعنى ناقته

الصدى [C]³ مهجورا [D]² الشبعة [D] السعة [C]¹

٣ فقلت اربعا يا صاحبي بدمنة بذى الرمث قد اقوت منازلها عصرا

[C D] اربعا¹ اى اقيما اقوت افقرت وخلصت عصرا اى دهرا ودمنة المنزل قد
توشح بحلول الناس فيه ويروى بذى الرمث اقوت بعد ساكنها عصرا
وذو الرمث موضع ينبت فيه الرمث

ارفقا فيما [C]¹

٤ ارشت بها عيناك حتى كانما تحلان من سفح الدموع بها ندرا

[C D] ارشت ورشت اى سالت بالبكاء يقول كلما رأيت منازلها بكيت فكانما
عليك ندرا لا بد من قضائه

٥ ولا مئى إلا ان تزور بمشرف أو الزرق من اطلالها دمننا قفرا

[C D] يقول لا تقدر عليها حتى تقطع بلدا¹ قفرا بعيدا والاطلال ما شخص
من آثار الديار قفرا خالية والدمس المنازل
بلد [D]¹

٦ تعفت لتهتان الشتاء وهدهشت بها نائجات الصيف شرقية كدرا

[C D] تعفت درست والتهتان انسكاب المطر وهوشت حركت وهيجت والنائجات¹
الرياح الشديداات الهبوب [وهو مشتق من الناج وهو انوى² وقال العجاج
وَآنحدرتها النَّائجَاتُ مَنَاجِا³ [D] شرقية يقول جاءت من قبل الشرق
كدرا فيها غبار من شدة الهبوب

الدوى [C] البرد [D]² النائجات [D C]¹

وَأَلتَّخَذَتْهُ [D]³ النائجات, Ahl. Diw. v 1

(2) L*, L, C(1) — Khiz. iv 53.

(3) In L, C(1) *vv.* 3, 4 are transposed with 5, 6—C(1), L, L* بذى الرمث
اقوت بعد ساكنها عصرا

(1) D محلان

(5) D, L الزرق C*, C يزور, أو الزرق C*

(6) LA بها نائجات (هوش) viii 259; TA iv 369; El Gauh. i 501—C, D نائجات
—Muhit 2201. الصيف

٧ فَمَا ظَبِيَّةٌ تَرَعَى مَسَاقِطَ رَمَلَةٍ كَسَا الْوَاكِفَ الْغَادِي لَهَا وَرَقًا نَضْرًا

[C D] مساقط حيث يسقط الغيث والواكف المطر ويروى خلا الواكف الغادي يقول انكشف المطر للظبية عن الورق النضر الاخضر الناعم والنضر الحسن ويروى مساقط روضة

٨ تَلَاعًا هَرَاقَتْ عِنْدَ حَوْضِي وَقَابَلْتِ مِنْ اِحْبَلِ ذِي الْاِدْعَاصِ اَمِيْلَةٌ غَفْرًا

[C D] التلعة مسيل الماء الى الوادى يريد التلاع هراقت الماء عند حوضى وقابلت اى استعلت والاميلة¹ جمع اميلة² وهى جبل من الرمل مستطيل طوله ايام بعرض ميل ونحوه غفرا تضرب الى الحمرة وهو الاميل من الرمل مسيرة يوم او يومين وعرضه نصف يوم او نحو ذلك والادعاص كثبان الرمل

اميل [D]² والاملة [C D]¹

٩ رَاتِ اِنْسَا عِنْدَ اِخْلَآءٍ فَاقْبَلْتِ وَلَمْ تَبْدِ اِلَّا فِى تَصْرِفِهَا ذَعْرًا

[C D] اِنْسَا¹ اى رأت انسانا عند الخلاء اى عند الخلوة وتصرفها جولا يقول لم تبد ذعرا انها مدت عنقها ومالت² به والذعر الفزع تطاولت [C]² اِنْسَا [C]¹

١٠ بِاِحْسَنِ مِنْ مِي عَشِيَّةٍ حَاوَلْتِ لِتَجْعَلَ صَدْعًا فِى فَوَادِكِ اَوْ وَقْرًا

[C D] يقول ما هذه الظبية باحسن من مئى والصدع الشق والوقر تأثير فى العظم

١١ بِوَجْهِ كَقَرْنِ الشَّمْسِ حَرًّا كَانَمَا تَهِيضُ بِهَذَا الْقَلْبِ لِمَحْتِهِ كَسْرًا

[C] قرن الشمس جانبها حر كريم¹ تهيض تنكسر بعد جبر ويقال هاضه يهيضه هياضا

حركه ثم [C]¹

(7) L*, L, C (1) — مساقط روضة. فما مغزل. ل. (1)

(8) املة (1) D, C, C — حَوْضِ L

(9) ذارا L* — بعد الخلاء فاعرضت L, C (1)

(10) وَقْرًا C, L, C (1)

(11) LA (هياض) ix 117; TA v 99—not in D.

١٢ وَعَيْنٌ كَانَ الْبَابِلِيِّينَ لَبْسًا بِقَلْبِكَ مِنْهَا يَوْمَ مَعْقَلَةٍ سِحْرًا
[C'D] يقول كان البابليين اراد هاروت وماروت لبسا خلطا ومعقلة موضع
بالدهنا

١٣ وَذِي أَشْرٍ كَالْأَقْحَوَانِ أَرْتَدَّتْ بِهِ حَنَادِيحٌ لَمْ يَقْرَبْ سِبَاخًا وَلَا بَحْرًا
[C'D] الاشر التحزيز في الاضراس¹ والحناديج وهي حناديج² في الرمل الواحد
حندوج حناديد [C]² اطراف الاسنان [C]¹

١٤ وَجِيدٌ وَلَبَّاتٌ نَوَاصِعٌ وَاصِحٌ إِذَا لَمْ تَكُنْ مِنْ نَضْحِ جَادِيهَا صَفْرًا
[C'D] الجيد العنق والناصع شديد البياض وهو الصافي من كل لون ومن
الرأى ايضا يقال رأى ناصع اى تبين واضح ابيض والوضح البياض
والجادى¹ الزعفران الحادى [C]¹

١٥ فَيَا مَيِّ مَا أَدْرَاكَ أَيْنَ مَنَاخِنَا مَعْرَقَةَ الْأَحْيِ يَمَانِيَةَ سَجْرًا
[C'D] معرقة¹ الاحي قليلة لحم اللحي سجرا² يضرب لونها الى الحمرة
والاسجر هو الاحمر فى بياض يمانية ابل اليمن [ويروى فيا مئى
بالرفع على الاسم D] سجرا² معرفة [C]¹

١٦ قَدْ أَكْتَفَلْتُ بِالْحَزَنِ وَأَعَوْجٍ دُونَهَا ضَوَارِبٌ مِنْ خَفَانٍ مَجْتَابَةٍ سَدْرًا
[C'D] اكتفلت بالحزن جعلته خلفها كالكفل كساء يجعل على عجز البعير
ليركب عليه¹ الرديف ضوارب اودية منخفضة² الواحد ضارب وخفان³
بلد مجتابة⁴ اى لابسة [وسدرا⁵ مكان D]
سدرا [D]⁵ مجتابة [C]⁴ خفان [C'D]³ متخططه [C]² D omits.¹

(12) L*, D وعين — I, C(1), C وعينا

(13) D صباحا C* — لم يعرب C* — اردت C — ارتدت به. سباحا ولا بحرا D
ولا بكرا — C(1), L, L* omit 13, 14.

(14) حاد بها C*, C, D omits — C(1) نصح. صقرا. وضح. تواضع. والنات D
نصح. صفرا C*, C — النواضع C

(15) — معرفّة C, D — ارداك. سحرا. يوم مناخنا D
[sic] ما ادريك L* — ما يدريك أن 379 i

(16) TA, L, D اكتفلت [but corrected in marg.] LA 37: ii (ضرب) TA i
تحتابه 108 xiv (كفل) LA — 53 — iv — خفان معوجة 319
بالحزن وعوج. محتابة [sic], سدرا D — محتابه C — 208: ii (كفل) Asās
سدرا — C(1), L, L*, transpose 16, 17. In Ḥandāni: Arabia 168, mentioned as a place in Yamāna.

١٧ حَرَّاجِيحٌ مَا تَنْفَكُ إِلَّا مَنَاخَةً عَلَى أَحْسَفٍ أَوْ نَرْمِي بِهَا بِلْدًا قَفْرًا

[C D] حراجيج طوال ضامرات من الهزال والخسف¹ ان تبيت على غير علف
وتنفك هنا بمعنى تنفصل [يقول ما تنفصل من بلد الى بلد الا
مناخة على الخسف D]

الخسف [C] 1

١٨ اَنْخَنَ لِتَعْرِيسٍ فَمِنْهُنَّ صَارِفٌ يَغْنِي بِنَابِيهِ مَطْلَحَةٌ صَعْرًا

[C D] ويروى انخن بتعريس قليلا وصارف¹ والتعريس النزول عند السحر
وصارف بنابيه يحك احدهما على الآخر فيسمع لها صوت وهو الصريف
مطلحة معنية² صعر مائلة الواحدة صعراء³ والصعر الميل
صعرا [C] 3 مغنيه [C] 2 لتعريس قليل بصارف [D] 1

١٩ وَمَنْتَزِعٌ مِنْ بَيْنِ نِسْعِيهِ جِرَّةٌ نَشِيحٌ الشَّجَا جَاءَتْ إِلَى ضَرِسِهِ نَزْرًا

[C D] ومنزع اى يخرج من بين الحقب والتصدير جرّة كما ينشج¹ الذى
به الشجا² وهو عود يعترض فى الحلق³ [والنشيج⁴ كأنه تنفس الصعداء⁵
اذا اخرج جرته C]

الصعداء [C] 5 النسيح [C] 4 الخلق [C] 2 الشجا² ينسح [C] 1

٢٠ طَوَاهِنُ قَوْلِ الرِّكْبِ سَيِّرُوا إِذَا اكْتَسَى مِنْ اللَّيْلِ أَعْلَى كُلِّ رَابِيَةٍ خَدْرًا

[C D] اى صارت كل رابية كأنها فى خدر من سواد الليل

٢١ وَتَهَجِيرُنَا وَالْمَرُو حَامٍ كَانَمَا يَطَّانُ بِهِ وَالشَّمْسُ حَامِيَةٌ جَمْرًا

[C D] او طواهين ايضا تهجيرنا والتهجير سير الهجرة والمرو الحجارة البيض¹
جرت عليها الشمس فصار كأنه جمر

التي بالمرؤ [C adds] 1

(17) الخسف C, D — او ترمى — C, D: Mughni 31; Es-Suy. Ham' i 120 — C — Silab i 380 — قلائص لا تنفك TA vii 169; xii 365 (فك) LA — بلد C — El Gauh. (فك) ii 142 — Lane 78, cf. 75, 1162, 2430 — Hudh. Carm. 101 — Es. Suy. Shaw 79 — Howell p. ii 188 — Muhiṭ 902, 1626 — Wuḥūsh 267 — TA (أل) vii 212 — Khiz. iv 49, 53 — Mufaṣṣ 120 — I. Ya'ish 1009, 1010 — Asrār 59 — cf. Diw. Ixviii 26.

(18) Khiz. iv 53 — صغرا D — قليل فصارف

(19) Agh. xvi 115 — C — نسيح

(20) والشمس بادية C, D — والشمس حامية L

٢٢ وَأَرْضٌ خَلَاءٌ تَسْحَلُ الرِّيحُ مِنْهَا كَسَاهَا سَوَادُ اللَّيْلِ أَرْدِيَّةٌ خَضْرَاءُ

[CD] تسحل أى تقشر يقال سحل خمسين سوطا¹ وهو ضرب وانما اخذ من القشر خضرا أى سودا يعنى سواد الليل شوطا [CD]¹

٢٣ قَمُوسٌ بِخَمْسِ الرِّكْبِ تَيْهَاءُ مَا يَرَى بِهَا النَّاسُ إِلَّا أَنْ يَمْرُوا بِهَا سَفْرًا

[C] الخمس¹ الماء الذى يطلبونه فى اليوم الخامس بعد يقَد لهم² الماء اربعة ايام يقول هذه الارض تقمس به أى تخفيه من بعدها والقمس الغوص³ يقال قمس اذا غاص⁴ تيهاء⁴ يتاه فيها من سعتها⁵ ويروى قموص يقول هذه الارض تقمص ليس لصاحبها طمانينة⁶ [D] الخمس الورد فى اليوم الخامس وقموص بعيدة الماء تقمس بالماء أى تخفيه فى بطنها وتيهاء لا نبات فيها من سعتها⁵ ويروى... الخ
عاض [C]⁴ العوض [C]³ فقدمهم [C]² يخمس [C]¹ طمانين [C]⁶ سقتها [D]⁵

٢٤ طَوْتَهَا بِنَا الصَّهْبِ الْمَهَارَى فَاصْبَحَتْ تَنَاصِيْبُ امْتِثَالِ الرِّمَاحِ بِهَا غَبْرًا

[CD] التناصيب الصوى وهى الاعلام امثال الرماح¹ من طولها وتناصيب واناصيب غبرا يقول هى القيام المعترفات² ترى³ من بعدها يرى [C]³ معتركا [C]² الرياح [C]¹

٢٥ مِنْ الْبَعْدِ خَلْفَ الرِّكْبِ يَلْوُونَ نَحْوَهَا بِأَعْنَاقِهِمْ كَمِ دُونِهَا نَظْرًا شَزْرًا

[C] يلوون نحوها باعناقهم يقول يلتفتون لينظروا كما ساروا ونصب نظرا على التمييز [D]... يلتفتون الى وراهم لينظروا كم قطعوا منها ونصب نظرا على التمييز ويروى كم ساروا [sic] والشزر النظر فى جانب

(22) C(1) — A note in margin of I. Sid. ix 2 reads وارض فلاة

(23) C* — ما رأى. لخمس D — لا يرى. فخمس. قموص L — قموص C(1) — قموص فخمص. بها الركب الآ — يخمس قموص فخمص C(1) — قموص فخمص. بها الركب الآ — سعرا. بها الركب تخفيه من — The meaning of قمس given in the gloss: قموص or قموص applies better to either قموص or قموص; all the texts, however, read قموص or قموص

(24) LA (نصب) ii 256; TA i 187 — C(D), L*, C, L — اناصيب — L*, C, C(1) الرياح

(25) C, D يلوون — L*, L, C(1) كم جاوزوا — يثنون. كم جاوزوا

٢٦ إِذَا خَلَفْتَ أَعْنَاقَهُنَّ بَسِيطَةً مِّنَ الْأَرْضِ أَوْ خَشْنَاءَ أَوْ جَبَلًا وَعُرَا

[CD] الخشناء الأرض الغليظة والبسيطة الأرض المستوية الواسعة والوعر الصلب الغليظ أيضًا

٢٧ نَظَرْنَا إِلَى أَعْنَاقِ الرَّمْلِ كَمَا نَمَّا يَقُودُ بَيْنَ الْأَلِّ أَحْصَنَةً شَقْرًا

[CD] أعناق الرمل أوائله يقول كان الرمل جبل اشقر والأل السراب

٢٨ وَسَقَطِ كَعِينِ الدِّيكِ عَاوَرَتْ صَاحِبِيَّ أَبَاهَا وَهَيَانَا لِمَوْقِعِهَا وَكَرَا

[C] السقط النار سقط من الزند الاعلا وهو الذخر عاورت صاحبي اى تداولت الزند انا مرة وهو مرة والزند الاسفل هو الاثني والوكر مثل البعر وما اشبهه مما يشعل فيه النار

[D] السقط النار من الزند وابوها يعنى الزند وهو الاعلا وعاورت صاحبي اى بدلنا الزند انا مرة وهو مرة والزند الاسفل هى الاثني الخ

٢٩ مَشْهُرَةٌ لَا يَمْكُنُ الْفَحْلُ أَمَّهَا إِذَا نَحْنُ لَمْ نَسِكْ بِأَطْرَافِهَا قَسْرًا

[CD] مشهورة يعنى النار لا يمكن الفحل أمها [يعنى لا تستقر حتى تمسك وأمها الزند قسرا اى تمسك باطرافها D] يقول اذا اراد ان يقدح حالت حتى يمسكها قسرا اى قهرا C

٣٠ أَخُوهَا أَبُوهَا وَالضُّوَى لَا يَضُرُّهَا وَسَاقُ أَبِيهَا أَمَّهَا اعْتَقَرَتْ عَقْرًا

[CD] اى اخو الزند ابو الزند والضوى النخافة [وصغر الجسر يقول لا يضر النار ان يكون الزند والزند الشجر C] [اعتقرت كبدت وقطعت] وساق ابيها أمها [وذلك انهما من شجرة واحدة وساق ابيها اى ساق الشجرة D]

(26) C(1), L, L* إذا جاوزت

(27) L, L* — بهن C(1) — يقود بها L+ — اخضبة D — نظرن الى اثباح الى اثباح

(28) El Bat 38—LA (عور) vi 297; TA iii 430; TA (سقط) v 155—C—ابانا C(1)—لموضعها، صحبتي L،—لموضعها L، Sid. xvii 21—الديك نازعت C(1)—This is the first enigma—the fire-stick.

(29) C(1), L, L* — تمسك C — تمسك L — بمسك D — اذا نحن لمر C, D — اذا هى لمر L

(30) LA (ضوا) xix 224; TA x 221; El Gauh. ii 509; Muhit 1260; C(1): لا يضرها L, C, D, — اعتقرت D — عقرت L — عقرت L, — لا يضرها 80 Haffner — L, L*, C(1) transpose 30 and 31.

٣١ قَدِ انْتَجَجَتْ مِنْ جَانِبٍ مِنْ جَنُوبِهَا عَوَانًا وَمِنْ جَنْبٍ إِلَى جَنْبِهَا بَكْرًا

[D] انتجت يعنى خروج النار من قرصة الزند يعنى القرصة التى قدحت منها النار والبكر القرصة التى لم تقدم منها قط

٣٢ فَلَمَّا بَدَتْ كَفَنْتَهَا وَهِيَ طِفْلَةٌ بَطْلَسَاءٌ لَمْ تَكْمُلْ ذِرَاعًا وَلَا شِبْرًا

[D] لَمَّا بَدَتْ يعنى النار كَفَنْتَهَا¹ حطتها² وهى طفلة صغيرة والطلساء الحمرة تضرب الى السواد ويروى وهى سخلة اى طفلة صغيرة
حطتها [D]² كَفَنْتَهَا [D]¹

٣٣ فَقَلَّتْ لَهُ ارْفَعَهَا إِلَيْكَ وَاحِيهَا بَرُوحًا وَأَقْتَتَهُ لَهَا قَيْتَةً قَدْرًا

[D] بَرُوحًا اى بنفخك اى انفخها نفخا رقيقا واجعل فوقها من الحطب قليلا قليلا

٣٤ وَظَاهِرُهَا مِنْ يَابِسِ الشَّخْتِ وَأَسْتَعَنَ عَلَيْهَا الصَّبَا وَاحْعَلْ يَدَيْكَ لَهَا سِتْرًا

[D] المظاهرة ان يجعل شيئًا فوق شيءٍ والشخت الدقيق

٣٥ وَلَمَّا تَنَمَّتْ تَأْكُلُ الرَّمَّ لَمْ تَدْعُ ذَوَائِلَ مِمَّا يَجْمَعُونَ وَلَا خُضْرًا

[D] تَنَمَّتْ¹ ارتفعت والرم ما يبس من الشجر

تَنَمَّتْ [D]¹

٣٦ فَلَمَّا جَرَتْ فِي الْجَزْلِ جَرِيًا كَأَنَّهُ سَنَا الْفَجْرَ أَحَدْتَنَا خَالِقِنَا شُكْرًا

[D] الجزل ما غلظ من الحطب والشخت الدقيق

(31) نكرا، وقد انتجت D — قد انتجت 271 (نتج) Asās — قد انتجت I. — in C *cc.* 31—48 are omitted (probably through negligence of the modern transcriber).

(32) كَفَنْتَهَا D — كَفَنْتَهَا C* — كَفَنْتَهَا L* — كَفَنْتَهَا L — (طلس) LA vii 431

(33) LA xviii 232 (وحايتها) on authority of El Ašman; TA x 108; LA i 379 [خذها] (قوت) ii 379; El Gauh. i 123; Lane (رُوح) 1180; واجعله لها قَيْتَةً قَدْرًا LA (روح) iii 286; TA ii 117 (روح) — Asās (روح) i 217.

(34) D — السحب، نائس Muzhir i 265.

(35) C (1), I, تَنَمَّتْ — D الروم، ذوايل، لَمْ تَدْعُ — *cc.* 35, 36 transposed in L, L* and C (1) — Asās (سقط) i 292 فلما تمشى السقط فى العود لم يدع

(36) D الفجر حدّتنا

٣٧ وَقْرِيَّةٌ لَا جِنَّ وَلَا أَنْسِيَّةٌ مُدَاخِلَةٌ أَبْوَابَهَا بُنِيَتْ شَزْرًا

[D] يعنى قرية النمل مداخلة مخالفة¹ فى بعضها بعضاً شزرا على غير استقامة فهى معوجة

مخالقه [D]¹

٣٨ نَزَلْنَا بِهَا لَا نَبْتَغِي عِنْدَهَا الْقَرَىٰ وَلَكِنَّهَا كَانَتْ لِمَنْزِلِنَا قَدْرًا

٣٩ وَمَضْرُوبَةٌ فِي غَيْرِ ذَنْبٍ بَرِيْدَةٌ كَسَرَتْ لِأَصْحَابِي عَلَىٰ عَجَلٍ كَسْرًا

[D] يعنى الخبزة اذا اخرجت من الملة والملة الرماد الحارّ تضرب ليسقط الرماد عنها

الحار [D]¹

٤٠ وَسَوْدَاءٌ مِثْلُ التَّرْسِ نَازَعَتْ صُحْبَتِي طِفَاطِطُهَا لَمْ نَسْتَطِعْ دُونَهَا صَبْرًا

[D] سوداء يعنى الكبر والطفاطف لحم الخاصرة نازعت صحبتى¹ اخذت منها واحدة هى²

واحد هو [D]² صاحبى [D]¹

٤١ وَأَبْيَضٌ هَفَافٌ الْقَمِيصِ أَخَذْتَهُ فَجِئْتُ بِهِ الْقَوْمَ مَغْتَصِبًا ضَمْرًا

[D] يعنى فؤاد¹ الشاة هفاف رقيق يعنى الجلد الذى فوقه والاعتصاب والاعتباط واحد يعنى ان² تذبح الدابة من غير علة ضمرا اى لطيفة

واحد وسوان (sic)² قوا [D]¹

(37) Ḥayawân iv 10—L, L*, C(1) مداخلة—D مداخله, سب [sic]—Second enigma: the ant-hill.

(38) D omits—Ḥayawân iv 10—C(1) عندها الكرى

(39) Lane 1783—D من غير—L, L*, C(1) مضروبة ضرب المرهب (ضرب) LA ii 35; TA i 350. Third enigma: the cake of bread.

(40) L transposes 41 and 40—D صاحبى—C(1), L* واسود—L, LA (طف) xi 126 نستطع—D, TA (طف) vi 182 تستطع Fourth enigma: the forge-bellows.

(41) L وأبيض هفافاً، وابتغى معتمياً، وابتغى به للقرح معتمياً، وابتغى هفافاً L (هف) xi 264; TA vi 275 القميص انتضيته وألقىته بين القوم مهتصماً 183 (قمص) Asas—Qsra—not in L*—Fifth enigma: the heart of a sheep slain for guests.

٤١ وأبيض قد شققت عنه قديمه فقدمته للقوم مهتضما ضمرا

٤٢ ومقرونة منها يديها برجلها حملت لأصحابي ووليتها قترا

[D] مقرونة يعنى القرنة ويروى معقورة والقر الجنب يقال قُتره وقُطره¹

والقبر الحسب يقال قبره قطر [D]¹

٤٣ مكنية لم يعلم الناس ما أسماها وطئنا عليها ما تقول لنا هجرا

[D] يعنى أم حنين وهى دويبة صغيرة فى ظهرها نقط وقيل هى أم جنين

القطا والهجر الكلام القبيح

من جنين² حنين¹

٤٤ وإن ظلمت لم تنتصر من ظلامه ولم تبد نأبا للقتال ولا ظفرا

٤٥ وأسود ولأج بغير تحية على الحي لم يحرم ولم يحتمل وزرا

[D] اسود يعنى الخطاف وهو طائر وقيل يعنى النبل ولأج دخل ولج اى دخل

٤٥ وأسود ولأج مع الناس لم يلج بإذن ولم يقرن على نفسه وزرا

٤٦ قبضت عليه الخمس ثم تركته ولم اتخذ ارساله عنده ذخرا

[D] ويروى قبضت عليه الكف يقول قبضت الكف على الليل فلم اقبض

منه شيئا وهذا يدل على آية الليل

(41*) Only in L, C (1), L*—There are two versions of this verse, both of which I give.—The first has the authority of LA, TA, D, Asās, C*; and the second of L, C (1), L*.

(42) C*, L قترا -D قبرا -C (1), L, L* احدى يديها -C*, D منها يديها -L. Sixth enigma: the camel butchered for food.

(43) C, D هجرا -L, L* نقول -C (1) وطئنا -C*, L, L* لنا هجرا -L. Seventh enigma: the *Umm Hobāin*, or the Qatā.

(44) L وإن -D إذا ظلمت لم تسال الناس نصرة ولم تبد نأبا الخ

(45) [D's version]- D ولم يحتمل -not in L*, C (1)- Eighth enigma: night (or the sand-martin, or the bat).

(45*) [L's version]-L* لم يقرن -يقرف

(46) C (1), L قبضت عليه الكف -C* نصبت -In L, L*, C (1) these *vv.* 45*, 46 are 51, 52—C (1) ارساله

٤٧ وميتة الاجلاد يحيى جنينها لأول حمل ثم يورثها عقرا

[D] يعنى البيضة يقول لا تفرخ¹ الا واحدا ولا تعود ثانية

يفرح [D]¹

٤٨ واشعث عارى الضرتين مشجع بايدى السبايا لا ترى مثله جبرا

[D] اشعث يعنى الوتد الذى يدار به الخباء والضرتان صفواند¹ سميما بذلك

لثدييهما² والوتد مشجع³ ممّا يضرب والسبايا الولايذ وهى الإماء لا ترى

مثله جبرا⁴ اى لا ترى يجبر⁵ يعنى الاشعث

مسح³ لتدانيها² الذين يداره الحى والضرتان صفواه [D]¹

بخير⁵ خيرا⁴

٤٩ كان على اعراسه وبنائه وئيد جيد قرح صبرت صبورا

[CD] اعراسه حيث اوتد وعرس اقام ومن روى اعراسه بكسر¹ الهمزة شبه

الوتد برجل والوئيد² صوت حوافر الخيل صبرت وثبت

الوبيد [CD]² بخفض [D]¹

٥٠ وداع دعانى للندى وزجاجة نحسيتها لم تقر داء ولا خمر

[CD] وداع دعانى يعنى الربط للندى اى للسقاء والزجاجة يعنى فم¹

المرأة لم تقر يعنى الزجاجة ولم تلزم تخفض وداع دعانى يعنى الرعد

سمعت صوته قد دعانى للشراب وللندى وهو السقاء

من [D]¹

(47) L—يورثها—D—يورثها—in L*, C (1) follows 44—Ninth enigma: the egg.

(48) D—خبرا—L, L*—[in gloss خيرا]—C*—لايدى. مسح. الضرتين. D—جبرا—Tenth enigma: the tent-peg.

(49) C*, C, D—وييد—LA (عرس) viii 12; TA iv 189—D—صبرت. وبنائه. صبرت—L, L*, C (1) omit.

(50) L—لم تقر. بحسيتها—D—تحيتها لم تقن—C*—لم تقن (L, L*, C (1))—لم تقر C—Eleventh enigma: the thunder-shower, or the lady's mouth,—the readings of L and C* seem better than that of C and D [as in text].

٥١ وَذِي شَعْبٍ شَتَّى كَسُوتُ فِرْوَجَهُ لَغَاشِيَةَ يَوْمًا مَقْطَعَةً حَمْرًا

[C D] وذى شعب يعنى السفود شتى متفرقة وفروجه ما بين شعبه لغاشية لقوم غشون¹ مقطعة يعنى قطع اللحم

عسوف [D]¹

٥٢ وَخَضْرَاءَ فِي وَكْرَيْنِ غَرَّغْتَ رَأْسَهَا لِابْلِي إِذْ فَارَقْتُ فِي صَحْبِي عَذْرًا

[C D] وخضراء يعنى القارورة وكرين اى فى علاقين غرغرت رأسها جعلت غرغرة وهى سداد¹ القارورة التى يسد² به رأسها لابلى عذرا لاصحابى اى فعلا جميلا وغرغر الشئ اعلاه

يشد [C]² شديد [C]¹

٥٣ وَفَاشِيَةَ فِي الْأَرْضِ تَلْقَى بَنَاتِهَا عَوَارِي لَا تَكْسِي دُرُوعًا وَلَا حِمْرًا

[C D] فاشية كثيرة يعنى شجرة الخنطل وبناتها الخنطل عوارى بلا ورق

٥٤ قَرَأَنَّ أَشْبَاهَ غُذِينَ بِنَعْمَةٍ مِنْ الْعَيْشِ إِلَّا أَنَّهُ خُلِقَتْ زَعْرًا

[C D] قرأنا أزواج اشباه اى مشتبهه زعر ملس بغير ورق والزعر قلة الشعر

٥٥ مَحْمَلْجَةَ الْأَمْرَاسِ مَلْسًا مَتُونَهَا سَقَّتْهَا عَصَارَاتُ الثَّرَى فَبَدَتْ عَجْرًا

[C D] محملجة الامراس مفتولة مدمجة والامراس الحبال يعنى اغصان الشجرة عجر مستديرة

٥٦ إِذَا مَا الْمَطَايَا سَفَنَهَا لَمْ يَذْقْنَهَا وَإِنْ كَانَ أَعْلَى نَبْتِهَا نَاعِمًا نَضْرًا

[C D] المطايا الابل سفنها شمنها يقال سافه يسوفه سوا اذا شمته والنضر الحسن

(51) L*, C, D, C(1) - يومًا - L - حمرا - Asās (شعب) i 323 - Twelfth enigma: the spit.

(52) LA (غرر) vi 325 - ان فارقت. فى صاحبى TA iii 447 - عرعرت C(1) - وكرين - Thirteenth enigma: the wine flask.

(53) D - يلقى L* - وغاشية L, C(1) - فاشية - Fourteenth enigma: the colocynth shrub.

(54) D - اشباه. غذين C - العيش. اشباه. غذين L, L*, C(1).

(55) D - قيدت C - فبدت. مجلمحة. فبدت L, C(1), L*.

(56) D - سفنها C, L - سفنها C, D - كان اعلاه

٥٧ واقصرم سيار مع الحي لم يدع تراوح حافات السماء له صدرا

[C D] اقصرم اى مكسور يعنى خللا يخل بها البيوت قد انكسر طرفه جعلوا يخلون به جوانب سماء البيت لم يدع له صدرا والحافات الجوانب يقال سماء البيت وسماوة البيت وسماوه ويقال اراد بقوله اقصرم الهلال وكل شىء ارتفع فهو سماء.

٥٨ واصغر من قعب الوليد ترى به قبابا مبنات واودية خضرا

[C D] اصغر من قعب الوليد يعنى العين¹ يقول هى اصغر من كل شىء وترى بها كل شىء ويروى واصغر من قعب [الصبي C] [النصار² ويروى بها³ والنصار² شجر يتخذ منه آنية والنصار² ايضاً الذهب والوليد الصبي D] به [C]³ النظار [D]² العنزة [C]¹

٥٩ وشعب ابي ان يسلك الغفر بينه سلكت قرانى من قياسرة سحرا

[C D] شعب يعنى فوق السهم وهو الغرض الذى يذهب فى اسفل العود يدخل فيه الوتر الغفر الولد الاروى والاروى اناث الوعول الواحدة اروية سلكت دخلت قرانى يعنى قرناء يعنى الوتر وهى منفصلة فى بعضها بعض والقياسرة الابل الضخام يقال بعير قيسرى يقول ابت الغفر ان تسلك هذا الشعب لانه ليس شعب فى جبل فانها هو فوق السهم

٦٠ ومربوعة ربعية قد لباتها بكفى من دوية نفرا سفرا

[C D] مربوعة اصابها مطر الربيع يعنى الدماء ربعية تنبت فى ايام الربيع لباتها اطعمتها اصحابى اول ما خرجت كانتها اللباء والدوية البرية والنفر المسافرون ويروى فى داوية سفراً اى نهارا والسفر ضوء النهار وهو من قولهم اسفر الصبح يقول اطعمتها السفر نهارا

(57) C, D, L—اقصرم—LA (سمو) xix 124; TA x 184—سيار مع الركب، اقصرم—C, D—مع الحي L—من الحي، السماء C, D—Fifteenth enigma: the tent skewer.

(58) L—C, C (1), L—قعبا، قعب C, D, C (1)—ترى به بيوتا L, C (1)—كعب L—Sixteenth enigma: the eye.—بيوتا مبناة واودية قفرا Umdah i 210—مبناة

(59) C—D—العقر—L, C (1)—الغفر C, D—فوقه سلكت، قرانى، الغفر C—وفج ابي ان يسلك الغفر بينه سلكت قرانى 54 (قرس) LA—قرانا L*—Asās (قرن) xvii 213; TA ix 310—من قرآسية سهم—Seventeenth enigma: the notch in the arrow.

(60) Asās (لبأ) ii 216; LA i 146; TA i 122—سفرا سفرا—L—في دوية C—سفراً سفراً vi 35 (سفر) LA—نفرا سدرا—L—في دوية C—cf. Lane 2644—Eighteenth enigma: truffles.

٦١ وَوَارِدَةٌ فَرْدًا وَذَاتِ قَرِينَةٍ تَبَيَّنَ مَا قَالَتْ وَمَا نَطَقَتْ شِعْرًا

[C D] يعنى قطاة ترد مفردة وترد ومعها قرينتها تبين ما قالت تقول قطا
قطا تعرف بصوتها

٦٢ وَبِيضَاءَ لَمْ تَطْبَعْ وَلَمْ تَدْرِ مَا الْخَنَا تَرَى أَعْيُنَ الشَّبَانِ مِنْ دُونِهَا خَزْرًا

[C D] بيضاء يعنى الشمس لم تطبع لم تدنس والطبع الدنس ويروى [وجارية C]
لم تدري ما الخنا [و]جارية اى تجرى والخنا الفساد فى المنطق [D]

٦٣ إِذَا مَدَّ أَصْحَابُ الصَّبَا بِأَكْفِهِمْ إِلَيْهَا لِيَصْبُوهَا أَتْتَهُمْ بِهَا صِفْرًا

[D] صفرا اى فارغة¹

ارفاعه [D]¹

٦٤ وَمَنْسُوحٍ بَيْنَ الرَّجَا لَيْسَ يَشْتَكِي إِذَا ضَحَّحَ وَابْتَلَّتْ جَوَانِبَهُ فِتْرًا

[C D] اصل المنسوح الملقى نفسه على الارض فأنما يعنى الدلو وقيل يعنى
الرشاء¹ وهو الحبل وقيل يعنى اللسان والرجا الجانب والفتور الإعياء²
والوهن ويروى اذا كظ³ اى ارهق واعجل
كضا [D] ركض [C]³ الإعياء [C]² الرشا [C]¹

٦٥ وَحَامِلَةٍ سَتِينَ لَمْ تَلَقْ مِنْهُمْ عَلَى مَوْطِنٍ إِلَّا أَخَا ثِقَةٍ بَدْرًا

[C D] وحاملة يعنى جعبة تحمل ستين¹ سها وقوله بدرًا من المبادرة²
ويروى اخا نجدة صقرا³

صفرا [C] صبرا [D]³ ندرا من المبادرة [D]² ستون [C]¹

(61) L, C(1) make this verse follow 56 and precede 65—L, C(1) وواردة قوداء
—Nineteenth enigma: the Qatā.

(62) Not in L, C(1)—Twentieth enigma: the sun.

(63) Not in L, C(1)—D اليها - بأكفهم اليهم

(64) In L, C(1) follows v. 50—D قترا—C(1), L, L* الرشا بين الرشا—L*,
L, C(1), D إذا أضطح—C*, C إذا ضحح—C(1)—L, C قترا—L, C قترا—Twenty-
first enigma: the well-bucket.

(65) In L follows v. 61—C أخا ثقة صفرا، وحاملة تستعين—L—أخا ثقة بدرًا—
C, C*—د—وحاملة ستين—C, C*—لم تلاق—C—Twenty-second
enigma: the quiver.

٦٦ وَإِنْ مَاتَ مِنْهُمْ وَاحِدًا لَا يَهْمُهَا وَإِنْ ضَلَّ لَمْ تَتَّبِعْهُ فِي بَلَدٍ شَبْرًا
 ٦٧ وَأَسْمَرَ قَوَامٍ إِذَا نَامَ صَحْبَتِي خَفِيفِ ثِيَابٍ لَا يُوَارِي لَهُ إِزْرًا
 ٦٨ عَلَى رَأْسِهِ أَمْ لَهُ يَهْتَدِي بِهَا جَمَاعَ أُمُورٍ لَا يَعَاصِي لَهَا أَمْرًا

[D] أَمْ لَهُ يَعْنِي الْحَرَابَ¹ وَهِيَ الْحَرْبَةُ

الدَّابَّةُ¹

٦٩ إِذَا نَزَلَتْ قَيْلٍ أَنْزَلُوا وَإِذَا عَدَتْ عَدَتْ ذَاتُ بَرْزِيقٍ تَخَالُ بِهَا فَخْرًا

[C D] البرزيق¹ الموكب² الضخم³ وقيل الجماعة قال الشاعر

تَطَّلَّ جِيَادُنَا⁴ مَتَمَّطِرَاتٍ ﴿١﴾ بَرَازِيقًا تُصَبِّحُ أَوْ تُغَيِّرُ ﴿٢﴾

[بواريق اسحّ وبعير C] [برزايق نصح او تعبير D]

جِيَادُهُ [C D]⁴ (sic)³ المركب [C D]² البروق [C]¹

(66) D — لا يتبعه، تطلّ C — لا يتبعه، طلّ D (66)

(67) D — تواری، الثياب، وایکم قوام — Tabari Tafsir i 36 — ازرا C — وزرا D — Twenty-third enigma: the javelin.

(68) Tabari Tafsir i 36 — نعاصی، أَمْ لَنَا نَقْتَدِي

(69) C — به فخرنا، ذات تزریق D — بها فخرنا، يخال، ذات بریق C — The verse cited in gloss is given LA (برزق) xi 300 — The verse cited LA (بکر) v 145 and TA iii 59

وَقُوْفًا لَدَى الْأَبْوَابِ طَلَّابِ حَاجَةٍ عَوَانٍ مِنَ الْحَاجَاتِ أَوْ حَاجَةً بَكْرًا
 and attributed to Dhū 'r-Rummah (which, from the metre should belong to this poem), is to be found in the Diwān of El Farazdaq: Boucher, p. ۲۱, reading قُعُودٌ لَدَى

١ يَا دَارَ مِيَّةَ بِإِخْلَاصٍ غَيْرِهَا سَحَّ الْعِجَاجِ عَلَى جِرْعَائِهَا الْكَدْرَا

[C D] السَّحَّ الصَّبَّ وَالْكَدْرَ الْغُبَارَ وَالْجِرْعَاءَ الرَّمْلَ الْمُنْبَسَطَ وَيُرْوَى عَلَى مِثَائِهَا¹

مَسَائِلُهَا [D] مِثَائِهَا [C]¹

٢ قَدْ هَجَّتْ يَوْمَ اللَّوَى شَوْقًا طَرَفَتْ بِهِ عَيْنِي فَلَا تَعْجِمِي مِنْ دُونِي الْخَبْرَا

٣ يَقُولُ بِالزَّرْقِ صَحْبِي إِذْ وَقَفْتُ بِهِمْ فِي دَارِ مِيَّةَ اسْتَسْقَى لَهَا الْمَطْرَا

[C D] الزَّرْقُ أَكْثَبَةٌ¹ بِالذَّهْنِ اسْتَسْقَى أَقُولُ لَهَا سَقَاكَ اللَّهُ

مَوْضِعٌ [C]¹

٤ أَوْ كَانَ قَلْبِكَ مِنْ صَخْرِ لَصْدَعَهُ هَيْجَ الدِّيَارِ لَكَ الْإِحْزَانَ وَالذِّكْرَا

٥ وَزَفْرَةَ تَعْتَرِيهِ كُلَّمَا ذُكِرَتْ مِي لَهْ أَوْ نَحَا مِنْ نَحْوِهَا الْبَصْرَا

...يُصَدِّحُ عَمْرُ بْنُ هَبِيرَةَ الْفَزَارِيَّ * L. وَقَالَ ذُو الرِّمَّةِ يَمُدُّهُ هَبِيرَةُ الْفَزَارِيَّ L

(1) C (I), L, L* — مِثَائِهَا. سَافَى الْعِجَاجِ — Ambr. — نَسَجَ. يَا دَارَ مِيَّةَ بِالْعَلِيَا * C (I), L, L* — الْعِجَاجُ رِيَّاحٌ تَأْتِي بِالْغُبَارِ وَسَافَى الْعِجَاجِ الَّذِي يَسْفَى التَّرَابَ. Ambr. schol. وَيُرْوَى نَسَجَ الْعِجَاجِ يُقَالُ سَفَتَ الرِّيحُ التَّرَابَ ثُمَّ يُقَالُ تَرَابٌ يَسْفَى أَي يَمُرُّ الْمَيْثَاءُ الْمَسِيلُ الْوَاسِعَ مِثْلَ نِصْفِ الْوَادِي أَوْ ثَالِثِيَّةِ وَالْكَدْرُ الْغُبَارُ فَارَادَ بِسَافَى الْعِجَاجِ الْكَدْرَا

(2) C (I), D, L — هَجَّتْ. طَرِبَتْ C — طَرَفَتْ C (I), L — طَرَقَتْ D — قَدْ هَجَّتْ D — أَصَبْتُ بِهِ مِثْلَ الطَّرْفَةِ لَا تَعْجِمِي أَي لَا تَكْتَمِي يَقُولُ أَفْصَحِي. Ambr. schol. بِمَا سَأَلْتُكَ خَبْرِيْنِي لَا تَكْتَمِيْنِي

(3) D — وَقَعْتُ C, L, C (I) — يَقُولُ C, C* transpose 2 and 3.

(4) C*, C, D, L, C (I), L* — صَخْرٌ D, L, C (I) — تَصَدَّعَتْ C — هَيْجَ الدِّيَارِ، لَصْدَعَهُ D, L, C (I) — الْكَدْرُ D — هَيْجَ الرِّيحِ

(5) Ambr. schol. — زَفْرَةُ دُخُولِ النَّفْسِ إِلَى دَاخِلٍ وَيُرْوَى وَخَطْرَةٌ لَهُ أَي لِقَلْبِهِ نَحَا. Ambr. schol. — أَي صَرَفَ بَصْرَهُ نَحْوَهَا

٦ غَرَاءُ أُنْسَةٍ تَبْدُو بِمَعْقَلَةٍ إِلَى سَوِيْقَةٍ حَتَّى تَحْضُرَ أَحْفَرًا

[C D] غراءُ بيضاء أنسة تؤنس بحدِيثها ومَعْقَلَة موضع بالدهنا والحفر¹ موضع معروف

الخطر [D]¹

٧ تَشْتَوِ إِلَى عَجْمَةِ الدَّهْنِ وَمَرْبَعِهَا رَوْضٌ تَنَاصَى أَعَالِي مَيْثِهِ الْعُقْرَا

[C D] العجمة معظم الرمل وضميرته والمربع منزلهم بالربيع تناصى¹ تواصل والميث جمع ميثاء وهي مصب³ الماء الى الرياض والعقر رمال لا نبت بها الواحدة عاقر⁴

اليث جمع متناً [sic D] المثبة جمع مثبتات [C]² تناصى [C D]¹
 sic.⁴ منصب [C]³

٨ حَتَّى إِذَا هَزَّتِ البُهْمَى ذَوَائِبَهَا فِي كُلِّ يَوْمٍ يَشْهَى البَادِي الحَضْرَا

[C D] يقول من شدة الحر¹ يتمنى البدو ان يكون حاضرة لاجل التخيوش واللوح² والبهمى نبت له حبّ كحبّ الشعير وله شوك ويسمى شوشه السفا والصفار والعرب ولونه يضرب الى الحمرة وذوائبها اغاليها لاجل الحيوش والتلوج [C]. لاجل المحبوس واللوح sic [D]² العطش [D]¹

(6) Ambr.—يحضر الحفرا. تشتو بمعقلة. غراء انسية (1) C, L, L*. Bekri 292—(6) قوله تبدوا بمعقلة اى حين ينفخ. Ambr. schol.—يحفر (1) C—تبدوا الحر تبدوا بمعقلة الى سويقة اى ما بين هذه وهذه وأنسة لها انس ليست بنفور تبدوا اى تظهر حتى تحضر الحفر فى الصيف وهو حفر سعد وحفر الريانان¹ بينهما مسيرة ليلة mentioned by Yāqut as a place in the Dehna. حفر الرباب¹

(7) D—تناصى C*, L—تبدو الى (1) C, L. [متبة. marg.] متبة. تسوء لى C (1) L*, C—يناصى. تشتو. منه العفرا. Ambr.—منه. لعالى. تشكوا الى. الدنيا تشتو الى جانب العجمة. Ambr. schol.—مثبت C*—[متبه. marg. of L.] نبتة L من الرمل... روض مكان يستنقع فيه الماء... يناصى بواصل ويروى اعالي ميثه تواصل الدهنا الدو والدهنا حمراء

(8) Ambr. schol.—(1) C—يشهى. Ambr.—البادى L—البارى D... قال فى كل يوم يشهى البادى وهو الذى يبدو ويشهى ان يكون فى الحضر من شدة الحر فالبادون الذين فى البادية يشهبون الحضر

٩ ورقرقت للزباني من بوارحها هيف أنشت بها الاصناع واخبرا

[CD] الرقرقة صوت الرياح والزباني يعنى زباني العقرب وهو قرناها واتما اراد بالزباني الوقت والبوارح رياح الصيف والهيف ريح حارة أنشت ايست الاصناع مصانع الماء والخبر مواضع فيها ماء

١٠ ردوا لاحداجهم بزلا مخيسة قد هرمل الصيف عن اکتافها الوبرا

[CD] الاحداج مراكب النساء الواحدة حدج مخيسة مذلة هرمل اسقط

١١ تقرى العلابي مصفر العصيم اذا غبت اخايدده جونا اذا انعصرا

[CD] العصيم ما سال من العرق وعصارة الشئ عصيمه يقول يجعل ذلك العرق الذي يخرج من ذفرياتهما كالعربي العلابي جمع العلباء غبت مضى لها يوم ولبلة واكثر جون اسود وعرق الابل اذا غبت [اخايدده] اصفر واشتد وهو اسود ساعة يخرج واخايدده خطوطه ومسائله

١٢ كانه فلفل جعد يدخرجه نضخ الذفاري اذا جولانه احدرا

[CD] اراد كأن العرق فلفل شبه العرق الذي ينحدر من ذفرياتها بالفلفل في مخرجه وسواده والجعد المنقبض وجولانه ما جال منه والذفاري مخرج العرق من قفا البعير وهو الذفري والنضخ بالخاء المعجمة

—وَوَقَّرَقَتْ I. Sid. x 133. قد زقرت، بها الاصناع El Bat 156—به C(1) (9) زقرت سمعت لها صوتاً—Ambr. schol.—ورقرت D, C, L—وزقرت Ambr.

اي زقيفا... أنشت ايست

(10) Ambr., C عن اکتافها D عن اطنافها—L.A (هرمل) xiv 220: TA viii 167: El Ganh, ii 253; L. Sid. xiii 33 عن اعناقها L., L. من اکتافها L., L. *—عن اکتافها L., L. Sid. xiii 33, margin as text—Ambr. schol. بزلا اي ردوها من المرعى... هرمل الصيف الوبرا اسقطه

مجونا، غنت اخايدد، العصيم L. العصيم C(1), L. تقرى D—تقرى C (11) العلباوان... هما صفراوان وقد بيئت ذلك في Ambr. schol. غنت C(1) قوله مصفر العصيم الاخايدد مجرى العرق كالاخايدد في الارض... يقول هذه الابل تقرى العلابي مصفر العصيم تقرى تضيف قال يوصل العرق الي العلابي وتقریه كما يقرى للضيف

(12) كانها مفلفل D

١٣ شَافُوا عَلَيْهِنَّ أَنْمَاطًا شَامِيَّةً عَلَى قِمَا الْجَاتِ أَظْلَالَهُ الْبَقَرَا

[C D] شافوا حلوا من الحمال انمطا يمانية من عمل اليمن وشامية من عمل الشام والقنا عيدان اليهودج ألجأت ادخلت شبه النساء في اليهودج بالبقر في كنسها¹

كنسها [C] 1

١٤ اشْبَهَتْهَا النَّظْرَةَ الْأُولَى وَبَهَجَتْهَا وَهْنٌ أَحْسَنَ مِنْهَا بَعْدَهَا صَوْرًا

اشْبَهْنَ مِنْ بَقَرٍ أَخْلَصًا أَعْيُنَهَا وَهْنٌ أَحْسَنَ مِنْ صِبْرَانِهَا صَوْرًا

[C D] يقول شبهت النساء بالبقر في النظرة الاولى وهن يعنى النساء احسن من البقر بعد تلك النظرة والمهجة الحسن

١٥ مِنْ كُلِّ عِجْزَاءٍ فِي أَحْسَانِهَا هَضْمٌ كَانَتْ حَلِيَّ شَوَاهِمَا الْبَيْسِ الْعَشْرَا

[C D] عجزاء عظيمة العجيزة شواها يداها ورجلاها والعشر النبت الناعم شبه عظامها بذلك

١٦ أَمْيَاءٌ فِي شَفْتَيْهَا حَوَّةٌ لَعْسٌ كَالشَّمْسِ لَمَّا بَدَتْ أَوْ تَشْبَهُ الْقَمْرَا

[D] اللمي¹ والحوة واللعس كانه اسود وهو سواد الشفتين اللمي² أيضا

واليه [D] 2
اللما [D] 1

١٧ حَسَانَةٌ أَجِيدٌ نَحَلُوا كُلَّمَا ابْتَسَمَتْ عَنْ مَنْطِقٍ لَمْ يَكُنْ غَثًا وَلَا هَذْرًا

[C D] الجيد العنق ويروى لم يكن غثًا والمعنى الذى لا خير فيه والهدر¹ كثرة الكلام

الهدر [D C] 1

(13) ... اى اطلال اليهودج والهاء راجعة الى القماى Ambr. schol.—اطلاله C(1) (13) اليهودج

(14) Yākut ii 461 : I. Sid. i 53 : viii 42 : LA (صور) vi 144 (خلص) viii 295 : TA iii 342 : TA iv 389 : El Gauh. (صور) i 349 : (خلص) i 505, all (as β) —C, D (as α)—Ambr. اشْبَهَتْهَا النَّظْرَةَ الْأُولَى وَبَهَجَتْهَا مِنْهُ (otherwise as α)—C(1), L, L*—The first version given is α, the second β—LA, TA iii 342 and I. Sid. i 53 vocalize صَوْرًا

(15) كان حلي C*—كَانَ جُلَّ—C(1), L, L*—كان على C

(16) The first hemistich is identical with that of Diw. i 19

(17) لى تحلو Ambr. schol.—عيا D—غثا C—تحلو C, D—تجلوا C(1) L, C(1) شفتيها عن منطق

١٨ عَنْ وَاضِحٍ ثَغْرَهُ حَوْ مَرَاكِزَهُ كَالْأَقْحَوَانِ زَهَتْ أَحْقَافُهُ الزُّهْرَا

[D] واضح ابيض [حو] سود مراكزه اصوله وأساسه¹

وساسر [D]¹

١٩ ثم استقلوا فبتوا البين واجتذبت
 حبل الجوارِ نوى عوجاء فانبثرا
 ٢٠ ما زلت اتبع فى آثارهم بصرى
 والشوق يقتاد من ذى الحاجة البصرا
 ٢١ حتى اتى فلك الخلصاء دونهم
 واعتم قور الضحى بالال واختدرا
 ٢٢ يبدون للعبين تارات ويستترهم
 ريع السراب إذا ما خالطوا الخمرا
 ٢٣ كان اطعان مئ إذ رفعن لنا
 بواسق النخل من يبرين او هجرا
 ٢٤ يعارض الزرق هاديهم ويعدله
 حتى إذا بان عن تلقائه اختصرا

(18) L, C(1) — لونه حرّ (ركز) — Asās — لونه حوّ i 239 — Ambr. schol. حَمْرُ

وپیروی لونه زهت رفعت

(19) Verses 19—32 are only in L, Ambr., L, C(1) and are wanting in C, C* and D — Ambr. schol.

يقول كانوا فى مكان فتفرقوا عوجاء يعنى بها النية
 انها ليست على القصد فانبثراى انقطع

(20) Asās — النظر. أطرد ii 44 (طرد) — البصر. زلت اتبع — L — النظر. زلت اتبع فى آثارهم وقوله والشوق يقتاد من

— Ambr. schol. يقول كاتى اسوق بصرى فى آثارهم وقوله والشوق يقتاد من

ذى الحاجة اى يقود النظر من الرجل الذى حاجة

(21) LA (خدر) v 313; TA iii 171 الدهناء، فلك الدهناء، — Asās واعتم قور الضحى، فلك الدهناء،

قدر — L*, L — قور — Ambr. قدر (1) — C(1) — واحتمدبا، قور الفلا ii 111 (فلك)

فلك نجف من النجف مستدير لا يبلغ ان يكون. — الضحى — Ambr. schol.

جبال القور الجبال الصغار وپیروی قور اختدار القور بالال ستره اتخذ خدرا

(22) Ambr. schol. يبدون يظهرن ريع — خالطوا خمرا، للعبين احيانا

السراب ما يجىء، ويذهب يقول يستترهم الخمر وهو ما وأراك من الشجر

(23) L — اضغان — Ambr. schol. يبرين خلف اليمامة — cf. Diw. xxix v. 26.

(24) Ambr. schol. اى هادى الاطعان — بان — L, C, D — اذا ناع، هاديهم

يحادى الزرق... ويعدل الحادى عن الزرق لا يقدر يركبها حتى اذا ناع

الحادى مال عن تلقاء الزرق اختصراى اختصر الرمل وهو الزرق وذلك انه لا

يستطيع ان يركب الزرق وقوله يعارض اى يسير معارضا لها فى احدى

الشفقتين ويعدله عن معظم الرمل

- ٢٥ إِذَا يُعَارِضُهُ وَعَثَّ أَقَامَ لَهُ وَجْهَ الظَّعَائِنِ خَلَّ يَعْسِفُ الضَّفِرَا
- ٢٦ حَتَّى وَرَدْنَ عَذَابَ الْمَاءِ ذَا بَرْقٍ عِدَا يُوَاعِدْنَهُ الْأَصْرَامَ وَالْعُكْرَا
- ٢٧ زَارَ الْخِيَالَ لِمِي بَعْدَ مَا رَحَلْتُ عَنَّا رَحَا جَابِرٍ وَالصَّبْحُ قَدْ جَشِرَا
- ٢٨ بِنَفْحَةٍ مِنْ خَزَامِي فَايْحُ سَهْلٍ وَزُورَةٌ مِنْ حَبِيبِ طَالٍ مَا هَجِرَا
- ٢٩ هِيَهَاتَ مِيَةً مِنْ رَكْبٍ عَلَى قَلْصٍ قَدْ أَجْرَهْدُ بِهَا الْإِدْلَاجَ وَأَنْشَمِرَا
- ٣٠ رَاحَتْ مِنْ الْخُرْجِ تَهْجِيرَا فَمَا وَقَفْتُ حَتَّى انْفَاى الْفَاؤُ عَنْ اعْنَاقِهَا سَحْرَا

- (25) Ambr. schol. —وجه المطي خلال C(1), L —وجه الظعائين خَلَّ Ambr. قوله له اي للحدادي وعث ما سهل ولان اقام الحدادي وجه الظعائين على الطريق قوله خَلَّ يعسف الضفر الخَلَّ يَمُرُّ فِي الضفر وهو رمل متعقد
- (26) Ambr. schol. —جدا L —عدا، عذاب Ambr. —عذاب * L —غراب C(1), L قوله يواعدنه الاصرام اي الاطعان يواعدن العَدَّ الاصرام كَمَا تقول وَعَدْتُكَ الْمَسْجِدَ الْبَرْقِ حِجَارَةٌ وَرَمَلٌ وَالْعَدُّ الَّذِي لَا يَنْقَطِعُ مَائُوهُ إِذَا ذَهَبَهُ مَاءٌ جَمَّ مَكَانَهُ مَاءٌ الْإَصْرَامُ الْقَطِيعُ مِنَ النَّاسِ الْوَاحِدُ صِرْمٌ وَالْعُكْرُ مِنَ الْإِبِلِ مَا بَيْنَ الْعَشْرِينَ إِلَى الثَّلَاثِينَ إِلَى الْإَرْبَعِينَ
- (27) Ambr. schol. —حابر، ما خَسَّتْ Ambr. —بعد ما رحلت L — Cf. Yāqūt ii 2 موضع وتوارت الرحا قطعة من الرمل نجفة قدر نصف ميل ورحا جابر موزع ويروى رحا حابر وجسر انفلق
- (28) Ambr. schol. —فاتح C(1) —فايح Ambr. —خزامي باتح L اي زار الخيال بنفحة من خزامي وفايح امكنة مفتحة الخزامي نبت طيب الريح وقيل فايح بين رملين
- (29) Ambr. schol. —الادلاج Ambr. —الاحداج L يقول ما ابعتها اجرهد مضي وجدَّ الادلاج السير
- (30) Ambr. : —وقفت L —وقعت * L —فما وقعت Sid. x 131 — Cf. Yāqūt iii 849 — El Gauh. (فَاؤ) ii 529 — LA xx 2 ; TA x 274 ; قوله فما وقعت يريد ما نزلت واستراحت يقول كان ذلك وقعة في السحر حتى انفأى اي انشق والفأو مكان اي انشق فخرج منه والمكان لا ينشق انما المعنى وافقوا السحر بالفأو فكان السحر خرج من ذلك الموضع حين صاروا فيه قوله عن اعناقها اي عن اعناق الابل

٣١ يَسْمُو إِلَى الشَّرْفِ الْأَقْصَى كَمَا نَظَرْتُ أَدْمَ أَحْنِ لِهِنَّ الْقَانِصِ الْوَتْرَا
 ٣٢ وَمَنْهَلِ أَجْنِ قَفْرٍ مَحَاضِرُهُ تَذْرَى الرِّيَّاحِ عَلَى جَمَاتِهِ الْبَعْرَا
 ٣٣ أوردته قَلَقَاتِ الضَّفْرِ قَدْ جَعَلَتْ تَبْدَى الْأَخْشَةَ فِي اعْنَاقِهَا صَعْرَا

[C D] قَلَقَاتِ الضَّفْرِ يَعْنَى الْإِبِلَ قَدْ سَارَتْ حَتَّى ضَمِرَتْ وَاسْتَرْخَتْ حَبَالَهَا وَالضَّفْرُ الْحَبَالُ فِي الْخُدُودِ وَتَضْفُرُ أَي تَقْتُلُ فَتَلَا شَدِيدًا وَالْأَخْشَةُ¹ جَمْعُ خَشَاشٍ وَهِيَ حَلَقَةٌ فِي عَظْمِ أَنْفِ الْبَعِيرِ وَالصَّعْرُ الْمَيْلُ [وَيُرْوَى تَشْكُو² الْأَخْشَةَ C] تَبْدَى [C]² الْأَخْشَةَ [C]¹

٣٤ فَاسْتَكْمَشَ الْوَرْدَ عَنْهَا بَعْدَ مَا صَدَرَتْ يَحْوِي أَحْمَامًا إِلَى أَسَارِهَا زَمْرَا
 ٣٥ تَرْمِي الْفَجَاجَ بِأَذَانٍ مَوْلِيَّةٍ وَأَعْيُنٍ كَتَمَتْ مَا تَشْتَكِي السَّهْرَا
 ٣٦ أَقُولُ لِلرَّكْبِ إِذْ مَالَتْ عَمَائِمُهُمْ شَارَفْتُمْ نَفْحَاتِ الْجُودِ مِنْ عَمْرَا

يريد أنها بصرها تشرف بصرها إلى كلِّ Ambr. schol. -- تسموا (31) Ambr. شخص يقول لا ينكسر طرفها ولا يفتر والشرف ما ارتفع من الأرض وقوله أحن لها القانص الوتر أي يبق¹ القانص وهو الصايد الوتر فسمع للوتر كالحسن

ابيض [Ambr.]¹

Ambr. schol. -- على جماته. محاضرة L -- محاضره L* -- تزرى (1) C (32) ... تذرى الرياح البعر أي تقلع من موضعه فأما تدره الرياح فتطير على جماته جمع جمّة وهو مجتمع الماء

LA جذب L, C (1) D, C تمدى D, C -- أوردته D -- أوردته C, L (33) ضفرها أي نسعها... Ambr. schol. -- تشكو الاخشة TA iii 352 -- 161 vi (ضفر) ويروى في هاماتها

إلى أسارها L* -- إلى أسارها L -- إلى أسارها L -- إلى أسارها L (34) ee, 31, 35 and 36 are not in C, D or C* ; C* also omits 37 -- إلى أسارها L* -- إلى أسارها L -- إلى أسارها L -- إلى أسارها L

C (1) -- ترمي السدرا Ambr. -- ل* L -- يرمى L -- ترمى [or ترمى] L* (35) الفجاج الطرق مؤلّقة محدّدة كتّم لا تدمع. Ambr. schol. -- يرمى العجاج السدر ثقّل في العين

Ambr. schol. -- منيهم. للركب بعد السرى مالت عمائمهم Ambr. (36) الفجاج الركب وعمر بن هبيرة

٣٧ كم جبت دونك من تيهاء مظلمة تيه إذا ما مغنى جنبها سمرا

[C D] ويروى غرباء مظلمة جبت قطعت والسمار الذى يتحدث¹ فى الليل
يقال للواحد سامر والجماعة سمر

جبت [C]¹

٣٨ ومزبد مثل عرض الليل لفته يهل شكرا على شطيه من عبرا

[D] عرض الليل جانبه والاهلال رفع الصوت يقال اهل واستهل

٣٩ انت الربيع اذا ما لم يكن مطر والسائس الحازم المنفعول ما ادرا

٤٠ ما زلت فى درجات الامر مرتفعا تسدو وينمى بك الفرعان من مضرا

٤١ حتى بهرت فما تخفى على احد الا على احد لا يعرف القمرا

٤٢ انا واياك اهل البيت بجمعنا حسان فى باذخ فخر لمن فخرا

(37) L, L*—Hayawân vi 54—اذا مغنى—Ambr., C, D—جنبها، اذا ما تغنى L*—Ambr. schol. سمير لمرينم—Ambr. schol. جنته—Ambr. schol.

(38) C—Ambr. schol. ومزبد—C—مزبد L—مزبد L*—مزبد D—الليل تحسبه C(I)—Ambr. schol. مزبد يعنى الفرات... يهل يكبر ويرفع صوته

(40) C, D—تمى وتسمى بك الفرعان، مرتفعا LA iii 62: v 148 (بهر)—LA—درجات المجد L*, L*—C(I), L*—تمى وتسمى C—مرتفعا C(I), L*, L*—مرتفعا—Ambr. schol. يمدح عمر بن هبيرة LA—تمى وتسمى بك L*, L*—تمى وتسمى C(I)—مرتفعا تمى وينمى لك—Ambr. schol.

(41) LA iii 62: v 148 (بهر)—LA—El Gauh, i 290; L, Yarish—حتى ظهرت L*, L*—C(I), L*—على احد—Ambr. schol.—وقد بهرت، Hariri 140—وقد بهرت، Akhd—El Ukb, i 194—على احد، وقد بهرت—J. Qut. Mukht, p. 259—Maid, ii 884—

(42) D—يقول—Ambr. schol.—فخر L*—فخرا L—حسان فى L*, L*—حسان من D—يجمعنا حسان امهيرة امرأة من بنى عدى بن ملكان يقال لها بسرة بنت حسان باذخ يريد شرفا مشرفا

٤٣ مَجْدُ الْعِدِيِّينَ جَدَاكَ اللَّذَانِ هُمَا كَانَا مِنَ الْعَرَبِ الْأَنْفِيَنِ وَالْغُرَا

[CD] العدِيَّانِ¹ عدى عبد مناة بن أد² رهط ذى الرِّمَّةِ وعدى بن فزارة
مناف بن أوف [D]² العديان ابن عبد مناة بن أد [C] العديين [D]¹

٤٤ وَأَنْتَ فَرَعٌ إِلَى عَيْصِينَ مِنْ كَرَمٍ قَدْ اسْتَطَالَ ذُرَى الْأَطْوَادِ وَالشَّجَرَا

[C] العيص الاصل والاطواد الجبال وذراها اعلاها وكذلك ذروتها

٤٥ حَلَلْتُ مِنْ مَضْرٍ الْحَمْرَاءِ ذُرُوتَهَا وَبَادِخِ الْعَزْرِ مِنْ قَيْسٍ إِذَا هَدْرَا

٤٦ وَالْحَى قَيْسٌ حَمَاءُ النَّاسِ مَكْرَمَةٌ إِذَا الْقَنَا بَيْنَ فَتَقَى فِتْيَةٍ خَطْرَا

٤٧ بَنُو فِزَارَةَ عَنْ آبَائِهِمْ وَرَثُوا دَعَائِمَ الشَّرَفِ الْعَادِيَةِ الْكُبْرَا

٤٨ الْمَانِعُونَ فَلَا يَسْطَاعُ مَا مَنَعُوا وَالْمَنْبِتُونَ بِجِلْدِ الْهَامَةِ الشَّعْرَا

(13) Ambr. schol. —L*, L omit—اللذان هما C—اللذان له D—كانوا Ambr.

العدِيَّانِ عدى بن عبد مناة بن أد رهط ذى الرِّمَّةِ وعدى بن فزارة

(14) Ambr. schol. —استطالا ندى (1) C—استطالا L—استطالا L*

الملتقى وهو ذو شوك والسدر من العيص وأراد بقوله عَيْصِينَ حَيَّينَ وَأَمَّا
عَنَى كَثْرَةُ الْعَدَدِ وَالْمَنْعَةُ

(15) من ذروة الحمراء C—مضر العليا، هدرًا D—إذا زحزا L*, L، العَرْدِ D، L، L*,

هدرا Ambr.—العَر، إذا هدرًا، ذروتها

(16) حُمَاءُ A—حماء الناس L*—إذا الفتى L*, C(1), L—إذا القنا D—إذا القنا C

—Ambr. schol. —cf. Diw. lxxxvii 52. إذا شالوا القنا فقد خاطرت.

(17) العاذية L*

(18) يسطاع ان D

الطويل

٢٦

١ فلو كان عمران بن موسى أتمها وأكن عمران بن أحميد أقصرا
 ٢ فست أم موسى فوقه حين طرقت فما زال منها منتن الريح أجرا
 ٣ أين كان موسى لمح منك بدعوة لقد كان من ثولول انفك أوجرا

[C] يقول طرقت¹ المرأة باللدة² إذا فست فيها ولم تخرج وطرقت¹ الحمامة

بالبيضة وأوجرا خايفا

بالدلو [C]² طرفت [C]¹

الوافر

٢٧

١ نبت عيناك عن طلل بحزوى عفته الريح وامتنح القطارا

[CD] نبت¹ عيناك أي انكرته عفته درسته وامتنح من المنحة وهي العطية

والقطار المطر

ثنت [C]¹

٢ به قطع الأعنة والاتافى وأشعث خاذل فقد الإصارا

[CD] الأشعث الوتد قد شعث رأسه من الضرب خاذل مقيم متخلف في

الدار ويروى جاذل بالجيم أي منتصب والإصار طنب البيت وهو جبل

يشد بالوتد

٢٦

(In C and C* only.)

(2) C, C* طرفت—Imrān bn Mūsā mentioned Agh. xiii 130₁₅ as a son of Talha bn 'Ubeidallāh.

٢٧

(1) Diw. Garir ii 185—LA (حز) xviii 191; TA x 87; El Gauh, ii 461—Agh. xvi 117; vii 62—Asās (منح) ii 263; 'Umdah 213

El Qālī ii 142. —بنت 'Umdah—نبت D—ثنت عيناك C, C*—محته الريح

(2) C, C* جاذل—D حاذل—Const. جاذل قطع; schol.: جاذل ثابت

٣ كَانَ رَسُولُهُ بَسِطَتْ عَلَيْهَا ثِيَابَ الْوَشِيِّ أَوْ لَبَسَ النَّيْمَارَا

[D] الوشي النقش والنمار جمع نمرة وهى بردة صغيرة

٤ مَنَازِلُ كُلِّ أُنْسَةٍ رَدَاحٌ يَزِينُ بِيَاضُ مَحْجِرِهَا أَحْمَارَا

٥ تَبَسَّمَ عَنِ أَشَانِبٍ وَاضِحَاتٍ وَمِیْضِ الْبَرْقِ فَاسْتَطَارَا

[C'D] الشنب برد الاسنان وعدوبتها واضحات بيض فاستطار لمع¹ والوميض

[ضوء] البرق

جمع [C]¹

٦ أَوَانِسٌ وَضَحَ الْأَجْيَادِ عَيْنِ تَرَى مِنْهِنَّ فِي الْمَقَلِّ أَحْوَرَارَا

[C'D] أوانس تأنس وضح الاجياد بيض الاعناق عين واسعات الاعين والاحور

والاحورار شدة بياض العين مع شدة سواد الحدقة ومسه قولهم دقيق

حوارى لشدة بياضه

٧ كَانَ حَجَالَهُنَّ أَوْتِ إِلَيْهَا ظَبَاءُ الرَّمْلِ بَاشِرْنَ الْمَغَارَا

[C'D] الحجال الخدور والمغار كئس الوحش يقول هنن تكنس¹ فى خدورهنن

كالظباء فى كئسهنن

كئس [D]¹

٨ أَعْبَدَ بَنِي أَمْرِى الْقَيْسِ ابْنَ لَوْمِ الْم تَسَالُ قِضَاعَةَ أَوْ نِزَارَا

٩ فَتَخْبِرُ أَنْ عَيْصَ بَنِي عَدَى تَفَرَّعَ بَيْنَهُ الْحَسْبُ النَّضَارَا

[C'D] العيص الاصل تفرع علا وطال والحسب ما يعده الانسان من المفخرة

والنضارة الخالص والنضارة الذهب

النضار [C]¹

(3) اتسقت عليه. بيوت الوشم. Const. الوشى C (3)

(4) ثقال. Const. = ثقال (for) انسة ثقال C, C* انسة رداح D

(5) عينا. واضح C, C* عين. وضح D (6)

(7) باشره C*, C ناشرة D (7)

(8) اعبد C - اعبد D, C - تسأل C*, C - تسال D (8)

(9) بيته C بينه C*, D - تفرع C*, C - تفرع D (9)

١٠. وَأَزَّ بَنِي أَمْرِ الْقَيْسِ ابْنِ لُؤْمٍ أَبَتْ عِيدَانَهَا إِلَّا أَنْكَسَارًا
١١. وَأَنَّى حِينَ تَزْخُرُ لِي رَبَابِي عَمَاعِمُ أَمْنَعُ الثَّقَلَيْنِ جَارًا

[C D] تزخرا تكثر وتجتمع والرباب قيل قبائل مجتمعة وذو الرمة منهم وقيل
الرباب تيمر وعدى وعكل وضبة وعمامر جماعات
ترجز [C] 1

١٢. أَنَسٌ أَهْلَكُوا الرُّوسَاءَ قِتْلًا وَقَادُوا النَّاسَ طَوْعًا وَاعْتِسَارًا
١٣. أَنَسٌ إِنْ نَظَرْتُ رَأَيْتَ مِنْهُمْ وَرَاءَ حِمَايَ أَطْوَادًا كِبَارًا

[C D] اطواد اى جبال الواحد طود يعنى بالاطواد شدة القوم¹ وارتفاعهم على
غيرهم

العدد؟ العدم [D] 1

١٤. وَمِنْ زَيْدٍ عَلَوْتُ عَلَيْكَ ظَهْرًا جَسِيدِ الْمَجْدِ وَالْعَدَدِ الْكَثِيرِ
[C] علوت عليك اى اثقلتك وزيد يعنى زيد بن مناة والكثار الكثير

١٥. أَنَا ابْنُ الرَّائِزِينَ بِكَلِّ ثَغْرِ بَنِي جَلِّ وَخَالِ بَنِي نَوَارِ
[C D] الثغر المكان الذى يخاف منه العدو وجل بن عدى ابن عبد مناة
بن اد

١٦. وَتَزْخُرُ مِنْ وَرَاءِ حِمَايَ عَمْرُو بِذِي صَدَيْنِ يَكْتَفِي الْبَحَارَا
[C] الصدان¹ جانبها الجبل يعنى الجيش ذى الصدين² شبه بالجبل القوم
ونكتفى³ نأخذة ونغلبه

الضدان [C] 1 الضدين [C] 2

- ١١) تزخُر. غماغم D— نزجز C+ C. (11)
١٢) LA— واقتدارا C*— واقتسارا C, D— اهلکوا الریشاً C— اناس D— وناس C* C. (12)
El Gauh. i 363— Muljū 1395. (عسر) vi 242
١٣) حماة C+— وراى C, D, C*— منهم D— رايت فيهم Const. C, C*. (13)
cf. LA xiii 128, 514. فوارا D— نوارا C+ C— والذاضرين C (15)
١٤) يكتفى D— نكتفى. صدين C+ C— عمرو C— عمر C* D— النجارا C, D. (16)
البحارا، يكتفى. تزخُر. Const.— وازجر C+— ويزجر C— ونزخُر

١٧ يَعدُّ النَّاسِبُونَ إِلَى تَمِيمٍ بِيُوتِ الْعِزِّ أَرْبَعَةَ كِبَارًا
 ١٨ يَعدُّونَ الرِّبَابَ لَهْمًا وَعَمْرًا وَسَعْدًا ثُمَّ حَنْظَلَةَ أَخِيَارًا
 ١٩ وَيَهْلِكُ بَيْنَهَا المَرْتِيُّ لَغَوًا كَمَا لَغَيْتَ فِي الدِّيَةِ الحَوَارَا

[C] المَرْتِيُّ¹ منسوبة إلى امرئ القيس ألغيت أي أهملت وسقطت والحوار
 لا يؤخذ في الدية

المَرْتِيُّ [C]¹

٢٠ هَدَّ وَرَدُّوا الكَلَابَ وَلَسْتَ مِنْهَدَّ وَلَا فِي أَخِيلٍ إِذْ عَلَتْ النَّسَارَا

[C] النَّسَارَا موضع كانت للعرب فيه وقعة والنسار جمعة جبال² متجاورة
 يقال لها الانسر والنسار والمنسر والانسر³ C الغزى والغارة بمعنى واحد
 1 D omits. 2 [C] خيل 3 [C] الغزى والغارة بمعنى واحد
 1 [D] النَّسَارَا

٢١ نَقَدَّ بِهَا الفَلَاةَ وَبِالمَطَايَا إِلَى الأَعْدَاءِ يَنْتَظِرُ الفِغَارَا
 ٢٢ وَحَنَ غَدَاةَ بَطْنِ أَحْوَجِ فُئْنَا بِمُودُونَ وَفَارَسَهُ جِهَارَا

[D] مُودُونَ اسم فرس¹

¹ see note.

- (17) C يَعدُّ El Qāli ii 142; 'Umdah Cairo ii 219; Agb. xvi 117; Howell i 1384 رؤوس العزّ—Const. بيوت المجد. تعدّ Diw. Garir ii 185—بيوت المجد 1384
- (18) D يَعدُّونَ El Qāli ii 142; Agb. xvi 117; Diw. Garir ii 185; Howell i 1384; 'Umdah ii 219—Const. الرّباب وآل سعد وعمرا ثمّ لها
 C*—C عمرا D
- (19) El Qāli ii 142; LA (لغو) xx 116; TA x 328—Diw. Garir ii 185—Howell i 1384 ويذهب بينها Agb. xvi 117; vii 62—'Umdah Cairo ii 219—I. Ya'ish i 766, 767.
- (20) C* فيهم Const. هموا وردوا. ولست فيهم C* The gloss has been made chaotic by an attempt to shew that النَّسَارَا is a synonym of منسر.
- (21) C*, C يَعدُّ بها D نَقَدَّ
- (22) Bekri 327—Ishtiqāq 116—D, C, C* الجزء حيناً بمودوع وفارسه C* جيئنا Const. الجزء فئنا بمودون (ودن) LA—عداة
 Maid. iii l. p. 585 الخوع. الجوع. Yāqūt ii 499; cf. Agb. xvi 30 where it is said that هَرَمُ بِنِ ضَمَمٍ was the horse of مودوع but as Harim b. Dandam was killed in the wars of Dabis, the reference can hardly be to him and his horse Maudr Const. schol.: فارس مودون شيبان ابو مسمع

٢٣ عَزَزْنَا مِنْ بَنِي قَيْسٍ عَلَيْهِ فَوَارِسَ لَا يُرِيدُونَ الْفِرَارَا

[D] عززنا¹ اى غلبنا²

علينا [D]² عررنا [D]¹

٢٤ نَكَرَ عَلَيْهِمُ وَالْخَيْلُ تَرْدِي تَرَى فِيهَا مِنَ الطَّاعِنِ أَزُورَارَا

[CD] الرديان ضرب من جرى الخيل والازورار الميمل¹ | يعنى الرماح العطاش

[D] الحرب

فى جانب [C]¹

٢٥ أَبُو شَعْلٍ وَمَسْعُودٌ وَسَعْدٌ يَرُوونَ الْمَذْرَبَةَ الْجَزَارَا

٢٦ فَجَى بِفَوَارِسٍ كَالْأَلِ مِنْكُمْ إِذَا التَّمَجِيدُ أُنْجِدُ ثُمَّ غَارَا

[D] غار طلب الغور

٢٧ وَمِثْلُ فَوَارِسٍ مِنْ آلِ جَلِّ إِذَا مَا الْحَرْبُ رَفَعَتْ الْإِزَارَا

٢٨ وَجَى بِفَوَارِسٍ كَبْنِي شَهَابٍ وَمَسْعُودَةُ الَّذِي وَرَدَ الْجُفَارَا

[D] مسعدة جد ذى الرمة من قبل أمه

٢٩ فِجَاءٌ بِنَسْوَةِ النَّعْمَانِ غَضِبَا وَسَارَ بِحَى كِنْدَةَ حَيْثُ سَارَا

٣٠ أَوْلَاكَ فَوَارِسٍ رَفَعُوا مَحَلِّيَّ وَأَوْرَثَكَ أَمْرُو الْقَيْسِ الصَّفَارَا

(23) قيس — Const. schol.: — علته — C, C* — غرزنا — C* — وعرزنا — C — عليه, عررنا — D (23) يريد قيس عيلان

(24) D تكرر — The latter half of the schol. in C belongs to verse 32 post, where it will be found.

(25) C, C* سعد — D ابو شغل الحوارا, المذرتية الحوارا, [sic] — C*, C المذرتية الجزارا — LA (شعل) xiii 378 mentions the بنو شعل as a tribe of Tamim.

(26) C, C* فجيء, فجيء — Const. نجيب, التمجيد, فيهم — D التحميد, فيكم, فجيء — C, C* منكم, بفوارس

(27) not in C, C*, or Const. — D ومثل

(28) D وجى — Const. — وجا — C — وجى

(29) حين, وجا — C, C* — غضبا — C* — الحى, حيث, وجى — D

(30) C* واورثك

٣١ جَلَبْنَا الْخَيْلَ مِنْ كَنْفَى حَفِيرٍ عِرَاضِ الْخَيْلِ تَعْتَسِفُ الْقِفَارًا
٣٢ بِكَلِّ طَمْرَةٍ وَبِكَلِّ طَرْفٍ يَزِينُ مَفِيضُ مَقْلَتِهِ الْعِدَارًا

[CD] طمرة¹ فرس واثبة يقال طمر يظمر² اذا وثب الطرف الفرس الكريم

اظمر يظمر [C]² ظمرة [C]¹

٣٣ فَرَعْنُ الْحَزْنِ ثُمَّ طَلَعْنَ مِنْهُ يَضَعْنَ بِيْطُنَ عَاجِنَةَ الْمِهَارَا

[CD] فرعن علون وعاجنة موضع والحزن موضع غليظ والحزما اغلظ من

الحزن

الحزن [C]¹

٣٤ أَجْنَةٌ كُلِّ شَاذِبَةٍ مِزَاقٍ طَوَاهَا الْقَوْدُ وَاكْتَسَتْ أَقْوَرَارًا

[CD] اجنة جمع جنين وهي الولد في بطن أمه شاذبة ضامرة مزاق خفيفة

سريعة يعنى الفرش¹ والقود لا تنقاد في السير الاقورار الضمر

الفرس [CD]¹

٣٥ يَقْدُ عَلَى مَعْرِقِهَا سَلَاهَا كَقَدِّ الْبَرْدِ أَنْهَجَ فَاسْتَطَارَا

[CD] معرقها عراقيبها والسلا من الناقة للولد كالمشيمة من المرأة انهج

اخلق واستطار نشف¹

انتشر [C]¹

٣٦ نَزَرْنَ بِرَأَةِ عَمْرٍو بْنِ هِنْدٍ وَهِنَّ كَذَاكَ يَبْعِدْنَ النَّزَارَا

٣٧ وَكَلَّ قَتِيلٍ مَكْرَمَةٍ قَتَلْنَا وَاکْثَرْنَا الطَّلَاقَةَ وَالْإِسَارَا

(31) عراض الخيل، جنين D عراض العيس تعتسف، جلبنا 73 ii (عرض) Asās عراض العيس، جنينا Const. C, C* omit e, 31 يعتسف

(32) العذارا C يزين، مقلته C- يزين، مقلته D, C* ظمرة C, C*

(33) عاجنه D Yākuṭ [s.v. عاجنة] iii 583.

(34) افاؤا كل شاذبة مزاق براها القود واكتست LA vii 70; TA xii 219; (مزق) LA واكتسب، اجنة second hemistich as LA C, D, C* شاذبة D

(36) نزرن بارضه، المزارا Const. - المزارا، نزرن بامرأة C, C* المزارا، فررن رباضة D

(37) الطلاقة، قبيل، وكثرن C, C* - الطلاقة، قتيل، واكثرنا D

٣٨ أَتَفَخَّرُ يَا هِشَامُ وَأَنْتَ عَبْدٌ وَغَارَكَ الْأَمَّ الْغَبِرَانَ غَارًا
 ٣٩ وَكَانَ أَبُوكَ سَاقِطَةً دَعِيًّا تَرَدَّدَ دُونَ مَنْصِبِهِ فِخَارًا
 ٤٠ نَفْتِكَ هَوَازِنَ وَبَنُو تَمِيمٍ وَأَنْكَرَتِ الشَّمَائِلُ وَالنَّجَارًا

[DC] المنصب الاصل والغار القبيلة وهو النصاب ايضا والشمائيل الطباع والنجار
 الاصل وقيل النجار اللون

٤١ أَفَخْرًا حِينَ تَحْمِلُ قَرِيَتَاكُمْ وَأَوْمًا فِي الْمَوَاطِنِ وَأَنْكِسَارًا
 ٤٢ مَتَى رَجَّتْ أَمْرُو الْقَيْسِ السَّرَايَا مِنْ الْأَخْلَاقِ أَوْ حَمَتِ الذَّمَارَا

[DC] الذمار كل ما يجب على الانسان حمايته والذبت عنه

٤٣ السُّمُّ الْأَمُّ الثَّقَلَيْنِ كَهَلَا وَشَبَانًا وَالْأَمَّهُمْ صِفَارًا
 [DC] والثقلين الجن والانس

٤٤ تَبَيَّنَ نِسْبَةُ الْمَرْئِي لَوْمًا كَمَا بَيَّنْتَ فِي الْأَدَمِ الْعَوَارَا
 [DC] المرئي¹ منسوب الى امرئ القيس وهم حتى من بنى تميم والعوار
 الفساد في الاديم

المرأى [C D]¹

٤٥ إِذَا نَسَبُوا إِلَى الْعُلَيَّا قَالُوا أَوْلَاكَ أَذَلُّ مِنْ حَصْبِ الْجِمَارَا

(38) [omitted in C, C*.]

(39) دعانا، تردد D—دعى، تردد، ابوك C*—دعيا، ابوك i 292 (سقط) Asās

(40) وبني C*

(41) قريتاكم، اخذوا Const.—اتفخر، قريتاكم D—قريتاكم C*—C، افخرًا C

(43) رجعت Const.—ضغارا C*—كهلا D—كهلا C, C*

(44) المرئي LA iii 429—(عور) LA ix 149—LA xvi 215 (بين) LA

الغوارا C*—المرأى يوما D—نسبة المرأة C, C*

(45) اولاك اذل من حسب الجمارا D—اولاك اذل من حسب الجمارا C*—C omits—Const. العلماء

٤٦ الأ لعن الإله بذات غسل ومراة ما حدا الليل النهارا

٤٧ نساء بني امرئ القيس اللواتي كسون وجوههم حمما وقارا

٤٨ اصغن مواقت الصلوات عمدا وحالفن المشاعل والجرارا

[DC] المشاعل آناة من جلود يجذب فيه النبيذ وربما كان له قوائم

٤٩ إذا المرئي شبت له بنات عصبن برأسه إبه وعارا

[DC] الإبه الفضيحة وكل فعل يستحي منه

٥٠ إذا المرئي سيق إيووم فخر أهين ومد أبواعا قصارا

٥١ إذا مرئية ولدت غلاما فالام مرضع نشغ المحارا

[D] نشغ ادخل اى شقى¹ ويروى بالعين ومعناها واحد

اى جرى شقى [C] سقى [D]¹

٥٢ تنشأ من ترائب شر فحل وحل بشر مرتكض قرارا

[D] المرتكض الرحم يركض فيه الولد

(16) غسل — cf. Yāqūt s.v. ومراة — D ومرة * — ومرت C (16)

حمما — Goldz Abh. 96 — حمأ D — حمم C* C (17)

El — اطعن D — مواقت C* — C, D — 1, Sid. iv 104 — مواقت 96 — Goldz Abh. (شعل) xiii 378; TA vii 390 — LA — ii 290 (وَأَب) — Fāiq i 328. وحالفن (18)

— براسه الإبه. المرء C* — برأسه بأسا. المرأ نشب له C — عصبن C* — C, D — عقدن برأسه 118 — TA i 152; LA (مرأ) — Lane 2913 — Kunnait (Hor.) 72 — LA — عصبن 107 — El Gaulh. i 320 — عقدن 320 [and see note in margin] — TA (وَأَب) — Asās ii 320 (19)

البواع C* — وهين C, C* — أهين D — إذا المر سيق C (20)

— (نشغ) x 232; TA — Hadhner 31 — المخارا C* — نشغ C, C* — إذا امرأة C (21)

— (حير) v 305 — LA — نشغ 8 — El Gaulh. ii x 339; — (نشغ) — LA — نشغ 521 — TA (22)

تنزل — Const. — بشر محل مرتكض. تنزل D — نشأ C* — تنشأ C (22)

٣٥ إِذَا الْمَرِيئِي شَقَّ الْغَرَسَ عَنْهُ تَبَوَّأَ مِنْ دِيَارِ اللَّوْمِ دَارًا

[CD] الغرس الجلدة التي تكون على وجه الولد [تبوأ أي حلّ وانشد مسعان¹

راوية ذي الرمة هذا البيت وهو هذا D]

¹ sic [حماد؟]

٣٦ إِذَا مَا شُدَّتْ أَنْ تَلْقَى لَيْمًا فَاوَقِدْ تَاتِكَ الْمَرِيئِي نَارًا

الرجز

٢٨

١ ذَكَرْتَ فَاهْتَاجَ السَّقَامِ الْمُضْمِرِ وَقَدْ يَهِيْجُ الْحَاجَةَ التَّذْكَرِ

٣ مِيَا وَشَاقَتِكَ الرَّسُومِ الدَّثْرُ أَرِيهَا وَنَوِيهَا الْمُدْعَثْرُ

[CD] الرسوم آثار الديار والآرى مرابط الدوابّ والمنتأى¹ النوى وهو ما يجعل

حول البيت

¹ [C] D omits. الميثاء

٥ بِحَيْثُ نَاصِي الْأَجْرَعَيْنِ الْأَيْسَرِ فَهَجْنِ وَقِرَا وَقِرَا لَا بُجْبِرِ

[D] ناصى واصل والاجرعان¹ الرمل والايسر موضع والوقر الكسر

الاجرعين¹

(53) C*—المراء اشق C (53)

(54) C, C*—فاقد تاتك C—فاوقد تاتك C*—المراءى. فاوقد بايك D

The whole poem is given in Es-Siddiqi pp. 5—10.

(1, 2) LA (نأى) xx 171 ; TA x 354 ; El Gauh. ii 551 ; Asás ii 270—C, D, C*
—Askari Gamh. ii. 188.

(3, 4) El 'Askari Gamh. ii. 188—LA (نأى) xx 171 ; TA x 354 ; El Gauh. ii 551 ;
Asás ii 270 الممتأى—TA (يسر) iii 630—Gey. 135 الميثاء—C—D
أراوها—Gey. ونويها

(5, 6) TA (يسر) iii 630—Yāqūt i 419—Es-Sid. فهضن, الانسر, C, D—وقرا وقرا—
C—فهجن وقرا وقراء الابحر C*—الابحر, بجنب ناصى C

٧ أم الدموع سجد أم تصبر وليس ذو عذر كمن لا يعذر
 ٩ ودا إلى مطموسة مستعبر قفر يعفيها العجاج الأكد

[D] مستعبر مستبكي يقول استعبر اذا بكى يعفيها يدرسا

١١ قد مر احوال لها واشهر وقد يرى فيها لعين منظر
 ١٣ مجالس ورب رب مصور جم القرون انسات خفر

[C D] الربرب القطيع من البقر شبه النساء بالبقر انسات يأنسن خفر حييات

١٥ اتراب مي والوصول اخضر واسم يغير وصلها المغير
 ١٧ وقد عدتني عاديات شجر عنها وهجر والحبيب يهجر

[C D] عدتني عاديات صرفتني صوارف شجر موانع¹ يقال شجره اى منعه

مواضع [C D]¹

١٩ ائتتك بالقوم مهار ضمير خوص برى اشرافها التبكر

[C D] خوص غائرات العيون واشرافها اسمتها والتبكر سير البكرة

٢١ قبل انصداع الفجر والتهجر وخوضهن الليل حين يسكر

[D] التهجر¹ سير الهاجرة يسكر يتسكر² الابصار بظلامه

تستير الابصار بظلامه [D]² | تهجير [D]¹

(7, 8) او الدموع D

(9, 10) العجاج الاغير, مستعبر C*

(12) Asâs (خضر) 155.

(13, 14) مظل C, C*

(15) اتراب بز 155 (خضر) Asâs

(19, 20) خوص ترى C* انصداع العين TA—خوصهن D—10 i (بكر) Asâs—مهارى Es-Sid. مهاد D

(21, 22) تهجير [D]¹ 9 Tabari Tafsir xiv—10 i (بكر) Asâs وخوصهن 187 ii (قور) Asâs

وخوضهن

٢٣ حتى ترى اعجازه تقور ويستطير ويستطير أشقر

[CD] اعجازه او اخره تقور تنقلع أشقر يعنى الصبح يستطير ينشق

٢٥ يعسفن والليل بها معسكر مهادها جنانهن سمر

٢٧ ومنهل اعرى خباه الحضر طامى النطاف اجن لا يجهر

[CD] الصاهل الموارد من الماء وخباه ما حوله والنطاف الماء طامى مرتفع

اجن متغير لا يجهر لا ينظف ولا يطيب يقال جبرت منه الحمأة
ونظفته اعرى خباه الحضر تركوا النزول به

ونظفته [C]² ينضف [C]¹

٢٩ انهلت منه والنجوم تزهر ولم يغرد بالصبح الحمر

[C] انهلت ارويت يغرد يصوت والحمر طير الواحد منه حمرة

٣١ تحملى زيافة تغشمر صها ابوها داعر تبختر

[C] اراد انهلت منه صها يعنى الابل ناقة تزيف تبختر فى سيرها تغشمر

تقتحم

٣٣ تحدو سراها ارجل لا تفتتر كانهن الشوخط الموتر

[CD] الشوخط القسى وأصل الشوخط شجر تعمل منه القسى والموتر الذى
عليه أوتار

(23) LA (قور) vi 437; TA iii 511.

(25, 26) بلا معسكر, جناتهن C*, C—جناتهن, بنا معسكر, سمر D

(27, 28) LA (عرا) xix 277 الحضر—حياه الحضر—D—ييجر—Ej-Sid. جياه

(29, 30) منها C, D—Ej-Sid.

(31, 32) وبختر D—صها, داعر وبختر iii 32 (تبختر) TA—داعر C*, C, D—داعر Ej-Sid.

(33, 34) راجل لا يفتتر C*—iii 32 (تبختر) TA—راجل, الموتر D—سراها راجل C—
الشوخط C*, C

٣٥ وأذرع تسدو بها فتمهر إذا ازدهاها القرب العشنزر

[CD] السدو رمى اليدين تمهر تسيح في سيرها ازدهاها استخفاً واذا كان بيك وبين الماء مسير يوم او ليلة وذلك المسير هو القرب والعشنزر السير الشديد

انشد ابو عبيدة لإبى الزحف الكليلي ﴿ وَدُونَ لَيْلَى مَهْمَهَ سَمَهْدِرُ ﴾
جذب¹ المندى عن هوانا أزور ﴿ يَنْضَى الْمَطَايَا خِمْسَهُ الْعَشْنَزْرُ ﴾
والانثى عشزرة قال الهذلي ﴿ عَشْنَزْرَةٌ جَوَاعِرُهَا ثَمَانٍ ﴾³ [C]

جذب [C]¹ cited LA vi 251, vi 47, reading بَلَدٌ for مَهْمَهَ

³ Carm. Hudh. 61.

٣٧ كما ازدهى حقب القلاة الاصحر ذاك وإن يعرض فضاء منكر

[CD] ازدهى استخف والحقب حمير الوحش قيل حقب لبياض حقبها وبطنها الاصحر الذي بياضه الى حمرة [فهو فحل العانة] [D]

٣٨ كأنه تحت السمام المرمر يهما لا يجتاها المغرر

[CD] السمام طير سريع فى الطيران شبه الابل بالسمام فى طيران لسرعته كأنه يعنى الفضاء وهو ما اتسع من الارض والمرمر حجارة [منها بيض مكسرها شديد البياض ناعمة يهما لا يهتدى فيها يعنى القلاة] [D]

٣٩ كأنما الاعلام فيهما سير بها يضل اخوتع المشهر

[CD] الاعلام الجبال والاعلام حجارة تنصب فى الطريق يهتدى بها وهى الصوى الواحدة صوة يقول كانها [تسير من شدة الهاجرة] [C] [يشربن الشراب والخبوتع الدليل والمشهر المعروف بالدلالة] [D]

٤٠ والمسبطر اللاحب المنير جاذبن حتى يستظل الاعفر

[CD] المسبطر الممتد واللاحب الطريق الذى فيه اثر الناس والمنير العلم وقوله جاذبن حتى يستظل الاعفر اى يسرن الى وقت الهاجرة حتى يستظل الظبى فيه والاعفر الظبى الذى لونه لون التراب

(35, 36) العشنزر C* تهدوا بها, العرب, فتمهر D

(37, 38) C, D, C* الاصحح—Es-Sid. وان تعرف C* عرض D

(39, 40) المغور v 311 (ختع) TA

(41, 42) المشهر C—يظل C*, D, C—يضل TA v 311; (ختع) TA

٤٥ مَجْدُولَةٌ فِيهَا النِّحَاسُ الْإِصْفَرُ كَانَهُنَّ مِائَتُهُ مِسْتَسْجِرٌ

[CD] مجدولة محكمة القتل يعنى الازمة والنحاس الاصفر يعنى الحلق
التي فى انوف الابل وهى البرى والمأتم الجمع من النساء ومن الرجال
أيضا يكون فى الحزن وفى الفرغ جميعاً

٤٧ أَوْ نَائِحَاتٍ مَوْجِعَاتٍ حَسِرٌ وَإِنْ حَبَا مِنْ أَنْفِ رَمَلٍ مَنخِرٌ

[CD] حبا أشرف وارتفع انف رمل أوله منخر متقدم

٤٩ أَعْنَقٌ مَسْقُورٌ السَّرَاةِ أَوْ عَسِرٌ مِشِينُهُ وَالْقَصِيدُ عِنْدَهُ أَزُورٌ

[CD] اعنق طويل العنق مقور امس السراة الظهر يقول هو أمس الظهر لا
نبات فيه اوعر غليظ شديد ماشينه اى مشين عنه فى جانب اى عن
المنخر فى الرمل ازور مائل

٥١ أَوْ حَتَّى إِذَا مَا أَبْيَضَ مِنْهُ مَسْقُورٌ حَطْمَنُهُ حَطْمًا وَهَنْ عَسِرٌ

[CD] حطمه كسرنه عسر شائلات الاذنان من النشاط

٥٣ وَإِنْ بَدَأَ آخِرُ نِيَأٍ أَغْبِرٌ كَانَهُ فِي رِيْطَةٍ مُخْدَرٌ

[D] الربط ثوب مخدر مشر

٥٥ بِيضَاءٌ تَطْوَى دِرَّةٌ وَتَنْشُرُ رَمِيْنُهُ بِأَعْيُنٍ لَا تَسْدِرُ

٥٧ وَقَدْ أَنْجَحَ الْإِفْدُ الْمَغْوَرُ بَعْدَ الضَّحَى وَأَظْهَرَ الْمَظْهَرُ

[CD] الافد المستعجل والمغوار الذى يقيل عند الهاجرة المظهر الظهيرة

(45, 46) D النحاس الاخضر

(47, 48) A-sis i 158 : إذا حبا LA xv 79 ; TA viii 282

(49, 50) C⁺, C⁺ اوغر

(51, 52) C, C⁺ - حطمه حطما LA xv 79 ; TA viii 282 : حطمته i 158 (خطر) Asas

C⁺, D, C⁺ - إذا ما اتصّ Eṣ-Sid. - حطمته حطما C⁺ - Eṣ-Sid. - عشر
ما ابيض

(53, 54) C, D رباطه - رباطه C⁺ - رباطه Eṣ-Sid. - رباطه C⁺ - رباطه D

(55, 56) C, D, C⁺ - لا تسدر Eṣ-Sid. - لا تسدر C, D, C⁺ - رمينه Eṣ-Sid. - رمينه C⁺

(57, 58) D اناح

٢٨ وَأَضُّ وَأَضُّ حَرْبًا الْفَلَاةَ الْأَصْعَرَ كَأَنَّهُ ذُو صَيْدٍ أَوْ أَعْدُو

[CD] وَأَضُّ رَجَعُ وَالْأَصْعَرُ الْجَانِبُ الصَّيْدِ دَاءٌ يَأْخُذُ الْبَعِيرَ فِي رَأْسِهِ فِيمِثْلِهِ

فَيُقَالُ بَعِيرٌ أَصِيدٌ وَصَادٌ أَيْضًا وَقِيلَ لِلْمَتَكْبِرِ لِمِثْلِهِ بِوَجْهِهِ عَنِ النَّاسِ

الاصغر [C]¹

٢٩ مِنْ الْحُرُورِ وَأَحْزَالِ أَحْزُورٍ فِي الْأَلِّ تَحْفَى مَرَّةً وَيُظْهِرُ

[C] الْأَلُّ السَّرَابُ وَالْحُزُورُ الْأَكْثَامُ الصَّغَارُ أَحْزَالٌ¹ ارْتَفَعَ

أحزار [C]¹

الطويل

٣٠

٣٠ أَلَا يَا سَلْمَى يَا دَارَ مِيَّ عَلَى الْبَلَى وَلَا زَالَ مِنْهَا بِجِرْعَائِكَ الْقَطْرُ

[CD] ارَادَ الْإِلَا يَا هَذِهِ اسْمِي وَالْمَهْبَلُ الَّذِي يَجْرِي صَبَا وَالْجِرْعَاءُ مِنَ الرَّمْلِ

الْمَبْسُطِ وَلَا زَالَ دَعَاءٌ لِلدَّارِ

(59, 60) C, D, C* الاصغر - Es-Sid.

(61, 62) D, Es-Sid. - واحزار الحزور - D - الحزور - C, C* - من الحزور - Es-Sid. - احزور cf. Diw. xl 17

٣١

(1) Bāqir 53 - 'Aim iv 285; ii 6 - El Gauh. (يا) ii 581; LA xx 386; TA x 461 - Agh. v 38 - الأ فاسلمى; v 10; xvi 128 - Mughni 105 (لا) - Es-Suy. Shaw. 210 - El Qāli iii 126 - How. p. i 194 - 'Iqd. ii 87 (margin); iii 362 - az-Zarhūni i 29 - El Gāhiz I. des Beantes 336. - Lane 76 - Wr. Gr. ii 92 - TA (جرع) v 299 - Kāmil 81, BM - 'Umdah ii 41, 214, 240 - El-Ukb. i 207, ii 205 - Es. Suy. Ham. iii 81; iv 3 - In Kāmil and 'Iqd. followed by two verses said to have been heard from the mouth of an Arab:

رَأَيْتُ غُرَابًا سَاقِطًا فَوْقَ قَضْبَةٍ مِنْ الْقَضْبِ لَمْ يَنْبِتْ لَهَا وَرَقٌ¹ نَضْرُ
فَقُلْتُ غُرَابٌ لِإِعْتِرَابِ وَقَضْبَةٌ لِقَضْبِ النَّوَى هَذِي الْعِيَاةُ وَالزَّجْرُ

يريد إلا يا هذا اسمي يا تنبيه كقولك يا هياه.. وقال أبو عمرو الجرعاء مرتفع من الرمل مستو

¹ or خضر, and so 'Iqd.

٢ فَإِنْ لَمْ تَكُونِي غَيْرَ شَامٍ بِتَقْفَرَةٍ تَجْرُ بِهَا الْأَذْيَالُ صَيْفِيَّةٌ كَدْرٌ

[CD] الشام جمع شامة وهي بقعة تخالف لون الارض والأذيال ما جرته
الرياح سَجَرُ المرأة ذيلها صَيْفِيَّةٌ رياح الصيف الكدر فيها غبرة

٣ أَقَامَتْ بِهَا حَتَّى ذُوِي الْعُودِ فِي الثَّرِي وَسَاقَ الثَّرِيَا فِي مَلَائَتِهِ الْفَجْرُ

[D] ذُوِي الْعُودِ جَفٌّ وَيَبَسٌ وَالْمَلَائَةُ بِياضُ الصَّبْحِ شَبَّهَ بِالْمَلَائَةِ وَهُوَ الثُّوبُ
الابيض يريد ساق الثريا بياض الصبغ

٤ وَحَتَّى اعْتَرَى الْبَهْمِيَّ مِنَ الصَّيْفِ نَافِضٌ كَمَا نَفَضَتْ خَيْلٌ نَوَاصِيهَا شَقْرٌ

٥ وَخَاضَ الْقَطَا فِي مَكْرَعِ الْحِي بِاللَّوِي نَطَافًا بِقَايَاهُنْ مَطْرُوقَةٌ صَفْرٌ

[CD] المكرع الذي يكرع منه الماء واللوى منقطع الرمل الى الجدد¹ من
الارض يقول خاض القطا نطاف الماء وهو بقاياها مطروقة قد طرقتها
الابل فاصفرت يقول القطا اذا جاء شرباً² يقع في نطاف

سريا [C]² الجدر [C]¹

(2) صَيْفِيَّةٌ TA viii 362 : بها 222 xv شيمر LA—تَجْرُ بِهَا. وان Agh. v 39, 40. —
—Es. Suy. Shaw. 211—بها El Qāli iii 126—BM به C (1). L. L* بك
غير نار 53 Bāqir—تكون نجر Umdah Cairo ii 200—عن شام بها C*

صَيْعَتَهُ كَدْرُ
(3) : Aini ii 7 : Ambr. : زوى 40—Agh. v 40—Magmūtat 190—Umdah Cairo i 181
I. Higga el—الازر D—ملاتة الازر C*, C—Asās ii 260—(ملاً) فى التوى
والتوى صار لويًا يابسا واللوى—Ambr. schol.—وصف الثريا i 48 Hanawi
ما جف من البقل.....

(4) : Aini ii 7—C, C*—الصيف احمر D—Agh. v 40 : LA (صفر) vi 131 :
نَافِضٌ يُنْفِضُ—Ambr. schol.—اعتلى البهمي من الصيف نافض TA iii 336
يقع فيها فينفضها كما تنفض الخيل نواصيها وهذا فى أول القيط قبل شدة
الحرق قال ابو عمرو نافض يريد ريح الصيف وشبهه شوك البهمي اذا وقعت عليه
فابيض بنواصي خيل شقر

(5) : Ambr. schol.—نطافا. من مكرع BM—من مكرع D—فى معرك 7 Aini ii
المكرع الموضع الذى تكرع الابل فيه من ماء المطر تدخل فيه يقال كرع
فيه اذا دخل فيه وشرب منه...واللوى موضع

٦ فلما مضى نوء الزباني واخلفت هودا من الجوزاء وانغمس الغفر

(C) D روى ابو عمرو واغمس ويروى فلما مضى نوء الثريا¹ والثريا¹ نجم
والهوادى الاوائل يعنى به نجومها تطلع واحدها هاد والخالفة² التى
تأتى من بعدها وانغمس اقل وغاب مثل ما انغمس الشئ فى الماء
الاجفال (C) D² الزبانا (C)¹

٧ رمى امهات القرد لدع من السفا واحصد من قريانه الزهر النضر

(C) D امهات القرد يريد امهات القردان وهى النقرة التى فى رأس البعير
لان القردان تجتمع فيها والسفا شوك البهيمى يريد لدع امهات القرد
واتها يريد السنهوى فى الحر والقريان مجارى الماء الى الرياض
الواحد قرى واحصد يبس والنضر الاخضر¹ اذا جف القريان فهو نهاية
الحر
الاحضل (C)¹

٨ واجلى نعام البين وانقلبت بنا نوى عن نوى مى وجاراتها شزر

(C) D اجلى انكشف وذهب والبين القطع من الارض¹ والنوى الوجه الذى
يقصدونه وينوونه يقول انقلبت بنا نوى شزر اى على غير قصد
البين الفرقة¹ But BM. Ambr.

(6) C, D, C* الزباني, اخلفت, L, BM, L, نوء الثريا C* Ami ii 7, C, D, C* هودا من الجوزاء, C* text, C* هودا من الجوزاء, C* margin, L*, L, C(D) اجفلت
هودا من الجوزاء نجوم تطلع قبل الجوزاء واخلفت يجىء BM schol. وقال ابو عمرو وحتمى مضى نوء الزباني وهو ضوضب Ambr. schol. بعدها
من العقرب والنوء سقوط النجم والهوادى من الجوزاء نجم تطلع قبل
الجوزاء

(7) C, C* قريانه النظر, واخضر, D- واحصد L* Ami ii 7; BM, L, C(D), L* امهات القرد وهى النقرة التى تكون فى BM schol. النضر BM واحضل
اصل فرسن البعير والفرسن ما اصاب الارض منه والفرسن دون الرسغ الى
والزهر النور والزاهر دون الزهر وهو ثمر النبت Ambr. schol. الارض
والواحد زهرة والناضر الناعم الحسن والنضر مثل الناظر..

(8) C, C* - انقلبت C, D, C - انقلبت BM انقلبت L*, L, C(D) عن نوى بين C, C* - انقلبت C, D, C - انقلبت BM انقلبت L*, L, C(D) اجلى انكشف يقال للقوم اذا مضوا قد شالت نعامتهم وقد
يقال للقوم اذا مضوا وحققوا قد شالت نعامتهم Ambr. schol. - تكشفوا
وحقت نعامتهم اذا ارتحلوا ومضوا والبين الفرقة¹

¹ so, too, BM

٩ وقربن بالزرق الجمائل بعدما تقوب عن غربان أوراكها الخطر

[C D] الزرق اكثبة بالدهناء والجمائل جمع الجمالة¹ ويعنى² الاوراك من خلف الظهر وهى الغربان وقيل الغراب رأس الورك وتقوب³ اى انقطع وانقشر⁴ فذلك من الخطر

انقش [C]⁴ يغوب [C]³ وهما [C]² الاحمال [C]¹

١. صهبائية غلب الرقاب كأنما تناط بالحيمها فراعلة غثر

[C D] صهبائية يعنى الابل يقول هى من اولاد صهاب وهو فحل اشدق واسعة الاشداق

(9) LA (خطر) i 314; El Gauh. (خطر) ii 137; (غرب) xii 5; (زرق) v 336; (خطر) LA iii 184, vi 368 — الجمائل — Abu'l 'alâ: Saqī az-Zand ii 108 — Aşmâ'i Khail 74 — TA (غرب) i 408 — الجمائل — BM: Bekrī 437, — Lane 2243, 2570 — Ḥayawān iii 133 — Kumait (Hor.) 67 — D — تقرب عن — I. Sid. vii 23, C, C* — تقوب عن — C (I), L, L* — يغوب على — C, C* — تقرب من — xiv 117; Kāmil 27; LA (جمل) xiii 132; Ambr.: D; El Gauh. (زرق) ii 88; (غرب) i 87; I. Ya'ish 672 [all] — جمائل — C*, C — جمائل — BM schol. الانقياب ان ينقطع الشىء مستديراً قال ابو عمرو غربان اوراكها طرف رؤوس الاوراك الذى يلى الذنب والواحد غراب وانما تقوب غربابه لانه يأكل الرطب فيسلح به على ذنبه ثم يخطر فيضرب به ورقيه. والخطر هاهنا مصدر والعرب تفعل هذا كثيرا وذلك ايام الربيع فاذا حفرت الابل ونسلت قربوا اجمالهم وتجوّلوا

(10) Asās (صهب) ii 24 — LA (صهب) ii 20; (فرعل) xiv 33; TA viii 57; BM — عشر — I* — يناط — D, C* [first hemistich as C] — then second hemistich, in D: — تناط بالحاها فراعلة العثر — in C* — يناط باعلاها فراعلة العثر — وروى ابو عمرو وصهبائية شدقا كان رؤوسها صهبائية يعنى هذه — Ambr. schol. الابل نسبها الى فحل اراه من شق اليمن يقال له صهاب قال الاصمعى اذا قلت صهبائية كذا وكذا فنسبت وانما تريد الصهبة واذا لم تنسب الى شىء فانما يريد اولاد الصهبائى وان اراد الصهبة استقام يكون قد نسبه الى فعلى كما قالوا حتى حزوى حزواى وبعير طلاحى يأكل الطلح. فراعلة واحدها فرعل وهو ولد الضبع

١٠ تَخْبِرُنْ مِنْهَا قَيْسِرِيَا كَانِهْ وَقَدْ اَنْهَجَتْ عِنْدَه عَقِيْقَتَه قَصْر

[C D] القيسرى الضخم الهامة يعنى بعيداً يقول كانه قصر فى عظمه وعقيقته
وبره وانهجت اخلقت¹

واهتجت خلقت [C D]¹

١٢ رَفَعْنَ عَلَيْهِ الرِّقْمَ حَتَّى كَانَهْ سَحْوَقْ تَدَلَّى مِنْ جَوَانِبِهَا الْبَسْرَ

[C D] الرقم من الثياب كل ما كان نقشه مدوراً وهو مشتق من مرقوم¹ والسحوق
النخلة الطويلة

ارقوم [C]¹

١٣ فَوِ اللّٰهَ مَا اَدْرِىْ اَجْوَلَانَ عِبْرَةً تَجُوْدُ بِهَا الْعِيْنَ اَحْجَى اَم الصَّبْرَ

[C D] يقول ابكى ام اصبر ويروى اخرى¹ ام الصبر

اخرى [D] اجدى [C]¹

١٤ فَفِي هَمْلَانَ الْعَيْنِ مِنْ غَضَّةِ الْهَوَى شَفَاءٌ وَفِي الصَّبْرِ الْجِلَادَةَ وَالْاَجْرَ

١٥ اِذَا الْهَجْرَ اَوْدَى طَوْلَهْ وَرَقِ الْهَوَى مِنْ الْاَنْفِ لَمْ يَقْطَعْ هَوَى مِيَةِ الْهَجْرِ

[C D] وروى ابو عمرو اذا النأى افنى طوله باقى النوى¹ يقول ليست ممن
انسى² هواها

ينسى [D]² ناقي القوا [D]¹

(11) —انهجت L⁺, L⁺ عقيقته. [انهجت. marg.] انهجت D — وقد اهتجت C*, C (11)

تخبِرُنْ يعنى النشاط منها من الابل قيسرياً جملاً ضخماً الهامة. Ambr. schol.
يريد كانه قصر فى عظمه

(12) —جوانبها السير C* —رفعن L⁺, L, D, BM —وقعن C, C* (12)

تدلى البسر شبه العيون وهى الصوف الاحمر الذى يزين به بالبسر الاحمر
على نخلة

(13) L⁺, L⁺ —به (1) C — بها. اخرى ام الصبر. فاقسر لا TA i 95; i (شأ) LA (13)

—Ambr. transposes re. 25, 26, 27 to lie between 12 and 13: C* —احجى
... اى ايها اخلق ان افعله يقال ما احجى فلانا بذلك اى ما اخلقه schol.

(14) —سقاء، غضة D (14)

(15) —مىة الهجر، افنى طوله L⁺, L, BM, C (1) —منه اجر، اودى طوله C*, C (15)

يقول اذا طال الهجر نفى على هوى مىة الورق اذا لم يبق. Ambr. schol.
افنى طوله ورق الهوى هذا مثل يعنى الهجر. —BM schol. —على غير ورق
ايبس الهوى حتى صار له ورقا يابسا

١٦ تَمِيدِيَّةٌ حَلَالَةٌ كُلُّ شَتْوَةٍ بِحَيْثُ التَّقْيِ الصَّمَانِ وَالْعَقْدِ الْغَفْرِ

[CD] يقول في أول الصَّمَانِ وآخر العقد والعقد رمال منعقدة والغفر¹ الحمرة الى البياض

الغفر [C]¹

١٧ بَارِضٌ هِجَانِ التُّرْبِ وَسَمِيَّةٌ الثَّرَى عَذَاةٌ نَاتٌ عَنْهَا الْمَلُوْحَةُ وَالْبَحْرُ

[CD] وروى ابو عمرو فلاة نأت عنها هجان التراب بيضاء التراب وسميَّة اصابها وسمي وهو أول نزول مطر الربيع عذاة طيبة لا يسقيها إلا ماء السماء وجمعها عذوات والبحر الامصار والبلدان [والبرّ البادية] C

١٨ تَحَلُّ اللُّوَى أَوْ جَدَّةُ الرَّمْلِ كَلِمًا جَرَى الرِّمَثُ فِي مَاءِ الْقَرِينَةِ وَالسِّدْرِ

[CD] اللوى منقطع الرمل الى الجدد¹ وجدد² الرمل خطوطه فيه وهي الطرائق التي فيه واحدها خدّة² والقرينة مصنعة يصنع لماء المطر يقول اذا املاّت جرى فيها الرمث والسدر³

الشدّر [C]³ حدد [C]² الحدد [C]¹

(16) قال ابو عمرو والعقد الغفر العَقْدُ رمال تلتوى. Ambr. schol. الغفر C, D (16) ويتعقد بعضها في بعض الواحده عَقْدَةٌ حيث التقى الصَّمَانِ يقول اخر الصَّمَانِ وادنى الدهناء وهما موضعان...

(17) هجان اللون 96 iii TA; 185 iii (مأج) LA—24 i (بحر); 71 ii (عذو) Asis, C, D, —الملوحة 271 xix (عذا) LA; 515 ii (عذا) El Gauh.—المؤجة، غداه BM, L, C*, L* [as text]—Muḥiṭ 1361—I. Sid. x 148—المؤوجة Faiḡ, ii 64—In Ambr. transposed with v. 18; schol. بارض هجان يعنى بيضاء التراب كريمة التراب وسميَّة الثرى يقول اصاب ثراها الوسمى وهو أول مطر الربيع .. عذاة وعذى نأت بَعْدَتْ عن الملوحة وهى السباخ والبحر .. ونأى عنها الريف لآتها بدو البر مثل البادية والبحر الريف مثل بغداد والكوفة والبصرة وانشد كَانَ فِيهَا تَاجِرًا بَحْرِيًّا نَشْرَمِنْ مُلَائِهِ الْبَصْرِيًّا

(18) Ambr., LA—والشدّر. او حدد C*—تحلّ الهوى (1) C—والشدّر, او حدّة C (18) هجان اللون 308 ix TA; 220 xvii (قرينة) Yāqūt (قرينة) second hemistich [anon.]—TA نحل C(1), L, BM, L* transpose 17 and 18—D, C (in schol.) read حدّة او حدّة اللوى او حدّة الرمال—Ambr. schol. او عجمة الرمل (1) C—تحلّ اللوى او حدّة الرمال طريقة فى الرمل وجمعها جُدُدٌ وقوله فى ماء القرينة وهى واد وقال ابو عمرو مصنعة تصنع لماء المطر.. الرمث وهى مثل الشيح

١٩. تَطْيِبُ بِهَا الْأَرْوَاحَ حَتَّى كَانَتْهَا يَخْوِضُ الدَّجِي فِي بَرْدِ أَنْفَاسِهَا الْعِطْرِ

[CD] يقول إذا برد الليل وهبت الريح تلك البلدة والطيب في البرد أطيب منه ريحاً في الحر يقول إذا حركت الريح الخزامى والنبت قاح رائحة العطر والدجى الظلم الواحدة دجية

٢٠. بِهَا فَرَقَ الْأَجَالَ فَوْضَى كَانَتْهَا خَنَاطِيلُ أَهْمَالٍ غَرِيرِيَّةٍ زَهْرٍ

[CD] الأجل أقطيع الوحش الواحد أجل فوضى متفرقة وخناطيل جماعات من الابل أهمال مهملة غريريّة منسوبة إلى غرير [إلى بنى غرير زهر إى بيض D]

٢١. حَرَى حِينَ يَدْسِي أَهْلَهَا مِنْ فَنَائِهِمْ صَهِيلُ الْجِيَادِ الْأَعْوَجِيَّاتِ وَالْهَدْرِ

[CD] حرى إى خليق¹ وجدير عند المساء تسمع من أفئنتهم صهيل الجياد وهدر الابل يقول هم أهل البدو وعز ويسار لهم² الخيل والابل والأعوجيات منسوبة إلى اعوج واعوج كان فحلا لغنى وعز يسار لهم [C] ووعر يسار بهم [D]² حقيق [C]¹

٢٢. أَلْهَى بَشِيرٌ مِثْلَ الْحَرِيرِ وَمَنْطِقٌ دَقِيقٌ أَحْوَاشِي لَا هَرَاءٌ وَلَا نَزْرٌ

[CD] البشر جمع بشرة وهى طاهر الجلد ويروى رحيم الحواشى إى لين نواحي الكلام لا هراء كثير يعنى بغير معنى نزر قليل يقول كلامها بين القليل والكثير ويروى ولا هذر والهذر الكثير بلا معنى

(19) القطر L - العطر C, D, BM, L* - بجوض C - بجوض C* - كانها BM (19) ويقال للشاة إذا حسنت سحتتها وركب بعض شعرها بعضا. -Ambr. schol. قد دجا وذاك من آية الحمل ويقال ما كان ذاك مذ دجا الإسلام إى ألبس الناس

(20) Wulūsh 173, 1 - مهال BM - فرق الأجل C, D, BM, L* - نرق الرجال L (20) فوضى مختلطة خناطيل أقطيع قال أبو عمرو واحد -Ambr. schol. الخناطيل خنطل

(21) -C, C* - [sic] نمشى، حرا BM - حرى C, L - الأعوجية، جرى Aini iv 285 (21) [جرى margin] حر، من قبايهم L* - قبايهم، حر (1) C* تسمى

(22) Howell - لأهراء - C, Murt. ii 159 - Esh-Shar. ii 260 - Aqdād 156 - El Qāli i 155 - Bromule 132 - Iṣṭāḥ 81 - C, Murt. ii 1717 - Muḥiṭ 2169 - Aini iv 285; ii 7 - Esh-Shar. ii 260 - Aqdād 156 - LA (هراء) i 177; El Gauh. i 29; Asās ii 354; TA i 138 - LA (نزر) vii 57; FA iii 563 - BM هذر - C*, D - دقيق الحواشى - C*, D - ولا هذر - C*, D - رحيم الحواشى 1001 Nights, night 963 - El 'Urb. i 10; ii 197 - L, Ya'ish 18, 185 - El Fārisi 102 [anon.] - Ambr. schol. ولا هذر. قال أبو عمرو الهراء الذى يتكلم بها جرى على لسانه

٢٣ وَعَيْنَانِ قَالَ اللَّهُ كَوْنًا فَكَانَتَا فَعَوْلَانِ بِالْأَلْبَابِ مَا تَفْعَلِ الْخَمْرُ

[CD] اراد قال الله كونا حسنتين فكانتا والالباب العقول

٢٤ وَتَبَسُّدٍ لِمَحِ الْبَرْقِ عَنِ مَتَوَضِّحٍ كَنُورِ الْأَقَاحِي شَافِ الْوَانِهَا الْعَصْرِ

[CD] اراد تبسّر كالمح البرق فاسقط الكاف ونصب باسقاط الخافض ويقال ان يكون على تقدير تبسّر تبسما مثل لمح البرق فمثل نعت المصدر فاقام للمح مقام مثل فنصبه لانه قد أقامه مقامه ونعت المصدر محذوف متوضّح ثغر يبرق شاف¹ جلى يقال شافه² يشوفه³ اذا جلده والقطر المطر ويروى شاف¹ الوانها العصر أى المطر قال ابو عمرو والعصر المطر قال الله تعالى ﴿وَآنزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً نَّجَّاجًا﴾ والمعصرات السحاب وقيل العصر يريد الوقت لأن الاقاحى وغيره من الزهر يحسن عند وقت العصر والاقاحى له زهر ابيض وله رائحة طيبة

٤ Qur. lxxviii 14 يسوفه [C]³ سافه [C]² ساف [C]¹

٢٥ فَمَا زِلْتَ ادْعُو اللَّهَ فِي الدَّارِ طَامِعًا بِخَفِضِ النَّوَى حَتَّى تَضْمِنَهَا الْخَمْرُ

[CD] يقول كنت ادعو الله ارجو ان يقيموا فلما رضيت وحصلت فى هودجها يئست من المقام

23) 1001 Nights, night 963 — فعولان — Esh-Shar. ii 260 ; Es-Suy. Shaw 211 ; C, D, L, L⁷, C⁸, C(1) ; Abu'l 'alà : Risâlat al Ghufrân 127 ; 'Aini iv 285, ii 7 (all فعولان) — Agh. xvi 122 — Murt. i 15 فعولين — قوله كونا فكانتا يريد ان تجئا فجاءتا فعولان — Ambr. schol. فعولين بالالباب اى سحرنا الالباب ذهبنا بالعقول كما تذهب الخمر فعولان يستانفهما قال الاصمعيّ فعولين بالالباب فقال له اسحق بن سويد الا قلت فعولان فقال لَوْ شِئْتَ سَبَّحْتَ

24) كأن الاقاحى ii 335 (وضح) — Asās — Khiz. iii 483 — شاف — L — كلون — L, L⁷, C⁸ — ويروى العصر, Ambr. schol. — العَصْرُ. تبسّر. TA iii 404 : TA vi 254 (عصر) — LA — عن متوضّح عن ثغر اسنانه واضحة... ومن روى العصر اراد ان الرياح تسكن عند العصر عند العشيّ

25) النوى النية التى تريدتها ومن قال النوى البعد — Ambr. schol. — ادع — L, L⁷ — فقد اخطأ اتما النامى البعد... قال ابو عمرو بخفض النوى الا يتفرّقا وينزلون ساعة

٣٠ وما هتكت الِدمن عن اجناته باسارِ اِخماسٍ جماجمها صعر

[CD] اجناته ما تغير منه يقال ماء آجن وأجن متغير من طول المكث والدمن البعر يقول هتكت البعر عن ذلك الماء باسارِ اخماس اى بابل ابقت الاخماس منها بقايا والاسار البقايا والاخماس جمع خمس وهو ان تفقد الماء اربعة ايام وترد فى اليوم الخامس جماجمها اى رؤوسها مائلة

٣١ تروحن فاعصوبن حتى وردنه ولم يلفظ الغرثى الخدارية الوكر

[CD] تروحن سرن رواحا والرواح آخر النهار واعصوبن اجتمعن مشتق من العصبة لانها جماعة الغرثى الجائعة يعنى العقاب وهى الخدارية لسوادها يقول لم يخرج العقاب من وكزه وذلك سحرا

٣٢ بمثل السكارى هتكوا عن نطافه غشاء الصرى عن منهل جاله حفر

[CD] مثل السكارى من النعاس نطافه¹ بقية الماء والغشاء ما عليه من البعر والغشاء والمنهل موضع الماء وجاله ما حوله حفر واسع ليس بمطوى والحفر من الابار التى ليست مطوية والصرى² الماء المتغير المجتمع
الصرى [C]² نضافة [C]¹

٣٣ وغيد نشاوى خضخضوا طامياته لهن ولم يدرع به الخامس الكدر

[CD] اراد مثل السكارى وغيد نشاوى يعنى أصحابه نشاوى اى سكارى من شدة النوم وطامياته مرتفعاته وقوله لهن يعنى الابل والخامس هو القطا الذى يرد الماء خمسا وهو اليوم الرابع والكدر القطا ألوانها كُدر والاغيد اللين وجمعه غيد اى قد لانوا من النعاس واسترخت اعناقها فمالت
[يقول أورد C¹]

¹ An incomplete sentence.

(30) C(1), L, BM, L* يقول هذه—Ambr. schol. جماجمها C(1)—هتكت الليل L*—C(1), L, BM, L* ابل قد ابقت الاخماس من اجسامها اى هزلت

(31) الغرث 228 ii (لفظ) Asās—الغرثى L—الوعر BM—الغريبى L*—العربى C—LA (خدر) v 314: TA iii 171: El Gauh, i 312.

(32) L*—السكارى L*—الصرى C—نضافة C*—Ambr. C(1), L, L*...والجفر البئر التى ليست بمطوية. Ambr. schol.—حفر C, D—جاله جفر يقول بين جفر متهدم الجال وبئر متهدمة الجفر

(33) لمر يدرج، يشعث—Ambr.—يدبع C*—بها BM—لهن C, D—بين C(1), L, BM—ويروى وغيد...غيد اناس فى اعناقهم لين من النعاس...—Ambr. schol.—قال ابو عمرو به يعنى بالماء

كأن مجر العيس أطراف خطامها بحيث أنتهى من كرس مركوه العقر

[C D] الخطم جمع خطام والمركوة الحوض الصغير والعقر من الحوض مقام شابه حيث تقوم الابل فى اصل الحوض والمعنى فى ذلك بحيث أنتهى العقر كرس¹ مركوه والكرس² هو البعر³ وانتهى انقطع صار فى طرف المطن اى حيث صار هذا العقر وانشدنى رجل من الرواة قول امرئ القيس

﴿ فَرَامَاهَا فِي فَرَائِضِهَا ﴾ بِإِزَاءِ الْحَوْضِ أَوْ عُقْرِهِ⁴

يرفع العين والقاف وقالوا هو اصل الحوض وقال دريد بن الصمة فى الكرس والشرنبت والشنن⁵ الشنن الخشن

﴿ يَرِيدُ شَرْنِبْثَ الْقَدَمِينَ شُنْنَا ﴾ يَزَاوُلُ بِالْعَشِيَّةِ كُلِّ كُرْسٍ

والبول [D]³ والكرش [C]² كرش [C]¹

⁴ Dīw, De Slane ٢٨ and ١١١ —Ahl. 131. ⁵ see note.

ملاعِب حَيَاتِ ذَكَورٍ فَيَمَمْتُ بِنَا دَصَدْرَا وَالشَّدْسُ مِنْ دُونِهَا سِتْر

[C D] اراد شان مجر الخطم فى الارض ملاعب حيات شبهها بآثار الحيات يقول مجر الخطام مثل مجر الحية فيممت اى قصدت مصدرا اى مذهبا ومسلخا قبل طلوع الشمس

(34) المركو الحوض الصغير. Ambr. schol. كرس —L*, D, BM —L*, C*, L. كرش —C*, C. (34) يجعله الرجل ليوم او يومين وانما أخذ من المركوه شبه صغره به يكون للعين D. اللقيين C reads. مع الرجل المعيران والثلاثة فيمخذه لذلك... D omits the words after يزاوُل (which stands تراوك in the ms). C reads الكرش. The verse cited is to be found Agh. ix p. 12. There it appears in the form:

تريد شرنبت القدمين شننا يبادر بالجرائر كل كرس

and again Agh. xiii 136 under the form:

تريد شرنبت القدمين شننا يباشر بالعشية كل كرس

The corrupt versions of C and D suggest a variant يبادر for يزاوُل or يباشر; and اللعين, or اللقيين for القدمين. The verse is to be found Qāli ii 161 and Poëtes Chrétiens; Cheikho p. 767 (with variants).

(35) قال ذكور لآنها اقوى واشد... من قوله — حياة* C

﴿ شَانَ مَزَاحِفَ الْحَيَاتِ فِيهَا قُبَيْلَ الصَّبْحِ آتَارَ السَّيَاطِ ﴾

[cited LA xi 29]

٣٦ إِذَا مَا أَدْرَعْنَا جَيْبَ خَرَقٍ نَجَتْ بِنَا غَرِيرِيَّةٌ أَدْمٌ هَجَائِنٌ أَوْ سَجْرٌ

[C D] أَدْرَعْنَا إِدْخَلْنَاهُ فِيهِ وَأَلْبَسْنَاهُ مِثْلَ الدَّرْعِ وَجَيْبَ الرَّمْلِ مَدْخَلَهُ نَجَتْ أَسْرَعَتْ

يُقَالُ نَجَا يَنْجُو إِذَا أَسْرَعَ غَرِيرِيَّةً مَنْسُوبَةً إِلَى بَنِي غَرِيرٍ وَهُمْ حَيٌّ مِنَ الْيَمَنِ

لَهُمْ أَبُلُ نَجَائِبُ أَدْمٌ بَيْضٌ هَجَائِنٌ بَيْضٌ كِرَامٌ سَجْرٌ فِي بَيَاضِهَا حَمْرَةٌ وَلَا

يَكُونُ الْإِدْمَةُ الْبَيَاضُ إِلَّا فِي الْإِبِلِ وَالظَّبَاءِ

٣٧ حَرَا جَيْحٌ تَغْلِيهَا إِذَا صَفَقَتْ بِهَا قَبَائِلٌ مِنْ حِيدَانَ أَوْ طَانَهَا الشَّحْرُ

[C D] الْحَرَا جَيْحٌ الَّتِي طَالَتْ مِنَ الْأَرْضِ مِنَ الْبَزَالِ الْوَاحِدَةُ حَرَجُوجٌ تَغْلِيهَا

فِي الْبَيْعِ صَفَقَتْ بِهَا وَالصَّفَقَةُ إِذَا وَاصَفَتْ¹ بِهَا وَالْمَوَاصِفَةُ² انْعِقَادُ الْبَيْعِ

وَحِيدَانَ قَبِيلَةٌ مِنْ مَهْرَةَ وَالْيَا تَنْسَبُ الْإِبِلَ الْمَهْرِيَّةَ وَالشَّحْرُ بِلَادُ الْمَهْرَةَ

بَارِضٌ عُمَانٌ

الوصيف [C]² وصفت [C]¹

٣٨ تَرَانِي وَمِثْلَ السَّيْفِ يَرْمِي بِنَفْسِهِ عَلَى الْهَوْلِ لَا خَوْفَ حَدَانَا وَلَا فَقْرَ

[C D] مِثْلَ السَّيْفِ يَعْنِي صَاحِبَهُ يَقُولُ هُوَ مِثْلَ السَّيْفِ فِي أَمْثَالِهِ يَقُولُ لَمْ

يَحْرَمَ فَيَخَافُ وَلَا يَخْشَى فَقْرًا فَيَطْلُبُ الْمَالَ وَالسَّيَارَ¹

الشار [D]¹

٣٩ نَوْمٌ بِأَفَاقِ السَّمَاءِ وَتَرْتِمِي بِنَا بَيْنَهَا أَرْجَاءُ دَوِيَّةٍ غُبْرٌ

[C D] قَوْلُهُ نَوْمٌ بِأَفَاقِ السَّمَاءِ أَي نَأْتَمُّ بِالْكَوَاكِبِ وَنَهْتَدِي بِهَا وَالْأَرْجَاءُ النَّوَاحِي

وَالدَّوَابُّ دَوِيَّةٌ فَلَائَةٌ تَسْمَعُ لَهَا دَوِيًّا «وَأَفَاقُ» السَّمَاءِ نَوَاحِيهَا وَقَبِيلُ الدَّوِيَّةِ

الْمَسْتَوِيَّةِ وَبَعْضُهُمْ يَقُولُ دَاوِيَّةٌ بِاللَّامِ

(36) C. D. C⁺ جيب خرق —BM. L. L⁺

(37) C. C⁺ —D. حيدان —C. BM. L. بها —BM. D. لها —L. C (I). L⁺ —وَصَفَتْ بِهَا C⁺ وَالصَّفَقُ الْبَيْعُ يُقَالُ تَغْلِيهَا C —تَغْلِيهَا C⁺ —شَحْرٌ جِيدَانٌ C⁺ صَفَقَ عَلَيَّ يَدُهُ يَصْفُقُ صَفْقًا وَبَارَكَ اللَّهُ فِي صَفَقَتِهِ أَي فِي بَيْعِهِ وَحِيدَانَ يَرِيدُ مَهْرَةَ بَنِي حِيدَانَ يُقَالُ حِيدَانُ بْنُ مَعَدٍّ تَغْلِيهَا تَبِيعَهَا بِشَمْنٍ غَالٍ

(38) C. BM. C⁺. L*. L (I) —D. ترانِي —L. C (I). L* —ترانِي D —عَنْ نَفْسِهِ وَصَاحِبِهِ... حَدَانَا يَعْنِي سَاقِنَا يَقُولُ Ambr. schol. —يَرْمِي D لَمْ نَجِءْ مُسْتَجِيرِينَ مِنْ جَرِيرَةَ أَي لَمْ تَجِءْ بِنَا خَوْفٌ وَلَا فَقْرٌ إِلَى ذَلِكَ الْمَكَانِ

(39) BM —C. تَأَمَّرَ —D. تَوَمَّرَ. بِتَمِيَاءَ C*. C —بِنَا بَيْنَهَا —D. L. —بِمَا بَيْنَهَا نَوْمٌ BM —نَوْمٌ نَقَصَدُ Ambr. schol. —دَاوِيَّةٌ

٤٠. نَصِي اللَّيْلِ بِالْأَيَّامِ حَتَّى صَلَاتِنَا مَقَاسِمَةٌ يَشْتَقُّ انْصَافَهَا السَّفَرُ

[CD] نصى اى نصل الليل بالنهار والسفر المسافرون جمع سافر مثل شارب وشرب وصاحب وصحب يشتق انصافها السفر يقول نصل نصف صلوة الحاضر لانا مسافرون

٤١. نَبَادِرُ إِدْبَارِ الشَّعَاعِ بِأَرْبَعٍ مِنْ اثْنَيْنِ عِنْدَ اثْنَيْنِ مِمَّاهُمَا قَفَرٌ

[CD] يقول نبادر من قبل ان تغيب الشمس نصلّى العصر وقوله باربع ركعات نصلّى كلّ واحدة منهما ركعتين صلاة المسافر فيها ركعتان اثنتين عند اثنين اى عند بعيرين والقفور الخالى

٤٢. إِذَا صَمَحْتِنَا الشَّمْسُ كَانَ مَقِيلِنَا سَمَاوَةَ بَيْتٍ لَمْ يَرَوْقَ لَهُ سِتْرٌ

[CD] صمحت الشمس اشتد وقعها علينا وحرّها يقول صمحتنا الشمس وصهدتنا وصخمنا¹ وصهرتنا وصخذتنا والسماوة سقف البيت قوله لم يروق اى لم يرتفع له ستر وانما هو ظلّ ثوب رفعناه

صمحتنا [C]² صمحت [C]¹

٤٣. إِذَا ضَرَبْتَهُ الرِّيحُ رَنَقَ فَوْقَنَا عَلَى حَدِّ قَوْسِينَا كَمَا رَنَقَ النَّسْرُ

[CD] رنق خفق واضطرب يعنى الثوب الذى يستظّلون به على طرف قوسينا اقيما فشدّا بهما طرفى الثوب فهو يخفق فوقهما كما يخفق النسر بجناحه ويروى كما خفق النسر

(40) El Baṭ 111 — يستن انصافها 111 — El Gauh. (وصا) ii 562; Asās ii 335; TA x 392; LA xx 271, 275 — Adab. 518 — Ambr. schol. منه يقول نواصل يقال منه وصى يصي وصيا اذا وصل وصت لحيتك اى اتصلت صلاتنا مقاسمة لانّ المسافر يُصَلِّي ركعتين ركعتين يشتق في معنى يشق اى يُصَلِّي نصف صلوة الحاضر والسفر المسافرون وهو جمع سافر مثل شارب وشرب وصاحب وصحب وراكب وركب

(41) الشعار C* مماهها قفر 111 — نبادر C*, D — نبادر L, L*

(42) BM, Ambr. صمحتنا C(D), C, D, L — صمحتنا

(43) BM, C, D — كما رنق L, L*, LA (رنق) xi 119; TA vi 362; Asās i 216 — كَمَا خَفِقَ الشَّرُّ C — Kāmil 85 — ضربتنا LA, TA — كما خفق

٤٣ عَجِبْتَ لِفَخْرٍ لِأَمْرِ الْقَيْسِ كَذِبٌ وَمَا أَهْلُ حُورَانَ أَمْرُ الْقَيْسِ وَالْفَخْرِ

[D] حوران اسم قرية وامرؤ القيس فخذ | من¹ بنى عامر

قحد [D]¹

٤٤ وَمَا فَخْرٌ مِنْ لَيْسَتْ لَهُ أَوْلِيَةٌ تَعْدُ إِذَا عَدَّ الْقَدِيمُ وَلَا ذِكْرٌ

٤٦ تَسْمَى أَمْرُ الْقَيْسِ بْنِ سَعْدٍ إِذَا اعْتَرَتْ وَتَأْبَى السِّبَالُ الصَّهْبُ وَالْأَنْفُ الْحَمْرُ

[CD] يريد تأبى السبال الصهب وانفها الحمرة ان يكون كذلك لآنها من

العجم وليست من العرب وذلك ان سبال العجم صهب حمرة وسبال

العرب سود واعتزت انتمت وانتسبت قال الشاعر

اباهم¹ ان نسبهم تميم² اليه من² المواطن يعتزونا³

ويروى امرؤ القيس بن زيد³

يزيد [D]³ فى [D]² ابوهم [D]¹

٤٧ وَالْكَنْمَا أَصْلُ أَمْرِ الْقَيْسِ مَعْشَرٌ يُحِلُّ لَهُمْ لَحْمَ الْخَنَازِيرِ وَالْحَمْرِ

[D] اراد انهم نصارى يستحلون لحم الخنازير وشرب الخمر

٤٨ نِصَابُ أَمْرِ الْقَيْسِ الْعَبِيدُ وَأَرْضُهُمْ مَجْرُ الْمَسَاحِي لَا فَلَاقَةَ وَلَا مَصْرَ

[CD] النصاب الاصل يقول اصلهم عبيد يقول هم حرآئون ويروى نصاب

امرئ القيس النبط

٤٩ تَخَطَّى إِلَى الْفَقْرِ أَمْرُ الْقَيْسِ إِنَّهُ سِوَاكَ عَلَى الضَّيْفِ أَمْرُ الْقَيْسِ وَالْفَقْرُ

(44) حوران امرؤ القيس. Ambr. — جوران C* — حوران C (I), L* — BM, D, L. C (1) — عجبت لعجز (1) — C

(45) El Gauh. ii 248 — وما نحن منْ — LA viii 151 (وأل) xiv 245 — وأل) LA — فخر ومن 472 De Saey Auth.

(46) Umdah. — تسمى — Ambr. — xiii 343 (سبال) — LA — اعتزت. يسمى C, D, C* — تسمى تدعى الى سعد ii 61 — Ambr. schol.

(47) Umdah ii 61.

(48) ممر المساحى Umdah ii 62 — المساحى C*

(49) L. — تخلى — Umdah ii 62 — تخطأ لى — C — تخطأ الى C* — الى الفقراء C, D — الصيف، الفقر — BM — الفقر، تخطأ الى (1) — C — الفقير L* — BM schol. and — تخطأ الى جاوز الى الفقير BM schol.

٤٠ ثَحَبَ أَمْرُو الْقَيْسِ الْقُرَىٰ أَنْ تَنَالَهُ ۖ وَتَأْتِي مَقَارِبَهَا إِذَا طَلَعَ النَّسْرُ

[CD] مقاربيها مستضافها القرى والنسر نجم يطلع في الشتاء¹ خاصة يقول في ذلك الآوان

السماء [D]¹

٤١ هَلْ النَّاسُ إِلَّا يَا أَمْرًا الْقَيْسِ غَادِرٌ ۖ وَوَأَفْ وَمَا فِيكُمْ وَفَاءٌ وَلَا غَدْرٌ

[CD] هذا مثل قول الشاعر مسيلمة¹ قبيلة لا يغدرون بذمة ولا يظلمون

الناس حبة خردل يقول لا نفع² عندهم ولا ضرر³

صبر [D]³ يقع [D]² 1 C omits.

٤٢ إِذَا انْتَمَتِ الْأَجْدَادُ يَوْمًا إِلَى الْعَلَىٰ ۖ وَشَدَّتْ لِأَيَّامِ الْمَحَافِظَةِ الْأَزْرُ

٤٣ عَلَا بَاعٌ قَوْمِي كُلِّ بَاعٍ وَقَصُرَتْ ۖ بَايِدِي أَمْرِي الْقَيْسِ الْمَذَلَّةُ وَالْحَقْرُ

٤٤ تَفَوَّتَ أَمْرًا الْقَيْسِ الْمَعَالَىٰ وَدَوْنَهَا ۖ إِذَا انْتَمَرِ الْأَقْوَامُ يَحْتَضِرُ الْأَمْرَ

[CD] الائتمار المشاورة¹ يقول لا يشاركون في امر ولا يتاورون²

مشورة [D]² المشورة [D] المشاق [C]¹

٤٥ فَمَا لِأَمْرِي الْقَيْسِ الْحَصَىٰ أَنْ عَدَدْتَهُمْ ۖ وَمَا كَانَ يُعْطِيهَا بِأَوْتَارِهَا الْقَسْرُ

[CD] الحصى العد والكثرة الوتر هو الذحل¹ يقول هم ضئير ان عددتهم ثم

لا يؤخذون حقوقهم إلا بسلطان وقاض لا تهم اذلاء والقسر القهر وضدك القصر

الرجل [C]¹

(50) وقال ابو عمرو النسر كوضب يطلع في الصيف. Ambr. schol. Umdah ii 62

(51) Umdah ii 62. — ووافى، يامرا، وفأ Naq. 329.

(52) ويروى اذا مدت الغابات انتمت اعترت والمحافظة في الحرب وغير الحرب من الحفاظ يقال للرجل اذا عزم على الامر شد لداك ازاره

(53) بايد ل. — بايدي BM, C, D, L.*

(54) L, L.* omit. — يحتضر BM — محتضر D — يحتصر C, C*

(55) يعطاها L [in marg.]. — عددتهم C — عددته D — عددها BM, Ambr., L. الوتر الذحل اذا طلبت الوتر وهو الذحل. Ambr. schol.

٥٦ أَرَحِمَ جَرَّتْ بِالْوَدِّ بَيْنَ نِسَائِكُمْ وَبَيْنَ ابْنِ خَوْطٍ يَا أُمَّرَأَ الْقَيْسِ أُمَّ صَهْرٍ

[C D] قال بعضهم ابن خوط رجل من بنى امرء القيس يقول أبين¹ نسائكم
وبين ابن خوط قرابة امر مصاهرة نكاح
من [C]¹

٥٧ تَحَنَّ إِلَى قَصْرِ ابْنِ خَوْطٍ نِسَاؤَكُمْ وَقَدْ مَالَ بِالْأَجْيَادِ وَالْعَذْرِ السُّكْرِ

[C D] قوله تحن إلى قصر يعنى قصر ابن خوط وذلك انهن اصبن بسرير معه
فى قصره والاجياد الاعناق والعذر الصفائر من الشعر ويروى تحن الى
عرش ابن خوط والعرش السرير

٥٨ حَنِينَ اللَّقَاحِ أَحْوَرِ حَرَقَ نَارَهُ بِغَوْلَانِ حَوْضِي فَوْقَ أَكْبَادِهَا الْعِشْرِ

[C D] اللقاح الابل التى لها ألبان والخور الابل الكثيرات الألبان الغزار الرقاق
وأنما تكثر ألبانها عند رقمتها وواحدة الخور خوّارة والغولان نبت وهو
من الحمض كل ما كان مالحاً الى اضل الغولان ثم تشرب الماء تغيب
عنه تسعة أيام وهو العشر حرق ناره يعنى حرارة العطش وحرق اكبادها
يقول تحن نساؤكم الى ابن خوط حنين الابل الى الماء

٥٩ وَمَا زَالَ فِيهِمْ مِنْذُ شَبِتَ بِنَاتِهِمْ عَوَانٌ مِنَ السَّوَاتِ أَوْ سَوْءَةٌ بِكْرٍ

[C D] عوان قد كان قبلها سوءة¹ بكر اى مبتدأة والسوءة² الفضيحة والعيب³
الغيبية [C]³ والسوءة [C]² سوءة [C]¹

(56) BM—او صهر—C (1), L*—خوت—L—خوط—L*, BM, D, Ambr.—حوط—C, C*—ابن
Ambr. schol.—ابن خوط مولى لبنى تميم. BM schol.—بين بناتكم
خوط رجل من بنى امرئ القيس رماه بابن خوط

(57) نسائكم L*—والسكر—BM, L*—البكر—D

(58) C, D—حوضي—BM—حمص—L, C (1), L—xiv 24; TA viii 52—(غول) LA
onwards كل ما كان—D's gloss varies from اللقاح الخوط—C(I)—حوصى
ملحا من النبت يقول تحن نساؤكم الى ابن خوط حنين اللقاح اذا اكلت
الغولان ثم لم تشرب الماء وتغيب عنه تسعة ايام وهو العشر حراق العشر ناره
يعنى حرارة...الخ

(59) BM [وما اصبحوا الا ترى فى ديارهم عوان من السوات—L, L*, C (1)—او سوءة بكر
L*—او امرأة بكر—C (1), L—فى بيوتهم reads

٦. وَإِنِّي لَاهْجُوكُمْ وَمَا لِي بِسَبِّكُمْ بِأَعْرَاضِ قَوْمِي عِنْدَ ذِي نَهْيَةٍ عَذْرُ

[CD] يقول انى غير معذور اذا سببتم وسببتمونى والنهية العقل [والجمع نهى D]

الطويل

٣.

١ خَلِيلِي لَا رِبْعَ بُوْهَبِيْنَ فَحْبِرُ وَلَا ذُوْ حِجِي يَسْتَنْطِقُ الدَّارَ يَعْذُرُ

[CD] الربيع المنزل ويروى لا رسم والرسم اثر الدار والحجا العقل يقول
الذى يستنطق الدار

٢ - فَسِيرًا فَقَدْ طَالَ الْوُقُوفَ وَمَلَهُ قَلَائِصُ امْثَالِ الْحَنِيَّاتِ ضَمْرُ

٣ اصْحَاحِ الَّذِي لَوْ كَانَ مَا بِي مِنَ الْهُوَى بِهِ لَمْ ادْعِهِ لَا يَعْزَى وَيَنْظُرُ

[CD] اصحاح¹ يريد يا صاحبي يقول لو كان ما بى من الحب به [لا عزينه²
وانتظرته وقفت عليه

غيرته [C] غيرته [D]² الحنيمات القسى [D]¹

اى اصلى خير من اصلكم فكيف Ambr. schol. لسبكم لا هجيتكم BM (60)
شتمتم

(~.)

(1) حجى *L, L* - اءعذر - مؤعذر. لا رسم (C) BM, L, L*, C - لا ربع *C, D, C*
الرسم اثر الدار. ونزول لاربوع والربيع دار القوم. Ambr. schol. رسم - Ambr.
مبنية كانت او غير مبنية بوهبين ارض بناحية البحرين لبنى تميم... يقول
الذى يستنطق الدار فيقول لما احببى هذا احمق لا يعذر ومعذر اى صاحب
عذر لا يلام

(2) قلائص جمع. Ambr. schol. اشباه (C) BM, L, C - امثال C, D
قلوص وليس هو بقلوص ولا قلائص وانما يقال لها قلائص ضما يقال للشيوخ
ضما فى امر ضدا وضدا فنيانا وهم شيوخ ومثله قول ابن يعفر

﴿ يَا رَبِّ فِتْيَانٌ بَعَثْتُ لِعَارَةَ ﴾

وانما يريد رجالا محتكين... شبه الابل بالقسى فى ضميرها واعوجاجها

(3) The - لا يعزى Ambr. يعر D - امر يعر BM يعزى *C, L, L*, C (D), C*
اصح دعاه لك BM schol. - The first two words in D's gloss refer to verse 2. - BM
يقول لم ادعه لغير تعزية والتعزية ان يصيره وينظر Ambr. schol. - الخبير
يرقب وينتظر حتى يقف على الدار قال ابو عمرو وقوله به اى بصاحبه

٤ لَكَ الْخَيْرِ هَلَّا عَجْتَ إِذْ أَنَا وَقِفْتُ أَغِيضُ الْبُكَاءَ فِي دَارِ مِيٍّ وَأَزْفُرُ

[CD] اراد يا صاحبي لك الخير عجت عطفتم ولم تستعجلني اغيض البكاء
اسفح الدمع من عيني

٥ فَتَنْظُرُ إِذْ مَلَّتْ بِصَبْرِي صَبَابَتِي إِلَى جَزْعِي أَمْ كَيْفَ إِذْ كُنْتُ أَصْبِرُ

٦ إِذَا شِئْتُ أَبْكَانِي بِجَرَعَاءُ مَالِكٍ إِلَى الدَّحْلِ مُسْتَبْدِي لِمِي وَمَحْضُرُ

[CD] الدحل هوة¹ في الارض يضيق رأسها ويتسع أسفلها يجتمع فيها السيول
مستبدي موضع يبدون فيه الربيع محضر يعنى محتضر في الصيف
هدوة [C]¹

٧ وَبِالزَّرْقِ أَطْلَالَ لِمِيَّةٍ أَقْفَرْتُ ثَلَاثَةَ أَحْوَالٍ تَرَاخٍ وَتَنْظُرُ

[CD] الزرق كثبة بالدهنا الاطلال ما شخص من آثار الديار اقفرت خلت

(4) قال ابو عمرو أُغِيضُ أُرْسِلُ دَموعِي. Ambr. schol.

(4, 5, 11) On the last page of the ms C, these verses are thus cited:

لك الجزء هل لا عجت اذا انا وقف اغيض البكاء في دار ميٍّ وأزفر
فتصبر ان قالت لصبري صبابتي الى جزعي ام كيف ام كان اصبر
[c. 11 as text]

(5) ام كيف إن كانت اصبر. Ambr. schol. - كان أصبِرُ D. - يصبري D
يريد ام كيف اصبر إن كان الجزع اى ان كان ذلك اصبر عند الجزع ...
فتنظر جواب هَلَّا عَجَّتْ

(6) Bekri 538 - BM. مستبد - الرحل L⁷ - D. - الى الرحل. مستبد LA xiii 253 :
TA vii 319 - C 1) - The دحل (from the description in LA xiii
252) seems to be a winding cavern containing water, commonly found in
limestone rocks. - Garcia Málík was in the region of El Khalsa, where such
caverns were seen by El Azhari - Ambr. schol. - محضر مكان مياههم التي
يحضرونها في الصيف يقول اذا نزلت في القفر فقد بدت واذا نزلت على
الماء فقد حضرت

(7) C (1). L⁷, L. بذي الزرق - Ambr., BM, C, D (as text).

٨ يَهْبِجُ الْبِكَاءَ أَنْ لَا تَرِيمَ وَأَنْهَا مَمْرٌ لِأَصْحَابِي سِرَارًا وَمَنْظَرٌ

[CD] لا تريم لا تبرج بمعنى انها لا تريم والنصب جائز يقول لو درست لم تبين

٩ إِذَا مَا بَدَتْ حَزْوَى وَأَعْرَضَ حَارِكٌ مِنْ الرَّمْلِ تَمْشِي حَوْلَهُ الْعَيْنُ أَغْفَرُ

[CD] حزوى موضع وحارك سنام من الرمل مرتفع والعين البقر أقر لونه

يميل الى الحمرة

١٠ وَوَجَدْتُ فَوَادِي كَادَ أَنْ يَسْتَفْرِدَ رَجِيعَ الْهَوَى مِنْ بَعْدِ مَا يَتَذَكَّرُ

[CD] رجيع الهوى ما رجع اليه بعد ذهابه عن غيره¹

عنه [C] 1

١١ عَدْتَنِي الْعَوَادِي عَنكَ يَا مِي بَرَهَةٌ وَقَدْ يَلْتَوِي دُونَ الْحَبِيبِ فِيهِ جَرٌ

[CD] عدتنى العوادى اى صرفتنى الصوارف برهة زماناً

(8) قال ابو عمرو يقال يهبج يهبج. Ambr. schol. — يهبج. Ambr. يريم. يهبج. BM (8)

هواد نظره الى آثار منزلها ألا تريم معنى الاطلاع انها لا تبرج فابتدى كلما اريتها حزنت ولو ذهبت الاطلاع لم أحزن

(9) بدت حزوى L* C (1), BM, L, C (1), Ambr. — بدت حوضى BM (9) Yaqūt ii 361, BM — ويروى اذا قابلت حزوى اعفر يعنى الحارك. Ambr. schol. — يمشى D — ويروى عانك وهو رمل متعقد. قال ابو عمرو اعفر مثل لون التراب

(10) خليع الهوى. يستخفه El Khatāgi 133 — كاد ان يستخفه D Khiz. iv 91, D — فوادى L* C (1), BM, L, C (1) — من بعض. يستفزه BM — من اجل ما يتذكر وروى. Ambr. schol. — من بعد L, C — من بعض D, Ambr., Khiz. — هم أن ابو عمرو يستفزه اى يستخفه ويروى خبال الصبي من بعض رجيع الهوى ما شان ذهب امر رجع

(11) Ambr. — (وقد يتأى. but in schol.) وقد يتأهى BM — ولهجر D — 61 Masari — يَنْتَبِي يَنْتَبِي مِنَ النَّأْيِ وَيُرْوَى يَلْتَوِي وَاللَّتَوَاءُ الْمَطْلُ. BM schol. — فَيَهْجُرُ عَدْتَنِي اى صرفتنى الصوارف عنك برهة اى دهرًا وحقيقة. Ambr. schol. — وقوله وقد يلتوى دون الحبيب يقال التوى دونى فى الحاجة اذا لم يستقم ويروى يَنْتَوَى اى يُطَلَبُ نِيَّةً بَعِيدَةً عَنْهُ وَيُرْوَى يَلْتَأَى دُونَ الْحَبِيبِ اى يَحْتَمِسُ مِنْ قَوْلِهِ فَلَأَيَّا عَرَفْتَ الدَّارَ بَعْدَ تَوَقُّمِهِ وَمَنْ رَوَى يَلْتَوَى فَهُوَ يُعَاجُ عَنْهُ

١٢ عَلَىٰ اَنْبِيَّيْ فِي كُلِّ سَيْرٍ اَسِيرٌ وَفِي نَظَرِي مِنْ نَحْوِ دَارِكَ اَصُورٌ

[CD] ويروى من نحو ارضك اصور اى مائل والصور الميل

١٣ فَاِنْ تَحَدَّثِ الْاَيَّامُ يَا مِي بَيْنَنَا فَلَا نَاشِرٌ سِرًّا وَلَا مُتَغَيِّرٌ

١٤ اَقُولُ لِنَفْسِي كُلَّمَا خِفْتُ هَفْوَةً دِنَ الْقَلْبِ فِي اَثَارِ مِي فَاكْثِرُ

١٥ اَلَا اِنَّمَا مِي فَصَبْرًا بَلِيَّةً وَقَدْ يَبْتَلِي الْحَرَّ الْكَرِيمَ فَيَصْبِرُ

١٦ تَذَكِّرُنِي مِيًا مِنْ الطَّبِي عَيْنُهُ مِرَارًا وَفَاهَا الْاَقْحَوَانُ الْمُنُورُ

١٧ وَفِي الْمِرْطِ مِنْ مِي تَوَالِي صَرِيْدَةً وَفِي الطُّوْقِ ظَبِي وَاَضْحَ الْجِيْدَ اَحْوَرُ

[CD] المرط الازار والصريمة الرملة تنصرم من الرمل فينفرد وتواليها مؤاخيرها

ويروى وفي القرط والحوار شدة بياض العين مع شدة سوادها ومنه

الحوارى وهو الدقيق

(12) Ambr. schol. - ارضك اصدر - Masāriḥ 61 - نحو ارضك - Ambr. (12)
العوادى على اننى فى كل سیر اصور التفت واميل قال ابو عمرو اصور
مائل التفت

(13) سرى، تضرب (1) C - ناشر سترًا، فان تحدث C, D - تأثرون، نتغير Masāriḥ 61
يقول تُحَدِّثُ الْاَيَّامُ مِنْ غَضَبٍ - سِرًّا، فان تحدث - Ambr. -
او النواء فالسر مكتتم لا اتغير لك لا اضع سرك ولا اتغير اذن على العهد
ويروى تضرب الايام يريد تمضى يقال ضرب الزمان ضربة اى مضى قال
ابو عمرو فما تحدث الايام

(14) Ambr. schol. قال ابو عمرو دلما خفت خفقة قوله هفوة اى خفقة

(15) Ambr. schol. - قصير D - فصبر L - الحر L, C, D - يبلى المرء Ambr. (15)
يريد اقول لنفسى الا انما مى فصبرا يقول فاصبرى - Ambr. schol. -

(16) Ambr. - ميا - Ambr. C (1), L*, BM - ميا - L, C, D - يذكرنى C (1), L, C, D
قال ابو عمرو المور حين خرج نوره وزهره schol.

١٨ وبين ملاث المرط والطوق نغنف هضيد الحشا راد الوشاحين اصفر

[CD] اللوث الطي والنغف والمهوى واحد وهو متذبذب المرط وراد الوشاحين
جائل يقول راد يرود اذا جال اصفر من الطيب [يقول بين ملاث المرط ... C]

١٩ وفي العاج منها والدماليج والبرى قننا مالى للعين ريان عبهر

[CD] العاج يعنى الاسورة والبرى خلاخل قنا اوصال عبهر غليظ [ممتلى D]

٢٠ خراعيب املود كان بنانها بنات النقا تحفى مرارا وتظهر

[CD] خراعيب لينة طوال يعنى الاصابع املود نواعمر ملس والبنان اطراف
الاصابع بنات النقا دواب تكون فى الرمل صغار بيض ملس وقد تخرج
من الرمل فنظهر وتستخفى

٢١ ترى خلفها نصفاً قناة قويدة ونصفاً نقا يرتجج او يتمرمر

[CD] نصفاً على البدل من خلفها ويجوز نصف قناة فيرتفع بالابتداء اراد
نصف قناة خبره قناة يكون بالابتداء وخبره فى موضع الحال

... وقوله اصفر يريد انه صفر اى خال. Ambr. schol. - زاد D - راد L* - Ambr. (18)

قال قد يجىء افعال ولا يكون هذا افعال من هذا كما قال بشر

﴿ وَلَكِنَّ كَرًا فِي رُكُوبَةِ أُعْسُرٍ ﴾

يريد عسرا وقال والامر بالناس ارود ليس هو ارود من كذا وقوله اقلتى
عليك اللوم فالخطب ايسر اى يسير وقال ابو عمرو راد الوشاحين اى
يرود وشاحها اصفر فى لونه بياض وصفرة وقيل اصفر من الطيب

(19) Ambr. - TA - 305 x (قنو) - مالتا 62 - L. Sid. ii 62 - العينين D - قنى مالى BM
... والقنا هاهنا الاوساط. Ambr. schol.

وايدت لنا L. Sid. xv 131 - L. Sid. xviii 100 (بنى) ; 386 (دس) - LA - نبات L (20)

El Qāli ii 163, i 139 - Hayawān vi 119 ; Umdah i
قال ابو عمرو بنات. Ambr. schol. - Tahdh. 663 n. 2 - امثال كأن 201
النقا دويبات تكون فى الرمل اصفر من العطاء يقال لها شحمة الارض ..

Murt. ii 112 نصفاً نصفاً (مر) - Ambr., BM, TA (21) C, C*, L, L*,

Sibaw i 190, Khiz. ii 180 - يتمرمر. نصفاً قناة قويدة ونصفاً
يرتجج يتحرك والارتجاج الترجرج والتمرمر نحو منه. Ambr. schol. ونصف
... يتمرمر دون الارتجاج قليلاً...

٢٢ تنوءُ بِأَخْرَاهَا فَلَايَا قِيَادِهَا وَتَمَشِي الْهَوِينَا مِنْ قَرِيبٍ فَتَبْهَرُ

[C D] تنوء تنهض متشاقلة اخراها عجزتها فلايا اي بطيئا والهويناء الرفق فتبهر
البهير هو العياء

٢٣ وَمَاءٌ كَلَوْنِ الْغِسْلِ أَقْوَى فَبَعْضُهُ أَوْجِنُ اسْدَامٍ وَبَعْضُ مَعُورٍ

[C D] الغسل يعنى الخطمى اقوى خلا واقصر وأجن متغير اسدام متدققة

٢٤ وَرَدَّتْ وَارْدَاةُ النِّجْمِ كَأَنَّهَا قَمَادِيلٌ فِيهِنَّ الْمَصَابِيحُ تَزْهَرُ

٢٥ وَقَدْ لَاحَ السَّارَى الَّذِى كَمَلَ السَّرَى عَلَى أَخْرِيَاتِ اللَّيْلِ فَتَقَ مَشْهَرُ

[C D] كمل السرى سرى الليل كله اخريات الليل أوخره فتق مشهر يعنى
الصبح

٢٦ كَلَوْنِ الْحِصَانِ الْأَنْبِطِ الْبَطْنِ قَائِمًا تَمَائِلٌ عَنْهُ الْجَلُّ وَاللُّونُ أَشْقَرُ

[C D] انبط البطن ابيض وكذا يكون الصبح يحمر ثم يبيض

(22) Ambr. من بعيد—Ambr., C, L, D, BM, Agh. الهويناء—LA i 171; TA i 129 الهوينى—Agh. xv 166—Khiz. ii 48, LA, TA, من قريب—Khiz., Agh., C, D, L, BM

(23) C, D, L معور—Ambr., C (I), LA (سدم) xv 175; Khams Rasā'il 249 معور مندفن—Ambr. schol.—اسلام—L*

(24) Magmūrat 185—Ambr. schol. ويروى واردة الثريا قال الجوزاء رديف الثريا

(25) LA (نبط) vi 102; (شهر) xii 171; TA vii 41, Asās ii 121; LA ix 288; TA v 229—Esh-Shar. i 52—El 'Askari 187—Adab 135—Ibn Manzūr Nihār 68

(26) Muḥit 2034; BM جَلُّ—Esh-Shar. i 52—El Gauh. (نبط) i 566—LA ix 288; TA v 229—El 'Askari 187—I. Manzūr Nihār 68—El Aṣma'i k. al Kha'il 351. 2 كعرض—Ambr. schol. قال ابو عمرو اذا كان البياض فى الذنب فهو اشعل واذا كان فى مواضع فهو ابلق واذا كان فى احدى رجليه فهو ارجل واذا كان فى الركبتين فهو مجيب فاذا كان فوق الرسغ فهو محجل واذا كان فى الوجه فهو اغر واذا كان مستطيلا دقيقا فهو شمراخ واذا كان على انفه فهو ارثم واذا كان على شفته فهو ألمظ واذا كانت قرحة مفعولة اي قد نبتت فهو مغد واذا كان فى احد خديه فهو لظير واذا كان فى وجهه فهو مغرب

٢٧ تَهَاوَى بَيْنَ الظُّلْمَاءِ حَرْفٌ كَانَهَا مَسِيحٌ اطْرَافِ الْعَجِيزَةِ اصْحَرُّ

[CD] | تهاوى تهاوى حرف¹ اى ناقة ضامرة والمسيح² المخطط يعنى حمار

اصحر احمر يضرب الى البياض

والمسيح [C]² حرق ناقصا [C]¹

٢٨ سِنَادٌ كَانِ الْمَسْحُ فِي اخْرِيَاتِهَا عَلَي مِثْلِ خَلْقِهَا الصَّفَا حِينَ تَخْطُرُ

[CD] | سنادا¹ ناقة مشرفة المسح الشليل أخرياتها عجيزتها خلقاء ملساء والسناد²

المشرفة

والسناد [C]² سناء [C]¹

٢٩ نَهَوْضٌ بَاخِرَاهَا إِذَا مَا انْبَرَى لَهَا مِنْ الْأَرْضِ نَهَاضَ الْحَزَابِي اغْبِرُّ

[D] | اخراها مؤخرها انبرى¹ اعترض الحزايى الواحدة حزباء² وهو ما غلظ

من الارض

حزبى [D]² ابترا [D]¹

٣٠ مَغْمِضُ اطْرَافِ اخْبُوتٍ إِذَا اكْتَسَى مِنْ الْأَلِّ جَلًّا نَازِحَ الْمَاءِ مَقْفِرٌ

[CD] | الخبوت ما انخفض من الارض الواحد خبت يقول تراه من بعده

كأنه مغمض لا يستبين اراد نهاض الحزايى مغمض اطراف خبوته يقول

صار الال على الارض كالجل

(27) Ambr. - العجيزة اسحر LA iii 324, TA ii 169 به (سيح) Asās (27) ويروى يشح بى - Ambr. schol. - [اصحر. in schol. اصغر. حرق C- مَسَّحِ

الظلماء وهذا مثل تهاوى

(28) Ambr. schol. - سناء ضان. يخطر C المسح من. مثل اعراض (1) L, L*, C يقول صدرها يحمل مؤخرها. Ambr. schol. الحزابى Fāiq, ii 266 اغبر يقول كأنها تنهد وهذا مثل فيقول لا ينخزل والانخزال كأن شيئا يجسبها يقال اعطاني ضدا وضدا ونخزل عني البقية اى حبسها اتحى تخاطر حين تشول بذنبيها...

(29) الجرانى C - انتحى L, L*, BM, Ambr. نزلها C* ترالها C ابترا لها D .. يقول صدرها يحمل مؤخرها. Ambr. schol. الحزابى Fāiq, ii 266 اغبر يقول كأنها تنهد وهذا مثل فيقول لا ينخزل والانخزال كأن شيئا يجسبها يقال اعطاني ضدا وضدا ونخزل عني البقية اى حبسها اتحى This looks like another reading. عرض نهاض شخص قد نهض لها من الارض reading.

(30) Ambr. LA (سحر) vi 11; TA iii 258 مغمض اسحار L, L*, BM, D, C .. ويروى اطراف الخبوت. ثم استأنف فقال. Ambr. schol. مغمض اطراف نازح الماء مقفر يقول هذا النهاض نازح الماء.

٣١ تَرَى فِيهِ أَطْرَافَ الصَّحَارَى كَأَنَّهَا خَيْاشِيمٌ أَعْلَامٌ تَطُولُ وَتَقْصُرُ

[C D] خياشيم اعلام انوف جبال تطول وتقصر يقول تظهر مرة وتخفيها الآل مرة

٣٢ يَظَلُّ بِهَا أَحْرَبَاءٌ لِلشَّمْسِ مَائِثًا عَلَى أَجْدُلِ الْإِثْنِ لَا يَكْبُرُ

[C D] الحرياء دويبة تنتصب للشمس تستقبلها نهارها تدور معها كفيما دارت المائل المنتصب

٣٣ إِذَا حَوْلَ الظِّلِّ العِشَى رَأَيْتَهُ حَنِيفًا وَفِي قَرْنِ الضَّحَى يَتَنَصَّرُ

[C D] يقول اذا زالت الشمس استقبال القبلة وفي اول النهار يستقبل المشرق كانه نصراني

٣٤ غَدَا أَكْبَبِ الْأَعْلَى وَرَاحَ كَأَنَّهُ مِنْ الضَّحَى وَاسْتَقْبَلَهُ الشَّمْسُ أَخْضَرَ

[C D] غدا يعني الحرياء اذهب اغبر الى السواد والضح¹ الشمس وقيل الضح ما طلعت عليه الشمس

الصبح [C] ¹

(32) *Askari Gauh, ii 269 — تظل — Ambr. — للشمس مائثًا — Esh-Shar, ii 132 — على الجذع، مائثًا — El 'Askari — على الجذع، الشمس مائثًا — El Baṭ 393 — على الجذع، مائثًا — Sinā 192 ; Magmū'at 195 — للشمس — يُصَلِّي — Aḥlād 185, 6 — للشمس مائثًا — Ḥayawān vi — لدى الجذل — I. Qur, 338 — للشمس مائثًا (حول) — LA 206 — Haifner Aḥlād 31 — L. C. BM — كالشمس — D — بالشمس — El Gurgāni 131 — اراد أنه ينحرف للشمس — Ambr. schol. — مائثًا عن اقرب، تصلى — El Gurgāni — كانه يصلى الآ انه لا يكبر... ومائل منتصب واراد الشجرة هاهنا ولم يرد اصلها

(33) LA 296 — (ولي) — LA 296 — TA vii 295 ; El Gauh, ii 177 — Esh-Shar, ii 132 — Aḥlād 131 — I. Qur, 338 — Al Gurgāni 131 — Ḥayawān vi 120 — Aḥlād 153 — El Baṭ 393 — El 'Askari 192 — Magmū'at 195 — Muḥit 489.

(34) C. D — من الصبح — ادجر — C — Esh-Shar, ii 132 — El Baṭ 392 — Ḥayawān vi 120 — Faiq, i 228 — El 'Urb, i 15 — من النضح لاستقباله — Iṣlāḥ 149 — اتهب — El Gauh, ii 186 — (ضحح) — TA 356 — LA iii 356 — (ضحح) — El Gauh, ii 186 — Ambr. schol. — ويروى اصفر الاعلى وقال هو هكذا الحرياء يصفر على الشمس ويحضر

٣٥ أَنَا ابْنُ الَّذِينَ اسْتَنْزَلُوا شَيْخًا وَأَيْلِ وَعَمَرُو بَنِي هِنْدٍ وَالْقَنَا يَتَكَسَّرُ

[D] شَيْخٌ وَأَيْلٌ بِسَطَامِ¹ بَنِي قَيْسِ الشَّيْبَانِيِّ وَيَكْنَى أَبُو الصَّهْبَاءِ

نظام [D]¹

٣٦ سَمُونَا لَهُ حَتَّى صَبَحْنَا رَجَالَهُ صَدُورُ الْقَنَا فَوْقَ الْعَنَاجِجِ تَخْطُرُ

[C'D] سَمُونَا ارْتَفَعْنَا صَبْحًا مِنَ الصَّبْحِ يَقُولُ أَتَيْنَاهُمْ صَبَاحًا وَالْعَنَاجِجُ الطَّوَالُ

مِنَ الْخَيْلِ

٣٧ بَدَى لَجِبٍ تَدْعُو عَدِيًّا كَمَا تَه إِذَا عَشْتِ فَوْقَ الْقَوَانِسِ عَثِيرُ

[C'D] ارَادَ بَدَى لَجِبٌ جَيْشًا كَثِيرًا الْإِصْوَاتُ تَدْعُو عَدِيًّا كَمَا تَه تَقُولُ يَا

أَلْ عَدِيٌّ² وَالْكَمَى مِنَ الرِّجَالِ الَّذِي يَكْمَى شَجَاعَتُهُ إِلَى وَقْتِ الْحَاجَةِ

إِلَيْهَا أَيْ يَسْتَرْهَا وَقِيلَ الْكَمَى الَّذِي يَكْمَى عَدْوَهُ أَيْ يَقْبِرُهُ عَثِيرُ

وَالْعَثَانُ³ الْغُبَارُ وَأَصْلُهُ الدِّخَانُ وَالْقَوَانِسُ بَيْضُ الْحَدِيدِ الْوَاحِدَةُ قَوْنَسٌ

[وَالْعَثِيرُ مَعْلُومٌ U]

يَا لَعَدِيٌّ [C]² تَحْبَسُ كَثِيرٌ [C]¹

عَثِيرٌ وَالْعَثَارُ [C] عَهْدُهُ عَسَنْتِ عَرَبٌ وَالْعَثَارُ [D]³

٣٨ وَأَنَا لَحْمِي مَا تَزَالَ جِيَادُنَا تَوَطُّأُ أَكْبَادِ الْكَمَاةِ وَتَأْسِرُ

[C'D] تَوَطُّأُ أَكْبَادِ الْكَمَاةِ أَيْ تَرْتَضِبُ أَكْتَافِهِمْ وَالْأَكْبَادُ وَاحِدُهَا كَبِدٌ

(35) Ambr., C, C*, D introduce *n*, 49 between *ze*, 34, 35 – Ambr. *وَالْقَنَا تَتَطَيَّرُ*

– BM *يَتَكَسَّرُ* – Yaqūt ii 499 *يَتَمَسَّرُ* [Egypt, ed. as text] BM schol. شَيْخٌ وَأَيْلٌ بِسَطَامِ بْنِ قَيْسِ عَمْرُو بْنِ هِنْدِ عَمْرِ النَّعْمَانِ أَبُو الصَّهْبَاءِ mentioned Agh. xii 121. Cf. post Diw. lxvii *n*, 85, Naq. i 313 et seqq.

Ambr. schol. شَيْخٌ وَأَيْلٌ بِسَطَامِ ابْنِ قَيْسِ بْنِ مَسْعُودِ بْنِ قَيْسِ بْنِ خَالِدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو بْنِ هَمَّامِ بْنِ دَهْلِ بْنِ مَرَّةِ بْنِ شَيْبَانَ قَتَلْتَهُ بَنُو ضَبَّةَ وَعَمْرُو بْنُ هِنْدٍ قَتَلْتَهُ بَنُو تَغْلِبِ

(36) C, D *رَجَالَهُ* – L, L*, BM, Ambr. *رَجَالَهُ*

(37) C *عَثِيرٌ* – Ambr. schol. *عَثِيرٌ* – الكَوَانِسُ، عَثِيرٌ بَدَى لَجِبٍ بِجَيْشٍ لَهُ لَجِبٌ صَوْتٌ عَثْمَتْ وَيُرِيدُ هَاهُنَا غَبَّرَتْ وَيُقَالُ لِلدِّخَانِ عَثَانٌ وَالْقَوَانِسُ أَعْلَى الْبَيْضِ وَالْعَثِيرُ الْغُبَارُ

(38) Magnumat 90 *وَأَسِيرُ* – Asia (وطأ) ii 337 – Ambr. schol. جِيَادُنَا أَفْرَاسِنَا وَالْكَمَاةُ الشَّجَاعُ الْوَاحِدُ كَمْيٌّ

٣٠ أَخَذْنَا عَلَى الْجَفْرَيْنِ آلَ مُحَرَّقٍ وَوَلَّاقِي أَبُو قَابُوسٍ مِنَّا وَمَنْذِرٌ

[CD] اخذنا قتلنا¹ الجفران بئران² آل محرق بطن من بطون اليمن³ احد اللخميين⁴ وهو جد ابي النعمان وانشد⁵ وقتيان صدق قد كساهم محرق وكان اذا يكسو اجاد وانعما⁶ وقوله وانعما [اي اجاد]⁵ واراد ابا قابوس النعمان بن منذر واراد المنذر بن النعمان

محرق supply³ الحفريين بئرين² [C] قتلن¹ [C]

المحمدين⁴ D omits.⁵ [C]

٣١ وَأَبْرَهَةَ أَصْطَلَاتُ صُدُورٍ رِمَاحِنَا جِهَارًا وَعِشْنُونَ الْعِجَاجَةَ أَكْدَرُ

[CD] ابرهة بن الصباح ملك من ملوك حمير¹ وعشنون العجاجة اولها وعشنون كل شيء اوله

¹ see note.

٣٢ تَسْحَى لَهُ عَمْرُو فَشَكَ صَلُوعَهُ بِنِصْفِذَةِ نَجْلًا وَالْخَيْلِ تَضْبِيرُ

[CD] نافذة طعنة قد نفذت نجلاء واسعة وتنحى اعتمد والضبر الوثب

٣٣ أَبِي فَارِسِ الْحَوَّاءِ يَوْمَ هَبَالَةَ إِذْ أَحْيَلِ فِي الْقَتْلِ مِنَ الْقَوْمِ تَعَثُرُ

[CD] ابوه يعنى مسعدة وهو جده من قبل أمه والحواء اسر فرس

39) الجفريين موضع محرق هو احد —Yāqūt ii 91—Ambr. schol. BM مخرق

هولاء اللخميين قال وهو احد اباء النعمان وانشد

﴿وَقَتْيَانُ صِدْقٌ قَدْ كَسَاهُمْ مُحَرَّقٌ وَكَانَ إِذَا يَكْسُو أَجَادًا وَأَضْرَمًا﴾

ابو قابوس النعمان ومنذر ابوه

(10) L. L*. C1) عوالى رماحننا —cf. Noldeke Tabari p. 218—Ambr. schol.

ابرهة بن الصباح ملك حمير

(41) تنحى اى انتحى. Ambr. schol. —تضرب L. BM. —يعثر D—تصير C

انحرف وتوجه اى طعنه شزرا له لا برهة بنافذة بطعنة نافذة نجلاء اى

واسعة ويروى بمذرتفق الجلاء اى بمتسع الجلاء وهو مكان تضير

تجمع بين قوائمه

(42) Yāqūt iv 94 —والقتلى —Bekri 826 —فارس الهيجاء —El Gauh. (ضحا) ii 507

ويروى فارس الهيجاء —Ambr. schol. —الجواء viii 162 —هبل TA —الضحياء

٤٣ يقدّمها للموت حتى لبانها من الطعن نضاح الجديّات احمر

[C D] لبانها صدرها والجديّات¹ الدفع² من الدم الواحدة جدية³ والنضخ كلّما

غلظ كالدهن والخَلُوق وما اشبههما والنضخ بالحاء غير معجمة كلّ

ما رَق كالماء والخَل وما اشبههما

حزية [C]³ الدمع [C]² والجريّات [C]¹

٤٤ كان فروج اللامة السرد شدها على نفسه عبل الذراعين مخدر

[C D] اللامة الدرع وفروجها شقوق¹ اسفلها والسرد ادخال الحلق بعضها فى

بعض عبل غليظ مخدر داخل فى اجتمه كما يدخل الجارية فى

خدرها يعنى الاسد²

اسود [D] اسراء [C] الاسد [BM]² سوق [C] سعوق [D]¹

٤٥ وعمى الذى قاد الرباب جماعة وسعدا هو الراس الرئيس المومر

[C D] روى عن الاصمعى [أند] قال الذى قاد الرباب ابو سهم¹ العدوى شريف

وهو عطية بن عوف وقال غيره هو يزيد واختلف القولان فى ذلك

وسعد قبيلة

شيم [C]¹

٤٦ يزيد بن شداد بن صخر بن مالك وذلك عمى العدملى المشهر

[D] العدملى القديم المشهر المعروف

(43) Ambr. الحزّيات [in margin] C يقدّمها فى الحرب L, L*, BM, C (D) نضّخ

(44) BM schol. كان جنوب 284 i (سرد) Asis وفروجها ما شقّ منها بين من يديها ومن خلفها ومخدر داخل فى اجتمه وهو الاسد ويزوى حُيُوب فروج شقوق وما شقّ من يديها وخلفها من الدرع والسرد عمل الدرء يقال سردها يسردها سردا فصير هذا المصدر يقول ضان هذه الفروج شدها على نفسه اسد عبل الذراعين. مخدر دخل فى اجتمه يقال خدر وأخدر اذا دخل فى الخدر عن ابى عمرو

(45) BM schol. وبعدهم 78 Agl. xv الذى قاد الرباب رجل منهم شريف يتنمى الرباب عدل وتيمر وضمة وعدى وانما سموا الرباب Ambr. schol. ابو سهم الاجتماعهم كما سميت الحرقّة التى تجمع القداح ربابة وسعد بن زيد مائة ابن تميم والذى قاد الرباب رجل شريف منهم يكنى ابا شهر

٤٧ عَشِيَّةٌ اَعْطَيْنَا اَزْمَةً اَمْرِهَا ضِرَارُ بَنُو الْقَرْمِ الْاَغْرِ وَمِنْقَرٌ

[CD] اصل القرم الفحل من الابل ثم قيل للرجل السيد الكريم قرم

٤٨ اَبْتُ اِبْلِي اَنْ تَعْرِفَ الضَّيْمَ نَيْبَهَا اِذَا اجْتَيْبَ لِلْحَرْبِ الْعَوَانِ السَّنُورُ

[CD] النيب المسان من الابل الواحدة ناب يقول اذا كانت الابل النيب وهى

ارذالها لا تعرف الضيم فكيف اخيارها والسنور الدرع واجتبيت ألست

والحرب العوان التى كان قبلها جرب وهى ثانية

٤٩ اَبَا عَزَّ قَوْمِي اَنْ يَخَافَ ظَعَائِنِي صَبَاحًا وَاَضْعَافَ الْعَدِيدِ الْمَجْمَهْرِ

[CD] المجمع الجمع المجموع ويقال جمهره اذا جمعه والعديد الكثرة

٥٠ لَهَا حَوْمَةٌ الْعِزِّ الَّتِي لَا يَرُومُهَا مَخِيضٌ وَمِنْ عَيْلَانَ نَصْرٌ مَوْزَرٌ

[CD] لها يعنى الابل حومة العز معظمة والمخيض الذى¹ يحمل دابته على

المخاض مؤزر شديد مقويا قويا

التى لم تحمل دابته [D] التى تحمل ثانية [C]¹

(47) —C [but see gloss]—D بنو القوم—L*—لاغر ومنقر، بنوء القوم BM

Agh. xv 78, Ambr. —C(1) بنو العزم—اعطينا رمة C*—اعطينا رمة امرها

ضرار بن عمرو من بنى ضبة وهم بيت. Ambr. schol. —بنو القرم L, L*, C

بنى ضبة اعطينا ازمة امرها اى صرنا نحن نقودهم فى هذا الوقعة ومنقر

من بنى تميم [vocalized مَنقَر in text and schol.]

(48) الناب وهى الناقة المسنة التى قد قلت [لبنها] فلا يركب فيها. Ambr. schol.

ولا تلتح

(49) 90. (جمهور) Asās—المهجر C*—أبى عز BM

(50) لها يريد للظعائن. Ambr. schol. —عيلان Ambr.—عيلان C(1), C, D, BM

او للابل وهى احسن وحومة العز كثرته ومعظمه لا يرومها لا يتعاطاها

مخيض وهو الذى يحمل دابته على المخاضة لا يرومها لا يطلب ولا يقدر

يقال ما يرام فلان اى ما يقدر عليه عيلان يريد قيس عيلان مؤزر شديد

١٤ نَجْرُ السَّلُوقِيِّ الرَّبَابِ وِرَاءَهَا وَسَعْدٌ يَهْزُونَ النَّقْنَا حِينَ تَذَعُرُ

[C1] السَّلُوقِيُّ الدَّرُوعُ وَهِيَ مَسُوبَةٌ إِلَى سَلُوقِيَّةٍ وَهِيَ قَرْيَةٌ بِالشَّامِ وَلَهَا تَنْسَبُ
الدَّلَابُ السَّلُوقِيَّةُ وَتَذَعُرُ تَفْزَعُ وَسَعْدٌ قَبِيلَةٌ
وَهِيَ [C] 1

١٥ وَعَمْرُو وَابْنَاءُ النُّوَارِ كَانَهُمْ نُجُومٌ الشَّرِيَا فِي الدَّجَا حِينَ تَبْهَرُ

[C1] يَرِيدُ عَمْرُو بْنُ تَمِيمٍ وَالنُّوَارُ مِنْ بَنِي عَدِيِّ وَالدَّجَا الظُّلْمَةُ تَبْهَرُ يَغْلِبُ ضَوْءُهَا

١٦ فَهَلْ شَاعِرٌ أَوْ فَاخِرٌ غَيْرُ شَاعِرٍ بِقَوْمٍ كَقَوْمِي أَيُّهَا النَّاسُ يَفْخَرُ

١٧ عَلَا مَنْ يَصِلِي مِنْ مَعْدٍ وَغَيْرِهَا بِطَمٍ كَأَهْوَالِ الدَّجَى حِينَ يَزْخَرُ

[CD] مَنْ يَصِلِي يَرِيدُ أَهْلَ الْإِسْلَامِ وَالطَّمُ الْعَدَدُ الثَّمِيرُ يُقَالُ زَخَرَ النَّبَاتُ إِذَا
كَثُرَ وَتَرَاكَمَ
أَذْجَرُ [C] 1

١٨ هُمُ الْمَنْصَبُ الْعَادِي مُجْدًا وَعِزَّةٌ وَهُدًى مِنْ حَصَى الدَّهْنِ أَوْ يَبْرِينَ أَكْثَرَ

[CD] الْمَنْصَبُ الْإِصْلَاحُ وَالْعَادِي الْقَدِيمُ وَالْمَجْدُ كَثْرَةُ الْفَضَائِلِ وَالْمُفَاخِرُ

(51) السَّلُوقِيَّةُ الدَّرُوعُ مَسُوبَةٌ إِلَى سَلُوقِيَّةٍ قَرْيَةٌ بِالشَّامِ. Ambr. schol. - يَهْزُونَ L. (51)
تَذَعُرُ يَعْنِي الْإِبِلَ

(52) عَمْرُو بْنُ تَمِيمٍ بِنُ مَرَّةٍ وَابْنَاءُ النُّوَارِ يَعْنِي بَنِي. Ambr. schol. - وَابْنَاءُ النُّوَارِ D. (52)
حَنْظَلَةٌ وَالنُّوَارُ بِنْتُ جَرِيرِ عَدِيِّ بْنِ عَبْدِ مَنَاةَ بْنِ أَدَّ قَالَ الْفَرَزْدَقُ
﴿لَوْلَا أَنْ تَقُولَ بَنُو تَمِيمٍ الْمَرْتَكُ أُمَّ حَنْظَلَةَ النُّوَارِ﴾¹
وَقَوْلُهُ حِينَ تَبْهَرُ أَيُّ حِينَ تَغْلِبُ ضَوْءُهَا يَعْنِي النُّجُومَ يُقَالُ فِي الدَّلَامِ
بَهْرَتَيْنِ فَلَانَةٌ حَسَنًا أَيْ غَلِبَتَيْنِ حَسَنًا

النُّوَارُ بِنْتُ جَلِّ بْنِ عَدِيِّ بْنِ لَوْلَا. ليست. بنو عدى 1 Hell. 354
النُّوَارُ بِنْتُ جَدِّ. Ambr. schol. - عبد مناة بن أد

(53) أَوْ فَاخِرٌ يَعْنِي بِلِسَانِهِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَقُولَ الشَّعْرُ. Ambr. schol. (53)

(54) L. L. C (D) - يَطْمُ كَأَمْوَاجٍ. Ambr. BM. بطم. غيرهم. غلَى. Ambr. (54)
وَيُرْوَى [أَيُّ يَعْלו] [uarg. Ambr. schol. من معدٍّ and عَلَا] laenna between
يَطْمُ وَمِنْهُ فَوْقَ كَلِّ طَامَّةٍ طَامَّةٍ وَكَلِّ مَا غَلَا وَأَشْرَفَ وَفَقَدَ طَمَّ تَزْخَرُ تَعْلُو
وَمِنْهُ قَدْ زَخَرَ الْمَوْجُ وَهُوَ ارْتِفَاعُهُ يَرِيدُ أَهْلَ الْإِسْلَامِ

الْعَادِي الْقَدِيمُ وَيُقَالُ Magmūrat 90 Ambr. schol. - المنصب العالى L. (55)
فَلَانٌ فِي مَنْصَبٍ صَدَقَ إِذَا كَانَ فِي شَرَفٍ

٥٦ وهم غدوا الناس الرياسة لم يسر بها قبلهم من سائر الناس معشر
٥٧ وهم يوم اجراع الكلاب تنازلوا على جمع من ساقط مراد وحدير

[C D] مراد وحدير من اليمن واجراع جمع جرع وهو منعطف الوادى والكلاب موضع كانت فيه وقعة فى الجاهلية

٥٨ بضرب وطعن بالرماح كأنه حريق جرى فى غابة يتسعر
٥٩ عشية فر الحارثيون بعدما قضى نحبه فى ملتقى القوم هوبر

[C D] اراد يزيد بن هوبر وهو رجل من بنى الحارث بن كعب ويروى وهى فوق اطراف الاسنة

وهو فرض [D] وهوى من [C]¹

٦٠ وقال اخو جرم الا لا هوادة ولا وزر الا النجاء المشمر

[C D] اخو جرم يعنى وعلة الجرمى والهواة الصلح وانشد

﴿فَمَنْ كَانَ يَرْجُو فِي تَمِيمِ هَوَادَةَ﴾ فَلَيْسَ لَجَرْمٍ فِي تَمِيمٍ اَوْاصِرٌ ﴿١﴾

الجرم فى تميم واصبر [C]¹

(56) بها غيرهم Hamāsa i 168, ii 301

(57) قال يوم اجراع الكلاب وهو وقعة كانت قبيل Ambr. schol. — مرء (1) C
الاسلام والكلاب ماء واجراعه منعطفه واحدها جرع وهو منعطف الوادى
قال الاصمعى ما كان بها حميرى واحد اتما كانت نهد وجرم وبنو
الحرث بن كعب

(58) L. بضرب بطعن

(59) C (1), Ambr. schol. — ملتقى الخيل — Mufaṣṣ 43, Khiz, ii 232 — Agh.
xv 78 — (هبر) LA — فى معرك الخيل هوبر xv 78 — Abu'l 'Alā
77 — الحارثيان — I. Yarish 341 — Es-Suy. Hamr iv 64 — BM schol. —
يعنى زيد بن هوبر، Ambr. schol. — بن هوبر فلم يمتن فجاء باسم الاب
الحارثى يقال هوبر للقافية قضى نحبه ابو عمرو اوبر وهو من بنى الحرث
بن كعب كان سيداً ورأساً قملوه

(60) اخو جرم وعلة الجرمى، Ambr. schol. — خزم — L — اخو خزم — C — Agh. xv 78 —
والهواة القرابة والصلح واصل الهواة اللين يقال بينهم هواده اى لين
وسكون ومنه هود القوم فى السير والوزر الملجأ والنجاء المشمر يشمر
فيمضى كما يمضى فى حاجة ويشمر فيها هذا مثل

٦١ وعبد يغوث تحجل الطير حوله قد احتز عرشه الحسام المذكور

(C) عبد يغوث بن وقاص بن صلاءة الحارثي سيد بنى حارث من بنى الحارث
بن ضعب قتل يوم الكلاب وعرشه لحيان في عنقه وفيهما الاخدعان

٦٢ ابا الله الا اتنا ال خندف بنا يسمع الصوت الانام ويبصر

(C1) نصب¹ الخندف على المدح لانه لا يوصف وقيل نصب على الاختصاص
والمدح وكذلك الذم

آل omitted¹

٦٣ لنا الهامة الكبرى التي كل هامة وان عظمت منها اذل واصغر

٦٤ اذا ما تمضرنا فما الناس غيرنا ونضعف اضعافا ولا نتمضر

(C D) تمضرنا رجعنا الى مضر ونضعف اضعافا اي نزيد على من يفاخرنا قبل
ان يرجع الى مضر

(61) C (1) احتز—Jamāsa—C, D حز—Ambr.—BM جز—وقد هذ—L, Li—وقد حد (1) C (61)
(عرش) LA—اهتد—El Gauh, i 277; TA ii 584; LA (هد) v 54; ثل ii 51
عبد يغوث—Ambr. schol. xv 78—Agh. احتز—TA iv 322—viii 206
حارثي والعرشان ما زال عن العلباوين قرب من الاخدعين والعلباوان
العصبتان الصفراوان اللتان تأخذان من القفا الى الكاهل قال الاصمعي
وقد حز عرشه اصل الرقبة عرشان والحسام السيف القاطع والمذكر ليس
بانيث وقال ابو عمرو والعرشان جبلا العائق وهما عرقان في صفحتي
العنق ويروي قد احتز

(62) BM—خندف—Naq. 789—BM, L. Magmūrat 90, حندف—Agh. xv 78, D
انما نصب آل خندف على المدح لانه لا يوصف ظاهر مكنتي بنا
آل خندف نصبه على المدح—Ambr. schol.—اراد ابي الله الا بنا يسمع الناس
لانه لا يوصف مكنتي بظاهر فانما مكنتي وآل ظاهر فنصبه على المدح
وخبر انما اراد ابي الله الا اتنا بنا يسمع الصوت لما رجع من ذكرنا فهو
الخبر والانام الخلق وهو جميع ولفظه واحد لانه قال يبصر

(63) Ambr.—Magmūrat 90—الهامة الأولى—viii 206 (عرش); LA (هومر) xvi 109
يريد ان النبوة والخلافة في مضر—schol.

(64) Ambr. schol.—ونضعف احيانا—Agh. xv 78—L, Sid. xiv 176—ويضعف BM
يقول اذا ما اتسبنا الى مضر فما الناس غيرنا ونضعف اضعافا وما نتمضر
يقول نضعف على من يفاخرنا قبل ان نبلغ الى مضر اي نكتفي ان
يقول نحن من بنى تميم نكتفي بانفسنا من قبل ان نبلغ الاب الاكبر

٦٥ إِذَا مَضَى الْحَمْرَاءُ عَبَّ عِبَابُهَا فَمَنْ يَتَصَدَّى مَوْجَهَا حِينَ تَطْحَرُ
 [C D] عَبَّ عِبَابُهَا اجْتَمَعَتْ وَكَثُرَتْ وَالْعِبَابُ مَجْمَعُ الْمَاءِ وَكَثْرَتُهُ يَتَصَدَّى يَتَعَرَّضُ
 تَطْحَرُ تَدْفَعُ

٦٦ أَنَا ابْنُ النَّبِيِّينَ الْكَرَامِ وَمَنْ دَعَا أَبَا غَيْرِهِمْ لَا بَدَّ عَنْ سَوْفٍ يَقْهَرُ
 [C] نُوحٌ وَإِبْرَاهِيمُ وَاسْمَاعِيلُ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ مِنْ أَبَائِهِ عَنْ سَوْفٍ يَرِيدُ أَنْ
 سَوْفٌ يَقْهَرُ

٦٧ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنِّي سَمَوْتُ لِمَنْ دَعَا لَهُ الشَّيْخُ إِبْرَاهِيمَ وَالشَّيْخُ يَذْكَرُ

٦٨ لِيَالِي تَحْتَلُّ الْإِبَاطِيحُ جَرَهُمْ وَإِذْ بَابِينَا كَعْبَةِ اللَّهِ تَعْمُرُ

٦٩ نَبِيَّ الْهَدَى مِنْهَا وَكُلَّ خَلِيفَةٍ فَهَلْ مِثْلُ هَذَا فِي الْبَرِيَّةِ مَفْخَرُ

٧٠ لَنَا النَّاسُ اعْطَانَاهُمْ اللَّهُ عَنُودَ وَنَحْنُ لَهُ وَاللَّهُ أَعْلَى وَأكْبَرُ

٧١ أَنَا ابْنُ مَعْدٍ وَابْنُ عَدْنَانَ انْتَمَى إِلَى مَنْ لَهُ فِي الْعَزِزِ وَرْدٌ وَمَصْدَرُ

(65) أمَّا قيل مضى الحمراء عبَّ عباؤها فمن يتصدَّى موجها حين تطحر (1) C—فما C—BM Ambr.—فمن Ambr. schol.—حين تطحر (1) C
 الحمراء للقبَّة التي كان اعطاها آياه نزار عبَّ عباؤها اي ماج موجها وهذا
 مثل يقال جاء في عباها الناس اي في جمعهم والعباب والاباب الموج
 يعني القبَّة الحمراء التي كان اعطاها آياه BM schol.—يتصدَّى يتعرَّض...
 نزار ومضى ورببعة وايد بنو نزار بن معد

(66) أنا ابن النبيين D—Magmûtat 90—أن سوف Ambr.—عن سوف C, D, BM
 ويروى أنا ابن النبيين D schol.—الكرام ومن دعا له الشيخ ابراهيم آخ
 الكرام ومن دعا ابا غيرهم لا بدَّ عن سوف يقهر

(67) C, D, L* سمونا. This is v. 69 in D.

(68) L, L* C(1) تحلُّ تحلُّ اي تنزل Ambr. schol.—الاباطيح

(70) Magmûtat 90.

(71) L, L* انتمى انتسب واسمو عنوة قهراً وقيل له في المجد Ambr. schol.—له في المجد L*
 طاعة

- ٧٢ لَنَا مَوْقِفُ الدَّاعِينَ شَعْنَا عَشِيَّةً وَحَيْثُ الْهَدَايَا بِالْمَشَاعِرِ تَنْحَرُ
 ٧٣ وَجَمْعٌ وَبَطْحَاءُ الْبَطَاحِ الَّتِي بِهَا لَنَا مَسْجِدُ اللَّهِ الْحَرَامِ الْمُطَهَّرِ
 ٧٤ وَكُلُّ كَرِيمٍ مِنْ أَنْاسٍ سَوَانِنَا إِذَا مَا التَّقِينَا خَلْفَنَا يَتَاخَرُ
 ٧٥ إِذَا نَحْنُ سَوَدْنَا أَمْرًا سَادَ قَوْمَهُ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ مِنْ قَبْلِ ذَلِكَ يَذْكَرُ
 ٧٦ هَلِ النَّاسُ إِلَّا نَحْنُ أَمْ هَلِ لغيرِنَا بَنِي خَنْدِفٍ إِلَّا الْعَوَارِي مِنْبَرُ
 ٧٧ أَبُونَا إِيَّاسٌ قَدْنَا مِنْ أَدِيمِهِ لِوَالِدَةِ تَدْهَى الْبَنِينَ وَتَذْكَرُ

[C] اراد ابونا إيباس فلم يتهياً له فقال إيباس لوالدة يعنى خندف تدهى

الشيء تدهم دهاءة¹ وتذكرهم ذكور

ليس يدهم دهاه [C]¹

(72) Magmūrat 90 – Ambr. schol. ابو عمرو وَحَيْثُ تَحَلَّ الْمَشْعِرَاتُ فَتَنْحَرُ مِنْ
 الْحَلِّ اى تصير حلالا وقد حَلَّتْ

(73) C (1), L, L* وبطحاء النكاح

(74) C, C* وراءنا، وضم C. Ambr. schol. — القينا. واذا كُسِرَ قَصَرَ. وسوى بمعنى غير قال الشاعر فى سَواءٍ بِالْفَتْحِ وهو يريد غير

﴿ وَقَدْ كُنْتُ أُبْلِى مِنْ نِسَاءِ سَوَاتِمِهَا فَأَمَّا عَلَى لَيْمَى فَإِنِّى لِأُبْلِى ﴾

cf. LA (بلا) xviii 93.

(75) C, D, C* سَوَدْنَا — نحن سَوَدْنَا — Ambr. BM, L, L*, C (1), Kumait 118; LA (رغل) xiii 311; TA vii 319; El Gauli, ii 192; Lane 1127 رَقَلْنَا — Ambr. schol. رَقَلْنَا سَوَدْنَا وَشَرَفْنَا وَيُرْوَى إِذَا نَحْنُ سَوَدْنَا

(76) Ambr. schol. يقول نُعِيرُهُمُ الْمَنَابِرَ اى لا يصعدهما غيرنا يريد لغيرنا منبر
 إِلَّا مَا أَعْرَنَاهُ

(77) C, C (1) بوالده — Faiq, ii 69, D, BM, Ambr., L لوالدة — BM قَدْنَا — Ambr. قواه ابونا إيباس اخطأ اراد الياس تدهى البنين تدهم. BM schol. قَدْنَا دهاءة وتذكر تدهم ذكورا وهى خندف ابونا معد الخ

٧٨ وَمِنَا بِنَاةَ الْمَجْدِ قَدْ عَلِمْتَ بِهِ مَعْدَ وَمِنَا الْجَوْهَرِ الْمَتَخَبِرِ
٧٩ أَنَا ابْنُ خَلِيلِ اللَّهِ وَابْنُ الَّذِي لَهُ الْمَشَاعِرُ حَتَّى يَصْدُرَ النَّاسُ تَشْعُرُ

الطويل

٣١

١ لَقَدْ حَكَمْتَ يَوْمَ الْقَضِيَةِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ أَمْرِ الْقَيْسِ الرِّمَاحِ الشَّوَاجِرِ
٢ عَشِيَّةَ جَمْعٍ مِنْ عَدِيٍّ بِخَوْفِهَا مَهِينٍ لِأَنَافِ أَمْرِ الْقَيْسِ حَاقِرِ
٣ قَتَلْنَاكُمْ غَضَبًا وَرَدَّتْ عَلَيْكُمْ بِسُلْطَانِنَا مِنَّا قَرِيشٌ وَعَامِرِ
٤ وَمَا كَانَ إِثْرُ لِأَمْرِ الْقَيْسِ عِنْدَنَا بِإِدْنِي مِنَ الْجُوزَاءِ لَوْ لَا الْمَهَاجِرِ

الطويل

٣٢

١ لِمِيَّةَ أَطْلَالٍ بِحُزْوَى دَوَائِرُ عَفَّتْهَا السَّوَافِي بَعْدَنَا وَالْمَوَاطِرُ

[D] الدوائر التي قد انمحت¹ عفتها درستها السوافي الرياح تسفى التراب
والمواطر السحاب

محت درست [D]¹

(78) L*, C, C*, Ambr. —بِنَاةَ—L, D, BM بنات—Magnū'at 90.

(79) L, L*, C(1) —الناس شعر—Ambr. schol. ابو عمرو المَشَاعِرُ البُدُن حِين تَدْمَى
يقول اذا قضى الناس حجبهم انصرفوا

(٣١)

A fragment only to be found in D.

(3) D لسلطاننا، قتلنا

(4) D الحوزاء

(٣٢)

وقال يمدح بلالا ابن ابي بردة ابن ابي موسى الاشعري

(1) Es Suy. Shaw 226—Khiz. iii 645—'Aini iv 218; Khiz. i. 452; Gambara 63.

٢ كَانُ فُوَادَى هَاضَ عِرْفَانَ رَبْعِيهَا بِهٍ وَعَى سَاقِ اسْلَمْتَهَا الْجِبَائِرُ

[D] هاض كسر والوعى الجبر¹ اسلمتها سقطت عنها والجبائر ما يشد على الكسر

الحر [D]¹

٣ عَشِيَّةٌ مَسْعُودٌ يَقُولُ وَقَدْ جَرَى عَلَى لِحِيَّتِي مِنْ عِبْرَةِ الْعَيْنِ قَاطِرٌ

٤ أَفِي الدَّارِ تَبْكِي أَنْ تَفْرُقَ أَهْلَهَا وَأَنْتِ أَمْرٌ قَدْ حَلَمْتِكِ العِشَائِرُ

٥ فَلَا صَبْرٌ أَنْ تَسْتَعْبِرَ الْعَيْنَ إِنِّي عَلَى ذَاكَ إِلَّا جَوْلَةَ الدَّمْعِ صَابِرٌ

[D] يقول أصابرو¹ على كل حال ثم استثنى حال جولة الدمع في العبرة²

فانه يقصر³ لا يقدر ان يردّه

يعصر³ sic³ العبر [D]² الصابر [D]¹

٦ فَيَا مِي هَلْ يَجْزِي بِكَأَيِّ بَمِثْلِهِ مَرَارًا وَأَنْفَاسِي إِلَيْكَ الزَّوَاغِرُ

[D] الزفرة صوت يخرج من الصدر والزفرة ما يشد بالنفس لانها خروجهما

والبكاء يمد [ويكسر]

(2) والجبائر. Ambr. schol. وهى لـ C, L*, به وعى Aini iv 218 - Khiz. iii 615 - واحدتها جبارة وهى ما شددت به الكسر من الاعواد واسلمتها تركتها

(3) من واخف الدمع I. Khal. Wust. 531

(1) حلّمك Const. schol. [rr. 3, 4] - I. Khal. i 106 - Khiz. iii 615 - حكمتك D - Ambr. schol. - او بكيت صبابة I. Khal. Wust. 531 العشائر اى وصفوك حلّمًا اى وصفوك حلّميا فلمر تبكى. schol.

(5) D - فلا صبر C*, L*, - فلا صبر أن D, C, C* - Ambr.; Khiz. iii 615; L, Const. قوله أن تستعبر موضع أن Ambr. Const. schol. - جولة العين لـ C, لـ حوله رفع يريد اننى صابر على ذلك الوجد الا جولة الدمع اى تجول فى العين

(6) اى هل تبكين مثل Ambr. schol. - Hamasa ii 367 - Khiz. iii 615 - بكائى [ما ابكى Const. مرارا

٧ وَإِنِّي مَتَى أَشْرَفُ عَلَى الْجَانِبِ الَّذِي بِهِ أَنْتِ مِنْ بَيْنِ الْجَوَانِبِ نَاطِرٌ

[D] يريد وأتى متى اشرف على الجانب الذي لك فيه منزل قاص¹ اليه
ناظر من بين الجوانب² من الارض

دون الجانب [D]² فاض [D]¹

٨ وَأَنْ لَا يَنِي يَا مَيِّ مِنْ دُونَ صَحْبَتِي لَكَ الدَّهْرُ مِنْ أَحَدُوثةِ النَّفْسِ ذَاكِرٌ

٩ وَأَنْ لَا يَنَالَ الرَّكْبُ تَهْوِيمِ وَقَعَةٍ مِنْ اللَّيْلِ إِلَّا أَعْتَادَنِي مِنْكَ زَائِرٌ

[D] التهويم النوم القليل وقعة نومة عند الصبح والزائر الخيال شبيها تأمه¹
عند نومه

تامه [sic]¹

١٠ وَأَنْ تَكُ مَيِّ حَالٍ بَيْنِي وَبَيْنِهَا تَشَاءِي النَّوَى وَالْعَادِيَاتِ الشَّوَاغِرِ

[1٠] التشاءى النوى والنوى النية وهو الوجه الذى يقصدونه والعاديات الشواجر
وهى الصوارف الموانع

١١ فَقَدْ طَالَ مَا رَجَيْتُ مَيًّا وَشَاقَنِي رَسِيسُ الْهُوَى مِنْهُ دَخِيلٌ وَظَاهِرٌ

(7) نصب الف أتنى Sibaw i 388—Ambr. schol. —وَأَيْنَ—D Khiz. iii 644, 645—

يريد أتنى على ذلك صابر الآ جولة الدمع وأتنى متى اشرف يريد وأتنى
ناظر متى اشرف على الجانب الذى به انت من بين الجوانب

(8) وان لا ينى يا مئى من دون—D—احدوثة لك—D—احدوثة النفس—L*—C, L.
لا ينى لا يقتر ذاكر شئ يذكره فى صدره وذلك من—Ambr. schol.—
دون صحبتي لا أعلمهم وموضع أن نصب على النَّسَقِ

(9) El Fārīsi 152^٢.

(10) وان—C*—حال—D, C—تشاءى—C*, D—تشاءى (1)—C—السواجر. جال. فازتك. L.
تشاءى تباين—Ambr. schol.—تك ما قد حال

(11) مَنَّ الْبَرَقِ عَلَوَى السَّنَا—C*—L*—C (1).—omitted in C, L.
رَجَيْتُ مَيًّا—Const. Ambr.—رحبت مئى—D, C*—[2nd hemist. of v. 13] متياسر
schol. الدخيل الباطن

١٢ فَعَدَّ أَوْرَثَنِي مِثْلَ الَّذِي بِهِ هَوَى غَرَبَةً دَانِي لَهُ الْقَيْدَ قَاصِرٌ

[D] يقول قد أورثتني ما بالبعير الذي به القيد والغربة البعدة¹ واني
الذي قد قصر قيده رسغه²

رصعه [D]² القيد [D]¹

١٣ القَدَّ نَامَ عَنِ لَيْلِي لَقِيْطٌ وَشَاقِنِي مِنْ الْبَرْقِ عَلَوِي السَّنَا مَتِيَّاسِرٍ

[D] لقيط صاحبه علويّ السنا جاء من اعليه والسنا الضوء يعنى ضياء البرق
متياسر على يسار

١٤ ارقت له والثلج بينى وبينه وحومان حزوى فاللوى والحرائر

[D] ارقت له اي سهرت والثلج بينى وبينه لانه قال هذه القصيدة وهو
باصبهان¹ والحومان ما غلظ من الارض واللوى منقطع الرمل والحرائر
موضع رمل والحرائر [جمع] الحرة² ويروى والثلج رؤوس الجبال وحومان
حزوى

البحر [D]² باصبهان [sic]¹

- (12) — اورثتني ميّ مثل الذي به E*, C, D — اورثني مثل ما بالذي به Const. —
ميّ ما بالذي به Ambr. — اورثتني بالذي مثل ما به D
ويروى وقد اورثتني مثل ما بالذي به يريد. — Ambr. schol. — omitted in C* —
مثل ما بالبعير الذي به هوى بعيّد وقاصر رجل قصر قيده
- (13) D, C* متياسر — C, L, C(1) متياسر — C* makes a compound verse of first
hemistich of II and the second of this verse — Ambr. schol. متياسر اي
جاء من هذا الشقّ فهاجه اي من ناحية دار ميّ
- (14) Bekri فالهوى — C(1), C, L — والحرائر — D — والجواهر — C, L* — والحواهر L
قوله والثلج بينى وبينه لانه كان — Ambr. schol. فاللوى فالجرائر 238
باصبهان فالحرائر مكان البرق اي ارقت له الى الصبح

١٥ وَقَدْ لَاحَ الْمَسَارِي سَهِيلَ كَانَهُ قَرِيْعٌ هِجَانَ عَارَضَ الشَّوْلِ جَافِرٌ

[D] السارى الذى يسرى فى الليل وسهيل نجم يطلع من ناحية اليمن
يقول لاح سهيل كانه فحل ابيض والجافر الذى هددت عليه وسكنت
والشول الابل [اللّقح]

١٦ نَظَرْتُ وَرَائِي نَظْرَةَ الشَّوْقِ بَعْدَمَا بَدَأَ الْجَوْ مِنْ جَيْ لَنَا وَالِدَسَاكِرِ

[D] [الجى]¹ مدينة اصفهان والدساكر القرى والبيوت والجوّ موضع معروف
الجى ¹ reading in text

١٧ لِأَنظَرَ هَلْ تَبْدُو لِعَيْنِي نَظْرَةَ بِحُومَانَةِ الزَّرْقِ الْحَمُولِ الْبَوَاكِرِ

[CD] حومانة [الزرق] اكثبة بالدمنا والحومانة القطعة الغليظة من الارض
والجمع حومان

١٨ أَجَدْتُ بِأَغْبَاشٍ فَاصْحَتْ كَانَهَا مَوَاقِيرِ نَحْلِ أَوْ طُلُوحِ نَوَاضِرِ

[CD] الاغباش بقايا من سواد الليل والحمول ما عليه من الظعن والطلوح
شجر نواضر خضرة حسنة

- (15) C, L, LA (دسس) vii 386; (قرع) x 139; TA v 462; El Gauh. i 614; Asâs (فحل) ii 124; El 'Ukb. ii 422 all as text—LA (عرض) ix 48; (جفر) v 214; TA v 51; iii 105; El Gauh. i 529, 298; Muḥit 262; 1371 first hemistich: وقد عارض الشعري سهيل كانه; second hemistich as text—LA (فحل) xiv 31, TA viii 56 first hemistich as text, second hemistich لقد لمع (from v. 41 post)—D, C* يقول كان سهيلا فحل ابيض اى هذا فى Ambr. schol.—حافر، السارى—Cf. *ante* Diw. xxx v. 25. The two verses, owing to their superficial similarity, are confused one with the other in citation.
- (16) C(1), C, L, L* حى من حى—D بدا الجوّ—C* بدا الحق—Bekri الجوّ من حى—Const. [الجى مدينة اصفهان]. بدا الجوّ من حى 259—Ambr. LA (جيا) xviii 174 بدا الجوّ من حى so, too, TA x 80—Ambr. schol. اى التفت بعد ما بدا لى الجوّ من حى والدساكر بيوتها
- (17) C(1), L*, C, L هل تدنو—D, C* هل تبدو—L, L* لعينين دنوة—C, D بحومانه
- (18) D اخذت—C اجذت—L اجدت—D, C* نواظر—C, L طلوح—D, C* طلوع

١٩ طَعَائِنٌ لَمْ يَسْلُكْنَ أَكْنَافَ قَرْيَةٍ بِسَيْفٍ وَلَمْ تَنْغُضْ بَيْنَ الْقَنَاطِرِ

[C'D] الاكفاف النواحي والجوانب السيف¹ والنجض² التحرك³ والقناطر قناطر
الماء

الاحتراك [C]³ المقض [C'D]² شاطئ البحر something omitted as¹

٢٠ تصيفن حتى اصفر اقواع مطرق وهاجت لإعداد المياه الأباغر

[C'D] الاقواع جمع قاع يقول جاء الصيف وجفت مناقعها وغارت فغلت وطلبت¹

الاعداد وهي المياه القديمة التي لا ينقطع ماؤها هاجت² لانهم كانوا
يشربون من مياه السماء والغدران يبست

مادت [D]² فعلت وطلت [D]¹

٢١ وطار عن العجم العفاء وأوجفت بريعان رقراق السراب الظواهر

[C'D] العجم صغار الابل والعفاء الوبر وبريغان السراب أوله الرقراق ما جاء

وذهب [والظواهر ما ارتفع من الارض D]

٢٢ ولم يبق الواء الثماني بقية من الرطب إلا بطن واد وحاجر

[C'D] الالواء جمع لوى¹ واللوى لوى² الرمل والثماني الهضاب يقول يس البقل

من الارض الا بطن واد وحاجر لأن الشمس والريح لا تيبسه³

توطيه [D] ترطبه [C]³ لوء [C]² لواء [C]¹

(19) — تنقض C', C — تنفض — لم يسكنها L*, — يسكن اطراف, تنفض Ambr. (19)

قوله لم — Ambr. schol. — لم يسكن C' (1) — ولم ينفض ix 106 (نفض) LA

تَنْغُضُ بَيْنَ الْقَنَاطِرِ أَي لَمْ يَسْرَنْ عَلَى الْقَنَاطِرِ كَمَا تَسِيرُ دَوَابُّ الرِّيفِ أَي

هِنَّ فِي الْبَدْوِ وَلَمْ يَأْتِينَ قَرْيَةً وَلَا بَحْرًا وَالسَّيْفُ السَّاحِلُ

(20) انواع مطرق D, Yaqūt ix 564 — مطرف L, C

(21) وطارت D

(22) من النبات, اليماني xx 132 (لوى) LA — يبق مما في الثماني Yāqūt i 931

— التاءى L, C, L* — لثماني D — واد رحاحم

٢٣ فلما راين القنec اسفى واخلفت من العقربيات الهيوج الاواخر

[CD] القنec¹ مجارى الوادى فيه ماء ونبات اسفى طار منه السفا وهو شوك
البسمى والعقربيات رباح تجىء بنوء العقرب والعقرب نجمر والهيوج²
ما هاج من الرياح والاواخر المتأخرة واخلفت يعنى انها صارت خلف
الرطب فاييست [البقل]³ واذهبت ماؤه
والرطب ماييس الخ [C]³ الهوج [C]² القمع [C]¹

٢٤ جذبن الهوى من سقط حوضى بسدفة على امر ظعان رعته المحاضر

[CD] روى ابو عمرو جذبن الكرى وقوله جذبن الهوى يعنى الطعائن يقول
نزعن هواهنّ من هذا المكان اتين الماء

٢٥ فاصبحن قد نكبن حوضى وقابلت من الرمل ثبجاء الجماهير عاقبر

[CD] روى ابو عمرو وقد جاوزن حوضى وقابلت من الزرق والرمل¹ جميعه
يكون اجراء لها وقد² عدلن³ اليه حوضى موضع والجماهير ما غلظ ثبجاء
عظيمة الوسط والثبج هو الوسط العظيم الكبير
عدات [D]³ حزاء لها قد [C] حرالها وقد [D]² الرمل [C]¹

٢٦ وتحت العوالى والقنا مستظلة طباء اعارتها العيون الجاذر

[CD] العوالى يعنى اعالى الهواج والقنا عيدان الهواج اراد تحت العوالى
طباء مستظلة شبه النساء بالطباء

- (23) C(1), L*, L, C — القمع — D القنec — واجفلفت, القنec — LA (قنec) x 174 — C* القنec
القنec اسفى — I. Sid. x 129 — النقع
- (24) Ambr. حوزى وقابلت L — ضعان, المخاطر, حوضى — D ظعان, حوضى — C(1), L*
[second hemistich as v. 25, making one verse of the two] — سقط حوضى منقطع الرملة... على — Ambr. schol. — ظعان — Const. — المحاضر
امر ظعان اى اذا راي هذا الرجل امر اتبعه
- (25) Ambr. حوزى — C(1) — حوزى — D ثبجان — L makes a compound
verse of 24, 25, as above — Ambr. schol. — نكبن اى خلفته على آخر وقوله
قابلت على آخر وقوله قابلت ثبجاء, يقول صبحن فى مكان قابلتهنّ فيه
من الرمل ثبجاء اى ضخمة الثبج اى الرمل
- (26) C — Sibaw — I. Ya'ish 243 — فى القنا — Ambr. Const. El 'Ukb. i 15 — اعارته — C
i 237 — Ambr. schol. — والتقدير طباء مستظلة فلما قدم النعت نصب على
الحال

٢٧ هِيَ الْإِذْمُ حَاشَا كُلِّ قَرْزٍ وَمِعْصَمٍ وَسَاقٍ وَمَا لَيْثَتْ عَلَيْهِ الْمَازِرُ

[C D] حاشا من حرّوف الجرّ وحاشا ما بعدها والمعصم موضع السوار واللوث الطّيّ يقول هذه الاطعان وهى الادم اى طباء بيض الا ما استثنى

٢٨ إِذَا شَفَّ عَنْ أَجْيَادِهَا كُلِّ مَلْحَمٍ مِنْ الْقَرْزِ وَأَحَوْرَتْ إِلَيْكَ الْمَحَاجِرُ

[C D] اجيادها اعناقها وقوله اذا شفّ عن اجيادها والقزّ الحرير والاحورار سواد المحاجر وهى محاجر العين واحورت ابيضّ بياضها واسودّ سوادها

٢٩ وَغَيْرَاءُ يَحْمَى دُونَهَا مَا وَرَاءَهَا وَلَا يَخْتَطِبُهَا الدَّهْرُ إِلَّا مُخَاطِرُ

[C D] وغيراء يعنى فلاة يحمى دونها ما وراءها يقول ما دونها من الفلوات ويجعل ما وراءها حمى لا يقرب ولا يختطبا الدهر الا مخاطر بنفسه والدهر نصب على الظرف يريد لا يختطبا الدهر

٣٠ سَخَاوَى مَاتَتْ فَوْقَهَا كُلُّ هَبْوَةٍ مِنْ الْقَيْظِ وَأَعْتَمَتْ بِهِنَ الْحَزَاوِرُ

[C D] السخاوى ارض لينة التراب ماتت فوقها كل هبوة والهبوة الغبار والحزاور واحدها حزور

٣١ قَطَعْتَ بِخَلْقَاءِ الدَّفُوفِ كَأَنَّهَا مِنْ الْحَقْبِ مَلْسَاءُ الْعَجِيزَةِ ضَامِرُ

[C D] خلقاء الدفوف ملساء الجوانب يعنى الناقة والحقب حمر الوحش سميت حقب لاحقابها

(27) حاشى C(1) — هى الادم حاشا C, D — من الادمحاشى L* — من الادم عاش L (27)

(28) C(1) — i 135 (حور) — Asās — إليك C(1), L, L* — اجورت D — من الغز L (28)
يريد اذا [شفّ] الملحمر عن اعناقها ما وراء. Ambr. schol. — من النقر. شقّ الثوب وهو ان يرى ما وراءه

(29) D — يختطبا L — وغيراء يقتمت الاحاديث ركبها 186 ii (قوت) Asās (29)
... يختطبا تخطاها اى تجعل دونها ما وراءها حمى لا يقرب. Ambr. schol. — يقول ما دونها من الفلوات تجعل ما وراءها حمى فلا يقرب ولا يختطبا الا من خاطر بنفسه

(30) — وأعتمت L* — فوقها C, D, L* — فرقها L — سخاوى ii 265 (موت) Asās (30)
الحزاور اصامر صغار. Ambr. schol.

(31) L — ما ساء D (31)

٣٢ سَدِيسٌ تَطَاوَى الْبَعْدَ أَوْ حَدَّ نَابِهَا صَبِي كَخَرْطُومِ الشَّعِيرَةِ فَاطِرُ

[C D] السديس من الابل¹ قيل الفاطر شبه البازل والبازل الذى بدا نابه عليه
تسع سنين² صبا³ اى يفطر ويبزل وانفطر نابها حتى فطر³ كخروطوم
الشعيرة

١ D omits ٢ [D] اتت عليه بسبع سنين

٣ { [sic D] مطر وانفطر نابها حتى مطر
نابا يعطى تقطر نابها حتى قطب [C]

٣٣ إِذَا الْقَوْمُ رَاحُوا رَاحَ فِيهَا تَقَازِفٌ إِذَا شَرِبْتَ مَاءَ الْمَطِيِّ الْهَوَاجِرُ

[C D] التقاذف الترامى فى السير يقول عقرتها الهواجر حتى اخرجت الدموع
من عيونها

٣٤ نَجَاةٌ يُقَاسَى لَيْلَهَا مِنْ عُرُوقِهَا إِلَى حَيْثُ لَا يَسْمُو أَمْرٌ وَمَتَقَاصِرُ

[C D] نجاة اى سريعة فقال يقاسى الليل [منها شبه الليل]¹ لانه² لا يبلغ
همها³ متقاصر الهمة وعروقها اصلها [يقول هى كريمة وعلى قدر سيرها
تسير [D]

١ D omits. ٢ [C] لان ٣ [D] ههنا

٣٥ زَهَائِلٌ لَا يَعْبُرْنَ خَرْقًا سَبْحَنَهُ بِأَكْوَارِنَا إِلَّا وَهْنٌ عَوَاسِرُ

[C D] زهاليل يعنى الملس والخرق الارض البعيدة الواسعة الاكوار الرحال
والعواسر روافع اذنايين من النشاط تقول عسرت الناقة بذنبا

٣٦ يَنْجِينُنَا مِنْ كُلِّ اَرْضٍ مَخُوفَةٍ عَتَاقٌ مَهَانَاتٌ وَهْنٌ صَوَابِرُ

(32) Hafner 76—C, D, C* قاصر—C(1), L او حدنايبها—L. Duraid
Geneal. 252 [كناز] كنار, تطاوى اليد

(33) Asās (شرب) i 317 اذا الركب—C, D فيهم—L, C(1), L* اذا عصرت

(34) L, L*, C(1) — غروبها—El Fārisi 930 [with variant] يسمو له, غروبها
نجاة سريعة... ويروى ليلها عارقاتها اى صائراتها—Ambr. schol. [المتقاصر]

(35) C, L سجنه—D سحله [sic].

(36) D—L, L*—ينجيننا—C, L, L*—تجتبتنا—D
وهن على (عضد) iv 285—صوابر—L, A—عضد الرحال صوابر

٣٧ ودماء تجافى الغيث عنه فما به سوا الحمام الحضن الخضر حاضر

٣٨ وردت واردة النجوم كأنها وراء السماكين المها اليعافر

[CD] الازداف النجوم تتبع بعضها بعضاً والتي خلفها هي الازداف والمها بقر
الوحش واليعافر الظباء فى ألوانها بياض الى الحمرة فشبه النجوم بالبقر
والظباء

٣٩ على نضوة تهدى بركب تطوحوا على قلىص ابصارهن الغوائر

[CD] نضوة مهزولة تهدى بركب تكون اوائله هاديه تطوحوا من البعد
وغوائر غايرات

٤٠ إذا لاح ثور فى الرهاء استحلنه بخص هراقت ماءهن الهواجر

[CD] الرهاء ما اتسع من الارض استحلنه نظرت اليه من النشاط بخص اى
بعيون خص

٤١ فبين براق السراة كانه فنيق هجان دس دمه المساعر

[CD] بين يعنى ابصرن براق السراة وضاح الظهر الفنيق فحل والهجان البيض
من الابل ودس اى طلى بالقطران والمساعر اصول الافخاذ والآباط

(37) سواد الحمام الحض C—سواء الصدى والخصف الورق 87 vii (ورق) TA (37) Ambr. الحضن الخضر حاضر L, C(1), L* الحضن D—الحض حاضر ما به سوى فاذا نصبت قلت سواء مدرته. schol.

(38) وردت اعتسافاً شرياً 87 vii (ورق) TA (38) L, C(1) omit.

(39) غواير C(1)—غوائر L*, L*—على نضوة تهوى C—على بكرة تهدى بركب تطوحوا ذهبوا هاهنا. Ambr. schol. الغوائر C, C*, D—على نظوة تهدى C* وهاهنا

(40) ماء وهن C, D—اذا حال شخص فى الرهاء استحلنه بخص 255 i (ريق) Asis—استحلنه C(1), C

(41) LA 182 i (هنا) LA xiv 31 (فحل) TA viii 56 [first hemistich as v. 15] قريع هجان L. Sid. vii, 50, 163; LA vi 31 (سعر) TA iii 269; El Gauh. i 333 [second hemistich only] قريع LA vii 386 (دس) TA iv 151;

El Gauh. i 152 ابراق D—فبين C, D—قريع هجان, تبين براق C, D, C*—المشاعر, السراة, فبين, فنيق C, C(1) omit—L, L* as text—Ambr. schol.

يعنى الابل انبا استبانث الثور دس المساعر اى طلمت بالهنا

٤٢ نَجَائِبُ مِنْ آلِ الْجَدِيدِ وَشَارَكْتَ عَلَيْهِنَ فِي أَنْسَابِهِنَّ الْعَصَافِرِ

[C D] النجائب الكرام والعصافر ابل كانت وحوشا¹ لا رعاة لها فوقعت في ارض قيس حى من وائل [وكانت للنعمان² فانضمت الابل فاستأنست [C] للسميان [C]² خرسا [D]¹

٤٣ بَدَانًا عَلَيْهَا بِالرَّحِيلِ مِنَ الْحِمَى وَهِنَّ جِلَاسٌ مَسْنِمَاتٌ بِهَازِرِ

[C D] الحمى موضع والجلاس الطوال والمسلمات كبار الاسمة بهازر ضخم الواحدة بهزرة¹ بهرورة [C]¹

٤٤ فَجِئْنَ وَقَدْ بَدَلْنَ حِلْمًا وَصُورَةً سِوَى الصُّورَةِ الْأُولَى وَهِنَّ ضَوَامِرُ

٤٥ إِذَا مَا وَطِئْنَا وَطَاءً فِي غُرُوزِهَا تَجَافِينَ حَتَّى تَسْتَقِلَّ الْكِرَاكِرُ

[C D] الغروز للرحال بمنزلة الركاب للسروج وهى بعد العرصة والكركرة رحا الزور والتجافى التماثل¹ والاستقلال الارتفاع الشماثل [C]¹

٤٦ فَيَقْبِضُنَ مِنْ عَادٍ وَسَادٍ وَوَاحِدٍ كَمَا أَنْصَاعَ بِالسِّيِّ النَّعَامِ النَّوَاغِرِ

[C D] يثبن ويسرعن والعداى الذى يعدو والسادى الذى يسدى والواخذ ضرب من السير انصاع اى ذهب والسى¹ من الارض ما استوى الشى [C]¹

(42) الحديد—L الجدار D

(43) حمى or حما—فدانا D—بدانا L*, C (1), L—يدانا C—خلاص. مسلمات D Yákút.

(44) خوامر C (1)—فجئنا Ambr.—فجئن L, C, D Const.,

(45) Ambr.—وطئنا Const., Ambr.—وطأة L—وطئة C, D L*,—تستقل L, L* schol. اى اذا ركب تجافى للركوب لا يلتزق بالارض يلى ذلك ويقبضن من عاد

(46) ويقبضن ii 148 (قبض) Asús—فيقبضن TA iv 417: viii 337 (قبض) LA Ambr. schol.—بالشى. وواخذ. فيقبضن C—كما استن L, L*, C (1)—بالشى القبض النزو فى العدو عاد من العدو وساد الذى يرمى بيديه فى السير انصاع اشتق واخذ فى ناحية ويروى استن

٤٧ وإن ردهن الركب راجعن هزة درييج المحال أستثقلته المحاور

[C D] يقول ان يردهن الركب من السير والهزة¹ [ضرب] من السير والدريج
الدور² والمحال البكرة من البئر³ تدور والمحاور العيدان التي فيها
الميس [C]³ المرور [C]² هزة [D]¹

٤٨ يقطنن للإبساس شاعا كانه جدايا على الانساء منها بصائر

[C D] الإبساس الدعاء عند الزجر¹ إليها [واشعت قطعت C] وقوله يقطنن شاعا
اي تبول شاعا اي متفرقا² ويقال شاعت الناقة ببولها والجدايا³ دفع الدم
وجدايا إجدائه⁴ والبصائر من الدم الطرائق في الارض والانساء عروق
في الفخذين [تنتمى الى الرسغ D]

للانساس القطا عند الحاجر [D] الرغاء عند الحاجة [C]¹
قوله قطعن ورجف وقوله ابولا شاعا منفرد [C]²
وقوله شاعا اي تولى مساعا اي منفردا [D]
اجدبها حدابه [C]⁴ الجذاب [C]³

٤٩ تفض الحصى عن مجدرات وقبعة كارجا رقد زلمتها المناقر

[C D] ورواية ابي عمرو قَلَّمَتْهَا المناقر والمناقر¹ تفض الحصى تكسره والمجمرات
الملمومة يعنى مناسب الابل والوقبة يعنى الشداد
لمعاول [C]¹

- (47) Lane 868; LA (درج) iii 93; TA ii 40. استدرجتها. صريف المحال. Const. Ambr. —Zelijc المحال استغلقته *I. C(1), L. —دريج المحال استثقلته... والمحال البكرة وقوله دريج اي كما يدرج. —Ambr. schol. —أَسْتَقْلَقْتُهُ البكرة والمحور عود في نقب البكرة تدور البكرة عليه وربما كان المحور من حديد
- (48) LA (شوع) x 51. جدايا C. الانساء. جذاب D. جذاب C. للانساس. الإبساس الدعاء يقول اذا دُعِيَتْ هذه الابل —تقطعن C—Ambr. schol. —قطعن بولا متفرقا... والبصيرة من الدم ما ابصرت حتى تستدل على الاثر الذي تُريده
- (49) Muhiṭ 2117; Lane 1247; 2839 —LA (زلم) xv 161: iv 165: (نقر) vii 85; TA iii 583; TA viii 327; ii 356 —C(1) ريد 1. Sid. xiii 51—El Gauh. (زلم) ii 295: i 409: (نقر) i 229—Iṣlāḥ 211 —C, D —Const. Ambr. —تفض الحصى. وقبة [رقد] i 235. —مجمرات C, D —تفض تفرق من مجمرات المكفوفة الشداد يعنى schol. —قَلَّمَتْهَا المناقر المناسب وقبة شديدة صلبة.. ويروى زلمتها مثل قَلَّمَتْهَا

٥٠ مَنَاسِمَهَا خَشَمَ صَلَابٌ كَانَهَا رُووسُ الضَّبَابِ اسْتَخْرَجَتْهَا الظَّهَائِرُ

[CD] خشم عراض والضباب جمع ضب والظواهر جمع ظهيرة

٥١ اِلاَّ اِيْهَذَا الْبَاخِعِ الْوَجْدِ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ نُحْتَهُ عَنْ يَدَيْهِ الْمَقَادِرِ

[CD] الباخع القاتل قال اللد تعالى ﴿لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ﴾¹ وقوله نحته اى

عدلته

1 Qor. xviii 5

٥٢ فَكَأَنَّ تَوَى مِنْ رَشْدَةٍ فِي كَرِيهَةٍ وَمِنْ غِيَّةٍ تَلْقَى عَلَيْهَا الشَّرَاشِرُ

- (50) C, D, L*, C(1) —الضباب—L العباب—Hayawān vi 29 صُمُ—Ambr. schol. يقول اذا اشتد الحر اخرجت الضباب رؤوسها من الحر
- (51) C —ايهك—Const. C, D, L, L*, C(1) —لشئ—C —الوخذ—Const. Ambr. LA (بخع) i 575 —Bāqir 48—El Gauh. (بخع) ix 351; TA v 270 —يديك—Mufasss 20—Aini iv 217—Wr. Gr. ii 93—Tabarī Tafsir xix 34; xv 120—Howell i 172—Ibnul Qut [Guidi L. d. verbi] 121 —لشئ—Es Suy. Shaw 227 —I. Yarish 169 —بشئ—Ambr. الباجع (بخع) i 575 —القاتل الوجد نفسه اى تقتل نفسك ان لم تنل هذا فهذا الامر. —schol. نحته المقادر عنك اى حرفته فاصبر ان لم تكن نلته
- (52) I. Sid. xii 245; El Gauh. (شر) i 339 —تلقي—Asās (شر) i 318; I. Sid. ii 52 (رشد) TA: تُلْقَى vi 70 (شر): يُلْقَى iv. 157 (رشد) LA —تلقي عليها 52 —Maid —تلقي C(1), L*, L —ومرغية L —عليها iii 296 (شر): تلقي 353. وفى عينه عليه C —عليها L, D —C(1), L*, L —نرى عليه 52 (Cairo) ii. 52 —امى كرم فما اكثر—Ambr. schol. —الشرائر (1) C —وفى غية D —ترامى رشده ما ترى من رشدة اى من اصابة رشدة من كرية ما جاءك فكدهتها ومن غية تلقى نفسه عليها اى اتباع غية الشراشر المحبة

٥٥ تشابه اعناق الامور وتلتوى مشاريط ما الاوراد عنه مصادر

[C D] اعناق الامور أوائلها والمشاريط العلامات وتلتوى الاوراد الامور الملتبسة
والمصادر رواجع صوادر عنه [C]

الصوادر [C] 1

٥٤ إلى ابن أبي موسى بلال طوت بنا قلاص أبوهن الجدیل وداعر

٥٥ بلاداً يبيت اليوم يدعو بناته بها ومن الأصداء والجن سامر

٥٦ قواطع اقران الصبابة والهوى من الحي إلا ما تجن الضمائر

[C D] الاقران اصحاب 1 الواحد قرن الصبابة يقول هذه الابل تفرق 2 الالاف فلا
تبقى 3 احدا ولا تبليه 4 إلا بما في الصدور قوله تجن تستر كل مجنون
مستور

تسير [C] 5 الم [C] 4 تلقى [C] 3 تعرف [C] 2 صاب [C] 1

٥٧ تمر برحلى بكرة حميرية ضناك التوالى عيطل الصدر ضامر

(53) Const. — عنها حوادر (D) — C — عنه مصادر (C, D, Ambre.) — عنها صوادر (L, L*)

يقول اذا رأيت اشتبهت اوائل الامور عليك. — Ambre. schol. — عنه صوادر وتلتوى لا تجيء على ما تريد مشاريط علامات يريد تلتوى علامات الامور التي تصدُر الاوراد اى الامر الذى ينفرج الحوائج عنه وتتكشف اى تستبين لك فى آخر ما ياتوى منه وانما يتبين فى آخر الامر ما التوى مما استقام اى تعلم فى آخره ما يكون رُشداً ولا يبين لك فى اول الامر الذى فى آخر الامر عنده الفراغ

(54) D — الجديد — الجدیل — C* — وداعر — Spitta 117 — Khiz. i 452

(55) — Omitted in D. — C transposes 55, 56 — El Fārisi 72; Ḥayawān vi 54 بلاداً

(56) Ambre. schol. — فلا يلقى احدٌ احداً — يقول هذه الابل تفرق وتقطع الهوى

(57) — L* — C (1) — برحلى حرة — L — تمرى — Khiz. i 452; Const. — برحلى حرة من الود
I. Sid. vii 58.

٥٨ اسْرَتْ لِقَاحًا بَعْدَمَا كَانَتْ رَاضِيَةً فَفِيهَا عِزَّةٌ وَمِيَاسِرٌ

[C D] اسْرَتْ لِقَاحًا بَعْدَمَا ضَرَبَهَا الْفَحْلُ وَاللِقَاحُ الْحَمْلُ وَالْإِسْرَارُ الْحِفْظُ وَسَرَّتْ الشَّيْءَ أَيْ وَضَعْتَهُ فِي مَكَانٍ خَفِيٍّ وَالْفِرَاسُ¹ رَجُلٌ مَعْرُوفٌ بِرِيَاضَةِ الْإِبِلِ وَالْعِزَّةُ صِلَابَةٌ² وَالْمِيَاسِرُ أَيْضًا [الدين]³

¹ [C] الفِراسُ ² C omits ³ Cf. LA (لقح) iii 417.

٥٩ إِذَا الرِّكْبُ اسْرَوْا لَيْلَةً مَصْعِدَةً عَلَى إِثْرِ أُخْرَى أَصْبَحَتْ وَهِيَ عَاسِرٌ

٦٠ أَقُولُ لَهَا إِذْ شَمِرَ السَّيْرُ وَاسْتَوَتْ بِهَا الْبَيْدُ وَاسْتَنْتَ عَلَيْهَا الْحَرَائِرُ

[C D] شَمِرَ قَلَصٌ وَالتَّقْلِيصُ الْحَقْفَةُ وَاسْتَوَتْ الْبَيْدُ اعْرَضَتْ الْإَرْضُ وَاسْتَنْتَ فِيهَا الرِّيحُ وَالْإِسْتِنَانُ فِيهَا الْعَسْفُ عَلَى غَيْرِ جِهَةٍ وَالْحَرَائِرُ جَمْعُ حَرُورٍ وَهِيَ الرِّيحُ الْحَارَّةُ وَهِيَ السُّمُومُ

٦١ إِذَا ابْنُ أَبِي مُوسَى بِلَالٌ بَلَغْتِهِ فَقَامَ بِفَاسٍ بَيْنَ وَصَلِيكَ جَازِرٌ

[C D] يَقُولُ إِذَا بَلَغْتَ ابْنَ مُوسَى بِلَالًا فَيَجْزُكَ¹ اللَّهُ وَالْوَصْلُ كُلُّ عَظْمِيْنٍ يَلْتَقِيَانِ وَالْجَازِرُ الَّذِي يَجْزُرُ الْجَزُورَ

¹ [C] فيجرك

(58) C, D فراس—L, C (1), L, Ambr. فراس—D غرة—LA (لقح) iii 417; TA ii 217—Ambr. schol. لا يعلمه إلا الله عز وجل

(59) L مصعدة—C (1) عائر—Ambr. schol. لا داهية لا يقطعونها إلا بسير شديد على أثر أخرى أي على أثر ليلة أخرى أي ليلتين أحدهما في أثر الأخرى العاسر التي تشول بذنبها يقول هي نشيطة لم يكسرها السير

(60) Esh-Shar. ii 246 عليها الخزاور—Es-Suy. Shaw 226; I. Ya'ish i 199; Bâqir 22 سمر—Spitta 117 واشتدت عليها

(61) Khiz. i 450, 452, 453; Mughni 118; Es-Suy. Shaw 226; L; Ambr.; Kâmil 620; 76; Bâqir 22; Mufaṣṣ 23; Howell i 205; I. Ya'ish i 198, 199, 549; Fränkel 25; El 'Askari 159; El Qâli i 59; Ibn Kh. Wüst 534, 315 (جازر); I. Ya'ish 197, 198, 549; Ṣafadî; Lyall, Ten anc. poets, p. 15 gloss to v. 30; (all) بلالا—Sibaw. i 32; El Fârisi 79; Spitta 117; Tabdh. 147 n. 1; De Sacy Anth. 106; 366, n. 393-4; Const., C, D (all) ويروي—Ambr. schol. بفأس بين عينيك—Ma'âhid at Tanṣiṣ ii 90 إذا ابنُ أبي موسى بلالاً

٦٢ بَلالُ ابْنِ خَيْرِ النَّاسِ الا نَبوةٌ اِذا نَشِرتْ بَينَ الجَمِيعِ المائِثِ

[C] الا النبوة استثنائها فانه لا ينالها والمذارم والمائر القديمة¹

التقديمية [C]¹

٦٣ نَمائِكُ ابو موسى الى الخَيرِ وابنه ابوكُ وقيسُ قَبْلَ ذاكِ وَعامِرُ

٦٤ اسودُ اِذا ما اَبَدتِ الحَربُ ساقِها وفي سائِرِ الدَهرِ الغَيوثِ المَواطِرُ

٦٥ وَانتِ امْرؤُ مِن اهلِ بيتِ ذِوابِةٍ لَهم قَدَمٌ مَعروفَةٌ ومفاخِرُ

[CD] ذِوابِةُ الشئِ اعلاه يقول هم اصل الناس قدم تقدموا فيها الناس قال

الله تعالى ﴿لَهُمْ قَدَمٌ صِدْقٍ﴾¹

1 Qor. x 2

٦٦ يَطِيبُ ترابِ الارضِ ان يَنزِلوا بِها وتَخْتالُ ان تَعَلو عَليها المَنابِرُ

٦٧ وما زَلتِ تَسْمو لِلْمَعاليِ وتَجْتَبِي جِبا المَجْدِ مَذ شَدتْ عَليكَ المَازِرُ

[CD] تسمو تعلقو تجتبي تجمع وتكسب جبا المجد ما جمعت منه وجهاهير

الامور عظامها وقوله شددت عليك المآزر مذ¹ خرجت من حد الصبا

قد [D]¹

(62) C (1), L*, L العباد - بين الجميع - El Fārisi 100^b - Ambr. schol.

يريد الا النبوة فلا يبلغها قوله اذا نشرت اي اذا تحدثت بالمدارم

(63) Ambr. schol. اي رفعت وابنه ابوك الى المجد

(64) Ambr. schol. يقول هم اسد وهم اذا سكنت الحرب اصحاب عطاء وخير

(65) Spitta 117 معلومة Ambr. schol. هو اي من اهل بيت فرع ليس بذنب هو
ارأس لهم قدم اي سابقة امر يقدموا فيه

(66) Spitta 117 يعلو. ان نزلوا Magnārat 93 يعلو، يختال Ambr. schol.
يقول المنبر تختال كان له [Const.] بهجة

(67) Spitta 117 قد شددت L - جسي، بالمعالي i 71 (جسي) - Asās - عليه L*
The words جباهير الامور الخ in the gloss of C, D
refer to n. 68 - Ambr. schol. تجتبي اي تجمعه وتكسبه جبا ما اجتمع
من الماء في الحوض مذ شددت عليك المآزر اي مذ خرجت من حد
الصبي

٦٨ إِلَىٰ أُنْ بَلَّغْتَ الْأَرْبَعِينَ فَأَلْقَيْتَ إِلَيْكَ جَمَاهِيرَ الْأُمُورِ الْكِبَائِرِ

٦٩ فَأَحْكَمْتَهَا لَا أَنْتَ فِي الْحُكْمِ عَاجِزٌ وَلَا أَنْتَ فِيهَا عَنْ هُدَى الْحَقِّ جَائِرٌ

٧٠ إِذَا أَصْطَكْتَ الْإِلْبَاسَ فَرَقْتَ بَيْنَهَا بَعْدَلٍ وَأَمْ تَقْفِزُ عَلَيْكَ الْمَصَادِرُ

[C] اصطكت ازدمت والالباس جمع لبس وهي الامور التي تشكل وتخفى

٧١ لِنِي وَوَلِيَّةٌ تَمْرِعُ جَنَابِي فَاِنِّي لَمَّا نَلْتُ مِنْ وَسْمِي نَعْمَاكَ شَاكِرٌ

[CD] الولي هو المطر الذي يأتي بعد الوسمي ومطر الربيع يقول صلني من

عطائك فانني شاكر لما اوليت من نعمائك ومن معروفك جنابي اي ما

حولى وجناب القوم ما حوالهم تقول لما حولك ناحيتي وجنابي¹

¹ see note.

٧٢ وَإِنَّ الَّذِي بَيْنِي وَبَيْنَكَ لَا يَنِي بَارِضٌ أَبَا عَمْرٍو لَكَ الدَّهْرُ ذَاكِرٌ

(68) Const., Ambr., Spitta 117 الاكابر

(69) L, Ambr., Const. عن هدى—Spitta 117

(70) Ambr.—فرخت، يقفز D—ولم تعجز. اذا التكت الاوراد ii 232 (لكك) Asās. Cf. Diw. xxxv 73. Asās makes a composite verse of these two, and possibly they are the same verse—Const. اصطقت—Ambr. Const. الالباس ما التبس من الامر واختلط [وقوله ولم تعجز—Ambr. schol. تعجز عليك المصادر [Const. اى وحدت [Const. مشيعاً كما تكون صاحب الابل الذي يصدرها

(71) لني ووليئة ii 342: LA xx 295: TA x 401—El-Ukb. ii 342 (ولي) Asās, D's gloss [sic] لذى J.—انل C, D—لوسمي ما اوليت من ذاك جنابي حبات اي ما حولى حبات والقول ما حواله يقول لما حوله ناحيتي واحبابي جناب اي ما حواله وجناب القول ما حوله يقول ناحيتي [sic]—C's gloss [sic]—This verse is cited Diw. Girān al 'Aud 12^r as لو وليئة and تمرع جفاني

(72) Ambr.—لا بني D—لا يني (1) C, L, C*, L*, C—وان L, L*—وانت C, C*—Const., C, D له C (1), Ambr., L, L*—لك C, D—عمر C*, L*, L, اي لا يزال يريد واني [sic]—Ambr. schol. بارض ياني C (1)—عمرو Ambr. له الدهر شاكر

٧٣ وَأَنْتَ الَّذِي اخْتَرْتَ الْمَذَاهِبَ كُلَّهَا بِوَهْيَيْنِ إِذْ رَدَّتْ عَلَيَّ الْإِبَاعِرُ

[CD] المذاهب اسقاط الغائط وجانبت¹ الذي اخترته² من المذاهب فلما اخترته
اقصت³ المذاهب قال الله تعالى

﴿وَأَخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّمِيقَاتِنَا﴾⁴

معناه واختار موسى من قومه وقوله رَدَّتْ عَلَيَّ⁵ الإباعر أى رَدَّتْ من
المرعى [وابقيت C]

اسقطه [D] احدته [C]² الحايط واجابت [D] الحائط وجانب [C]¹

عليك [D]⁵ Qor. vii 154⁴ احرت اقصت [D] جرت رفضت [C]³

٧٤ وَآيَقَنْتَ إِنِّي إِنْ لَقَيْتَكَ سَالِمًا تَكُنْ نَجْعَةً فِيهَا حَيًّا مُتَظَاهِرُ

[CD] روى ابو عمرو انى ان القاك سالما النجعة القصد يقال انتجعت فلانا
اى قصدته

٧٥ وَالْقَىٰ أَمْرًا لَا تَنْتَحِي بَيْنَ مَالِهِ وَبَيْنَ أَكْفِ السَّائِلِينَ الْمَعَاذِرُ

٧٦ جَوَادًا تَرِيهِ الْجُودَ نَفْسُ كَرِيمَةٍ وَعَرِضَ عَنِ التَّبْخِيلِ وَالذَّمِّ وَافِرُ

[CD] عرض الرجل حسن ثناءه وقيل عرض نفسه يقول هو وافر ان يكون بخيلا
مذموما يعنى انه جواد بعيد عن البخل

(73) معناه El Fārisi 112³ - Ambr. schol. - على - C, L, C*, L*, C(1) - عليك D
وانت الذى اخترته من المذاهب كقوله تعالى ﴿وَأَخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ﴾¹
اى من قومه [قوله اذ رَدَّتْ عَلَيَّ Const.] اى رَدَّتْ من الرعى فركبها
¹ Qor. vii 154

(74) اى تكن لقيتى - Ambr. schol. - نجعة - Ambr., D, L*, C, C*, C(1) - نجعة L
بمنزلة رجل انتجع غيثا حيا مطر عامر يحيا بها البلاد متظاهر اى ملأ
بعضه بعضا وكثره

(75) تنتحى دون C(1) - ينتحى دون L - الراغبين المعاذير L, L*
تنتحى Const. الراغبين

(76) Const., عن C, D - من Const., Ambr. - C(1), L, Const., Ambr. - الحود L
اى عرضه ونفسه يشيران على الجود اى جوادا Ambr. schol.
نفسه تشير على الجود اى لا تلتحنى [ولا تدنسى Const.]

٧٧ رَبِيعًا عَلَى الْمُسْتَمْطِرِينَ وَتَارَةً هَزْبِرَ بِأَضْغَانَ الْعِدَى مُتَجَاسِرًا

[CD] الهزبر الاسد¹ شبه بأسه وجراءته² بلاسد والاضغان الاحقاد

1 C omits 2 [D] وحرامه

٧٨ إِذَا خَافَ شَيْئًا وَقَرَّتْهُ طَبِيعَةٌ عَرُوفٌ لِمَا خَطَّتْ عَلَيْهِ الْمَقَادِرُ

[CD] يقول طبيعة لا يخاف منها شيئاً ويروى إذا خاف امرا

الطويل

٣٣

١ وَجَدْنَا أَبَا بَكْرٍ تَفَرَّعَ فِي الْعَلَى إِذَا فَارَعَتْ يَوْمًا عَلَى الْمَجْدِ عَامِرًا

٢ مَسَامِيحَ أَبْطَالًا كِرَامًا أَعَزَّةً إِذَا شَلَّ مِنْ بَرْدِ الشِّتَاءِ الْخَنَاصِرُ

٣ تَعَاقَبَ مَنْ لَا يَنْفَعُ الْعَفْوُ عِنْدَهُ وَتَعَفَوْا عَنِ الْهَافِي وَقَبْضَكَ قَادِرًا

٤ أَشَدَّ أَمْرِي قَبْضًا عَلَى أَهْلِ رَيْبَةٍ وَخَيْرٌ وِلَاةِ الْمُسْلِمِينَ الْمَهَاجِرُ

(77) U ربيعاً—C(1), D, L العدا—Const., Ambr.

(78) Ambr. schol. ويروى إذا خاف امراً وقرته أى سكنته تقول الطبيعة هَوْنٌ عليك هذا وتجلد

٣٣

(1) قَارَعَتْ قَوْمًا عَنْ Const.—فَارَعَتْ، عَنْ C—قَارَعَتْ، عَلَى C*—D، تَفَرَّعَ D به يقرع العلا يومًا C, C*, D

(2) C*—Cf. LA (خنصر) v 345. أغرة C*

(3) Const. transposes 3 & 4—schol. الهافي الذى هفا أى أخطأ وقوله تعاقب من لا ينفع العفو عنده يقول انبأ تعاقب من إن عفوت عنه لم يصلح ولم يرجع عن ذنوبه

(4) D—cf. Diw. lxii 50 gloss. قبضا، اهل ريبة C, C*—اهل رتبة، فيض D

الطويل

٣٦

١ اِئْمَنَ طَلَلٌ عَافٍ بِبُوهَبِينَ رَاوْحَتٍ بِهِ الْهَوْجُ حَتَّى مَا تَبَيَّنَ دَوَائِرُهُ

٢ بِتَنْهِيَةِ الدَّحْلِينَ غَيْرِ رَسْمِهِ مِنْ الْمَوْرِ نَاجٍ تَمْرٍ اِعْصَرَهُ

[C D] التنبيهة موضع منخفض ينتهي اليه الماء فيقف والدحل هوة تذهب في الارض يضيق رأسها ويتسع أسفلها تجتمع فيها السيول والامطار والمور التراب الناعم والناج الرياح الشديداً البيوب يقال نأجت الرياح نأجا اذا مّرت مراً سريعاً تمرّاً تجىء وتذهب والاعاصير جمع إعصار والاعاصر رياح ترفع التراب في الهواء

تمور [C] 1

٣ لَيْلِي أَيْدِي فِي الدِّيَارِ وَلَمْ اَلْحِ مِرَاحِي لَمْ اَزْجُرْ عَنِ الْجَهْلِ زَاجِرُهُ

٤ اَطَاوَعُ مَنْ يَدْعُو إِلَى رَيْقِ الصَّبَا وَاتْرَكَ مَنْ يَقْلِي الصَّبَا لَا اَوَامِرُهُ

[C D] رَيْقُ الصَّبَا أَوْلُهُ وَرَيْقٌ ضَلَّ شَيْءٌ أَوْلُهُ يَقْلِي يَتَغَضَّبُ¹ وَيُرْوَى يَقْلُو وَهُوَ

الاصل من روى [يَقْلَى] قلب الياء الفا لخفة الالف

ينغضاً [C] 1

٥ وَسِرْبٍ كَأَمْثَالِ الْمَهَا قَدْ رَأَيْتَهُ بِبُوهَبِينَ حَوْرٍ الطَّرْفِ بِيضٍ مَحَاجِرُهُ

[C D] السرب جماعات من النساء والمها بقرة الوحش شبه النساء بالبقرة والحور شدة

بياض العين مع شدة سوادها ومحاجر العين ما حولها ويقال للجماعة

من النساء والبقرة والظباء والقطا سرب

٣٧

(1) دائره D

(2) الدجلين D, C, C* - المور ناج تمر D المور ناج من تمور C, C*

(3) ولم الح .مراحي D - مزاجى C* - مزاجى C ولم انح C, C*

(4) من نقل .لاوامره D

(5) جور C*

٦ أَوَانِسُ حُورِ الطَّرْفِ لَعْسٍ كَانَهَا مَهَا قَفْرَةً قَدْ أَفْرَدَتْهُ جَاذِرُهُ

[CD] لعس سود الشفاه واللثات والجاذر اولاد البقر الواحد جوذر بضم الدال وفتحها

٧ خِدَالُ الشَّوَى نِصْفَانِ نِصْفِ عَوَانِسٍ وَنِصْفٌ عَلَيْهِنِ الشَّفُوفِ مَعَاصِرُهُ

[CD] خدال الشوى غلاظ الاسوق والاذرع عوانس بلغن الحلم ولم يتزوجن والشفوف ثياب رفاق والمعاصر الفتاة التي قد ادركت يقال ادركت الجارية اى بلغت

٨ إِذَا مَا الْفَتَى يَوْمًا رَاهَنَ لَمْ يَزَلْ مِنْ الْوَجْدِ كَالْمَاشِي بِدَاءٍ بِخَامِرِهِ

٩ يَرِينُ أَخَا الشُّوقِ ابْتِسَامًا كَانَهُ سَنَا الْبَرْقِ فِي عَرْفٍ لَهُ جَادٍ مَاطِرِهِ

١٠ فَجِئْتُ وَقَدْ أَيَقُنْتُ أَنْ تَسْتَقِيدَنِي وَقَدْ طَارَ قَلْبِي مِنْ عَدُوِّ أَحَاذِرِهِ

١١ فَقَالَتْ بِأَهْلِي لَا تَخَفْ إِنْ أَهْلَنَا هَجُوعٌ وَإِنْ الْمَاءُ قَدْ نَامَ سَامِرِهِ

(7) C, C*, D خدال

(8) C, C* براء—D كالماشي—C* كالماسي

(9) C, C* في جزو—D فى عرف

(10) C [or يستعيدنى (sic)], يستعيدنى—D يستعئدنى—C* يستعئدنى

(11) C يااهلى—C نام سامر

١ اتَعْرِفْ اَطْلَالَ بُوْهَبِيْنَ وَالْحَضْرِ لِمَيِّ كَانِيَارِ الْمَفُوْفَةِ الْخَضْرِ

[C D] وهبين والحضر موضعان وانيار جمع نير والنير العلم فى الثوب والمفوفة المنقوشة

٢ فلما عرفت الدار واعتزني الهوى تذكرت هل لي ان تصابيت من عذر

٣ فلم ار عذرا بعد عشرين حجة مضت لي وعشر قد مضين الى عشر

٤ فاخفيت شوقى من رفيقى وانه لذو نسب دان الى وذو حجر

٥ محل الحوائين الذى لست ذاكرا محلها الا غلبت على الصدر

[C D] المحل المنزل والأحوية الابيات يقابل بعضها بعضا ونصب المحل من بدل بالدار

وقال يمدح بلال بن [ابى] بردة ابن ابى موسى الاشعري D

- (1) المفوفة C* - فالخضر Yāqūt ii 151 - اتعرف رسما بين وهبين Bekri 290 - الطلل ما استبان من اعلام الدار وكل ما كان له شخص فهو طلل وما لم يكن له شخص فهو رسم والمفوفة ضرب من الثياب يقال لها القوف
- (2) C, D, C* - واعتزنى - C, C* - واعتزنى - I* - واعتزنى D - واهترنى I, C(1) - اعتزنى الهوى اى غلبنى Const. schol. - اعتزنى Const. - أن L* - لى لى (حجر) LA - ما بى عن رفيقى L - ما بى عن (1) C(1) فاخفيت ما بى من صديقى v 242; TA iii 125
- (5) - غلبت على C, D - الصبر, غلبت, محلها, لست ذاكرا I*, C(1), L - الحوائين Const. Ambr. - محلها C, C*, D - لست راءيا D - راءيا محلها Ambr. schol. - راءيا محلها حيث نزلت ضربت الابنية

٦ وَضَبِحًا ضَبْتَهُ النَّارُ فِي ظَاهِرِ الْحَصَى كِبَاقِيَةِ التَّنْوِيرِ أَوْ نَقَطِ الْحَبْرِ

[D] الضبح الرماد ضبته أى غيرته¹ وقيل الضبح اثر النار فى الأثافى شبه
اثر النار باثر التنوير أى الاثمد والحبر الذى يكتب به
عرته [D]¹

٧ وَغَيْرَ ثَلَاثَ بَيْنَهُنَّ خِصَاصَةً تَجَاوِزْنَ فِي رُبْعِ زَمَانًا مِنَ الدَّهْرِ

[CD] ثلاث يعنى الاثافى والخصاصة الفرج بين الشقتين واراد أليست بها غير
الاثافى

٨ كَسَاهُنَّ لَوْنُ السُّودِ بَعْدَ تَعْيِسِ لَوْهِيَيْنِ إِحْمَاشِ الْوَلِيدَةِ بِالْقَدْرِ

٩ أَرَبَتْ عَلَيْهَا كُلُّ هَوَجَاءٍ رَادَةٍ شِمَالٍ وَأَنْفَاسِ الْيَمَانِيَةِ الْكَدْرِ

[CD] أربت اقامت والهوجاء من الرياح التى تركب كل شىء عسفا لا تستوى
كأن فيها هوجا واليمانية الريح من قبل اليمن والكدر الرياح التى تأتى
بالتراب والغبار ورادة تجىء وتذهب فهى [من الرود والترود والريادة¹ C]
[ترود وترود² D] تتردد² [D] من الرود والترود والريادة [C]¹

١٠ تَسَحَّ بِهَا بُوغَاءٌ قَفٌّ وَتَارَةٌ تَسْنُ عَلَيْهَا تَرَبٌ أَمْلَةٌ عَفْرِ

[CD] تسح تصب يقول تسح عليها الرياح البوغاء والبوغاء من التراب الناعم
الذى اذا وطئ طار من تحت القدم وقوله تسن أى تصب أيضا والقف
ما غلظ من الارض وارتفع والأملة جمع اميل والاميل جبل من جبال
الرميل طوله ميل وعرضه ميل العفرة¹ ضرب من الحمرة
القف [DC]¹

- (6) وضبحا طيبته C*—وصبحا طيبة C, D—وضبح L*, L, C (1), (6)
(7) تجاوزن C, L*—وسفع L, C (1), L*—وبين C—وغير ثلاث C*, D, Ambr.,
طويلا من C (1), L* [زمانًا] ومايا من D—تجاوزن C (1), L
اراد ولست رائيا محلتهما ولا شيئًا غير. Ambr. schol.—زمان من C*, C
ثلاث اثاف
(8) LA (in margin as text)—Const., L*, C (1) بوهيين—Ambr. schol. حماش—LA viii 177; TA iv 301 (حمش)
إيقادها
(10) LA x 303; TA vi 6—تسح D, L, L*—تشح D, L, L*—تسن C—تسن C

١١ هِجَانٍ مِنَ الدَّهْنِ كَانَ مَتُونَهَا إِذَا اِبْرَقَتْ أَثْبَاجَ أَحْصِنَةِ شَقْرِ

[CD] هجان اي بيض يعني الارام والرمال اذا ابرقت اي اذا لمعت من ضوء الشمس عليها والاثباج الاوساط شبه بريق الرمال باوسط الخيل الشقر

١٢ فَهَاجَتْ عَلَيْكَ الدَّارَ مَا لَسْتَ نَاسِيًا مِنْ الْحَاجِّ إِلَّا أَنْ تَنَاسِيَ عَلَى ذِكْرِ

[CD] تناسى على ذكر تخادع قلبك بالنسيان وانت ذاكر

١٣ هَوَاكَ الَّذِي يَنْهَاضُ بَعْدَ اِنْدِمَالِهِ كَمَا هَاضُ حَادٍ مَتَعِبٍ صَاحِبِ الْكَسْرِ

[CD] الهبض الكسر بعد الجبر والاندمال البرء¹ الذي لا يتم يقول [رجعك² حزنك³ كما هاض الحادي للتعب D]

حرنك [D sic]³ من احبك حرمك عليها منا [C]² الشيء [C]¹

١٤ إِذَا قَلْتُ قَدْ وُدَّعْتَهُ رَجَعَتْ بِهِ شَجُونٌ وَأَذْكَارٌ تَعْرِضُنِ فِي الصَّدْرِ

[CD] ودعته يريد ودعت الهوى وشجون احزان¹ وحاجات وامور تختلج في الصدر من الهوى

اخزان [C]¹

١٥ بِمُسْتَشْعِرٍ دَاءِ الْهَوَى عَرَضَتْ لَهُ سَقَامًا مِنَ الْأَسْقَامِ صَاحِبَةِ الْخِدرِ

(11) Ambr., C, D ابرقت—L, C(1) ابرقت—ev. 10, 11 are transposed in C and C*, but the gloss shows that the order in D is the original one—the sense, however, is better as transposed.

(12) D يريد من الحوائج اي من ذكرها آلا ان تخادع نفسك وتناسى على ذكر وانت ذاكر لها

(13) C, C* ينهاك—C, C* السكر—L*—ضمهااد—L*, C(1), L* الكسر، Ambr. schol. موضع هواك نصب ردا على ما لست.. صاحب الكسر يعني بعيرا.

(14) L*, L, C(1) شجون—C, C*, D شؤون واذكار

(15) C, C* بمستشعر—D, Const. لمستشعر—L, L*, C(1) بمستشعر Const. schol. مستشعر مستدخل داء الهوى

١٦ إِذَا قَلْتُ يَسْلُو ذِكْرَ مِيَةِ قَلْبِهِ أَبَا حَبِهَا إِلَّا بَقَاءَ عَلَى الْهَجْرِ

١٧ تَمِيمِيَّةٌ نَجْدِيَّةٌ دَارَ أَهْلِهَا إِذَا مَوَّ الصَّمَانُ مِنْ سَبَلِ الْقَطَارِ

١٨ بِادْعَاصِ حَوْضِي ثُمَّ مَوْضِعِ أَهْلِهَا جَرَامِيزِ يَطْفُو فَوْقَهَا وَرَقُ السِّدْرِ

[C D] مَوْه الصَّمَانُ كَثُرَ فِيهِ مَاءُ الْمَطَرِ وَالسَّبَلُ الْمَطَرُ وَقَوْلُهُ بِادْعَاصِ [وَهِيَ] جَمْعُ دَعَصٍ وَهُوَ النَّقْيُ مِنَ الرَّمْلِ وَحَوْضِي مَوْضِعٌ وَالْجَرَامِيزُ الْحِيَاضُ الْوَاحِدُ جَرْمُوزٌ

١٩ مِنْ الْوَاضِحَاتِ الْبَيْضِ تَجْرِي عَقُودُهَا عَلَى ظَبِيَّةٍ بِالرَّمْلِ فَارِدَةٌ بِكُرٍ

٢٠ تَبَسَّمُ إِيْمَاضِ الْغَمَامَةِ جَنَّتْهَا رِوَاقٌ مِنَ الظُّلْمَاءِ فِي مَنَاطِقِ نَزْرِ

[C D] الْإِيْمَاضُ لِمَعٍ^١ الْبَرَقِ وَشَبَّهَ ثَغْرَهَا بِضَوْءِ الْبَرَقِ جَنَّتْهَا سَتَرَهَا وَرِوَاقٌ طَرْفٌ مِنَ الظُّلْمَةِ وَالنَّزْرُ الْقَلِيلُ

بلمع [D]^١

(16) L, C (1), L* حَب مِيَةِ C, D ذِكْر مِيَةِ L*, C (1), L الدهر على الدهر L*, C (1), L — على الهجر D — قلبه يعني قلب نفسه Const. schol. — على الهجر D

(17) L, L* سَبَل — من سبل LA ix 413 — Asās ii 267 — من سبل LA xvii 441: (مود) LA — مَوْهَ أَي صَيَّرَ بِهِ مَاءَ مِنْ Ambr. schol. — إِذَا أَمَرَهُ C* — لَدَى مَرَّةِ الصَّمَانِ السَّحَابِ وَالتَّمْوِيهِ أَنْ تَمْتَلِئَ غَدْرَانَهُ مِنْ مَاءِ الْمَطَرِ يُقَالُ مَوْهُوا حَوْضَكَمُ فَإِنَّهُ رَشْفٌ أَي قَدْ ذَهَبَ مَأْوُهُ صَبَّوْا فِيهِ مِنْ سَبَلِ الْقَطْرِ مَا انْحَدَرَ مِنَ الْمَطَرِ

(18) Ambr. — مَوْضِعٌ D — يُوْرِدُ Ambr., Const. — ثَمْرٌ مُورِدٌ C — ثَمْرٌ تُورِدُ L* — C (1), L* يَطْفُو فَوْقَهَا وَرَقُ السِّدْرِ أَي تَخَوَّضَتْ فِي الْخَبْرَاءِ أَي صَيَّرَ فِي الْخَبْرَاءِ schol. حَوْضٌ وَذَلِكَ أَنَّ بِهَا سِدْرٌ

(19) C (1), L* من القاصرات L — عتودها من القاصرات L* — C (1)

(20) Ambr., — تَبَسَّمُ Ambr. — وَتَبَسَّمُ C — الْغَمَامُ اجْتَنَبَهَا تَبَسَّمُ D — L, L*, C (1) omit — وَالْإِعَالِي مِنْ كُلِّ شَيْءٍ رِوَاقٌ Ambr. schol. — الْغَمَامَةُ C

٢١ يَقَطُّعُ مَوْضُوعَ الْحَدِيثِ ابْتِسَامَهَا تَقَطُّعَ مَاءِ الْمَزْنِ فِي نَزْفِ الْخَمْرِ

[CD] يقول حديثها موضوع ليست بمرتفعة الصوت يقول تخفض كلامها ثم تبسر خلال حديثها والابتسام موضوع حديثها كما ينقطع الماء اذا مزج بالخمير والنزف والمزن والسحاب المقطع

٢٢ وَلَوْ كَلَّمْتِ مِيَّ عَوَاقِلَ شَاهِقِي رِغَاثًا مِنَ الْأُرْوَى سَهُونَ عَنِ الْغَفْرِ

[CD] العواقل وعول قد اعتقلت في الجبل اذا احترزت وصارت في معقل الرغاث المرضعات الواحدة رغوثة والرغاث عصابة الضرع والاروى الاناث من الوعول الواحدة اروية والغفر أولاد الوعول يقول لو كلمت الأروى شغلتهن عن اولادهن بحسن كلامها

٢٣ خَبْرَنْجَةٌ خُودٌ كَانَتْ نِطَاقَهَا عَلَى رَمْلَةٍ بَيْنَ الْمَقِيدِ وَالْخَصْرِ

[CD] خبرنجة اى حسنة الخلق وكذلك الخود والنطاق الازار يشد على الوسط بين المقيد والخصر اراد بذلك عجيزتها والمقيد موضع الخلخال والخصر الحقو

٢٤ لَهَا قِصْبٌ فَعَمٌ خِدَالٌ كَانَهُ مَسُوقٌ بَرْدِيٌّ عَلَى حَائِرٍ غَمْرِيٍّ

[CD] يقول قصبها وهو عظامها بردي على حائر والحائر مكان يتحير فيه الماء فلا يخرج منه غمر اى كثير الماء والمسوق الذى صار له سوق فعم ممتلى خدال غلاظ

(21) El - في نطف الخمر 336 ii (وضع) Asās - TA v 475 - LA (قطع) x 158; LA Qāfi i 76 - TA (نزف) vi 253; LA xi 239 - I. Sid. ix 133 - LA (موضوعون) - LA xi 239; TA vi 258 - cf. Gey, Zwei Ged. 83, 86. (نطف) xi 249;

(22) القفر C(1) - العفر C, D - عن الغفر, L - Const., Ambr., - شهر من D

(23) Asās - الحضر L* - الخضر L - الخصر C(1), C*, C - الحضر, المقيدة D (نطق) ii 298.

(24) فعم خلال L* - جابر D - خدال C - TA vi 388 - LA (سوق) xii 35; Ambr. schol. وهذه من الارض فيها ماء لم جانب يمنعه فالماء يتحير فيه من كثرتة لانه ليست له جهة يمضى فيها

٢٥ سَقِيَّةٌ أَعْدَادٍ يَبِيْتُ ضَجِيْعَهَا وَيَصْبِحُ مَحْبُورًا وَحَبْرًا مِنَ الْحَبْرِ

٢٦ تَعَاطِيهِ بَرَّاقِ الشَّنَايَا كَانَهُ أَقَا حِيٍّ وَسَمِيٍّ بِسَائِفَةٍ قَفْرِ

[CD] تعاطيه والمعاطاة ههنا قبل والوسمى أول المطر والسائفة ما اشرف
واستطال من الرمل

٢٧ كَانَ النَّدَى الشَّتْوَى يَرْفُضُ مَاوِدَةً عَلَى أَشْنَبِ الْإِنْيَابِ مَتَسَقِ الثَّغْرِ

[CD] يرفض أى يتفرق والاشنب الثغر المحدد اطراف الاسنان وقال الاصمعي
الشنب برد الاسنان وعدولتها الذكر اشنب والانشى شنباء والمتسق قال
الله تعالى

﴿ وَالْقَمَرَ إِذَا اتَّسَقَ ¹ ﴾ أى تَمَّ واستوى قال الاعشى

﴿ وَشَتِيَتْ كَالْأَقْحَوَانِ جَلَاهُ ² ﴾ [الطلل عن حسن ... اتساق] [D]

¹ المطل فيه عذوبة والنساء [C] ² see note : [C] 18 Qor. lxxxiv

٢٨ هِجَانٌ تَفَّتِ الْمِسْكُ فِي مِتْنَاعِمٍ سَخَامِ الْقُرُونِ غَيْرِ صَهْبٍ وَلَا زَعْرِ

[CD] هجان بيضاء متناعم يعنى به شعرها سخام قد تنعم بالدهان سخام¹
اى ليين يقال شعرها [سخام] اذا كان لينا والقرون الذوائب وصب
ألوانها الى الحمرة والزعر والمعر² والزممر² كله قلة الشعر

الزمن [C]² سخام [C]¹

(25) وَحَيْرًا مِنَ الْحَبْرِ—Ambr. يبيت—L. Ambr. الجبر. بقية اعداد C, C*. (25)

(26) بشارقة قفر D

(27) C (1)—LA (شتا) xix 149; Asās i 314—The verse cited from El Ashā is given Gey, Zwei Ged. p. 219 as:

وَشَتِيَتْ كَالْأَقْحَوَانِ جَلَاهُ الطَّلُّ فِيهِ عَذُوبَةٌ وَاتَّسَقَ

(28) Asās (نعمر) ii 301 تفتت C—C (1), L*. من متناعم C (1)—C (1), L*.

تفتت Ambr. سجام. متفعم D سخام ل

٢٩ وتَشَعْرُهُ اعْطَافُهَا وَتَسْوِفُهُ وَتَمْسَاحٌ مِنْهُ بِالتَّرَائِبِ وَالنَّحْرِ

[C D] الشعار ما ولى الجسد من الثياب واعطافها جوانبها وما تشى منها
وتعطف وتسوفه أى تشمه والترائب عظام الصدر

٣٠ لَهَا سَنَةٌ كَالشَّمْسِ فِي يَوْمٍ طَلَقَتْ بَدَتْ مِنْ سَحَابٍ وَهِيَ جَانِحَةُ الْعَصْرِ

[C D] السنّة صورة الوجه طلقة طيبة ساكنة لا حرّ فيها ولا حرّ فيها ما يكون
إذا بدت من تحت السحاب جانحة مائلة الى المغرب وذلك عند العصر
أو قريب منه [D]

٣١ فَمَا رَوْضَةٌ مِنْ حَرٍّ نَجْدٌ تَهَلَّتْ عَلَيْهَا سَمَاءٌ لَيْلَةً وَالصَّبَا تَسْرَى

[C D] الحرّ الكريم العتيق من ضلّ شيء تهلّت مطرت والصابا ريح تهبّ من
مطلع الشمس تسرى تمطر بالليل

٣٢ بِهَا ذَرَقٌ غَضٌّ النَّبَاتِ وَحَنُوءٌ تَعَاوَرَهَا الْأَمْطَارُ كَفَرًا عَلَى كَفْرِ

[C D] الذرق الحندقوق¹ والحنوء نبت ريحه طيب تعاورها تختلف عليها
وقوله كفر مطر على مطر يريد بذلك غطى الاولى الثانى ويقال قد
تكفر الرجل اذا لبس ثوبا على ثوب ويقال لليل كافر لانه يغطى
ضلّ شيء بظلمته قال ابو نصر عن الاصمعى الذرق [يشبه الحندقوق C]
[نبت ناعم شبه الحندقوق D]

الجيدفوت [C]¹

(29) --C, L*, L, C (D) --بالذوائب. تسوقه D وتشعره D, C (L), C, L*, C (L) وتشعيره L. أى تجعل المسك فى اعطافها. Ambr. schol. بالترائب

(30) Lane 1873 --L* القصر --TA (طلق) vi 427 ; LA xii 99 --cf. Diw. li 26 ; lxxv 42

(31) C, C* --ليله C

(32) ذرف غض L* C (D) ذرق غصن L ذرف D ذرق C* C --cf. El Ašma'ī *Kitāb al-Nabāt* p. 14 --Abū Naṣr, mentioned in the gloss, was the son-in-law of El Ašma'ī --Ambr. schol. تعاورها تأتيها مرّة بعد مرّة كَفَرًا عَلَى كَفْرِ أى مطر على مطر ومنه ضفرتة أى غطّيته

٣٣ بِأَطْيَبِ مِنْهَا نَكْهَةً بَعْدَ هَجْعَةٍ وَنَشْرًا وَلَا وَعَسَاءُ طَيِّبَةُ النَّشْرِ
 ٣٤ فِتْلِكَ الَّتِي يَعْتَادُنِي مِنْ خِبَالِهَا عَلَى النَّايِ دَاءُ السِّحْرِ أَوْ شَبَهُ السِّحْرِ
 ٣٥ إِلَى ابْنِ أَبِي مُوسَى بِلَالٍ تَكَلَّفْتُ بِنَا الْبَعْدَ انْقَاضِ الْغَرِيرَةِ السِّجْرِ

[C D] الانقاض جمع نقض وهو المهزول من طول السفر والغريرة ابل منسوبة

الى بنى غرير السجرا تضرب الى الحمرة

السحر [C] 1

٣٦ مُدْبِئَةُ الْاَيَّامِ وَاَصِلَةٌ بِنَا لِيَالِيهَا حَتَّى تَرَى وَاَضِحَ الْفَجْرِ
 [C] مُدْبِئَةٌ 1 الْاَيَّامِ اى تَدَابُ فِي السِّمْرِ وَالْوَاضِحُ الْبِيَاضُ وَيُرْوَى وَضَحَ الْفَجْرِ

مدبية [C] 1 .

٣٧ يَاوَبْنِ تَأْوِيْبًا قَلِيْلًا غِرَارَهُ وَيَجْتَبِنُ اِثْنَاءَ الْحِنَادِسِ وَالْقَمْرِ

[C D] يَاوَبْنِ يَسْرُنُ النَّهَارَ كَلَّدَ حَتَّى يَدْرُكْنَ اللَّيْلَ وَالْحِنَادِسُ اللَّيَالِي الْمَظْلَمَةُ

وَالْقَمْرُ لِيَالِي الْقَمْرِ وَيَجْتَبِنُ يَقْطَعُنُ وَالْاِثْنَاءُ مَا ثَمَى مِنْ سَوَادِ اللَّيْلِ وَالْغِرَارُ

النَّوْمُ الْقَلِيْلُ وَالتَّأْوِيْبُ سِيرُ النَّهَارِ كَلَّدَهُ

- (33) Omitted in C—Ambr. schol. النشر الرياح الطيب وهو ربح الجسد والغم.
- (34) Ambr. C, U*—خيالها—Ambr. يعتادني، الذي C, C*—التي يعتادني Ambr. يعتادني يأتيني مرة بعد مرة داء السحر ان يضيئه خبل في—Ambr. schol. فؤاده
- (35) C, D السحر
- (36) وضح. بنا L, C (1), L*—مدبية C*—L*. مدبية C (1)—مدبية C—مدبيت L. Const., Ambr. schol. وضح بها C, C*—وضح بها Ambr. Const., Ambr. schol. نرى اى دأبت ايامها وواصلت بها لياليها حتى ترى بياض الفجر
- (37) L, C—يؤوبن—Const. يؤوبن—D, Ambr. ويجتبن L*. C (1)—ويجبن L. يؤوبن اى ينزلن عند الليل قليلا غراره اى نومه اى—Ambr. schol. قليل غرار التأويب ومنه يقال ما نام الا غرارا اى قليلا اثناء الحنادس طراق الليل بعضه على بعض

٣٨ يقطعن اجواز الفلاة بفتية لهم فوق انضاء السرى قدم السفر

(C) اجواز أوساط والانضاء المهازيل الواحدة نضوة يقول لهم شخوص المسافرين
فوق هذه الابل المهازيل

٣٩ تمر لنا الايام ما لمحت لنا بصيرة عين من سوانا الى شفر

(C) الى شفر¹ اى الى احد من غيرنا يقال ما بالدار شفر¹ اى ما بها احد

سفر [C]¹

٤٠ تقضين من اعراف لبني وغمرة فلما تعرفن اليمامة عن عفر

(C) تقضين من الاقتضاض اراد تقضضن فاستثقل ضادين فابدل احديهما

ياء اراد انحدرت قال العجاج ﴿تَقْضَى الْمَبَادِحَ ضَرْبًا﴾ وهذا ضقولهم

تظنيت² وأعراف أعالي ولبني وغمرة جبلان عن عفر اى من بعد

تظنيت [C]² ¹ (sic), but see Ahl. xi 75

(38) السَّفْرُ جمع — Ambbr. schol. — الفلاة ببقية — L, C — الفلاة بفتية — L*, C* — الفلاة — L* — الفلاة — D (38)

سافر مثل شارب وشرب

تحزلنا L* — تمر لنا — Khiz. iii 298 — TA iii 308 — بنا. بنا (شفر) LA (39)

L — الى سفر C, C, D — لمحت بنا. تمر بنا (C) — Işlah 197 — لمحت لنا

Handāni 225 — Maïl. (Cairo) ii 145, schol. — لا يامر. تحزلنا لمحت لنا

يريد بنا ما — Ambbr. schol. — اى ما نظرت عين منا الى انسان سوانا

لمحت بنا بصره عين الى شفر اى ما رأينا احدا من سوانا اى يريد ان

بعضنا يرى بعضا يقال ما بها شفر اى ما بها احد ويروى الى سفرى

يرود المسافرين يريد ما لمحت لنا الى شفر اى من سوانا

أعراف لبني — Handani 225 — غمرة، تقضينا — اعراف لين — Yāqūt iii 815 (40)

اى تقضضن يعنى الابل وكان — Ambbr. schol. — تعرفنا — Ambrr., Const.

ينبغي ان يقول تقضضن فذهب الى مذهب تظنيت لما استثقلوا ضادين

فى موضع واحد... من عفر اى بعد زمان طويل يقال اتاه عن عفر اى

بعد قدم

The verse in the gloss should read ﴿تَقْضَى الْبَازَى إِذَا الْبَازَى ضَرْبًا﴾

٤١ تَزَاوَرْنَ عَنْ قَرَانِ عَمْدَا وَمِنْ بِيهِ مِنَ النَّاسِ وَأَزُورَتْ سِرَاهُنَ عَنْ حَجْرِ

[C] تزاورن تمايلن اراد فلما تعرفن اليمامة تزاورن عن قران وقران موضع
وحجر سوق اليمامة

٤٢ فَاصْبَحْنَ بِالْحَوْمَانِ يَجْعَلْنَ وَجْهَهُ لَاعْنَاقِهِنَّ الْجَدَى أَوْ مَطْلَعِ النَّسْرِ

[C] الجدى والنسر كواكب يقول جعلن رؤوسهن قبل المشرق والحومان
أماكن غلاظ ويقال حوامين

٤٣ فَصَمَّمْنَ فِي دَوِيَّةِ الدَّوْرِ بَعْدَمَا لَقَيْنَ الَّتِي بَعْدَ اللَّتْيَا مِنَ الضَّمْرِ

[C] صممن ابصارهن في رؤوسهن والدوية الفلاة يسمع لها دوى واللتي والتي
الجهد والمكروه

٤٤ فَرَعْنَ أَبَا عَمْرٍو بِمَا بَيْنَ أَهْلِنَا دَبِينِكَ مِنْ اطْرَاقِهِنَّ وَمِنْ شَهْرِ

[D] فرغن يعنى وردن ابا عمرو الممدوح ويروى فرغن¹ من شحومهن² و اشار
الى [ابى] عمرو وسرن من شهر اليك³ ففرغن من شحومهن⁴ والطرق بكسر
الطاء الشحر اراد فرغن من شحومهن⁴ وسرن من شهر اليك [C]
وسريعا من سهد اليك [D]³ شحومهن [D]² وعن [D]¹
شخومهن [C]⁴ C begins here.

(41) Yāqūt iv 50 سواهن—L*—وزورت—D omits—Ḥamdāni 225

(42) C, D, C* فاصبحن وجهه—Asas (وجه) ii 324—Const., Ambr., L, L*, C (1)
مطلع الفجر—Ḥamdāni 225 فامسين

(43) D العدر (1)—C—Ḥamdāni 225—لقيننا الصدر—L, L*—الضمير—C, D—فصممن D
اى ركنن رؤوسهن اى الابل... العرب تقول (sic)—Ambr. schol. لقيت منه اللتي والتي اى الجهد

(44) L, C, Ambr. من شهر—Ambr., L, L*—فرغن—C*, C, D—L*, C, Ambr.
C, —وبيتك من اطراقهن, من سبر ثمانين اهلنا D—بها بين L—بها بين
Ambr. اطراقهن L*—اطراقهن C, L—ومن شهر L, C (1), C*—
اى فرغن يا ابا عمرو من اطراقهن... اى سرن اليك—schol.—ومن شهر
شهرها اى فرغن من مسيرة شهر

٤٥ فَاصْبِحْ يَجْعَلُنَ الْكُوَاطِمَ يَمْنَةً وَقَدْ قَلِقْتَ اجْوَازَهْنَ مِنْ الصُّفْرِ

(C1) الكواظم يعني كاظمة وما حولها وقلقت جالت اجوازهن اوساطهن والصفرة
حبال تصفر² من جلود يقال جالت اوساط الابل من الحبال لهزلهن
وضمرهن

تظفر (1)² الظفر [C]¹

٤٦ فَجِئْنَا عَلَى خُوصٍ كَانَتْ عَيْونُهَا صَبَابَاتٍ زَيْتٍ فِي اَوَاقِيٍّ مِنْ صُفْرِ

(C1) خوص غائرات العيون يعني الابل الواحدة خوصاء صبابات ما بقي من
الزيت في أسفل الاناء ويعنى بذلك أن عيونها غائرات فكأنها اواقى من
صفر في اسفلها بقية الزيت والاواقى آنية [من صفر وهي صغارة (D)]

٤٧ مُكَلِّينَ مَضْبُوحِي الْوُجُوهِ كَانْنَا بَنُو غِبِّ حَمِيٍّ مِنْ سَمُومٍ وَمِنْ فِطْرِ

(C1) مكئين قد أعيت ابلنا من السير والاضلال الاعياء مضبوحى الوجوه قد
تغيرت وجوهنا من الحرائر والسماثر فكأننا في حالنا تلك بنو غب حمي
والغبة الحمى التي تأخذ يوما وتغيب يوما

٤٨ وَقَدْ كُنْتَ اَهْدَى فِي الْمَفَاوِزِ بَيْنَنَا ثَنَاءَ اَمْرِي بَاقِي الْمُوَدَّةِ وَالشُّكْرِ

٤٩ ذَخِرْتَ اَبَا عَمْرٍو لِقَوْمِكَ كُلِّهِمْ بَقَاءَ اللَّيَالِي عِنْدَنَا احْسَنَ الذُّخْرِ

(15) Const., Ambr., C, C*—يعزلن الكواظم—D—يعرزن—L, L*, C (1)
يعزلن—Ambr. schol.—يعدلن الكواظم من الصفر 225—Baundāni—اقلقت
اي يتركن الكواظم يعني الابل

(16) C (1), L* صبابات

(17) Const., Ambr., C, D, C*, L*—مضبوحى—L, C (1)—سهُوم
يقال رجل مُكَلٌّ اذا—Ambr. schol.—ومن فطر L, L*—ومن قير C, D, C*
صَلَّتْ ابله وَمُعَطِّشٌ اذا عطشت ابله وكذلك مُمْرُضٌ وَمُجْرَبٌ وَمُصِحٌّ
وَمُقَوٌّ والسهُوم ضمير الوجه

(18) Ambr., Const.—المفاوِزُ—C, D, C*—المفاوِزُ—L, L*, C (1)

(19) C (1), L*—ذخرت—L, C (1)—احسن الذخر—C, D, C*, Ambr., Const.
Ambr. ذخرت. بقاء الليالى—C, D, C*, Ambr., Const.—احسن الذخر
ويروى سجييس الليالى معناه التأييد يريد ما بقيت الليالى
schol.

٥. فَلَا تِيَّاسُنْ مِنْ أُنْبِيَّ لَكَ نَاصِحٌ وَمَنْ أَنْزَلَ الْفَرْقَانَ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

[CD] يقول لا تياسن ان تدرك ما تريد من نصحي ومدحي اياك

١٥. أَقُولُ وَشِعْرٌ وَالْعَرَائِسُ بَيْنَنَا وَسَمِرُ الذَّرَى مِنْ هَضْبِ نَاصِفَةِ الْحَمْرِ

[C1D] الشعر اسم جبل والعرائس بلاد اليمامة والهضب¹ الجبال والذرى الاعالى

وناصفة طريقة اليمامة والحمر من صفة الهضب¹

الصهب [C]¹

٢٢. إِذَا ذَكَرَ الْأَقْوَامُ فَاذْكَرْ بِمَدْحَةٍ بِلَالًا أَحَاكَ الْأَشْعَرِيَّ أَبَا عَمْرٍو

٣٣. أَخَا وَصَلَهُ زَيْنُ الْكَرِيمِ وَفَضْلَهُ يَجِيرُكَ بَعْدَ اللَّهِ مِنْ تَلْفِ الدَّهْرِ

٤٤. رَأَيْتُ أَبَا عَمْرٍو بِلَالًا قَضَى لَهُ وَلِيَّ الْقَضَايَا بِالصَّوَابِ وَبِالنَّصْرِ

٥٥. إِذَا حَارَبَ الْأَقْوَامُ يَسْقَى عَدُوهُ سِجَالًا مِنَ الذِّيفَانِ وَالْعَلْقَمِ الْخَضِرِ

٥٦. وَحَسْبِيْ أَبَا عَمْرٍو عَلِيٌّ مِنْ تَصْيِبِهِ كَمَنْبَعِ الْغَيْثِ الْحَيَا الثَّابِتِ النَّضْرِ

(50) C, D, C*—Const. لك ناصح—U, C*—لك شاذر، القران L*, C (1)—L, C الفرقان—C, D, C*

اى لا تياسن من ان تدرك ما تريد من نصحي—Const. schol. تياسن

(51) Bekri 817—Yāqūt iii 298—TA (شعر) iii 305—C, C*—من صهب L*

وَقُلْتُ—Hamdāni 225—يقول ومن شعر

(52) L, Ambr., Hamdāni 225—C, D—بمدحه

(53) Ambr. L, D, L, C (1)—فمن فضله زين الكريم وفضله C, C*—زين الكرام

التلف الهلاك وقوله يجيرك اى يمنعك من الهلاك—Const. أخا وصله زين

(54) C omits vv. 54, 55, 56—Ambr. schol. اى ان يوقى يصيب ويوقى اذا قصد

(55) D—الحضر L*, L—الخضر L*—يسعى—Ambr. schol. الذيفان السم والعقمر

المطرارة وهو الحنظل

(56) C* omits—L, C (1), L*—الحيا الثابت, [U(1)] كمنبعق, على ما L*

على من تصيبه، وحسنى—Ambr., Const.—على من لمنبعق، نصبته D

انبعق انشق وخرج الغيث هاهنا الثابت الحيا اصله—schol. الحيا الثابت

المطر واران هاهنا الخصب الثابت حين بدا الثبت النضر الاخضر الحسن

٥٧ فَاِنْ حَاذَرَ الْمَعْطُورَانَ الْفَيْتَ كَفَهُ هَضُومًا تَسْحَ الْخَيْرِ مِنْ خَلْقِ بَحْرِ

[C D] حاذر منع والمحاذرة المنع وهضوم تهضم اى تكسر تسح اى تصب بحر اى واسع

٥٨ وَمَخْتَلَقٌ لِلْمَلِكِ اَبْيَضٌ فَدَغَمَ اَشَدُّ اَبْجِ الْعَيْنِ كَالْقَمْرِ الْبَدْرِ

[C D] مختلق اى حقيق جدير والفدغم الحسن الضخم ابج واسع العين والبعج الاتساع من كل شىء

٥٩ تَصَاغِرُ اَشْرَافُ الْبِهْرِيَّةِ حَوْلَهُ لِاَزْهَرِ صَافِيِ اللُّوْزِ مِنْ نَفْرِ زَهْرٍ

٦٠ خَلَفَتْ اَبَا مُوسَى وَشَرَفَتْ مَا بَنَى اَبُو بَرْدَةَ الْفِيَاضِ مِنْ شَرَفِ الذِّكْرِ

٦١ وَكَمْ لِبِلَالٍ مِنْ اَبٍ كَانَ طَيِّبًا عَلَيَّ كَلِّ حَالٍ فِي الْحَيَاةِ وَفِي الْقَبْرِ

٦٢ لَكُمْ قَدَمٌ لَا يَنْكُرُ النَّاسُ اَنْهَا مَعَ الْحَسْبِ الْعَادِي طَمَّتْ عَلَيَّ الْفَخْرِ

[C D] لكم قدم اى سوابق تقدمت من الخير والفضل والحسب ما يعده الانسان من مفاخره والعداى القديم

(57) تسح الغيث L. L* تسح الخير C, D, C*, C(1) هضوما C(1), D, L, L* حاذر D—بحر C(1), L, D, L*—البحر حاذر, من لجة C, C* وان حاذر حادروا منعوا واصل المحاذرة ان تمنع Ambr. schol. حارد C(1), Ambr. للناقاة درها الفيت وجدت الهضوم الذى يكسر ماله ويحطه وينفقه بالسر اى كالبحر ويروى من خلق يجرى اى يسيل

(58) i (بعج) Asas—TA ii 6: LA iii 32: (بعج) LA—TA vi 339: xi 380 (خلق) LA—D مختلف C مختلف L—80 ii (خلق): i 112 (بعج) El Gauh. 22 مختلف Lane 803 مختلف

(59) لابيض صافى من بقر ii 13 (صغر) Asas

(60) ما بنا C, D, C*—ما بنى L, L*

(61) فى الحيوية Ambr. من ابا C, C*

(62) على البحر له قدم Faiq i 131—Faiq xix 369 (عدا) LA cf. عادى لا تنكر C, C* على البحر Tabari Tafsir xi 53 طمت اى علت Ambr. schol.

٦٣ خَلَالَ النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى عِنْدَ رَبِّهِ وَعَثْمَانَ وَالْفَارُوقِ بَعْدَ أَبِي بَكْرٍ
٦٤ وَأَنْتُمْ ذُووِ الْأَكْلِ الْعَظِيمِ وَأَنْتُمْ أَسْوَدُ الْوَعَا وَالْجَابِرُونَ مِنَ الْفَقْرِ

[C] الاكل الرزق والفضل وجماعه آكل يقال أكل وجمعه آكال

٦٥ أَبْوَكُ تَلَا فِي الدِّينِ وَالنَّاسِ بَعْدَمَا تَشَاءُ وَأَبْوَيْتِ الدِّينِ مَنْقَطِعِ الْكِسْرِ

[C D] تشاءوا افترقوا وهو مأخوذ من الشأ وهو السبق والكسر ما انثنى على الارض من جوانب الخباء

٦٦ فَشَدَّ إِصَارَ الْحَبْلِ الْقَصِيرِ وَالطَّنْبِ هُوَ الطَّوِيلُ فَضْرِبُهُ مَثَلًا لِلدِّينِ إِذْ رَحَ اسْمُ
وَرَدَ حُرُوبًا قَدْ لِقِحْنَ إِلَى عَقْرِ

[C D] الاصار الحبل القصير والطنب هو الطويل فضربه مثلًا للدين اذ رح اسم موضع ويعنى بالعقر الصلح

٦٧ تَعَزَّ ضِعَافَ النَّاسِ عِزَّةَ نَفْسِهِ وَيَقْطَعُ أَنْفَ الْكِبْرِيَاءِ عَنِ الْكِبْرِ

(63) يعنى المخالفة وهى المصادقة كان ابو موسى ذا منزلة من Ambr. schol.

النبي صلى الله عليه يقال خالته مخاللة وخلالا اى صادته

(64) الوعا معجمة وغير معجمة واحد الوعا—Ambr. schol.—الجابرون C(1), L, L*—ذوا C

(65) (شأى) xix : تَشَاءُوا—LA—تساءوا—Yāqūt i 174

—منقلع—Const., Ambr. (شأ) Mulhīt i 1043—تلافي الناس والدين x 192

—L, C(1)—تشاءوا ونلت D فى الناس C*—C, C*—[as LA]—ii 498 (شأ)

تلافي تدارك تشاءوا تفرقوا يقال تشاء الامر تفرق—Ambr. schol.—تشاء L*

الكسر الشقة التى يقع على الارض

(66) Yāqūt i 174—L, Sid. xvi 123—LA (عقر) vi 268 : (شأى) xix 145 : TA x

192—Iṣḥāḥ 67—Iṣḥāḥ (Cairo) 209—El Gauh. (عقر) i 368—Lane 2109—

Ambr. schol. الاصار الحبل الصغير الذى فى وتد البيت فضربه مثلًا

للدين قوله ورد حروبًا قد لقحن الى عقر اى سكون وقد كن لقحن

اى كانت الحرب هاججة فسكنت

(67) Amīdi—ضعاف القوم. من الكبر—El 'Askari 234—يعز L*, L—تعز C, D, C*

يقول شدة نفسه تعز ضعاف الناس. schol. : من الكبر—Ambr. القوم. يعز III

اى تجعلهم اعزاء

٦٨ إِذَا الْمُنْبِرِ الْمَحْظُورِ أَشْرَفَ رَأْسَهُ عَلَى النَّاسِ جَلِي فُوقَهُ نَظَرَ الصَّقْرِ

٦٩ تَجَلَّتْ عَنِ الْبَازِي طَشَاشٌ وَابِلَةٌ فَانَسَ شَيْئًا وَهُوَ طَاوٍ عَلَى وَكْرٍ

[CD] الطشاش رش من المطر أنس أي ابصر والطاوي الحائض والوكر مأوى الطير

[الوكر ما وكر الطير عليه D]

٧٠ فَسَلِمَ فَاخْتَارَ الْمَقَالَةَ مَصْقَعٌ رَفِيعَ الْبِنَا ضَخْمَ الدَّسِيعَةِ وَالْأَدْرَ

٧١ لِيَوْمٍ مِنَ الْإِيَامِ شَبَهَ قَوْلَهُ ذُوو الرَّاىِ وَالْأَحْجَاءُ مَنْقَلَعِ الصَّخْرِ

[D] الاحجاء العقول الواحد حجا

٧٢ فَحَثَلَ بِلَالٍ سَوَسَ الْأَمْرَ فَاسْتَوَتْ مَهَابَتُهُ الْكَبْرَى وَجَلَى عَنِ الشَّغْرِ

[CD] سوس الأمر أي جعل سياسة وجلّى عن الشجر أي كشف عنه ويروى

وحلّ¹ على الشجر أي نزل عليه [وكان يستلم به (د)² والشجر الموضع

المخوف D]

سدلوا له [D]² وحلا [D] وحلّ [C]¹

(68) Const., Ambr. المحظور C* - خلا C - جل L - جلّى L* (1) - C. D. C* على - Ambr., Const., C. L. L*. C* نظر الصقر D - حلمى . بصر D

(69) C. L*. L. على وكر C, D, C* - تجلت عن L - D. Ambr., L. L* ذكر C, D. Ambr., Const. - وابلة - طشاش جمع طش فأنس أي ابصر طاو أي جايع . Const. schol.

(70) C, C*, Ambr., L* فسلم L - Domits - Ambr. schol. يعنى اباموسى صدره سلم على الناس الذين اسفل المنبر فاختار أي اخذ خيارها... المصقع الصدوح بصوته أي هو خطيب الدسيعة خلقه وفعاله وفعال اباءه وسعة صدره

(71) C, D. منقطع L. C*, L*, Ambr., C (1) - Abu T 'Amaithal 37 - L.A. الفجر TA x 83 : طوله . منقطع xviii 179 (حجا) - منقطع الصخر اراد كالصخر المنقطع

(72) L, C (1) وجلّى من D وجلّا C, C* وجل L* وجلّى C (1) ويروى وحلّ على الشجر

٧٣ إِذَا التَّكَتِ الْأُورَادُ فَرَجَتْ بَيْنَهَا مَصَادِرُ لَيْسَتْ مِنْ عِبَامٍ وَلَا غَمْرٍ

[CD] التَّتَمَّتِ التَّمِيسَتِ وَالْأُورَادُ الْأُمُورُ الْمَلْتَبَسَاتِ وَالْعِبَامُ مِنَ الرِّجَالِ الشَّقِيلِ
الْوَحْمِ الَّذِي لَا يَمْضِي فِي الْأُمُورِ وَالْغَمْرُ الْجَاهِلُ الَّذِي لَمْ يَجْرِبْهُ¹ الْأُمُورُ

يَحْتَبُ [D] يَجْرِبُ [C]¹

٧٤ وَنَكَلَتْ فَسَاقَ الْعِرَاقِ فَأَقْصَرُوا وَغَلَقَتْ أَبْوَابَ النِّسَاءِ عَلَى سَتِيرٍ

٧٥ فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا دَاخِرٌ فِي مَخِيْسٍ وَمُنْحَجِرٌ مِنْ غَيْرِ أَرْضِكَ فِي حَجْرٍ

[CD] دَاخِرٌ صَاغِرٌ وَالْمَخِيْسُ¹ السِّجْنُ لِأَنَّهُ يَخِيْسُ² النَّاسَ أَي يَذَلُّهُمْ وَأَبَلُ

مَخِيْسَةٌ³ أَي مَذَلَّةٌ [C] إِنَّكَ تَخِيْسُهُ أَي تَذَلُّهُ [D]

مَحْبَسَةٌ [C]³ يَحْبِسُ [C] يَسْجُنُ [D]² الْمَحْبَسُ [C]¹

٧٦ يَغَارُ بِلَالٌ غَمِيرَةٌ عَرَبِيَّةٌ عَلَى الْعَرَبِيَّاتِ الْمَغِيْبَاتِ بِالْمِصْرِ

[CD] الْمَغِيْبَاتُ اللَّوَاتِي غَابَ أَزْوَاجُهُنَّ وَالْمِصْرُ يَعْنِي الْبَصْرَةَ لِأَنَّ بِلَالَ كَانَ
أَمِيرَهَا

الطويل

٣٦

١ فَإِنْ تَقَدَّتْ لُونِي بِالْأَمِيرِ فَإِنِّي قَتَلْتُكُمْ غَضَبًا بِغَيْرِ أَمِيرٍ

(73) Asās (الكك) ii 232 [second hemist. مصادر عليك المصادر (from xxxii 70)]—D عيام—C غبام—L عيام

(74) D —Ambr. schol. —واغلقمت—L, C —وغلقت—Ambr. —وغلقت، فرسان العراق—D يقول منعت النساء في بيوتهن وتصرفهن اقصروا كقوا

(75) D —من غير—Const., L, Ambr. —مخيس—L, C (1), D, L*, —محبس—C*, C في غير 72—Tabari Tafsir xiv —ومُنْحَجِرٌ—Ambr., Const., C (1), —منحجراً

(76) C, C*, L*, L —تغادر بلالا—D —Ambr. schol. —تغادر بلالا—D غيب يريد اللواتي بالبصرة يقول كان اذا غزا الناس طلب السفهاء نساءهم فمنعت ذلك

(٣٦)

A single verse, only to be found in D and C*.

١ اصْهَبَ يَمْشِي مَشِيَّةَ الْاَدْيِيرِ لَا اَوْطَفَ الرَّاسَ وَلَا مَقْرورِ

[C] اصهب يعنى البعير وذلك فى لونه حمرة والاطوف كثير شعر الرأس
والاذنين مقرور [مقشعر]

٣ كَانَ جِلْدَ الْوَجْهِ مِنْ حَرِيرِ اَمْلَسَ اِلَّا خَطْرَةَ الْجَرِيرِ

٥ يَخْطِمْهُ اَوْ مَسْحَبَ التَّصْدِيرِ بَيْنَ الْحَشَا وَظَلِيفَاتِ الْكُورِ

[C D] الجريز الزمام وخطمه أنفه والتصدير حزم الرجل على صدر البعير والتور
الرجل وظلفاته الارباع الخشبات التى تتقابل على جنب البعير من الرجل
يقول هذا البعير املس الا ما صابه الزمام [فحزه C]

٧ فَهَنْ يَنْهَضُ اِلَى الصَّدُورِ خَوَارِجًا مِنْ سِكَكِ وَدُورِ

٩ تَطَّلِعُ الْبَيْضَ مِنَ الْخُدُورِ يَرْفَعْنَ مِنْ مَسَامِعِ حَشُورِ

[C D] البيض النساء والمسامع الأذان الحشور المحددة الاطراف يقال اذن
حشرة اذا كانت محددة ويقول حشور تجمع كل ما تسمعه والحشر
الجمع [A] 1 [تعسف ضاحى المراتع يقول ظاهرة اى بارزة والقرن ما
يقترن به من البقر والديجور الظلمة (sin) C] 2

١ يصف ضاحى المراتع يقول مواقعه ظاهرة الماء باردة والقرن ما

2 See post Diw. xxxviii 19.

[D] تقرن به (siv)

(٣٧)

وقال يمدح بعيرا ليس بمقشعر In D

From D's remark that this camel ليس بمقشعر I supply مقشعر (on conjecture) at the end of C's gloss.

(4) C, D حُضْرَةَ — Hafner 111 الحرير

(5) C مصحوب

(7) C*, C, D, Gey. 131 الى الصدور — Eṣ-Sid. 139 الى الهدير

(8) C شكك — Gey. 132, Eṣ-Sid. 139 سلك — D سلك — C* من سسك

(9) This gloss, from (A), refers to c. 19 of xxxviii, and has been transposed to this place through carelessness of the transcribers.

١١ شَفْنَا إِلَىٰ مُسْتَرَحِلٍ مَّضْبُورٍ هَيْقِ الْهَبَابِ سَحْبِلِ الْجَفُورِ

[CD] شفا أى نظرا حاداً¹ والهباب النشاط والهيق ذكر النعام يقول هو فى هبابه ونشاطه مثل الظليم والجفور ذهاب الغلّ عن البعير سحبل ضخم يقول اذا جفر وذهبت غلته عظم خلقتة وعبل والمضبور المجدول العظيم²

1 [D] جيار

2 [C] القصر العظيم for: والمجدل العصر العظيم [D] والمجدل الصقر العظيم [C]

البيسط

٣٨

١ اَن تَرَسَمْتَ مِنْ خَرَقَاءَ مَنزِلَةً كَالْوَحَىٰ فِي مَصْحَفٍ قَد مَحَّ مَشُورٍ

[D] الوحى¹ الكتاب مَح درس ويقال مُصْحَفٌ وَمِصْحَفٌ

1 [D] الوشى

٢ أَوْدَىٰ بِهَا الدَّهْرُ قَدَمَا وَاسْتَحَالَ بِهَا بِكَلِّ دَاجٍ سِيفِ الْوَدْقِ مَبْحُورٍ

[CD] الداجى المظلم يعنى السحاب مُسِيفٌ حاب من الارض والودق المطر

مبحور مأخوذ من البحر أودى بها أى ذهب بها

٣ دَانِي الرِّبَابِ كَأَنَّ الْبَلْقَ تَحْفِرُهُ إِذَا اسْتَقْبَلَ فَوْيْقَ الْأَرْضِ مَهْمُورٍ

[CD] الرباب سحاب يتعلّق بالسحاب من تحته تحفره تدفعه والبلق يعنى

الخيال البلق يقول هذا السحاب فيه برق كأن خيل تضربه بارجلها

مههور¹ منههر

1 [CD] ماهور

(11) Gey., C. Es-Sid., C* شفنا—D سقنا

(12) D الحفور—Haffner 111.

(٣٨)

(1) C, C* ائن C—D كالوحيّ—cf. I. Ya'ish H34, 1200 and Diw. lxxx 1.

(2) D مشقّ—C, D منحور

(3) D مَاهُور—يحفر, المطر الرباب كَأَنَّ D

٤ مَنَازِلُ الْحَيِّ إِذْ حَبَلُ الصَّفَا عَلِقَ مِنْ آلِ مِيٍّ جَدِيدٍ غَيْرِ مَبْتُورٍ

٥ اصْحَتْ وَكُلَّ جَدِيدٍ صَائِرٍ عَجَلًا يَوْمًا إِلَى قَلَّةٍ مِنْهُ وَتَغْيِيرٍ

٦ أَعْرَاضَ رِيحِ الصَّبَا تَزْهِي جَوَانِبَهَا عِنْدَ الصَّبَاحِ مَعَ الْحَصْبَاءِ بِالْمُورِ

[C] يقول اصبحت هذه المنازل اعراض ريح الصبا تزهي جوانبها والمور التراب الناعم الحصباء الحصى الصغار

٧ وَمَنْهَلِ أَجْنٍ كَالْفَيْسِلِ مُخْتَلِطٍ بِأَكْرَتِهِ قَبْلَ تَرْزِيمِ الْعَصَافِيرِ

٨ تَكْسُو الرِّيحُ نَوَاحِيَهُ بِمُخْتَلَفٍ مِنَ الشَّرَابِ إِذَا مَا رَحْنٌ مَدْجُورٍ

٩ فِي صَحْنٍ يَهْمَا تَهْوَى الْخَامِعَاتُ بِهَا مِنْ قِلَّةِ الْكَسْبِ لِلْغَيْسِ الْمَغَاوِيرِ

[CD] يهماء فلاة التي يتاه فيها¹ والخامعات الضباع والغيس الذئب والغيس لون

اغبر تضرب الى السواد والمغاوير الذين يكثرون الغارات الواحد مغوار

يتاه [C] التي فيها نبات [D]¹

١٠ تَنْزُو الْقَلَابُوبُ بِهَا مِنْهَا إِذَا اشْتَمَتْ فِي آلِ اَعْلَامِهَا خَوْفًا مَعَ الْقُورِ

[CD] الآل السراب والقور جمع قارة وهي الاكمة واعلامها ما يهتدى بها فيها

(1) الصفا for الصفاء, a poetic license. C, C, D - متبور D

(5) قلة. جديدًا صابرا D

(6) الحصباء بالمور C* - مع الحصب بالمور C مع الحصباء والمور D

(8) مدجور C, C* مدحور D

(9) فِي صَحْنٍ C, C* - يهماء للغيس C - للغيس C في صخر D

(10) تنزو. حورا C, C* خوفًا. تنور D

١١ وَنَصَّ حَرِبَاؤُهَا فِيهَا ذَوَائِبُهُ فِي صَامِحٍ مِنْ لَعَابِ الشَّمْسِ مَسْجُورٍ

[C D] يقال صمحته الشمس اذا اصابته بشدة حرها مسجور مملوء والمسجور
بشدة الحر من قولك سجرت التّور

١٢ بَايِنَقٍ كَقِدَاحِ النَّبْعِ قَدْ ذَبَلَتْ مِنْهَا الشَّمَائِلُ امْثَالُ الْقِرَاقِيرِ

[C D] القداح السهام والنبع شجر والشمايل ما بقى فى جوفها من العلف الواحدة
ثميلة يقول ضميرت بطونها والقراقير السفينة

١٣ تَشْكُو إِذَا وَقَفَتْ بِالْقَوْمِ فِي بَلَدٍ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ نَاءٌ غَيْرِ مَهْجُورٍ

١٤ جَذَبَ الْبَرَى فِي عَرَى اِزْرَارٍ اِنْفِهَا بِرَاجِعٍ مِنْ عَتِيقِ الْجُوفِ مَنشُورٍ

[C] اراد تشكو جذب البرى والبرى جمع بُرّة وهى الحلقة فى انف البعير
يعنى راجع الزبد

١٥ كَانَ اَعْيُنُهَا مِنْ طُولِ مَا نَزَحَتْ مِنْهَا إِذَا خَزَرَتْ خَضِرَ الْقَوَارِيرِ

[C D] يقول من طول ما نزحت منها الدموع خزرت نظرت الى جانب والقوارير
الزجاج

١٦ مِنْ اَللَّوَاتِي لَهَا دَهْنٌ مَنصَفُهَا قَدْ غَيَّرْتَهَا الْفِيَاْفَى اَى تَغْيِيرِ

[C D] يقول من القوارير اللواتى قد نصفها الدهن اى صار فى انصافها والفيافى
الفلوات

(11) حرباؤها C, C* - حرباءوها، فى صامح، ومصّ D (11)

(13) ماء غير D - ناء غير C, C* (13)

(14) عرا ازراد C - عرا ازرار C* - عرا ارار، الخوف D (14)

(16) زهر، أَى D - دهن C, C* (16)

١٧ يتبعن شأو علنداة مذكرة خطارة حرة إحدى المماهير

[CD] الشأو الطلق¹ فى الشوط علنداة شديدة يعنى ناقة مذكرة تشبه الذكر

خطارة تخطر فى سيرها والمماهير الماهرات فى السير

الطلولا [D]¹

١٨ كان رحلى وقد لانت عريكتها على احم احم الروق مذعور

[C] عريكتها سنامها وقوله لانت عريكتها اى ذلت انقادت احم اسود يعنى

ثور وحشى واراد بقوله احم السواد الذى فى قوائمه ووجهه والروق

القرن

١٩ ضاحى المراتع بالبيدا فى قرن يدنو به الليل فى ظلما ديجور

[CD] ضاحى المراتع¹ يقول مراتعه فى الضحى ظاهرة² اى بارزة³ والقرن⁴ ما

يقترن⁵ به من البقرة والديجور الظلمة الشديدة

مرابعه فى الضحى ظاهرة [D] ظاهرة اى بارزة [C]² المرابع [D]¹

السير [C]⁶ يتقرن [D]⁵ والقرب [C]⁴ باردة [D]³

٢٠ فبات ضيف الآ، يستغيث به من ققطط فى سواد الليل محذور

[CD] آلاء شجر ينبت فى الرمل الواحدة آلاء والققطط المطر الخفيف

(17) يتبعن بشاو. المماهير C المماهير D, C

(18) على احم احم الزرق D

(19) ضاحى المراتع C, C* اذا قرب C* ذا قرب C فى قرن. ضاحى المرابع D

-see ante Diw. xxxvii 9.

(20) به C, D فبات خلف. محذور D- فبات ضيف C, C*

٢١ كَانَهُ وَالِدَجَا فِي اللَّيْلِ مِنْغَمِسُ ذُو يَلْمَقِ مِنْ عَتِيقِ الْقَهْزِ مَقْصُورِ

[C D] الدجا الظلمة واليلمق القباء والقهز ضرب من الحرير ويروى القش
والعتيق الكريم الجيد من كل شيء

٢٢ إِذَا أَنْجَلِي الْبَرْقِ عَنْهُ قَامَ مَبْتَهَلًا لِلَّهِ يَتَلَوُ لَهُ بِالنَّجْمِ وَالطُّورِ

[D] المبتهل الداعى

٢٣ حَتَّى إِذَا مَا الدَّجَا مَلَتْ أَوَاخِرَهُ مِثْلَ الرَّوَاقِ وَوَلَّاحَتْ جِبْهَةَ النُّورِ

[D] الرواق مقدم البيت والنور يعنى الصبح

٢٤ بَاكِرَهُ قَانِصٍ يَسْعَى بِطَاوِيَةٍ شَمَّ الْمَلَاظِمِ أَمْثَالِ الزَّنَابِيرِ

[C D] طاوية جباع يعنى الكلاب شمَّ الملاطم أى طوال الخدود والملطم
الخدّ والقانص الصائد

٢٥ حَتَّى إِذَا قَالَ قَدْ نَالَتْ أَوَائِلَهَا وَادْرَكَتَهُ جَمِيعًا بِالْأَضَافِيرِ

٢٦ كَرَّ يَهْزُ سِلَاحًا مَا يَقُومُهُ قَيْنٌ بِمِطْرَقَةٍ يَوْمًا عَلَى كِيرٍ

[C] كَرَّ يعنى الثور رجع الى الكلاب وعنى بالسلاح قرئى الثور والقين

هنا الحداد¹

الحديد [C]¹

(21) القبر C*, D, C—ذو ملىق. منغمس C*, C—منغمس D

(22) لله يدعو له. متبهلا D—مبتهلا. بالنجم. لله يتلو له C—جلى C—جلا C*

تبلو له. انجلا. النجم

(23) D's second hemistich is obviously incomplete. الرواق وماله النور D

(24) تسعى معه طاوية C*, C—يسعى بظاويه D

(25) C*—بالاضافير C—جميع. اذا قال C*, C—بالاضافير. جميعا. اذا قيل D

بالاضافير

٢٧ أسمر يطرد ما لاقى ومنعقد في الرايس قرن جديد غير مسحور

[C D] أسمر يعنى القرن غير مسهور، أما هو خلقة

مسحور [C]¹

٢٨ فغادر الغضف يسعى وانصمى جنفا يمر مر شهاب انقض محدور

[C D] فغادر ترك والغضف الكلاب المسترخية الأذان انصمى انقض يعدو والشهاب

النجم

٢٩ فذاك شبهت عيسى في معاقدها إذا أنتحت في سواد الليل بالغير

[C D] يقول فذاك الثور شبيهته عيسى أنتحت أى اعرضت والغير الابل التى

تحمل المتاع [والعيس الناق¹ C]

الناقة [C]¹

الطويل

٣٩

١ اشاقتك اخلاق الرسوم الدوائر بادعاص حوضى المعنقات النوادر

[C D] الادعاص جمع دعص وهو كشيبة الرمل وحوضى موضع والمعنقات لها

اعناق متقدمة يقال أعنقته اذا تقدمته والنوادر النادرة والالف فى قوله

اشاقتك للاستفهام

(27) مسحور، منعقل، C، C* - غير مسهور، ومعنقل، اسمرن D (27)

(28) C، C* خلفا - انقض، يسعى وانصمى خلفا C، C* - فاض D - انقض، يسعى وانصمى خلفا C، C* through poetic necessity.

(29) C، C* - بشبهت C* - بشبهت D - فى معاقدها C، C* - بشبهت C*

٣٩

(1) LA - cf. المعنقات D - vii 29; TA iii 201; v 361; (وثر) xii 147; (عناق) (1)

قال المهلبى اخبرنى ابو اسحق النجيرمى قال

قال ابو بكر بن دريد هذه القصيدة الرائية احب التى من البائية اشاقتك

استفهام جوابه نعم هاجت الاطلاع [p. ٧] المعنقات يعنى الادعاص

المتقدمات يقال اعنق تقدم قال ابو عمرو والمعنقات التى تُعنق مع

الريح تذهب معها ويقال المعنقة التى اطلعت عنقها وخرجت من

صواحبها

٢ لَمِي كَانَ الْقَطْرَ وَالرِّيحَ غَادِرًا وَحَوْلًا عَلَى جَرَعَائِهَا بَرْدٌ نَاشِرٌ

[C D] غادرا اى تركا والاجرع الرمل المنبسط برد ناشر شبه اثارهما بالبرد

اخلقت¹ [شبه ارياها بالبرد اخلقت حولًا والحوول²...D]

¹ [C] اختلعت ² here a lacuna.

٣ أَهَاضِيبٌ أَنْوَاءٌ وَهَيْفَانٌ جَرَّتَا عَلَى الدَّارِ أَعْرَافِ الْجِبَالِ الْأَعَافِرِ

[C D] اهاضيب امطار والهيفان الرياح الحارّة والجبال الرمل وأعرافها أعاليها

والاعافر الحمير

٤ وَثَالِثَةٌ تَهْوِي مِنَ الشَّامِ حَرَجْفٌ لَهَا سِنَنٌ فَوْقَ الْحَصِيِّ بِالْأَعَاصِرِ

[C D] وثالثة ریح شمال حرجف شديدة لها سنن اسنان يتبع بعضها بعضًا

والاعاصر التراب والعجاج يرتفع مع الريح الواحد إعصار [والجمع اعاصر

واعاصير D]

٥ وَرَابِعَةٌ مِنْ مَطْلَعِ الشَّمْسِ أَجْفَلَتْ عَلَيْهَا بِدَقْعَاءِ الْمِعَا فُقْرَاقِرِ

[C D] ورابعة یعنی الصبا أجفلت قلبت كل شيء والدقعاء التراب الدقيق

- (2) C, C* بـمى — L* القطر والريح و D (through carelessness) makes a composite verse out of the first hemistich of 3 and the second of 2; the gloss is given as in C—Ambr. schol. والمطر والريح كَانَ لَمِي كَاتَ الرِّيحَ وَالمَطْرَ. اى هذه الرسوم لمي كاتَ الرِّيحَ وَالمَطْرَ. غادرا على هذه المنازل برد ناشر وغادرا خلفًا وَحَوْلًا أَيْ سَنَّةً
- (3) L, C, D الجبال — L* الحبال — D هضاب — Ambr. schol. الاعراف الاسنة... والحبال الرمال والاعافر الوانها الى العفر
- (4) L, C(1), L* — عن الشام — Ambr. schol. قال... قال. يعنى الشمال مع الهيفان ثلثة... قال. ابو عمرو فوق الثرى والاعاصير العجاج والغبار
- (5) Ambr. schol. والمعا وَفُقْرَاقِرِ موضعان

٦ فَحَتَّ بِهَا النَّكْبَ السَّوْفِيَّ فَكَثُرَتْ حَنِينَ اللَّقَاحِ الْقَارِبَاتِ الْعَوَاشِرِ

[CD] النكب الارواح التى تهبّ منحرفة والسوافى تسفى التراب والقاربات اللواتى قربن الماء والعواشر التى ترد العشر [يقول بهذه النكب حنين كحنين اللقاح واللقاح جمع لقحة وهى التى وضعت جنيناً¹ D] حنيناً [D]¹

٧ فَابْقِيْنَ آيَاتِ يَهْجَن صَبَابَةً وَعَقِيْنَ آيَاتِ بِطُولِ التَّعَاوُرِ

[CD] يقول هذه الرياح ابقين آيات اى علامات وعقين آيات اى مآونها بطول التعاور التى تتعاورها الرياح تختلف عليها هذه مرة وهذه اخرى فامحت آثارها

٨ نَعْدُ هَاجَتِ الْإِطْلَالَ شَوْقًا كَفَى بِهِ مِنْ الشَّوْقِ إِلَّا أَنَّهُ غَيْرُ ظَاهِرٍ

٩ فَمَا زِلْتُ أَطْوَى النَّفْسَ حَتَّى كَانَتْهَا بِذِي الرِّمْتِ لَمْ تَخْطُرْ عَلَيَّ بِإِلِّ ذَاكِرٍ

[CD] اطوى النفس اضمرها¹ على شىء من حب مية اضمرها [C]¹

١٠ حَيًّا وَإِشْفَاقًا مِنَ الرِّكْبِ أَنْ يَرَوْا دَلِيلًا عَلَيَّ مُسْتَوْدَعَاتِ السَّرَائِرِ

- (6) النكب الرياح التى تجىء منحرفة بين رحين Ambr. schol. — فحست D
 (7) وافنين L, C (1) — وَعَقِيْنَ C, Ambr., D — وَهَجَن C* — وهجن L*, L, C (1)
 (9) اى اثنى وارء Ambr. schol. — يخطر D — تخطر C, L, L*, C (1), C*, Ambr. تخطر على نفس من الشوق وان يعلم به الركب لم تخطر يعنى مية على من يذكرها وهو ذو الرمة

١١ لَمِيَّةٌ إِذْ مَيَّ مَعَانَ تَحَلَّهُ فَتَاخٌ فَحَزْوَى فِي الْخَلِيظِ الْمَجَاوِرِ

[C D] المعان الوطن الذي يقام به وقوله تحلّه صفة المعان اراد مَيَّ المعان

الذي تحلّه فتاخ وهو دِحَال¹ والخليط المخالطون [والمجاور معلوم D]

داخل [C]¹

١٢ إِذَا خَشِيَّتْ مِنْهُ الصَّرِيمَةُ أَبْرَقَتْ لَهُ بَرْقَةٌ مِنْ خَلْبٍ غَيْرِ مَاطِرٍ

[C D] الصريمة القطيعة والهجران ابرقت له اى لمحت له لمحة طمّعت¹

بغير وفاء والخلب الذي ما فيه ماء

بطعم [D]¹

١٣ كَانَ عَرَى الْمَرْجَانِ مِنْهَا تَعَلَّقَتْ عَلَى أَمْرٍ خَشَفٍ مِنْ ظِبْيَاءِ الْمَشَافِرِ

[C D] يقول كأن الاطواق¹ التى تكون من المرجان علقّت على ظبية والمشافر

الرمال

الاقوان [D] الاحواف [C]¹

١٤ تَثُورٌ فِي قَرْنِ الصُّحَى مِنْ شَقِيْقَةٍ فَاقْبَلْ أَوْ مِنْ حِضْنِ كِبْدَاءٍ عَاقِرٍ

[C D] تثور ثار من نومه يعنى الخشف شقيقة ارض صلبة بين رملتين والحضن

الناحية كبداء رملة عظيمة الوسط عاقر لانبت فيها

(11) C, C* لميَّة—D—نحيلة—Yāqūt iii 850—معان—C, D—معان—

Arad لميَّة هذا الموضوع الذى ذكّر ثم قال اذ مَيَّ معان Ambr. schol. تحلّه فتاخ... وصير تحلّه صلة معان يعنى من ذى الرمة

(12) LA xi 295 ; TA vi 285 —حُشِيَّتْ—D—حَسَنَتْ—C, C(1), L—حُشِيَّتْ (برق) LA. I. Sid. ix 107 [as LA].

(13) El Qāli i 39 —من عدى—Asās (عرى) ii 76—LA—(حزأ) xviii 191 : (شقر) vi 90 ; TA iii 311—Muḥiṭ 1106—Ambr., C, D, C*—المشافر—L*, L ; El Qāli ; Dīw. El Khansa 63 (note) —مشاقر—Ambr. schol. المشفر العقد من الرمال—المطمئن

(14) C(1), L*—من خصر, كوماء—L—من خطر—C, C*—من حضن

١٥ حزاوية أو عوهج معقلية ترود باعطاف الرمال الحرائر

(1) حزاوية طيبة منسوبة الى حزوى وكذلك معقلية وحزوى ومعقلة ارضان بالدهما عوهج طويلة العنق ترود تطوف وتذهب وتجيء واعطاف ما انثنى منها والحرائر السهلة اللينة

١٦ رات راكبا أو راعها لفواقها صوت دعاها من اعيس فاتر

[CD] الفواق ما بين الحلبتين راعها صوت من ولدها حين اراد الرضاع واعييس¹ تصغير اعييس² وهو الابيض
اعيس [C]² اعييس [C]¹

١٧ إذا استودعته صفصفا أو صريمة تنحت ونصت جيدها بالمناظر

[CD] الصفصف ما استوى من الارض والصريمة الرملة تنصرم من معظم الرمل اى تنقطع جيدها عنقها والمناظر¹ كل مكان مرتفع تنظر منه [جمع منظر وهو]¹

١٨ حذارا على وسان يصرعه الكرى بكل مقيل عن ضعاف فواتر

[CD] وسان نائم والبوسة أول النوم والكرى النوم ضعاف يعنى قوائمه

١٩ إذا عطفته غادرته وراها بجرعاء دهنأوية أو بحاجر

[CD] عطفته ثنته غادرته تركته والجرعاء الرمل وحاجر موضع

(15) LA : الحزاور xviii 191 (حزأ) TA x 87 -- LA 493 : (عقل) xiii (15) El Gauh. (عقل) ii 217 ; (حزأ) ii 461 - Yâqût iv 577 - جوارية C, D - باطراف واعطاف Ambr. schol. - حزاوية, الرمال 1415 - Mulûṭ - [in gloss باعصاف] - كل شىء نواحيه

(16) L, C(1), L* - فاطر C, C*, D - اعييس L, D, C(1), L* - اعييس C, C* - وروى ابو عمرو واعييس ثاير Ambr. schol.

(17) I. Qut. 341 - Cod. Gotha للمناظر

(18) Cod. Gotha فواتر I. Qut. 341.

(19) Ambr. schol. يريد اذا عطفته اى ردتة الى موضعه ليرضع . والاجرع رمل يرتفع وسطه ويكثر ويرق نواحيه حاجر يستره ويحجره والحاجر ايضا مكان يرتفع حواليد ويستنقع فيه الماء

٢٠ وَتَهْجُرُهُ إِلَّا اخْتِلَاسًا نَهَارَهَا وَكَمْ مِنْ مِحْبٍ رَهْبَةَ الْعَيْنِ هَاجِرٍ

[C D] يقول تهجره مخافة السباع ان تستدل¹ عليه باثرها اختلاسا فجلس² في المقام عنده لا تطيل³

يطيله [D]³ يجلس [D] فجلس [C]² تستبدل [C] يدل [D]¹

٢١ حِذَارِ الْمَنَايَا رَهْبَةً أَنْ يَفْتِنَهَا بِهِ وَهِيَ إِلَّا ذَلِكَ أضعف نَاصِرِ

[C D] يفتنها اي يسبقها¹ اليه يقول هي اضعف ناصر الا ذاك الجنين الحذر عليه

يفينها اي يسبقها [D]¹

٢٢ وَيَوْمٍ يَظَلُّ الْفَرخُ فِي بَيْتِ غَيْرِهِ لَهُ كَوْكَبٌ فَوْقَ الْحِدَابِ الظَّوَاهِرِ

[C D] يظل¹ الفرخ في بيت غيره من شدة الحر² الكوكب معظم الحر والحدا ب ما ارتفع من الارض

الخوف [C]² يطل [D]¹

(20) Cod. Gotha—I. Qut. 3H اختلاسا بطرفها C, D, L, C(1), L*, اي تهجره اي ولدها خدار المنايا اي رحبة C—نهارها C* تدعه عمدا مخافة السباع لئلا ترى فيستدل بها عليه قوله الا اختلاسا اي تأتية خلسا لا تطيل عنده المقام

(21) C(1), L*, L—خشية ان D—بقينها C—يفتينها C—تبيتها L, C*—تفتيتها C(1), C*—وقوله وهي الا ذلك اضعف ناصر يقول هي... Ambr. schol.—نغينها L* اضعف ناصر الا ذلك الاختلاس والتعهد ان جاء سبع هربت يقول ليس عندها نصرة الا هذا الهرب والخدر

(22) يطل D—فوق الحراب L*—الحدا ب C—TA i 458 ; ii 217 (كوكب) LA اي رب يوم Ambr. schol.—في بيت C, D—في حجر غيره C(1), L—فرخ يقيم الفرخ ويمكنه اي يدخل الفرخ بيت الضب من شدة الحر ولهذا اليوم كوكب شدة حر... الحدا ب جمع حدبة والظواهر ما ارتفع من الارض كقول ابي زبيد

﴿وَأَسْتَظَلُّ الْعَصْفُورَ كَرَاهًا مَعَ الضَّبِّ . وَأَذَكَّتْ نِيرَانَهَا الْمَعْرَاءُ﴾

See I. Qut. 169, Agh. iv 184, Addád 186. The citation is a contraction of two verses.

٢٣ تَرَى الرَّكْبَ فِيهِ بِالْعِشِيِّ كَانَمَا يَدَانُونَ مِنْ خَوْفِ خِصَاصِ الْمَحَاجِرِ

[CD] كَلَّ فُرْجَةً¹ خِصَاصَةً يَقُولُ يَدَانُونَ لثَمَّتْهَا² عَلَى مُحَاجِرِهِمْ فَكَانَتْهُمْ قَوْمٌ
قَدِ جَنُّوا جَرِيرَةً فَهَمَّ يَسْتَخْفُونَ³ حَذَارًا أَنْ يَعْرِفُوا⁴ فِي ذَلِكَ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ
وَالْمَحْجَرِ مَا حَوْلَ الْعَيْنِ

يفرقوا [C]⁴ يسحقون [C]³ قَمَّتْهَا [C]² فرجة [CD]¹

٢٤ تَلَثَّمْتُ فَاسْتَقْبَلْتَهُ ثُمَّ مِثْلُهُ وَمِثْلِيهِ خِمْسًا وَرَدَّهُ غَيْرِ صَادِرٍ

[CD] يَقُولُ اسْتَقْبَلْتَهُ أَيِ اسْتَقْبَلْتِ ذَلِكَ الْيَوْمَ وَآخِرَ مِثْلِهِ وَآخِرِينَ مِثْلِيهِ فَكَانَتْهُ
خِمْسًا وَالْخِمْسُ أَنْ يَتْرَكَ الْمَاءَ أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ وَيُرَدُّ الْيَوْمَ الْخَامِسَ وَرَدَّهُ غَيْرِ
صَادِرًا أَيِ لَا يَقْدِرُ² عَلَيْهِ لِبَعْدِهِ وَصُعُوبَةِ مَسَلِكِهِ

قادر [C]² قادر [D]¹

٢٥ وَمَاءٌ كَمَا السَّخْدِ لَيْسَ لِجَوْفِهِ سِوَاءِ الْحَمَامِ الْوَرِقِ عَهْدٌ بِحَاضِرٍ

[CD] السَّخْدُ جِلْدَةُ الْوَلَدِ تَنْشَقُّ عَنِ مَاءٍ أَصْفَرٍ جَوْفَهُ يَعْنِي جَوْفَ الْمَاءِ عَهْدٌ
بِحَاضِرٍ يَقُولُ عَهْدُهُ بَعِيدٌ مِنْ حَاضِرٍ

٢٦ صَرَى أَجْنٌ يَزْوِي لَهُ الْمَرْءُ وَجْهَهُ وَلَوْ ذَاقَهُ ظَمَانَ فِي شَهْرِ نَاجِرٍ

[CD] قَدْ طَالَ مَقَامَهُ أَجْنٌ مُتَغَيِّرٌ وَيُرْوَى يَقْبِضُ ظَمَانَ عَطْشَانَ وَشَهْرُ نَاجِرٍ تَمُوزٌ
وَهُوَ وَقْتُ الْحَرِّ

(23) L, L*, C(1) منه —الركب منه —المهاجر —Ambr. schol. ثوبه —الركب منه —الركب منه (1) L, L*, C(1) منه
إذا قرّبه إلى وجهه خصاص المهاجر فجواتها وهو ما بدا من البرقع
وكل فرجة خصاص... قد غطوا وجوههم فكانت لهم فعلوا ذلك من خوف
جناية جنوها قال أبو عمرو المهاجر مهاجر العيون

(24) L, C(1), C*, L* —غير قادر —D صادر —Ambr. schol. قريب

(25) Haffner 72 ليس لجهه

(26) Ez-Zagāgi 79 —صدي آجن —El Bay 273 —Asās (صري) ii 11 ; LA xix 190
— LA (نجر) vii 46 —El Gauh. (نجر) i 102 —Fikh 7 ; LA (نجر) vii 46
— LA إذا ذاقه الظمان (صري) xix 190 —Abu'l-Alā Saqī az-Zand i 140
—Ambr. schol. —صري آسن —L, L* إذا ذاقه ظمان

يروى يَقْبِضُ مِنْ تَغْيِيرِهِ وَمَرَاتِهِ وَجْهَهُ

٢٧ ورددت واغباش السواد كأنها سدائير غشي في العيون النواظر

[CD] الاغباش بقايا من سواد الليل الواحد غمش والسمدور الغشاوة التي تكون

في العين

٢٨ بركب سروا حتى كان اضطرابهم على شعب الميس اضطراب الغدائر

[C'D] شعب الميس خشب الرحال والغدائر ذوائب الشعر يقول يضطربون من

النوم

٢٩ تعادوا بيها من مداركة السرى على غائرات الطرف هدل المشافر

[CD] تعادوا عدوا بعضهم بعضا بيها¹ حكاية صوت التناوب² مداركة السرى

اي يدرك عليهم من التعب والسرى وقوله غائرات الطرف غارت عيونهم

من الجهد [ويروى تعادوا بيها³ C]

تهيا [C]³ التناوب [D]² تهيا [C]¹

٣٠ كأننا تغنى بيننا كل ليلة جداجد صيف من صرير المآخر

[CD] جداجد جمع جدجد وهو الصرصر ويقال الصرار والمآخر مآخر الرحال

لصرصار والمآخر [C]¹

٣١ على رعلة صهب الذفارى كأنها قطا باص اسراب القطا المتواتر

[CD] رعلة قطعة من الابل والذفارى مخرج العرق من قفا البعير [باص] سبق

يقال باصه ييوضه¹ اذا سبقه والسرب هو القطيع من القطا والظباء والنساء

ناض ينوضه [C]¹

(27) عش—L—عُشَى C(1), G, D

(28) روى ابو عمرو بشعث كان اضطرابهم على عيدان الرحل
اضطراب الدوابر اى من النعاس

(29) xx 310; TA (بيها) LA—بهيها C—تنادوا بيها L*—C(1), L—تنادوا يسيريا L
يدعو بهيها من xx 253 (هيها) LA—بهيها Ambr.—مواصلة الكرى
هدل اى مسترخيات يعنى الابل Ambr. schol.—مواصلة الكرى

(30) Faiq i 93 المآخر—C, D—تغنى L*, C, D—تقض L—تقض Cod. Gotha
المآخر جمع مؤخرة الرحل Ambr. schol.—الواخر C(1) صرير الاوافر
وهى الآخرة

(31) ناض سرب—C—I. Sid. viii 42—للتواتر viii 273 (بوص) LA—الزخارى C
المتواتر الذى يتبع بعضه بعضا Ambr. schol.—ناض سرب C*

٣٢ شَجَّجْنَ الدَّجَا حَتَّى إِذَا قَالَ صَحْبَتِي وَحَلَّقَ أَرْدَافَ النُّجُومِ الْغَوَائِرِ

(١١) شَجَّجْنَ عَلُونٍ يَعْنِي الرِّعْلَةَ وَحَلَّقَ ارْتَفَعَ أَرْدَافَ النُّجُومِ أَوَاخِرَهَا وَالْغَوَائِرِ
الَّتِي دَنَتْ مِنَ الْمَغِيبِ

٣٣ كَانَ عَمُودَ الصَّبْحِ جَيْدٌ وَلَبَّةٌ وَرَاءَ الدَّجَا مِنْ حَرَّةِ اللَّوْنِ حَاسِرِ

(١٢) يَرِيدُ حَتَّى إِذَا قَالَ صَحْبَتِي كَأَنَّ عَمُودَ الصَّبْحِ جَيْدٌ وَلَبَّةٌ مِنْ أَمْرَةِ حَرَّةِ
اللَّوْنِ حَاسِرِ وَالْحَاسِرِ الَّتِي كَشَفَتْ عَنْ وَجْهِهَا شَهَّ بِيَاضِ الصَّبْحِ بِيَاضِ
جَيْدِ الْمَرْأَةِ وَلَبَّةٌ أَرَادَ أَوَائِلَ الصَّبْحِ مِنْ وَرَاءِ اللَّيْلِ

٣٤ جَنَحْنَ عَلَى أَجْوَازِهِنَّ وَهَوَّوْا سَحِيرًا لَدَى أَعْضَادِهِنَّ الْإِيَّاسِرِ

(١٣) جَنَحْنَ مَلَّنَ وَأَجْوَازِهِنَّ أَوْسَاطِهِنَّ^١ وَهَوَّوْا^٢ أَيْ نَامُوا لَدَى بِمَعْنَى عِنْدَ
وَيُرْوَى عَلَى أَعْضَادِهِنَّ يَقُولُ طَأْطَأْتُ^٣ عَلَى ظَهْرِ الْإِبِلِ
طَابَ النَّوْمِ [C]^٣ هَوَّوْا [C]^٢ أَوْسَاطِهِنَّ [D] ظَهْرُ الْإِبِلِ [C]^١

٣٥ أَلَا خَيْلَتِ خَرْقًا بِالْبَيْنِ بَعْدَمَا مَضَى اللَّيْلُ إِلَّا خَطَّ أَبْلَقُ جَاشِرِ

(١٤) قَوْلُهُ خَيْلَتِ أَرْتَنَا خَيَالَهَا وَالْبَيْنُ قِطْعَةٌ مِنَ الْأَرْضِ يَقُولُ مَضَى اللَّيْلُ أَلَا
شَيْئًا قَلِيلًا أَبْلَقُ فِيهِ بِيَاضٌ يَقَعُ اخْتِلَاطُ سَوَادِ اللَّيْلِ بِبِيَاضِ الصَّبْحِ جَاشِرًا^١
مُنْكَشَفًا

حَاسِرِ [C] ١

(32) شَجَّجْنَ C (1) - شَجَّجْنَ الدَّجَا C*, D, C* - شَجَّجْنَ السَّرِي L*, L - Ambr., L*
شَجَّجْنَ عَلُونَهُ وَرُكْبَنَهُ وَالْعَرَبُ (cf. Mā'id, i 230) - Ambr. schol. - السَّرِي
تَقُولُ اتَّخَذَتْ اللَّيْلُ جَمَلًا وَهِيَ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَرْضَبَ اللَّيْلُ وَهِيَ مِثْلُ
بِمَتَّخِذِينَ اللَّيْلَ قَوْقُ رِحَالِهِمْ 155 cf. Diw. al-Farazdaq

(33) Magmūrat 190.

(34) لَدَى C, D - وَهَوَّوْا C* - عَلَى أَعْضَادِهِنَّ C, C* - عَلَى أَعْضَادِهِنَّ L, L*
أَعْضَادِهِنَّ

(35) يُرْوَى بِالْبَيْنِ: schol. بِالْبَيْنِ Ambr. جَاشِرُ L, C (1), L* - حَاسِرُ C, D, C*
وَهِيَ الْقِطْعَةُ مِنَ الْأَرْضِ قَالَ أَبُو عَمْرٍو الْبَيْنُ النَّاحِيَةُ

٣٦ سَرَّتْ تَخْبِطُ الظُّلْمَاءَ مِنْ جَانِبِي قَسَا فَأَحْبِبْ بِهَا مِنْ خَابِطِ اللَّيْلِ زَائِرِ

[CD] قوله قسا موضع بيلاد بنى تميم فأحبب بها يقول ما أحبها من زائر خابط
الليل يريد به خيالها

٣٧ إِلَى فِتْيَةٍ مِثْلِ السُّيُوفِ وَأَيْنِقِ حَرَّاجِيحٍ مِنْ آلِ الْجَدِيدِ وَدَاعِرِ

[CD] اراد مَرَّتْ خرقاء الى فتيمة مثل السيوف فى امضائها حجاجيح طوال
معوجة ويروى ضوامر من آل الجديد وجديل وداعر فحلان

٣٨ جَذِبْنَ الْبَرَى حَتَّى شَدِفْنَ وَأَصْعَرَتْ أَنْوْفَ الْمَهَارَى لِقُوَّةٍ فِي الْمَنَاخِرِ

[CD] البرى الحلق فى انوف الابل الواحدة برة شدفن مالت رؤوسهن
فى ناحية والاشدق المائل فى جانب واصعرت مالت ومنه قوله تعالى
﴿وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ﴾¹ اى لا تميل عنهم بوجهك من الكبر واللقوة
داء يأخذ الانسان فى وجهه [فيلوى به شبه اعناقها فى ناحية لقوة D]

¹ Qur. xxxi 17

٣٩ وَفِي الْمَيْسِ اِطْلَاحٌ تَرَى فِي خُدُودِهَا تَلَاعًا لِتَذْرَافِ الْعَيْوُنِ الْقَوَاطِرِ

[CD] الميس شجر يعمل منه الرحال والطلح التعمية والطلح المعبى التلاع
المسائل يعنى مجارى الدمع يقول قد اثر الدمع فى خدودها آثارا

(36) Bromle 101—LA (خبط) ix 152; (قسا) xx 42; TA v 125, x 291 [all]

[sic] فَنَاحَسَتْ D—فَأَحْبِبْ C*, C—وَحَب L*, L—Sibaw. i 180—وَحَبَّ
Ambr. schol. يريد ما أحبها

(37) Ambr., L*, L—ضوامر C, D, C*—حجاجيح C (1)—خوامر

(38) C, D—شدقن Ambr.—شِدْفَن مَمَّاء شِدْفَن رؤوسهن مَمَّاء شِدْفَن
تجذبها اللازمة والبرى

(39) قال ابو عمرو اطلاق ابل ضالّة واحدها طلح—القوادرد D—Ambr. schol.

٤٠. وَكَأَنَّ تَخَطَّتْ نَاقَتِي مِنْ مَفَازَةٍ وَكَمْ زَلَّ عَنْهَا مِنْ جِحَافِ الْمَقَادِرِ

[C1D] يريد كم زلجت¹ من المقادير ونجيت منها وكم تخطت مفازة وهي
الفلاة وجحاف² جرف

ارجاف [C]² زاحت [C]¹

٤١. وَكَمْ عَرَسَتْ بَعْدَ السَّرَى مِنْ مَعْرَسٍ بِهِ مِنْ كَلَامِ الْجِنِّ أَصْوَاتِ سَامِرٍ

[C1D] التعريس النزول آخر الليل للنوم والاستراحة يقول كم عرست بعد
السرى يقول هي كثيرا ما تتمم الليل وسامر الذين يتحدثون بالليل
وكلام الجن عزيف الرمل

٤٢. إِذَا اعْتَسَسَ فِيهِ الذَّبُّ لَمْ يَلْتَقِطْ لَهُ مِنْ الْكَسْبِ إِلَّا مِثْلَ مَلَقِي الْمَشَاجِرِ

[CD] المعرّس موضع التعريس يقول اذا طاف فيه الذئب لم يصادف فيه الا
ميرك الناقة كانه اثار مشاجر الرحل والمشاجر خشب الرحل الواحدة
مشجرة

٤٣. مَنَاخٌ قُرُونٌ الرُّكْبَتَيْنِ كَأَنَّهُ مَعْرَسٌ خَدْسٍ مِنْ قَطَاٍ مِتْجَاوِرٍ

[CD] ومعرّس القطا مفاحصه اراد ان ناقته لا تمس الارض منها الا رؤوس
عظامها نصب المناخ بالليل من قوله مثل ملقى كانه قال لم يلتقط به
الا مناخ وقرون الركبتين يعنى ناقة تقتن ركبتها اذا بركت تشبه
اثار ثفنتها الاربع وكركرة صدرها بمعرس من قطا متجاورات قربت
بعضهم من بعض والثفنت ما مس الارض من يديها ورجليها وكركرتها

(40) TA (جحاف) vi 53; LA x 365; El Gauh. ii 11—L, L* من جحاف
—C(1) المقادير C, C* —C, C* transpose v. H to this
place. The first hemistich is almost identical with that of Diw. iv 43
where we read تَخَطَّى —Ambr. schol. من عنها جَاوَزَهَا من
هلاك جحاف المقادير يعنى مزاحمة المقادير فَأُعْفِيَتْ اى مَهَا زَاحَمَتْ من
الشورر فأفلتت ومقادير جمع مَقْدَرَةٌ وَمَقْدَرَةٌ مثل مَشْرَفَةٌ وَمَشْرَفَةٌ

(41) Goldz. Abl. 211 عَرَسَتْ —Hayawân vi 51 —صداء والجن

(42) C(1), L* —المساجر I, Qut. p. 61 اذا اعتنن فيها

(43) I. Qut. 235 ضَانٌ مَجْرَاهَا [note] Murt ii 25 —كَأَنَّ مَخَوَّاهَا عَلَى ثَفْنَاتِهَا
—LA (ثفن) xvi 227; TA ix 156 (1st hemi.) عَلَى ثَفْنَاتِهَا

كَأَنَّ مَخَوَّاهَا عَلَى ثَفْنَاتِهَا

٣٤ وَقَعْنَ اثْنَتَيْنِ وَاثْنَتَيْنِ وَفُرْدَةً حَرِيدًا هِيَ الْوَسْطَى بِصَحْرًا حَائِرًا
 ٣٥ وَبَيْنَهُمَا مَلْقَى زِمَامٍ كَأَنَّهُ مَخِيطٌ شَجَاعٌ آخِرَ اللَّيْلِ ثَائِرٌ

[C D] يقول بينهما زمام الناقة كأنه مخيط شجاع والشجاع الحية اراد اثر مشى
 الشجاع

٣٦ وَمَغْفَى فَتَى حَلَّتْ لَهُ فَوْقَ رَحْلِهِ ثَمَانِيَةَ جُرْدًا صَلَاةَ الْمَسَافِرِ

[C D] ومغفى فتى موضع نومه فتى يعنى نفسه يقول حلت له صلوة المسافرين
 ثمانية اشهر جرداً [اى كاملة D]

٣٧ سَوَى وَطْأَةً فِي الْأَرْضِ مِنْ غَيْرِ جَعْدَةٍ ثَنَى اخْتَمًا فِي غُرْزٍ عَوْجَاءٍ ضَامِرٍ

[C D] سوى وطأة يعنى نفسه عند نزوله¹ من غير جعدة اى من رجل غير
 كبيرة² ويروى من غير شئنة³ والشئنة الخشنة⁴ الغليظة وغرز سير الركاب
 [اى ركاب الرجل D]

كبيرة [D] كرة [C]² وطؤها عند ترف له [C]¹
 والشئنة الخشنة [C]⁴ شئنة [C] شئنة [D]³

- (44) I. Qut. 235 — جرائدا xvi 228 — ثفنن LA — بصحراء. حريدا LA — Murt ii 25 — Ambbr. schol. — جابر حريك C. C* — حريداء. اثنتين واثنتين D — حريدا هي
 يعنى اثنتين الرضبتين واثنتين الثغنتين وفردة يعنى الكوضرة فلذلك قال
 الوسطى وحابر موضع فقال ابو عمرو اى حائر فيها يقول هذا الذئب
 لا يجد بهذا المكان الا هذه الآثار... وروى غير ابى عمرو جائر
 (45) Asās i 169; LA ix 172; TA v 138 — In Ambr. L. L*, C (1) trans-
 posed with 46 — I. Qut. 64.
 (46) L* — حلت له صلوة. — Ambbr. schol. — مقفى I. Qut. 64 — جردا صلاة. ثانية L*
 المسافرين ثمانية اشهر تامّة
 (47) LA — ثنى xv 100; TA viii 298 — ثنى LA — ثنى iv 379; TA ii 482 — كبد LA
 C. D. L. L* — جعله. ثنى اختما I. Qut. 64 — ثنى. عن غرز. وطأة دهماء
 كبداء LA. TA — وطأة فى الليل C* — فى غرز. فى الارض من غير جعدة
 — كبداء ضامر. على وطأة دهماء Kitāb el Fākhir (MS) p. 116 — ضامر. دهماء
 كان ينبغى ان يقول وطأة فى الارض ولكنه كرر الكلام — Ambbr. schol.
 كأنه لم يجد به من الكسب الا ملقى المشاحر ولم يجد به سوى وطأة
 وطئها انسان وضع واحدة فى الغرز واحرى على الارض من غير جعدة
 اى غير كوة قال ابو عمرو ليست بيطة يعنى طويلة وثنى اختما
 يعنى الراسب ثنى فردة رجلاه فى الغرز وعوجاء ناقة اعوجت من البزل
 قال ابه عمرو سوى ندأة دهماء من غير جعدة ندأة ثر قدمه حين ركب
 وندأة وطأة

٤٨ وموضع عرنين كريد وجبهة إلى هدف من مسرع غير فاجر

(1) وموضع عرنين أيضا موضع السحود والعرنين الانفا والهدف ما اشرف
غير فاجر لآته يمدار الصلوة محافظ عليها مسرع يعنى مسرع فى صلواته
لآته مسافر والفاجر من لغة العرب المائل يقول غير مائل عن الحق
ويروى من مسلم غير كافر

٤٩ طوى طية فوق الكرى جفن عينه على رهبات من جنان المحاذير

(1) يقول اغمض عينيه على نوم قليل من جنان المحاذير مما اجته صدره
اى اخفاه من الخوف رهبات مما يرهب ما لم يره مما جن عنه اى ستر

٥٠ قليلا كتحليل الالى ثم قلصت به شيمة روعا تقليص طائر

(1) الالى جمع الوة وهى اليمين فى التحليل قوله ان شاء الله تعالى قلصت
اى ارتفعت شيمة طبيعة روعا حديدة قلصت تقليص الطائر فى سرعته

٥١ إلى نضوة عوجاء والليل مغبش مصابيحده مثل الدهبا واليعافر

(1) نضوة ناقمة هزيلة والنضوة المهزولة عوجاء من الهزال والغبش بقية من
الليل عند اخرد مصابيحده نجومه والمها بقر الوحش واليعافر الظباء الواحدة
يعفور يعنى ظباء بيضا كانت تبادر فى الوثب¹

¹ see note to next verse

(18) غير فاجر وذلك — L. Qat. 64 — Ambr. schol. من مسلم غير فاجر * L, C (1), L.

آته فى سفر فآته يصلى رضعتين رضعتين خفيفتين

(19) المحاذير — D — طية، المحاذير — Murt iii 110 — على رهبات من جنان — Faiq i 112

قال ابو. Ambr. schol. [(رهب) — cf. LA رهبات * L, L* — D, C, C*]
عمرو رهبات خوف المخاطر يعنى نفسه

(50) (حل) — FA — Murt iii 110 — الالى — Kashsháf 1199 — الالى — C — Faiq i 112

يقول نام بقدر ما بين يمينه واستفآته. Ambr. schol. روعا، لتحليل 285

(51) قال ابو عمرو الى نضوة سقاء وهى الطويلة فيها انحاء. Ambr. schol.

٥٢ قَدْ اسْتَبَدَلَتْ بِالْحَلْمِ جَهْلًا وَرَاجَعَتْ وَثُوبًا شَدِيدًا بَعْدَ وَثْبٍ مُبَادِرٍ

[D] يقول ذهب نشاطها وصعوبتها فصار وثبها شديد اى اشتدادا¹

اذا الشداد [D]¹

٥٣ وَكَانَتْ كِنَازَ اللَّحْمِ أُورَى عِظَامِهَا بُوْهَبِينَ اَثَارَ الْعِهَادِ الْبِوَآكِرِ

[CD] كِنَازَ اللَّحْمِ اَكْتَنَزَ أُورَى اسْمِنَ وَاوَارَى السَّمِينِ¹ يُقَالُ وَرَتَ إِذَا سَمِنْتَ

وَوُهَبِينَ مَوْضِعَ وَالْعِهَادِ الْإِمطَارِ الْوَاحِدَ عَهْدَةٌ وَأَثَارُهَا نَبَاتُهَا وَالْعَهْدَةُ أَوَّلُ
مَطَرٍ يَقَعُ عَلَى الْأَرْضِ وَالْبِوَآكِرُ هِيَ الْمَطَرُ الْبَآكُورُ

٥٤ إِلَى مَعْقَلَاتٍ فَالْشَّمَالِيْلِ فَيَنْطَوْتُ عَلَى لُقْحٍ مِنْ شَدَقِهِ غَيْرِ جَافِرٍ

[CD] مَعْقَلَاتٍ وَالشَّمَالِيْلِ مَوَاضِعٌ عَلَى لُقْحٍ أَيْ عَلَى حَمَلٍ¹ مِنْ شَدَقِهِ يَعْنِي

مِنْ فَحْلٍ وَاسِعٍ الشَّدَقُ غَيْرُ جَافِرٍ لَمْ تَذْهَبْ غَلْمَتُهُ يُقَالُ جَفَرَ الْبَعِيرَ إِذَا
ذَهَبَتْ غَلْمَتُهُ [أى هِيَاجَهُ] [D]

خصل [C]¹

٥٥ فَمَا زِلْتُ أَكْسُو كُلَّ يَوْمٍ سَرَاتِنَهَا خِصَاصَةً مَعْلُوفٍ مِنَ الْمَيْسِ قَاتِرٍ

[CD] سَرَاتِنَهَا ظَهْرُهَا وَسَرَاةٌ كُلُّ شَيْءٍ أَعْلَاهُ وَالْخِصَاصَةُ الْفَرْجَةُ مَعْلُوفٌ لَهُ عِلَافٌ

يَعْنِي الرَّحْلَ قَاتِرًا¹ جَيِّدًا الْقَدَّ جَيِّدًا² الْوَقُوعُ عَلَى ظَهْرِ الْبَعِيرِ وَالْمَيْسُ شَجَرٌ
يَعْمَلُ مِنْهُ الرَّحَالُ أَكْسُو يَقُولُ اجْعَلْ فَرْجَ الرَّحْلِ [الْبَاسِبَا] [D]

جيد [D C]² فاطر [C]¹

(52) Omitted in C and C*; but the last four words of the preceding gloss refer

to this verse, and should be read with the gloss of this verse—L, L*

شديدا اى وثبا ذا شداد—Ambr. schol. بالجمل حلم—D—بالحلم جهلا

اى قصد وذلك ان نشاطها قد ذهب قال ابو عمرو وشديدا مقتصدًا من
الاعياء

(53) L, L*—اروى (in margin of L) اروى—D وارا—C*—ارى—I. Sid. vii 70

والعهد اول ما يقع المطر بالارض—Ambr. schol. اروي—Ambr. اروي—O
الواحدة عهد

(54) C—C*, C, D خافر—Ambr. omits.

(55) Asās (in margin) خصاصه—C*, D, C, Ambr. مغلوف، فاطر ii 113 (غلف)

—C, C (1) غصاصه—L, L*, C (1) مغلوف—Ambr. مغلوف—Ambr. schol. معتدلا...

L مغلوف—ef. I. Dur. Wright opusc. 6₁₆ كان حسن القدر

اى ما زلت اجعل وجه الرحل لباسها وهى—Ambr. schol. معتدلا...

الخصاصة مغلوف رحل له علاف وقاطر رحل واق جيد القدر

٥٦ وَارْمِي بِهَا الْاَهْوَالَ حَتَّى اَحْلَتْهَا وَسَوِيْتَهَا بِالْمَحْرَثَاتِ الْحِدَابِرِ

[CD] احلته غيرتها وهزلتها والمحثرات اللواتى استخدمن كان سويتها بالمحثرات جعلتها مثلهن والحداير التى تواضعت اسمتها واعوجت من الهزال والواحد حدبار

٥٧ وَصَارَتْ وَبَاقِي الْمَسْقِيِّ مِنْ خَلْفِ عَيْنِهَا ظَنُونٌ وَمِخَاجٌ الْمَجْمِرَاتِ الْاِقَاصِرِ

[CD] النقى المسخ يعنى به ههنا الشحم ظنونا لا يوثق به كالبئر الظنون وهى القليلة الماء والمجمرات يعنى الاخفاف يقول خف مجمر اى مجتمع مكفوف غليظ والاقاصر القصار الواحد قصير بمعنى قصير الايد¹ ومخ المجمرات ايضا ذهب فهو لا يوثق به مع مسخ العين
قصرًا [D] قصر اراد [C]¹

٥٨ إِذَا حَثَمَ الرِّكْبُ فِي مَدْلِهِمَةِ اَحَادِيثِهَا مِثْلَ اصْطِخَابِ الصَّرَائِرِ

[CD] مدلهمة مغارة مظلمة تسمع لها دويًا كاصطخاب الصرائر [انقاص¹ الضفادع D]
انقاص [D sic]¹

٥٩ تِيَّاسِرُنْ عَنِ حَذْوِ الْفِرَاقِدِ فِي السَّرِيِّ وَيَأْمَنُ شَيْئًا عَنِ يَمِينِ الْمَغَاوِرِ

[CD] المغاور حيث تغيب النجوم فى المغرب اى المغرب

(56) قال ابو Ambr. schol. - Ambr. الحدابر. اجاتها (1) C*, L, L* - اخانها C*, (56)

عمرو احلته صارت حايلًا أقت ولدها

(57) Ambr. schol. ظنون، وناقى النفس، المحمدات L* القواصر، ظنونا C

ظنون لا يوثق بها واخر ما يبقى من الشحم فى العين والسلمى وهذا مثل يقول بلغت الى الحال التى لم يبق فيها من الشحم الا فى اخر ما يبقى فى عينها من الشحم والاخفاف وفى كل يد اربع سلاميات وكذلك فى كل رجل وهى عظام صغير ويروى ابو عمرو وعاد مكان النقى من خلف عينها ظنونا باقى من خلف عينها حجاجيها وهو اخر -cf. Diw. El Faraz. ccxciv 6 schol.

(58) قال ابو عمرو احاديثها يعنى احاديث الارض يعنى الجن Ambr. schol.

(59) عن C عن جدى الفراقد C* - Ambr. عن حزوى القراقرد L*, C(1), C*, C, L, Ambr.

تياسرن D عن حد. تياسرن D حذوى القراقرد الصرائر D الضرائر - Hayawân vi 77, C, Ambr., L

٦٠ حَرَّاجِيحٌ أَشْبَاهُ عَلِيَّهِنَ فِتْيَةٌ بِأَوْطَانِ أَهْلِيهِمْ وَحَوْشِ الْإِبَاعِرِ

[CD] حجاج عوج طوال يعنى الابل يقول [هم اهل بدر] [اهليهم يعنى

الفتية محلل اهليهم الصحارى D]

٦١ يَحْلَوْنَ مِنْ وَهْبِيْنَ أَوْ مِنْ سَوِيْقَةٍ مَشَقِ السَّوَابِيِ عَنْ أَنْوْفِ الْجَاذِرِ

[CD] السابياء تخرج قبل الولد وهى جلدة زحزحه قال الشاعر كالسابياء

خرجت قبل الولد والحولاء تخرج بعد الولد وهى أول السلا يخرج

فيها سخد¹ من ماء ثم يخرج السلا بعد الحولاء وربما جاء معها [والسلا

والسخد¹ هنة² تكون كالطحال فى السلا والسلا لفافة الولد كالشميمة

للمرأة اذا خرج D] من علمها المعنى يقول هم اهل بواد ينزلون من

الارض الفلوات التى تتولد فيها الوحوش والجآذر أولاد البقر

هيئة [D] ² سحل ¹

٦٢ أَعَارِبُ طُورِيُونَ مِنْ كَلِّ قَرْيَةٍ يَحِيدُونَ عَنْهَا مِنْ حِذَارِ الْمَقَادِرِ

[CD] اعارب اعراب طوريون عرب يحيدون عنها يميلون عنها خوف الامراض

٦٣ فَشَدُّوا عَلِيَّهِنَ الرَّحَالَ فَصَمَّمُوا عَلَى كَلِّ هَوْلٍ مِنْ جِنَانِ الْمَخَاطِرِ

[CD] التضمير رضوب الرأس على كل هول جنان المخاطر اى ما اجته اى

ستره يعنى المخاطر فى الأمور

(60) قال ابو عمرو تباعدوا فصارت -L, Sid. vii 136 -Ambr. schol. باوطار C

معهم وحوش اليباعر اى وحشية صارت مع الوحش

(61) Asās (سبى) i 275 من نبرين (!) -L, A (لحس) -LA viii 89; TA iv 240

-L, أنوف الحشائر *L- -تربعن من وهبين او بسويقة, عن رؤس الجآذر
أنوف الجنازر (1) C

(62) كل بلدة *C, D, -C, D, أعازب (1) C, -L, من الحجاف, قرية, L, *C, (1) C, *L,

(طور) -LA i 109; TA i 91; TA -Khiz. iii 296; Yāqūt iii 520; (طراً)

قال ابو عمرو طوريون -Ambr. schol. -قرية (all) LA vi 180; iii 361;

واحدهم طورى وطورانى اى عرباء لا يتجهون لوجه يحيدون عنها اى

عن القرية من حذار المقادر الموت والامراض وقال بعضهم يحيدون عنها

من الامراض

(63) من جنان Ambr.

٦٤- أقول بذي الارطى لها إذ رحلتها لمبعض الهدوم النازحات الذاور

[C D] | النازحات المزاور البعيدات المزار

٦٥- عشية حنت في زمامي صباة إلى إبل ترعى بلاد الجاذر

٦٦- ستستبدلين العام إن عشت سالما إلى ذلك من إلف المخاض البهائر

[C D] | إلى ذلك يريد إلى بلوغ ذلك الوقت والمخاض النوق الحوامل والبهائر

الضخام السمان الواحدة بهيرة الف المخاض من قولك ألفت الشيء إلفا

٦٧- قلوصين عوجاوين بلى عليهما هوا السرى ثم اقتراح الهواجر

[C D] | يقول لناقته ستستبدلين العام من الف هذه المخاض قلوصين عوجاوين

من الهزال بلى¹ من البلى وهواء السرى يعنى المهاوة فى السير وهى

المرامات الاقتراح ارتداب الهواجر سير الهاجرة [1]

بل لا [C D]¹

٦٨- متناهما بالخمس والخمس قبله وبالجل والترحال أيام ناجر

[C D] | متناهما اذهبتا متنتها والمئة القوة الخمس ان ترد الابل الماء يوما وتترك

الماء ثلاثة أيام وترد فى اليوم الخامس وناجر شهر تموز

(64) - Donits 64, 65; but gives the gloss - أقول بذي الارطى لها إذ رحلتها C - Ambr. schol. ... لناقته ستستبدلين الآح

(65) - الأجازر C

(66) - إلى ذين (C D) - عشتُ Ambr. - البهائر L+ - ان جئت D

(67) - هوئى بلى L, L+ - بل لا C, D, C+ - هوا C, D, C+ - Ambr., C, D, C+ - بلى Ambr.

Ambr. schol. بلى عليهما هوا السرى جعلهما باليتين من البلية ويروى

هوئى السرى اى مهاوته اى تهوى فى السرى اقتراح الهواجر استئافها

(68) - والخمس بعده 79 Zaggagi - وبالجل D

٦٩ وَبِالسَّيْرِ حَتَّىٰ مَا نُحْنَانِ حَنْهً إِلَىٰ قَارِبٍ آتٍ وَلَا أَثَرَ صَادِرٍ

[CD] أى ضعفتاهما حتى ما يشتاقان الى قارب يقرب من الماء والصادر يصدر عنه

٧٠ رَتَوَعَيْنِ أَدْنَىٰ مَرْتَعٍ حَلَّتَا بِهِ بَلَا زَمَّ تَقْيِيدٍ وَلَا صَوْتِ زَاجِرٍ

[CD] يقول اذا حللتا فى المرعى وعاود راعيها اصابها مكانها لضعفها لا تبرح فهى

لا تحتاج الى تقيد ولا الى زاجر يردّها عن سنّها¹ والزمّ الصّلاح² [العقل؟]

الزم الصّلاح [D] الازم الصّلاح [C]² سنّها [D]¹

٧١ طَوَيْنَاهُمَا حَتَّىٰ إِذَا مَا أُبِيخْتَا مَنَاخًا هَوَىٰ بَيْنَ الْكَلَىٰ وَالْكَرَاكِرِ

[CD] طويناهما اضمرناهما¹ حتى اذا بركت رايت بين بطنها وبين الارض

قضاء² وهو الالتصاق بالارض

اطهرناهما [C]¹ قضاء [C]²

٧٢ أَرَانِي إِذَا مَا الرِّكْبُ جَابُوا تَنُوفَةً تَكْسِرُ أَذْنَابَ الْقِيَالِصِ الْعَوَاسِرِ

[CD] العواسر¹ اللاتى [تعسر] بأذنايبا ترفعها من النشاط يعنى الابل فهاتان لا²

ترفع اذنايبها

فلا [C]² العواثر [C]¹

٧٣ كَانِي كَسُوتِ الرَّحْلِ أَحْنَسِ أَقْفَرْتِ لَهُ الزَّرْقُ إِلَّا مِنْ ظِبَاءٍ وَبَاقِرِ

[CD] احنس قصير الانف يعنى الثور اقفرت له أى خلت والزرق اظتبه بالدهن

والباقر جمع بقر الوحش

(69) L omits -C - أب [for آت] - D - ولا أثر صادر (1) C - قارب فات L (69)

أى جهدناهما فى السير حتى ضعفتا فلا تشتاقي الى قارب. Ambr. schol. قارب من الماء ولا تحن الى من صدر

بلازم C - بلازم L* - يلازم C* - حللتا L, L* - بلازم حلما D (70)

(71) LA (هوى) xx 247; El Gauh. ii 568.

(72) C, C* العواثر

(73) من الزرق, كانى كثور احنس اقفرت له C, C* - احنين L* (73)

١٤ أَحْمَرُ الشَّوَى فَرْدٌ كَأَنَّ سِرَاتَهُ سَنَا نَارٍ مَحْزُونٍ بِهِ الْحَيُّ سَاهِرٌ

CD أَحْمَرُ الشَّوَى السُّودُ الْقَوَائِمُ وَسِرَاتُهُ طَهْرُهُ السَّاسُ الضَّوءُ يَقُولُ ضَائِقٌ ظَهَرَ هَذَا الثَّورُ صَوًّا نَارًا

١٥ نَمَى بَعْدَ قَيْظٍ قَاطَهُ بِسَوِيْقَتِهِ عَلَيْهِ وَإِنْ لَمْ يَطْعَمْ الْمَاءَ قَاصِرٌ

CD نَمَى ارْتَفَعَ يَعْنِي الثَّورُ بَعْدَ قَيْظٍ قَاطَهُ عَلَيْهِ¹ أَيْ لَازِمٌ ثَابِتٌ يَرِيدُ أَنَّهُ نَمَى وَسَمَّا عَلَى هَذَا الرَّعْيِ فِي الْقَيْظِ وَإِنْ لَمْ يَطْعَمْ الْمَاءَ قَاصِرٌ أَيْ اقْتَصَرَ عَلَيْهِ

[D] 1

١٦ إِلَى مُسْتَوَى الْوَعَسَاءِ بَيْنَ حَمِيْطٍ وَبَيْنَ جِبَالِ الْأَشِيمِينَ الْحَوَادِرِ

CD الْوَعَسَاءُ رَابِيَةٌ رَمَلٌ وَحَمِيْطٌ مَوْضِعٌ وَجِبَالُ الْأَشِيمِينَ يَعْنِي جِبَالُ الرَّمَلِ وَالْأَشِيمَانِ مَوْضِعٌ

١٧ فَظَلَّ بَعَيْنِي قَانَصٌ كَأَنَّ قَصَهُ مِنْ الْمَغْدَى حَتَّى رَأَى غَيْرَ ذَاعِرٍ

CD قَصَهُ اجْتَدَّ اثْرَهُ غَيْرَ ذَاعِرٍ أَيْ غَيْرَ خَائِفٍ يَقُولُ لَمْ يَرِ الْإِنْسَانَ فَهُوَ لَا يَذْعُرُ مِنْهَا وَالذَّعْرُ الْفَرْعُ

(74) C (I), L*, L, Ambr. - فردا - Ambr., C, D به الحى L, L. له - Ambr. schol.

ضوء نار سيد قوم مرض فحزن له الحى ونار السيد اضاء

(75) Ambr. schol. نَمَى ارْتَفَعَ أَيْ الثَّورُ وَأَمَّا ارْتَفَعَ بِطَلْبِ الرَّعْيِ حِينَ امْكَنَهُ ذَلِكَ أَيْ بَعْدَ قَيْظٍ قَاصِرٌ أَيْ لَازِمٌ ثَابِتٌ

(76) L* جبال Yaqūt ii 312 - Ambr. schol. - حَمِيْطٌ - الوعساء رابية من الرمال لا تبلغ ان تكون كثيبا تُنْبِتُ احرار البقل الحوادير المكتنزة من الرمال وكَلَّ مَكْتَنَزٌ فَهُوَ حَادِرٌ

(77) فَظَلَّ الثَّورُ بَعَيْنِي قَانَصٌ - Ambr. schol. - قصة C (I), L* - فضل. معتدى D حَتَّى رَأَى مِنْ غَيْرِ أَنْ يَذْعُرَهُ الصَّانِدُ أَيْ صَيَّادٌ قَصَّ اثْرَهُ أَيْ اتَّبَعَ مِنَ الْمَغْدَى مِنْ حَيْثُ غَدَا مِنْ كُنَاسِهِ

٧٨ يرود الرخامى لا يرى مستراده بسابوقة الا كثير المجافر

[CD] يرود يجى ويذهب يطلب الرخامى نبت له أصول غضون بيض تحفر
عنها الثيران وتأكلها والبُلُوقَة ما استوى من الارض وتجمع بلائيق

٧٩ يلوح اذا افضى ويخفى بريقه اذا ما اجنته غيوب المشاعر

[CD] افضى صار فى الفضاء اجتمه استتر والغيوب¹ ما غيبه² والمشاعر مواضع
شجر الواحد مشعر

عينه [C]² العيون [C]¹

٨٠ فلما كسا الليل الشخوص تحلبت على ظهره احدى الليالى المواطر

[CD] كسا الليل الشخوص غطاها بالظلمة

٨١ وهاجت له من مطلع الشمس حرجف توجه اسباط الحقوف التياهر

[CD] حرجف ريح شديدة باردة توجه اسباط الحقوف اى تميله فى ناحية
والاسباط جمع سبط وهو نبت يكون فى الرمل والحقوف جمع حقف
وهو نقا من الرمل فيه اعوجاج والتياهر [رمال عظام D]

٨٢ وقد قابلته عوكلات عوانك ركام نفدين النبت غير المازر

[CD] وقابلته اى الثور عوضلات اى صعاب عوانك مشرفات يصعب صعودها
ركام بعضها على بعض مترادفة يعنى النبت يقول لا تنبت هذه الرمال
الا المازر من النبت القليل حولها

(78) LA (باقى) xi 307 مستظامه [in margin as text]; TA vi 299 —

1. Sid. x 144 مستطافه - C, C* كبير - L, L* ترى - C(1), L, D, L*
البلوقَة ارض مستوية فيها لين فاكثر نباتها الرخامى - Ambr. schol. - المجافر

(79) LA (شعر) vi 80; TA iii 303 - C, C* عيون

(80) D تحلبت - L, C(1) - تحلبت

(81) C, D, C* التياهر

(82) LA (عكل) xiii 494; TA viii 31 - L, Sid. x 142 - D عوكلات - C, C* عواتك

- El Gauh. (عكل) ii 218 - Ambr. schol. ليس بها نبت
الا شىء اطاف بها

٨٣ تناصى أعاليهن أعفر حابيا كقرم الهجان المستشيط المخاطر

(C1D) | أعاليهن الرمال اعفر جبل رمل شبه جبل الرمل بقرم الهجان
والقرم فحل الابل والهجان البيض الدرام ضائه فحل غضب فاستشاط
والمخاطر الذى يخطر بذنبه

٨٤ فاعنق حتى اعتام اوطاة رملية محففة بالحاجزات السواتر

(C1D) | فاعنق يعنى الثور مضى عنقا والعتق ضرب من السير اعتام اختار اوطاة
الشجرة محففة يعنى الارطاة تحفها الحاجزات السواتر يعنى ما سترها
من الرمال يقول قصد الثور هذه الارطاة يستتر بها من المطر والبرد
ارتام [C] 1

٨٥ فبات عذوبا بحدرد المزن ماء عليه كحدر اللولو المتناثر

(C1D) | عذوبا رافعا رأسه لا يرعى يعنى الثور

الطويل

١٣٠

١ تصابت في اطلال مية بعدما نبا نبوة بالعين عنها دثورها

(C1D) | نبا ارتفع يقول اندرتها العين لدثورها

٢ بوهبين اجلى الحى عنها وراوحت بها بعد شرقى الرياح دبورها

(C1D) | وهبين موضع بنجد اجلى الحى عنها ذهبوا والدبور الرياح تهب من
وجبة الغرب

(83) C, C* تناصى D حابيا L*, C*, C(1) حابيا L Ambr. schol.

(تناصى) اى يواصل... حابيا مشرفا

(84) L, C(1), L* بالحاجزات C, C* ارتام C, C* بالحاجرات Ambr. schol.

اعتام اى اختار الحاجرات شحرات بينه وبين الماس تستره ويروى
بالحاجبات اى تحجبه

(85) مأوّه D ماء L*, C*, C(1), L, C عزوبا C

(١٣٠)

(1) C, C* نبا نبوء

(2) C omits.

٣ وانواء احوال تباع ثلاثة بها كان مما يستحير مطيرها

[CD] الانواء يعنى انواء المطر ويستحير يعنى بتحير ولا يبرح عن موضعه
[ومكانه D]

٤ عفت عرصات حولها وهى سفعة لتهيبج اشواق بواق سطورها

[CD] قوله عفت اى درست والسفعة اللمعة السوداء سطورها شهبها بسطور الكتاب

٥ ظللنا نعوج العيس فى عرصاتنا وقوفنا وتستنعى بنا فنصورها

[CD] قوله نعوج العيس اى نميلها¹ الى الدار تستنعى بنا² لمى³ تجذب رؤوسها
وتتقدم⁴ فنصورها⁵ اى نميلها [الى الدار D] وتردها [يقال صاره يصيره
ويصوره اذا ماله وذلك قوله تعالى ﴿فَصُرُّهُنَّ اِلَيْكَ⁶﴾ اى ملهن D] قوله
فنصورها اى نضمهن اليك وقيل معنى ﴿فَصُرُّهُنَّ اِلَيْكَ﴾ اى فضمهن
كقول الخنساء ﴿لظَلَّت الشَّمُّ مِنْهُ وَهِيَ تَنْصَارُ⁷﴾ اى تعطف⁸

1 D omits 2 [D] بها 3 [D] نعطفها

4 [C adds] لتمطى 5 [C] قصورها 6 Qur. ii 262

7 cited LA (صور) vi 114 ﴿لظَلَّت الشُّبُّ مِنْهَا وَهِيَ تَنْصَارُ﴾

8 [C] تتقطع

٦ فما زال فى نفسى هلاع مراجع من الشوق حتى كاد يبدو ضميرها

٧ عشية لو لا خشيتى لتهتكت من الوجد عن اسرار قلبى سنورها

٨ فما ثنى نفسى عن هواها فانه طويل على اثار ممي زفيرها

[CD] قوله فما ثنى¹ ترد يقول رجعت عن كل شىء فاتها ليست برابعة عن
هوى مئى

1 C reading so in text.

(3) يستحير D

(5) تستنعى بها D— بنا C*, C*— فنصورها C*— فقصورها C, D— العنس فى Adid 23
تستغض [?] تستعنى C—

(6) مراجع D وراجع زال عن C, C*

(7) سنورها D— اسرار نفسى C, C*

(8) C, C* فما ثنى [sic] مما ثنى D— [which brings in a syllable too much]—
بين برد يقول ان تعفت نفسى عن كل شىء : the gloss begins :

٩ خَلِيلِي إِذِ اللّٰهُ خَيْرًا إِلَيْكُمَا إِذَا قَسَمْتَ بَيْنَ الْعِبَادِ أَجُورَهَا
١٠ بِمِي إِذَا ادَّجَيْتُمَا فَاطْرِدَا الْكُرَى وَإِنْ كَانَ إِلَىٰ أَهْلِهَا لَا أَطُورَهَا

[٩] قوله لا اطورها اي لا احوم حولها [D] يعنى عيناي بها والادلاج سير
الدليل آلى^١ اهلها اي حلفوا ولا اطورها لا اقربها]

آلاء [D] ١

١١ يَقْرُ بَعِينِي أَنْ أَرَانِي وَصَحْبَتِي نَقِيدِ الْمَطَايَا نُحُورَهَا وَنَجِيرَهَا
[D] نجيرها نعدل اليها ونرجع

١٢ أَقُولُ رُدْفِي وَالْهُوَى مَشْرَفٍ بِنَا غَدَاةَ دَعَا أَجْمَالَ مِي مَصِيرَهَا
[D] مصيرها محضرها كَل عام والردف والرديف الذى يركب خلفك

١٣ أَلَا هَلْ تَرَىٰ أَطْعَانَ مِي كَانَهَا ذُرَىٰ أَثَابٍ رَاشٍ الْغَصُونِ شَكِيرَهَا
[D] الأثاب اسم شجر معرفة غصونه وذراه اعلاه وراش الغصون كساها وصار
لها بمنزلة ريش الطائر والشكير الضعيف من كل نبت [والريش ايضا D]
والمعنى الأثاب مجتمع لا خلل بين اغصانه [وكذا الطعن مجتمع C]

١٤ تَوَارَىٰ فَتَبْدُو لِي إِذَا مَا تَطَاوَلَتْ شَخُوصَ الضُّحَىٰ وَأَنْشَقَّ عَنْهَا غَدِيرَهَا
[C] قوله غديرها يعنى السراب شبهها بالغدير يقول يرفع الآل فكأنه يتطاول

(9) C, C* transpose the second hemistiches of 9 and 10.

(10) C* آلاء - D آلاء - ادجيتها C

(11) نجيرها D - بعينى C, C* - D

(12) مشرف C - مشرق D

(13) Asās (ريش) i 251; LA viii 200; TA iv 317 - C, C* آلاء - Lane 1200.

(14) تطرى قبدء لى C, C*

١٥ فودعن اقواع الشماليل بعدما ذوى بقلها احرارها وذكرها

[C D] الاقواع جمع قاع وهى الارض المستوية حرة الطين لا رمل فيها ولا حجارة
[والشماليل موضع [فى] الزرق D] واحرار البقل ما رقى منه وحلا والذکر
ما خشن منه

١٦ ولم يبق بالخلصاء مما عنت به من الرطب الا يبسها وهجيرها

[C] قوله ما عنت به انبته نباتا حسنا والهجير ما يبس من النبات والخلصاء
ارض معروفة بعينها

١٧ فما اياستنى النفس حتى رايتها بحومانة الزرق احرالت خدورها

[C] قوله بحومانة الحومانة الغليظة من الارض والجمع حوامين وحومان
واحرالت اى ارتفعت¹

انفقت [C] 1

١٨ فلما عرفت البين لا شك انه على صرف عوجاء استمر مريرها

[C D] عوجاء غير مستقيمة استمر تخالف نيته¹ ويقال للماضى والذاهب استمر
مريره

نبته [C] 1

١٩ تغزيت عن مبي وقد رش رشة من الوجد جفنا مقلتي وحدورها

[C D] قوله رش اى بكى فجرى دمه وحدورها ما يتحدّر منها من الدمع

(15) LA (قوع) x 179; TA v 490—TA (شمل) vii 398.

(16) Muḥiṭ 1488 يبيسها—LA (هجر) vii 116; TA iii 613; LA (بيس) viii 119
يبيسها, and gives reading of text: TA iv 278—LA (عنا) xix 338; TA x
257; El Gauh. (عنا) ii 523 به :عنت به (بيس) i 484 and (هجر) i 416
من النبات Yaḡūt ii 460 هشيمها—Iṣṣāḥ 107 v—I. Sid. x 184—عنت له
—C*—مما عنت به—C*—مما عنت به—C*—Bekrī 316—من النبات
—D—الآ يبيسها او بحيرها

(17) Bekrī 300—D اما اناسى—C*, C احرالت

(18) D عرفن

(19) C تغزبت . جفنى . D—ملتعى . تغزيت C

٢٠ وَكَأَنَّ طَوْتَ انْتِاقِضًا مِنْ عِدَارَةٍ لَتَلْقَاكَ لَمْ نَهَيْطُ عَلَيْهَا نَزْوَرَهَا

[C D] وَكَأَنَّ يَعْنِي كَمْ وَالانْتِاقِضُ الْمَهَاوِلُ الْوَاحِدُ نَقْضٌ يَعْنِي الْإِبِلُ [وَالْعِمَارَةُ الْقَبِيلَةُ وَيُرْوَى بِالْمَفَازَةِ D]

٢١ وَجَاوَزْنَ مِنْ أَرْضِ فَلَاتٍ تَعَصَّبَتْ بِإِحْشَادِ أَمْوَاتِ الْبُورِاحِ قَوْرَهَا

[C D] وَيُرْوَى بِاجَوَازِ الْإِجَوَازِ الْإِوَاسِطِ يَرِيدُ أَنْ الْقِتَامُ مَرْتَفِعٌ حَوْلَ الْإِكَامِ وَهِيَ الْقُورُ الْوَاحِدَةُ قَارَةٌ وَالْبُورِاحُ الرِّيَاحُ الَّتِي تَهَبُّ بِشِدَّةٍ أَيَّامَ الصَّيْفِ فَتَعَصَّبُ الْقِتَامُ وَهُوَ الْغُبَارُ كَالْعَصَائِبِ حَوْلَ الْإِكَامِ
بِغَيْرِ [C] فَتَصْر [D] 1

٢٢ وَمَنْ عَاقَرَ يَنْفِي الْإِلَاءَ سِرَاتِهَا عِذَارِينَ عَنْ جَرْدَاءٍ وَعَثِّ خَصُورَهَا

[C D] عَاقَرَ اسْمُ رَمْلَةٍ لَا يَنْبِتُ شَيْئًا وَالْإِلَاءُ نَبْتُ وَسِرَاتِهَا أَعْلَاهَا وَجَرْدَاءُ لَيْسَ بِهَا نَبْتُ وَعَثُّ اللَّيْنُ وَخَصُورُهَا جَوَانِبُهَا يَقُولُ سَرَاةٌ هَذِهِ الرَّمْلَةُ تَنْفِي الْإِلَاءَ فَتَبْقَى حَانِبَيْهَا كَالْعِذَارِيِّينَ 2 [وَلَا نَبْتُ D]
كَالْعِدْرَانِ [C] 2 فَتَبْقَى [D C] 1

٢٣ إِذَا مَا عَلَاهَا رَاكِبَ الصَّيْفِ لَمْ يَزَلْ يَرِي نَعْجَةً فِي مَرْتَعٍ فَيُثِيرُهَا

[C D] يَقُولُ هَذِهِ الرَّمْلَةُ مَأْوَى الْوَحْشِ فَلَا يَزَالُ رَاكِبُهَا بِالصَّيْفِ يَرِي نَعْجَةً وَالنَّعْجَةُ الْبَقْرَةُ الْوَحْشِيَّةُ

(20) C لتلقاك

(21) نعصبت . باجساد D — باحشاد C*, C*

(22) حضورها El Gauh. i 360 : من جرداء TA iii 387 ; (عذر) LA vi 225 ; (عقر) LA — في جرداء C, C* عن جرداء C, D, C* ; (عذر) cf. Lane 1986 and Qāmūs

(23) فديرها C xvii 11 (دمن) LA — إذا ما رآها TA ii 107 ; (نعج) LA iii 203 ; أو نذيرها C*

٢٤ مَوْلَعَةٌ خَنْسَاءٌ لَيْسَتْ بِنَعِجَةٍ يَدْمَنُ أَحْوَافَ الْمِيَادِ وَقِيرَهَا

[C D] قوله مَوْلَعَةٌ فى قوائمها خطوط والتوليع تخطيط خنساء فعواء¹ اى قصير
الانف ليست بنعجة اهلية بل انما هى بريّة والوقير جماعة الشاة والحمير
وقال بعضهم الوقير قطعة من الغنم التى فيها الكلب والحمار ويَدْمَنُ
يوسخ² يقول انها ليست من النعاج الاهلية [D]
يرشح [D]² قنصا [C]¹

٢٥ وَمِنْ جَرْدٍ غُفْلٍ بَسَاطٍ تَحَاسَنَتْ بِهِ الْوَشَى قَرَاتُ الرِّيحِ وَخُورُهَا

[C D] قوله جرد اى لا نبت فيها وانما سَمَى الجرد لانه يجرد الارض غفل
ليس لها علمر بساط اى واسعة تحاسنت اى أحسنت والوشى النقش [C]
قرات باردات وخورها ما لان منها يقول جرت على الرمل فجعلت فيه
طرقا كالوشى [C]

٢٦ تَرَى رَكْبَهَا يَهُوُونَ فِي مَدْلَهْمَةٍ رَهَاءُ كَمَجْرَى الشَّمْسِ دَرَمٌ حُدُورُهَا

[C D] مدلهمة اى مظلمة رهاء اى واسعة كمجرى الشمس مستوية يقول هى
مستوية كالسما ودرم مستوية ايضا وحدورها اى مهابطها

٢٧ بِأَرْضٍ تَرَى فِيهَا الْحَبَارَى كَانَهَا قَلُوصٌ أَضَلَّتْهَا بَعَكَيْنِ عَيْرُهَا

[C D] قوله العكبين اى الارض العدلة المستوية [C] يقول من استواءها وقلة
الاعلام بها ترى فيها الطير كالقلوص عكبين اى عدلين [D]¹
عاليين [D]¹

٢٨ وَمِنْ خُوفٍ أَصْوَاءٍ يَصِيحُ بِهَا الصَّدَى لَمْتَرِبَةَ الْأَحْقَافِ صَفَرٌ غُرُورُهَا

[C D] الاصواء اى الاعلام والصدى ذكر البوم غرورها ما ينشى من جلودها
[الواحد غر ويقال طويت الثوب على غرّه اى على غير طية الأول وصفر
مصفرة من العرق [D]

(24) LA xvii 14: (دمن) TA ii 107—1, Sid. vii 188—LA (نعج) iii 203: LA
ix 201: El Gauh. ii 373—LA (وقر) vii 155: El Gauh. i 415—LA (جوف)
x 379.

(25) بساط, فزات C*—فراة C, D—نساط D—سباط C

(26) حدورها D

(28) صفر D—عزورها C

٢٩ وَحَوْمَانَةٌ وَرْقَاءُ يَجْرِي سَرَابُهَا بِمَنْسَحَةِ الْآبَاطِ حَدْبٌ ظَهُورُهَا

[CD] الحومانة القطعة الغليظة من الارض وورقاء غبراء تضرب الى سواد منسحة
الآباط التي تنسح آباطها وتعرق يعنى الابل حدب ظهورها من الهزال

٣٠ تَطِيلُ الْوَحَافِ الصَّدَا فِيهَا كَانَهَا قِرَاقِيرٌ مَوْجٌ غَضٌ بِالسَّاجِ قَيْرُهَا

[CD] الوحاف حجارة لا تبلغ ان تكون جبلا صدأ اى سود والقراقير السفن
الواحد قرقور يقول كانها فى السراب سفن فى الماء

٣١ مَلْجَجَةٌ فِي الْمَاءِ يعلو حبابه حَيَازِيمُهَا السَّفَلَى وَتَطْفُو سَطُورُهَا

[CD] قوله حبابه اى أمواجه حيازيمها صدورها فالحيزوم الصدر تطفو ترتفع
ارساغها وتنظر اليه بضعة

٣٢ تَجَاوِزُنَ وَالْعَصْفُورُ فِي الْجَحْرِ لِاجِيٍّ مَعَ الضَّبِّ وَالشَّقْدَانِ تَسْمُو صُدُورُهَا

[CD] قوله لاجئ مع الضب من شدة الحر والشقدان الحرابي واحدها حرباء
تسمو اى ترتفع

٣٣ بِمَسْفُوحَةِ الْآبَاطِ طَاحَ انْتِقَالُهَا بِأَطْرَاقِهَا وَالْعَيْسُ بَاقٍ ضَرِيرُهَا

[CD] مسفوحة واسعة انتقالها سيرها أطراقها شحومها والطرق الشحم يقول
اذهب سيرها شحومها وضريرها ما اضر بها من العطش والتعب وقيل
ضريرها صبرها على السرى

(29) يجرى 100 v (ابط) TA—بمنسحت. ورقاء. C, C*—بمنسجة. زرقاء D (29)

(30) فظلّ. الصّدو C, C*—الصد عنها، تطيل، غص D (30)

(31) يطفو C, D, C*—ملجلجة C (31)

(32) تَمَازُفٌ وَالْعَصْفُورُ 30 v (شقد) LA—الشقدان D—السقدان C, C* (32)

(33) باطراف C, D, C* (33)

٣٤ تَهَجَّرُ خَوْصًا مُسْتَعَارًا رَوَاحِبًا وَتَسْبِي وَتَضْحِي وَهِيَ نَاجٌ بِكُورِهَا

[CD] قوله تهجّر تسير عند الهجرة خوصا غائرات العيون مستعارا رواحبا لان
سواها يفتر [عند الرواح] وهى¹ لا تفتر [ولا تستريح والرواح النهار
والناجى السريع] [C]
وهى صبور [C]¹

٣٥ كَانِي وَأَصْحَابِي وَقَدْ قَذَفَتْ بِنَا هَلَالَيْنِ أَعْجَازِ الْفَيَافِي نَحُورِهَا

[C] قوله كانى نحورها¹ اراد الابل وقوله هلالين اى شهرين [نحورها¹ يعنى
نحور² الليل آخ [D]
بجور [D]² بجورها [D]¹

٣٦ عَلَى عَانَةِ حُقْبٍ سَمَاحِيَجٍ عَارَضَتْ رِيَّاحَ الصَّبَا حَتَّى طَوَّتْهَا حُرُورِهَا

[CD] العانة القطيع من الحمر الوحشية وحقب بيض البطون سماحيج الطوال
الواحد سمحج والحرور الريح الحارة والصبأ ريح تهب من طلوع الشمس

٣٧ مَرَاوِيدٌ تَسْتَقْرِى النَّقَاعَ وَيَنْتَحِي بِهَا حَيْثُ يَهْوَى مِنْ هَوَى يَسْمَشِيرِهَا

[CD] مراويد ترود اى تجى وتذهب اى تطلب الماء تستقرى تتبع¹ والنقاع
محابس الماء وتنتحى اى تعمد
تبلغ [D]¹

٣٨ خَمِيصُ الْحَشَا مَخْلُوقِ الظُّهْرِ اجْدَعَتْ لَهُ لَقْحًا مَرْبَاعَهَا وَنَزُورِهَا

[CD] خميص الحشا [رفع خميص الحشا بفعله ينتحى بها [D] اى حمار ضامر
الطن مخلوق اى أملس لقحا اى حملا والمرباع التى تلقى فى
الربيع قوله النزور قليلة الولد

(35) قذقت، نحورها *C— قذفت، نجورها C بجورها D (35)

(36) حفت، عارمت D (36)

(37) يهوى من هوى D يهوى وهو *C, C (37)

(38) الظير C (38)

٢٩ تَرَى كُلَّ مَلْسَاءِ السَّرَاةِ كَأَنَّهَا كَسَاهَا قَدِيمًا مِنْ هَرَاةٍ طُرُورِهَا

[CD] السراة الظير وهراة اسم بلدة والطرور الوبر الجديد يقال طرّ شعره اذا خرج

٣٠ تَلُوْحَنَ وَاسْتَلْقَنَ بِالْأَمْسِ وَالْهَوَى إِلَى الْمَاءِ لَوْ تَلْقَى إِلَيْهَا أُمُورَهَا

[CD] تلوحن¹ اشتدّ عطشهنّ واللوح [يفتح اللام D] العطش واستلقن اى

جربن طلقا والطلق الشوط [الهوى الى الماء وهى تهوى اليه تطلبه D]

تلوجنّ [C]¹

٣١ فَضَلَّتْ بِدَلْقَى وَأَحْفِ جَرَعَ الْمِعَا قِيَامًا يِفَالِي مَصْلَخِمَا أَمِيرَهَا

[CD] قوله يفالى يكدم¹ بعضها بعضا بملقى واحف اى حيث القى واحف جرع

المعا والجرع الرمل مصلخم ساكت²

مستكبر؟² تقالا [C] يعالى بلدم [sic D]¹

٣٢ بِيَوْمٍ كَأَيَّامٍ كَانَتْ عِيُونُهَا إِلَى شَمْسِهِ حَوْصَ الْإِنَاسِي عَوْرَهَا

[CD] قوله كأيام فى طوله¹ حوص بالحاء مائلة النظر الى جانب والاناسى

جمع انسان العين

طول C ؛ اطول أيام D¹

٣٣ فَمَا زَالَ فَوْقَ الْإِكُومِ الْقَرْدُ رَابِئًا يِرَاقِبُ حَتَّى فَارَقَ الْأَرْضَ نُورَهَا

[CD] قوله الاكوم المرتفع شبهه بارتفاع السنام والربيئة العين التى تنظر هل

ترى احدا تخافه

(40) واستلقنن. لو تلقى C* - تلوجنّ. لم تلقى C - تلوجنّ. لو يلقى D (40)

(41) (فلبى) Asis المعنى. جرع. واحف. TA viii 368; LA xv 231; (مصلخم) LA 112 - cf. Diw. - تعالى D - نقالا C, C* - فضلت C - صابا تفالى. جرع المعنى 112 Jxxv 71 (LA's reading).

(42) الى سمته C, C*

(43) فوق C* - القرد C, D = الفرد واقفا عليهنّ TA ix 52; LA xv 131; (كوم) LA الاكوم القرد

٣٤ فَرَّاحَتْ لِإِدْلَاجٍ عَلَيْهَا مَلَاةٌ صُهَابِيَّةٌ مِنْ كُلِّ نَقْعٍ تُشِيرُهَا

[C D] الإدلاج سير الليل يقول عليها ملاة من الغبار أى ثوب وصهابة فى لونها
[معروف]¹ والنقع الغبار

¹ C omits

٣٥ فَمَا أَفْجَرَتْ حَتَّى أَهَبَ بِسُدْفَةٍ عَلاَجِيمَ عَيْنِ ابْنِي صَبَاحٍ تُشِيرُهَا

[C D] قوله افجرت¹ أى دخلت فى الفجر واهب² أى تيقظ من النوم والعلاجيم
الضفادع الواحدة علجوم ونشيرها صوتها من انفها³

انفسها [C]³ وهب [C]² فجرت [C]¹

الطويل

٣٦

١ أَلَمْ تَسْأَلِ الْيَوْمَ الرِّسُومَ الدُّوَارِسَ بِحَزْوَى وَهَلْ تَدْرِي الْقَفَّارَ الْبَسَابِسَ

[C D] البسابس ارض مستوية لا نبت فيها ويقال بساب وبسابس والقفار الارض
الخالية

٢ مَتَى الْعَهْدُ مَمَّنْ حَلَّهَا أَمْ كَرَّ أَنْقَضَى مِنْ الدَّهْرِ مَذْجَرَتْ عَلَيْهَا الرُّوَامِسُ

[C] الروامس الرياح ترمس شئ أى تدفنه وترمسه رمسا من
شدة نفسها الثرى

٣ دِيَارٌ لِمِي ظَلٌّ مِنْ دُونَ صُحْبَتِي لِنَفْسِي بِمَا هَاجَتْ عَلَيْهَا وَسَاوِسُ

(45) — صباح — C*, D — صباح — C — تشيرها ، افجرت — D — فما فجرت ، تشيرها C*, C —
علاجيم عين ابني صباح تشيرها ، اهبت T. Sid. ix 49

(١٥١)

(2) او متى العهد — Ambr. schol. — أو كمر — Ambr., Const. — خرجت حلها C* — عليه D —
ممن يحلها ثم يرتحل عنها

(3) يقول ظلّ لنفسى — Ambr. schol. — لما هاجت — Const., Ambr. — لنفسى بها D —
وساوس لما هاجت عليها وذلك من دون صحبتى لا اعلمهم ويروى على
وساوس

٤ فكيف بمي لا توأسيك دارها ولا أنت طاوى الكشح عنها فيأيس

٥ أتى معشر الاكراد بيني وبينها وحولان مرأ والجبال الطوامس

[CD] الجبال الطوامس السود المظلمة وذلك انه اتى فى ارض اصبهان

٦ ولم تنسني ميا نوى ذات غربة شطون ولا المستطرفات الاوانس

[CD] النوى النية والغربة البعيدة شطون بعيدة فيها اعوجاج عن قصده

والمستطرفات¹ نساء يستطرفن

والمستطرفات [CD]¹

٧ اذا قلت اسلو عنك يا ملى لم ازل محلا اذار من ديارك ناكس

(4) فكيف بمى Const., Ambr. - فتلك بمى C*, C. فسائس. فكيف بمى D يقال طوى فلان كشحه عن ذلك - تواتيك. فيأيس. منها الامر اذا تركه ويروى عنها

(5) الاكراد. وحولان مرأ. - وحولان مرأ. اتى معشر الاكراد C*, C. - cf. Diw. xxxii 13, 14 - Ambr. schol. يقول صار معشر الاكراد بيني وبينها وذلك ان ذا الرمة اتى اصبهان وقوله عن ذى الرمة قلت: In Asis (ستل) i 276 we read: - وحولان مرأ به ما بال عينك بيتا واحدا ثم ارتج على فمكثت حولا لا اضيف الى هذا البيت بيتا واحدا حتى قدمت اصبهان فحمت بها حمى شديدة فهديت لهذه القصيدة فتسائلت على قوافيها فحفظت ما حفظت منها وذهب على منها

(6) المستطرفات. Ambr. المستطرفات C*, C, D اللوابس. ملى النوى C*, C. - يقول كل نوى بعيدة نويتها لم يقطع شوقى وغربة بعيدة - Ambr. schol. وشطون بعيدة فيها عوج وليست على القصد والمستطرفات نساء تستطرفن بعد نساء. ورواية ابن مخلد ذات غربة

(7) لم يزل. Ambr., Const. محلا. ولم يزل D محل الدارى. ولم ازل C*, C. يقول اذا قلت اسلو عنك لم يزل محلا - Ambr. schol. - لداى. محلل ينسرداى الذى بهى

٨ نَظَرْتُ بِجَرَعَاءِ السَّبِيَّةِ نَظْرَةً ضَحَى وَسَوَادِ الْعَيْنِ فِي الدَّمِ غَامِسٌ

٩ إِلَى ظُعْنٍ يَقْرُضُنْ أَجْوَاظَ مُشْرِفٍ شِمَالًا وَعَنْ أَيْمَانِهِنَّ الْفَوَارِسُ

[C D] أى نظرت الى ظعن يقرضن أى يملن عنسها ومن قول الله تعالى

﴿ كُفِّرْهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقَرُّضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ ﴾¹ والفوارس

رمال بالدهناء

¹ Qor. xviii 16

١٠ الْفَنِّ اللَّوَى حَتَّى إِذَا الْبُرُوقُ ارْتَدَى بِهِ بَارِحٌ رَاحٍ مِنَ الصَّيْفِ شَامِسٌ

[C D] اللوى منقطع الرمل والبروق¹ نبت ضعيف شكور ينبت بادننى مطر وندى

وهن امثالهم اشكر من بروق² والبارح³ ربح حارة تهب فى الصيف

راح⁴ أى شديدة الهبوب ويقال يوم راح⁵ أى شديدة الهبوب والشامس أى

ذو شمس

البادح [C]³ البورق [C]¹ بروقة [C]², cf. LA (برق) xi 299

بارح [C]⁵ رباح [C]⁴

١١ وَأَبْصَرْنَا أَنْ النَّقْعَ صَارَتْ نِطَافُهُ فِرَاشًا وَأَنْ الْبِقْلَ ذَاوٍ وَيَابِسٌ

[C D] فابصرن ان النقع مكان يستنقع فيه الماء يكون فيه نبت ونطافه ماؤه

والفراش بقيته وهو القليل منه

(8) Yāqut iii 36 السبيبة—Muḥibb 155—Const., Ambr. الماء شامس

السبيبة

(9) Asās (قرض) ii 161—Bekrī 717—Fāiq ii 167—Ez-Zaggāgi 113 سراعا وعن

—Yāqūt iv 538—LA (قرض) ix 85; TA v 76; TA (شرف) vi 154; El

Gauh. (قوز) i 537—اجواز—Muḥibb 155; Kashshāf 792; El Gauh. (قوز)

i 435; LA (قوز) vii 266; TA iv 72; El 'Ukb ii 287 [all]—اقواز—LA

(فرس) viii 43; TA iv 206—I. Sīd. xii 114—Ṭabari Tafsīr xv 130.

(10) C, C* القنا, رايح—D رايح, البرق C*

(11) Ambr., Const., LA (قنع) x 174; TA v 487; El Gauh. i 619; LA (فرش)

viii 220; TA iv 332; El Gauh. i 494; LA (ذوى) xviii 318; Tha'lab, k.

al Faṣīlī, in Ṭuraf al Adabiyya (Cairo 1325) p. 4 [all]—النقع—Hayawān

iii 108—وايقن v 122—النقع—Talwiḥ—C, D—النقع—Const., Ambr.

القنع مكان مطمئن الوسط يستنقع فيه الماء

١٢ نَحْمَلْنَ مِنْ قَاعِ الْقَرِينَةِ بَعْدَمَا تَصَيِّفْنَ حَتَّى مَا عَنِ الْعِدِّ حَابِسُ

[CD] يقول تصيِّفن بقاع القرينة حتى يذهب الرطب فلم يبق شيء يحبس

عن الماء يبس الرطب تحمّلن من قاع القرينة الى هذا المنهل والقرينة مكان معروف

١٣ إِلَىٰ مِنْهَلٍ لَمْ تَنْتَجِعْهُ بِعَكَّةِ جَنُوبٌ وَلَمْ يَغْرِسْ بِهِ النَّخْلُ غَارِسُ

[CD] المنهل موضع الماء تنتجعه تأتيه والعنة شدة الحر يقول لم تأتيه جنوب

بحر ولم يغرس به النخل لبُعد

١٤ فَلَمَّا عَرَفْنَا آيَةَ الْبَيْنِ قَلَّصَتْ وَسُوجُ الْمَهَارِي وَأَشْمَعَلُ الْمَوَالِسِ

[CD] آية البين الفراق قلّصت شمّرت وارتفعت في السير والوسج وهو ضرب

من السير ويروى شمّرت واشمعلّ أسرع وجدّ في السير والموالس بفتح الميم اللواتي تملس في السير ويروى الموانس

١٥ وَقَلَّتْ لِأَصْحَابِي هَمُّ الْحَمِيِّ فَارْفَعُوا تَدَارِكُ بِنَا الْوَصْلِ النَّوَاجِي الْعَرَامِسِ

[CD] يقول ارفعوا الابل في السير فإذا فعلتم تدارك بنا الوصل والنواجي

السراع والعرامس الصلاب الشداد

١٦ فَلَمَّا لَحِقْنَا بِالْحُدُوجِ وَقَدْ عَلَتْ حِمَاطُ وَحَرِبَاءُ الْفَلَا مَشَاوِسِ

[CD] اراد فلما لحقنا بالحدوج مراكب النساء وحماط مكان مشاوس ينظر

بمؤخر عينيه الى الشمس وذلك في ارتفاعهم ويروى وحرباء الضحى والحرباء دابة اصغر من ولدة الضب والصغير من اولاده يسمى الوحرة [D]

(12) قاع - Ambr. schol. - تصيِّفن - C - القرينة، عن العِدِّ - D ماعن الحدّ - C, C*

القرينة رملة قاربت القفّ

(13) العنة شدة الحرّ مع سكون الريح - Ambr. schol. - جنوب، تنتجعه - D

(14) الموالس، وسوج - C, C* - وسرح، الموانس - D

(15) بناء C

(16) Yāqūt ii 328 بالحمول - LA (حمط) ix 117; TA v 121

(as Yāqūt) - Ambr. حماطا

١٧ وَفِي الْحَيِّ مِمَّا تَتَّقِي ذَاتَ عَيْنِهِ فَرِيقَانِ مَرْتَابٍ غَيُورٍ وَنَافِسٍ

[C D] وذات عينه اى يتقى بنظره مرتاب قد رابه بعض امرنا ونافس اى حاسد منهم كذا ومنهم كذا

١٨ وَمُسْتَبْشِرٍ تَبْدُو بِشَاشَةً وَجْهَهُ الْيُنَا وَمَعْرُوفِ الْكُتَابَةِ عَابِسٍ

١٩ تَبْسَمُنْ عَنِ غُرْكَانٍ رَضَابِهَا نَدَى الرَّمْلِ مَجْتَهُ الْعَهَادِ الْقَوَالِسِ

[C D] الغر البيض يعنى الاسنان والرضاب قطع الريق والعهاد اول المطر والقوالس التى تصب المطر وأصله¹ القلس يقال قلس الرجل اذا قاء² مجته وقدفه واخرجه³ والمجة الذهب

اذا ما مجته [D] اذا ما جته [C]² واهله [C]¹

وقدفته واخرجه [C D]³

٢٠ عَلَى أَقْحَوَانَ فِي حَنَادِجِ حَرَّةٍ يَنَاصِي حَشَاهَا عَانِكَ مَتَكَوِسٍ

[C D] الحناديج الواحدة حندوجة وهى طرق فى الرمل امثال الشعب يناصى يواصل عانك ما اشرف من الرمل وصعب مسالكة متكوس بعضه على بعض متراكب حرّة يعنى رملة حرّة

(17) مِمَّنْ يَتَّقِي C, C*—فريقيات. مِمَّا يَبْقَى. D—مِمَّنْ تَتَّقِي ذَاتَ. Ambr., Const.

اى تتقى نظره ونميمته وقوله فريقان مرتاب قد—Ambr. schol. فريقان رابه بعض امرنا ونافس اى غيور حاسد اى منهم كذا ومنهم كذا

(18) اى بعض من يسره امرنا. Ambr. schol.—تَبْدُو. Ambr., Const.—اناشاة D وتبدو بشاشة وجهه

(19) Asās (قلس) ii 179—مَجْتَهُ السحاب LA—viii 63; TA iv 222.

(20) LA—vii 164: (عنك) Const., Ambr., TA—حندج ii 24; TA iii 65: (حندج) LA

يريد قوالس على—Ambr. schol. عاتك C*, D, C—حناديج I. Sid. x 143

اقحوان يعنى العهاد ترمى الماء على الاقحوان. حندوجة وهى فى الرمل

مثل الشعب فى الجبل

٢١ وَخَالِسَ أَبْوَابَ الْخُدُورِ بِعَيْنِهِ عَلَى شِدَّةِ الْخَوْفِ الْمَحْبِ الْمَخَالِسِ

[CD] المخالسة سرعة النظرا يقال اختلسه من يده اذا انتزعه بسرعة ويروى
خالس أبواب الخدور

غير المطر [D] 1

٢٢ وَالْمَحْنُ لِمَحَا مِنْ خُدُودِ أَسِيلَةَ رَوَا خَلَا مَا أَنْ تَشْفِ الْمَعَاطِسِ

[CD] اراد المحن اي منحيات¹ من النظر ولمح [النظر C] نظر اسيلة طويلة
فيها رقة رواء ممتلئة واراد خلا ان شف وما حشو ويشف يرق والمعنى
ان خدودهن رققن ولم ترق انوفهن خلا² اي لم تبلغ بها الرقة
خدا [C] 2 مكينا [C] امكينا [D] 1

٢٣ كَمَا اتَّلَعَتْ مِنْ تَحْتِ أَرْضِي صَرِيمَةً إِلَى نَبَاةِ الصَّوْتِ الظُّبَا الكَوَانِسِ

[CD] اراد لمحن لمحا كما اتلعت اي كما مدت اعناقها فنظرت والصريمة
الرملة والنبأة الصوت

٢٤ نَاتٌ دَارٌ مِيٌّ أَنْ تَزَارَ وَزُورَهَا إِلَى صُحْبَتِي بِاللَّيْلِ هَادٍ مَوَاعِسِ

[CD] نأت بعدت وزورها خيالها الزور الزائر يعنى الخيال والمواعسة مواطنة
الرمل¹ ومنه رمل ميعاس ووعساء² يقول بعدت دار مئ فلا تقدّر ان تزورها
وخيالها بالليل يطاء الرمل
ورعياء [D] 2 ومواعس اي مواطئ [D] 1

(21) على—Ambr. schol. على جانب—Ambr., Const. وجالس—C—الحدور D (21)
جانب الخوف اي على خوفه

(22) Aqdād—i 326 (شف) ; Asās (لمح) ii 232 ; TA ii 218—LA (لمح) iii 420 ;
قوله خلا ما أن تشف—Ambr. schol. رقاق خلا—Hadfner 188—152
المعاطس ما هاهنا صلة والتقدير خلا أن تشف انوفهن يقول رققن ولم
تبلغ رقتهن ان تشف انوفهن والشوب اذا شف رأيت ما وراءه ولو شف
الانف لرأيت داخله

(23) Asās (تلع) i 55—LA (تلع) ix 384 ; TA v 292—L. Sul. viii 43
—Asās (رشق) i 223 كما ارشقت

(24) إذا ما دجا الاطلاع منى—Iqd. ii 312 (margin), Mawāsīm ii 87—مئ لن D
...والمواعسة مواطأة الرمل—Ambr. schol.—وساوس

٢٥ إِذَا نَحْنُ عَرَسْنَا بَارِضَ سَرَى بِهَا هَوَى لِبَسْتِهِ بِالْفَوَادِ اللَّوَابِسِ

[C D] التعريس النزول آخر الليل لبسته خلطه يقول سرى بها هوى الى فتية¹
ويروى بالقلوب وبالفؤاد وبالنفوس

¹ see next verse.

٢٦ إِلَى فِتْيَةٍ شَعَتْ رَمَى بِهِمُ الْكَرَى دَتُونِ أَحْصَى أَيْسَتْ عَلَيْهَا مَحَابِسِ

[C D] المحابس واحدها محبس وهو مقادير وهو ضرب من الثياب فيها ألوان
مختلفة اى ناموا على الحصى بلا فراش

٢٧ أَنَاخُوا فَأَنْغَفُوا عِنْدَ أَيْدِي قَلَائِصِ خِمَاصِ عَلَيْهَا أَرْحَلِ وَطَنَافِسِ

[C D] الطنافس بسط منقوشة وهى الزرابى الواحدة طنفسة وزرنية يفرش فوق
الرحل والرحل معروف [D]

٢٨ وَمَنْخَرِقِ السَّرْبَالِ أَشَعَتْ يِرْتَمَى بِهِ الرِّحْلِ فَوْقَ الْعَيْسِ وَاللَّيْلِ دَامِسِ

[C D] ومنخرق السربال يعنى صاحبه¹ قد تخرقت ثيابه وتمزقت من طول السفر
يرتمى به مقدمة الرحل الى مؤخره والعيس [جمع العيساء وهى] الناقة
الصلبة دامس شديدة الظلمة والدامس الظلام

الثوب [C]¹

٢٩ إِذَا نَحَزَ الْإِدْلَاجُ ثَغْرَةَ نَحْرِهِ بِهَ أَنْ مَسْتَرْخِي الْعِدَامَةَ نَاعَسِ

[C D] الادلاج سير الليل والنحز الضرب والدق [يقول اذا ضربه الادلاج بالرحل

لشدة نحز الرحل اذا نام من شدة المعاس]¹

الادلاج من شدة نحز الرحل بالرجل [D]¹

(25) C, D—سرى لنا. بالقلوب اللوابس ii 87 (margin), Mawāsim ii 312 (margin). 'Iqd. ii 312 (margin), Mawāsim ii 87 (margin). اللوابس هى الامور والاقدار—Ambr. schol.—سرا بها

(26) Const. schol. عليها يريد على متون الارض وانما ناموا على الارض

(28) فوق العنس اى مقدمه الى مؤخره—Ambr. schol.—العنس—Ambr. schol.—ترتمى D
ومؤخره الى مقدمه

(29) Ambr. schol.—أَنَّ—Ambr. schol.—LA—(نحز) vii 282; TA iv 84—Ambr. schol.—إذا انحز C*
اراد أَنَّ الثغرة تُصِيبُ الرَّحْلَ مِنَ الْمَعَاسِ وَالثغرة ما بين الترقوتين وقوله
به اى بالرحل

٣٠. أَقَمْتُ لَهُ أَعْدَاقَ هَيْبِمٍ كَانَتْهَا قَطَا نَشَّ عَنْهَا ذُو جَلَامِيدٍ خَامِسٍ

(C) البهيم العطاش يعنى ابلا اراد كان هذه الابل قطا خامس قد تركن
الورود اربعة ايام ووردت الماء اليوم الخامس نش ييس ذو جلاميد موضع
فيد ماء والجلاميد الحجارة الواحدة جلمود

٣١. وَرَمَلٌ كَأُورَاكِ الْعَذَارَى قَطَعْتَهُ إِذَا جَلَلْتَهُ الْمَظْلَمَاتِ الْحَنَادِسِ

(C) يقول هذا الرمل حقف كأوراك العذارى جللته لبسته الحنادس الليلالى
المظلمة (والحنادس الظلام D)

٣٢. رَكَامٌ تَرَى أَثْبَاجَهُ حَيْثُ تَلْتَقِي لَهُ حَبِكَ لَا تَخْتَطِيهِ الضَّغَابِسِ

(C) ركام متراسب¹ يعنى الرمل واثباجه اوساطه حبك اى طرائق لا تختطيه
لا تجاوزه والضغابيس ضعفاء الناس الواحد ضغبوس وجمعه على التمام
ضغابيس قال جرير

﴿ قَدْ حَضَرْتُ² عَرَضِي فِي كُلِّ مُعْتَرَكٍ . غُلِبَ الْأَسُودُ فَمَا بَالُ³ الضَّغَابِيسِ ﴾⁴

الرجال واباك (C) |³ قد جرير D. Garir² سواكب (C) |¹

⁴ Djw. i 150

٣٣. وَمَا هَتَكَتِ الدَّمَنُ عَنْهُ وَلَمْ تَرِدْ رَوَايَا الْفَرَاخِ وَالذِّئَابِ اللَّغَاوِسِ

(C) ويروى وماء¹ هتكت الليل عنه والدمن البعر والوسخ وروايا الفراخ يعنى
القطا يستقمن الماء لفراخهن فى حواصلهن (واللغاوس الحراص يقول
للحريص لغوس D)

وهاء (D) |¹

(31) LA (جميل) xiii 133 - Howell Khiz. i 213 - اوراك النساء. اذا اظلمته. (جميل) LA
Introd. xxxv - Es-Suy. Ham. iii 76 - LA (ورك) xii 491 - TA vii 189

وقد جللته المظلمات 14 - Murt ix 14 - Esh-Shar. i 91, Kamil 191, Murt ix 14 - البسته
- اعتسفته اذا لبدته الساريات الركاك xvii 413 - LA (عضه) - الحنادس
- D [and marg. of Kamil] Mathal es-Sair 216 [this reading given
in Murt note] - رمبل كارداف. اذا البسته المظلمات الحنادس
- Ambr. schol. قال الاصمعي شبه به اى متعطف وقال غيره شبه فى بياضه ولينه جللته
البسته الحنادس الشديديات السواد

(32) Const., Ambr. لها D - لها D - الضغابيس C - تختطيه - the verse of Garir is cited
LA vii 126

(33) LA (لغس) viii 92 - يررد 92 - (لغس) TA - هتكت الستر. يررد 92 - (لغس) LA viii 92
اللغاوس. هتكت الليل

٣٤ خَفِيَ الْجَبَا لَا يَهْتَدِي فِي فَلَاتِهِ مِنْ الْقَوْمِ إِلَّا الْهَبْرَزِيُّ الْمَغَامِسُ

[C D] الجبا ما حول الماء وما حول الحوض والهبزى الماضى فى كل شىء
والمغامس الذى يقتحم الأمور

٣٥ أَقُولُ لِعَجَلِي بَيْنَ يَدِّهِ وَدَاحِسِ أَجْدَى فَقَدْ أَقْوَتْ عَلَيْكَ الْأَمَالِسُ

[C D] ويروى بَيْنَ فَلَجٍ¹ وَدَاحِسٍ وَيُرْوَى بَيْنَ فَلَجٍ وَحَايِسٍ عَجَلِي اسْمُ نَاقَتِهِ
ويروى أَقُولُ لِمَصِيدِحٍ² [sic] يَعْنِي نَاقَتَهُ وَيَمَّ وَدَاحِسٍ مَكَانَانِ وَأَقْوَتْ أَقْفَرَتْ
وَذَلَّتِ الْأَمَالِسُ مَا اسْتَوَى مِنَ الْأَرْضِ الْوَاحِدِ أَمَلَسٌ³
امليس [D]³ لعيسى [C]² ملح [C]¹

٣٦ وَلَا تُحْسِبِي شَجِي بِكَ الْبَيْدُ كُلَّمَا تَلَالَا بِالْغُورِ النُّجُومِ الطَّوَامِسِ

[C D] شَجِي¹ قَطْعِي وَسِيرِي وَالطَّوَامِسُ النَّبِيُّ كَادَتْ تَخْفَى وَتَغِيبُ وَيُرْوَى كُلَّمَا
تَخَاوَصَ أَي تَمَائِلَ مَأْخُوضٍ مِنَ الْخَوْصِ فِي الْعَيْنِ
سحى [C]¹

٣٧ وَتَهْجِيرِ قَذَافٍ بِأَجْرَامِ نَفْسِهِ عَلَى الْهَوْلِ لِاحْتِهِ الْهُدُومِ الْهُوَاجِسِ

[C D] التهجير سير الهاجرة قذاف بأجرام¹ نفسه يقول قذف ببذنه على الهول
لاحتته اضمرته
بأجرام [D]¹

- (34) تهتدى (D) - خفي (C*, C, D) - Ambr., C* - خفيف (TA iv 92; LA vii 290; هبرز) (LA vii 290)
يقول هذا الماء خفي - Ambr. schol. - لِقَلَانِهِ - Const. - لِفَلَاتِهِ - Ambr. - بفلاته
الجبا... والهبزى الماضى على كل شىء المغامس الذى يغمس فى الامور
- (35) بين فلج وداحس - Bekri 343 - لعجلى يَوْمَ فَلَجٍ وَحَايِسٍ - Yāqut ii 182 - بين يَمَّ وَدَاحِسٍ - Ambr. - فقد أقوت
ويروى بين فلج الامالس ما استوى من الارض الواحد املس. - Ambr. schol. -
- (36) D, - تخاوص فى الغور النجوم (خوص) (Asās i 166; LA vii 432; طمس) (LA vii 432)
شجى - Ambr. schol. - تخاوص - Ambr. - (عنق) (LA xii 150; سحى) (C, C*)
- (37) Ambr. schol. - تهجدت نفسه
وتجد فى صدره مثل الوسواس

٣٨ مَرَاغَاتُكَ الْأَجَالَ مَا بَيْنَ شَارِعٍ إِلَى حَيْثُ حَادَتْ عَنِ الْأَوَاعِسِ

[C'D] الْأَجَالَ أَقَاطِيعَ الْوَحْشِ الْوَاحِدِ إِجْلٌ وَشَارِعٌ مَوْضِعٌ وَالْأَوَاعِسُ مِنَ الرَّمْلِ
وَاحِدُهَا وَعَسَاءٌ

٣٩ وَعَيْطًا كَأَسْرَابِ الْخُرُوجِ تَشَوَّفَتْ مَعَاصِيرُهَا وَالْعَاتِقَاتِ الْعَوَانِسِ

[C'D] الْعَيْطُ طَوَالَ الْأَعْنَاقِ يَعْنِي أَبْلًا الْوَاحِدَةُ عَيْطَاءٌ وَالْأَسْرَابُ الْجَمَاعَةُ مِنَ
الْقَطَا وَالنِّسَاءِ وَالظُّبْيَاءِ الْوَاحِدُ سَرَبٌ وَقَوْلُهُ كَأَسْرَابِ الْخُرُوجِ يَعْنِي النِّسَاءَ
يُخْرَجْنَ يَوْمَ الْعِيدِ تَشَوَّفَتْ تَزَيَّنَّتْ وَالْمُعْصِرُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي كَانَتْ تَحِيضُ
وَالْعَاتِقُ الْفَتَاةُ الْعَذْرَاءُ وَالْعَانِسُ الَّتِي بَقِيَتْ بَعْدَ الْبُلُوغِ بِغَيْرِ زَوْجٍ شَبَّهَ الْإِبِلَ
بِنِسَاءٍ خُرَجْنَ يَوْمَ الْعِيدِ وَإِرَادَ بِقَوْلِهِ أَقُولُ لِعَجَلِي وَهِيَ نَاقَتُهُ أَجْدَى¹ فِي
السَّيْرِ فَقَدْ خَلَّتْ² الْأَرْضُونَ الْمَلْسَ عَلَيْكَ فِي الْبَيْدِ

خَلَّتْ [C] حَبَّتْ [D]² حَدَى [D]¹

٤٠ يَرَاعِينَ مِثْلَ الدَّعْصِ يَبْرِقُ مِثْنَهُ بِيَاضًا وَأَعْلَى سَائِرِ اللَّوْنِ وَارِسُ

[C'D] يَرَاعِينَ¹ يَعْنِي الْإِبِلَ مِثْلَ الدَّعْصِ يَعْنِي الْفَحْلَ وَالِدَّعْصُ نَقَا الرَّمْلِ شَبَّهَ
الْفَحْلَ بِالنَّقَا لِغَلْظِهِ وَارِسٌ أَصْفَرٌ مِثْلُ لَوْنِ الْوَرَسِ

تَرَاعِينَ [C'D]¹

(38) Bekri. —الأواعس [all] 671; Bekri 28; TA vii 28; الإحلال xii 150 (عناق) LA (38)

أى لا تحسبى أتى أرضك فتزعين مع. Ambr. schol. —حاذت. Const. الأجال... وشارع موضع عناق موضع وقيل منارة عادية حادت تدحّت وهو لا تتمحى أنّها خلقت متمحية عنها

(39) El Gauh. —(عنس) i 115 —(خرج) Asās —TA iv 198; LA (عنس) viii 27; تشوّفت تزَيَّنَّتْ Ambr. schol. i 165

(40) C, D —يراعين. —Const., Ambr. —يبرق —C —يشرق مثنه D

١٤١ سِبْحَلًا أَبَا شَرْخِينَ أَحْيَا بَنَاتِهِ مَقَالِيَتَهَا فَهِيَ اللَّبَابُ الْحَبَائِيسُ

[C D] سبَحَلَا ضَخْمٌ يَعْنِي الْفَحْلُ أَبَا شَرْخِينَ يَعْنِي أَبَا تَنَاجِينَ فِي عَامِ اتِّبَاعِ وَقَوْلِهِ أَحْيَا بَنَاتِهِ¹ مَقَالِيَتَهَا فَالْمَقَالِيَتُ اللَّوَاتِي لَا يَعِيشُ لِهِنَّ وَلَدُ الْوَاحِدَةِ مَقْلَاتٌ وَهِيَ مِفْعَالٌ مِنَ الْقَلْتِ وَهُوَ الْهَلَاكُ وَيُقَالُ قَلْتٌ يَقْلَتُ قَلْتًا إِذَا أَهْلَكَ يَقُولُ هَذَا الْفَحْلُ تَعِيشُ أَوْلَادِ الْمَقَالِيَتِ مِنْهُ لَا يَمُوتُ لَهُ نَسْلٌ وَاللَّبَابُ الْخَالِصُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَالْحَبَائِيسُ² يَحْبِسُهَا³ مِنْ يَمْلِكُهَا فَلَا يَخْرِجُهَا مِنْ مَلِكِهِ

يَجْنِسُهَا [C]³ الْجَنَائِسُ [C]² نَبَاتِهِ [C]¹

١٤٢ كِلَا كَفَاتِيهَا تَنْفِضَانِ وَلَمْ يَجِدْ لَهَا ثِيْلَ سَقْبٍ فِي النَّتَاجِينَ لِامِسِّ

[C D] يَقُولُ الْكَفَاءَةُ قِطْعَةٌ مِنَ الْإِبِلِ وَذَلِكَ أَنَّهَا قِطْعَتَانِ فُتْرَاحٌ هَذِهِ سَنَةٌ وَهَذِهِ سَنَةٌ بَاوْبَارَهَا وَأَلْبَانُهَا وَأَوْلَادُهَا يَقُولُ كِلَا كَفَاتِيهَا يَنْفِضَانِ أَيُّ يَخْرِجَانِ الْوَلَدَ مِنَ الْبَطْنِ فِي كُلِّ عَامٍ لَا تَرَاخُ¹ وَاحِدَةٌ مِنْهُمَا وَذَلِكَ لِكُرْمِ الْفَحْلِ وَأَنَّ الْإِبِلَ تَحْمِلُ عَلَيْهَا سَنَةً وَتُجَمَّرُ سَنَةً لَا يَحْمِلُ عَلَيْهَا وَالثَّيْلُ وَعَاءٌ قَضِيبٌ الْمَعْبُورُ وَالسَّقْبُ² الذَّكَرُ مِنْ أَوْلَادِ الْإِبِلِ وَقَوْلُهُ وَلَمْ يَجِدْ لَهُ ثِيْلَ سَقْبٍ² يَقُولُ هَذَا الْفَحْلُ أَوْلَادَهُ كَلَّمَا³ إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ يَدَهُ فِي رَحْمِ الْإِنَاةِ يَلْتَمِسُ وَلِدَهَا [يَنْظُرُ ذَلِكَ]⁴ أَذْكَرُ أَمْ أُنْثَى لَمْ يَجِدْ [الْإِلْمَسُ ثِيْلٌ]⁵ سَقْبٌ² فِي النَّتَاجِينَ كِلَاهُمَا لَمْ يَجِدْ [إِلَّا إِثْنَاثًا]^C

أَثَاثُ [C]³ شَعْبُ [C D]² تَوْعَمُ [C] تَرَاخُ [D]¹

سَدُ [C]⁵ 4 D omits

(11) LA (حبس) vii 344—LA (لب) ii 225; TA i 167—TA (نفض) v 91; — الحبائيس vii 369—LA (شرخ) iii 508; LA (سبحل) xiii 341—Haffner 91—I. Sid. xvii 33—cf. Tufail ix 13.

(12) A. Zaid, Mashriq xiii 915, Fâiq ii 262 تَرَى كُفَاتِيهَا، تجد—El Gaulh. (كفأ) i 21; (نفض) i 541 [as text]—I. Sid. xv 91; Haffner 91; LA (كفأ) i 139; TA i 109; LA (نفض) ix 109; TA v 91—Mulhit 1823 كُفَاتِيهَا—TA (كفأ) ينقصان—C*, C ينقصان—TA (كفأ) شقت—D شقت—C تنقصان (كفأ)—TA ينقصان—C*، C—تنفضان، لها نيل—Talwih al Fasîh—Turaf al Adabiyya p. 97—Fâiq i 68, ii 262—*op. cit.* 42—48 are omitted in Const. through loss of a page in the MS—Ambr. schol.

غَيْرِ قَوْمِ ذِي الرِّمَّةِ يَقُولُ كُفَاتِيهَا بِضَمِّ الْكَافِ وَهِيَ لَغْتَانُ وَالْكَفَاتَانُ تَنْتَجِ كُلُّ سَنَةٍ وَلَا تَجَمَّرُ وَذَلِكَ أَنَّ الْإِبِلَ يُحْمَلُ عَلَيْهَا سَنَةً وَيُجَمَّرُ سَنَةً فَلَا يُحْمَلُ عَلَيْهَا فَبِوَأَقْوَى لَهَا فَيَقُولُ هَذَا لَا يُجَمَّرُ لِكُرْمِ الْفَحْلِ تُنْتَجِ نَوْقَهُ كُلُّ سَنَةٍ وَتَنْفِضَانُ تَخْرِجَانِ تَرْمِيَانِ مِنْ بَطْنِهَا وَلِدَهَا وَمِنْهُ يُقَالُ أَنْفَضَ الرَّجُلُ إِذَا ذَهَبَتْ نَفَقَتُهُ...

٣٣ إذا طرفت في مربع بكراتها أو استأخرت عنها الثقال القناعس

[CD] طرفت أى تطرقت [D] 1 يقول إذا صارت 2 البكرة راعيا 3 جديدا فحسبها واستأخرت الثقال منها القناعس وهى الضخام التوام 4 من الابل فتفرقت عن الفحل ودعاهن يهدر فاستسمعن فاقبلن

عنا 1 [D] راعيا [C] 3 أصابت [C] 2 طرفت أى تطرقت [D] 1 التوام [CD] 4

٣٤ دعاهن فاستسمعن من أين رزده بهدر كما ارتبج الغمام الرواجس

[CD] رزده 1 صوته الراجس يقال ارتجس الروع إذا تردّد صوته فارتفع شبه هدير الفحل بصوت الروع

رزده [D] زرهه [C] 1

٣٥ فيقبلن إربابا ويعرضن رهبة صدود العذارى واجهتها المجالس

[CD] فيقبلن يعنى النوق إذا دعاهن الفحل اقبلن اليه اربابا به أى إلزامه والى قابله وتعرضن رهبة أى تعرضن عنه خوفا كما تصدّ العذارى إذا واجهتها مجالس الرجال فأعرضن ارتبت به استأنست به واقامت له [أى

يعرضن [C] تصدر [CD] 1

٣٦ خناطيل يستقرين كل قرارة درب نفت عنها الغشاء الروائس

[CD] خناطيل اقاطيع يستقرين يتبعن 1 والقرارة مستقرّ الماء مربّ تربّ ما فيه من النبات يقال رَبّه رَبّه وَيُرّيه وَيُرّيه تربيما ورَبّاه تربيبة بمعنى واحد والغشاء ما حملته الماء من عيدان الشجر والتمام وقشرة والروائس اعالي الاودية الواحدة رائسة 2 يقول نفت 3 الروائس عن القرارة الغشاء ويروى خناطيل يرعى سَيْلٌ كَلِ قرارة أى ما سال من الاودية

لقت [D] مصنّ [C] 3 راسية [CD] 2 يستعرضن [D] 1

(43) ظرفت، مرتجع، Ambre. = طرفت C, D القفال D (43)

(44) يقول إذا استأخرت Ambre. schol. يهدر، زدوه D - زرهه C* - رزده Ambre. من هذه النوق الثقال دعاهن الفحل فاستسمعن النوق من أين رزده أى صوته

وَمَرّت LA iv 157; TA vii 395; (راس) LA i 263; TA i 388; (رب) LA (45)

C, 105, 155 - I, Sid. x - مربّ، يستقرين xiii 237 (خنطل) LA - يستقرين

يستقرين يتبعن Ambre. schol. - يستقرين C, D, Ambre. = مرب نفى C* D,

القرارة وهى الموضع الذى يجتمع فيه الماء

٤٧ تَعَالَى بِهَا الْحُودَانُ حَتَّى كَانَهَا بِهِ أَشْعَتْ فِيهَا الذِّبَالُ الْقَوَابِسُ

[CD] يقول تعالى ارتفع والهودان نبت والذبال الفتائل¹ واحدها ذبالة والقوابس

التي تقتبس النار والهودان نبت له زهر اصفر فشيبه زهره بالنار في الذبال

من حسنه

قبائل [D C]¹

٤٨ إِذَا نَحْنُ قَائِسِنَا أَنَا سًا إِلَى الْعَلَى وَنَ كَرُمُوا لَمْ يَسْتَطِعْنَا الْمَقَائِسُ

٤٩ نَغَارٌ إِذَا مَا الرُّوعُ أَبَدَى عَلَى الْبَرَى وَنَقَرَى سَدِيفَ الشَّحْمِ وَالْمَاءُ جَامِسٌ

[CD] البرى الخلاخيل الواحد برة الروع الفزع يقول نغار اذا فزعت النساء

فكشفن خلاخيلهن والسديف شحم السنام

٥٠ وَأَنَا لَخَشْنٌ فِي اللَّقَاءِ اعْزَّةٌ وَفِي الْحَيِّ وَضَاحُونَ بِيضٌ قَلَامِسٌ

[CD] القلمس السيد الشريف شبهه بالبحر يقال بحر قلمس اذا كان كثير

الخير ضربه مثلا يقول نحن سادة وبحور وضاحون بيض حسان الوجود

٥١ وَقَوْمٌ كِرَامٌ أَنْكَحْتَنَا بَنَاتِهِمْ ظُبَاتُ السِّيُوفِ وَالرِّمَاحِ الْمُدَاعِسُ

[CD] ظبات السيوف والظبة الحد يقال رمح مدعس اذا كان قويًا على الطعن

(47) يقول كان الزهر مصابح اى نيران القابس وهو الذى Ambr. schol. — فيه D (47) يقبس النار

(48) المقابس، قابسنا C* — يستطيع المقابس. وان كرموا. اناس الى العلى D (48) الملوک الى العلاء I. Sid. xii 197; C قابسنا C — الى طلب المقايسة المقادرة Ambr. schol. — اناسا الى العلى Ambr. — وان كرموا لم لم نستطعنا اى لم يقدر علينا

(49) C, C* — عبيط اللحم، عن الشرى LA vii 341 : iv 122 (جمس) TA (49) سديف اللحم I. Sid. v 50 — وتقرى، تعاد، من البرى D — نغار، على البرى — عبيط اللحم، ويقرى، تغار al 'Askari 83 [as text] — ix 119; xiii 287 — ابدى اظهر البرى الخلاخيل من النساء وذلك Ambr. schol. — نغار Ambr. اذا فزعت النساء قاتلنا دونهن السديف شقق السنام جامس يابس وذلك The use of جامس as applied to water is condemned. — فى الشتاء

(50) C, C* — لخصن D — اغرة D — لخصن C, C*

(51) D — طباة D — El Baṭ Sharḥ Diw. I. 1 Qais 60 فتاتهم صدور السيوف

١ وبيض رفعا بالضحى عن متونها سماوة جون كالأخباء المقوض

(C1) وبيض يعنى بيض النعام جون اسود يعنى الظليم وهو ذكر النعام
والسماوة شخصه [رفعناه] اى فزعناه فقام عن بيضه الخباء البيت المقوض
الذى هلك وقلعت اوتارده وقوضت البيت اذا هدمته

٢ هجوم عليها نفسه غير انه متى يرم فى عينيه بالشبح ينهض

(C1) هجوم عليها يعنى الظليم يرمى نفسه على بيضه يحضنه ويقال هجمت
البيت اذا ألقته والشبح الشخص ويروى بالشخص ينهض اذا رأى شخصا
فر وهز

٣ يصرف للاصوات من كل جانب سماخا كبيت العنكبوت المغض

(D) يصرف للاصوات من كل جانب اى يقرب سماخه يمينا وشمالا يسمع
الاصوات والسماخ جوف الاذن من داخلها شبه سماخ الظليم بيت
العنكبوت ولا¹ يشحان لان اذنيه مصلومتان² [لا يتبينان (D)]
مصلومتان لا سمان [sic D]: مظلومه (C)². D omits. : اى لا (C)¹

٤ وكائن نحت صيدح من تنوفة تجاور فتقى جوف ماء معروض

(C1) اراد كم تحطت ويروى وكائن تحطت ناقتى من مفازة ماء معروض
صار فيه العرمض وهو الخضرة¹ [التي تكون على الماء مثل اللبد والمفازة
الغلاة البعيدة وهى التنوفة (C)]
العلق (D)¹

(٣٢)

(1) C, C+ سماوة - D وبيض - ومتونها C+ - وبيض C, C+

(2) Khiz. iii 151 - Sibaw i 16.

(3) تصرف، الغمض - D المغض - C, C+

(4) تحاور C, C+ - فيتقى C - فتقى C+ - جوف C, C+, D - تحاور فيقى D

الطويل

٤٣

١ بَكَيتَ وَمَا يَبْكِيكَ مِنْ رَسْمِ مَنْزِلٍ كَسَحَقِ سَبَا بَاقِي السَّخُومِ رَحِيضَهَا

[CD] السخوم والسخوم السود يقول اسودّ هذا¹ المنزل صبغايا هذا السبا والسبا ضرب من البرود رحيضها² غسلها يقال رحضت³ الثوب اذا غسلته
رحضت [C]³ رخفيقها [C]² اصل [C]¹

٢ عَفَّتْ غَيْرَ أَنْصَابٍ وَسَفَعِ مَوَائِلٍ طَوِيلٍ بِأَطْرَافِ الرَّمَادِ عَضِيضَهَا

[CD] عفت درست والانصاب حجارة منصوبة والسفع السود يعنى الاتافى موائل منتصبه عضيضها [يقول هذه الاتافى تضرمت الرماد فلا يبرد C]
ماثله لاصقة بالارض [D]¹

٣ كَأَنَّ لَمْ يَكُنْ مِنْ أَهْلِ مِي مَحَلَّةٍ يَدْمِنُهَا رَعِيَانُهَا وَرَبِيضُهَا

[CD] يدمنها يسودها بالبعر¹ والرماد وغيره والربيض الغنم والدمن هو البعر
البقر [D]¹

٤ أَكْفَكُفٌ مِنْ فَرْطِ الصَّبَابَةِ عَبْرَةً فِتْنَتِقُ عَيْنِي تَارَةً وَأَغِيضُهَا

[D] اراد تشيع¹ الصبابة عبرة رقت² الشوق وقوله فتننتق³ عيني انما بملؤها
العبرة واغيضها انقصها من عيني

ساق [D]³ روت [D] sic² ساع sic¹

(٤٣)

(1) contracted سبا—ينكيك رحيضها, السجوم C*, C—Ambr. السحوم—لسحق C
رحييضها schol. Ambr. p. 30, note 43—سبائب; cf. Soc. Diw. Alq. p. 30, note 43—Ambr. schol. غسلها

(2) C, D, C* غضيضها

(3) محلله [sic], بدمها من D—يُدْمِنُهَا C

(4) أكفكف أرد من فرط ما سقق من الصبابة وهي Ambr. schol. مرة—Ambr. رقة الشوق

- ٥ فَدَعِ ذِكْرَ عَيْشٍ قَدْ مَضَى لَيْسَ رَاجِعًا وَدُنْيَا كَظَالِ الْكُرْمِ كُنَّا نَخْوِضُهَا
- ٦ فَيَا مَنْ لِقَابٍ قَدْ عَصَانِي مُتَيْمٍ لَمِيَّ وَنَفْسٍ قَدْ عَصَانِي مَرِيضَهَا
- ٧ فَقُولَا لِمِيَّ إِنْ بِهَا الدَّارُ سَاعَفَتْ أَلَا مَا لِمِيَّ لَا تُودِي فُرُوضَهَا
- ٨ فَظَنَّيَ بِمِيَّ إِنْ مَيَّا بِخَيْلَةٍ مَطُولٍ وَإِنْ كَانَتْ كَثِيرًا عَرُوضَهَا
- ٩ أَرَقْتُ وَقَدْ نَامَ الْعَيُونُ لَمَزْنَةٍ تَلَالًا وَهَنَا بَعْدَ هَدًى وَمِيضَهَا

[C] أرقّت أى سهرت والمزنة السحابة وهنّا أى بعد ساعة من الليل وهده¹
 أى بعد ساعة من الليل والوميض ايماض البرق وهو لمعانه
 وهده [C]¹

- ١٠ أَرَقْتُ أَمْ وَحْدِي وَقَدْ نَامَ صَحْبَتِي بَطِيئًا مِنَ الْغُورِ التَّهَامِي نَهْوِضَهَا

[C] أرقّت سهرت للمبرق نهوضها¹ أى يريد نهوض² المزنة وهى السحابة
 تهبّض [C]² تهويضها [C]¹

- (5) Ambr. عند نجوضها C, C* - ودينا D, C* - ودينا C - ضمنا نخوضها, عيس D (5)
 ظلّ الكرم رقيق يقول ضمنا فى عيش رقيق يريد به النعمة والنصر. schol.
- (6) المتيمم الذى قد ذهب عقله فى اثر. Ambr. schol. لقب D, C* - لقلبي C (6)
 حبيبه يقول نفسى مريضة قد عصانى مريضها ان يبرأ يعنى القلب
- (8) العروض ما ليس بذهب وفضة, Ambr. schol. - نحيلة C* - مى C, C* - ميّا D (8)
 من الهال
- (9) بعد وهده. وقد باتت من الصّون مُزْنَةٌ C, C* - بعد هَدُوْ [marg. Ambr. (9)
 D - D's gloss is a condensation (most incorrectly written) of the glosses to vv. 9, 10, 11 - C and C¹ read (in
 text) من الصّون ; which looks like a mistranscription of الضّوء. من الصّون.
 أرقّت أى سهرت يعنى الرقا نهوض : D's gloss - a curiosity in its way - runs :
 المزنة وهى السحاب وهبت يقول نسوقه سوقا بطيئا ضمنا سيق موهون
 الدراع والمهبص الذى كبر حبر
- (10) التهامي. وحدي. نهوضها D - يهوضها C* - يعوضها C - وجدى, التهاى C, C* (10)

١١ وَهَبَتْ لَهُ رِيحَ الْجَنُوبِ تَسْوِقَهَا كَمَا سَبَقَ مَوْهُونَ الذَّرَاعِ مَهِيضَهَا

[C] يقول تسوقها الجنوب سوقا بطيئا كما يسبق موهون الذراع المهيض الذي

كسر بعد جبر

١٢ فَلَمَّا عَلَتْ أَقْبَالَ مِيْحِنَةَ الْحِمَى رَمَتْ بِالْمِرَاسِي وَأَسْتَهَلَّ فُضِيضَهَا

[CD] يقول لما علت الميزنة الاقبال والاقبال جمع قبل وهو ما استقبلك مرتفعا

من الجبال وغيرها والحمى موضع وقوله رمت بالمراسى اى اقامت

السحابة تمطر استهَلَّ [سمعت لوقعه صوتا ويقال اهَلَّ المولود واستهَلَّ D]

اذا صاح وفضيضا مطرها الذي ينفض منها اى يتفرق

١٣ إِلَيْكَ وَلِيَّ الْحَقِّ أَعْلَمْتَ أَرْكَبَا أَتَوَكَّ بِأَنْضَاءٍ قَلِيلٍ خَفُوضَهَا

[CD] الانضاء المهازيل من الابل وقوله خفيضا¹ والخفض الراحة

خفوضها [C]¹

١٤ نَوَاجٍ إِذَا مَا اللَّيْلِ أَرْخَى سَتُورَهُ وَكَانَ سَوَاءً سَوْدُ أَرْضٍ وَبِيضَهَا

١٥ مَقَارَى هُدُومٍ مَا تَزَالُ عَوَامِلًا كَانَ نَفُوضِ الْخَاضِيَّاتِ نَغِيضَهَا

[C] مقارى هموم يعنى الابل اذا نزل الهرم كانت لازمة له كالقري للضيف

تسير عليها فيذهب الهرم والنغض والنغيض والنغض ان تحرك رؤسها فى

السير والخاضب النعام

(11) له اى للوميض. schol. الريح. Ambr. - نهيضها C*, C. - مهيضها. وهب له D (11)

(12) Ambr. schol. - الحمى. رمته المراسى D - رمت بالمراسى C*, C. - الحمى C
رمت المراسى اى ثبنت السحابة فى ذلك الموضع

(13) Ambr., C, D, C* - خفوضها. Ambr. schol. - خفوضها C*, D, C. Ambr., C, D, C*
استراحتها

(14) C, C* - سواد. نواج. All the remaining verses are omitted in D - Ambr.
وَكَانَ سَوَاءً سَوْدُ الْقَى سَتُورَهُ

(15) Ambr. schol. - نغيضها، نغيض. C, C*, Ambr. - الخاضيات C* - الخاضيات C

اى هذه الابل اقربها الهرم يقول اهتمَّ ركبها ومضى ضمًا يقربى الضيف

جعلها قَرَى للهرم والنغض تحريكها رؤسها فى السير ورجفانها الخاضيات

النعام

١٦ بَرَى نَيْهَا عَنْهَا التَّجْهَدُ فِي السَّرَى وَجُوبٌ صَحَارٍ لَا تَزَالُ تَخُوضُهَا
١٧ كَانَتْ رَضِيخَ الْمَرُومِ مِنْ وَقَعَهَا بِهِ خَذَارِيفٍ مِنْ بَيْضِ رَضِيخِ رَضِيضِهَا

[C] رَضِيخُ الْمَرُومِ مَا تَفَلَّقَ مِنْهُ وَالْمَرُومُ الْحِجَارَةُ الْبَيْضُ شَبَّهَ الْمَرُومَ بَبَيْضٍ قَدْ رَضَخَ
وَبَرَقَ وَالْخَذَارِيفُ الْقَطْعُ مِنْ قَشُورِ الْبَيْضِ وَالرَضِيضُ هُوَ الْمَرَضُوضُ

١٨ ذَرَعْنَ بِنَا أَجْوَاذَ كُلِّ تَنْوُفَةٍ مَلْمَعَةٍ وَالْأَرْضُ يَطْوَى عَرِيضِهَا
[C] أَجْوَاذُ أَوْسَاطِ وَالتَنْوُفَةُ الْقَفْرُ مِنَ الْإَرْضِ مَلْمَعَةٌ تَلْمَعُ بِالسَّرَابِ

١٩ قِفَارٌ مَحُولٌ مَا بِهَا مَتَعَلِّلٌ سِوَى جِرَّةٍ مِنْ رَجْعٍ فَرِثٍ تَفِيضِهَا
[C] مَحُولٌ جَدِيَةٌ مَا بِهَا مَتَعَلِّلٌ يَقُولُ مَا بِهَا شَيْءٌ تَأْكُلُهُ الْإِبِلُ سِوَى مَا
تَخْرُجُهُ الْإِبِلُ مِنْ بَطُونِهَا مِنْ جَهْدِهَا¹
جَرَّتْهَا (ب) ¹

٢٠ فَمَا بَلَغْتَكَ الْعَيْسُ حَيْثُ تَقَرَّبْتَ مِنْ الْبَعْدِ إِلَّا جَهْدُهَا وَجَرِيضِهَا
[C] الْجَرِيضُ الْغَصَصُ¹ الذَّلِقُ وَالْجَرِيضُ الْمَوْتُ
الْعَرَضُ [C] ¹

٢١ إِذَا حَلَّ عَنْهَا الرَّحَالُ وَالْقَمِيَّتِ طَنَافِسُ عَنْ عَوْجٍ قَلِيلٍ نَحِيضِهَا
[C] الْعَوْجُ يَعْنِي الْإِبِلَ قَدْ ظَهَرَتْ ظُهُورُهَا مِنَ الْهَزْلِ وَنَحِيضِهَا¹ نَحُوضِهَا
وَالنَّحِضُ اللَّحْمُ وَالطَّنَافِسُ الْوَسَائِدُ وَقِيلَ هِيَ بَسَطٌ فِي النَّمَارِقِ وَهِيَ الْبَسَطُ
¹ (sic)

(16) C* نَيْهَا — Ambr. transposes 16, 17 — Ambr. نَيْهَا عَنْهَا التَّجْهَدُ

(17) C, C* خَذَارِيفٍ — Ambr. رَضِيخَ [bis]. وَقَعَهَا بِنَا

(19) C سِوَى خَرَاءٍ مِنْ C* سِوَا حَرٍّ مِنْ C قَالَ أَبُو عَمْرٍو قَصَعَتْ
بَجَرَّتْهَا إِذَا دَفَعَتْ بِهَا وَأَفَاضَتْهَا أَخْرَجَتْهَا

(20) Ambr. قَرَّبَتْ. schol. مِنْ حَيْثُ قَرَّبَتْ... أَبُو عَمْرٍو. حَيْثُ قَرَّبَتْ. قَرَّبَتْ
جَرِيضِهَا هَاهُنَا بَقِيَّةُ النَّفْسِ

٢٢ فَنِعْمَ أَبُو الْأَضْيَافِ يَنْتَجِعُونَهُ وَمَوْضِعُ انْقِاضِ أِنِّي نَهَوْضُهَا

[C] الانقاض المهازيل من السفر واحدا نقض انى نهوضها اى بطىء نهوضها
هذه الابل من الاعياء ويروى بطىء نهوضها

٢٣ جَمِيلٌ الْمَحْيَا هَمَّهُ طَلَبُ الْعَلِيِّ مُعِيدٌ لِأَمْرَارِ الْأُمُورِ نَقَوْضُهَا

[C] المحيا الوجه الامرار الفتل والاحكام يقول يبرم الامور ثم اذا شاء نقضها²
انقضها [C]² الامر [C]¹

٢٤ كَسَاكَ الَّذِي يَكْسُو الْمَكَارِمَ حَلَّةٌ مِنْ الْمَجْدِ لَا تَبْلَى بِطَيِّبًا نَفَوْضُهَا

[C] نفوضها اذهابها يقال نفض الثوب نفضا اذا ذهب¹ [صبغه] والمجد كَلَّ
فعل جميل وقيل هو المدح

¹ see note

٢٥ حَبْتِكَ بِاعْلَاقِ الْمَكَارِمِ وَالْعَلِيِّ خِصَالُ الْمَعَالِي قَضَاهَا وَقَضِيضُهَا

[C] حبتك اى اعطتك قضا وقضيضها جماعتها يقال جاء القوم قضا وقضيضهم

٢٦ سَيَاتِيكُمْ مَنِ ثَنَاءٌ وَمِدْحَةٌ مَحْبَرَةٌ صَعْبٌ غَرِيضٌ قَرِيضُهَا

[C] المحبرة¹ هى النفيسة² يعنى بذلك حسن المدحة ورونقها³ والغريض
الطرى والقريض الشعر
ورويقها [C]³ النفس [C]² المحجرة [C]¹

يقال نجعه Ambr. schol. — انقاض انى نهوضها C* — انقاضا انى نهوضها C (22)
وانتجعه اذا اتاه بطلب معروفه

Ambr. schol. — لامرار الامور. مُعِيدٌ — مُعِينٌ لامرار، نقوضها C, C* (23)
الامرار الفتل والاحكام بغير معيد قد جرب الضراب واعتاده

— تكسى C — يبلى C* — بطىء نقوضها C, C* — ix 110 ; TA v 91 — (نفض) LA (24)
C reads in text and gloss نقوضها نقض and نقضا but in error. It
should read نفوضها اذهاب

اعلاق جمع علق وهو الكريمة schol. — باعلاق; Ambr. — حبتك باعلام C, C* (25)
النفيس من كل شىء قال ابو عمرو ما كان من وشى او ثوب او غيره
فهو علق

— محبرة — Ambr. — محجرة C, C* [conject.] — Goldziher Abh. p. 94 (26)
غريض طرى ويروى غريض [اى] [واسع عاى] يُمكننى لیس Ambr. schol.
قريضها صعب ضيق

٢٦ سِيْبَقِي لَكُمْ إِلَّا تَزَالُ قَصِيْدَةً إِذَا اسْحَنْفَرْتَ أُخْرَى قَضِيْبٍ أَرَوْضَهَا

[Ambr.] كَقَوْلِكَ عَاطِنِي إِلَّا تَزَالُ تُوْدِيْنِي يَقُوْلُ سِيْبَقِي لَكُمْ هَذَا الشَّاءُ إِلَّا تَزَالُ قَصِيْدَةً إِذَا اسْحَنْفَرْتَ أَي إِذَا مَضَتْ وَتَتَابَعْتَ قَضِيْبٍ الَّتِي لَمْ تُدَاَلْ مِنْ النُّوْقِ

٢٧ رِيَاضَةٌ مَخْلُوْجٌ وَكُلُّ قَصِيْدَةٍ وَإِنْ صَعِبَتْ سَهْلٌ عَلَيَّ عَرَوْضَهَا

[C] مخلوج¹ مخدور² يعنى بعيرة³ أُخْدِر⁴ من الابل الريض⁵

احدب [C]⁴ غير [C]³ محدوب [C]² ملحوح [C]¹
البراض [C]⁵

٢٨ وَقَافِيَةٌ مِثْلُ السِّنَانِ نَطَقْتَهَا تَبِيْدُ الْمَهَارَى وَهِيَ بَاقٌ مَضِيضُهَا

٢٩ وَتَزْدَادُ فِي عَيْنِ الْحَبِيْبِ مَلَاْحَةٌ وَيَزْدَادُ تَبْغِيضًا إِلَيْهَا بَغِيضُهَا

(26*) Between 26, 27 Ambr. introduces the verse numbered 26*. It is not in the other MSS.

(27) Ambr. مخلوج—C*, C ملحوح—Goldz. p. 94 ملجوم [conject.].—Cf. Hudh. Carm. p. 205, v. 16 cited by Goldziher and Jacob, "Studien" p. 180—Ambr. schol. وهو المخلوج البعير يختلج عن الابل اى ينحى وهو المقتضب او اروض بريضة مخلوج (Arabic text).

(28) Goldziher, p. 94 [conject.] شل السنان بطبقها C, C* - مثل السنان نطقتها —Ambr. schol. هى شديدة مثل السنان نطقتها, المخازى —Ambr. تبيد المخازى اى تذهب والقافية لا تذهب مضيضها حرقها وحرها قالت الخنساء

﴿ وَقَافِيَةٌ مِثْلُ حَدِّ السِّنَانِ تَبْقَى وَيَذْهَبُ مَنْ قَالَهَا ﴾

[Dīw. p. 216 reading وَيَهْلِكُ]—cf. En-Nābigha xxix 7, Ahl. p. 30.

(29) Goldziher, Abh. 94—Ambr. تقيضا اليها

الرجز

٤٤

١ إِنْ إِذَا مَا عَرَمَ الْوَطَاطُ وَكَثَرَ الْهَيْاطُ وَالْمِيَاطُ

[CD] الوطاط الضعيف من الرجال والوطاط في غير هذا الموضع الخفّاش
والهيات الصياح والمياط الدفع يقال ماطه اذا تنحى وتباعد وأماطه غيره
اذا انحاه وأبعده

٣ وَالْتَفَّ عِنْدَ الْعَرَكِ الْخِلَاطُ لَا يَتَشَكَّى مِنْ سِقَاطِ السَّقَاطِ

[CD] العرك¹ الازدحام والسقّاط الفتور² وقيل السقّاط الفعل القبيح

المفتور [D]² المعرك [D]¹

٥ إِنْ أَمَرُوا الْقَيْسَ هُمْ الْأَنْبَاطُ زَرَقَ إِذَا لَاقَيْتَهُمْ سِنَاطُ

[CD] يقال رجل سناط وسنوط اذا لم يكن في لحيته وعوارضه شعر ويروى
ثطاط¹ والمعنى واحد

نطاط [C]¹

٧ لَيْسَ لَهُمْ فِي حَسَبِ رَبَاطٍ وَلَا إِلَى قَصْدِ الْهَدَى صِرَاطُ

[CD] الصراط الطريق يقال بالسين وبالصاد وبإشمام الزاء أيضا وقد قرئ في
سورة الحمد¹ ثلاثة أوجه

¹ Qur. i.

فَالسَّبِّ وَالْعَارِ بِهِمْ مَلْتَاطُ

٩

(٤٤)

vs. 1—9 are in LA (وطط) ix 312 and TA v 242. The last verse is only to be found in these two places and is not in the MSS. Geyer conjectures, moreover, that the verses cited (anonymously) in LA and TA, under لَطَط and فرشط, belong to this poem.

- (1, 2) LA (وطط) ix 312; I. Fâris 15, K. al itbâ' عجر - TA (وطط) - إذا ما عجز - C, C* عزم - D - إذا ما عجز v 242
(3, 4) LA (وطط) ix 312; TA v 242 - C, C* العرك - D - المعرك - C* - تتشكيا - I. Fâris 15.
(5, 6) LA (وطط) ix 312; TA v 242 - LA (سنط) ix 198; TA v 162 - ثطاط cf. LA ix 136 and Agh. ix 79.
(7, 8) LA ix 312, 198; TA v 242, 162 في نسب, إلى حبل الهدى
(9) LA (وطط) ix 312; TA v 242 - not to be found in C, C* or D.

١ أمنزلتني هي سلام عليكما هل الازمن اللاني مضين رواجع
 ٢ وهل يرجع التسليم او يكشف العمى ثلاث الاثافي والرسوم البلاقع
 ٣ توهمتها يوما فقلت اصاحبي وليس بها الا الظباء الخواضع
 ٤ ودوشية سحم الصياصي كانها مجللة حو عليها البراقع

[C D] وموشية منقوشة يعنى السواد الذى فى قوائم البقر سحم الصياصي سود القرون والاسحم الاسود واصل الصياصي الحصون والمعقل قال الله تعالى ﴿ وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صِيَابِهِمْ ﴾ ١ اى من حصونهم فلما كانت البقر تحمى بقرونها سميت قرونها صياصي يقول كأن البقر خيل مجللة حو دهم يعنى الخيل²

¹ Qor. xxxiii 26

² [C] الابل

(١٤٥)

- (1) Bâqir 82—Kâmil 37—I. Sid. ix 63—El Gauh. (نزل) ii 241; C; Howell i 898, I. Ya'ish 618 اللاني—Agh. xvi 128, 129 (as text); v 39 اللواتى—اللواتى—TA viii 134 اللاني—xiv 182 (نزل) LA—Aini ii 477; مررن—Sibaw. ii 183—Derenb, *de Plural.* 3 [Arabic text]—Asrâr 129—Âmidî 88
- (2) LA (خمس) vii 368—Aini ii 477; Khiz. i 103; I. Sid. xvii 100, 125; I. Ya'ish 307, 308; Fâiq i 35; Es-Suy. Ham' iii 185 والديار البلاقع—Bâqir 82—Durr. El Ghaw. pp. 93, 91—Howell i 347—Agh. xvi 128 والديار (خمس) i 451—Mufaṣṣ 37—El Gauh. ثلاث اثافي او رسوم : v 39 اللاني—Isḫāḥ 152—Amidi 88—Ambr. schol. لا المشوية. حمر—D—شحم (1) C—Agh. xvi 129
- (3) Aini ii 477—Agh. xvi 129—LA (خضع) ix 426—Const. التوقم الانكار
- (4) المشوية. حمر—D—شحم (1) C—Agh. xvi 129

٥ حَرُونِيَّةُ الْأَنْسَابِ أَوْ أَعُوْجِيَّةٌ عَلَيْهَا مِنَ الْقَهْرِ الْمَلَأَ النَّوَاصِعَ

[C D] حَرُونِيَّةٌ¹ مِنْ نَسْلِ الْحَرُونِ² وَهُوَ فَحْلٌ مِنْ فُحُولِ الْخَيْلِ أَوْ أَعُوْجِيَّةٌ وَأَعُوْجِيَّةٌ مِنْ نَسْلِ أَعُوْجٍ وَهُوَ فَحْلٌ وَالْقَهْرُ الْقَزُّ وَالْمَلَأَ جَمَعَ مَلَأَ وَهُوَ ثَوْبٌ أبيضٌ وَالنَّاصِعُ شِدَّةُ الْبَيَاضِ نَصَعَ الشَّيْءُ إِذَا خَلَصَ [يَقُولُ كَانَ الْبَقْرُ خَيْلٌ مَجَلَّلَةٌ جَلُودُهُمْ³ يَعْنِي الْخَيْلُ⁴]

حَوَّ دَهْمٌ³ for الحزون [C D]² حَزُونِيَّةٌ [C D]¹

⁴ repetition of part of gloss to e. 4

٦ تَجَوَّبْنَ مِنْهَا عَنْ خُدُودٍ وَشَمَّرَتْ أَسَافِلَهَا مِنْ حَيْثُ كَانَ الْمَذَارِعَ

[C D] تَجَوَّبْنَ يَكْشِفْنَ يَقُولُ أَنْ الْجَلَالِ¹ الَّتِي عَلَيْهَا بَيْضٌ فَلَمَّا تَجَوَّبَتْ عَنْ خُدُودِهَا وَشَمَّرَتْ عَنْ مَذَارِعِهَا² أَيْ ارْتَفَعَتْ الْجَلَالِ¹ عَنْهَا بَانَتْ خُدُودُهَا وَقَوَائِمُهَا وَهِيَ سَوْدُ الْمَذَارِعِ³ وَالْقَوَائِمُ

المدارع [C]³ مدارعها [C]² الجلات [C]¹

٧ قَفِ الْعَيْسِ نَنْظُرُ نَظْرَةً فِي دِيَارِهَا فَهَلْ ذَلِكَ مِنْ دَاءِ الصَّبَابَةِ نَافِعٌ

[D] ارَادَ قَلَّتْ لِصَاحِبِي قَفِ الْعَيْسِ نَنْظُرُ فِي دِيَارِهَا نَظْرَةً وَهَلْ تِلْكَ النَظْرَةُ نَافِعَةٌ¹ مِنْ دَاءِ الصَّبَابَةِ

واقعة [D]¹

٨ فَقَالَ أَمَا تَغْشَى لِمِيَّةً مَنْزِلًا مِنْ الْأَرْضِ إِلَّا قَلْتَ هَلْ أَنْتِ رَابِعٌ

(5) — أَوْ عَوْجِيَّةٌ [D] — حَزُونِيَّةٌ [C, D, Ambr. — الْمَاءُ [L, C(1)] حَرُونِيَّةٌ [Const., L, C(1)] — الحزون فرس كان لباهلة واعوج فرس [Ambr. schol. — حروريه [L*]

(6) — تَجَوَّبْنَ مِنْهَا [U*] — المزارع [C, D, Ambr., U*] — تجردن عنها [L*] — حيث [C, L*, C(1)] — عن [C, D] — المدارع [Const. schol. — البراقع

(7) — قَفِ الْعَيْسِ [C, D, L, C(1), L*] — نَظْرَةُ [Agh. xvi 129] — نَافِعٌ [C, D, L, C(1), L*] — الصَّبَابَةُ [D] — رَافِعٌ [Agh. xvi 129]

(8) — مَنْزِلًا [C, U*] — مَنْزِلٌ [D] — مَنْزِلًا [C, U*] — هَلْ أَنْتِ رَابِعٌ [Agh. xvi 129]

وقل إلى اطلالٍ مَيّ تحيةً تحيي بها أو ان ترش الدمع

[C D] اراد قل لا طلال مَيّ تحيةً ترشّ تسقى يقال رشّ الدمع ترشاشا اذا جرى
قل لا طلالها بالتحية والبكاء

الا ايها القلب الذي برحت به منازل مَيّ والعران الشواسع

[C D] برّحت به اشتدّ عليه الوجد من اجلها والتبريح الشدة والعران البعيدات
وكذلك الشواسع

اني كليل اطلال ايها منك حنة كما حن مقرون الوظيفين نازع

[C D] مقرون الوظيفين يعنى بعيرا مقيداً والوظيفان عظاما اليدين نازع ينزع
الى وطنه والآفه

ولا برّ من مَيّ وقد حيل دونها فدا انت فيما بين هاتين صانع

[D] يقول ما تصنع وانت لا تقدر عليها ولا تذكر منها

امستوجب اجر الصبور فكاظم على الوجد ام مبدى الضمير فجازع

اعمرك انى يوم جرعاً مشرف لشوقى لمنقاد الجنبية تابع

[C D] الجنبية المجنوبة يقول انقاد لشوق كما تنقاد الجنبية

(9) ذو الرمة ردّ يثنى صاحبه. Ambr. schol. وقال لأطلال لميّ (9) Agh. xvi 129 فقال التحية لا طلال مَيّ قليلة والبكاء ايضاً

(10) العران البعد والشواسع البعيدة. Ambr. schol. TA ix 276. xvii 151. (عرن) LA—العراق L

(11) لها يريد لميّ. Const. schol. الوظيفين C. D—منه وفى L, C(1), L*

(12) صانع. حيل دونها D—ولا بدّ C, D—ولا برّ C*, L, C(1)

(13) L omits cc. 13 to 23. C, C*—الوجد ام منك. اجر C, C*—الوجد ام مبدى امر D

(14) لمنقاد Ambr., Const., D, L*, C(1)—يوم برقاء مطرف. منقاد Yāqūt i 570 يقول انا جنبية لشوقى كاتى اجنب الى. Ambr. schol. جرعاً مالك L* سوقي فانا اتبع وانقاد له كما تنقاد الجنبية التى تجنب

١٥ غداة اُمترت ماء العيون ونغصت لبانا من الحاج الخدور الروافع

[C D] اُمترت استخرجت واللبنة الحاجة واللبن جمع اللبنة والحاج جمع الحاجة

١٦ ظعائين يحالين الفلاة وتارة محاضر عذب لم تخضه الضفادع

[C D] لم تخضه الضفادع يقول هو بعيد من الريف والريف [الارض] الثمراء¹ التمرى [C]¹

١٧ تذكرن ماء عجمة الرمل دونه فهن إلى نحو الجنوب صوافع

[C D] تذكرن فاعتمدت نحو الجنوب وعجمة الرمل معظمه وكثرت

١٨ تصيفن حتى أوجف البارج السفا ونشت جراميز اللوى والمصانع

[C D] البارج [من] رياح الصيف والسفا شوك البهيمى هب¹ عليه فجرى يقال

أوجفه [بمعنى اجراه]² ونشت يبست والجراميز احواض³ صغار [D]

حياض [D]³ احراء [D]² صب [C]¹

(15) C—معصب D—368 viii (نغص) LA—261 xvii (لبن) LA (15)

التنغيص. Ambr. schol.—ونغصت L*—ونغصت (1) C—وانغصت C*—مغصت الإعجال عن الشيء من قبل ان يفرغ منه... ويروى لبانا من الحاج اى خالص الحوائج

(16) Const. schol. حيث ينزل على الماء. Const. schol.—لم تخطه D—عذب L* (16) The MS Ambr. stops here abruptly, the concluding sheets being lost.

(17) Const. schol.—نحو الجيوب. صوادع، تذكرن L* (1), C—تذكرت C* D, C, schol. ويروى صوادع... يقال صقع اى تعمد وقصد يقال ما ادرى اين صقع من بلاد الله اى قصد وصوادع ذواهب فى سيرهن

(18) C, C*—تصيفن L*—جراميز 157—Gamhara—183 vii (جرمز) LA (18) Const. schol.—تصيفن Const.—تصيفن D—حتى قوله تصيفن يعنى الظعائين... جراميز الحياض وهى الصغار من الحياض. ويروى تصيفن

١٩ يسفن الخزامى بين ميثاء سهلة وبين براق واجهتها الاجارع

[CD] يسفن يشمن والخزامى نبت لزهده رائحة طيبة والميثاء¹ مسائل الماء للوادي وهى واسعة المسائل والبرقة² موضع فيه طين وحجارة ورمل والاجارع رمل فى الارض المستوية البرق² الميثا [D]¹

٢٠ بها العين والارام فوضى كأنها ذبال تذكى او نجوم طوالع

[CD] العين البقر والارام الظباء البيض فوضى¹ متفرقة ذبال فتل والذباله الغتيلة تذكى توقد قوزا [C]¹

٢١ غدون فاحسن الوداع ولم تقل كما قلن الا ان تشير الاصابع

[D] يقول لم يقدر على رد السلام الا بالايماء منا ومنهن لما غدون فاحسن الوداع بالايماء فاجبن بالايماء

٢٢ واخذ الهوى فوق الحلاقيه محرس لنا ان نحى او نسله مانع

٢٣ وقد كنت ابكى والنوى مطمئنة بنا وبكم من علم ما البين صانع

٢٤ واشفق دن هجرانكم وتشفنى مخافة وشك البين والشمل جامع

(19) وبين تلاع -L*, C(1) ميثاء -L*, C(1), C*, C—مثناء D

(20) فوضى اى مختلطة بعضها فى بعض Const. schol—قوزا C—قومى D

(21) فاحسن الوداع Const. schol—غدوك -L*—غدون C*, C(1), C—غدون D
بما راجعن من التحية والتسليم وان كان اشارة

(22) Const. لنا اذ نحيا ان

(23) Magmūtat [من علم به. in marg.] وبكم من غظم ما البين، والهوى D
208.

(24) Const. L*, C—ويشفنى D, C—ويشفنى L—واشفقن D—Magmūtat 208
مخافات C—واشفق C(1)

٢٥ واهجركم هجر البغيض وحبكم على كبدى منه شوون صوادع

٢٦ واعمد الارض التى لا تردها لترجعنى يوما اليك الرواجع

٢٧ فلما عرفنا آية البين بغتة وهذا النوى بين الخليطين قاطع

[C D] آية البين علامة الفراق وهو القطع ويقال هذه اذا قطعه ويروى وهذا

النوى

٢٨ لحقنا فراجعنا الحمول وانما يتلى ذبابات الوداع المراجع

[C D] ذبابات الوداع بقاياه يقول انما تدرك¹ اواخر الحاجات من يراجع فيها

تذكر [D]¹

٢٩ على شمريات مراسيل واسقت مواخيدهن المعنقات الذوارع

[C D] شمريات ابل سراع مراسيل لينة السير واسقت جمعت¹ والمواخيد اللواتي

يخدن والوخد ضرب من السير والمعانقة² ايضا ضرب من السير

والمعنقات [D]² 1 sic

(25) صوادع L*—البغيض، شوون صوارع L—شوف صوادع D—Magmū'at 208—D

Const. (1) omits—C—شوون موادع، واهجركم C—البغيض C, D—البغيض schol. شوون صوادع يريد طرائق تصدع تنكاه الفواد

(26) عليك LA—I. Qut. 310—اريدها L*, L, D, C (1), لا يردنها C—Magmū'at 208—C

Const. omits.—وأرمى الى الارض التى من ورائكم

(27) وهذا C—وهذى C*—وهذا D—وهز النوى L*, لا

(28) Const., LA xviii 110 (تلا) LA—يبلى TA i 252; يُتلى i 368 (ذيب) LA Const., C*, دنانات، تبلى D—يتلى باذئاب x 52 (تلا) TA—تتلى ذباب الوداعات لحقنا L, C (1) نتلى C

(29) L, L*, C*, D—الذوارع C—الذوارع C—المواخيد—Bevan (Bevan) pl. form of ميخاد (Bevan) والمعنقات ايضا ضرب من الابل والذوارع التى تتدرع فى سيرها

٣٠. فَلَمَّا تَلَّاحَقْنَا وَلَا مِثْلَ مَا بِنَا مِنْ الْوَجْدِ لَا تَنْقُضُ مِنْهُ الْأَضَالِعَ

[CD] هذا مثل قولك لا ارى مثل ما بفلان لا يقتله والمعنى مثل الذى بنا
ينبغى ان تنقض منه الاضالع

٣١. تَحْلَلْنَ أَبْوَابَ الْخُدُورِ بِأَعْيُنٍ غَرَابِيبَ وَالْأَلْوَانَ بِيضَ نَوَاصِعَ

[D] تحللن من خلل الستور¹ غرابيب سود نواصع² بيض

نواصع [D]² تحللن من حلل السور [D]¹

٣٢. وَخَالَسْنَ تَبَسَامًا إِلَيْنَا كَأَنَّمَا تَصِيبُ بِهِ حَبَّ الْقُلُوبِ الْقَوَادِعَ

٣٣. وَدَوَّ كَكْفِ الْمَشْتَرَى غَيْرَ أَنَّهُ بَسَاطٌ لِإِخْفَافِ الْمَرَايِيلِ وَأَسِعَ

[CD] الدو الفلاة الواسعة تسمع لها دويًا من خلوها ككف المشتري لانها مبسوطه

٣٤. قَطَعْتَ وَابِلِي غَائِبِ الضُّوءِ جُوزَهُ وَاكْنَفَهُ الْآخِرَى عَلَى الْأَرْضِ وَأَضِعَ

[CD] يريد قطعت جوزه والليل غائب الضوء واضع اكنافه الاخرى على الارض
والجوز الوسط والاكناف الجوانب

(30) C, C*—ينقض—D—ينقض—L, Sid. xvi 189.

(31) C, C*, D—تحللن—C (I), L*, L, (Const) —تَحْلَلْنَ—L*—غرابيبا—C—ارباب—
يريد تَحْلَلْنَ باعينهن من وراء الستور غرابيب سود يريد Const. schol. الاعمين

(32) C, C*—تنساما—D—القواعد—القواعد—C, L, C*, L*—نصيب—L—وجالس—C, C*—
ويروى Const. schol.—القواصع—Const. تَبَسَامًا—C (I), L*, C, D, Const., L, L*, C, D, C (I) بسم, not
تَبَسَامٌ—القواعد—وهى ما قرع القلب ونكأه a maṣdar of the I of بسم, not
recorded in the dictionaries.

(33) LA—(بسط) ix 127; TA x 134—بساط لاختماس—LA—(دوا) xviii 302; TA
v 106 [as text]—L, Sid. ix 6—لَاخْمَاسٌ—Lane 928—El Qāli ii 93—اختماس
Const. لاختماس—Const. لاختماس—سباط—C—سباط—Fāiq ii 55—سباط
اختماس المراسيل جمع خمس وهو ان يكون فى المرعى ثلثة ايام
ويحسب يوم ترد ويوم تصدروا

(34) L, C (I), L*—وليلى—Const. وَلَيْلٌ.

٣٥ فَاصْبَحْتُ أَرْمِي كُلَّ شَيْءٍ وَحَائِلٍ كَأَنِّي مَسْوِي قِسْمَةَ الْأَرْضِ صَادِعٌ

[C D] شبح شخص وحائل متحرك يقال الشيء حال يحول اذا يحرك يقول
ارميه ببصرى

٣٦ كَمَا نَفَضَ الْأَشْبَاحَ بِالطَّرْفِ غَدْوَةً مِنَ الطَّيْرِ أَقْنَى أَشْهَلِ الْعَيْنِ وَاقِعٌ

[C D] يقول نفذ بالطرف¹ يقول انظر هل بها من احد اقنى² محدودب³ المنقار
يعنى الصقر

محدوب [D]³ مقنى [C]² الطريق [C]¹

٣٧ ثَنَّنَهُ عَنِ الْاِقْتِنَاصِ يُوودًا وَاَيْلَةً أَهَاضِيبٌ حَتَّى أَقْلَعْتَ وَهُوَ جَائِعٌ

[C D] الاقنص جمع قنص وهو الصيد أهاضيب أمطار أقلعت سكنت¹

سكبت [C]¹

٣٨ وَرَعْنٌ يَقْدُ الْأَلَّ قَدًا بِخَطْمِهِ إِذَا غَرِقَتْ فِيهِ التَّقْفَافُ الْخَوَاشِعُ

[C] الرعن انف الجبل وخطمه أنفه اراد أوله والقفاف ما غلظ من الارض

وهو جمع قف والخوشع [الارض] المطمئنة

٣٩ تَرَى الرَّيْعَةَ الْقَوْدَاءَ مِنْهُ كَأَنَّهَا مَنَادٌ بِأَعْلَى صَوْتِهِ الْقَوْمَ لِامِيعٍ

[C D] ويروى ترى القنة القوداء والقنة رأس الجبل والريعة ما ارتفع والقوداء

الطويلة واللامع الذى يشير بثوبه من بعيد يقال لمع بثوبه وألمع به

اذا اشار به اليه

(35) LA—L, C(1), L* قسمة الخرق—L, C(1), L* (صدع) x 63—D

(36) D—cf. post Diw. lii vv. 45, 46. واضح, انهل, الاشياخ

(38) Const. عرفت—C—قد انخطمه (1) C, C—L, C, C(1) ورعن—L*, C, D, C+ الخواضع

ورعى, فيه القباب (1) C, L—عرفت—D

٤٠ فَلَآةٌ رَجُوعِ الْكَدْرِ اَطْلَاوَهَا بِهَا مِنْ الْمَاءِ تَاوَيْبٌ وَهِنَّ رَوَابِعٌ

[C D] الكدر القطا يضرب ألوانها الى السواد والفلاة الارض الواسعة والاطلاء من
الطلاء¹ يعنى فراخها [والتاويب الورد ليلا والروابع يردن² الرابع وهنّ
روابع [D] يقول رجوع الكدر منها تأويب اى من بعده ترجع فى أوّل
الليل من الماء
يرون [D]² الطلالة [D]¹

٤١ جَدَعْتُ بِانْقَاضِ حَرَّاجِيجِ انْفِهِ إِذَا الرَّئِمُ اضْحَى وَهُوَ عِرْقًا مَضَاجِعُ

[C D] جدعت قطعت وانقاض مهازيل يعنى الابل حجاجيج طوال والرئيم الظباء
البيض يقال اذا الرئيم دخل كئناسه¹ فنام فى اصل عرق² يطلب برده اراد
اضحى³ وهو مضاجع عرقا
فنام فى اجل عرق [D] شنه قيام فى اصل [C]² كذا [C]¹
ضحى [C]³

٤٢ غَرِيرِيَّةٌ الْاَنْسَابِ اَوْ شَدَقِمِيَّةٌ عِتَاقُ الذَّفَارَى وَسَجٌّ وَمَوَالِعُ

[C D] غريرية من اليمن او شذقمية منسوبة الى شذقم وهو فحل من فحول
الابل العتاق الكرام الذفارى جمع الذفرى وهو مخرج العرق من قفا
البعير وسج وموالع الوسج والملع¹ ضربان من السير
المولع [C]¹

(40) اراد فلاة رجوع الكدر. Const. schol. —أَطْلَاوَهَا— Const. —بِهِ— D —اطلاؤها بها C (40)
من الماء تأويب... يقول لا يرجعن الا ليلا ثم قال واطلاؤها بها اى
بالفلاة

(41) C, D, امسى وهو L*, C(1), L, عرفا C*, C —عرفا L*, C(1), L, Const., D, L, C(1),
وقوله اذا الرئيم اضحى وهو مضاجع عرقا. Const. schol. —اضحى وهو C*
اى قد كئس فى اصل الشجرة وذلك فى الهاجرة فقال قطعت انف هذا
الجبل فى هذا الوقت

(42) وصالع L —أو اعوجية (1) C, L, L* —Aini ii 477—

١٣٣ طَوَى النَّحْزَ وَالْأَجْرَازَ مَا فِي غُرُوضِهَا فَمَا بَقِيَتْ إِلَّا الصُّدُورَ الْجَرَّاشِعَ

[C D] النَّحْزُ الرُّكْلُ¹ بِالْعَقَبِ وَالْأَجْرَازُ وَاحِدُهَا جَرَزٌ وَهِيَ الْأَرْضُونَ² الَّتِي لَا تَنْبِتُ

وَالغُرُوضُ³ حَزْمُ الرِّحَالِ الْوَاحِدُ غُرُوضَةٌ⁴ وَالْجَرَّاشِعُ الْغَلَاظُ الْوَاحِدُ جَرَشِعٌ

عَرْضُ [C]⁴ الْعُرُوضُ [C]³ الْأَرْضُوبُ [C]² الْكَدُّ [C]¹

١٣٤ لِأَحْنَاءٍ أَنْحِيهَا بِكُلِّ مَفَاذَةٍ إِذَا قَلِقَتْ أَغْرَاضَهُنَّ الْقَعَاقِعَ

[C D] الْأَحْنَاءُ النَّوَاحِي وَاحِدُهَا كَلٌّ شَيْءٌ نَوَاحِيهِ قَلِقَتْ جَالَتْ وَاضْطَرَبَتْ

وَالْأَغْرَاضُ¹ الْحَزْمُ

الْأَغْرَاضُ [C]¹

الطويل

١٣٦

١ أَمِنْ دِمْنَةٍ بَيْنَ الْقِلَاتِ وَشَارِعٍ تَصَابَيْتَ حَتَّى ظَلَّتِ الْعَيْنُ تَدْمَعُ

٢ أَجَلٌ عِبْرَةٌ كَادَتْ إِذَا مَا وَزَعْتَهَا بِحَامِي أَيْتَ مِنْهَا عَوَاصُ تَسْرَعُ

[D] أَجَلٌ نَعْمٌ وَارَادَ نَعْمٌ بِدَمْعِ عِبْرَةٍ وَزَعْتَهَا كَفَفْتَهَا

(13) Kashshāf 1359—الآ الضلوع—Muhibb 180, 181 [attributing to Labid]
 'Aini ii 477; Bāqir 138—الآ الضلوع—I. Ya'ish 271—I. Sid. x 165.

(14) 'Aini ii 477—انحيتها بكلّ—C, L, C*, L*—قلقت—D—الحيمة، قلعت—L, C (1)
 —Const. للاحناء—C—الجئها—C*, L*, D, C—'Aini للاحناء—C (1), D, L,
 للاحياء لحيمة—C (1), D, L,
 حنو كليل شئ ناحيته—Const. schol. القعاقع—C, C*—قعاقع—'Aini
 فيقول للاحناء بها قعاقع في السير

(١٣٦)

(1) C, C* القلاء—Yāqūt iii 232—كادت العين تسفح—Ambr. schol. والقلات
 موضع وقيل جمع قلت

(2) D—تسرّع—Ambr. schol. ظلت اذا نعم—C* (as text)—Ambr. انت منها D
 وزعتها نهبتها وكففتها الواحد وزع وزعة جمع... تسرّع تستعجل ويروى
 تسرّع

تصابت واهتاجت بها منك حاجة ولوع ائت اقرانها ما تقطع
 [1] اقرانها حبالها واسبابها

إذا حاز منها دون مى تعرض لنا حن قلب بالصباية موزع
 وما يرجع الوجد الزمان الذى مضى ولا للفتى من دمنة الدار مجزع
 عشية ما لي حيلة غير اننى بلقط الحصى والخط في التراب مولع

- (3) قوله اقرانها, Ambr. schol. بها C - لها Ambr. ولوع ائت, واحتاجت لها D (3)
 اى اقران الحاجة وهو مثل يقول لزمتمنى الحاجة كما يلزم القرين
 القرين اى هى تأبته اذا تقطعت اقران القوم وتفرقوا ويروى واهتاجت
 بها يريد الدمنة اى هاجت فيها حاجة فى نفسه
- (4) منها اى من Ambr. schol. - مولع Ambr. - تعرضت C - لها حرّ, تعرض D (4)
 الحاجة تعرض لنا حن اشفاق... ويروى موزع والمعنى مولع اولع واوزع
 به اى مغرم
- (5) فى دمنة Ambr. الدار يحزع D - [both omit] متجرع C* - متجرع C (5)
 يقول ليس ثم جرّع لا ينفعه الجرّع: schol. - مجرع
- (6) TA: فى التراب ix 158 (خط) LA - Askari Gambara i 23 - Hayawân i 32 -
 Esh-Shar. فى الارض - C, D, C*, Ambr. - مالى حيلة both, فى الدار v 131
 26: فى الدار 208: 207 - I. Sid. xiii - فى الدار, بلفظ. ما لى همّة 60 ii
 يقول افصل حيلتى لقط الحصى. Ambr. schol. - مالى حيلة both: فى التراب
 وقال جران العود 'Aud 17' - Diw. Girân al - وان اخط وامحو ثم اعود لمثله

ايا كدما كادت عشية غرب من البين اثر الطاعنين تصدع
 عشية مالى حيلة غير اننى بلقط الحصى والخط فى الارض مولع
 اخط وامحو الخط ثم اعيدده بكفى والغزلان حولي وقع
 عشية ما فى من اقام بعرب مقام ولا فى من مضى متسرّع

The first verse is cited by Bekri 692 as by Girân al 'Aud, and *cc.* 1, 4
 are cited Hamâsa (ed. Bulaq iii 117) and introduced with the remark:

قال ابو ريشا هى لذى الرمة

Only the two middle verses are in the Diw. of Dhu'r-Rumamah (*cc.* 6, 7);
 the first and last being undoubtedly correctly attributed to Girân. - Gur-
 gâni, Kinâya p. 121 attributes the two middle verses (6, 7) to Qais b. al-
 Mulawwil.

٧ اخط وادحو الخط ثم اعيدده بكفى والغريبان في الدار وقع

٨ كان سنانا فارسيا اصابني على كبدى بل لوعة البين اوجع

٩ الا ليت ايام القلات وشارع رجعن لنا ثم انقضى العيش اجمع

١٠ ليالى لا مى بعيد مزارها ولا قلبه شتى الهوى متشيع

١١ ولا نحن مشووم لنا طائر النوى ولا ذل بالبين الفواد المروع

١٢ وتبسم عن عذب كان غروبه اقلح ترداها من الرمل اجرع

[C D] عذب يعنى ثغرها وغروبه حدّه¹ والاجرع الرمل فى الارض المستوية

جدّه [C]¹

- (7) v 131 (خطط) TA—امحو كل شىء خططته. حولى وقع L. Sid. xiii 207
 — اخطو، امحو تارة واعيده Esh. Shar. ii 60 — وامح D — وامحى C — موقع
 El-Ukb. i 392 — بكفى والغريبان حولى رقع Faiq i 174: Hayawân i 32
 فى الدار
- (8) البين D—لوعة الحب C*—Ambr., C.
- (9) —رجعن لها C.
- (10) مزارها موضع زيارتها ولا قلبه اى قلب نفسه شتى Ambr. schol. —قلبة C*
 الهوى اى ليس هواه شتى اى مجتمع ومية قريبة منه متشيع متقمم
- (11) اى الفواد الذى قد ذل اليوم وكان قبل ذلك مشووم C—Ambr. schol.
 امر يتعود البين
- (12) ويروى عن المى اى Ambr. schol.—اتفاع ترداها D—بردها C—يبردها C*
 لثة سمراء وغروبه حدّه وهى حدّة الاسنان فذهبت به مذهب الفم

١٣ جَرَى الْإِسْحَلُ الْأَحْوَى بِطِفْلِ مَطَارِفٍ عَلَى الزَّهْرِ مِنْ أَنْيَابِهَا فَهِيَ نَصْعٌ

[CD] الإسحل شجر يتخذ منه المساويك أحوى يضرب لونه الى السواد من شدة خضرته طفل رخص ناعم يعنى كقفا مطرف مخضوب الاطراف بالحناء والزهر البيض نصع الشديدة البياض ويروى على الغر¹ الغير [D] ¹

١٤ عَلَى خَصِرَاتِ الْمَسْتَقَى بَعْدَ هَجْعَةٍ بِأَمْثَالِهَا تَرَوَى الصَّوَادِي فَتَنْقَعُ

[CD] خصرات باردات يعنى انيابها المستقى جعل ثغرها كانه يستقى منه والصوادى العطاش تنقع تروى

١٥ كَانَ السَّلَافُ الْمَحْضُ مِنْهُنَّ طَعْمَهُ إِذَا جَعَلَتْ أَيْدِي الْكَوَاكِبِ تَضْجَعُ

[D] السلاف أول الخمر الخالص يضجع اى يميل للمغيب

١٦ وَأَسْحَمُ مِيَالٍ كَانَ قَرُونَهُ أَسَاوِدَ وَارَاهُنَ ضَالًا وَخِرُوعَ

[CD] اسحم اسود يعنى شعرها اسود حيات سود والزال الصدر البرى والخروع نبت ناعم [واسمه للفرس...D]

(13) ويروى بطفل موقف اى مطرف بالحناء والاصل من Ambr. schol. (13) الخخال

(14) ابو عمرو خصرات اى الثغر يقول Ambr. schol. — نرو D — حضرات C, D على باردات عمد الشم والتقبيل المستقى ما اخذ من ريقها بعد هجة اى نومة

(15) Ambr. تخضع ix 428; TA v 319 (خضع) LA تخضع C يضجع D (15) قال ابو عمرو تضجع اذا هوت فى Ambr. schol. — transposes. 11, 15 — آخر الدليل

(16) ميال مسترسل قرونها ذوائب اسود حيات شبه الذوائب بها Ambr. schol. (16)

١٧ أَرَى نَاقَتِي عِنْدَ الْمُحْصَبِ شَاقِبًا رَوَاحَ الْيَمَانِيِّ وَالْهَدِيدِ الْمَرْجِعِ

[C D] الْمُحْصَبِ حَيْثُ تَرْمِي الْجَمَارَ بِمِدَّةٍ وَالْهَدِيدِ هَهُنَا صَوْتُ الْحَمَامِ

١٨ فَكَلْتُ لَهَا قِرَى فَإِنْ رِكَابَنَا وَرِكَابَهَا مِنْ حَيْثُ تَهْوِينِ نَزْعِ

١٩ وَهَنْ لَدَى الْأَكْوَارِ يَعْكَسُنَ بِالْبَرَى عَلَى غَرَضٍ مِذَا وَدِنَهِنَّ وَقَعَ

[D] الْأَكْوَارِ الرِّجَالُ وَالْبَرَى حَلَقٌ فِي أَنْوْفِ الْإِبِلِ

٢٠ فَلَمَّا دَخَلَتْ بَعْدَ الثَّلَاثِينَ لَيْلَةً وَزَادَتْ عَلَى عَشْرٍ مِنَ الشَّهْرِ أَرْبَعِ

[C D] الْمَثُونِ الَّذِينَ أَقَامُوا لَيْلَتَيْنِ¹ يَنْتَظِرُونَ الْيَوْمَ الثَّلَاثِ

الْثَّلَاثِينَ [D]¹

(17) LA (هدل) xiv 215; TA viii 164 إذا نأقتى: El Gauh, ii 252 [as text]—El Baṭ 353—C الهذيل—Adab, 213—El Baṭalyūsi's gloss differs from that of C and D and is more reasonable. He says: يقول لَهَا رَأَتْ نَاقَتِي . اهل اليمن يروحون الى بلادهم عند انقضاء الحج والابل ترجع هديها حتت الى وطنها وذكر نأقتة وانما يريد نفسه ولم يرد باليماني رجلا واحدا من اهل اليمن انما اراد جميع من كان بمدة من اهل اليمن اى لَهَا رَأَتْ—Ambr. schol. والهذيل يكون للابل ويكون للحمام ايضا الابل تَحْدُجُ وسمعت الهذيل اشتاقت الى منزلها رواح اليماني نفرهم لان اليماني ينفر قبل النفر بيوم

(18) D ينزعن الى حيث تهوين ونزع—Ambr. schol. نزع—El Baṭ 353—C نزع الى حيث تهوين وتمعين وتريدين

(19) D ادى—C, C+ يعكسن—El Baṭ 353

...الأكوار يكسن بالبرى . على عجل منها ومهن يكسع

Ambr. schol. يعكسن يجسن واذا جذبت رأسه الى الارض فقد عكسته . وَقَعَ مَنَاحَاتٌ قَدْ وَقَعْنَ سَاعَةَ وَالتَّوْقِيعُ التَّعْرِيسُ

(20) Ambr., C وَزَادَ—Hamḥānī 143—Ambr. schol. المثنون الذين اقاموا ليلتين بعد النحر يقول يسرون ينفرون بعد النحر بعد ايام التشريق يقول نفرت انا ليلة اربع عشرة قال هذا خطأ انما ينفر الناس ثلث عشرة لانهم يرمون يوم الاضحى ثم الثانى والثالث فلا يبقى ليلة الثالث عشرة بمئى احد

٢١ سَرَتْ مِنْ مَنِي جَنَحِ الظَّلَامِ فَاصْبَحَتْ بِبَسِيَّانٍ اَيْدِيهَا مَعَ الفَجْرِ تَلْمَعُ
[D] جنح الظلام عرض الليل وبسيان جبل

٢٢ وَهَاجِرَةٌ شَهْبَاءٌ ذَاتِ وَدَيْقَةٍ يَكَادُ الحَصَى مِنْ حَمِيهَا يَتَصَدَّعُ
[CD] شهباء بيضاء من السراب والوديقة شدة الحر [الشمس عند الهجرة C]

٢٣ نَصَبْتُ لَهَا وَجْهِي وَاطَّلَالَ بَعْدَمَا اَزَى الظِّلُّ وَاكْتَنَّ اللِّيَاحُ المَوَلَّعُ
[D] نصبت من الانتصاب وجهي يعني نفسه واطلال يعني ناقتة ازي¹ الظل
نقص وصار كل شيء اکتنّ واللياح لونه ابيض والمولّع فى قوائمه
خطوط سود والاکتنان دخل فى الشجر يکتنّ عن الحرّ والبرد فيه
اوى [D]¹

٢٤ إِذَا هَاجَ نَحْسٌ ذُو عَثَانِينَ وَالتَّقَتَّ سَبَارِيتُ اشْبَاهِ بَهَا الِالِ يَمْصَعُ
[CD] النحس الغبار وعثانين الشيء أوائله وسباريت ارض لا نبت فيها يمصع
يضطرب

٢٥ عَسَفَتْ اعْتِسَافَ الصَّدْعِ كُلِّ مَهِيْبَةٍ تَظَلُّ بِهَا الِاجَالُ عَنِ تَصَوُّعِ
[D] الصدع الشق فى الجبل والآجال اقاطيع الوحش تتصوّع اى تتفرّق

(21) مع الشرق 143 Hamdani | 37 x (بسيان) TA - 178 Bekri - 626 i Yāqūt
ويروى فرط الظلام وبسيان جبل. Ambr. schol. تَلْمَعُ. عَشَتْ مِنْ مَنِي
دون وجرة الى طخفة

(22) ذات كرية Ambr.

(23) Omitted in C and C*—Wuḥūsh 105 المشهر
اطلال اسم ناقتة ازي الظل قصر. schol.—اطلال بعد ما ازي Ambr.—
يقال ازي يا زى اذا انقبض اذا بلغ الظل الى اصل حائط فقد ازي ..

(24) .. السباريت وهى اشباه يشبه. Ambr. schol.—يمصع. سباريد. واكتفت D
بعضه بعضا لانها مُضِلَّةٌ يمصع يلمع ويتحرك

(25) LA (صوع) x 82 : TA v 121 مجهل—Ambr., C, C*, D
i (صوع). El Gauh. : 133 xii Sid. L. عَمَّا C*—D. غَمَّا C—اعتساف الصدع
مهيبية موضع يهاب بها اى بالمهيبية... تصوّع... وذلك. Ambr. schol. عَمَى 606
انه فى قفر فلذلك قال الآجال تصوّع من هنا فيها الظباء والبقر

٢٦ وَخَرِقَ إِذَا الْآلُ اسْتَحَارَتْ نِهْأُوهُ بِهِ لَمْ يَكْدُ فِي جَوْزِهِ السَّيْرُ يَنْجَعُ

[C D] الخرق البعيد من الارض والآل السراب ويقال استحار الماء اذا لم يجد مغيضا ونهأوه غدرانه¹ والنهى الغدير والجوز الوسط يقول لا ينجع فيه² السير من بعده

ينتجع في السير [D]² غدثره [C]¹

٢٧ قَطَعَتْ وَرَقْرَاقَ السَّرَابِ سَبَائِبَ فِي أَرْجَائِهِ تَتْرِيْعُ

[C D] السبائب ثياب الواحدة سبيبة وهي السفيفة والارجاء الجوانب يتربيع يجيء ويذهب

٢٨ وَقَدْ الْبَسَ الْآلُ الْإِيَادِيمَ وَارْتَقَى عَلَى كُلِّ نَشْرٍ مِنْ حَوَاشِيهِ مَقْنَعٌ

[C D] الايادييم البراوي الصلاب الواحدة ايدامة والنشر ما أرتفع من الارض حواشيه جوانبه مقنع قناع

٢٩ بِمِخْطُفَةٍ الْإِرْجَاءِ أَرْزَى بِنِيْهَا جَذَابُ السَّرَى بِالْقَوْمِ وَالطَّيْرِ هَجْعٌ

[D] بمخطفة اي ضامرة البطون وأرزي¹ شحم السنام

الير [D]¹

(26) — استحارت . به لم يكدنى جوزه C* — بها . يكد في جوزه . استحادت D (26) — استحارت تحيرت . يقول اذا . Ambr. transposes vv. 26, 27. — Ambr. schol. اذا لم يكد السير يستير من بعده لم يكد السراب يَأْخُذُ فِي وَسْطِهِ كَقَوْلِ الرَّجُلِ لَمْ يَأْخُذْ فِيهِ الْمَشْيُ

(27) سبائب cf. ante Diw. xliii 1.

(28) قال ابو عمرو على كل مرتفع . Ambr. schol. — كل نشر من خوافيه Ambr. قناع من الآل خوافيه جوانبه مقنع قناع من الآل

(29) . بمخطفة 555 v (هجع) TA — جذاب C* . جذاب C — الاحشاء C. TA . أمزي . Ambr. بينها . ارزي D — ارزي . بنيها C* . جذاب C . ارزي . امبروي بمخطفة ارزي بنيها يذهب به . . . Ambr. schol. — ارزي . الاحشاء

وبروي وقع

٣٠. إِذَا انْجَابَتِ الظَّالِمَةُ أَضْحَتْ رُؤُوسَهُمْ عَلَيْهِمْ مِنْ طَوْلِ الْكُرَى وَهِيَ ظَلَعٌ

[C D] انجابت انكشفت والكرى النوم يقال ضرى اذا نام وطلع¹ تعرّج² [I]

وتنحط³ من النعاس كالظالع⁴

طلع [D] 4 سخط [D] 3 ترتفع [C, D] 2 طلع [D] ضلع [C] 1

٣١. يَقيِّمُونَهَا بِالْجَهْدِ حَالًا وَتَنْتَحِي بِهَا نَشْوَةَ الْإِدْلَاجِ أُخْرَى فَيَتْرَكُوعَ

[D] الادلاج السير الليل وانشوة الادلاج اى سكرة الادلاج

٣٢. تَرَى كُلَّ مَغْلُوبٍ يَمِيدُ كَأَنَّهُ بِحَبْلَيْنِ فِي مَشْطُونَةٍ يَتَّبِعُوعَ

[C D] مغلوب من النعاس يميد يميل مشطونة بئر [فيها] اعوجاج لا يخرج الدلو

منها الا بشطنين اى حبلين و[هى] الشطان يتبوع يفتح باعه

٣٣. أُخِي قَفَرَاتٍ دَبَّتْ فِي عِظَامِهِ شَفَافَاتِ اعْجَازِ الْكُرَى وَهُوَ اخْضَعُ

[C D] شفافات بقايا اعجاز الكرى أواخر النوم فاستعار له المنهل فكانه قد سكر

فهو اخضع

(30) - من جهد رؤوسها I. Qut. 338 - ضلع. اصححت C, C* - طلع. اصححت D (30)

قال ابو عمرو الضلعة الظلمة - Ambr. schol. - الظلمة - D omits - عليهن C, C*, D - El 'Askari 67 - C, C*, D
عمرو اصححت رؤوسهم على الابل تضطرب من النعاس ظلع يعنى الابل
تسقط من النوم

(31) - يقيمونها - Ambr. schol. - فيرلع - D - اخرى C, C* - تقيمونها C (31)

اى يقيمون رؤوسهم من النوم قال ابو عمرو يقيمون الابل من الجهد
تنتحى تعتمد بها وتميل بها النشوة مفتوحة ولا يكون مكسورة

(32) - يتبوع C, C*, D - يتنوع ii 316 (نوع) Asās - Ambr., Tabdh. 282, (32)

مشطونة بئر فيها عوج. يتبوع يضطرب يجىء، ويذهب كأنه معلق
بحبلين فى بئر ذات شطنين

(33) - شفافات 22 - Tabari Tafsir xxi - شفاف (شف) Asās (33)

٣٤ عَلَى مَسْلَهَاتٍ شَغَامِيمٍ شَفَهَا غَرِيِبَاتٍ حَاجَاتٍ وَيِهْمَاءُ بَلْقَعُ

[C D] مَسْلَهَاتٍ ضَامِرَةٌ مَتَّغِيْرَةٌ يَعْنِي الْاِبِلَ وَالشَّغَامِيْمَ الطَّوَالَ شَفَهَا نَقَضَهَا¹

وغيرها يهماء فلاة يتاه فيها بلقع خالية لا شيء² فيها

نبت [D]² يعنى قطعها [D]¹

٣٥ بَدَانًا بِهَا مِنْ اَهْلَانَا وَهِيَ بَدَنٌ فَقَدْ جَعَلَتْ فِي اٰخِرِ اللَّيْلِ تَضْرَعُ

[C D] بَدَنٌ سَمَانٌ تَضْرَعُ تَخْضَعُ مِنَ التَّعَبِ.

٣٦ وَمَا قَلْبُنِ اِلَّا سَاعَةٌ فِي دَغْوَرٍ وَمَا بَيْنَ اِلَّا تَلْكُ وَالصَّبْحُ اَدْرَعُ

[C D] الْمَغْوَرُ الْمَكَانُ الَّذِي تَغْوَرُ فِيهِ وَالتَّغْوِيْرُ النُّزُولُ وَقَدْ الْهَاجِرَةُ لِلنُّوْمِ

وَالاِسْتِرَاحَةُ وَالصَّبْحُ اَدْرَعُ مَخْتَلَطٌ بِسَوَادِ اللَّيْلِ فَهُوَ مِثْلُ الْاَدْرَعِ وَالاَدْرَعُ

الاسود وصدرة ابيض ويقال شاة درعاء اذا كانت كذلك يقول ما بطن

آلا تلك الليلة

٣٧ وَهَامٍ تَزِلُ الشَّمْسُ عَنْ اَمْهَاتِهَا صِلَابٍ وَالْمَحُ فِي الْمَثَانِي تَفْقَعُ

[D] الْهَامُ الرَّؤُوسُ وَالْمَثَانِي الْاَزْمَةُ

٣٨ تَرَامَتْ وَرَاقُ الطَّيْرِ فِي مَسْتَرَادِهَا دَمٌ فِي حَوَافِيْهَا وَسَخِلٌ مَوْضِعٌ

[C D] تَرَامَتْ يَعْنِي الْاِبِلَ اَلْقَتْ اَوْلَادَهَا مِنَ التَّعَبِ رَاقُ الطَّيْرِ اَعْجَبَهَا وَمَسْتَرَادِهَا¹

الموضع الذى ترود² فيه وحوافيها التى حفيت وسخل الولد يقول

راق الطير الدم والولد اعجبها تأكل منه

تترود [D]² ومشارداها [C]¹

(34) بلقع لا شيء فيها... يهماء عمياء يعنى الطريق Ambr. schol. سميها D

(35) قال ابو عمرو تضعف من الجهد ويروى Ambr. schol. — تصرع، تدانى D تخضع

(36) معور، دَرَعُ، قلت C، C*

(37) Ambr. schol. — تَزَمَّ C — وَالْحُ تَرَاهَا فِي I. Sid. xiii 192 — وَالْخَرْفِي، تَزَكَ D

يريد ان هاما صلاب فهي لا تبالي بالشمس

(38) مستراحها Ambr. — مشارداها C — مسترادها، دم من D

٣٩ عَلِيٌّ مُسْتَوٍ نَازٍ إِذَا رَقِصْتَ بِهِ دِيَامِيهِ طَارَ النَّعِيلُ الْمَرْقَعُ

[C D] مستوٍ يعنى من الارض ناز ينزو بالسراب رقصت به دياميه حرت بالسراب
والنعيل رقاع النعال

٤٠ سَمَامٌ نَجَتْ مِنْهَا الْمَهَارِيُّ وَغُودِرَتْ أَرَاْحِيْبُهَا وَالْمَاطِلِيُّ الْهِمْلَعُ

[C D] السمام طائر خفيف سريع بالطيران شبه به الابل ما ثقل جسمه سقط
وما خف نجا والماطليات ابل منسوبة الى ماطل وهو فحل تنسب اليه
الابل والهملع السريع وغودرت تركت والاراحيب الواحد ارحب¹ وهى
منسوبة الى ارحب وهى قبيلة

١ راحبى [D] رحبى [C]

٤١ قَلَائِصٌ مَا يُصْبِحْنَ إِلَّا رَوَافِعًا بِنَا سِيرَةً أَعْنَاقَهُنَّ تَزْعَزِعُ

[D] روافع رفعن سيرة¹

١ مرتفعات فى السير [D]

٤٢ يَخْدُنْ إِذَا بَارَيْنَ حَرْفًا كَانَتْهَا أَحْمَرُ الشَّوَى عَارِي الطَّنَائِبِ أقرع

[C D] يخدن يسرن الوخد¹ بارين² اى تفعل مثل فعلها فى السير وهو المباراة
احمر الشوى اسود القوائم يعنى الظلمير والطنابيب الواحده ظنوب وهو
عظم الساق اقرع لان النعام قَرَع³ والحرف⁴ الناقة الضامرة

ليس فى رأسه شعر [D]³ المباراة [D]² والوخد [C]¹

الحرق [CD]⁴

(39) Ambr. omits.

(40) D, Ambr. منه —C, C*, LA; I. Sid. vii 135 منها —D, C, I. Sid.; LA (مطل)
xiv 147; TA viii 117 [anon.] اراحيبها —LA سهام —Ambr. schol. يعنى
الابل شبهها بطير تشبه السمانى قال ابو عمرو سهام نجت منها اى من
المغارة يقول نجا من الابل ما كان مهرياً وغودرت اى تركب ما كان
ارحب والماطلي من شق قضاة وقال ابو عمرو هو الذى يمطل فى سيره
ارحب والماطلي من شق قضاة وقال ابو عمرو هو الذى يمطل فى سيره
ارحب والماطلي من شق قضاة وقال ابو عمرو هو الذى يمطل فى سيره
arḥab and the māṭaliyya from arḥab by rejection of the
Ya'ūl ḥarq. This word occurs in the Dīwān ix 20 and lxxv 31*.

(41) D, Ambr. ما يصبحن —C —ا ترافعا

(12) D —ا اذا هن قادتهن حرف كانهن حرف C —حرق حرف C —خرقا يحندن

اذا هن قادتهن حرف كانهن احمر القرع اراى الطنابيب اقرع

—C repeats at the end of this gloss the conclusion of the gloss to v. 40
of the last Qasida No XLV.

٤٣ جَمَالِيَّةٌ شَدْفَاءٌ يَمْطُو جَدِيلَهَا نَهْوُضُ إِذَا مَا اجْتَابَتْ الْخُرْقُ اتَّلَعُ

[C D] جمالية شبه الجميل شدفاء¹ مائلة في جانب اذا سارت من النشاط تمطو
تمدّ جديدها زمامها نهوض يعني عنقها اتلع طويل اجتابت قطعت والخرق
البعيد من الارض

شدفاء [C]¹

٤٤ عَلَى مِثْلِهَا يَدْنُو الْبَعِيدُ وَيَبْعَدُ الْقَرِيبُ وَيَطْوِي النَّازِحَ الْمَتْنَعْنَ

٤٥ إِذَا ابْطَأَتْ أَيْدِي أَمْرِ الْقَيْسِ بِالْقَرَى عَنِ الرِّكْبِ جَاءَتْ حَاسِرًا لَا تَقْنَعُ

٤٦ مِنَ السُّودِ طَلْسَاءُ الثِّيَابِ يَقُودُهَا إِلَى الرِّكْبِ فِي الظَّلْمَاءِ قَلْبٌ مَشِيْعٌ

[C D] [المشيّع المضطرب (D)] وقوله طلساء اي غبراء مشيّع مشجع يقول يصحبها¹
قلب مشجع لها يقول تأتي² الرضب هذه الامراة بعد تبطن³ القرى
فتقول اذا أهبوا⁴ القرى لكم عندنا

بطنى [C]³ يأتي [C]² يضعها [D] يصحبها [C]¹

اذا هبوا [D] تاهبوا [C]⁴

٤٧ أَبَا اللَّهِ إِلَّا أَنْ عَارَ بَنَاتِكُمْ بِكُلِّ مَكَانٍ يَا أَمْرًا الْقَيْسِ اشْشَعُ

(43) Ambr.—نهوضًا D—نهوض C, C*, Ambr.—شدفاء C—شدفاء C*, Ambr., D.

جديدها زمامها ويروي حريرها وهو الحبل من الجلود—Ambr. schol.—يمطو
...نهوض يعني العنق ويروي شناخ اي طويل

(44) U*—النازع U طى النازع [as text, and] TA v 527—x 236 (نوع) LA
اي مثل هذه الابل يدنوا—Ambr. schol.—تدنوا، المتنع، النازح—D—النازع
البعيد اي يقربك من البعد ويبعد القريب اي يفارق الحبيب اذا ظعنوا
والمتنعع المضطرب

(45) Ambr., C, C*—عن الرضب D—على الرضب

(46) D—وفي السود Ambr. schol.—عانت امراة طلساء الثياب
سوداء مشيّع جرى كأن معه من يجريه يقول تجيء هذه المرأة للفساد
لا لتقريبهم يقول اذا ابطأت بالقرى جاءت حاسرا غير مقنّع من السود
طلساء الثياب يعني مرأة فقالت ليس عليكم عندنا قرى

(47) D—أبالله C, C*—ابى الله

٤٨ كَانَ مَنَاخِ الرَّابِجِ الْمَتْبَغِيِّ الْقَرِي إِذَا لَمْ يَجِدْ إِلَّا أَمْرًا الْقَيْسِ بِلِقَعِ

[D] | امرء القيس حتى من بنى تميم

الطويل

٤٧

١ أَمِنْ دِمْنَةٍ بِالْجَوْ جَوِّ جَلَّاجِلٍ زَمَيْلِكَ مِنْهُلِّ الدَّمُوعِ جَزُوعِ

[D] | الزميل الرفيق

٢ عَصَيْتِ الْهُوَى يَوْمَ الْقَلَاتِ وَإِنِّي لِدَاعِي الْهُوَى يَوْمَ النَّقَا لِمَطِيعِ

٣ أَرَبْتُ بِهَا هَوْجًا تَسْتَدْرَجُ الْحَصَى مَفْرَقَةٌ تَذْرَى التُّرَابَ جَمُوعِ

[D] | ارتت اقامت هوجاء ربح شديدة كان بها هوج

٤ أَرَا جَعَةً يَا مَيَّ أَيَّامِنَا الَّتِي بَدَى الرَّمَثُ أَمْ لَا مَا لَهْنٍ رَجُوعِ

٥ وَلَوْ لَمْ يَشَقِّنِي الظَّاعِنُونَ لَشَقَّنِي حَمَامٌ تَغْنَى فِي الدِّيَارِ وَقُوعِ

٦ تَجَاوَبْنَ فَأَسْتَبْكِينَ مَنْ كَانَ ذَا هَوَى نَوَائِحِ مَا تَجْرَى لَهْنٌ دَمُوعِ

(48) Ambr. - لم يجدن C*, C - المشيع C - المتبع C* - تجد، المتبغى القرا D (48)
مَنَاخِ ; المتبغى

(٤٧)

(1) Ambr. schol. يريد امن ذلك زميلك منهلّ الدموع اى ما بُكأ صاحبك
من ذلك

(2) يوم القلاه C* - مطيع C*, C - النقال C* - النقال C - النقى L - النقلا D
Ambr. يوم القلات

(3) Ambr. schol. هوجاء ربح - الدموع جموع، العصا مفارقة C (1), L*, L
تركب رأسها مفارقة تفرق الحصى جموع يعنى الربح

(4) يقول اراجعة ام لا - ايامنا الالى، بدى الامل 111 Agl. xvi
ثم استأنف فقال ما لهن رجوع بدى [الرمث] يريد موضعا

(5) Const., Ambr. الرايحون Const., لم يشقن C* - يغنى C - تغن L (1), C
الرايحون الذين راحو، schol.

٧ إذا الحى جيران وفي العيش غرة وشعب النوى قبل الفراق جديع
 ٨ دعاني الهوى من نحو مى وشاقتنى هوى من هواها تالد ونزيع
 ٩ إذا قلت عن طول التناى قد ارعوى ابا منثن منه على رجيع

[D] قوله ارعوى اى رجع وترك الغى والمنشى ما انشى عليه من هواها ورجع

والتناى البعد

١٠ عشيّة قلبى فى الحميم صديعه وراح جناب الغاعنين صديع
 ١١ فليله شعبا طية صدعا العصا هي اليوم شتى وهى امس جديع

[C D] الصدع الشعب يعنى ههنا الفراق والشعب الاجتماع ايضاً وهو من الاضداد

والعصا عصا الاجتماع والطية النية وهى النوى وشتى متفرقة

١٢ إذا مد حبلانا اضرب بحبلنا هشام فامسى فى قواد قطوع

(7) D— وشعب الهوى C, D, C*— وفى الحى C— اذ الحى C(1), L, D, L*, C(1)

Ambr. schol.— وشعب النوى Ambr.— جموع C(1), L*, C(1)— بالامس وهو جميع

يريد اراجعة يا مى اذا الحى جيران وهذا جوابه غرة اى سلوة وغفلة

وشعب النوى ما انشعب فاجتمع النوى الوجه الذى تريده

(8) — من نحو D, C.— من حبّ Ambr.— من حبّ مى وهاجنى C(1), L, L*, C(1)

Ambr. schol.— اى طايفة من هواها تالد قديم ونزيع ينزع اليه من مكان

بعيد

(9) ايا منثن C*— ارعوت C, C*

(10) يقول قلبى متفرقا نصفه مع Ambr. schol.— جنان C— 61 x (صدع) LA

الذين ظعنوا ونصفه مقير صديعه نصفه الجناب الناحية

(11) — شعنى طية C— فليله شعبا نية صدع C(1), L, L*, C(1)— فليله طياً طية صدعا D

الشعبان الفرقان الطية السقر Ambr. schol.— شعبا طية صدعا العصا Ambr.

—C places the gloss to c. 9 at the end of

this present gloss.

(12) —قطيع L— فى قواد C(1), L, L*, D— وهواه C, C*— امر بحبلنا D

Ambr. schol.— يقول اذا امتد الوصل قطعه هشام وهذا مثل والقوة الطاقة وجمعها

قوى وكلّ خصلة قوة

١٣ أَغْرَ هِشَامًا مِنْ أَخِيهِ ابْنِ أُمِّهِ قَوَادِمَ ضَانٍ يَسْرَتٍ وَرَبِيعٍ

[C1] يقول أغرّه كثرة ماله حين استحققرا بأخيه من أبيه² وأمه والقوادم للنوق³

فأستعاره للضأن والقادمان والخلفان الذين يليان الذنب والخلف ما قبض عليه الحالب إذا حلب يسرت⁴ أى دنا خيرها واليسيرة كثرة اللبن والتجيب انقطاع اللبن يقول لهما اخصب ضأنه⁶ جفا اخاه

يسرت [C] 4 البرق [C] 3 الأبيه [C] 2 استخف [C] 1

جفاه [C] احضرها اخاه [D (omitting to end)] 6 التشير [C] 5

١٤ وَلَا تَخِيفِ الضَّانَ الْغِزَارَ إِذَا نَابَ أَمْرٌ فِي الْفَوَادِ فَطِيعٌ

[C] الغزار كثيرة ألبان يقول شاة غزيرة وناقاة غزيرة أى كثيرة اللبن

١٥ تَبَاعَدَتْ مِنِّي أَنْ رَأَيْتُ حَمُولَتِي تَدَانَتْ وَأَنْ أَحْيَا عَلَيْكَ قَطِيعٌ

١٦ وَاللُّومُ فِي صَدْرِ أَمْرِ السُّوءِ مَخْدَعٌ إِذَا حَنِيتَ مِنْهُ عَلَيْهِ ضُلُوعٌ

[D] المخدع البيت الصغير

(13) I. Sid. vii 181—Lane 2237—LA (غَرَّ) vi 316; TA iii 447—Agh. xvi 111

—يسرت * L. D. C (1). ضان بَسْرَتْ C, *C—فى أخيه D—ضان أقبلت

...يقول غرّت هشاماً أنّه لهما ايسر ترك اخاه وقوله يسرت أى

جاء خيرها وربيع المطر

(14) Agh. xvi 111 وهل فى الصدور C, *C—اخا النداء اذا حل امر فى الصدور. وهل

يقول الضأن لا تخلف اخا الفتى يعنى أنّ الأخ خير من

الضأن فلا تقطع احاك اذا ناب امر فاخوك خير لك ناب من التوبة

(15) —وأن اخنى x 132 (دنا) TA—أخنى، تداعت، تباعدت 287 xviii (دعا) LA

—أحيا. تداعت. تباعد متى i 178 (دعو) Asās—أخنى xviii 301 (دنا) LA

يقول لهشام انت تباعد متى ان Ambr. schol.—تباعد Ambr., TA—قطيع *L

رايت حمولتى أى ابلى التى يحمل عليها تدانت أى قلت [Const. ولّت]

وان احيا عليك قطيع من الابل أى عاش

(16) Ambr. schol. امرء السوء D امرء السوء. محرج *L. C (1). L

منه تعود على الصدر والهاء من عليه تعود على اللؤم

١٧ إِذَا قُلْتَ هَذَا حِينَ يَعْطِفُ هَاشِمٌ بِخَيْرٍ عَلَى ابْنِ أُمِّهِ فَيَرْيَعُ

[C D] حين يبنى على النصب لضافته الى الفعل فيجوز رفعه بخبر الابتداء
وقوله يريع اى يرجع

١٨ أبا ذاك أو يندى الصفا من متونه ويَجْبِرُ دِينَ رَفِضِ الزَّجَاجِ صَدُوعٌ

الطويل

١٢٨

١ خَيْلِيَّ عَوْجًا عَوْجَةً نَاقَتَيْكُمَا عَلَى طَلِّ بَيْنَ الْقَلَاتِ وَشَارِعِ

٢ بِهِ مَلْعَبٌ مِنْ مَعْصِفَاتٍ نَسَجْنَهُ كَنَسَجِ الْيَدْمَانِي بَرْدَهُ بِالْوَشَائِعِ

[C D] المعصفات رياح شداد نسجنه يعنى الملعب مررن عليه ثم عدن فهذا
سدى وهذا اللحم والوشائع لفائف الغزل يقال وشعت المرأة الغزل اذا
لقتة على يديها العمل

(17) — على بخير او يكاد يريع D— هذا يوم L*— L, C(1)— هذا حين C, D, C'

— يحنّ على ابن امه فيريع L, L*— لى يجى C(1)— بخير على الخ C, U*

يعطف Ambr. schol.— على ابني امه. هذا عام. Ambr., Const.— ابني L*
يرجع

(18) — يندى Ambr., C(1)— Const., L, L*, Ambr., C(1)— ييدى C, C*— رقصى D

الرفض ما ارفض فتفرق يقول ابى ان يعطف على ابني امه أو
يندى الصفا وذلك ما لا يكون ولا يجبر الزجاج

(١٢٨)

(1) — سارع L*, L— LA x 45— v 396 (شرع) TA— القلات وسارع Khiz. iii 19
الفلاة C*, C, D

(2) — من محفلات 333 ii Asās— El Gauh. i 630— v 543 (وشع) TA—
— Khiz. iii 19— Amidi 79.

٣ وَفَعْنَا فَيَقْلُنَا إِيَّهِ عَنِ أَمْرٍ سَالِمٍ وَمَا بَالُ تَكْلِيمِ الدِّيَارِ الْبَلَاغِ

[C D] إِيَّهِ أَيْ حَدَّثْنَا¹ عَنِ أَمْرٍ سَالِمٍ إِذَا نَهَيْتَ فَقُلْتَ إِيَّهَا وَإِذَا تَعَجَّبْتَ قُلْتَ
وَأَهَا وَإِذَا اغْرَيْتَ² قُلْتَ وَيَّهَا³

ويها [D] ويا [C]³ غربت [C] عرقت [D]² أَيْ حَدِيثِ [C]¹

٤ فَمَا كَلَّمْتَنَا دَارَهَا غَيْرَ أَنبِهَا ثَبَتَ هَاحْسَاتٍ مِنْ خِبَالٍ دُرَاجِعٍ

[D] الْخِبَالُ¹ مَا خَبِلَ² الْفَوَادُ فَاسْفَدَهُ مَرَاجِعُ مَعَاوِدٍ بَعْدَ نَصْبِهِ

خيل [D]² الخيال [D]¹

٥ ظَلَّتْ كَانِي وَاقِفٌ عِنْدَ رَسْمِهَا بِحَاجَةٍ مَقْصُورٍ لَهُ الْقَيْدُ نَازِعٍ

[C D] نَصَبٌ وَاقِفًا عَلَى الْحَالِ إِذَا كَانَ فِي حَالٍ وَقُوفٍ بِحَاجَةٍ بَعِيرٍ مَقْصُورٍ

لَهُ الْقَيْدُ نَازِعٍ [وَالنَّازِعُ مِنَ النُّزُوعِ إِلَى الْإِيتِلَافِ D]

٦ تَذَكَّرَ دَهْرٌ كَانَ يَطْوِي نَهَارَهُ رَفَاقُ الشَّنَايَا غَافِلَاتُ الطَّلَايِعِ

[C D] أَرَادَ فَعَلْتُ ذَلِكَ لِتَذَكَّرَ دَهْرٌ فَاسْقَطَ اللَّامَ وَنَصَبَ عَلَى الْمَفْعُولِ لَهُ وَالطَّلَايِعِ

الرَّقِيَاءُ يَقُولُ هُنَّ عَفِيفَاتٌ¹ وَلَيْسَ يَمُنُّ² عَلَيْنَا رَقِيَاءُ

هِنَّ [C]² معصفات [C]¹

- (3) LA xvii 266; TA ix 377; El Gauh. ii 421—Lane 439—Khiz. iii 19; iv 239—L. Yarish 498; 531; 1232—Hariri Cons. 92—Howell i 665, 709—Asās (أَيْه) i 21—وَكَيْفَ بِتَكْلِيمِ 21 (أَيْه)—Islāh 147—Muhājir 55—L. Sid. xiv 81—Yākūt-Ishād iii 15—Ambr. schol. أَمْرًا حَدِيثًا عَنْ أَمْرٍ سَالِمٍ قَالَ الْأَصْمَعِيُّ إِسَاءٌ فِي قَوْلِهِ إِيَّهِ بَلَا تَنْوِينُ كَانَ يَنْبَغِي أَنْ يَقُولَ إِيَّهِ عَنِ أَمْرٍ سَالِمٍ فَإِذَا كَانَ نَهْيًا قَالَ إِيَّهَا أَيْ أَكْفَفْتُ¹ عَنَّا² فَإِنْ اسْتَطَبْتُ الشَّيْءَ قُلْتَ وَأَهَا لَهُ كَمَا قَالَ أَبُو النَّجْمِ

* وَأَهَا لِرَبِّهَا ثُمَّ وَأَهَا وَأَهَا * (cited LA xviii 462)

فَإِنْ زَجَرْتَ قُلْتَ وَيَّهَا يَا هَذَا Const. adds 2 كَفَّ [Const.]¹

- (4) D خيال C جمال Ambr., C (D), L* خيال C* جمال L خبار
(5) C (D), L*, L, Haflner 96 واقف—Hamdāni p. 149—C, C* omit this verse; but C gives the gloss.
(6) Const., Ambr., C, D تَذَكَّرَ L* الطَّلَايِعِ Const., Ambr. دَهْرًا C, D دهرًا
أَرَادَ تَذَكَّرَ الدَّهْرُ كَانَ يَقْصُرُ نَهَارَهُ Ambr. schol. تَذَكَّرَتْ دَهْرًا L, C (D)
لَآئِهَ فِي سُرُورِ غَافِلَاتِ الطَّلَايِعِ أَيْ لَيْسَ عَلَيْنَ رَقِيَاءُ أَيْ رَقِيئَاتُهَا تَقُولُ
طَلِعَتْهَا زَوْجٌ أَوْ ابٌ أَوْ أَخٌ غَافِلٌ عَنْهَا لَا يَخَافُ عَلَيْهَا

٧ خَلَّتْ غَيْرَ أَجَالِ الصَّرِيمِ وَقَدْ تَرَى بِهَا وَضَحَ اللَّيَابِ حُورِ الْمَدَامِعِ

[D] الأجال اقاطيع الوحش واحدها اجل والصريم الرمل واحدها صريمة

٨ كَانَا رَمَيْنَا بِالْعَيُونِ الَّتِي بَدَتْ جَاذِرُ حَوْضِي مِنْ جُيُوبِ الْبَرَاقِعِ

٩ إِذَا الْفَاحِشُ الْمَغْيَارُ لَمْ يَرْتَقِبْنَهُ مَدَدَنَّ حِبَالَ الْمَطْمَعَاتِ الْمَوَانِعِ

[CD] الجآذر اولاد البقر يقول كَانَ عيونهنَّ عيون الجآذر من جيوب¹ البراقع

والمغيار من الغيرة لم يرتقبه لم يخفنه² والمطمعات³ المواضع يريد انهنَّ

عفاف وانهما يردن اللعاب

المطمعات [CD]³ يجفنه [C]² جنوب [CD]¹

١٠ تَمَنَيْتُ بَعْدَ النَّأْيِ مِنْ أَمْرٍ سَالِمٍ بِهَا بَعْضُ رِبْعَاتِ الدِّيَارِ الْجَوَامِعِ

[D] النأي البعيد¹ ربعات يقال راع يريع اذا رجع

¹ sic for البعدة النأي

١١ فَمَا الْقَرَبُ يَشْفِي مِنْ هَوَى أَمْرٍ سَالِمٍ وَمَا الْبَعْدُ مِنْهَا مِنْ دَوَاءٍ بِنَافِعِ

(7) الصريم. schol. يُرَى، عفت غير. Ambr., Const. اللباب D—اجل الصرع L (7)

واحد الصرائم

(8) التي نرى، من عيون 24 v TA; viii III (حوض) LA—من جنوب C, D (8)

فاراد رميننا من. schol. من جُيوب. Ambr., Const. —Wulūsh 124, 125—

خروق البراقع

(9) Const., Ambr., C, C*, D—مددن يوصل، المعيار، الباخش، المعطيات L (9)

—يرتقبه C(1)—يوصل، المعطيات L*—C(1)—مددن حبال المطمعات

يقول هو في فحش من غيرة شديدة ساء الخلق وهو اخ. Ambr. schol.

او زوج...يقول اذا لم يخفن رقبيا مددن حبال الخصال اللواتي تطمع

وهنَّ يمنعن الحبال الاسباب

(10) Ambr.—بعد اليأس. Const., Ambr.—النأي D—النأي L*, L—C, L لها L* (10)

والجوامع التي كانت يجمع الحى وهى الديار. schol.

(11) عنها C, L*, C(1), D (11)

١٢ هِيَ الشَّمْسُ إِشْرَاقًا إِذَا مَا تَزَيَّنَتْ وَشِبْهَ النِّقَا مُغْتَرَّةً فِي الْمَوَادِعِ

[C'D] اشْرقت الشمس اضاءت واشرقت طلعت والميدع ثوب خلق يصاب به

الثوب الجديد [مُغْتَرَّةٌ عَلَى غِرَّةٍ مَرَاتِهَا¹ D]

مَغْيَرَةٌ عَلَى غَيْرِ بَرَاءِهَا¹ [D]

١٣ مِنَ الْبَيْضِ مِبْهَاجٌ عَلَيْهَا مَلَا حَةٌ نَضَارٌ وَرِبْعَانٌ الْحِسَانِ الرَّوَائِعِ

[C'D] مبهاج من البهجة وهي الحسن ونضار وهو الحسن أيضًا والروائع اللواتي

يرعن بجمالهنَّ

١٤ وَلَمَّا تَلَاقَيْنَا جَرَّتْ مِنْ عَيُونِنَا دَمُوعٌ كَفَفْنَا مَاءَهَا بِالْأَصَابِعِ

١٥ وَنَلْنَا سِقَاطًا مِنْ حَدِيثٍ كَأَنَّهُ جَنَى النَّحْلِ دَمْرُوجًا بِمَاءِ الْوَقَائِعِ

[C'D] سقاط شيء بعد شيء وجنى النحل العسل والوقیعة مكان صلب يمسك

الماء

(12) Tabdh. 663 (in marg. النقا مُغْتَرَّةٌ) — LA x 262; (ودع) —

TA v 535 — مقتررة C — مغبرة C* — مغبرت L — مفغرة [corrected to مقفده and

مغبرة] — D — مغبرة — Const., Ambr. مُغْتَرَّةٌ — L* — مغتررة — D — المبادع — L, C(1),

L* — ومثل النقا C(1) — ومفتررة C(1) — Ambr., Const. transpose *cc.* 12 and 13 —

Ambr. schol. وشبه النقا. ويقول اضاءت هي الشمس في اشراقها اذا تزينت وشبه النقا.

اذا كانت قاعدة في ميدعها والميدع الثوب الذي يودع به الحديد

ويروى وشبه المها معترة اهتمها تقول لا تأت فلانا فتعترة اى تأتبه على

غفلة تقول اذا اتيتها وهي غافلة لم تتبها وهي في ميدعها غير متأهبة

فهي احسن الخلق وضيء اذا تزينت

(13) In L, C(1) and L* this follows *cc.* 14, 15 — D — وروعان L* — الروائع

الروابع

(14) L, C(1), L* — من نصولها C — عيونها D, L* — عيوننا — Maṣāri' l-Ushshaq 227

— Ḥamāsa 606 — وعنا عيونها — Ibn Khall. Wust. 2, 25.

(15) Murt. i 187 — El Baṭ 101, 102 — Ḥamāsa 606 — Asās (سقط) i 293 — cf.

Asās (وقع) ii 312 — TA (وقع) v 548; (سقط) v 156 — Maṣāri' l-Ushshaq

227 — Ibn Khall. Wust. 2, 25.

١٦ فَدَعُ ذَا وَلَكِنَّ رَبَّ وَجَنَاءَ عَرْمِسٍ دَوَاءَ لِفُؤُلِ النَّازِحِ الْمُتَوَاضِعِ

[CD] وجناء ناقة صلبة عرمس كذلك يقول هذه الناقة دواء النازح البعيد المتواضع الذى تراه كأنه ملصق بالارض

١٧ زَجُولٌ بِرِجَالِهَا نَهْوَزُ بِرَأْسِهَا إِذَا ائْتَزَرَ الْحَادِي ائْتِزَارَ الْمَصَارِعِ

[D] زجول دفوع¹ ترمى برجليها فى السير نهوز تحرك رأسها فى السير وقوع [D]¹

١٨ كَانَ الْوَلَايَا حِينَ يَطْرَحَنَّ فَوْقَهَا عَلَى ظَهْرِ بَرْجٍ مِنْ ذَوَاتِ الصَّوَامِعِ

[CD] الولايا الاحلاس الواحدة ولية وهى الكساء الذى على ظهر البعير وهى البردعة والبرج القصر

١٩ قَطَعَتْ بِهَا أَرْضًا تَرَى وَجْهَ رَكِبِهَا إِذَا مَا عَلَوْهَا مَكْفَأً غَيْرَ سَاجِعِ

[CD] وجه ركبها أى مسلك ركبها مكفأ أى مقلوبا على وجهه والساجع القاصد فى الكلام

- (16) TA [corrected to لِقَوْلِ]—لعل D—لِقَوْلِ L, L*—C (1), v 545—(وضع) TA—Ambr., C*, C لغول—Ambr. schol. دواء [الناقة] وهى غليظة وهى [Const. لبعده] المكان البعيد العرمس الناقة الشديدة... والغول البعد
- (17) D, C, C*—رخول C*—زحول L—زجول D, L*—دخول C (1)—ابتزاز, ابتزاز C*—رأسها—المصارع D, C—المتواضع D, C (1)—L, L*, C (1)—ايتزار, ايتزار C, L*, L, C (1)—رأسها for رأسها
- (18) L, C (1), L*—حِينَ يَقْدَفَنَّ—cf. Gey. Zwei Ged. 114.
- (19) 'Umdah i 110—ودويّة قفر ترى—LA (كفأ) i 136; TA i 108; El Gauh. i 21—A. Zaid. Hamz. Mashriq xii 754—LA (سجع) x 13; TA v 376; El Gauh. i 597—Mulḥiṭ 1823—L. Sīd. vi 48—Lane 1310—Asās (سجع) i 277—Fāiq i 284—Ambr. schol. وجه ركبها يعنى مسلكهم ومتوجههم يقول اكفأته أى قلبته عن وجهه ومنه الاكفاء فى الشعر اذا قلبت بيتا رفعا وبيتا نصبا غير ساجع غير قاصد يعنى المسلك

٢٠ كَانِ قُلُوبَ الْقَوْمِ مِنْ وَجَلٍ بِهَا هَوَتْ فِي خَوَافِي مَطْعِمَاتٍ لَوَامِعِ

(1) يقول قلوب القوم تخفق من الخوف وقاتها في وجل بها في اجنحة طير مطعمات ترزق الصيد لوامع تلمع اجنحتها

٢١ مِنْ الزَّرْقِ أَوْ صَقَعٍ كَانِ رُؤُوسَهَا مِنْ الْقَهْزِ وَالْقَوَهِيِّ بِيضِ الْمَقَانِعِ

(C D) من الزرق يعنى البزاة والصقع يعنى العقبان واثما سميت صقعا لبياض فى رؤوسها يقال للذئب أصقع والانثى صقعاء والجمع صُقع والقهز اصله بالفارسية كهزانه ورؤوسها بها بمقانع والمقانع بيض الثياب والقهزى ما لان (C)

٢٢ إِذَا قَالَ حَادِينَا إِتِّشْبِيهِ نَبَأٌ صَدِّ لَمْ يَكُنْ إِلَّا دَوَى السَّمَاعِ

(C D) النبأ الصوت الخفى وصد بمعنى استكتموا لم يكن إلا ان يسمع دوتها فى الأذان

٢٣ كَانِي وَرَحْلِي فَوْقَ أَحْقَبٍ لَاحِهٍ مِنْ الصَّيْفِ شَلِّ الْمَخْلِفَاتِ الرَّوَاجِعِ

(C D) يعنى كانى ورحلى على حمار احقب لاحه اضمره وغيره والشل الطرد والمخلفات الآتن [والآتن الانثى (C)]

(20) C, D, C*, L*, C(1) مطعمات - L مطعمات - D جوافى

(21) LA (زرق) xii 5; TA vi 369 - LA (صقع) x 70; TA v 415 - LA (قوه) xvii 129; TA ix 107 - El Gauh. (قهز) i 435; TA iv 72; LA vii 265 - Gawāl 120 - Muhiṭ 1770 - Ambr. schol. القهز القهز - L and L* omit this verse and here introduce a variant of c. 61 post, as:

فَأَفْنَيْتُمَا بِالنَّصْرِ حَتَّى تَرَكْتُمَا * عَلَى حَالِ النَّحْرِ

(22) Ambr. تكون - El-Ukb. ii 479 - حاديننا باسمع نبأ. Hayawān vi 77
صدى

(23) L, C(1) الصيف. مثل (1)

٢٤ ممرّ أمرت ممتنه أسديّة يمانية حلت جنوب المضاجع

[C D] ممرّ مدمج الخلق ممتول يعنى الاحقب وهو الحمار أمرت ممتنه يعنى
فتلته وادمجته اسديّة سحابة بنوء الاسد يريد الذراع ويروى حلالة
بالمضاجع [اى مضاجع] الماء واليمانية¹ من نحو اليمين
حلالة بالمضاجع بمضاجع الماء بما فيه [D] حلالة بالمضاجع [C]¹

٢٥ دعاها من الاصلاب اصلاب شنظب اخايد عهد مستحيل المواقع

[C D] يقول دعاها [اى] هذه الحمر الاخايد آثار الامطار فى الارض يقال
خده يخده والعهد اول المطر يقع على الارض [والاخايد عهده
مستحيل المواقع لم يمطر اخرى] [C]

٢٦ كسا الارض بهمى غضة حبشية تواما ونقعان الظهور الاقارع

[C D] يقول كسا المطر الارض بهمى والبهمى نبت حبشية سوداء من شدة
خضرتها والنقعان حيث يستنقع الماء والظهور ما ارتفع من الارض
والاقارع من الارض الصلاب

٢٧ وبالروض مكنان كان حديقه زرابى وشتها اكف الصوانع

[C D] المكنان عشب له زهر اصفر فشبّه بالزرابى والحديقه البستان وهى من
احدق بالقوم واحدق بهم وواحد الزرابى زريبة وهى البساط¹ فيها ألوان
من الوشى شهبها بنقشها
اليسط [C]¹

- (24) Khiz. ii 269; Murt iii 99 أمرت فتله —C, D, C*—المضاجع جنوب المضاجع
—C (1), L, L*, Khiz.; Murt; —Ambr. schol. —ذراعية حلالة بالمضاجع
... جنوب المضاجع نواحيها وهى موضع
- (25) Yāqūt iii 329—Bekrī 816—الوقائع—TA (شنظب) i 325—C—شيبب—L, L*
مستحيل المواقع اى حالت فلم تعشب—Ambr. schol.—المواضع—D—شظب
اعواماً... دعا هذه الحمر
- (26) LA (قرع) x 141; TA v 463—كسا الاكرم—L, C (1), L*, Ambr.,
Const., Addād 224—الارض—C, D—Ambr. schol. —كسا الارض
دعاها... شنظب... ونقعان... وبالروض مكنان (n. 27). اثنتين
نجد المرابع
- (27) LA (مكن) xvii 302; TA ix 349—L—أوشتها—Ambr. schol. —زرابى طنافس

٢٨ إذا استنصل البهيف السفا برحت به عراقية الأقياظ نجد المربع

(C D) البهيف ربح حارة فهي تلقى السفا وهو شوك البهمى يقول اذا كان القيظ

دنت من العراق واذا كان الربيع ارتفعت الى نجد برحت به ألفته¹

القتة [D] 1

٢٩ فيما رأى الرائي الشريا بسدفة ونشت نطاف المبتقيات الوقائع

(C D) سدفة بقية من سواد الليل ونشت¹ اى يمست والمبتقيات الاماكن

التي تبقى الماء لصلابتها والوقائع اماكن صلاب تمسك الماء يقول جاء

الصيف فجفت المياه

نشف 1

٣٠ وسقت حصاد القلقلان كانما هو الخشل اعراق الرياح الزعازع

(C D) اعراق الرياح سقت الحصاد والقلقلان¹ نبت والحصاد ما يبس منه

كانما هو الخشل شبه حصاد القلقلان¹ بكسار الحلي والخشل أيضا

المقل²

فجفت المياه [C] 2 القلقلات [C] 1

(28) Ambr. schol. - برضا به L برحت but in gloss -C- استهل L (28)

بَرَحَتْ الاتن تطلب الماء بالفحل عراقية الاقياظ اى اتن ترعى بالعراق
In L*, C(D), this follows v. 24 and in L it follows v. 25 - In C(D) a lacuna between استنصل and السفا

(29) In C, D, C*, Ambr., Const. verse 38 is introduced here, but the order of

L and L* is better - LA (بقى) xviii 87; TA x 42; Aḡḡād 75; L Sid. x

162 ونشت نطاف D ونشب C, C*, L in marg. ونشف Ambr. schol.

فلمّا رأى الرائي الشريا بسدفة هذا الوقت عند دخول الصيف يرى الشريا

بالصبح ولا يقال سدفة الا اذا فى آخر الليل

(30) LA (خشل) xiii 218 gives also variant الخشل نوى الخشل xiv 86;

TA viii 86 - Derenbourg *Plur.* 138 - Morg. Forsch. يبيس القلقلان

وقيل لـ C (1), L, L* اعراق وسقت C وسافت et. LA xiv 86

والزعازع الرياح Ambr. schol. الخشل فى بيت ذى الرمة رؤس الحلي

الشدائد

٣١ ترْدَفِينِ خَرَشُومَا تَرْكُنْ بِمِثْمِنِهِ كَدُوْحَا كَأَثَارِ الْفَوْوْسِ التَّقَوَّاطِعِ

[CD] ترْدَفِينِ اى الحمير تركن هذا الخرشوم وهو ما غلظ من الارض يقول
تركن بهذا الخرشوم آثارا كأثار الفؤوس وذلك بحوافرها ويروى ترْدَفِينِ
خيشوما والخيشوم انف الجبل

٣٢ وَمِنْ أَيْلٍ كَالْوَرَسِ نَضْحًا كَسُونَهُ مَتُونِ الصَّفَا مِنْ مَضْمَحَلٍ وَنَاقِعِ

[CD] آئل رجع يريد ان البول اذا بالته على هذه المتون آل اى خثرا فصار
كالورس فى صفرته مضمحل قد ذهب
حير [C]¹

٣٣ عَلَى ذِرْوَةِ الصَّلْبِ الَّذِي وَاجِهَ الْمَعَا سَوَاطِطٍ مِنْ بَعْدِ الرِّضَا لِلْمَرَاتِعِ

[CD] يقول هذه الحمير على ذروة الصلب وذروته أعلاه الذى واجه المعاء
موضع وقوله سواطط من بعد الرضا يقول سخطن المرتع لما يبس نبتة
وهو¹

٣٤ صِيَامًا تَذِبُ الْبَقِ عَنْ نَخْرَاتِهَا بِنَهْزِ كَأَيْمَاءِ الرُّوُوسِ الْمَوَانِعِ

[CD] يريد صياما اى قياما والنخرات الأنوف والتهز تحريك رؤوسهن كما يومى
الرؤوس الموانع¹
الاصابع [C]¹

(31) L—Const., C(1), L, L*, Ambr.—خيشوما—Ambr., Const., D, C, C*
خيشوما—Ambr., schol. كدوْحَا—C, D, C*—كروْحَا—L, C(1), L*—القوارع
بعضه فى اثر بعض وخيشوم جبل

(32) LA—Const. ونَاقِعِ—L, L*—نَضْحًا—Ambr.—نضحا—D, L—ناقِعِ—LA (اول) xiii 36
[not in the Diwān]—وَنَاصِعِ—LA (اول) xiii 36 cites a variant of this verse
ومن آئل خالورس نضح سكوبه . متون الحصى مضمحل ويابس

(33) ذرْوَةِ الْعَهْدِ—L—عَلَى ذِرْوَةِ الصَّلْبِ—Bekri 550—قياما على الصلب—Yāqūt iv 569
x 345 (معى)—TA—الصهد—L—الصمد (1) C

(34) الْمَوَانِعِ—TA iv 88—288 : LA (نَهْزِ)—قياما—TA i 136 ; (ومأ)—LA
121—Fāiq ii—26—(Bittner) Aggāg—قياما—Asās ii 318—قياما

٣٥ يَذْبِيْنُ عَنْ أَقْرَابِهِنَّ بِأَرْجُلٍ وَأَذْنَابٍ زَعْرَ الْهَلْبِ زُرْقَ الْمَقَامِعِ

[C D] الاقرباء الخواصر الواحدة قُرْبُ والهلْب شعر الذنب والازعر قليل الشعر
 زرق المقامع زرق الذبَّان تذبَّين مرة الذنب يقول تذبَّين عن اقرباهنَّ
 زرق المقامع واحدها قمعة وجمعه على غير قياس [ومثله مطائب الجزور
 واحدها طيب وكقولهم فى مشارب¹ [و] مراتب² C]
 مرآبة [C]² مساربة [C]¹

٣٦ فَلَمَّا رَأَى لَيْلٍ وَالشَّمْسُ حَيَّةٌ حَيَاةَ الَّذِي يَقْضَى حُشَّاشَةً نَازِعِ

[C D] يقول بقى من الشمس مثل ما بقى من الذى ينزع عند الموت والحشاشة
 بقية النفس

٣٧ نَحَاهَا لِتَأْجٍ نَحْوَةٌ ثُمَّ إِنَّهُ تَوَخَّى بِهَا الْعَيْنِينَ عَيْنِي مَتَالِعِ

[C D] نحاها جرف بها وتأج موضع باليمامة والبحرين توخى قصد واعتمد
 ومتالع اسم جبل

٣٨ مُوشِحَةٌ حَقْبًا كَأَنَّ ظُهُورَهَا صَفَا رَصْفٍ مَجْرَى سَيُولٍ دَوَافِعِ

[C D] موشحة فى ظهورها ألوان مختلفة وقد وشحت بخطوط صفا رصف
 تراصف بعضه على بعض يقول هذا رصف مجرى السيول

(35) LA (قمع) x 169; TA v 483 ويركلن LA (قمع) x 170; TA v 484

—وأذنب زعر الهلب ضخمر and حصّ الهلب زعر القمائع، وينفضن
 يذبَّين عن I. Sid. viii 183 —تذبَّين D— تذبَّين عن C, C*— ويركلن L, C (I)
 يركلن xiv 122

(36) Asās (حش) i 116 —التي تقضى TA (شرق) vi 393 —Fāiq i 320— Es-Suyuti
 فلما استبان، حيوة التي Muḥit 493— حيوة Ambr.— يقضى Ashbāh iii 265
 وكان ابن المعتز يفضّل ذا الرمة كثيرا ويقدمه، رايته Umdah 94—
 بحسن الاستعارة والتشبيه لا سيما قوله [citing this verse:] لان قوله والشمس
 حية من بديع الاستعارة وباقي البيت من عجيب التشبيه

(37) TA (شرق) vi 393 —نحوه، لتاج (تلع) v 292 —نحوه، لتاج (شرق) TA
 أى صرفها صرفة التاج، Ambr. schol. —نجاها، نحوه غير D— نحوه 212 Bekri—
 نحاها انحرف Const. schol. صوت النعجة وكذلك التولج متالع موضع
 بها نحوه أى صرفها صرفة

(38) L, L*, C (I) —بُلُقا كَأَنَّ متونها L, L*, C (I) —حُقْبٌ C, D, C*— In Const., Ambr., C, and
 D this is v. 29.

٣٩ إِذَا وَاضِحَ التَّقْرِيبِ وَاضْخُنْ مِثْلَهُ وَإِنْ سَحَّ سَحًّا خَذِرْتَ بِالْأَكَارِعِ

[C D] واضح¹ يعنى الحمار والمواضحة ان يعدو الحمار وتعدو الآتن مثله يقال قد يواضخن فى السفر² وهو ان يسفر ذا وذا وكذلك المبارة والمعاورة³ يقال باريته اذا فعلت كفعله وان سَحَّ والسَحَّ الصَّبَّ يسَحُّ العدو صبًا وخذرت اسرعت كَلَّ مخذرف مسرع

المعاورة [D] المعاودة [C]³ السفا [C]² واضح [C]¹

٤٠ وَعَاورَنَهُ مِنْ كَلِّ قَاعٍ هَبْطَنَهُ جَهَامَةٌ جَوْنٌ يَتَّبِعُ الرِّيحَ سَاطِعٍ

[C D] المعاورة¹ ان يثير² الحمار التراب مرّة والنجد مرّة والقاع ارض مستوية طينتها حرّة تنبت احرار البقل ليس فيها رمل ولا حجارة جهامة جون يعنى الغبار³ يضرب الى السواد ساطع اى مرتفع

الفحل [CD]³ سر [sic D] يثير [C]² المعاورة [C]¹

٤١ فَمَا انشَقَّ ضَوْءُ الصَّبْحِ حَتَّى تَبَيَّنَتْ جَدَاوِلُ امْثَالِ السِّيُوفِ الْقَوَاطِعِ

[C D] ويروى فَمَا انشَقَّ ضَوْءُ الفجر حَتَّى تَبَيَّنَتْ جَدَاوِلُ انهار صغار تضاء¹ كانها السيوف

يعنى [D] تضىء [C]¹

٤٢ فَلَمَّا رَأَيْنِ الْمَاءَ قَفَرَا جَنُوبَهُ وَلَمْ يَقْضِ إِكْرَاءَ الْعِيُونِ الْهُوَاجِعِ

[C D] جنوبه ما حوله قفرا لا انيس به وإكراء العيون نومها يقول رأين الماء ببقية من الليل ولم يقض اكراء العيون اى نومها

(39) LA (خذرف) x 408—TA vi 80 ووضخ—L, L* واضح—C, C* واضح، واضحن، واضح¹—L, L* واضح (39)

التغريب، اذا وضخ—D [as text]—C (1) وضح

(40) C, C*, L*, L, C (1)—وعاورنه، C, C*—وعاورنه، تتبع—D—يتبع (1) C, C*, L*, L, C (1) ...ساطع مرتفع فى السماء، Ambr. schol.—يعاورنه فى 74 Adḍād—تعاورنه يلمع

(41) C, Ambr., الفجر، تبينت—L, C (1), L*—تعرفت—D, C*—حتى تفرقت C، D الصبح

(42) C—لم يقض—L*—ولم يفضن C—In L*, C (1) and L vv. 43, 42 are transposed.

٤٣ فحومن واستنفضن من كل جانب وبصبصن بالأذنان حول الشرائع

[C D] فحومن واستنفضن¹ أى نظرن من كل جانب وبصبصن حرکن² يقال
تتنفض³ الطريق هل ترى عدواً أى تنظر⁴

ايقظ [C] انقض [D]³ تحركن [C]² واستيقضن [C D]¹
انظر [C D]⁴

٤٤ صففن الخدود والنفوس نواشز على شط مسجور صخوب الضفادع

[D] صففن الخدود يقول استوين فى الماء عند الورد نواشز مرتفعة من
الخوف¹ مسجور مملوء [والصخوب] بالهز والقرع²
والهر القرع [D]² الحرف [D]¹

٤٥ فخصخصن برد الماء حتى تصوبت على الهول فى الجارى شطور المذارع

[C D] تصوبت تنحدر¹ شطور المذارع² انصاف القوائم دخلت فى الماء وشطر
الشيء نصفه يقال شاطر المال³ اذا قسمه نصفين
الماء³ المذارع [C]² يخدر [C]¹

٤٦ يداوين من اجوافهن حرارة بجرع كاثباج القطا المتتابع

[D] اثباج اوساط يقول كل جرعة كاوساط القطا

(43) فحرکن - C, C* - واستنفضن. فحومن. D, L*, C(D), L. - استيقظن | واستيقضن

(44) - Ambro. - على ظهر, نواشز Hatfner Adhdad 127 - على شطو C - نواشز D
يقول هذه الاثن تفرق القناس فذلك النفوس نواشز. schol.

(45) فخصخصن C* - L* - فخصخصن C, D - المذارع C - توصبت, على الحول D

(46) يريد ان كل جرعة. Ambro. schol. كاثباج C, C* transpose 45, 46 - C, C*

مثل وسط قطة

٤٧ فلما نضحن اللوح انصاف نضحة بجون لادواء الصرائير قاصع

[C D] نضحن¹ [يملن D] واللوح العطش انصاف نضحة يقول يشربن نصف
ريهن بجون اى بماء جون والجون الاسود والابيض جميعاً والصرائير
شدة [العطش] قاصع قاتل يقول قاصع شربة² عطشه اذا روى
ضاربه [C]² نضحن [C]¹

٤٨ يحاذرن ان يسمعن ترنيمة نبعية حدث فذق حشر بالفريضة واقع

[C D] يحاذرن يعنى الحمير ان يسمعن صوت القوس وحدث فوق ساق
العقب [والفوق القرصة الذى فى اسفل السهم يدخل فيه الوتر والحشر
من الريش ما ألزقت قدده وحدث هضت¹ D] والفريضة مضغة² من
اللحم اسفل الابط مما يلى الجنب اذا فزع³ الدابة ترعد⁴
ارعد [D]⁴ قرع [CD]³ معرضه [D] معفنة [C]² هطت [D]¹

٤٩ توجسن ركزا من خفي مكانه وارنان احدى المعطيات الموانع

[C] توجسن ركزا اى سمعن صوتا خفيا من صائد خفى مكانه والارنان
صوت القوس والمعطيات الموانع يعنى القسى فانهن يعطين ويمنعن اى
يصبن ويخطئن

٥٠ قليل نصاب المال الا سهامه والا زجوما سهوة فى الاصابع

[C D] قليل نصاب المال يعنى الصائد والنصاب الاصل والا ان له سهاماً وزجوماً
يعنى القوس والزجومة النغمة يسمعا يقال ما سمعت منه زجومة وهى
السهوة السهلة اللينة يعنى القوس

- (47) Ambr.—الصرائير، قاصع، Ambr., Const.—الادراء C—كأدواء D—نجون C, D (47)
اى شربن بعض الرى ولم يروين واللوح العطش والصرائير جمع schol.
صارة وهى شدة العطش قصعن قتلن عطشهن يقال قاصع صارة عطشه
(48) الفريضة مضغة من اللحم اول ما تفزع الدابة Ambr. schol.—فرق، نغمة C (48)
ترعد منه ومنه قيل ترعد فرايصه
(49) Const., Ambr. transpose—توجسن—D, L, C (1),—ارنان صوت L*, C (1), L (49)
cc. 48, 49.
(50) تلاد المال C (1), L—بالاصابع، قليل تلاد Asās i 309—xix 133 (سها) LA—
يقال فى يد فلان سواد مال وسواد من Ambr. schol.—قليل سواد Ambr.
المال [وعنى الصائد هاهنا] Const. adds الزجومة النغمة تسمعا من الرجل
اراد صوت القوس سهوة سهلة

٤١ فَجَالَتْ عَلَى الْوَحْشِيِّ تَهْوَى كَانَمَا بَرُوقًا تَحَاكِي أَوْ أَصَابِعَ لَامِعِ

٤٢ فَاجْلِينَ عَنِ خَوْفِ الْمَنِيَةِ بَعْدَمَا دَنَا دَنُوتَهُ الْمَنْصَاعَ غَيْرِ الْمَرَاجِعِ

[C D] اجلمين انكشفن يعنى الحمر بعد ما دنا الصائد دنوة المنصاع اى دنوة

من سبق¹ وغير المراجع الذى لا يرجع² نفسه

يراجع [C]² ملاصق [C]¹

٤٣ أَوْلَيْكَ أَشْبَاهَ الْقِلَاصِ الَّتِي طُوتَ بِنَا الْبَعْدِ مِنْ نَعْفَى قَسَا فَالْمَضَاجِعِ

[C D] يريد اولئك الحمر اشباه القلاص وقسا¹ والمضاجع موضعان يعنى قسا

سوق من بنى تميم

قصى [C] قسى [D]¹

٤٤ لِأَخْفَافِهَا بِاللَّيْلِ وَقَعَ كَانَهُ عَلَى الْبَيْدِ تَرَشَافُ الظِّمَاءِ السَّوَابِعِ

[C D] السوابع اللواتى لهن سبع ما وردن الماء والظماء العطاش شبه صوت

اخفافها على الارض برشفها [للماء اذا كان وردها بسبع D]

٤٥ أَغْذَتْ بِهَا الْإِدْلَاجَ كُلَّ شَمْرَدَلٍ مِنَ الْقَوْمِ ضَرَبِ الْمَاحِدِ عَارِي الْأَشَاجِعِ

[C D] اغذت اسرع والادلاج سير الليل والشمردل الطويل ضرب اللحم خفيف

اللحم والاشاجع عصب ظهر الكف¹ الذى يتصل بالاصابع يقول هو

خفيف اللحم ليس بهزال

مكنف [D] : الكتف [C]¹

(51) Not in Const., C, D, Ambr., C*. In L, C'(1) and L* it follows 52 --C'(1),

L, L* كَانَمَا L - كَانَهَا L فَجَالَتْ L, L*

(52) حذف L* حدود L - خوف D - حتمف C, Const., C* Ambr., C* فَاجْرِينَ L

المراجع C, D, C*, L*, L, C'(1) دَنَا C'(1), L, L*, دنت C, D, C*, L*, L, C'(1)

يعنى الحمر اتبين انكشفن بعدما دَنَا Ambr. schol. دَنَا nom. vicis - دَنُوتَهُ -

يعنى الصائد دَنَا دُنُو مَنْ يَنْصَاعُ لَيْسَ دَنُوهُ دُنُو مَنْ يُقِيمُ

(53) بنا القول (sic) من C'(1) - فالمضاجع L - من جنبى قسا, بنا الغول L, L*

البعرد من يَعْفَى C, C* النعد يعفى من قسى فالمضاجع D جنبى قس

بنا البعد من نَعْفَى قسا Bekri 753 قسا والمضاجع

(54) الرشف الشرب باطراف المشافر Const. schol. وقعا D

(55) Hamner 209 - Ambr. schol. شمردل يعنى حاديا

٥٦ فَمَا أُبْنِ حَتَّى إِضْنِ انْقَاضِ شِقَّةٍ حَرَّاجِيحٍ وَاحِدُودِ بْنِ تَحْتِ الْبِرَازِعِ

[C D] فَمَا أُبْنِ فَمَا رَجَعْنَ حَتَّى إِضْنِ أَيْ صَرْنُ يُقَالُ إِضْنُ يَبْضُ أَيْضًا انْقَاضُ
هَذَا زَيْلِ الْوَاحِدَةِ نَقْضُ وَالشِّقَّةُ السَّفَرُ الْبَعِيدُ حَرَّاجِيحُ طَوَالِ الظُّهُورِ مِنْ
الْبَهْزَالِ

٥٧ فَطَارَتْ بِرُودِ الْعَصْبِ عَنَا وَبِدَاتِ شَحُوبًا وَجُودِ الْوَاضِحِينَ السَّمَادِعِ

[C D] الْعَصْبُ ضَرْبٌ مِنَ الْبُرُودِ وَالشُّحُوبُ الْبَهْزَالُ وَالتَّغْيِيرُ وَالسَّمِيدَعُ السَّرِيُّ¹
[السَّهْلُ]²

¹ [D] السرى ² Ambr. adds الموطأ الاكثاف (so too LA x 32)

٥٨ تَجَلَّى السَّرِيُّ عَنِ كُلِّ خِرْقٍ كَأَنَّهُ صَفِيحَةٌ سَيْفٍ طَرْفُهُ غَيْرُ خَاشِعِ

[C D] السَّرِيُّ سَرَى الدَّلِيلُ وَالخِرْقُ القَتْمِيُّ الظَّرِيفُ الَّذِي يَتَخَرَّقُ بِالْمَعْرُوفِ وَطَرْفُهُ
غَيْرُ خَاشِعٍ. غَيْرُ مَنْخَفُضٍ لَمْ يَأْخُذْهُ نَوْمٌ

٥٩ تَغَلَّسَ أَسْدَامُ الْمِيَادِ وَتَحْتَطَى مَعَانَ الْمَهَا وَالْمَرْتَلَاتِ الْخَوَاضِعِ

[C D] تَغَلَّسَ تَأْتِيهَا عِنْدَ الْغَلَسِ وَالْأَسْدَامُ الْمِيَاهُ الْمَنْدَفُنَةُ يُقَالُ بَثْرُ سَدَمٍ إِذَا
انْدَفَنَتْ وَمَعَانَ الْمَهَا يَعْنِي مَكَانَ الَّذِي تَلْزِمُهُ وَتَسْتَوِطُنُهُ وَالْمَهَا الْبَقْرُ
الْوَحْشُ وَالْمَرْتَلَاتُ النِّعَامُ مَعَ أَوْلَادِهَا الْوَاحِدُ رَأَى وَالْجَمْعُ رِثَالٌ وَرِثَلَاتٌ
وَالْخَوَاضِعُ الَّتِي فِيهَا خَضُوعٌ يَقُولُ خَلَقْتَهَا كَذَلِكَ

٦٠ بِمَجْلُوزَةٍ الْإِفْخَازِ بَعْدَ اقْوَرَارِهَا مَوْلَلَةٌ الْأَذَانِ عَفْرِ نَزَائِعِ

[C D] الْجَلْزُ شِدَّةُ الطَّيِّ يَقُولُ هِيَ مَكْتَنَزَةٌ¹ الْإِفْخَازُ اقْوَرَارُهَا ضَمْرُهَا مَوْلَلَةٌ مَحْدَدَةٌ
عَفْرٌ يَخَالِطُ بِيَاضِهَا حَمْرَةَ وَالنَّزَائِعُ الْغَرَائِبُ
مَتَمَكَّرَةٌ [C]¹

(56) L*, L, C (1) Const. schol. السفر — حتى حزن انضاء شقّة

(57) Ambr. schol. السمدع السرى السهل الموطأ الاكثاف جمعه السمادع

(58) LA (خشع) ix 423; TA v 319—L, C (1), L* — This verse follows
v. 55 in L, C (1) and L*.

(59) L, C (1), Const. نختطى, نغلس Ambr. نغلس

(60) C, C* عفر النزاع — D عفر النزاع

٦١ مَضْبِرَةٌ شَمْرٌ أَعَالَى عِظَامُهَا مَعْرَفَةٌ الْأَلْحَى طَوَالِ الْأَخَادِعِ

[CD] مضبرة مجتمعة شمر¹ طوال يعنى مشرفة الاواح معرّفة الألحى قليلة
لحم اللّحى طوال الاخادع يعنى الاعناق الطوال

سم [C]¹

٦٢ إِذَا مَا نَضَوْنَا جَوُوزَ رَمْلٍ عَلَتْ بِنَا طَرِيقَةَ قِفِّ مَبْرِحٍ بِالرَّوَاكِعِ

[CD] نضونا¹ جزناه وألقيناه عنّا والجوز الوسط والقفّ ما غلظ من الارض
ولم يبلغ ان يكون جبلا فى ارتفاعه مبرح بالرواضع يقول اذا طلعت
هذه الابل القفّ فلدّأتها ترضع مبرح شديد متعب والبرح الشدّة² يقال
لقيت منه برّحا بارحاً اى شدّة وهو البرحاء³

البرحاء [D]³ شديدة [D]² نجونا [C]¹

٦٣ تَرَى رَعْنَهُ الْأَقْصَى كَأَنَّ قَدُوسَهُ تَحَامِلُ أَحْوَى يَتَّبِعُ الْخَيْلَ ظَالِعِ

[CD] الرعن أنف الجبل وقموسه غوصه فى السراب يقال قمس فى الماء اذا
غاص فيه احوى فشبه هذا الرعن فى السراب بفرس يظلع فبه يتحامل
والمتحامل الذى يسير على كسح¹ وهو يرتفع وينخفض² من الظلع³
ويروى تحامل أجأى⁴ احوى وهو الذى يضرب لونه الى الحمرة مع
السواد

اللمة [C]³ ينحط [CD]² كمشير [C] كسر [D]¹
اى حاو [C] يتحامل احار [D]⁴

٦٤ وَحَسَرَتْ عَنْهَا النَّيَّ حَتَّى تَرَكْتَهَا عَلَى حَالِ إِحْدَى الْمَنْصِيَّاتِ الضَّوَارِعِ

[CD] النّيّ الشحمر يقول اذهبت عنها الشحمر والمنصيات¹ التى قد انضيت²
اى اهزات والضرع الصغير الضعيف

انصبت [CD]² المنصيات [CD]¹

(61) . وقوله اعالى Const. schol. معرفة C*, C, D مصيرة C* طوال عظامها D (61)
عظامها وذلك انّ ذلّ عظم منها قد نثأ منه شيء وذلك لا يكون الا من
كرم ليست بهامساء العظام

(62) نجونا C

(63) الخيل واضع D أحوى C*, C, D—اجئ L*—اجئا L, C (1)

(64) This is verse 22 in L and L* : (with certain variations) as .

فانصبت بالنصر حتى تركتها على حال احدى المنصيات الضوارع
C (1) omits. وحسرت عنها النى, المنصيات C*, C, D—

٦٥ إِذَا اغْتَبَقْتَ نَجْمًا فَعَارَ تَسَحَّرْتَ عِلَالَةً نَجْمٌ آخِرَ اللَّيْلِ طَالِعٌ

[CD] إذا اغتبتت هذا مثل يقول إذا ابتدأت به¹ كما يبدأ² الغبوق وهو شرب³
العشى يقول يكون ذلك النجم غبوقها⁴ فى أول الليل فإذا غار أى غاب
تسحرت علالة نجم أى بقية نجم يقول يكون سيرها فى ذلك الوقت
بالسحر

ابتدى [D] يبدى [C]² ابتدأته [C] ابتدئى به [D]¹

غبوقاً [C]⁴ شرب [C] وسرت [D]³

٦٦ إِذَا مَا عَدَدْنَا يَا ابْنَ بَشَرٍ ثِقَاتِنَا عَدَدْتِكَ فِي نَفْسِي بِأُولَى الْأَصَابِعِ

٦٧ أَعْمَ ضِيَاءٍ مِنْ أُمِّيَّةٍ اشْرَقَتْ بِهِ الذَّرْوَةُ الْعُلْيَا عَلَى كُلِّ يَأْفِيعٍ

٦٨ أَتَيْنَاكَ نَرْجُو مِنْ نَوَالِكَ نَفْحَةً تَكُونُ كَأَعْوَامِ الْحَيَا الْمُتَتَابِعِ

٦٩ فِجَادٍ كَمَا جَادَ الْفَوَادُ فَإِنَّمَا يَدَادُ كَفَيْتِ نِي الْبَرِيَّةِ وَأَسْعِ

(65) L. L. * فقار — Ambr. sehul. اغتبتت نجما أى ابتدأت كما يبدأ الغبوق
فى أول الليل وهو ان يكون سيرها غبوقاً فى أول الليل وقوله فغار أى¹
غاب النجم الذى اغتبتت زحرت علالة نجم أى سارت فى السحر كأنها
تتسحر بذلك النجم الذى طلع فى وقت السحر علالة نجم بقية تطلع
فى وقت السحر فهى تسير وعلالة كل شىء بقية

¹ Const. adds ثم غار أى

(67) C (L, L. * اشرفت — vr. 66—69 are not in C, C^l, D, Const., or Ambr.

(68) C (L) نعة

(69) L. *, C (L) — جاد الغرات وإنما — جاد الغرات وإنما

١ قَلْتُ لِنَفْسِي حِينَ فَاضَتْ أَدْمَعِي يَا نَفْسُ لَا مَنِي فِدْوَتِي أَوْ دَعِي
 ٣ مَا فِي التَّلَاقِ أَبَدًا مِنْ مَطْمَعِي وَلَا لِيَالِي شَارِعٍ بِرُجْعِ
 ٥ وَلَا لِيَالِينَا بِنَعْفِ الْأَجْرِعِ إِذَا الْعَصَا مَلَسَتْ أَمَّ تَصَدَّعِ
 ٧ كَمْ قَطَعْتَ دُونَكَ يَا ابْنَ مَسْمَعِ مِنْ نَازِحِ بِنَازِحِ مَوْسَعِ

[١] النازح البعيد يقول مَوْسَعِ بنازح مثله يتصل به شازا غليظ صلب

والمجمع^٢ المناخ

المجمع [٢] الشان [١]

٩ شَازَ الظُّهُورِ مُجَدِّبِ المَجْمَعِ وَأَنْتِ يَوْمَ الصَّارِخِ المَسْتَفْرَعِ

١١ تَضْرِبُ رَأْسَ البَطْلِ المَقْنَعِ

[١] المَقْنَعِ لايس المغفر

(٤٩)

The whole of this is to be found in Eṣ-Sid, pp. 97—98. Verse 9 is only to be found in that collection, but the conclusion of the schol. to *re.* 7, 8 in C refers to this missing verse.

(3) Eṣ-Sid مطمع: C. D. Geyer 133 (as text).

(4) بِرُجْعِ for رُجْعِ

(6) Eṣ-Sid. العصا ماشا لم D إِذَا الْعَصَا (sic).

(7) مالك بن مسمع probably ابن مسمع

(9) Only in Eṣ-Sid.

الطويل

٥.

١ اَمِنْ اَجَلِ دَارٍ بِالرَّمَادَةِ قَدْ دَضِيَ لَهَا زَمَنٌ ظَلَّتْ بِكَ الْاَرْضُ تَرْجَفُ
٢ عَفَّتْ غَيْرِ اَرِيٍّ وَاَجْذَامِ مَسْجِدٍ سَحِيْقِ الْاَعَالِي جَدْرِهِ مَمْتَسِفِ

[C'D] عفت تعفو أى درست والآرى¹ مرابط الدواب والخيل من حبل ووتد وغير ذلك مأخوذ من التآرية² وهو التمهت³ والجذم هو الاصل وجمعه اجذام سحيق الاعالى قد انسحقت أعاليه وجدره ما ارتفع منه كالجدران التمكن [D]³ العارى [C] المارى [sic D]² والازاء [C] الاوارى [D]¹

٣ وَقَفْنَا وَسَادِمْنَا فَكَادَتْ بِمَشْرِفٍ لِعِرْفَانٍ صَوْتِي دِمْنَةَ الدَّارِ تَهْتِفُ

[C'D] مشرف موضع والدمنة المحل الذي قد اسود بالبعر والرماد وغير ذلك

٤ فَعَدَيْتْ عَنْهَا ثُمَّ قَلْتُ لِصَاحِبِي فَقَدْ هَاجَ مَا قَدْ هَاجَ وَالْعَيْنُ تَذْرِفُ

٥ لَقَدْ كَانَ اَيْدِي النَّاسِ مِنْ اَمْرِ سَالِمٍ مَشَارِيْطُهُ اَوْ كَانَتْ النَّفْسُ تَعْرِفُ

[C'D] مشاريطه علامته¹ ومنه قول أوس ابن حجر ﴿ فَأَشْرَطَ فِيهَا نَفْسَهُ وَهُوَ مَعْصَمٌ ﴾² وألقى بأسباب له متوكلاً ﴿ اى جعل نفسه علماً لهلاله يقال عزفت نفسه عن الشيء اذا كرهته

¹ شرطية علامة [C] ² Diw. [Geyer] xxxi c. 25

(٥٠)

- (1) Bekri 411 TA (رمد) ii 358- C, C* بها
(2) C, C* ازاء Const. schol. اجذام اصول الحجارة التى بقيت فى المسجد
(3) Const., C*, C الذمع يذرف C
(5) C, C* ابدى اليأس Const. ابدى C, C* ابدى مشاريطه D - شرطية C, C* :
مشاريط اليأس اعلامه وما يجيء منه... يريد قلت لصاحبي لقد
... ابدى اليأس علاماته... The verse of 'Aus 'bn Hajar is cited LA
(عصم) xv 298 - Diw. (Geyer) No. 31, c. 25.

٦ تَبِينْ خَلِيلِي هَلْ تَرَى مِنْ ظَعَائِنِ بِاعْرَاضِ انْقِاضِ النِّقْمَا تَتَعَسَّفُ

٧ يَجَاهِدُنْ مَجْرَى مِنْ مَصِيفِ تَصِيرَتْ صَرِيمَةً حَوْضِي فَالشِّبَالِ فَمَشْرِفِ

(C, D) يجاهدن یعنی الطعائن مجرى مكان يجرى اليه لياتيه تصيرت صارت
والصريمة رملة منفردة

٨ فِاصْبِحْ يَمُهْدُنْ الْخُدُورِ بِسَدْفَةِ وَقَلْنِ الْوَشِيحِ الدَّاءُ وَالْمَتَصِيفِ

(C, D) الوشيج اسم ماء يقول هو الماء الذي يأتونه وسدفة بقية من الليل في
آخره

٩ وَبِالْعَطْفِ مِنْ حَوْضِي جِمَالِ مَنَاحِهَا عَلَى سَطْحِهَا فِي عَرِصَةِ الدَّارِ تَصْرِفِ

(C, D) العطف الجاذب تصرف تحك اسنانها بعضها الى بعض

١٠ لَدُنْ غَدُوةٍ حَتَّى إِذَا امْتَدَّتِ الضَّحَى وَحَثَ الْقَطِينِ الشَّحْشَحَانَ الْمَكْلُوفِ

(C, D) لدن یعنی عند وهي تجر ما بعدها بالاضافة لغدوة فلا تنصب بعد لدن
ويحوز في اللام اسقاط النون والشحشحان¹ الحادى السريع

والشحشحات (C)¹

- (6) يتعسف C, D, C* تتعسف Bekri 798 - يقاط C, C
- (7) فالشبال فمشرف صريمة Bekri 798 حوصى D, C, C* مضيف C
الشبال - cf. Wright Opusc. 76 ult. والشبال but p. 77
a place.
- (8) C, C* has a hiatus at the third word - Const. D الخدور
C يمهدن - C يمهدن D, Const. الخدود
C يمهدن is mentioned by Yakūt.
- (9) C, D, C* حوصى C مناخة D, C* مناخه - C, C* شطحها D
Const. omits *oe.* 9, 10, 11 - El Mathāl es-Sa'ir 105
- (10) LA (لدن) xvii 181 - El Ganb (شح) i 170 - LA (شح) iii 327; LA (لدن) xvii
269; El Ganb ii 107 - I. Ya'ish 553 - Bayān ii 21 - cf. Lane 1511
I. Ya'ish, as opposed to the gloss, reads غدوة in acc^m as مميز - so too
LA and az Zarhūni i 123; and this seems the better reading. - Cf.
Howell i pp. 781-783.

١١ غَرِيرِيَّةُ الْاِنْسَابِ اَوْ شَدْنِيَّةٌ عَلَيْهِنَ مِنْ نَسَجِ ابْنِ دَاوُدَ زَخْرَفٌ

[CD] غَرِيرِيَّةُ اِبْلِ مَنْسُوبَةٌ اِلَى بَنِي غَرِيرٍ شَدْنِيَّةٌ مَنْسُوبَةٌ اِلَى شَدْنٍ وَزَخْرَفٌ وَهُوَ رَجُلٌ¹ مَزْخَرَفٌ [زَخْرَفٌ نَقَشَ وَزَخْرَفَ الذَّهَبَ D] وَابْنُ دَاوُدَ رَجُلٌ مَزْخَرَفٌ

فحل [D]¹

الطويل

٥١

١ اَللِّارِبِعُ الدَّهْمِ اللّوَاتِي كَانَهَا بِقِيَّاتٍ وَحِيٍّ فِي مَتُونِ الصَّحَائِفِ

[CD] الدَّهْمُ السُّودُ جَدِيدَاتِ الْعَهْدِ بِالْآثَارِ وَالْوَحْيِ الْكُتَابَةِ وَالصَّحَائِفِ الْكُتُبِ

٢ بُوْهَبِيْنٌ اَمْ يَتْرُكُ اَهْنُ بَقِيَّةٌ زَفِيْفُ الزَّبَانِي بِالْعِجَاجِ الْعَوَاصِفِ

[CD] وَهَبِيْنٌ مَوْضِعٌ [لَمْ يَتْرُكْ لَمْ يَدَعِ D] الزَّفِيْفُ هُبُوبُ الرِّيْحِ وَالزَّبَانِيَانِ قُرْنَا الْعَقْرَبِ يَرِيْدُ بِنَجْوَمِ الْعَقْرَبِ الْعَوَاصِفِ الرِّيَّاحِ الَّتِي تَعَصَفُ مَا تَمَرَّ عَلَيْهِ وَالزَّفِيْفُ اَيْضًا ضَرْبٌ مِنَ السِّيْرِ

(11) C, D, C*—عزيرية—cf. I. Sid. x 25; and Hamāsa (Egypt ed.) ii 65.

(٥١)

(1) اللاربع TA - بقية. الاربع 337 v (ربع) TA, LA, L*—في متون C, D, C*—بقيات C (1), L*—نقيات C, D, C*—بقية Const. الدهم الحديثات العهد—BM schol. في بطون TA, L, C (1) schol. قال الاصمعي اثر اغبر اذا كان دارسا قديما واثر ادهم اذا كان حديثا هذا قول الاصمعي قال المسخبل
فَانزَلَهُمْ دَارَ الضِّيَاعِ فَاصْبَحُوا عَلَى مَقْعَدٍ مِنْ مَوْطِنِ الْعَزَّاغِبِرَا
اي موضع من العزّ دارس ذاهب

(2) Const., L, C (1), L*—القواصف C, C*—زفيف C, D—العواصف Const. ...والعجاج ريح بغبّار

٣ تَغْيِرُنْ بَعْدَ الْحَمِيٍّ مِمَّا تَمَعَّجَتْ عَلَيْهِنَ اعْنَاقُ الرِّيَّاحِ الْحَرَّاجِفِ

[CD] تَمَعَّجَتْ¹ تَلَوَّتْ وَيُقَالُ تَمَعَّجَ² السَّيْلُ إِذَا تَلَوَّى وَكَذَلِكَ الْحَيَّةُ اعْنَاقَ

الرِّيَّاحِ إِذْيَالَهَا وَالْحَرَّاجِفُ شَدِيدَةُ الْهَيُوبِ

تَعَجَّرَ [CD]² تَعَجَّمَتْ [DC]¹

٤ تَصَابِيْتُ وَأَسْعَبَرْتُ حَتَّى تَنَاوَلَتْ إِحْمَى الْقَوْمِ اطْرَافِ الدَّمُوعِ الدَّوَارِفِ

[C] تَصَابِيْتُ مَلَتْ إِلَى الصَّبَاءِ وَأَسْعَبَرْتُ بَنَيْتَ يَقُولُ بَكَيْتَ حَتَّى بَنَيْتَ الْقَوْمَ

٥ وَقُوفًا عَلَى مَطْمُوسَةٍ قَطَعْتَ بِهَا نَوَى الصَّيْفِ اقْرَانِ الْجَمِيعِ الْأَوَائِفِ

[CD] مَطْمُوسَةٌ مَمْحُوتَةٌ وَالْاقْرَانُ الْحَبَالُ¹ قَطَعْتَهَا نَوَى الصَّيْفِ كَأَنَّهُمْ كَانُوا

مَجْتَمِعِينَ فِي الْمَوْضِعِ فَلَمَّا جَاءَ الصَّيْفُ وَاشْتَدَّ الْحَرُّ [طَلَبُوا الْمِيَاءَ D]

الْجِبَالِ [CD]¹

٦ قَلَائِصُ لَا تَنْفُكُ تَدْمَى أَنْوْفَهَا عَلَى طَلِيلٍ مِنْ عَهْدِ خَرَقَاءَ شَاعِفِ

[CD] نَصَبَ قَلَائِصَ لِقَوْلِهِ وَقُوفًا ارَادَ وَقُوفًا قَلَائِصَ فَنَصَبَ عَلَى الْمَفْعُولِ شَاعِفَ¹

ذَاهِبًا بِالْفَوْادِ وَالْقَلَائِصُ النُّوقُ الْفَتَيَاتُ

شَاعِفِ [CD]¹

(3) C, D, C* - تَعَجَّمَتْ - Const., BM - تَعَجَّجَتْ - L, C (D) - تَمَعَّجَتْ - C (D), L

تَمَعَّجَتْ تَلَوَّتْ وَهِيَ أَنْ تَجِيءَ يَمِينًا وَشِمَالًا يَعْنِي Const. schol. -

اعْنَاقَ الرِّيَّاحِ وَأَعْنَاقَهَا أَوَائِلُهَا

(4) الدَّوَارِفُ السَّوَائِلُ Const. schol. - الدَّوَارِفُ 316 ii (نَوْل) Asās

(5) مَطْمُوسَةٌ دَارِسَةٌ مَمْحُوتَةٌ وَهَذِهِ الْمَطْمُوسَةُ قَطَعْتَ BM schol. - وَقُوفٌ BM

نَوَى الصَّيْفِ هِيَ الْفَاعِلَةُ وَنَوَى كَلَّ انْسَانَ مَكَانَهُ فَذَهَبَ انْتَهَرَ كَانُوا

مَجْتَمِعِينَ فِي رَبِيعٍ فَلَمَّا جَاءَ الصَّيْفُ تَفَرَّقُوا وَالْاقْرَانُ الْحَبَالُ¹ ضَرْبُهُ

مَثَلًا نَوَى الصَّيْفِ نَيْتَهُ الصَّيْفُ يَقُولُ قَطَعْتَ اقْرَانِ الْجَمِيعِ... وَنَصَبَ

قَلَائِصَ بِقَوْلِهِ وَقُوفًا يُقَالُ وَقَفْتُ نَاقَتِي وَلَا يُقَالُ أَوْقَفْتُ نَاقَتِي

شَاعِفِ 319 i (شَرْف) Asās - شَاعِفِ C* - L, شَاعِفِ BM, Const., L -

شَاعِفِ شَعَفَهُ ذَهَبَ بِفَوْادٍ BM schol. - شَاعِفِ D - شَاعِفِ C (D) - عَلَى مَنْزِلِ

٧ كَمَا كُنْتَ تَلْقَى قَبْلُ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ عَهَدْتَ بِهِ مِيًّا فَتِيَّ وَشَارِفٍ

[C D] اراد فى كل منزل فتى وشارف فتى حديث السن والشارف مسن¹ قديم
من [C]¹

٨ إِذَا قُلْتُ قَلْبِي بَارِيٌّ لَبَسْتُ بِهِ سَقَامًا مَرَضَ الطَّرْفِ بِيضَ السَّوَالِفِ

[C D] يقول برا من المرض فهو بارئى وللبست خلطت والسوالف جمع سالفه وهى
صفحة العنق

٩ بَعِيدَاتٌ مَهْوَى كُلِّ قَرَطٍ عَقْدَنَهُ إِطَافُ الْخُصُورِ مَشْرِفَاتِ الرُّوَادِفِ

[C D] يقول هن طوال والقرط فى آذانهن بعيد المهوى والروادف الاعجاز

١٠ فَمَا الشَّمْسُ يَوْمَ الدَّجَنِ وَالسَّعْدِ جَارَهَا بَدَتْ بَيْنَ اعْتَاقِ الْغَمَامِ الصَّوَالِفِ

[C D] الدجن لباس السماء بالغير والسعد الصحو والصفاء والنحس الغبار يقول
فما الشمس فى هذا اليوم

١١ وَلَا مَخْرَفٌ فَرْدٌ بِأَعْلَى صَرِيمَةٍ تَصْدَى لِأَحْوَى مَدْمَعِ الْعَيْنِ عَاطِفِ

[C D] مخرف ظبية ولدت فى الخريف فرد منفردة والصريمة الرملة تصدى
تعرض يميننا وشمالا لولدها وهو الاحوى ولا مخرف فرد باحسن من
خرقاء والاحوى الاسود لان عين الظبى سوداء عاطف لاوى عنقه نائم

- (7) (شرف) Asās—به مِيًّا—C, D, C*—L, BM, Const., L*, C(1) لهما C
اقامت به 319 i
- (8) D—قرت هذا—*re.* 8 and 9 are omitted in BM—مرض الطرف *cf.* Diw.
xi 23—Const. schol. ومراض الطرف فيه استرخاء
- (9) C, C* المشرفات
- (10) BM, C, D, C*—الغمام—L, L*—الغماس—C(1)—Const. رحاها D
transposes *re.* 9, 10—BM schol. الدجن لباس الغيم والسعد يوم طيب
—لا غيم فيه والسعد كوضب واعتناق الغمام [something omitted]
Const. schol. يوم الدجن يريد اظلال الغيم واعتناق الغمام اوائلها
والسعد يوم لا ربح فيه ولا غبار
- (11) L—فردًا—Const. schol. مخرف ترعى فى الخريف

١٢ بِأَحْسَنَ بْنِ خَرْقَاءَ لَمَّا تَعَرَّضَتْ لَنَا يَوْمَ عِيدِ الْخَرَائِدِ شَائِفٍ

[C'D] الخرائد النساء الحسنات اراد يوم عيد شائف للخرائد اى يجلوهن
يقال شافه وتشوفه اذا جلاد

١٣ سَرَى مُوهِنًا فَالْتَمَّ بِالرَّكْبِ زَائِرٍ بِخَرْقَاءَ وَاسْتَعْنَى هَوَى غَيْرِ عَازِفٍ

[C'D] موهن بعد ساعة من الليل التم طاف واستعنى جذب¹ واستمال² غير
عازف اى غير سال³ ولا ضال⁴

ضائر [C] صال [D]⁴ سائم [C] سال [D]³ استمنا [C]² حذب [D]¹

١٤ فَبِتْنَا كَأَنَّا عِنْدَ اعْطَافٍ ضَمَّرٍ وَقَدْ غَوَّرَتْ أَيْدِي النُّجُومِ الرُّوَادِفِ

[C'D] الاعطاف الجوانب ضممر ابل ضامرة غوّرت دنت للمغيب والروادف تردف
بعضها بعضا

١٥ أَتْنَا بَرِيًّا بِرَقَّةٍ شَاجِنِيَّةٍ حَشَّاشَاتِ أَنْفَاسِ الرِّيحِ الرُّوَاجِفِ

[C'D] اراد اتنا¹ وكنا بابلنا² بريّا والريّا الرائحة الطيبة والبرقة ارض مرتفعة
فيها رمل وحصى وطين شاجنية منسوبة الى الشاجنة³ وهى ارض تنبت
الزهر الطيب الرائحة والحشاشة بقية النفس والرواجف ضعيفة الهبوب

الشاجنية [C]³ كاننا املنا [sic D] ثنيا [C]² أتينا [C] فاسنا [sic D]¹

(12) لها - BM - سايف C, D, C*

(13) بالركب BM, Const., L, D [in text] عازف D [in text] بالركن موهن C, C*
- C*, C (D), L, C عارف - BM عازف غير زاهب واستعنى غير عازف غير عازف غير ممتيه ومن قال عارف اراد غير صبور ويقال Const. schol.
ما كان عند الصبر عارفا اى صبورا

(14) ايدى الروادف وهى النجوم الاوائل والروادف Const. schol. غمرت L*
ردفن الطوالع

(15) برق TA - شاذنية BM - الرواجف L* - BM اتينا C - الرواجف Const. schol.
vi 290; Yakūt (s.v. برقة الشواجن واد فى ديار ضبة (برقة) Const. schol.
شاجنة منسوبة الى ارض يقال لها الشواجن وقال بعضهم الشواجن
والرواجف الرياح التى تجئ زحفا Const. schol. مسائل الوادى

١٦ دَهاَسِ سَقْتِهَا الدَّالُو حَتَّى تَنْطَلِقَتْ بِنُورِ الخَزَامِي فِي التَّلَاعِ الجَوَائِفِ

[CD] دهاس رمال لينة تنطقت صار لها نور كالنطاق وهو ما شد الحقو والوسط والتلاع مجارى الماء الى الرياض والجوائف المنخفضة والجوف ما انخفض من الارض والنور الزهر

١٧ وَعَيْنَاءُ مِبْهَاجٍ كَأَنَّ إِزَارَهَا عَلَيَّ وَأَضْحَ الاعْطَافِ مِنْ رَمْلِ عَاجِفٍ

[CD] عيناء واسعة العين يعنى المرأة وعاجف رمل لبنى تميم ومبهاج ذات بهجة وجمال والاعطاف الجوانب

١٨ تَبَسَّرَ عَنِ أَحْوَى اللِّثَاتِ كَأَنَّهُ ذَرَى اقْحَوَانٍ مِنْ أَقَاحِي السَّوَائِفِ

[CD] اللثات ثغر الانسان أحوى يضرب الى السواد يقول تبسّر عن ثغر كانه أحوى واللثات بياض اسنانه كالاقحوان والسوائف رمال مستطيلة مشرفة والذرى الاعالى يعنى الزهر

١٩ دَعْتَنِي بِأَسْبَابِ الهَوَى وَدَعْوَتِهَا بِهِ مِنْ مَكَانِ الإِثْفِ غَيْرِ المَسَاعِفِ

[CD] يقول الفتاة دعتنى ودعوتها من مكان غير متقارب¹ واسباب الهوى طريقه يقول انا² فى هذا الهوى من الف غير قريب

اتانى [D]² بعيد [D]¹

(16) دهاش Asās (نطق) ii 298—C, L, U*

(17) يعزف Yāqūt iii 583—Const., TA (عزف) vi 197—Const. schol. اعاجف D, BM, L, C—رمل عازف اعزف فيه الجنّ وعاجف موضع

(18) تبسّر—C (1), C, L, D—وتبسّر عن ألمى TA vi 147; LA xi 66 (سوف) LA i. Sid. x 138 ذرا اقحوان من أقاحى; تبسّر عن ألمى

٢٠ وعوصاً حاجاتٍ عليها دهابةً اطافتَ بها محفوفةً بالمخاوفِ
٢١ حمى ذاتِ أهوالٍ تخطيتَ دونها بأصمغٍ من همى حياضِ المتائفِ

[C D] حمى يحميها الخوف والبعد اصمغ حديد ماخٍ قلب اصمغ اى ذسى

٢٢ واشعث قد نبهته عند رسله طليحين بلوى شقة وتنائف

[C D] اشعث يعنى صاحبه رسله ناقة سهلة السير والطيح المعنى والشقة السفر البعيد بلوى شقة قد بلاهما السفر والبلو والبالي مهزول تناائف الغلوات الواحدة تنوفة

٢٣ يئن إلى مس البلاط كأنما يراه الحشايا من ذوات الزخارف

[C D] يئن من الأئين والبلاط الحجارة والحشايا الفرش الواحدة حشية والزخارف الزينة يقول اذا نام على الحجارة سمعت له انينا لانه يستطيب النوم عليه لشدة سهره والزخرفة النقش

٢٤ ثنى بعد ما طالت به ليلة السرى وبالعيس بين اللامعات الجفاجف

[C] اللامعات فلوات تلمع بالسراب والجفاجف ارض غليظة خشة¹ مرتفعة
هشة [C]¹

- (20) حاجة L- به BM اطافت L* C(D), L, BM عطفت بها C*, D, C (20)
العوصاء الملتوية غير السهلة يريد انها BM schol. اطفت بها Const.
محفوفة بالمخافة اى تخاف على من طلبها [ساكنها وطلبها Const.]
حوله 5 Sid. ii, 1. جها BM هم الحياض C*, C احوال L* C(D), L (21)
حمى يعنى BM schol. Ind. Office Libr, Delhi 1240, p. 293 باصمغ
الحاجات والحمى الممنوع والخوف دونها دون هذه العوصاء باصمغ
يقال هم اصمغ منجرد ماخٍ وقلب اصمغ اذا كان ماخيا
(22) Const. schol. وطلبحين يعنى الرجل وناقته
(23) فى C, C* Const., BM L- اذا مس C* يحىء C(D) يراها C* C, C*
L Sid. x يراه C(D), BM, L*, D, L يان من ذوات C, D, C ذوات
البلاط BM schol. يراه TA v 111 ix 133 (بلط) LA فى ذوات 69
المساء يقول استند النوم على البلاط كأنه نام على حشايا فى عزف

٢٥ يَدَا غَيْرِ مِمَّحَالٍ إِخْدِ مَلُوحٌ كَصَفْحِ الْيَدَانِي فِي يَمِينِ الْمَسَائِفِ

[C D] يقول ثنى يدا غير ممحال اى هى كريمة محصنة¹ والمسائف² الذى يضارب بالسيف ملوح قد لَوَّحْتَهُ الاسفار³ اى غيَّرتَه

الامطار [D]³ السائف [C]² محصنة [C] مختصة [D]¹

٢٦ اَغْرُ تَدِيمِي كَانَ جَبِينَهُ سَنَا الْبَدْرِ وَا فِي طَلْقَةٍ غَيْرِ كَأَسْفِ

[C D] واف¹ طلقة اى ليلة طلقة ويقال يوم طلق وليلة طلقة اى لا حر فيها ولا برد

وافا [C]¹

٢٧ وَاشْقُرُ بَلَى وَشِيهِ خَفَقَانَهُ عَلَى الْبَيْضِ فِي اَغْدَادِهَا وَالْعَطَائِفِ

[C D] واشقر ثوب يستظل به على البيض يعنى السيوف والعطائف القسي الواحدة عطيفة وشيه نقشه وذلك انه نصب السيف والقسي وجعل الثوب فوقها يستظل به وقوله خفقانه يعنى حركته اذا ضربته الريح بلَى من البلى¹

ثلالى من الثلج [C] بان من البلى [D]¹

٢٨ رَوَاقٍ يَظِلُّ الْقَوْمَ اَوْ مَكْفَأٍ بِهِ حَبَائِلُهُ مِنْ يَمِينِهِ وَعَطَائِفِ

(25) BM schol. المسائف صاحب السيف

(26) Omitted in Const., L, C (1) and L*—BM وافي

(27) LA (عطف) xi 155; TA vi 201; Asās ii 85 —C, C* وشيه —D - ثلالى وشيه —C, C* اشقر يعنى برد وشى يريد بلَى اضطرابه وشيه وانما يريد —BM schol. اتهم استظلوا بهذا البرد وعقدوه بالقسي والسيوف

(27, 28) BM schol. رواق ستر والمكفا الشقة والعطائف واحدها عطيفة وهى من ادم غلف للمسي يريد على البيض والعطائف

(28) In BM alone.

٢٩ وأحوى كأيده الضال أطرق بعدما حبا تحت فينان من الظل وأرف

[CD] وأحوى اسود يعنى زمام الناقة والأيمر الحية والضال الصدر البرى

والفينان¹ وهى الاغصان الملتفة² حبا مشى على بطنه اطرق سكن لا

يتحرك وأرف ناعم

الملتفة [D]² الاقيان [C]¹

٣٠ فقام إلى حرف طواها بطيه بها كل لماع بعيد المسافر

[CD] الحرف ناقة ضامرة واللماع السراب والمسافر البعد

٣١ جمالية لم يبق إلا سراتها والواح شم مشرفات الحناجف

[CD] جمالية شبه الجمل فى غلظه سراتها ظهرها وسراة كل شىء اعلاه والالواح

ما عرض من عظامها شم طول والاشم الطويل والحناجف رؤس الاوراك

وهى المرافق

٣٢ وأغضف قد غادرته وأدرعته بمستنبح الابوام جم العوازف

[CD] وأغضف يعنى الليل أدرعته دخلت فى ظلمته كما دخل الانسان فى

الدرع بمستنبح¹ الابوام اى من مكان ينبح² منه البوم العوازف كثير

عزف الجن فيه

ينبح [C]² بمستنبح [C]¹

(29) L, C(1) - افنان من الظلم* - C - قيان من الظلم* - C - Gāhiz Hayaw, iv 85 - (29)

فينان من BM - جنى تحت, فينان من النبت* - L - قينان من التب

L, Sid, x 195 - من الظل D - النبت

(30) Asās i 306 - C, D - بطية - BM schol. - بطى هذا الرجل هذا البلد بناقة لماع يلمع السراب فيه بعيد المسافر

اى بعيد الغول والمسافة ما بين الارضين

(31) L, C* - C, D, BM, L, L* - والواح سمر² 77 TA vi 77 ; x 105 (حنجف) LA

ويروى لم يبق الا ضريرها - Const. schol.

(32) L, C - بمستنبح - BM, D - بمستنبح 206 TA viii 206 ; xiv 327 (بوم) LA

٣٣ بَعِيدٍ مِّنَ الْمَسْقَىٰ تَصِيرُ بِجُوزِهِ إِلَى الْهَطْلِ هَزَاتِ السَّمَاءِ الْغَوَارِفِ

[C D] المسقى الماء والسمام طير صغير سريع الطيران وهزات السماء اهتزاز من الطيران والغوارف التي تغرف اى تقتحم والبطل المطر الطويل يقول هذا المكان بعيد من الماء والسمام تصير بجوزه الى الهطل تصير الى المطر

٣٤ وَقِمَاصَةٌ بِالْأَلِ دَاوَيْتٌ غَوْلُهَا مِّنَ الْبَعْدِ بِالْمَدْرِنَفِقَاتِ الْخَوَانِفِ

[C] قِمَاصَةٌ بِالْأَلِ فى السراب يعنى ارضا غولها بعدها والمدرنفقات السرعات فى السير والخوانف التى تخنف فى سيرها اى تميل فى جانب اى مالت من النشاط

٣٥ قَدْوِيسٌ الذَّرَى تَيْهٍ كَانَتْ رِعَانُهَا مِّنَ الْبَعْدِ اعْنَاقِ الْعِيَافِ الصَّوَادِفِ

[C D] القموس التى يغوص اعلاها فى السراب تيه يتاه فيها والرعن انف الجبل وجمعه رعان والعياف ابل عافت الماء وصدفت الماء اى اعرضت عنه

٣٦ إِذَا احْتَفَتِ الْأَعْلَامُ بِالْأَلِ وَالتَّمَّتْ أَنْابِيبٌ تَنْبُو بِالْعَيُونِ الْغَوَارِفِ

[C D] الاعلام التى يبتدى بها فى الطريق والاعلام الجبال أيضا والانابيب رمال والانابيب ما اشتق من الارض تنبو بالعيون اى تنكرها

(33) C, C(1), L* يصير—Const. حَزَاتِ—BM حَزَاتِ—Const. يصير

(34) D الخوانف [sic]—L* الخوانف—L, C(1), BM الحوانف—C, C* الحوانف—D الحوائف
—v. 33 and 34 are transposed in C, C* and D; the last, however, has in the margin اول after v. 34, and ثَانِي after v. 33. The gloss in D runs: القماسة التنوفة والقمص الاحتراك وداويت فعلت وغولتها ملكتها. There must be something omitted after فعلت, see gloss of Const.—Const. schol. وداويت غولها اى جعلت دواءها السير بالمدرنفقات

(35) C(1), L, C, D, Const. قَمُوسٍ—BM قَمُوسٍ—Cمُوسٍ pl. form of عَائِف—
The form قَمُوس is not to be found in the dictionaries; BM reads قَمُوس, explaining: يقول ذرى هذه الارض تَعُوسُ فى السراب—Const. schol.

(36) LA (نَبِ) ii 244—Const., BM schol. الانابيب طريق من الارض

٣٧ عَسَفَتِ اللَّوَاتِي تَهْلِكُ الرِّيحُ دُونَهَا كَلَالًا وَجِنَانُ الْهَيْبِلِ الْمَسَافِ

[C D] | يقول إذا اشتبهت الفلوات بالسراب والرمال عسفت الأرض التي لا تقطعها

الرياح لبعدها تدلّ فلا تبلغ آخرها والجنان¹ المرح والنشاط والهبل

الضحمر يعني بعيره والمسالف المتقدّم

الحيان [C] الحنان [D]¹

٣٨ بِشَعَتْ عَلَى أَكْوَارِ شَدَقٍ رَمَى بِهِمْ رَهَاءَ الْفَلَا نَسَائِي الْهُدُومِ الْقَوَازِفِ

[C D] | أراد عسفت برجال على اكوار ابل والاكوار الرجال والرهاء ما اتسع

من الأرض والنأى البعيد والقواذف التي تقذف بهم البعد

٣٩ تَسَامَى عَشَانِينَ الْحَرُورِ وَتَرْتَمِي بِنَا بَيْنَهَا أَرْجَاءَ خُرْقٍ نَفَانِفِ

[C D] | تسامى ترتفع وعشانيين¹ الحرور² أوائلها والارجاء الجوانب وخرق³ بعيدات

والاخرق البعيد

خَوْف [C]³ الحرون [D]² عشانيين [C] عسانين [D]¹

٤٠ إِذَا كَافَحْتَنَا نَفْحَةً مِنْ وَدِيقَةٍ ثَنِينًا بَرُودِ الْعَصَبِ فَوْقَ الْمَرَاعِفِ

[C D] | صافحتنا قابلتنا والوديقة شدة الحرّ عند الهاجرة والمراعف الأنوف | يقول

تَلْتَمِنَا [C]

(37) - وجنّان - BM, Const., L - وجبان ل - C, L بينها (margin) ii 211 (نيب) LA (37) وجنّان الهبل نشاطه - BM schol. cf. Diw. xvi 38 and lii 41 - وجنّان D - جنّان is a pl. of جنّ synonymous with جنّ (LA xvi 249) and this latter (LA xvi 252) is petulance: جنّ كلّ شيء أول شدّاته وجنّ يهلك دونه روائح شمال - cf. Al-Farazdaq 21, l. 10 المرح كذلك

(38) نأى D, C*, C, Const., L - الفلا باقى ل - BM, L - رهاء - رهى بهم ل - شدت TA, شدف LA - نابى [anon] TA x 161: six 62: (رها) LA -

(39) - BM, Const. - خوف الحزون. بتيها. C, C* - بنا بينها L* - C (D), L, BM, C (D), D, BM, L, C (D) - خوف ليا بيها D - عشانيين C* - جوف L* - الحرور C (D), BM, L, C (D) - خوف خرق, عسانين

(40) C (D), BM المعارف L* - إذا كان فحشنا * - (رفع) Asās i 227

٤١ ومغبرة الأفياف مسحولة الحصى دياميمها مبنوقة بالانصاف

[C D] الفيف ما استوى من الارض مسحولة الحصى من ممر الريح عليها
والدياميم جمع ديمومة وهي الفلاة والانصاف ما استوى من الارض

٤٢ صدعت واسلاء المهاري كانتها دلاء هوت دون النطاف النزائف

[C D] صدعت شققت والاسلاء جمع سلا والسلا للناقة والفرس وغيرهما من
البيائم بمنزلة المشيمة للمرأة والنطاف جمع نطفة بقايا الماء والنزائف
المنزوفة يقول ألت الابل اولادها واسلاءها متدلية ثم تسقط الى الارض
[والدلاء جمع دلو D]

٤٣ بخوص من استعراضها البيد كلما حدا الال حر الشمس فوق الاصاف

[C D] خوص غائرة العيون يقول هي غائرة العيون من استعراضها البيد وحدا
ساق والال السراب والاصاف الارض الصلبة

٤٤ مستهن ايام العبور وطول ما خبطن الصوى بالمنعلات الرواعف

[C D] مستهن ألقن اولادهن يقال مسيت الناقة اذا ادخلت يدك في رحبها
واخرجت منها [ماء] الفحل ومسيت الشئ اذا سللته وآيام العبور الحر
الشديد وأما يكون من طلوع الشعري العبور والصوى ما ارتفع من
الارض في غلظ واحد¹ وهي الاعلام المنصوبة ايضا والمنعلات² اخفافها
التي انعلت رواعف بالدم

اليعملات [C D]² فيغلظ واحد وهي [C] في غلظ واحد وهما [D]¹

(41) دياميمها مؤصولة xi 181 (فيف) LA—محلولة 300 TA vi 311: xi 311 (بنق) LA (41)
—LA xi 311 states that the reading of Abū 'Aur Ash-Shaibāni is
موصولة, while others read محلولة

(42) صرعت (I) C—واشلاء—D, Const. هوت دون C*—الهبوى دون L, L*—BM, L*
واشلاء المهاري بقاياها, Const. schol.—دلاء الهوى

(43) (صلف) LA—البيض كلها D—حر الشمس L, L*—L*—L, D—حادي الشمس C*, C
حد الشمس شدة, Const. schol.: حد الشمس—Const. حزي الال, نحوص xi 100
حرها

(44) C, D, C*—العُبور TA x 342: xx 148 (مسا) LA—ايام الحرور 69 Haffner
Const. schol. خبطن اى وطن—L—باليعملات

٣٥ وجذب البرى امراس نجران ركبت اواخيها بالمرأيات الرواجف

[C D] البرى الحلق فى انوف الابل الواحدة برة وقوله امراس نجران أراد
اللزمة من عمل نجران والمرأيات رؤوس الابل يقال رأس مُرَأَى¹ اذا
كان طويل الخطم والرواجف التى تبهتز رؤوسها للسير
مراء [C]¹

٣٦ ومطو العرى فى مجفرت كانهما توابيت تنضى مخصات السفائف

[C D] ومطو العرى يريد عرى الانساع والمجفرت غلاظ الأوساط تنضى تبلى
والسفائف حزم رحال الابل
مطوى [CD]¹

٣٧ برى النحر منها عن ضلوع كانهما بمخلوق الازوار عوج العطائف

[C D] النحر ضرب¹ الراكب يستحبها² مخلوق املس والازوار جمع زور وهو
الصدر والعطائف القسى شبه ضلوع الابل بالقسى للاعوجاج
يسخنها [C]² الكد [C]¹

٣٨ يمانية صهب تدمى انوفها ازابى من مرفوعها المتقاذف

[C D] ازابى¹ ضرب من المرح والنشاط والازابى² النشاط والمتقاذف المترامى
فى السير ومرفوعها ارتفاعها فى السير
الارانى [C]² ارانى [C]¹

(45) xix 16: (رأى) LA - افراس D - امر رأس C⁺, C⁺ وجذب C, D - وجدت BM
schol. بالمرأيات Const. - كتان ركبت (1) C, L, L* - بالمرأيات TA x 141
يقال رأس مُرَأَى طويل الخطم فيه شبه التصويب

(46) توابيت BM, C, C⁺, L* - توابيت تنضى D - العرى فى C⁺, L*, L, BM, L
L, مجفرت C, D, C⁺ - ومطوى C, D, BM, C⁺ - ومطو L*, L - Const., L*
المطو المدد Const. schol. - العراقى D - السفاسف C - مجفرت BM, L*
العرى يعنى عرى الانساع

(47) L, العواطف L* - منها عن BM - منها من L, D, L* - عنها عن C*, C, L*
النحر C

(48) اذا جد من Const. - تدامى L, C - ازابى BM, L* - ارابى D

٤٩ إذا فرقد الموماة لاح انتضلنه بمدكحواة الارجاء بيض المواكف

[C D] الفرقد ولد البقر الوحشية والموماة الفلاة انتضلنه رمينه بعيون كحل
والارجاء الجوانب والمواكف مواضف الدموع

٥ رمتهها نجوم القيظ حتى كانها اواقى اعلى دهنها بالمناصيف

[C D] يقول ان نجوم القيظ رمت عيون الابل حتى كانها اواقى الواحدة
اوقية فيها زيت قد بلغ انصافها والاواقى مكائيل الزيت

٥ا إذا قال حادينا ايا عسجت بنا صهابية الاعراف عوج السوائف

[C D] أيا زجر عسجت سارت والعسج ضرب من السير صهابية الاعراف في
اعرافها صهبة وهى بياض تعلوه حمرة والسالفة العنق

٥٢ وصلنا بها الاخماس حتى تبدأت من الجهل احلاما ذوات العجارف

[C D] الخمس ان تترك الماء اربعة ايام ثم يردن فى اليوم الخامس والعجارف
الكبير والتكبير وهو سرعتها بمرح ونشاط [يقول العطش والتعب بدهن حلماً
بعد الجهل ردهن [من] ذوات العجارف (1)
والعجارف الكبير والتكبير [D] والعوارف الكبير [C] 1

٥٣ ترى كل شرواط كان قتودها على ظهر مكدم الصبين صائف

[C] شرواط طويلة قتودها عيدان الرحل مكدموم معضوض الصبيان اطراف
اللحيين صائف دخل فى الصيف

(49) اقتضائه L*—انتضانه (1) C, L—المومات BM—297 ii (نضل) Asās

(50) زيتها L, C (1), L*, BM—اعلى ذهنها C*—اعلا دهنها C, D Const.,

(51) عسجت L, D, LA—الاعراف L*, C*, C, D, LA—عجست LA, TA, BM, L—schol. BM—الاعراق C—عسفت بنا Const.—

The first hemistich is identical with that of Diw. iv 51.—صهابية منسوبة الى فحل يقال له صهاب

(52) احلى من دواب C*, C—من الجهد أسداسا ذوات (تعجرف) TA vi 189
وصلت D—العوارف

(53) مكدّم عارى Const.—قيودها C, D—مكدم عار 5 ii (صبي) Asās

ويروى على ظهر مكدموم

٥٤ مَرْنُ الضُّحَى طَاوُ بَنَى صَهَوَاتٍ رَوَايَا غَمَامِ النَّشْرَةِ الْمُتْرَادِفِ

(١) مَرْنٌ نَهَاقٌ وَطَاوُ أَيْ ضَامِرٌ وَصَهَوَاتٌ جَمْعُ صَهْوَةٍ وَهِيَ مَوْضِعُ اللَّبْدِ الْمُتْرَادِفِ
الَّذِي جَاءَ بَعْضُهُ بِتَلْوٍ بَعْضًا يَقُولُ إِنَّ الْغَيْثَ حِينَ وَقَعَ انبَتَ مَرَعِي
مَسْمَنٌ كَأَنَّهُ بَنَاهُ²

نبات [C]² بها [C]¹

٥٥ يَصْدُ الشَّرَايَا مِنْ عَنَاجِيحِ لِاحِبِهَا هَبُوبِ الشَّرِيَا وَالتَّزَامِ التَّنَائِفِ

[C] يَصْدُ¹ الشَّرَايَا² يَدْفَعُهَا وَالشَّرَايَا² جَمْعُ شَرِيَةٍ³ وَهِيَ الْمَخْتَارَةُ⁴ وَشَرِيَةٌ³ الْمَالِ⁵
خِيَارُهُ⁶ وَالْعَنَاجِيحُ الطَّوَالُ وَقِيلَ عَنَاجِيحُ الْجِيَادِ لِاحِبِهَا غَيْرِهَا وَاضْمَرُهَا
وَالتَّنَائِفُ الْفُلُوتُ الْوَاحِدَةُ تَنْوُفَةٌ

المجتازة [C]⁴ سرية [C]³ السرايا [C]² يصك [C]¹
حيازته [C]⁶ الماء [C]⁵

٥٦ إِذَا خَافَ مِنْهَا ضَغْنَ حَقَبَاءٍ قِلْوَةٌ حَدَاها بِصَاصِلٍ مِنَ الصَّوْتِ جَادِفِ

(١) حَقَبَاءُ إِتَانَ فِي حَقَبِهَا بِيَاضٍ قِلْوَةٌ خَفِيفَةٌ ضَغْنٌ حَقَبَاءُ يَقُولُ يَرِيدُ مَكَانًا
يَمِيلُ إِلَيْهِ يَرُدُّهَا بِنَهَاقِهِ وَحَمَّةٌ لَهَا إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي يَرِيدُهُ وَالصَّلْصَالُ
الصَّوْتُ الصَّافِي وَيُرْوَى حَدَاها بِجَلْجَالٍ وَهُوَ بِمَعْنَى وَاحِدٍ جَادِفِ¹ صَوْتٌ
يَقْطَعُهُ فَيَمُدُّهُ

حادف [C]¹

- (54) طَاوُ بَنَى. Const. مَرَبَّ C(1) - مُرْنٌ BM - مُرْنٌ L. - مَرْنٌ C - طَاوِي C* C (54)
مُرْنٌ يَصْوْتُ وَنَهَقُ الصَّهْوَةِ مِنَ الْحَمَارِ. BM schol. - Const. schol. -
-re. 51-57 are not in D - موضع اللبد من الحمارة والروايا السحاب .. مترادف متتابع
مُرْنُ الضُّحَى يَعْنِي الْحَمَارُ يَنْهَقُ فِي الضُّحَى... بَنَى صَهَوَاتِهِ وَهُوَ مِنَ
الْحَمَارِ مَوْضِعُ اللَّبْدِ مِنَ الْفَرَسِ
- (55) Const. - يَصْدُ BM - شَقَّهَا هَبُوبٌ. يصك L* C(1), L. Const., - يصك C* C (55)
شَقَّهَا جَهْدُهَا وَهَزَلَهَا schol.
- (56) قِلْوَةٌ. بِحَلْحَالِ 51 vi (جَدَفِ) T.A. - جَازِفٌ. بِحَلْحَالِ 368 x (جَدَفِ) L.A. (56)
فَلْوَةٌ. الضغْنُ الْبِغْضُ. جَازِفٌ غَيْرُ نَامٍ. BM schol. - جَادِفٌ
- Const., L. BM, L*, C(1) - ضَغْنٌ L. - ضَعْفٌ L. 121 -
- حَازِفٌ C* - حَادِفٌ C - جَادِفٌ L* L. - بَصَاصِلٌ C, C* - بِجَلْجَالٍ
- حَقَبَاءُ خِلْوَةٌ L*

٥٧ وهيج التناهي وأطراد من السفا وتشلال مخطوف الحشا متجانف

[C] التناهي مواضع منخفضة ينتهي اليها الماء فيقف فيكثر نبتها والهيج يبس النبتة والهيج يبس النبت والسفا شوك البهيمى وأطراده جرى الرياح به والتشلال الطرد والشل طرد مخطوف ضامر البطن متجانف مائل فى جانب من النشاط يعنى الحمار يقول شقها¹ أى اضمرها هبوب الثريا والتزام التنايف وهيج التناهي

¹ See note.

الطويل

٥٢

١ ادارا بحزوى هجت للعين عبرة فما الهوى يرفض او يتفرق

[C D] قوله ادارا الألف للداء اراد يبا دارا ونصبت لانها نكرة موصولة لقوله بحزوى يرفض يسيل [يتفرق يجرى ويذهب] (1)

٢ كستعبرى فى رسم دار كأنها بوعساء تنصوها الجماهير مهرق

[C D] اراد كاستعبارى كبتاى يقول استعبر الرجل اذا بكى والوعساء كشيبة الرمل السهل والجماهير جمع جمهور وهو العظيم من الرمل والمهرق الصحيفة تنصوها توصلها

(57) C وهيج —re. 56, 57 would be better transposed. From the gloss evidently C must have read شقها (with L, L*) in verse 55; but in the text it stands لاحها.

(٥٢)

(1) TA (رق) vi 360—Āmidī 113—Az-Zarhūnī ii 67—Tabarī Tafsīr xix 53—ʿUmdah i 116—Sibaw i 270—Bromle 35—ʿAinī i 578; iv 236; 579—Khiz. i 311, 312—Howell ii 1272—BM لحزوى—cf. Agh. xxi 102—BM (1) schol. ويتفرق أى يتردد يجرى ويذهب فى العين من غير ان يسيل وينحدر (As pointed out, Khiz. i 311, 312) this verse is borrowed from one of Zoheir 'bn Ganāb (contained in a fragment given Agh. xxi 101, 102).

(2) Agh. vii 131—ʿAinī i 578; iv 266—Agh., C, D, L, C(1) BM—تنصوها—BM schol. ...ويكون المستعبر المكان الذى يستعبر فيه يقول كاستعبرى فى ...والمعنى بكيت كما بكيت BM (1) schol. adds رسم دار أخرى بوعساء يريد Ambr. schol. فى رسم أخرى لها بهذا الموضع الذى ذكر كاستعبارى تقول فى الكلام لقد اسرعت استعبارك الدراهم أى استخراجك واسرعت استخراجك الدراهم يريد استخراجك...المهرق بالفارسية مهركرد شىء كان يكتب فيه كأنها يعنى الدار مهرق

٣ وَقَفْنَا فَسَلَّمْنَا فَكَادَتْ بِمُشْرِفٍ لِعِرْفَانَ صَوْتِي دِمْنَةَ الدَّارِ تَنْطِقُ

٤ تَجِيْشٌ إِلَى النَّفْسِ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ لِمِي وَيِرْتَاعُ الْفُوَادِ الْمَشُوقِ

٥ أَرَانِي إِذَا هَوَمْتُ يَا مِي زَرْتَنِي فَيَا نِعْمَتَا لَوْ أَنَّ رُؤْيَايَ تَصْدُقُ

[C D] ويروى ارانى اذا ما نمت يا مِي زرتنى فوا عجباً لو ان رؤياى تصدق

والتهويم أول النوم

٦ فَمَا حَبَّ مِي بِالذِّي يَكْذِبُ الْفَتَى وَلَا بِالذِّي يَزْهِي وَلَا يَتَمَلَّقُ

٧ أَلَا ظَعَنْتُ مِي فَهَاتِيكَ دَارَهَا بِهَا السَّحْمُ تَرْدِي وَالْحَمَامُ الْمَطُوقُ

[C D] السحمر السود يعنى الغربان الواحد أسحمر تردى اى تذهب والغراب لا

يستطيع المشى ويروى بها السحمر فَوْضَى اى متفرقة والحمام مثل
الدباسى والقمرى وما اشبههما

(3) لمشرف — BM — بعرفان — L, C — 236 — iv — 578 — 'Aim — بمشرف — Khiz. i 312

(4) تجيش اى نفور وتثور. — Ambr. schol. — كل دمنة، ويرتاح (جيش) i 97 — Asās
وترتفع وتغشى من الفزع

(5) In C, D, C* this is v. 19 — BM (1) — نعمتى — Ambr. schol. — النعمة بكسر النون
ما انعم الله به على الناس من مال او غفار والنعمة بفتح النون ما تنعم
به الانسان من مأكل او ملبس وجمع النعمة نَعَم

(6) In C, D, C* this is v. 9 — BM schol. — هذا مثل قوله ﴿ لِنَفْسِي مِنْ تَجْنِيهِ ﴾
عزيز ﴿ عَلَيَّ وَمِنْ زِيَارَتِهِ لِهَامٍ ﴾ وَمَنْ اَمْسَى وَاَصْبَحَ لَا اُرَاهُ ﴿ وَيَطْرُقُنِي
... يَزْهِي اى يرفع فى عينك ويعظم من. — BM (1) schol. — اذا هجع الظلام ﴿
بعيد فاذا قربت يصغر فى عينك وحقر وقيل يزهى يستخف والمعنى ما
حبها بالذى يكذب الفتى فيه... لانه ثابت متمكن فى قلبى وليس هو
يتملق ايضا ولكنه حب خالص صادق

(7) تروى، قد احتملت مِي — Esh-Shar. ii 119 — السحمر — C — السحمر فَوْضَى (1) — L, BM, C — الشحمر (طوق) vi 129 — TA —

٨ أَرَبْتُ عَلَيْهَا كُلَّ هَوْجَاءٍ رَادَةٍ زَجُولٍ بِجَوْلَانِ الْحَصَى حِينَ تَسْحَقُ

[C D] أَرَبْتُ قَامَتْ هَوْجَاءُ رِيَّاحٍ شَدِيدَةٌ رَادَةٌ تَحِيءُ وَتَذَهَبُ لَا يَسْتَقِرُّ لَشِدَّةِ عَصْفِهَا زَجُولٌ بِجَوْلَانِ الْحَصَى أَي تَنْسِفُهُ وَجَوْلَانِ الْحَصَى صَغَارُهُ وَمَا جَالٌ مِنْهُ تَسْحَقُ تَمَّرٌ مَرًّا سَرِيعًا وَالسَّحَقُ الْبَعِيدُ

٩ لَعَمْرُكَ إِنِّي يَوْمَ جَرَعَاءٍ مَالِكٍ لَذُو عِبْرَةٍ كَلَّا تَفِيضُ وَتَخْنُقُ

[C D] تَخْنُقُ تَأْخُذُ الْحَلْقَ وَرَوَى الْأَصْمَعِيُّ كَلًّا بِالرَّفْعِ عَلَى الْإِبْتِدَاءِ وَتَفِيضُ وَمَنْ رَوَى كَلًّا بِالنَّصْبِ فَهُوَ مَنْصُوبٌ بِتَفِيضِ الْجَرَعَاءِ الرَّمْلِ فِي الْأَرْضِ الْمَسْتَوِيَةِ وَمَالِكٍ اسْمُ رَمْلٍ

١٠ وَإِنْسَانٌ عَيْنِي يَحْسِرُ الْمَاءُ تَارَةً فَيَبْدُو وَتَارَاتٍ يَجْمُ فَيَفْرَقُ

١١ يَلُومُ عَلَيَّ مَيَّ خَلِيلِي وَرَبَّمَا بَجُورٍ إِذَا لَامَ الشَّفِيقُ وَيُخْرَقُ

[C D] يَجُورُ يَعْدِلُ عَنِ الْحَقِّ وَيُخْرَقُ يَتَعَنَّفُ

(8) C, C* أَرَبْتُ

(9) 'Aini i 578, BM, C (1), BM (1), L, L* كَلًّا—LA (ملك) xii 387; TA vii ... وَتَخْنُقُ أَي تَفْعَلُ ذَلِكَ كَلًّا—Ambr. schol. لَعَمْرِي—L, D كَلًّا 184 وَيُرْوَى كَلًّا

(10) Bāqir 266—'Aini i 578; iv 449—Es-Suy. Ham' iii 74—Az-Zarhūni i 121—Khiz. i 312—C, D, C*, BM مَرَّةً—C (1); I. Sid. i 94, 124; Mughni 226; 'Aini, L, L*, BM (1) المَاءُ تَارَةً—BM (1) schol. يَرُوي وَتَجْمَمُ فَهِنَّ رَوَى بِالنَّاءِ أَرَادَ الْعَيْنَ وَمَنْ رَوَى بِالْيَاءِ أَرَادَ الْإِنْسَانَ يَحْسِرُ الْمَاءُ مِنْهُ مَرَّةً مَعْنَاهُ فَيُظْهِرُ وَمَعْنَى هَذَا الْبَيْتِ جَزَاءُ يَرِيدُ وَإِنْسَانٌ عَيْنِي كَلَّمَا حَسِرَ الْمَاءُ بِهِ أَمْدَةً بِجَمٍّ يَكْثُرُ فِيهِ الْمَاءُ أَي إِنْسَانٌ عَيْنِي يَحْسِرُ الْمَاءَ عَنِ نَفْسِهِ وَإِنْ شِئْتَ الْمَاءَ يَقُولُ حَسِرَ عَنِّي الظَّلَامُ وَإِنْ حَسِرَ وَحَسِرْتُهُ أَنَا فَمِنْ قَالَ يَحْسِرُ الْمَاءَ جَعَلَ الْفِعْلَ لِإِنْسَانٍ وَمِنْ رَفَعَ جَعَلَ ... وَلَمْ يَرُوي يَحْسِرُ الْمَاءَ نَصْبًا—I. Sid. الْفِعْلُ لِلْمَاءِ

(11) 'Aini i 578, BM, L*, C (1), L لَامَ الْخَلِيلِ—C, D, C* لَامَ الشَّفِيقِ—L, BM, BM (1) يَخْرَقُ—Bāqir 266 حَى—BM بِحُورٍ—C, D, L*, C (1) يَحْرَقُ—C, D, L*, C (1) يَحْرَقُ—C*

١٢ وَأَوْ أَنْ لَقْدَانِ الْحَكِيمِ تَعْرَضَتْ لِعَيْنَيْهِ مَي سَافِرًا كَادَ يَبْرُقُ

[CD] يقول بَرَقَ يَبْرُقُ إذا تحيرَ قال الله تعالى ﴿فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ﴾ أي إذا

1 Qur. lxxv 7

دهش وتحير

١٣ غَدَاةَ أَمْنِي النَّفْسِ أَنْ تَسْعِفَ النَّوَى بَمِي وَقَدْ كَادَتْ مِنَ الْوَجْدِ تَزْهَقُ

[CD] تسعف تسمح وتطاول وتزهق أي تخرج يقال زهق السهم عند الهدف إذا

خرج عنه

١٤ أَنَاةَ تَلَوْتُ الْمِرْطَ مِنْهَا بِدِعْصَةٍ رَكَامٍ وَتَجْتَابُ الْوِشَاحَ فَيَقْلُقُ

[CD] إذا بطيئة القيام تلوث تشبى الميرط الأزار الدعصة كثيب الرمل ركام بعضه

على بعض وتراكم تجتاب تلبس والوشاح القلائد يقلق من ضمير بطنها

١٥ وَتَكْسُو الْمِجَنَّ الرَّخْوَ خَصْرًا كَأَنَّهُ إِهَانَ ذَوِي عَن صَفْرَةٍ فَهُوَ أَخْلُقُ

[CD] المِجَنُّ ما اجتمها أي سترها من الشيايب الرخو لآنها ضامرة والاهان عود

العذق وهو الكباسة والعرجون شبيها به لملاسته يقول خصرها دقيق

املس مثل هذا العرجون والمعنى تكسو الخصر مجنا فقلب أخلق

أملس يقال اخلق سهمك أي قدره¹ على الحديد [C]

مرد [C]¹

(12) LA xi 296 ; TA vi 285 ; El Gauh. ii 69—L. Sid. xvi 124—Baqir 266

— كان يبرق. — El Gauh. — El Bat 171 — Aini i 578 — سافرا كالبيرق (sic)

سافرا استغناء عن تانيث الصفة. — BM (1) schol. — سافرتا = سافرا — El Bat says

يقال قد سفرت. — Ambr. schol. — بالاسم كقول الاعشى ﴿كالهيرة الضامر﴾

المرأة عن وجهها إذا القت عنها نقابها أو برقعها يكون على وجهها قال

توبة بن الحمير في ليلي الاخيلية

﴿كُنْتُ إِذَا مَا زُرْتُ لَيْلَى تَبْرَقَعْتُ﴾ فَقَدَ رَأَيْتِي مِنْهَا الْغَدَاةَ سُفُورَهَا ﴿

[جئتُ both with (برقع) LA ix 355 ; Agh. x 67 ; cited

(13) BM (1) schol. — أمسي أرجي تسعف تدنو — أمني — L. تعسف — Ambr.

schol. تسعف يريد ان تدنو بمي أي تدنو منها.

(11) — Amidi 60 — فيغلق C* (1). C — فيفلق L. ركام وتجتاح انات L*

(15) كشي L. — تسكوا الوشاح — L. Sid. iv 98 — L*. BM, L, C (1) عزمفره — BM, C

الإهان — BM (1) schol. — كشحا كانه C (1) الرخو كشحا كانه L* — كانه

— Ambr. — عود الكباسة شبه دقة خصرها بذلك وشبه حسنها ولينها ولونها به

وقال ابو النجم schol.

﴿سُقْنَا أَلْيَمَانِيَاتٍ مِنْ عُمَانٍ﴾ ذَاتَ مِرَاحٍ وَهِيَ كَالْإِهَانِ ﴿

١٦ لَهَا جِيدٌ أَمِ الْخِشْفِ رِيْعَتْ فَاتْلَعَتْ وَوَجْهَ كَقَرْنِ الشَّمْسِ رِيَانِ مَشْرِقِ

[C D] الجيد العنق وأمر الخشف الظبية والخشف ولدها ريعت فزعت اتلعت
مدّت عنقها تنظر وقيل اتلعت علت تلعة والتلعة المكان المرتفع والمنخفض
ايضا وهو من الاضداد [قرن الشمس جانبها D]

١٧ وَعَيْنٌ كَعَيْنِ الرَّئِمِ فِيهَا مَلَا حَةٌ هِيَ السِّحْرُ أَوْ أَدْهَى التِّبَاسَا وَأَعْلَقِ

[C D] الرئم الظباء البيض ادهى انكر واعلق لثبت

١٨ وَتَبَسَّمَ عَنِ نَوْرِ الْإِقَاحِيِّ أَقْفَرَتْ بِوَعَسَاءٍ مَعْرُوفٍ تَغَامٍ وَتَطْلُقِ

[C D] شبه بياض ثغرها بنور الاقاحي والنور الزهر والوعساء رمل معروف موضع
بالدهن تغام من الغيم [تطلق يكشف عنها D]

١٩ أَمِنْ مِثَّةِ أَعْتَادِ الْخِيَالِ الْمَوْرِقِ نَعْدُ إِنَّهَا مِمَّا عَلَى النَّأْيِ تَطْرُقِ

[C D] يقول هذا الخيال من مئ ام غيرها والمؤرق الذي يؤرقك اى يسهرك
فى الليل والنأى البعد

٢٠ أَلْمَتِ وَحَزْوَى عَجْمَةِ الرَّمْلِ دُونَهَا وَخَفَانَ دُونِي سَيْلِهِ فَالْخَوْرَنْقِ

[C D] حزوى موضع وعجمة الرمل معظمه وكثرته وخفان موضع وسيله ما
سال من الرمل والخورنق موضع

(16) مشرق مُضِيئٌ Ambr. schol. فابلعت D

(17) C, C* واغلق

(18) LA (طلق) xii 97—Bekri 551—I, C (1) تقام

(19) Umdah i 116—C, D يطرق انه. لهما علا. C, D here introduce verse 5.

نعم انها مما على النأى تطرق اى مما تفعله كثيراً اى من BM schol.
طروقها ان تأتى ليلاً...

(20) Bekri 279—BM schol. والخورنق قصر مشرف على الحيرة. Ambr. schol.

ألمت اى اطافت واتته وجاءت خفان بناحية الكوفة والخورنق قصر مشرف
بناحية الحيرة على النجف [خورنق] وإنما هو بالفارسية خرنقاة فاعربتھا
العرب فقالت الخورنق

٢١ بِأَشَعْتِ مَنْقَدِ الْقَمِيصِ كَانَهُ صَفِيحَةَ سَيْفٍ جَفْنَهُ مَتَخْرَقٌ

[CD] اشعث يعنى نفسه كانه صفيحة سيف فى امضاءه جفنه متخرق ويعنى جفن السيف

٢٢ سَرَى ثَمَّ أَغْفَى عِنْدَ وَجْنَاءِ رَسَلَةٍ تَرَى خَدَّهَا فِي ظِلْمَةِ اللَّيْلِ يَبْرُقُ

[CD] سرى سار بالليل أغفى نام وجناء ناقه عظيمه الوجنات ويقال الوجناء الصلبة الشديدة مأخوذ من وجين الارض وهو ما صلب منها رسلة لينة السير لا تتكلفه [ويروى عند روعاء حرّة وروعاء حديدية القلب D]

٢٣ رَجِيْعَةٌ أَسْفَارٍ كَانَتْ زِمَامَهَا شَجَاعٌ لَدَى يَسْرِى الذَّرَاعِيْنَ مَطْرِقٌ

[CD] رجعية اسفار معاودة اسفار شجاع حية مطرق ساكن لا يتحرك

٢٤ طَرَحَتْ لَهَا فِي الْأَرْضِ أَسْفَلَ فَضْلِهِ وَأَعْلَاهُ فِي مِثْنَى الْخِشَاشَةِ مَعْلُقٌ

[CD] الخشاشه حلقة تكون فى منضم انف البعير

٢٥ ثَوَى بَيْنَ نَسْعِيهَا عَلَى مَا نَجَشْتِ جَنِينَ كَدْعُمُوصِ الْفَرَّاشَةِ مَعْرِقٌ

[CD] ثوى أقام يعنى الجنين وهو الولد فى بطن أمه وهو فيما بين النسعتين بين الحقب والتصدير تجشمت تآلفت على مشقة يقول لكثرة شدتها لم يبلغ ولدها لها اصابها من التعب والفتور معرق يعنى فى غرق ماء السلا من الناقة بمنزلة المشيمة من المرأة والدعموص دويبة مثل الدودة يكون فى الماء الفراشة الماء القليل

(21) BM, D صحيفة

(22) BM, L, C(1), L* - عند روعاء - Ambr., BM (1), C, D, C* - عند روعاء - Ambr. حرّة - Ambr. - اغفا L* - اغف L - عند وجناء

(23) LA (رجع) ix 173; TA v 350 - أسس i 212 - مطرف - Abu'l 'Amaithal 35 - رجعية بمعنى - Ambr. schol. - يسرى على الارض - El 'Ukb. ii 511 - الذى C مفعول... الزمام الذى عند يسرى الذراعين لأن البعير زمامه من قبل يسرى الذراعين يُزَمُّ من قبل يساره ويُركب من قبل يساره

(24) L* - متن. فضله L* - بالارض فضل زمامها ii 135 (فضل) Asās معلق

(25) Abu'l 'Amaithal 46 معرق

٢٦ وقد غادرت في السير ناقة صاحبي طلا موت أوصاله فهو يشهق

[C D] غادرت تركت والطلا الولد يشهق ينزع للموت والأوصال الأعضاء واحدها وصل يقول ان ناقة صاحبه طرحت ولدها لاتها ليست كناقته في الصلابة والعنق¹ والصبر

العنق [C D]¹

٢٧ جمالية حرف سناد يشلها وظيف أزج الخطو ريان سهوق

[C D] جمالية تشبه الجمل في خلقه وضخمه حرف ضامرة سناد مشرفة يشلها يطردها والوظيف مقدم عظم الساق. أزج الخطو طويل الخطو والزج الطول سهوق طويل

الخطو [C]¹

٢٨ و لعب وعرقوب كلا منجميهما أشم حديد الأنف عار معرق

[C D] كلا منجميهما اى مطلعها يقال نجم اذا طلوع والمنجم حذاء الكعب حديد محدود انفه اعلاه عار من اللحم لا لحم عليه يقال عرقت العظم اذا قشرت ما عليه من اللحم اشم مرتفع

٢٩ وفوقهما ساق كان حماتها إذا استعرضت من ظاهر الرجل خرنق

[C D] اراد فوق الكعب والعرقوب والحماة لحمة الساق من ظاهره وهى الغليظة استعرضت نظرت اليها معترضا¹ شبيها بالخرنق فى غلظها وشحومها وبه توصف والخرنق ولد الارنب²

الذئب [C]² متعرضا [C]¹

(26) Wujūsh 158.

(27) (سند) LA: مذكرة. أرخ. 396 and TA iii 227 (ذكر): iii 111 (زجاج) LA iv 206 أرخ. (سند) Abu'l-Amaithal 31: El Gauh. أرخ. 206 (سند) BM, L, L*: El Gauh. (حرف): i 152 (زجاج) i 235, BM (1), C, C*, D: LA (حرف) x 386; TA vi 67 [as text]—LA (عضه) xvii 413—Lane 550—I. Sid. الحرف فلو كان الحرف مبهولا. Ambr. schol. حرف لم يصفها بأنها جمالية سناد ولا ان وظيفها ريان ضامر...فصار كأنها حرف هلال وانما شبيها بذلك لغناء الهلال ودقته

(28) المنجم بفتح الجيم ولكنه مسموع. BM (1) schol.—منجميها بماء اشم D كالمشرق والمنبت

(29) والعرقوب ساق الحماة لحمة. Ambr. schol.—وجوهها (1) C—الرجل C, L* الساق من ظاهر الساق كذلك قال ابو عمرو الشيباني...الخرنق وانما اراد به غلظها وبه توصف

٣٠. وَحَاذَانَ مَجْلُوزٍ عَلَى صَلَويِهِمَا بَضِيعٍ كَمَكْنُوزِ الثَّرَى حِينَ يَحْنَقُ

[C D] الحاذ واحد الحاذين وهو ما وقع عليه الذنب من الفخذ مجلوز مطوى
والجلزة شدة الطي بضيع اى لحم والصلوان ما عن يمين الذنب وشماله
والثرى التراب المبتل قد تلبد بعضه على بعض شبه لحمها فى اكتنازه
يحنق اى يضر ويقال احنق اضمر

٣١. إِلَى صَهْوَةٍ تَحْدُو مَحَالًا كَانَهُ صَفَا دَأَصْتَهُ طَحْمَةُ السَّيْلِ أَخْلَقُ

[C D] الصهوة اعلا الظهر اراد مع صهوة تحدو اى تسوق والمحال فقار الظهر
الواحدة محالة اراد كان المحال صفا اى حجارة لملوسته دأصته زلقته
وطحمة السيل دُفقته

٣٢. وَجَوْفٍ كَجَوْفِ الْقَصْرِ لَمْ يَنْتَكِتْ لَهُ بِأَبَاطِئِهِ الزَّلُّ الزَّهَالِيلِ مَرْفِقُ

[C D] كجوف القصر فى سعته والناكت¹ ان يؤثر المرفق فى الكركرة يريد أنها
فتلاء² الذراعين والفتل بين الابط بين مرفقها [الازل النحيل والزل³ C]
والزهاليل الملس

الزل نحيل وازلى [C]³ فتلا [C]² الناكت [C]¹

(30) حين —على نقويهما Ambr.—على تقويهما L*, BM, BM (1), L, C (1) —تحقق BM (1), L*, C (1) —تحنق —ويروى صلويهما

(31) —Asâs i 182— تتلو xix 205 (صها) LA ; TA iv 395 ; viii 304 (دلص) LA —صهوة تحدو BM, L, L*, C (1), C, D, C* —صفا زل عنه BM, C (1), C, D, C* —صهوة تتلو C (1) —صهوة اي مع صهوة

(32) BM, L, L*, Haffner 99, C (1) —بأباطها الملس الزهاليل C*, C, D, BM (1), —له بأباطه الزل الزهاليل Ambr. schol. —مرفقه الكركرة فيؤثر بها واذا كانت الكركرة هى التى تحز فى العضد قيل به حاز وبه ضاغط اذا كثر لحم الابط يقول فيصيب مرفقه الكركرة قال ابو اسحق كذا ارويه BM schol. —فتمسحه مسحا خفيفا ليس كالحاز ويروى بأباطها الزل الزهاليل مرفق عن غير الاصمعي

٣٣ وَهَادِ كَجِدْعِ السَّاجِ سَامٍ يَتَوَدُّه مَعْرَقُ أَحْنَاءِ الصَّبِيِّينِ أَشْدَقُ

[C D] الهادى العنق والسامى المرتفع والمعرق الذاهب اللحم والاحناء الحوانى

الواحد [حنو¹] [D] والصبيان [طرفان من اللحين والاشدق واسع الشدق [D]

¹ C omits.

٣٤ وَدَفْوَاءٌ حَذْبَاءُ الذِّرَاعِ يَزِرِينَهَا مِلَاطٌ تَعَادَى عَنِ رِحَا الزُّورِ ادْفَقُ

[C D] دفواء [ناقة] فى ذراعها احناء والملاط الجنب تعادى اى تجافى عنه

وبان والرحا الكركرة والزور الصدر ويقال للعضد والكتف ابنا¹ ملاط وانما

يصفها ببعد مرفقها من الكركرة ادفق متدقق² واسع ويروى ملاط

تجافى³

نحاف [C] يحلق [D]³ من دقق [D]² ابنا [C] ادنى [D]¹

٣٥ قَطَعْتَ عَلَيْهِمَا غَوْلَ كُلِّ تَنُوفَةٍ وَقَضَيْتِ حَاجَتِي نَحْبٌ وَتَعْنِقُ

[C D] الغول البعد ويروى هول كل تنوفة والخبب والعنق ضربان من السير

٣٦ بِمَشْتَبِهِ الْارْبَاءُ يَرْمَى بِرُكْبِهِ يَبْيِسُ الثَّرَى نَأْوَى الْمَنَاهِلِ اخْوَقُ

[C D] الارباء الاشراف وما ارتفع من الارض والثرى التراب الذى يقل مأؤه نأوى

المناهل اى بعيد المياه [والاخوق بعيد القعر [D]

(33) C — الصليبين C* — الصليتين C — El 'Askari 53 — Amidi 57.

(34) — تعادى عن C, D — يجافى L — تجافى عن C (1) — BM, BM (1), L*, Ambr., C (1) — ادفق واسع — BM schol. — عن رجاء الزوارق D — ووجود C (1) — جذباء BM — الشحوة والشحوة ما بين الرجالين وهو الانفراج

(35) El Baṭ 354 — BM — تعتق — Ambr. schol. — روى ابو عمرو رَمَيْتْ بِهَا أَحْوَانَ — BM — كَلَّ تَنُوفَةً

(36) BM, BM (1), L*, C (1), L — ومشتبه — BM (1) schol. — يرمى بركبه يعنى نفسه — BM (1) schol. — الارباء ما ارتفع من الارض يشبه بعضه بعضا الواحده رُبُوَةٌ — Ambr. schol. — رُبُوَةٌ وَرُبُوَةٌ

٣٧ إِذَا هَبَّتِ الرِّيحُ الصَّبَا دَرَجَتْ بِهِ غَرَابِيبٌ مِنْ بَيْضِ هَجَائِنِ دَرْدَقٍ

[C D] الصبا الريح التي تهب من المشرق غرابيب سود يعنى افواخ النعام هجائن بيض [هجان] شديدة البياض ودرdq اى صغار وهو من غرابيب اراد من غرابيب درdq

٣٨ يَخْيَلُ فِي الْمَرَعَى لَهْنٌ بِشَخْصِهِ مَصْعَلِكٌ اَعْلَى قَلَةِ الرَّاسِ نِقْنِقٌ

[C D] مصعلك صغير الرأس يعنر الظليم وهو ذكر النعام يخيل للفراخ شخصه يريهن شخصه نقنق من اسماء النعام لانه ينقنق فى صوته

٣٩ وَنَادَى بِهِ مَاءٌ إِذَا ثَارَ ثَوْرَةٌ اَصْبِيحٌ اَعْلَى نَقْبَةِ اللُّونِ اطْرُقُ

[C D] ونادى به اى بالمكان المشتهه الارباء¹ نادى الاصبح والاصيح الابيض الى الحمرة يعنى ولد الظبية وهو الخشف اذا ثار اذا قام من نومه نادى ماء بكسر الميم وهى حكاية صوت الخشف النقبة² اللون اطرق مسترخى ايدين من الضعف

النقبة [C]² الاثار ثار اى [C]¹

(37) Ḥayawān iv 111

تراه اذا الصبا ذرقت به غرابيب من بيض هجائن درdq

(38) C (صعلك) Asās—لهن بنفسه vii 153; TA vii 80; TA (نق) TA—تخيّل C

يقول هذا الظليم فى المرعى يكون لفراخه كالخيال حتى تبعه اى ينتصب لها

(39) Mukhas viii 27—Hafner 176, L*, BM, L, C(1) اصيح نؤام يقوم

(but BM(1) اصيح اعلا نقبة اللوف اطرق C*, C, D, BM(1)—ويخرق

نؤام اذا قام يخرق [anon.]—I. Ya'ish i 331 (as BM)—I. Sid. viii 27 (نقبة)

قال بى كذا قبلت هذا البيت عنه ويروى اصيح اعلا —BM schol.

ويروى اشيقر ويروى اصيح نؤام. Ambr. schol. —نقبة اللون اطرق...

يقوم ويخرق.. والصبح بياض الى حمرة وقال وحدثنا عيسى بن عمر قال

قال رجل من العرب لآخر هل انت منكحى ابنتك قال لا قال ثم قال لآتك

اصح اللحية قوله نادى به ماء حكى صوت الظبي انه يقول ما ما وقال

ابو عمرو ينادى به ماء اى ينادى الخشف امه...

Abū 'Alī Shīr: Wetzstein ii 271 fol. 11a. أَصْبِيحُ نَوَّامٌ إِذَا قَامَ يَخْرُقُ

The commentary here and later Diw. lxxv 18 insists on the vocalization ماء; so too Tabrizi in

comm. to Ka'b's Burda: Krenkow, Z.D.M.G. vol. 65, p. 261, line 11

قوله باسم الماء بكسر الميم الخ

If this be correct, the word must be pronounced as a dissyllable. Ambr. vocalizes ماء.

٤٠. تَرِيْعٌ لَّهُ أَمْ كَانَتْ سَرَاتِهَا إِذَا أَنْجَابَ عَنْ صَحْرَائِهَا اللَّيْلُ يَلْمَقُ

[CD] تريع ترجع سراتها ظهرها انجاب انكشف يلحق قباء شبه ظهرها ببياض القباء

٤١. وَتِيهَاءٌ تُوْدِي بَيْنَ أَرْجَائِهَا الصَّبَا عَلَيْهِا مِنَ الظُّلْمَاءِ جَلٌّ وَخُنْدُقٌ

[CD] تيهاء فلاة يتاه فيها وتودي تبلك أرجائها نواحيها الواحد رجا مقصور يكتب

بالالف¹ لانك تقول فى تثنيتہ رجوان بالواو يقول اذا همت الصبا فى هذه الفلاة هلك لا تبلغها من بعدها يقول هى محجوبة بالظلمة عليها جلّ منها بمنع العين وعليها خندق يمنع السالك فيها عنت

بكسر الالف [C]¹

٤٢. غَلَّتِ الْمَهَارَى بَيْنَهَا كُلَّ لَيْلَةٍ وَبَيْنَ الدَّجَى حَتَّى أَرَاهَا تَمْرُقُ

[CD] غللت ادخلت المهارى الابل منسوبة الى مهرة وهى قبيلة والدجا الظلم

الواحدة دجية وهى الظلمة يقول ادخلت المهارى بين الارض والظلمة¹ تمزق وتكشف يعنى الظلمة

بين الظلماء وبين الارض [D]¹

٤٣. فَاصْبَحَتْ اجْتَابَ الْفَلَاةِ كَانِنِي حَسَامٌ جَلَّتْ عَنْهُ الْمَدَاوِسُ مِخْفَقٌ

[CD] اجتاب أقطع حسام سيف قاطع والمداوس المصاقل التى تصقل بها

السيوف مخفق يخفق فى الضريبة اى يغوص فيها والواحد مدواس ومِدْوَسٌ

(40) تريع ترجع له... واليلمق القباء وهو بالفارسية. Ambr. schol. —صحراتها C (40) يلمه قال ابو عمرو واليلمق القباء المبطن ولا يقال له يلحق الا ان يكون مبطناً

(41) BM, L, C (1), L* —بين اسقاطها LA (بخنق) xi 294; TA vi 284 وبخنق وبخنق —cf. Diw. li 37 and xvi 38. عليه

(42) D, C, BM (1), C* —أراها LA (غلل) xiv 14, L, BM, I. Sid. v 109 —يقول جعلت ادخل بين تلك الظلمة حتى انتهيت الى Ambr. schol. تلك الارض وهو مثل

(43) عنه المخاوف C —جلت عند L*

ع ٤٤ إذا الاروع المشبوب اضحى كأنه على الرحل بما منه السير اخرق

[C D] الاروع الذى يروعك حسنه وجماله والمشبوب كان حسنه يشب اى يتوقد منه اذهب منته اى قوته اخرق احمق وقوله تعالى ﴿ غَيْرُ مَمْنُونٍ ¹ ﴾ اى منقوص

¹ Qor. xli 7

ه ٤٥ نظرت كما جلى على رأس رهوة من الطير اقنى ينفض الطل ازرق

[C D] يقال جلى يجلى اذا نظر والرهوة المكان المرتفع مثل الاكمة وما ارتفع منها اقنى اعوج المنقار يعنى البازى والطل الندى يقول نظرت كما نظر البازى فوق مكان مرتفع والرهوة فى غير هذا المكان المنخفض وهو من الاضداد وقوله تعالى ﴿ وَأَتْرِكُ الْبَحْرَ رَهْوًا ¹ ﴾ اى ساكنًا ويقال للكرسى رهو ² والكرسى طير ابيض

مرهو [C] ² ¹ Qor. xliiv 23

ه ٤٦ طراق الخوافى اقع فوق ربيعة ندى ايليه فى ريشه يترقرق

[C] يريد مطارق من مطارقة النعل ¹ ربيعة مكان مرتفع يقال ريع وريعة يترقرق يجول

البغل [C] ¹

(44) C, D, C* اخرق—BM, BM (1), L, L*, Ambr., TA (روع) v 365, LA ممن xvii 303; TA ix 350; LA (شب) i 464; TA i 309; El Gauh i 65—Mulhūt 1045 احمق—Ambr., BM (1) transpose this verse to follow v. 40.

(45) LA (جلا) xviii 164; TA x 75 اورك—Asās (رهو) i 253 كما يجلى—LA (قنا) xx 66; TA x 304; LA (رها) xix 62 [as text]—L* الظل—D ينقض—I, Sid. x 83—Muslim Diw. 11—Diw. aḡ Ṭufail 125—C 14 راس ربوة

(46) Kāmil 90 ساقط فوق (in marg.)—I, Sid. viii 131, x 83; LA (ريع) ix 499; TA v 367; C, D; LA (طرق) xii 89; TA vi 422 [all] ليله—L, TA (رقى) vi 360; Ambr., BM ليلة—BM (1) schol. طراق تراكم—Ambr. schol. طراق اى بعضه على بعض ومثله المطابقة ويقال طابق بين ثوبين صدق اى طابق بينهما اذا لبس ثوبين او نعلين Tabari Tafsir xxviii 22 وطارق بينهما اذا لبس ثوبين او نعلين ليلة، فوق لينة

٤٧ وما قديم العهد بالناس آجن كان الدبا ماء الغضا فيه يبصق

[C D] آجن متغير والدبا صغار الجراد يقول هذا الماء متغير اصفر فكأن الدبا قد ادرع وتبصق الغضا فيه

٤٨ وردت اعتسافا والثريا كأنها على قمة الرأس ابن ماء محلق

[C D] اعتسافا على غير اهتدائه ابن ماء طير من الطيور محلق على مرتفع

٤٩ يدف على آثارها دبرانها فلا هو مسبوق ولا هو يلحق

[C] الدفيف طيران خفيف على آثارها اى خلفها خلف الثريا وهو لا يسبق ولا يلحق ويقال ان الدبران خطب الى الثريا نفسها وبذل لها قلاص فامتنعت وهو يتبعها بقلاصه

٥٠ بعشرين من صغرى النجوم كأنها وإياد فى الخضراء لو كان ينطق

[C D] اى يدق بعشرين¹ يقول كان النجوم وإياد قلاص لو نطق والخضراء² السماء

الخضر [C]² بشعرين [C]¹

- (47) Magmûtat 187—بالانس 448—العهد بالبانس 187—El Baṭ—
ماء السلى فيه يبصق—I. Sid. viii 174—بعيد العهد—I. Sid. viii 174—
يقال قد آجن الماء يا جن اجونا 131—Ambr. schol. 131—يبصق—Kāmīl (note b)
تغير واصفر او اخضر قال عبيد بن الابرص

﴿ بَلْ رَبُّ مَاءِ آجِنٍ وَرَدُّهُ سَبِيلُهُ خَائِفٌ جَدِيبٌ ﴾

[Lyll 162]

- (48) Nithār 110, 175—Gurgāni Kināya 92—Magmûtat 187—Mukhaṣṣ viii 153
—Kāmīl 448—Addād 271—Ḥamāsa ii 671—I. Sid. viii 153: ix 11; xv
204—Hatfner 164—Murt iv 38—El Baṭ 354—قطعت اعتسافاً—LA (حلق)
—Kānne 349—Adab 213—Hatfner Addād 154—TA (عسف) vi 322
—LA xi 151 هامة على—Khiz. iv 416.
- (49) Nithār 175—يرق—D—يدق—BM—يرق—Lane 887—LA (دق) xi 4; TA vi
108—I. Sid. ix 11—يدب على—Ambr. vocalizes يَدُبُّ.
- (50) C والنجوم جمع—I. Sid. ix 11—Nithār 176—Ambr. schol. ضقوله تعالى ﴿ وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ﴾ [Qor. vii 179] فالحسنى جمع

١٥ قِلَاصٌ حَدَاها رَاكِبٌ مُتَعَمِّدٌ هَجَائِنٌ قَدْ كَادَتْ عَلَيْهِ تَفْرُقُ
[D] حداها سابقها هجائن بيض

٢٥ قُرَانِيٌّ وَأَشْتَاتَا وَحَادٍ يَسُوقُهَا إِلَى الْمَاءِ مِنْ جَوْزِ التَّنُوفَةِ مُطْلَقٌ
[C D] قرانى مجتمعة واشتاتا متفرقة وجوز التنوفة وسطها والتنوفة الفلاة المطلق
التي ترسل الابل الى الماء فى يوم الطلق فاذا كان بينك وبين الماء
يومان والاول منهما يوم الطلق والثانى يوم القرب

٣٥ وَقَدْ هَتَكَ الصَّبْحُ الْجَلِيَّ كِفَاءَهُ وَلَكِنَّهُ جَوْنُ السَّرَاةِ مَرُوقٌ
[C D] الكفاء شقة مؤخر البيت والرواق ستر مقدمه يقول كشف جنابا يقول بدا
الصبح ابيض وبقي لليل رواق ولم ينكشف فذلك قوله جون السراة اى
اسود الظهر

٤٥ فَادَلَى غَلَامِي دَلُودٌ يَبْتَغِي بِهَا شِفَاءَ الصَّدْيِ وَاللَّيْلِ اَدْهَمَ اَبْلَقُ
[C D] ادلى دلود ارسلها فى البئر ويقال دلا دلود يدلوها دلوا اذا اخرجها من
البئر والصدى من صدى صدا اذا عطش وهو صد وصدبان وصاد
وشفاء¹ الصدى² الماء ادهم اسود ابلق فيه بياض يعنى بياض الصبح
١ [C] الشفاء [D] ٢ [C] الصيد

- (51) LA (قلص) viii 350; TA iv 428—D تغرّق—L. Sud. ix 11—Nithār 176
متعمّم. Nithār makes one verse out of 51a, 52b—Ambr. schol.
يقول كان الدبران رجل لو نطق والنجوم قلاص فهو يسوقها
- (52) LA (طلق) xii 97; TA vi 127 قُرَانًا. من حَوْرٍ—L. Sud. xv 202 قُرَانِيٌّ.
—أحدٌ—D—أحدٌ—C—قرانا، واشتاتا أحبّ BM قُرَانِيٌّ—Ambr. من قرن
وروى ابو عمرو من قرن التنوفة. Ambr. schol. من قرن Nithār 176
وقرنها طرفها قُرَانِيٌّ جمع قرين اى هذه القلاص مقرونة بعضها الى بعض
- (53) LA (رووق) xi 125, 126; TA vi 364—BM كِفَاءَةُ L* هَتَكَتْ
وروى ابو عمرو وسائره وسائره داجى السماء مَرُوقٌ
Ambr. schol.
- (54) Kāmil 148; D. Asās (شفي) i 326, BM (1) شفاء—L, BM, L* سقاط الصدى
يقول اعلى—C (1) سقاط [sic]—C سقاء—Magmirat 187—Ambr. schol.
الليل اسود واسفله ابيض للصبح

٥٥ فَجَاءَتْ بِسَبْجِ الْعَنْكَبُوتِ كَانَهُ عَلَى عَصْوِيهَا سَابِرِي مَشْبَرِقِ

[CD] عصويها عرقوبي الدلو والعرقوبان خشيتان الصليب والسابريّ الدقيق من

الثياب مشبرق أى متخرق وقال امرء القيس

﴿ كَمَا شَبَّرَقَ الْوَلْدَانُ تُوْبَ الْمَقْدِسِ ﴾¹

¹ Ahl. p. 136, xxxi 12.

٥٦ فَقَلْتُ لَهُ عَدِّ فَالْتَمِسْ فَضْلَ مَائِهَا تَجُوبُ إِلَيْهَا اللَّيْلُ وَالْقَعْرُ أَخُوقِ

[CD] هذان البيتان لم يرويهما الاصمعيّ تجوب تقطع والأخوق البعيد

٥٧ فَجَاءَتْ بِمِدِّ نِصْفِهِ الدِّمَنِ اجْنِ كَمَا السَّلَا فِي صِغْوِهَا يَتَرَقَّرِقِ

[CD] الدمن البعر والوسخ¹ كماء السلا من تغييرها والسلا الذى يخرج مع

الولد وهو بمنزلة المشيمة من المرأة وصغوها جانبها يترقرق يجيء ويذهب

فى جانبها من قعرها²

قلته [C]² الوضح [C]¹

(55) Haffner 15—LA (سبر) vi 5 ; TA iii 253—LA (شبرق) xii 37 ; TA vi 390—LA (عصا) xix 297—Kāmil 448—BM كأنها—Magmū'at 187.

(56) Magmū'at 187 : Ambro. نَجُوبٌ—القعر اخرق له قمر ماها، يحوب اليها : Spite of the statement at the head of this gloss the two verses are to be found in BM. BM (1) schol. قال ابو عمرو فضل ماء الدلو اخبر ان البئر بعيدة القعر فاحتاج ان يعمل فى الاستقاء حتى يمضى الليل

(57) Magmū'at 187—LA (صغا) xix 195—C*, C صغوها C (1) sic) كما اليتلا (sic) فجاءت بمدّ أى بقدر مدّ من الماء...يقول نصف هذا الماء—BM schol. بمدّ أى بقدر مدّ من الماء..والهاء فى—Ambro. schol. بعره كماء السلا... نصفه للمدّ وقوله فى صغوها أى فى ناحية الدلو الهاء للدلو

١ أَقُولُ لِنَفْسِي وَأَقِفَا عِنْدَ مَشْرِفٍ عَلَى عَرَصَاتٍ كَالذِّبَارِ النَّوَاطِقِ
٢ أَلْمَا يَحِنُّ الْقَلْبُ إِلَّا تَشْوَقَهُ رُسُومُ الْمَغَانِي وَابْتِكَارُ الْحَزَائِقِ

[C] المغاني المنازل والحزائيق¹ الجماعات واحدها حزيقه²

حزيقه [C]² الحزائيق [C]¹

٣ وَهَيْفٌ تَهْيِجُ الْبَيْنَ بَعْدَ تَجَاوُرٍ إِذَا نَفَحَتْ مِنْ عَن يَمِينِ الْمَشَارِقِ

[C D] هيف ريح حارة تهيج البين لانه عند¹ انقطاع بعضهم من بعض والبين

الفراق

قد [D]¹

٤ كَانَ فُؤَادِي قَلْبٌ جَانِيٌ مَخُوفَةٌ عَلَى النَّفْسِ إِذْ يَكْسُونَ وَشَى النَّمَارِقِ

[C D] مخوفة جنابة يخاف على نفسه والوشى النقش النمارق الوسائد الواحدة

نمرقة

٥ وَأَجْمَلُ مِي إِذْ يُقْرَبُنْ بَعْدَمَا وَخَطُنْ بِذَبَانَ الْمَصِيفِ الْأَزَارِقِ

[D] يقربن للحمل عليهنّ وخطن طعنّ والازارق ذبان الزرق

(٥٣)

(1) LA (ذبر) v 388 ; TA iii 222 ; Asās كالذبار - LA (ضبر) vi 151 ; TA iii 317 كالضبار - Asās (ذبر) i 192 - واقفا عنه D, C*, C - رسوم - Faiq i 211.

(2) El Baṭ 427 - الحزائيق C* - أَلْمَا يَحِنُّ لِلْقَلْبِ إِلَّا تَشْوَقَهُ، الحزائيق El Baṭ الحزائيق

(3) El Baṭ 427 - إذا نفحت، تهيج البين بعد تجاور - L, Sid, xiv 63 - Adab, 534 - تجاوز C* - El Baṭ 427 - طلبهم ورحيلهم - النجعة ولذلك قال تهيج البين بعد تجاور ومعنى نفحت هبت...

(4) مخوفه، يكسين D

(5) Omitted in C - LA (نخط) ix 290 ; TA v 231 ; El Gauh i 566 - نَخَطُنْ - وخطن D وخطن C*

٦ وَإِذْ هُنَّ أَكْتَادٌ بِحَوْضِي كَانَمَا زَهَا الْآلَ عِيدَانَ النَّخِيلِ الْبَوَاسِقِ

[CD] اكتاد اشباه زهى رفع والآل السراب والعيدان الطوال من النخل والبواسق
الطوال أيضا

٧ طَوَالِعٌ مِنْ صُلْبِ الْقَرِينَةِ بَعْدَمَا جَرَى الْآلُ أَشْبَاهَ الْمَلَأِ الْيَقَائِقِ

[CD] الآل السراب يقول ارتحلوا حين ارتفع النهار والملاء اليقائيق الثياب
البيض

٨ وَقَدْ جَعَلَتْ زُرُقَ الْوَشِيحِ حُدَاتِهَا يَمِينًا وَحَوْضِي عَنْ شِمَالِ الْمَرَافِقِ

[CD] الوشيج¹ اسم ماء معروف ويقال ماء أزرق اذا كان صافياً
الوشيج [CD]¹

٩ عَنُودٌ النَّوَى حَلَالَةٌ حَيْثُ تَلْتَقِي جَمَادٌ وَشَرْقِيَّاتٌ رَمْلٌ الشَّقَائِقِ

[CD] عنود اى معاندة ليست على قصد الذى تريد والجماد أماكن غلاظ لا
تبلغ ان تكون جبالا وشرقيات مقابلات للشرق والشقائيق جمع شقيقة وهى
القطعة من الارض الغليظة بين رملتين يقول تحلّ حيث تبلغ جماد
وشرقيات الرمل بين هذه وهذه

١٠ تَحَلُّ بِمَرَعَى كَلِّ اجِلِّ كَانَمَا رِجَالُ تَمَشَى عَصْبَةً فِي الْيَلَادِقِ

[CD] الاجل قطع من البقر واليلاق جمع يلمق وهو القباء شبه البقر برجال
عليها اقبية بيض ويروى تمر بمرعى

(6) LA اضبَادًا*—C* TA ii 482 : iv 380 (كْتَد)

(8) Bekri 847—الوشيج C, D—جِمَاتُهَا D

(9) LA (شَق) xii 52 : TA vi 397.

(10) D—عَصْبَةٌ رِجَالًا C, C*

١١ وَفَرِدٌ يُطِيرُ الْبَقَّ عِنْدَ خَصِيلِهِ بِذِبِّ كَنْفُضِ الرِّيحِ ذَيْلَ السَّرَادِقِ

[CD] وفرد اي ثور منفرد خصيله ذنبه والسرادق مقدم البيت والسرادق هو
الْفُسْطَاطُ

١٢ إِذَا أَوْمَضَتْ مِنْ نَحْوِ مِي سَحَابَةٍ نَظَرْتُ بِعَيْنِي صَادِقِ الشُّوقِ وَأَمِقِ

[CD] أومضت أبرقت وامق محبب يقال ومق يمق مقة اذا احب

١٣ هِيَ الْهُمْدُ وَالْأَوْسَانُ وَالنَّأْيُ دُونَهَا وَإِحْرَاضٌ مِغْيَارٌ سَيِّمٌ الْخَلَائِقِ

[CD] الاوسان جمع وسن وهو النوم مغيار شديد الغيرة والخلائق الطباع سئير¹
كريبه قبيح

شئير [C]¹

١٤ وَيَعْلَمُ رَبِّي أَنَّ قَلْبِي يُحِبُّهَا عَلَى تِلْكَ مِنْ حَالِ مَتِينِ الْعَلَائِقِ

[CD] على تلك اي على [كل] حال متين قوتي والعلائق جمع علاقة وهي
الحب التعلق [ويروى أن قلبي بذكرها وهي على هذه الرواية D]

¹ C omits

١٥ وَخَرَقَ كَسَاهُ اللَّيْلِ كَسْرًا قَطَعْتَهُ بِيَعْمَلَةٍ بَيْنَ الدَّجِيِّ وَالْمَهَارِقِ

[CD] الخرق البعيد من الارض والكسر مؤخر البيت يريد سترا شبه الليل أرخى
سُدوله وظلمته بالبيت اذا ارخى كسره واليعملة ناقة يعمل عليها والدجى
الظلم الواحدة دجية والمهارق الفلوات شبهها بالصحف فى استوائها
والمهرق الصحيفة

(11) C- يذِبُّ، الرِّيحُ آل 304 TA؛ الرِّيحُ آل. يذِبُّ xiii 220 (خصل) LA.

كَنْفُضُ. عِنْدَ LA, TA - عَنهَا. بِنَغْضِ كَدْبٍ D - كَقَصِّ. عَنهُ C*

(13) Gey, Zwei Ged. 50; C, C* شئير - D - احراض, شئير

(14) [The concluding words of the gloss are vague.]

(15) LA (هرق) xii 247; TA vii 96.

١٦ مَرَّاسِيلُ تَطْوِي كُلَّ أَرْضٍ عَرِيضَةٍ وَسِيحًا وَتَنْسَلُ أَنْسِلَالُ الزَّوَارِقِ

[C D] مَرَّاسِيلُ الواحدة مَرَّاسِلٌ وهى التى تعطيك ما عندها من السير عفوا¹

من غير شدة والوسيج ضرب من السير والزوارق السفن الصغار الواحدة

زورق

رفعا [D]¹

١٧ بَنِي دَوَابٍ إِنِّي وَجَدْتُ فَوَارِسِي . أِزْمَةً غَارَاتِ الصَّبَاحِ الدَّوَالِقِ

[C D] بنو دواب¹ [حتى] من غنى² ازمة القوم اوائلهم الذين يقودونهم الى

الغارات دوالق اى دوافع دلق عليهم الغارة اذا دفعها وسيف دولق اذا

كان سريع الخروج من غمده

عمر [D] غير [C]² ذواب [D] ذات [C]¹

١٨ وَذَادَةٌ أُولَى الْخَيْلِ عَنْ آخِرِيَّاتِهَا إِذَا أَرَهَقَتْ فِي الْمَازِقِ الْمُتَضَائِقِ

[C D] يقال ذاده اذا منعه والذائد المانع والجمع ذادة والمآزق المضيق والحرب

والأزق المضيق أيضا

١٩ فَمَا شَهِدْتُ خَيْلَ أَمْرِئِ الْقَيْسِ غَارَةً بِثَهْلَانَ تَحْمِيَّ عَنْ فُرُوجِ الْحَقَائِقِ

[C D] ثهلان اسم جبل والفرج الثغر واحد وهو المكان المخوف والحقائق

جمع حقيقة وهى ما يحق على الانسان تحميته ويروى عن ثغور

المضائق

(16) C, C*—وسحا D—وسحا C

(17) LA (دأب) i 356; TA i 242—Asās (زمر) i 267; D ذواب—C, C*—ذوات

An accusative of praise. TA ويقال TA

هم رهط هشام اخى ذى الرمة من بنى امرئ القيس بن زيد مناة

(18) C—ذاد D—رَهَقَتْ

(19) عن ثغور Agh. xv 78

٢٠ ادرنا على جرم واولاد مذبح رحي الحرب تحت اللامعات الخوافق

[CD] ويروي رحي الموت واللامعات الرايات تلمع تخفق والخوافق التي
تضطرب اذا هبت عليها الريح
جاء [D] 1

٢١ نثير بها نقع الكلاب وانتم تثيرون قيعان القرى بالمعازق

[CD] النقع الغبار والكلاب موضع كانت لهم فيه وقعة والقيعان جمع قاع
وهو ما استوى من الارض وكان طينه حرا لا رمل فيه ولا حجارة
والمعازق المساحى من الحديد واحدها معزقة

٢٢ لبسنا لها سردا كان متونزا على القوم في الريجا متون الخرائق

[CD] السرد عمل الدرع والخرائق اولاد الارانب الواحد خرنق قال ابو زيد 1
فرط في هذه التشبيه
ابو دريد [C] 1

٢٣ سراييل في الابدان بمنهن صداة وبيضا كبيض المنقرات النقائق

[CD] نصب سراييل لانه من نعت سرد وصل ما لبسه فهو سراييل صداة سواده

٢٤ بطعن كتضريد الحريق اختلاسه وضرب بشطبات صوافي الروانق

[CD] اختلاسه سرعتد والشطبات السيوف الطوال يقال سيف شطوب اي ممدود
ورونق السيف ماؤه 1 وجوهه

اي حلاه [C] 1

(20) C, D, C – فوق العاملات. وافناء مذبح. رحي الموت. Agh. xv 78. C*.

رحي الجرب. واولاد

(21) ل.أ. ii 121; TA vi 12 – Agh. xv 78 بالمفارق

(22) D الخرائق

(23) C, C* البقائق D النقائق

(24) بطحن C روانق i 321 (شطب) Asās

٢٥ صَدَمْنَاهُمْ دُونَ الْأَمَانِيِّ صَدْمَةً عَمَاسًا بِأَطْوَادِ طَوَالٍ شَوَاهِقِ

[C D] الامانيّ ما تمّوا عماس شديدة ويوم عماس اى شديد والشواحق الطوال

يعنى الجبال شبه جّمّهم¹ بالجبال

جمهم [D] شهبهم [C]¹

٢٦ إِذَا نَطَحَتْ شُهْبَاءُ شُهْبَاءَ بَيْنَهَا شِعَاعُ الْقَنَا وَالْمَشْرِفِي الْبَوَارِقِ

٢٧ لَنَا وَلَهُمْ جَرَسٌ كَأَنَّ وَغَاتِهِ تَقْوُضُ بِالْوَادِي رُؤُوسِ الْأَبَارِقِ

[C D] الجرس¹ الصوت و غاته² صوته ويروى لنا ولهم دو³ كانّ وحاته والدو⁴

الصوت وحاته صوته⁵ تقوض تهدم⁶ والابارق الجبال

درو [D] روء [C]³ و غاوه [D] و غاته [C]² الخرس [C D]¹

بقديم [D C]⁶ و غاته [D]⁵ الدرو [D] الروء [C]⁴

٢٨ فَامَسُوا بِمَا بَيْنَ الْهَضَابِ عَشِيَّةً بِتَيْمَاءَ صَرَعِي مِنْ مَقْضٍ وَزَاهِقِ

[C D] الهضاب الجبال وتيماء موضع والمقضى الذى ينزع للموت زاهق زهقت

نفسه اى خرجت

٢٩ إِلَّا قَبِيحَ اللَّهِ الْقَصِيْبَةَ قَرْيَةً وَمَرَاةَ مَأْوَى كُلِّ زَانٍ وَسَارِقِ

[C D] مرأة اسم قرية وهى معدن الزناة والسراق

(25) Agh. xv 78 صدمنا همو كور [sic].

(26) This verse is supplied from Agh. xv 78, and is not in the Diwan.

(27) C, C* — دوى و غاته و بالوادى — جرس D — خرس, كانّ و غاته, بالوادى C*

(28) C, C* — تيماء D — بها

(29) D — القصيه مريّة و حراءه — Bekri 749.

٣٠. إِذَا قِيلَ مِنْ أَنْتُمْ يَقُولُ خَطِيبِهِمْ هَوَازِنُ أَوْ سَعْدٌ وَلَيْسَ بِصَادِقٍ

[CD] هوازن وسعد قبيلتان ويروى هوازن او زيد [يعنى زيد] مناة

٣١. وَلَكِنْ أَصْلُ الْقَوْمِ قَدْ يَعْلَمُونَهُ بِحُورَانَ أَنْبَاطٍ عَرَّاضِ الْمَنَاطِقِ

[CD] حوران بلد المنطقة والنطاق ما يشد به الوسط يقول هم فلاحون

٣٢. فَهَذَا الْحَدِيثُ يَأْمُرُ الْقَيْسَ فَاتْرِكِي بِلَادَ تَمِيمٍ وَالْحَقِي بِالرَّسَاتِقِ

[C] الرساتق البساتين واحدها رسناق يقول هم أكرة وزراع

٣٣. دَعِ الْهَدْرَ يَا عَبْدَ أَمْرِئِ الْقَيْسِ إِنَّمَا تَكْشُ بِأَشْدَاقِ قِصَارِ الشَّقَاقِ

[CD] الكشيش للبخار والهدر للفحول فقال رؤبة¹ هدرت هدرا ليس² بالكشيش³

والشقايق اللحمية التي تخرج من شدق البعير

3 Ahl. p. 77 2 اكش [D] 1 دابة [C]

٣٤. أَمَا كُنْتَ قَبْلَ الْيَوْمِ تَعْلَمُ إِنَّمَا تَنْوُءُ بِحَرَائِينَ مِيلِ الْعَوَاتِقِ

[CD] ويروى اما كنت قبل الحرب وقوله تنوء اي تنهض

٣٥. تَظَلُّ ذُرَى نَخْلٍ أَمْرِئِ الْقَيْسِ نَسْوَةٌ قِبَاحًا وَأَشْيَاخًا لِيَأْمَرَ الْعَنَاقِ

٣٦. تَبَيَّنَ نَقْشُ اللَّوْمِ فِي قَسَمَاتِهِمْ عَلَى مَنْصِفٍ بَيْنَ اللَّحَى وَالْمَفَارِقِ

[CD] اراد تبين واسقط احدى التاءين لاستثقالها ويروى تبين بنصب النون

على الفعل الماضى على هذه الرواية ويروى نقش اللؤم برفع لنقش

والمنصف ما كان بين المنصفين والقسمات الوجوه وقيل القسمة ما

عن يمين الانف وشماله تبين نقش اللؤم وجوهرهم

(30, 31) Asās (نطق) ii 298.

(32) [D omits]— El Baṭ 219 فهذا الحديث بامرئ القيس

(33) تكسّ، الشقايق D

(35) Asās (عنف) ii 96— C, C* فظل، نخل C*

٣٧ عَلَى كَلِّ كَهْلٍ أَزَعَكِي وَيَافِعٍ مِنْ اللَّوْمِ سُرْبَالٍ جَدِيدِ الْبِنَائِقِ

[١١١] أزعكِي¹ لثيمر قصير واليافع الغلام الذي قارب بلوغ الحلم والسربال الثوب

ويروى على كَلِّ شيخ

ارعلِي [C D]¹

٣٨ رَمِيَتْ أَمْرًا الْقَيْسِ الْعَبِيدِ فَاصْبِحُوا خَنَازِيرَ تَكْبُرُ مِنْ هَوَى الصَّوَاعِقِ

٣٩ إِذَا ادْرُؤُوا مِنْهُمْ بِقَرْدٍ رَمِيَّتَهُ بِمَوْهِيَةٍ صَدَّ الْعِظَامِ الْعَوَارِقِ

[C D] إذا ادْرؤوا أي جعلوه دريئة¹ يتقون به والدريئة² للرمح مثل الغرض³

للسهام موهية واهية توهى ويروى بموهية⁴ يقال عرقت العظم إذا قشرت ما عليه من اللحم

العرض [D] العرضي [C]³ والدرية [D]² درية [D]¹

موهيه [D] موهية [C]⁴

٤٠ إِذَا كَصَّتِ الْحَرْبُ أَمْرًا الْقَيْسِ آخِرُوا عَضَارِيْطًا أَوْ كَانُوا رِعَاءَ الدَّقَائِقِ

[C D] العضاريط¹ التابع والخدم الواحد عضروط² والدقائق³ ما قتل وحقر⁴ ويروى

رعاء⁵ الدوانق وهي الصغار⁶

الدوانق [D]³ عضروط [C]² العطاريط [C D]¹

الصفاء [D]⁶ مرعا [C]⁵ حسن [C D]⁴

٤١ رَفَعَتْ لَهُمْ عَنْ نِصْفِ سَاقِي وَسَاعِدِي مَجَاهِرَةً بِالْمِخْرِيَّاتِ الْعَوَالِقِ

[C] رفعت لهم يقول لهم وهذا¹ مثلُ والعوالق التي تعلق بهم

وحد [C]¹

(37) C, D, C*—ارعلِي—C, C*—النتايق—LA (زعك) xii 320; TA vii 139; El Gauh, ii 135—LA (بنق) xi 310; TA vi 300; Asās i 44—Fāiq i 313

(38) D—هواء—C, D تلبوا

(39) C, C*—ادروا—D—لقرد، ادروا—cf. verse cited anonymously, LA (درا) i 67 (bottom of page), which is almost identical with this verse, of which it is possibly a variant.

(40) LA (دق) xi 391; TA vi 346—اصطكت الحرب امرأ القيس اخبروا—C, D, C*—عضاريط—C, D, C*—كصت، الدوانق، كصت، الدقائق—C, C*—عطاريط—C, D, C*—عصاريط

(41) D بالمخريات

٤٢ تسامى امرؤ القيس القروم سفاهةً وحيناً بعديها اللئيم وفاسق

[C D] تسامى تفاخر والقروم الكرام السادة من الرجال واصل القرم فحل الابل
الكريم والسفاهة قلة العقل والحين الهلاك واللئيم مجرور بالبدل من
عديها لئيم وفاسق فعنى هشام المرثى¹ ورؤية
المرارى [C]¹

٤٣ بأرقت محدودٍ وثبط كلاًهما على وجهه سيماً امرئ غير سابق

[C D] الارقت منقط¹ الوجه محدود² ممنوع من كل خير وانشد
﴿ لَا يَعْبُدُونَ³ إِلَهًا غَيْرَ خَالِقِكُمْ⁴ ﴾ وَإِنْ دُعِيتُمْ⁵ فَقُولُوا دُونَهُ حَدُدْ⁶
اي مانع ويقال للبواب حداد لانه يمنع الناس من الدخول والثبط من
الناس الذى لا شعر فى لحيته ولا فى عارضيه وان كان فى لحيته
شعرات قليلة ولا شعر فى عارضيه فهو سناط وسنوط
حاء لقلم [D]⁴ يبعدون³ محدود [C]² صقط [C]¹
رغبتم [C]⁵ see note below⁶

الطويل

٤٤

١ أقول لإطلاح برى هطلانها بنا عن حوانى دايرها المتلاحك

[C D] الاطلاح المعيبة يعنى الابل وهطلانها¹ شدة سيرها اسمه هطاء المطر
ودأى فقار الظهر والحوانى المعوجة والمتلاحك المتداخل بعضه فى بعض
وهطلاتها [C D]¹

٢ أجدى إلى باب ابن عمرة أنه مدى همك الاقصى وماوى رحالك

(42) اللئيم C—القرون D (42)

(43) The verse cited anonymously in the gloss is to be found LA (حد) iv 118, and there attributed to Zaid 'bn 'Amr 'bn Nofail.

(٥٣)

(1) بنا C, C* هطلانها بنا Ambr. هطلانها C, D, C*—نوى عن, ترى D—
This person is mentioned Agh. xix 18 and other places. He was chief of the Police
under Khâlid Qasrî—See post. Diwân iv 57.

(2) Ambr. الى دار همك, الى دار همك Ambr. schol. الصعالك, منى همك الى دار همك
مدى همك الى غابة همك

٣ وَأَنْتَ فِي عِزٍّ وَعَيْنٍ مُنَاخَةٍ لَدَى بَابِهِ أَوْ تَهْلِكُنِي فِي الْهُوَالِكِ

٤ وَجَدْنَاكَ فَرَعًا عَالِيًا يَا ابْنَ مُنْذِرٍ عَلَى كُلِّ رَأْسٍ مِنْ مَعْدٍ وَحَارِكِ

٥ تَسَامِي أَعَالِيهِ السَّحَابِ وَأَصْلُهُ مِنْ الْمَجْدِ فِي ثَادِ الثَّرَى الْمَتْدَارِكِ

[D] تسامى تطاول والثاد التراب الرطب

٦ فَلَوْ سِرْتِ حَتَّى تَقْطِعَ الْأَرْضَ لَمْ تَجِدِ فَتَى كَابِنِ أَشْيَاحِ الْبَرِيَّةِ مَالِكِ

٧ أَشَدُّ إِذَا مَا اسْتَحْصَدَ الْحَبْلَ مِرَّةً وَاجْبِرِ لِلْمُسْتَجِيرِينَ الضَّرَائِكِ

[C D] استحصد الحبل استحكم فتله يقال أحصدت إذا أقتلته فهو محصد

والضريك¹ الفقير

الضرابك [C D]¹

٨ وَأَمْضَى عَلَى هَوْلٍ إِذَا مَا تَهْزَهْتَ مِنْ الْخَوْفِ أَحْشَاءَ النُّفُوسِ الْفَوَاتِكِ

[C D] الفواتك الشجعان والفاتك الرجل الشجاع يقال فتك به إذا قتله جهرة

(3) وَأَنْتَ فِي عِشْرٍ وَعَشْرٍ مُنَاخَةٌ Ambr.

(4) يريد على كل فرع وحارك من نزار. schol. —مِنْ نِزَارٍ، فَرَعًا نَاتِيًا Ambr.

(5) وروى ابو عمرو في ثاد الثرى والثاد. schol. —فِي بَادِي الثَّرَى Ambr. المبتل عن ابي عمرو ويقول اعالي هذا الفرع تسامى السحاب والثرى المتدارك يقول الثرى بعد الندى لا ييبس

(6) اشياخ Ambr. —[sic] فَتَا كَابِنِ احْتِيَاكِ D —كَابِنِ اشياخ C, C*

(7) مرة —cf. Diw. xliii 23 —مرة D —مَرَّةً C, C* —الضرابك C, D, C*

وقال عنتره ﴿﴾ يَاوَى إِلَى حَصْدِ الْقِسِيِّ عَرْمَرَمِ ﴿﴾ [Moall v. 45] ... وَالضَّرَائِكِ

جمع ضريك وهو الضرير المحتاج وهو الصعلوك ايضا

(8) تهزهزت تحركت والنفوس الجربأت schol. —احشاء القلوب Ambr. الماضيات ورجل فاتك جريئ ماض

٩ وأحسن وجهها تحت أقهب ساطع عبيط أثارته صدور السنايك

[C D] أقهب اغبر يعنى الغبار وغبار الحرب ساطع مرتفع عبيط طرى والسنايك اطراف الحوافر الواحد سنك

١٠ لقد بليت الأحماس منك بسائس هنيى الجدا مر العقوبة ناسك

[C D] بليت لظمت وامسكت¹ بسائس يسوس من الرعية² ويدبر³ امورهم والجداء العطاء والناسك العابد

يدبر [C D]³ الزعية [C]² أسكنت [D]¹

١١ تقول التى أمست خلوفاً رجالها يغيرون فوق المجمات العوالك

[C D] خلوف اى غيب يقول حتى خلوف اى غائبون فى المغيب وهم الحاضرون وهو من الاضداد

١٢ ليجاراتها افنى اللصوص ابن منذر فلا ضمير ان لا تغلقى باب دارك

١٣ وامن ليل المسابين فيؤمنوا وما كان امسى امنا قبل ذلك

١٤ تركت اصوص المصر من بين بائس صليب ومكبوع الكراسيع بارك

[C D] مكبوع¹ مقطوع والكراسيع جمع كرسوع وهو اسفل الكف مما يلى

الخنصر واسفل ما يلى الابهام يقال له الكوع والداع

مكنوع [D] مكنوع [C]¹

(9) عبيط اسارته C*

(10) بليت صادقت والاحماس اخماس البصرة هنيى الجدى اى Ambr. schol. هنيى العطاء واسعه...

(11) خلوفاً رجالها D — 161 vii (علك) TA

(12) اقنا D — ألا C* — ان لا D

(13) Ambr. schol. — يُمسى — Ambr. — ذلك C — فيؤمنوا C* — فنؤموا D — Ambr., ... يمسى أمنا يعنى الليل

(14) صريع ومكبوع الكراسيع. من بين مقعص ix 366 (بكع) LA — [صريع] — LA — [ويروى مكنوع] — 281 v — [as text] — 190 TA — 180 x (ضبع) LA — مكنوع — Ambr. — يابس — مكنوع C, C* — مكنوع D — Ambr.,

١ أما استحلبت عينيك إلا محلة بجمهور حزوى أو بجرعاً مالك
٢ أناخت روابيا كل دأوية بها وكل سماكي ملث المبارك

[C D] الدلوية مطر بنوء الدلو وسماكي بنوء السماك ملث اى مقيم والمبارك
جمع مبرك وقع المطر

٣ بمسترجف الارطى كان عجاجه من الصيف اعراف الهجان الاوارك

[C D] مسترجف الارطى الموضع الذى يسترجف فيه الرياح والعجاج [الغبار]
والهجان الابل البيض الكرام اعرافها أعاليها والاوارك التى قد رعت الاراك
والاعراف الاسنة

٤ فلم تبق إلا دمنة هار نويها وجيف الحصى بالمعصفت السواهك

[C D] دمنة محلة قد توصخت بالبعر والرماد وغير ذلك وهار نويها هدمه والنوى
الحاجز حول البيت ليمنع المطر من الدخول وجيف الحصى حرسته¹
والمعصفت الرياح الشديداً [والسواهك سهكت الارض² تسهك سهوكاً D]
الارض سهك [D]² حرته [C]¹

(٥٥)

- (1) L, وما استجلب العينين. الآ منازل 61—Yāqūt ii 61—عيناك—Umdah i 108
C (1), L*—وما استعبرت—Asās (حلب) i 126—Abū'l-'Alā 73—TA (جرع)
v 299
- (2) BM schol. أناخت—C, D, L—أربت روابياً—Yāqūt ii 61—اجش—Umdah i 108
(تحمل الماء Ambr. adds الروايا السحاب).
- (3) L, L*—عجاجها—C—بمسترخف—C*, C—بمسترجف—L*, BM, D, Ambr.,
اي موضع الذى تسترجف فيه. Ambr. schol. بمستوجق—L—الابطا—D
الاوارك التى تأكل الاراك والاوارك أيضاً اللازمة. BM schol. الارطى
المكان—The X of رجف is to be found in LA and again in this Diwān
lxxv 56—It is said that camels which have fed on the Arak turn grey in
colour.
- (4) C (1), L فى المعصفت

٥ أَنخَنَا بِهَا خَوْصًا بَرَى النَّصْرَ بِدَنِّهَا وَالصَّقَّ دَنِّهَا بِأَقْيَاتِ الْعَرَائِكِ

[C1D] خوص غائرات العيون والنصر رفعها فى السير والبدن السمن¹ والعرائك
الاسمية

السمن [C]¹

٦ تَذَكَّرَ الْآفِ أَتَى الدَّهْرَ دُونَهَا وَمَا الدَّهْرُ وَالْآلَافُ إِلَّا ذَلِكَ

[C1D] اتى الدهر دونها اى جاء الدهر دونها والالاف جمع الف

٧ كَانَتْ عَلَيْهَا سَحَقٌ أَيْفَقِي تَنْوَقَتْ بِهِ حَضْرَمِيَّاتِ الْآكْفِ الْحَوَائِكِ

[C1D] سحق ثوب خاق متخرق لفق اى ملفق حضرميات منسوبة الى حضرموت
يعنى الصناع [الحوائك يعنى الحياك D]

٨ إِنَّا وَآكُمُ يَا مَيِّ أَمْسَتْ نِعَاجُهَا يُحَاشِينَ أَمَاتِ الرِّئَالِ الْحَوَائِكِ

[C1D] يقول هذه الدار لنا ولكم والنعاج البقر والرئال افراخ النعام الواحد رأل
والحوائك اللواتى يقاربن الخطو ويسرعن ويقال حتك يحتك

٩ : فَيَا مَنْ لِقَلْبٍ لَا يَزَالُ كَانَهُ مِنْ الْوَجْدِ شَكَّتَهُ صُدُورُ النِّيَازِكِ

[D] النيازك جمع نيزك وهو رأس السنان¹ وهى ضلمة فارسية

الرأس السناس [D]¹

(5) BM, L* ويرى -D ترى -C وابرق -Ambr. وألَّزَقَ

(6) BM [L in marg] -C تَذَكَّرَ الْآفُ أَتَى D -والايام الآ لذلك. تَذَكَّرَ الْآفِ

ابن مخلد -Ambr. schol. -L, C (1) and L* omit this verse -وَتَذَكَّرَ الْفَأُ قَدْ

آلاف على وزن افعال جمع الف... اتى الدهر دونها اى جاءت صروف

تذكَّر الآف BM schol. الزمان دونها الآ كذلك الآ كما بقى فى الناس

ما استحلبت عينيك الآ محللة تذكَّر الآف اتى الدهر اى صروفه الآ

كذلك اى ما الدهر الآ كما وصفت لك

(7) LA (نوق) xii 241 ; TA vii 82 - TA (حاك) vii 124 تَأَنَّقَتْ

(8) Ambr., L, C (1), L* BM متى اوضحت - LA (حتك) xii 291 ; TA vii 119

(9) Faiq ii 97 ; Asās (نرك) ii 286 ; LA xii 389 ; TA vii 186 الا من

النيارك الرماح الواحد نيزك والفُرس تسميه نيزه فأعرب BM schol.

١. وَلِلْعَيْنِ لَا تَنْفَكُ يَنْحَى سَوَادَهَا عَلَى إِثْرِ حَادٍ حَيْثُ حَازَتْ سَالِكٌ

[C D] ينحى¹ سوادها اى ينظر² يقال نحى وانتحى بمعنى يريد على اثر حاد

سالك حيث حازت

تنظر [C D]² تنحى [C D]¹

١١ إِذَا مَا عَلَا عِبْرًا تَعَسَّفَ جَفْنَهَا أَسَابِي لَا نَزْرٍ وَلَا مُتَمَّاسِكٍ

[C D] علا الحادى عبرا والعبر الجانب والأسابى ضروب من الدمع لا نزر لا

قليل ويروى ولا مُتَمَّاسِكٍ

١٢ وَمَا خِفْتُ بَيْنَ الْحَيِّ حَتَّى تَصَدَّعَتْ عَلَى أَوْجِهِ شَتَّى حُدُوجِ الشَّكَايِكِ

[C D] البين الفراق تصدعت تفرقت والحدوج مراكب النساء والشكائك¹ [الواحدة

شكبة D] الفرق من الناس

الشكائك [C]¹

١٣ عَلَى كُلِّ مَوَارٍ أَفَانِينٍ سِيرِهِ شَوْوٍ لِأَبْوَاعِ الْجَوَاذِي الرِّوَاتِكِ

[C D] رفع افانين بموارا¹ كأنه قال² على كَلِّ بعير يمور افانين سيره والافانين

ضروب من السير والمور الحركة شَوُّو سَبُّوق والشاؤ سبق³ ابواع⁴ الجواذى

يعنى يتبعون بايديها فى السير

والشؤو والشو [C] والسوء سبن [D] sic³ فاق [C]² بسيار [D]¹

انواع [C D]⁴

(10) C, D ينحى اى يُحَرِّفُ Ambr. schol. -- ما تنفك. ينحى. BM, Ambr., -- تنحى C, D (10)

سوادها على اثر حاد ويروى ما تنفك تنحى

(11) BM متمالك Ambr. متمالك. عبرا تحدر دمعها L, L*, BM على عبرا D (11)

امى...يقال ناقة عبر اسفار امى لا تزال على سفر. Ambr. schol.

الحادى علا جانبها من الوادى التعسف ان تأخذ الدموع على غير قصد

(12) خروج L* -- تمدعت L -- السنائك C -- LA xii 338; (شك) LA

سؤو TA x 70 -- xviii 150 (جذا) LA الجواذى شوو (رتك) TA (13)

..شؤو على مثال فعول من شأوت امى. BM schol. -- الانواع C, D, BM

شأو from فَعُولُ an intensive شؤو -- سبقت

١٤ عِبْنِي الْقَرَا ضَخْمِ الْعَثَانِينَ أَنْبَتَتْ مَنَاكِبَهُ أَمْثَالُ هُدْبِ الدَّرَانِكِ

[C D] عِبْنِي الْقَرَا ضَخْمِ الظَّهْرِ وَالْعَثَانِينَ الشَّعْرَ الَّذِي تَحْتَ حَنَكِ الْبَعِيرِ وَالِدَّرَانِكِ
الْبَسَطُ وَهِيَ الطَّنَافِسُ الْوَاحِدُ دَرْنَكٌ يَقُولُ أَنْبَتَتْ مَنَاكِبَهُ وَيُرْوَى مَثَلٌ¹
هُدْبِ الدَّرَانِكِ

¹ [sic]

١٥ دِرْفَسٍ رَمَى رَوْضَ الْقَذَافِينَ مَتْنَهُ بِاعْرِفَ يَنْبُو بِالْحَنْبِيِّينَ تَامِكِ

[C D] الدِّرْفَسُ الْغَلِيظُ بِاعْرِفَ بِسَنَامِ عَالٍ يَنْبُو¹ يَرْفَعُ² الْحَنْبِيِّينَ³ أَرَادَ جَنْبِي⁴
الرَّحْلُ تَامِكٌ⁵ مَشْرُوفٌ عَالٌ يَعْنِي السَّنَامَ يَقُولُ رَعَى الْقَذَافِينَ فَسَمَنَ
وَالْقَذَافِينَ مَوْضِعٌ مَعْرُوفٌ

جَنِي [C]⁴ الْجَنْبِيِّينَ [D]³ يَفْرَعُ [D]² يَنْتُو [C]¹
نَابِكِ [C]⁵

١٦ كَانَتْ عَلَى أَنْيَابِهِ كُلِّ سُدْفَةٍ صِيَاحُ الْبَوَازِي مِنْ صَرِيْفِ اللَّوَائِكِ

[C D] سُدْفَةٌ بَقِيَّةٌ مِنْ سَوَادِ اللَّيْلِ فَشَبَّهَ صَوْتَ أَنْيَابِهِ بِأَصْوَاتِ الْبَزَاةِ يُقَالُ لَكَ
يَلُوكُ إِذَا مَضَغَ

١٧ إِذَا رَدَّ فِي رِقْشَاءٍ عَجَا كَانَهُ عَزِيفٌ جَرَى بَيْنَ الْحُرُوفِ الشَّوَابِكِ

[C D] رِقْشَاءٌ يَعْنِي الشَّقْشَقَةَ¹ وَالْعَجَّ أَصْوْتُ الْمَرْتَفِعِ يَعْنِي هَدْرَ الْبَعِيرِ وَالْعَرَبُ
يُزْعَمُونَ أَنَّ الْعَزِيفَ صَوْتُ الْجَنِّ وَهُوَ صَوْتُ تَسْمَعُهُ فِي الْفَلَوَاتِ الْخَالِيَةِ
الْحُرُوفِ يَعْنِي حُرُوفَ أَنْيَابِهِ شَوَابِكٌ يَعْنِي مَشْبَكَةٌ
السَّفِيْفَةُ [C]¹

(14) TA (درونك) vii 129 — Hariri Cons. 370. — عِبْنِي

(15) cf. Yāqūt ii 855 — Asās (رمى) i 245 تَامِكٌ... يَنْبُو بِالْحَنْبِيِّينَ تَامِكِ (تمك) vii 116 — TA — يَنْبُو بِالْحَنْبِيِّينَ، رَمَا — BM — يَنْتُو، نَابِكِ بِالْحَنْبِيِّينَ — C —
بَاعْرِفَ أَيْ بِسَنَامٍ لَهُ عُرْفٌ — BM schol. — تَانِكٌ، يَنْبُوْبٌ — D — دِرْفَسٍ رَمَى
وَالْحَنْبِيَّاتِ [وَالْحَنْبِيَّانِ] نَاحِيَةٌ [نَاحِيَتَا] الْقَتَبِ وَالرَّحْلُ

(16) Kāmil 500 — انيابه — BM كَانَتْ

(17) D — عَجَاءٌ — This verse omitted in BM.

١٨ وَفِي الْجَبْرِ الْعَادِينَ مِنْ غَيْرِ بَغْضَةٍ مَبَاهِيحٍ أَمْثَالُ الْهَجَارِ الْبَوَائِكِ

١٩ بَعِيدَاتٍ مَهْوَى كُلِّ قَرُطٍ عَقْدَنَهُ لَطَافُ الْحَشَا تَحْتَ النَّدَى الْفَوَائِكِ

[C D] يصفهن بطول الاعناق والمهوى ما بين اسفل الجبل واعلاه وكذلك
ما بين آساس الحايط واعلاه ويقال فلك الندى يفلك فلاناً¹ وفلك تغليفاً
فلوكا [D C]¹

٢٠ كَانَ الْفَرْنَدُ الْخَسْرَوَانِي لَشْنَهُ بِأَعْطَافٍ انْقَاءِ الْعَقُوقِ الْعَوَانِكِ

[C D] الفرند ضرب من الثياب يريد انهن عظيمات الأعجاز فكانتا ثن ازارهن
على رمال وقوله لثنه اى عطفته والعقوق موضع والعوانك رمال مشرفة
صعبة المسلك الواحدة عانك¹
عونك [C]¹

٢١ تَوْضَحْنَ فِي قَرْنِ الْغَزَالَةِ بَعْدَمَا تَرشَفْنَ دِرَاتِ الذَّهَابِ الرَّكَائِكِ

[C D] توضحن اى برقن والغزالة الشمس ترشفن شربن الامطار فتلبدن فشبّه
اعجاز النساء بالرمال

(18) BM, L البوائك — LA — البوانك * — البوائك — BM schol. —
This verse is not in C or C* — BM schol. مَبَاهِيحُ اللَّوَاتِي لِهِنَّ بِهَجَّةِ
الواحدة مَبَاهِيحُ الْبَوَائِكِ الْفَتِيَّاتِ التَّامَّاتِ

(19) D الخطا، فرط، عقْدته، الندى، I. Qaim al Gauziyya 124 — Ambr. schol.
The masdar فُلُوكٌ يَفْلُكُ ثَدْيَهَا يَفْلُكُ فُلُوكًا وَفَلَكْتَ تَفْلِكُنَا
recorded in the dictionaries. That C and D also give it as a masdar
proves nothing, as they are derived from the same source.

(20) TA (عنك) vii 164 — D, C الفريد — L, C (1) — BM الكشيبي —
النقاء الكشيبي (1) — الفريد — L, C (1) — BM الكشيبي —
Tahdh. 389 — Gawāl 60 — العوانك — Ambr. schol. وِبَرَوَى انْقَاءِ الْحَقُوفِ

(21) Tahdh. 389; I. Sid. ix 21 — دِرَاتِ الرَّهَامِ — El Khafāgī 28 — الرَّهَامِ —
LA (ركك) xii 317; TA vii 136 —
LA (ذهب) i 381; TA i 258 (as text) — BM schol. —
الغزالة ارتفاع الضحى فوضحن يعنى النساء ظهرون وبرزن —
ترشفن اى استاكن فشرين من ماء مساويكهن شبه ذلك بالذهب كذا
فسر الاصمعي ومثل هذا البيت قوله ﴿ كَانَ النَّدَى الشَّتْوَى يَرْفُضُ مَاؤُهُ ﴾
﴿ عَلَى اشْنَبِ الْاَنْيَابِ مَتَّسِقٌ ١ الثَّغْرِ ﴾ [Dīw. xxxv 27] الذهاب لينة الامطار
توضحن... يعنى — Ambr. schol. — والركائك ضعافها فشبّه ريقهن بالسحاب
العوانك من الرمل... شبه الاعجاز برمل اصابه المطر فتلبدن

١ مَتَّشُو BM

٢٢ إِذَا غَابَ عَنْهُنَّ الْغَيُورُ وَأَشْرَقَتْ لَنَا الْأَرْضُ فِي الْيَوْمِ الْقَصِيرِ الْمُبَارِكِ

٢٣ تَهْلَلْنَ وَأَسْتَأْنِسْنَ حَتَّىٰ كَانَمَا تَهْلِكُ أَبْكَارُ الْغَمَامِ الضَّوَاحِكِ

[C D] تهلطن برقن وجوههنّ وابكار الغمام أوائله والضواحك التي فيها برق

٢٤ إِذَا ذَكَرْتَكَ النَّفْسُ مِثْلَ قَلْبِهَا أَفِيقِي فَايَهَاتَ الْهُوَىٰ مِنْ مِزَارِكَ

٢٥ أُمِيَّةٌ مَا أَحْبَبْتَ حُبِّكَ أَيَّمَا وَلَا ذَاتَ بَعْلِ فَاحْلِفِي لِي بِذَلِكَ

٢٦ وَمَا ذَكَرَكَ الشَّيْءَ الَّذِي لَيْسَ رَاجِعًا بِهِ الْوَجْدَ إِلَّا ضِلَالًا

[C D] ويروى الآ هفوة من خبالك¹ هفوة خفيفة والخبال² ما خبل³ العقل أي

أفسد خبل [C D]³ والخيال [C D]² خيالك [C D]¹

٢٧ أَمَا وَالَّذِي حَجَّ الْمَلْبُونُ بَيْتَهُ شَلَالًا وَمَوْلَىٰ كُلِّ بَاقٍ وَهَالِكِ

[C D] شلالاً طرداً ويروى حجّ المهبتون بيته الإهلال رفع الصوت بالتلبية والدعاء

٢٨ وَرَبِّ الْقَلَاصِ الْخَوْصِ تَدْمَىٰ أَنْوْفَهَا بِنَخْلَةٍ وَالسَّاعِينَ حَوْلَ الْمَنَاسِكِ

(22) BM—وقد غاب. لنا الشمس 73—Abu'l 'Alá—بالنوم L, L*—باليوم C (1) قوله اليوم القصير وذلك انه يوم سرور لهو فقصر لذلك schol.

(24) يقال هيئات وايهات بمعنى ما أبعد. BM schol. مَيّ—C, D—Magmū'at 59 [Ambr. adds مزارك من الهوى]

(25) In BM only.

(26) BM—آلا رجعة من ضلالك—آلا هفوة من خبالك L, L*—Magmū'at 59 يقول لنفسه وما ذكرك شيئاً. Ambr. schol.—آلا خفقة من خبالك Ambr. ليس يرجع الآ هفوة والخيال ما خبل العقل

(27) Ambr. schol.—المهبتون بَيْتَهُ. Ambr. Yāqūt iv 770—Magmū'at 59 الرافعون اصواتهم بالتلبية أي يشلون بالابل شلاً يطردونها وقوله مولى كل باق وهالك أي ولّى كل باق وهالك

(28) D—أنوفها بئدة—C (1), L, L*, BM, قلاص، والساعين عند Yāqūt iv 770 TA (نسك) vii 187.—المبارك

٢٩ لَعْنٌ قَطَعَ الْيَاسَ الْحَنِينَ فَإِنَّهُ رَقُوءٌ لِتَذْرَافِ الدَّمْعِ السَّوَافِكِ

[C D] يقال إذا يبس الرجل من مراده سكن وطابت نفسه رقوء مثل سعوط جعله اسماً جعل اليأس دواء التذراف العيون يعنى رقاً¹ الدمع والدم وارقأته²

ذرفا إذا سال [D]² ذرف [D]¹

٣٠ لَقَدْ كُنْتُ أَهْوَى الْأَرْضَ مَا يَسْتَفْزِنِي أَلْهَا الشُّوقُ إِلَّا أَنَهَا مِنْ دِيَارِكِ

٣١ أَحْبَبْتُ حَبَا خَالِطَتَهُ نَصِيحَةً وَإِنْ كُنْتُ إِحْدَى اللَّاَوِيَاتِ الدَّمَاغِكِ

[C D] اللاويات الماطلات¹ وكذلك المواك يقال لويته ألويه لياً إذا مطنه ومعنته معكاً

المواطن [C]¹

٣٢ كَانَ عَلَى فِيهَا إِذَا رَدَّ رُوحَهَا إِلَى الرَّاسِ رُوحَ الْعَاشِقِ الْمُتَهَالِكِ

[C D] يقول قبلها فردّ نفسه نفسها الى رأسها اراد التقاء النفسين يقال للمرأة إذا كانت [لا] تنفك للرجل¹ متهاك يقول كأن على فيها خزامى

وهي D adds¹

٣٣ خَزَامَى اللَّوَى هَبَّتْ لَهُ الرِّيحُ بَعْدَمَا عَلَا نُورُهَا مَجَّ الشَّرَى الْمُتَدَارِكِ

[C D] الخزامى نبت له نور طيب الرائحة والنور الزهر واللوى مشرف الرمل والشرى التراب [الرتب D] والمج ما يقذفه الشرى من الماء يقال مج الماء من فيه إذا أخرجه

(29) Magmū'at 59—TA (سفاك) vii 142—فإن—Ambr., C, BM العيون السوافك

رقوء يعنى يذهب الدمع اراد المصدر كقولك سعوط ولدود —Ambr. schol. ولو لا ذلك لكان مرقئ لان الفعل للياس وهو الذى يرقئ اى الياس دواء

(30) Magmū'at 59—Yāqūt iv 770—BM, C (I)—يستعيربى L—يستعيربى

لها الودّ—Ambr. الودّ—[sic] يستعيربى D—يستعيربى

(31) TA (معك) vii 179; C, D ناصحة

(32) L, C (I), L*—شمر العاشق—Ambr. schol. شمر العاشق

(33) LA (درك) xii 301—مج الندى—TA vii 127—L*—هبت لى—Ambr. schol.

علا نورها اى زهرتها يقول الماء فى الشرى فهو يمجه فى عروقها واصولها والشرى كل تراب ند

٣٤ وشعث يشجون النلا في رؤوسه إذا حولت أم النجوم الشوايك

[CD] الشعث رجال اشعث رؤوسهم من السفر يشجون يعلنون وقوله في رؤوسه يريد يركبون¹ على المسالك أم النجوم يعني المجرة وأما نزول المجرة في آخر الليل فتصير في جانب المغرب من كثرة مسيرهن على [C]¹

٣٥ بمقورة الالياط مما ترجحت بركبانها بين الخروق المهالك

[CD] مقورة الالياط من الجلود يعني الابل ترجحت تطوحت

٣٦ إذا وقعوا وهنا كسوا حيث موتت من الجهد انفاس الرياح الحواشك

[CD] وقعوا ناموا في آخر الليل والوهن الساعة من الليل من بعد هذه الارض تموت الرياح فيها ولا تبلغ آخرها والحواشك شديداً الهبوب ويقال ضرع حاشك اذا امتلأ لبنا

٣٧ حدوداً جفت في السير حتى كأنما يباشرن بالمعزاء مس الارائك

[CD] اراد كسوا حيث موتت الرياح حدوداً¹ المعزاء الارض الصلبة ذات الحجارة والارائك السرر الواحدة اريكة يقول من شدة النوم يرون الارض الصلبة ذات الحجارة مثل الفرش على الارائك وهي الاسرة الواحد سرير حدود [C]¹

(34) LA (حول) xiii 206 ; TA vii 295—Order in Ambr. 33, 35, 34, 38, 36, 37, 39—BM schol. but LA, TA—Ambr. schol. وحولت المجرة صارت شدة الحر في وسط السماء وأمر النجوم المجرة يقول العرب سَطَى فَجَرَ بِرُطْبٍ هَجَرًا مَجْرًا اراد يا مجرة لان المجرة تظهر في ايام الرطب اكثر وأبين¹ see LA (جر) v 199

(35) D—Omitted in BM, L, C(1) and L*.

(36) TA (حشك) vii 120 ; (وقع) v 550—LA (وقع) x 285—BM gives the gloss without the verse—Ambr. schol. ...وحشك الوادي اذا دفع بالماء

(37) C—Ambr., D كأنما—schol. خسوا حدودهم اي خسوا المكان الذي ناموا فيه خسوة للحدود

٣٨ رَمِيَتْ بِهِمْ أَثْبَاجٌ دَاجٍ تَخْدَرَتْ بِهِ الْقُورُ يَشْنِي لَهَا زَمْلَ الْقَوْمِ حَالِكِ

[C D] رَمِيَتْ بِهِمْ بِالشَّعْتِ وَالْأَثْبَاجِ الْإِوْسَاطِ وَالِدَجِي الدَّيْلِ الْمَظْلَمِ وَالْقُورِ الْإِكَامِ
تَخْدَرَتْ بِاللَّيْلِ لَهَا كَالخَدْرِ غَطَاها بِظِلْمَتِهِ يَشْنِي يَرُدُّ الزَّمْلَ الضَّعِيفَ
حَالِكِ شَدِيدِ السَّوَادِ [يعنى الليل D]

٣٩ وَنَوْمٌ كَحَسْوِ الطَّيْرِ نَازَعَتْ صَحْبَتِي عَلَى شَعْبِ الْإِكْوَارِ فَوْقَ الْحَوَارِكِ

[C D] كَحَسْوِ الطَّيْرِ مِثْلُ مَا يَحْسُو الطَّيْرِ لِأَنَّ الطَّيْرَ إِذَا شَرِبَ حَطَّ رَأْسَهُ ثُمَّ
رَفَعَهُ مِنْ شِدَّةِ النِّعَاسِ يَخْفِضُونَ رُؤُوسَهُمْ وَيَرْفَعُونَهَا مِثْلُ مَا يَحْسُو الطَّائِرُ
وَقِيلَ كَحَسْوِ الطَّيْرِ لِقَلْبَتِهِ وَالْإِكْوَارِ الرِّجَالِ وَالرَّحَالِ وَالشَّعْبُ الرِّجْلُ
عَيْدَانُهُ وَالْحَوَارِكُ [جمع حارك] وَهُوَ الْغَارِبُ وَهُوَ مُقَدَّمُ السَّنَامِ وَهُوَ الْمَنْسَجُ

٤٠ تَمْطَوْا عَلَى أَكْوَارِهَا كُلَّ ظُلْمَةٍ وَيَهْمَاءُ تَطْمِي بِالنَّفُوسِ الْفَوَاتِكِ

[C D] تَمْطَوْا تَمْطَوْا فِي السَّيْرِ وَالْإِكْوَارِ الرِّجَالُ كُلُّ ظُلْمَةٍ يَقُولُ سَارُوا بَلِيلَ يَهْمَاءٍ¹
فَلَاةٌ لَا يَهْتَدِي بِهَا تَطْمِي² تَرْتَفِعُ³ يَقُولُ تَرْفَعُ النَّفُوسَ وَالْفَاتِكِ الشَّجَاعِ
مِنَ الرِّجَالِ

على ترفع [C]³ تطمى [C]² بهما [C]¹

٤١ إِذَا صَكَّهَا الْحَادِي كَمَا صَكَّ أَقْدَحٌ تَقْلَقْنِ فِي كَفِّ الْخَلِيعِ الْمَشَارِكِ

[C D] صَكَّهَا دَفَعَهَا وَالْقِدَاحُ أَرَادَ قَدَحَ الْمَيْسِرِ [أى] الْقَمَارِ وَالْخَلِيعُ الَّذِي خُلِعَ
فِي الْقَمَارِ أَبْعَدَهُ¹ أَهْلُ الْغَدْوَةِ²

الغدوة [C]² أى ابعدوه [D]¹

(38) —رَمِيَتْ بِهِمْ Ambr.—بِهَا الْغُورُ *L, L*—يَشْنِي لَهَا—بِهَا الْقُورُ (1) C, Ambr., L, D
بِهِ، رَمِيَتْ بِهِمْ D

(39) —C, D، صَاحِبِي—C, D، Ambr.—الْإِكْوَارِ—C, D، ويوم D—(حرك) TA
الْكَيْرَانَ TA, BM—فَرَقَ الْحَوَارِكِ BM—وَنَوْمٌ C (1), C

(40) —تَطْمِي D—وَبِهَمَاءُ تَطْمِي C—تَطْمِي، تَمْطَا عَلَى BM—تَطَاوُ بِالنَّفُوسِ L
.. وَيَهْمَاءُ طَرِيقَ Ambr. schol.—وَيَقَالُ تَطْمِي وَتَطَاوُ أَيْ تَرْتَفِعُ BM schol.
عَمِيَاءُ

(41) —صَكَّهَا زَجَرَهَا يَقُولُ بَرَّحَ بِي هَذَا الشُّوقُ كَمَا بَرَّحَ BM schol.—تَقْلَقْنِ L
بِالْقِدَاحِ تَقْلَقْنِ تَحَرَّكَنِ الْخَلِيعِ الَّذِي خَلَعَهُ قَوْمُهُ مَخَافَةَ جَرِيرَتِهِ
وَالْخَلِيعِ الَّذِي خَلَعَهُ Ambr. schol.—وَالْمَشَارِكِ الَّذِي يَشَارِكُ فِي الْقَمَارِ
قَوْمُهُ فَطَرَدُوهُ

٤٢ يكاد المراح الغرب يمسى غروضها وقد جرد الاكتاف مور الموارك

[١١ D] المراح النشاط والغرب الحد يمسى¹ يستل² يقال مساه³ يمينه اذا سلته⁴
والمسى⁵ الاستلال⁶ ومور الموارك حركتها والموركة⁷ المخذة التي يثنى
الواضب عليها رجله في مقدم الرجل جرد الاكتاف كشفها⁸ من الشعر
وغروضها⁹ حزمها يقال يكاد من النشاط والمراح يسلمها حزمها من سرعتها
من السير

المشى [C] 5 ساه [C] 4 مشاه [C] 3 يسيل [C] 2 يمشى [C] 1
عروضها [C] 9 كشفا [C] 8 الموركة [C] 7 الاستلال [C] 6

٤٣ بنغاضة الاكتاف ترمى بلادها بمثل المراء في رووس صعالك

[C D] النغاضة المحرصة¹ اكتافها [ترمى] ما يقع عيونها عليه واحد المرآة
مرآة رووس صعالك خفاف صغار
كدار [C] 1

٤٤ وكائن تخطت ناقتي من مفازة وهلباجة لا يصدر الهم رامك

[C D] وكائن اى كم تخطت والمفازة الفلاة والهلباجة الاهوج الفاجر لا يصدر
الهم والرامك مقيم [الذى لا] يبرح [من مكانه]

٤٥ صقعنا بها الحزان حتى تواضعت قراديدها الا فروع الحوارك

[C D] صقعنا بها والصقع الضرب بالشىء اليابس والحزان ما غلظ من الارض
الواحد حزيز وفروعها اعاليتها وحارك البعير غاربه والقراديد ظهر كل
شىء تواضعت خشعت وذهبت

(42) عروضها 69 Haffner - الاكتاف , عروضها TA x 342 — LA xx 149 (مسا) —
الغرب الحد — BM schol. — العرب LA, TA — الغرب يمشى (1) C —

(43) اى ترمى بعيون Ambr. schol. المراءى — BM, Ambr. — يميل. الاكتاف D
كالمرأى اى صغار خفاف

(44) D — تصدر C, L, BM — يصدر — The words supplied in brackets are taken
from the gloss in BM, which also defines : يصدر لا يصدر : الهلباجة الثقيل الوخم لا يصدر
اراد وكثر Ambr. schol. الهم اى لا يدفعه ويدعه يتردد فى جوفه ..
تخطت ناقتى من مفازة ومن رجل رامك اى نائم لا يصدر همه يقال
رمك بالمكان اى قام به وهلباجة رجل فيه هوج ومعنى لا يصدره لا
يطلمعه هطلعا

(45) BM, L, C, D, L الجران C [الحرات qy] الحزان BM قواديدها L*, BM,
الحزان

٤٦ مَصَابِيحُ لَيْسَتْ بِاللَّوَاتِي تَقُودُهَا نَجُومٌ وَلَا بِالْأَفْلَاتِ الدَّوَالِكِ

[C D] مصابيح يعنى الابل تصبح فى مباركها ويقال ناقة مصباح يقول ليست

بنجوم تقودها وأما هى افلن¹ والأفلات الغائبات يقال افل النجم اذا

غاب والدوالك يقال دلكت² اذا غابت أو دنت للمغيب

ادلكت [D] ادلكت [C]² الابل [C] ابل [D]¹

٤٧ كَانَ الْحِدَاةُ اسْتَوْفَضُوا اخْدَرِيَّةً مَوْشِحَةً الْأَقْرَابِ سَمِرِ السَّنَابِكِ

[C D] الحداة جمع حاد استوفضوا طردوا اخدرية حمر الوحش والاقرب الخواصر

وهى الكشوح موشحة فى كشوحها بياض والسنايك اطراف الحوافر يقول

هى سمر الحوافر

٤٨ نَدِيفُنَ النَّدَى حَتَّى كَانَ ظَهْرُهَا بِمَسْتَرَشِحِ الْبِهْمَى ظَهْرُ الْمَدَاوِكِ

[C D] الندى يعنى النبت يقول أكلته استئافا¹ والنأف الامتلاء والبهيمى نبت

له الشوك ويسمى شوكة زاوية السفا² ومسترشح البهيمى موضع الذى

يطول فيه ويكثر³ والمداوك جمع مدوك وهو حجرة يسحق عليها الطيب

شبه ظهور الحمر بالمداوك لملاستها وصلابتها

دوائب الصمغاء [D] البهيمى [C]² استفافا [D] اشتيافا [C]¹

يبكر [C]³

(46) LA (دلك) xii 311 ; TA vii 131 ; Tabari Tafsir vii 151 يقودها

(47) L—BM اسمر—الاقراف L.

(48) C(I)—نيفن. متونها L, BM—يقلب اشباها كأن متونها 222 (رشح) Asās
—L. Sid. xii 15—نتفن [in marg.]. L*, L. متونها. نئفن القرى
schol. اى استأنفن* الاكل بمسترشح حيث يُطَلَّبُ وينتظر ان يشب
هو اكل خيار : (نأف) xi 235—البيهيمى—* taking the first, or best : see LA
الشئ وأوله

٤٩ جَرَى النَّسْءُ بَعْدَ الصَّيْفِ عَنْ صَهْوَاتِهَا بِحَوْلِيَّةٍ غَادَرْنَهَا فِي الْمَعَارِكِ

[CD] النسء أول السمن¹ وصهواتها ظهورها² وحولية يريد شعر الولادة وهي العقيقة

يقول سقطت عنها عقيقتها في معاركها وهي المواضع التي يعتكف فيها
غادرنا تركناها

صودها [C]² السمن [D] الشمس [C]¹

٥٠ تَمَزَّقَ عَنْ دِيْبَاجٍ لَوْنٍ كَأَنَّهُ شَرِيحٌ بِأَنْيَارِ الثِّيَابِ الْبِرَانِكِ

[CD] تمزق يعنى الحولية وهي العقيقة عن ديباج لون اى عن لون كالديباج

شريح مخلوط¹ واحد البرانك بركان [وهو ثوب D]

مخيوط [CD]¹

٥١ إِذَا قَالَ حَادِينَا أَيَا عَسَجْتَ بِنَا خَفَافَ الْخَطَى مُطْلِنَفَاتِ الْعِرَائِكِ

[CD] أيا [زجر] الحداة والعسج¹ ضرب من السير ومطلنفات لاصقات العرائك

الاسنمة

العجيج [C]¹

٥٢ إِذَا مَا رَمِينَا رَمِيَّةً فِي مَفَاذِهِ عَرَّاقِيْبَهَا بِالشَّيْطَمِيِّ الْمَوَاشِكِ

[CD] الشيطمي الطويل يعنى الحادى والمواشك السريع

(49) جرى D - جرى C - جرى النسوء (1) C, L*, L, BM - النسوء C, D, النسق L (49)

النسوء النسوء [بدؤ الثمر الحولية يعنى شعرها وهي BM schol. - النسوء BM العقيقة التي اتى عليها سنة غادرن خلفن المعارك الاماكن اللواتي يعتكف فيها والمعنى انهن حيث أضلن البقل سمّن فطرحن الشعر القديم ونبت شعر آخر حديد

(50) يقول تمزق هذه الحولية عن لون كانه. البرانك D - البرانك C (50)

الديباج والشريح لونان وهو المخلوط

(51) LA (يا) TA - حاديهما ايايا اتقينه. بمثل الذرا [as text and] xx 326 (يا) LA (51)

x 129 - حاديهما ايايا اتقينه بميل الذرا مطلنفات (عرك) LA x 353

عسجت (عرك) TA - حادينا ايايا اتقينه. بمثل الذرا xviii 68 (يا) LA

اطلنفا الرجل اذا عسجت C - عسجت (1) C, D, BM, ل. D, C (1)

cf. Diw. li 51. لصق بالارض العرائك جمع عريكة

(52) المواشك المستعجل (وشك) vii 192 - (وشك) TA - Kamil 481, 631 (52)

وهو مفاعل من الوشك

٥٣ سعى فارتضخن المرو حتى كأنه خذارييف من قبض النعام الترائك

[C D] سعى يعنى الحادى وارتضخن دفعن دقاً يعنى الابل والمرو حجارة صلبة
وخذارييف قطع او قشور والقبض البيض والترائك التى قد فسدت فتركت

٥٤ إذا الليل عن نشز تجلى رمينه بامشال ابصار النساء الفوارك

[C D] النشز ما ارتفع من الارض تجلى انكشف والفارك هى المرأة التى تبغضت¹
زوجها وثنت طرفها عنه ونظرت الى كل شىء دونه يقال أيضا رجل فارك

تنغضت [C]¹

٥٥ اذاك تراها اشبهت ام كأنها بجوز الفلا خرس المحال الدوامك

[C D] يريد اذاك النعت اشبهت ناقمتى وجوز الفلا وسطها والمحال واحدها
محالة وهى البكرة التى يسقى عليها والدوامك تمرّ مرّاً سريعاً

٥٦ تجلى فلا تنبو اذا ما تعينت بها شبحا اعناقها كالسبايك

[C D] تجلى تنظر تنبو ترفع نظرها تعينت رأت شبحا والشبح الشخص

٥٧ اتتك المهارى قد برى حذبها السرى بنا عن حوابى دايتها المتلاحك

[C D] يقول اذهب لحمها سيرها والدأى¹ فقار الظهر والحوابى المشرفة والمتلاحك
المتداخل

الحذب [C D]¹

(53) فيض D, L—المز D (53)

(54) Lane 2388—Agh. x 157 رمينه. نشر. I.A.—فرك) xii 362; TA vii 167—
I. Sid. iv 20.

(55) TA (دمك) vii 132—C, D حرس—TA, BM خرس—not in L or L*—Ambr.
schol. يقال بكرة خروس اذا كانت سريعة المرو لا يسمع لها صوت.

(56) BM. C (1), L, L*, Haffner 163 لها—LA (عين) xvii 176
—تبينت Haffner—السبايك—Ambr.—ينبو. تخلى TA ix 292—تخلى
—سبايك الفضة وانما يريد انها عتيقة. BM schol.

(57) TA (لحك) vii 174 خديها—C, D نباعن. خديها—Ambr., BM, L*, L جذبها
—حوانى C, L, TA, D—بنا C (1), C, L, D جذبها البرى—BM, L* ترى D—
—Ambr., BM حوابى—Ambr. schol. حوابى عن مدخلة وهى
ضلوع الجنب التى قد انتفخت واشرفت بالعرض ولو لا عن كانت
الحوابى فى موضع نصب واحدها حابية وهى الضلع والذكر حاب

٥٨ براهن تفويزي إذا الال ارفلت به الشمس ازر الحزورات الفوالك

[C D] تفويزي سبرى فى المفاوز ارفلت به الشمس يقول أن الشمس أجزت¹

السراب هو الال والحزورة المكان المرتفع

أجزت [C]¹

٥٩ وشبهت صبر الخيل شدت قيودها تقمس اعناق الرعان السوامك

[C D] الضبر الوثب والتقمس الغوص والرعان رؤوس الجبال والسوامك المرتفعة

شبه غوص الرعان فى السراب مرة وظهورها اخرى بوثب الخيل وهى

مقيدة

٦٠ وقد خنق الال الشفاف وغرقت جواريه جذعان القضايف النوابك

[C D] الشفاف رؤوس الجبال والقضايف قطع من الارض غلاطات الواحدة قضافة

والجذعان صغارها¹ النوابك المرتفعة

منقارها [C]¹

(58) Asās—تغويرى، العواتك TA iii 158: تغويرى، العواتك vi 342 (غور) LA. D—ارقلت L, Ambr., TA, BM—طواهنّ، ارفلت، النوابك ii 273 (نيك)

بين L، C (1)—ارقلت I, Qut, 341—العواتك، تغويرى BM—ارقلت C

رواه I, Qut—الفوالك المستديرة BM schol. ارفلت C (1)—الحزورات

Ambr. schol.—ابو عمرو ارفلت وقال الاصمعى أنّما هبى ارفلت السخ

ارقلت به الشمس ارفلت الازر بالال... يقول بلغ الال الى اوساط

الحزورات مثل الفلكة كان الاصمعى يقول اذا الال ارفلت ازر الحزورات

اى غطت اراد الال ارفلت الشمس ازر الحزورات به اى بالال ولو لا

الال ما كانت الحزورات تضطرب والارقال الاضطراب كالنزو [sic, but

read ارفلت for ارفلت]

(59) L, L*—تقمس D, C*, BM, C (1)—تقمس BM schol. تقامس C—تقمس

تقمس تغوص Ambr. schol.—التغوص [الغوص]

(60) D—النوابك LA—الخضاب النوابك El Gauh, ii 146: TA vii 186: LA xii 388: (نيك)

LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA

LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA

LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA

LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA

LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA

LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA

LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA

LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA—عرقّت LA

جذعان صغار القفايف روابى من طين ذات حجارة

٦١ فقلت أجعلني ضوءاً الفراقيد كلها يمينا ومهوى النسر من عن شمالك

الطويل

٥٦

١ الحلف لا أنسى وإن شطت النوى ذوات الثنايا الغر والاعين النجلا

[C D] شطت بَعُدت والنوى الوجه الذى يقصدونه اذا ارتحلوا والغر البيض والاعر الابيض والنجلاء الواسعة العين ويقال طعنة نجلاء وجرح انجل متسع

٢ ولا المسك من اعراضهن ولا البرى جواعل في اوضاحه قصباً خدلاً

[C D] اعراضهن ابدانهن والعرض الرائحة الطيبة والبرى الاسورة¹ وكل حلقة عند العرب² والاضاح البياض يقول جواعل فى بياض البرى قصب والقصب كل عظم طويل فيه مَخّ فالخدل الضخم يصفهن بغلظ الاسوق والسواعد ويقال انه الطيب العرض اذا كان جميل الذكى

العريضة [C]² الخلاخيل [D]¹

٣ قطاف الخطى ملتفة ربلاتها من اللف افخاداً مؤزرّة كِفلاً

[C D] الربلة¹ لحمة الفخذ من باطنه قطاف الخطى تقطف فى مشيتها من ثقل

اردافها واللف الفخذ المكتنزة [مؤزرّة كِفلاً يقال الاكفال² C]

something omitted² الربلة [C, D]¹

الوافر

٥٧

١ اراح فريق جيرتك الجمالا كأنهم يريدون احتمالاً

(61) C, D النشر—Asrâr 102—in Ambr. added in margin.

(٥٦)

(2) جدلاً C*, U—اوصله D

(3) الكف، ملقية، مؤرّة D—ملتفة، مؤزرّة C*, C—زبلاتها C, C*, D

(٥٧)

(1) يمدح بلال بن ابي بردة بن ابي موسى C—ارتحالا BM—El 'Askari 358

D adds ابى موسى الاشعري... and El Khafâgî p. 225 further adds

وكان والياً بالبصرة...

٢ فَبِتْ كَانِنِي رَجُلٌ مَرِيضٌ اظنَّ الحى قَدَ عَزَمُوا الزِّيَالَا

٣ وَبَاتُوا يَبْرَمُونَ نَوَى أَرَادَتْ بِهِمْ إِسْوَاءَ طَيْتِكَ أَنْفِتَالَا

[C D] باتوا يبرمون يحكمون والنوى النية حيث نووا لسواء طيتك اى لسواء وجهك الذى اردته

٤ وَذِكْرُ الْبَيْنِ يَصْدَعُ فِي فَوَادِي وَيَعْقِبُ فِي مَفَاصِلِي أَمْذَلَا

[C D] يصدع¹ فى فؤادى بسوء ويروى يقدهح فى فؤادى ويعقب ينحرفه² عقبا والامذلال فتمرة واسترخاء يقال امذلت اى تخدّرت³ والبين الفراق تعدّرت [C]³ نحر فى [D] بجوفه [C]² يشدّ [D]¹

٥ فَارْغُوا بِالسَّوَادِ فَنَدْرُ قَرْنِ وَقَدْ قَطَعُوا الزِّيَارَةَ وَالْوَصَالَا

[C D] ارغوا حرّكوا الابل ليجعلوا عليها اكوارها فرغت فنذرًا قرن يعنى الشمس وقرنها أولها قدر [C D]¹

٦ فَكِدَّتْ أَمُوتٌ مِنْ شَوْقٍ عَلَيْهِمْ وَلَمْ أَرِ نَاوِيَ الْأَطْعَانِ بِالَا

[C D] ويروى فكدت أموت من وَّجِدٍ عليهم ويروى من حَزْنٍ عليهم والناوى الذى انتوى من نيته

(3) طبتك C

(4) BM schol. اليعقاب لشيء بعد الشيء - BM schol. مفاصلتى L* - امذلالا BM

(5) BM schol. - BM schol. قطعوا التحية L* - C(1), L. - قدرقرن C, D... ذرّ طلع

(6) Const., BM, D من - Const., BM, L. - من حزن - Const., BM, L. C(1), L* - اموت من حادى الاطعان بالا El Askari Sina' 358 - نالا C, D - ار حادى L, C(1), L* - فقله El Askari - الناوى رئيسهم الذى انتوى بهم - BM schol. - من حزن بالا عجيبه الموقع اخذه من قول زهير [Ahl. 88 xii 2]

❦ لقد باليت مظعن أم اوفى . ولكن أم اوفى لا تبالى ❦

٧ فاشرفت الغزاة رأس حوضى اراقبهم وما اغنى قبالا

[C D] يريد فاشرفت رأس حوضى فى ساعة الغزاة والغزاة ارتفاع الضحى
اراقبهم انتظرهم وما اغنى قبالا اى لا اغنى نظرى شيئًا والقبال زمام
النعل

٨ كانى اشهل العينين باز على علياء شبه فاستحالا

[C] علياء شرف وهى المكان المرتفع شبه خيل له انه راى شيئًا فاستحاله
نظر اليه

٩ رايتهم وقد جعلوا فتاخا واجرعه المقابلة الشمالا

[C D] الفتاخ جبل وموضع بالدهاء واجرعه جمال من الرمل والمقابل الذى
يقابله ويروى رايتهم وقد عدلوا

١٠ وقد جعلوا السبية عن يمين مقاد المهر واعتسفوا الرمالا

[D] السبية اسم موضع

١١ كان الال يرفع بين حزوى وراوية الخوى بهم سيالا

[C D] الخوى بطن واد يقول ان الال يرفع هذه الطعائن كانه يرفع سيالا
بين حزوى وراوية الخوى والسيال شجر له شوك طوال ابيض فالاسنان
تشبه شوك السيال

(7) LA (غزل) xiv 5; TA viii 41; El Gauh. ii 222; I. Sid. ix 21 حزوى—
Lane 2256—Bekri 299; L. L* رأس حوضى—El-Ukb. ii 66—D omits
vv. 7 and 8; but gives the gloss of 7.

(8) C ناز—Bekri 299 شية—Const., C, C (1), L, L*, LA (شهل) xiii 396; TA
vii 402; Bekri; I. Sid. i 99 فاستحالا

(9) Bekri 299 شمالا—Yāqūt iii 850.

(10) LA (قود) iv 373; TA ii 477—Bekri 299—L, C (1) and L* transpose 10
and 11—A verse, cited LA vii 241, TA iv 53 (reading مررن) and Yāqūt
iii 617 (all s.v. عجلز), but which is not included in the MSS of the
Diwān, seems to belong to this place:

وَقَمَّنَ عَلَى الْعَجَائِلِ نَصْفَ يَوْمٍ وَأَدْبِنَ الْأَوَاصِرَ وَالْخِلَالَ

(11) TA (خوى) x 123 الخوى—L* الان—I. Sid. ix 21 reads in margin الخوى
—C, D, L, BM الخوى—Yāqūt (s.v. خوى).

١٢ وَفِي الْأَطْعَانِ مِثْلُ مَهَا رِمَاحٍ عَلْتَهُ الشَّمْسُ فَادْرَعِ الظَّلَالَ

[C1D] يقول في الاطعان نسوة¹ مثل مها رماح والمها بقر الوحش ورماح موضع معروف

قسم [C] 1

١٣ تَجَوِّفَ كُلِّ أَرْضَاةٍ رَبْوَضٍ مِنْ الْأَدْنَا تَفَرَّعَتِ الْحِبَالَا

[C1D] يقول تجوّف هذه المها الارطى من الحرّ لتكتنس فيه ربوض [شجرة]

عظيمة تفرّعت علت والحبال حبال الرمل المتصل

١٤ أَوْلَاكَ كَأَنَّهُنَّ أَوْلَاكَ إِلَّا شَوَى لِصَوَاحِبِ الْأَرْضَى ضِئَالَا

[C1D] يقول أولاك النسوة كأنهن أولئك البقر الا شوى فلا تشبه شواهن والشوى

اليدان والرجلان وضئال دقاق

١٥ وَأَنْ صَوَاحِبِ الْأَطْعَانِ جَمٌّ وَأَنْ لِهِنَّ أَعْجَازًا ثِقَالَا

[C] ويروى وأن صواحب الاحداج¹ جمّ وجم لا قرون لهن [ويروى وأن

صواحب الاحداج جمّ اى عظامهن غائضة في اللحم مثل المرافق

وعظام الاكتاف وعظام الركب وعظام العراقيب مع كبير ارداف [D]

الجراح [C] 1

١٦ وَأَعْنَاقِ الظُّبِيَاءِ رَأَيْنَ شَخْصَا نَصَبْنِ لَهُ السَّوَالِفَ أَوْ خَيْالَا

[C] يريد رأين شخصا أو خيالاً فنصبن له الاعناق والسوالف صفحة العنق

(12) Yāqūt ii 812 Const. schol. عليه هي كُنُس دخل فيها

(13) LA (ربض) ix 10; TA v 30—LA (جوف) x 380; TA vi 61—El Ganh, مربعة الخبالا i 524 (ربض) I. Sid. xi 3.

(14) D, BM الاك - BM سوى - L₁, L₂*, C(1) لصاحب

(15) C, D صواحب صواحب Const. : صواحب الاحداج. صواحب الاطعان - الاطعان - صواحب الاحداج - BM

(16) D omits - Const. schol. وذلك احسن رأين شخصا فمدون اعناقهن وذلك احسن ما يكن

١٧ رَخِيمَاتُ الْكَلَامِ مُبَطَّنَاتٌ جَوَاعِلٌ فِي الْبَرَى قَصَبًا خِدَالًا

[C D] رخيّمات الكلام لا يرفعن أصواتهنّ اذا تذلّمن مبطنات خميصات البطون

ضوامر الخصور¹ والبرى الخلاخيل والأسورة القصب العظام الطوال يعنى

الاسوق والاذرع خدال غلاظ

من الخصور [C]¹

١٨ جَمَعَنَ فِخَامَةً وَخُلُوصَ عَتَقٍ وَحَسَنًا بَعْدَ ذَلِكَ وَأَعْتَدَالَ

[C D] ويروى جمعن ملاحه وفخامة اى عظما والفخر الضخمر والعتق الكرم

١٩ كَانَ جَلُودَهُنَّ مَدْمُوهَاتٍ عَلَيَّ أَبْشَارَهَا ذَهَبًا زَلَالًا

[C D] نصب الذهب بتنوين¹ مموّهات اراد مموّهات ذهبها والمموّهات مطلّيات

والزلال الصافى من الذهب النقى الخالص وهو العقيان

بتنوين [D] بسوين [C]¹

٢٠ وَمِيَّةٌ فِي الظُّعَائِنِ وَهِيَ شَكَّتٌ سَوَادُ الْقَلْبِ فَاقْتَمَتِ أَقْتِتَالًا

[C D] شكّت طعنت سواد القلب والحبة من الدم الاسود تكون فى القلب قال

الاصمعيّ سواد القلب حبة من الدم اسود جامدة فى وسط القلب وهى

حبة القلب وتامورته وخلاله¹خلالا [D] حلالا [C]¹

(17) LA (خدل) xiii 214; TA vii 301—LA (بتل) xiii 44, 45; A. 'Ali Shitr, Wetzst. ii 274, fol. 52^B; Asās (خدل) i 144 (anon.); El Fārisi 52^v مبتلات —LA (بطن) xvi 198; TA ix 141—Iṣlāḥ 184^v—El Gauh. (بطن) ii 357... القصب اذرعهنّ [Iṣlāḥ] 184^v—حوامل C, D—جدالا—C—Tahdh. 324—خدالا —cf. Diw. lvi 2.

(18) C, D—عنتق—BM, L, C(1), L*—عنتق—C—وحسن—C—جمعن ملاحه—BM—Const. الفخامة الجهارة: schol. يبيّن ذلك

(19) Khiz. iv 292—de Saey, Chr. iii 230—LA (زلل) xiii 327; TA vii 359 —Asās i 265. ذهب زلال

(20) BM, D—شكّت—C(1), L, L*, C—شاكت

٢١ عَشِيَّةٌ طَالَتْ لِتَكُونَ دَاءً جَوَى بَيْنَ الْجَوَانِحِ أَوْ سَلَالًا

[C D] روى ابو عمرو عشيّة حاولت قال الاصمعيّ الجوى فساد فى الجوف قرحة
باطنه والجوانح ضلوع الصدر

٢٢ تُرِيكَ بِيَاضَ لِبَتِّهَا وَوَجْهًا كَقَرْنِ الشَّمْسِ افْتَقَ حِينَ زَالًا

[C D] افتق يعنى قرن الشمس أصاب فتق السحاب فبدا منه وقيل افتق اى
طلع من بين السحاب ومنه سمى الصبح فتقا لانه فتق الظلمة ويروى
ثمّ زالا

٢٣ أَصَابَ خِصَاصَةً فَبَدَأَ كَلِيلًا كَلَا وَأَنْغَلَّ سَائِرُهُ أَنْغِلَالًا

[C D] اصاب قرن الشمس خصاصة اى فتق¹ السحاب فبدا منها كليلًا اى ضعيفا
ليس مبين الضوء كالا كقولك فى السرعة وانغَلَّ دخل والانغلال الدخول
يقول دخل فى السحاب

دجرة [C]¹

٢٤ وَأَشْنَبَ وَأَضْحًا حَسَنَ الثَّنَايَا تَرَى مِنْ بَيْنِ ثَنِيَّتِهِ خِلَالًا

[C D] الاشنب البارد العذب اى ثغرها واضح ابيض يعنى الاسنان خللا اى
تفليجا ليس بمتراذب

(21) L, C(1), L* ليكون

(22) Aḍḍād 151—Kāmil 461 افتق ثمّ—Asās (فتق) ii 121; Zaggāg
in Ṭuraf al-Adabiyya (Cairo 1325) p. 159; LA (جفل) xiii 121; LA (فتق)
xii 171; TA vii 12; Const., Murt iv 176 [all]—C, D, L, L*, C(1),
BM, C* حين زالا—Zaggāg كأن الشمس

(23) LA (لا) xx 357; TA x 412—Asās (خص) i 153—L, L*, C(1), Murt iv
176 [note]—Kāmil 461—C(1), L لنا—D فلا—Const. schol.
كالا كقولك لا وهو مثل قول الشاعر (Qais b. al-Khaṭim 1, r. 3)

تَرَأَتْ لَنَا كَالشَّمْسِ يَوْمَ سَحَابَةٍ . بَدَأَ حَاجِبٌ مِنْهَا فَضَّتْ بِحَاجِبِ ٥
BM—بين نبيته L*—D, Const., BM, C(1), L*—تراقى C
الشب التحديد ويقال البرد—Const. schol. نبيته—D—ثنيته C, L—من بين
والعدوية فى الاسنان هذا قول الاصمعيّ

٢٥ كَانَ رَضَابُهُ مِنْ مَاءٍ كَرِيمٍ تَرَفَّرَقَ فِي الزَّجَاجِ وَقَدْ أَحَالَ

[CD] الرضاب قطع الريق ورضاب المسك القطع تفرق ماج فى الزجاج وتحرك¹

وقد احوال اى اتى عليه حول

وتفرق [C]¹

٢٦ يَشْبِجُ بِمَاءٍ سَارِيَةٍ سَقَّتَهُ عَلَى صَمَانَةٍ رَصْفًا فَسَالَا

[CD] يشج¹ ماء الكرم بماء سارية يشج¹ يخلط ويمزج² وسارية سحابة تسرى

ليلا فتمطر على صمانة يقول سقت ذلك رصفا على صمانة اى على

حجارة صلبة صمة فسال منها الماء والرصف الحجارة كاتبا قد رصف

بعضها على بعض

يموج [C]² يسبح [C]¹

٢٧ وَأَسْحَمُ كَالْأَسَاوِدِ مُسْبِكِرًا عَلَى الْمُتَنِينِ مُنْسِدِلًا جُفَلَا

[CD] اسحم اسود يعنى شعرها والاساود الحيات السود ومسبكر مهتمد معتدلا

مسترسلا ويروى منسدرا¹ والمنسدرا² والمنسدل بمعنى واحد ويروى

ميا³ جفالا والجفال الكثير

ميا³ [C] صلالا [D]³ والمستدير [D]² مستدير [D]¹

(25) احوال اتى اليه حول الرقوة التصفية من اناء الى اناء—Const. schol.—يرقرق D (25)

(26) Yāqūt iii 417 غادية—وصفا، يُعَلِّ بماء غادية—C, L, BM—يسبح—D, BM سفته (1) C—صمانة C, L, D—رضاف علا—L—ساقية C—يشج

(27) —وَأَسْوَدٌ (جفل) xiii 121; Muḥiṭ 264; TA iii 254; (سبكر) vi 6; LA (جفل) ii 165; El Gauh. —وَأَسْحَمُ، مُنْسِدِرًا جُفَلَا—TA vii 259 (جفل) i 328—وَأَسْوَدٌ—Lane (s.v. جفال) 434—the meaning given in the gloss to مُنْسِدِرٌ applies only to the words مُنْسِدِرٌ and مُنْسِدِلٌ, for which last, no doubt, it stands.

٢٨ ومية أحسن الثقلين خداً وسالفةً واحسنه قذالاً

- [CD] السالفة صفحة العنق والقذال خلف القفا وحديث رجل من قريش قال
كان رجل يطلب بدم وكان اعرابياً فلما ظفر به قال والله لا تسوف
قذالها بعد اليوم ابداً اى تشمر قذال امرأتك اى اقتلك

٢٩ ولم أر مثلها نظراً وعينا ولا أم الغزال ولا الغزالاً

٣٠ هي السقم الذي لا برء منه وبرء السقم لو رضخت نوالاً

- [CD] ويروى لو بذلت نوالاً والرضخ الشيء القليل يقول هي برء السقم فلو
نولت شيئاً قليلاً لكتّها لا تنيل

٣١ كذاك الغانيات فرغن منا على الغفلات رمياً واختيالاً

- [CD] ويروى رمياً واختيالاً والغانيات النساء ذوات الازواج لانهن غنين بازواجهن
عن غيرهم وقيل الغوانى اللواتى غنين بحسبهن عن الزينة¹ قال ابو نصر
فرغن متاً اى قتلنا يقتلنا رمياً واختيالاً على الغفلات² مثل الصائد الذى
يختال على الصيد ليدركه

العقلات [CD]² الزينة [DC]¹

- (28) Es-Suy. Ham' iii 31—Hamâsa i 342 خداً - Kâmil 161 جيداً—Khiz. iv 108; I. Ya'ûsh 850, 851; Hallner 168; Mufaṣṣ 102; Ma'id. (Cairo) i 53; How. Gr. pt I. 1715; L, L*, C (1) [all] جيداً—LA (ثقل) xiii 93 وجبها—Wr. Gr. ii 227 جيداً—C, D خداً—Kâmil, Khiz., How. ويروى وتومة اى ودرّة سماها بها—Const. schol. واحسنهم
(29) Kâmil 161; where these verses are cited in the order 28, 29, 22, 23 - Wuḥûsh 197—Const. مثله; schol. نظراً اى حين ينظر
(31) C منها—D, L, BM متاً—C*, C, D العقلات—L, BM, C (1), L* اختيالاً—BM, Const. اختيالاً—Const. schol. على الغفلات—Const. schol. منه—Const. فرغ منه—Const. schol. وقتله وقتله على الغفلات اى ضانهن غوافل اى يقتلنا وهن غوافل

٣٢ فَعَدَّ عَنِ الصَّبَا وَعَلَيْكَ هَمًّا تَوَقَّشَ فِي فُؤَادِكَ وَاخْتَبَلَا

[C D] فَعَدَّ عَنِ الصَّبَا أَي انصَرَفَ عَنْهُ تَوَقَّشَ أَي تَحَرَّكَ هَمًّا أَي أَلْزَمَ الْهَمَّ

٣٣ فَبِتْ أَرَوْضَ صَعْبِ الْهَمِّ حَتَّى أَجَلَّتْ جَمِيعَ مِرْتِهِ مَجَالًا

[C D] يَقُولُ أَجَلَّتْ¹ الْهَمُّ مَجَالَهُ² وَوَجَّهَتْ وَجْهَهُ وَالْمِرَّةُ الْعَقْلُ الْإِحْكَامُ

مَحَالَهُ² أَحَلَّتْ [C D]¹

٣٤ إِلَى أَبِي الْعَامِرِيِّ إِلَى بِلَالٍ قَطَعْتَ بِنَعْفٍ مَعْقَلَةَ الْعِدَالَا

[C D] الْعِدَالُ الشُّكُّ يَقُولُ قَطَعْتَ الشُّكَّ فِي قَسْوَى إِلَيْهِ يُقَالُ عَادِلٌ بَيْنَ إِلَيْهِمَا

أَفْعَلُهُ

٣٥ قَرَوْتُ بِهَا الصَّرِيمَةَ لَا شِخَاتَا غَدَاةَ رَحِيلِهِنَّ وَلَا حِيَالَا

[C D] بِهَا أَي بِالْبَلِّ وَقَوْلُهُ قَرَوْتُ أَي سَقَّتْ بِهَا الصَّرِيمَةَ وَالصَّرِيمَةُ هُنَا الْعَزِيمَةُ

عَلَى الْأَمْرِ لَا شِخَاتَا أَي لَا دَقَاقًا وَالشُّخْتُ الدَّقِيقُ مِنْ كَلِّ شَيْءٍ وَالْحِيَالُ

اللَّوَاتِي لَمْ يَحْمَلْنَ قَالَ أَبُو عَمْرٍو الصَّرِيمَةُ رَمْلَةٌ مَنْقُوعَةٌ مِنْ مَعْظَمِ

الرَّمْلِ

(32) LA (وقش) xx 111; TA x 325; [both as El Gauh. (وقش); but TA اختبلا]

—LA (وقش) viii 267 (as El Gauh.; but TA اختبلا)—El Gauh. (وقش) i 500

—LA xx 111 gives variant فَعَدَّ عَنِ الصَّبَا وَعَلَيْكَ هَمًّا

—BM, D فَعَدَّ—L—فَدَعَ عَنكَ الصَّبَا وَلَدَيْكَ، اخْتَبَلَا

(33) Const., L, BM, C (1), L*—مَجَالًا، أَجَلَّتْ—C, D, C*—أَحَلَّتْ، مَحَالًا

...وَيُرْوَى أَرَوْضَ صَعْبِ الْهَمِّ حَتَّى أَجَلَّتْ جَمِيعَ مِرْتِهِ مَجَالًا—L, L*—صِرْتِهِ

طَيْفِ الْهَمِّ...أَجَلَّتْ الرَّأْيَ نَظَرْتُ فِيهِ يَعْنِي أَحْكَمَ رَأْيَهُ وَاجْمَعَهُ

(34) C—العَامِرِيِّنَ—C, C*, L—الْعِدَالَا—LA (عدل) xiii 461; TA viii 11; Asās ii

69—LA—بِأَرْضِ (وقش) viii 267—LA—(نَعْفٍ) xi 251; TA vi 259—LA

الْجَبَلِ مَعْقَلَةٌ أَرْضِ. النَعْفُ مَا سَفَلَ مِنَ الْجَبَلِ مَعْقَلَةٌ أَرْضِ. schol.

(35) BM—قَرَوْتُ تَتَبَّعْتُ يَرِيدُ قَرَوْتُ. Const. schol. لَا سَجَاتَا. فَرَدْتُ—D—قَرَوْتُ

بِالْبَلِّ الصَّرِيمَةَ

٣٦ نَجَائِبٌ مِنْ نِتَاجِ بَنِي غُرَيْرٍ طَوَالَ السَّمَكِ مُفْرَعَةٌ نِبَالًا

[CD] بنو غرير حتى من اليمن والسماك الارتفاع يعنى ارتفاع الاسمة مفرعة مشرفة نبالا اى ضخاما

٣٧ مُضْبِرَةٌ كَانَتْ صَفَا مَسِيلٍ كَسَا أَوْرَاكَهَا وَكَسَا الْمَحَالَا

[CD] مضبرة مجتمعة الخلق موثقة يقول كأن اعلى اوراها صفا والمحال فقار الظهر الواحدة محالة

٣٨ يَخْدَنَ بِكُلِّ خَاوِيَةٍ الْمِيَادَى تَرَى بَيْضَ النَّعَامِ بِهَا حِلَالًا

[CD] يخدن يعدون من الوخد خاوية ارض قفر ليس بها احد والميادى المواضع التى يبدون بها حلالات قد حللن بها

٣٩ كَانَتْ هَوِيَّهُنَّ بِكُلِّ خَرْقٍ هَوَى الرِّبْدِ بَادَرَتْ الرِّئَالَا

[CD] الخرق الارض البعيدة الاطراف والريداء النعام وذلك فى ألوانها والريداء على لون الرماد يقول نعامة ريداء ورمداء والرئال افراخ النعام الواحد رأل والهوى¹ الممر السريع واهل البصرة يقولون فيما كان منحدرًا كاللؤلؤ وغيره هويًا بضم الهاء وما كان على وجه الارض هويًا بفتح الهاء الهوى [CD]¹

٤٠ مَذْبِيَّةٌ أَضْرَبَهَا بِكُورِيٍّ وَتَهْجِيرِيٍّ إِذَا الْيَعْفُورُ قَالَا

[CD] ويروى اضربها ابتكارى مذبية تذب بذنبها قال ابو نصر المذبية الدابة السريعة يقال ذبت [ذبذب C] اذا سرع واليعفور من الظبي قال من القائلة اذا دخل فى كناسه من الحر ويروى واقرابى اذا اليعفور قالا يقبل¹ وان لم ينم والتهجير سير الهاجرة [ويروى ارتحالى² D]

ويروى اذا اليعفور قالا يقلل [C]¹

ويروى واقربه اذا اراد اليعفور ولا يقلل [D]

احساره [D] واونة اى حيانا [C sic]²

(36) LA (سمك) xii 329; TA vii 115 عزيز—Asās i 300; C (1) غرير—Yāqūt

رُكَّابٌ مِنْ C (1), L*, BM, L, Const. [in margin] iii 110; L عزيز

(37) BM مضبرة

(38) C به

(39) باضرت C (1) - الربد بالحرث L - هوى الربد بالحرث L* - الزبالا، باردة D Const. الربد

(40) LA (ذيب) i 370; TA i 250; El Gauh, i 51—Const. بها ارتحالى: schol.

ويروى بنورى

٤١ وَإِدْلَاجِي إِذَا مَا اللَّيْلِ النَّقِيَّ عَلَى الضَّعْفَاءِ أَعْبَاءٌ ثِقَالًا

[CD] ادلاج سير الليل والأعباء الاثقال والحمل الثقيل يسمى عبء وازاد ان النوم يمنعهم ان ينهضوا للمسير

٤٢ إِذَا خَفَقَتْ بِأَمَقِهِ صَحْصَحَانٍ رُووسِ الْقَوْمِ وَالتَّزَمُوا الرِّحَالًا

[CD] اراد اذا اضطربت رؤوس القوم من شدة النعاس والامقه المكان الابيض من السراب يقال للابيض امقه وامهق والصحصحان ما استوى من الارض مثل القاع الصفص والمهت وهو بمعنى واحد

٤٣ فَلَمْ تَهْبِطْ عَلَى سَفْوَانَ حَتَّى طَرَحْنَ سِخَالَهُنَّ وَإِضْنُ الْآ

[CD] سفوان اسم موضع طرحن سخالهن القين ما فى بطونهن من اولادهن واظن¹ آلا رجعن شخوصا اى حالت ليس لهن شحوم ولا لحوم ولم يبق منهن آلا الشخوص يقال يئيض² ايضا اذا رجع ويروى وصرن آلا ويروى قذفن سخالهن

واظن [D] اصبن [C]¹ بيض [C]²

٤٤ وَرَبِّ مَفَازَةَ قَذَفِ جَمُوحِ تَعُولٍ مَنَحِبِ الْقَرَبِ اغْتِيَالًا

[CD] المفازة الفلاة القذف البعيدة تقذف بالركب جموح تجمع براكبها فتذهب به على غير قصد تعول اى تهلك والمنحِب الناذر يقال قضى نحبه اى نذره يقال كأن عليه نذرا نذره يقرب سيرا حتى ينتهى فى سيره الى الموضع الذى هو هممه قال الاصمعيّ هو الذى يتشدد فى النذر والقرب سير الليل الى الماء ليبلغه من الغد

(42) LA (مقه) xvii 438 —واعتنقوا الرحالا —El Gauh, ii 432 ; TA ix 411

(43) Const., Haffner 164 ; Khiz. ; L, BM وصرن —C— واصبن —C— واظن —D— واصبن —C— وصرن —C— —Haffner —فلم نهبط —iv 50 حتى وضعن Const. —فما وردت ديار الحى حتى —Haffner

(44) LA (نحب) ii 247 ; TA i 479 ; LA (غول) xiv 22 —Asās —ii 280 ; C (1), L*, L —تعول، اغتياالا —C— i 87 —I. Sid. vii 97 —Lane 451 —C —ويروى جموع اى يجتمع راي القوم على ان —Const. schol. —طموح يقيموا بها

٤٥ قَطَعَتْ إِذَا تَجَوَّفَتِ الْعَوَاطِي ضُرُوبَ السِّدْرِ عِبْرِيًّا وَضَالًا

[C D] [قطعت C] العواطي الظباء تناول الورق لتأكله يقال عطا يعطو اذا تناول تجوّفت دخلت في جوف الصدر من شدة الحرّ والعبريّ الصدر على الانهار والضال السدر البريّ يقال عبريّ وعمريّ

٤٦ عَلَى خَوْصًا تَذْرِفُ مَاقِيَاهَا مِنْ الْعِيدِيّ قَدْ لَقِيَتْ كَلَالًا

[C D] [خوصاء غائرة العينين يعنى الناقة تذرف ماقيها من الاعياء والكلال والعيدا¹ قوم من مهرة العبدى [C] ¹

٤٧ إِذَا بَرَّكَتْ طَرَحَتْ لَهَا زَمَامًا وَلَمْ أَعْقِلْ بِرُكْبَتِهَا عِقَالًا

٤٨ وَشِعْرٌ قَدْ أَرَقَّتْ لَهُ غَرِيبٌ أَجْنِبُهُ الْمَسَانِدَ وَالْمَحَالَا

[C D] [ارقت سهرت والارق السهر والمسند الشعر الذى فيه سناد والسناد اختلاف اعراب الحرف القافية مكسورا والحرف الذى قبل القافية فى البيت الثانى وما بعده مفتوحا فذلك المساند وهو مثل قول عمرو بن كلثوم نطاعن دونه حتى تشمى¹ وقال فى البيت الاخر تصققها الرياح اذا جرينا²

¹ Moall, v. 40 (Arnold) ² Moall, v. 78.

(45) LA (سدر) vi 18; TA iii 261; LA (عبر) vi 281; TA (عبر) iii 378; LA vi 204; Fāiq ii 94; Kāmīl 41; L, C, L*; BM, C(1) [all] —L, Kāmīl تجوّبت —LA, TA (عبر) —D, C* صدور —cf. Gey. Zwei Ged. 127 —Const. schol. العبريّ عظام الصدر والضال صغاره يقال عبريّ وعمريّ

(46) L*, D, BM, C(1), L العيديّ —Const. schol. العبدى —Const. schol. نسب العيديّ نسبة الى العيد وهو فحل مشهور ويقال حجّ من مهرة

(47) C, D —اعقل C —زمامى —Const., BM —اذا وقعت L, BM —اذا برکت C, D (اذا وَقَعَتْ —BM schol. (reading) —ويروى اذا وقعت Const. schol. —C(1) omits —وقعت يريد وقعة عند وجه الصبح يقول لا يشدّ زمامها ولا يعقدها من الاعياء والفترة

(48) Bayān i 60 —Zamakhshari Maqāmat 217 —LA (سند) iv 207; El Gauh, i 236 —أجانبه... —Asās (فعل) ii 137 —BM schol. ... —Const. schol. المساند من السناد وهو عيب فى الشعر

٤٩ فَبِتْ أَقِيمَهُ وَأَقْد مِنْهُ قَوَافِي لَا أَعِدُّ لَهَا مِثَالًا

[C D] يقول لا أخذتها¹ على شيء قد سمعته إنما انا أقبضها قبضاً² من غير

مثال اى تقدم لها قبل ذلك

١ [C] احدوها

٢ [B M] انا اقبضها اقباضاً [D] اقتصيتها اقتصاء [C]²

٥. غَرَائِبٌ قَدْ عُرِفْنَ بِكُلِّ أَفْقٍ مِنْ الْأَفَاقِ تَفْتَعَلُ افْتِعَالًا

[C D] وروى ابو عمرو قرائع¹ قد عرفن اى غرائب والافق الناحية من نواحي

الارض والسماء يقال قدم علينا رجل افقى من ناحية من نواحي الارض

تفتعل افتعلا اى تختلق اختلاقا

١ [sic D] براقع

٥هـ فَلَمْ أَقْذِفْ لِمُؤْمِنَةٍ حَصَانٍ بِحَمْدِ اللَّهِ مُوجِبَةً عَضَالًا

[C D] حصان عفيفة موجبة توجب النار والحدّ وعضالا اى داهية

٥٢ وَلَمْ أَمْدَحْ لِأَرْضِيهِ بِشِعْرِي لَيْمًا أَنْ يَكُونَ أَصَابَ مَا لَا

٥٣ وَلَكِنَّ الْكِرَامَ لَهُمْ ثَنَائِي فَلَا أَخْزَى إِذَا مَا قِيلَ قَالَا

[C D] يريد بذلك اذا قال الناس قال ذو الرمة فلا يقال اخزاه ويروى فلا

اخزى بنصب الالف

(49) لا اعد لها مثالا انا ابتدأتها. —BM schol. —C, D, L لها — له 137 (فعل) Asās

(50) LA (فعل) xiv 44; TA viii 64; Asās ii 137.

(51) LA (عضل) xiii 479; TA viii 22 —بإذن الله —L* بمؤمنة*

(52) BM ليمما —El 'Ukb. ii 85 —Muslim Diw. 27 ولست بمادح ابدا لئيمما بشعري

(53) L —ثناى —BM —ثناى —Muslim Diw. 27 فلا أخطى

٥٤ سَمِعْتُ النَّاسَ يَمْتَجِعُونَ غِيثًا فَقُلْتُ لِصَيْدِحٍ أَنْتَجِعِي بِإِلَّالَا

٥٥ تَنَاخِي عِنْدَ خَيْرٍ فَتَيِّ يَمَانٍ إِذَا النَّكْبَاءُ نَاوَحَتْ الشَّمَالَا

[C D] نكباء ریح تهب من بین مہب ریحین یمان من الیمن وناوحت ای

قابلت وأتما تناوحت النکباء فی الشتاء¹

الشمال [D]¹

٥٦ نَدَى وَتَكَرَّمَا وَلِبَابٍ لُبِّ إِذَا الْأَشْيَاءُ حَصَلَتْ الرَّجَالَا

[C D] اللباب الخالص حصلت الرجال يقول بان الوضع من الشريف

٥٧ وَأَبْعَدِهِمْ مَسَافَةً غُورٍ عَقْلٍ إِذَا مَا الْأَمْرُ ذُو الشَّبَهَاتِ عَالَا

[C D] المسافة البعد يقول غور عقله بعيدة والشبهات الامور التي لا يهتدى

لمصادرتها عال عظم وتفاقم فأهمل الناس قال الخنساء

❦ ويحمل للقوم ما عالم ❦ وان كان اصغرهم مولدا¹

¹ Diw. p. 43

٥٨ وَخَيْرِهِمْ مَآثِرَ أَهْلِ بَيْتٍ وَأَكْرَمِهِمْ وَإِنْ كَرَّمُوا فَعَالَا

[D] المآثر المكارم الباقية والواحدة مأثرة

(54) Kāmil 259—de Saey Anth. pp. 106, 342—Dāmīri i 18—Asrār 154—Khiz. iv 17, 20, 108—Durr. El Ghaw 176—El Khafāgi 225—Kashshāf 14—Es-Suy. Ham' iv 149—Muhibb 212, 289—Murt iv 177 (note)—Howell Int. xxx—L. Khall. Winst. 315—Nawādir 32—LA (صدق) iii 340; TA ii 178—TA (نكب) i 494—خيرا—LA (نجع) x 225; TA v 519—BM, L, Asās (نجع) ii 278; El Ganh. (صدق) i 183; L. Qut. 341; 'Iql. iii 122; **رَأَيْتُ النَّاسَ** 90

(55) TA (نكب) i 194—El Baq 455—Kāmil 259—Khiz. iv 19—El Khafāgi 226—Bronnle 125—Bayān i 63—cf. second hemistich of verse of El Ferazdaq cited El Qāli ii 155.

(56) Khiz. iv 19—Asās (حصل) i 118.

(57) Khiz. iv 19—Lane 1470—El Khafāgi 226—Asās (سوف) i 306; TA vi 148—Bayān i 63.

(58) El Khafāgi 226—L. نَدَى—Bayān i 63.

- ٥٩ بَنَى لَكَ أَهْلُ بَيْتِكَ يَا أَبْنَ قَيْسٍ وَأَنْتَ تَزِيدُهُمْ شَرَفًا جَلَالًا
 ٦٠ مَكَارِمَ لَيْسَ يُحْصِيهِنَّ مَدْحٌ وَلَا كَذِبًا أَقُولُ وَلَا أَنْتِحَالَا
 ٦١ أَبُو مُوسَى فَحَسْبُكَ نَعْمَ جَدًّا وَشَيْخُ الرَّكْبِ خَالِكَ نَعْمَ خَالًا
 ٦٢ كَانَتْ النَّاسَ حِينَ تَمَرُّ حَتَّى عَوَاتِقَ لَمْ تَكُنْ تَدْعُ الْحِجَالَ

[C D] العواتق الابدار يقول كان الناس حين يمر بلال حتى عواتق وموضعها الخفض¹ على الغاية ونصب عواتق² لانه لا ينصرف³ والعاتق الجارية البكر في [بيت] ابويها والحجال بيت تستتر فيه الفتاة ويقال للنساء عواتق ينصرف [D] يتصف [C]³ ذوات الحجال [C]² خفض [C]¹

- ٦٣ قِيَامًا يَنْظُرُونَ إِلَى بِلَالٍ رِفَاقَ الْحَجِّ ابْصُرِ الْهِلَالَ

[C D] نصب قياما على الحال اراد كان الناس حتى عواتق في حال قيامهم ليلاً رفاق الحج يقول كأنهم رفاق الحج ورفاق الحج رفقة بعد رفقة كأنهم ابصروا الهلال فهم يشيرون اليه بلايدي كما يشار الى الهلال من حسنه وجماله في قلوبهم

كالباس C¹

- ٦٤ وَقَدْ رَفَعَ إِلَاهَهُ بِكُلِّ أَرْضٍ لُضُوءِكَ يَا بِلَالُ سَنَا طَوَالًا

[C D] روى ابو عمرو . وقد رفع الاله بكل ارض . والسنا الضوء طوالا بضم الطاء بمعنى طويل

(59) Khiz. iv 107—Murt iv 176 [note].

(60) C. Khiz. iv 107—Murt iv 177 [note]—D. BM محصين—L. C (1) يقول—L—يقال C (1), BM, D, C, L* يحكمين

(61) Murt iv 177 [note]—Khiz. iv 107 ... وشيخ حتى ... [and as text]—Const. (in margin), over ويشيخ. ويروى وزاد

(62) Khiz. iv 107—Murt iv 177 [note].

(63) Khiz. iv 107—Murt iv 177 [note]—LA (رفق) xi 410.

(64) Murt iv 177 [note]; Khiz. iv 107 افق—L—بضوءك

٦٥ كَضُوهُ الْبَدْرِ لَيْسَ بِهِ خَفَاءُ ۖ وَاعْطِيتَ الْمَهَابَةَ وَالْجَمَالَ

٦٦ تَزِيدُ الْخَيْرَانَ يَدَاهُ طَيِّبًا ۖ وَيَخْتَالُ السَّرِيرُ بِهِ اخْتِيَالًا

٦٧ أَشْمُ اغْرَ أَزْهَرُ هَبْرَزِي ۖ يَعْدُ الرَّاعِبِينَ لَهُ عِيَالًا

[CD] ويروى اغرَ اشْمَ أروع هبرزى الهبرزى من الرجل الماضى فى الامور

وقال ابو نصر قال بعضهم الهبرزى وهو الخالص والابريز الذهب الصافى

والراغبون الطلاب اشْمَ طويل اغرَ ابيض

٦٨ تَرَى مِنْهُ الْعِمَامَةَ فَوْقَ وَجْهِهِ ۖ كَانَ عَلَى صَفِيحَتِهِ صِقَالًا

٦٩ يُقْسَمُ فَضْلُهُ وَالسِّرُّ مِنْهُ ۖ جَمِيعٌ لَا يُفْرِقُهُ شِلَالًا

[CD] فضله عطاياه يفرقه يقول اذا وقع سرا لا يخبر به احدا شلالا طردا

يقول شله اذا طرده

٧٠ يَضْمِنُ سِرَّهُ الْاِحْشَاءُ ۖ الْاَلَا وَثُوبُ اللَّيْثِ اخْدَرُ ثُمَّ صَالًا

[CD] يريد الّا انه يشب الليث وهو الاسد اخدر دخل فى غيله منخدرا ثم

صال

(65) Khiz. iv 107 الشمس —Murt iv 177 [note] as Khiz.

(66) D, BM يزيد—C يريد—Const. schol. الخيزران قضبان تكون فى ايدي. الملوك يقال لها المخاصر —The first hemistich resembles a verse (much praised by I. Qut. p. 7) attributed, Ḥamāsa i 710, to El Hazin El Laith, and also to Al Farazdaq, and (I. Qut.) to Kuthayyir.

(67) LA اغرَ ابيض (1)—BM, L اغرَ ابيض —C (1) بعد القاصدين (ضطر) —Const. margin الهبرزى الماضى. Const. transposes vv. 66, 67.

(68) BM صديفة وجهه جلدة وجهه —Const. schol. فوق حدّ

(69) L, C, C(1), L* جميعا

(70) Not in C(1) or L*—Const. schol. اخدر. اخدر. اقام فى خدره يقال خادر الليث من قال اخدر قال ليث مخدر ومن قال خدر قال خادر

٧١ وَمَجْدٍ قَدْ سَمَوَتْ لَهُ رَفِيعٌ وَخَصْمٍ قَدْ جَعَلَتْ لَهُ خِبَالًا
 ٧٢ وَمَعْتَمِدٍ جَعَلَتْ لَهُ رَبِيعًا وَطَائِعِيَّةٍ جَعَلَتْ لَهُ نِكَالًا
 ٧٣ وَلِبَسٍ بَيْنَ اقْوَامٍ فَكَلٌّ أَعَدَّ لَهُ الشَّغَازِبَ وَالْمِحَالًا

[C D] واللبس الاختلاط والمعنى فكّل رجل من القوم أعدّ له حُجَّةً وكَيْدًا ومحالًا والمماحلة المماكرة والخداع والشغازب قال الاصمعيّ الشغزبيّة ضرب من الصراع وهو ان يدخل الرجل بين رجلى صاحبه فيصرعه وقال بعضهم الشغازب القول الشديد

٧٤ فَكَلَّهُمُ الدُّ أَخُو كِظَاظٍ أَعَدَّ لِكُلِّ حَالِ الْقَوْمِ حَالًا

[C D] الالدّ الشديد الخصومة واصل الكظاظ الكظّ وهو الاخذ بالنفس يقول اخو مغايظة صبر على المكايدة

٧٥ اَبْرَ عَلَى الْخَصْمِ فَلَيْسَ خَصْمٌ وَلَا خَصْمَانِ يَغْلِبُهُ جِدَالًا

[C D] ابرّ غلب وعلا اراد فليس خصم يغلبه جدالا ولا خصمان

(71) BM خيالاً—D نكالا—BM transposes vv. 71, 72.

(72) C ذكالا—Const. قَدْ جَعَلَتْ وَطَائِعٍ قَدْ جَعَلَتْ

(73) Lane 1566—El Gauh. (شغزب) i 68, LA i 487 اقوام ; TA i 323 اقوام—TA (محل) viii 113 ; LA xiv 141, 142 اقوام—Bayân i 63—El Qâli ii 272 (anon.)—Const. له السفارة—Const. schol. ...السفارة الصلح بين القوم يقال سفر يسفر سفارة ويروى الشغازب...المحال الحيمال

(74) Bayân i 63—BM schol. واصل الكظّ الاخذ بالنفس مغايظة اخو كظاظ schol. الد له Const.—Const. الكظاظ والمكاظّه مصدران من كاظّه Const.—Const. الكظاظ والمكاظّه اذا خاصمه اشدّ الخصومة

(75) Agh. xvi 25—LA (خصم) xv 71 ; TA viii 279—El Qâli ii 272 [anon.]

٧٦ قَضِيَتْ بِمِرَّةٍ فَأَصَبَتْ مِنْهُ فَصُورَ الْحَقِّ فَاَنْفَصَلَ أَنْفِصَالًا

[C D] المِرَّةُ الاحكامُ اى قضيت باحكام ويروى قضيت بمِرَّةٍ اى بمِرَّةِ الْحَقِّ
وفصوص الْحَقِّ وحقايقه الفاصلة

¹ [C omits]

٧٧ وَحَقٌّ لِمَنْ أَبُو مُوسَى أَبُوهُ يُوفِقُهُ الَّذِي نَصَبَ الْجِبَالَ

٧٨ حَوَارِيَّ النَّبِيِّ وَمِنْ أَنْاسٍ هُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ وَطِيَّ النَّعْلَا

[C D] حَوَارِيَّ النَّبِيِّ خَاصَّتْهُ وَاهِلُ الطَّاعَةِ وَالنُّصْرَةُ جَمَاعَتُهُمُ الْحَوَارِيُّونَ سَمَاهُمْ
الْحَوَارِيُّونَ يَعْنِي بِذَلِكَ يَوْمَ حَكَمَ أَبِي مُوسَى الْإِشْعَرِيَّ فِي يَوْمِ صَفِينِ

٧٩ هُوَ الْحَكْمُ الَّذِي رَضِيَتْ قَرِيْشٌ لِسَمَكِ الدِّينِ حِينَ رَاوَهُ مَا لَا

٨٠ وَمَنْتَابٍ أَنْخَ إِلَى بِلَالٍ فَلَا زَهْدًا أَصَابَ وَلَا أَعْتَلَا

[C D] وَيُرْوَى وَمَخْتَبِطٌ وَيُرْوَى فَلَا بِخِلَا¹ أَصَابَ وَالْمَخْتَبِطُ الطَّالِبُ وَاصِلُهُ
الْخَابِطُ الَّذِي يَخْتَبِطُ وَرَقَ الشَّجَرِ يَضْرِبُ بِالْعَصَا وَيَسْقُطُ فَيَطْعَمُهُ أَهْلُهُ ثُمَّ
قِيلَ لِلطَّالِبِ وَاصِلُهُ مِنَ الْخَابِطِ قَالَ زَهَيْرٌ ² وَلَا يَمْنَعُ ذِي قُرْبَى وَذِي
رَحْمٍ . يَوْمًا وَلَا مَعْدَمًا مِنْ خَابِطٍ وَرَقًا² وَالْمَنْتَابُ الَّذِي يَنْتَابُهُ أَيْ
يَأْتِيهِ وَيَقْصُدُهُ وَقَوْلُهُ فَلَا زَهْدًا أَيْ لَمْ يَصِبْ رَجُلًا زَهْدًا فِي الْخَيْرِ [ضَمِيْقُ
الصَّدْرِ D] قَالَ أَنَّهُ لَدُوْ زَهْدٍ

¹ سجد [sic D] نجلا [C] ² Ahl. p. 85, ix v. 29

(76) وَيُرْوَى بِمِرَّةٍ أَيْ بِصَحِيْمَةٍ Bayán i 63—Const. schol. مِنْهَا لِمِرَّةِ BM (76)

بِمِرَّةٍ بِأَحْكَامٍ وَقُوَّةٍ قَالَ اللَّهُ ﷻ ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَا ﷻ [Qor. liii 6]

(78) الْبَنِيَّ C (1)—هُمْ مِنْ BM, L, D وَمِنْهُمْ C (78)

(79) هُمُ الْحَكْمُ BM (79)

(80) زَهْدًا BM, C, D, Const. فَلَا نَجَلًا C (1), L, L*, C (1)—مَنْتَابُ BM, L مَنْتَابُ D (80)

٨١ وَلَا عَقْصًا بِحَاجَتِهِ وَلَكِنْ عَطَاءٌ لَمْ يَكُنْ عِدَّةً مِطَالًا

[C] عقسا أى متلويًا بحاجة بمنزلة الشعر المعقوص والحبل المعقوص ويروى
ولا علقًا¹ بحاجته وهو المعتل الذى يعتل عليك بجاحتك وقيل العقس
البخيل

علقًا [C]¹

٨٢ يَعْوِضُهُ الْأَلُوفُ مِصْتَمَاتٍ مَعَ الْبَيْضِ الْكَوَاعِبِ وَالْحِلَالِ

[C] مصتّمات أى تامّات يقول هذا المصتّم¹ أى تامّ والحلال الثياب وقيل
المنازل

المصطمر [C]¹

٨٣ عَطَاءٌ فَتَى بَنِي وَبَنَى أَبُوهُ فَأَعْرَضَ فِي الْمَكَارِمِ وَأَسْتَطَالَ

٨٤ يَرَى مِدْحَ الْكِرَامِ عَلَيْهِ حَقًّا وَيَذْهَبُهُنَّ أَقْوَامٌ ضَلَالًا

٨٥ فَمَا الْوَسْمَى أَوْلَهُ بِنَجْدٍ تَهَلَّلَ فِي مَسَارِحِهِ أَنْهَلَا

[C D] الوسمى أول المطر يسم الارض ويقال تهلّل¹ السماء وانهلّت اذا صبت
مائها وانهلّت ومسارحه مراعيه

تهلّل [reading تهلّل in text] [C]¹

(81) Asās (عقص) ii 89—Const. schol. المِطَالُ الْمُطَاوَلَةُ...

(82) C (1), C, L مصتّمات—D, BM مصتّمات—Const. يُعْرِضُهُ—Const. schol.

يعرضه من العراضة اذا غنم القوم يتلقاهم الناس فيقولون لهم عرضونا
عرضة من غنيمتكم... والحلال جمع حُلّة وحُلّل وحلال هاهنا وفي مكان
اخر جمع حِلّة... ويروى يعوضه

(83) LA (عرض) ix 27; TA v 49—D فتى هنى لـI—فعال فتى بنى
اى بنى ابوه العريض. schol. : تَبَوَّأَ فَانْتَنَى وَبَنَى. i 121—Baid. i 545—Const. الطويل

(84) BM وَيُحْسِبُهُنَّ

(85) C تهلّل—L تهلّل—BM omits *rv.* 85-97—Const. فى مساربه. schol.
مساربه حيث يتسرّب ويسيل... ويروى فى مسارحه

٨٦ بَدَى لَجِبٍ تَعَارِضُهُ بَرُوقٌ شَبُوبُ الْبَلَقِ تَشْتَعِلُ اشْتِعَالًا

[CD] اللجب الصوت المختلط وقوله بدى لجب اى بمطر له صوت تعارضه
تقاربه¹ شوب البلق برفع الشين يعنى شوب الخيل البلق اذا هى شبت
اذا رفعت ايديها

تباريه [C]¹

٨٧ فَلَمْ تَدْعِ الْبُورِاقِ بَطْنَ عَرِضٍ رَغِيْبٍ سَيْلِهِ إِلَّا مَسَالًا

[CD] العرض الوادى ويروى بطن وادٍ رغيب واسع ويروى بطن عرق وكَلَّ
موضع فيه نبات فهو عرق

٨٨ أَصَابَ الْأَرْضَ مَنْقَمَسَ الثَّرِيَا بِسَاحِيَةٍ وَاتَّبَعَهَا طِلَالًا

[CD] اراد اصاب الوسمى منقمس الثريا اى فى وقت مغيبها ومنقمس الثريا
مغيبها واصل القمس الغوص اراد كان المطر عند سقوط الثريا وانما خصَّ
الثريا لانه ليس يؤمن الانواء غير زمن نوء الثريا والساحية¹ مطرة تسحو²
وجه الارض تقشره وقيل سحوت³ القرطاس اذا قشرته والطلال جمع طَلَّ
وهو الندى

سجوت [C]³ تسجو [C]² الساجية [C]¹

٨٩ تَكَعَكَعَهُ يَمَانِيَةٌ قَبُولٌ عَلَى الْغَدْرَانِ تَعْتَفِقُ الرِّمَالَا

[CD] تكعكعه ترده يمانية ربح الجنوب قبول من ناحية المشرق وكذلك الصبا

(86) TA—بدى لحم تخالطه D (شَبَّ) i 307 شوب البرق (see margin) - Const.

شوب البلق اى كما تشبَّ الخيل فيستبين بياض بطنها schol.

(87) Const. اصاب الناس. ممالا L. العرق كَلَّ موضع فيه. عرق بطن. اصاب الناس. Const. ممالا L. نبات.. ويروى بطن عرض ويروى اصاب الارض

(88) Const. اصاب الناس. TA iv 223; El Gauh. i 471—Const. (قمس) LA viii 66

(89) Not in L, L*, C(1), or Const.

١٠. وَارْدَتْ الذَّرَاعُ لَهَا بِعَيْنٍ سَجُومَ الْمَاءِ فَانْسَحَلَ انْسِحَالًا

[CD] الذراع اسم نجر والعين السحاب الذى ياتى من نحو قبلة العراق
سجوم¹ الماء صبوب الماء يتبع بعضه بعضا ينسحل² ينصب³ يقال سحله³
مائة سوط ويقال للمبرد مسحل وهو اذا قشر الشيء وكذلك الانسان
يسحل السوط يقشر جلده والسحالة ما سقط من الشيء اذا سحلته
سجله [C]³ ينسجل [C]² سجول [C]¹

١١. وَنَشَرْتَهَا وَجِبْهَتِهَا هَرَاقَتْ عَلَيْهِ الْمَاءُ فَأَكْتَهَلَ أَكْتِهَالًا

[CD] النثرة اسفل الانف من الاسد والجببة جببة الاسد قال الاصمعيّ الذراع
اسم نجر والنثرة والجببة نجوم اکتهل طال وشب ونمى وهو مشتق من
الرجل الكهل

١٢. أَبَتْ عَزْلًا كُلَّ نَشَاصٍ نَجْمٍ عَلَى آثَارِهَا إِلَّا أَنْحِلَالَ

[CD] العزلاء مصب الماء من القربة والمزادة وضربه مثلا للسحاب والنشاص
ما اشرف من السحاب وتراكب وقوله آثار[ها أى آثار] هذه النجوم
انحلالا¹ انطالقا يقول ظل السحاب ينحل² عليه
ينحل [C]² انحلالا¹

١٣. فَصَارَ حَيًّا وَطَبِقَ بَعْدَ خَوْفٍ عَلَى حَرِيَةِ الْعَرَبِ الْهَزَالِي

[CD] حيا معاشا وحياة لدلّ شيء وطبق ملاء ظلّ شيء وحرية العرب الاشراف
من العرب والبهزالي¹ هو فعالي² من الهزال مثل الكسالى والسكاري وهو
من نعت العرب ويجوز ان يكون اراد بعد خوف الهزال فانتصب الهزال
بتنوين خوف لان الخوف مصدر فلما نونه نصب الهزال على المفعول
فعال [C]² والهزلا [C]¹

(90) LA v 334 [as ذرع] TA—فانسجل انسجالا TA vii 371 ; LA xiii 347 (سجل) LA (90)
له بغيث Const.—سجول له C—

(92) D schol. : نَشَاصٍ بَحْرٍ Const.—عزلا بكل نشاص ظل نجم D
البحر لانه يقال ان السحاب اتى يحمل الماء من البحر ويروى نشاص نجم

(93) LA, L*, —وطبقا C—الهزلا Asās i 109 ; الهزالي TA iii 137 ; (حر) LA v 255 ;
قال الاصمعيّ الهزالي على فعالي Const. schol. —بعد جهد (1) C

٩٤ كَانَ مَنْوَرُ الْحَوْذَانِ يُضْحِي يَشْبُ عَلَى مَسَارِبِهِ الذَّبَالَا

[C D] مساربه طريقه ويروى على مراعيه وعلى مسارحه والحوذان نبت يشبه
بنوره وهو زهره بالنيران يشب اي يشتعل والذبال الفتائل الواحدة ذبالة

٩٥ بِأَفْضَلٍ فِي الْبَرِيَّةِ مِنْ بِلَالٍ إِذَا مَيَّلَتْ بَيْنَهُمَا مِيَالَا

[C D] يقول فما الوسمى الذى فعل بالارض وبالعرب مثل ما فعل بأفضل من

بلال وميَّلت رجحت¹

رجحت [C] 1

٩٦ أَبَا عَمْرٍو وَإِنْ حَارَبْتَ قَوْمَا فَانْتَ اللَّيْثُ مَدْرِعَا جَلَالَا

٩٧ إِذَا لِقِحَتْ بِشَرَّتِهَا فَشَانَتْ بِأَطْرَافِ الْقِنَا لِمَنْ اسْتَشَالَا

٩٨ فَانْتَ أَشَدُّ إِخْوَتَهَا عَلَيْهَا وَأَحْسَنُهُمْ لِدِرَّتِهَا إِيَالَا

[C D] إِيَالَا¹ من أَلَّتْ الشَّيْءَ إِذَا أَصْلَحَتْهُ يُقَالُ آلَهُ يُوْوَلُهُ أَوْلَا إِذَا أَصْلَحَهُ

1 [C D] (reading إيتيالا in text)

٩٩ إِذَا اجْتَلَدُوا بِمَعْتَرِكِ قِيَامَا عَلَى الشَّعْثِ الْعَوَابِسِ أَوْ نِزَالَا

[C D] اجتلدوا ضاربوا بالسيوف وهو الجلال والمعترك موضع الاعتراك فى الحرب

والاعتراك الازدحام والشعث العوابس يعنى الخيل

(94) بضحى، مساربه C – مشاربه، الزمالات D – مشاربه L (94)

اي ميَّزت بين الغيث وبلال، Const. schol. لأفضل C (95)

يَوْمًا Const. – وان حاربت L، *L – عمر C (96)

القحت C (1)، L – استشالا C (97)

إيالا اي سياسة BM schol. – إيتيالا Const. C¹, C², D, C³ – إيالا BM، *L، C (1)، L (98)

– BM gives only the schol. – يقال آل رعيتيه يؤولها اولاً اذا أحسن سياستها

BM schol. – اذا اضطربوا، على الجرد Const. الشعث القوانس C (1)، L (99)

العوابس الكوالح الوجوه وقوله او نزلا اي منازلة

١٠٠ تَسْعِرُهَا بِأَبْيَضٍ مَشْرِفِي كَضْوِ الْبَرْقِ يَخْتَلِسُ الْقَلَالَا

[C D] المشرقيّ منسوب الى المشارف وهى قرى والقلال الرؤس وقلة الشىء رأسه

الوافر

٥٨

١ خَلِيلِيَّ أَسَدًا أَطَّلَ الْمَحِيلَا وَعُوجَا الْعَيْسِ وَأَنْتَضَرَا قَلِيلَا
 ٢ خَلِيلِكُمَا يُحْيِي رَسْمَ دَارِ وَإِلَّا لِمَ يَكُنْ لَكُمَا خَلِيلَا
 ٣ فَقَالَا كَيْفَ فِي طَلَلِ دُحِيلِ تَجْرُ الْمُعْصِفَاتِ بِهِ الذُّيُولَا
 ٤ تَحْمَلُ أَهْلَهُ هَيْبَاتٍ مِنْهُ وَأَوْحَشَ بَعْدَهُمْ زَمْنَا طَوِيلَا
 ٥ بَوَادِيَّ الْبَيْنِ تَحْسِبُنَا وَقُوفَا لِرَاجِعَةٍ وَلَسْتَ تَبِينُ قِيلَا
 ٦ فَمَهْلًا لَا تَزِدُ جَهْلًا وَتَأْمُرُ بِهِ وَتَطَاوِعُ الْعَيْنِ الْهُدُولَا
 ٧ فَإِنَّكَ لَسْتَ مَعْذُورًا بِجَهْلِ وَقَدْ أَصْبَحْتَ شَايِعَتِ الْكُهُولَا
 ٨ سَقَى مِيَا وَإِنْ شَحَطَتْ نَوَاهَا وَلَمْ يَكْ قَرْبُهَا يُجْدِي فَنِيلَا

(100) L. Haffner 166—يسعرها—Const., D. BM تسعرها—cf. Yaqût s.v. مشارف

(٥٨)

This poem is to be found only in BM.

(٥) BM سخطت

أَهَاضِيبُ الرَّوَّاسِحِ وَالغَوَادِي وَلَوْ كَانَتْ مَلُويَةً مَلُولًا

١٠ أَلَيْسَ مَبْلَغِي مِيَا يَمَانٍ يَبِينُ الْعَتَقَ مَكْسُو شَلِيلًا

[BM] الشليل الجأ

١١ رِبَاعٌ مَخْلَصٌ شَهْدٌ أَرِيْبٌ عَلَيَّ مَنْ كَانَ يَبْصُرُ لَنْ يَفِيلًا

[BM] شهر حديد الغواد قال¹ اذا ضعف رأيه

قال [BM]¹

١٢ عِمَارِي النَّجَارِ كَانَتْ جِنًّا يَعَاوِدُهُ إِذَا خَافَ الرَّحِيلًا

١٣ إِذَا مَا خَفَضَ الْأَقْوَامَ يَوْمًا عَلَيَّ الْمَوْضِعِ وَأَطْرَدَ الْجَدِيلًا

١٤ أَيْبَانَ السَّبْقِ إِنْ لَمْ يَرْفَعُوها عَلَيَّ الْمَرْفُوعِ مِيَلًا ثُمَّ مِيَلًا

١٥ وَإِنْ رَفَعُوا الذَّمِيلَ لَقَيْنَ مِنْهُ هَوَانًا حِينَ يَرْتَكِبُ الذَّمِيلًا

١٦ بِذَائِكُمْ أَطَابَ وَصَلَ مِيَّ وَأَكْسُو الرَّحْلَ ذَعْلِبَةَ عَسُولًا

[BM] ذعلبة خفيفة العسول ذات العسلان وهو مشى فيه اضطراب

١٧ مَعَاوِدَةَ السَّفَارِ تَرَى نَدُوبًا بِحَارِكِهَا وَصَفْحَتِهَا سُحُولًا

١٨ مِنْ أَثَارِ النَّسُوعِ زَمَانَ مِيَّ صَدِيقٌ لَا تُحِبُّ بِهِ بَدِيلًا

(18) BM من آثار - see Wr. Gr. ii 375, a poetic license.

١٩ فَاذْ هِيَ عَوْهَجٌ أَدْمَاءُ تَكْسُو بِنَظْمٍ جَمَانَهَا جِيدًا أَسِيلًا

٢٠ كَجِيدِ الرَّئِمِ اتَّلَعَ لَا قَصِيرًا لَهُ غَضَنٌ وَلَا قَفْرًا عَطُولًا

[BM] القفر الرقيق الغضن¹ طى² الجسم عطول لا حلى³ عليه

جلى [BM]³ الصيل [BM]² لعظام [BM]¹

٢١ وَأَحْوَى لَا يَعَابُ وَذَا غُرُوبٍ عَلَيْهِ شَنْبَةُ الْحَمَى صَقِيلًا

٢٢ وَمَقَامَةٌ شَادِنٍ أَحْوَى مَرُوعٍ يَدِيرُ لِرُوعَةٍ طَرَفًا كَلِيلًا

٢٣ بِحَمَاءِ الْمَدَامِعِ لَمْ تَكَلِّفْ لَهَا كُحْلًا وَتَحْسِبُهُ كَحِيلًا

الواو

٥٩

١ أَتَتْنَا مِنْ نَدَاكَ مَبَشِّرَاتٌ وَنَأْمَلُ سَيْبٌ غَيْثِكَ يَا بِلَالُ

[C D] السيب العطاء وهو مأخوذ من قولك ساب الماء إذا جرى

٢ دَعَا لَكُمْ الرَّسُولُ فَلَمْ تَضِلُّوا هَدَى مَا بَعْدَ دَعْوَتِهِ ضَلَالٌ

٣ بَنَى لَكُمْ الْمَكَارِمَ أَوْلَادَكُمْ فَقَدْ خَلَدَتْ كَمَا خَلَدَ الْجِبَالُ

(19) حمانيها BM

(22) شاذن BM

(2) من بعد D

الطويل

٦.

١ عفا الزرق من اطلال مية فالدحل فاجماد حوضى حيث زاحمها الحبل

[CD] حوضى موضع والحبل حمل الرمل عفا اى درس والزرق اكنبة بالدهنا
والدحل هوة فى الارض يضيق رأسها ويتسع اسفلها يجتمع فيها السيول
يريد عفا احوال¹ الدحل والاجماد ارض غليظة فى صلابة الجبل
محلول [C]¹

٢ سوي ان ترى سوداء من غير خلقة تخاطها وارث جاراتها النقل

[CD] يقول سوداء من النار وليس بخلقة تخاطها¹ تجاوزها والنقل الحمل
من مكان الى مكان غيره
تخطأها [C]¹

٣ من الرضما البيض غير لونه بنات فراض المرخ واليابس الجزل

[CD] الرضما¹ الحجارة والمرخ شجر يقال انه اكثر الشجر نارا والجزل
الخطب الغليظ [وغيره D]
الرضما [CD]¹

(٦٠)

- (1) من اكناف 731, 279 - Bekri - وقال يمدح هشام بن عبد الملك C(1) زاحمها BM schol. عفا Murt iii 116 فاجبال حزوى فالقرينة فالحبل الدحل ماء نجدى لغطفان Murt - دنا منها
- (2) النقل L, C(1) - واقتت جاراتها النغل TA i 572; ii 375 (قمت) LA Murt تخطأها L*, C(1), L, C*, C - سواء يرى D - سواء ترى سوداء C قوله وارثت جاراتها وارثت جارات الاثفية النقل Const. schol. يرى iii 117
- (3) الرضما L, L* - من الرضفات L, Sid. xi 27 - الرضما, الجزل Murt iii 117 الجزل Const., BM الجزل L*, L, C*, D, C - الرضما السود -C, D Const. schol. الدابل TA viii 311; xv 131 - (رضم) LA - الرضما C(1) فالتار هى بنات فراض المرخ الجزل الغليظ

٤ كَجْرِبَاءِ دَسَتْ بِالْهِنَاءِ فَاقْتَصِيتْ بِأَرْضِ خَلَاءٍ أَنْ تَفَارِقَهَا الْإِبِلُ
 ٥ كَأَنَا وَمِيَا بَعْدَ أَيَامِنَا بِهَا وَأَيَّامِ حَزْوَى لَمْ يَكُنْ بَيْنَنَا وَصَلُ
 ٦ وَلَمْ يَتْرَبِعْ أَهْلُ مِيٍّ وَأَهْلَانَا صِرَائِمٌ لَمْ يَغْرَسْ بِحَافَاتِهَا النَّخْلُ

[CD] يتربّع ينزلون في الربيع والصرائم رمال منقطعة من معظم الرمل

٧ بِهَا الْعَائِدُ الْعَيْنَاءُ يَمْشِي وَرَأَاهَا أَصِيْبِحُ أَعْلَى اللَّوْنِ ذُو رَمَلٍ طِفْلٌ

[CD] العائد حديثة الولادة يعنى البقرة والعيناء واسعة العين اصيبح تصغير

اصبح وهو الابيض الى الحمرة يريد ولدها رمل نقط سواد فى قوائمه

رملت¹ الحمير² اذا نسجت طفل صغير السن

الحمير [C]² رملة [C]¹

٨ وَأَرْفَاضُ أَخْدَانٍ تَلُوحُ كَأَنَّهَا كَوَاكِبٌ لَا غَيْمٌ عَلَيْهَا وَلَا مَحَلٌ
 ٩ أَقَامَتْ بِهِ حَتَّى تَصُوحَ بِاللَّوَى لَوَى مَعْقَلَاتٍ فِي مَنَابِتِهَا الْبِقَلُ

(4) ان تقاربها C - ان تغرقها L - فاقتصمت D - تقاربها، فاصبحت Murt iii 117

كجرباء يعنى schol. وَأُفْرِدَتْ Const. - تقاربها D - تقاربها C (1) L*, BM,

هذه الاثنية كأنها جرباء أفردت من الابل ان لا تجرب وتعذبها وتفارقتها

اى تدنو منها ودست اى طليت فى ارفاعها وآباطها

(6) BM - تغرس (1) C, Const., L* - يغرس C, D - النخل C (1) D, L* - البقل C

اجارع من الرمل اى فى Const. schol. - اجارع لم C (1) L*, L, Const.,

غير الريف اى فى البادية

(7) شفعة (I) C - ذو سُفْعَةٍ BM, L*, L - ذو رمل C, D

(8) يريد لا غيم schol. ; علاها وَأَخْدَان Const. - غيم علاها C - كواعب L* C,

علا الكواكب ولا محل اى ولا غبار من المحل... واحدان ما توحد منه

ما تفرّد

(9) تصوح تشقق Const. schol. - بالهوى BM

١٠. وَاَرْفَضَتْ الْهَوْجَ السَّفَا فَتَسَاقَطَتْ مَرَابِعَهُ الْاَوَّلَى كَمَا يَنْصَلُ النَّبْلُ

[C D] ارفضت اجرت والهوج الرياح الشديداً البهبوب والسفا شوك البهيمى مرابعه
ما ينبت الربيع

١١. وَشَاكَتْ بِهِ اَيْدَى الْجَمَالِ كَانَمَا يَعِضُ بِهِ اَعْلَى فَرَاْسِنِهَا النَّمْلُ

١٢. فَلَيْسَ اَشَاوَى بِهَا مَتَعَرِّجٌ اِذَا اَنْجَدَلَ الْيَسْرُوعُ وَاَنْعَدَلَ الْفَحْلُ

[C D] الشاوى صاحب الشاة متعرج اى اقامة ويروى الاسروع والميسروع دودة
تكون فى الرمل وانعدل الفحل ترك الضراب وذلك فى شدة الحر وانجدل
القى نفسه

١٣. وَاَصْبَحَتْ الْجَوْزَاءُ تَبْرِقُ غَدُوَّةً كَمَا بَرِقَ الْاَمْعُوزُ اَوْ وَضَحَ الْاِجْلُ

[C D] الامعوز¹ الارضون الصلبة ذات الحجارة وهى الامعز والاجل قطيع البقر
والظباء

الامعون [C]¹

١٤. فَلَآةٌ يَنْزِرُ الرَّئِمَ فِي حَجْرَاتِهَا نَزِيْرٌ خَطَامِ الْقَوْسِ يَحْدَى بِهَا النَّبْلُ

[C D] الرئيم الظبى الابيض حجراتها نواحيها وخطام القوس وترها يحدى يساق

(10) C, D, C* - مرابعه - BM, C, D, C*, L* - ووجبت I - وارفضت - C, D, C* - ينصل النصل - BM, L*, - النبل - D - النسل - C - مرابعه
According to the gloss, the IV of رفض has the meaning of the I, "to hurl".

(11) Const. الانابيش ما نبش من شوك البهيمى فخرج : اَنَابِيْشٌ فِى اَيْدَى
وسقط الواحد انبوش

(12) Işlâh introd. 3⁶; Const. - وليس لساربيها, الاسروع - Const. schol. اى ليس لمن
يسرى بها مقام اذا انجدل الاسروع وهى دويبة مثل الاصابع تنجدل
فتموت اذا يبس البقل

(13) C*, L, C الامعون - BM, D, L* الامعوز - Const. او برق الاجل - BM, Const. schol. الامعوز القطيع من الظباء

(14) C (D), L, BM, L* - هزير - L, C (D), L* - ينز - C, D - فلاة يريب - C (D), L, BM, L* - تحدى به - Lx (نر) vii 281 - به - I. Sid. vi 47 - يحدى - BM schol. - ويروى يبين الرئيم والحجرات - TA iv 86 - الظبى
[This verse would be better placed to follow v. 19] - النواحي

١٥ فلما تقضت حاجة من تحمل وأظهرن واقلولى على عوده الجحل

[C D] اظهرن سرن¹ فى وقت الظهيرة واقلولى ارتفع الجحل اليعسوب والجحل

الضب² الضخم ايضا والجحل فى هذا الموضع يعنى الحرباء على عود

واقلولى يقابل الشمس والحرباء دابة تستقبل الشمس

الرق [C]² صرن [C]¹

١٦ وقربن للأحداج كل ابن تسعة تضيق باعلاه الحوية والرحل

[C D] ابن تسعة اعوام بازل والحوية كساء يدار على ظهر البعير يركب عليه

وهى السوية ايضا

١٧ الى ابن ابي العاصى هشام تعسفت بنا العيس من حيث التقي الغاف والرمل

١٨ إذا اعترضت ارض هواً تشطت بابواعها البعد اليمانية البزل

[C D] هوا لا نبت فيها ولا ماء ولا انيس قال الله تعالى ﴿وَأَفْتَدَتْهُمْ هَوَاءٌ¹﴾

اى فارغة لا عقول لهم وقال زهير

﴿كَأَنَّ الرَّحْلَ فِيهَا فَوْقَ صَعْلٍ . مِنْ الظُّلْمَانِ² جُوجُوهُ هَوَاءٌ³﴾

الصعل الرأس يعنى الظلمير والجوجوه صدره اليمانية منسوبة الى اليمن

وقال تشطت اذا رمت بيديها ثم رددتها [سريعاً الى صدرها D]

¹ Qor. xiv 44 ² [C] الظلماء ³ Ahl. p. 76, v. 15

(15) وقلص BM—163 ii El Gauh.; TA vii 252; وقلص xiii 106 (جحل) LA (15)

C(1), L (as عوده الجحل x 302 (قلا) TA—واقلولى على عوده الجحل

واقلولى ارتفع والجحل Const. schol. اقلولى انتصب BM schol.—BM)

الحرباء العظيم وهو فى غير هذا الموضع اليعسوب

(17) El Aṣma'ī k. el Nabāt 43 (and note)—LA (غيف) xi 179; TA vi 214—

L الغاب—not in C, D and only in marg. of L*—C(1) as text—This

verse is in Const., BM and L. C, C*, D here introduce v. 22. BM

schol. الغاب شجر بعمان مثل الينبوت

(18) BM—الهزل D—اعترضت L*, Const., L, C(1)—توشطت C

النشط Const. schol. Order in Const. 17, 20, 21, 18, 19, 22—الحزل C—

مثل التناول فى السير وهو ان تقدم يدها ثم تسرع ردها والبوع بعد

اخذها من الارض

١٩ غَرِيرِيَّةٌ صُهَبَ الْعَثَانِينَ يَرْتَمِي بِنَا الْمَنَازِحِ الْمَوْسُومِ وَالنَّازِحِ الْغَفْلِ

[C D] غَرِيرِيَّةٌ من انتاج بنى غرير حتى من اليمن صهب تضرب ألوانها الى الحمرة والعثانين شعور تحت احناك الابل والنازح البعيد والموسوم الذى به اعلام يهتدى بها والغفل الذى لا علم به

٢٠ بِلَادٌ بِهَا أَهْلُونَ لَيْسُوا بِأَهْلِهَا وَأُخْرَى مِنَ الْبِلْدَانِ لَيْسَ بِهَا أَهْلٌ

٢١ سِوَى الْعَيْنِ وَالْأَرَامِ لَا عِدَّ عِنْدَهَا وَلَا كَرَعٌ إِلَّا الْمَغَارَاتُ وَالرَّبِيلُ

[C D] سوى العين البقر والأرام الظباء البيض الواحدة رثم والعد الماء الذى لا تنقطع مائه يقال ماء عدّ والكرع الماء الذى على وجه الارض تكثر فيه الماشية والمغارات مكناس الوحش والربل النبت الكثير

٢٢ تَمَجَّجَ اللَّغَامُ الْهَيْبَانَ كَأَنَّهُ جَنَى عَشْرِ تَنْفِيهِ أَشْدَاقُهَا الْهَدَلُ

[C D] تمجج اللغام أى تقذف الزبد والهيبان¹ الرقيق² ومنه يقال رجل هيبان³ اذا كان رقيقا⁴ هيوبا والعشر شجر ينبت فى الرمل وله ثمر فى اوساطه كالقطن ناعم يشبه الزبد فى بياضها ويروى يطير اللغام

هيبان [C]³ الرقيق [D] الرقيق [C]² الهيبان [C]¹
رقيق [D] رقيقا [C]⁴

(19) BM, L, C(1), L*, read —Const., C, D, C*.

موسوم له Const. schol. —Const. بها. —Const. غَرِيرِيَّةٌ صُهَبَ الْعَثَانِينَ تَرْتَمِي منار وعلم

(20) BM schol. —Const., L*, L. —Agh. xvi 126 —بأهلنا L.

أهلون يريد نحن اهلونا ولسنا منهما وليس منها اهل يريد انه بلد قفر موحش فليس يسكنه احد فلذا ليس به اهل

(21) Sibaw i 308; Asās (كرع) ii 201; BM: L, C(1) بها العين C —لاعد قريبها C —سوى العين C, D —Const. schol. —لاعدك D —الريف نمت ينبت فى آخر —Const. الصيف حين يبرد الليل

(22) Lane 2909; LA (هيب) ii 289; TA i 519; C, C*, D (all) —Const. —Const. الهمبان الخفيف —BM schol. —عشرة —يظل اللغام (1) C, L*, L. —BM, schol. —Const. —Const. الهمبان لانه اجوف كالرجل الهمبان الاجوف الذى يفرع من كل شىء وهدل مسترخية وجنى عشر ثمره وهو ابيض فلذلك شبه —In C this verse follows v. 16, and might be better placed after v. 18.

١ الرِّبْعُ ظَلَّتْ عَيْنُكَ الْمَاءَ تَهْمَلُ رِشَاشًا كَمَا اسْتَنَ الْجِمَانَ الْمَفْصِلَ

[D] الجمان يعمل من الفضة والذهب كهيئة اللؤلؤ الواحد جمانة واستن تتابع

٢ لِعِرْفَانٍ أَطْلَالٍ كَانَتْ رُسُومُهَا بُوْهَبِيْنِ وَشَى أَوْ رِدَاءٌ مَسْلُسٌ

٣ اربت بها الهوجاء واستوقضت بها حصى الرمل نجرانية حين نجهل

[CD] اربت اقامت والهوجاء¹ ربح تهب بشدة على غير قصد نجرانية² ربح

الدبور وهي التي تهب من المغرب استوقضت³ حصى الرمل هبت عليه فاوقض⁴ اى اسرع فى الجرى تجهل اى تهب بشدة

استوقضت [C]³ بحرانية [C]² الهوجات [C] الهيجاء [D]¹
فاوقض [C]⁴

٤ جَفُولٌ كَسَاهَا لَوْنٌ اَرْضِ غَرِيبَةٍ سَوَى اَرْضِهَا مِنْهَا الْهَبَاءُ الْمَغْرِبِلُ

[CD] الجفول الريح¹ التي تهب بشدة فتحمل ما مرت عليه من الرمل

والتراب والهباء الغبار الناعم كأنه منخول² بغربال وفى غير هذا الموضع المغربل المقطع ويقال غربله اذا قطعه

متحوّل [C]² الرياح [C]¹

٥ نبت نبوة عيني بها ثم بينت يحاميم جون انها الدار مثل

[CD] نبت عيني بها اى انكرتها يحاميم وجون بمعنى واحد وهو من السواد
يعنى الاثافي مثل منتصبه

(٤١)

(1) ضلت عينك (* — عينك اليوم، على الربع، C* — Aini iv 44, 45 — C.

(2) Aini iv 45 — omitted in C and C*.

(3) C, C* — واستوقضت C, D, C* — نجرانية، الهيجاء D — الهوجات C, C* بحرانية

(4) Lugd. omits.

(5) C, C* — جون ايها D — يحاميم، انها D — جون ايها C, C*

٦ جَنُوحٌ عَلَى بَاقٍ سَحِيقٍ كَأَنَّهٗ إِهَابُ ابْنِ أَوَى كَأَهْبِ اللَّوْنِ أَطْحَلُ

[C D] جنوح موازل يعنى الاثافي والباقي يعنى الرماد سحيق ناعم والاهاب
الجلد كاهب اغبر الى السواد

٧ وَلِلنَّوَى مَجْنُوبًا كَأَنَّ هَلَالَهُ وَقَدْ نَسَفَتْ أَعْضَادَهُ الرِّيحُ جَدُولٌ

[C D] النوى النوى الحاجز حول البيت يمنع عن دخول المطر مجنوبا جعل له
جانبان مشقوقان منه واعضاده جوانبه ونواحيه جدول نهر صغير

٨ مَقِيدٌ تَغْيِبُهُ السَّوَارِي وَتَنْتَحِي بِهِ مِنْكَبًا نَكَبًا وَالذَّيْلُ مَرْفَلٌ

[C D] وتنتحى مقير تعتمد نكباء ريح منحرفة والذيل مرفل يقول غطى ذيل
هذه الريح كل شيء

٩ عَهَدَتْ بِهِ الْحَى الْحُلُولُ بِسَلْوَةٍ جَمِيعًا وَأَيَاتُ الْهَوَى مَا تَزِيلُ

[C D] السلوة الرخاء¹ وآيات الهوى علامته ما تزيل ما تفرق

الرحا [D C]¹

١٠ وَبَيْضًا تَهَادَى بِالْعَشِيِّ كَأَنَّهَا غَمَامٌ الثَّرِيَا الرَّائِحُ الْمُتَهَلِّلُ

[C D] البيض يعنى النساء وصف النساء بالسحاب والمتهلل السحاب الماطر

١١ خِدَالًا قَذْفَنَ السُّورَ مِنْهِنَّ وَالْبَرَى عَلَى نَاعِمِ الْبَرْدِي بَلْ هُنَّ أَخْدَلُ

[C D] خدال عراض غلاظ الاسوق والبرى الخلاخيل وكل حلقة تسميها العرب
برة اخدل اغلظ

(6) LA (كهب) ii 224; TA i 164—Const. schol. اطحل يضرب الى الخضرة .

سحيق مسحوق

(7) مجنوبا C, D—مجنونا C*

(8) يريد النكباء تعتمد به ناحية منها Const. schol. تغيبه D—لعبته C, C*

(9) بها C, D

(10) تقادى D

(11) اخدل C, D—اجدل C*

١٢ قِصَارُ الْخَطِي يَمْشِينِ هَوْنًا كَانَهُ دَيْبِ الْقَطَابِلِ هُنَّ فِي الْوَعَثِ أَوْجَلِ

[C D] هَوْنًا اى على رفق والوعث الرمل اللين تدخل فيه رجل الماشى

١٣ إِذَا نَهَضَتْ أَعْجَازَهَا حَرَجَتْ بِهَا بِمَنْبَهَرَاتٍ غَيْرِ أَنْ لَا تَخْزُلَ

[C D] يقول ان اعجازهن حارجات عنهن الا انها لا تنقطع متبين¹ تخزل²

وانخزل الشىء اذا انقطع

اى تنقطع [D adds]² قسمن [sic D] فتمبين [C]¹

١٤ وَلَا عَيْبَ فِيهَا غَيْرَ أَنْ سَرِيعَهَا قَطُوفٌ وَأَنْ لَا شَيْءَ مِنْهُنَّ أَكْسَلُ

١٥ نَوَاعِمُ رَخَصَاتٍ كَأَنَّ حَدِيثَهَا جَنَى النَّحْلِ فِي مَاءٍ أَصْفَا مُتَشَمِّلِ

[C D] رخصات لبنات جنى النحل العسل والمتشمل الذى اصابته ربح الشمال

١٦ رِقَاقُ الْحَوَاشِي مَنْفَذَاتٌ صُدُورُهَا وَأَعْجَازُهَا عَمَّا بِهِ اللَّهْوُ خَذَلُ

[C D] يرید رقاق الحواشى الحديث ومنفذات¹ صدورها اى تنفذ² فى الصدر

من الحديث واعجازها اواخرها خذل عما به اللهو اى يعنى به اللهو

يقول تخذل عن من اراد لها السوء والريبة³

والزنية [?] السؤال والريبة [C]³ تنقد [C]² ومنقدات [C]¹

١٧ أَوْلَيْكَ لَا يُوفِينَ شَيْئًا وَعَدْنَهُ وَعَنْهِنَّ لَا يَصْحَوُ الْعَوَى الْمَعْدَلُ

(12) اوحل ,كانها Aini iv 45

(13) Const., C, C*—تحزل—D تجزل—C تخزل ,حرجت ,بمتهرات Aini iv 45
جنى الشهد ,بمتهرات Lugd.—حرجت D

(14) Howell i 1707—Aini iv 44 سريع . غير ان قطوفها . Wr. Gr. ii 134.

(15) Const. الشهد جنى

(16) رقاق الحواشى schol. ; عن ما بها Const.—منفذات D—منقدات C—جدل D
الحديث جوانبه

(17) المعدل ,لا يصحو C, C*—المعدل ,العوى ,لا يصح D

١٨ فَمَا أَمَّ أَوْلَادَ ثَبَوُا وَإِنَّمَا تَبَوُّوا بِمَا فِي بَطْنِهَا حِينَ تَتَّكِلُ

[C] أمّ أولاد يعنى الارض تبوء¹ بما فى بطنها يقول يثقلها ما فى بطنها
لا تها اذا اتكلت اولادها رجع ما² فى بطنها
الى [C]² تنوء [C]¹

١٩ أَسْرَتْ جَنِينًا فِي حَشَا غَيْرِ خَارِجٍ فَلَا هُوَ مَنْتَوِجٌ وَلَا هُوَ مَعْجَلٌ

[C] الجنين الحمل وانما يعنى الميت المدفون والمعجل الذى تلقىه امه
قبل وقته

٢٠ تَدَوَّتْ وَحَيَّى حَائِلٌ مِّنْ بَنَاتِهَا¹ وَمِنْهِنَّ أُخْرَى عَاقِرٌ وَهِيَ تَحْمِلُ

[C] يعنى الارض وبناتها¹ القرى والعاقرة التى لا تنبت شيئاً² وهى تحمل الناس
شتا [C]² نباتها [D]¹

٢١ عَمَانِيَّةٌ مَّهْرِيَّةٌ دَوْسَرِيَّةٌ عَلَى ظَهْرِهَا اللَّحْلِسُ وَالْكُورُ مَحْمَلٌ

[C] عمانيّة يعنى الارض سار فيها الى عمان والى مهرة دوسريّة شديدة الحلس
ما يجعل تحت الرجل

٢٢ مَفْرَجَةٌ حَمْرَاءُ عَيْسَاءُ جَوْنَةٌ صَهَابِيَّةٌ الْعَثْنُونَ دَهْمَاءُ صَنْدَلٌ

[C] مفرجة لها فروج اى طرق عيساء بيضاء جونة سوداء والعثنون¹ شعر تحت
الحنك وعثنون كل شىء اوله [وصندل ضخمة الرأس صلبة [D]
اول الرياح [C]¹

(18) بَوُّوا بِطْنِهَا فِي بَطْنِهَا حِينَ تَتَّكِلُ. Lugd., Const. -- ثَكُولُ C -- تَكُونُ D -- تَنْوَأُ C (18)

(19) أَمَّ أَوْلَادَ الْاَرْضِ اسْرَتْ جَنِينًا يَرِيدُ. Const. schol. -- فِي حَشَى -- اسْرَتْ D (19)
الْحَبُّ وَمَا يُزْرَعُ فِيهَا فَلَا هُوَ مَنْتَوِجٌ اِنَّمَا هُوَ حَبٌّ لَيْسَ هُوَ وِلْدَانٌ

(20) The end of D's gloss reads -- تَحَيَّى -- Const. -- حَائِلًا C* -- حَائِلٌ D (20)
.. يعنى لا يموت ... وهى شىء تحمل الناس (perhaps better) ..
الارض تموت وتحيا حائل اى تعمّر. Const. schol. -- وَيَحْيِي يَعْنِي الْاَرْضَ ...
وحائل قد كانت خراباً وبناتها القرى ومنهن اخرى عاقرة لا تنبت شيئاً
وهى تحمل الناس

(21) Const. للكور والحلس محمل (21)

(22) مَفْرَجَةٌ لَهَا فُرُوجٌ اى طَرَقَ. Const. schol. -- دَهْمَاءُ C, C* -- Lugd. omits 21, 22 (22)
حَمْرَاءُ فِيهَا حَمْرَةٌ

٢٣ تَرَاهَا أَمَامَ الرِّكْبِ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ وَلَوْ طَالَ إِيجَافٌ بِهَا وَتَرَحَّلُ

[C D] الایجاف الاسراع فی السیر یقال اوجف ایجافا قال اللہ تعالیٰ

﴿فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ﴾¹

¹ Qur. lix 6

٢٤ تَرَى الْخِمْسَ بَعْدَ الْخِمْسِ لَا يَقْبَلَانِهَا وَلَوْ فَارَ لِشِعْرَى مِنَ الْحَرِّ مَرَجُلٌ

[C D] الشعری¹ نجم اشتدّ فيه الحرّ والمرجل قدر كبير والخمس ان تترك

الابل الشرب اربعة ايام وترد في اليوم الخامس

الشعراء [C]¹

٢٥ تَقْطِعُ اعْنَاقَ الرِّكَابِ وَلَا تَرَى عَلَى السَّيْرِ إِلَّا صِلْدَمَا مَا تَزِيلُ

٢٦ تَرَى أَثَرَ الْإِنْسَاعِ فِيهَا كَأَنَّهُ عَلَى ظَهْرِ عَادِيٍّ يُعَالِيهِ جَنْدَلٌ

٢٧ وَلَوْ جَعَلَ الْكُورُ الْعِلَافِيَّ فَوْقَهَا وَرَاكِبَهُ أَعْيَتْ بِهِ مَا كَلْحَلُ

[C D] الكور الرحل والعلانيّ منسوب الى علاف حتى من احياء العرب تنسب

اليهم الرحال

(23) D اجاف

(24) لا يفتلانيها اي لا يفتلانيها. Const. schol. -Const. يفتلانيها Const. يقبلانيها * C. - ولو نار D (21) يردانيها يقال فتله عن وجهه اي صرفه يريد لا يردان الريح خمس بعد خمس وفار اشتد الحر

(25) رجع الى Const. schol. - الا صلبة Lugd. -تزيل * C. -[sic] ما تزيل D (25) الارض هي تقطع اعناق الركاب الا صلدا ما يريد الارض ما تزيل اي ما تحرك صلدا شديده يريد الارض

(26) Const. schol. -Const. على طي Const. -تعاليه * C. -تعاويه C. -نعاليه D (26) قليب الانساع صغار الطرق تشتق من الطرق الاعظم

(27) يريد لو جعل الكور وراكبه فوق الارض ما Lugd. schol. -تخلخل D (27) تخلخلت اي ما تحركت الارض كالمعبر الذي قد اعيبى فلا تتحرك يريد لو جعل الرحل Const. schol. ; تَحْلَحَلُ Const. - كذلك الارض لا تتحرك وراكبه فوق الارض ما تَحْلَحَلُ اي تَحْرَكَ الارض كالمعبر الذي قد اعيبى فلا يتحرك والارض لا تتحرك

٢٨ يرى الموت ان قامت وان برکت به يرى موته عن ظهرها حين ينزل

٢٩ ترى ولها ظهر وبطن وذروة وتشرب من برد الشراب وتاكل

[1] الذروة المكان المرتفع

الطويل

٦٢

١ عفا الزرق من مي فمدحت منازلها فما حوله صمانه فخمائله

[C,D] عفى درس والزرق أكتبة بالدهنا مّحت درست والصمان ما غلظ من

الارض فالخميلة¹ ارض لينة ينبت الشجر

فالخميل [D]¹

(28) ترى الموت C, D—موتة C—موته D, C*—وان قعدت C, C*—وان تركت D

يعنى الارض يرى الموت schol.—وان برکت به يرى الموت Lugd.—

راكبها ان قامت وهى لا تقوم الا عند القيامة كقوله تعالى

﴿ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ﴾¹

وقوله فان برکت به اى صار فى بطنها وكذلك الانسان اذا نزل عن

ظهر الارض مات وحلّ فى بطنها

¹ Qor. xxx 24

(29) وتشرب C, D—ظبرا وبطنا، نُزأواها D—بطن وظهر. ترى ولها C, C*—Lugd.,

يعنى ترى هذه الارض schol.—برد الشراب. وتشرب Lugd.—وتاكل، السرب

ولها بطن وذروة اى جمال والبطن فما اطمان من الارض وتشرب من

ترى هذه الارض ولها Const. schol.—برد ماء الامطار وتاكل اى تزرع فيها

ظهره وبطن وذروة جمال والبطن ما اطمان وتشرب من برد الشراب اى

تسقى الماء وتأكل يزرع فيها يرى الموت راکبها ان قامت وهى لا تقوم

الا عند القيامة كقول الله ﴿ وَمِنْ آيَاتِهِ ان تقوم السماء والارض بامرہ ﴾¹

وقوله وان برکت به اى صار فى بطنها وكذلك الانسان اذا نزل عن

ظهر الارض مات وصار فى بطنها

¹ Qor. xxx 24

(٢٩)

L and L* leave out *ve*, 1—35. قال ايضا يمدح المهاجر بن عبد الله والى اليمامة D

(1) Const., Ambr. الدحل موضع والدحل أصْلَبْ Ambr. schol. عفا الدحل

هوة فى الارض كالسرب ربما انبت السدر... خمائلة رمال وارض لينة تنبت

ويروى فاجاوله يعنى ما حوله Const. schol.—الشجر

٢ فاصْبِحْ يَرَعَاهُ الْمَهْيَا لَيْسَ غَيْرُهُ أَقْاطِيعُهُ دَرَاؤُهُ وَخَوَاذِلُهُ

[C D] المهيا البقر دَرَاؤُهُ¹ ما دَرَأَ² اليه من ارض اخرى والدَرَاءُ³ التى تجيء من ارض اخرى والخواذل المختلفات

الدراة [C]³ دَرَّ [C]² دراره [C]¹

٣ يَلْحَنُ كَمَا لَاحَتْ كَوَاكِبُ شَتْوَةٍ سَرَى بِالْجَهَامِ الْكَدْرَ عَنْهُمْ جَافِلُهُ

[C D] يلحن¹ يعنى البقر والجهام² السحاب الذى اهرق³ ماءه فهو يسرى والكدر لونهن الى السواد يعنى السحاب

اراق [D]³ والجهام [C D]² تنحن [D]¹

٤ فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا أَنْ نَرَى مِنْ مَحَلِّهِ رَمَادًا نَفَتْ عَنْهُ السَّيُولُ جَنَادِلُهُ

[C] ويروى نحت عنه السيول نحت اى عدلت والجنادل الحجارة يعنى الاثافي يقول حرقت [عن الرماد السيول]

٥ كَانَ الْحَمَامُ الْوَرَقَ فِي الدَّارِ جَثَمَتْ عَلَى خَرِقٍ بَيْنَ الْإِثَافِيِّ جَوَازِلُهُ

[C] جثمت اقامت خرق لاصق بالارض يعنى الرماد والجوارل الفراخ الواحد جوزل شبه الاثافي مقيمة على الرماد بثلاث حمائم مقيمت على افراخهن والاورق لون اغبر الى السواد وهو لون الرماد

- (2) وباجدة (اى مقيمة) I. Sid. ix 126—دراوه C—دراوه D—C*—فاصبح دعاة D (2)
—خواذل اللواتى تأخرن عن صواحينهن—Ambr. schol. —دَرَاؤُهُ وَخَوَاذِلُهُ
الدراء التى جازت من ارض الى ارض يقال دَرَأَ وَدَرَأَ Const. schol.
- (3) الجهم الغمام—Ambr. schol. —بالجهام C, D—يسر, ينحن كما حبّ D
...والهاء التى فى جافل—Const. schol. —اى سرت بالجهام عن النجوم
راجعة على الجهم لان جافل الجهم اذهب الجهم عن الكواكب
- (4) ترى, نحت عنه—Const., Ambr. —ان ترى, نَحَتْ عَنْهُ الْخَيُْولُ Murt iii 121
—D omits vv. 4—7.
- (5) بين الظؤور, الدار وقعت على خرق بين الظؤور Hayawân iii 73—Murt iii 121

٦ أَقُولُ لِمَسْعُودٍ بِجِرْعَاءَ مَالِكٍ وَقَدْ هَمَّ دَمَعِي أَنْ تَسْحَ أَوَائِلَهُ

[C] مسعود اخو ذى الرمة وكان مسعود أكبر من ذى الرمة

٧ الْأَهْلُ تَرَى الْأَظْعَانَ جَاوِزِينَ مُشْرِفًا مِنْ الرَّمْلِ أَوْ حَاذَتْ بِهِنَّ سَلَاسِلَهُ

[C] حاذت صارت تحدّ الاظعان ويروى او سارت ومشرف موضع وسلاسل

الرميل ما انعقد واتصل

٨ فَقَالَ أَرَاهَا بِالنَّمِيْطِ كَمَا أَنَّهَا نَخِيْلُ الْقَرْيَةِ جَبَّارَةٌ وَأَطْوَلُهُ

[C D] النميظ موضع والجبار من النخل ما فات يد المتناول

٩ تَحْمَلْنَ مِنْ حَزْوَى فَعَارِضِنِ نِيَّةٍ شَطُونًا تَرَاخِي الْوَصْلَ مِمَّنْ يُوَاصِلُهُ

[C D] نية شطونا اى عوجاء عن القصد ومنه يقال بئر شطون اذا كانت فى

ناحيته¹ [مَيْلًا] تراخى اى تباعد يقول من اراد ان يكون يصل وصلًا

باعده نية ممن يواصله اى ممن يواصله الوصل والنية هى النوى

ناحية [C]¹

(6) قوله ان تلج -Const. schol. تلج -Ambr., C, Const. -- تسح Agh. xvi 111

فى السيلان كما يلج الرجل فى الشئ

(7) جاوزن -Ambr. 582 -Bekri 582 -سالت بهن هل لذى جاورن Agh. xvi 111

والمعنى اقول لمسعود الا هل ترى النخ -Const. schol.

(8) جيار -Ambr. 582 -فقلت -Bekri 582 : TA v 235 : ix (نمط) LA

(9) يحملن C

١٠ فَوَدَعْنَ مُشْتَقًا أَصْبَنَ فَوَادَهُ هَوَاهُنَّ إِنْ لَمْ يَصْرِهَ اللَّهُ قَاتِلَهُ

[C D] يصره¹ الله اى يبقيه وينجيه ويقال صراه² الله يصريه³ اذا قطعه وصراه² اذا دفعه

ويضرب [C]³ ضراه [C]² يضره [C]¹

١١ أَطَاعَ الْهَوَى حَتَّى رَمَتْهُ بِحَبْلِهِ عَلَى ظَهْرِهِ بَعْدَ الْعِتَابِ عَوَازِلَهُ

[C D] أطاع يعنى المشتاق اراد حتى رمته عواذله بحبله على ظهره وهذا مثل فالق ذلك حبلك على غاربك اى اذهب حيث شئت واصله ان البعير يلقي حبله على غاربه فيظل يرعى يقول يئس العوازل منه فأهملته وتركته

١٢ إِذَا الْقَلْبُ لَا مُسْتَحْدِثَ غَيْرِ وَصَلِيهَا وَلَا شَغْلَهُ عَنِ ذِكْرِ مِيَّةٍ شَاغِلَهُ

[D] يقول لا يشغله عن ذكر مية شغل من اشغال الدنيا

١٣ أَخُو كُلِّ مُشْتَقٍ يَهِيمُ فَوَادَهُ إِذَا جَعَلْتَ أَعْلَامَ أَرْضٍ تَقَابِلَهُ

[D] يهيم يذهب فى كل جهة

(10) LA (صرى) six 189; TA x 208; El Gauh, ii 504—Lane 1685—Muhit 1182—C يصره—Faiq ii 10—Ambr. schol. ذا الرمة...

(11) Asās (رمى) i 244—El Qāli ii 98—ef. Lane 1086—Const. بين العتاب: المشتاق وهو ذو الرمة schol.

(12) C—مستحدثا D—مستحدث Ambr. Const., شغله عن D—شغل غير C—Const. schol. اراد اطاع الهوى اذا القلب لا مستحدث غير وصله.

١٤ الأرب خصم مترفٍ قد كَبَتَهُ وَإِنْ كَانَ الْوَى يَشْبَهُ الْحَقِّ بَاطِلُهُ

[C D] المترف الذي لا يصد عن شيء أراد كَبَتَهُ قال الاصمعيّ تقول العرب

الذم احببت عدونا يريدون أخذ عدونا الوى شديد الخصومة

١٥ وَمَخْشِيَةُ الْعَاثُورِ يَرْمِي بِرُكْبِهَا إِلَى مِثْلِهِ خَمْسٌ بَعِيدٌ مَنَاهِلُهُ

[C D] ومخشية العاثور يعنى ارضا يعثر فيها اى يهلك فيها يقال امر ذو عاثور¹

لا يؤمن ان يعثر فيه ويقال وقعوا فى عاثور اى فى شر وقال ابو عمرو²

العاثور حفرة تحفر فى الارض يحيل فيه حمار الوحش والظبي والعاثور

يسمى العاثور³ وقوله الى مثله هذا الخمس ترمى الخمس بالركب الى

مثله والخمس ان يترك الماء اربعة ايام ثم يرده يوم الخامس ومناهله

مياهه

ابو مرة [D]² امر وثوب [D] مر ذو عاثور [C]¹

من ذلك [qy]³

١٦ سَخَاوَى أَفْلَالٍ تَبَيَّتْ بِجَوْرِهَا مِنْ الْقَفْرِ وَالْإِقْوَاءِ تَعْوَى عَوَاسِلُهُ

[C D] سخاوى ارض لينة دقيقة التراب افلال¹ لا مطر فيها يقال للارض² فل³

اذا لم تمطر⁴ والعواسل الذئب تعوى من الاقواء لا تجد ما تأكل يقال

للرجل قد اقوى اذا لم يكن معه زاد وجوز الشيء وسطه

اذا تمطر [C]⁴ قل [C D]³ ارض [D]² افلال [C D]¹

(14) مترف منقمر كَبَتَهُ اخزيتَه احزنته. Ambr. schol. Const. يشبه C, C* Ambr. — Cf. p. 53 post. This verse has but little meaning here and seems a mere variant of 53 and would probably be better left out.

(15) مثله حرف. ومرهوية [all] (359) El Gauh. i TA iii 381 : LA (عشر) vi 214 : El Gauh. attributes the phrase مرهوية العاثور to R'uba. It is to be found in the Diw. of El Aggag Ahl. p. 27, r. 40. In the schol. we should read ابو عمرو (the grammarian Esh-Shaibani); not ابو مرة (which is the kunya of Iblis).

(16) C, C* باقلال D — Const., Ambr. سَخَاوَى أَفْلَالٍ يعواء، والاعواء D — D's gloss adds لم يكن معدلا والاقوى الجوع والمقوى الجائع والجمع مقوين [Qor. lvi 72] وقال الله تعالى ﴿مَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ﴾ وهو الذئب تعسل فى عدوها اى تضطرب

١٧ قَطَعَتْ بِنَهَاضٍ إِلَى صُعْدَاتِهِ إِذَا شَعِرَتْ عَنْ سَاقِ خَمْسٍ ذَلَالِئِهِ

[C D] يقول قطعت هذه الارض المخشّية بغيرها نهاض الى صعدياته² اى لا تطأ رأسه عن ساق خمس هذا مثل والذلال مثل وشقق فى اسفل الثوب [A] القديم يقال مرّ تنوس ذلاله اذا مرّ مسرعاً ومعنى ينوس يتذبذب ويضطرب يقول كانّ خمسا متجرّداً قد كمش³ ذلاله
كمش [C]³ صعدياته [D]² بغير [C]¹

١٨ أَكْلِفَهُ أَهْوَالَ كُلِّ تَنْدُوفَةٍ لَمُوعٍ وَلَيْلٍ مُطْلَحِمٍ غِيَاطِلِهِ

[C D] ويروى ترى جملاً يجتاز كلّ مغازة بساط وليل مطلقم غياطل الظلماء والغياطل الظلام لموع يلمع بالسراب
ايروى حمل الحمار [D]¹

١٩ خِدْبُ الشَّوَى لَمْ يَعْذِ فِي آلِ مُحَلِّفٍ إِنْ أَخْضَرَ أَوْ أَنْ زَمَ بِالْأَنْفِ بَازِلَهُ

(17) D, Asās (صعد) ii 12—صعداته—Const., Ambr. شمرد—D—صعداته (صعد) ii 12—D, Asās (صعد) ii 12—صعداته—Const., Ambr. قد تمّ يقال مرشوش ذلاله اذا مرّ مسرعاً ومعنى [sic] gloss (from A) فمن تمّ يقال من نموس [sic] D's gloss—مرشوش يتدبّب ويضطرب الخ قوله—Ambr. schol.—ذلاله اذا مرّ سرعياً ومعنى نموس سدسب وتضطرب بنهاض الى صعدياته اى مشرف طويل العنق وقوله اذا شمّرت عن ساق خمس ذلاله وهى اخلاق وشقوق فى اسافل الثوب يقال مرّ تنوس [تنوش]—Ambr. ذلاله اى [اذا مرّ Const.] مسترخياً فيقول كانّ خمسا منجرّداً قد كمش ذلاله كما يكمش الرجل فى الحاجة

(18) C, C*—أكلفه—Const. schol. غيطلة—D—اصف له—C, C*

(19) D—اذا اخضّر—C—نازلته، حدب—C, D—(زمر) xv 165—LA (زمر) i 267; A—as (زمر) i 267—... فيقول ترى—Ambr. schol.—[Iṣlah] [Cairo] i 109—Sid. vii 119—محلف هذا البازل الذى اتى عليه تسع سنين فى جسمه مخلف اذا رأته قلت هذا مخلف ومعنى او ان زمر بالانف بازله يقول اول ما يبداوا بازل الجمال تراه اخضّر فاذا اسفّ اصفر ومعنى او ان زمر بالانف بازله انف كلّ شىء اوله والمعنى حين خرج اول الناب اى حين رفع الناب رأسه

٢٠ عَرِيضٌ بِسَاطِ الْمَسْحِ مِنْ صَهْوَاتِهِ نَبِيلُ الْعَسِيبِ أَصْهَبُ الْهَلَبِ ذَائِلُهُ

[D] عريض بساط¹ المسح يعنى عريض الظهر والمسح الكساء يجعل على ظهر البعير والعسيب عظم الذنب المسترسل اصهب تخالطه همرة والصبوة الظهر وقوله صهوات جمع صهوة

نشاط [D]¹

٢١ غَمِيمٌ النَّسَا إِلَّا عَلَى عِظَامِ سَاقِيهِ مَشْرِفٌ أَطْرَافِ الْقُرَا مَتَمَاحِلُهُ

[D] غمير¹ النسا يعنى قد غم² بساط اللحم قد غطاه³ وهو غمير¹ وعمير يقول قد غمه⁴ فى اللحم الا على عظم ساقيه فان النسا مستبين⁵ على عظم ساقيه والنسا عرق لصق بالفخذين⁶ وعدا الرجلين الى الرسغ⁷

غمه [D]⁴ | عطاء [D]³ | عم [D]² | عمير [D]¹
الربيع [D]⁷ | لسط الفخذين [D]⁶ | مسنن [D]⁵

٢٢ يَمْدٌ حِبَالِ الْأَخْدَعِينَ بِسِرْطِمٍ يُقَارِبُ مِنْهُ تَارَةً وَيَطَاوِلُهُ

[D] يعنى بالحبال العروق والاحدعان عرقان فى العنق واراد بعنق¹ سرطم [والسرطم] الطويل

بعرق [D]¹

٢٣ وَرَأْسٌ كَقَبْرِ الْمَرْءِ مِنْ قَوْمٍ تَبَعٌ غِلَاطٌ أَعَالِيهِ سَهُولٌ أَسَافِلُهُ

[D] يعنى شبه الرأس بقبر المرء فى طوله غلاط اعاليه يقول قروة¹ واعلاه غليظ يعنى الرأس سهول اسافله يقول هو أسجح² الخد

لسح [D]² | وقرا [D]¹

(20) C and D—وذايله مسترخيه. schol. ذائله. Const., Ambr. بنيل, نشاط D (20)
C* omit *ec.* 20—32; but C gives the gloss of verse 32.

(21) ...والبعير اذا سمن او الفرس تفلقت. Ambr. schol. عمير. متماحله, النساء D
اللحمتان عن النسا حتى ينفرج عن الساق ويستبين قال ابو ذؤيب
[cited Gamhara 132; Mufaḍḍ, Cairo ii 107]

﴿ مَتَفَلَّقَ أَنْسَاؤُهَا عَنْ قَائِي ﴾ كَالْقَرْطِ صَاوٍ غَيْرُهُ لَا يَرْضَعُ ﴿﴾

ولو روى عمير بالعين [يجاز. Ambr.] [لرأيته جيدا. Const.] اى غليظ

(22) D خيال, الاجدعين

٢٤ كَانِ مِنَ الدِّيْبَاجِ جِلْدَةً رَأْسِهِ إِذَا اسْفَرَتْ أَغْبَاشُ لَيْلٍ يَمَاطِلُهُ

[D] الديباج هو الحرير المحض جلدة وجهه يقول هذا البعير اذا اصبح ليلة السرى اصبح حسن وجهه اى انجلت¹ عنه الظلماء واسفرت له الابراز² وانكشفت الاغباش جمع غبش والغبش بقية سواد الليل يعنى يماطل³ اى يطاول وكأنه يماطل

تماطل [D]³ الابراز [D]² انحانت [D]¹

٢٥ وَخَيْمِ الرِّغَاءِ شَدَقْمٌ مُتَقَارِبٌ جَلالٌ إِذَا انْضَمَّتْ إِلَيْهِ أَياطِلُهُ

٢٦ بَعِيدٌ مَسَافٍ الْخَطْوِ غَوْجٌ شَمْرَدَلٌ تَقْطِيعٌ أَنْفَاسِ الْمَطِيِّ تِلَاتِلُهُ

[D] شمردل طويل عظيم وتلاتله تلتلته اى اهتززه¹ يقول يحرك على رؤوس المطي تدعها واعيموا² من شدة السير

غوا [D]² اهداره [D]¹

٢٧ خُرُوجٌ مِنَ الْبُخْرِقِ الْبَعِيدِ نِيَاطِلُهُ وَفِي الشَّوْلِ نَامِي خَبْطَةِ الطَّرْقِ نَاجِلُهُ

[D] خروج يخرج والخرق ما اتسع من الارض ويبعد ونياطله¹ متعلقه كنياط القلب والشول الابل التى قد انقطعت ألبانها وليست بحوامل والنامي الزايد والنماء الزيادة والخبطة الضرب من الفحل اى الوقعة الطرق² غشيان³ الفحل للناقة ناجل⁴ والناجل⁵ الكريم اراد وفي الشول نامية

ياكله [D]⁴ مستان [D]³ الصرف [D]² الحبطه [D]¹

النجيل السليم [D]⁵

(24) D—Ambr. أماطلُهُ—Const. يَماطِلُهُ—Const. جددة وجهه—Ambr. and Const. schol. [Const. ليلاه] اى [اى] يباقيه اى كان يطاول [ليله] Const. اجمع كما تقول فلان يطاول فلانا فى الشيء والهاء التى فى يماطله راجعة الى الليل اى هذا الجميل يطاول الليل

(25) D... اياطله خواصره—Const. schol. الرِّغَاءِ—Ambr., Const. رخييم الرعايا D

(26) LA (شمردل) vii 399 ; TA (شمردل) xiii 395 ; انفاس المهارى (تلل) LA (شمردل) vii 399—Const., Ambr. غوج فيه لين وتَعَطَّفُ schol. غوج : غوج

(27) D—Ambr. يرضى خبطه LA (خبط) ix 154 ; TA v 127—LA (خبطه) نامى حطة D
الطرق

٢٨ سَوَاءٌ عَلَى رَبِّ الْعِشَارِ الَّتِي لَهُ أَجْنَتُهَا سَقْبَانَهُ وَحَوَائِلُهُ

[D] اراد اجنتها والجنة جمع جنين وهي اولاد ما دامت فى بطون
أمهاتها سقبانه¹ ذكرانه² والواحد سقب وحوائل الاناث الواحدة حائل
يقول سواء على رب هذه الابل أجاأ بذكور ام اناث ذكراً من الفحل
ذكرانها [D]² سقبانها [D]¹

٢٩ إِذَا نَتَجَتْ مِنْهُ الْمَتَالِي تَشَابَهَتْ عَلَى الْعُودِ إِلَّا بِالْأَنْوِفِ سَلَائِلُهُ

[D] المتالى¹ اللواتى² تتبعها اولادها والعود³ اللواتى وضعت حديثاً⁴ والسلائل⁵
الواحد سليل وهو ولد الناقة يقال لولدها سليل يقول سلائل⁶ على
لون واحد وخلق⁷ واحد لا تفرقها إلا⁸ بالشم وذلك لكرم الفحل
حد بنا [sic]⁴ العود [D]³ الذى [D]² المتالى [D]¹
الباشم [D]⁸ حلف [D]⁷ سلاسل [D]⁶ السلاسل [D]⁵

٣٠ قَرِيعَ الْمَهَارَى ذَاتِ حَيْنٍ وَتَارَةَ تَعَسَفَ أَجْوَازَ الْفَلَاةِ مَنَاقِلُهُ

[D] قريع المهارى يعنى الفحل اقرع اى احبس يقول هو فحلها مرّة [ومرّة]
تعسف الفلاة ومناقل قوائمه والاجواز الاوساط وجوز شل شىء وسطه

٣١ إِذَا لَعِبَتْ بِهِمَى مَطَارٍ فَوَاحِفٍ كَلِيبِ الْجَوَارِي وَأَضْمَحَلَتْ ثَمَائِلُهُ

٣٢ وَظَالَ السَّفَا مِنْ كُلِّ قِنَعٍ جَرَى بِهِ تَحْزَمِ أوتارِ الْانْوِفِ نَوَاصِلُهُ

[C D] السفا شوك البهيمى والقنع موضع مطمئن يمسك الماء فيكثر فيه النبت
ووترة الأنف ما بين المنخرين ونواصل ما سقط من السفا ونصل ويروى
تحزماً¹ اوتار القيون والقيون الأوظفة وهو عظم الساق اى مخزم العصب
وبعضهم يقول القين موضع القيد من الوظيف
تحرم [CD]¹

(28) الذى - D - التى له : سقبانه. Ambr., Const.

(29) العِشَارِ الْاِبِلِ الْحَوَامِلِ الَّتِي Const., Ambr. schol. العود، انتجت. سلاسله. D
إذا نتجت 56 - El Qāli i - قد اقربت وقيل تأتي على نتائجها عشرة اشهر
...العود pl. of مُتَلِيَةٌ - cf. Agh. xix 103; El Qāli i 57
منها المهارى... العود

(31) Tā (مطر) iii 545 - Bekri 531 - D. امطار - كلب، امطار - L. Sid. ix 107 (margin)
ومطار وواحف موضعان. Ambr. schol.

(32) اوتار العيون. Ambr. - اوتار القيون 115 - El Fārisi - اوتار الانوف، المسفا. D
ويروى اوتار القيون والقيون موضع القيد من الوظيف. schol.

٣٣ كَانَ جَرِيرِي يَنْتَحِي فِيهِ مِسْحَلٌ رِبَاعٌ طَوْتُهُ الْقَوْدُ قَبَّ حَلَائِلُهُ

[CD] الجرير الزمام ينتحى يعتمد والمسحل الحمار والقود الطوال الاعناق¹

قَبَّ ضَمَّر

الابل الطوال [D]¹

٣٤ مِنْ الْأَخْدَرِيَّاتِ اللَّوَاتِي حَيَاتُهَا عِيُونُ الْعِرَاقِ فِيضُهُ وَجَدَاوِلُهُ

[CD] الفيض نهر البصرة والاخدریات حمر منسويات الى أخدر وهو فحل

والجداول¹ الانهار الصغار

الجدول [CD]¹

٣٥ أَقُولُ لِنَفْسِي لَا أَعَاتِبُ غَيْرَهَا وَذُو اللَّبِّ مَهْمَا كَانَ لِلنَّفْسِ قَائِلُهُ

[D] يقول كلما اشتبهت¹ نفسه قائل²

استبهت [D]¹

قاتله [D]²

٣٦ لَعَلَّ ابْنَ طَرْتُوثٍ عَتِيْبَةٌ ذَاهِبٌ بَعَادِيَّتِي تَكْذَابُهُ وَجَعَائِلُهُ

[CD] العادية بئر اختصما¹ فيها والعادية في غير هذا الموضع شرف² في الرجل

وجعائل ما جعل للحكام فرشاهم

اختصاما [C]¹

D omits شرف [C]²

(33) C جلائله

(34) D ويروي غيظه وهو ما انتهى اليه الماء. Ambr. schol. قيضه، الغراقى

(35) D اي مهما كان للنفس لا عليها اي كان. Const. schol. قائله C - قاتله D - موافقا للنفس غير مخالف لها

(36) - وحقائله L* - بعادييتي C, Const. - ذاهبا L - عيينة، اظن ابن L* - Ambr., Tabari Tafsir x 18 اظن - ذاهبا، اظن - cf. Asās (Zemr) i 262 and post e. 50 - C (1) begins here اظن ابن طرتوث عينية ذاهبا - اظن بمعنى Tabari - لعل عادية بئر جعائله ما جعل للسلطان ورشاهم وهي Const. schol. - بئر اختصموا فيها

٣٧ بَقَاعٌ دِنْعِنَاهُ ثَمَانِينَ حِجَّةً وَبِضْعًا لَنَا أَحْرَاجَهُ وَمَسَائِلُهُ

[C D] يريد هذه بئر بقاع منعناد وبيضا أى وزيادة والاحراج ما انبت من
الشجر الواحدة حرجة ينبت فيه السمرة والطلح ومسائل مسائل الماء
الشمرة [C] 1

٣٨ جَمَعْنَا بِهِ رَأْسَ الرِّبَابِ فَاصْبَحَتْ تَعْضُ مَعَا بَعْدَ الشَّتِيتِ بَوَازِلُهُ

[C D] أى جمعنا هذه البقاع رأس الرباب والرباب تيمر وعدى وعكل وضبة
والشتيت 1 تفريق وبوازل فحول
والشتيب [C] 1

٣٩ وَفِي قَصْرِ حَجَرٍ مِنْ ذَوَابَةِ عَامِرٍ إِمَامٌ هَدَى مُسْتَبْصِرَ الْحَكْمِ عَادِلُهُ

[C D] الحجر سوق اليمامة وقصبتها والذوابة من الناس اعلاهم ويروى وفى
دار حجر من ذوابة عامر امير القيام ابلج الحكم عادلته والقيام الجماعة
الكثير مثل الجيش ابلج الحكم واضح الحكم
القمام [sic D] 2 اقر [D] 1

٤٠ كَانَ عَلَى اعْطَافِهِ مَاٌ مَذْهَبٌ إِذَا سَمَلَ السَّرِبَالُ طَارَتْ رَعَابِلُهُ

[C D] السربال الثوب والاسمال الاخلاق والرعايل ما تقطع من اثوابه

٤١ إِذَا لَبَسَ الْأَقْوَامُ حَقًّا بِيَابِلٍ أَبَانَتْ لَهُ أَحْنَؤُهُ وَشَوَاكِلُهُ

[C D] ابانت استبانته احناؤه جوانبه وشواكل منه التبس

(37) C, D اخراجه

(38) جُمَعْنَا Const. الشكيم L*, C (1), L—السبيب D—معايد C

(39) Ambr.—وفى قفر. مستنصر. Bayán i 91—صرام هدى L*, L—عامنه Const.

(40) اعطافها L—اعطاء, طاعت وعابله L*—طار L—استمل C—Bayán i 91

(41) ابانت به L*, C (1), L—تبين C*—يبين من الاقوام C
et. 40, 41 are transposed with 42, 43.

٤٢ يَعِفُ وَيَسْتَحْيِي وَيَعْلَمُ أَنَّهُ مَلَاقِي الَّذِي فَوْقَ السَّمَاءِ فَسَائِلُهُ

٤٣ تَرَى سَيْفَهُ لَا يَنْصِفُ أَسَاقَ نَعْلِهِ أَجَلٌ لَا وَإِنْ كَانَتْ طَوَالًا مَحَامِلُهُ

[C D] أجل اى نعمر يريد حمايل السيف وهى جمع حِمالة يصف الممدوح

بالطول

٤٤ يَنْيْفُ عَلَى الْقَوْمِ الطَّوَالِ بِرَأْسِهِ وَمِنْكَ بِهِ قَرْمٌ سِبَاطٌ أَنْامِلُهُ

[C D] اصل القرم فحل الابل ثم قيل للرجل السيد الكريم قرم وسباط طوال

٤٥ لَهُ مِنْ أَبِي بَكْرٍ نُجُومٌ جَرَى لَهُ عَلَى مَهَلٍ هَيْهَاتَ مِمَّنْ بُخَايِلُهُ

[C D] مهل اى تقدم هيات اى بعيد يخايل يفاخره خايلت الرجل اذا فاحرته

٤٦ مَصَالِيْتُ رُكَّابُونَ لِلشَّرِّ حَالَةٌ وَالْخَيْرِ حَالًا مَا تُجَازَى نَوَافِلُهُ

[C D] مصاليت ماضون فى الامور تجازى تناقضى نوافل لكثرة عطائه

(42) C, L, Ambr. يَعِفُّ—D فعَفَّ

(43) D —بَرَأَ—LA—xiv 193; TA viii 139 : الى ملك لا تنصف —El Gauh. ii 124—Islāh 124—xi 244 (نصف)—LA—Muḥit 2098—الى ملك لا ينصف 245—Schwarzlose 208—Const. schol. محامله يريد حمايل السيف الواحد محمل. يمدح ابن ميادة به الوليد بن يزيد يمدحه بالعظم والطول الخ —Islāh—هذا خطأ البيت لذي الرمة يمدح به المهاجر بن عبد (but in margin) الله, rightly attributing to Dhu'r Rummah—El 'Askari k. eš Sin. cites anonymously, but in foot-note attributing to Dhu'r Rummah :

إِذَا جِئْتَهُ أَعْطَاكَ عَفْوًا وَلَمْ يَكُنْ عَلَى مَالِهِ حَالُ الرَّدَى مِثْلَ سَائِلُهُ
إِلَى مَلِكٍ لَا تَنْصِفُ أَسَاقَ نَعْلُهُ أَجَلٌ لَا وَإِنْ كَانَتْ طَوَالًا مَحَامِلُهُ

Iskāfi p. 95 cites the second verse, also anonymously. Cf. Diw. 'Amir bn at-Tufail p. 4, line 15.

(44) C, D يشرِف وَيَعْلَمُو عَلَى الْقَوْمِ—Const. schol. قَوْم—C (1), L قَوْم سِبَاط—C (1)

(45) L, C (1), L*, Ambr., Const. به جرت—Ambr. تُخَاوِلُهُ—C, C*, D جرى له—Const. schol. يخايله يفاخره

(46) C (1), L نَوَافِلُهُ—L, C (1) مَصَالِب—D—ركَّابون, حاله—L, C, C (1) ركابون تجازى نوافله اى لا يقدر ان يكافىء خيره—Const. schol. مصاليت—D, C مصاليت وشرة... مصاليت الواحد مصلات

٤٧ يَعْزُزُ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ مِنْ أَنْتِ نَاصِرٌ وَلَا يَنْصُرُ الرَّحْمَانَ مِنْ أَنْتِ خَازِلُهُ

٤٨ إِذَا خَافَ قَلْبِي جُورَ سَاعٍ وَظَلَمَهُ ذَكَرْتُكَ أُخْرَى فَاطْمَأْنَنْتِ بِلَابِلِهِ

[C D] ذَكَرْتُكَ أُخْرَى فِي آخِرِ أَمْرِي أَطْمَأْنَنْتِ بِلَابِلِهِ أَي سَكَنْتِ هُمُومَهُ يَقُولُ
لِلْمَمْدُوحِ

٤٩ تَرَى اللَّهَ لَا تَخْفَى عَلَيْهِ سَرِيرَةٌ لَعَبِدٍ وَلَا أَسْبَابُ أَمْرٍ يَحَاوِلُهُ

٥٠ لَقَدْ خَطَّ رُومِيَّ وَلَا زَعَمَاتِهِ لِعْتَبَةِ خَطًّا لَمْ تَطْبِقْ مَفَاصِلَهُ

[C D] رُومِيٌّ كَانَ عَرِيفًا لِمُهَاجِرٍ بِالْبَادِيَةِ وَلَا زَعَمَاتِهِ أَي وَلَا مَا يَزْعُمُ نَصَبَ
زَعَمَاتِهِ عَلَيَّ الْمَصْدَرُ تَقْدِيرُهُ وَلَا أَزْعَمُ بِزَعَمَاتِهِ لَمْ تَطْبِقْ مَفَاصِلَهُ أَي لَمْ
يُوضَعِ الْحَقُّ وَمِنْهُ قَوْلُهُمْ يَطْعَنُهُ طَوَائِقُ إِذَا فَصَلْتَهُ وَقِيلَ طَبَّقَ إِذَا أَصَابَ
الْمَفْصَلَ وَعْتَبَةُ الَّذِي خَاصَمَهُ وَمُهَاجِرُ أَمِيرِ الْيَمَامَةِ يَقُولُ لَقَدْ خَطَّ بِغَيْرِ
كِتَابٍ مِنْ مُهَاجِرٍ

لو [C] 1

٥١ بِغَيْرِ كِتَابٍ وَأَصْحَحَ مِنْ مُهَاجِرٍ وَلَا مَقْعِدٌ مِنِّي بِخَصْمِ أَجْدَالِهِ

(47) تعزّز عبد C

(48) الساعى الذى يسعى فى الصدقة والبلابل الوسوس واحاديث Const. schol. وهموم فى الصدر

(49) يرى D—ترى (1) C, L*, L—Ambr.—انساب عبد تحفى D

(50) LA (طبق) xii 82 : (زعم) xv 156 , TA viii 325 (anon.)—Asās (زعم) i 262 .
- لعتبة C, D—لعينيه L*, C(1), L—Yavish 194—L—طبق ii 11 (طبق)
لا تطبق D—يطبق C—لم يطبق L*, L—لم تطبق (1) C

(51) مهاجر اسم امير Const. schol. - اجازله C - لخصم C(1), L, L*, Const. - اليمامة اى لم اخاصمه

٢٥ تَفَادَى شَهُودَ الزُّورِ عِنْدَ ابْنِ وَائِلٍ وَلَا تَنْفَعُ الْخَصْمَ الْإِلَادَ دِجَاهِلَهُ

[C] يقول هذا ان تقدم بين يديه وذلك من مهابة والالء الشديد الخصومة
ومجاهل ما يجبل منه¹ تفادى تبارى والتفادى التبارى ففدى² الرجل
بنفسه يقول يستشهدان بهذين البيتين [بين يديه قيل هذا من مهابة
الخ.]

قود [D]² من قوله [D]¹

٣٥ يَكْبُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ فَأَكَلَ ظَالِمٌ وَإِنْ كَانَ الْوَى يَشْبَهُ الْحَقَّ بَاطِلُهُ

[D] الوى شديد الخصومة

الرجز

٦٣

١ مَا هَاجَ عَيْنِيكَ مِنَ الْأَطْلَالِ الْمَزْمِنَاتِ بَعْدَكَ الْبِوَالِي

٣ كَالْوَحِيِّ فِي سَوَاعِدِ الْحَوَالِي بَيْنَ النَّقَا وَالْأَجْرَعِ الْمِحْلَالِ

٥ وَالْعَفْرِ مِنْ صَرِيْمَةِ الْأَدْحَالِ غَيْرَهَا تَنَاسُجِ الْأَحْوَالِ

—تفادى L, D, L*—دون ابن C, D—Ambr. Const., C, D—تنفع. مجادله L, L* (52).

يفادى اى يتقى بعضهم. schol. : ينفع—Ambr.—الزور. شهوداً D—مقادى C, C*
ببعض

شبه. يكب (1) C—فاكل L—يكب L, L*—Const., Ambr., D, L*—يكف L—بكتب C (53)

(٢٣)

فى سواعد 40—Eş-Sid.—Gey, 143—فى سوء من C, C*—فى سواف D (3, 4)
والجرع D—والجرع المحلال C, C*—والجرع Gey.—الخوال C*—الحوالى
والجرع D—[the collocation محلال اجرع occurs Diw. Eş-Sid. 40—الاجرع
المحلال lxvii 4]

6. Eş-Sid. 40—تناسج C, C*, D, Gey.

٧ وَغَيْرِ الْإِيَامِ وَاللِّيَالِي وَهَطْلَانُ الْهَضْبِ وَالتَّهْتَالِ

[C D] الهضب المطر والبطلان¹ والتتهال² والتتهان³ بمعنى واحد وهو انصباب المطر

والتتهان [D] والتتهال [C]³ التتهال [D] التتهال [C]² الهطال [C]¹

٩ مِنْ كَلِّ أَحْوَى مُطْلِقِ الْعِزَالِي جَوْنِ النَّطَاقِ وَأَضِحِ الْأَعَالِي

[C D] احوى السحاب يضرب لونه الى السواد والعزالي مخارج المطر من السحاب وأصل العزالي افواه المزادة والعزلاء مصب الماء من المزادة فاستعاره للسحاب جون اسود والنطاق ما حول السحاب واضح ابيض

١١ فَاسْتَبَدَلْتُ وَالدهرُ ذُو اسْتِبْدَالٍ مِنْ سَاكِنِيهَا فَرَقَ الْأَجَالِ

١٣ فَرَائِدًا تَحْنُو عَلَى أَطْفَالٍ وَكَلَّ وَضَاحِ الْقَرَى ذِيَالٍ

[C] وضاح القرى ابيض الظهر يعنى الثور ذيال طويل الذنب

١٥ فَرْدٍ مُوشَى وَشِيَّةِ الْأَرْمَالِ كَانَمَا هُنَّ لَهُ مَوَالِي

[C D] فرد موشى منقوش وشية النقش يعنى السواد الذى فى قوائم الثور والارمال النقط وهى الرمل والموالي هاهنا العبيد يقول كانما هن له عبيد لا يخالفنه ولا يربحنه

(7, 8) C, D وغير - Eṣṣid., Gey. وَغَيْرُ C, C*, Gey. وهضبات الهضب

وهطلان الهضب - Eṣṣid. والتتهال D - التتهال C, C* - الهضب

(10) C*, D, Eṣṣid. H النطاق C, Gey.

(11, 12) D - ما ساكبيها U (sic) فاستبدلت

(13, 14) C, D, C* فرائد - Gey., Eṣṣid. تحنوا فرائد

(15, 16) D - فرد موشى - Eṣṣid. وشية - Gey., الارمال - Eṣṣid. 12 - الارمال C, D, Eṣṣid.

وشية C*, C

١٧ فَأَنْظُرُ إِلَى صَدْرِكَ ذَا بَلْبَالٍ صَبَابَةً بِالْأَزْمَنِ الْخَوَالِي

١٩ شَوْقًا وَهَلْ يُبْكِي الْهُوَى أَمْثَالِي لَمَّا اسْتَرَقَّ الْجَزْءُ لِانْتِزَالِ

[C] الانتزال ذهاب والجزء¹ البقل الذى يحدث بخوالى الاعزال

الجزء [C]¹

٢١ وَلَا هِزَاتُ الصِّيفِ بِانْفِصَالِ وَلَا يَسَ إِذْ حَازِينَ بِالْأَقْوَالِ

٢٣ أَيَّامَ هَمَّ النَّجْمُ بِاسْتِقْبَالِ أَزْمَعَ جِيرَانِكَ بِأَحْتِمَالِ

[D] النجم الثريا ازمع جيرانك عزموا على الاحتمال

٢٥ وَالْبَيْنُ قَطَاعُ ذَوَى الْأَوْصَالِ وَقَرَّبُوا قِيَاسِرَ الْجَمَالِ

٢٧ مِنْ كَلِّ أَجَاى مُخْلِيفِ جَلَالِ ضَخِمِ التَّلِيلِ نَابِعِ الْقَذَالِ

[C D] أجاى¹ أى يعير ابيض يضرب الى الحمرة مخلف له عشر سنين وهو فوق البازل بسنة والتليل العنق والقذال القفا نابع بالعرق يقول تتبع ذفره بالعرق جلال ضخم بمعنى جليل

اها [D] انخ [C]¹

(19, 20) D - الجزء لانتزال - Eṣ-Sid., Gey., - الجزوء لانتريال - C*, C - الجر لاجرئال D

(21, 22) C, C* - ولاهراق D - ولاهزات - Eṣ-Sid. 43, Gey. - حازين - Eṣ-Sid. 43, Gey. - ولاهرات - C*, C - الصيف [sic] - C* - الصيف [Eṣ-Sid. omits v. 22].

(23, 24) C, C*, Gey. - ازمع - D, Eṣ-Sid. 43 - ازمع - Eṣ-Sid. - باسقلال - C, D, C* - هم النجم بالارتفاع اى طلع مع الفجر - Eṣ-Sid. explains - باستقبال

(25, 26) Eṣ-Sid. 44 - قطاع عرى - D - ذوى - C - ذوى

(27, 28) C*, C - اها D - انخ C*

٢٩ صَبَابِيبٍ مَطْرِدٍ مِرْسَالٍ مَا أَهْتَجْتِ حَتَّى زَلْنِ بِالْأَحْمَالِ

٣١ مِثْلَ صَوَادِي النَّخْلِ وَالسِّيَالِ ضَمْنَ كُلِّ طَفْلَةٍ مِكَسَالٍ

[CD] الصوادي طوال النخل والسيال¹ شجر طفلة بفتح الطاء ناعمة مكسال كأن
بها كسل من الدلال

السيال [C]¹

٣٣ رِيًّا الْعِظَامِ وَعِشَّةِ التَّوَالِي لِفَاءٍ فِي لِينٍ وَفِي آعْتِدَالِ

[C] وعشة كثيرة اللحم ناعمة والتوالي المآخير يعنى عجيزتها لفاء ملتقة
الفخذين

٣٥ كَأَنَّ بَيْنَ الْقَرْطِ وَالْخِلْخَالِ مِنْهَا نَقًا نَطِقَ فِي الرِّمَالِ

٣٧ فِي رَبْرِبِ رَوَائِقِ الْأَعْطَالِ هَيْفِ الْأَعَالِي رَجَّحِ الْأَكْفَالِ

[CD] الربرب القطيع من البقر شبّه النساء ببقر الوحش والاعطال اللواتي لا
حلي عليها روائق تروق العين هيف خماص رجح يقال الاكفال الاعجاز
يقول هنّ خميصات البطون

٣٩ إِذَا خَرَجْنَا طَفَلَ الْأَصَالِ يَرْكُضُنْ رِيْطًا وَعِنَاقَ الْخَالِ

[CD] الطفل والأصال العشاء¹ يركضن يضربن بارجلهنّ اذا مشين والريط
الثياب [والخال البرد D]

النساء [CD]¹

(29, 30) Yāqūt iii 208; Gey. بالاجمال—LA (صدى) xix 186 [as xiii 374]; LA
LA صبابيب. بالاحمال حَتَّى زَلْنِ—Eṣ-Ṣid. (حمل) xiii 190 [as text]—
طباطب D ما هجن اذ بكون بالاحمال 386 TA vii 371; (سيل)
مطرِد

(31, 32) Eṣ-Ṣid., Gey., C, C* الاسيال—D الاسيال—Yāqūt iii 208 LA
السيال (حمل) xiii 190 [as text]—LA (صدى) xix 186; TA x 208 - LA
ضَمْنِ xiii 374; TA vii 386; El Gauh. ii 200 [see n. 30] - Eṣ-Ṣid. 11

(33, 34) Eṣ-Ṣid. 11, Gey. رِيًّا—C, D, C* رَبِّ

(37) C*, D روائق

(39, 40) Gey., C, TA (شكل) vii 394 وعناق D ورياض الخال C عناق

٤١ سَمِعْتُ مِنْ صَلَاحِ الْأَشْكَالِ وَالشَّذْرِ وَالْفَرَائِدِ الْغَوَالِي

[C D] الصلاصص صوت الحلئ والاشكالك الممشابهة والشذر اللؤلؤ الصغار والفرائد اللألئ

٤٣ أَدْبًا عَلَيَّ لِبَاتِهَا الْحَوَالِي هَزَّ السَّنَى فِي لَيْلَةِ الشَّمَالِ

[C D] ادبا ائ عابا والحوالئ اللواتئ علئها حلئ والسنى¹ شجر اذا هزته الرئح سمعت له صوتا شبه صوت الحلئ بصوت السنى¹ اذا هبت علئه الرئح وحرزته

النساء [C D]¹

٤٥ وَمَهْمِهِ دَوِيَّةٌ مَشْكَالٌ تَقَسَّمَتْ أَعْلَامُهَا فِي الْأَلِ

[C D] مهمه فلاة دوية تسمع لها دويًا من خلوتها مشكال يتكل من يسلكها تقسمت¹ غاصت والاعلام الجبال

تقسمت [C]¹

٤٧ كَانَمَا اعْتَمَتِ ذُرَى الْجِبَالِ بِالْقَزْرِ وَالْإِبْرِيْسِمِ الْهَلْهَالِ

[C D] الهلحال الرئق شبه السراب بالابريسر والقز

٤٩ قَطَعْتَهَا بِفِئْتِيَةِ أَرْوَالٍ عَلَى مَهَارَى رُجْفِ الْأَنْعَالِ

(41, 42) LA (شكل) xiii 382; TA vii 394—D transposes 42 and 44.

(43, 44) LA (شكل) xiii 382; TA vii 394—D هز السنأ, ادبا—C, C* النساء

(45, 46) C, C* دوية—C, D تقسمت—E₃ Sid. —The Vth form does not appear in the dictionaries; perhaps we should read تَمَقَّمَتْ. تقسمت [of C, D] does not agree with the meaning غاصت

(47, 48) LA (برسر) xiv 313—Gawāl p. 20 الأجمال—cf. TA برسر viii 200 and note marg. LA (برسر).

(49, 50) E₃ Sid., D أروال—Gey., C, C* أرفف, الأروال—E₃ Sid., D رجف. الاحوال D الأنعال, أرفف, الأروال—Gey., D, C بقة—E₃ Sid. رجف, الأروال, أرفف, الأروال—Gey., D, C بقة

٥٤ يخرجن من لهاله الأهوالِ خوصا يشبن الوخد بالإرقالِ

[C/D] اللهبة الأرض المستوية خوص غائرات العيون يشبن يخلطن والوخذ
ضرب من السير

٥٥ ميل الذرى مطوية الاطالِ إلى الصدور وإلى المحالِ

[C/D] الذرى الاسنمة والاطال¹ الخواصر والمحال فقار الظهر والواحدة محالة
الاطلال [C]¹

٥٥ طى برود اليمنِ الاسمالِ يطرحن بالمهارقِ الاغفالِ

[C/D] المهارق الصُّحف¹ شبه الفلوات بها والاغفال اللواتى لا علم بها
الصحق [C]¹

٥٧ كل جهيضم لثقي السربالِ حى الشهيقي ميت الاوصالِ

[C/D] الجهيضم الولد الذى سقط لغير تمام جهيضم اى معجل لثق وطب السربال
يعنى جلده

٥٨ مرت الحجاجين من الاعجالِ فرج عنه حلق الاقفالِ

[C/D] المرت الذى لا نبت فيه والحجاج ما طاف بالعين يريد الجنين [ان
يحو- بغير تمام¹ فليس على حاجبيه وعينيه شعر والحلق هو الرحم [D]
ام خارج امر تمام [C]¹

(51, 52) D الوخذ

(53, 54) D مثل الذرى C

(55, 56) LA (جهضم) viii 101; TA v 17; Iṣlāḥ (Cairo) i 40;
يطرحن بالدويّة الأغفال - I. Qut. 339 - بالمهامه Agh. xvi 121 - بالمهامه
C. Goy., C* الأشمال - D. Es-Sid الأشمال

(57, 58) D جهيضم Iṣlāḥ (Cairo) i 40; I. Qut. 339; El Gauh. (مرت) i 125
LA حتى الشهيقي D كل حصين لصق Agh. xvi 121 كل جنين
(جنين) [for جنين] - Muḥit 1962 - كل جنين TA i 585; LA (مرت) ii 391;

(58) Claimed by Ru'ba, see Agh. xvi 121.

(59, 60) LA (مرت) ii 391; TA i 585 - El Gauh. i 125 - Iṣlāḥ (Cairo) i 40; J. Sid.
xiii 114; El-Urb. ii 249; LA (علا) xix 316 - حلق الإغلال Iṣlāḥ 117
الإغلال - I. Qut. 339 - Muḥit 1962.

٦١ قَبْلَ تَقْضِي عِدَّةِ السِّخَالِ طُولَ السَّرَى وَجَرِيَةَ الْجِبَالِ

٦٣ وَنَغْضَانَ الرَّحْلِ مِنْ مَعَالٍ عَلَى قَرَى مَغْمُومَةٍ شِمَالِ

[C D] نغضان الرجل حرصته من معال من فوق والقرى الظهر شمالا سريعة

يعنى الناقة

٦٥ مِنْ طُولِ مَا نَصَّتْ عَلَى الْكَلَالِ فِي كُلِّ لَمَاعٍ بَعِيدِ الْجَالِ

[C] نَصَّتْ¹ رفعت في السير والكلال العياء واللماع ما كان يلعب من السراب

والجال الجانب

نصت [C]¹

٦٧ تَسْمَعُ فِي تَيْهَاتِهِ الْأَفْلالِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ

[C D] التيهاء¹ الموضع² الذي يتأد فيه والافلال اللواتي لم يصيبها مطر

الارض [D]² تيهاءة [D] تيهاءة [C]¹

٦٩ فَنِينٍ مِنْ هَمَاهِمِ الْأَغْوَالِ وَدَمِهِمْ أَخُوقٌ خَافٍ خَالِي

[C D] الخافى الخالى والاغوال السعالى مبهمة فلاة اخوق بعيد ويروى حوبين¹

خريق [D] حوبين [C]¹

(61, 62) I. Qut. 339 — I. Sid. xiii 144: Iṣlāḥ (Cairo) i 40 جذب العُرى — I. Sid. xix 316 [as I. Sid.] — Iṣlāḥ II (as El-Ukb.) — LA (علا) xix 316 [as I. Sid.] — El-Ukb. ii 249 — Daw. Mam p. 14 cites *op. cit.* 60, 62, 63 as text.

(63, 64) I. Qut. 339 — Iṣlāḥ II . C. D. C* — الرجل — C* — من محال — C. C*. Gey. — Iṣlāḥ II : D معوجة — J. Sid. xiii 144 — LA (علا) xix 316 : TA x 253 — Eṣ-Sid. — معال من معال — Lane 2144 — Howell p. i 728 — Eṣ-Sid. — قرى مَهْرِيَّة — El-Ukb. ii 249 — Iṣlāḥ (Cairo) i 40 — I. Yarish i 542 — cf. Gey. Zwei Ged. 101.

(65) C. Gey. — نصت — Eṣ-Sid.

(67, 68) C, D — الاقلال — Eṣ-Sid. 47 — الاقلال — LA (حوب) i 329 : TA i 225 — تسماع من — FAiq i 154.

(69, 70) LA (حوب) i 329 : TA i 225 — حوبين من — LA (حوب) i 329 : TA i 193 — ومنهبل اخوص طامر خال — LA (حوص) viii 297 : TA iv 391 — حوبين من — FAiq i 154 — ومنهبل اخوق — Eṣ-Sid. 47 — حوبين من هماهم — FAiq i 154 — schol. — هماهم جمع همهمة وهي الصوت الغير المفهوم

٧١ ووردته قبل القبطا الأرسال وقبل ورد الأطلس العسال

[C D] الأطلس الأغر يعنى الذئب والعسال الذى يعسل فى سيره اى يهز رأسه

٧٣ وشحشان الباكر الحجال فى أخريات حالك منجال

[C D] الباكر الغراب والشحشان صوته¹ حالك الليل مسود منجال² ذهبت
ظلمته

منجال [C D]² موضعه [C D]¹

٧٥ عنى وعن شمردل مجفال اعيط ونحاط الخطى الطوال

[C D] شمردل طويل يعنى البعير أعيط طويل العنق

٧٧ والصبح مثل الاجلح البجال فى مسلهات من التهطال

[D] مسلهات ضوامر¹ متغيرات يعنى الابل والتهطال شدة السير

ضوامر [D]¹

الطويل

٦٤

١ خليلي عوجا عوجة ناقتيكما على طلل بين القرينة والحبل

(71, 72) TA (خوص) iv 391

(73, 74) D — الحجان — Es-Sid. 17 — الباكر الججال — C, C*, Gey., Es-Sid. — وشحشان — C, D, Gey. — منجال — Gey., Es-Sid. — cf. Lane 1511 (شحشع).

(75, 76) LA (وخط) ix 303; TA v 237 — C اعيط

(77, 78) D — النحال — C, C* — من — C, D, C* — فى مسلهات. البجال. — Es-Sid. 18 — الاجلح النحال — Gey. — [sic] — النحال — There seems no better reading than that of Es-Sid. البجال

(٦٤)

(1) D — القرينة — C, C* القرينة

٢ لِحْمِي تَرَامَتْ بِالْحَصْمَى فَوْقَ مَنِينِهِ مَرَاوِيدُ يَسْتَحْصِدُنْ بَاقِيَةَ الْبَقْلِ

[C D] مراويد رباح ترود اى تجىء وتذهب يستحصدن يحفضن¹ باقى الرطب

يحفظ [D] يخفرن [C]¹

٣ إِذَا هَيْجَ الْهَيْفِ الرَّبِيعِ تَنَاوَحَتْ بِهَا الْهُوجُ تَحْنَانُ الْمَوْلَاهُ الْعَجَلِ

[C D] الهيف ربح حارة والربيع اراد ما ينبت فى الربيع هيج ايس تناوحت¹

تجاوبت وتقابلت الهوج الرياح الشديبات والموله² من الولده³ وهو القلق

للحزن والعجل⁴ جمع عحول⁵ وهى التى فقدت ولدها شبه حنين الرياح

بحنين النوق عند فقد اولادها

وَالْعَجَلُ [C]⁴ الْبَوْلُ [D]³ وَالْمَوْلَةُ [D]² تَنَاوَحَتْ [D]¹

⁵ see note

٤ بِجَرَعَائِهَا مِنْ سَامِرِ الْحَمِي مَلْعَبٍ وَارِيْ أِفْرَاسٍ كَجَرْتَوْمَةِ النَّعْدِ

[C D] السامر الذى يسهرون ويتحدثون بالليل والآرى المرابط والجرتومة كل

ما ارتفع من الارض

٥ كَانْ لَمْ يَكْنِهَا الْحَمِي إِذْ أَنْتَ مَرَّةً بِهَا مَيْتَ الْإِهْوَاءِ مَجْتَمِعِ الشَّمْلِ

٦ بَكَيْتَ عَلَى مِيِّ بِهَا إِذْ عَرَفْتَهَا وَهَجَّتِ الْهُوَى حَتَّى بَكَى الْقَوْمُ مِنْ أَجْلِ

٧ فَظَلُّوا وَمِنْهُمْ دَمْعُهُ غَالِبٌ لَهُ وَآخِرُ يَشْنِي عِبْرَةَ الْعَيْنِ بِالْهَمْلِ

(3) C, D, C* تَحْنَانُ - المولاهة. تناوخت [D] - المولاهة. الْعَجَلُ [C] - تَحْنَانُ C, D, C* is an unnoticed maṣdar of the V of حَنَّ، assuming the readings of C, C*, D to be correct, or perhaps we should read حَنَّانُ! - عَجَلُ for عَجَلُ pl. of عَجُول

(5) Asās (ضون) ii 213.

(7) D - مِنْهُمْ - منه [D] - مِنْهُمْ C, C* - فَظَلُّوا

٨ وهل هـدلان العين راجع ما مضى من الوجد او مدنيك يامى من اهلى

٩ اقول وقد طال التذاني وليست ادور بنا اسباب شغل الى الشغل

١٠ الا لا ابالي الموت ان كان قبله لقا بمى وارتجاع من الوصل

١١ اناة كان المرط حين تلوته على دعصة غراء من عجم الرمل

[C D] اناة بطيئة القيام من ثقل ردفها والمرط الازار تلوته تديره ودعصة الرملة

الغراء [D] البيضاء [وعجمة معظمة وكثرتة جمعها عجم D]

١٢ اسيلة مستن الوشاحين قاني باطرافها الحنا في سبط طفل

[C D] اسيلة طويلة ومستن الوشاحين مجرى الوشاحين بمعنى الخصر يقول

هي دقيقة الخصر قاني شديدة الحمرة سبط طويل يعنى النخ طفل

ناعمر رخص بفتح الطاء

١٣ وحلى الشوى منها اذا حليت به على قصبات لا شخات عصل

[C D] الشوى الميدان والرجلان وذل عظم طال فهو قصبه شخات دقيق عصل

معوجة

١٤ من الاشرفات البيض في غير درهة ذوات الشفاد الحو والاعين النجل

[C D] المرهة ترك اللحل والحو السود وسواد الشفاد مستحسن والنجل الواسعة

(8) D اهلى

(9) التذاني (D) - التناء C, C - البست C

(10) C, D, C* عجم

(11) Asis (طفل) ii 50—cf. Diw. x 20.

(12) وحلى منه. شخات D—شخاب C

(13) Haffner 184—من الناصعات C, C*—الاشرفات D—الاشرفات C, C* من المرهة ii 250 من المشرفات

١٥ إِذَا مَا أَمْرُو حَاوِلْنَ أَنْ يَقْتَتِلْنَهُ بِبَلَا إِحْنَةٍ بَيْنَ النَّفُوسِ وَلَا ذَحْلِ

[D] الإحنة¹ والذحل العدوان

الإنة [D] 1

١٦ تَبْسَمْنَ عَنِ نَوْرِ الْأَقَاحِي فِي الشَّرَى وَفَتَرْنَ مِنْ أَبْصَارٍ مَضْرُوجَةٍ كَجَلِّ

[C D] النور الزهر مضروجة مشقوقة واسعة يعنى العيون

١٧ وَشَفَفْنَ عَنِ أَجْيَادِ غَزْلَانَ رَمْلَةً فَلَاقَةَ فَكُنَ الْقَتْلُ أَوْ شَبَهُ الْقَتْلِ

[C D] شَفَفْنَ لبسن الشفوف والواحد شَفَّ وهو ثوب دقيق يلبس ممَّا يلبى الجسد

١٨ وَأَنَا لِنَرْضَى حِينَ نَشْكُو بِمُخْلَوَةٍ الْبَهَنِ حَاجَاتِ النَّفُوسِ بِبَلَا بَذَلِ

١٩ وَمَا الْفَقْرُ أَزْرَى عِنْدَهُنَّ بِوَصْلَانَا وَلَكِنْ جَبَرَتْ أَخْلَاقَهُنَّ عَلَى الْبَخْلِ

٢٠ وَغَيْرَاءَ يَقْتَاتِ الْأَحَادِيثَ رَكِبَهَا وَتَشْفَى ذَوَاتِ الضَّغْنِ مِنْ طَائِفِ الْجَهْلِ

[C D] غبراء مفازة لا يهتدى بها يققات¹ الاحاديث ركبها لا يتدلّمون خوف العطش

تشفى² ذوات الضغن³ يقول تذهب نشاط الابل وجهدها⁴ يرمى D

الطعن C D³ السقى [C]² تققات [C] بقيات D¹

وجهدها [C]⁴

(15) Muḥiṭ 1664 - Durr. El Ghaw. 182 - El Khafāgi 231 - El Baṭ 374 - El Qāli ii 268 - El Gauh. (قتل) ii 230; LA xiv 67; TA viii 76 - Agh. xvii 126 - Adab. 372 - Adḍād 164 - I. Sid. vi 114.

(16) Durr. El Ghaw. 182 - El Khafāgi 231 - من ألاحظ LA (خرج) iii 138. - TA ii 68 - El Baṭ 374 - مضروجة نجل - Agh. xvii 126 - مكحولة نجل - نجل 31 (خرج) - Asās - مكحولة نجل. تبسمن عن مثل (فتن) ii 121 - من مضروجة - Adḍād 164

(17) Agh. xvii 126 - Asās - رامة قلاة C³ - او شبهة هجان فكان. وكشفن - Agh. xvii 126 (شَفَّ) ارآمر رملة 326

(18) Agh. xvii 126; C - حاجات النفوس D - حاجات الرجال - Magmū'at 166 حين نبدى

(19) Agh. xvii 126 - Ibn Qut. 311. 441 - D - عنده من بوصلنا C - عندهن D

(20) C. D - ذوات الطعن - C. C³ - تسقى D - تشقى - Magmū'at 132 - نقياب. تشقى D - تشفى - ذوات الضغن

٢١ تَرَى قُورَهَا يَفْرَقْنَ فِي الْأَلْ دَرَّةٍ وَأَوْنَةً يَخْرُجْنَ مِنْ غَامِرٍ ضَحَلٍ

(C'D) القور جمع قارة وهو جبل صغير مثل الاكمة وأونة¹ احياناً غامر يعنى
السراب ضحل قليل على وجه الارض [D]
جمع اوان [D]¹

٢٢ وَرَمَلٌ عَزِيفٌ الْجِنِّ فِي عَقْدَاتِهِ هَدَوًا كَتَضْرَابِ الْغَنَيْنِ بِالطَّبْلِ

(C'D) عزيف الجن صوت يسمع بين الرمال وعقدات الرمل ما انعقد منه هدوءاً¹
اى بعد ساعة من الليل ويروى هزيز² كتضراب والهزيز³ الصوت يعنى
صوت الرجا وما اشبهه
الهرير [C'D]³ هرير [C'D]² هدوا [D] هداوى [C]¹

٢٣ قَطَعَتْ عَلَيَّ مَضْبُورَةٌ أُخْرِيَاتُهَا بَعِيدَةٌ مَا بَيْنَ الْخِشَاشَةِ وَالرَّحْلِ

(C'D) مضبورة موثقة الخلق مجتمعة أخرياتها مؤخرها والخشاشة حلقة تكون
فى انف البعير بعيدة ما بين الخشاشة والرحل يقول هى طويلة العنق .

٢٤ غَرِيرِيَّةٌ كَالْقَلْبِ أَوْ دَاعِرِيَّةٌ زَجُولٌ تَبَارَى كُلٌّ مَعْصُوبٌ هَقْلٍ

(C'D) غريرية ناقة منسوبة الى غرير كالقلب كالسوار¹ فى صلابته وبياضه
داعرية منسوبة الى فحل زجول تزجل الحصى اى تنقيه بماسمها
معصوب مجتمع هقل ذكر النعام تبارى مثل فعله فى السير
كالسوار [D] كالشور [C]¹

(21) LA (غمر) vi 337 - Magmūrat 132 - El Fārisi 144.

(22) Goldz. Abh. 211 هرير C, C* عقدياته هزيز El Fārisi 85 هَدَوًا C, C* هزيز Magmūrat 132 with عَزِيفٌ كَتَضْرَابِ LA (عزف) vi 149 هداوى followed by :

وَهَادِدٌ مَوْمَأَةٌ بَعَثَتْ إِلَى السَّرَى وَلِلنَّوْمِ أَحْلَى عِنْدَهُمْ مِنْ جَنَى النَّحْلِ
يَدُونَ نَزُولَ الرَّكْبِ فِيهَا كَلًّا وَلَا غِشَاشًا وَلَا يَدِينِينَ رَجُلًا إِلَى رَجُلٍ
Hayawān vi 51 لعزف الجن هرير هَدَوًا or هُدُوًا, the former the more classical.

(23) C, C* اجرائياتها D اوخرياتها

(24) C, C* داعرية

٢٥ إذا استردف الحادى وقد آل صوته إلى النزر واعتمت ندى قزح شكل

[C D] استردف ركب رديفاً يقول لم يبق له من كثرة حدائه النزر القليل والقزح قطع من الغير شبه الزبد الذى يخرج من افواها شكل حمر والاشكل البياض الذى يخالطه

٢٦ شريح كحماض الثمانى عمت به على راجف اللحين كالمعول النصل

[C D] شريح خليط يعنى اختلاط الدم بالزبد وكلا شيئين اختلطا فهما شريجان والحمّاض نبت له ورق ابيض يميل الى الحمرة شبه الزبد الذى قد خالطه الدم بذلك الحمّاض والمعول الحديدية التى يقطع بها الحجارة والنصل الذى قد سقط نصابه والثمانى¹ ثمانى² هضبات³ وهى جبال⁴ عمت به اى رمت به

جبال [C]⁴ هضبيات [C]³ يمانى [D]² واليومانى [D]¹

٢٧ تمادت على رغم المهارى وابرقت باصفر مثل الورس فى واحف جثل

[C D] تمادت تطاولت فى السير وابرقت رفعت ذنبها اصفر يعنى بولها¹ واحف كثير الشعر يعنى ذنبها واراد وحف وقال واحف² جثل كثير الشعر واجف [C]² لونها [C]¹

٢٨ افانين مكتوب لها دون حقها إذا حملها راس الحجاجين بالشكل

[C D] افانين اراد وابرقت ببولها افانين اى ضرورياً دون حقها قبل ان تضع بقليل يقول مكتوب لها ان تتكل ولدها اذا نبت شعر حجاجه تلقيه قبل تمامه واراد مكتوب لها التكل

(25) C, C*—اعتمت بذى 165 (قزح) Asās—اعتمت C, C*

(26) LA (نصل) xiv 187; TA viii 137—رمت به C, C*—شريح, علت به—ثمانى cf. LA—عمت به

(27) D—واحف [C]²—LA (وحف) xi 268—TA vi 264—جمادى

(28) Halfner 139, 70—LA (حق) xi 340; TA vi 317—Bittner Aggág 22 (ریش) i 254.—Asās (corrected in note)—بالشكل

٣١ إِذَا هُنَّ جَاذِبْنَ الْأَزِمَةَ سَيْلَتْ أَنْوْفُ الْمَهَارَى فَوْقَ اشْدَاقِهَا الْهَدَلِ
 ٣٢ أَعَادِلَ عَوْحَى مِنْ لِسَانِكَ عَنْ عَدْلِي فَمَا كَلُّ مِنْ يَهُوَى رَشَادِي عَلَى شَكْلِي
 ٣٣ فَمَا لِأَيْمٍ يَوْمًا أَخٌ وَهُوَ صَادِقٌ إِخَائِي وَلَا أَعْتَلْتُ عَلَى ضَيْفِهَا إِبْلِي
 ٣٤ إِذَا كَانَ فِيهَا الرِّسْلُ لَمْ تَأْتِ دُونَهُ فَصَالِي وَلَوْ كَانَتْ عِجَافًا وَلَا أَهْلِي

[D] الرسل اللين¹ بكسر الراء والفصال اولاد الابل

اللين كثير الرا [D]¹

٣٣ وَإِنْ تَعْتَدِرَ بِالْمَحَلِّ عَنْ ذِي ضُرُوعِهَا إِلَى الضَّيْفِ يَجْرَحُ فِي عَرَاقِيْبِهَا نَصْلِي

[D] النصل السيف يقول أعقرها للضيف اذا لم يكن لها لبن

٣٤ وَقَائِلَةٌ مَا بَالُ غَيْلَانَ أَمْ يَنْمَحُ إِلَى مَتْنَيْ الْحَاجَاتِ لَمْ تَدْرِ مَا شَفْلِي

٣٥ وَلَوْ قَمْتُ مَذْقَامَ ابْنِ لَيْلَى لَقَدْ هَوَّتْ رِكَابِي بِأَفْوَاهِ السَّمَاوَةِ وَالرَّجُلِ

[C D] يقول لو قمت في مرضى مذ قام ابن ليلى بالأمر وابن ليلى عمر بن

عبد العزيز والسماوة ارض والرجل ارض ايضاً

(29) C⁺ سيلت - D, C⁺ سيله

(30) Khiz. i 284 - Asās (عوج) ii 97.

(31) C, Khiz. i 284 - Mulhibb 237 - وما لام من يوم أخ - Mulhibb 237 - فَمَا لِأَيْمٍ يَوْمًا مِنْ أَخٍ - Khiz. i 284 - وَأَيْمٌ - D - لا اعْتَلْتُ - Baqir 266 - إِخَائِي - D - لا اعْتَلْتُ - Baqir 266 - إِخَائِي

(32) C, C⁺ - D - فَصَالِي - D - نَاتِ دُونَهُ فَصَالِي - C, C⁺ - الوسل - Baqir 266

(33) Asās (عذر) ii 70 - Kashshāf 720 - Mulhibb 236 - Mughni 234 - عن ذى D - من ذى (سقد) TA - Khiz. i 284 - (باب التضمين) - I, Yarish 210, 211 - إلى الضيف . من ذى Howell i 217 - يخرج D, C - إلى الضيف يخرج . من ضروعها Baqir 266

(35) Asās (فوه) - Bekri 783 - قُمْتُ مَا - LA xvii 127 - (فوه) TA - ii 115 - C, D, C⁺ - الرجل ليلى - see Agh. viii 151 et seq.

٣٦ وَلَكِنْ عَذَابِي أَنْ أَكُونَ أَتَيْتَهُ عَقَائِلٌ أَوْصَافٍ يَشْبَهُنَّ بِالْخَيْلِ

[C¹D] عذابي يعنى عقائل اوصاف بقايا مرض والخيل فساد الاعضاء

٣٧ أَتَيْتَنِي كِلَابَ الْحَيِّ حَتَّى عَرَفْتَنِي وَمَدَّتْ نَسُوجَ الْعَنْكَبُوتِ عَلَى رِحْلِي

[D] وذلك لطول مقامه

الطويل

٦٥

١ فَهَلَّا قَتَلْتُمْ ثَارَكُمْ مِثْلَ قَتْلِنَا أَحَاكِمَ رَضَخْنَا رَأْسَهُ بِالْجِنَادِلِ

الطويل

٦٦

١ خَلِيلِي عَوْجًا مِنْ صَدُورِ الرُّوَاحِلِ بِجَمْهُورٍ حَزْوَى فَابْكِيَا فِي الْمَنَازِلِ

[D] الجمهور العظيم من الرمل

- (37) Agh. xvi 127 — نَسَاجُ — أَلْفَتُ كِلَابَ، نَسَاجُ — C* — رَأَيْتَنِي — C — وَائْتَنِي — El Gāhiz, Ḥaya-wān i 192, Rasā'il 202 — رَأَيْتُ كِلَابَ — El Gāhiz, v. Vlot. l. d. — حَتَّى الْفَنَتِي، رَأَيْتُ كِلَابَ — Avar. 232 — عَلَى رِجْلِي، حَتَّى الْفَنَتِي، وَائْتَنِي

(٦٥)

A single verse found only in BM and in C (in the latter the word رَضَخْنَا is omitted).

- (1) BM — ثَارَكُمْ — C — ثَارَكُمْ

(٦٦)

- (1) Zamakhshari Maqāmāt 217 — Yāqūt: Irshād ii 377 — بِجَمْهُورٍ حَزْوَى — Yāqūt ii 119, 262 — Esh-Shar. ii 41 — Agh. v 97; viii 163 — بِجَرَعَاءَ; xvi 118 — El 'Askari 95 (بِمِرْقَةِ حَزْوَى) — Khiz. i 379 — BM — بوعساء

٢ لَعَلَّ انْحِدَارَ الدَّمْعِ يَعْقِبُ رَاحَةً مِنْ الْوَجْدِ أَوْ يَشْفِي نَجِيَّ الْبِلَابِلِ

[C D] حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ بْنُ عَيَّاشٍ¹ قَالَ كَانَتْ تَصَوُّبِنِي مَصِيبَةً فَاصْبِرْ وَكُظْمٍ فَاسْرِعْ ذَلِكَ فِيَّ بَدَنِي² فَمَرَّتْ بِكُنَّاسَةِ الْكُوفَةِ فَرَأَيْتُ اعْرَابِيًّا يَنْشُدُ ﴿خَلِيلِي عَوْجًا لَعَلَّ انْحِدَارَ الدَّمْعِ ﴿فَاصَابَتْنِي مَصِيبَةٌ فَبِكَيْتُ فَوَجَدْتُهُ أَهْوَنَ عَلَيَّ فَسَأَلْتُ عَنِ الْاعْرَابِيِّ فَقِيلَ هُوَ ذُو الرِّمَّةِ وَالنَّجِيُّ مَا تَحَدَّثُ³ بِهِ نَفْسُكَ وَالْبِلَابِلُ الْهَمُومُ فِي الصَّدُورِ

قال ابو العباس وقال Kāmil 52 ; Iqd. ii 5 ; Khiz. iv 519 | عيَّاش¹
ابو بكر بن عيَّاش

تحدث [C] تحديق [D]³ في يدي [D]²

٣ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ إِلَّا رُسُومًا مَحْمِلَةً وَرَمَكًا عَلَى وَرْقٍ مَطَايَا مَرَاجِلِ

[C D] يَقُولُ ابْنُ كَيَّا فِي الْمَنَازِلِ إِنْ لَمْ يَكُنْ إِلَّا رُسُومًا مَحْمِلَةً أَيْ اتَتْ عَلَيْهَا الْأَحْوَالُ الرَّمَكُ الَّتِي يُضْرَبُ لَوْنُهَا إِلَى السَّوَادِ وَالرَّمَكَاءُ¹ الْإِثَافِيُّ عَلَى وَرْقٍ أَيْ عَلَى قِطْعِ وَرْقٍ مِنَ الرَّمَادِ وَالْوَرَقُ الَّتِي يُضْرَبُ لَوْنُهَا إِلَى السَّوَادِ وَكَذَلِكَ لَوْنُ الرَّمَادِ اسْوَدَّ إِلَى الْغُبْرَةِ وَالْمَرَاجِلُ الْقُدُورُ وَمَطَايَاهَا الْإِثَافِيُّ

٤ كَانَ قَرَأَ جَرَعَائِهَا رَجَعَتْ بِهِ يَهُودِيَّةٌ الْأَقْلَامِ وَحَى الرِّسَائِلِ

[C D] قَرَأَ كُلَّ شَيْءٍ ظَهَرَهُ وَالْأَجْرَعُ الْجَرَعَاءُ الرَّمْلُ وَالْوَحَى الْكُتَابَةُ يَقُولُ كَانَ بِهَا كِتَابٌ يَهُودِيٌّ لِقَدَمِهَا

٥ دَعَانِي وَمَا دَاعِيَ الْهُوَى مِنْ بِلَادِهَا إِذَا مَا نَاتَ خَرَقًا عَنِّي بِغَاوِلِ

[C D] نَاتٌ بَعُدَتْ يَقُولُ هَوَاهَا مَا يَغْفَلُ عَنِّي وَإِنْ بَعُدَتْ عَنْهَا

(2) Esh-Shar. ii 41 — يشفى شجي Iqd. ii 5 — يشفى نمي Khiz. iv 519 — Kāmil
— إلى القلب Yāqūt ii 263 — بخي El 'Askari 95 — نحى 52₁₆ — D, BM
Agh. v 97, viii 161 — El 'Ukb. ii 109 — او تشفى لدا بلابل Muqaddasi k.
el Laṭā'if 102 — لحي بلابل Āmidī 86 — Diw. 'Āmir 'bn at-Tufail 111 —
Yāqūt : Irshād ii 377 — Const. schol. نفسه ما يتحدّث به في نفسه

(3) D — مرادل C — مخيلة

(4) BM جرعائها

(5) BM داعي — عني Agh. xvi 113 — ممي

٦ لَهَا الشُّوقُ بَعْدَ الشَّحْطِ حَتَّى كَانَمَا عَلَانِي بِحَمِيٍّ مِنْ ذَوَاتِ الْإِفَاكِلِ

[C D] الشحط البعد والافاكل جمع افكل وهو الرعدة¹ يعنى المناقض [الحمير D]²

بالحمي [?] ² الارتعاد [D] الوعد [C] ¹

٧ وَمَا يَوْمٌ خَرَقَاءَ الَّذِي نَلْتَقِي بِهِ بِنَحْسٍ عَلَيَّ عَيْنِي وَلَا مَتَطَاوِلِ

[C D] النحس الغبار لقوله على عيني وقيل النحس الشؤم

٨ وَإِنِّي لِأُنْحَى الطَّرْفَ مِنْ نَحْوِ غَيْرِهَا حَيَاءً وَلَوْ طَاوَعْتَهُ لَمْ يُعَادِلِ

[C D] انحى الطرف احرفه عنها كأنى لا أريدها ويقال نحيت وانحيت لم

يعادل لم يعدل عنها الى غيرها

٩ وَإِنِّي لِبَاقِي الْوَدِّ مَجْدَامَةٌ الْهُوَى إِذَا الْإِلْفُ أَبَدَى صَفْحَةً غَيْرَ طَائِلِ

[C D] مجذامة¹ قطاع غير طائل غير حائل خير ويقال ما عنده طائل اى خير

يقول ما عادتي² ان اقطع وصلك

من عادتي [C] ² مخدومه [C D] ¹

(6) يريد دعانى لها الشوق من بلادها وما داعى الهوى Const. schol.—عذابي D

عنى بغافل اذا ما نأت خرقاء

(7) قوله بنحس يقول Const. schol.—تلتقى BM—الذى فيه نلتقى D Const.,

ليس هو بنحس حين اراه هو يوم سرور وليس هو بطويل اى هو قصر لسروره

(8) لأنحى LA (عدل) xiii 461 ; TA viii 11—I. Sid. xii 113—Const. schol.

الطرف يريد لأحرفه الى غيرها ولو طاوَعته لم يعادل كان يمضى اليها يعنى لم يعادل لم يرد غير BM schol.—الطرف اى احرفه عنها حياء من الناس هذا الجذم القطع ناحية واصلها الجنب طائل ليس¹ عنده خير وسيلة منزلة

¹ [BM] يسر—these last six words refer to verses 9 and 10.

(9) Const., C, D الوصل مجذامة BM—مجدومة C (1), L لباقي الود C, D,

قوله باقى الود يقول اذا وددت فودى باقى Const. schol.—مخدومة *

ومجدامة الهوى يقول اذا ما الالف ابدى ناحية غير طائل فانا

مجدامة الهوى اذا ما أثرت أن أقطع قطع

١٠ إِذَا قَلْتَ وَدَعِ وَصَلَ خَرْقًا وَأَجْتَنِبْ زِيَارَتَهَا تُخْلِقُ حِبَالَ الْوَسَائِلِ

[D] الوسيلة¹ المنزلة والقربة

الوسيلة [D]¹

١١ أَبَتْ ذِكْرَ عَوْدِنَ أَحْشَاءَ قَلْبِهِ خَفُوقًا وَرَفَضَاتِ الْهُوَى فِي الْمَفَاصِلِ

[CD] خفوقا أى اضطرابا ورفضات¹ الهوى ما تفرّق² من هواها فى قلبه

يعرف [C]² ورفضات [C]¹

١٢ هَلِ الدَّهْرُ مِنْ خَرْقًا إِلَّا كَمَا أَرَى حَزِينٍ وَتَذْرَافِ الْعَيُونِ الْهَوَامِلِ

١٣ وَفِي كُلِّ عَامٍ رَائِعِ الْقَلْبِ رَوْعَةٌ تَشَاءِى النُّوَى بَعْدَ ائْتِلَافِ الْجَمَائِلِ

[CD] يريد ان قلبه يرتاع لفراقها والتشأى التفرّق والجمائل الجمال

١٤ إِذَا الصَّيْفُ أَجْلَى عَنِ تَشَاءِى مِنَ النُّوَى أَمَلْنَا اجْتِمَاعَ الْحَيِّ فِي صَيْفٍ قَابِلِ

[CD] التشأى التفرّق يقول اذا جاء الصيف فأجلى كلّ انسان الى موضعه املنا

ان نجتمع فى القابل

(10) Khiz. iii 421 – Howell i 919 قُلْتُ BM يقولون قَطَعَ وصل Const. schol.

يخاطب نفسه يقول اذا قلت ودّع يا ذا الرمة وصل خرقاء ابته ذكر

(11) Howell i 919 – Fleischer Beit. iv 271 أَتَتْ ; but in original ابته – Asrar

129 – I. Ya'ish 630 ; Khiz. iii 123 ابته – I. Sid. v 65 عَوْدِنَ الْوَادِ LA

رفضاته تفرّقه ويفتحه Const. schol. – Asas (رفض) i 231 – Const. schol. ابته 457 (سب)

فى المفاصل

(12) BM اما الدهر. Const. – أَيْنِ، أما الدهر BM

(13) C (1), L, L* أفى D – تشأى الهوى BM – C (1), C, O*, L الجمائل

يريد فى كلّ عام Const. schol. – تشأى L – الجمائل BM, D, Const.

تصبيه روعة حين يرتحلون وقوله بعد ائتلاف الجمائل أى بعد ما كنا

BM transposes 13 and 11. – نرعى مكان واحد

(14) Khiz. iv 10 ; L, C (1) – عن شأى D – تشأى Const. C, L* – من اللوى

املت. فى صيف Khiz. – تشأى BM – املنا Const. فى صيف قابل، املنا

فى عام L, C –

١٥ أَقُولُ بِذِي الْأَرْضِ عَشِيَّةً أَتَلَعْتُ إِلَى الرُّكْبِ أَعْنَاقَ الظُّبَاِ الْخَوَازِلِ

[C D] اتلعت مدت اعناقها مرعوبة والخوازل المتخلفات ويروي عشية ارشقت
بمعنى اتلعت

١٦ لِأَدْمَانَةٍ مِنْ وَحْشٍ بَيْنَ سَوِيْقَةٍ وَبَيْنَ الْجِبَالِ الْعَفْرِ ذَاتِ السَّلَاسِلِ

[C D] أدمانة ظبية والحبال يعنى حبال الرمل والعفر الحمر والسلاسل من
الرمل ما تعقد منه

١٧ أَرَى فِيكَ مِنْ خَرْقَاءٍ يَا ظَبِيَّةَ اللَّوَى مَشَابِهَ جُنَيْتِ اعْتِلَاقِ الْجَبَائِلِ

١٨ فَعَيْنَاكَ عَيْنَاهَا وَلَوْنُكَ لَوْنُهَا وَجَيْدُكَ إِلَّا أَنَّهَُا غَيْرُ عَاطِلٍ

[C D] العاطل الذي لا حلى عليه والعطل ترك لبس الحلى

١٩ وَأَرُوعٌ مِهْيَامِ السَّرَى كُلِّ لَيْلَةٍ بِذِكْرِ الْغَوَانِي فِي الْغِنَاءِ الْمَوَاصِلِ

[C D] الاروع الذي يروعك بجماله بذكر الغواني يقول يغنى لهن في الشعر
ويروى بعيد الهوى عن شوقه

(15) Yāqūt—Arshqat 119—Agh.—Adman al-zubā—BM—Arshqat ilī. L. Const. ...
al-khawāzil al-tī aqamt—Const. schol. —Eshīya ablagat alī naba s-rub 198 iii
ʿalī waldha wakhadht swāchiba

(16) Yāqūt iii 198—Agh. xvi 119—من بين وحش سويقة وبين الطوال العفر
ما بين 388 (سوق) TA, but TA (سلسل) vii 380 (as text), من آرام
وحش سويقة. الجبال القفر

(17) Yāqūt iii 198—Agh. xvi 119—من حيث اعتلاق—
—Aḥṣṣat ʿalāq C—جُنَيْتِ L, C (1)—جُنَيْتِ Kāmil 509—
—Khiz. iv 597: دعا لها ان لا تعلق في حباله الصائد. Const. schol.

(18) C, Yāqūt iii—Agh. xvi 119; Kāmil 509; BM—
—Agh. xvi 119; Kāmil, C, D—ولونك—
—Yāqūt. Agh., Kāmil, C, D—انه 198

(19) BM, L—C (1), L, L*—هيام C—واشعث مهيام—
—C, D—طويل الهوى عن شوقه غير ذاهل—
—BM—هيام D—Const., D—
—Const. schol.—اروع يروعك جماله—
—Const. schol.—بذكر الغواني في الغناء المواصل
وهيام [sic] يهيم بالليل فلذلك قال السرى راعت عقله

٢٠ إِذَا حَالَفَ الشَّرْحِينَ فِي الرَّكْبِ لَيْلَةً إِلَى الصَّبْحِ أَضْحَى شَخْصَهُ غَيْرَ مَائِلٍ

[C D] حالف لازم والشرخان مقدم الرحل ومؤخره وهما حنواه¹ يقول اذا سرى

ليلته كلفها الى الصبح اضحى منتصبا لم يسكره السير

حنواه [C]¹

٢١ جَعَلَتْ لَهُ مِنْ ذِكْرِ مِي تَعْلَةً وَخَرَقًا فَوْقَ الْوَأْسِجَاتِ الْهَوَاطِلِ

[C D] الواسجات الهواطل يعنى الابل فى سيرها وسيج وهطلان

٢٢ إِذَا مَا نَعْسَنَا نَعْسَةً قَلَّتْ غِنَانَا بِخَرَقًا وَارْفَعِ مِنْ صُدُورِ الرُّوَاحِلِ

[C D] يقول ارفع من صدورها فى السير

٢٣ وَنَوْمٍ كَحَسْوِ الطَّيْرِ قَدْ بَاتَ صَحْبَتِي يِنَالُونَهُ فَوْقَ الْقِلَاصِ الْعِيَاهِلِ

[C D] وقيل كحسو الطير ان النوم غلبه فهو يضع رأسه مرّة ويرفعه أخرى كما

يحسو الطير ليلة والعياهل الخفاف¹ والقلاص الاناث الفتيات من الابل

العناهل الحفاف [C]¹

٢٤ وَارْمِي بِعَيْنِي النُّجُومَ كَأَنِّي عَلَى الرَّحْلِ طَاوٍ مِنْ عِتَاقِ الْإِجَادِلِ

[C D] الطاوى الجايح والعتاق الذرام والاجادل الصقور الواحد اجدل يقول لم

ينكسر طرفه من العاس

(20) C (1), C, D, BM خالف L ذاهل, حالف L خالف C (1), C, D, BM سابل D مائل C ذاهل, حالف L خالف C (1), C, D, BM

(21) D بقلّة LA (هطل) xiv 224; TA viii 169 فوق الناعجات (see margin of LA) Const. schol. سيرها فى السماء فى سيرها وهطلان

(22) Muhit 2182; LA (هقف) xi 263; TA vi 275, BM; El Gauh, (هقف) ii

من صدور [all] C (1), L, C, D من هقف [all] 66

(23) BM ويوم Const. schol. العياهل الشداد... BM ويوم

٢٥ وَقَدْ مَالَتِ الْجَوَازُ حَتَّى كَانَهَا صِوَارٌ تَدَلَّى مِنْ أَمِيلٍ مُقَابِلِ

[D] الصوار قطيع من بقر الوحش والاميل جبل من الرمل طوله أيام وعرضه مثل ذلك

٢٦ وَمَسْتَخْلِفَاتٍ مِنْ بِلَادٍ تَنْوِفُهُ لِمَصْفَرَةِ الْأَشْدَاقِ حَمْرِ الْحَوَاصِلِ

[C D] المستخلف المستبقى¹ المستخلفات يعنى القطا لانها تستبقى الماء فى

حواصلها لفراخها ومصفرة الأشداق حمرة الحواصل يعنى الافراخ

المستبقى [D]¹

٢٧ صَدْرُنْ بِمَا أَسَارَتْ مِنْ مَاءٍ أَجْنٍ صَرَى لَيْسَ مِنْ أَعْطَانِهِ غَيْرَ حَائِلٍ

[C D] يريد وردن الماء وصدرون اى رجعن أسارت¹ ابقيت² آجن متغير وصرى

قد حال حبسه يقول ليس من اعطانه الا وقد حال اى تغير وقدم عهدہ والعطن مبرك الابل حول الماء

ابقيين [C D]² اسارن [C D]¹

٢٨ سَوَى مَا أَصَابَ الذَّنْبُ مِنْهُ وَسَرِيَّةٌ أَطَافَتْ بِهِ مِنْ أَمَهَاتِ الْجَوَازِلِ

[C D] اصاب منه شرب منه سرية جماعة من القطا وهى أمهات الجوازل الفراخ

الواحد جوزل

- (25) BM مقابل مستقبلك—Yāqit i 339 Eg. ed.—Const. schol. صوار تدمى
- (26) El Baṭ 409, 410—LA (خلف) x 435; TA vi 98—El Qāli i 160—I. Sid. ix 161—Adab. 497—C, L, L*, C(1) الالياط حمر
- (27) L; LA (سار) vi 3—TA (خلف) vi 98—ماء مقفر، أسارت³ 3—من اعطائه غير—A. Zaid, Mashriq xiii 752—صدرت، اسارن، ماء، مقفر، اعطائه صدى—El Baṭ 410—صدرون بما اصرت من BM—اعطافه، صررون بما أسارت من مقفر—ماء مقفر، اشارت [sic]—C(1)—صدًا ييس BM—ماء منقر L—اعطانه، ماء مقفر—صدرون ذهبن لما ابقيت من الماء... يريد ليس من اعطانه—Const. schol. شىء الا حائل
- (28) LA (امر) xiv 294; (جوزل) xiii 116—Kāmil 368—Damiri ii 298—TA (سرب) i 296 [but margin الذنب]: LA i 446; El Gauh. i 62—C; El 'Ukb. i 117—الذنب—BM—وَسْرِيَّةُ—El Baṭ 410, 459.

٢٦ إِلَى مَقْعَدَاتٍ تَطْرَحُ الرِّيحُ بِالضَّحَى عَلَيْهِنَ رَفْضًا مِنْ حَصَادِ الْقَلَاقِلِ

[C D] اراد صدرن الى مقعدات يعنى الفراخ ليس لها ريش فتطير فهى مقعدات
والرفض ما انفرق والقلال نبات الواحد قلقل

٣٠ يَنْوُنُ وَلَمْ يَكْسِينِ إِلَّا قَنَازِعًا مِنْ الرِّيشِ تَنَوَّأَ الْفِصَالِ الْهَزَائِلِ

[C D] يَنْوُنُ يَنْهَضُنْ مَتَقَلَّاتٍ وَالْقَنَازِعُ الرِّيشُ وَالْفِصَالُ اَوْلَادِ الْاِبِلِ

٣١ كَأَنَّ عَلَى حَقَبِ خِمَاصٍ إِذَا حَدَتْ سَوَادِيهَا بِالْوَاحِطَاتِ الزَّوَاجِلِ

[C D] الْحَقَبُ حَمِيرُ الْوَحْشِ خِمَاصٌ ضَمَّرَ حَدَتْ سَاقَتْ وَالسَّوَادَى الْاَيْدَى لِانْهَآ
تَسْدُو بِهَا فِى السَّيْرِ وَالزَّوَاجِلُ^١ تَرْجُلُ^٢ بِالْحَصَى اى تَنْسَفُهْ اِذَا سَارَتْ
وَالوَاحِطَاتُ بِمَعْنَى الْوَاحِدَاتِ وَالْوَحْطُ وَالْوَحْدُ ضَرْبَانِ مِنَ السَّيْرِ يُقَالُ
وَحَطَّ يَحْطُ مِثْلَ وَحْدٍ يَخْدُ وَيُرْوَى عَلَى حَقَبِ^٣ خِفَافٍ
الْحَقَافِ [D] حَقَافِ [C]^٣ تَرْجُلِ [C]^٢ وَالزَّوَاجِلِ [C]^١

٣٢ سَمَاحِيحٌ يَحْدُوهُنَّ قِلْوٌ مَسْحَجٌ بِلَيْتِيهِ نَهْشٌ مِنْ عَضَائِ الْمَسَاحِلِ

[C D] سَمَاحِيحٌ طَوِيلٌ يَعْنَى الْاَتْنَ يَحْدُوهُنَّ يَسُوْقُهُنَّ قِلْوٌ خَفِيْفٌ سَرِيْعٌ السُّوقِ
لَا تَنْهَ يَعْنَى الْمَسْحَلُ مَكْدَمٌ^٢ مِنْ عَضَائِ الْحَمِيْرِ وَاللَّيْتَانِ صَفْحَتَانِ الْعَنْقِ
وَالنَّهْشُ الْعَضُّ بِمَقْدَمِ الْفَمِ
يَكْدَمُ^٢ قَلَقٌ [C] فِلْوٌ [D]^١

(29) LA (قعد) iv 359 ; TA ii 469—L* أبى I, Sid. x 208.

(30) LA (قنزع) x 177 ; TA v 485—C—Const. schol. الواحد
هزيل اى مهزولة

(31) LA (سدا) xix 96 حَقَبٌ خِفَافٌ، بِالْوَاحِدَاتِ الزَّوَاجِلِ، سَوَادِيْهَآ، (سدى) T.A—
١ الزَّوَاجِلِ C—الزَّوَاجِلِ L*، (C) 1، بِالْوَاحِدَاتِ، خِفَافٌ، الزَّوَاجِلِ x 172
حَقَبِ سَمَاحِيحِ D—كَانِيْ L*—حَدَتْ L*، C، D، BM، C(1)، كَانِيْ، سَوَادِيْهَآ
حَقَبِ خِفَافِ Const.—تَوَالِيْهَآ BM—سَوَارِيْهَآ، الزَّوَاجِلِ

(32) C، C(1) فِلْوٌ L*، D—مِنْ كِرَامِ الْمَسَاحِلِ، قِلْوٌ مَسْحَجٌ BM—يَحْدُوهُنَّ C
قلق

٣٣ رِبَاعٌ أَقْبَ الْبَطْنَ جَابَ مَطْرَدٌ بِلَحْيِيهِ صَكَّ الْمَغْزِيَاتِ الرَّوَائِلِ

[C D] اقْبَ البطن ضامر جَاب غليظ ويروى جون اى ابيض مطرد تطرده الحمير
والمغزيات المواتى تأخرت نتاجهن والصَّكَّ الضرب والروائل اللواتى
تركل بارجلها اى تضرب بها ويروى رعاها اقْبَ البطن¹
فتردى رباع [C] اذا تطرد بها ويروى رعاها اقْبَ البطن [D]¹

٣٤ نَضَا الْبَرْدَ عَنْهُ فَهُوَ ذُو مِنْ جُنُونِهِ أَجَارِيٌّ تَسْهَكُ وَصَوْتٌ صَلَاصِلِ

[C D] يقال نضا ثوبه ينضوه اذا نزع عنه فكما أنه نزع البرد عنه ويروى مضى
البرد عنه اى¹ نضا² البرد عنه هاج يطلب الاثر واجاريه عدوه يريد
ضروباً من العدو والتسهك الممرّ السريع اراد فهو ذو اجارى [من] جنونه
يعنى من نشاطه وحدته واجارى لا يتصرف³ وصوت صلاصل اى شديد
انقضا [C D]² اذا [C]¹ sic [C D]³

٣٥ تَهَاوَى السَّرَى فِي الْبَيْدِ وَاللَّيْلِ حَالِكٌ بِمَقْوَرَةٍ الْإِلْيَاطِ شَمِّ الْكَوَاهِلِ

[C D] تهاوى تهاوى فى السرى سير الليل حالك اسود مقورة ضامرة والليااط
الجلود واحدها ليط والليط اللون شم مرتفعة والكواهل الغوارب وكاهل
البعير غاربه

- (33) BM المغزيات, جائب L*—البطن جون, المغربات BM xix 361; TA
x 266; LA (غز) vii 255—المغزيات TA attributes the verse to Ru'ba.
(34) BM لسهاك—C*, L*, D تسهاك—C, BM, L اجارى مضى البرد BM
[sic]—D اجازى—El 'Askari 122—ل*—البرد: صلاصل
كأنه من تخليطه كلام: El 'Askari says: صلاصل, اجارى تصهال
مجنون. A footnote says that one MS reads صلاصل—Const. schol.
والتسهك التسحاق يقال سهك وسحق فى العدو اذا اسرع
(35) D نهوى اى نهوى; والشبيد, نهوى Const.—الهواكل D

٣٦ مَهَارَى طُوتِ أَمْشَاجِ حِمْلِ فَبَشَّرَتْ بِأَمْلُودَةِ الْعَسْبَانِ مِثْلِ الْخِصَائِلِ

[C D] طوت اخفت والامشاج اختلاط الدم بالنطفة بَشَّرَتْ شالت باذانبها فعرف

ذلك منها فكانتْها قد بَشَّرَتْ به قال الشاعر ﴿ إذا هـى بَشَّرَتْ¹ الوت² براق³ ﴾

كنخل⁴ شال ذى بلح سياب⁵ ﴿ املودة غضة ناعمة والعسيب عظم
الذنب وجمعه عسبان والخصائل خصائل الشعر

كسبل [D] [C omits]⁴ نواق [D]³ العب [D]² نشرت [D]¹

see note شأن [C]⁵

٣٧ يَطْرَحُنْ بِالْأَوْلَادِ أَوْ يَلْتَزِمْنَهَا عَلَى قَحْمٍ بَيْنَ الْفَلَا وَالْمَنَاهِلِ

[C D] اراد يَطْرَحُنْ اولادهن وتلاقى¹ مقحمة² على قحمة³ يعنى اقتحامهن⁴ من

مفازة الى مفازة والمناهل⁵ المياه

فحم [C]³ مفحمة [C]² والبا [D] التافى [C]¹

السليل [C]⁵ اقتحامهن [C]⁴

٣٨ إِذَا هُنَّ بَعْدَ الْإِيْنِ وَقَعْنَ وَقَعَةً عَلَى الْأَرْضِ لَمْ يَرْضَخْنَهَا بِالْكَلاكِ

[C D] الإيْن الاعياء والرضخ الدق يقال بالحاء والخاء والكلاكل صدورهن يقول

وقعن على الارض وقعا رقيقا¹ وضعيفا لهن الهن

رقيقا [D] رقيقا [C]¹

٣٩ أَعَاذِلْ قَدْ أَكْثَرْتِ مِنْ قَوْلِ قَائِلٍ وَعَيْبِ عَلَى ذِي اللَّبِّ لَوْمِ الْعَوَاذِلِ

[C D] ويروى ولا يرشد الغاوين لوم العواذل

(36) BM حقل فيشرت. D omits, but gives the gloss—Const. ميل; schol. وميل الخصائل يريد ذنبها فيشرت به اى شالت بذنبها ومسترسلات قد مَلْنٌ. The verse cited is transcribed from the MSS, but is obviously corrupt.

(37) BM يَنْتَقِلْنَهَا - D يَلْزِمْنَهَا (قحمر) xv 361; TA ix 18—Const. schol. وقوله او يلتزمها يريد او يلتزم اولادهن فلا يلقيهن

(39) Agh. xvi 112 ذى الودّ - C كَثَّرْتِ قِيل. Const. قِيل

٤٠. أَعَاذِلْ قَدْ جَرَبْتُ فِي الدَّهْرِ مَا كَفَى وَنَظَرْتُ فِي أَعْقَابِ حَقِّ وَبَاطِلِ

٤١. فَأَيَقِنَنَّ قَلْبِي أَنِنِي تَابِعَ أَبِي وَغَائِلَتِي غَوْلَ الْقُرُونِ الْأَوَائِلِ

[C D] الغوائل ما اغتال الانسان فذهب به يعنى الموت

الطويل

٦٧

١. قِفِ الْعَيْسِ فِي أَطْلَالِ مِئَةِ فَاسَالِ رَسُومًا كَأَخْلَاقِ الرِّدَاءِ الْمَسْلَسِلِ

٢. أَظُنُّ الَّذِي يُجِدِي عَلَيْكَ سَوَالِهَا دَمُوعًا كَتَبْتِذِيرِ الْجَمَانِ الْمَفْصَلِ

[C D] يجدى اى يتعطى¹ ولا بد من اضمار الهاء فى يجديه يرفع الضمير

على الذى كان كانه قال اظن ذلك دموعا ويجدى عليك سؤالها صلة

للذى والدموع مفعول ثان لاظن والجمان اللؤلؤ المفصل الذى عقد

بين كل لؤلؤتين خرزة

يعنى [C]¹

(40) يقول فى الدهر ما يكفيك ان عقلت والاعقاب ما Const. schol. - حَقِّ D (40)
اخير الامور الواحد عقب

(41) وغائلتى Const. schol. - إلى C, D, BM - تابع ابى Const. L*, C (1), L (41)
يريد ذاهبتى غول القرون يريد ما اغتال القرون فاذهبهم واماتهم
واخترعهم

(٦٧)

(1) Const., El Qāli i 39; L, L* - قف العيس - 'Aini iv 445; Asās (سلل) i 298;
'Umdah ii 16; Es-Suyr, Shaw 232; Mathal es-Sā'ir 462; El 'Askari 301;
العيس, فى آثار 980 - Muhiṭ - قف العيس C, D

(2) BM (1), C, C* - تجدى - Esh-Shar. i 284 and 'Aini iv 445 - كتبيد L, L*,
اراد Const. schol. - يجدى - El 'Askari 301 - الحمام L*, L* - كتبيد C
أظن الذى يجدى عليك سوالها دموعا يقال ما اجدى عليه اى ما اعطاه
وانما سأل صاحبه أن يقف عنسه فى اطلال مئة فقال اظن الذى يجدى
عليك سوالك دموعا والدموع خبر اظن واضمرت الهاء فى يجدى

٣ وما يوم حزوى إن بكيت صباةً لعرفان ربع أو لعرفان منزل

[C D] الصباة رقة الشوق ويروى أو لتشبيه منزل

٤ بأول ما هاجت لك الشوق دمنةً باجرع مرباع مربى محلل

[C D] اراد وما يوم حزوى بأول ما هاج لك الشوق اثر الدمنة واثر الدمنة اثر

الناس وهو اسود والربع المنزل والمربى المقام¹

المقيم [C]¹

٥ عفت غير اري واعضاد مسجد وسفع مناخات رواحل مرجل

[C D] عفت درست والآرى مربوط الدواب واعضاد اى جوانب سفع سود يعنى

الاتافى مناخات مقيمات رواحل لان المرجل يعلوها والمرجل القدر

الكبير والاتافى المناصب

٦ تجر بها الدقعا هيف كأنما تسح التراب من خصاصات منخل

[C D] الدقعا التراب الرقيق والهيف ريح حارة تسح تصب خصاصات فروج

(3) TA (جرع) v 299.

(4) C فاؤل LA (جرع) ix 396—TA v 299 مقفار—LA (رب) i 388; TA i 263

باجرع [but corrected in marg.]; LA (حل) xiii 175; TA vii 284

محلال—LA (ربع) ix 161; TA v 340—El Qāli i 145—L. Sid. x 155—D

أراد ما يوم حزوى—BM (1) مقفار—BM (1), Const. schol.

ويروى باجرع مقفار—Const. schol.

بأول يوم هاجت

(5) C—Asās (عضد) ii 82—وسفع غريبات: آرى ونؤى ومسجد—BM (1)—آراء C

يقول عفت هذه الاطلاع غير—BM (1) schol.—رواجل D—رواحل مرجل

هذه الاشياء وجعلها غريبات لانه ليس بالدهناء حجر واثما ينقل اليها من

الحزن وجعلها رواحل مرجل.. ويروى وسفع مناخات

(6) C, D, Const., C*—تجرُّ بها—BM (1) وجرت—BM (1), L*—كاتها L—منحل L

كاتها—Const., C, D—يثير بها

٧ كَسَتْهَا عَجَاجُ الْبَرْقَتَيْنِ وَرَاوَحَتْ بِذَيْلِ مِنَ الدَّهْنِ عَلَى الدَّارِ مَرْفِلٌ

[C D] يقول ان الرياح كست الدار عجاج البرقتين والعجاج الغبار والبرقة رمل وحجارة يختلطان راوحت راوحت بهذا وذيل الرياح ما مر منها على الارض مرفل¹ ممتد² سابغ²

سابق [D] سائغ [C]² مرمل [D] مرفل [C]¹

٨ دَعَتْ مِئَةَ الْأَعْدَادِ فَاسْتَبَدَلَتْ بِهَا خَنَاطِيلَ أَجَالٍ مِنَ الْعَيْنِ خَذَلٌ

[C D] الأعداد جمع العدّ والعدّ الماء الذي لا ينقطع يقول حضرت مئة حين لم يقدر على المقام بالفلوات لان الماء لا تقدر عليه في الفلاة فاستبدلت يعنى الدار استبدلت بمئة خناطيل والخناطيل الوحش خذل خلفت من صواحبي والآجال جمع اجل وهو القطيع من الوحش

٩ تَرَى الثَّوْرَ يَمْشِي رَاجِعًا مِنْ ضَحَائِهِ بِهَا مِثْلَ مَشْيِ الْهَبْرَزِيِّ الْمَسْرُولِ

[C D] ضحائه رعيه عند الضحى مثل عشائه وغدائه والهبزى الملك يقول يمشى أمنا لا يخاف

(7) يرید Const. schol. — كساها، على الرمل — D — مرفل C* — C — 233 — i (رفل) Asās (7) كست الدمنة بمعنى الهيف كست الدمنة عجاج البرقتين والعجاج التراب بريح... مرفل مسبغ يغطي كل شيء وهو نعت لذيل واراد رفل ذيل الريح على الدار

(8) El Gauh. (خطل) xiii 416 — LA — ii 276 : (عدد) LA — ii 179 — (خطل) El Gauh. من الوحش حزل — D — 5 — ii — Maid. (Cairo) — 42 — viii — L. Sid. 311 — vii — TA 237 : خذل جمع خاذل — BM (1) schol. — الإعذار

(9) Mulhīt 1237 — ضاحيا — LA — xix 210 : (ضحا) — LA — مشى الجعزى، يمشى ضاحيا — TA x 218 — LA — 356 — xiii (سرل) — LA — 507 — ii (ضحا) — El Gauh. من ضحائه اى ما يرعى فيه ضحاء كما تقول من عشائه يقال هو يتضحى قال هذا لانه يرعى فى الضحى والهبزى — BM (1) schol. — ويتعشى ويتغدى الماضى فى امره وهو الدهقان والمسرول الذى عليه سراويل السوار الذى — cf. El ·Ukb. i 466 — فى قوائمه وانما اراد ان الثور يتبختر تبختر الملك مشى الهبرزى — LA xiii 356 gives variant

١٠ إِلَى كُلِّ بَهْوٍ ذِي أَخٍ يَسْتَعِدُّهُ إِذَا هَجَرَتْ أَيَّامَهُ لِلتَّحْوَلِ

[C¹D] بهو واسع يعنى الكناس الذى يستتر فيه الوحش ذى أخ يقول لهذا
البهو اخ اى كناس آخر قريب منه تحوّل فيه اذا هجرت أيامه اذا اشتدّ
حرّها يقول له مكنسان واحد لاوّل النهر واحد لاآخره

١١ تَرَى بَعْرَ الصِّيرَانِ فِيهِ وَحَوْلَهُ جَدِيدًا وَعَامِيًّا كَحَبِّ الْقَرْنَفِ

[C¹D] الصيران جمع صوار والصور القطيع من البقر والعامى الذى اتى عليه
العام فيه اى [فى] الكناس

١٢ أَبَنَّ بِهِ عُودَ الْمِبَاءَةِ طِيبٌ نَسِيمُ الْبِنَانِ فِي الْكِنَاسِ الْمَظَلِّ

[CD] ابنّ اقام يعنى الثور به يعنى بالبهو وهو الكناس عود المباءة يعنى الثور
لانه يعتاد المباءة والمباءة الكناس وكلّ منزل مباءة والبنان جمع بنة
وهو الرائحة الطيبة وبنة كلّ شيء رائحته واراد به بعير الغزال

١٣ إِذَا ذَابَتْ الشَّمْسُ اتَّقَى صَقْرَاتِهَا بِأَفْنَانٍ مَرْبُوعِ الصَّرِيمَةِ مَعْبِلِ

[D] ذابت اشتدّ حرّها اتقى¹ صقراتها اى تحرّز منها² وانتقلها³ والصقرات شدة
وقع الشمس معبل مورك وقيل الذى سقط ورقه
وانقلها [D]³ تحريمها [D]² انقى [D]¹

(10) مهوى D—بهوى C

(12) C, C*—ابن اقام به عود C, C*—El Gauh. (بنن) ii 357—LA (بنّ) xvi 201, 205
—Mulhīt 131—BM (1) ابنّ بنا (بنّ) TA ix 141 (bis)—ابنّ بها
ونصب نسيم لانه جاء بعد التنوين كما تقول هو جنّ وجهاً وفعالاً. schol.

(13) LA (ربيع) ix 169—LA (عبل) i 382; TA i 257; Asās i 198—LA (ذوب) i
xiii 117; TA viii 3—LA (صقر) vi 136; TA iii 339—El Gauh. (ذوب) i
53; (ربيع) i 590; (عبل) ii 211—El Aṣmaʿi k. en-Nabāt 38—Mulhīb
251—Kashshāf 1432—El Qālī i 115—Hafner Aḍḍād 142—
I. Duraid. geneal. p. 52—Mulhīt 1330—Aḍḍād 256—Iṣlāh 26*, (Cairo)
i 92—معبل C and C* omit re. 13–16—C (1) omits this verse—Es-Suyūṭī
Ashbāh iv 165—مقبل, and citing for the use of صقراتها in place of صقراتها

١٤ يُحْفِرُهُ عَنْ كُلِّ سَاقٍ دَفِينَةٍ وَعَنْ كُلِّ عِرْقٍ فِي الثَّرَى مُتَغَلِّغٍ

١٥ تَوْخَاهُ بِالْأُظْلَافِ حَتَّى كَانَمَا يُشِيرُ الْكِبَابُ الْجَعْدُ عَنْ مَتْنٍ مَحْمَلٍ

[D] تَوْخَاهُ بِالْأُظْلَافِ أَي حَفَرَهُ وَإِذَا تَوَخَّيْتُ الشَّيْءَ جَعَلْتَهُ عَلَى يَسَارِكِ وَالْأُظْلَافِ أَظْلَافُ الثَّوْرِ وَالْكَبَابُ مَا يَلْبُدُ مِنَ الثَّرَى وَالْجَعْدُ [مِنْ] الْأَرْضِ [الْمُتْرَاكِبِ] بَعْضُهُ بَعْضًا مِنْ كَثْرَةِ طَلِّهِ وَنَدْوَتِهِ

١٦ وَكُلُّ مُوْشَاةٍ الْقَوَائِمِ نَعْجَةٌ لَهَا ذَرَعٌ قَدْ أَحْرَزْتَهُ وَمَطْفِلٍ

[D] مُوْشَاةٌ الْقَوَائِمِ يَعْنِي الْبَقْرَةَ مَخْتَلِطٌ لَوْنُهَا وَالذَّرَعُ وَلَدُ الْبَقْرَةِ أَحْرَزْتَهُ أَي أَقْرَبْتَهُ عَلَى الرَّعْيِ وَلَمْ تَحْنُ عَلَيْهِ وَمَطْفِلٌ مَعَهَا طِفْلٌ وَمُوشَاةٌ مَنْقُوشٌ وَالْوَشْيُ النَّقْشُ

يَحْنُوا [D] ٢ فَرَى [sic] ١

١٧ تَرِيْعٌ لَهُ رِيْعٌ الْهِيْجَانِ وَأَقْبَلَتْ لَهَا فِرْقٌ الْأَجَالِ مِنْ كُلِّ مَقْبَلٍ

(14) يُخْبِرُهُ—D يُحْفِرُهُ—L, L*—يَحْفَرُهُ. دَقِيقَةٌ 19 viii TA; 14 xiv (غَلَل) LA (14)

عَرَفَ (1) U—فِي السَّمَاءِ مُتَغَلِّغٌ. يُحْفَرُ (1) BM—مُتَقَلِّغٌ

(15) (كِبَابٌ) LA—يُشِيرُ 289 vii TA—يُشِيرُنَ 189 xiii (حَمَلٌ) LA—كَانَهُ L, L*

ii 190; TA i 443; Wulūsh 457, 458 يَشْرُنُ (but corrected to text on authority of L. Barri); El Gauh. i 95 يَشْرُنُ—Lane 650—LA (عِرْقٌ) xii 114

عَنْ مَتْنٍ مَحْمَلٍ يَرِيدُ كَانَمَا يُشِيرُ عَنْ حَمَائِلِ السَّيْفِ. Const. schol. لِأَنَّ الْعِرْقَ أَحْمَرَ فَشَبَّهَهُ بِحَمْرَةِ حَمَائِلِ السَّيْفِ

(16) أَحْرَزْتَهُ وَضَعْتَهُ فِي الرَّمَالِ... وَيُرْوَى كَلٌّ بِالنَّصْبِ وَالرَّفْعِ. BM (1) schol.

فَمِنْ رَفْعٍ عَطْفٍ عَلَى قَوْلِهِ ابْنُ بَهْ عَوْدٌ وَكَلٌّ مُوْشَاةٌ وَمَنْ نَصَبَ فَعَلَى أَحْرَزْتَهُ أَي هُوَ قَوِيٌّ عَلَى الْعَدُوِّ. Const. schol. تَرَى الثَّوْرَ وَتَرَى كَلًّا وَسَبَقَ فَلَا تَدْرِكُهُ الذِّيَابُ وَالْكَلَابُ وَمَطْفِلٌ يَرِيدُ وَأُخْرَى مَطْفِلٌ وَارْدَهَا طِفْلٌ

(17) BM (1) schol.—تَرِيْعٌ بِهِ. Const.—(sic) الرِّجَانُ L—بِهِ (1) BM—لَهَا D

وَيُرْوَى تَرِيْعٌ لَهُ قَالَ الْأَصْمَعِيُّ رَاعٍ عَلَيْهِ إِذَا رَجَعَ عَلَيْهِ رِيْعُ الْهِيْجَانِ أَي رَجُوعُهَا وَهِيَ الْبَيْضُ الْكِرَامُ مِنَ الْإِبِلِ وَأَقْبَلَتْ لِهَذِهِ الْمُوشَاةِ قَطْعَ الْبَقْرِ مِنْ كَلٍّ مَقْبَلٍ مِنْ كَلٍّ مَكَانٍ تَقْبَلُ فِيهِ لِتَسْنَأَنَّسَ بِهَا فَتَطْمَئِنَّ

١٨ وَكَلَّ أَحْمَرَ الْمُقْلَتَيْنِ كَانَهُ أَخُو الْإِنْسِ مِنْ طُولِ الْخَلَاءِ الْمَغْفَلِ

١٩ يَصْرِفُ لِلْأَصْوَاتِ جِيدًا كَانَهُ إِذَا بَرَقَتْ فِيهِ الضُّحَى صَفْحٌ مَنْصِلٍ

٢٠ وَآدَمَ لِبَاسٍ إِذَا وَضَحَ الضُّحَى لِأَفْنَانِ ارْطَى الْأَقْرَحَيْنِ الْمَهْدِلِ

٢١ فَيَا أَكْرَمَ السَّكَنِ الَّذِينَ تَحْمَلُوا عَنْ الدَّارِ وَالْمَسْتَخْلَفِ الْمَتَبَدِّلِ

٢٢ وَاضْحَتْ مَبَادِيهَا قِفَارًا بِلَادُهَا كَانَ لَمْ سِوَى أَهْلِ مِنَ الْوَحْشِ تَوْهَلِ

[D] مباديها حيث يبدون فى الربيع اراد كان لم توهل سوى الوحش

٢٣ كَانَ لَمْ تَحَلِ الزَّرْقُ مِى وَلَمْ تَطَأْ بِجَرَعَاءُ حَزْوَى ذَيْلِ مِرْطٍ مَرَجَلٍ

[D] المرط الازار والمرجل المعلم والزرق اكثبة بالدهنا

- (18) Hamāsa i 179—L*—Hommiel 271—Al-Askari Gambara i 266—
 ويروى مغفل بغير الألف—BM (1) schol. أخو الإنس لا يخاش يخشى من الناس لا يفزع—Const. schol. واللام
 منهم
- (19) Const. schol. كأنه صفح منصل أى عرض سيف
- (20) Omitted in L, L*, C (1)—Yāqūt i 335 إذا وضح، وآدم، الأقرحين D
 —BM (1) وقد: الأقرحين—Const. BM (1) —وأدام، إذا وقد
 ويروى إذا وقد—Yāqūt—لباس أى لايس schol.
- (21) Yāqūt ii 925 من الدار، فيا أكرم—El-Ukb. ii 176—المستبدل المتبدل
 How. ii 262; Es-Suy. Ham iv 71; Muhibb 221; Kashshāf i 265; Aini
 iv 445; Khiz. iii 627; Muḥit 975; LA (سكن) xvii 71; TA ix 237; El
 Gauh. ii 382, Const., BM (1) فَيَا كَرَمَ—Const., BM (1) —من الدار
 schol. يا كرم تعجب...يقول يا كرم السكن ويا كرم المستخلف.
- (22) Es-Suy. Ham iv 72; Mathal es-Sā'ir 462; Es-Suy. Shaw 232; Mughni
 121; Khiz. iii 626; Aini iv 415, 416; How. iii 531 رسومها
 —BM (1), Const., C (1), D, L, L*—واضحَتْ مَبَادِيهَا قِفَارًا بِلَادُهَا
- (23) TA (زرق) vi 368—BM (1); Khiz. iii 627—Yāqūt ii 925
 —BM (1) schol. بين مرط TA—ذيل مرط D—مرجل، بجمهور، الزرق ابدا
 الثير طاقان من الخيط لم ينسج وهو المنير والمرجل ضرب من الوشى
 ويروى بجمهور حزوى

٢٤ إِلَى مَلْعَبٍ بَيْنَ الْحَوَائِينَ مِنْصِفٍ قَرِيبِ الْمَزَارِ طَيْبِ التَّرْبِ مَسْهَلٍ

[D] الحواء المنزل والاحوية الابيات المجتمعات منصف يقول بيوتها منصف
سهل اى سهل

٢٥ تَلَاقَى بِهِ حُورَ الْعَيُونِ كَانَهَا مَهَا عَقْدٌ مَحْرَنْجِمٍ غَيْرِ مَجْفَلٍ

[D] تلاقى به اى بالملعب حور العيون يعنى النساء والمها بقرة الوحش شبه
النساء بالبقرة والعقد المعقد¹ والمعقد ما تعقد من الرمل وتداخل
ومحرنجم مجتمع فى مكان واحد يعنى حول العيون فى الملعب
كانهن مجتمعة فى عقد من الرمل غير مجفل ليس [مسرع]²

² hiatus ¹ [D] القطع

٢٦ ضَرَجْنَ الْبُرُودَ عَنْ تَرَائِبِ حَرَّةٍ وَعَنْ أَعْيُنٍ قَتَلْنَا كُلَّ مَقْتَلٍ

[D] اصل الضرج الشق اراد سقط الترائب والترائب عظام الصدر وحرة كريمة

٢٧ إِذَا مَا التَّقِيْنَ مِنْ ثَلَاثٍ وَارْبَعٍ تَبَسْمَنُ إِيْمَاضِ الْعَمَامِ الْمَكْلَلِ

[D] ايماض لمع البرق والغمام السحاب والمكثل المترادم

٢٨ يَهَادِيْنَ جَمَاءَ الْمِرَافِقِ وَعِشَّةً كَلِيلَةَ حَجْمِ الْكَعْبِ رِيَا الْمَخْلُخِلِ

(24) الحوائن *L—Khiz. iii 627

(25) غير مجفل اى غير مسرع. BM (1) schol. العين، بها عقد D

(26) LA iii 138; El Gauh. i 156 ضرجن—L. L*—كشفن البرود L*—
C (1) كشعب البرود

(27) L, L*—فلما التقينا *L—Const., BM (1), C (1) التَّقِيْنَ—BM (1), Const. schol.
يريد التقين ثلاثا واربع

(28) D—El Gauh. (هدا) ii 567; LA xx 235—حمم العقب L*—حجم الكف x 408 (هدى) TA—
schol. يهادين اى يمشين معها يمينها وشمالها

٢٩ أَنَاةٌ بِخَنْدَاةٍ كَأَنَّ إِزَارَهَا إِذَا انْجَرَدَتْ مِنْ كُلِّ دِرْعٍ وَمِفْضَلٍ

٣٠ عَلَى عَانِكَ مِنْ رَمَلٍ يَبْرِينِ رَشَّةٍ أَهَاضِيبٍ تَلْبِيدًا فَلَمْ يَتَهَيَّلِ

٣١ هَضِيمِ الْحَشَا يَشْنِي الذَّرَاعَ ضَجِيعَهَا عَلَى جِيدِ عَوْجَاءِ الْمُقَلِّدِ مَغْزِلِ

[11] هضم الحشا أى ضامرة البطن والجيد العنق عوجاء المقلد موضع القلائد
قد مالت عنقها لتنظر الى ولدها مغزل معها غزال شبه عنق المرأة بعنق
الظبية

٣٢ تَعَاطِيهِ أَحْيَانًا إِذَا جِيدٌ جَوْدَةٌ رُضَابًا كَطَعِمِ الزَنْجَبِيلِ الْمَعْسَلِ

[D] الرضاب قطع الريق جيد جودة أى عطش عطشة يعنى الضجيع الموجود¹
والجواد [D]¹

وَتَأْتِي بِأَطْرَافِ الشِّفَادِ تَرَشُّفًا عَلَى وَأَصْحِ الْأَنْيَابِ عَذْبِ الْمُقْبَلِ

٣٣ رَشِيفِ الْهَجَانِينَ الصَّفَا رَقْرَقَتْ بِهِ عَلَى ظَهْرِ صَمِدٍ بَغْشَةً لَمْ تَسِيلِ

[11] الرشيف والرشف عباب¹ الشئ بالشقتين الى الفم والهجان الابيض وايضا
الكريم من كل شئ الابيض الصلب يقول بات ضجيع هذه المرأة يرشف
رشف الهجانين أى كما يترشف البعير الابيض اذا² لم يشتد عطشه
فيكون ذلك ابلغ فى الرشف
الابيضان [D]² حبيب [D]¹

(29) كَانَ نَطَاقَهَا L*، C(1) — كَانَ حَقَابَهَا (1) Const., BM — وَمَحُولٌ، بِحِيدَاةٍ D (29)
المفضل الثوب تفضل — Const. schol. — المفضل ثوب واحد — BM(1), schol.
به... بخنداة حسنة الخلق ضخمة العظام

(30) — تَلْبِيدٌ (1) BM — تَلْبِيدٌ (1) Const., BM — يَتَهَيَّلُ (1) L*, C — يَتَهَيَّلُ (1) BM — تَتَهَيَّلُ D (30)
تلبيد قد لبد بعضه على بعض فلا يسيل
schol.

(31) — This verse is omitted in D, — المظلل مغزل (1) C — المقعد (1) L — Iṣlāḥ 164^r — but the gloss is given.

(32) تَطَّلَ تَعَاطِيهِ 221 i (جود) El Gauh. : Muḥiṭ 311 : Tahdh. 462 : Iṣlāḥ 164^r — إِذَا
أَحْيَانًا وَقَدْ 328 ii TA ; iv 113 (جود) ; xix 302 (عطا) LA — إِذَا

(33) عَلَى بَارِدٍ، وَتَأْتِي (1) BM — Not in L, C (1), L* or Const. —

(34) قَالَ أَبُو سَعِيدٍ (1) schol. — بَغْشَةٌ L* — صَمِدٌ بَقْشَةٌ (1) L, C — مَمْدٌ نَعْشَةٌ D (34)
هذا صفة غاية التقبيل أنه إذا فاوها تمصصها كما يتمصص الوحش شيئاً
من ماء المطر لا يروى فهو يترشفه وذكر الصفا لان الماء عليه اصفى ولم
تسيل أى لم تأت بسيل

٣٥ عَقِيلَةٌ أَتْرَابٍ كَأَنَّ بَعِينَهَا إِذَا اسْتَيْقَظَتْ كِحْلًا وَإِنْ لَمْ تَكْحَلْ

[D] عقيلة مختارة عقيلة الشيء خياره والاتراب اللدات واللددة والتراب بمعنى واحد وهى فى إطلاق¹ واحد استيقظت من النوم

سبق¹

٣٦ إِذَا أَخَذَتْ مِسْوَاكَهَا صَقَلَتْ بِهِ ثَنَائِيَا كَنُورِ الْأَقْحَوَانِ الْمَهْطَلِ

٣٧ لِيَالِيَّ مَيِّ لَمْ يَحَارِبِكَ أَهْلُهَا وَلَمْ يَزْحَلِ الْحَيَّ النَّوَى كُلَّ مَزْحَلٍ

٣٨ تَقَارِبُ حَتَّى تَطْمَعِ التَّابِعَ الصَّبِيَّ وَليست بِأَدْنَى مِنْ إِيَابِ الْمَنْخَلِ

[D] يقول تقارب فى القول حتى تطمع صاحب الصبى والمنخل رجل وهو القارظ العنزى¹ سار يطلب القرظ فلم يرجع الى اليوم ف ضرب بنفسه² المثل الإياب الرجوع

بعسه [sic]² الغرى [D]¹

٣٩ الْأَرْبُ ضَيْفٌ لَيْسَ بِالضَيْفِ لَمْ يَكُنْ لِيَنْزِلْ إِلَّا بِأَمْرِي غَيْرِ زَمَلٍ

[D] الضيف الهم هاهنا والزمل الضيف العاجز يقال زمل زمال وزمّل

٤٠ أَتَانِي بِلَا شَخِصٍ وَقَدْ نَامَ صَحْبَتِي فَهَيْتَ بِلَيْلِ الْأَرَقِ الْمُتَمَلِّمِ

[D] اتانى يعنى الهم والأرق المسهد والمتملل الذى ينقلب لا يستقر

(36) Eذابا—Const. عذاب كنور—D—صقلت L.

(37) D—C (1), L*—كل مزحل, لم تزحل, يحاربك—L, BM (1)—يحابريك D
ويروى لم يجانبك اهلها وتزحل تقذف—BM (1) schol.—D—مرحل
كل مزحل اى كل مقذف

(38) The similarity of their fates has long caused the confusion between El Munakhkhal (the poet) and the proverbial Qariz El 'Amazi—Const. schol.
—ولست, يطمع الطالب C (1), L, L*—وليس—D—Agh. xviii 153—
المنخل رجل ذهب فى الزمن الاوّل يطلب قرظا فلم يرجع

(39) Tahdh. 631—BM (1) schol. يعنى لم ينزل الهم الا بأمرى قوى

(40) TA—المتملل xi 284 (أرق)—LA—بدالى بلا C (1), L, L*—
قوله الأرق اصله الأرق ومده للضرورة. Const. schol. vi 278—

٤١ فلما رآيت الصبح اقبل وجهه على كاقبال الاغر المحجل

٤٢ رفعت له رحلى على ظهر عريس رواع الفؤاد حرة الوجه عيطل

[1] عرمس ناقة صلبة ومنه¹ قيل [لها] عرمس شبهها بصخرة لصلابتها رواع
الفؤاد حديدة القلب ذكّية كريمة حرة

ومن صلابتها: ¹ that is

٤٣ طوت لقحا مثل السرار فبشرت باسحم ريان العسيبة مسبل

[1] طوت لقحا لقحت حملا [مثل السرار] مثل الهلال فبشرت باسحم يعنى

ذنب الناقة والاسحم الاسود ريان ممثلى والعسيبة عظم الذنب وهو

العسيب ايضا تستدل¹ على حملها باشارها اى بنشاطها [2]

باسبابها [D] ² سيدل [D] ¹

٤٤ إذا هي لم تعسر به ذنبت به تحاكي به سدو النجا الهمرجل

٤٥ كما ذبت عذراء غير مشيحة بعوض القرى عن فارسى مرفل

(41) ارأيت D

(42) LA ix 497 لها (رواع) LA; Asās i 249; TA v 365 له—1, Sid, vii 123—Const. schol. رفعت له رحلى اى للهمم com. gen. see LA ix 497.

(43) Const. ريان العسيبة TA ii 218; LA iii 417 (لقح) LA السراب, فنشرت D اسحم ذنبها وهو الاسود وانما هو العسيب فأنثه schol.

(44) D شدو—Muḥit 1395; El Gauh, i 363 سدو—LA vi 212 (عسر) LA—به شفق D اذا جدّ فيهنّ النجا LA xiv 236 (همرجل) TA—ذبت به وقال ذنب الناقة يركب وحاضيا فاذا خطت برجلها اليمنى Const. schol. فى السيرة ركب ذنبها اليسرى واذا خطت باليسرى ركب الذنب اليمنى فذلك محاكاتها

(45) LA viii 389 عذراء وهى (رفل) Asās i 231—D omits vv. 15, 45*, 16 اشاح اى جدّا اى تذبّ ذبّا رقيقا غير مجدّه والمرفل المؤوم (1) —BM يقول تذبّيت بذنبها Const. schol. المشرف والفارسى رجل من اهل فارس كما تذبّ عذراء عن رجل فارسى مرفل مشرف مؤوم وغير مشيحة اى غير جادة ذبت ذبّا رقيقا غير سريعة والمشيح فى لغة قيس وتميم الجادى فى الامر وعند غيرهم هو الحاذر

٤٥* بِأَذْنَابِ طَاوُسَيْنِ ضَمَّتْ عَلَيْهِمَا جَدِيْعًا وَقَامَتْ فِي بَقِيْرِ وَمَرْفَلٍ

٤٦ كَانَتْ حَبَابِي رَمَلَةً حَبَّوْا لَهَا بِحَيْثُ اسْتَقَرَّتْ مِنْ مَنَاخٍ وَمَرْسَلٍ

٤٧ مَغَارٍ وَمَشْزُورٍ بَدِيْعَانِ فِيهِمَا شَنَاخٌ كَصَقْبِ الطَّائِفِ الْمَتَنَخِلِ

[C D] مغار شديد الفتل¹ ومشزور مفتول على غير جهة يعنى الزمام والخطام والشزر من اسفل الكف الى اعلاها وهو التدبير لانك تدبر به عن صدرك والشزر الفتل من اعلى الكف الى اسفلها ومن هذا قيل لا يعرف فتيلاً من دبير بديعان فى الضيقة شناخ طويل الشناخى الطويل من كل شىء والصقب عمود البيت شبه عنق الناقة فى طوله والطائف الذى يطوف يطلب الشىء والطائف ايضا بلد معروف

الثقل [C] 1

٤٨ تَزْمُ بِبِيِ الْاِرْكُوبِ اَدْمَاءُ حَرَّةٍ نَهْوُزٍ وَاِنْ تَسْتَذْمِلُ الْعَيْسِ تَذْمِلُ

[C D] ادماء بيضاء الادم فى الابل والظباء حرّة كريمة نهوز تنهز رأسها فى السير والذميل مسير لبن

- (45*) Only in BM (1), and Const.—Const. schol. —ومَرْفَلٍ—Const. —مرْفَلٍ—BM (1) —Const. schol. —ومَرْفَلٍ سابق
أَذْنَابِ طَاوُسَيْنِ لَانْهَا تَذَبُّ عَنْ مَلِكٍ وَالْبَقِيرِ مَدْرَعَةٌ بِلَا كَمِيْنِ
- (46) L, L* حَبَّوْا لَهَا [sic] : in marg. of L جَرَّالَهَا —L حَبَابِي —Const., L*, BM (1), C (1), حَبَّابِي —Opposite *vr.* 45*, 46 it says in margin of Const. : يقال ان
حَبَابِ الْحَيَّةِ وَجَمَعَهُ حَبَّانٌ مِثْلُ ذَبَابٍ وَذَبَّانٌ وَقَوْلُهُ بِحَيْثُ اِى بِالْمَكَانِ
وَحَبَّوْا ذَبَّابًا لَهَا لِلنَّاقَةِ. Const. schol. —الذى اسْتَقَرَّتْ فِيهِ مِنْ مَنَاخِهَا وَمَرْسَلِهَا
- (47) D, BM (1), L, —D, BM (1), L, —C, L*, C (1) —سناخ —D —مقار —L —سناخ. مغاور C
...يصف زمامه...بديعان فيهما يعنى —BM (1) schol. —المتنخل —L*, C (1)
الزمام والخطام ابتدعا فيهما المتنخل المختار وطائف بلد الطائف وقوله
بديعان اى جديد ايضا
- (48) Const. schol. —تذم —L —بى الاركوب —L*, C (1), L —بهوز 267 i (زم) Asās
اى تصوير امام الركب كالزمام يقدمهم وتستذمل يطلب منها الذميل
تزم اى تصوير —BM (1) schol. —تذمل والذميل فويق العنق ونهوز تنهز رأسها
تستذمل, this X is not in the dictionaries. —الزمام امام الاركوب وهى جماعة ركب

١٤٩ سِنَادٌ سَبْنَتَاةٌ كَانَتْ مَحَالَهَا ضَرِيْسٌ بِطِيٍّ مِنْ صَفِيْحٍ وَجَنْدَلٍ

[C D] سناد عالية مشرفة سبتاة قوية ومنه قيل للنهر سبتى لانه اجرا السباع
والمحال فقار الظهر ضريس بئر مطوية بالحجارة والصفيح الحجارة العراض
والجندل الحجارة

ه رعت مشرفا فبالاحبل العفر حوله الى رمت حزوى فى عوازب ابل

[C D] مشرف موضع والاحبل حبال الرمل والعفر لونها الى الحمرة عوازب
بعيدة قد ابعدت فى المرعى ابل جوازى اذا اجتازت بالرطب والكلأ
عن الماء قال لبيد

وَإِذَا حَرَّكَتْ غَرَزِيْ أَجْمَرَتْ أَوْ قِرَابِيْ عَدُوْ جَوْنٍ قَدْ أَبْلُ¹

والجون ههنا الابيض ويقال الاسود وهو مشترك حمار وحش والغرز ركاب
الرحل اجمرت عدت وقرابى قراب سيفه جون قد ابل²

¹ Diw. (Hrb.) p. 11, v. 8 ² something omitted

اه ذخيرة رمل دافعت عقدياته اذى الشمس عنه بالركام العقنقل

[C D] يريد رعت هذه الابل ذخيرة رمل يعنى النبت والعقدات ما انعقد من
الرمل يقول دافعت¹ عقديات الرمل اذا الشمس واراها الركام عن هذه
الابل والركام المتراكم العقنقل الرمل جمعه عقاقل²

عقنقلات [D]² رفعت [D] دافعت [C]¹

(49) BM (1), C, D سبتاة - L, L*, C (1) سبتاة - cf. Diw. v 34, 35.

(50) Yāqūt iv 538 الى ركن - LA (ابل) xiii 5; TA vii 199
فى الاحبل العفر - وراحت فى عوازب

(51) اذا الشمس واراها C - دافعت BM (1), Const. رافعت L, L* - رفعت D
Const., ذخائر BM (1) حمى الشمس عنها بالركان C (1), L, L* الركام
ويروى ذخائر وقال ذخيرة Const. schol. عنها Const. اذى الشمس BM (1)
يعنى ما خبأ من الرطب. اذى الشمس وهى ما فى الرمل من الرطب
كان الرمل خبأ وذخره فلم يؤكل

٥٢ مَكُورًا وَجَدْرًا مِنْ رُخَامِي وَخَلْفَةً وَمَا أَهْتَزُ مِنْ ثَدَائِهِ الْمُتَرَبِّلِ

[C D] المكور والجدر والرخامي والثداء كله نبت ويروى وما ذرًا أى ما ذر منه

والخلفة ما اخلف شيئًا بعد شيء، والمتربل ما تربل من النبت وهو الذى ينبت فى برد الليل من غير مطر

ونزر أى ما نزر [C] 1

٥٣ هَجَائِنٌ مِنْ ضَرْبِ الْعَصَافِيرِ ضَرْبَهَا أَخَذْنَا أَبَاهَا يَوْمَ دَارَةِ مَأْسِلٍ

[C D] هجائن يعنى كرام الابل وهى بيض أيضا وهجائن من نعت عواذب

ولكنه لا ينصرف والعصافير ابل كانت وحشا لا ارباب لها ترفعت فى بلاد قيس ودارة مأسل موضع كانت فيه مرتعة¹ وكذلك [دارة جلجل ودارة عيس² D]

غبير [?] 2 مرتعة كانت كذلك [C] 1

٥٤ تَخَالَ الْمَهَا الْوَحْشِيَّ لَوْ لَا تَبَيَّنَهَا شَخُوصُ الذَّرَى لِلنَّاطِرِ الْمُتَأَمِّلِ

[C D] المها بقر الوحش والذرى اسمة الابل والمتأمل المثبت الذى يستقصى

النظر يقول تخال هذه الابل بقر الوحش أى تحسب لو لا ما تبينها اسمتها للنظر فتعرف انها ابل

٥٥ إِذَا عَارَضَ الشِّعْرَى سَهِيلٌ بِجَهْمَةٍ وَجُوزَاهَا اسْتَغْنِينَ عَنْ كُلِّ مَنْهَلٍ

[C D] الجهمة بقية من سواد الليل يقول اذا طلعت الشعرى من قبل المشرق

وعارضها سهيل

(52) TA—مكورا وندرا من رخامى وخطرة 334 vii TA; 280 xiii (ربل) LA (52)

36 p. Nabat, en. El Asmā' i k. —تتبع جدرا، ثدائها، المتربل 185 iii (خطر)

Yāqūt—ثوابه * [marg.] L*—ثوابه المنزبل * L. L*—مكورا وندرا، المتربل

iv 538 schol. BM (1)—تتبع جزرا من رخامى وخطرة، ثدائها المتربل

المتربل وهو ينبت فى الشتاء من غير مطر

(53) Asās (عصفر) ii 81—نجائب من ضرب Yāqūt ii 533—Bekri 336

ودارة مأسل موضع كانت فيه. BM (1) schol.—نجائب من Naq. i 388

وقعة...العصافير ابل كانت للنعمين ابن المنذر

(55) BM (1) Const. schol.—بجهمة C—سهيل بسدقه

استغنين عن الماء بالرطب

٥٦ وَعَارِضٌ مِيَّاسُ الْخَلَاءِ كَانَمَا يَطْفَنُ إِذَا رَاجَعَهُ حَوْلَ مَجْدِلٍ

[٥٦] عارضن يعنى الابل مياس الخلاء يعنى الفحل يميس اذا خلا اى يتبختر
اذا انفرد والمجدل القصر شبه الفحل بالمجدل وهو القصر

٥٧ كَانَ عَلَىٰ نِسَائِهِنَّ فَرِيْقَةٌ إِذَا ارْتَعْنَ مِنْ تَرْجِيْعِ اَدَمِ سَحْبِلٍ

[٥٧] الانساء جمع من النسا وهو عرق فى الفخذ ينتهى الى الرسغ والفريقة
تمر وحلبة يطبخان ارتعن فزعن والترجيع التهدير وادم ابيض يعنى
الفحل والادمة فى الابل والظباء بياض وفى غيرها سمرة سحبل ضخم
شبه ابوال الابل على افخاذها بالفريقة لانها قد احمرت واصفرت

٥٨ بِاصْفَرٍ وَرِدٍ اَلٍ حَتَّىٰ كَانَمَا يَسُوْفُ بِهٖ التَّالِي عَصَاْرَةَ خَرْدَلٍ

[٥٨] اصفر يعنى البول ورد يضرب لونه الى الحمرة آل اى خثر يسوف اى
يشمر والتالى الفحل الذى يتلو النوق الذى يختبرها بشمها يجعل يشمها
فان كان منها ما لم تحمل ردها الى الضراب حتى تحمل

٥٩ وَكَائِنْ نَحَطَّتْ نَاقَتِي مِنْ مَفَازَةِ وَمِنْ نَائِمٍ عَنْ لَيْلِهَا مُتَزَمِّلٍ

[٥٩] متزمل متدثر متلطف يريد كم تحطت والمفازة الفلاة البعيدة وانما هى
المهلكة سميت بالعكس مفاوزا¹

تفاوتلا [C]¹

(56) D وعارض. يسوق به البالى عصارة خردل (2nd hemist. from v. 58) L بطعن

(57) C سحبل

(58) LA (بول) xiii 79; BM (I), Const. البالى D - التالى C (L, L) يسوق به
كانما يسوف البول يقول اذا شمها كانما يشمر Const. schol. البالى
عصارة خردل لانه يشمها ثم يشمخ بانفه والسوف الشم والبالى الفحل
يشمها يبلوها ويجربها الاقح ام غير لاقح والهاء التى فى به راجعة على
... والبالى الفحل الذى يتلو الناقاة اى يختبرها BM (I) schol. البول

(59) D عن ليلها 255 Muljibb - Kashsháf 1540 - عن ليلها C, L*, L
يريد كم تحطت من انسان نائم متزمل فى ثيابه Const. schol.

٦٠ وَمِنْ جَوْفِ مَا عَرَمَضَ الْحَوْلِ فَوْقَهُ مَتَى يَحْسُ مِنْهُ مَا نَحِجُّ الْقَوْمَ يَتَفَلِّ

[CD] ويروى متى يحس منه مُخْلِفُ القوم والمخلف المستقى والجوف المطمئن من الارض والعرمض الخضرة التى تعلو الماء وهى الرمض والعلق والطحلب والشبا والمائح الذى ينزل البئر فيملئ الدلو والماتح الذى يجذب الدلو

٦١ بِهِ الذُّبُّ مَحْزُونًا كَانَ عَوَاءً . عَوَاءٌ فَصِيلٌ آخِرُ اللَّيْلِ مَحْتَلٌ

[CD] محزون لانه لا يجد شيئًا يأكله آخر الليل لانه اجوع له وابعده لصوته المحتل سَيِّئُ الغداء

٦٢ يَخْبُ وَيَسْتَنْشِي وَإِنْ تَاتِ نَبَاةٌ عَلَى سَمْعِهِ يَنْصِتُ لَهَا ثُمَّ يَمْتَلِ

[CD] يخب¹ يعنى الذئب ويستنشى اى يشم نباءة اى صوت خفى ينصت اى يسمع يمثل اى يقف

يخب¹ [C]

٦٣ أَفَلٌ وَأَقْوَى فَهُوَ طَاوٍ كَأَنَّمَا بِجَاوِبِ أَعْلَى صَوْتِهِ صَوْتٌ مَعُولٌ

[CD] افل¹ اجذب يعنى الذئب الفل² الارض التى لم يصبها مطر يقول هو فى ارض لم تمطر واقوى اخلى والقوى الارض الخالية والطاوى الجائع والمعول الذى يرفع صوته بالبكاء

افل¹ [C] 2 الفل² [C]

(60) خوف Asās (تفل) i 54; El Gauh. ii 160; LA xiii 81; but TA vii 240 الحوض، ينقل، يحس عنه C -

(61) بها—El Gauh. ii 170—TA vii 273—LA xiii 151 (حتل) Haffner 81—Const. مَحْزُونٌ

(62) BM (1), Const., من مثل اذا اقام (in margin) BM (1)—يخب، يستنشى C ويروى يَنْصِتُ: schol. يَنْصِتُ

(63) افل يعنى وقع الذئب فى ارض فل...واقوى. schol. BM (1)—علمى صوته C مَعُولٌ كَأَنَّمَا فى اى فنى زاده...معول لان الصدى يجيبه يجاوبه رجل يصيح

٦٤ وَكَمْ جَاوَزَتْ مِنْ رَمَلَةٍ بَعْدَ رَمَلَةٍ وَصَحْرَاءَ خَوْقَاءَ الْمَسَافَةِ هُوَجِلِ

[CD] خوقاء¹ بعيدة واسعة مسافة الطريق بعدها وهوجل يُتأد فيها

خرقاء [CD]¹

٦٥ بِهَا رَفُضٌ مِنْ كِلِّ خَرَجَاءٍ صَعْلَةٍ وَأَخْرَجَ يَمْشِي مِثْلَ مَشْيِ الْمَخْبِلِ

[CD] الرفض ما يفرق والخرعاء النعامة فيها بياض وسواد والصعلة صغيرة الرأس

طويلة العنق اخرج يعنى الظليم وهو الذكر النعام والمخبل الذى فى
اعضائه فساد

٦٦ عَلَى كُلِّ خَرْبَاءٍ رَعِيلٌ كَأَنَّهُ حَمُولَةٌ طَالٍ بِالْعَنِيبَةِ مَهْمِلِ

[CD] الخرباء المكان الغليظ والرعييل القطيع من الخيل وعنى بالرعييل ههنا

القطيع من النعام كأنه رعييل من الخيل والطالى الذى يطلى الناقة

يداويها من الجرب والعنيبة قشور الشجر عقاقيل تطبخ بالبول حتى

يختلط ويطللى به الابل الجرباً مهمل اى قد همل ابله من غير راعى

٦٧ وَمَنْ ظَهَرَ قَفٌّ لَمْ تَطَّأْ رِكَابَهُ عَلَى سَفَرٍ فِي صِرَّةِ الْقَيْظِ يَنْعَلِ

[CD] القف الغليظ من الارض يريد من شدة الحرّ وغلية القفّ ينعل ابله

وصرة القَيْظِ شدة حرّه

(64) Const., BM (1), L خوقاء – D, C خرقاء – Const. schol. بعيدة والمسافة
ما بين كذا الى كذا يريد ما بين الارضين وهوجل ارض بعيدة لا
يتجه لها ويقال امرأة هوجل اذا كان فيها كالهوج

(65) LA ix 18; TA v 35; El Gauh. i 526.

(66) L والمهميل – BM (1) خرباء – BM (1) schol. حرماء – D, C – وغيل L
من نعت الطالى وهو الذى ارسل ابله ترعى بلا راع

(67) مَنْ تَطَّأَهُ Const. على عجل، بَطَّأَهُ – BM (1) لم تطاه D – قد تطاه C
يريد كم جاوزت من ظهر قف... يقول مَنْ تَطَّأَ رِكَابَهُ ظَهَرَ
هذا القفّ ينعلها من غلظه وخشونته

٦٨ تَظَالُ بِهِ أَيْدِي الْمَهَارَى كَانَهَا مُخَارِيقٌ تَنْبُو عَنْ سِيَاسِي قَحِلِ

[C D] السياسى¹ جمع سيساء² والسيساء³ ظهر الحمار والسياسى¹ ههنا ظهور الارضين

والمخاريق جمع مخراق وهو ثوب يفتل⁴ يضرب به الصبيان بعضهم بعضا

قحل⁵ يابسة والقاحل اليابس

قحل [C]⁵ ثقيل [C]⁴ السنيسا [C]³ سنيسا [C]² السناسى [C]¹

٦٩ تَرَى صَمْدَهُ فِي كُلِّ ضَحٍّ تَعِينُهُ حَرُورٌ كَتَشْعَالِ الضَّرَامِ الْمَشْعَلِ

[C D] الصمد ما غلظ من الارض يريد من شدته الحرّ وغلظه يفعل ابله

والضحّ ما طلعت عليه الشمس حرور اى حرّ والضرام ما اشتعل به

من دقيق الحطب

٧٠ يَدُومُ رُقْرَاقُ السَّرَابِ بَرَأْسِهِ كَمَا دَوَمَتْ فِي الْخَيْطِ فَلَكَهٖ مِغْرَلِ

[D] يدوم يحول¹ برأسه اى برأس القف

حواله [D]¹

٧١ وَيُضْحِي بِهِ الرِّعْنُ الْخَشَامِ كَانَهُ وَرَاءَ الثَّنَايَا شَخْصٌ أَكْلَفٌ مَرْقَلِ

[C D] الرعن انف الجبل والخشام العالى والثنايا الطرق فى الجبال الواحدة

ثنية أكلف يعنى اسود مرقل عدو ويقال ارقل ارقلا اذا عدا

(68) سناسى C—سناسن (1) C, L, BM (1)—سياسى, ينبوا من D—له Const., D (68)

السناسن جمع السنسة وهو BM (1) schol.—سياسى, تنبوا عن Const. واصل السيساء فقار Const. schol.—طرف الضلوع من الفقار من داخل الظهر...واراد كان ايديها سيوف تنبوا عن سياسى من صلابتها...ويروى عن سناسن يريد اطراف الفقار

(69) L, Const., ضح C (1)—L, C (1)—لتشعال, صبح, حروراً, يعينه D—بعينه, ضح C (69)

الضحّ الشمس والحرور BM (1) schol.—صمده من BM (1)—المشعل BM (1) السهوم والمعنى تعين الحرور الضحّ حتى يكثر السراب بها

(70) فى, الشراب Hafner 185—Asás (رقق) i 237—El Baṭ 159—I. Sid. i 118

يقال ترقرق اذا جاء وذهب...اى برأس هذا الصمد Const. schol.—الارض

(71) الحلقى, الزعى بها D—وراء الثريا Hafner 190

٧٢ لَعَلَّكَ يَا عَبْدَ أَمْرِي الْقَيْسِ مَقْبِيًا بِمَرَاةٍ فِعْلَ الْخَامِلِ الْمْتَدَلِّ

[C D] المقعى الجالس على استه كجلوس الكلب والخامل من الناس الذى

لا ذكر له ومراة اسم قرية

ذل [C] 1

٧٣ مَسَامٍ إِذَا أَصْطَكَ الْعِرَاكُ وَأَزْحَلْتَ أَبَاكَ بَنُو سَعْدٍ إِلَى شَرِّ مَرْحَلٍ

[C D] مسام اراد لعلك مسام اى مفاخر والعراك الزحام وازحلت اباك اى

دافعته الى شر مدفع

٧٤ بِقَوْمٍ كَقَوْمِي أَوْ لَعَلَّكَ فَاخِرٌ بِخَالٍ كَزَادِ الرَّكْبِ أَوْ كَالشَّمْرَدِلِ

٧٥ وَمَعْتَدٍ أَيَّامٍ كَأَيَّامِنَا الَّتِي رَفَعْنَا بِهَا سَمَكَ الْبِنَاءِ الْمَطْوَلِ

٧٦ كَيَوْمِ ابْنِ هِنْدٍ وَالْجِفَارِ وَقَرْقَرَى وَيَوْمِ بِيْذَى قَارِ أَعْرَ مَحْجَلِ

٧٧ إِذَا الْخَيْلِ مِنْ وَقَعِ الرَّمَاحِ كَأَنَّهَا وَعُولُ أَشَارَى وَالْوَعَى غَيْرَ مَنْجَلِ

[C D] الاشارى من الاشر وهو النشاط يقول تشب الخيل من الطعن مثل وثب

الوعول الشيط

.. ونصب مقبياً BM (1) schol. - بمرة Const. - المتزبل C (1) - المتبدل D (72)

يريد لعلك فى حال اقعائك Const. schol. - لانه اراد لعلك فى اقعائك مسام

مسام خبر لعلك ومعناه BM (1) schol. - مسامى BM (1) - مرجل، وارجلت C (73) والعراك الزحام ازحلت اى بعدت ونحت اى تسامى بقوم كقومى يريد لعلك مفاخر بقوم كقومى Const. schol. -

زاد الركب رجل من قومه وكذلك BM (1) schol. - بقوم (1) BM (1) يقوم L (74) الشمردل وقيل سمى زاد الركب لانه كان معه الزاد وكان يكفى من خرج ازواد الركب مسافر ابن ابى عمرو وزمعة بن الاسود (زود) Qamis معه -cf. Agh. viii 48 - 51; xii 117-123 etc.

وقرقرى C (76) وقرقرى ii 107 (غر) Asis والجفار كما ترى TA iii 118 (غر) D الجفار وقرقرى وقعات ومحجل مشهور Const. schol. ومن قرى D

أشارى من الأشر مثل سكران وسكرارى Const. schol. - الرياح L (77)

٧٨ وقد جرد الأبطال بيضا كأنها مصابيح تذكو بالذبال المفتل

[CD] البيض السيوف مصابيح سراج الواحد مصباح تذكو تشتعل والذبال الفتائل

٧٩ على كل منشق النسا متمطر اجش كصوب الوابل المتهلل

[CD] منشق النسا يعنى فرسا والنسا ظاهر للعين لا يغطيه اللحم متمطر متشدّد فى الجرى اجش فى صوته غلظ والصبوب المطر والواابل المطر الشديد والعارض السحاب والنسا عرق يستبطن الفخذين الى الرسغ

٨٠ وشوهاً تعدو بى الى صارخ الوغى بحسستلئمر مثل البعير المدجل

[CD] شوهاً واسعة الفم يعنى فرسا مستلئمر عليه لامة وهى الدرع والمدجل المطلى دجلته اى غطيته ومنه سميت دجلة لانها غطت الارض بمائها

[cf. فى الذبال 195 i (ذكو) Const., BM (1), Asās—نذكر، وقدجره L (78) LA xiii 253, TA vii 519, Lane 857, for 2nd hemistich].

(79) BM (1), L, C (1), D, L*—منشق C, C*—كصوت D, L, BM (1)

منشق النسا لكثير لرحمه فساه من سمه كانه جدول BM (1) schol. كصوب والمعنى ان اللحمه قد انفرجت عن النسا فاستبان وظهر والمتمطر الذهاب فى الارض... والمتهلل من المطر الذى له صوت من قولهم... مثل الجدول لان اللحمه تفرجت عنه ومنه Const. schol.—استهل الصبى قول ابى ذؤيب

مَتَفَلَّقْ أَنْسَاؤَهَا عَنْ قَانِي ۞ كَالْقَرْطِ صَاوٍ غُبْرَهُ لَا يُرْضَعُ¹

التمطر الذهاب فى سيره... اجش غليظ الصوت ويستحب ذلك فى الخيل ومنه قول الجعدى

وَيَصْهَلُ فِي مِثْلِ جَوْفِ الْقَلْبِيبِ ۞ صَهِيلًا تَبَيَّنَ لِلْمُعْرَبِ²

ومنه قول لبيد

بَأَجَشِّ الصَّوْتِ يَعْجُوبُ إِذَا ۞ طَرَقَ الْحَيُّ مِنَ الْغَزْوِ صَهْلٌ³

جوف الطوى¹ cited LA (عرب) ii 79, reading

² cited LA (نسا) xx 193

³ Diw. [Huber] p. 14 v. 45

(80) LA xiii 251—D وفوهاً—L, L*—تعدو بى L*—المرجل L*—نى—C, D, BM (1)—C (1)—C (1)—تعدو بى C (1)—BM (1) schol. ... طويلة... الشوهاً Const. schol.—وروى ابو جابر وسابحة تعدو الى صارخ الوغى الفرس الطويلة وقال غير الاصمعى الحديدية النفس الذكوية

٨١ مَتَى مَا يُوَاكِفُهَا ابْنُ انْثَى رَمَتْ بِهِ مَعَ الْجَيْشِ يَبْغِيهَا الْمَغَانِمَ تَشْكَلِ

[C D] يواكفها¹ يقابلها² يقول متى³ يواكفها رجل رمت به مع الجيش يبغي⁴
لها المغانم تشكله

تبغى [C]⁴ هى [C]³ تقابله² تواكفه [C D]¹

٨٢ وَنَحْنُ انْتَزَعْنَا مِنْ شَمِيْطِ حَيَاتِهِ جِهَارًا وَعَصَبِنَا شَتِيرًا بِمَنْصِلِ

[D] المنصل السيف وشتيرا¹ رجل من بنى عامر بن صعصعة

شبير [D]¹

LA - تشكل C (I), C, D, L, L* - يواكفه, ابن انثى C, L - ابن أمى D (81)
- يُوَاكِفُهُ بِنُ انْثَى - BM (I) تشكل vi 271 (وكف) TA, تشكل xi 281 (وكف)
يقول متهما يوافق المستلثم. BM (I) schol. - يُوَاكِفُهَا - Const. - مُتَمِّمًا - BM (I)
ابن انثى يعنى بطلاً أَمَرَتْهُ أُمَّه وبعثته ليجلب لها الغنيمة تشكل بابنها
ويروى متى ما يواكفه يريد. Const. schol. - لان المستلثم قتله فأمه تكلمت
متى ما يوجه هذه الفرس ابن انثى اى رجل يبغي يطلب لامه المغانم
تشكل اى تشكل ابنها وَمَنْ قَالَ تَوَاكَفَهُ اى توازبه وتحاذيه ويروى متى
ما يوجهها ابن انثى يريد متى ما يوجهها المستلثم وهو ذو الرمة رمت به
مع الجيش يعنى هذه الفرس وقوله رمت به مع الجيش فرمت صلة
لانثى وهى امر الذى يتكله وانثى ذكره فصيرت رمت صلتها وموضع
يبغيها حال اى رمت به مع الجيش باغياً لها المغانم

(82) - وعصبنا, هجارا C - سميط جنابه, انتزعن L, C (I), ii 80 - (عصب) Asas
- BM (I) - سويدا C (I), L*, L* - شتيرا C - شبير D - وعمنا L*, C (I), L*
شتير من بنى عامر بن صعصعة وعصبنا اى. Const. schol. - شَمِيْطِ, حيوته
شتير رجل من بنى عامر وكان عتبة بن شتير. BM (I) schol. - عَمَمِنَاهُ السيف
قتل رجلا من بنى ضبة فاسروا بنو ضبة اباه شتيرا فقالوا نخيرك ثلث
خصال¹ فاختر ايسها شئت ان ترد علينا فلانا حيا او تدفع الينا قاتله
عتبة او نقتلك فقال اما ان ارد فلانا فانى لا اقدر على ان انشر الموتى
واما ان ادفع اليكم عتبة فانى لا اقدر عليه وانا شيخ كبير وبنو عامر
اضن بعتبة منهم بى لانه شاب وانا شيخ والشاب انفع لهم من الشيخ
فقتل يقول الشاعر

فَخَيْرَنَا شَتِيرًا مِنْ ثَلْثِ . وَمَا كَانَ الثَّلْثُ لَهُ خِيَارًا
جَعَلْنَا السَّيْفَ بَيْنَ الْجَيْدِ مِنْهُ . وَبَيْنَ سَوَادِ لِمَتِّهِ خِمَارًا

خيار [L]¹

This story is to be found Maid. i p. 736; and see Naq. 387, 388.

٨٣ وَحَنُّ أَنْتَجَعْنَا أَهْلَنَا بِأَبْنِ جَحْدِرٍ تَعْنِيهِ أَغْلَالُ الْأَسِيرِ الْمَكْبَلِ

٨٤ وَمَلْتَمَسَ يَا ابْنَ أَمْرِ الْقَيْسِ إِذْ رَمَتْ بِكَ الْحَرْبُ جَالِي صَعْبَةَ الْمَتْرَجَلِ

[C D] اراد لعلك مسام ومعتد وملتمس قتيلا كسطام يقول رمت بك الحرب جالي¹ صعبة خيطى صعبة جالا البئر التي تصعب على من ينزلها برجليه والجال الجانب وهو الجول ايضا

خطة صعبة جال البئر الذي يصعب على قريب لها [C]¹

٨٥ قَتِيلًا كِبِسْطَامٍ تَرَامَتْ رِمَاحُنَا بِهِ بَيْنَ اقْوَاذِ الْكَثِيبِ الْمَسْلَسِلِ

[C D] يعنى بسطام بن قيس الشيباني الاقواز¹ جمع قوز² والقوز³ كثيب رمل مجتمع وجمع القوز قيزان⁴ واقواز⁵ وجمع القور قارات والواحدة قارة والمسلسل من الرمل ما تعقد واتصل

اقوار [C]⁵ قرائر [C]⁴ والقور [C]³ قور [C]² الاقوار [C]¹

٨٦ وَعَبْدٌ يَغُوثٌ أَسْتَنْزَلْتَهُ رِمَاحُنَا بِيْطْنِ كِلَابٍ بَيْنَ غَابٍ وَقَسْطَلِ

[C D] عبد يعوث يزيد بن وقاص بن صلاء¹ الحارثي سيد بني حارث من بني الحارث بن² كعب [قتل³ يوم الكلاب والقسطل الغبار والغاب الاجم الواحدة غابة يعنى بالغاب الرماح شهبها بالاجم لاشتدادها والكلاب موضع كانت فيه وقعة [1]

قيل [D]³ ابن [C]² جلاد [C]¹

(83) D, L, C (1) جحدر — D — باين جحدر — L — تعنيه — BM (1) — C omits this verse — BM (1) schol. جحدر¹ هذا الذي ذكره هو ابن² المسامعة وهو صاحب — cf. Agh. iv 144s — يوم تحلاق اللهم والمعنى طالينا اهلنا³ بهذا الاسير ابن جحدر من ربيعة ابو السامعة Const. schol.

اهلنا [BM]³ ابن [BM]² جحدر [BM]¹

(84) C, D جالي — BM (1) — جابر — L* — باين — L, C (1), L* — صنعة — C — المترجل — L — اي ولعلك ملتمس قتيلا كسطام — BM (1) schol. — بدء الحرب — جالي — L — الذكر في البيت الثاني اذا لقاك الحرب جالي يعنى جانبى بئر صعبة المتنزل اي النزول فيها والمترجل البئر الذي ينزل فيها بغير حبل شدته والمعنى حملتك على امر صعب

(85) ... وبسطام بن قيس بن — BM (1) schol. — قتيلا بسطا ما — C (1) — اقواز — L, L* — مسعود قتلته بنو صبة

(86) ... الغاب اراد به الرماح والقسطل — BM (1) schol. — غاب — D — بين عاف — C — الغبار

٨٧ عَشِيَّةٌ يَدْعُو الْإِيهَمِينَ فَلَمْ يَجِبْ نَدَى صَوْتِهِ إِلَّا بِقَتْلِ مَعْجَلٍ

[CD] الإيهمان¹ ملكان من ملوك غسان وندى الصوت مبلغه حيث ينتهى

يسمعه من بعيد ضعيفا وهو فى موضعه شديد عال [يقال اندى صوته (1)]

الإيهمين (1)¹

٨٨ عَلَيْكَ أَمْرًا الْقَيْسِ التَّمِيسِ فَعَالِنَا وَدَعِ مَجْدَ قَوْمِ أَنْتَ عَنْهُمْ بِمَعْزَلٍ

٨٩ تَجِدُهُ بَدَارَ الْآذَلِ مُعْتَرِفًا بِهَا إِذَا ظَعَنَ الْأَقْوَامُ لَمْ يَتَحَوَّلِ

الطويل

٦٨

١ دَنَا الْبَيْنَ مِنْ مِي فَرَدَتْ جِمَالَهَا فَهَاجَ الْهَوَى تَقْوِيضَهَا وَاحْتِمَالَهَا

٢ وَقَدْ كَانَتْ الْحَسَنَاءُ مِي كَرِيمَةً عَلَيْنَا وَدَكَّرُوها إِلَيْنَا زِيَالَهَا

(87) C, D تدعى C, D الإيهمين الإيهمان to whom Abd Yaghūth sent a farewell greeting. Agh. xv 76 - Const. schol. الإيهمان ملكان من ملوك

غسان وندى صوته ارتفاعه وبعد ذهابه

(88) D, BM (1) فعالها - BM (1) عنه - Const. schol. يريد التمس من فعال لامرئ

القيس تجد فعالها بدار الآذل

(89) Const. schol. معترفا بها أى انت معترف بها أى بالآذل باقيا

(٦٨)

C and C* begin with five verses – repeated later on as *vv.* 78, 80, 79, 83, 90 – followed by five others which are included in the *Diwān* of Garir, vol. ii 185. These are cited Agh. xvi 117 and vii 61, and there attributed to Garir. D omits *vv.* 1–25. The order of the text is that of L, L*, BM, and Ambr. Two verses, cited by Es Suy. Shaw 70, and wrongly ascribed to Dhu'r-Rumma, belong to the *Diw.* of El Farazdaq p. 13.—Howell cites the first ii 501. They are of the rhyme and metre of this poem.

(1) C, C* دنا الموت - C (1), ل. هاج النوى ل. - I. Sid. xii 132 [margin] فردت - Ambr. schol. قلع البناء.

(2) C وروى ابو عمرو. Ambr. schol. مكروها علينا. كادت C

وَكَاذَبَتْ الْحَسَنَاءُ مِيَّ كَرِيمَةً . عَزِيْرًا عَلَيْنَا فِي الْخِيَامِ زِيَالَهَا

٣ وَيَوْمَ بَدَى الْأَرْضَى إِلَى بَطْنِ مَشْرِفٍ بِوَعَسَائِهِ حَيْثُ اسْبَطَرَتْ حِبَالُهَا

[C] الوعاء¹ اسبطرت³ حالت وامتدت وقوله حبالها يعنى حبال الرمل ويروى

حيث اتلا⁴ [?] اى امتدت

استلزت [C]⁴ استطرت [C]³ [من الرمال]² الوعاسية [C]¹

٤ عَرَفَتْ لَهَا دَارًا فَابْصُرْ صَاحِبِي صَفِيحَةً وَجَهِي قَدْ تَغْيِرُ حَالَهَا

٥ فَقُلْتُ لِنَفْسِي مِنْ حَيَاةٍ رَدَدْتَهُ إِلَيْهَا وَقَدْ بَلَ الْخَفُونَ بِلَالَهَا

٦ أَمِنْ أَجْلِ دَارِ صَيْرِ الْبَيْنِ أَهْلَهَا أَيَادِي سَبَا بَعْدَى وَطَالَ أَحْتِيَالَهَا

٧ بُوْهِبِينَ تَسْنُوْهَا السَّوَارِي وَتَلْتَقِي بِهَا الْهُوجُ شَرْقِيَاتِهَا وَشَمَالَهَا

[C] ويروى تسنيها السواري ما سرى عليها من السحاب بالليل تمطرها

وقوله تسنوها اى تمطرها كما تسمي¹ الماء تسيحا والهوج الرياح

الشديدات الهبوب والعواصف

تسير [C]¹

(3) L. Sid. xii 132 — التي جنب مشرق (1) C — الى جنب مشرف. ويوما L. BM [marg.] الوعاء من الرمل اسبطرت — Ambr. schol. استطرت C — الى جنب [marg.] انبسطت

(4) BM, C, D, L. Sid. xii 133 [marg.] صحيفة — Ambr. schol. صفيحة — صحيفة [marg.] وجه جلدة وجهه وانشد للمخبل ﴿ وَتُرِيكَ وَجْهًا كَالصَّحِيفَةِ لَا ﴾¹ قال صحيفة وجهي وصفيفة وجهي سواء

¹ cited Asās (جهيم) i 96, LA i 111, iii 85 — Mufaḍḍ Thorb. p. 13, v. 12.

(5) L. Sid. xii 133 [marg.] — Ambr. schol. من حياء اى استحياء. — BM schol. وبالبلال الماء وأما يعنى به الدموع ويقال ما بها بلال اى ما بها ماء ويقال فلان يجد بلّة فى ذكره اى رطوبة ويقال ذهب بلّة الابل اذا ذهب الرطب ويقال ما تبلك عندي بالّة وبلال يا هذا اى لا ترى متى خيرا ولا ندى ويقال أطو السقاء على بلّته اى على ندوته

(6) LA 206: xiii (حول) — LA 132 — L. Sid. ii 80 — Sibaw ii 80 — سبعا. ديار C — I. Sid. — اجتنابها (سبي) — LA — فيالك من دار تحمّل اهلها 90 xix (سبي) — LA — سبا عنها، انتقالها 309 xx (يدى) — LA — 132, 133 [marg.] ... يقول اختالت من اهلها لم ينزل بها، — Ambr. schol. — xiii 208 (حبال) حولاً

(7) LA 208: xiii (حبل) — I. Sid. xii 133 [marg.] — Ambr. schol. تسنوها اى تسقيها واصل هذا من السانية وهو بعير الذى تستقى عليه... قال ابن حجر [cited LA (زبر) v 403]. ﴿ هُوَجَاءَ لَيْسَ لَهَا زَبْرٌ ﴾

٨ إِذَا صَوَّحَ الْهَيْفَ السَّفَا لَعِبَتْ بِهِ صَبَا الْحَافَةِ الْيَمْنَى جَنُوبَ شِمَالِهَا

[C] الهيف الريح الحارة والسفا شوك البهيمى لعبت به يقول طار به الريح
يعنى الصبا مرّت به طيرته والصبا ریح تهبّ من مطلع الشمس يعنى
بذلك الصبا عن يمينها والجنوب عن شمالها

٩ فَوَادِكُ مَبْثُوثٌ عَلَيْهِ شَجُونُهُ وَعَيْنُكَ تَعْصِي عَادِلِيكَ انْهَالِهَا

[C] مَبْثُوثٌ منتشر متفرّق شجونه احزانه انهالها جريها بالدموع كما ينهل
المطر اراد تحزن وتبكي

١٠ تَدَاوَيْتَ مِنْ مِيٍّ بِهَجْرَانِ اَهْلِهَا فَلَمْ يَشْفِ مِنْ ذِكْرِي طَوِيلَ خِبَالِهَا

[C] يقول هجرت اهلها لا تسلموا ولم يشف ذكرها والخبال² ما خبل³ العقل
اي افسد⁴

شده [C]⁴ خيل [C]³ الخيال [C]² سلوا [C]¹

١١ تَرَاجَعُ مِنْهَا اسْوَدُ الْقَلْبِ خَطْرَةٌ بَلَاءٌ وَيَجْرِي فِي الْعِظَامِ امْدَالُهَا

[C] اسود القلب هو حبة من دم اسود والخطر ما خطر بباله من ذكرها
والامدال الاسترخاء والفترة

— إذا ضَرَّحَ [marg.], Ambr., C(1), l. Sid. xii 133 — صَوَّحَ — BM — صوح C (8)

Ambr. schol. — صَوَّحَ شَقَّقَ — BM schol. — إذا استنصل الهيف (حيل) xiii 208 (حيل) LA
ضَرَّحَ شَقَّقَ... الحافة اليمنى اراد لعبت به صبا حافتها اليمنى لم
ادخل الالف واللام واذاف كما تقول مررت برجل نطيف ثوبه ثم تقول
نطيف الثوب لعبت ريح تكباء كأنها قد اخذت من هذه الريح ومن
هذه الريح الاخرة وقوله به اي بالسفا... يقول الصبا عن يمينها والجنوب
عن شمالها

تغضى C — وعينك يعصى عليك * — Ambr., l. Sid. xii 133 [marg.], BM, l. l. — انهمالها — l. Sid. — انهمالها — C, BM — يقول اذا هيج الهيف — Ambr. schol. — انهمالها — l. Sid. — انهمالها — C, BM — تتنشر احزان قلبك لانه اذا كان هذا الوقت تحمّل الناس فافترقوا وعينك يعصى عادليك يقول اذا نهك العاذلون ان لا تبكى عصت عينك فبكتنا والانهمال السيلان وشجونه احزانه

(10) خيالها — Ambr. — خيالها C

(11) الخطرة الواقعة... قال الراعى — Ambr. schol. — خطرة D

﴿ مَا بَالُ دَقِّكَ بِالْفِرَاشِ مُدْبِلًا ﴾

والامدال الاسترخاء والفترة

1 cited Gambara 172.

١٢ لَقَدْ عَلِقْتُ مَيَّ بِقَلْبِي عِلَاقَةً بَطِيئًا عَلَى مَرِّ الشُّهُورِ أَحْلَالَهَا

١٣ إِذَا قَلْتُ يَجْرِي الْوُدُّ أَوْ قَلْتُ يَنْبَرِي لَهَا الْجُودُ يَا بِي بِخَلْطِهَا وَاعْتِدَالِهَا

١٤ عَلَى أَنْ مَيَّا لَا أَرَى كَبَلَانِهَا مِنْ الْبَخْلِ ثُمَّ الْبَخْلِ يَرْجَى نَوَالِهَا

[C] لَا أَرَى كَبَلَانِهَا يَقُولُ لَا أَرَى مِثْلَ مَا تَبْلِينَا مِنَ الْبَخْلِ يَرِيدُ مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ الثَّرَّةُ يَقُولُ مَمَّنْ يَرْجُو وَعَلَا هَذَا حَالِهَا

١٥ وَلَمْ يَنْسِنِي مَيَّا تَرَخِي مَزَارِهَا وَصَرَفَ اللَّيَالِي مَرَهَا وَأَنْفَتَالِهَا

[C] صَرَفَ اللَّيَالِي صَرَفَهَا وَأَنْفَتَالِهَا مَرَّةً كَذَا وَمَرَّةً كَذَا وَالتَّرَاخَى الْبَعْدُ وَالْبَهَادُ إِلَى أَهْلِهَا وَأَنْفَتَالِهَا ذَهَابِهَا

١٦ عَلَى أَنْ أَدْنَى الْعَهْدِ بَيْنِي وَبَيْنِهَا تَقْدَامُ إِلَّا أَنْ يَزُورَ خِيَالِهَا

١٧ بَنِي شَقَّةٍ أَغْفُوا بِأَرْضٍ مَتِيهِةٍ كَانَ بَنِي حَامٍ بِنِ نُوْحٍ رِيَالِهَا

[C] أَرَادَ إِلَّا أَنْ يَزُورَ خِيَالِهَا بَنِي شَقَّةٍ وَالشَّقَّةُ السَّفَرُ الْبَعِيدُ وَالرِّئَالُ وَالدُّ النِّعَامُ الْوَاحِدُ رَأَى يَعْنِي بِهِ فَرَخُ النِّعَامِ يَشْبَهُ بِهِ ابْنُ حَامٍ وَحَامُ أَبُو السُّودَانِ

- (12) مَيَّ—Ambr., L, BM—على مَرِّ الشُّهُورِ—C (1), C, L—Maid. (Cairo) ii 154; C (1), C, L—على مَرِّ اللَّيَالِي—TA vii 19; LA (عَلِقَ) xii 134; Ambr.—بنفسى
يقول لَا تَنْحَلَّ عَلَى مَا مَرَّ مِنَ الشُّهُورِ يَعْنِي الْعِلَاقَةَ—Ambr. schol.
- (13) لَهَا الْبَذَلُ تَاتِي مَحَلَّهَا—C—تَجْزِي الْحَبِّ (1)—C—يَجْرِي الْحَبِّ—L, L*—لَهَا الْبَذَلُ، تَجْرِي—Ambr.
- (14) مَيَّ—C—إِلَّا أَنْ—L, L*, C (1)—على أَنْ—BM, C, D, Ambr.
- (15) وَرَوَى أَبُو عَمْرٍو . وَلَمْ يَنْسِنِي شَحَطَ النَّوَى أَمَّ—Ambr. schol.—تَرَاجَى مَيَّ—C
سَلَامٌ وَمَرَّ اللَّيَالِي صَرَفَهَا أَنْفَتَالِهَا
- (16) يَقُولُ عَهْدِي بِهَا قَدِيمٌ—Ambr. schol.—إِلَّا أَنْ—L, L*
- (17) نَصَبَ بَنِي إِزَادَ إِلَّا أَنْ يَزُورَ خِيَالِهَا بَنِي شَقَّةٍ—Ambr. schol.

١٨ لَدَى كُلِّ نِقْضٍ يَشْتَكِي مِنْ خَشَاشِهِ وَنِسْعِيهِ أَوْ سَجْرَاءَ حَرِّ قَذَالِهَا

[C] لدى بمعنى عند اغفوا بارض¹ عند ضلّ نقض اى ناقة والنقض المهزول
من السفر والتعب والخشاش جلد فى انف البعير والنسعة الحقب السجواء
الحمراء وقوله حر² قذالها يعنى بذلك قذالها ضرير³
وضرتها [C]³ اخر [C]² اعفه الذى [C]¹

١٩ وَايَ دُزُورٍ اشْعَثَ الرَّأْسِ هَاجِعٍ إِلَى دِفِّ هَوْجَاءِ الْوَنِيِّ عِقَالِهَا

[C] اراد بذلك اى رجل تزورا¹ وهذا تعجيب وهاجع نائم والدّف الجنب
وهوجاء يعنى نشاطها ونزاهتها ضلّها هوجاء والونى الللال والعقال ما يعقل
به من شدّه الاعياء
تبلد [C]¹

٢٠ طَوَّاهَا إِلَى حَيْرُودِمِهَا وَأَنْطَوَّتْ لَهَا جِيُوبُ الْفَيَافَى حَزْنُهَا وَرِمَالِهَا

[C] طواها اى اضمرها واهزلها والحيزوم الصدر وهو موضع القلب بما حوالبه
وجيوب الفيافى مدخلها والفيافى هى الصحارى والحزن ما غلظ من
الارض

٢١ دُرُوجٌ طَوَّتْ أَطَالَهَا وَأَنْطَوَّتْ لَهَا بَلَالِيْقُ أَغْفَالٍ قَلِيلٍ حِلَالِهَا

[C] دروج تدرج يعنى الناقة والآطال الخواصر والبلايق الارض المستوية
والاغفال النى لا علم بها والحلال الموضع الذى يحلّ فيه

(18) BM, C خشاشه Ambr. ونِسْعَتِهِ C - سَجْرَاءَ حَرِّ L* BM, L. يشتمى L (18)
حَرِّ Ambr. خشاشة

لدى جنب L* (1), BM, L. الى دَفِّ هَوْجَاءِ C, Ambr. x 402 - (ونى) TA (19)
يريد اى رجل يُزَارُ اشعث الرأس... هوجاء. ويروى Ambr. schol. - عوجاء
عوجاء يقول لا تحتاج الى عقال باكثر من الفترة... ويروى وائى مزار
والمزار الموضع الذى يأتية فاراد وائى موضع زيارة.

له BM خموت C TA i 195 (جيب) LA (20)

والحلّة القطعة من البيوت تجتمع فى موضع قليل حلالها Ambr. schol. (21)
قليل اهلها

٢٢ فَهَذِي طَوَاهَا بَعْدَ هَذِي وَهَذِهِ طَوَاهَا لِهَذِي وَخَدَّهَا وَأَنْسَلَالَهَا

[C] يقول هذه الناقة طواها بعد هذه الارض طواها اضمرها وهذه الارض طواها
وخدها الناقة وانسلالها والوخد والانسلال ضربان من السير

٢٣ } وقد سدت الصهب المهارى بإرجلٍ شديد برضراض المِتانِ أنتضالها
سدت بالمهارى الصلب أيدٍ وأرجلٍ طویل برضراض المِتانِ أنتضالها

[C] أنتضالها رميها والرضراض الحصى الصغار السدو رمى اليد فى السفر

٢٤ إِذَا مَا نِعَاجِ الرَّمْلِ ظَلَّتْ كَانِهَا كَوَاعِبِ مَقْصُورٍ عَلَيْهَا حِجَالِهَا

[C] النعاج بقرة الوحش يقول اذا دخلت فى كئسها من شدة الحر كانها
كواعب فى الحجال تستتر فيه المرأة

٢٥ تَخَطَّتْ بِنَا جُوزِ الْفَلَا شَدْنِيَّةً كَانَ الصَّفَا أَوْرَاكُهَا وَمَحَالِهَا

[C] جوز الفلا وسطها والمحال فقار الظهر ويروى تخطت باجواز الفلا شذنية
وشذنية منسوبة الى شدن بلاد من اليمن
بناجوز [C] ¹

(22) BM—طواها لهاذى—TA (ذ) x 434; LA (هذا) xx 341—C, BM, L, L* فهاذى طواها بعد هاذى وهذه (1st hemistich)

(23) C المِتان—Both versions of this verse are given; the first is that of Ambr., C, C* and D, the second of BM, C(1), L and L*—Ambr. schol. السدو رمى اليد فى السير هذا الاصل فصير ذو الرمة هاهنا فى الرجل ومثله الزدو بالجوز ومن ثم قيل ازده وانشد وسدو رجل من ضعاف الارجل (أرد) [xiii 217 with (خزعل) LA cited] متى ازد شدتها تخزعل

(23*) BM, L, L* سدت—C شذت—BM المِتان الصهب ايد المِتان

(24) Ambr. اذا نعاج

(25) BM, L, C(1), L* باجواز—Ambr., C جوز—L وعالها—cf. Diw. v. 34, 35.

٢٦ حَرَّاجِيحٌ مَا تَنْفَكُ تَسْمُو عَيُونُهَا كَرَشِقِ الْمَرَامِي لَمْ تَفَاوَتْ خِصَالُهَا

[C D] حراجيج مهازيل واحدها حرجوج وقيل هي الطوال المهزولة ما تنفك اي
ما تزال تسمو اي ترتفع والمرامي¹ السهام والرشق الرمي بالسهم والمعنى
انها ترمى بعيونها² فهي تصيب بنظرها مثل السهام
لغيرها [C]² الواحدة مرماة [D]¹

٢٧ إِلَى قِنَّةٍ فَوْقَ السَّرَابِ كَانَتْ طَوَاهَا الْقُودُ فَاقْوَرِ الْهَيَا

[C D] القنة اعلى الجبل شبهها بالفرس الكميت لسوادها وغيبتها¹ اقور اضمر
شخصها يقول اضمرها القود من طول ما يصادها [D]
غيبتها [C D]¹

٢٨ إِذَا مَا حَشُونَاهُنَّ جُوزَ تَنْوَفَةٍ سَبَارِيْتٍ يَنْزُو بِالْقُلُوبِ أَهْوَالُهَا

[C D] حشوناهن ادخلناهن¹ ويروى جيب تنوفة وجيبها مدخلها [D] وجوزها
وسطها سباريت² لا نبت فيها والتنوفة القفرة من الارض والاهوال افعال
من الهول ينزو بالقلوب يرفعها ويخفضها³ من هولها ومخاوفها
ويخفضها [C D]³ واحدها سبروت [D]² ادخلين [D] وصلناهن [C]¹

٢٩ رَهَاءٌ بِسَاطِ الظُّهْرِ سِيٍّ مَخُوفَةٍ عَلَى رَكْبِهَا إِقْلَاتُهَا وَضَلَالُهَا

[C D] الرهاء ما استوى من الارض والبساط ايضا والسّي ما استوى منها والاقلات¹
الهلاك فيها والضلال الجنان
والقلة [C]¹

(26) L, BM, C, Ambr. تفاوت - D تفارق - cf. Diw. xxiv 17 - D begins here.

(27) L ققة - Ambr., BM, L, C (D), L* وأعوج آها - Ambr. قمة - Ambr. schol.
.. والكميت مؤنث

(28) TA (هول) viii 176 - D اقوالها, بالفلوت, C بجوزها, C (D), L, L*
جيب

(29) LA سير مخوفة L* L* اقلاتها, BM, Ambr. بساط الارض six 111 (سوا) LA
اقلالها, نشاط, تشمي مخوفة C وضلالها

٣٠. تَعَاوَى لِحَسْرَاهَا الذَّنَابَ كَمَا عَوَتْ مِنْ اللَّيْلِ فِي رَفِضِ الْعَوَاشِي فَصَالَهَا

[C D] الحسرى اللواتى قد سقطن¹ من الاعياء والعواشى² اللواتى تعشى³ بالليل
اذا ما سارت والرفض⁴ ما انتشر منها وتفرّق [والفصال جمع فصيل وهو ولد
الناقة D]

الروض [C D]⁴ تعشى [C]³ اللواتى [D]² عييين [C]¹

٣١. شَجَّجْنَ الْفِلا بِالْلامِ شَجًّا وَشَمَّرَتْ يَمَانِيَةَ يَدِنِي الْبَعِيدِ اَنْتِقَالَهَا

[C D] شججن علون والشجّ العلو والامر القصد شمّرت قلّصت وارتفعت فى السير
يمانية منسوبة الى اليمن

٣٢. طَوَّالُ الْهُوَادِي وَالْحُوَادِي كَانَهَا سَادِحِيحٌ قَبَّ طَارَ عَنْهَا نَسَالَهَا

[C D] الحوادى الارجل¹ والهوادى الاعناق والهادى العنق سادحيج طوال يعنى
الحمر [قبّ اى ضمير والنسال [شعرها] من ولوديتها² C]

من ولدها [C]² الاصل [C]¹

٣٣. رَعَتْ بَارِضُ الْبِهْمِي جَمِيمًا وَبَسْرَةَ وَصَمْعَاءَ حَتَّى اَنْفَتْهَا نِصَالَهَا

[C D] بارض البهمى ما ابيض منها [وهو اول ما خرج منها D] اى حسن والجميم
الذى قد ارتفع ولم يتم وذلك التمام والبسرة¹ هى الغضة² [وغير الاصمعى
فقال حين احمر اعلى البسر وذلك صمعاء³ حتى اعلى⁴ كمامها وهى
التي لم تبسر اكمامها وقوله انفتها اراد بذلك نركنها⁵ والنصال نصال
البهمى والنصال شوك البهمى شبهه قد يبس بنصال البهمى D]

وصمعاء ذلك [D]³ بعضه [D] القصر [C]² والنشرة [C D]¹

نركنها [D]⁵ اصلى [D]⁴

(30) BM—رفض العواشى—Ambr.—رفضى العواشى—BM, L—فى روض [C, D]—الدياب—cf. Diw. lxvii 61.

(31) so, too, شججن الفلا علونها. BM schol. يعنى شجّا كانه—D باللام C, Ambr. schol.

(32) D's schol. adds after second word: وهادى كلّ شيء اوله والحوادى الارجل وحادى كلّ شيء آخره: ويروى طوال السوادى—Ambr. schol. [margin]—LA (جمم) xiv 371—LA (انف) x 358; TA vi 18—Muhit 93—LA (صمع) x 75; TA v 118—LA (بسر) v 123; TA iii 13—LA (انف) x 358; TA vi 18—Muhit 93—LA (جمم) xiv 371; TA viii 232—El Gauh.

(33) LA (انف) x 358; TA vi 18—Muhit 93—LA (صمع) x 75; TA v 118—LA (بسر) v 123; TA iii 13—LA (انف) x 358; TA viii 232—El Gauh. —El Aṣma'ī k. en—ونشرة D—رعى، أنفتته ii 272 (جمم); فصالها i 285 (بسر) [in note reading of text]—Kasā al-ard bi-himī ḡṣṣa ḥiṣhiya. وصمعاء 7 Nabāt—L. Sid. x 186; xii 15—The hemist. Kasā al-ard bi-himī ḡṣṣa ḥiṣhiya is the first of v. 26 of No. xlvi—LA x 75 gives the following variant حتى انصلتها

٣٤ بِرَهْبِي إِلَى رَوْضِ الْقَدَافِ إِلَى الْمَعَا إِلَى وَاحِفٍ تَرَوَادَهَا وَمَجَالَهَا

[1] تروادها يعني تجيء¹ وتذهب وتتردد ومجالها تجول جولاً في الرعى

ورهبى والقذاف [أو المعاف وواحف مواضع

تردد [D]¹

٣٥ فَلَمَّا ذُوَى بِقَلِّ التَّنَاهِي وَبِينَتْ مَخَاضَ الْأَوَابِي وَأَسْتَبِينَتْ حِيَالَهَا

[C D] ذوى ذبل ويبس والبقل هو العشب والتناهى [واحدتها تهبية [1] مكان

تلعه السيل إذا تلعت فانتبهى والمخاض الإبل الحوامل [والواحدة خلفه

كما قالوا لواحدة النساء امرأة¹ والأوابى اللواتى ابت الفحل والحبال

التي قد حالت فلم تحمل [أستبينت ما لقحت منها وما حالت منها

أيضاً [D]

٣٦ تَرْدَفِنَ خَشْبَاءَ الْقَرِينِ وَقَدْ بَدَأَ لَهْنٌ إِلَى أَهْلِ السِّتَارِ زِيَالَهَا

[C D] تردفن ركبى يعني الحمير والخشباء المذبان المرتفع الغليظ من الأرض

والقرين موضع وذلك لأن لها عيون¹ [وقد بدأ لهن أهل الستار يقول بدأ

بدأ لهن فراق² هذه الخشباء إلى أن يصير³ بالستار [وذلك أن بها عيون

الماء Ambr.]

تضرب [D]³ مراف [D]² لهن من أراض [C] عيون الماء [Ambr.]¹

٣٧ صَوَافِنَ لَا يَعْدَلْنَ بِالْوَرْدِ غَيْرِ وَأَكِنَّهَا فِي مَوْرِدِينَ عِدَالَهَا

[C D] صوافن قائمة على ثلاث قوائم متخافية عن حافر¹ أحد الرجلين كما

تفعل الخيل إذا وقفت² عدالها شذها يقول شكنن فى موردين أنها

مترددات بين الأمرين أيهما تفعله والعدال المعادلة

ارتفعت [C]² حافة [C]¹

(34) تروادها [C D], BM, D, Ambr., L, L*, C (1) - تروادها 281 i (رهب) TA - إلى أرض C (34)

وتروادها حيث ترود - BM explains: - BM vocalizes this maṣdar - ترواد

تجىء وتذهب ومجالها حيث تجول

(35) فلما التوى [C D], BM, L, L* - مجالها C (1), L - نقل BM - فلما ذوى C (35)

وحبالها مصدر حالت إذا لم تحمل سنتها والمعنى استبان. Ambr. schol.

ما لقحت منها وما حال

(36) إلى أهل D - إلى أرض [C D], BM, C (1), L, L* - إلى أرض. خشياء. Yāqūt ix 80

All MSS read تردفن this: - خشياء L - خشياء BM - لهن من أراضى C

V unnoticed in Diet.

(37) C, D, L - من موردين LA (غمز) vii 257.

٣٨ أَعِينُ بَنِي بُوِ غَمَازَةَ مَوْرِدِ لَهَا حِينَ تَجْتَابُ الدَّجَا أُمَّ أَثَالِهَا

[CD] يقول هي بين أمرين في طلب الورد من عين بنى بو¹ وبين عين أثال

تجتاب الدجى تلبسه بو¹ رجل من بنى عامر

نو [CD]¹

٣٩ فَلَمَّا بَدَأَ فِي اللَّيْلِ ضَوْؤُ كَانِهِ وَأَيَّاهُ قَوْسُ الْمَزْنِ وَلَى ظِلَالِهَا

[CD] يقول حين جاء الليل وهجر وفيه بقية من ضوء النهار كان الليل والضوء

قوس مزن والمزن سحاب والقوس هو الذى يظهر فى السماء يسمى قوس

قزح [شبه ظلة الليل والضوء حين اختلطا بقوس قزح وظلالها غميتها¹

من قول الله عز وجل . كَانَتْ ظِلَّةٌ² . وَيُرْوَى وَلَى ظِلَالِهَا وَالطَّلَّ الندى

يريد انكشف مطرها [D]

٢ Qor. vii 170 عمها [D]¹

٤٠ تَيْمَمَنُ عَيْنَا مِنْ أَثَالِ نَمِيرَةٍ قَدُوسًا يَمْجُ الْمَنْقِضَاتِ أَحْتِفَالِهَا

[CD] تيممن قصدت يعنى حمير الوحش وأثال موضع فيه عين يقال ماء نمير

إذا كان ناميا فى الجسد باحتفالها فيه فهى ماء نافع¹ قموسا يعنى العين

من كثرة ماءها اى تغوص ويمج يلقى² وي طرح والمنقضات الضفادع

تتقى [C]² اما ناقعا [C]¹

(38) Yaqūt iii 810—LA (غمز) vii 257: TA iv 65—Bekri 698—C (1),

وفى بعض الحديث حين—D adds تحتام، بنى نو—C—معمد * L, BM, L,

بو من بنى—Ambr. schol. دجا الاسلام اى حين غطى وألبس كل شىء

عامر بن عيل [عدى] من بنى سعد...تجتاب تدخل فيه

(39) Ambr. schol. ...ويروى ظلالها... ويروى فى الفجر فى الليل ضوء...ويروى

ويروى فلما بدا فى الضوء ليل

(40) Asās (مسس) ii 253 مرية، اثال مريّة، قموسًا—BM—مسوسًا يمجّ

٤١ عَلَى أَمْرٍ مِّنْقَدِ الْعِفَاءِ كَأَنَّهُ عَصَا قَيْسٍ قَوْسٍ لِيْنِهَا وَاعْتَدَالِهَا

[C'D] العفاء الوبر ومنقَد العفاء قد انقَد¹ عنه ويرمى فى سقط عنه يعنى الحمار والقس العابد من النصارى والقوس المنارة التى يكون فيها الراهب نفسه شبه الحمار بعصا القس العابد فى ملاستها واعتدالها ويروى عصا عَسْطُوسٍ والعستوس من رؤوس النصارى والعستوس ضرب من الشجر المكان قد انفل [C]¹

٤٢ إِذَا عَارَضَتْ مِنْهَا نَحْوُضٌ كَأَنَّهَا مِنْ الْبَغْيِ أحياناً مَدَانِي شِكَاَلِهَا

[C'D] تعارضه تشغب عليه حتى يردّ عليه ماء الفحل النحوض الاثنان الجاهضة التى لم تحمل لستها يقول تسيير على غير استقامة | من البغى كانها مشكولة قد قربت¹ لها الشكال من النشاط [D] قورت [D]¹

٤٣ أَحَالَ عَلَيْهَا وَهُوَ عَارِضُ رَأْسِهِ يَدُقُّ السِّلَامَ سَحَهُ وَأَنْسَحَالَهَا

[C'D] احال¹ عليها مال عليها وهو عارض رأسه فى ناحية من النشاط² والسلام الحجارة وسح³ اى صبه العدو⁴ | وانسحالها متابعتها فى السير يقول انسحلت فى السير انسحالا ويروى يرض⁵ الاكام شخصه [D] شجه [C]³ ويروى وهو عادل [D]² اجال [C'D]¹ مرض الامام شخصه [D]⁵ حبّ العد [C]⁴

(11) عصا 17 viii (عستوس) LA—116—Amidi—166—ii (قس) Asās—756—Bekri (11) 262 ix (قنسط) LA—225—iv (قوس) TA العستوس TA iv 192: عَسْطُوسٍ and Qāmūs call it قنسطيط; LA also quotes the reading of text Ambr. schol. ...وقال خلف بن حيّان الاحمر [teacher of El Asmaci] عصا قيسطيط وهو شجر وهكذا تنشده الاعراب فقال الاصمعيّ وانا انشده عصا قسّ ذبير وعصا قسّ قوس

(12) مدانى شكالها اى كانتها قورب لها الشكال وذلك: schol. مُدَانِيّ Ambr. يقول كانها بغت فى السير مشكولة وذلك من BM schol. من النشاط النشاط مُدَانَا اى قد قُرِبَ احوال عليها اقبل عليها وهو عادل رأسه فى ناحية من النشاط

(43) عارض C, D شجه C—عادل L, L*—Ambr., BM, L, L*—اجال C, BM

٤٤ كَانَ هَوَى الدَّلْوِ فِي البَيْرِ شِلَّةٌ بِذَاتِ الصَّوَى الآفَهُ وَأَنشِلَالَهَا

[C D] شلّة طرده وانشلالها طردها والصوى الاعلام ايضا وهو ما ارتفع من الارض في غلظ الواحد صوة

٤٥ لَهُ أَزْمَلٌ عِنْدَ القِدَافِ كَانَهُ نَحِيبُ الشَّكَاوِي تَارَةٌ وَاعْتَبَالُهَا

[C D] ازمل صوت القذاف تغاذف في السير والقذاف المقاذفة والمرامة يقول شان صوت هذا المسحل صوت الثكالى من النساء واعتوالها رفع صوتها بالبداء

٤٦ رِبَاعٌ لَهَا مَذٌّ أَوْرَقِ العُودِ عِنْدَهُ خُمَاشَاتٌ ذَحَلٍ لَا يَرَادُ امْتِثَالُهَا

[C D] رباع في سنه يعنى الحمار والخماشات الخدوش وخمشه خدشه والذحل الحقد والامثال الاقتصاص [يقال مثل فلان من فلان اذا اقتص منه ويروى ما يُراد امتثالها D]

٤٧ مِنَ العِضِّ بِالْأفخَاذِ أَوْ حَجَبَاتِهَا إِذَا رَابَهُ اسْتِعصَاؤُهَا وَعِدَالُهَا

[C D] يقول هذا العضّ والخماشات من العَضّ بِالْأفخَاذِ والحجبات رؤوس الاوراك يقول اذا رأى الفحل استعصاء الاتان بزمنها بأفخاذاها او في حجباتها والعدال ان تعدل عنه اى تميل الى طريق غير طريقه الذى يريده [ويروى وِدَحَالُهَا والدحال ان يميل احد شقيها D]

(44) C, D الصوى—C (1), BM, L, L*—بذات—Aqḍād 243—LA (هوى) xx 248; TA x 445 cite [anon.]. هَوَى الدَّلْوِ أَسْلَمَهَا الرِّشَاءُ. In the margin of LA this citation is attributed to Dhū'r-Rummāh, but it is the second hemistich of r. 21 of Zoheir's first qaṣīda, Abl. p. 76; Landb. 156.

(45) TA x 445—E. arml—C, L—التوالى—C, D—ارمل—viii 39 (عول) TA—ما يرد—Ambr.

(46) LA (خمش) viii 188, TA iv 309—لها مَذٌّ—El Gauh. (مثل) ii 238—Asās—LA, TA, Asās, (مثل) xiv 136—L—لها. رباع. (خمش) i 164—ما يرد—Ambr. schol.—Ambr.

(47) D—وحدالها—LA—xiii 286 (دحل) LA—حجباتها—D—ويروى ودحالها—Ambr. schol.—TA vii 319—254;

٤٨ وقد بات ذو صفراء زوراء نبعية وزرق حديث ريشها وصقالها

[C] صفراء يعنى القوس لانها من نبع والنبع يضرب الى الصفرة زوراء المعوجة¹

والزرق هى النصال والريش معروف

العرضة [C] 1

٤٩ كثير لما يتركن فى كيل جفرة زفير القواضى نحبها وسعالها

[C D] كثير مجرور لانه معطوف على الزرق ويجوز رفعه على انه خبر مبتدأ

مقدر تقدير زفير القواضى¹ كثير والقواضى¹ التى يقضى عليها الموت

ونحبها اى موتها والسعال² عند الموت نسقا³ والسحب الموت والمديدة⁴

وكان الموت لما يتركن الى الماء اى لما بعدن من الوحش المجروحة

فبى تزفر والسعال عند الموت [D]

وامديد رضان [D] 4 الصبر [C] 3 السعال [C] 2 القواضى [D] 1

٥. اخو شقة ياوى الى ام صبية ثمانية لحم الاوابد مالها

[C D] ويروى اخو قتره¹ والقتره بيت يتخذها الصائد يستتر فيه للوحش تسمى

الناموس² والهواة الاوابد [الوحوش]

النافوس [C] 2 فترة [C] 1

(18) C : تسمها وصقالها , بان C : but corrected in marg. to text — omitted in D.

(19) Ambr., C, L, C* — القواضى — L*, BM, C (1) — القواضى — D — القواضى — C* (1) — شعالها

— جفرة زفير — Ambr. schol. — حفرة (1) — C, D, L, C* — شعالها

والجفرة الوسط قال الاصمعي الجفرة والبهرة والشجرة والنفرة الوسط

ورد السعال نسقا على الزفير وقال يرفع النحب يريد كثير نحبها وسعالها

فقلت له القواضى نحبها هذا يرويه الناس فقال لا نقال للوحش تقضى

نحبها وقال ايضا فيها مثل هذا ﴿﴾ وقرناء يدعو باسمها وهو مظلم له

صوتها اء ان رآها رمالها ﴿﴾ [c. 53 post] فقلت له يخبره عنها فى الظلمة

صوتها او ان رآها نهارا عرفها بمشيتها فقال تراها لو كانت مسلوخة

اكانت تخفى عليه بقرنها ولونها وقصر ذنبها ليس هذا بشىء... وقال نحبها

ويروى حديثها منهن — D's schol. begins — الشحج ومنه انتحاب المرأة

كثير — BM schol. — فى كَل حفرة كثير مردود لانه مجرور على الزرق¹

مردود على الزرق والجفرة الوسط والقواضى المرميات اى تترك هذه النبال

كثيرا من الوحش فيها رمية فبى تزفر ورد السعال نسقا على الزفير

الردف [D] 1

(50) اخو شقة — C, BM, D, L — صبية — D — يمانية — C

٥١ يَرَاصِدُهَا فِي جَوْفِ حَدْبَاءٍ ضَيْقٍ عَلَى الْمَرْءِ إِلَّا مَا تَحْرَفَ جَالِهَا

[C D] ويروى فى جوف غبراء [يعنى] قتره الصائد وهى الحدباء¹ ايضا يراصدها
يعنى الصائد يراصد الحمير فى جوف القتره [وجالها جانبها يقول جانبها
ضيق عليه الا ما تحرف D]

الحدباء [D] الخدر [?] ¹

٥٢ يَبَايَتُهُ فِيهَا أَحْمَرٌ كَانَهُ أَبَاضٌ قَلُوصٍ اسْلَمْتَهَا حِبَالِهَا

[C D] يبايته يبيت معه¹ فى القتره² احمر يعنى حية سوداء ذكر والاحمر الاسود
كانه اباض كان الحية اباض قلوص والاباض حبل يشد به بطن البعير
الى رسغه³ اسلمتها حبالها يقول تقطعت الحبال [والقلوص الناقة الفتاة]
الفرة [D] النبوت [C]² تباينة سامعة [D] نباتيه نبت معه [C]¹

نسعين [C]³

٥٣ وَقَرْنَاءٌ يَدْعُو بِاسْمِهَا وَهُوَ مَظْلَمٌ لَهُ صَوْتُهَا أَوْ إِنْ رَأَاهَا زَمَالِهَا

[C D] قرناء يعنى حية ذات قرنين يدعو باسمها صوتها يقول اذا سمع صوتها
علم انها حية والزمال المشى فى جانب يقول اذا رآها تمشى عرف مشيتها
يعنى الصائد ويدعو¹ له صوتها

ويروى [C]¹

(51) —[حدباء] for خدبا C—جوف حدباء D—جدباء. حالها i 223 (رصد) Asās—
يعنى Ambr. schol.—غبراء BM—حدباء Ambr.—تحرف D—تحرق C, L
ان الغبراء ضيق جالها علمى امرء الا ان يتحرف وجالها ما حولها يقال
جال وجول قال تضيّق عليه تلك الحفرة اذا تحرف الرجل

(52) 209 xvii (قرن) C (U), L, BM, Ambr., L, BM, C (U), LA—نباتيه *—يَبَايَتُهُ—BM schol. ...
يَبَايَتُهُ وَيَبَايَتُهُ—يعنى يبيت معه¹ فى القتره² احمر وهو الشجاع الاسود...
وقرناء ايضا بالنصب والقرناء أفعى تدعو باسمها يقول يبين لهذا الصائد
وهو صوتها انها افعى من غير ان ينظر اليها ويبين له مشيتها اذا رآها انها
بيت is in the dic-
LA and BM both read يَبَايَتُهُ, but no
—يعنى يبيت معه¹ فى القتره² احمر وهو الشجاع الاسود...
وقرناء ايضا بالنصب والقرناء أفعى تدعو باسمها يقول يبين لهذا الصائد
وهو صوتها انها افعى من غير ان ينظر اليها ويبين له مشيتها اذا رآها انها
يعنى يبيت معه¹ فى القتره² احمر وهو الشجاع الاسود...
وقرناء ايضا بالنصب والقرناء أفعى تدعو باسمها يقول يبين لهذا الصائد
وهو صوتها انها افعى من غير ان ينظر اليها ويبين له مشيتها اذا رآها انها

(53) Instead of the
—صوتها ارنانها وزمالها 209 xvii (قرن) LA— له جرسها BM
; له صوتها وارنالها وارمالها [sic] D reads [sic]
for ارنانها وزمالها [as in LA].

٥٥ إِذَا شَاءَ بَعْضَ اللَّيْلِ حَفَّتْ لِصَوْتِهِ حَفِيفَ الرَّحَا مِنْ جِلْدِ عَوْدٍ ثِفَالِهَا

[CD] [ويروى حَفَّتْ لجرسه الصوت يقول اذا شاء الصائد حَفَّت الحية لصوته

والعرب تقول اذا شئت¹ ان يؤذيك فلان وهو لا يشاء² D] والثفال جلد

موضوع تحت الرحا يقع عليه الدقيق [والعود الهرم من الابل D]

لا يساوه [D]² شب بوديك [D]¹ sic

٥٥ فَجَاءَتْ بِأَغْبَاشٍ تَحْرَى شَرِيعَةً تِلَادًا عَلَيْهَا رَمِيهَا وَاحْتِبَالِهَا

[CD] فجاءت يعنى الحمير الاغباش بقية من سواد الليل الى آخره وجمع

اغباش تحرى تعتمد وتقصد [ويروى تحجى شريعة تحجى تلزم يقول

فلان تحجى ذلك الموضوع اذا لسق اليه وألزمه D] والتلاد القديمة يقول

قديمًا على هذه الشريعة وفى هذه الحمير احتبالها¹

احتبالها [CD]¹

٥٦ فَلَمَّا تَجَلَّى قَرَعُهَا الْقَاعَ سَمِعَهُ وَبَانَ لَهُ وَسَطُ الْأَشَاءِ أَنْغِلَالِهَا

[CD] اراد فلما تجلّى¹ سمعه قرع الحمير والتجلّى² النظر فى اشراف ويروى

قرعها القاع سمعها يعنى سمع الصائد قرع الحمير القاع والاشاء النخل

الصغار [وانغلالها دخولها والانغلال الدخول فى الشيء D]

التحلى [CD]² تحلى [CD]¹

(51) C(1), رحًا = Ambre. يغضى للليل C, C* بحرسه ل* - حَمَّتْ لصوتها C, D (51)

اذا شاء الصائد حَمَّت لجرسه هو لا يشاء ذلك Ambre. schol. لجرسه Ambre

وَأَمَّا يعنى أَنَّهُ واجد لذلك والعرب تقول اذا شئت ان يؤذيك فلان اذاك

وانت لا تشاء ولكنك واجد لذلك منه

C, واختبالها TA تحجى Ambre. L* (حجا) xviii 181; TA x 81; C(1), L* (55)

تحرى C, D واحتبالها BM [sic] تحجى BM, Ambre. احتبالها L* BM, D, L, L*

Ambre. تحجى. وَأَعْتَدَ أَلْهَا, بلادا عليها 160 ii (حجا) El Gaul. سرية ل*

. تِلَادًا عليها رميها يقول قديمة لها ولا بآئها ثم قال عليها اى على

schol. هذه الشريعة رميها واحتبالها ويروى تحرى اى تعمد

(56) LA (جلا) xviii 166; TA x 77 - LA تحلى (جلا) xviii 208; TA x 95 (حلا) LA

BM, Ambre., margin وكان C وبان D تحلى D, C - قرعه TA تجلى

ويروى اذا ما تجلى قرعها Ambre. schol. وحال L*, L (56)

القاع سمعه وهو قول ابى عمرو وبان له وسط الاشاء اراد فلما تجلى

سمعه والتجلّى النظر بالاشراف وهو قول الاصمعى حال تحرك وسط الاشاء ..

قال وقوله وبان له بان ليس من كلام العرب ولا ادرى كيف سمعته

أَمَّا يقال ابان الامر وبين ولو كان بان الامر استبأ. كان يقال امر

بائن ولكن بان اذا انقطع منك من بان الخليط فقلت له نحن نرويه

حال فقال لا اعلم كيف سمعته

٥٧ طَوَى شَخْصَهُ حَتَّى إِذَا مَا تَوَدَّعَتْ عَلَى هَيْلَةٍ مِنْ كُلِّ أَوْبٍ تَهَالِهَا

[CD] طوى شخصه يعنى الصائد اى يقبض ويصاغر¹ وتودّعت² عن تودّعه
يعنى الحمير والهيلة الفزع والاوب الوجه اى من كل جهة تهالها تفزعها
وهيلة مشتقة من الهول

تودّعت [C]² يفض افضا [C]¹

٥٨ رَمَى وَهَى امْثَالِ الْاِسِنَّةِ يَتَّقَى بِهَا صَفَّ اُخْرَى لَمْ يَبَاحَتْ قِتَالِهَا

[CD] يقول رمى الصائد وهى يعنى الحمير والاسنة اطراف الرماح شبهها بالرماح
فى استوائها ويروى يتقى بها صف اخرى يقول من خوف كثير صف
الصف يتقى الاول ما بعده وقوله لم يباحث القتال بالرماح اى لم
تقاتل قتالا بالرماح بحثا اى خالصا

٥٩ يَبَادِرُنْ اَنْ يَبْرِدُنْ الْوَاَحِ اَنْفِسِ قَلِيلٍ مِّنَ الْمَاءِ الرَّوَاِ دِخَالِهَا

[CD] الاواح واحدها لوح وهو العطش والدخال وهو [ان] يداخل بعيرين لم
يشربا وقد يشرب قليلا معهم والعرب تقول والله ما بقى الاجلاد الا
وغالا والوغال ان يكون له ذود من الابل وهو ضعيف يسقى¹ معهم
فيدس معهم فى ابل هذا ناقة وفى هذا ناقة وكذلك الوغال ايضا

ان لقى [C]¹

(57) C*, LA (اوب) i 214—TA i 150—C(1), Ambr., BM, C, D, L, C*

—تودّعت C(1), Ambr. —تودّعت C*, L* —توقّدت BM, C, D, L—تهالها
Ambr. schol. يقال رمى اوبا او اوبين اى رشقا او رشقين

(58) C—قتالها L, L*, D—قبالها C, C*—يباحث BM, L—وهى اشباه BM

ويروى اشباه الاسنة . يقال باحت الشراب اى —Ambr. schol.—صد اخرى
لم شيب من شىء من البحت وباحت القتال اذا صدق فيه ولم يخلطه
بفرار

(59) ...الدخال وانما يفعل ذلك بالضعاف فتشرب [القويّة] —Ambr. schol.—الرداء D

شربة والضعيفة شربتتين قال الاصمعيّ وانما اراد قول لبيد [Diw. 121]

فَأَوْرَدَهَا الْعِرْكَ وَأَمْرٌ يَدُدُّهَا وَأَمْرٌ يُسْفِقُ عَلَى نَعِصِ الدِّخَالِ

٦٠ فَمَرَّ عَلَى الْقَصْوَى النَّضِيِّ فَصَدَهُ تَلِيَّةٌ وَقَتٍ لَمْ يَكْمَلْ كَمَالَهَا

[CD] القصوى قصوى الحمير والنضى¹ القدح اذا لم ينصل ولم يكن له نصل
فهو نضى رأسه فى عود السهم

النضاء [C]¹

٦١ وَقَدْ كَانَ يَشْقَى قَبْلَهَا مِثْلَهَا بِهِ إِذَا مَا رَمَاهَا كَبْدَهَا وَطَحَّالَهَا

[CD] ويروى قلبها وطحها يقول قد كان يشقى مثل هذه الحمير هذا
الصائد فيها ما شققت سهمها هى به وقد كان يشقى كبدها وطحها اى
يرميها فيشقيان اى يصيبها سهمها

٦٢ فَوَلَّيْنِ يَذْرِيْنَ الْعَجَاجَ كَانَهُ عَثَانُ إِجَامٍ لَبَجٍ فِيهَا أَشْتَعَالُهَا

٦٣ أَوْلَيْكَ أَشْبَاهَ الْقِلَاصِ الَّتِي طُوتَ بِنَا الْبَعْدَ طَيًّا وَهِيَ بَاقٍ مِطَالُهَا

[C] يقول أولئك الحمير من اشباه هذه القلاص والقلاص الاناث من الابل
مطالها مطاولتها

٦٤ [وَهَلْ حَدَّثَانُ أَنْ تَجُوبَ بِنَا السَّرَى إِلَيْكَ الْمَطَايَا نَوْقُهَا وَجَمَالُهَا]

(60) ... تَلِيَّةٌ وَقَتٍ BM schol. — فرده BM — النصى Ambr. — القصى L*, L — النضاء C (60)

صدّ السهم لم يكمل كمالها لم يتم اجلها ويروى Ambr. schol. — بقيه وقت
بقيّة وقت

(61) وروى ابو عمرو — يشقى — Ambr. schol., L — شقى — Ambr., BM, L — يشقى C (61)
وقلبها وطحها

(62) ينشين BM, C* — عشاء — D — عثان — C — ينشين (1) C — يتشين L — يذرين C, D
فوليين يخلفن — Ambr.

(63) التى رمت Ambr., C, D — اشباه — L, C (1), L* — امثال — L, L*, BM, C (1), Ambr. — بنا التية L*
— D — وهى ما فى D — Ambr., BM, L, C (1), L* — بنا التية

(64) — حدثان — C, C* — نحوت, يحدثان D (64, 65 are not in L, C (1), BM
or Ambr. and are probably spurious.

٦٥ [عَلَى كُلِّ حَرْجُوجٍ يَصَافِحُ خَدَّهَا مِثَانِي زِمَامِ الْوَرْدِ يَهْفُو جِلَالَهَا]

[C] حرجوج طويلة الظهر ومثاني¹ زمام الأزمة والورد الحمراء² يهفو جلالها

أى يجىء ويذهب

حمل [C]² الميل [C]¹

٦٦ تَرَامِي الْفِيَاْفِي بَيْنَهَا قَفْرَاتُهَا إِذَا اسْحَنَكَتْ مِنْ عُرْضِ لَيْلٍ جِلَالَهَا

[C] يقول هذه الفيافي وتيهها¹ وقفراتها² ترامي بنا وباطلاح الجلال اسحنكت³

ما شد من ثوبها وعرض الليل ناحيته

الخلال اسحنكت [C]³ قرانها [C]² وبتيها [C]¹

٦٧ بِنَا وَبِاطْلَاحٍ إِذَا هِيَ وَقَعَتْ كَسَا الْأَرْضَ اذْقَانِ الْمَهَارِي كَلَالَهَا

[C] الاطلاح المعيبة¹ يعنى الابل اذا هي وقعت اى بركت² والكلال هو

الاعياء³ يقول ضرها⁴ الاكلال

ضر [C] see note⁴ الاعياء [C]³ تركت [C]² المعيبة [C]¹

٦٨ نَوَاشِطٌ بِالرُّكْبَانِ فِي كُلِّ رُحْلَةٍ تَهَالِكُ مِنْ بَيْنِ النَّسْوَعِ سِخَالَهَا

[C D] نواشط تخرج من ارض الى ارض يعنى الابل والرحلة الارتحال يقول

انه لذو رحلة اذا كان قويا على السفر تهالك تساقط سخالها اولادها

(65) رحالها, نضافح D—جلالها C

(66) ترامي فى الفيافى ستها [sic] D—بيتها وقرانها C, BM, L, L*, Ambr. [as text], C (1) omits—C اسحنكت—C, D جلالها—Ambr. schol. ترامي اى ترمى هذه الى هذه وهذه الى هذه فياف يقول هذه فياف وهذه فياف وبينها قفرات من الارض فهى ترامي بنا وبلاطلاح اسحنكت اشتد سوادها قال الاصمعي يقول ترامي بنا. BM schol.—هذه مثل يقول اشتد سواد الليل على الارض الفيافى بينها قفراتها اى ترمى بنا هذه الى هذه وهذه الى هذه واسحنكت اشتد سوادها...

(67) Ambr., C, D—اذا وقعت بنا C (1)—BM, L, L*, اذا هي وقعت... يقول الكللال القاها : an abridgment of Ambr. : at the end it should be :

وهو الاعياء فصير اذقانها كسوة الارض

٦٩ أَلَمْ تَعَلِّمِي يَا مَيِّمَىٰ وَبَيْنَنَا مَهَاوٍ يَدْعُنَ الْجُلُوسَ نَحْلًا قَتَالَهَا

[٦٩] مهاوى واحدها مهواة وهى الارض البعيدة اى تهوى فيها والجلس الناقة المشرفة¹ ومن ذلك قيل لندج جلس من ارتفاعها ونحلا بفتح النون نحل الجسد والقتال القتال² والغلظ والكدية بمعنى القتال يقال بعير ذو ضدية³ وذو جزر

ذكر [D] 3 الكسال [D] 2 الموقدة [C] 1

٧٠* [أَحَدِثْ عَنْكَ النَّفْسَ حَنِى كَانِنِى أَنَا جِيكَ مِنْ قَرَبٍ فَيَنْصَاحُ بِأَلْهَا]

٧٠. أَمْنِى ضَمِيرِ النَّفْسِ إِيَّاكَ بَعْدَمَا يَرَا جَعْنِى بِشَى فَيَنْصَاحُ بِأَلْهَا

[CD] امئى ضمير النفس بليقائك والبث الحزن وفى كتاب الله تعالى ﴿﴾ انما اشكو بشى وحزنى الى الله¹ ﴿﴾ وينساح يذهب وقوله بالها اى حالها [ويقال للرجل اذا ما ضبط فى كلامه انساح مسحله فى كلامه اى قد اتسع الكلام له (D)]

¹ Qor. xii 86

٧١ سَلِى النَّاسِ هَلْ أَرْضَى عَدُوِّكَ أَوْ بَغَى حَبِيبِكَ عِنْدِى حَاجَةٌ لَا يَنَالُهَا

٧١* [وَمَنْ يَتَّبِعْ عَيْنِيهِ فِي النَّاسِ لَا يَزُلْ يَرَى حَاجَةً مَمْنُوعَةً لَا يَنَالُهَا]

٧٢ خَلِيلِي هَلْ مِنْ حِيلَةٍ تَعْلَمَانِيهَا يَدْنِيكَمَا مِنْ وَصَلِ مَيِّمَى أَحْتِيَالَهَا

(69) LA (قتل) xiv 69—LA—أتى TA viii 129 مَيِّمَى آتَا xiv 172, 173 (نحل) LA (69) — فيافى يدعن (نحل) ii 243 ; but (قتل) El Gauh. — أَمْنِى TA viii 75 — قَبَالَهَا D — قَتَالَهَا C*, C — Maid. (Cairo) ii 37 — Tahdh. 221 — E. Sid. vii 73 — BM schol. ... والقتال الكدية والغلظ...

(70*) This (a variant of 70) is only to be found in LA (قتل) xiv 69.

(70) Lane 1182—Tahdh. 221.—فينسج. بشى. يراجعن لـ

(71) C, D سل لـ*—أَوْ بَقَى لـ [sic].

(71*) Only in BM, and possibly spurious.

(72) Ambr. — من حاجة—Ambr.: El Fārisi 20* — C, D — يَدْنِيكَمَا مِنْ وَصَلِ مَيِّمَى — من حيلة. بدينكما من وصل

٧٣ فَنَحِيَّ لَهَا أَمْ لَا فَإِنْ لَا فَلَمْ نَكُنْ بِأَوَّلِ رَاجٍ حِيَلَةً لَا يِنَالِهَا

٧٤ إِذَا فَرَمَانِي اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَا أَرَى بَزْرُقِ النَّوَاحِي لَمْ تَفَلِّ نِصَالِهَا

٧٥ وَإِنْ رَبِّ أَمْثَالِ الْبَلَايَا مِنَ السَّرِيِّ مُضِرٌّ بِهَا الْإِدْلَاجُ لَوْ لَا نَعَالِهَا

[D] البلايا جمع بليّة [وهي] الناقة تشدّ عند قبر صاحبها فلا تعلف ولا تسقى حتى تموت

٧٦ وَخَوْصَاءٌ قَدْ نَفَرَتْ عَنْ كُورِهَا الْكُرَى بِذِكْرَاكِ وَالْأَعْنَاقُ مِيلٌ قِلَالِهَا

[CD] خوصاء غايرة العين يعنى ناقته وضورها رحلها نفرت طيرت الكرى النوم

بذكراك يعنى انه غناهم بذكورها فزال عنهم النوم والقلال الرؤوس¹ واحدها قلّة² وهى مشتق من قلّة الجبل

القلل [D]² الدروس [D]¹

(73) Ambr. حاجة C*—فَإِنْ لَا فَلَمْ نَكُنْ بِأَوَّلِ رَاجٍ حَاجَةً، فَنَحِيَّ، (73)

D—فان قلتهم، فنحننا، راجى حيلة C—فنحن لها ام لا فان قلتهم تكن

El Fàrisi 20^e—فان لا فلم يكن، راج حاجة، (sic) فحا

فَنَحِيَّ لَهَا أَوْ لَا فَإِنْ لَا فَلَمْ نَكُنْ، رَاجٍ حِيَلَةً

verses 72, 73 are not in BM, L or C (1). In D v. 71 follows *re.* 72, 73.

(74) C(1) Ambr., لم تفلّ نصالها (L (marg.)—لم يقل D—لم تفل C*—لم نعل C,

BM omit—لَمْ تُفَلِّ: see *ante* Diw. xvii. 10.

(75) رَبِّ L—رَبِّ، مُضِرٌّ بِهَا BM—البرايا، واذ C*, C—وان L, L*, D, BM

(76) مثل قلالها

٧٧ لِالْقَاكِ قَدْ اَدَابَتْ وَالْقَوْمَ كَلَّمَا جَرَتْ حَذُوَ اخْفَافِ الْمَطَايَا ظِلَالِهَا

[C¹D] ادأبت¹ ادأبت في السير والدؤوب² الدوام على الشيء [والقوم رفع على

العطف على ضمير الفاعل وهو التاء C] [وظلالها اراد لألثاق كألثا جرت

ظلال المطايا وحذو³ منصوب على الحال اراد حذو³ الاخفاف فهذه

الاخفاف المطايا ويروى كألثا جرى [D]

وجد [D]³ الدوت [C]² اذا انت [C]¹

٧٨ نَزَلْنَا وَقَدْ غَارَ النَّهَارُ وَاوَقَدْتَ عَلَيْنَا حَصِيَّ الْمَعْزَاءِ شَمْسٌ تَنَالِهَا

[CD] غار النهار انتصف والمعزاء الامعز من الارض الصلبة ذات الحصى

٧٩ فَلَمَّا دَخَلْنَا جَوْفَ مَرَاةٍ غَلِقَتْ دَسَاكِرُ لَمْ تَرْفَعِ اِخْيَرِ ظِلَالِهَا

[CD] [جوف منصوب على الظرف ظللالها موضع القرية¹ C] ويروى غلقت مخادع

والمخادع البيوت مرأة اسم قرية والدساكر القرى العامرة [والدساكر

المخادع هاهنا وفي غير هذا الموضع القرى [D]

وقوع الحرب [C]¹

٨٠ بَنَيْنَا عَلَيْنَا ظِلَّ اَبْرَادٍ يَمْنَةً عَلَيَّ سَمَكِ اَسْيَافٍ قَدِيمٍ صِقَالِهَا

(77) المَطَيِّ (1) C, L, L*, Ambr., حدود—Ambr., BM حدو—Ambr., BM, L, L* transpose 76, 77 and then introduce *vv.* 88, 89—

يقول سارت هذه الابل ممأ ادأبتها لألثاق كالبلايا وادأبت القوم

—ايضا جرت الاخفاف حذو¹ ان ظلال ومثله وانتعل الظل فصار جواريا²

يريد رب امثال البلايا قد ادأبت لألثاق يقول الظل حذو

Ambr. schol. اخفافها وذلك نصف النهار ومثله قول الاعشى إذا الظل احرزته الساق

جوربا [BM sic]² حدو [BM]¹

(78) وقد طال BM وقد طال (غور) vi 313; TA iii 158—Agh. vii 61; xvi 116
—Ambr., BM, L, L* follow Agh. in the opening verses, [which are not included
in the text, as being mere repetitions of 78, 80, 79, 83, 90].

(79) Yāqūt iv 481 لم يفتح : فلما وردنا مرأة اللؤم. لم يفتح : so, too, Agh. vii 62—Agh.
vii 61; xvi 116 فلما رأنا اهل مرأة اغلقوا BM, Agh. xvi 116; Agh. vii 61;
— غلقت [مرؤ] i 118; LA i 152—Ambr., D, C دساكر—TA
—Bekri 527—Ambr. schol. ويروى مخادع والدساكر القرى

(80) عتاق Agh. xvi 116; vii 61 انحنأ فظللنا بابراد [v. 2], C*, Agh. xvi 116
رقاق واسياف Agh. vii 61 عليها—BM نصالها—C واسياف

٨١ فقمنا فرحنا والدوامغ تلتظي على العيس من شمس بطي زوالها

٨٢ ولو عربت اصلاها عند بيهس على ذات غسل لم تشمس رحالها

[CD] اصلاها يعني اصلا ابلا وقيل بيهس اسم رجل منهم امتدحه يقول
لو اتينا بيهسا وحططنا رحالنا عنده لم تكن رحالنا في الشمس

٨٣ وقد سميت باسم امري القيس قرية - كرام صواديها ليام رجالها

٨٤ تظل الكرام المرلون بجوفها سواء عليهم حملها وحيالها

[CD] يقول سواء عليهم حالت هذه النخل او حملت لا يؤكل منها شيء ولا
يقرى منها ضيف

٨٥ بها كل خوثا الحشا مرئية رواد يزيد القرط سوا قذالها

[C] خوثاء الحشى مرخبة البطن رواد يرود يجىء ويذهب لا يستقر فى موضع

(81) C (1), L, L* —المد امع—C, D—والدوامغ—L, L*—زيالها—LA—x 306 (دمغ)

الدوامغ واحدتها دماغه وهى حديدة—Ambr. schol. فرحنا وقمنا 9 TA vi—
LA—v 55 (همذ) LA—فى مؤخر الرجل تلتظي تنقد على العيس
attribute to Hisham, brother of Dhu'r-Rumma, a somewhat similar verse:

قَطَعْتُ وَيَوْمِ ذِي هَمَازِي تَلْتِظِي بِهِ الْقَوْمُ مِنْ وَهَجِ اللَّطَى وَقَرَاهِنُهُ
الدماغه طوق الحديد الذى يوضع على رأس اخر الرجل. BM schol.

يقول فهذه الحديدة تلتهب من شدة وقع الشمس

(82) Yaqūt iv 481 عبرت، يهس، رجالها، بيهس، D—عربت، C—غربت، ينهس، D—رجالها، بيهس، عبرت 481 Yaqūt iv—
Ambr.—ولو غرست اصلاها 62؛ ولو وضعت اكوارها، رسل 61 Agh. vii—
عربت

(83) Yaqūt iv 481—Bekri 527 (كريم)—Agh. xvi 116؛ vii 61—L, L*—ولو—
Ambr. schol. الصوادى النخل التى لا تسقى انما تشرب بعروقها والواحدة
صادية

(84) Yaqūt iv 481؛ Agh. vii 61 يظل، بجوها، يظل—Ambr., L, BM, C, D بجوفها
—Ambr.—الممرلون الذين لا زاد معهم—BM schol. يظل—BM, Ambr.—
schol. الممرلون قوم لا زاد معهم حياها لا تحمل يقول لا يطعمون احدا

(85) LA—يريد، C (1)—يريد، مراية 620 TA i—سوء، الحشى، يزيد 452 (خوث) ii LA—
القذال ما عن يمين الرأس وشمالها. BM schol. سواء—C, D—يزيد—L, L*

- ٨٦ إِذَا مَا أَمْرُ الْقَيْسِ ابْنِ لُؤْمٍ تَطَعْت
بِكَلْبِ الدَّمَامِي خَبِثَتِهَا سِبَالُهَا
- ٨٧ فَكَلْبِ أَمْرِ الْقَيْسِ الَّتِي يَشْرِبُونَهَا
حَرَامٌ عَلَى الْقَوْمِ الْكِرَامِ فَضَالُهَا
- ٨٨ فِي آخِرِ الدَّهْرِ أَمْرًا الْقَيْسِ رَمْتِ
مَسَاعِي قَدْ أَعَيْتَ أَبَاكُمْ طَوَالُهَا
- ٨٩ رَأَيْتُكَ إِذْ مَرَّ الرَّبَابُ وَأَشْرَفْتَ
جِبَالٍ رَأَتْ عَيْنَاكَ أَنْ لَا تَنَالُهَا
- ٩٠ فَخَرْتُ بِزَيْدٍ وَهِيَ مِنْكَ بَعِيدَةٌ
كَبَعْدِ الثَّرِيَا عِزُّهَا وَجَمَالُهَا
- ٩١ أَلَمْ تَكْ تَدْرِي إِنَّمَا أَنْتَ مَلْصِقٌ
بِدَعْوَى وَإِنِّي عَمَّ زَيْدٍ وَخَالُهَا
- ٩٢ سَتَعْلَمُ أَسْتَاهُ أَمْرِ الْقَيْسِ أَنَهَا
صِغَارٌ مَنَامِيهَا قِصَارٌ حِبَالُهَا

[CD] مناميا والنماء هو الارتفاع والحبال رؤوس القوم واشرافهم ويروى صغار .
مقاربيها والمقارى الجفان

- (86) Yāqūt iv. 481 خَبِثَتِهَا — Agh. vii 62 ماخبتها — D — حبسها — L, L* — خَبِثَتِهَا* —
تشاربوا بكأس — BM — تطعمت C(1)
- (87) — Ambr. schol. — إذا ما امرء القيس الذى — D — وكان امرء القيس الذى C
فضالها فضله الخمر والجميع فضال أى ما يشربون فى كؤوسهم
- (88) L — امن — C — آخر الليل — C(1) omits 88, 89.
- (89) L, C, Ambr. — حبالى — D — خيالى — C — إذ مرّ — D — إذا رمت — C
وناطيت إذ
- (90) L, BM, C(1) — وفعالها — C, D — جمالها — cf. Maid. iii i 522; Wr. Gr. ii 112
هذا متى مناط الثريا
- (91) BM — يريد زيد مناة — Ambr. schol. — تدرى انّ أصلك ملصقٌ، اما كُنْتَ
حبالها — D — ضعاف — BM, L — صغار — C, D — أستاه — BM — L — اشباه — C*
- (92) C, D, C* — انما ضعاف — C(1) — To this poem should belong the verses, attributed to
Dhu 'r-Rummah, cited 'Aini iv 150, 151; Khiz. iv 428 (anon.); Howell
p. iii 501; Mughni 26; Es-Suy. Shaw. 70:

١ تهاض بدار قد تقادم عهدها وَإِمَّا بِأَمَوَاتِ أَلْمِ خِيَالِهَا
وكيف بنفسى كلّما قيل اشرفت على البرء من ٢ دهماء هيض اندمالها

حوصاء ('Aini) ٢ نلّم (Es-Suy.) تلمّ (Mugh.) نهاض ١ How.
As also the verse cited LA xiii 253; TA viii 319; Lane 857 (cf. Diw.
lxvii 78)

وَيَشْرَبْنَ أَجْنًا وَالنُّجُومُ كَانَتْهَا مَصَابِيحُ دَحَالٍ يُدَكِّي دُبَالُهَا

١ الأحي داراً قد أبان محيلها وهاج الهوى منها الغداة طولها

[C D] يقال بان وأبان واستبان وتبين بمعنى واحد ومحيلها ما أتى عليها حول واحوال

٢ بمنعرج الهدول غير رسمها يمانية هيف محتها ذيولها

[C D] منعرج معطف والهدول رمل ويمانية ربح تأتي من قبل اليمن هيف [ريح] حارة وذيول الرياح ما مر¹ على الأرض منها

C omits وهو [D]¹

٣ لمية إذ لا نشترى بزماننا زماناً وإذ لا نصطفى من يغولها

[D] يغولها معنى يغتالها بهلاك

٤ وإذ نحن أسباب الدودة بيننا دماج قواها لم يخنها وصولها

[C] قوله الأسباب أى الأسباب فتائل الحبال والسبب الحبل دماج مدمجة أى قوّة والقوى طاقات الحبل

٥ قطوف الخطأ عجزاً لا تنطق الخنا خلوب لإلباب الرجال مطولها

[C D] قوله قطوف الخطأ عجزاً العجز عزيمة العجز والخنا [القول] القبيح والفساد فى المنطق خلوب خدوع والالباب العقول

(٥٤)

- (1) حى دار. منذ الغداة D—الغداة طولها. منك 828—C Bekri
- (2) (هذل) Bekri 828—TA—L* بمنعرج—L, C (1), L* معرّج [in text] C*, D viii 166.
- (3) D, C* يغولها—من يقولها L*, C (1), L, C
- (4) [sic]—C* لمينحن—C—Asās i 184—TA ii 45—LA iii 100 (دمج) D اصولها
- (5) مطولها L, C, D, C*—مطولها L*—خلوب باسباب العداة L*, L—جلوب C

٦ فَيَا مِي قَدْ كَأَفْتِنِي مِنْكَ حَاجَةٌ وَخَطَرَةٌ حَبِّ لَا يَمُوتُ غَلِيهَا

٧ خَلِيلِي مَدَا الطَّرْفَ حَتَّى تَبِينَا أَظْعَنُ بَعْلِيَاءَ الصَّفَا أَمْ نَخِيلِهَا

٨ فَقَالَ عَلَى شَكِّ نَرَى النَّخْلَ أَوْ نَرَى لِمِيَّةَ ظَعْنَا بِاللَّوَى نَسْتَحِيلِهَا

[C D] اللوى منقطع الرمل حيث يرق ويغضى الى الجدد ونستحيلها ننظر اليها

٩ فَقُلْتُ أَعِيدَا الطَّرْفَ مَا كَانَ مِنْبِتًا مِنَ النَّخْلِ خَيْشُومِ الصَّفَا وَأَمِيلِهَا

[C D] خيشوم الصفا والجبل والاميل رمل¹ ممتد سيره يوما ويومين
رحل [C]¹

١٠ وَأَلَكِنْنَاهَا ظَعْنَ لِمِيَّةٍ فَارْفَعَا نَوَاحِلَ كَالْحَيَّاتِ رَسَلًا ذَمِيلِهَا

[C D] قوله فارفعها أى حثا فى السير نواحل من طول السير يعنى الابل كالحيات
لانها شديدة الحركة رسلا ذميلها أى سيرها

١١ فَالْحَقْنَا بِالْحَمِي فِي رَوْنِقِ الضَّحَى بِغَالِي الْمَهَارَى سَدُوهَا وَنَسِيلِهَا

[C] قوله رونق الضحى أى أوله بغالى المهارى أى اسرعها فى السير وارتفاعها
فى السدو النسيل مثل عدو الذئب

(6) خطوة D—كأفنى L (6)

(7) C, C*, L, L*, C(1) لظعن D—لظعن D, C*, L*, C مددا C(1), L مددا

(8) C, C* نستحيلها C*—قفا لا على C, C*

(9) الطرق منا كانها D

(10) L, C(1), L* كالجنان

(11) L—بغالى ii 114 (غلو) Asās—تعالى L*—تغالى C(1) D—Omitted in
نمياها

١٢ فَمَا لِحِقَّتْ بِالْحَيِّ حَتَّى تَكْمَشَتْ دِرَاحًا وَحَتَّى طَارَ عَنْهَا شَلِيلُهَا

[C D] قوله تكمشت اى اسرعت وطار عنها شليلها من شدة السير

١٣ وَحَتَّى كَسَتْ مَشْنَى الْخِشَاشِ لُغَادَهَا إِلَى حَيْثُ يَشْنَى الْخَدَّ مِنْهَا جَدِيلُهَا

[C D] الخشاش حلقة فى عظم انف البعير واللغام زبد الابل يخرج من افواها

والجديل الزمام¹

الرفاد [C]¹

١٤ وَتَحْتَ قَتُودِ الرَّحْلِ حَرْفٌ شِمْلَةٌ سَرِيعٌ أَمَامَ الْيَعْمَلَاتِ نَصُولُهَا

[C] القتود عيدان الرحل وحرف ناقه ضمرة¹ شُيِّت بحرف السيف وقيل حرف

ضخمة وشُيِّت بحرف الجبل وهو من الاضداد وقيل الجبل وشملت سريعة

واليعملات الابل التى تستعمل نصولها اى مرورها فى السير وخروجها من

الابل ويقال نصل الشئ اذا خرج

انف ظهرة [C]¹

الطويل

v.

١ أَخْرَقَاءُ اللَّبَيْنِ اسْتَقَلَّتْ حَمُولُهَا نَعْمَ غَرَبَةٌ فَالْعَيْنُ يَجْرِي مَسِيلُهَا

[C D] غربة اى بعيدة ونصبها الى الحال اراد نعم استقلت غربة مسيلها دموعها

٢ كَانُ لَمْ يَرَعِكَ الدَّهْرُ بِالْبَيْنِ قَبْلُهَا لِمِي وَلَمْ تَشْهَدْ فِرَاقًا يَزِيلُهَا

(12) C, D, L تكمشت—L* تكمشت—L, C(1), L* transpose v. 14 to this place.

(13) TA (جدل) vii 253 كست مشى—D عنها—L كمت—C وحى كان مشنى
الخشاش

(14) L, C(1), L* قتود الميس

(v.)

وقال يمدح عبید الله ابن معمر التميمى [for التميمى] C, D

(1) Hamasa 624—D, L* غربة

(2) D لم يزيلها—L, C(1), L* لم ي—Ambr., C, C*, Const. لمى—Ambr. schol. يقول لنفسه انت مفجع بالبين فلأتى شئ تجزع فاصبر فكانت لم تشهد فراقا يزيلها اى يُخْرِجُهَا عَنْكَ ثُمَّ قَالَ بلى قد كان ذلك وقيلها يريد

قبل خرقاء اى راعك الدهر لمى غير مرة

٣ بلى فاستعار القلب ياسا ومانحت على اثرها عين طويل همدولها

[C] الممانحة استخراج الدمع وقوله بلى جواب كأن لم يرعك يقال مانحت الناقة اذا لم ينقطع لبنها

٤ كَانِي أَخُو جَرِيَالَةَ بَابِلِيَّةً مِنْ الرَّاحِ دَبَّتْ فِي الْعِظَامِ شَمُولَهَا

[C] جريالة¹ خمرة بابلية من خمرة بابل والراح من أول الخمر وذلك الشمول لانها تشمل العقل

جربالة [C]¹

٥ غَدَاةَ اللَّوَى إِذْ رَاعَنِ الْبَيْنَ بَغْتَةً وَلَمْ يُوْدِ مِنْ خَرْقَاءَ شَيْئًا قَتِيلَهَا

٦ وَلَا مِثْلَ وَجْدِي يَوْمَ جَرَعَاءَ مَالِكٍ وَجْمَهُورِ حَزْوَى يَوْمَ سَارَتِ حَمُولَهَا

٧ فَاضْحَتِ بُوْعَسَاءُ النَّمِيْطِ كَانِهَا ذَرَى الْأَثَلِ مِنْ وَادِي الْقَرْيِ وَخَيْلَهَا

[C D] الوعاء الرملة والتميط موضع الذرى الاعالى ويروى كانها بساتين من

حجر تدلّى نخيلها [وحجر سوق اليمامة D]

(3) ناي فاستعار 264 ii (منح) Asās—ياسا (1) C, L*, L—ياسا C, D (3)

(1) LA xiii 115 تمشتت (جرل) C, D, C* [as text]—TA vii 355 كُمَيْتِ تَمَشَّتْ ; جربالة—cf. Gey, Zwei. Ged. 71, 210.

(5) C [marg. as text], يفتة [in marg. راعك]—Ambr. Const. اذا البين بفته، اذا راعنى، قميلها D—قتيلها C, O*, L, L*—شئًا، بفتة، راعنى... يقول هي Const. schol. لم يدر، ميتا C*—شئًا، لم يود C, D, C (1), L, L*, C (1), D, C قتلتنى حبًا فكان اهلى لم يعطوا ديتى وهو مثل

(6) C, O*—سارت D—زالت حمولها L, L*—Ambr., L, L*—مالت حمولها C, O* قال قيل هذا البيت بلى فاستعار القلب ياسا الخ ثم قال ولا مثل وجدى يوم جرعاء مالك يوم زالت حمولها من مكان الى مكان التميط واد بالدهناء

(7) Yāqūt iv 740, 815—LA ix 295 (نمط) ; TA v 235—L, C (1), L*—النميط—Ambr., L, L*—او نخيلها Const., Ambr. schol. الوعاء رملة سهلة تنبت احرار البقل

٨ وَفِي الْجِيرَةِ الْعَادِينَ حُورٌ تَهَيَّمَتْ قُلُوبَ الصَّبِيِّ حَتَّى اسْتَخَفَّتْ عَقُولَهَا

٩ كَانَ نِعَاجَ الرَّمْلِ تَحْتَ خَدُورِهَا بُوْهَبِينَ أَوْ ارْطَى رِمَاحَ مَقِيلِهَا

١٠ عَوَاطِفٌ يَسْتَشْبِتُنَ فِي مَكْنَسِ الضُّحَى إِلَى الْهَجْرِ أَفْيَاءَ بَطِيئًا ضَهُولَهَا

[D] عواطِفٌ قد عطفت اعناقها في كَنَسها يَسْتَشْبِتُنَ¹ من الثبات² ينظرن الظل³ ويشتمن⁴ نداوته⁵ حتى ابتدأ⁶ الظل يكنسن⁷ فيه والافياء⁸ الطلال⁹ عند العشى وضهول¹⁰ الافياء⁸ رجوع¹¹ وصولها

ونباته [D] 4 الطل [D] 3 النبات [D] 2 يستنتن [D] 1
الافياء 8 كَنَس [D] 7 ابتد لطلال [sic] [D] 6 نداوه [D] 5
وجرعه [D] 11 وضهول [D] 10 الطلال [D] 9

١١ يَزِيدُ التَّنَائِيَّ وَصَلَ خَرْقَاءَ جِدَّةٍ إِذَا خَانَ أَرْمَاتَ الْحِبَالِ وَصُولَهَا

[C] التناهى التباعده وارمات الحبال ما ضعف منها وانقطع

— الضبا C* — استخق، كأنها قلوب، خود D — حور (1) C, L*, L, C* — جور C*, (8)
Const., الجير، الطبا، استخفت C — الصبي Ambr. — استقلت L*, C (1), L,
الغادون الذين غدوا وهم اهل مئى Ambr. schol.

(9) Ambr., L, C (1), L* رماح

يستغئين L* — يستغئن L — يستبعثن C — [as text] Ambr. Const. — عواصف L
افياء بطيئا xiii 421 (ضهل) LA — اطلالا بطيئا، [يستغبتن O] يستغبتن Naq. 8 —
C trans- يستبعثن (1) C — يستغبتن، من الهجر، ضهولها، بطيئا D — يستغبتن
عطفن اعناقهن في Const., Ambr. schol. — C* omits 11 — 10, 11, C*
كناسهن وذلك انهن اوانس ويستغبتن اى ينتظرن في مكنس الضحى افياء
وهو جمع فئى بطيئا ضهولها اى خروج الفئى، بطىء ومنه يقال ما ضهل اليك
من ذلك الامراى ما خرج وقوله في مكنس الضحا والضحى مكنس لا تصيبه
The gloss in D is — شمس الضحى فيستغبتن متى يكون الفئى اى ينتظرن
عواطِفٌ قد عطفت اعناقها في كَنَسها: it runs unusually corrupt in text,
يستغبتن من النبات ينظرن الطل ونباته نداوه حتى اندر نطل كس فيه
والافياء الطلال عند العشى وضهول الافياء وجرعه وضهولها

(11) C (1), Ambr., L*, D, C — حان C — التناهى L — التناهى C — الحبال D — الخيال D — خان

١٢ خَلِيلِيَّ عُدًّا حَاجَتِي مِنْ هَوَاكُمَا وَمَنْ ذَا يُوَاسِي النَّفْسَ إِلَّا خَلِيلَهَا

١٣ أَلِمَّا بِمِيَّ قَبْلَ أَنْ تَطْرَحَ النَّوَى بِنَا مَطْرَحًا أَوْ قَبْلَ بَيْنِ يَزِيلَهَا

[C D] النوى نية السفر¹ حيث اراد من الموضع والبين هو الفراق [يطرح يرمى
بنا مرامى البعد D]

التفريق [D]¹

١٤ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ إِلَّا تَعَلَّلَ سَاعَةً قَلِيلًا فَإِنِّي نَافِعٌ لِمِي قَلِيلًا

١٥ لَقَدْ أَشْرَبْتُ نَفْسِي لِمِي مَدُودَةً تَقْضَى اللَّيَالِيَّ وَهُوَ بَاقٍ وَسِيلَهَا

- (12) ez Zaggāgī 101—I transcribe a note of Thorbecke's in margin of L; he says: "Cod. Goth. 26. 117^r Nat. v. 12 mit يواتى النفس (dann Ham. 623₂₀, dann v. 11 wie Ham. 624₃, dann v. 15 mit وشيلها dann

مهيفة الكشحين رؤد شبابها مبتلة خود نبيل حجولها
وقد تيمت قلبي فليس بنازع وقد شفه هجرانها ومطواها

These last two verses I do not find in either D, C, C*, L or L*; and Hamāsa only says, in citing the first (with v. 14), that the latter is said by Abū Riāsh to be Dīm r-Rummāl's and to be part of this Qaṣida. Ma'āhid at Tanṣīṣ ii 88 cites 12 (as text); then a variant of 13 as: أَلِمَّا عَلَى الدَّارِ التِّي لَوْ وَجَدْتُمَا بِهَا أَهْلَهَا مَا كَانَ وَحْشًا مَقِيلَهَا, then 14, reading معرّج; then 15, reading قلبي and وهو باق; then finally the two verses last above cited.

- (13) Asās (طرح) ii 41—ez Zaggāgī 104—C, D, L يَطْرَحَ—Const. schol. قوله أَلِمَّا بِمِيَّ أَيْ أَسْمَعَانِي كَوْنَا مَعِي أَقِيمَا مِنْ قَبْلِ أَنْ يَقْذِفَ النَّوَى بِنَا مَطْرَحًا أَيْ قَبْلَ بَيْنِ يَزِيلَهَا وَالبين الفُرْقَةُ وَالتزاييل بين

- (14) Khiz. ii 564 قَلِيلٌ—ez Zaggāgī 104—El Qāli iii 222 مَعْرَسٌ—Agh. xvi 126 مَعْرَسٌ قَلِيلٌ—El 'Ukb. i 204—Ambr., D قَلِيلًا—Hamāsa 624; Bāqir 60 C قَلِيلٌ—C(1), L*, L تَعَلَّلَ—Hamāsa 624; Bāqir 60 قَلِيلًا—Maṣāriḥ 82—l. Qaim al Gauziyya 80 قَلِيلًا—Bāqir before citing this verse cites (see note v. 12 above):

أَلِمَّا عَلَى الدَّارِ التِّي لَوْ وَجَدْتُمَا بِهَا أَهْلَهَا مَا كَانَ وَحْشًا مَقِيلَهَا

This verse is not in the Diwān.

- (15) Cod. Goth. 26. 117^r وشيلها D وهى—Const., Ambr. schol. اشربت ألزمت
فنشب تقضى الليالى تذهب ووسيلها باق والوسيلة المنزلة يريد ووسيلة
مى باقى

١٦ وَلَوْ كَلَّمْتَ مُسْتَوْعِلًا فِي عِمَايَةٍ تَصْبَادُ مِنْ أَعْلَى عِمَايَةٍ قِيلَ لَهَا

[D] المستوعل يعنى وعل قد استوعل فى الجبل اى عول فيه وعماية اسم جبل

١٧ أَلَا رَبُّ هَمِّ طَارِقٍ قَدْ قَرَيْتَهُ مُوََاكِبَةٌ يَنْضُو الرِّعَانُ ذَمِيلَهَا

[C D] مواكبة¹ يعنى سير المواكب والرعان انوف الجبال ينضو يقطع [ذميلها
بذليها² D]

بديلها [D]² تغلب [C]¹

١٨ رِتَاجِ الصَّلَا مَكْنُوزَةَ الْحَاذِ يَسْتَوِي عَلَى مِثْلِ خَلْقَاءِ الصَّفَاةِ شَلِيلَهَا

[C D] رتاج مغلّق¹ كالاباب المغلق والصلما ما عن يمين الذنب وشماله والخلقاء
الملساء والحاذ ما وقع عليه² الفخذ شليلها جديها³

الفخذ وباطن الخلقاء الصفا [D]² من رتاج الباب وهو [D]¹
جلالها [D]³

١٩ وَأَبْيَضٌ تَسْتَحِيى مِنْ اللُّومِ نَفْسَهُ إِذَا صَبِرَ الْوَجْنَاءُ حَرْفًا نَحْوَالِهَا

[C D] ابيض يعنى صاحبه ويروى ارووع وهو الذى يروعك بحسنه وجماله وحسن
شيمته¹ يقول تستحى اى تأتى ما يلامر فى هذا الحال ويروى اذا صبر
الوجناء حرفا هزولها [والوجناء الغليظة والحرف الضامرة T]

هيئة [D]¹

(16) LA (وعل) xiv 258 ; TA viii 157 ; Asās (صبو) ii 5.

(17) تنضو. قريته. C, D, C* - وكنت اذا ما البهر ضاف قريته ii 343 (وكب) Asās
يقول ربّ همّ قه طرقتى اى اتانى ليلا. Ambr. schol. - مواكفة L*, L -
فقريته مواكبة اى جعلتها قري لهي فوكبتها والمواكبة التى تلزم
الموكب ينضو اى يجول [يجوز. Const.] الرعان انوف الجبال

(18) i (رتج) Asās - الجاد C, D - خلقاء C - خلفاء TA ii 48 - (رتج) LA (18)
والحاذ ما يقع عليه الذنب من دبر الفخذين. Ambr. schol. - 209

(19) اى يستحى ان. Ambr. schol. - فحولها C - صبر D - من النفس لومه L
تلوم فى هذا الحال اذا صبر الوجناء نحولها حرفا والنحول ذهاب لحمها
يقول كانت وجناء فنحلت فصارت حرفا واراد وابيض من الناس اى
يستحى نفسه ان تلوم فى هذا الحال وجواب وابيض قوله غدا وهو لا
يعتاد عينيه [in n. 22]

٢٠ نَدَى الْمَحَلِّ بِسَامٍ إِذَا الرُّكْبَ قَطَعَتْ أَحَادِيثَهُمْ يَهْمَاءُ عَارٍ مَقِيلَهَا

[D] يقول انه يعطى فى المحل والشدة قطعت احاديثهم خائفون فلا ينطقون
حذرا ويهماء¹ فلا لا يهتدى بها عار مقيلها ليس فيه شيء مما يؤكل
ويشرب ويروى اذا القوم قطعت

بهماء [D]¹

٢١ إِذَا انْجَابَ اَطْلَالَ السَّرَى عَنْ قَاوِصِهِ وَقَدْ خَاضَهَا حَتَّى تَجَلَّى ثِقِيلَهَا

[CD] انجاب انكشف والسرى سير الليل تجلّى ثقلها اى ذهب اكثرها

٢٢ غَدَا وَهُوَ لَا يَعْتَادُ عَيْنِيهِ كَسْرَةً إِذَا ظَلَمَةَ اللَّيْلِ اسْتَقَلَّتْ فُضُولَهَا

[CD] لا يعتاد عينيه كسرة اراد لم ينكسر طرفه من النعاس حتى اصبح
استقلت ارتفعت

٢٣ نَقَى الْمَاقِي سَامِي الطَّرْفِ إِذْ غَدَا إِلَى كُلِّ أَشْبَاحٍ بَدَتْ يَسْتَحِيلَهَا

[CD] الآماق نظران¹ العين يقول نقى المآقى من النعاس سامى مرتفع
والاشباح الشخوص ويستحيلها ينظر اليها يبصرها

دوايا [D] نعان [C]¹

٢٤ دَعَانِي بِأَجْوَازِ الْفَلَاحِ وَدَعْوَتِهِ لِهَاجِرَةٍ حَانَتْ وَحَانَ رَحِيلَهَا

(20) Ambr. لدى L* - بهماء D - بذى النحر تسام C, C* - ندى L - Ambr. اى يندى فى المحل اى يعطى فى القحط بسام - Ambr. schol. - اذا القوم الذى لا يضحك قوله اذا القوم قطعت احاديثهم بهماء اى هذا بسام اذا فرق القوم فلا يتحدّثون من الفرق فى بهماء عمياء الطريق [فيقول هو يندى فى هذا الوقت يُعطى Const.]

(22) Ambr., Asās (كسر) ii 203 - فضولها L*, C (1) - تعتاد L, C (1), C, D فضولها

(23) Asās (كسر) ii 203 - بدت - الطرف غدوة - يدت - اشباح - اشباح لها يستحيلها L, C (1) - اروعا

(24) لهاجرة حانت - لهاجرة - لهاجرة - لهاجرة حفت L

٢٥ فقمنا إلى مثل الهلالين لاحنا وإياهما عرض النيفاني وطولها

[CD] مثل الهلالين يعني¹ ناقتيهما من الهزال صارنا مثل الهلالين لاحنا اضمرنا
وغيرنا [ويروى عرض الفلاة وطولها D]

صارا [D]¹

٢٦ وسوجين احيانا ملوعين بالتي على مثل حد السيف يمشى دليلها

[D] وسوجين الوسج والعسج والملع ضروب من السير يريد على مثل حد
السيف من الحرف¹ ويروى على مثل حرف السيف

الخوف [D]¹

٢٧ وصافي الاعالى انجل العين رعته بعانكة تبيجا قفر اميلها

[CD] صافي الاعالى يعنى الثور انجل العين واسع العين والعانكة رمل عظيم
وتبيج الشيء اوسطه والاميل الرمل طوله ميل¹ وعرضه ميل¹ [يقول رعى
الثور بهذه الرملة D]

ايام [D]¹

٢٨ وابيض موسى التميمي نصبتة على خصر مقاتلات سفيه جديها

[CD] ابيض يعنى السيف وقميصه يعنى جفنه موسى منقوش والوشى النقش
ومقاتلات ناقة لا يعيش لها ولد [وهى التى كان لها ولد¹ [واحد] نصبتة C]
سفيه² جديها [فبى تضطرب وتترك لشدة سيرها وجديها زمامها والجدل
القتل C]

سيفه [C]² العرى لها ولد [C]¹

(25) L—فقمنا—D—لاحنا—Abu'l-'Alā, Saq̄ az-Zand i 10.

(26) ضربه مثلاً—Ambr. schol.—مثل حرف—C(1), Const., Ambr.—مثل خدي C
يقول يمشى على امران اخطأ هلك الدليل

(27) قفراء C(1)—رعنه، قفرا D—اهياها L—رعله L—العين رعته—Ambr., Const.
الاميل من الرمل والجمع امل—Ambr., Const. schol.—هيلها

(28) على ظهر، سفيه زمامها TA ix 391 : على ظهر xvii 393 (سفه) LA—42 Murt
على ظهر Lane 1377—على ظهر El Gauh. ii 425—الى جنب 291 Asās—
على خصر—Ambr., C, D, L, L*, C*, C(1)—واشقر موسى—El 'Askari 278
على ظهر Muhiṭ 966

٢٩ قَذُوفٍ بِعَيْنَيْهَا إِذَا أَسْوَدَ غَرَضُهَا جُوُوبِ الْمَوَامِي حِينَ يَدْمَى نَقِيلُهَا

[C D] قذوف بعينيهما يقول انها بعيدة النظر وغرضها حزامها يقول اسود من

العرق¹ وجؤوب من الجوب² قطع³ الموامي الغلوات |نقيلها يريد النقائل⁴

وهي رقاع النعال |D

ثقيلها [D]⁴ D omits³ الحوب² الغبرة [C]¹

٣٠ وَيِيضًا لَا تَنْحَاشُ مِنَّا وَأَمَّا إِذَا مَا رَأَتْنا زَيْلَ مِنَّا زَوَيْلُهَا

[D] ويضاء يعني بيضة |نعام Const. يقول لا تهرب منّا وأمّا تخافنا ويقال

للرجل اذا افزع زيل

٣١ نَتُوجُ وَلَمْ تَقْرَفْ لِمَا يَمْتَنِي لَهُ إِذَا نَتَجَتْ مَاتَتْ وَحَى سَلِيلُهَا

[C D] نتوج يعني البيضة تنتج الفرخ ولم تقرف اي لم تمكن الفحل والمنية

التي تنظر الناقة بعد ما يضرها الفحل عشرة ايام ليعلو الفحل ام لا

فاذا استبان حملها فقد ذهب متنها يقول هذه البيضة حملت من نار اى

حر الشمس

(29) - يرمى نقيلها *L ثقيلها D تدى بقيلها *C, C حين يدمى نقيلها L
يدمى نقيلها Ambr. - نقيلها (C1)

(30) xiii (زول) LA - 157; 82; 179 - Addid - Lane 1272 - وزيلها, عنا D
viii (حوش): xx 165 - (منى) LA - 337 - LA (زيل) 333; TA vii 363; TA
viii 156; (وصل) TA - زوالها i 218 - Maid. (Cairo) 303 - TA iv
180; (رجأ) i 69 - Khiz. ii 181 - Maid. i 590 - El Gauh. (زيل) ii 195 - I. Sid.
viii 86 - El Pārisi 169b - Const. schol. ويقال للرجل اذا رأى رجلاً فاخذه
منه فحاذره وفزع زيل منه زويله

(31) - ارجمات x 145 (رجأ); [as text] x 350 (منى); اذا ارجمات i 69 (رجأ) TA
LA xi (قرف) TA - [as text] xx 165 (منى); ارجمات i 78 (رجأ) LA
- اذا ارجمات i 12 (رجأ); [as text] ii 550 (منى) - El Gauh. - 188 [as text]
- Hatfner 68, 141 ارجمات C, D - ارجمات *L, *L نتجت C, D - ارجمات
- 2013 Muhib - ولم تفرق (C1) - C, D, L, C (جات وحى *L - وحى
وعاش Const., Ambr. - تقرن بما

٣٢ رَأَيْتُ الْمَهَارَى وَالْدَيْهَى كِلَيْهِمَا بِصَحْرَاءٍ غَفْلٍ يَرْمَحُ الْآلَ مِيلَهَا

[CD] والديها¹ يعنى الظليم والنعامه يقول سلكت حيث² يكون النعام فى هذه الغفل التى لا علامة فيها [ولا سوى ولا هى يهتدى بها والصوى العلم والآل السراب والميل العلم من الارض D]

اجبت ان [C]² البرهء [D] الدهيم [C]¹

٣٣ إِذَا الشَّخْصُ فِيهَا هَزَدَ الْآلَ اغْمَضَتْ عَيْنَيْهِ كِأَنَّهَا المَقْضَى هَجُولَهَا

[CD] المقضى الذى يقضى عند الموت يقول ترى¹ الهجل كانه من بعده يغيب الشخصوس فيه كما يغمض الانسان عند الموت والهجل² ما انخفض من الارض

الهجال [C]² ترمى [C]¹

٣٤ فَلَاةٌ تَقْدُّ الْآلَ عَنْهَا وَتَرْتَمِي بِنَا بَيْنَ عَبْرِيهَا رَجَاهَا وَجُولَهَا

[CD] تقد الآل تشق¹ السراب عبريها ناحيتها رجاها وجولها² اى جانبها يقول رجاها وجولها² تقد الآل

حولها [CD]² يسبق [C]¹

٣٥ عَلَى حَمِيرِيَّاتٍ كَانَتْ عَيْونَهَا قِلَاتٌ الصَّفَا لَمْ يَبْقَ إِلَّا سَمُولَهَا

[CD] الحميريات ابل منسوبة الى حمير وهو حى من اليمن بجانب مهرة والقلات¹ جمع قلت والقلت نقرة فى الجبل ويحتمع فيه المطر وهو الدحل² والسمول³ [D] بقايا الماء

السمول [D]³ الدهر [D]² القلاة [C]¹

- (32) Const., Ambro., L, C (I), L* أَرَيْتُ — وَالْدَيْهَى — وَالْدَيْهَى C — D — والرهاء — D — ويروى يرفع الآل — Const. schol. — يرمى C — عقل D —
 (33) Asās — المغمضى — LA ix 64 : TA v 64 (غمض) — LA — المغمضى ii 116 (غمض) — El Fārīsi 143v. — L. Sid. x 123 [as text] — TA x 297 [as text] — xx 48 : TA x 297 [as text] —
 (34) C*, L*, C, D — يقد — L — تدد — L* — وجولها — Ambro. — تقد —
 (35) LA — قلاص — Muḥiṭ 1000. — El Gauh. ii 199 — TA vii 382 : LA — (سمل) — xiii 368 :

٤٠ حَشْتَهَا الزَّبَانِي حِرَّةً فِي صَدُورِهَا وَسِيرَهَا مِنْ صَلْبِ رَهْبِي تَمِيلُهَا

[C D] الزباني زبانتان العقرب وهو نجم من نجوم القيظ والحرة العطش ورهبي

موضع [والتميلة ما بقي في اجوافها من العلف والفضول سارت¹ من

صلب رهبي بما في اجوافها لانها لم تصادف رعيا ترعاه (1)]

والتطول سارب (1)¹

٤١ فلما حدا الليل النهار واسدفت هُوَادِي الدجا ما كاد يدنو اصيلاها

[C D] حدا اي ساق بالليل والنهار قد ذهب به اسدفت¹ اظلمت هُوَادِي الدجا

اوائل الظلام

اسدفت (1)¹

٤٢ حداها جميع الامر مجلّوذ السرى حداء اذا ما استسمعته يهولها

[C D] المجلّوذ المشمر في الذهاب اجلّوذ المشى اذا ذهب جميع الامر يعنى

الحمار اجمع امره واحكمه والسرى سير الليل يقول سراه مجلّوذ اي

ذاهب يهولها يفزعها [ويروى جميع الراى (1)]

٤٣ مصك كمقلاء الفتى زاد نفسه عن الورد حتى ائتج فيها غليلاها

٤٤ تغنيه من بين الصبيين ابنة نهوم اذا ما ارتد فيها سحيلها

[D] الصبيين طرفا¹ اللحين والابنة العقدة وهي عقدة الغلصمة² نهوم اي

لها صوت وسحيلها صوتها نهاق الحمارة ارتد³ ترجيع ونهيق

اريد [D]³ الغلصه [D]² طرة [D]¹

(10) وسيرها Ambr. وسيرها C, D وسيرها L*, C(1), L.

(11) ماكان D—ماكان Const., Ambr. ما كاد يبدو. واسرفت L*, C(1), L. Order—يريد دجا الليل ما كاد يدنو عشيبها من طول النوم. Const. schol. in C, C*, D 45—48, 41—44, etc.

(12) مجاوذ ذى السرى L—استمعته C استأنسته 188 (جمع) Asás

(13) L, L*, (دار marg.) زاد C—ايتج L—ايتج C, D, L*—مصّل لمقلاء الفتى D القنا C, C*, C(1)

(14) L, C(1), D—بعسه LA xix 184—(صبا) LA ix 116—TA xvi 110; (ابن) LA L*—C introduces v. 55 after v. 43 and omits v. 41 altogether. The order of the verses is, in C, C* 43, 55, 56, 57, 49—54, 58, 59 etc.—in D [as text] in L* 45, 41—44, 46—55, 59.

٤٥ فَطَلَّتْ تَفَالَى حَوْلَ جَابِ كَانَهُ رَبِيبَةً أَثَارَ عِظَامِ ذُحُولِهَا

[C D] تَفَالَى¹ تكادى يعنى الحمير والجباب الحمار الغليظ والربيبة الطليعة²

للقوم وانما شبه الحمار بالربيبة لانه على مكان مرتفع

الغليظة [C]² تعالى [C]¹

٤٦ مُحَانِيقُ امْثَالِ الْقَنَا قَدْ تَقَطَّعَتْ قَوَى الشَّكِّ عَنْهَا لَوْ يَخْلَى سَبِيلَهَا

[D] مُحَانِيقُ مطوية ضامرة والمحنق¹ الضامر وقال لبيد ^١ فَأَحْنَقُ صْلِبَهَا

وسنامها² ^٢ اى انطوى وضمير [C] مُحَانِيقُ مطوية مرة وقوله تَقَطَّعَتْ قَوَى

الشك عنها يقول لا شك انها الليلة لو | يخلى | سبيلها لو تترك السبيل مادة الطريق

الحنق¹ Diw. p. 95²

٤٧ تَرَأَبُ بَيْنَ الصَّبِّ وَالْهَضْبِ وَالْعِجَا مِعَا وَاحِفٍ شَمْسًا بَطِيئًا نَزُولِهَا

٤٨ تَرَى الْقِلْوَةَ الْخَفِيفَةَ مِنْهَا كَفَارِكُ تَصْدَى لِعَيْنَيْهَا فَصَدَتْ حَلِيلِهَا

[D] القلوة الخفيفة يعنى الاتان والقوداء الطويلة والفارك المرأة التى تبغض

زوجها اراد كفارك تصدى تعرض

٤٩ فَأَوْرَدَهَا مَسْجُورَةَ ذَاتِ عَرْدِضٍ تَغُولُ سَيُولُ الْمَكْفَهَرَاتِ غُولِهَا

[C D] مسجورة اى عينا مملوءة والعرض الخصرة فوق الماء¹ والمكفهرات السحاب

السود المتراخمة تغول تجيء² وتذهب

تأخذ [D]² والطحلب والعلق والشبا [C adds]¹

(45) Ambr., L, C(1) ربيبة C, D, L* ربيبة C, C* تعالى - D, L, L* -

Ambr., Const. تَفَالَى |for تَفَالَى - C(1) - أَثَارَ Ambr.

والدحل الامر اساءت به وذلك انه ينظر سقوط الشمس schol.

(46) Ambr., Const. يخلى Ambr. او تحلن اسبيلها D او Ambr. تحلنى نسيلها L, C(1) -

الشد تحلنى نسيلها L, C(1) -

(17) Yāqūt iv 569 من جانب المعاء (معنى) LA من جانب المعاء

الاضح ل واخف سما D (والهضب والمعنى) (but LA, in margin, المعنى

الصلب والهضب C(1), Ambr., C, D والمعنى

(18) omitted in C*. القلوة الحقباء L, L* القلوة, القلاة, ترك C

٥. فَازَعَجَبَهَا رَامٍ بِسِدْمِهِمْ فَادْبَرَتْ لَهَا رَوْعَةً يَنْفِي السَّلَامَ حَفِيلَهَا

[C] ينفى يفرق والسلام الحجارة واحدها سلمة وحفيلها شدة جريها وكثرتة

٥١. تَقُولُ سَلِيمِي إِذْ رَأَيْتَنِي كَأَنَّي لِنَجْدِ الثَّرِيَا رَاقِبًا اسْتَحِيلَهَا

٥٢. أَشْكُو حَمَتِكَ النَّوْمَ أَمْ نَفَرْتُ بِهِ هَدُومٌ تَعْنِي بَعْدَ وَهْنٍ دَخِيلَهَا

٥٣. فَقُلْتُ لَهَا لَا بَلْ هَدُومٌ تَضَيَّفْتُ تَوِيكَ وَالظَّلْمَاءُ مَلَقَى سُدُولَهَا

[C D] تَوِيكَ أَي ضَيْفِكَ وَالثَّوَى الضَّيْفُ وَقَالَ الْقَطَامِيُّ ﴿﴾ وَمَنْ يَكُنْ إِسْلَامًا

إِلَى ثَوَى فَقَدْ أَحْسَنْتَ¹ بَارِقَةً² الْمُبَاعَدُ³ ﴿﴾ وَسُدُولُهَا سَتُورُهَا وَيُرْوَى مُرَخًّا

[سُدُولُهَا وَسُدُولُهَا] سَتُورُهَا⁴

سَتُورُهَا [C]⁴ الْمَتَاعَا [D]³ بَارِقِن [C]² 1 Comits

٥٤. أَتَى دُونَ طَعْمِ النَّوْمِ تَيْسِيرِي الْقَرْيَ لَهَا وَاحْتِيَالِي أَي جَالِ أَجِيلَهَا

[C D] يَقُولُ احْتِيَالٌ¹ تَيْسِيرِي² قَرْيَ هَذِهِ الْهَمُومُ الَّتِي تَضَيَّفَنِي فَقَدْ مَعْنَى

النَّوْمِ أَي جَالِ أَجِيلَهَا أَي جِهَةَ أَوْجِهَهَا وَيُرْوَى أَي الْحَالِ وَالْمَعْنَى وَاحِدٌ

ضِدَّ [C]³ تَيْسِرِي [D] تَسْتَبِرِي [C]² 1 احْتِيَالٌ [C D]

(50) حَفِيلَهَا اجْتِمَاعُهَا فِي الْعَدُوِّ - Const. schol. - حَفِيلَهَا C - فاعجلها L*, C (D), L.

(51) يُقَالُ اسْتَحِيلٌ هَذَا - Const. schol. - كَرَكِبَ الثَّرِيَا C - رَاقِبًا C*, C - رَاقِبٌ D - الشَّخْصَ أَي انظُرْ هَلْ يَتَحَرَّكُ أَمْ لَا فَيَقُولُ قَدْ حَالَ أَي تَحَرَّكَ

(52) يُرِيدُ تَقُولُ سَلِيمِي أَشْكُو - Ambr. schol. - نَفَرْتُ - Ambr. - تَعْنِي C - رَخِيلَهَا L - حَمَتِكَ أَي مَنَعَتِكَ النَّوْمِ أَمْ نَفَرْتُ بِهِ أَي بِالنَّوْمِ هَمُومٌ تَعْنِي أَي تَعَبٌ بَعْدَ هَوَىٍّ مِنَ اللَّيْلِ دَخِيلَهَا مَا دَخَلَهُ وَبَطْنَهُ وَالدَّخِيلُ فِي غَيْرِ هَذَا الْمَوْضِعِ الضَّيْفُ الَّذِي يَدْخُلُ الْبَيْتَ

(53) D - Diw. Samawal b. 'Adiyā II - تَوِيكِي [sic] - مَلَقَى سَتُورُهَا C - مَلَقَى D - فَقُلْتُ لَهَا لَيْسَ بِي شَكْوَى وَلَكِنْ هَمُومٌ نَزَلَتْ - Ambr. schol. - مُرَخَّى سُدُولَهَا عِنْدَ تَوِيكَ وَهُوَ ذُو الرِّمَّةِ يُقَالُ هَذَا تَوِيَّهُمْ إِذَا ثَوَى عِنْدَ هَمٍ

(54) Ambr., - قَيْسِيرِي L* - تَيْسِيرِي L - تَسْتَبِرِي C*, C - تَيْسِيرِي. أَي دُونَ D - مَعًا - Ambr., Const. - أَجِيلَهَا L*, L - C (D), Const., Ambr., L - وَاحْتِيَالِي أَي أَتَى دُونَ طَعْمِ - Ambr. schol. - أَحْيَلَهَا C, D - لَهَا C, D - وَاحْتِيَالِي النَّوْمِ تَيْسِيرِي أَي تَهَيَّئِي لَهَا لِهَذِهِ الْهَمُومِ أَي انظُرْ مَا أَعْمَلُ لَهَا كَمَا يَقْرَى الضَّيْفُ وَاحْتِيَالِي لِهَذِهِ الْهَمُومِ أَي جَالِ أَجِيلَهَا أَي جِهَةَ أَوْجِهَهَا وَمَعْنَى أَتَى دُونَ طَعْمِ النَّوْمِ أَي حَالَ بَيْنِي وَبَيْنَ النَّوْمِ وَجَعَلَ الْهَمُومَ إِذَا طَرَقَتْهُ إِضَافًا وَالْهَمُومُ لَا تَقْرَى وَإِنَّمَا هَذَا مَثَلٌ وَجَعَلَ دَوَاءَ الْهَمِّ الْارْتِحَالَ أَي ارْتَحَلْتُ لِأَلْقَى عَنِّي الْهَمُومَ يُقَالُ أَجَلَ الْأَمْرِ مَجَالَهُ أَي أَدْرَهُ الْأَمْرَ مَدَارَهُ وَمَجَالَهُ هَاهُنَا مَصْدَرٌ وَالْمَجَالُ فِي غَيْرِ هَذَا الْمَوْضِعِ الَّذِي يُجَالُ فِيهِ فِيمَنْ قَالَ أَجَلْتَهُ فَإِنْ قُلْتُ جَلْتُ أَنَا جَوْلَانًا وَمَجَالًا هُمَا - Const. adds - مَصْدَرٌ فَالْمَوْضِعُ مَجَالٌ حَيْثُ يُجَالُ فِيهِ

٥٥ فطَاوَعْتَ هَمِي فَأَنْجَلِي وَجْهَ بَازِلٍ مِنْ الْأَمْرِ لَمْ يَتْرُكْ خِلَاجًا بَزُولِهَا

(١) وطأعت همي أي أمرتني نفسي فطأعتها يقول امرتني نفسي إن ارحل اليك فرحلت¹ اليك اقدار افزعك والبازل الخالص² بزلت أي ظهرت والبازل الظاهر والخلاج هو الشك يقول [ما بين ظهورها شك C] [لم يترك مَهَا شَكَّهَا D]

الحاحر (D) الخامس (١)² إذا دخل اليك فدخلت (١)¹

٥٦ فَقَالَتْ عَبِيدُ اللَّهِ مِنْ آلِ دَعْمَسِرٍ إِلَيْهِ أَرْحَلِ الْإِنْقَاضُ يَرْشُدُ رَحِيلُهَا

(١) الانقاض المهزولة من طول السفر واحدها نقض ونصبت عبيد الله اراد قصد عبيدا¹ الله

عبد (١)¹

٥٧ مِنْ الْمُعْمَرِيِّينَ الَّذِينَ تَخَيَّرُوا لِرَفْدِ الْقَرَى وَالرِّيحِ صَافٍ بَلِيلُهَا

٥٨ فَتَى بَيْنَ بَطْحَاوَى قَرِيشٍ كَأَنَّهُ صَفِيحَةٌ ذِي غَرَبِينَ صَافٍ صَقِيلُهَا

٥٩ إِذَا مَا قَرِيشٌ قِيلَ أَيْنَ خِيَارُهَا أَقْرَتَ بِهِ شَبَانُهَا وَكَهْمُولُهَا

الطويل

٧١

١ خَلِيلِي عَوْجًا عَوْجَةً ثُمَّ سَلَمًا عَسَى الرَّبْعُ بِالْجُرْعَاءِ أَنْ يَتَكَلَّمَا

(55) بُزُولُهَا Ambr., Const. نازل Tabari Tafsir i 371 وانجلا C, C* - يزولها D (55) يقول امرتني نفسي بشيء فطأعتها Ambr. schol. - يزولها Tabari - L, C. وقوله وانجلى وجه بازل يريد وجه خصلة انكشفت وانزلت واستبانته ومنه يقال بزلته شققته وقوله لم يترك خلاجا بزولها استبانته وانزالها لم يترك في الامر خلاجا اي شكًا

(56) يَرْشُدُ Const. - فقلت C - يرشدن جيلها D (56) أي هذه الخصلة التي and 57 is only to be found in D, C - Ambr. schol. انكشفت لي امرتني بذلك وقالت ارحل الي عبيد الله

(57) صَافٍ بَلِيلُهَا C - صَافٍ صَقِيلُهَا D - not in Ambr. or Const.

(58) D عرنين

(٧١)

(1) Const. عَوْجًا سَاعَةً ثُمَّ D, C عَوْجًا عَوْجَةً

٢ تَعْرِفْتَهُ لَمَّا وَقَفْتَ بِرَبْعِهِ كَانَ بِقَايَادِ تَمَائِيلِ أَعْجَمًا
٣ دِيَارًا لِمِي قَدْ تَعَفَّتْ رُسُومُهَا أَحَالَ نَوَاحِيهَا كِتَابًا مَعْجَمًا

[C D] التعجيم النقط والشدل تعفّت درست وانمحت آياتها

٤ دَعَانِ الرِّهْوَى مِنْ حَبِّ مِيَّةٍ وَالرِّهْوَى إِذَا غَالِبَ مَنِي الْفَوَادِ الْمَتِيمَا
٥ فَلَمْ أَرِ مِثْلِي يَوْمَ بَيْنِ طَائِرٍ غَدَا غَدْوَةً وَحَفِ اجْنَاهِينَ اسْخَمَا

[C D] طائر يعنى الغراب وحف¹ الجناحين كثير الريش والاسخم الاسود

وحف [C] ¹

٦ وَلَا مِثْلَ دَمْعِ الْعَيْنِ يَوْمَ أَكْفَدَهُ وَتَابِي سَوَاقِيهِ إِلَى أَنْ تَصْرَمَا
٧ فَفِيمَ وَلَوْ لَا أَنْتِ لَمْ أَكْثِرِ الْأَسَى عَلَى مَنْ وَرَائِي مِنْ فَصِيحٍ وَأَعْجَمًا
٨ فَرَبِّ بِلَادٍ قَدْ قَطَعْتَ لِوَصَالِكِهِ عَلَى ضَامِرٍ مِنْهَا السَّنَامَ الْمُحْطَمَا
٩ كَكُدْرِيَّةٍ أَوْحَتْ لِوَرْدٍ مُبَارِكٍ كَلَامًا أَجَابَتْ دَاجِنًا قَدْ تَعَلَّمَا

[C D] الكدريّة القطة أوحّت اعجلت والداجن المعتاد يعنى فرخا اعتاد صوته

أمه

(2) Const. وقفنا—D, C وقف

(3) D ديار—Const. دياراً—C تحال—D تحال

(4) D, Const. مئاً—C غالب مئى

(5) Const. اسخما—لم أرى—C*—وجف [C*]—C, D, C* عدا عدوه D

(6) الى—C—العلّى: تآبى—Const.—الاولى ان ربيع العين D

(7) فقمر—C—[فقى ما] فقير—Const.—امر—D omits—مقيم ولو D

(8) تهلّمَا—Const.—المحطّمَا—C, D—النسام D

(9) D مبارك

١٠ إِذَا الْقَوْمُ قَالُوا لَا عَرَامَةَ عِنْدَهَا فَسَارُوا لِقُوتِهَا مِنْهَا أَسَاهِي عَرْمًا

[C D] العرامة¹ الحدة والجهل عندها عند الناقة أساهي² ضروب³ من السير عرمة³
شديدات

عزما [C]³ ضرب [C]² العزامة [C]¹

١١ نَضَتْ فِي السَّرَى مِنْهَا أَظْلًا وَمَنْسِمًا بَزِيْزًا وَأَسْتَبَقَتْ أَظْلًا وَمَنْسِمًا

[C D] نضت أقلت والاظل¹ باطن الخف والمنسم طرف الخف والزيزاء الارض
الصلبة

اظلا [D] اضل [C]¹

الطويل

٧٢

١ عَلِيْكَنَّ يَا أَظْلَالَ مِي بَشَارِعٍ عَلِي مَا مَضَى مِنْ عَهْدِكُنَّ سَلَامٌ

٢ وَلَا زَالَ نَوْؤُ الدَّالُو يَبْعُقُ وَدَقَهُ بِكُنَّ وَمِنْ نَوْؤِ السَّمَائِكِ غَمَامٌ

٣ بِكُلِّ جَدِيٍّ غَيْرِ ذَاتِ بُرَايَةٍ عَلِيْكَنَّ مَجْرَى جَارِحٍ مَنَامٌ

[D] الجدوي¹ المطر العام والجدوي² ايضاً العطاء والبراية الغشاء³ جارح مطر
يجرح الارض ومنام سكون⁴

والرابه العنا [sic]³ الخدي [D]² الجرحا [D]¹

رستون [D]⁴

(10) LA xix 133; TA x 191 - Const. schol. لا عرامة، ساهي ساء عزما C - (سها) LA
عندها [اي] للناقة وعرامة اي ليس عندها نشاط

(11) D قال هي نضت والاظل Const. schol. اضلا C, C* بدار واسقت اظلا D
باطن المنسم

(٧٢)

This is only to be found in D and Const.

(1) 'Aini iv 235 - Bāqir 30.

(2) 'Aini iv 235, D يبعق Const. يبعق

(3) Const. schol. - Const. جداء من غير [sic] برابه، يثقل D

جدوي المطر الغمام وقوله مجرى جارح الارض يريد منه مطر يجرح
الارض ومنه مطر ساكن ومنام سكون والبراية غشاء السيل

٤ عَلَامٌ سَالْنَاكَ عَنْ أَمْرٍ سَأَلْتُهُ وَمِي فَلَمْ يَرْجِعْ لَكِنْ كَلَامٌ

٥ هُوَ لَكَ مَا يَنْفَكُ يَدْعُوكَ مَا دَعَا حَمَامًا بِأَجْرَاعِ الْعَقِيقِ حَمَامٌ

[D] لك يعنى نفسه والاجزاء¹ [منعطف] الوادى واحده جزع² وصل واد³
عقيق

واحد [D]³ جرع [D]² والاجراع [D]¹

٦ إِذَا هَمَلْتُ عَيْنِي لَهَا قَالَ صَاحِبِي بِمِثْلِكَ هَذَا فِتْنَةٌ وَغَرَامٌ

[D] غرام هلاك وغرام ولوع وغرام بلاء

٧ عَلَامٌ وَقَدْ فَارَقَتْ مِيًا وَفَارَقَتْ وَمِيَةٌ فِي طُولِ الْبُكَاءِ تَلَامٌ

٨ أَطَاعَتْ بِكَ الْوَأَشِينِ حَتَّى كَانَمَا كَلَامُكَ إِيَّاهَا عَلَيْكَ حَرَامٌ

الطويل

٧٣

١ أَلَا ظَعْنَتْ مِيٌّ فِرْهَاتِيكَ دَارَهَا بِهَا السَّحْمُ تَرْدِي وَالْحَمَامُ الْمُوشِمُ

[C] تردى تثب اذا مشت يعنى الغربان وهى السحمر اى السود والموشم المنقش

٢ كَانَتْ أَنْوْفُ الطَّيْرِ فِي عَرَصَاتِهَا خَرَّاطِيمٌ أَقْلَامٌ تَخْطُ وَتَعْجَمُ

(٥) D هوالك . باجراع

(6) D قال له—Aini iv 235 ; Es-Suy. Ham. i 174, iii 150 ; Bāqir 30 ; Howell
قال لها Bāqir—هذا فتنة D—هذا لوعة 184

(5, 6) C and C* transpose the second hemistichs of 5 and 6.

(٧) D اى علام بكى وقد فارقت ميا وفارقت ثم—Const. schol. فارقت ميا
قال ومية فى طول البكاء يريد فى طول بكائك تلام لبكائك وهى لا
تؤاتيك

(٨) Not in Const.

(١٣)

(2) Not in D.

٣ الأَلا أَرى مِثْلِي يَحْنُ مِنَ الهَوَى وَلَا مِثْلَ هَذَا الشَّوْقِ لَا يَتَصَرَّمُ

٤ وَلَا مِثْلَ مَا التَّقَى إِذَا الْحَى فَارَقُوا وَلَا أَثَرَ الْأَظْعَانِ يَلْقَاهُ مَسْلَمٌ

٥ كَفَى خَزَنَانًا فِي الصَّدْرِ يَا مَى أَنِّي وَإِيَّاكَ فِي الْأَحْيَاءِ لَا نَتَكَلَّمُ

٦ أَدُورَ حَوَالِيكَ الْبُيُوتِ كَأَنِّي إِذَا جِئْتُ عَنْ إِتْيَانِ بَيْتِكَ مُحْرَمٌ

٧ وَنَقِضَ كَرِيمِ النَّجْرِ نَاجٍ زَجْرَتَهُ إِذَا الْعَيْنُ كَادَتْ مِنْ سَرَى اللَّيْلِ تَعْسِمُ

[CD] نقض بعير¹ مهزول والنجر الاصل والناجى السريع [النجاء D] تعسم²

تغمص يسيل مأوفا

تغشم [CD]² متغير [D]¹

٨ وَلَمْ يَكْ فِي أَفْقِ السَّمَاءِ لِمَدْلِجٍ كَمِثْلِ الَّذِي يَغْلُو مِنَ الْأَرْضِ مَعْلَمٌ

[D] المدلج السائر بالدليل معلم علم يهتدى به من النجوم ويروى ولم يك

[الآ فى] السماء

٩ جَلالٌ خَفِيفُ الْحَلْمِ حِينَ تَرُوعُهُ إِذَا جَعَلْتَ هُوجَ الْمَراسِيلِ تَحْلَمُ

[D] جلال¹ أى غشم والمراسيل الابل تسير سيرا سهلا والهوج التى كان بها

هوجاء من نشاطها وخفتها

حلال [D]¹

(5) C⁷ transposes - كفى حرة C C فى النفس. حزة. Const. - ضفا خرنا D (5)

فى الصدر and يامى

(6) C, D, C⁺ - حواليكى C⁺ حواليك النجوم. ازور D - ادور C, C⁺ - ازور. Const. محرم

محرم

(7) من سرى Const. كريمة النضو. كريمة النجر C, C⁺ D, C⁺ تغشم LA (عسم) xv 295; TA viii 397 من سيرا D

: كريمة النضو. Const. كريمة النجر C, C⁺ D, C⁺ كريمة الرمل, الليل تَعْسِمُ

النقض رجيع السفر وتغشم تذرف وتغشم تطبق وتغشم عينها. schol.

ee. 8 - 17 not in C or C⁺; but C⁺ introduces ee. 3, 4 of Diw. xxxi.

(8) لم يك الآ فى السماء. Const. - معلم there is a hiatus in D - من

من الارض

(9) Const. D - حلال جعلت هوج Const. D - حلال جعلت هوج Const. D

نشاطه لو حلم كان قد ذهب نشاطه

١٠ إِذَا لَحْمَهُ لَمْ يَبْقَ إِلَّا سَوَادُهُ وَسَادَ الْقِرَاءِ عَظْمَ السَّرَاةِ الْمَقْدَمِ

[D] سواده شخصه يقول ذهب لحمه والقرا الظهر والسراة اعلى الشئ وسراة
كُلّ شئ اعلاه وساده القرا اى ارتفع عليه عظم السراة والمقدم يعنى
الغارب يقول ارتفع غاربه على ظهره وصار غاربه اعلى من ظهره من
الهزال

١١ إِذَا عَجَتْ مِنْهُ لَبَجٌ وَهَمٌّ وَمَشْرِفٌ طَوِيلٌ الْجِرَانَ أَهْلَ شَدَقِمٍ شَيْظَمِ

[D] عجت منه جذبته بالزمام وهم ضخم يعنى القوة¹ مشرف عال والجران²

باطن العنق شيطم³ طويل يقول اذا جذبته بالزمام فى السير [لج]⁴

omitted [2]⁴ شهرا [D]³ الحران [D]² الموت [sic]¹

١٢ صَمُوتٌ إِذَا التَّصْدِيرِ فِي صَعْدَائِهِ تَصَعَّدَ إِلَّا أَنَّهُ لَا يَتَّبِعُهُ

[D] التصدير الحزام¹ الذى على صدره صعداؤه اى زفرته² [تصعد اى] يصوت

صوتا خفيفا

صعداته اى ارتفع [D]² الحرام [D]¹

١٣ وَخَوْصَاءٌ قَدْ كَلَفَتْهَا الْهَمُّ دُونَهُ مِنْ الْبَعْدِ شَهْرًا لِلْمَرَايِيلِ مَجْذَمِ

[D] خوصاء¹ ناقة غايرة العينين يقول دون الهم شهرا² للمراييل اى سيره شهر

مجذم³ اى سريع فى السير

مخدم [D]³ شهرا [D]² خوصاء [D]¹

١٤ مَصَابِيحُهُ خَوْصُ الْعَيُونِ كَأَنَّهَا قَطَا خَامِسَ أَسْرَابِهِ مَتَيْدِمِ

[D] خامس ترد الخمس متيمم قاصد فى السير

(10) إِذَا لَحْمُهُ Const. — إِذَا لَجَّه D (10)

وهم مشرف، أَهْدَلُ الشَّدَقِ سَرَطْمٌ Const. — أَهْلُ شَدَقِمِ شَيْظَمِ، شَيْظَمِ D (11)

Const. — لَا يَبْرَعُ، ... إِذَا التَّصْدِيرِ D، hiatus at head of the verse before (12)

أَنَّهُ يَتَزَعَّمُ، صَمُوتٌ إِذَا

شَهْرٌ Const. — شَهْرًا، مَخْدَمِ D (13)

مُصَابِحَةٌ، أَسْرَى بِهِ Const. — أَسْرَابِهِ، مَصَابِحِهِ D (14)

١٥ حَرَّاجِيحٌ مِمَّا ذَمَّرَتْ فِي نِتَاجِهَا بِنَاحِيَةِ الشَّحْرِ الْغَرِيرِ وَشَدَّقَمِ

[1] حجاجيج طوال الظهور يعنى الابل والتدمير ان يضع الراعى يده على

اذن الفصيل فيعلم هل هو ذكر ام انثى [والذفرى جانب القفا]¹ والشحر

من بلاد عمان والغريير وشدقم فحلا الابل كانا فى الجاهلية

¹ There are probably some words omitted.

١٥ قَلِيلٌ عَلَى أَكْوَارِهِنَّ اتَّقَاؤُنَا صِلَا الْقَيْظِ إِلَّا أَنَا نَتَلْتَمِ

[1] نصب قليلا لأنه من صفة الخوص وهى ابل غائرة [العيون] وقوله [قليل]

إلا أننا نتلتم فهو فاعل اتقاونا¹ وأتما جاز ان يخفض قليلا صفة

للخوص والاتقاء اتقاء الضيم²

والعله الاتقاء الضمين [sic]² العله [sic]¹

١٧ إِذَا مَا الْأَرِيمِ الْفَرَطِ ظَلَّ كَانَهُ زَمِيلَةَ رَتَاكِ مِنَ الْجُونَ يَرَسِمُ

[1] الاريم تصغير ارم وهو العلم من اعلام الطريق وزميلة يعنى جملا تحمل

يعنى للابل من حمله وماء لها والرتك والرتكان مقاربة الخطو والسرعة

والرسيم ضرب من السير

(15) LA (غرر) vi 325; TA iii 418 (as text)—LA (ذمر) v 100; TA iii 229

التدميران Const. schol. بناجيه D—ذُمَّرَتْ, حَرَّاجِيحٌ قُوْدٌ, الْغُرَيْرِ وَشَدَّقَمِ يدخل الراعى يده فى حياء الناقة فيمس اصل القفا والذفرى فيعرف اذكر
two stallions to two tribes who investigated the gender of the unborn
produce of the pregnant mares. LA explains that Dhu'r-Rummah gives the names of these

(16) D اتَّقَاؤُنَا; Const. قَلِيلٌ عَلَى أَكْوَارِهِنَّ الْقَاؤُنَا D اصل الصلى للنار
وإراد شدة الحرّ

(17) Const. والفرد ظلّ, schol. زادها للركاب زادها, The pl. frac. والزميلة الذى يحمل للركاب
رَتَاكِ from رتكة is not to be found in the dictionaries.

الرجز

٧٤

١ يَهْمَاءُ هَيْمَاءُ وَخَرَقٌ أَهَيْمٌ هَوْرٌ عَلَيْهِ هَبَوَاتٌ جِثْمٌ
 [D] يهيماء فلاة يتاه فيها هيماء لا ماء فيها الخرق الواسع من الارض البعيد

٣ لِلرِّيِّحِ وَشَى فَيُوقَهُ مِنْمَنْمِمْ نَسْجَانٍ هَذَا مَسْحَلٌ وَمَبْرَمٌ

[CD] هبوات غبار^١ والمسحل ما كان مفتولا على طاق [واحد وهو السحيل C]
 والمبرم ما كان على طاقين
 عفاء [D] ١

البيسط

٧٥

١ اَعْنُ تَرَسَمَتْ مِنْ خَرَقًا مَنَزِلَةً مَاءُ الصَّبَابَةِ مِنْ عَيْنِيكَ مَسْجُومٌ

[CD] ترسّمت^١ نظرت رسومها والصبابة رقة الشوق مسجوم مصبوب صبّا

توسّمت [C] ١

(٧٤)

The order is that of LA and TA—that of the Codices is 1, 3, 2, 4.

- (1) C, C* هَيْمَاءُ هَيْمَاءُ—LA (هور) vii 130; TA iii 624
- (2) D جوز عليه
- (2, 3) LA vii 130; TA iii 624.

(٧٥)

- (1) L, L*: Bâqir 10; Howell ii 613; Muḥit 1183; Khiz. iv 495; Lane 2161; Muḡni (عن) 64; Durr. El-Ghaw. 181; Yâqut i 274; Es-Suy. Shaw 149, 150; LA (عن) xvii 168; TA ix 283, El Gauh. ii 394; Hamāsa 579; all as text—Mufaṣṣ 149; 'Umdah i 117; 'Aini i 112; C; D; Khiz. i 379; ii 221; Agh. xvi 118; x 157; Esh-Shar. ii 11; l. Ya'ish 1134, 1200; LA (رسم) xv 132, TA viii 313, El Gauh. ii 290; Haḡher 163, all ان—C, C(1); Fâiq i 4; Garir Diw. ii 190; Fiqh. 107; Agh. xvi 118; Esh-Shar.; TA (خبع) v 311, all توسّمت—Khiz. ii 221; Agh. x 157; Yâqut توسّمت. The first hemistich is identical with that of Diw. xxxviii l.

٢ كَانَهَا بَعْدَ أَحْوَالٍ مُضَيِّنٍ لَهَا بِالْأَشْيَمِينَ يَمَانٍ فِيهِ تَسْهِيمٌ

[C D] الإشيمن حبلان من حبال الرمل بالدهناء واليماني برد فيه تسهيم¹ اى
تخطيط

تسهيم [C] 1

٣ أَوْدَى بِهَا كُلَّ عَرَاصٍ أَلَّتْ بِهَا وَجَافَلٌ مِّنْ عَجَاجِ الصَّيْفِ مَهْجُومٌ

[C D] اودى بها اذهبها والعراص السحاب الكثير البرق ألت اقام ومهجوم اى
هجم عليه

٤ وَدِمْنَةٌ هَيْجَتِ شَوْقِي مَعَالِمَهَا كَانَهَا بِالْهَدْمَلَاتِ الرَّوَاسِيمِ

[C D] اراد ان ترسمت منزلة ودمنة والهدملات رمال مشرفات وهو من اسماء
السنين [D] مستطيلات الرواسيم الطوابع والطابع الخاتم والرسم المعلم
والرسوم بالفارسية رسم واعربته العرب

٥ مَنَازِلَ الْحَيِّ إِذْ لَا الدَّارُ نَازِحَةٌ بِالْأَصْفِيَاءِ وَإِذْ لَا الْعَيْشُ مَذْمُومٌ

٦ كَادَتْ بِهَا الْعَيْنُ تَنْبُو ثُمَّ ثَبَّتْهَا مَعَارِفُ الدَّارِ وَالْجُونَ الْيَحَامِيمِ

[C D] تنبو ترتفع لا تكاد تعرفها والجون السود يعنى الاتافى واليحاميم السود
أيضا

- (2) Esh-Shar. ii 41—LA (سهر) xv 201 ; TA viii 354 [as text]
—Yāqūt i 274, 287—Lane 1154—Aini i 413—C بها، تسهيم
- (3) Aini i 413—Asas (هجم) ii 350—حافل—LA (هجم) xvi 82 ; TA ix 99—
اودى بها ذو اداحى استحار بها L, BM, L*, C (1), L
- (4) LA (رسم) xv 433 ; TA viii 312—LA (هدمل) xiv 217 ; TA viii 165—
من دمنة L, BM, L*—أو دمنة (1), C (1), BM (1), C (1)—Aini i 413—Bekri 828—BM (1), C (1) دمنة من دمنة [margin] (رسم) El Gauh. says a par-
ticular spot near the Dehna ; BM in land of Tamim ; Aini مستوية
- (5) Aini i 413; comm. ... وهو الجيب الواد
- (6) C (1), L, L*, BM—تنبها—D—تنبها—C معارف الارض—BM, BM (1) يئنها
[BM in gloss تثبتها]

٧ هل جبل خرقاء بعد الهجر مرموم أم هل لها آخر الأيام تكليم
٨ أم نازح الوصل مخالف بشيمته لونان منقطع منه فمصر وم
٩ لا غير أنا كانا من تذكرها وطول ما قد ناتنا نزع هيم

[C D] نأتنا بعت عنا نزع اى مشتاقون يقال نزع الى وطنه نزعاً والهير العطاش

يقال من الابل وقيل لا تروى ابداً.

١٠ تعتادنى زفرات من تذكرها تكاد تنفض منهن الحيازيم

[C] الحيازيم الصدور وما اشتمل عليه والحيزوم الصدر

١١ كائنى من هوى خرقاء مطرف دامى الاطل بعيد الساو مهيوم

[C D] المطرف يعنى بعير قد اشترى حديثاً والاطل¹ اصل الخف والساو [الهمّة]

مهيوم من الهيام وهو داء تستحر منه جلود الابل تأخذها كالحمى تشرب

فلا تروى وأتما الشاو بالشين فهو الطلق وهو السريع العدو² ودامى الاطل

الثور الوحشى قال النابغة

مِنْ وَحْشٍ وَجَرَّةٍ مَوْشِيٍّ أَكَارَعُهُ ³ دَامِي الْأَطَلِ كَسَيْفِ الْأَصْمِقَلِ الْقَرْدِ ⁴ [D]

¹ [C] الاضل ² [D adds] sic حاسه العبد ³ Ahl. p. 6, v. 10

(7) D (رم) بعد اليوم مذموم—Agh. xvi 122 [both hemistihs]—Mebrom (مبوموم)

اي هل يتعهد العبد كما يتعهد—BM (1) schol. الهجر مزوموم—C i 244—الخلق فيصلح وهل لها فيما بقى من الدهر كلام والمرموم الحبل الذى يصلح بعد انقطاعه

(8) BM—مفصوم—C—لوبان—C, D—كشيمته—D—مخلاف—C, D—الموصل—D

—يقول من كان ذا لونين يصل مرة ويقطع مرة—BM (1) schol. لشيمته—BM schol. ومعنى غير هاهنا لا

(9) C (1), L, L*, BM هجرتنا—C (1) transposes 8 and 9—El Baṭ Sharḥ Daw. L. 3 Qais 4.

(10) LA—تعانى، اذكرها—L. ix 74 (فض) TA v 70—Es-Suy. Shaw 150—تعادنى، حين اذكرها—BM (1) schol. حين اذكرها حين اذكرها

(11) LA—(سأى)—الشاو—ii 42—TA vi 180—السأو—(طرف) xi 119—LA xix 87; TA x 168; El Gauh. ii 490—LA (طل) xiii 416, TA vii 427

—مطرق—C, C*, BM الشاو—C, D الشاو—L. Sid. ii 164—Muhit 909, 1277, C, D الشاو—D مطوق—LA xix 87 records the variant الشاو

—1. Sid. says الشاو بعيد الشاو—D مطوق—LA xix 87 records the variant الشاو

—1. Sid. says الشاو بعيد الشاو—D مطوق—LA xix 87 records the variant الشاو

—The citation from En-Nābigha does not agree with the text as in Ahl.

١٣ دَانِي لَهُ الْقَيْدِ فِي دَيْمُومَةٍ قَذْفِ قَيْمِنِيهِ وَأَنْحَسَرَتْ عَنْهُ الْإِنَاعِيمُ

(C'D) ديمومة فلاة بعيدة والقذف البعد وقيناه عظما ساقيه وانحسرت انكشفت
والانواعيم جمع نعم وهي الابل

١٤ هَامِ الْفُؤَادِ بِذِكْرَاهَا وَخَامِرِهِ مِنْهَا عَلَيَّ عَدَوًّا الدَّارِ تَسْقِيمُ

(C'D) فخامره خالطه والعدواء البعد وتسقيم سُقم

١٥ بِمَا أَقُولُ أَرْعَوِي إِلَّا تَهَيِّضُهُ حَظُّهُ مِنْ خَيْبَالِ الشُّوقِ مَقْسُومُ

(C'D) ارعوى رجع عما كان عليه تهيضه تذكره والخبال فساد الاعضاء

١٥ كَانَتْهَا أُمَّرٌ سَاجِي الطَّرْفِ أَخْدَرَهَا مُسْتَوْدَعٌ خَمْرِ الْوَعْسَاءِ مَرْخُومٌ

(C'D) امر ساجي الطرف يعنى الظبية ساجى ساكن اخدرها احبسها فى الشجر
فصار لها كالخدر والخمر ما وارك من الشجر مرخوم من رخصة وهى
المحبة يقال القى عليه رخصته اذا احبه ويروى مرحوم [اى] ترحمه امه
والوعساء رملة اخدرها يقول اقامت معه لا تفارقه

(12) Abu'l-Anaithal. 27 له القين (قين) xvii 232; TA ix 317—LA (دنو) xviii 300; TA x 132—LA (نعم) xvi 61; TA ix 80—Asās (قين) i 187—El Gauh. (نعم) ii 310—Ĥamāsa i 565—L. Sid. vii 54—Lane 921—BM (I), C'(I), L, L*—وانسرفت عنه (اى) Targhm amā—Islāh 201—Es-Sid. 117—cf. Gey, Zwei. Ged. 109.

(13) LA (خامر) v 339; TA iii 189—خامره LA (سقم) xv 180—خَامِرُهَا: TA viii 336—خَامِرُهَا LA (عدو) ii 69—Asās—منه TA x 235—(عدا) LA (عرواء) C'(I)—عرواء—BM, L عدوئ الشغل Es Suy. Shaw 150, BM (I) عدوئ النأى—C'(I) عدوئ النأى وعدوئ الشوق BM schol. ويروى عدوئ النأى وعدوئ الشوق

(14) Asās (هيض) ii 361—فما D—من خيال BM حظ L—بما—BM, BM (I), C, D فما

(15) LA (رخمر) xv 125; TA viii 308, Asās i 215—TA (رخصوم) v 537—مرخوم BM (I) schol.—سرج L—الطرف غيرها D—Islāh 139—اخذ لها Khiz. ii 221—اخذ لها BM (I) schol.—اخذرها اى خلفها مستودع يعنى ولدها

١٦ تَنْفَى الطَّوَارِفَ عَنْهُ دِعْصَتَا بَقْرٍ وَيَافِيعَ مِنْ فِرْنَدَادِينَ مَلْمُومٍ

[C D] تنفى الطوارف [أى] العيون عنه [أى] عن ولد الظبية وهو ساجى الطرف والدعصة الرملة فرندادين رملة مشرفة على ما حولها من الرمال التى لم تبلغ جبلا وهو يافع واليافع مستعار اذا كان الانسان دون الكهول فهو يافع واليافع هبنا المرتفع [D] مليموم مجتمع ويقال غلام يافع اذا ارتفع وقارب البلوغ يقول تسترد هذه الكشبان من العيون

١٧ كَانَهُ بِالضَّحَى تَرْمِي الصَّعِيدَ بِهِ دِبَابَةَ فِي عِظَامِ الرَّأْسِ خُرْطُومٍ

[C D] الصعيد التراب دبابة يعنى الخمر والخرطومو الخمر وصفوتها يقول ولد الظبية لا يرفع رأسه وكأنه رجل سكران من ثقل نومه فى وقت الضحى

١٨ لَا يَنْعَشُ الطَّرْفَ إِلَّا مَا تَخُونَهُ دَاعٍ يِنَادِيهِ بِأَسْمِ الْمَاءِ مَبْغُومٍ

[C D] لا ينعش الطرف أى لا يرفعه تخونه أى تعبده فى غير هذا الموضع تنقضه والداعى صوت أمه تدعوه يقول لا يرفع طرفه إلا أن يسمع صوت أمه تناديه تقول ماء بكسر الميم وهو حذاية صوتها والبغام صوت الظبية وهو باغم ويقال مبعوم

(16) BM—Frnd—LA (فرند) iv 331: TA ii 452—Frnd—Asās (طرف) ii 45—TA (فرد) ii 450—LA (يفع) x 296: TA v 566—BM (1) schol. وبقر موضع

(17) ونابه فى—Ṭabari Tafsir v 65—دبابة—L—i 171—Asās (دبأ) ii 171—Khiz. ii 221

(18) The—Diw. of Zoheir MS. D. M. G. Arabisch. No. 103, p. 4^a ينحش—The Escorial MS reads as text, but vocalizes الماء (sic). This MS also cites c. 15 [as text]—Hariri. Reinaud et Derenb. 614 note—LA (بغم) xiv 317: TA viii 203—LA (نعش) viii 248: TA iv 357—LA (ما) xx 363—Muhit 608, 1218, 2096—LA (خون) xvi 302: TA ix 194 لا يرفع الطرف—Lane s26—How. i 369—Mufaṣṣ 41—Fāṭiq i 186—Ḥamāsa i 211—I. Yaʿish 333, 334—Khiz. ii 220, 221—El Gauh. (نعش) i 498: (خون) ii 371: لا يرفع الصوت إلا ما—I. Sid. viii 27—I. Sid. viii 27—(بغم) ii 264: (ما) ii 577—I. Sid. viii 27—El Galīz Ḥayawān v 89—El Fārisi 11^e—Spite of the schol. the word ماء is vocalized generally with fatha to the min.

١٩ كَانَهُ دَمَلَجٍ مِنْ فِضَّةٍ نَبِهٍ فِي مَلْعَبٍ مِنْ عَذَارَى الْحَيِّ مَفْصُومٍ

[C] كانه يعنى ولد الطيبة شبيه بالدملج لبياضه نيه اى منسى نسيته
العذارى فى الملعب

٢٠ أَوْ مَزْنَةٌ فَارِقٌ نَجَلُو غَوَارِبَهَا تَبُوجُ الْبَرْقِ وَالظَّالِمَاءُ عُلْجُومٌ

[CD] مزنة سحابة ظلماء منفردة كالفارق من الابل التى اعتزلت اذا ضربها
المخاض غواربها اعاليها تبوج البرق تفتحه وتكشفه علجوم شديد السواد

٢١ تِلْكَ الَّتِي أَشْبِهَتْ خَرْقَاءَ جَلُوتِهَا يَوْمَ النِّقَا بِهَجَّةٍ مِنْهَا وَتَطْهِيمٍ

[CD] يقول تلك الطيبة هى التى اشبهت خرقاء جلوتها منظرها يوم النقا يوم
راها بالنقا والمهجة الحسن والتطهير تمام الخلق والتحسين وقال بعضهم
اراد تلك المزنة اشبهت خرقاء جلوتها اى انكشافها اذا تجلت وقد هزقت
ماءها

٢٢ تَشْنَى النَّقَابِ عَلَى عَرْنَيْنِ أَرْنَبَةٍ شَمَاءَ مَارِنِهَا بِالْمِسْكِ مَرْتُومٌ

[CD] العرنين الانف شماء مرتفعة والمارن [ما لان] من الانف مرتوم الرثمة
بياض فى شفة الفرس العليا يقول تمسح انفها بالمسك فتكون كالرثمة
ويقال رثم انفه اذا ضربه

(19) من جوارى LA ix 12; (فصم) xv 351; LA ix 115—LA xvii 114; (نيه) LA xvii 114; El-Gauh. ii 133; (نيه) El-Gauh. ii 133; (فصم) ii 321; Mulji 1611; El-Ukb. ii 61, 352; Tahdh. 416 من جوارى

(20) Tahdh. 416 عوارضها (variant غواربها) LA (فارق) xii 178; TA vii 41—LA xv 316; TA viii 408—C, D تجلو—L. Sid. ix 38—Abul-'Amaithal. 56 بارق

(21) LA xv 265; TA viii 382—D عنها

(22) Es-Suy. Shaw 150, BM. L. L* تشنى الخمار LA xv 117; TA viii 301 مَارِنِهَا El-Gauh. (رثم) ii 288—LA (عرن) xvii 154; TA ix 276—Haffner 189 الخمار—L. Sid. i 129 تشنى الخمار—Baqir 40 [sic] سَمَا وَمَارِيهَا تشنى الخمار الجمار

٢٣ كَانَمَا خَالَطَتْ فَاهَا إِذَا وَسِنَتْ بَعْدَ الرَّقَادِ مِمَّا ضَمَّ الْخِيَاشِيمِ

٢٤ مَهْطُولَةٌ مِنْ خَزَامِي الرَّمْلِ حَرَكُهَا مِنْ نَفْخِ سَارِيَةِ لُوثَاءِ تَهْمِيدِ

[CD] اراد كانها خالطت فاهها مهطولة اي روضة ممطورة حرّكها همج رائقها
سارية سحابة تسرى ليلاً لوثاء بطيئة المرّ تهميم مطر دائر ويروى من
خزامي الخرج وهو موضع باليمامة .

٢٥ حَوَاءٌ قَرَحَاءُ أَشْرَاطِيَّةٌ وَكَفَتْ فِيهَا الذَّهَابُ وَحَفَّتْهَا الْبِرَاعِيمُ

[CD] حواء شديدة الخضرة قرحاء فيها نور ابيض والنور الزهر والبراعيم واحدها
برعومة ويروى شحمت فيها الذهب اشراطية مطرت بنوء الشرطين
والبراعيم كماء¹ الثمر² الواحدة برعومة

التمر [C]² كماء [C]¹

٢٦ أَوْ نَفْحَةٌ مِنْ أَعَالِي حَنْوَةٍ مَعَجَتْ فِيهَا الصَّبَا دَوْهِنًا وَالرُّوْضُ دَرْهَمٌ

[CD] المعجج السير اللين هوها بعد ساعة من الليل مرهوم ممطور والرهوم
الامطار والحنوة نبت [طيب الرائحة اصفر انوار D]

(23) Haffner 188 كما—L. BM. BM (1), C (1), L*—C. D. C* وما

(24) I. Sid. ix 112—LA (هم) xvi 106; TA ix 110 سارية (من صوب and من لفتح) الخرج هيجهها
—Yāqūt ii 419—
من خرام الرمل C—من صوب غادية L*—L. BM, C (1). من ضرب (1) BM
—The valley of El Khorg in Yemāna is marked on Palgrave's map. [حرّكها]—D
[comm. حرّكها]

(25) LA (قروح) i 381—TA i 259 فرحاء, but corrected in margin—LA (ذهب) iii 395;
TA ii 204—LA (برعم) xiv 314; TA viii 200—I. Sid. ix 10—
LA (شرط) ix 204; TA v 168, El Gaulh. i 554—Kāmil 449 حواء—
L, L*, C (1) transpose vv. 25, 26—Ṭabari Tafsir xxx 84 حوى فرحا مراطيه

(26) I. Sid. ix 112—Asās (معجج) ii 257; TA ii 101; LA iii 192—LA (رهوم)
xv 149; TA viii 321

٢٧ تِلْكَ الَّتِي تَيْمَتَ قَلْبِي فَصَارَ لَهَا مِنْ وَدِّهِ ظَاهِرٌ بَادٍ وَمَكْتُومٌ

٢٨ قَدْ أَعْسَفَ النَّازِحَ الْمَجْهُولَ مَعْسِفَهُ فِي ظِلِّ اغْضَفٍ يَدْعُو هَامَهُ الْبُومَ

[C'D] | أَعْسَفَ أَسِيرٌ عَلَى غَيْرِ هِدَايَةٍ وَالنَّازِحُ الْبَعِيدُ وَالْمَجْهُولُ الَّذِي لَيْسَ لَهُ
عِلْمٌ اغْضَفٌ يَعْنِي اللَّيْلَ وَالْبَاهِمُ ذَكَرَ الْبُومَ [وَأَثْبَتَهُ¹ الصَّدْيُ (D)] فِي ظِلِّ
اغْضَفٍ أَيِ اسْوَدَ

اناشة (D) | 1

٢٩ بِالصَّهْبِ نَاصِبَةٍ الْإِعْنَاقِ قَدْ خَشَعَتْ مِنْ طُولِ مَا وَجَفَتْ أَشْرَافُهَا الْكُومَ

[C'D] | يُرِيدُ قَدْ خَشَعَتْ أَشْرَافُهَا مِنْ طُولِ مَا وَجَفَتْ وَأَشْرَافُهَا أَعَالِمُهَا يَعْنِي
اسْمَتِهَا خَشَعَتْ لَصَقَتْ وَتَوَاضَعَتْ وَالْوَجِيفُ السَّيْرُ السَّرِيعُ وَالْكُومُ الْإِسْمَةُ
الْمُرْتَفَعَةُ الضَّخْمُ

٣. مَهْرِيَّةٌ رَجَفَتْ نَحْتَ الرِّحَالِ إِذَا شَجَّ الْفِلا مِنْ نَجَا الْقَوْمِ تَصْمِيمٌ

[C'D] | مَهْرِيَّةٌ أَيْلٌ مَنَسُوبَةٌ إِلَى مَهْرَةٍ حَتَّى مِنَ الْعَرَبِ تَنْسَبُ إِلَيْهَا النِّجَائِبُ رَجَفَتْ
تَرَجَفَ رَأْسُهَا مِنْ شِدَّةِ السَّيْرِ شَجَّ الْفِلا أَعْلَاهَا وَالنِّجَاءُ السَّرْعَةُ [وَالتَّصْمِيمُ
رُضُوبُ رَأْسٍ وَالْمَضْيُ^(C1)]

المسنى (C) | 1

(27) [D omits] ظاهر BM, BM (1), L, L⁴ — ظاهر, من حبه C (27)

(28) LA (هومر) xvi 110; TA (هيمر) ix 112 — LA (خضر) v 332; TA iii 183—
LA (عسف) xi 150; LA (غضف) vi 211 — LA (ظلل) xiii 112; TA vii 125—TA (عسف) vi 211 — LA (ظلل) xiii 112; TA vi 198 — El 'Urb. i 369 — Es-Suy. Shaw
150 — El Gauh. (ظلل) ii 210; (هيمر) ii 349 — Kumait (Hor.) 5 — El Baṭ
294—Khiz. iii 191 — Asas (عسف) ii 78 — Ḥayawān vi 51 — L
— Adab. 27 — Aḍḍād 223 — L. Sid. ix 34 [margin] — Al Gurgāni
51 — Maid. (Cairo) ii 93 — Qad' al-Jāzil — LA xiii,
TA vii, El 'Urb., Es-Suy., El Gauh., Maid. ظل اخضر

(29) El Baṭ 295, 117 — D — بالصّف ناحية — Asas (خشع) i 152.

(30) BM (1), BM, D, C (1) رجف — L, L⁴ وجف — L, L⁴, C (1) شج الصوتي
BM (1) schol. التميمي المضى في الأمر

٣١ تنجو إذا جعلت تدمى أخشتها وأعتم بالزبد الجعد الخراطيم

[C D] تنجو تسرع فى السير والاختشة جمع الخشاش وهى الحلقة التى فى عظم

انف البعير تدمى من جذبها فى السير والجعد الثخين¹ الغليظ فان

كان رقيقا فهو هينان يقال رجل هينان اذا كان ضعيف القلب

التحير [C]¹

٣١* [قد يترك الارحبي الوهم اركبها كان غاربه يافوخ مادوم]

٣٢ بين الرجا والرجا من جنب واصية يهما خابطها بالخوف مكعوم

[C] واصية¹ متصلة يعنى فلاة يهما لا يهتدى اليها يعنى الذى يسير فيها

مكعوم² مشدود الفم والكعام³ ما شد بها الفم

العكامة [C]³ معكوم [C]² واصية [C]¹

٣٣ للجن بالليل فى حافاتهما زجل كما تجاوب يوم الريح عيشوم

[C D] حافاتهما جوانبها زجل صوت عيشوم من ضروب الثبت يتخشخش اذا هب

عليه الريح

(31) LA (جعد) ix 95; TA ii 32F; Asās i 81; El Gauh. i 219—Asās (عمم) ii 95; LA xv 319—Agh. x 157, C, D اخبثها وابتل

(31*) This verse is supplied from 'Aini i 413 (explained p. 411)—it is not in the MSS.

(32) LA (كعوم) xv 126—TA ix 48 الرعى, but corrected in margin to text—'Aini i 413 (1) C, L, Asās (كعوم) ii 206, واصية يهما خابطها 841 Bekri—من جيب معكوم '—من حيث واصية تهيمى حارطها, بالسير معكوم D—من جيب خاطبها, ا—واصية يهما خاطبها

(33) 'Aini i 413, 414 فى ارجائها Goldz. Abh. 205 n. 1, 211—El 'Ukb. ii 143, BM, L, L*, I. Sid. xi 182—LA (عشم) xv 296; TA viii 398 تناوح, فى ارجائها 76 Fāiq ii 54—Hayawān vi 54—تناوح

٣٤ هَنَا وَهَنَا وَمِنْ هُنَا لَهْنُ بِهَا ذَاتَ الشَّمَائِلِ وَالْإِيمَانَ هِينُومٌ

[CD] يريد من هَنَا ومن هُنَا من إيمانها وشمائِلها والهِينمة صوت تسمعه ولا تفهمه

٣٥ دَوِيَّةٌ وَدَجَا لَيْلٌ كَانَهُمَا يَمُّ تَرَاظِنٌ فِي حَافَاتِهِ الرُّومُ

[CD] الدَوِيَّةُ فلاةٌ واليَمُّ البحرُ والدَجَا الظلامُ والرطانةُ كلامُ العجمِ والرومُ ما ليس بعربيٍّ من اللغاتِ حافاتُه جوانبُه شَبَّهَ البريةَ وما تراكمُ عليه من سوادِ الليلِ بالبحرِ وأمواجه

٣٦ أَمْرَقَتْ مِنْ جَوْزِهِ أَعْنَاقُ نَاجِيَةٍ وَاللَّيْلُ مَخْتَلَطٌ بِالْأَرْضِ دِيمُومٌ

[CD] أمرقتُ أخرجتُ وجوزهُ وسطه ناجيةٌ ابلِ سراعِ ديمومٍ مختلطٌ بظلمة

٣٧ حَتَّى أَجْلَى اللَّيْلِ عَنَا فِي مَلْمَعَةٍ مِثْلِ الْأَدِيمِ لَهَا مِنْ هِبُوتِ نَيْمٍ

[CD] مَلْمَعَةٌ أرضٌ تلمعُ بالسرابِ مثلُ الأديمِ في استوائِها والهبوةُ والهبيةُ الغبارُ والنيمُ الفروُ [وهو النصفُ في كلامِ الفارسيةِ (1)]

٣٨ كَانْنَا وَالْقَنَانُ الْقَوْدُ تَحْمِلُنَا مَوْجُ الْفَرَاتِ إِذَا التَّبَجَّ الدِّيَامِيمُ

[CD] القنَانُ جمعُ قَنَّةٍ وهى أعلى الجبلِ والإكْضامُ الطوالُ والدياميمُ الغلواتُ

(34) Howell i 576 – Aini i 413, 415 – L. Sid. xiv 83 – Es-Suy. Shaw 150
وهنا ومن هُنَّ – LA (هنم) xvi 108 – LA (هنا) xx 375; TA x 157 –
I. Ya'ish i 151

(35) Aini i 413, 415 – L. Sid. xvi 101 – Hayawān vi 51 – Tabari Tafsih ix 27
دَوِيَّةٌ [sic] – BM ودجا ليل – L. Ya'ish 757, 1365 – cf.
L. Sid. viii 51.

(36) Not in BM, L, C(1), L* or BM(1).

(37) LA (نوم) xvi 80; TA ix 88; L. Sid. x 115 عَنَا – El Gauh. ii 342 –
Aini i 413, 415; L* – انجلى بها الليل L* – C(1), L, BM(1), TA (margin)
يجلى بها LA gives the variant's in margin – BM به يجلى بها

(38) LA (قنن) xvii 228; TA ix 315 – LA (لجج) iii 179; TA ii 93 تَحْمِلُنَا
– LA (دمم) xv 98 التَّبَجَّ – Aini i 413, 416 – Murt iii 140 (note) التَّبَجَّ
L, L* إذا أبتج (دم) TA viii 294 التَّبَجَّ Lane 2650 – BM(1) schol.
والنيمُ الفروُ يعنى به كثرةُ الغبارِ

٣٩ وَالْأَلَّ مِنْفَهَقَ عَنِ كَلِّ طَامِسَةٍ قَرَوَاءٍ طَائِقَتِهَا بِالْأَلِّ مَحْزُومٌ

[C D] منفهبق منفتق متسع طامسة¹ فلاة لا علم لها قرواء طويلة القرو وهو

الظهر وطائقتها² ما طاق³ بها من كأل جانب واستدار عليها يقول يلجم

السراب الى انصافها فكأنه طوق عليها وحزمها اذا شدّها [D]

طاف [C D]³ وطائقتها [C D]² مطموسة [D]¹

٤٠ كَانَهُن ذَرَى هَدَىٰ مَجُوبَةٍ عَنْهَا الْجِلَالُ إِذَا أبيضَ الْإِيْدِيمِ

[C D] كانهنّ يعنى القنان والهدى اهل هدى الى البيت للنحر وذراها اعاليها

يعنى اسنمتها والايادير الارض الصلبة الواحدة ايدامة شبه القنان وهى

رؤوس الاكامر بابل قد اكتشفت عنها اجلتها ولا انجاب الا انصاف ومنه

جيب القميص ومنه جوب الفلاة [D]

٤١ وَالرَّكْبَ تَعْلُو بِهِمْ صَهْبٌ يَمَانِيَةٌ فَيْفًا عَلَيْهِ لِذَيْلِ الرِّيحِ نَمْنِيمٌ

[C D] صهب اهل ألوانها الى الحمرة يمانية من اهل اليمن والفيف ما استوى

من الارض نميم اثر نميم كالمقط

٤٢ كَانَ اَدْمَانُهَا وَالشَّمْسُ جَانِحَةٌ وَودِعَ بَارِجَانِهَا فَضٌّ وَمَنْظُومٌ

[C D] ادمانها طباءها ادم جانحة مائلة ارجاءها حوانبها فض متفرق ومنظوم

مجتمع

(39) LA طاق xii 102, TA vi 429 طايقتها—L, BM منفتق—L, C, D طائقتها—

LA, TA, BM 1, L طايقتها *—C منفتق *—L, L* محزوم—BM (1), BM

منهلق—C منفتق—D محزوم

(40) but marg. as TA): محوبة xiv 276—LA ادم—D محوبة—C

...ومجوبة جويت عنها الجلال اى—BM schol. بمجوبة—TA viii 183

شقت وانما شق عنها الجلال العلام الهدى

(41) LA نمر xvi 73; TA ix 65—LA—فيف عليها—TA vi 215

(42) TA (ودع) v 534—Asās (فض) ii 135—Abu'l 'Alá 85—والشمس راکدة

الودع مناقف صغار يخرج من البحر—BM (1) schol. فذ ومنظوم

٤٣ يَضْحِي بِهَا الْارْقَشُ الْجَوْنَ الْقَرَا غَرْدًا كَأَنَّهُ زَجَلُ الْاوتَارِ مَخْطُومٌ

[C1D] الارقش يعنى الجندب فى ظهره نقط سود والجون الاسود والابيض جميعاً والقرا الظهر غرد اى مصوت والتغريد رفع الصوت بالغناء كأنه زجل الاوتار اراد كأنه طنبور زجل الاوتار

٤٤ مِنْ الطَّبَائِرِ يَزْهَى صَوْتُهُ ثَمَلٌ فِي لِحْنِهِ عَنِ لُغَاتِ الْعَرَبِ تَعْجِيمٌ

[C1D] يزهى صوته يستحسنه ويرفعه ثمل سكران صوته يعنى صوت الطنبور تعجيم لانه لا يفهم

٤٥ مَعْرُورِيَا رَمَضَ الرِّضْرَاضَ يَرْكُضُهُ وَالشَّمْسُ حَيْرَى لَهَا بِالْجَوِّ تَدْوِيمٌ

[C1D] معروريا قد اعرووى الرمض اى ركبه والرمض حرّ الشمس على الحجارة وعلى الرمل والرضراض الحصى الصغار يركضه يضربه برجله تدويم وقوف

٤٦ كَأَنَّ رَجُلَيْهِ رَجُلًا مَقْطُفٌ عَجَلٌ إِذَا تَجَاوَبَ مِنْ بَرْدِيهِ تَرْنِيمٌ

[C1D] مقطف صاحب جمل قطوف فى السير فهو ينحزده لا يفتر عنه برديه جناحيه ترنيم صوته

(43) I. Sid. xiii 13—غردا به الارقش، غردا—D—عودا—L, C(1), L*—غرْدًا—Abu'l 'Alā 85—الْقَرَا غَرْدًا 85

(44) I. Sid. xiii 13—L, C(1), L*—عن لغات—Abu'l 'Alā 85—Asās (لحن) ii 222 عن لغات 222

(45) LA (دوم) xv 105 ; TA viii 296—LA (نزل) xx 192—TA (رمض) v 36 ; (ركض) v 35—LA (جوا) xviii 170 ; TA x 79—في الجوّ—Abu'l 'Alā 85—Asās (ركض) i 240 ; (دوم) i 188—Lane 936—El Baṭ ḤRā C—حَيْرَا—Hamadhāni Rasā'il 155 [margin]—BM حيرا—I. Qut. 595—Hamadhāni Rasā'il 155 [margin]—BM حيرا—C—حَيْرَا—Al-Iskāfi p. 1—Maqāmāt 154.

(16) LA (رئير) xv 118 ; TA viii 319—LA (جوب) i 277 ; TA i 191—LA (قطف) xi 191 ; TA vi 221—TA (عجل) viii 6—cf. Lane 184—C—مَعْطَف—Abu'l 'Alā 85—Ḥarīrī cons. 373.

٤٧ وَخَافِقِ الرَّأْسِ فَوْقَ الرَّحْلِ قَلْتُ لَهُ زَعُ بِالزِّمَامِ وَجُوزِ اللَّيْلِ مَرَكُومِ

[C D] خافق الرأس رجل يخفق رأسه من شدة النعاس زع الزمام أى اعطف
الناقة بالزمام وجوز الليل وسطه والمركوم متراكم الظلمة وبروى وخافق
الرأس مثل السيف يقول فى إمضاء

٤٨ كَانَهُ بَيْنَ شَرْحَى رَحْلِ سَاهِمَةٍ حَرْفٍ إِذَا مَا اسْتَرَقَ اللَّيْلِ مَادُومِ

[C D] شرخى الرحل جانباه مقدمه ومؤخره ساهمة ناقة ضامرة استرق الليل ذهب
عامد¹ ظلمته ودنا الفجر مأموم أى أمه ضرب يجرح أمر الدماغ² وهى
جلدته كانه مأموم من شدة النعاس
به أى صرير تخرج امر الدماغ [C]² علمه [C] عامه [D]¹

٤٩ تَرْمِي بِهِ الْقَفْرَ بَعْدَ الْقَفْرِ نَاجِيَةً هُوَجَاءُ رَاكِبِهَا وَسَنَانِ سَسُومِ

[C D] ناجية الناقة السريعة وهو جاء حركت رأسها¹ فى السير كان بها هوج²
وسنان من الوسن وهو النوم
عوج [D]² تركت رسلها [C]¹

ه. هِيَهَاتَ خَرْقَاءُ إِلَّا أَنْ يَتَقَرَّبَهَا ذُو الْعَرْشِ وَالشَّعْشَعَانَاتُ الْعِيَاهِيمِ

[C D] هيهات خرقاء أى بَعُدَتْ خرقاء فيرتفع ما بعد هيهات يعنى الفعل
والشعشعانات الطوال يعنى الابل

(47) TA (خفق) vi 333—LA (زوع) x 7; TA v 371, BM, L, C (1), L* الرأس
السيف—Lane 1148—Esh-Shar. i 59 دع—I. Sid. vii 152: xii 104—
Adab. 371—Diw. Zoheir MS D, M, G, Arab. No. 103, p. 54^b with gloss
يقال زعته ورمته وبيت ذى الرمة وهو يدل عليه

(48) LA (شرح) iii 507—Asās (رقى) i 237—L, C (1), L* ساهمة

(49) L (يرمى)—LA (سمر) xv 196; TA viii 348—C, C* introduce after this a
verse (a variant of 57) which will be given in that place.

(50) LA (شع) x 48; TA v 399—LA (عبر) xv 325; TA (عبر) viii 413—El
Gauh. (شع) i 601—الغياهيم—cf. Diw. iv 4, which is practically the same
verse—BM schol. هيهات خرقاء يقول ما ابعدها إلا ان يقربها ذو العرش.
and BM (1) schol. يقول ما ابعدها إلا ان يقربها الله تعالى.

٥١ هَلْ تَدِينُكَ مِنْ خَرَقًا نَاجِيَةً وَجِنَاءُ يَنْجَابُ عَنْهَا اللَّيْلُ عَلَيْكُمْ

[C D] وجنء عزيمة الوجنات وقيل وجنء صلبة قوية مأخوذ من وجين الارض وهو ما صلب منها انجاب انكشف عليكم ضخمة عظيمة والعلازم الضخام

٥٢ كَانَ اجْلَادٌ حَازِيهَا وَقَدْ لِحِقَتْ أَحْشَاؤُهَا مِنْ هَيَامِ الرَّمْلِ مَطْمُومٍ

[C D] الاجلاد ما استقبلك من فخذ البعير اذا استدرته لحقت ضمرت والهيام من الرمل الذي ينهال لا يتماسك مطموم [مملوء D] يقال اطمر البئر اذا ملاءها تراب

٥٣ كَانَمَا عَيْنُهَا مِنْهَا وَقَدْ ضَمُرَتْ وَاحْتَشَتْهَا السَّيْرُ فِي بَعْضِ الْأَضَامِيمِ

[C D] عينها ميمر فمى بعض الاضا شبه عينها بميمر فى الاضا وهى الغدير والجمع اضا ولم يكن ذو الرمة كاتبها ولكنه حضر مع الصبيان فى المكتب فرأى ميمرا مكتوبة فقال ما هذه فقالوا ميمر فشبّه بها عين الناقه ويروى ضمها [فى السير C] [السير D]

٥٤ يَسْتَرْجِفُ الصِّدْقُ لِحَيِّبِهَا إِذَا جَعَلَتْ أَوَّارِ الْمَيْسِ تَغْشَاهَا الْمَقَادِيمُ

[C D] الصّدق شدّة السير يسترجف يهتزّ الميس شجر يعمل منه الرجل يقول من شدّة السير الرجل يغشى اخره اوله

٥٥ مَهْرِيَّةٌ بَازِلٌ سَيْرِ الْمَطِيِّ بِهَا عَشِيَّةُ الْخَمْسِ بِالْمَوْمَاةِ مَزْمُومٌ

[C D] بازلها تسع سنين سير المطي بها مزمووم يقول اذا تمّ الخمس تهفى زمام الابل اى تتقدّم الابل لفضل نشاطها وقوتها والخمس ان تبقى الابل اربعة ايام ثمّ ترد فى اليوم الخامس [D] والموماة الفلاة

(51) المعنى انها تسرى الليل كلّه - BM (1) schol. - تدنين L - أو هل يدينك D (51) -
ينجاب الليل يقول تسير حتى ينشق عنها الليل - BM schol.

(52) كان اجلاد C, D كاتبها جلز C (1) BM, L, L*, C

(53) واحتشها C, D كاتبها. وضمها TA ix 71 : LA xvi 13 : (ميمر) - LA - كاتبها C, D
BM (1) - C, D transpose this verse to follow v. 56 - BM (1) schol. يعنى اذا اوردت الماء ونظر الناظر الى خيال عينها الماء كانها ميمر
مكتوبة

(55) Asās - Fāiq i 269. - عيشة (زم) Asās

٥٦ إِذْ قَعَقَعَ الْقَرْبَ الْبَصْبَاصَ الْحَيْهًا وَأَسْتَرْجَفَتْ هَامَهَا الْهَيْمَ الشَّغَامِيمَ

[C D] قَعَقَعَ حَرَّكَ وَالْقَرْبَ السِيرَ إِلَى الْمَاءِ فِي لَيْلِكَ لِتَبْلُغَهُ مِنَ الْغَدْوِ وَيُقَالُ قَرَبَ بَصْبَاصٍ وَحَصْحَاصٍ وَحَتَّاحَاتٍ¹ وَحَدَّاحَاتٍ² وَقَعْقَاعٌ وَهِيَ ضَلَمًا سَرِيعٌ وَالْبَيْمُ الْعَطَشِيُّ وَالْعَطَاشُ وَالشَّغَامِيمُ³ الطَّوَالُ الْحَسَانُ اسْتَرْجَفَتْ هَامَهَا أَي حَرَّكَتْ رُؤُوسَهَا فِي السَّيْرِ

الغشاميم [C]³ حدحاد [C]² حثحات [C]¹

٥٧ يَصْبِحُنْ يَنْهَضُنْ فِي عِطْفِي شَمْرِدَلَةٍ كَانَهَا اسْفَعُ الْخَدَيْنِ دَوْشُومٍ
مِنْ كُلِّ نَضَاخَةٍ الذِّفْرَى يَدَانِيَّةٍ

[C D] يَصْبِحُنْ يَعْنِي الْإِبِلَ الشَّمْرِدَلَةَ طَوِيلَةً يَعْنِي نَاقَتَهُ وَعِطْفَاهَا¹ أَي جَانِبَاهَا يَقُولُ تَسِيرُ الْإِبِلُ عَشِيَّةً بِجَانِبِهَا فَكَأَنَّهَا اسْفَعُ الْخَدَيْنِ يَعْنِي الثُّورَ وَالسَّفْعَةَ سَوَادٌ فِي خَدَيْهِ دَوْشُومٌ مَخْطُوطٌ فِي رِجْلَيْهِ² نَقَطٌ مِنَ السَّوَادِ³

موسم في قوائمه [C]² وعصفا [C]¹

موسومه حطط في رله لفظ من السعاد [sic D]³

٥٨ طَاوَى الْحَشَا قَصْرَتْ عَنْهُ مَحْرَجَةٌ مَسْتَوْفُضٌ مِنْ بَنَاتِ الْقَفْرِ مَشْهُومٍ

[C D] طَاوَى ضَامِرُ الْبَطْنِ وَالْحَشَا مَا انطوى عَلَيْهِ الْبَطْنُ مَحْرَجَةٌ فِي اعْتَاقِهَا حَرْجٌ وَهُوَ الثُّورُ¹ يَعْنِي بِالْمَحْرَجَةِ ضَلَابًا وَقِيلَ مَحْرَجَةٌ فِي اعْتَاقِهَا الْحَرْجُ وَهُوَ الْوَدْعُ مَسْتَوْفُضٌ مَسْتَفْزَعٌ فَزَعٌ مَشْهُومٌ مَدْعُورٌ

السير [C D]¹

(56) LA (شغمر) xv 216; TA viii 358—Umdah i 222—LA (رجف) xi 12. TA
اذ قَعَقَعَ الْقَرْبَ الْبَصْبَاصَ الْحَيْهًا; variant قَعَقَعَ الْقَرْبَ الْقَعْقَاعَ الْحَيْهًا
البصباص الحيهما

(57) In C, C* the verse following v. 49 is made up of the lower of the two
versions of the first hemistich together with the second hemistich as it
stands in the text. It is a mere variant of the verse as written in the
upper line: but is again (in C, C*) repeated in this place.

(58) LA (شهر) xv 221; TA viii 361; LA (وفض) ix 119—TA v 98—نبات—
I. Sid. iii 24—C, D نبات—El Gauh. (شهر) ii 303—LA. Ambr. and
I. Sid. read قَصْرَتْ—Ambr. schol. ... قَصْرَتْ الْقَفْرِ ... مِمَّا تَسْكُنُ الْقَفْرَ ...
ويروى طَاوَى الْمَعَا يُقَالُ مَعَا مَعَا [مَعَى] وَامْعَاءُ

٥٩ ذُو سَفْعَةٍ كَشِبَابِ الْقَذْفِ مَنْصِلَتْ يَطْفُو إِذَا مَا تَلَقَّتْهُ الْجَرَاثِيمُ

[C D] سفعة سواد في خديه وقوائمه شباب القذف يريد به كوكب القذف
الذي يرمج شبهه بكوكب الرجم في سرعته ماض يطفو يرتفع والجراثيم
اصول الشجر الواحد جرثوم

٦٠ أَوْ مَخْطَفِ الْبَطْنِ لِاحْتِهِ نَحَائِصُهُ بِالْقَنْتَيْنِ كِلَا لَيْتِيهِ مَكْدُومٌ

[C D] مخطف البطن هو ضامر يعني الحمار لاحته غيرته نحائص¹ واحدها
نحوص وهي الاتان² التي لم تحمل شبهها بها والقنة رأس الجبل مكدوم
معضوض عنته الحمير [وليتيه فخديه D]
الاناث [C]² | نجائص [C]¹

٦١ حَادِي مَخْطَطَةٍ قَدْرٍ يَسْتَرِهَا بِالصِّيفِ مِنْ ذِرْوَةِ الصَّمَانِ خَيْشُومٌ

[C D] حادي سائق مخططة يعني قوائمها بيض والصمان موضع غليظ وذروته
اعلاه والخيشوم انف الجبل

٦٢ جَادِ الرَّبِيعِ لَهُ رَوْضُ الْقَذَافِ إِلَى قَوَيْنٍ وَأَنْعَدَلَتْ عَنْهُ الْأَصَارِيمُ

[C D] له للحمار جاد مطر والاصاريم جماعات الناس خلا له الموضع والصريمة
القطيعة

(59) Agh. xxi 173—L. Qut. 339—Alqama Socin 22 (Arabic text)—Ambr. schol. منصلت اى معتمد منجرد ماض فى عدوه

(60) TA (خطف) vi 91—L. L* مكروم—BM schol. .. والقنتان موضع

(61) LA (خشم) xv 69—C (1), D, L* يسيرها—C يسيرها—Ambr. schol. يسيرها—Ambr. schol. مخططة*—C* ملّعة

(62) Yāqūt ii 855—iv 43, 197—TA (قذف) vi 217—LA (صرم) xv 231; TA viii 366—L. روض القذا والى—BM (1) schol. .. له اى لهذا الفحل. روض القذا وهو موضع يعنى اصابه بجود المطر والقو القفر من الارض وانعدلت اى مالت والصرم جماعة من الناس وجمعه الاصرام والاصاريم—Ambr. schol. جمع الجمع والمعنى كثرت الامطار بهذا الروض فكثرت نباته وقوين موضع فى شق بنى تميم انعدلت مالت عنه عن الحمار schol. ذهبت عنه يمينا وشمالا يقول خلا له العشب

٦٣ حَتَّى كَسَا كُلَّ مَرْتَادٍ لَهُ خِضْلٌ مُسْتَحْلَسٌ مِثْلَ عَرِضِ اللَّيْلِ يَحْدُومُ

[C D] خَلَّ مَرْتَادٍ يَعْنِي خَلَّ مَرْتَادٍ يَرْتَادُهُ الْحِمَارُ خِضْلٌ رَطْبٌ نَاعِمٌ يَعْنِي النَّبْتُ
مُسْتَحْلَسٌ كَثِيرٌ التَّرَاكُمُ مِثْلُ الْحَلْسِ وَالْحَلْسُ عَرِضُ اللَّيْلِ وَشَبَّهَهُ بِاللَّيْلِ
لِكَثْرَتِهِ وَكثافته والعرض الناحية واليحموم الاسود

٦٤ وَحَفَّ كَأَنَّ النَّدى وَالشَّمْسُ مَاتَعَةٌ إِذَا تَوَقَّدَ فِي أَفْنَانِهِ الثُّومُ

[C D] وَحَفَّ كَثِيرٌ مَاتَعَةٌ^١ مَرْتَفَعَةٌ تَوَقَّدَ بَرَقَ وَلمِعَ يَعْنِي النَّدى وَأَفْنَانُهُ أَغْصَانُهُ
وَالثُّومُ^٢ جَمْعُ تَوْمَةٍ وَهِيَ تَعْمَلُ مِنْ فَضَّةٍ كَالدَّرَةِ إِذَا ارَادَ كَأَنَّ النَّدى تَوَمَّ
وَقْتُ ارْتِفَاعِ الشَّمْسِ

الثوم [C] ٢ مانعة [C] ١

٦٥ مَا أَنْتَ عَيْنُهُ عَيْنًا تَفْزَعُهُ مَذْجَادُهُ الْمَكْفَهْرَاتُ اللَّهَامِيمُ

[C D] أَنْتَ ابْصُرْتَ يَقُولُ هُوَ وَحَدَّهُ لَا يَرَى أَحَدًا يَفْزَعُهُ وَالْمَكْفَهْرَاتُ السَّحَابُ
مَتْرَاكُمَةٌ وَاللَّهَامِيمُ جَمْعُ لَهْمُومٍ وَهِيَ السَّحَابَةُ الْغَزِيرَةُ كَثِيرَةُ الْمَطَرِ

٦٦ حَتَّى أَنْجَلَى الْبَرْدَ عَنْهُ وَهُوَ مُحْتَقِرٌ عَرِضُ اللَّوَى زَلِقُ الْمُتَنِينِ مَدْمُومٌ

[C D] مُحْتَقِرٌ عَرِضُ اللَّوَى أَي يَبُونُ عَلَيْهِ يَعْذُودُهُ^٢ يَرَادُ يَسِيرًا وَاللَّوَى مِنَ الرَّمْلِ
مَنْقُطَعُهُ زَلِقُ أَمَّا سِ مَدْمُومٌ مَطْلَبِي بِالسَّمَنِ وَالشَّحْمِ^٣ وَيُقَالُ دَمَهُ بِالزَّرْعِفَرَانِ
يَدْمُهُ دَمًا وَهُوَ مَدْمُومٌ إِذَا طَلَبْتَهُ

اللحم [C D] ٣ على بعده [C D] ٢ محتقر [C] ١

(63) El Ašmari kit. en Nab. 8.

(64) I. Sid. x 195—LA (توم) xiv 341 : TA viii 214—TA (وحف) vi 264—
BM, C, D مانعة—C, C* وجه—BM (1) seh. في
وحف من نعت اليحموم يعني ان هذا النبات—Ambr. seh. وقت الضحى
اصوله كثيرة ملتفة يقال نبت وحف وجثل وكذلك الشعر

(65) [sic] ماء أنت عينًا—L—قد جاده—C (1) أنت عنه عينًا * L.

(66) C, D, LA (دم) xv 97 : TA viii 294—L, BM, BM (1), El Gauh.
أزلق. مُحْتَقِرٌ 70 I. Sid. vii—مدموم. انجلى البرء * L—محتقر 285 ii دم.
محتقر عَرِضُ اللَّوَى أَي يَعْذُودُهُ نَشَاطًا يَبُونُ—Ambr. seh. —Muhit 682—
عليه أي يقطعه في طلق ويروى عَرِضُ

٦٧ تَرْمِيهِ بِالْمُورِ مِهْيَافٌ يَدَانِيَةٌ هَوْجَاءُ فِيهَا لِبَاقِي الرُّطْبِ نَجْرِيمٌ

[CD] المور دقيق التراب والمهياف ریح حارة يقول اذا انجلى البرد وحن وقت هبوب الرياح وهو وقت الحرّ يزبل¹ الماء والرطب التلاّ تجريم اى تكميل يقول جفت هذه الريح ما بقى من الرطب يرید [C]¹

٦٨ مَا ظَلَّ مَذَّ وَجَفَتْ فِي كُلِّ ظَاهِرَةٍ بِالْأَشْعَثِ الْوَرْدِ إِلَّا وَهُوَ مَهْمُومٌ

[CD] يقول ما ظلّ الحمار مذ وجفت اى اسرعت يعنى الرياح والظاهرة ما ارتفع من الارض مهموم بورود الماء وجفت الريح بالاشعث اى جرت اذبالها عليه

٦٩ مِمَّا تَعَالَتْ مِنَ الْبِهْمِيِّ ذَوَائِبُهَا بِالْأَصْفِيفِ وَأَنْضُرَجَتْ عَنْهُ الْإِكَامِيمُ

[CD] تعالت ارتفعت انضرجت انشقت والاكامير اصمام الزهر قبل ان ينفث الواحدة كمامة

(67) Ambr. schol. - مهياق (C) - مهياف - BM - مهيا ل (67)

والجرام جرام النخل قال لبيد ﴿يَحْضُرُ دَوَائِبُهَا جَرَامُهَا﴾
[Morall. c. 66]

(68) Khiz. iv 59 (anon.); El Fārisi - مَذَّ أَوْجَفَتْ - TA i 629 - LA ii 166 (شعث) LA 140, 11P, 115 قال من Ambr. schol. - أَوْجَفَتْ - Ambr. هاجرة. ما زال بالعويس وهو وجه ضعيف... والأشعث الورد سفا البهمي... إلا هاهنا قبيح ينبغى ان يقول وجفت البهمي فخبّت خبياً فحسن المعنى وجاء ذو الرمة بالصفا وهو وجه ضعيف... والأشعث الورد سفا البهمي... إلا هاهنا قبيح بالاشعث وهو السفا الورد يعنى الاحمر يقول ما زال - BM (1) schol. - الحمار مهموما مذ مرّت الريح بهذا النبات لا يحتاج الى ورود الماء (شعث) i 629. - cf. TA - لها ذهب الجزء...

(69) LA - تَعَالَتْ - LA (كُمَر) xv 131; I. Sid. xiii 38; LA iii 138; TA ii 68 - تَعَالَتْ - LA (كُمَر) xv 131; I. Sid. xiii 38; LA ix 51 لها El Gauhi. عنه (كُمَر) ii 331 - El Gauhi. (ضرج) i 156, L, BM, I*, I. Sid. [margin] ذوائبها بالصلب LA (غلا) xix 370; I. Sid. xiii 38 ويروى ممّا تعالت اى Ambr. schol. ذوائبه LA xix 370 - تغالى [margin] تغلظ... وانضرجت اى انشقت وطارت...

٧. حَتَّى إِذَا لَمْ يَجِدْ وَغَلَا وَنَجْنَجَهَا مَخَافَةَ الرَّمْيِ حَتَّى كَلَّمَهَا هَيْمٌ

[C D] لم يجد وغلا أى ملجأً ونججها¹ أى رددها [واعجلها ومنه النجناج وهو

الاستعجال D] ومنعها² ورد³ الماء والهيم⁴ عطاش [والرمى فعل الرامى D]

وردت [C]³ ومنعناه [C]² ينججها [D] يحجبها [C]¹

وهى [C]⁴

٧١. ظَلَّتْ تَفَالَى فَظَلَّ الْجَابُ مُكْتَتِبًا كَأَنَّهُ مِنْ سَرَارِ الرُّوْضِ مَحْجُومٌ

[C D] تفالى تكادى بعضها بعضا الجأب الغليظ يعنى الحمار وسرار الروض¹

جياده² محجوم لا يرمى [من الحجيم ويقال حجر ويحجر D]

حجارة [D]² الارض [D]¹

٧٢. حَتَّى إِذَا حَانَ مِنْ خَضِرٍ قَوَادِمَهُ ذِي جَدَّتَيْنِ يَكْفُ الطَّرْفِ تَغْيِيمٌ

[C D] خضر قوادمه أى سود أوائله يعنى الليل ذى جدتين¹ أى ذى طريقتين²

من سواده يكف الطرف يمنعه النظر تغيم³ كانه غيم⁴ [وهو بالبصر⁵

واللغة D]

عميم [C]⁴ تعميم [C]³ طرفين [C]² جذبتين [C]¹

بالضر [D]⁵

(70) LA (وأل) xiv 241 ; TA viii 150—وغلَا TA ii 105 [bis] ; LA (نَج) iii 198 [bis] ;

وَأَلَا—Lane 2764—Abu'l 'Alá Ris. al Ghufrán 157 ; L, L*, C (1) ; Muhit 2268 ; Hamāsa i 96 ; LA (وعل) xiv 258 ; TA viii 157 ; El Gauh. ii 250

—يَجْنَجُهَا D, BM—وغلَا—El Gauh. (نَجْنَج) i 165, C*, D, C, BM—الرى حَتَّى C—يَحْجِبُهَا C*, C

(71) BM (1), Ambr., LA (فلا) xx 22 : TA x 284 : كانه عن سرار الارض

ظَلَّتْ ثَقَالًا وَظَلَّ. كانه بتناهى الروض El Qāli i 65—عن تناهى الروض

—مَنْجُومٌ C (1), L, L*—ظَلَّ الْجُونُ مَصْطَحْمًا LA, TA—الْجُوبُ مَصْطَحْمًا

مَكْتَتِبًا اى حزينًا اهْتَمَّ لِلْقُرْبِ... وَيُرْوَى مَنْجُومٌ وَهُوَ Ambr. schol.—الْحَابِي C

سَرَارِ الْاَرْضِ وَسَطِهَا وَاکْرَمِهَا وَالْمَحْجُومُ الَّذِي عَلَيْهِ BM (1) schol.—الْمَنْجُومُ

حِجَامٌ وَهُوَ شَيْءٌ يَشُدُّ بِهِ فَمِ الْجَمَلِ وَالْمَعْنَى اِنَّهُ لَا يَعْتَلِفُ لَهَا بِهِ مِنْ

الْعَطَشِ كَانَهُ مَحْجُومٌ عَنِ الْاَرْضِ لَا يَضَعُ رَأْسَهُ لِلْعَلْفِ

(72) BM (1) حَضْر C, D—جَذْبَتَيْنِ C—(تَعْيِيمٌ but in gloss تَغْيِيمٌ BM—تَغْيِيمٌ

تَعْيِيمٌ

٧٣ خَلَى لَهَا سَرْبَ أَوْلَاهَا وَهَيَّجَهَا مِنْ خَلْفِهَا لِأَحَقِّ الصَّقْلَيْنِ هَمِيمٌ

[C D] سرب اولها اى [خَلَى لَاتَن] طريق اولها لاحق الصقلين اى ضامر
الخاصرتين

٧٤ رَاحَتْ يَشَجُّ بِهَا الْإِكَامَ مُنْصَلِتًا فَالصَّمَّ نَجْرَحُ وَالْكَذَّانُ مَحْطُومٌ

[C D] يشج¹ يعلو منصلتا ماضيا يقول الصم من الحجارة [تجرح] بحوافرها
والكذان² الحجارة الرخوة تتحطم
الكدام [C]² يسج [D] يسج [C]¹

٧٥ فَمَا أَجْلَى اللَّيْلِ حَتَّى بَيْتَتْ غَلًّا بَيْنَ الْأَشَاءِ تَعْلَاهُ الْعَلَاجِيمُ

[C D] الغل الماء الذى يجرى بين خلل الشجر بيئت ات الماء ليلا والاشاء
النخل الصغار والعلاجيم الضفادع

٧٦ وَقَدْ تَهَيَّأَ رَامٍ عَنِ شَمَائِلِهَا مَجْرَبٌ مِنْ بَنِي جِلَّانٍ مَعْلُومٌ

[C D] جلان من بنى عنزة معروف بالرمى حاذق

(73) C (I) خلا لها وجد - L, L*, D, BM وجه - LA (سرب) i 447; TA i 295;

El Gauh. i 62; Asās i 282—LA (هم) xvi 107; TA ix 110—LA (صقل)

xiii 401; TA vii 101—El Gauh. (هم) ii 318—Zamakh. Maq. 190—El

Qāli ii 247, 316—Ambr. schol. اى سربك اى

لا ارد وجهك والسرب الابل قال العجاج ﴿لَوْ دَقَّ وَرْدَى سَرْبَهُ لَمْ يَنْدِهِ﴾

اى لم يزجر ويكف [وردى حوضه] Diw. p. 166 r. 31

(74) BM, L الكدان

(75) Abul'Anaital. 56; LA (علجم) xv 316; TA viii 108 جرت فيه العلاجيم.

D, L, L*, Ambr. تغشاه العلاجيم - BM جرت فيها - BM (1), C, C* بيئت انجلى الصبح

BM (I) schol. بيئت - BM (1), C, C* جرت فيه وسط الاشاء. بيئت

يعنى ما انكشف الليل حتى بيئت من البيات الحمر غللا

(76) C جلان من عنزة معلوم متعلم - Ambr. schol. تهياء - Ambr. شمائلا

معروف قد عرفه الناس وشهروه

٧٧ كَانَهُ حِينَ تَدْنُو وَرِدَّهَا طَمَعًا بِالصَّيْدِ مِنْ خَشْيَةِ الْإِخْطَاءِ مُحْمُومٌ

[C D] يقول الرامى ينقض كانه محموم [خيفة ان يخطأ سهمه D]

٧٨ إِذَا تَوَجَّسَ رِكْزًا مِنْ سَنَابِكِهَا أَوْ كَانَ صَاحِبَ أَرْضٍ أَوْ بِهِ الْمَوْمُ

[C D] سنابكها حوافرها ارض رعدة¹ والموم البرسام توجس تسمع [منه والبرسام

الخبيل وهو فساد الاعضاء D]

رعيه [D]¹

٧٩ حَتَّى إِذَا اخْتَلَطَتْ بِالْمَاءِ أَكْرَعَهَا هَوَى لَهَا طَامِعٌ بِالصَّيْدِ مُحْرُومٌ

٨. وَفِي الشِّمَالِ مِنَ الشَّرِيَانِ مَطْعِمَةٌ كِبْدَاءٌ فِي عَجْسِهَا عَطْفٌ وَتَقْوِيمٌ

[C D] الشريان شجر يعمل منه القسي مطعمة¹ يعنى القوس يريد ان صاحبها

يطعم الصيد اى هو مرزوق وكبداء عظيمة الوسط

مطعمة [C]¹

(77) ويروى من خشية. —BM (1) schon. —يدنو 131 (Iṣlāḥ) (Cairo) 38^v; Iṣlāḥ (77)

الايخفاق يقال اخفق الرجل اذا لم يصب شيئاً

(78) (وجس) —LA 518—El Gauh. i 481—El Gauh. i 337: LA xvi

viii 140: TA iv 266; El Gauh. i 481—El Gauh. i 337: LA xvi

ذكرنا من 42, TA ix 70—Iṣlāḥ 38^v—Iṣlāḥ (Cairo) 131—Ḥariri Cons. 28

القرع الوقع ويروى —Ambr. schol. —قرعا من —Ambr. —توحش فزعاً C, D

ركزا... قال واخبرنا حماد بن زيد او غيره قال ابن عباس وزلزلت الارض

وقوله او كان صاحب ارض معطوف Iṣlāḥ—أزلزلت الارض ام بي ارض

على خبر كانه والتقدير كانه حين يدنو وردها محموم او كان صاحب

ارض او به الموم واذا رويت او كان صاحب ارض بالرفع يكون كان

ملغاة وهو جيد حسن الموم البلسام والجلسام والعامّة يسميه برسام

(79) —Ambr. —اهوى schol. —اذا شرعت اهوى لاسهمه BM mentions reading

ويروى حتى اذا شرعت اهوى

(80) —LA ix 201 [as text]; TA v 166 —في عودها LA (شرى) xix 160

عطف —Es-Sid. 17 —في عودها LA (طعير) xv 260; TA viii 379 [as text]

—في عودها —Ambr., L, L* —في عودها C —في عودها —Ambr., L, L* —وتقديم

ويروى زوراء فى عطفها اى عطف بعضها —Ambr. schol. —مطعمة Ambr.

وقوم بعضها وحنى بعضها

٨١ يُوودٌ مِنْ مَتْنِهَا مَتْنٌ وَيَجْذِبُهُ كَانَهُ فِي نِيَاطِ الْقَوْسِ حَلْقَوْمٌ

[C'D] يُوودٌ أى يَعْوَجُ مِنْ مَتْنِ الْقَوْسِ مَتْنٌ مِنَ الْعَقَبِ يَجْذِبُهُ ذَهَبٌ إِلَى الْوَتْرِ لِأَنَّهُ يَجْذِبُ مِنَ الْقَوْسِ شَبَّهُ الْوَتْرِ بِحَلْقَوْمِ الْقَطَا

٨٢ فَبَوَّأَ الرَّمَى فِي نَزْعٍ فَحَمَّ لَهَا مِنْ نَاشِبَاتٍ أَخِي جَلَانَ تَسْلِيمٌ

[C'D] بَوَّأَ الرَّمَى هَيَّأَهُ وَالنَزْعَ الْقَوْسَ فَحَمَّ لَهَا أى قَدَّرَ [لَهَا] وَالنَّاشِبَاتِ السَّهَامَ

٨٣ فَانْصَاعَتِ الْحَقْبُ لَمْ تَقْصَعِ صِرَائِرَهَا وَقَدْ نَشَحْنَ فَلَ رَى وَلَا هِيمٌ

[C'D] انْصَاعَتِ ذَهَبَتْ هَارِبَةً وَالْحَقْبُ الْحَمِيرُ الْوَحْشِيَّةُ

(81) قال الاصمعي لم يصب في حلقوم كان ينبغي له ان يقول. Ambr. schol. (81) يُوودٌ مِنْ مَتْنِهَا هَذَا—BM schol. حَلْقَوْمُ الْقَطَا لِأَنَّ حَلْقَوْمَ الْقَطَا وَتَرُ الْبَيْتِ لَا يَعْرِفُهُ الْإِصْمَعِيُّ يُوودٌ يَعْوَجُ مِنْ مَتْنِ الْقَوْسِ مَتْنٌ مِنَ الْعَقَبِ وَيَهْوَى الْوَتْرَ وَيَجْذِبُهُ ذَهَبٌ إِلَى الْوَتْرِ يَرِيدُ أَنَّهُ يَجْذِبُ مَتْنِ الْقَوْسِ وَمِنْ بـM (1) schol. قَالَ تَجْذِبُهُ بِالنَّاءِ جَعَلَ الْقَوْسَ تَجْذِبُهُ وَنِيَاطِ الْقَوْسِ مَعْلَقَهَا نِيَاطِ الْقَوْسِ مَعْلَقَهَا وَيُوودٌ أَي يَعْوَجُ مَتْنِ الْقَوْسِ أَي كَانَ الْوَتْرَ حَلْقَوْمِ قَطَاةٌ يُوودٌ مِنْ مَتْنِهَا فِي غَيْرِ كَزْمٍ فَإِذَا نَزَعَ فِيهَا آدَهَا الْوَتْرَ أَوْدَا وَيَجْذِبُهُ إِذَا بَلَغَتْ مَتْنِهَا وَكَانَهُ فِي نِيَاطِهَا حَلْقَوْمِ قَطَا أَبُو سَعِيدٍ هَذِهِ قَوْسٌ وَعَلَيْهَا مَتْنٌ مِنْ وَتْرِ صَلْبٍ وَتَجْذِبُهُ هِيَ إِذَا رَمَى عَلَيْهَا بِسَهْمِهِ بِحَلْقَوْمِ الْقَطَا فِي اسْتَوَائِهِ وَاحْكَامِهِ وَيُوودٌ يَعْطِفُهُ النَّازِعُ إِذَا ارَادَ أَنْ يَرْمِيَ

(82) ويروى من رايشات بنى. Ambr. schol.—بنى جَلَانَ—فَنَوَّءٌ، O, D (82) جَلَانَ بَوَّأَ أَي شَدَّدَ

(83) الخف لم تقصع. El Gauh. i 197—صرائرها LA ii 237; TA iii 454; (نشح) LA x 147, (قصع) LA—TA iii 331; El Gauh. i 346—LA (صرر) LA—جرائرها El 'Ukb. ii—فراحت الحقب Kāmil 319—El Gauh. i 615—TA (قصع) v 469; El Gauh. i 464—Lane 1673—L. Sid. v 37, vii 98—Ambr. schol. وصرتة وقال قصع صارتة وصرتة. Ambr. schol. أى قَتَلَ عَطَشَهُ إِذَا شَرِبَ حَتَّى يَرُودَ وَجَعَلَهُ الْعَجَاجَ فِي غَيْرِ مَا يَتَكَلَّمُ بِهِ فَقَالَ حَتَّى إِذَا مَا قَصَعَ الصَّرَارَ [condensed from re. 57, 58, Diw. Ahl. p. 23] وَقَالَ ذُو الرِّمَّةِ لَمْ تَقْصَعِ صِرَائِرَهَا جمع الصرّة وهى على فعلة على فعائل وفعلة من المضاعف قد تجمع على فعائل قالوا جَلَّةُ التَّمْرِ وَجَلَانِلُ وَصِرَّةٌ وَصَرَارٌ كَانَ يَنْبَغِي لِقَوْلِ ذِي الرِّمَّةِ... فَلَ رَى وَلَا هِيمٌ أَي هِيَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا رِوَاءَ وَلَا عَطَاشَ

٨٢ وَبَاتَ يَلْبَهُفُ مِمَّا قَدْ أَصِيبَ بِهِ . وَالْحَقْبُ تَرْفُضُ مِنْهُنَّ الْأَضَامِيمَ .

[C D] يقول بات الصائد يتلّف ترفّض تفترق والاضاميم جماعة الحمر الواحدة
اضمامة

الوافر

٧٦

١ أَحَادِرَةُ دُمُوعِكَ دَارَ مِيٍّ . وَهَأْتِجَةُ صَبَابَتِكَ الرُّسُومَ

٢ نَعْمَ سَرِبًا كَمَا نَضَحْتَ فَرِيٍّ . أَوْ الْخَلْقُ الدَّبِينُ بِهَا الْهَزُومَ

[C D] السرب الجازي ومن رواده بفتح الراء اراد المصدر ونصبه على الحال
والفرى القرية المفريّة بالجديد والخلق يعنى القرية التى قد اخلقت
ويقال¹ [للاثنى كما يقال للذكر ولا يقال لها خلقة والهبزوم² الخروق
الواحد هزوم³ ويقال انهزم⁴ السقاء اذا انخرق C]

انهزم [C]⁴ هرم [C]³ الهروم [C]² للشئ خلق [D]¹

٣ بِهَا عَفْرُ الطِّبَاءِ لَهَا نَزِيبٌ . وَأَجَالٌ مَلَا طِمَهُنَّ شِيمٌ

[C D] عفر تضرب ألوانهن الى الحمرة والنزيب صوت الطباء يقال نرب الطبي
نزيباً ونزباً وأجال اقاطيع من البقر والظباء الواحد اجل وملاطمهن
يعنى حدودهن شير سود يعنى حدود البقر

٤ كَأَنَّ بِلَادَهُنَّ سَمَاءٌ لَيْلٍ . تَكْشَفُ عَنْ كَوَاكِبِهَا الْغَيُومَ

[C D] شبه الطباء والبقر بالدواضب يقول كأن هذا العين والبقر فى هذه الارض
كواضب فى السماء من شدة بياضهن [D]

(84) C. D. Ambr. —وبات يلّف —LA ضمير xv 251: TA viii 375—L, BM

ويروى وظلّ يلّف —Ambr. schol. —وقام

(1) C* —دار حتى —Abu'l 'Alá 70: (Beirut) 115.

(2) C. C* —هروم —C(1) —به —L —له —D —بها —Ambr. —طرباً —cf. LA (هزم) xvi 92, 107.

(3) L* —عفراء

٥ عَفَّتْ وَعَهْوُدَهَا مَتَقَادِمَاتٌ وَقَدْ يَبْقَى لَكَ الْعَهْدُ الْقَدِيمُ

[C] يقول عهدك بها أيام لقيتها في هذه الموضع قديم وقوله عفت اي درست

٦ وَقَدْ يَمْسَى الْجَمِيعَ أَوْلُو الْمَحَاوِي بِهَا الْمُتَجَاوِرُ الْحِلَلِ الْمَقِيمِ

[C D] الجميع المجتمعون والمحايى الابيات الواحدة محوى¹ والحلل جمع

حلة وهو الموضع الذى يحلونه اراد وقد يمسى المتجاور² الحلل فاضاف

ويجوز نصب الحلل كما يقول الوجه الحسن فنصب على التشبيه

بالمفعول والجر بالاضافة ورد المقيم على المتجاور فرفعه

المتجاور [C]² حوى [C]¹

٧ بِعَقْوَتِهَا الْهَيْجَانُ وَكُلُّ طَرَفٍ كَانَتْ نِجَارٌ نَقْبَتِهِ أَدِيمٌ

[C D] عقوة الدار ما حولها والهجان البيض الكرام يعنى الابل [والطرف] الفرس

الكريم ويقال رجل طرف اي كريم والنجار ههنا اللون والنقبة ظاهرة

اللون والنجار فى غير هذا الموضع الاصل يقول كان لونه¹ اديم فى

حمرته [C]

ثوبه [C]¹

٨ وَأَمْثَالُ النِّعَاجِ مِنَ الْغَوَانِي تَزِينُهَا الْمَلَا حَةٌ وَالنَّعِيمِ

[C D] النعاج¹ البقر الوحشية والغوانى النساء ذوات الازواج وقيل الغانية التى

استغنت بجمالها عن الزينة

النعيم [C]¹

(5) —وقد يبقى —Ambr., C, C*, L, L* —يسقى —TA x 179; Lx 113 (سفا) —
وروى ابو عمرو وقد يسقى بك —Ambr. schol. —مقدّمات —C, C* —لك —L*
—العهد القديم وقال اذا اساء اليه فقد اسقى به —L, C(1) and L* trans-
pose 5 and 6.

(6) —Ambr., L, —يمسى —C(1) —D, Ambr., —اولى —C, C* —يمشى —L, L*
—المحتوى¹ قال —Ambr. schol. —المتجاور —L —اولو —L*, D
—وحدثنى عيسى بن عمر قال تقول العرب ابل مغاليم وهو جمع مغلتم
فالقى التاء
المُتَحَوِّى¹ Ambr.

(7) ...والنجار الخلقة والضرب —Ambr. schol. —نقيته —C, C* —بعقدتها —C(1), L*, L,
الذى خلق عليه يقال هم من نجاره اي من ضربه ونحوه ويقال النجار
اللون والنقبة الخ

(8) وامثال الهجان —C(1), L, —تزينها —L*, L, —يريبها —C

كَانَ عِيُونُهُنَّ عِيُونَ عَيْنٍ تَرْبِيهَا بِأَسْنَمَةِ الْجَمِيمِ

[C] العين بقر الوحش وسميت عينا لسعة عينها شبه عيون النساء بعيون

البقر والجميم ما ارتفع من النبات¹ ولم يتم ذلك التمام

البيت [C]¹

۱. جَعَلْنَا الْحَلِيَّ فِي قَصَبِ خِدَالٍ وَأَزْرَهْنَ بِالْعَقْدِ الصَّرِيمِ

[C D] القصب العظام الطوال ذات المَخَّ خدال غليظ والعقد ما انعقد من

الرمل والصريم رمال منقطعة من معظم الرمل يقول الصريم من الرمل

أزر النساء بالعقد شبه اعجاز النساء بالرمل المنعقد

۱۱. وَسَاجِرَةَ السَّرَابِ مِنَ الْمَوَامِي تَرْقِصُ فِي عَسَائِلِهَا الْأُرُومِ

[C D] ساجرة بالجميم اي¹ مملوءة من السراب ومن روى ساجرة بالحاء ا زاد

ان هذه الموماة يسحر عيون سرايبها لان السراب يخيل الى العين

الأروم جبال صغار وهي الاعلام

هوة [D]¹

۱۲. تَمُوتُ قَطَا الْفَلَائِ بِهَا أَوَامًا وَيَهْلِكُ فِي جَوَانِبِهَا النَّسِيمُ

(9) Not in D—C, L, L*—تَزِينُهَا—أَسْمَةٌ a place; see Yāqūt.

(10) D وأزرهْنَ—C وَأَزْرَهْنَ—Ambr. وإزرهْنَ

(11) D, LA (اروم) xiv 280; TA viii 184—سَاجِرَةُ الْعِيُونِ—Tabarī Tafsīr ix 10
Magmū'at 133—Asās (سحر) i 279—Ambr., C, D
... وروى ابو عمرو—Ambr. schol. سَاجِرَةُ—El Fārisī 143*—ترقِصُ—L—سَاجِرَةُ
وسَاجِرَةُ السَّرَابِ يَقُولُ السَّرَابُ يَخِيلُ الرَّجُلَ أَنَّ تَمَّ الْمَاءَ وَلَيْسَ بِمَاءٍ...
وروى ابو عمرو فِي نَوَاشِرِهَا

(12) L, C (1), L*—يَمُوتُ—Magmū'at 133—يَمُوتُ—Ambr. schol. الْاَوَامِ شِدَّةُ
الْعَطَشِ وَالنَّسِيمِ تَنْفَسُ مِنَ الرِّيحِ ضَعِيفٍ أَوَّلَ مَا تَهَبُّ فَيَقُولُ يَهْلِكُ النَّسِيمِ
فِي جَوَانِبِهَا مِنْ سَعَةِ الْأَرْضِ وَيُرْوَى وَتَحْسِرُ فِي مَنَاصِبِهَا أَي تَحْسِرُ الرِّيحُ
فِي مَنَاصِبِ هَذِهِ الْفَلَائِ وَرَوَى أَبُو عَمْرٍو فِي مَهَالِكِهَا النَّسِيمِ

١٣ بِهَا غَدْرٌ وَلَيْسَ بِهَا بِلَالٌ وَأَشْبَاحٌ تَحُولُ وَلَا تَرِيمٌ

[CD] يقول بها غدر من السراب وليس بها ماء والأشباح الشخوص وقوله تحول
بالحاء أى تأتى إليها باحوال [وما تريم أى ما تبرح من مكانها
ومن روى تحول بالميم أراد تحول وما تبرح لان السراب يحركها C]

١٤ قَطَعَتْ بِفَيْتِيَةٍ وَيِعْمَلَاتٍ تَلَاظِمُهُنَّ هَاجِرَةٌ هَجُومٌ

[C] يعلمات أى يستعمل هجوم يهجم العرق أى يحدره من شدة حرها

١٥ نَلُوثٌ عَلَى مَعَارِفِنَا وَتَرِيمٌ مَحَاجِرِنَا شَامِيَةٌ سَمُومٌ

[C] اللوث الطى يقال عمامته على رأسه والمعارف الوجود يقول تتلثم
والمحجر ما حول العين شامية ريح تأتى من قبل الشمال سموم أى
حارة

١٦ وَنَرْفَعُ مِنْ صُدُورِ شَمْرِدَلَاتٍ يَصُكُّ وَجُوهَهَا وَهَجَّ الِيمُ

[CD] نرفع أى نستحثها فى السير شمردلات طوال يعنى الابل والوجه الحر
الليم الشديد المؤلم D]

١٧ تَلَثَّمُ فِي عَصَائِبٍ مِنْ لُغَامٍ إِذَا الْأَعْطَافُ ضَرَجَهَا الْحَمِيمُ

[CD] تلثم يعنى الابل واللغام الزبد والأعطاف الجوانب ضرجها أى بلها¹
وسيلها والحميم العرق

أبدا [C] 1

(13) تحول تحرك وما تريم ما - Ambr. schol. تحول - C (1), L, L* - Işlâh 8^c - (13) تبرح يقال استحال هذه الشخص أى انظر استحلال امر لا ويروى واعلام تحول أى حيال كأنها فى رأى العين من السراب تحول

(14) وروى [see second hemist. of c. 16] - Ambr. schol. - شامية سموم، بقينة D - أبو عمرو ويعلمات يصد وجوهها وهج اليم

(15) - Ambr. - تلوث C (1), L* - بشاميه - L, C (1), L* - وتزهي - L - (عرف) Asās ii 74 - [not in D]. - يمانية

(16) - Kāmil 114 - Aḥlād 54 - - يصد وجوهها - LA xiv 287 : TA viii 189 - شمردلات يصد وجوهها - Ambr. schol. - ويرفع من صدورهم 94 - Tabari Tafsir i - not in L, C (1), L* - فى صدورهم

(17) من نقام L* - كأننا فى عصائب C (1), L, L*

١٨ وَقَدْ أَكَلَ الْوَجِيفُ بِكُلِّ خَرَقٍ عَرَائِكُهَا وَهَلَلَتْ الْجُرُومُ

[C D] الوجيف ضرب من سير الابل يقال وجفت الدابة تجف ووجفتها انا والخرق ارض بعيدة تتخرق الى اخرى وعرائكها اسنمتها والعريكة السنام يقال رجل لين العريكة اذا كان سهلا وهللت الجرورم اى صارت مثل الاهلة من النحول والجرورم الاجسام الخوروم [C] 1

١٩ وَقَطَعَ مَفَازَةَ وَرَكُوبٍ أُخْرَى تَكِلُّ بِهَا الضَّمَارِمَةَ الرَّسُومَ

[C D] المفازة الفلاة وانما هى مهلكة فسوّها مفازة الضمارمة¹ الناقة الغليظة الرسوم التى ترسم فى سيرها والرسيم ضرب من السير الضمارم [C] 1

٢٠ وَمَعْتَقِلُ اللِّسَانِ بِغَيْرِ خَبَلٍ يَمِيدُ كَأَنَّهُ رَجُلٌ أَمِيمٌ

[C D] معتقل اللسان يعنى رجل لا يقدر على الكلام من الاعياء والتعب والاميم الذى اصابته الامة فى امر رأسه وهى الشجة تبلى امر الدماغ [وهى] جلدة رقيقة تحت العظم

٢١ تَبْلَغُ بَارِحَى كَرَادُ فِيهِ وَآخِرُ قَبْلِهِ فَلَهُ نَيْمٌ

[C D] تبلى اشتد دخوله [فيد] بارحى كراه اراد كرى الليلة¹ البارحة وهى الليلة الماضية والكرى النوم وآخر قبله يعنى كرى ليلة اخرى² ونيم صوت [ضعيف وذلك لشدة النعاس] C واحن قلبه يعنى رجل حن [C] 2 واراد ذكرى لقلته [D] 1

(18) D حرف C—الخوروم الحوروم حرف D

(19) C, D, C*—الضمارمة Ambr. schol. اى اكل عرائكها قطع مفازة وركوب اخرى وتكل اى تعبى

(20) LA (عقل) xiii 486; TA viii 28; Asās ii 89—C لغير Ambr. schol. اى ربّ معتقل اللسان...يميد يميل ويضطرب

(21) LA—This gloss is hard to understand and LA confesses that the passage is doubtful in meaning—Ambr. schol. ...سئل الاصمعي لاى شىء قال بارحى

كراه والبارحى هو النعاس فقال لآته لهما قال بارحى فقد يكون من اعياء وتعب فقال كراه حتى يعلم انه من السهر ليبيّن انه منسوب الى النوم والنيمم الانين...تبلى أخذ فيه النوم كل ماخذ اشتد دخوله فيه

٢٢ أَقَمْتُ لَهُ سَرَادًا بِمَدَدِ يَدَيْهِ أَمَقَّ إِذَا تَخَاوَصَتِ النُّجُومُ

[C D] السرى سير الليل مدلهم مظلم أَمَقَّ طويل تخاوصت مالت الى الغرب
كما يتخاوص الرجل بعينه اذا كسرهما وذلك ببقية من الليل فى وجه
الصبح

٢٣ مَلَّيْتُ بِهِ الثَّوَاءَ وَأَرَقْتَنِي هُمُومٌ لَا تَنَامُ وَلَا تُنِيمُ

[C D] الثواء الإقامة قال ثوى الرجل واثوى اذا اقام اَرَقْتَنِي اسهرتني لا تنيم
لا تتركنى أن انام

٢٤ أَيْتُ بِهَا أَرَاعِي كُلَّ نَجْمٍ وَسِترٌ رِعَايَةِ الْعَيْنِ النُّجُومِ

[D] يقول اراعى النجوم من خوف الضلال

الوافر

٧٧

١ أَلَا حَى الْمَنَازِلِ بِالسَّلَامِ عَلَى بَخْلِ الْمَنَازِلِ بِالْكَلَامِ

٢ لِمَى بِالْمَعَا دَرَجَتٌ عَلَيْهَا رِيَّاحُ الصَّيْفِ عَامًا بَعْدَ عَامٍ

- (22) C سرات - L, C (1), and L* omit to end - Ambr. schol. مالت تخاوصت
قال هذا فى اخر الليل كادت النجوم تغور ويقال تخاوصت اذا كانت
فى السماء غبرة او غير فلا يستبين كل ذلك وانما الخواص فى العين
(23) Ambr., D مللت - C ملكت - Yāqūt ii 812 cites (anonymously) the verse
of 'Abid b. al 'Abrās [Lyall, Appendix No. 17, p. 1] which ends with the
same four words:

وَقَدْ قَامَتْ عَلَيْهِ مَهَا رِيَّاحٌ حَوَاسِرُ مَا تَنَامُ وَلَا تُنِيمُ

- (24) Ambr., D وشّر - Ambr. ابيت الليل ارعى

(٧٧)

(1) C بخل

(2) L, C (1), L* درست. فعام من عام فعام Const., L*, C (1). لِمَى - Const. من
يريد من عام ثم عام وقوله لِمَى يريد المنازل Const. schol. عام فعام
لِمَى والمعنا موضع

٣ سَحَبْنَ ذِيُولَهِنَّ بِهَا فَامَسَتْ مَصْرَعَةً بِهَا دَعَمَ الْخِيَامِ
٤ رَجَحْنَ عَلَى بَوَارِحِ كُلِّ نَجْمٍ وَطَيَّرَتِ الْعَوَاصِفُ بِالْشَّمَامِ

[C D] البوارح الرياح الشديديات وهى من رياح الصيف والشمام نبت يستظلون به فى الصيف وظلّه بارد

٥ تُجَاوِرُهِنَّ بِالْعَرَصَاتِ شَعَتْ عَوَاطِلٌ قَدْ خَلِعْنَ مِنَ الرِّمَامِ

[C D] شعث يعنى الاوتاد والرمام¹ الحبال والرمة² الحبل عواطل لا حبال فهين والجيد العاطل لا حلى فيه

والالزمة [C D]² والزمام [C D]¹

٦ كَانَ مَغَانِي الْأَصْرَامِ فِيهَا مَلْمَعَةٌ مَعَالِمَهَا بِشَامِ

[C D] المغانى حيث غنيت اى اقامت والاصرام¹ جماعة [من الناس D] فقال

مرة صرمة من الناس والصريمة² هى العلامة ايضا القطيعة من الابل³ ومنه قيل للمعدوم⁴ مصرم والشام جمع شامة [وهى العلامة السوداء D]

للمعدوم [C]⁴ الرمل [؟]³ الضرمة [C]² الاصرام [C]¹

٧ يَا لَيْتَنَا يَا مَسِي نَدْرِى مَتَى نَلْقَاكَ فِي عُوجِ اللَّيْمَامِ

(3) دعمه خشبه... والرياح سحبن ذيولهن والذبول Const. schol. لها L, C (1) (3)

(4) رجحن ثقلن Const. schol. بقين D—يهين C—رجحن L, C (1) (4)

(5) مُجَاوِرُهِنَّ Const. الرمام C (1), L, C—Const. يجاورهن C (1), C—فجاورهن L (5)
يريد مجاورهن تلك الدعمر شعث... الرمام قطع الحبال Const. schol. الواحد رمة.. والعرصة كل نقعة فيها بناء

(6) ...الاصرام Const. schol. فيها Const.—الاصرام اضحت معلمة L* C (1), L (6)
جماعة الناس الواحد صرم ملّعة ألوان مختلفة وخطوط من نسوان والشامات علامات الواحدة شامة وشامات وشام للجمع مثل ثمرة وتمر

(7) Not in L, C (1) or L*—for لمام cf. El Gauh. (لم) ii 335—this verse is transposed with v. 6 in C, D—Const. schol. فى عوج الليمام يريد فى عطف الليمام يريد حتى نلّم الدار بالدار اى حين يجتمع القوم يقال المر به اذا اتاه

٨ المَّ خِيَالٍ مِيَّةٌ بَعْدَ وَهْنٍ بِظَامِي الْآلِ خَاشِعَةَ السَّنَامِ

(CD) بعد وهن اى بعد ساعة من الليل ظامى الآل يريد عطش الشخص
خاشعة السنام قد هزلت فخشع سنامها

٩ رَمَى الْإِدْلَاجَ أَيْسَرَ مَرْفِقَيْهَا بِأَشَعْتِ مِثْلِ أَشْلَاءِ اللَّجَامِ

(CD) الإدلاج سير الليل اشعث يعنى نفسه قد شعث من السفر واشلاء اللجام
حديده واشلاء الشىء بقيته

١٠ أَنَاخَ فَمَا تَوَسَّدَ غَيْرَ كَفِّ لَوَى بَيْنَانِهَا طَرْفَ الزِّمَامِ

١١ صَرِيْعٌ تَنَائِفٌ وَرَفِيْقٌ صَرَعِي تَوَفَّوْا قَبْلَ أَجَالِ الْحِمَامِ

١٢ سَرَوْا حَتَّى كَانَهُمْ تَسَاقَوْا عَلَى رَاحَاتِهِمْ جَرَعَ الْمَدَامِ

١٣ بِأَغْبَرِ نَازِحٍ نَسِجَتْ عَلَيْهِ رِيَّاحُ الصَّيْفِ شَبَاكَ الْقَتَامِ

(CD) اغبر بلد نازح بعيد والشباك ما يشبك القتام الغبار لان الصيف اكثر
غباراً

- (8) Const. schol. بَرِيَّ Const. Hāyawan vi 51—Const. L* برير الآل A (8) ... برى الآل اى الخيال اتى ناقتهى وقد براها السفرة يقال ناقة مبرية وبرى خاشعة السنام يريد انخفض سنامها اراد المَّ خيال مية برى الآل اى اتى ناقتهى وقد براها السفر يقال للابل مبرية ثم يصيره مفعول الى فعيل [مثل] مقتول وقتيل ومرمى ورمى
- (9) Const. schol. من الناقة اسير L—El Qāli i 52 (9) ينام الرجل عند اليد اليسرى
- (10) Const. D, C—ثنا بينانها D—ثنى بينانها C, C* (10) كف لوى لليانه L غير كف C, D, C—ثنا بينانها D—ثنى بينانها C, C* اناح فما D, C, C*—اناخ فتى L*—C(1), L*—قف لوى بلباند L*—C(1), Const. (in margin) اناخ ذو الرمة
- (11) Const. schol. ورقيق C رجيع (11) C(1), L, L*, Const. رجيع تنائف هو ذو رجيع تنائف الرمة اى رجيع اسفار توقوا اى هم نيام الحمام القدر by poetic license.
- (12) Const. 12, 13, 16, 17, 11, 15—Const. (margin) over احوارها writes راحاتهم (12) Not in L, C(1) or L*—Order in Const. 12, 13, 16, 17, 11, 15—Const. (margin) over احوارها writes راحاتهم
- (13) Const. schol. يريد سروا باغبر نازح بعيد والواحد من القتام قتمة (13) Const. schol. يريد سروا باغبر نازح بعيد والواحد من القتام قتمة

١٤ وَسَاهِمَةٌ الْوَجُوهِ مِنَ الْمَهَارَى سَقِيَتْ بِأَجْنِ السَّحَابَاتِ طَامِرٌ

١٥ تَرَى عَصَبَ الْقَطَا هَمَلًا إِلَيْهِ كَانَ رِغَالَهُ قَزَعُ الْجِهَامِ

[C D] هملا اى مرسله رعاله¹ جماعته الواحد رعلة² والجهام³ السحاب الذى
هرق⁴ ماؤه

قد [D adds] ⁴ [C] ماؤه ³ [C] الجهام ² [C] رغله ¹ [C] رغاله

١٦ بِكُلِّ مَلْمَعٍ الْقَفَرَاتِ غُفْلٍ بَعِيدِ الْمَاءِ مُشْتَبِهٍ الْمَوَامِي

[C D] ملّمع القفرات تلمع فيه ألوان تخالف لونه غافل لا علم به الموامى
الفلوات

١٧ كَانَتْ دَوِيهٌ مِنْ بَعْدِ هَدْيٍ دَوِيٌّ غِنَاءٌ أَرُوعٌ مُسْتَهَامٌ

[D] اروع ذكى حديد القلب مستهام هايم قلبه يحب النساء

(14) —بأجأن الحمات—C—سقيت—C, D—نشحت بأجن—C, D, L, L*, Const. —طامير—Const. —طامير—D, L, C(1), L* —الوحوش—C, C* —بأجن الحمات—D

ساهمة متغيرة ونشحت اى سقيتها قليلا والنشح الشرب القليل... schol. والسحبات بقايا الماء وطامير قد ارتفع وامتلأ لانه لم يقره [يقربه] احد

(15) LA x 143; TA v 466; Asās ii 165; El Gauh. i 614—C, D, C*

عصب القطا جماعة القطا هملا اى. Const. schol. —رغاله قطع الجهام
بغير راع يعنى القطا تمضى الى هذا الماء هملا بغير راع وكان رعاله
قطع القطا وقزع الجهام من السحاب يتفرقه والجهام ما اهراق ماءه من
السحاب

(16) Not in L, C(1) or L.

(17) Not in C, C*, or C(1)—Const. —بعد وهن; schol. فؤاده

١ الأَحْيَاءُ بِالزُّرْقِ دَارَ مَقَامِ لِدَمِي وَإِنْ هَاجَتْ رَجِيعَ سَقَامِي

[CD] ويروى إلا حتى عند الزرق دار مقام الزرق اكثبة بالدهناء والرجيع الذي يعود بعد ما مضى

٢ عَلَى ظَهْرِ جَرَعَاءِ الْكَثِيبِ كَانَهَا سَنِيَّةٌ رَقْمٌ فِي سِرَاةِ قِرَامِ

[CD] السنية غالية الثمن وكل شيء غال يقول للشيء إذا كان غاليا أنه اسنى وقوله سراة قرام السراة الظهر في كل شيء والقوام الثوب ذات الخمل يستتر به والرقم كل شيء¹ ينقش مدورا
شيء [CD]¹

٣ إِلَى جَنْبِ مَاوَى جَامِلٍ لَمْ تَدْعُ بِهِ مِنَ الْعَيْنِ الْأُرُوحَ غَيْرَ حَطَامِ

[CD] الجامل الجمال ومأواها حيث تأوى بالليل والعنن حظائر من الشجر تعمل للابل تكتنف فيها وهو الكنيف قال زهير ﴿ تَأَلَّهَ قَدْ عَلِمْتَ قَيْسٌ إِذَا قَدَفَتْ ﴾ رِيحُ الشِّتَاءِ بُيُوتَ الْحَيِّ بِالْعَيْنِ ﴿ وواحد العنن عنة قال الشاعر ﴿ هلكت عامر فلم يبق منهم ﴾ غير آل وعنة وعريش ﴿ والآل الخيمة والحطام ما تحطمر وتكسر والأرواح جمع ريح

(٧٨)

- (1) Const., Ambr., TA (زرق) vi 368 مقام. إلا حتى عند الزرق C مقامى. يمدح ابراهيم بن هشام بن Const. preamble: حتى. سقام. Ambr. سقامى ورجيع. schol. الوليد بن المغيرة بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم ما راجعه
- (2) Yāqut iii 619 and Bekri 646 العجوز C, D جرعاء الكثيب Const. ... القرام ثوب يستتر به الهودج. schol.
- (3) D من العين — The citation from Zoheir is to be found in Noldeke Delectus, p. 106, and MS Deutsche Morg. Ges. Arab. No. 103, fol. 36* — به D علمت ميس إذا قدحت، الشتاء بيوت الحما. Const. له

٤ كَانَ بَقَايَا حَائِلٍ فِي مَرَاكِهِ لِقَطَّاتٍ وَدَعٍ أَوْ قِيُوضٍ يَمَامٍ

[C D] حائل بعير اتى عليه حول متغير حتى صار الى البياض والقيوض قشور واحدها قيض وهو قشر البيضة الاعلى واليهام طائر قال الاصمعي هي الطيور الاهلية من الحمام ومرح الجمال الموضع التي تروح اليها عند العشيّة شبه بياض البعير الحائل¹ بياض الودع وقشور لانه قد حال وقد تغيّر من لون سواده

الحوالي [C D]¹

٥ تَرَائِكُ أَيَّاسِنِ الْعَوَائِدِ بَعْدَهَا أَهْفَنُ وَطَارِ الْفَرُخِ بَعْدَ رِزَامٍ

[C D] ترائك يعنى بيض النعام وكذلك بيض النعام وغيره اذا فسدت البيضة فهى الترائك بمعنى متروكة ومن هذا قيل لبيضة الحديد التى تترك على الرأس تريكة أيضا وجمعها ترائك قال الشاعر ﴿ وتترك جعلنا للرؤوس قوانسا ﴾ وقوله ايأسن العوائد يقول ان الترائك وهى البيضات التى فسدت أيأسن لآسفات اللواتى تعودهن فلم يبق للآسفات طمع ان يفرخن اهفن اصابهن الهيف وهى الريح الحارة وقوله بعد رزام يعنى انه طار الفرخ عن مكانه بعد ان كان رزاما لا يستطيع النهوض

٦ خَلَاءٌ نَحْنُ الرِّيحُ أَوْ كُلُّ بَكْرَةٍ بِهَا مِنْ خِصَاصِ الرِّمْتِ كُلُّ ظَلَامٍ

[C D] نصب خلاء لانه من صفة الدار اراد حيا بالزرق دار مقام خلاء اى خالية وقوله او كل بكرة اراد تحنّ الريح كل ظلام فيها او كل بكرة فقدم واخر والرمث شجر تأكل الابل الخصاص الفرخ بين الاغصان وكل فرجة خصاصة يقول الريح تحنّ¹ من تلك الفرخ التى بين اغصان الرمث

تجىء [C D]¹

(4) حائل فى مناخها. Ambr., Const.

(5) القرح, ترائك اناس, ردام D

(6) حضاض, كل قتام D

٧ وَاللُّوحِشِ وَالْجِنَانِ كُلِّ عَشِيَّةٍ بِهَا خَلْفَةٌ مِنْ عَازِفٍ وَبِغَامٍ

[C D] الْجِنَانِ¹ الْجَنِّ وَعَزَفَ الْجَنُّ اصْوَاتَهَا وَاَرَادَ مِنْ بَيْنِ عَازِفٍ وَمِنْ بَيْنِ بَغَامٍ لِلُّوحِشِ وَقَوْلُهُ خَلْفَةٌ اِى صَوْتَانِ مُخْتَلِفَانِ كَمَا قَالَ زُهَيْرٌ ﴿بِهَا الْعَيْنُ وَالْاَرَامُ يَمْسِيْنَ خَلْفَةً﴾ وَاَطْلَاؤُهَا يَنْهَضْنَ مِنْ كُلِّ مَجْمُومٍ² ﴿قَوْلُهُ خَلْفَةٌ اِى مُخْتَلِفَاتٌ فِى ذَهَابِهِنَّ وَمَجِيئِهِنَّ وَقِيلَ خَلْفَةٌ اِى مُخْتَلِفَاتُ الْاَلْوَانِ وَكَذَلِكَ قَوْلُ اللّٰهِ تَعَالٰى ﴿وَهُوَ الَّذِى جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خَلْفَةً﴾³ اِى لَوْنَيْنِ مُخْتَلِفَيْنِ وَقِيلَ خَلْفَةٌ اِى مُخْتَلِفَاتٌ يَجِيءُ هَذَا وَيَذْهَبُ هَذَا

¹ [C] الحنان ² Mo'all v 3; Ahl. p. 94. xvi 3 ³ Qor. xxv 63

٨ كَحَلَّتْ بِهَا اِنْسَانٍ عَيْنِي فَاَسْبَلَتْ بِمَعْتَسِفٍ بَيْنَ الْجَفْوَنِ تَوَامٍ

[C D] يَقُولُ كَحَلَّتْ بِالْداَرِ اِنْسَانٍ عَيْنِي اِلَى نَظَرْتُ اِلَيْهَا وَالْبَى مَعَارِفَهَا [وَعَلَامَتُهَا D] وَاَيَاتُهَا فَاَسْبَلَتْ اِى سَالَتْ دَمَوْعَهَا وَقَوْلُهُ بِمَعْتَسِفٍ اِى تَجَرَّى تَدَمَّعَ عُلَى غَيْرِ مَجَارَاةٍ تَوَامٍ تَجَرَّى قَطْرَتَيْنِ تَتَنَابَعِ

٩ تَبَكَّى عَلَى مِيٍّ وَقَدْ شَطَّتِ النَّوَى وَمَا كُلُّ هَذَا الْحَبِّ غَيْرِ غَرَامٍ

[C D] الْغَرَامُ الْبَلَاءُ وَفِي كِتَابِ اللّٰهِ تَعَالٰى ﴿اِنَّا لَمَعْرَمُونَ﴾¹ اِى مَبْتَلُونَ وَفُلَانٌ مَعْرَمٌ بِفُلَانَةٍ مَبْتَلِيًّا وَقِيلَ الْغَرَامُ الْهَلَاكُ وَشَطَّتِ النَّوَى بَعْدَ النِّيَّةِ الَّتِي يَتَوَجَّهُونَ اِلَيْهَا

¹ Qor. lvi 66

١٠ لِيَالِي مَيٍّ مَوْتَةٌ ثُمَّ نَشْرَةٌ لِمَا الْمَحْتِ مِنْ نَظْرَةٍ وَكَلَامٍ

[C D] مَوْتَةٌ ثُمَّ نَشْرَةٌ اِى تَمَوَّتْ مَرَّةً وَتَحْيَا اُخْرَى لِمَا الْمَحْتِ¹ اِى لِمَا امْكَنْتَنَا² مِنْ النِّظَرِ اِلَيْهَا

اشْتكى [C]² المحب [C D]¹

(7) C, D خلفه

(8) تَوَامٍ اِثْنَانِ اِثْنَانِ—Const. schol. عَيْنِي C

(10) Ambr., C—أَلْمَحْتُ—Ambr.—المحب C, D—ثم نشرة مَيٍّ مَوْتَةٌ. C*, C*—repeating 2nd hemistich of v. 9, probably through inattention of the transcriber—the gloss is also abridged, but نشر الرجل اى عاش. Ambr. schol. لِمَا الْمَحْتِ اِى لِمَا اَلَّخِ [as in D] لِمَا الْمَحْتِ اِى لِمَا امْكَنْتَنَا مِنْ اللَّمْحِ وَالكَلَامِ

١١ إِذَا انْجَرَدتْ إِلَّا مِنَ الدِّرْعِ وَارْتَدتْ غَدَائِرُ مِيَالِ القُرُونِ سَخَامِ

[C D] الغدائر¹ صفائر² الشعر الواحدة غديرة وهي الذؤابة والسحام اللين يعنى شعرها قال الراجز³ كأنه بالصحصحان الانجل⁴ قطن سخام بايادي غزل³ يعنى السراب والصحصحان ما استوى من الارض والانجل الواسع شبه بياض السراب بياض القطن ويقال للخمرة سخامية اى لينة
xv 174 cited LA (سخم)³ صفائر [C]² العذائى [C]¹

١٢ عَلَى مَتْنَةٍ كَالنَّسْعِ تَحِبُّو ذُنُوبَهَا لِاحْتَفِّفِ مِنْ رَمْلِ الغِنَاءِ رَكَامِ

[C D] يقول ان شعرها مسبول على متنها [مجدولة D] كالنسعة التى قد جدلت وانضفرت ويقال متن ومتنة وتحبو اى تدنو والذنوب¹ اسفل المتنين والاحقف يعنى ههنا العجيزة شبيها بالرمل الاحقف وهو الذى فيه اعوجاج والغناء² كثيب³ الرمل يقول الاعشى فى الذنوب
إِذَا تَلَاعَبُ قِرْنَا سَاعَةً فَتَرَّتْ⁴ وَأَرْتَجَّ مِنْهَا ذُنُوبُ المَتْنِ وَالْكَفَلُ⁵
كثير [C]³ موضع [D]² ذبولها [D]¹
Lyal: Ten Anc. Poems, p. 144⁴

١٣ الْأَطْرَقُ مِى وَيَسْنِي وَبَيْنَهَا مَهَاوِ لِأَصْحَابِ السَّرَى وَتَرَامِي

[C D] الطرق التبييت¹ والطروق المجيئ بالليل خاصة والمهاوى امكنة تطرح من مكان الى مكان واحدها مهوى ويروى رهاء لاصحاب السرى مترامى والرهاء الارض الواسعة
الاطراق التبييه [C D]¹

١٤ فَتَى مَسْلَهُمُ الوَجْهِ شَارِكُ حَبِّهَا سَقَامُ السَّرَى فِي جِسْمِهِ بِسَقَامِ

[C D] يقول طرقت فتى مسلهم الوجه المسلهم الضامر وقوله شارك حبها يقول هو سقيم من حبها وسرى الليل فاشترك فى نحول جسمه ما اجتمع عليه من حبها

(11) C, C*—D سحام—D, C, C*—وارتدت C—انجدت—Ambr., C*, D انجردت

(12) Bekri 700—على متنه D—يحبوا ذبولها

(14) Const. schol. فتى...يعنى ذا الرمة وهو سقيم من حبها اى اجتمع عليه سير الليل وحبها

١٥ أَلَا يَا أَسْلَمِي يَا مِي كُلَّ صَبِيحَةٍ وَإِنْ كُنْتُ لَا التَّقَاكَ غَيْرَ لِمَامٍ

[CD] اللمام زيارة خفية¹ بين الاوقات²

الاوقاف [C]² خصّة [D] خفية [C]¹

١٦ وَأَنْي أَهْتَدْتُ مِي إِصْهَبِ بِقَفْرَةٍ وَشَعْتِ بِأَجَوَازِ الْفَلَاةِ نِيَامٍ

[CD] أنى بمعنى كيف اهتدى خيالها الى الابل صهب ورجال شعث بقفرة من

الارض

١٧ أَنَاخُوا وَنَجِدْ لَاحَ بَارِقِ ضَوْؤِهِ يَخَالِفُ شَرْقِي النَّجْرِمِ تَهَامٍ

١٨ وَلَمْ تَسْتَطِعْ مِي مَهَاوَاتِنَا السَّرَى وَلَا لَيْلِ عَيْسٍ فِي الْبَرِينِ سَوَامٍ

[CD] يقول لم تستطع مِي ان تسير معنا وتهوى معنا فى السير ولم تستطع

ان تقاسى ليل عيس والعيس الابل فى ألوانها بياض وواحدة البرين

برة وهى حلق الاخشة¹ من صفر فى طرف الجريز² ويقال برين فتجعل

الاعراب فى البرو والاجود³ ان يقال فى النصب والجر [برين]⁴ وفى

الرفع برون لانه جمع برة [سوام] رافعات رؤوسها⁵

الحرير [CD]² الاحسنه [C]¹

[omitted C]⁴ النون والاجود [D] الثوب والاجود [C]³

ان يقال فى النصب والجر وفى الرفع برون لانه جمع برانه⁵

رافعة روسها [C] [sic]

ان يقال فى النعت والحريرين وفى الرفع يردن لانه سرى من

رفعه رويتها [D] [sic]

(15) C, C* غير لمام D — Ambr., Const. omit.

(16) D وشعثا. بفقرة. لهصب

(17) C Const., Ambr. omit. لاج بارق C* — لاج اذلاح D — لاج مصباح C

(18) TA (هوى) x 416 — El Gauh. ii 569; LA xx 248; LA (عقب) ii 408;

I. Sid. vii 106 البرين خواضع

١٩ فَإِنْ كُنْتَ إِبرَاهِيمَ تَنْوِينِ فَالْحَقِي نَزْرَهُ وَإِلَّا فَارْجِعِي بِسَلَامٍ

[C D] يقول ان كنت يا مَنى تنوين ابراهيم فالحقى نزوره¹ يعنى ابراهيم بن

هشام² [بن الوليد] [بن المغيرة بن عبد الله بن مخزوم المخزومي (D)]

[يعنى ابراهيم بن هشام ممدوحه Ambr.]

ابن ابراهيم بن الوليد [C]² برده [D]¹

٢٠ صَفِيٍّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَخَالِهِ سَمِيَّ خَلِيلِ اللَّهِ وَابْنِ هِشَامٍ

[C D] خليل الله يعنى ابراهيم الخليل عليه السلام وقوله وابن هشام يعنى

الممدوح يقول هو [ابن] هشام فعلى هذا التقدير يجوز الرفع فيه وفيما

قبله ومن نصبه على الصفة وعلى المدح باختمار اعنى وهو الاجود

٢١ أَعْرَ كِضْوَاءَ الْبَدْرِ يَهْتَزُّ لِلْنَدَى كَمَا اهْتَزَّ بِالْكَافِينَ نَصْلَ حَسَامٍ

٢٢ فِدَى لَكَ مِنْ حَتْفِ الْمُنُونِ نَفُوسَنَا وَمَا كَانَ مِنْ أَهْلِ لَنَا وَسَوَامٍ

[C D] السوام الابل الرعية والغنم وكل ما رعى من الماشية فهى سوام من

قوله تعالى ﴿فِيهِ تَسْمُونَ﴾¹ اى ترعون

¹ Qor. xvi 10

٢٣ أَبُوكَ الَّذِي كَانَ أَقْشَعْرَ لِفَقْدِهِ ثَرَى أَبْطَحَ سَادَ الْبِلَادِ حَرَامٍ

٢٤ سَمَا بِكَ أَبَاكَ كَانَ وَجُوهَهُمْ مَصَابِيحُ تَجَالَوْ لُونِ كُلِّ ظَلَامٍ

[C D] الابطح مكان الرمل المنبطح السهل سما بك اى علا بك والسمو الارتفاع

(19) Ambr., Const. transpose نزوره—C*—نزورة طلال—نزره. Ambr. *re. 18, 19*—Khiz. i 50 calls him

ابراهيم بن هشام بن الوليد بن المغيرة

فان كنت اراد الخيال. Const. schol.—بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم

خيال مَنى

(20) Ambr., Const. نَمَى : schol. نَمَى الله يريد ابراهيم

ابن هشام

(21) D نصل حمام

(22) Ambr. schol. اقشعرت—Ambr. سوا ابطح, اقشعرت لفضله C*, C

يعنى عمه—هشام بن المغيرة يريد ثرى ابطح حرام declined as triptote, a licence.

(24) Ambr., Const. نَمَى بك

٢٥ وَأَنْتُمْ بَنُو مَاءِ السَّمَاءِ وَأَنْتُمْ إِلَى حَسْبٍ عِنْدَ السَّمَاءِ جِسَامٍ

[D] قوله انتم بنو ماء السماء هذا مثل ضرب لهر يقول نسبكم خالص الحسب ما يعدّه الرجل من المفخرة والافعال الجميلة الكريمة وقوله جسام بمعنى جسيم كما يقال جليل وجلال وسريع وسراع

٢٦ إِلَيْكَ ابْتَعْنَا الْعَيْسَ وَأَنْتَعْتَ بِنَا فَيَافِي تَرْمِي بَيْنَهَا بِسِهَامٍ

[D] قوله ابتعنا العيس اى اثرناها وانتعلت بنا فيافى يقول اتّخذتها نعالاً² الفيافى فعالي³ والسهام الرمي بالحرارة⁴

فعالاً [D]³ الحذب الابل [D]² انتعلنا [D]¹

الرمح والحجارة [D]⁴

٢٧ قِلَاصًا رَحْلَنَا هُنَّ مِنْ حَيْثُ تَلْتَقِي بِوَهْبِيسٍ فَوْضَى رَبْرِبٍ وَنَعَامٍ

[D] يقول رحلناهنّ من حيث تلتقى فيه [فوضى ربرب]¹ والنعام جميعاً وقوله فوضى اى متفرقة والربرب القطيع من بقر الوحش ويروى قلاص بالرفع والقلاص من الابل الاناث والفتيات² التى قد قويت³

قربت [D]³ والعماسه [sic]² 1 [not in D]

٢٨ يِرَاعِيْنَ ثَيْرَانَ الْفَلَاةِ بِأَعْيُنٍ صَوَائِي سَوَادِ الْمَاقِ غَيْرِ ضِخَامٍ

[C D] يقول هذه القلاص يراعين¹ ثيران الفلاة ينظرن اليها باعين شديداً السواد ويروى سواد الماء

نيران [C]¹

(25) *er.* 25, 26, 27 are not in C or C*—Const. schol. هذا مثل يقول نسبكم خالص مرتفع وجسام جسيم

(26) Ambr., Const. ابْتَعْنَا—D انتعلنا—Ambr. schol. اى اثرناها ووجّهنها وانتعلت اى ركبت بنا فيافى اتّخذتها نعالاً والسهام الحرور

(27) D, Ambr. فَوْضَى لَيْسَتْ—Const. قِلَاصٌ—D قِلَاصًا—Ambr. وَنَعَامٍ—D على نظام... يريد من حيث النعام والبقر والقلاص افتاء الابل ولا تكون الا اناثا

(28) Ambr., Const. يِرَاعِيْنَ ثَيْرَانَ صِحَامٍ—D تِرَاعُونَ نَيْرَانَ—C سَوَادِ الْمَاءِ—Const. schol. غَيْرِ ضِخَامٍ مُسْتَدِيرَةٌ شَدَادٍ يِرَاعِيْنَ نَيْرَانَ C* لَيْسَتْ بِضِخَامٍ

٢٩ وَأَذَانِ خَيْلٍ فِي بَرَاطِيلٍ خَشِشَتْ بَرَاهِنَ مِنْهَا فِي مَتُونِ عِظَامٍ

[C D] شبه آذان هذه القلاص بأذان الخيل في [استماعها للاصوات الخفية وقيل شبهها بأذان الخيل D] لأنها مؤلّلة محشورة دقاق الاعالى عراض الاسافل والبراطيل الحجارة الطوال شبه لحيها بالبراطيل وقيل شبه رؤوسها بالبراطيل في صلابتها وواحد البراطيل برطيل والبرى¹ الحلق خششت² دخلت في عظام انوفها

خشب [D]² النزي [C'D]¹

٣٠ إِذَا مَا تَجَلَّتْ لَيْلَةُ الرِّكْبِ أَصْبَحَتْ خَرَاطِيمِهَا مَغْمُورَةً بِلِغَامٍ

[C D] يقول تغمر خراطيمها وهي انوفها بلغامها وهو زبدها وانما سميت الانوف خراطيم لانها اشرف شيء بالرجل

٣١ فَكَمْ وَاعَسَتْ بِالرِّكْبِ مِنْ مَتَعَسَفٍ غَلِيظٍ وَاخْفَافِ الْمَطِيِّ دَوَامٍ

[C D] واعست سارت في الرمل المتعسف المكان الذي يعسف فيه السير الشديد

٣٢ سَبَارِيَتْ إِلَّا أَنْ يَرَى مَتَامِلٍ قَنَازِعَ أَسْنَامٍ بِهَا وَثَغَامٍ

[C D] سباريت خالية من النبت والماء لا علم بها اي لا يبتدى به الواحد سبروت القنازع بقايا شجر متفرق بمنزلة قنازع شعر الاسنام¹ والثغام نباتان والمتأمل الذي ينظر باستقصاء

الاسنام [C]¹

(29) خشب في بطون D—تراهن D, C*—نزاهن C—خششت C*—Ambr., C, C*—Const. schol. ...وُخَشِشَتْ بَرَاهِنَ أَي أُدْخِلَتْ فِي مَتُونِ عِظَامٍ وَإِذَا كَانَتْ
This II of خش is not given in the dictionaries.—البرة في العظم فهو خشاش

(31) Const. schol. المواعسة الموأطة

(32) لها D—Istidrâq 9—LA x 178—(قنزوع) TA—LA xv 200—(سمر) LA—Const. schol. الثغام نبت ابيض يشبه الشيب

٣٣ ودمن رملية عذراء من كل مطلع فيمرقن من هاري التراب ركام

[1] يقول فكم واعست أيضا من رملة عذراء وعذراء لم تسلك قبل ذلك والمطلع المصعد ويمرقن يخرجن يعنى الابل وهاري التراب ما تثار منه [والهور دجان السراج 4] وهاري يعنى هائر فقدم الرء واخر الياء

٣٤ وكدم نفرت من رابح متوضح هجان القرا ذى سفعة وخدام

[1] رامح ثور وقرنه بمنزلة الرمح متوضح ابيض والقرا الظهر هجان ابيض والسفعة سواد فى وجه الثور مخالط حمرة وخدام سواد فى قوائمه ضالخال فى ارجل النساء ان اصل الخدام الخلاخيل الواحدة خدمة

٣٥ لياح السبيب انجل العين الف لما بين غصن معبل وهيام

[1] لياح السبيب ابيض الذنب يعنى الثور انجل العين واسع العين والطعنة¹ النجلاء الواسعة الفم وقال الاصمعي المعبل الذى سقط ورقه وقالوا آخرون هو الذى اورق والهيام ما سال من الرمل وانهار² والآلف المقيم³
المقبل [1] | 3 انهال [1] | 2 الطعنه [1] | 1

٣٦ وكدم حنش ذعف اللعاب كانه على الشرك العادي نضو عصام

[1] يقول وكدم جاوزت من حنش الحنش الافعى¹ والجمع احناش والذعف² والذعاف السم القاتل بسرعة والشرك العادى طريق القديم والنضو³ الدقيق⁴ والعصام حزام⁵ فم القرية شبه الافعى⁶ بخيط القرية
الداعف [1] | 4 النضو [1] | 3 الدعف [1] | 2 الافعا [sic] | 1
الافعا [1] | 6 خرام [1] | 5

(33) Const. schol. ويبعدن - Ambr. schol. يخرجن وينفدن

(34) [Comits re. 31-15, but they are to be found in C*]

(36) C* ومن حنش - Const., Ambr. ومن اللعاب - D (حنش) viii 177 - LA

حنش - Damiri i 231 - Faiq ii 109 - Const. schol.

هوام الارض والحيات

٣٧ بِأَغْبَرٍ مَهْزُولٍ الْإِفَاعِيَّ مَجَنَّةً سَخَاوِيَّةً مَسْجُوجَةً بِقَتَامٍ

[D] اى بلد اغبر اللون مجنّة كثيرة الجن مهزول الافاعى فى جدوب¹
من الارض ذلك ابلى² بسّمها والسخاوى الارض اللينة الدقيقة والقتام
التراب الغبار
ابلى [D]² الحدوب [D]¹

٣٨ وَكَمْ خَلَّفَتْ اعْنَاقُهَا مِنْ نَحِيْزَةٍ . وَارْعَنَ مِنْ قَوْدِ الْجِبَالِ خَشَامٍ

[D] النحيزة قطعة من الارض الغليظة والرعن طرف الجبل والقود الطوال
خشام طويل عالى انها بمعنى الجبل ويروى وكَمْ خَلَّفَتْ¹ اعْنَاقُهَا مِنْ
بسيطة وارعن معتر² الجبال خشام³ والبسيطة الارض [المستوية]
خشام [D]³ معتر [D]² خلقت [D]¹

٣٩ يَشْبِهُهُ الرَّاءُونَ وَالْأَلْ عَاصِبٌ عَلَى نِصْفِهِ مِنْ دَوْجِهِ بِحِزَامٍ

[D] اى على نصف هذا الجبل يقول هذا السراب محيط بهذا الجبل مثل
الحزام

٤٠ سَمَاوَةٌ جَوْنٌ ذِي سَنَامِيْنٍ مَعْرِضٌ سَمَا رَأْسَهُ عَنِ مَرْتَعٍ بِحِجَامٍ

[D] يقول هذا الجبل وهذه الارض وهذا الارعن يشبهه الرءون سماوة جون
والسماوة الشخص والجون الابيض والاسود جميعا جون يعنى بعيراً
يقول هذا الجبل الارعن يشبهه الرءون شخص هذا المعير معرض عنقه
فى ناحيه وسما اى ارتفع والحجام مرسة¹ او سير يشدّ على فمه يمنعه
من الرعاية² والعض³
والعض [D]³ الرعاف [D]² مرهه [sic]¹

(38) D, C*—Const. (marg.)—D خَلَّفَتْ—C*—Ambr., Const., C*—نحيزة, خشام, C, D (38)

وانشده الاصمعيّ وَكَمْ جَاوَزَتْ أَخْفَافُهَا مِنْ بَسِيْطَةٍ

(40) C*—D, C*—سامين—C*—مربع—gloss Labid p. 97—ذى سنّامين C* (40)

٤٨ كَانَا عَلَى أَوْلَادِ أَحْقَبَ لِأَحْبَاهَا وَرَمَى السِّفَا أَنْفَاسَهَا بِسَهَامِ

[C D] احقب يعنى حمار الوحش فى حقويه بياض لاحبا اى اضمرها وغيرها
والسفا شوك الهمى يقول تأكله وقد هاج اى يبس فيصيب مشافرها وانوفها
فيدميا فكانه السهام وذلك مثل قوله ﴿ حَتَّىٰ آنَفَتْهَا نَصَالَهَا ١ ﴾ آنَفَتْهَا طَعْنَتْهَا
فى انوفها شبه الشوك بالنصال

¹ Diw. lxviii 33

٤٩ جَنُوبٌ ذَوْتُ عَنَاهِ التَّنَاهِي وَأَنْزَلَتْ بِهَا يَوْمَ ذِبَاتِ السَّيْبِ صِيَامِ

[C D] اراد لاحتها الجنوب من الرياح ورمى السفا فعطف الرمى على الجنوب
وقدم المعطوف وانفاسها يعنى انوفها وقوله ذوت اى يبست وهاجت
والتناهى موضع ينتهى اليها الماء فينبت فيها فنشفت¹ ماءها وقوله انزلت بها
يعنى الحمير يقول انزلت الجنوب بالحمير يوما تذب فيه باذناها
والسيب الذنب والصيام قائمة والصائم الثابت فى مكانه لا يبرحه والصيام
مجرور لانه من صفة اولاد اراد كانه على اولاد احقب صيام

شبه [C D]¹

٥. كَانِ شَخُوصَ الْخَيْلِ هَامَ مَكَانِهَا عَلَى جَمَدٍ رَهْبِيٍّ أَوْ شَخُوصِ خِيَامِ

[C D] يقول كان شخوص هذه الحمير شخوص خيل قال الشاعر

﴿ فَفِي كُلِّ عَامٍ مَّاتَمَّ تَجْمَعُونَهُ ﴾ عَلَى مِحْمَرٍ ثَوَّبْتُمُوهُ² فَمَا رَضَىٰ ﴿

والجمد جبل صغير وقوله هام يعنى الحمير ورهبي³ موضع

رهباء [C]³ ينموه [D]² مجمر [D] محمدا [C]¹

(48) Sibaw i 227 : I. Sid. xiii 216 — I. A. (سهر) xv 202 : TA viii 352—Hamāsa i 510 اكفالها —[pc. 48, 49 must be construed together].

(49) Sibaw i 227—Hamāsa i 510 والحقت. ديور. ذبَات. يوم ذبَات. ديور. ذبَات. ذبَاب. جنوب ذوت * C, D. انزلت —cf. Lane 952—Const. schol. انزلت
بهذه الحمير اى احلت بها يوما شديد الحر فهى تذب باذناها من شدة
الحر

(50) D الخيل ها من مكانها. Ambr., Const. حمدا —C, C* رهبا —C رهبي —D
اراد كان شخوص الحمير من مكانها شخوص —C, D هام —Const. schol.
خيل ثم قدم شخوص الخيل وقوله ها تبييه وخير كان من مكان الحمير
The verse cited is by Zaid al Kha'il in reply to Ka'b bn Zohair. It is
found in his Diw. MS Deutsch. M. Gesel. Arabisch. No. 103, p. 120^o as
follows :

أَفِي كُلِّ عَامٍ مَّاتَمَّ تَجْمَعُونَهُ ﴿ عَلَى مِحْمَرٍ ثَوَّبْتُمُوهُ وَمَا رَضَىٰ

It is also cited I. Qut. 158, El Qali iii 25, Khiz. iv 148.

٥١ يَقْبَلِينَ مِنْ شَعْرَاءٍ صَيْفٍ كَانَهَا مَوَارِقَ لِلدَّغِ أَنْخِزَامٍ مَرَامٍ

[D] الشعراء ذباب¹ ازرق موارق اى جوارح ومرق² اى جرح والمرامى السهام

والمرمأة السهم ونصب موارق على الحال يريد كان الشعراء³ الذباب⁴ فى

حال مرقة⁵ للدغ انخزام⁶ مرامى وخزومه⁷ دخولها فى الجلد واللحم

الذباب [D]⁴ الشعر [D]³ ويرق [D]² عناب [D]¹

وحرصه [D]⁷ حزام [D]⁶ مروقها [D]⁵

٥٢ نَسُورًا كَنَقَشِ الْعَاجِ بَيْنَ دَوَابِرٍ مَخِيسَةٍ أَرَسَاغَهَا وَحَوَامٍ

[C D] يقول كلما لسعتها¹ الذباب² رمحته بحوافرها فمن هناك يقبلن نسورًا³

كنقش العاج فى حسنها والنسور⁴ حشو الحافر والدوابر مأخيرة⁵ الحوافر

وقوله مخيسة⁶ اى مذئلة قد سلكن الحزن والجبال والامكان الغليظة

نشول اكتفش [C]³ الذباب [D]² لسعها [D] لذغتها [C]¹

المعافر الواحدة دايرة والحوامى جوانب [D]⁵ النشور [C]⁴

مخلسة [C] مخيشة [D]⁶

٥٣ فَلَمَّا أَدْرَعْنَ اللَّيْلَ أَوْ كَنَّ مِنْصَفًا لَمَّا بَيْنَ ضَوْءٍ فَاسِحٍ وَظَلَامٍ

[C D] ادرعن الليل يعنى الحمير دخلت فى سواد الليل كما يلبس الدرع

منصفا اى فى نصف من الليل والمنصف بين الليل والنهار وقاسح منفرج

والمنصف ما بين النصفين

(51) C makes one verse out of 51, 52 as:

يقبلن من شعراء صيف كانها موارق للدغ انخزامها وحوام

Ambr., Const. — للدرع الحزام مرام D موارق للدغ انخزام مرام *C

اى يرمحن الشعراء Ambr. schol. — (موارق) Const. موارق للدغ انخزام مرام

يعنى الذبابة موارق ثواقب اى كانتها فى انفاذهن خزم مرام والواحدة

مرمأة اراد لدغ الذباب كانتها سهام تخزم

(52) C [in comm.] نشورا — D دوائر — Ambr. كنقش

Ambr. schol. — ما بين C — أو كَنَّ D — ضوء كاشح ii 204 (كشح) Asās

فى منصف اى بين الليل والصبح

٤٤ تَوَخَّى بِهَا الْعَيْنَيْنِ عَيْنِي غَمَازَةً اَقْبَ رَبَاعٍ اَوْ قَوِيرِحٍ عَامٍ

[C D] تَوَخَّى تَعَمَّدَ وَقَصَدَ يَعْنِي الْحِمَارَ اَقْبَ ضَامِرٌ رَبَاعٍ فِي سَنَةِ وَعَمَازَةٌ مَوْضِعٌ

مَاءٍ اَطْلَبُ² بِهَا وَرَدَ عَيْبِي غَمَازَةٌ¹

طلب [D]² عمارة [D]¹

٤٥ طَوَى الْبَطْنَ زَمَامٌ كَأَنَّ سَحِيلَهُ عَلَيْهِنَّ اِذْ وُلِيَ هَدِيلٌ غُلَامٍ

[C D] طَوَى الْبَطْنَ ضَامِرٌ زَمَامٌ اِى رَافِعٌ رَأْسَهُ مِنْ نَشَاطِهِ وَمَرَحِهِ وَسَحِيلَهُ صَوْتُهُ

اِذَا هُوَ صَوَّتَ فِي آثَارِهَا يَطْرُدُهَا اِلَى الْمَاءِ وَسَمِيَ مَسْحَلًا لِمَوْتِهِ لِانَّ الْحِمَارَ

يَسْحَلُ وَهَدِيلٌ غُلَامٌ اِى صَوْتُ غُلَامٍ

٤٥ يَشْبِجُ بِهِنَّ الصَّلْبَ شَجَا كَأَنَّمَا تَحْرَقْنَ فِيهِ قَيْعَانِهِ بِضِرَامٍ

[C D] يَشْبِجُ اِى يَعْلُو بِهِنَّ الْاَتْنُ وَالصَّلْبُ الْاَرْضُ الصَّلْبَةُ وَالضِرَامُ مَا دَقَّ مِنْ

الْحَطْبِ فَتَسْرِعُ النَّارُ فِي احْرَاقِهِ وَالْقَيْعَانُ مَا اسْتَوَى مِنْ الْاَرْضِ الْوَاحِدُ

قَاعٌ وَهِيَ اَرْضٌ حَرَّةٌ الطِّينُ لَا رَمْلٌ فِيهَا

الطويل

٧٩

١ خَلِيلِي عَوْجًا الْيَوْمَ حَتَّى تَسْلِمَا عَلِيَّ طَلَّلِ بَيْنَ النَّقَا وَالْاَخَارِمِ

[D] النَّقَا الرَّمْلُ وَالْاَخَارِمُ الطَّرْقُ فِي الْجِبَالِ

(54) عمارة C, D—أو اقرح Yaqūt iii 810—TA iv 65—LA (غمز) vii 257—Const., Ambr. غمارة

(55) زمام Ambr. schol.—(زيام, marg.) زمام TA viii 165—زيام LA (هدل) xiv 215—LA اى رافع بانفه رافع رأسه من نشاطه

(٧٩)

وقال ايضا يمدح الملامد بن حريث الحنفي

(1) بين النقاد 371 v (زوع) TA—عوجا الناعجات. الاحارم LA iii 367—Aini

الناعجات Ambr. بين اللوى D بين النقى LA vi (زاوغ) TA: الناعجات

قال ابو عمرو الناعجات يصاد عليها البقر واحدها ناعجة. schol. فسلما

٢ كَانَ لَمْ يَكُنْ إِلَّا حَدِيثًا وَقَدْ أَتَى لَهُ مَا أَتَى لِلْمَزْمِنِ الْمُتَقَدِّمِ

٣ سَلَامُ الَّذِي شَقَّتْ عَصَا الْبَيْنِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْهُوَى مِنْ الْفَهِّ غَيْرِ صَارِمِ

[CD] يقول حتى تسلما سلام الذي فارق اهله من غير قطيعة وهجر

٤ وَهَلْ يَرْجِعُ التَّسْلِيمِ رُبْعَ كَانِهِ بِسَائِفَةٍ قَفَرِ ظُهُورِ الْأَرَاقِمِ

[CD] السائفة رمل بها طول والاراقم الحيات يقول كأن الآثار به ترقيش الحيات

[والابرشات¹ D]

الامارية [D]¹

٥ دِيَارٌ مَحْتَمَتُهَا بَعْدَنَا كُلُّ ذَبْلَةٍ دُرُوجٌ وَاحْوَى يَهْدُبُ الْمَاءَ سَاجِمِ

[CD] الذبلة ربح¹ المذبلة دروج يدرج واحوى اسود² يعنى سحب يسجم

يصب المطر

سوداء [C]² الذبلة ربح وايله [D]¹

٦ أَنَاخَتْ بِهَا الْأَشْرَاطُ وَأَسْتَوْفَضْتُ بِهَا حَصَى الرَّمْلِ رَادَاتُ الرِّيَاحِ الْهُوَاجِمِ

[CD] الاشراط اراد مطر الشرطين استوفضت¹ به اى سرعت وردت² رادات

الرياح والرادات التى تجىء مرة لا تستقر والهواجم الشديديات التى تهجم

على كل شىء يعنى الرياح

فردت [C] برقت [D]² استوهطت [C] استوفضت [D]¹

(2) 'Aini iii 367.

(3) اى تسلما سلاما كسلام الذى فرقمت. Ambr. schol. سلام التى 'Aini iii 367 وقوله بين الهوى والعصا بينه وبين الفه وهو لا صارم لا يريد الصرم... وقوله بين الهوى C and C* after v. 2 introduce vv. 23, 24. —يعنى المرأة التى هى هواه

(5) LA (هذب) ii 281; TA i 513 عقبتها، ديمة، درور وأخرى، ساجر (ذبل) LA —(مهذب، ساجر واخرى، ذبلة TA vii 329 —واخرى، ساجر (ذبل) LA —(مهذب، ساجر واحوى يهضب. Ambr. —ذبلة C, D, C* Lane 956 — ساجر

(6) [The dictionaries make no mention of a X of either وهط or وقط] —استوهطت C*, C رادات الوشاح، استوفضت به D —بها، واستوفضت. Ambr. —قال ابو عمرو استوفضت به اخرجته وذهبت به. Ambr. schol.

٧ ثلاثُ مَرَبَاتٍ إِذَا هِجَنَ هِجَةً قَذَفَنَ الْحَصَى قَذْفَ الْكَافِ الرَّوَاجِمِ

[CD] يعنى ثلاث من الرياح مَرَبَاتٍ مقيمات دائمات الهبوب

٨ وَنَكَبًا؛ مِهْيَافٌ كَانَ حَنِينَهَا تَحَدَّثُ تَكَلَّى تَرْكَبُ الْبُورِ رَائِمِ

[CD] النكباء ریح تهب بين ريحين مهياف حارة حنينها صوتها والتحدت التعطف

تكلى ناقة قد تكلت ولدها والبور جلد ولدها يحشى تبناً ويترك¹ عندها

لتسكن اليه رائم عاطف عليه

يحط [D]¹

٩ حَدَّتْهَا زَبَانِي الصَّيْفِ حَتَّى كَانَمَا تَمُدُّ بِأَعْنَاقِ الْجِمَالِ الْهُوَارِمِ

[CD] يريد ساقه الزباني والزباني منزلة من منازل القمروهي قرنا¹ العقرب والهورم

من الابل التي ترعى الهرم وقوله تمد باعناق الجمال اي تمد الريح

التراب في غلظ رقاب الابل التي ترعى الهرم فسمت وغلظت

وفي قرب [C]¹

١٠ لِعِرْفَانِهَا وَالْعَهْدِ نَاءٌ وَقَدْ بَدَأَ لِذِي نُهْيَةٍ أَنْ لَا إِلَى أَمٍ سَالِمٍ

[CD] ناء بعيد والنهية العقل اراد انه لا سبيل الى امر سالم

١١ جَرَى الْمَاءُ مِنْ عَيْنَيْكَ حَتَّى كَانَهُ فَرَائِدُ خَانَتِهَا سَلُوكِ النَّوَاطِمِ

[CD] اراد لعرفانها جرى الماء من عينيك والفرائد اللؤلؤ وهو الفريد والسلوك

الخبوط والواحد سلك

(7) مَرَبَاتٍ D

(8) يُحَدِّد D

(9) El Baq 156 الهوارم

(10) إن لا، فأ: Ambre. نهية أن لا الى El Askari p. 137

١٢ عَشِيَّةٌ لَوْ تَلَقَى الْوُشَاةُ لَبَيَّنْتَ عَيُونَ الْهُوَى ذَاتَ الصُّدُورِ الْكَوَاتِمِ

١٣ عَهْدَنَا بِهَا لَوْ تَسْعَفُ الْعُوجُ بِالْهُوَى رِقَاقِ الثَّنَائِيَا وَاضِحَاتِ الْمَعَاصِمِ

[D] واضحات بيض المعصم موضع السوار

١٤ هِجَانٌ جَعَلَنَ السُّورَ وَالْعِجَاجَ وَالْبُرَى عَلَى مِثْلِ بَرْدِي الْبَطَاحِ السَّنَوَاعِمِ

[CD] هجان يعنى بيض النساء والعلاج اسورة والبرى والخلاخيل شبه قصبها فى لينه بالبردى فى نعمته

١٥ إِذَا الْخَزُّ تَحْتَ الْإِتْحِمِيَّاتِ لَثْنُهُ بِمَرْدِفَةِ الْإِفْخَازِ مِيلِ الْمَأْكِمِ

[CD] الاتحيمات ضرب من البرود والمأكم جمع مأكمة وهى رأس الورك

١٦ لِحْفَنَ الْحَصَى أَنْبَارَهُ ثُمَّ خَضَنَهُ نَهَوْضَ الْهَيْجَانِ الْمَوْعِثَاتِ الْجَوَاشِمِ

[CD] لحن الحصى يقول جعلنه كملحف للحصى يجرونه عليه والانيار الاعلام والنير علم الثوب خضنه فيه (اذا) ينهضن والهجان البيض من الابل والموعثات وقعن فى الوعث وهو الرمل اللين الذى تغوص¹ فيه الرجل² والجواشم التى تجشم³ تكلف على مشقة

تتبيس³ [C] الرمل [C]² يقرص [C]¹

(12) تلقى C—تلقى الوُشَاةُ—Ambr.—يلقى D

(13) —تسعف الدار C*, C—العاج D—LA iii 158; TA ii 80 (عوج) Ambr. schol. وروى ابو عمرو لو تسعف العوج بالهوى قال والعوج ها هنا Ambr. schol. الايام مرة رياء مرة شدة اى عهدنا بهذه الدار رقاق الثنايا لو تسعف الدار بالهوى اى تدينه

(14) العاج والسور D—هجانا iii 284 (سور) TA

(15) مملوء. الاتحيمات C*, C—ملاء. مثل المأكم. بمردفه. الا تحهان. الحرد D وروى ابو عمرو بالحضرميات—Ambr. schol.—مِيلِ الْمَاءِ كِمِ. بمردفة. Ambr. والاتحيمات برود اليمن... روى ابو عمرو تحت الحضرميات لثنه بمرتجة الارداق مثل القضائم القضيمة نبت الغضا قضيمة وقضيم وقضائم

(16) نهوض D, C*, C—يهوض لحنن iii 367 'Aini

١٧ رويدا كما اهتزت رماح تسففت اعاليها در الرياح النواسم

[C D] تسففت تحركت والنواسم التي تهب بضعف ويروى مرضى الرياح النواسم

١٨ إذا غاب عنهم الغيوران تارة وعنا وأيام النحوس الأشائم

١٩ ارين الذي استودعن سوداء قلبه هوى مثل شك الأيزني النواجم

[C] يريد اريند عيون المها والأيزني الحراب¹ يقال أيزني ويزاني وأزاني
والنواجم الطوالع²

¹ الجنوب [C] ² see note

٢٠ عيون المها والمسك يندى عصيمه على كل خد مشرق غير واجم

[C D] المها بقر الوحش وعصيمه اثره واجم كاسف

- (17) جرين ix 391 (سفه) TA : مشين xvii 393 (سفه) LA—Sibaw. i 19, 25—LA : Mulhit 966 : El 'Ukb. ii 457 : Ma'id, (Cairo) ii 18 جرين El Gauh. (سفه) ii 425 جرين (سفه) i 291 ; I. Sid. xvii 78 : Kāmil 313, az Zarhūnī i 114 الرماح. مشين كما How. i 345 كما—Ambr., C, D, C* [and 'Aini says so written in Diw.] كما
(18) الغيوران. schol. الغيوران—Ambr. وعتاوى ايام C—العيوران D—الغبوران C* زوج وأب وأخ
(19) C, C*—الازاني. اين الذي Umdah ii 179—شك الابرنى, ارس الذي D يريد ارسه عقون : D's gloss : ز for ر—C writes throughout ر—شل الأيرني cf. LA—المهار الاترى الحوب ويقال ابرني ويرني واراد النواجم الطوالع الازاني اي مثل طعن الرمح—Ambr. schol. xvii 318, Hathner 55 (يزن) يقال رمح يَزْنِي وَأَزْنِي وَأَزَانِي
(20) مشرق يضىء—Ambr. schol. 20, 21—يبدى C—يندى Ambr. غير واجم غير كاسف البال غير حزين

٢١ وَحَوًّا تَجَلَّى عَنْ عَذَابِ كَانَهَا إِذَا نَعْمَةً جَاوَبْنَهَا بِالْهِمَاهِمِ

[CD] حَوًّا أى سودا يعنى شفاهين تجلّى عن عذاب أى اسنان والنغمة يريد
ما تنغم [من الكلام D] والهماهم كلام المهيمه¹
صوت لا يفهم [D]¹

٢٢ ذُرَى أَقْحَوَانِ الرِّمْلِ هَزَتْ فُرُوعَهُ صَبَا طَلَّةٌ بَيْنَ الْحَقُوفِ الْيَتَائِمِ

[CD] ذرى الاقحوان وذراه اعاليه يعنى زهره والحقوف الاضبة¹ الواحد حقف
طلّة² فيها ندى واليتائم³ المنفردات
التنائم [CD]³ طله [CD]² الاتقيه [D]¹

٢٣ كَانَ الرِّقَاقِ الْمَلْحَمَاتِ ارْتَجَعْنَهَا عَلَى حَنُوتِ الْقَرِيَانِ تَحْتَ الْهِمَائِمِ

[CD] الحنوة نبت طيب الرائحة والقريان مجارى الماء الى الرياض الواحد
قرى الهمائم السحائب

٢٤ وَرِيحِ الْخِزَامِيِّ رَشَهَا الطَّلُّ بَعْدَ مَا دَنَا اللَّيْلُ حَتَّى مَسَّهَا بِالْقَوَادِمِ

[CD] القوادم الاوائل يقول ما يفوح بالليل اطيب من بالنهار¹
النهار [C]¹

- (21) حَوًّا تَجَلَّى Ambr. - جَاوَبْنَهَا C - نَعْمَتٌ C* - جَاوَبْنَهَا D, C* - نَعْمَتٌ D (21)
وَحَوًّا مَعْطُوفٌ عَلَى قَوْلِهِ ارَيْنَ Ambr. schol. - جَاوَبْنَهَا بِالْجَمَاعَةِ نَعْمَةً
الذی استودعن... وروى ابو عمرو حَوًّا تَجَلَّى
- (22) صَبَا يعنى ریح الصبا ... Ambr. schol. - طَلَّةٌ Ambr. - طَلَّةٌ التنائم C, D, C*
حقف وکل رمل منعطف حقف واليتائم رمل منفرد ليس قربه رمل
- (23) كَانَ الرِّقَاقِ يعنى الشیاب ارتجعنها Ambr. schol. - ارتجعنها C* - رجعتها C - الرجاء D, C*
are vv. 3, 4 in C and C* - ارردنها على انوفهن فانتقبن
- (24) اررتجعنها على حنوة وعلى ریح الخزامى... حتى مسها Ambr. schol.
بالقوادم أى مس اللیل الخزامى والهاء للخزامى

- ٢٥ أولائك آجال الفتى إن اردنه بقتل وأسباب السقام الملازم
- ٢٦ يقربن حتى يطمع التابع الصبى وتهتز أحشأ القلوب الحوائم
- ٢٧ حديثاً كطمع الشهيد حلوا صدوره وأعجازه الخطبان دون المحارم

[C D] الشهيد العسل بضم الشين وفتحها وأعجازه أوأخره والخطبان¹ الحنظل

المخطط دون المحارم² يقول إذا سمعن ذكر المحارم اعرضن³

اعترض [D]³ الحوازم [C]² الخطبان [D] الخيطان [C]¹

- ٢٨ وهن إذا ما فارق القول ريبة ضرحن الخنا ضرح الجياد العوازم

[C D] الخنا الفساد فى المنطق ضرحن¹ الخنا أى ابعدنه عنهن ويقال ضرحت²

الفرس إذا رمحت والجياد الخيل والعوازم التى تعض يقال عذمه أى
عضه

ضرحت [C D]² ضرحن [C D]¹

- ٢٩ تجوز منها زائر بعد ما دنت من الغور ارداف النجوم العوائم

[C D] تجوز جاز الى هاجع الغور المغيب وارداف النجوم ما ترادف منها

واتبع بعضه بعضا فى آخر الليل والعوائم السوايح يقال عام عوماً

إذا سبح والعوائم السوايح فى الفلك

(25) D السهام, وأسباب [C, C* here introduce v. 42 post]

(26) الحوائم. الظبا C, C*—الحشاء D

(27) Ambr. الخطبان, حلوا D—الخطبان C*—الحوازم C*—C, الحلوا, الخطبان

(28) يقول إذا Ambr. school. ضرح. ضرحن ريبة. Ambr. ريبة C, C* زينة D
قلن قولاً يطمع فيهن وقيل إذا جعل القول يدنو مما يدركن أى قول
من يكلمهن رمين ودفعن الحديث التى فيها الريبة

٣٠ إلى هاجع في مسلهمين وقَعُوا إلى جنب أيدى يعملات سواهم

[CD] هاجع نائم المسلمم المتغير الضامر وقَعُوا ناموا يعملات ابل تستعمل

سواهم متغيرات

٣١ إذا قال يا قد حل ديني قضينه أمانى عند الزاهرات العواتم

[CD] اراد يا هذه فاضر المنادى والزاهرات يعنى النجوم العواتم المتأخرات

فقال تعتم¹ النجوم وذلك لا يستطاع

قيل اقال [D] فهل تنام [C]¹

٣٢ فكأئن نضت من جوز رمل وجاوزت إليك المهاري من رعان المخارم

[CD] نضت خلفت وقطعت الجوز الوسط والرعان رؤوس الجبال والمخارم

الطنوف فى الجبال

٣٣ ومجهولة تيهاء تفضى عيونها علم البعد اغضاء الدوى غير نائم

[CD] تيهاء فلاة يتاه فيها عيونها عيون سالتها ويقال رجل دوى وداء¹ اذا كان

به داء² الدوى² الاحمق

داوء والدواء [C]² دواء ودواء [C]¹

٣٤ فلاة مرورة ترامي اذا مرت بها الال ايدى المصغيات الرواسم

[CD] مرورة بعيدة واسعة مرت استحلبت¹ والال السراب والمصغيات المائلات

فى سيرها للنشاط

استحلبت [C]¹

(31) اذا قال هذا الهاجع يعنى ذى الرمة يا هذه قد حل اى جاء Ambr. schol.

وقته جعلن قضاء ديني امانى عند النجوم العواتم التى تطلع العتمة

قضيته C. D. — قضينه Ambr. — اى لا ينال منها الا ما ينال من النجوم

(33) Nawādir 170 — Ambr. — عيوبها Ambr. schol. — هذا مثل

اى عيوبها بعيدة ولها غور فكأئها تُغضيه اى لما لم تستين معارفها صارت

عيوبا

(34) C. D. C⁺ — مرورات — cf. Yāqut (s.v. مرورة): "a فعوولة from مرو

Diw. vii 24; Zoheir Abl. 89 xiv 9.

٣٥ قَطَعَتْ بِصَهْبَاءِ الْعَثَانِينَ أَسَارَتِ سُرَى اللَّيْلِ مِنْهَا آلَ قَرْمٍ ضَبَارِمٍ

[CD] العثانين شعر تحت احناك الابل الواحدة عثون أسارت¹ ابقت² والسرى

سير الليل والآل الشخص والقرم فحل الابل ضبارم³ غليظ يقول تركت⁴
منها سرى الليل آليا اى شخصها وذهبت شدتها

تركب [C]⁴ صيارم [CD]³ القت [D] انقت [C]² اشأزت [C]¹

٣٦ تَرَاهُنَ بِالْأَكْوَارِ يَخْفِضُنَ تَارَةً وَيُنْصِبُنَ أُخْرَى مِثْلَ وَخْدِ النَّعَائِمِ

[CD] الاكوار الرحال الواحد كور يخفضن يقول ترى اغناقهن¹ يخفضن مرة

وترتفع مرة اخرى والنعائم النعام [والوخد السير السريع D]

عينها [C]¹

٣٧ مِنْ الْإِدْمَى وَالرَّمْلِ حَتَّى كَانَهَا قَسَى بِرَايَا بَعْدَ خَلْقِ ضَبَارِمٍ

[D] الادمى موضع برايا¹ قد ذهب لحمه والضبارم الغليظ

ترة [D]¹

٣٨ وَرَحْلٍ عَلِمَ عَوْجَاءَ حَرْفِ شِمْلَةٍ مِنْ الْجَرْشَعِيَّاتِ الضِّخَامِ الْمَخَازِمِ

[CD] عوجاء يعنى ناقته قد اعوججت من الهزال وحرف ضامرة شملة سريعة

والجرشعيات الغلاظ

٣٩ غُرَيْرِيَّةٌ صَهْبَاءٌ فِيهَا تَعْيِسٌ وَسُوجٌ إِذَا اغْبَرَّتْ أَنْوْفُ الْمَخَازِمِ

[CD] غريرية منسوبة الى بنى غرير وهم حى من بنى مهرة والتعيس بياض

وسوج من الوسج وهو ضرب من السير والمخازم الطنوف من الجبال

(35) C, C* - اشارت - أسارت D - Ambr., D - صيارم D - ضبارم C, C*

(36) D تارة

(37) C, C* - ترايا C - قسى برايا - Ambr., D - خلق - خلق. ضيارم C, C*
Yäqut and LA mention several places called ادمى, mostly mountains or stony tracts, and it may be a generic name.

(38) C, C* - المخازم - Ambr. - العظام المخازم - D - الجرشعيات - C*
الجرشعيات

(39) Ambr. - اغبرت C, D - اغبرت

٤٠. كَانَ ارْتِحَالَ الرَّكْبِ يَرْمِي بِرَجْلِهَا عَلَى بَازِلِ قَوْمِ جَلَالٍ عِلَاكِمِ

[C D] القرم فحل الابل جلال ضمير وكذلك العلاكم والبازل الذي دخل
في السنة التاسعة

٤١. طَوَى الْبَطْنَ عَافِي الظَّهِرِ اقْصَى صَرِيْفَهُ عَنِ الشَّوْلِ شَذَانَ الْبِكَارِ الْعَوَارِمِ

[C D] طوى البطن ضمير يعنى الفحل عافى¹ الظهر ليس به اثر² دبر اقصى
ابعد صريفه صوت اسنانه اذا حك بعضها بعضها والشذان³ ما تفرّد وشذ⁴
والعوامر النشيطة فيها كالعرام وهو الجهل يقول اذا سمعن البكار صوته
هرين

وشد [C D]⁴ الشدات [C]³ وبر [D]² عارى [D]¹

٤٢. إِذَا شَمَّ أَنْفَ الْبَرْدِ الْحَقِّ بَطْنَهُ مِرَاسِ الْأَوَابِي وَامْتِحَانِ الْكِرَاتِمِ

[C D] اذا شمّ الفحل انف البرد وانفه اوله ألحق بطنه ضمير ممارسة الأوابي
تكثر حملها امتحنها اى يختبرها هل حملت ام لا فان كانت حملت
والا ردّ عليها الضرب لتحمّل اللواتى

٤٣. أَقُولُ لِدهْنَاوِيَّةٍ عَوْهَجٍ جَرَتْ لَنَا بَيْنَ أَعْلَى عَرْفَةٍ بِالصَّرَائِمِ

[C D] دهناوية طيبة من طباء الدهنا عوهج طويلة العنق وعرفة موضع والصرائم
الرمال

(40) ترمى D—يرمى C, C*—Ambr., C. برجلها D

(41) اقصى C, D—عافى الظهر اقصى Ambr.—جاف الظهر C, C*—عارى الظهر D

(42) In C and C* this is v. 23.

(43) اعلا C, C*, D—Yāqūt ii 635—Bāqir 183—اعلى برقة Agh. xvi 112, 118—عرفة موضع والصرائم
عرفة قطعة من الرمل قال ابو عمرو وعرفة موضع—Ambr. schol.

١٤٤ أَيَاظِيَّةُ الْوَعْسَاءِ بَيْنَ جَلَالِ وَبَيْنَ النَّقَا أَنْتِ أَمَّ أَمَّ سَالِمِ

[D] الوعساء رملة يقول آنت افلح ام ام سالم

١٤٥ هِيَ الشَّبَهُ إِلَّا مَدْرِييَهَا وَآذِنَهَا سَوَاءٌ وَإِلَّا مَشْقَةٌ فِي الْقَوَائِمِ

[D] آلا مدرييها¹ يعنى قرنيها والمشقة الرقة

مدريتها [D]¹

١٤٦ أَعَادِلُ أِنْ يَنْهَضُ رَجَاءِي بِصَدْرِهِ إِلَى ابْنِ حَرِيثِ ذِي النَّدَى وَالْمَكَارِمِ

١٤٧ فَرَبِ أَمْرِي تَنْزَوْ مِنْ الْخَوْفِ نَفْسَهُ جَلَا الْغَمِّ عَنْهُ ضَوْءٌ وَجِهَ الْمَلَازِمِ

(44) Lane 3—Wr. Gr. ii 376—Howell i 119, iv 982 قَيًّا—El Qāli ii 61—L. Sid. xvi 49—Adab. 246—Kāmil 162 قَيًّا—Yāqūt ii 96, 302, iv 933—Khiz. iv 423—Agh. xvi 112, 118—Bekri 241—El 'Ukb. i 116 حلالل—L. Khal. Wüst. 843—El Gauh. (جلل) ii 167—El 'Askari p. 315—El Fārisi 82^r—LA (Ā) xx 314; (جلل) xiii 130; TA vii 261—TA (وعس) iv 269 حلالل—L. Ya'ish 111: 115; 1311: 1315—Es-Suy. Ham' iii 147—Bāqir 183—'Umdah ii 13, 53—Subaw ii 173—Hariri Cons. 323—Ambr. schol. أنت احسن ام ام سالم قال ابو عمرو ها انت يقول ها انت ظبية ام ام سالم

(45) El Qāli ii 61 بالقوائم—Asās (مشق) ii 254 في القوائم—Agh. xvi 112 مدرواها : مدرواها (both) لولا—C, C*—Es-Suy. Ham' iii 148—L. Ya'ish 1131 cites a verse, which he (incorrectly) attributes to Dhu 'r-Rummal; it is, however, a verse of El Magmūn—see Hariri Durr. 185:

فَعَيْنَاكَ عَيْنَاهَا وَجِيدُكَ جِيدُهَا . سَوَى عَنِّ عَظْمِ السَّاقِ مِنْكَ دَقِيقُ

عَنِّ, he says, is used for أَنْ in the dialect of Tamim. Cf. Howell 1196.

(46) Ambr. حُرَيْثُ

(47) تنزوا من الخوق [D]—الخوق امرى تنزوا—Ambr. حلى—C—خلا C تبرو من الخوق C

٤٨ اغر لجيمى كان قديمه على نصل صافى نقبة اللون صارم

[C D] اغر ابيض لجيمى¹ من بنى لجيم² والنصل السيف والنقبة³ ظاهرة⁴ اللون

ظاهرة [C] 4 النقبة [C] 3 لجيم [C D] 2 لجيمى [C D] 1

٤٩ يوالى اذا اصطك الخصوم امامه وجود القضايا من وجود المظالم

٥ صدوع بحكم الله فى كل شبهة ترى الناس فى الباسها كالبهائم

٥ه سقى الله من حى حنيفة انهم مساميح ضرابون هام الجماجيم

٥ز اناس اصدوا الناس بالضرب عندهم صدود السواقى من انوف المخارم

[C D] اصدوا صرفوا¹ والسواقى مجارى والمخارم طنوف الجبال الواحد مخرم

ضربوا [D] 1

٥ه ومن فتية كانت حنيفة برها اذا مال حنوا رأسها المتقادم

[C D] حنوا رأسها جانباه والمتقادم¹ المسامى²

المتباين [C] المسامين [D] 2 المتفامر [C] 1

(48) C, C* نقبة—D نقبه—C, C*, D لجيمى (for لجيمى as in Ambr.)

(49) LA (ولى) xx 297; Asâs ii 345—Ambr. schol. ذا من يتابع ويعزل ذا من
ذا ومنه وال غنمك اى اعزلها عن غيرها

(50) Asâs (صدع) ii 8 فى الباسها فى الباسها—Ambr. الباسها—Ambr. schol.
يصدع بين الحق والباطل اى يفرق الباسها اخلاطها وما البس

(51) Not in D.

(52) LA (صدد) iv 232, TA ii 394; El Gauh. i 238 الحوائم
بالسيف. عن أنوف الحوائم (the correct reading according to I. Barri)—
Ambr. عن رؤوس المخارم—
Ambr. schol. الانهار عدلت عن رؤوس المخارم فلم تمر فيها

(53) Ambr., C المتفامر—C*, D المتقادم—D قنية، خيفة، بروها، حوا—cf. r. 58
post.

PRINTED IN GREAT BRITAIN.

PRINTED IN GREAT BRITAIN.

وَالْأَيُّ يَدْعُنِي عَرَجَلٌ أَنْزَلَ عَرَجَلًا عَلَى أُمِّهِ نَزْوُ الْعَرِيضِ الْمَزْلَمِ

(C D) العريض الجدوى الذى قد بلغ السفاد وجمعه عرضان¹ والمزلم الذى
فى حلقه زلمة معلقة

عرضات (C D)¹

الطويل

٨١

١ أَلَا أَيُّهَا الْمَنْزِلُ الْبَارِسِ أَسْلَمِ وَسَقَيْتُ صَوْبَ الْبَاكِرِ الْمُتَعِيمِ

٢ وَلَا زَالَ مَسْنُوا تَرَابِكُ تَسْتَقِي عِزَالِي بَرَاقِ الْعَوَارِضِ مَرْزَمِ

(C) فهو إسقاء يدعو له بالعزالي والعزالي افواه المزداد واستعاره ههنا للسحاب
والعوارض السحاب والإرزام صوت الرعد

٣ وَإِنْ كُنْتُ قَدْ هَيْجَتُ لِي دُونَ صَحْبَتِي رَجِيعٌ هَوَى مِنْ ذِكْرِ مِيَّةٍ دَسِقِمِ

٤ هَوَى كَادَتِ الْعَيْنَانِ يَفْرَطُ مِنْهُمَا لَهُ سِنَّنٌ مِثْلُ الْجَمَانِ الْمَنْظَمِ

(C) يفرط يستن¹ السنن ما جرى منه والجمان حب من فضة كهيئة اللؤلؤ
يسهو [C]¹

- (3) ولا يدعنى عرجل أنزل - أمة نزوا. وألا يدعنى حلاسن عن حلا [sic] D (3)
[LA xiii 465: The word عرجل [etc. as C] - Qāmus, Maid, ii 140] means a troop of men, or goats, etc.: here it is a
man's name. عرجل does not exist - Const. schol. من رجل من
باهلة والعريض الجدوى الذى قد اتى عليه سنة والمزلم له زلمة
وهى المعلقة فى عنقه

(81)

- (1) وَحَبِيبَتٌ مِنْ رَبِيعٍ وَإِنْ لَمْ تَكَلِّمْ - C (1), L, I. أَيْهَا ذَا - C (1), L, I. -
This poem is not in D - Const. وَأَسْقَيْتُ صَوْبَ الْمَتَعِيمِ. وَأَسْقَيْتُ صَوْبَ الْمَتَعِيمِ
الصَّوْبُ انْحِدَارُ الْمَطَرِ وَالْبَاكِرُ الَّذِي قَدْ عَجَّلَ - Const. وَأَسْقَيْتُ صَوْبَ الْمَتَعِيمِ
(2) Ambro., Lugd. - C, C* - مستوا - C, C* - عِزَالِي بَرَاقِ - C, C* - عِزَالِي بَرَاقِ
والسانية البعير الذى. وَلَا زَالَ - Const. زَلَّتْ مَسْنُوا - C, C* - زَلَّتْ مَسْنُوا
يستقى الماء.
(3) رضيع. هجى C
(4) يفرط أى يسبق - Const. schol. تفرط - C - له سنن C* - Ambro., C*

ه وما ذا يهبج الشوق من رسم دمنه عفت غير مثل الحميري المسهم

[C] الدمنة منزل اسودت ارضه بالبعر والرماد وغيره عفت درست والحميري
ثوب مسهم اي مخطط

٦ اربت بها الامطار حتى كانتها كتاب زبور في مهاريق معجم

[C] اربت اقامت والمهاريق الصحف الواحد مهرق وهو القرطاس والمعجم
من الكتاب المنقوط

٧ وكل نوج ينبري من جنوبها بتسهاك ذيل من فرادي ومتمم

[C] نوج ريح شديدة الهبوب وينبري يعترض والتسهاك¹ المهر السريع
التسهال [C]¹

٨ اضرّت بها الارواح او كل ذبلة دروج متى تعصف بها الريح ترسم

٩ لمية عند الزرق لايا عرفتها بجرثومة الارى والمتخيم

[C] لايا¹ عرفتها اي بطيئا² عرفتها والجرثومة التراب المجتمع والآرى مرابط
الدواب والمتخيم موضع الخيم

رطبها [C]² الايا [C]¹

- (5) من ذكر دمنة. Lugd.
- (6) Ambr., C, C*—مهاريق زبور. كتاب زبور. C(1), L, L*—جميع. Lugd. schol.
معجم الذي لا يفصح
- (7) L, C(1)—وتوئم. تنبري. Ambr.—L*—نوج. تنبري. Ambr., L, L*.
L*—يتبري. بتسهال. C, C*—ومتيم. Const., Ambr., Lugd.—بتسهاك. C(1)
...تسهاك. Ambr. schol.—وفرادى واحد ومتيم اثنان. Const. schol.—وتؤم
من السهوسة يقول تجرّ هذه الريح فردا واحداً وتجرّ اثنين اثنين ذيل
مؤخر الريح وما تجرّ
- (8) [not in C or C*]—C(1), L—اضرّت بها الارواح. Ambr., Const.—تثير عليها
ترسم من الرسم وهو ضرب من السير. Ambr. schol.—اربت بها. Lugd.—الترب
ويروى يثير عليها الترب. Lugd. schol.—
- (9) C, C*—المية. Const. schol.—الاراء، الزرق الايا، بمية. C, C*
بالمكان

١٠. وَمَسْتَقْوَسٍ قَدْ ثَلَمَ السَّيْلَ جَدْرَهُ شَبِيهِه بِأَعْضَادِ الْخَبِيْطِ الْمَهْدَمِ

١ والمستقوس اعوج مثل النوى والنوى ما جعل حول البيت مستديراً¹
يمنع المطر من الدخول وجدره جدرانه ويروى جدره² بفتح الجيم
وهو جداره³ يقال جدرت الحايط جدرًا اذا بنيته والخبيط⁴ الذى تخبطه⁵
الابل شبه النوى باعضاده⁶ الحوض وعضاده نواحيه شبه النوى بالحوض
المهتدم

الخبيط (١) ٤ جدارا (٢) ٣ جدراد (٣) ٢ مستدرس (٤) ١
يعنى (١) ٦ تحيط (٥) ٥

١١. فَلَمَّا رَأَيْتَ الدَّارَ غَشِيَتْ عَيْنِي شَابِيْبٍ دَمَعٍ لِبَسَةِ الْمُتَلَثِّمِ

١ العمة العمامة شأبيب دفع¹ من الدمع يقول بنيت فسترت وجهى بعمامتى
جمع (٤) ١

١٢. مَخَافَةَ عَيْنِي أَنْ تَنْدَمَ دَمُوعُهَا عَلَى بَأْسَرَارِ الضَّمِيرِ الْمَكْتُمِ

١٣. أَحِبُّ الْمَكَانَ الْقَفْرَ مِنْ أَجْلِ أَنْنِي بِهِ أَتَغْنِي بِأَسْمِهَا غَيْرَ مُعْجَمِ

١٤. وَلَمْ يَبْقَ إِلَّا أَنْ مَرْجُوعٌ ذِكْرُهَا نَهْوُضٌ بِأَحْشَاءِ الْفُؤَادِ الْمُتَمِيمِ

١ مرجوعه ما رجع منه نهوض يريد رافع يعنى يرفع الاحشاء الخفيات¹
متيم مغرم²

معذب (١) ٢ الحققان (٢) ١

(10) ونوى كأعضاد ix 151, TA v 126, L. Sid. x 52 - خبط - viii 69 (قوس) LA
قد خرم L. C (1), L. 187 - ii (قوس) i 140 (خبيط) Asas - الخبيط المهتم
السير، الخبيط C, C³

(11) شأبيب L. C (1), L. 6 - شأبيب دمع C - فلما عرفت L. Lugl. - C (1), L. Ambr.,
وجهى

(12) بأسرار الضمير - Ambr., C - بأسرار الحديث، عين L. C (1)

(13) Kāmil 167, 112 - Ambr. - مُعْجَم - Umdah ii 211 - Const. margin
اذا تغنيت Ambr., schol. ويروى غير مُعْجَمِ على ان تكون الكلام اسمها
بها [Const. وانا وحدى اى افصح به اكثر باسمها لا اضم اسمها. Const.]

(14) نهوض L. Lugl. - نهوض C, C³, L. C (1) - Ambr., C - نهوض L.
المتيم المضلل Const. schol. - كانه يرفع الاحشاء

١٥ إِذَا نَالَ مِنْهَا نَظْرَةً هَيْضَ قَابِهِ بِهَا كَأَنْهِيَاضَ الْمُتَعَبِ الْمُتَمْتِمِ

[C] هَيْضَ كَسْرٌ بَعْدَ جَبُورٍ يُقَالُ هَاضَهُ يَهْيِضُهُ هَيْضًا وَالْمُتَمْتِمُ الَّذِي كَانَ بِهِ كَسْرٌ

الْمُتَمْتِمُ [C] 1

١٦ تَغَيَّرَتْ بَعْدِي أَمْرٌ وَشَى النَّاسِ بَيْنَنَا بِمَا لَمْ أَقْلَهُ مِنْ مَسْدَى وَمَلْحَمِ

١٧ وَمَنْ يَكُ ذَا وَصَلٍ فَيَسْمَعُ بِوَصَالِهِ أَحَادِيثَ هَذَا النَّاسِ يَصْرِمُ وَيَصْرِمُ

١٨ إِلَيْكَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ تَعَسَفَتْ بِنَا الْبَعْدِ أَوْلَادِ الْجَدِيلِ وَشَدَقَمِ

١٩ نَوَاشِطٍ مِنْ يَبْرِينَ أَوْ مِنْ حِذَائِهِ مِنْ الْأَرْضِ تَعْمَى فِي النَّحَاسِ الْمَخْرَمِ

[C] نَوَاشِطٌ خَوَارِجٌ 1 مِنْ حِذَائِهِ مِنْ إِزَائِهِ تَعْمَى تَرْمَى بِالزَّبْدِ يُقَالُ عَمَى 2
الْبَحْرِ يَعْمَى إِذَا رَمَى بِالزَّبْدِ وَالنَّحَاسُ الصَّفَرُ يَعْنِي الْحَلْقَ فِي أَنْوْفِهَا وَهِيَ
الْبَرَى

عَمَ [C] 2 مَوَارِحَ [?] 1

٢٠ بِأَبْيَضٍ مُسْتَوْفَى الْخَطُومِ كَأَنَّهُ جَنَى عَشْرًا أَوْ نَسَجَ قَنْزٍ مُخْذَمِ

[C] أَرَادَ تَعْمَى بِأَبْيَضٍ وَهُوَ اللَّغَامُ الزَّبْدُ وَالْخَطُومُ الْأَنْوْفُ الْوَاحِدُ خَطْمٌ مُسْتَوْفَى
الْخَطُومُ يَعْلُوهَا الْعَشْرُ ثَمَرٌ فِي أَوْسَاطِهِ شَيْءٌ أَبْيَضٌ كَالْقَنْزِ شَبَّهَ بِهِ اللَّغَامُ
وَمُخْذَمٌ مَنْقَطَعٌ

(15) LA (تعب) i 225; TA i 160—LA (تمر) xiv 337; TA viii 213 المعنت
—Asās (تعب) i 54—إِذَا مَا رَأَاهَا رَأْيَةً 54—I. Sid. vii 113—*zv.* 15, 16 are not
in L, C (1), L*—Const. schol. بِهِ كَسْرٌ يَمْشَى بِهِ

ثَمَرٌ أُبْتُ فَتَتَمَّرُ كَسْرُهُ

(16) Ambr. مُسَدَّى—C مُسَدِّ—Ambr. schol. وَعَمَلُوا فِيهِ وَيَعْمَلُوا فِيهِ كَمَا يَسْدَى الثُّوبُ وَيَلْحَمُ

(17) L, C (1), L*—سَوَاتِ الْأَحَادِيثِ يُصْرِمُ—Khiz. iii 631, Ambr., Const. أَقَاوِيلُ
هَذَا

(18) TA (جدل) vii 254—Lugd. omits *zv.* 18—25.

(19) Const. schol. الْمَخْذَمُ بَرِيدُ الْبَرَى وَيُرْوَى تَخْدَى

(20) C, C* مُسْتَوْفَى—بِمُخْذَمٍ. مُسْتَوْفَى does not usually bear the meaning
يَعْلُوهَا; but the LV (with the prep. عَلَى) has this sense—Ambr.
schol. يَوْفَى عَلَى الْخَطْمِ أَيَّ يَعْلُو الْأَنْفَ

٢١ إِذَا هُنَّ عَاسِرْنَ الْأَخِشَةَ شَبْنَهَا بِأَشْكَالٍ أَنْ مِنْ صَدِيدٍ وَمِنْ دَمٍ

[C] الإخشة حلق في عظام انوفها شبه خلطها بأشكال زبد قد خالطها الدم
وكل بياض خالطته حمرة فهو اشكل يقال عين¹ شكلاء² إذا خالط بياضها
حمرة قال جرير ﴿﴾ فما زالت القتلى تمجج³ دمائها ﴿﴾ بدجلة حتى ماء
دجلة اشكل⁴ ﴿﴾ آن قد غلبى⁵ عاسرن⁶ الإخشة جاذبها

¹ [C] غير ² شكلا [C] ³ [in Diw.] تموج ⁴ Diw. ii 62

عاشرن [C]⁶ بلغ [C]⁵

٢٢ وَكَائِنْ تَخَطَّتْ نَاقَتِي مِنْ مَفَاذِهِ إِلَيْكَ وَمِنْ أَحْوَاضِ مَاءٍ مُسَدِّمٍ

٢٣ بِأَعْطَانِهِ الْقَرْدَانَ هَزَلِي كَأَنَّهَا نَوَادِرُ صِيصَاءِ الْهَيْبِدِ الْمُحْطَمِ

[C] اعطانه مبارك الابل حوله ويروى باعقاره والعقر الحوض والهيبد حب
الحنظل والصيصاء الصاوى منه خرج يقول القردان ليس لها شىء تأكل
فهي هزلى فشبها بالصاوى من حب الحنظل

٢٤ إِذَا سَمِعَتْ وَطَّ الرِّكَابِ تَنَغَّشَتْ حُشَّاشَاتُهَا فِي غَيْرِ لَحْمٍ وَلَا دَمٍ

[C] تنغشت تحركت حشاشاتها بقايا نفسها والحشاشة بقية النفس

٢٥ جَشِمْتَ إِلَيْكَ الْبَعْدَلَا فِي خُصُومَةٍ وَلَا مُسْتَجِيرًا مِنْ جَرِيرَةٍ مُجْرِمٍ

(21) Ambr. عاسرن، شبنها، C, C*—عاشرن، شبنها، C, C*—*ca.* 19, 20, 21 are not in L, C (I) or L*—عاسرن maltreat, drag at—cf. Mughni [حَتَّى] p. 51

Const. schol. آن وهو زبد مخلوط بدم

(22) LA (صيص) viii 318; TA iv 405—LA (سدم) xv 176; TA viii 334—El Gauh. i 509 [margin]—Agh. x 158 تخطى

(23) LA (صيص) viii 318; TA iv 405; El Gauh. i 509—بارجاه القردان C*, C باعطانه C—Agh. x 158—هزلا، باعقاره Maid. (Cairo) i 236 باعقارها Maid. i 638, Const., Ambr. باعقاره this variant mentioned LA viii 318—Const. schol. الابل اخفاف الابل

(24) Fāiq ii 284 وطأ المطى Maid. i 638; Maid. (Cairo) i 236—El Gauh. i 509 [margin]—LA (نغش) viii 249; TA iv 358; Asās ii 302 وطئ C

(25) أى تكلفت يقول انما جئتكم امدحك لم اجئك—Ambr. schol. جزيرة C*—مستجيرا من جريرة وهى ما يجرها الانسان على نفسه

٢٦ وَلَوْ شِئْتُ قَصَرْتُ النَّهَارَ بِطِفْلَةٍ هَضِيمِ الْحَشَا بِرَاقَةِ الْمَتَبَسِمِ

٢٧ كَانَ عَلَى أَنْيَابِهَا مَاءٌ مَزْنَةٌ بِصَهْبَاءٍ فِي إِبْرِيْقٍ شَرِبَ مُقَدِّمِ

[C] المزنة السحابة والصباء الحمرة البيضاء والشرب القوم يشربون مقدم
قُدِّمَ عليه وهو العطاء عاطوه

٢٨ إِذَا قَرَعَتْ فَادُ الْقَوَارِيرِ قَرَعَةً يَمْحُ لَهَا مِنْ خَالِصِ اللَّوْنِ كَالدَّمِ

[C] قوارير أنية الخمر ويروى إذا فرغت يمح يقذف خالص اللون يعنى
الخمر والقوارير الزجاج

٢٩ تَرُوحُ عَلَيْهَا هَجْمَةٌ مَرْتَعِ الْمَهَا مَرَاتِعُهَا وَالْقَيْظُ لَمْ يَتَجَرَّمِ

[C] يقول تروح على المرتع هجمة والهجمة القطعة من الابل فهى ترعى

فى القفار مع المهما والوحوش لم يتجرم لم يتكمل¹

يتحزم لم يتكمل [C]¹

٣٠ بِوَعَسَاءٍ دَهْنَاوِيَّةِ التَّرْبِ طَيْبٍ بِهَا نَسَمُ الْإِرْوَاحِ مِنْ كُلِّ مَنْسَمِ

[C] وعساء رملة والارواح جمع ريح وأنما جمعت بالواو لان الياء فى ريح

اصلها واو فقلبوا الواو ياء للكسر لان الواو بعد الكسر ثقيلة على اللسان

(26) المعنى انه يقصر النهار عليه لا يطول لانه فى سرور بطفلة Ambr. schol. ناعمة

(27) Const., Ambr., Lugd. - شَرِبَ مُلْتَمِّمِ - C - 27, 28 are not in L, L*, C(1) - Lugd. omits from c. 28 to end - Ambr. schol. اى كان ريق
الطفلة ماء مزنة اى ماء سحاب فى عذوبته ملتمم اى ابريق مشدود الرأس

(28) Ambr. القوارير - C - القوارير - Const. القوايز

(29) Ambr. schol. هذه الطفلة - Ambr. schol. - يتحزم - C - لم يتجرم - Ambr. هجمة ابل وهى [دون] المائة... يقول ترعى عشرا ثم ثمانا ترد الماء
علمنا Const. reads - لم يتجرم لم ينقطع...

(30) بجرعاء دهنأوية (نسم) ii 289 Asās

٣١ تَحِنُّ إِلَى الدَّهْنِ بِخَفَانٍ نَاقَتِي وَأَنَّى الهَوَى مِنْ صَوْتِهَا المِتْرِنِمِ

٣٢ إِلَى إِبِلِ الزَّرْقِ أوطَانِ أهْلِهَا يَحْلُونَ مِنْهَا كَلَّ عَلِيَاءُ مُعَلِّمِ

[C] العلياء المكان المشرف معلم كالعلم وهو الجبل والزرق الكثرة بالدهن

٣٣ مَهَارِيسٍ مِثْلِ الهَضْبِ تَنْمِي فَحَوْلَهَا إِلَى السِّرِّ مِنْ أذْوَادِ رَهْطِ ابْنِ قِرْضِمِ

[C] مَهَارِيسٌ¹ مَهَارِيسٌ² الارض وقيل المَهَارِيسُ³ شديداً الاكل وسر الشيء خبرته وخالصه والذود العشر من الابل فما دونها والهضب الجبال تنمي ترتفع والسر الخالص من كل شيء وقرضم حتى من مبرة

المهاريش [C]³ مبرش [C]² مهاريش [C]¹

٣٤ كَانَ عَلَى الوَانِهَا كُلِّ شتوةٍ جِسَادِينَ مِنْ صِبْغِينَ وَرَسٍ وَعَنْدِمِ

[C] جَسَادِينَ اراد لونين احمر واصفر وانما يريد بدأ انبا ابل تأكل الربيع والزهر فتخضبها والعندم قيل هو البقم

٣٥ يَشُورُ غِزْلَانَ الصَّرِيدِ اطْرَادَهَا خَطُوطِ الثَّرَى مِنْ كِلِ دَلِوٍ وَمِرْزَمِ

[C] خطوط الثرى اثار المطر واطرادها¹ ما يتبعها يقول هذا الابل تتبع خطوط الثرى لان فيها المرعى فيثور الغزلان² اطرادها

القرلان [C]² المراد [C]¹

(31) Ambr., وأين Bekri 323 — بحقنان C* — بخفقان C — بحفان L* L, Const. اتى الهوى يريد كيف الهوى بها Const. — وأين L* L, C (1), L. — وأنى Const.

(32) L* معلّم معروف Const. schol. — عنها يجلون L*

(33) Ambr., مهاريش C, U, — ينمي TA ix 21; xv 376 (قرضم) LA — تنمي L, C, C (1)

(35) يشور C (1) — يشوز L* — يشور L, Ambr., انطرادها, غزلان الغلاة C, Ambr., المرزم الشعريان Ambr. schol. — غزلان الصريم L —

٣٦ بلا ذمة من معشر غير قومها وغير صدور السهمري المقوم

[C] يقول هذه الابل ما تخاف من احد لم تسخر لقوم غير قومها والسهمري
الرماح منسوبة الى سهمر رجل يثقف الرماح السهمري واسمها الشيء اذا
اشتد

٣٧ لها خطرات العهد من كل بلدة لقوم وان هاجت لهم عطر منشمر

العهد المطر وعطر منشمر ومنشمر امرأة قد اختلفوا فيها الرواة فقال بعضهم
عطارة كانت في الجاهلية كانوا اذا ارادوا حربا اشهبوا وامروا حنوطها
للمبالغة في القتال وقال آخرون هي امرأة دخلت على زوجها فلا خفت
من ليلتها فضربها فادماها فقبل عطر منشمر فاخذت قوم المرأة الرجل وهو
من قولك نشم الناس في قتل عثمان وهو ابتداء امرهم في سفيره

تيسم² ميسم¹

٣٨ نجائب ليست من مشهور اشابة ولا دية كانت ولا كسب مائة

النجائب اي كرام يعنى الابل الاشابة الاختلاط من كل شيء يقول
ليست باختلاطاتها هي خالصة

36) قوله بلا ذمة اي لم يستجر باحد فيرعى اي
يهاج قومها اي رعت بلا ذمة من معشر ليسوا من قومها اي انها رعت
بذمة قومها

37) LA (خطر) v. 337 — Const., Anbr.,
I, Sid. ix 113. L. L. C. 1 — حرب منشمر — C. C. خطوط — منشمر —
cf. Zohair Landb. p. 83. in schol., Maïd. i 155. LA (نشم) xvi 55, 56 and
Hariri cons. 612 schol. — Const. schol. المطر جمع عبدة وهو اول مطر
يقع وقوله لقوم يريد للقوم الذين كانوا يرعون وإن هاجت لهم حرب
منشمر يقول هم اعزاء لهم منعة ومنشمر امرأة كانت تبيع الحنوط عطارة
وكانوا يتشأمون بها

(38) cf. Kāmil أشابة — وما كان مالي من تراث ورثته — Iq. i 84 — من ظهور C (38)
263.

٣٩ وَلَكِنْ عَطَاءُ اللَّهِ مِنْ كُلِّ رَحْلَةٍ إِلَى كُلِّ مَحْجُوبِ السَّرَادِقِ خَضِرِمٍ

[١] يجوز مرة عطاء الله بالرفع على تقدير ولكن عطاء الله ويجوز بالنصب على المصدر ويجوز مرة بالعطف بالمجرور في عطاء الله على من الذي قبله والسرادق مقدم البيت والخضرم كثير الخير والعطاء

٤٠. كَرِيمِ النَّشَاءِ رَحْبِ الْفِنَاءِ مُتَوَجِّحِ بِتَاجِ بَهَاءِ الْمَلِكِ أَوْ مُتَعَمِّمِ

[٢] الثناء الذكر هو به وقيل الثناء لا يكون إلا مدحا والرحب الواسع والفاء ما قرب من الدار

٤١ تَبْرُكٌ بِالسَّهْلِ الْفِضَاءِ وَتَتَّقِي عِدَاهَا بِرَأْسِ مَنْ تَمِيمِ عَرْمَرِمِ

٤٢ تَحَدَّبُ سَعْدٌ وَالرِّيَابُ وَرَاءَهَا عَلَى كُلِّ طَرَفٍ أَعْوَجِي مَسُومِ

[٣] يقول تحدب سعد والرياب وراء هذه^٢ الابل يجمعها بالرمح تحدب^١ اى تعطف وسعد قبيلة والرياب تيمر [وضبة] وعدى وعطل^٣ ادخلوا ايديهم بعضها وتحالفوا فسوهم الرياب والطرف الفرس الكريم اعوجى منسوب الى اعوج وهو فحل من فحول الخيل مسوم اى معلم

وعطل [٣] وراجل [٢] تحدث [١]

يقول ارتحل الى الملوك فيعطوننى يقول الله (39) -Iq1, i SE -Ambr. schol. يفد من ملك الى ملك عليه حجاب

ويروى بتاج رداء الملك -Const. الثناء -Ambr. schol. الثناء الى كريم الذكر Const. schol. الثناء : for الثناء

يقول لتميم رأس يمتعها Const. schol. تبرك -C(1) - بالارض. ويترك C, C* وعرمرم شديد

verse تحدب سعدا [in gloss] C تحدب -Ambr. تجرر L, L* C(1), L, E* تحدب اى تعطف وراء هذه Const. schol. تجرر where L, L* read تحدب الابل تمتعها

٤٣ وَإِنْ شَاءَ دَاعِيهَا أَتَتْهُ بِمَالِكَ وَشَهْبَانَ عَمَرُوا كُلَّ شَوْهَاءَ صِلْدِم

[A] شهبان عمرو يقول هم مثل شهبان النار من شدة بأسهم ونجدهم والشوهاء¹

الفرس واسعة² فيه

الواسعة [C]² الشبهاء [A]¹

٤٤ وَإِنْ ثَوَّبَ الدَّاعِي بِهَا يَالِخِنْدِفِ فَيَالِكَ مِنْ دَاعٍ مَعَزٍ مِكْرَمٍ

[C] الثويب من الصوت بالندى ومنه الثويب آخر الأذان

٤٥ وَإِنْ تَدَعُ قَيْسًا قَيْسَ عَمِيلَانَ يَأْتِيهَا بَنُو الْحَرْبِ يَسْتَعْلِي بِهِمْ كُلَّ مَعْظَمٍ

٤٦ كَثِيرِ الْحَصَى عَالٍ لِمَنْ فَوْقَ ظَهْرِهَا بِهَامَةِ مَلِكٍ يَفْنَخُ النَّاسَ مَقْرَمٍ

٤٧ لَهَا كُلُّ مَشْبُوحِ الذِّرَاعَيْنِ تَتَّقِي بِهِ الْحَرْبَ شَعِشَاعٍ وَأَبْيَضٍ فِدْغَمٍ

[C] لها مجرى الابل مشبوح الذراعين شعشاع طويل فدغم جسيم الخلق وضخم

(43) LA—Ambr., C(1), C, C*—إذا عمّر—Asās i 334: TA i 327: LA i 491 (شهب) LA

Ambr. schol.—كَلَّ شَوْهَاءَ C*—كَلَّ جَرْدَاءَ L*—L, C(1), L—وَأَنْ شَاءَ L*—L

أى داعى هذه الابل آتته كَلَّ شَوْهَاءَ بِمَالِكَ وَشَهْبَانَ عَمَرُوا قَالَ الْإِصْمَعِيُّ الشَّوَهَاءُ الطَّوِيلَةُ وَقِيلَ شَوْهَاءُ حَدِيدَةُ النَّفْسِ وَصَلْدِمٌ شَدِيدَةٌ يَعْنَى بِمَالِكَ أبا حنظلة بن زيد بن مناة ويقال للرجل إذا كان ذا حمرة وشجاعة هو شهاب

(44) C—بِهَا يَا لِيخْنِدِفِ—C(1), C, L—لَهَا يَالَ خِنْدِفِ—Ambr. وإذ C

(45) L, C(1), L*—omit—C—تَدَعُ قَيْسًا قَيْسَ—Ambr.—يَأْتِيهَا بَنُو تَدَعُ قَيْسًا قَيْسَ—Ambr. نابها C

—كَلَّ مَعْظَمٍ كَلَّ عَظِيمٍ مِنَ الْإِمْر.—Const. schol.—عَمِيلَانَ

(46) C—يعنى للداعى كثير العدد—Ambr. schol.—يفنخ—Ambr.—الْحَصَى C

أراد فيالك من داع كثير الحصى وقوله عال لمن فوق ظهرها يقول هذا الحى وهو الداعى عال لمن فوق الارض بهامة ملك أى بشرف ملك يفنخ الناس الفنخ أقبح الذل ومقمرم فحل أى هو ملك لم يقهر هو مثل الفحل

(47) LA—(فدغم) xv 348: TA—(شبح) iii 325: TA ii 169, L, Sid. ii 153: LA

ix 11: El Gauh. ii 320 كَلَّ—(شع) x 18—(شع) LA—إلى كَلَّ

...أى يدفع عن هذه الابل كَلَّ مشبوح—Ambr. schol.

٤٨ إِذَا اسْتَرَسَلَ الرَّاعِي رَعَتَهَا مَهَابَةً إِلَى كُلِّ مَيَّاسٍ إِلَى الدَّوْتِ مَعْلَمٍ

(1) استرسل نام واطمأن مياس يميمس يتبختر بعد ما جعل لنفسه علامة ليعرف
وخذنا تفعل الشجعان

الطويل

٨٣

١ مَرَرْنَا عَلَى دَارِ لِمِيَّةٍ مَرَّةً وَجَارَاتِهَا قَدْ كَادَ يَعْفُو مَقَامَهَا

(1) يعفو اى بدرس ويروى مررنا على دار لمية غدوة بعدما

٢ فَلَمْ يَدْرِ إِلَّا اللَّهَ مَا هَيَّجَتْ لَنَا أَهْلَةَ انَّارِ الدِّيَارِ وَشَامَهَا

(1) اناء جمع نوى والنوى ما كان حول البيت يمنع المطر الدخول والشام

العلامات الواحدة شامة

٣ وَقَدْ زُوِدَتْ مَيَّ عَلَى النَّايِ قَلْبَهُ عِلَاقَاتِ حَاجَاتِ طَوِيلِ سَقَامِهَا

٤ فَاصْبَحَتْ كَالْهَيْمَاءِ لَا الْمَاءِ مَبْرِيٍّ صَدَاها وَلَا يَقْضِي عَلَيْها هَيْامِها

(1) الهيام داء يأخذ الابل فتسخن جلودها وتشرب فلا تروى والصدى العطش

(48) Const., Ambr. علمى مهابة علمى. Ambr. schol. فلم اذا نام الراعى واطمأن فلم. يتبعها رعتها

(٨٣)

(1) قد يعتمدن Mulhibb - وجاراتها. لمية غدوة BM, L, L*, Mulhibb 289, 302

يعفو (1) C قد يعتمدن BM لمية مرة حاراتها C, D -

(2) اثار الديار D - عشية اناء Mulhibb 289 : Howell 151 : Wv. Gr. ii 337 :

Const. schol. والشام لون يخالف لون الارض

(3) Ambr. - علمى الناس. رووت D - رووت, علاقة BM قبلة Mulhibb 289

Const. schol. علاقات ما يبقى من الحب في القلب

(4) Kashshaf - الهاء منبرى. كالهيماء فلا BM - علمى هيامها Mulhibb 289, 302

Const. schol. مبرنا C - الهاء L* - الهاء مبرد L - المبرر L, C (D), L, H, B,

يقضى عليها قيامها اى ولا تموت

٥ كَانِي غَدَاةَ الزَّرْقِ يَا مِي مَدْنَفِ يَكِيدُ بِنَفْسِ قَدْ أَجْمَ حِمَامَهَا

[C D] مدنف شديد المرض يقال فلان يكيد بنفسه اذا كان في الموت اجم
حمامها موتها D

٦ حِذَارُ اجْتِذَامِ البَيْنِ اقْرَانِ طِيَّةٍ مُصِيبِ لَوْقِرَاتِ الفُوَادِ اِنْجِذَامَهَا

[D] البين الفراق والاقران الحبال والطية النية والوجه الذي يقصدونه والوقر
الكسر وانجذامها انقطعها

٧ خَلِيلِي لَمَّا خِفْتُ اَنْ تَسْتَفْزِنِي اَحَادِيثَ نَفْسِي بِالنَّوَى وَاِحْتِمَامَهَا

[C] تستفزني تستخفني والاحتمام البهمة¹ ورفع الفزع يأخذ الانسان

الخفة [C]¹

٨ تَدَاوَيْتُ مِنْ مِي بِتَكْلِيمِهَا لَهَا فَمَا زَادَ اِلَّا ضَعْفَ دَائِي كَلَامَهَا

٩ اِنَاةٌ كَانَ الْمَسْكُ اَوْ نَوْرٌ حَنُوَةٌ بِمِثْلِهَا مَرْجُوعٌ عَلَيْهِ التِّشَامُهَا

[4] النور الزهرة والحنوة نبت طيب الريح والميثاء¹ مسيل واسع ياخذ نصف

الوادى او ثلثه اناة بطيئة القيام من ثقل عجيزتها مرجوع² مردود فيقول

كانما عطف³ [الاتشام على نور حنوة] الوادى بطيب رائحة فمها

يصف [C]³ مرجوح [C]² المثنا [C]¹

(5) —قَدْ أَجْمَ— Ambr. —لنفس. اكيد BM— يجود بنفس. الرزق Agh. xvi 126

اجم اي حضر موتها Ambr. schol.

(6) مصيب. حذار حذار BM— مصاب ولوعات. اقران نية. حذر Agh. xvi 126

حر C (I), L⁷— مصيب لوفرات. حر باجتنام. انجذامها L— انجذامها

—انجذامها حذار اجتذاب Ambr., Const. C omits— مصيب. باجتذاب

يقول كاني مدنف حذار اجتذب البين يعنى البين يجذب Ambr. schol.

الوصل فيقطعه... وقرات الفؤاد شيء يصيب العظم فيكدمه ويبزمه

(7) —C (D), Const., L, L⁷— بالمنى Muhibb 289— BM: Muhibb 289

واحتمام النفس حديث النفس— Ambr. schol. تستقرنى C, BM— بالهوى

بالامر والازماع عليه

(8) ما بى 338 Wr. Gr. ii— Muhibb, C (D), L, L⁷, Muhibb 289

كلامها

(9) —BM— بمثنا C— عليها BM— C (D), L, L⁷

١. كَانَ عَلَى فِيهَا تَلَالِيوُ دُرْنَةَ وَمِيضًا إِذَا زَانَ الْحَدِيثَ ابْتِسَامَهَا
 ١١. إِلَّا خَيْلَتَ مَيِّ وَقَدْ نَامَ صَحْبَتِي فَمَا نَفَرَ التَّهْوِيمَ إِلَّا سَلَامَهَا

[C] خَيْلَتَ أَرْتَنَا خَيَالَهَا فِي النَّوْمِ وَالتَّهْوِيمِ النَّوْمِ

١٢. طَرُوقًا وَجَلَبَ الرَّحْلَ مَشْدُودَةً بِهِ سَفِينَةً بَرَّ تَحْتَ خَدِي زَمَامَهَا

[C D] الطُّرُوقُ تَدُونُ بِاللَّيْلِ يُقَالُ طَرِقَ طَرُوقًا إِذَا أَتَى لَيْلًا جَلَبَ الرَّحْلَ عِيدَانَهُ

١٣. أُنِيخْتَ فَالْقَمْتُ بِلْدَةً فَوْقَ بِلْدَةٍ قَلِيلٍ بِهَا الْأَصْوَاتُ إِلَّا بِغَامَهَا

[C D] الْبِلْدَةُ الْأُولَى كُرْكُرَةُ الصَّدُورِ وَالبِلْدَةُ الثَّانِيَةُ الْإَرْضُ يَقُولُ أَلْقَتْ كُرْكُرَتَهَا

عَلَى الْإَرْضِ وَالبِغَامُ صَوْتُ النَّاقَةِ تَقْطَعُهُ¹ وَلَا تَمُدُّ فِيهِ يَقُولُ إِلَّا بِغَامَهَا نَعْتًا

لِلْأَصْوَاتِ ضَمًّا قَالَ تَعَالَى ﴿لَوْ كَانَ فِيهَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا﴾² مَعْنَاهُ

لَوْ كَانَ فِيهَا آلِهَةٌ غَيْرُ اللَّهِ فَقَوْلُ إِلَّا اللَّهُ نَعْتٌ لِآلِهَةٍ يَقُومُ مَقَامَ غَيْرِهِ

¹ [C] تَقْصَعُهُ ² Qur. xxi 22.

(10) تَلَالِيوُ - Const. تَلَالِيوُ* 1 (10)

(11) فَاتَّقَعَ D (marg.) خَيْلَتَ BM - نام ذو الكرى i 170 (خيل) Asās :
 -إلا خيلت 1. Yarish 1431 - فاتقعر (text) - Khiz. ii 52, Muḥibb 289 - فاتقعر (text)
 1. Ġimī Taṣrif p. 48; Muḥ. Sarf 43 cite a verse:

إِلَّا طَرَقْتَنَا مَيَّةً أَبْنَةَ مُنْدَرٍ . فَمَا أَرَقَ النَّيَامَ إِلَّا سَلَامَهَا

which seems a compound of this verse and v. 13 of lxxviii—1. Sid. v 102
 cites it with the variant فَمَا أَيْقَطَ. It is also cited Howell ix 1285 with
 كلامها and there attributed either to Dhu 'l-Rummal or to Abu'l-Ghaur
 el-Kilābi.

(12) وحلب BM طريقا C - سفينه Damiri i 43 - Ambr., Const. سفينه

(13) Bāqir 78 - Khiz. ii 51, 52 - Muḥibb 289 - Lane 77, 247 - Yāqūt i 715
 Howell i 344 - Wr. Gr. ii 344 - Muḥib 120 - Muḥim 31, 138 - LA (بغم)
 xiv 348; TA viii 203 - Lyall, Anc. poet. 40 - Es-Suy. Shaw 78; Ham
 iii 191 - TA (أل) vii 212 - LA (بلد) ix 63; TA ii 306, El-Gauh. i 244;
 Asiā i 44 - BM قليلا Sibaw i 323.

١٤ يَمَانِيَّةٌ فِي وَثْبِهَا عَجْرَفِيَّةٌ إِذَا انْضَمَّ إِطْلَاهَا وَأَوْدَى سَنَامُهَا
[C] عَجْرَفِيَّةٌ شَدَّةٌ وَعَنْفٌ وَإِطْلَاهَا حَافِرَاهَا وَأَوْدَى¹ سَنَامُهَا أَي ذَهَبَ مِنَ السَّيْرِ
أَوْدَى [C]¹

١٥ وَدَوِيَّةٌ تَيْهَاءُ يَدْعُو بِجَوْزِهَا دَعَاءُ الشُّكَاكِيِّ آخِرَ اللَّيْلِ هَامُهَا
[CD] دَوِيَّةٌ فَلَاتَةٌ وَسَعَةٌ بَعِيدَةٌ يَسْمَعُ لَهَا دَوِيًّا لِيُخْلُوَهَا وَيُرْوِي وَدَاوِيَّةٌ تَيْهَاءُ يَتَاهُ
فِيهَا [جَوْزُهَا وَسَطُهَا وَالْبَامُ ذِكْرُ الْيَوْمِ] [D]

١٦ أَطَلَّتْ أَعْتِقَالَ الرَّحْلِ فِي مَدْلَيْمِهَا إِذَا شَرِكَ الْمَوْمَاتُ أَوْدَى نِظَامُهَا
[CD] أَعْتِقَالَ الرَّحْلِ عَلَى الرَّجْلِ الْآخَرِي مَدْلَيْمِهَا مَا خَفِيَ مِنْهَا وَالشَّرِكُ
الطَّرِيقُ بِفَتْحِ الشَّيْنِ وَالْمَوْمَاتُ الْفَلَاتَةُ يُقَالُ الْمَوْمَاتُ وَالْمَوْمَاءُ أَوْدَى نِظَامُهَا
أَثَارُهَا وَمَعْلَمِهَا

١٧ وَلَسْتُ بِدِحْيَارٍ إِذَا مَا تَشَابَهَتْ أَمَالِيْسُ مَخْضُرٌ عَلَيْهَا ظَلَامُهَا
[CD] مَحْيَارٌ¹ مِنَ الْحَيْرَةِ² مَا لَيْسَ لَهُ صُورَةٌ وَلَا نَبْتُ وَيُرْوَى مَقْصُورٌ عَلَيْهَا ظَلَامُهَا
كَانَ قَصْرٌ عَلَيْهَا دُونَ غَيْرِهَا
الْحَيْرَةُ [C]² مَخْضَرٌ [C]¹

١٨ أَقِيمِ السَّرَى فَوْقَ الْمَطَايَا الْفِتْيَةِ إِذَا اضْطَرَبُوا حَتَّى تَجْلِي قَتَامُهَا
[CD] السَّرَى سَرَى اللَّيْلِ اضْطَرَبُوا مِنَ النَّعَاسِ قَتَامِ السَّرَى تَجْلِي قَتَامُهَا أَي
انْكَشَفَ ظَلَامُهَا

(14) C, L انظر—C (1), L, L^{*} مشيها Khiz. ii 52—This verse is practically repeated lxxxiii 1; where, however, I have let it stand for the sake of the gloss.

(15) BM فدوية تيهاء بجوزها

(16) LA او ذى—Asas ii 89—C, D الرجل: TA viii 27 الرجل: (عقل) xiii 190—Lane 2114—L^{*} المومات—BM نظامها—Const. schol. مدليمها—BM في مدليمها واحدها امليس وهو المستوى—Const. schol. يريد سواد هذه الداوية

(17) L^{*} بمحيار—BM بمحيار—C, D [marg. ليس مقصور—Const. schol. الاماليس واحدها امليس وهو المستوى

(18) C قوله اقيم السرى فوق المطايا. BM جمالها. فوق المهارى—BM تجلى ظلامها C السرى اي لا اعوج الطريق اذا اضطربوا من النوم

١٩ عَلَى مُسْتَظَلَّاتِ الْعَيُونِ سَوَاهِدٍ شُوَيْكِيَّةٍ يَكْسُو بُرَاهَا أَلْغَامَهَا

(19) مُسْتَظَلَّاتِ الْعَيُونِ غَارَتْ عَيُونُهَا فَاسْتَظَلَّتْ فِي حَوَاجِبِهَا سَوَاهِدٌ مُتَغَيِّرَةٌ ضَامِرَةٌ شُوَيْكِيَّةٌ بِتَخْفِيفِ الْيَاءِ حِينَ تَشُوكُ نَائِبًا أَيْ طَلَعَ وَالْبُرَى جَمْعُ بَرَةٍ وَهِيَ الْحَلَقَةُ فِي أَنْفِ الْبَعِيرِ لِغَامِبِهَا زَيْدُهَا

٢٠ يَطْرَحُنْ حَيْرَانًا بِكُلِّ مَفَازَةٍ سِقَابًا وَحَوْلًا لَمْ يَكْمَلْ تَمَامَهَا

(20) الْمَفَازَةُ الْفَلَاةُ وَالسِقَابُ أَوْلَادُ الذُّكُورِ مِنَ الْإِبِلِ الْوَاحِدُ سَقَبٌ وَالْحَوْلُ الْإِنَاثُ الْوَاحِدَةُ حَائِلٌ

٢١ تَرَى طَيْرَهَا فِي كَيْلٍ عَافٍ وَحَاجِلٍ إِلَى حَيَّةِ الْإِنْفَاسِ مَوْتَى عِظَامِهَا

(21) الْعَافِي الَّذِي يَأْتِيهَا يَأْضَلُ مِنْهَا يُقَالُ عَفَادٌ يَعْفُوهُ إِذَا اتَّاهَ حَيَّةَ الْإِنْفَاسِ يَعْنِي الْحَيْرَانَ يَقُولُ مِمَّا نَفْسُهُ مِنَ الرُّوحِ (1) يَمُوتُ فِيهَا

٢٢ وَأَشَعَتْ قَدْ سَامِيَّتُهُ جُورُ قَفِيرَةٍ سَوَاءٌ عَلَيْنَا ضَحْوُهَا وَظِلَامُهَا

(22) أَشَعَتْ يَعْنِي رَجُلًا قَدْ شَعَتْ رَأْسُهُ مِنْ طُولِ شَعْرِهِ سَامِيَّتُهُ ارْتَفَعَتْهُ فِي السَّيْرِ وَالْجُورُ الْوَسْطُ وَقَوْلُهُ سَوَاءٌ عَلَيْنَا ضَحْوُهَا وَظِلَامُهَا يَعْنِي لَا يَبْتَدِي بِهَا فِي الظُّلْمَةِ وَالضُّوءِ سَوَاءٌ لِشَبَاهِهَا

(19) BM سَوَاهِدٌ سَوِيْقِيَّةٌ. مَسْلُحَاتٌ LA — Lane 1621 — LA (شوك) vii 349: TA vii 152 — El Gauh. ii 139 — LA (ظَلَّ) xiii 416: TA vii 426 — Mujib 1149, 1 — LA (شكاً) xix 172 — TA شكاً i 80 — BM here introduces c. 13 of lxxxiii.

(20) BM — حَيْرَانًا l. حَيْرَانًا سِقَابٌ C — مَفَازَةٌ. يَطْرَحُنْ أَوْلَادًا Hadfna 73 — حَيْرَانٌ جَمْعُ حَوَارٍ وَهُوَ الْفَصِيلُ. Ambr. schol. تَكْمَلُ D — بِسَاطٍ وَحَوْلًا الِذِي أَتَى عَلَيْهِ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ

(21) C (D), C, BM, l. مَوْتَى حَيَّةِ — عَافٍ حَاجِلٌ D — مِنْ بَيْنِ عَافٍ l. C (D), حَيْرَانٌ جَمْعُ حَوَارٍ عَافٍ. BM schol. حَيَّةُ الْإِرْوَاحِ C (D), l. وَحَاجِلٌ l. قَوْلُهُ عَافٍ ضَلَّ مَا دَنَا فِيهِ عَافٍ. Ambr. schol. — مَعْتَبِدٌ مَكَانًا حَاجِلٌ وَآثِبٌ وَحَاجِلٌ يَحْجَلُ يُقَالُ عَفَاهُ يَعْفُوهُ عَفَوْا وَعَافُوا يَعْتَفِيهِ اعْتَفَاءً إِذَا اتَّاهَ وَالْمَرَّ بِهِ

(22) C, l. الضَّحْوُ. BM schol. ضَحْوُهَا — عَلَيْنَا C, l. Ambr., Const. — يَقُولُ لَا نَبَالِي أَمَّا الضَّحْوُ فَمَحْنٌ نَسِيرٌ فِي ظِلَامٍ فَمَحْنٌ نَسِيرٌ

٢٣ تَهَاوَى بِهِ حَرْفٌ قَذَافٌ كَانَهَا نِعَامَةٌ بِيَدِ ضَلَّ عَنْهَا نِعَامُهَا

[C D] تهاوى اى تهاوى به فى السير اى بالاشعث حرف¹ ناقة ضامرة قذاف
تتقاذف فى السير اى تتراعى

خرق [C]¹

الطويل

٨٣

١ خَلِيلِيَّ عَوْجًا حَيِيًّا رَسَدَ دَمْنَةً . مُحْتَمًا الصَّبَا بَعْدَى وَطَارَ ثَمَامُهَا

[C] عوجا اعطفا¹ والثمام شجر يظلمون به وله ظل بارد وطار [اى] تسفيهه²
[الريح]

وتسقيه [C]² اعصفا [C]¹

٢ وَغَيْرَهَا نَاجِ الشَّمَالِ فَشَبَّهَتْ وَدَرَ الْجَنُوبِ الْهَيْفَ ثُمَّ انْتَسَامَهَا

[C D] نأج الشمال هبوبها بشدة فشبهت اشبهت والهيف ريح حارة وانتسامها
هبوبها بضعف

٣ فَعَاجِبًا عَلَنَدَى نَاجِيًا ذَا بَرَايَةٍ وَعَوَّجَتْ مِذْعَانًا لَمُوعًا زَمَامَهَا

[C D] علندى بعير ضخمة¹ والناجى² السريع والبراية³ البقية⁴ والصبر مذعان اى
مطواع لموعا زمامها من شدة سيرها

النقمة [C]⁴ البرانه [C]³ المناجى [C]² والعلندى شجر ايضا [D]¹

٤ غَرِيرِيَّةٌ فِي مَشِيهَا عَجْرَفِيَّةٌ إِذَا انْظُرَ اِطْلَاهَا وَجَالَ حِزَامَهَا

[C D] غريرية منسوبة الى غرير عجرفية جرة¹ وجفاء اطلها² خاصرتهاا وجال³
حزامها من الهزال

حال [D]³ اطلالها [C]² جراف¹

(23) C (1), BM omit—L خرق، ظل، Const. تَهَاوَى بِهَا

(٨٣)

(2) C, C* نأج، انتسامها

(3) Asās (لمع) ii 233—C برانه—Const. عَرَجَتْ، عَلَنَدَى

(4) C, C*—cf. Diw. lxxxii 11—Const. schol. ويروى
واودى سنامها

٥ تَخَالَ بِهَا جِنًا إِذَا مَا وَزَعَتْهَا وَطَارَ بِمَرْبُوعِ الْخِشَاشِ لُغَامِهَا

[C D] جِنًا أَي جِنُونًا وَزَعَتْهَا أَي كَفَفَتْهَا وَمَرْبُوعِ الْخِشَاشِ حَبَلٌ مِنْ أَرْبَعِ طَاقَاتٍ¹

واللغام الزيد

طاقات [C]¹

٦ هَلِ الدَّارُ إِذْ عَجْنَاكَ الْخَيْرِ نَاطِقٍ بِحَاجَاتِنَا أَطْلَالُهَا وَخِيَامُهَا

٧ أَلَا لَوْ لَكِنَّ عَائِجَ الشَّوْقِ هَاجَهُ عَائِكَ طُلُوعٌ قَدْ أَحَالَ مَقَامِهَا

٨ مَنَازِلُ مِنْ مَيِّ بُوْهَبِيْنِ جَادَهَا أَهَاضِيْبُ طَلِّ دَجْنِهَا وَأَنْهَمَامُهَا

[C D] جَادَهَا مِنْ الْجُودِ وَهُوَ الْمَطَرُ وَالْأَهَاضِيْبُ دَفَعَاتٌ مِنَ الْمَطَرِ وَالطَّلُّ الْخَفِيْفُ

من المطر والانهمام مثله

٩ لَيْلِي لَا مَيَّ خُرُوجٍ بَدِيَّةٍ وَلَكِنْ رِدَاحٌ لَمْ يَشْنِهَا قَوَامُهَا

[C] | خروج | بدية فاحشة رداح ثقيلة العجيزة

١٠ أَسِيْلَةٌ مَجْرَى الدَّمْعِ هَيْفًا: طِفْلَةٌ شَمُوسٌ كَأَيْدَاضِ الْغَمَامِ ابْتِسَامُهَا

[C D] أَسِيْلَةٌ طَوِيْلَةٌ وَمَجْرَى الدَّمْعِ الْخَدُّ يَقُولُ هِيَ طَوِيْلَةٌ الْخَدُّ هَيْفًا خِمَصَانَةٌ

البطن طفلة بفتح الطاء ناعمة وبكسر الطاء صغيرة السن شمس نافرة صعبة

وايماض الغمام لمعان البرق

(5) بمربوع يريد على مربوع. Const. schol. - الحساس. تحال. D - تخال C, C*

(6) الحير C, C* - الخير D

(7) عائد الشوق هاجه طلوع Const. schol. - عائد الشوق Const. - طول D - واحال مقامها اتي عليه حول حيث ينزلون مكث حولًا لا ينزلونه

(8) دجن طلبها D - Const. - طل دجنها C, C*

(9) رداح ضخمة Const. schol. - بدية D - بدية C* - بدنية C - الاوراك

(10) طفلة رداح Const. - عروب كايماض 22 Mostatraf ii

١١ كَانِ عَلِيٍّ فِيهَا وَمَا ذُقْتَ طَعْمَهُ زَجَاجَةٌ خَمْرٌ طَابَ فِيهَا مَدَامُهَا
 ١٢ أَزَارْتِكَ مَيِّ بَعْدَ مَا قَلْتَ ذَاهِلٌ فَرَّحَ سَقَامًا دَسْتَكُنَّا لِمَامُهَا
 ١٣ أَلَمْتُ بِنَا وَالْعَيْسُ حَسْرَى كَانَهَا أَهْلَةٌ حَلَّ زَالَ عَنْهَا قَتَامُهَا

[C D] العيس الابل البيض حسرى معيبة كأنها اهلة محل لآتها خفيفة العجاج
 بالغبار

١٤ أَنْخَنَ فَمَغْفٍ عِنْدَ دَفِّ شِمْلَةٍ شَمْرَدَلَةٌ الْإِلْوَاحُ فَإِنْ سَنَامُهَا
 [C D] المغفى النائم والدف الجنب والشمله الناقة السريعة والشمردلة الطويلة
 والالواح العظام

١٥ وَمَرْتَفِقٌ لَمْ يَرِجْ آخِرَ لَيْلِهِ دَنَا مَا وَأَحْلَى نَوْمَةٍ لَوْ يَنَامُهَا
 [C D] مرتفق متكئا على مرفقه يقول ليله باق عليه لو نام لكان نوما حلوا

الطويل

٨٣

١ أَتَعْرِفُ دَارَ الْحَيِّ بِلَادَ رَسُوْدِيهَا عَفْتُ بَعْدَنَا جِرْعَاوَهَا وَهَشُومِيهَا
 ٢ وَأَقْفَرُ عَهْدَ الدَّارِ مِنْ أَمْرِ سَالِمٍ وَأَقْصَرُ عَنْ طَوْلِ التَّقَاضِي غَرِيْدِيهَا

(11) Mostatraf ii 22—طافيات. فيها اذقت D

(12) Const. schol. سقاما D—سقام C* C. المّ به منها واستكّن في جوفه

(13) BM, C حسرى—Const. schol. الاعياء. المّت طافت حسرى قد سقطن من الاعياء. This verse BM introduces into lxxxii. كأنها اهلة جمع هلال

(15) C, D حسرى وهو Const. schol. حسرى وهو C* حسرى. الذى يتكى على مرفقه اى منهم كذا ومنهم كذا وقوله واحلى نومة لو ينامها اى حلوه لو ينامها

(٨٣)

(1) Const. schol. عقى. الهشوم ما تطامن. C, D, C* هشومها—هشومها BM (1) من الارض الواحد هشوم

٣ أَطَلَّتْ عَلَيْنَا كُلَّ يَوْمٍ مَقَالَةً عَذَائِرَ لَا يَقْضِي لِخَيْرِ صَرِيمِهَا

٤ لِكَ الْخَيْرِ كَمَا كَانَتْ عَيْنِي عَبْرَةً إِذَا انْحَدَرَتْ عَادَتْ سَرِيْعًا جَمُومَهَا

٥ وَكَالْفَتْنِي مِنْ سِيرِ ظُلْمَاءٍ وَالذُّجَا يَصِيحُ الصَّدَى فِيهَا وَيَضِيحُ بَوْمَهَا

[CD] الصدى صوت يحيك اذا تكلمت والصدى الطائر وهو ذكر البوم

٦ بِمَائِرَةِ الضَّبْعَيْنِ مَعُوجَةِ النَّسَا يَشَجُّ الْفَلَاةَ تَجْوِيدَهَا وَرَسِيمَهَا

[CD] الضبع العضد مائرة تمور عضدها اى تموج فى السير والنسا عرق فى

الفخذين وتشج تعلقو والتجويد والرسيم ضربان من السير

٧ وَخُودًا إِذَا مَا الشَّاةُ لَازٍ مِنَ اللَّظَا بِعَبْرِيَّةٍ أَوْ ضَالَّةٍ لَا يَرِيْمُهَا

[CD] وخودا فعول الوخد وهو ضرب من السير والشاة الثور الوحشى والعبرى

السدر الذى على الانهار وفى البساتين وهو الريان الناعم من السدر

والضالة السدر البرية لا يريمها ولا يبرح من عندها

٨ يَلُودُ حِذَارَ الشَّمْسِ فِيهَا وَيَتَقَمَّى بِهِ الرِّيحُ إِذْ هَبَتْ عَلَيْهِ سَمُومَهَا

(3) أَطَلَّتْ C - اطلَّتْ D - لخير، عذائير D, C - لحين، عذائير، اطلَّتْ BM، Const.، عذائير معذرة وصريمها لا ينقطع لا ينصرم Const. schol. -

(4) إذا انحدرت D - إذا اغدرت BM

(5) - ويصح D, C - يضح، والضجى Const. - يضح C، Const. - يضح D - يضح، ويضح BM

(6) يشج الحصى Const.، Faiq ii 199 - تخويدها C - الحصى تخريدها BM

(7) وخود Const. الطلى D - اللضا C - وخور إذا BM

(8) Const. بها

الطويل

٨٥

١ وَجَارِيَةٌ لَيْسَتْ مِنَ الْإِنْسِ تَسْتَحِي وَلَا الْجِنِّ قَدْ لَاعَبَتْهَا وَمَعِيَ دُهْنِي

٢ فَادْخَلْتُ فِيهَا قَيْدَ شَبْرِ مَوْفِرٍ فَصَاحَتْ وَلَا وَاللَّهِ مَا وَجَدْتُ تَزْنِي

[C] قوله جارية يعنى بكرة البئر قيد شبر يعنى المحور يدخله فى ثقب

البكرة¹البقرة [C]¹

٣ فَلَمَّا دَنْتْ إِهْرَاقَةَ الْمَاءِ أَنْصَبْتُ لِاعْزَلَةٍ عَنْهَا وَفِي النَّفْسِ أَنْ أَتْنِي

الطويل

٨٦

١ تَعْرِفْتُ أَطْلَالَهَا فَهَاجَتْ لَكَ الْهَوَى وَقَدْ حَانَ مِنْهَا لِلْخُلُوقَةِ حِينُهَا

٢ فَلَمْ يَبْقَ مِنْهَا بَيْنَ جِرْعَاءِ مَالِكٍ وَوَهْبِيِّنِ إِلَّا سَفْعُهَا وَدَرِينُهَا

[CD] السفع السواد يعنى الاتافى والدرين اليابس من الكلال [وهو الذأوى D]

والذوابل¹ ايضا [وجرعاء مالك وهبیین موضعان D]

الروابل [C]¹

(٨٥)

(1) دُهْنِي D—[sic] قَدْ لَاعَبَتْهَا C—دُهْنِي C, C*

(2) لَا وَاللَّهِ C*—مَاتَ وَحَدْبَرْنِي C—قَيْدَ سَرِّ تَزْنِي D—قَيْدَ شَبْرِ C, C* وَحَدْبَرْنِي

(3) E—لِاعْزَلَةٍ أَنْصَبْتُ (رُوق) C, LA—xii 246; TA vii 94 (هَرَق) LA—Bat 228—C*—أَرَأَيْتُنِي C—أَرَأَيْتُنِي C, D, C* لِاصْرَفَهُ عَنْهَا

(٨٦)

(1) لِلْخُلُوقَةِ C—لِلْخُلُوقَةِ C*—لَكَ الْهَوَى D

645

٣ ومِثْلُ الْحَمَامِ الْوَرِقِ مِمَّا تَوَقَّدَتْ بِهِ مِنْ أَرَاطِي حَبْلِ حَزْوَى إِرِينِهَا

[C'D] | الأورق اللون الأغمبر¹ إلى السواد مثل الحمام يعنى الرماد | ولونه لون

الحمام الورق [D] | أراد ممّا توقّدت إرينها من أراطى² حبل حزوى

والارون³ حفر النار⁴ والواحدة⁵ ارة⁶ وهى حفرة يوقد فيها [النار D]

1 | D | لونين 2 | C | وارطى. D omits 3 | C | والاروى 4 | D | حفر النار

ارة [D] | ارينة [C] 6 | الواحد [D] 5 | النمل [C] 4

٤ أَفِي مِرْيَةٍ عَيْنَاكَ إِذْ أَنْتَ وَاقِفٌ بِحَزْوَى مِنْ الْأَطْعَانِ أَمْ تَسْتَبِينُهَا

[D] | المرية الشك

٥ فَقَالَ أَرَاهَا تَحْسِرُ الْمَاءُ مَرَّةً فَتَبْدُوا وَآخِرَى يَكْتَسِي الْأَلَّ دُونَهَا

[C'D] | تحسر تتكشف الماء يعنى السراب وجعل دون اسما يقال هذا رجل دون

٦ نَظَرْتُ إِلَى أَطْعَانٍ مَيَّ كَأَنَّهَا نَوَاعِمُ عِبْرِي تَمِيلُ غُصُونُهَا

[C'D] | العبرى السدر الريان¹ | الناعم الذى على الماء [C] ويقال ايضا عبرى

والضال السدر البرى

على النهران [D]¹

٧ فَلَمَّا عَرَفْتَ الدَّارَ قَفْرًا كَأَنَّهَا رِقُومٌ هَرَاقَتْ مَاءً عَيْنِي جَفُونُهَا

[C'D] | الرقوم [جمع الرقم وهو] النقش المرقم¹ وهراقت أراد اراقت فقلب الهمزة

هاء²

اراد تدفق ماؤها [D]² المرقد وهو الرقمة [D] | النقش المدور [C]¹

(3) LA - من أراطى حبل - توقرت D - (ارط) ix 122 - TA v 101 - (أرين) plurals of إرة (root أرى, or أرى) on the analogy of سنينٌ and إرونٌ إرينٌ. See LA xvii 395. - In this verse as cited LA ix 122 the word is written أرينها, which must be wrong.

(4) مزنة C, C* - الاضعان C, D, C - مرية عيناك D

(5) فتبدوا واخرى الال دونها C - واخرى دونها الال دونها C*

(6) الى اطلال C, C*

٨ أَجْدُكَ إِذْ وَدَعْتَ مِيَةَ إِذْ نَاتٍ وَوَلِيَّ بِقَسَايَا الْحَبِّ إِلَّا أَمِينَهَا

[1] هذا الف استفهام ونصب أجذك على المصدر اراد يجدد جدك هذا
والجدد بكسر الجيم ضدّ الهزلة²

الهزال [D]² منه [D]¹

٩ وَإِنِّي لَطَاوٍ سَرَهَا مَحْفَلٍ الْحَشَا كُدُونِ الثَّرَى فِي عَهْدَةٍ لَا يَبِينُهَا

[C D] عهدة مطرة وجمعها عهاد والعهاد الإمطار اراد ضمون العهاد في الثرى
لا يبينها اى لا يظهرها

١٠ وَأَجْعَلُ فِرْطَ الشُّوقِ بِالْعَيْسِ إِنِّى أَرَى حَاجَةَ الْخَلَانِ قَدْ حَانَ حِينُهَا

[D] العيس¹ الابل البيض يقول كلما سافرت² تداويت البعيد

اسقت [D]² العنق [D]¹

١١ إِذَا شِئْنُ أَنْ يَسْمَعْنَ وَاللَّيْلُ دَامِسٌ إِذْ لَيْلُهُ وَالرِّيحُ تَهْوَى فَنُونَهَا

[C D] يسمعن يعنى العيس دامس مظلم اذليله أول¹ ليله ويروى هذا ليله²
والمعنى واحد فنونها ضروبها

الدليلة [C] هذه الليلة [D]² وسط¹

١٢ تَرَاظُنْ جَوْنَ فِي أَفَاحِيصِهَا السَّفَا وَمِيْتَةَ الْخِرْشَاءِ حَتَّى جَنِينُهَا

[C D] اراد يسمعن تراظن¹ جون والرتانة حديث الروم والعجم والجون القطا

ألوانها الى السواد افاحيصها مواضع بيضها والسفا شوك المبهى ميته الخرشاء

يعنى بيضها والخرشاء قشرها اذا خرج ما فيها [وجلد الحية المسلوخ² يقال

[له] الخرشاء وكذلك كل شىء فيه تفتق³ مثل رغوّة الفلوق⁴ وهو خثوره⁵ [D]

وجنينها فرخبها

بعثق [D]³ المملوح [D]² واطرحن [D]¹

حروره [D]⁵ القليق [D]⁴

(8) الا مينها C

(9) محفل C*—C, D. فى عهده D

(10) بالعين D

(11) اذليله for اذليله as هراق for اراق etc. See Wr. Gr. i 36.

(12) حتى جنينها C, C*—وميته D

١٣ فَلَمَّا وَرَدَنَ الْمَاءَ فِي طَلْقِ الضَّحَى بَلَلْنَ اِدَاوَى لَيْسَ خَرَزٌ يَمِينُهَا

[C D] | وردن الماء يعنى القطا والاداوى جمع اداوة وهى كآل ما يتخذ من
جلود يجعل فيه الماء مثل السقاء والدلو والقربة وما اشبه ذلك وهى
الاداوة ليس لها خرز¹ يعنى بالاداوى حواصل القطا

خرز [D]¹

١٤ إِذَا مَلَاتْ مِنْهَا قَطَاةٌ سِقَاءَهَا فَلَا تَنْظُرُ الْآخَرَى وَلَا تَسْتَعِينُهَا

[C D] | تنظر اى ترقب سقاؤها حوصلتها لان القطا تستقى الماء لفراخيتها فى
حواصلها

١٥ لَمَّا زُوِجَتْ مَيَّ خَسِيْسًا لَطَالُ مَا بَغَى مَنذَرُ مَيَّا خَلِيْلًا يَهِيْنُهَا

[D] | منذر اسم ابوها

١٦ تَزِيْنُكَ إِنْ جَرَدْتَهَا مِنْ ثِيَابِهَا وَأَنْتَ إِذَا جَرَدْتَ يَوْمًا تَشِيْنُهَا

١٧ فَيَا نَفْسُ ذَلِيْ بَعْدِ مَيِّ وَسَادِحِيْ فَقَدْ سَامَحْتَ مَيَّ وَذَلَّ قَرِيْنُهَا

١٨ وَلَمَّا أَتَانِيْ أَنْ مَيَّا تَزُوِجْتُ خَسِيْسًا بَكِيْ سَهْلَ الْمَعَا وَحَزُونُهَا

(14) تَنْصُرُ (2) يبصر D - فلا تنظر C, C* - يستعينها D

(15) منذر C - بغا D - لطالما C, C* - خيسا C* - خيسا C - خيسا D - اذا زوجت D
The word خيسا is badly written both in C and D but as it is repeated e. 18 we must take the two readings
to be خيسا (for C) and خنيسا (for D), the latter probably a diminutive
خنيسا "little snub nosed fellow".

(17) سَامَحْتَ مَيَّ D - سَامَحْتَ عَنِيْ C, C*

(18) خنيسا D - خيسا C* - خيسا C

١ الأحي بالزرقِ الرسومِ الخوالييا وإن لم تكن إلا رميمًا بواليا

٢ وقفنا بها صهب العثانين ترمى بنا وبها الحاج الغريب المراميا

[C D] صهب العثانين يعنى الابل صهب فى ألوانها حمرة والعثانون شعور
لحيها والحاج الحاجات والغريب البعيد

٣ فما كدن لايا بين جرعاء مالك وبين النقا يعرفن إلا تماريا

[C D] ما كدن لأيا أى بعد جهد ولم يكدن يعرفن إلا تماريا أى بأى
شئ شتًا تمارى فى معرفتها

٤ بنوى كلاً نوى وأزرق حائل تلتقط عنه الآخرون الأثافيا

[C D] النوى الحاجز حول البيت عن دخول المطر كلاً نوى يعنى ليس
بنوى لانه دارس فهو كلاً نوى والازرق الرماد وذلك فى لونه حائل
أى اتى عليه حول واحوال ويروى عنه الآخرون¹ ويروى واورق دارس
نمقل [sic D]¹

٥ وشامات اطلال بارض كريمة تراهن فى جلد التراب بواقيا

(٨٧)

[C D] وقال يمدح بلال بن ابى بردة بن ابى موسى الاشعري رضى الله
عنهم [C]

(1) C (1), C, L, L* —الأ دمماً—D —الإ رميمًا—C (1), Const. الخوالييا

(2) يرمى C (1), L, L* —القريب*—L —المراميا D

(3) وبين الصفا Const. —لأما بين D —لاياتين C, C*

(4) Const., L, C (1), L*, Asás (لقط) ii 230 —اورق D —اورق يريد الرماد... اخرون الأثافيا أى اخذوا الأثافى
—Const. schol. فطيبخوا بها فى مكان آخر

(5) شامات علامات... ووجد التراب ظهره Const. schol. —تواعيا D —وشامة C

٦ عَفَّتْ بِرَهْمَةَ اَطْلَالٍ مِيٍّ وَاَدْرَجَتْ بِهَا الرِّيحُ تَحْتَ الْغَيْمِ قَطْرًا وَسَافِيًا

١١ عفت درست برهمة زمنا والسافى ما سفته الريح وهى من التراب والقطر
المطر

٧ رَجَعْتُ إِلَى عَرَفَانِهَا بَعْدَ نَبْوَةٍ فَمَا زِلْتُ حَتَّى ظَنَنْتَنِي الْقَوْمَ بِأَكِيَا

٨ هِيَ الدَّارُ إِذْ مِيٌّ لِأَهْلِكَ جِيْرَةٌ لِيَالِي لَا امْثَالَهُنَّ لِيَالِيَا

٩ تَحْمَلُ مِنْهَا أَهْلٌ مِيٍّ فَوَدَعُوا بِهَا أَهْلَنَا لَا يَنْظُرُونَ التَّوَالِيَا

١٠ عَشِيَّةً جَاءُوا بِالْجَمَالِ وَبَيْنَهُمْ مَخَالَجَةٌ لَمْ يَبْرِمُوْهَا كَمَا هِيََا

١١ فَقَالُوا أَقِيمُوا وَاطْعِنُوا وَتَنَازَعُوا وَكَلَّ عَلَى عَيْنِي وَسَمِعِي وَبَالِيَا

١٢ وَأَبْصَرْتَهُمْ حَتَّى رَأَيْتَ قِيَانَهُمْ هَتَكَنَ السُّتُورَ وَأَنْتَزَعْنَ الْاَوَاحِيَا

[C D] الاواخى الاوتاد واحدها آخية وهى ايضا الحبال تدفن فى الارض
يربط فيها الدواب والقيمان الإماء

١٣ فَأَيَقَنْتُ أَنْ الْبَيْنَ قَدْ جَدَّ جَدَّهُ وَأَنْ التِّي أَرْجُو مِنْ الْحَيِّ لَا هِيََا

[C] البين الفراق والخلة¹ التى كنت ارجوها من الحي لا اقدر عليها قال
كنت ارجو ان يقيموا فلم يقيموا

الخلة [C]¹

(8) D خيرة—Es-Suy. Shaw 52 لياليا—L. Yarish 289—Sibaw i 308—C (1)
omits—Const. لا امْثَالَهُنَّ

(9) Const. schol. اى لا ينظرون من تأخر اى لا ينتظرون الأواخر.

(10) Const. schol. ويقال الامر مخلوجة اذا لم تتفق عليه لم يبرموها اى لم يحتموها وهو ان يقول واحد اطعنوا ويقول
الاخر اقيموا

(11) Const. على سمعى وعينى

(12) Const. schol. adds فلما جاء الصيف ارتحلوا وطلبوا المياد فى البئار

(13) Const. schol. لا هيا اى ليست هى لا تلك الخلة

١٤ عَلَى أَمْرٍ مِنْ لَمْ يَشُونِي ضَرَّ أَمْرِهِ وَلَوْ أَنَّنِي أَسْتَاوَيْتَهُ مَا أُوِي لِيَا

[C D] يقال اشواه اذا رماه فاخطأه وقوله لم يشوني اي اصاب مقتلى ضر امره ولم يخطئني والضر بفتح الضاد فصد النفع وانما الضر بضم الضاد فهو الفقر وسوء الحال ما اوى ليا اي ما رثى لى

١٥ وَقَدْ كُنْتُ مِنْ مِي إِذِ الْحَى جِيْرَةَ عَلَى الْبِخْلِ مِنْهَا مِيْتُ الشُّوقِ سَالِيَا

١٦ أَقُولُ لَهَا فِي السِّرِّ بَيْنِي وَبَيْنَهَا إِذَا كُنْتُ مِنْ عَيْنِهِ الْعَيْنِ خَالِيَا

[C D] يقول اذا كنت خال ممن عينه عين على اي رقيب على

١٧ تَطِيلِينَ لِيَانِي وَأَنْتِ مَلِيَّةٌ وَأَحْسِنُ يَا ذَاتَ الْوِشَاحِ التَّقَاضِيَا

[C] ويروى تسيئين لياني¹ اي مطلى يقال لويته حقه ليانا² اذا مطلته

ليانا [C]² لياني [C]¹

- (14) Hariri 210—Lane 131—LA (اوى) xviii 56 أننى; TA x 26; El Gauh. ii 443—C(1), L, L*—Const. ضرّ—schol. قوله من لم يشوني ضر امره يريد على امر من كان ضره لى شديدا يقال اشواه اذا اصاب منه امرا يسيرا ولم يصب بقتله فى الرمى... وقوله ولو اننى استويته ما اوى ليا اي ما رحمنى¹ والضر ما خالف المنفعة والضر سوء الحال يريد استرحمته [margin]¹
- (15) C(1), L*—على بخل مى ميت I—على النحل منها مية, خيرة D قوله Const. schol. Const. النحل—Const. ساهيا C(1), L*—I, C(1), L*—بخل مى ميت منها اي من مى ميت الشوق ساليا يقول كان لا يؤوده ذلك اذ هم يتجاورون
- (16) C(1)—مما تكره العين L, L*—السير. كنت ممن تشنه D... وقوله خاليا يقول اذا كنت خاليا لا احد عندى. Const. schol.
- (17) I. Sid. xiv 86—El 'Askari Gambara i 121—Ez Zamakh. comm. to Lam. al Ar. p. 39—LA (لوى) xx 130—TA x 333; El Gauh. ii 515 ملية Const. ملية 502, 803—I. Yarish—Const., Magnat 174—I. Yarish 502, 803 ملية Const. ملية اي غنية اي تقدرين على الدين الذى لى عليك والدين هاهنا عدتها ثم قال انا احسن التقاضى لاني ارفق وادارى

١٨ وَأَنْتِ غَرِيمٌ لَا أَظُنُّ قَضَاءَهُ وَلَا الْعَنْزِيَّ الْقَارِظَ الدَّهْرَ حَايِيًا

[C D] القارظ العنزى رجل من عنزة يقال له المنخل خرج يطلب القرظ فلم يرجع الى اليوم يقول لا اظنك توفيني غرمى كما اظن ان القارظ لا يعود

١٩ وَكُنْتُ أَرَى مِنْ وَجْهِ مَيَّةَ لَمْحَةً فَابْرَقُ مَغْشِيًا عَلَيَّ مَكَانِيًا

٢٠ وَأَسْمَعُ مِنْهَا نَبَاتًا فَكَأَنَّمَا أَصَابَ بِهَا سَهْمٌ طَرِيرٌ فُوَادِيًا

٢١ وَأَنْصِبُ وَجْهِي نَحْوَ مَكَّةَ بِالضُّحَى إِذَا كَانَ مِنْ فَرَطِ اللَّيَالِي بَدَالِيًا

٢٢ أَصَلِّي فَمَا أَدْرِى إِذَا مَا ذَكَرْتَهَا اثْنَتَيْنِ صَلَّيْتُ الضُّحَى أَمْ ثَمَانِيًا

[C] يريد اثنتين أم ثمان يريد انه كان يعقد بأصابعه فيستفتح من غفلته وينبسط فيظنّها ثمانيا

٢٣ وَإِنْ سِرْتُ فِي الْأَرْضِ الْفَضَاءِ حَسِبْتَنِي أَدَارِي رَحْلِي أَنْ تَمِيلَ حِبَالِيًا

(18) قوله وانت غريم كل واحد Const. schol. —جانيا C —جائيا L* —C (1), L, C (1) منيها غريم صاحبه اذا كان للرجل على رجل دين فهذا غريم هذا وهذا غريم هذا وكذلك الختن انا ختمك وانت ختمى وكذلك انا صهرك وانت صهرى —cf. Diw. lxvii 38, note.

(19) Es-Suy. Shaw 51.

(20) بهم C

(21) نحو مية L* —C (1), L, C (1) —نحو مكة C* —C, D, C* —اذا ذاك L* —C (1), D, L, C (1) Const., اي اذا شئت صليت الضحا واذا شئت Const. schol. —عن فرط Const. —تركت لست على وهو قوله اذا ذاك بداليا عن فرط الليالي اي بعد الليالي اصلها اذا شئت

(22) Es-Suy. Shaw 51 العشا L —صليت العشا —C (1), L*, C, D ما اذا ما نديتها L —فوالله ما ادري 52 —ذكرتها

(23) رجل D —رجلى C —فى ارض Es-Suy. Shaw 52 —بالارض C, D Const.; يقول اميل نحوها كائى اعالج رحلى واسوى حباله Const. schol.

٢٤ يَمِينًا إِذَا كَانَتْ يَمِينًا وَإِنْ تَكُنْ شِمَالًا يِنَارِ عَنِي الْهُوَى عَنْ شِمَالِيَا
 ٢٥ رَأَيْتُ لَهَا مَا لَمْ تَرَ الْعَيْنُ مِثْلَهُ لَشَىءٍ فَإِنِّي قَدْ رَأَيْتُ الْمَرَائِيَا
 ٢٦ هِيَ السِّحْرُ إِلَّا أَنْ لِّلْسِحْرِ رَقِيَّةٌ وَإِنِّي لَا الْفَى لِمَا بِي رَاقِيَا
 ٢٧ تَقُولُ عَجُوزٌ مَدْرَجِيٌّ مَتْرُوحًا عَلَى بَابِهَا مِنْ عِنْدِ أَهْلِ وَغَادِيَا
 ٢٨ وَقَدْ عَرَفْتُ وَجْهِي مَعَ أَسْمٍ مَشْهُرٍ عَلَى أَنَّنَا كُنَّا نَطِيلُ التَّنَائِيَا
 ٢٩ أَذُو زَوْجَةٍ بِالْمِصْرِ أَمْ ذُو خُصُومَةٍ أَرَاكَ لَهَا بِالْبَصْرَةِ الْعَامِ ثَاوِيَا
 ٣٠ فَقُلْتُ لَهَا لَا إِنْ أَهْلِي لَجِيرَةٌ لِأَكْثَبَةِ الدَّهْنَا جَمِيعًا وَمَالِيَا

(24) Es-Suy. Shaw 52 يجاذبني—Const. شمالا يحاديني

(25) قوله مثله لشيء يريد من شيء وواحد المرائي—Const. schol. تروى—C, D. (151). امرأة كاملة = مَرَاةٌ, sing. مَرَاءٍ. (مرا) i 152. see LA—مرؤة

(26) Es-Suy. Shaw 52 الفى

(27) Kāmil 260—Es-Suy. Shaw 51, Howell iii 496—Mughni 18—El Khafāgi 190—Bāqir 101—C (1). من بيت اهلى—Const. schol. 58—Ez-Zaggāgi 58—رجلى—D—عند رحلى C, L. المعنى تقول عجوز ومدرجى على بابها من عند رحلى متروحا وغاديا اذو زوجة بالمصر ام ذو خصومة ومدرجه طريقه اى تقول لى من طول ما اختلف ما امرك الك هاهنا امرأة ما الذى اتى بك امرجئت فى خصومة

(28) D التناييا

(29) Kāmil 260—Howell iii 496—Bāqir 101—Mughni (ام) 18—Es-Suy. Shaw 51; Muzhir ii 190—اليوم—El Khafāgi 190—فى المصر—Ez Zaggāgi 58
ذو قرابة

(30) LA (دهن) xvii 20; TA ix 205—Mughni (ام) 18—Es-Suy. Shaw 51—El Khafāgi 193; Howell iii 496—أهلى جيرة—Ez-Zaggāgi 58—Kāmil 260—اهلى لجيرة—Bāqir 101—Const. schol. اى قلت للعجوز لا زوجة—اهلى لجيرة—Bāqir 101—Const. schol. لى هاهنا ولم اجئ فى خصومة ان اهلى ومالى لجيرة لأكثبة الدهنا اى ثم منزلى ومالى

٣ وما كنت مذ ابصرتني في خصومةٍ أراجع فيها يا ابنة القوم قاضيا
 ٣٢ ولكنني اقبلت من جانبي قسا ازور امرا محضا نجيبا يمانيا
 ٣٣ من آل ابي موسى ترى الناس حوله كأنهم الكروان ابصرن بازيا

CD) ويروى كأنهم الخربان والخربان ذكور الحبارى الواحد خرب

٣٤ مرمين من ابيث عليه مهابة تغادى الاسود الغلب منه تغاديا

CD) مرمين¹ اي ساكتين مطرقيين² تغادى الاسود اي يتقى بعضهم ببعض

خوفا وقال عنقرة ﴿تغاديتم³ اشباه نيب تجمعت ﴿على رمة⁴ خوف
 الرياح⁵ تغاديا⁶ ﴿والنيب المسان⁷ من الابل والواحدة ناب والرمة
 العظام البالية والغلب الغلاظ الرقاب الشديدة ومنه قوله جل وتعالى⁸
 ﴿وَحَدَاتِقٌ غُلْبًا⁹ ﴿والحديقة البستان غلبا اي غلاظ النخل

رتبة [D] 4 مهابير [D] 3 متفرقين [D] 2 مرمين [C D] 1

الرياح [D] 5 varies from text of Ahl. p. 51 xxvi 6

وتعالى [D] ثناؤه [C] 8 والسياسة [D] 7 Qor. lxxx 30 9

- (31) Kāmil 260: El Khaf. 190 ابنة الخير—Muglunī 18, Es-Suy. Shaw 51—
 L ابنة الغرم—Const., L ابنة القمر—C, C (1) ابنة العم—Ez-Zaggāgi 58
 —Bāqir 101—Const. schol. القاضى فى خصومة فاتررد الى القاضى
 والقمر الفحل—Howell iii 496
- (32) El Khaf. 190 حسا—Kāmil 260: El Khaf.: Bāqir 101; Howell i
 1011; Ez-Zaggāgi 58 — LA (قسا) xx 12; TA x
 294 اقلت من جانبي
- (33) Khiz. i 396 —Iqd. i 78, Mawāsīm i 33 بازيا—El Baṭ 65—Kāmil
 260: Durr. El Ghaw. 116; Howell i 1011; El Khaf. 190 القوم ترى
 Ez-Zaggāgi 58 القوم Hamāsa ii 211, i 502 —Iqd. i 78 (margin)
 Hayawān vi 123 الكروان عاين
- (34) Iqd. i 78 (margin), D الغلب—Kāmil 260—LA (فدا) xx 8 تغادى اللبوث
 El Gauli. (فدا) ii 530; Asās (فدى) ii 126 (both
 anon.)—C, D مرمين—Ez Zagg. 58 اسود الغاب—El Baṭ 65—Const. schol.
 يقال ارم الرجل ارماما والغلب الغلاظ الارقاب وتغادى الاسود الخ
 —Bāqir 101 makes a composite verse of the second hemistich of v. 31
 followed by the second hemistich of v. 33.

٣٥ وَمَا يَغْرِبُونَ الضَّحْكَ إِلَّا تَبَسُّمًا وَلَا يَنْبَسُونَ الْقَوْلَ إِلَّا تَنَاجِيًا

[C] يقال اغرب الرجل فى الضحك اذا اكثر منه والنابس المتكلم الذى

يخفى كلامه يقال كلمته فما نبس والتناجى السر ومن قول الله

تعالى ﴿إِذَا تَنَاجَيْتُمْ¹﴾ ويروى فما يعرفون الضحك

¹ Qor. lviii 10

٣٦ لَدَىٰ مَلِكٍ يَعْلَوُ الرِّجَالَ بِضُوئِهِ كَمَا يَبْهَرُ البَدْرُ النُّجُومَ السَّوَارِيَا

٣٧ فَمَا الفَحْشُ مِنْهُ يَرْهَبُونَ وَلَا الخَنَا عَلَيْهِمْ وَلَكِنْ هَيْبَةٌ هِيَ مَا هِيََا

[C] قوله ما هيا تعجب من عظيم هيئته ويروى هيبة بالرفع والنصب على

معنى يهابونه

٣٨ بِمُسْتَحْكَمٍ جَزَلٍ المَرْوَعَةِ مَوْمِنٍ مِنَ القَوْمِ لَا يَهْوَى الكَلَامَ اللِّوَاغِيَا

[C D] جزل عظيم المروة وهو مأخوذ من قولهم حطب جزل وهو العظيم من

الحطب وواحد اللواغى لاغية كما قال الله تعالى ﴿لَا تَسْمَعُ فِيهَا لِاَغِيَةً¹﴾

واللغو الكلام لا معنى له يقول لا ينطق بفحش ولا غيبة

¹ Qor. lxxxviii 11

٣٩ فَتَى السِّنِّ كَهْلِ الحِلْمِ تَسْمَعُ قَوْلَهُ يَوَازِنُ اَدْنَاهُ الجِبَالَ الرَّوَايَا

[C D] يقول هو صغير السن وحكمه حكم الكهل والكبير والرواسى الثوابت

يقال رسى اذا ثبت

(35) I. Sid. ii 144—فلا يعرفون، وَلَا يَنْبَسُونَ—D—يعرفون [margin] Iqd. i 78—(35)

فما يعرفون—Mawāzīm i 33—فَمَا يُنْتَعُونَ

Kāmil 381—al ‘Askarī k eṣ Ṣin 76—لدى ملسك—L*—لدى مالك—C (1), L—(36)

كما بدر، بفضلته

Kāmil 260; El Baṭ 65—وما الخرق، وما الخنى،—L, C (1), Mawāsim i 33—(37)

—Ez-Zagāgī 58—وما الخلق 101—Bāqir—وما الخرق، هيبة—(37)

Const. —المودة—L*—C (1), L—لَمْسْتَحْكَمٌ جَزَلٌ—TA viii 255; xv 33—(حكم)—LA—(38)

اراد ولكن هيبة بمستحكم يريد ابا عمرو بلال بن ابى بردة ابن

ابى موسى

Mawāsim i 33—يوازن اعلاه—L*, L—C (1), L—ادناه—Iqd. i 78 [margin]—C;—(39)

٤٠. بِلَالِ أَبِي عَمْرٍو وَقَدْ كَانَ بَيْنَنَا أَرَاجِيحُ يَحْسِرُنَ الْقِلَاصَ النَّوَاجِيَا

[CD] اراجيح اى فلوات والاراجيح كانه قد اخذ من الارجوحة من التحريك يحسرن يعيين ويكللن والقلاص اناث الابل والنواجى السراع ويروى اتينا¹ ابا عمرو ويروى القلاص المناقيا² والمناقى السمان يقال ناقة منقية اى سمينة والنقى المصح

المناقيات [D]² ايتنا [D]¹

٤١. فَلَوْ لَا أَبُو عَمْرٍو بِلَالٌ تَزَعَّمَتْ بِقَطْرِ سِوَاهَا عَنْ لِيَالٍ رِكَابِيَا

[CD] تزعمت اى ترغو وهو ضرب من الرغاء اى صوتت وايدت باللغام والقطر الجانب¹ والتزعم الصوت صوت يقطعه ولا يمد فيه الجانب [D] اللجام [C]¹

٤٢. إِذَا مَا مَطُوتُ النَّسْعِ فِي دَفِّ حُرَّةٍ يَمَانِيَةٍ تَطْوِي الْبِلَادَ الْفِيَايَا

[CD] مطوت مدت قال زهير ﴿ تَمْطُوا الْجَرِيرَ وَتُجْرِي فِي ثِنَائِيهَا ﴾¹ مِنَ الْمَحَالَّةِ² ثَقْبًا رَائِدًا قَلِقًا³ ﴿ الثناية الحبل والرائد الذى يجول والفيافى البعيدة المناهل الواسعة والحرة الكريمة يعنى ناقته

المخالفة [C]² تمطين [C]¹

³ varies from Ahl. p. 81 ix 11; see note.

(40) LA (رجح) iii 271; TA ii 141; Asās i 211—D عمرو ابن بلال—Const.

بِلَالِ أَبِي

(41) D اى لو لا ابو عمرو لم آت هذه البلدة—Const. schol. وسواها عن بلال D وقوله عن ليال اى بعد ليال مثل قولك كاتك بالمنازل عن قريب اى بعد قريب

(42) D اذا لمطوت Const. C*, C—اذا ما مطوت L*, C (1), L—اذا مطوت الرجل D—Const. schol. The verse of Zohair—The verse of Zohair, recension of Sukkari MS D.M.G. Arabisch. No. 103, fol. 13^v, reads:

تَمْطُوا الرِّشَاءَ وَتُجْرِي فِي ثِنَائِيهَا ﴿ مِنْ الْمَحَالَّةِ ثَقْبًا رَائِدًا قَلِقًا

ويروى تمطو الجرير

٤٣ غُرَيْرِيَّةٌ كَالْقَرْمِ أَوْ حَوْشَكِيَّةٍ سِنَادٍ تَرَى فِي مَرْفِقَيْهَا تَجَافِيَا

[C D] غُرَيْرِيَّةٌ نسبها الى غرير والقرم الفحل من الابل وحوشكِيَّةٌ¹ نسبها الى بنى حوشك² حتى من اليمن ويروى جوشنِيَّةٌ سناد مشرف³ [عالية ترى فى مرفقيها تجافيا اى قد C] تنحى الذراع من المرفقين فلا يصيبها ضاغط ويروى غريرية كالقلب والقلب هو السوار⁴ شهبها به لبياضه [وصلابته D]

السواد [C]⁴ اى مشتريّة [D]³ جوشن [C]² جوشنِيَّةٌ [C]¹

٤٤ واشممتها اعقار مركو منهل ترى جوفه يعوى به الذئب حاويا

[C D] اشممتها يعنى الناقة الاعقار اصول الحياض والعقر اصل الحوض قال امرؤ القيس ﴿ فَرَمَاهَا فِي فَرَأِصِهَا ﴾ مِنْ إِزَاءِ الْحَوْضِ أَوْ عَقْرِهِ¹ ﴿ وَالْحَوْضُ مَصَّبُ الْمَاءِ فِيهِ وَالْمَرْكُو الْحَوْضُ الصَّغِيرُ وَالْمَنْهَلُ الْمَاءُ ﴾¹

¹ Ahl. p. 131, 4

٤٥ عليها امرؤ طوى الحشا كان قلبه اذا هم منقاد القرينة ماضيا

٤٦ ابيت ابا عمرو بلال بن عامر من العيب فى الاخلاق الا تراخيا

[C D] التراخى البعيد اى ابيت¹ اى يتباعد من² كل خلق يعاب قال لبيد بن ربيعة

أَلَيْسَ وَرَأَى إِنْ تَرَخَتْ مَنِّيَّ ﴿ لَزُومُ الْعَصَا تُحْنَى عَلَيْهَا الْأَصَابِعُ ﴾³

وقال عمرو ابن كلثوم

نُطَاعِنُ مَا تَرَخَى النَّاسُ عَنَّا ﴿ وَنَضْرِبُ بِالسُّيُوفِ إِذَا غُشِينَا⁴

¹ [C] اتيت ² sic [D] من الرامعات ³ Diw. ed. Khālidi p. 23 ⁴ Mo'all r. 35

(43) كالقلب (I) C—جوشنِيَّةٌ C—او جوشكِيَّةٌ L, L*—D, L, Const., L* كالقلب—C, D (in schol.) كَالْقَرْمِ—C, D
منسوبة الى حوشك

(44) حاويا C (I), D, L*—C (I), L, به الريح—C (I), L—من كَوَّ D

(45) القرينة—Const. L*—C (I), L, D—الغريمة or العزيمة C*, C—اذا طمر L
يريد على هذه الناقة امرؤ يعنى نفسه..والقرينة نفسه يقول نفسه schol.
تتابعه على هواه اذا هوى الشئ

(46) ابى C*—من الغيث C*, C, D—اتيت C*, C, D—ابيت—C*, C (I), L*—L, C (I), L*, D العيب

١٤٧ تُقَى لِلَّذِي فَوْقَ السَّمَاءِ وَنَجْدَةٌ وَحَلْمًا يَسَاوِي حِلْمَ لُقْمَانَ وَأَفِيًّا

١٤٨ وَخَيْرًا إِذَا مَا الرِّيحُ ضَمَّ شَفِيفَهَا إِلَى الشَّوْلِ فِي دِفِّ الكَنْيفِ المَتَالِيَا

[C D] الخير يكسر الخاء الدم والشفيف الريح الباردة والشول الابل التي جفت
البانها وانقطعت والدفاء الاكتناف من البرد والكنيف الحظيرة¹ تكنف
فيها الابل [لتكون محابس لها الجمع كنف C] والمتالى [اللواتى] تلوها
اولادها الحظيرة [C]¹

١٤٩ إِذَا انْعَقَدَتْ نَفْسُ النَجِيدِ بِمَالِهِ وَأَبْقَى عَنِ الحَقِّ الَّذِي لَيْسَ بِأَقِيًّا

[C D] وأبقى عن الحق يقول ينزل به الامر فيريد ابقاء النفقة القصد التي لا
سرف فيها

٥٠ تَفِيضُ يَدَاكَ الخَيْرِ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ كَمَا فَاضَ عَجَاجٌ يَرُوى التَّنَاهِيَا

[D] عجاج نهر كثير الماء والتناهي محابس¹ الماء والواحدة تنهية
محاسن [D]¹

٥١ وَكَانَتْ أبتَ اخْلَاقٍ جِدِّكَ وَأَبْنِهِ أَيْبِكَ الأَغْرَ القَرْمِ إلا تَعَالِيَا

[D] والأغر الأبيض والقرم السيد الكريم

٥٢ وَأَنْتُمْ بَنِي قَيْسٍ إِذَا الحَرْبُ شَمَرَتْ حَمَاةَ الوَغَى وَالخَاضِبُونَ العَوَالِيَا

[C D] نصب بنى قيس على النداء المضاف اراد يا بنى قيس وقيل نصبه على
الاختصاص اراد اخس بنى قيس واصل الوغى الصوت فى الحرب ثم
سموا الحرب وغى والعوالى صدور الرماح ويروى حماة الوغى

(17) أى تفعل ذلك تُقَى لله جَلَّ Const. schol. نفى D—وحكما يوافقى حكم C (17)
وعزّ ونجدة أى شجاعة

(18) الخير الكرم وهو مصدر الخير. . . Const. schol. —إذا ما العيس C (D), L, L*
والشول من الابل التي شالت البانها أى ارتفعت واتى على نتاجها سبعة
اشهر أى ثمانية والمتالى التي فى بطونها اولادها

(19) C (D), L* النجيل

(50) تروى بذاك D

(52) Const. schol. العوالى عوالى الرماح خضبونها بالدم من الطعن وحماة
خبر انتم

٥٣ وَإِنْ وَضَعْتَ أَوْزَارَهَا الْحَرْبَ كُنْتُمْ مَصِيرَ النَّدَى وَالْمُتْرَعِينَ الْحَقَارِيَا

[C D] أوزار الحرب آلتها من السلاح والناس والخيل والمترعين يقال اتفعت الإناء إذا ملأته والمقارى الجفان الواحدة مقراة لأنه يقرى فيها الضيف والمقراة ما جمعت فيه الماء قرئت الماء إذا جمعت

٥٤ تَكْبُونُ الْأَضْيَافِ فِي كُلِّ شَتْوَةٍ مَحَالًا وَتُرْعِيْبًا مِنَ الْعَبِيْطِ وَأَرِيَا

[C D] ويروى تعشون¹ للأضياف والمحال² فقار الظهر الواحدة محالة³ والترعيب القطع من شحم السنام والعبيط الطرى من كل شيء وهو ما ذبح من غير علة يقال اعتبط الناقة إذا ذبحها من غير علة قال الاخطل ﴿أَنَا نَعَجَلُ بِالْعَبِيْطِ لِضَيْفِنَا﴾ ﴿قَبْلَ الْعِيَالِ وَنَقْتُلُ الْأَبْطَالَ﴾⁴ والعبيط والغريض بمعنى واحد وهو الطرى والوارى السمين

مجالاة [C]³ المجال [C]² تبعون [C] ديسون [D] ¹

⁴ Diw. p. 13, v. 28.

٥٥ إِذَا أَمَسَتْ الشِّعْرَى الْعَبُورَ كَانَهَا مَهَاةٌ عَلَتْ مِنْ رَمْلِ يَبْرِينَ وَأَبِيَا

[C D] الشعرى نجم يطلع فى الشتاء أول الليل وهى العبور والمهارة البقرة الوحشية والرابى المكان المرتفع

٥٦ فَمَا مَرَبِعُ الْجِيرَانِ إِلَّا جِفَانُكُمْ تَبَارُونَ أَنْتُمْ وَالرِّيَّاحُ تَبَارِيَا

(53) D [in text] المقرعين [in schol.]. المترعين—C (1), L المترعين

(54) D الغيط يكبون

(55) D العيون—C, L الغيور—Const. schol. المجرة التى جازت المجرة تسمى الغميصاء لأنها لا تضىء وهما شعريان والأخرى تسمى الغميصاء لأنها لا تضىء

(56) LA 76 'Askari—El—تباريا، تبارون—D—فما مرتع TA vi 72 : x 396 (حَقْف) LA يقول إذا هبت الشمال لم ينكسروا. schol. انتم والشمال—Const. مرتع—C (1) omits. فى الشتاء أى صنعتهم الخير

٥٧ لَهْنٌ إِذَا أَصْبَحْنَ مِنْهُمُ احْفَقَةٌ وَحِينَ تَرُونَ اللَّيْلَ أَقْبَلَ جَائِيَا

[C1D] لَهْنٌ لِلجفان من الجيران احْفَقَةٌ عند الصباح والاحْفَقَةُ جمع حفاف يقول
أَنَّهُمْ يَحْفَقُونَ بِالجفان يَأْكُلُونَ صَبَاحًا وَمَسَاءً

٥٨ رِجَالٌ تَرَى أَبْنَاءَهُمْ يَخْبِطُونَهَا بِأَيْدِيهِمْ خَبِطَ الرَّبَاعُ الْجَوَابِيَا

[C1D] يقول أَنَّهُمْ يَخْبِطُونَ الجفان وخبط الرباع [والرباع] اولاد الابل فى الربيع
الواحد ربع [والجوابى الحياض D]

٥٩ بِحُورٍ وَحِكَاِمٍ قَضَاةٌ وَسَادَةٌ إِذَا صَارَ أَقْوَامٌ سِوَاكُمْ مِوَالِيَا

(57) El-Ghābiya C—منكم D—El Gauh. ii 17—TA vi 72; LA x 396 (حفف) (57)
لَهْنٌ اى Const. schol. Muḥīṭ 119—سهم احْفَقَةٌ L—Askari 76—Lane 598
للجفان منهم من الخير ان احْفَقَهُ والواحد حفاف وهو ان يستديروا
حولها اى حول الجفان

(58) الرباع جمع رُبُوع فيقول Const. schol. خبط D—الجوانيا يحيطونها C (58)
يخبطون الجفان كما تخبط الرباع الحياض

(59) قوله اذا صار اقوام سواكم مواليا اى اذا Const. schol. وقادة C—Const. (59)
صاروا اتباعا حلفاء فانتم رؤوس

تم شعر غيلان

ايات مفردات

وهي منسوبة الى ذى الرمة وبعضها غير صحاح

بسيط

١

أَمَّا النَّيِّذُ فَلَا يذَعْرُكَ شَارِبُهُ . وَاحْفَظْ ثِيَابَكَ مِمَّنْ يَشْرَبُ الْمَاءَ
قَوْمَ يُوَارُونَ عَمَّا فِي صَدُورِهِمْ . حَتَّى إِذَا اسْتَمَكْنَا كَانُوا هُمُ الدَّاءُ
مَشْمَرِينَ إِلَى أَنْصَافِ سَوْقِهِمْ . هُمُ اللَّصُوصُ وَهُمْ يَدْعُونَ قِرَاءَ

كامل

٢

وَمَشْجَجٍ أَمَّا سِوَاءُ قَدَالِهِ . فَبَدَأَ وَغَيْبَ سَارِدُ الْمَعْرُزِ

طويل

٣

إِذَا مَا الْمِيَادُ السَّدَمُ اضْت كَانَهَا . مِنْ الْأَجْنِ حِنَاءٌ مَعَا وَصَيْبُ

طويل

٤

تَكَادُ أَوَّالِيهَا تَفْرَى جُلُودَهَا . وَيَكْتَحِلُ التَّلَالِي بِمُورٍ وَحَاصِبِ

بسيط

٥

غِيلَانُ مِيَةٌ مَشْغُوفٌ بِهَا هُوَ مَذْ . بَدَتْ لَهُ فَحَجَّادُ بَانَ أَوْ كَرِبَا

(1) El Qāli ii 48. (2) LA (شج) iii 128, TA ii 63 (anon.), Asās i 313. (3) Addād

116, LA (سدم) xv 176.

(4) LA (وأل) xiv 242, El Baṭ 238, reading يعود وصاحب

(5) Es-Suy. Ham⁶ iii 39.

طويل

فقلت له الحاجات يطرحن بالفتى وهم تعنائى معنى ركائبه

طويل

اليك ابتذانا كل وهم كانه هلال بدا فى رمضة يتقلب

طويل

فيالك من دار تحمل اهلها ايدى سبا بعدى وطال اجتنابها

بسيط

بيضا صفرا قد تنازعها لوزان من فضة ومن ذهب

طويل

تطاللت فاستشرفته فعرفته فقلت له انت زيد الارانب

رجز

اهلك او تضمنى قليب زلج المقام مشنا مهيب

كامل

يا حبذا سيح اذا الصيف التهب

طويل

لقد حملت قيس بن عيلان حربها على مستقبل للنواب والحرب
اخاذها اذا كانت غضابا سما لها على كل حال من ذلول ومن صعِب

(6) Asās (طرح) ii 44.

(7) LA (هل) xiv 228, TA viii 170, El Gauh. ii 254.

(8) LA (سبي) xix 90; LA (يدى) xx 309. Cf. Diw. lxxviii 6.

(9) Aqd. iii 238 (cf.

Diw. i 20).

(10) LA (أ) i 11.

(11) Bronnle k, l Maqsūr 119.

(12) LA (سيح)

iii 324 (anon.), TA ii 168.

(13) Sibaw i 213.

بسيط

١٤

سُقِيَا مَجَلَلَةً يَنْهَلُ رِيْقَهَا مِنْ بَاكِلٍ مَرْتَعِنِ الْوَدْقِ مَهْتَوَاتٍ

بسيط

١٥

بِفِتْيَةٍ كَسِيُوفِ الْهِنْدِ لَا وَرَعٍ مِنْ الشَّيَابِ وَلَا خَوِرِ صَفَارِيَتِ

طويل

١٦

وَرْدِنَادٍ فِي مَجْرَى سَهِيلِ يَمَانِيَا بِصَعْرِ الْبَرَى مَا بَيْنَ جَمْعٍ وَخَادِجِ

طويل

١٧

كَانَ بِذِفْرَاهَا عَيْنِيَّةٌ مُجْرِبٌ لَهَا وَشَلٌّ فِي قَنْغِذِ اللَّيْتِ يَنْتَسِحُ

طويل

١٨

أَيْنِيًّا وَشَكْوَى بِالنَّهَارِ كَثِيرَةً عَلَى وَمَا يَأْتِي بِهِ اللَّيْلُ اِبْرَحِ

طويل

١٩

وَمُسْتَامَةٌ تَسْتَامُ وَهِيَ رَخِيصَةٌ تَبَاعُ بِسَاحَاتِ الْيَادَى وَتَمْسَحُ

طويل

٢٠

وَإِظْهَرَ فِي غِلَانِ رَقْدٍ وَسَيْلِهِ عِلَاجِيمٌ لَا ضَحْلٌ وَلَا مَضْحَضِاحِ

(14) LA (هت) ii 408; ?Urwā b. I Ward, p. 16, v. 5. (15) El Gauh. (صفر) i 318; من بين, وخارج (16) Faiq i 108; عمير بن عاصم LA vi 133; TA iii 338. TA ascribes to (17) LA (عنا) xix 337; El Gauh. (قنغذ) i 275; LA v 41. LA (جمع) ix 408 (anon.) (18) LA (برج) iii 233; TA ii 121. (19) LA (مسح) iii 433; TA ii 223; LA (بوع) ix 369; TA v 283; LA (سوم) xv 203 (بصاحات) (20) LA (غلل) xiv 16; TA viii 49 but LA (ضحح) iii 357; (رقد) iv 165; (ظهر) vi 200 attributes to Ibn Muqbil.

رجز

٢١

وَمَهْمِهِ دَلِيلُهُ مَطْوُوحٌ يَدَابُ فِيهِ الْقَوْمُ حَتَّى طَلَحُوا
ثُمَّ يَظْلَمُونَ كَانُ لَمْ يَبْرَحُوا كَانَمَا أَمْسُوا بِحَيْثُ أَصْبَحُوا

طويل

٢٢

بَدَتْ مِثْلَ قَرْنِ الشَّمْسِ فِي رَوْقِ الضَّحَى وَصَوْرَتُهَا أَوْ أَنْتِ فِي الْعَيْنِ أَمْلَحُ

طويل

٢٣

أَلَا رَبُّ مَنْ قَلْبِي لَهُ اللَّهُ نَاصِحٌ وَمَنْ قَلْبُهُ لِي فِي الظُّبَا السَّوَانِحُ

طويل

٢٤

وَيَوْمٍ مِنَ الْجُوزَاءِ مُوتَقِدِ الْحَصَى تَكَادُ صِيَاحِي الْعَيْنِ مِنْهُ تَصِيحُ

طويل

٢٥

مَرَرْنَا فَقَلْنَا إِيَّاهُ سَلِمَ فَسَلِمَتْ كَمَا أَكْتَلُ بِالْبَرْقِ الْغَمَامُ الْمَوَائِحُ

رجز

٢٦

لَمَّا حَطَطْتُ الرَّحْلَ عَنْهَا وَارِدًا عَلَفْتُهَا تَبْنَا وَمَاءُ بَارِدًا

طويل

٢٧

خَلِيلِي لَا لِأَقِيْتِمَا مَا حَيِيْتِمَا مِنْ الطَّيْرِ إِلَّا السَّانِجَاتِ وَأَسْعَدَا

(21) El 'Ukbari i 368. (22) LA (لوى) xviii 57; TA x 26; El Gauh. ii 44 (anon.).

(23) Kashsháf p. 116; Muhibb 69; I. Sid. xiii 111; I. Ya'ish 1298, 1299; Silaw ii 146; Mufasss 165 (anon.); Howell iv 916. (24) LA (صيح) iii 354, see note in margin.

(25) LA (ضَلَّ) xiv 116 (عرضنا); Kashsháf 621 (anon.); Muhibb 64, cf. Diw. xviii 3 and xi 3, 5. (26) Khiz. i 199; Mughmí 286 (anon.); LA (علف) xi 161; Kashsháf 449; Muhibb 100.

(27) LA (سَنَح) iii 321; Am. Murt. ii 110 note.

طويل

٢٨

أَلَا بَنُو ذَهَبٍ لِقُرْبَتِ مَنكُم إِلَى السَّوْطِ أَشْيَاخًا سَوَاسِيَةً مُرَدًّا

طويل

٢٩

قَرَى السِّمَّ حَتَّى انْمَازَ فَرُودَةً رَأْسَهُ عَنِ الْعَظْمِ صَلَّ فَاتِكِ السَّلْعُ مَارِدَهُ

طويل

٣٠

وَرَأْسِ كَجَمَاعِ الثَّرِيَا وَمَشْفَرٍ كَسَبَتِ الْيَمَانِي قِدَهُ لَمْ يَجْرُدْ

رجز

٣١

قَدَّ كَادَ أَوْ قَدَّ هَمَّ بِالْبَيُودِ

طويل

٣٢

وَهَلْ أَحْطَبِينَ الْقَوْمِ وَهِيَ عَرِيَّةٌ أَصُولُ الْأَيْ فِي ثَرَى عَمِدٍ جَعْدٍ

طويل

٣٣

فَكَيْفَ لَنَا بِالشَّرْبِ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَنَا دَوَانِيْقُ عِنْدَ الْحَانَوِيِّ وَلَا نَقْدُ
أَنْعَتَانِ أَمْ نَدَانِ أَمْ يَنْبِرِي لَنَا فَتَى مِثْلَ نَصْلِ السِّيفِ شَيْمَتَهُ الْحَمْدُ

بسيط

٣٤

كَمْ دُونَ مِيَّةٍ مَوْمَاةٍ يَهَالُ لَهَا إِذَا تَيْمَمَهَا الْخَرِيْتُ ذُو الْجَلْدِ

(28) LA (سوا) xix 134.

(29) LA (قرع) x 134.

(30) LA (جمع) ix 406 ;

TA v 305 ; cf. Ṭarafa Ahl. 56 r. 32, and Diw. x 48.

(31) Ṭabari Tafsir xv 172 ; cf.

Diw. xxii 51. (32) LA (حطب) i 312 ; TA i 216.

(33) LA (عون) xvii 172 ; TA

ix 286, which says وهذا لغير ذي الرمة

(34) Howell i 831 ; see note 127a.

تُطِيرُ إِذَا مَسَّ الْعِمَامَةَ بِالْيَدِ

أَطْلَبَا ثَالِثًا سِوَايَ فَإِنِّي رَابِعُ الْعَيْسِ وَالْدَجِي وَالْبِيدِ

تَهْوَى رُؤُوسَ الْقَاحِرَاتِ الْقَحْرِ بَيْنَ اللَّهِ مِنْهَا وَبَيْنَ الْحَنْجَرِ

تَرَى لِأَيَّ الشَّمْسِ فِيهَا تَحْدَرَا

فَلَا وَصَلَ إِلَّا أَنْ تَقَارِبَ بَيْنَنَا قَلَائِصُ تَجْسِرُونَ الْفَلَاقَةَ بِنَا جِسْرَا

أَمَا أَنْتَ عَنْ ذِكْرِكَ مِيَّةً مَقْصِرٌ وَلَا أَنْتَ نَاسِيَ الْعَهْدِ مِنْهَا فَتَذَكُرُ
تَهِيمٌ بِهَا مَا تَسْتَفِيقُ وَدُونَهَا حِجَابٌ وَأَبْوَابٌ وَسُتْرٌ مُسْتَرٌ

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ أَنْتَ مِنْ غَيْرِ الْهَوَى إِلَى عِلْمٍ مِنْ دَارِ مِيَّةٍ نَاطِرٌ
بِعَيْنِكَ مِنْ طَوْلِ الْبِكَاءِ كَانَمَا بِهَا خَزْرٌ أَوْ طَرْفُهَا مَتَخَازِرٌ

(35) Kumait (Horowitz) 65. Cf. Diw. v 32. (36) El 'Askari 176—by El Bulhuti. Cf. Diw. xvi 31, 32. (37) Haffner 113; LA (قحمر) vi 382; TA iii 481 (varies)—by Ru'ba xxii 99, 117, 118 (variant).

(38) El 'Ukbari i 298. (39) Asās (جسر) i 82; Fāiq i 100 (reading وصلًا). (10) Agh. xvi 120 (MS Monac. reads منك). Cf. Hariri Cons. xxvii; Esh-Shar. ii 10.

(11) El Fārisi 80 (b).

طويل
١٤٢
وَمِنْ أَزْمَةٍ حَصَاءٍ تَدَارِحُ أَهْلَهَا عَلَى مَلَقِيَّاتٍ يَعْـبِرُنَ بِالْغَفْرِ

طويل
١٤٣
وَقُوفًا لَدَى الْأَبْوَابِ طَلَابِ حَاجَةٍ عَوَازٍ مِنَ الْحَاحَاتِ أَوْ حَاجَةٍ بَكْرًا

طويل
١٤٤
يَعْقِدُ سِحْرَ الْبَابِلِيِّينَ طَرْفَهَا - مِرَارًا وَيَسْقِينَا السَّلَافَ مِنَ الْخَسْرِ

بسيط
١٤٥
كَمْ فِيهِمْ مِنْ أَشْمِ الْأَنْفِ ذِي مَهْلٍ يَا بِي الظَّلَامَةَ مِنْهُ الضَّيْعَمُ الضَّارِي

طويل
١٤٦
رَأَيْتَ غَرَابًا سَاقِطًا فَوْقَ قَضْبَةٍ مِنْ الْقَضْبِ لَمْ يَنْبِتْ لَهَا وَرَقٌ خَضِرُ

فَقُلْتَ غَرَابٌ لِإِغْتِرَابٍ وَقَضْبَةٌ لِقَضْبِ النَّوَى تِلْكَ الْعِيَاةُ وَالزَّجْرُ

بسيط
١٤٧
يَا رَبِّ قَدْ أَشْرَفْتَ نَفْسِي وَقَدْ عَلِمْتَ عَالِمًا يَقِينًا لَقَدْ أَحْصَيْتَ أَثَارِي

يَا مَخْرَجَ الرُّوحِ مِنْ جِسْمِي إِذَا احْتَضَرْتُ

وَفَارِجَ الْكَرْبِ زَحْزَحْنِي عَنِ النَّارِ

(12) LA (عبر) vi 206; TA iii 377; Lane 1937.

(43) LA (بكر) v 145;

TA iii 59; Asās i 41; Abu'l-'Amaithal (anon.) p. 18—by al Farazdaq, Boucher p. ٢١ v. ٥.

(44) Asās (عقد) ii 88.

(45) LA (يا بِي) xiv 156; TA viii 122; Asās ii 267

(46) 'Iqd. iii 153 (with variants); Esh-Shārishi ii 146—By Girān T'Aud.

(47) Cited with many variants Agh. xvi 126, 128; 'Aini i 412; I. Kball. Wüst. 534; LA

(روح) iii 296; TA ii 155; TA (روح) ii 147; El Gauh. i 178.

أَمِنْ مِيَّةِ الظَّلَلِ الدَّارِسُ الظَّ بِهِ الْعَاصِفِ الرَّامِسُ

رَمْتَنِي سِي بِالْهَوَى رَمَى مَمْضَعٌ مِنْ الْوَحْشِ لَوْطٌ لَمْ تَعِقْهُ الْإِوَالِسُ

بِعَيْنَيْنِ نَجْلَاوَيْنِ لَمْ يَجْرِ فِيهِمَا ضَمَانٌ وَجِدٌ حَلَى الدَّرِّ شَامِسُ

وَإِنِّي لِعَالِيهَا وَإِنِّي لِبِخَائِفِ لِمَا قَالَ يَوْمَ الثَّغْلَبِيَّةِ حَلْبَسُ

جَرَتْ رِذَايَا مِنْ بِلَادِ الْحَوْشِ

فَعَيْنَاكَ مِنْهَا وَالِدَّلَالِ دَلَالُهَا وَجِيدُكَ إِلَّا أَنَّهُ فِي الْعَقَائِصِ

وَمِيَّتِهِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا حَشَاشَةٌ ثَنَيْتَ بِهَا حَيَا بِمِيسُورٍ أَرْبَعُ

بِشْنَتَيْنِ إِنْ تَضْرَبَ ذَهَبِي تَنْصَرِفُ ذَهَبِي لِكَلِمَتَيْهِمَا رَوْقٌ إِلَى جَنْبِ مَخْدَعِ

تَيْمَمَنْ يَأْفُوخُ الدَّجَى فَصَدَعْنَهُ وَجُوزُ الْفَلَا صَدَعُ السِّيُوفِ الصَّوَادِعِ

(18) This, with fourteen other verses, put into the mouth of Dhu 'r-Rumma in Maqāma of Badī' z-Zamān, pp. 15-47; Hamadhāni Ras (marg.) pp. 31, 35; 'Iql. ii pp. 266, 267 (marg.); Mawāsim of Ga'far 'b Muḥ. al-Baiti ii 133. (19) El 'Askari p. 4; LA (شمس) vii 120 (anon.); TA iv 173 (الشدْر); LA (لوط) ix 271; (مضَع) x 216. (50) Agh. xvi 126. (51) Biblio. Geogr. vol. v 38; TA (حَوْش) iv 302. By Ru'ba, Ahl. p. 78, v. 23. (52) Asās (عَقَص) ii 89. (53) LA (رَوْق) xi 126; TA vi 362 (ذَه). (54) Asās (يَفْخ) ii 367; El 'Askari 233 (القَوَاعِع); 'Amidi 110.

كَمْ آجَبِينَ مِنْ لَيْلِ إِلَيْكَ وَوَاعَسْتَ بِنَا الْبَيْدِ اعْتَاقَ الْمَهَارَى الشَّعَائِعِ

أَرَى إِبِلِي وَكَانَتْ ذَاتَ زَهْوٍ إِذَا وَرَدَتْ يُقَالُ لَهَا قَطِيعٌ
تَكْنَفُهَا الْأَرَامِلُ وَالْيَتَامَى فَصَاعِدُوهَا وَمِثْلُهُمْ يَصُوعُ
وَطَيْبٌ عَنْ كَرَائِمِهِنَّ نَفْسِي مَخَافَةَ أَنْ أَرَى حَسْبًا يَضِيعُ

سَقِينِ الْبِشَامِ الْمِسْكَ ثُمَّ رَشْفَنِهِ رَشِيفَ الْغَرِيرِيَاتِ مَا الْوَقَائِعِ

وَمَا النَّاسُ إِلَّا كَالدِّيَارِ وَأَهْلِهَا بِهَا يَوْمَ حَلَّوْهَا وَغَدَوْا بِلَاقِعِ

حَتَّى إِذَا حَزَّتْ مِيَاهُ رَزْوَنِهِ وَبَايَ حَزْرٍ مَلَاوَةٍ يَتَقَطِّعُ

إِذَا أَعْتَفَاهَا صَحْصَحَانَ مَهْيَعٍ مَبْنَقٍ بِأَلِهِ مَقْنَعِ

إِذَا الصَّبِيحُ عَنْ نَابٍ تَبَسَّمَ شَمْنِهِ بِأَمْثَالِ أَبْصَارِ النِّسَاءِ الْخَوَالِعِ

(55) Asās (وعس) ii 339.

(56) El Qālī iii 166.

(57) Asās (وقع) ii

342. (58) TA (غدو) x 263; I. Athir: Nihaya iii 151. By Labid. Diw. (ad Khālidī) p. ٢٢٠.

(59) I. Sikkit Alfaz, p. 501, but Mufadd. Cairo ii 104; Gambara 130; LA (رزن) xvii 39 and TA ix 215 rightly ascribe to أبو ذؤيب.

(60) LA (بنق) xi 311;

TA vi 309. (61) Asās (خلع) i 161; a variant of Diw. iv 54.

طويل

٦٢

وَقَدْ عَلِمْتَ أَسْمَاءُ أَنْ حَدِيثَهَا نَجِيعٌ كَمَا مَا أَلْسَمَاءُ نَجِيعٌ

كامل

٦٣

تَعْصِي الْإِلَهِ وَأَنْتَ تَطْهَرُ حَبِيهٌ هَذَا مُحَالٌ فِي الْقِيَاسِ بَدِيعٌ
أَوْ كَانَ حَبِكَ صَادِقًا لِاطْعَمْتَهُ إِنْ الْمَحَبُّ لِمَنْ يَحِبُّ مَطِيعٌ

طويل

٦٤

لَمْ يَأْتِهَا إِنِّي تَلْبَسْتُ بَعْدَهَا مَفُوفَةٌ صَوَاغِهَا غَيْرُ آخِرَقَا

بسيط

٦٥

مَوَارَةُ الضَّبْعِ مِثْلَ الْحَيْدِ حَارِكِهَا كَانَتْهَا طَالَةٌ فِي دَفِهَا بَلَقٌ

كامل

٦٦

لَمْ أَنَسْهُ إِذْ قَامَ يَكْشِفُ عَامِدًا عَنْ سَاقِهِ كَاللُّوْلُوِ الْبِرَاقِ
لَا تَعْجَبُوا أَنْ قَامَ فِيهِ قِيَامَتِي إِنْ الْقِيَامَةُ يَوْمَ كَشَفِ السَّاقِ

طويل

٦٧

وَنَهَبٌ كَجَمَاعِ الشَّرِيَا حَوَيْتَهُ بِأَجْرَدٍ مَحْتَوَاتِ الصِّفَاقَيْنِ خَيْفِقُ

طويل

٦٨

إِذَا فَارَقْتَهُ تَبْتَغِي مَا تَعِيشُهُ كَفَاهَا رَذَايَاهَا الرِّقِيعِ الْهَبْنِقُ

(62) TA (نَجِيع) v 519. (63) El Gāhiz, von Vloten I, d. beautes 183. (64) Agh, xvi 127.
(65) LA (طول) xiii 110; TA vii 121. (66) Mostaṭraf ii 28. (67) Asās (جمع) i 88;
LA (جمع) ix 107; TA v 305 (anon.), with second hemist. غَشَّاشًا بِمُجْتَابِ الصِّفَاقَيْنِ خَيْفِقُ
—by حُفَافُ بْنُ نُذْبَةَ. Aṣṣaṣṣ: ed. Ahlwardt No. 51 v. 12. See *ant.* No. 30. (68) LA
(هبنق) xii 244; TA vii 93.

إِذَا ارَادُوا دَسْمَهُ تَنْفَقَا

طويل

٧٠

وَمَا شَنْتَا خَرْقَاءَ وَاِدِ كِلَاهِمَا سَقَى فِيهِمَا مُسْتَعْجِلٌ لَمْ تَبْلِلَا
بَانِعٌ مِنْ عَيْنِكَ لِلدَّمْعِ كَلِمَا تَعْرِفَتْ دَارَا أَوْ تَوْهَمْتَ مَنْزِلَا

طويل

٧١

فَاصْبِحْ أَجْلَى الطَّرْفِ مَا يَسْتَرِيدُهُ يَرَى الشَّهْرَ قَبْلَ النَّاسِ وَهُوَ نَحِيلٌ

وافر

٧٢

مَرَّرْنَا عَلَى الْعَجَالِزِ نِصْفَ يَوْمٍ وَادَيْنِ الْأَوَاصِرِ وَالْجِلَالَا

طويل

٧٣

أَلَمْ تَعْلَمَا أَنَا نَبِشٌ إِذَا دَنْتَ بِأَهْلِكَ مِنَّا طِيَّةٌ وَحُلُولٌ

طويل

٧٤

وَيَشْرِبُنْ أَجْنَا وَالنَّجُومُ كَانَهَا مَصَابِيحُ دَحَالٍ يَذْكِي ذِبَالَهَا

بسيط

٧٥

يُظَلُّ مَرْتَبَةً لِلشَّمْسِ تَصْهَرُهُ إِذَا رَأَى الشَّمْسَ مَالَتْ جَانِبًا عَدْلَا
كَانَهُ حِينَ يَمْتَدُّ النَّهَارُ لَهُ إِذَا اسْتَقَامَ يَمَانٍ يَقْرَأُ الطُّوْلَا

(69) LA (نفق) xii 237.

(70) Lane 1384; LA (سقى) xix 116; TA x 181; El

Gauh. ii 495; LA (بلل) xiii 67 (see note); TA vii 232; Şafadî; I. Khall. (Cairo) i 405;

El Qâli i 212; El 'Ukbarî ii 50, Ma'âhid at Tauşîs ii 90 (most of these with variants).

(71) LA (شهر) vi 101; TA iii 321; Fâiq i 337; Gawâl. Sach. 93. (72) LA (عجلز) vii

241; TA iv 53; Yâqût (عجلز). (73) LA (بشش) viii 154; TA iv 283. (74) (دحل)

xiii 253; TA vii 319; Lane 857. (75) Magmû'at al M'âni 195.

طويل

٧٦

وَإِنِّي لَمِدْلَاجٌ إِذَا مَا تَنَّاكَحْتِ مَعَ اللَّيْلِ أَحْلَامِ الْهِدَايَةِ الْمَشْقَلِ

طويل

٧٧

نَلِمُ بَدَارٍ قَدْ تَقَادَمَ عَهْدُهَا وَإِنَّمَا بِأَمْوَاتِ الْمَخِيَالِهَا
وَكَيفَ بِنَفْسٍ كَأَمَّا قِيلَ أَشْرَفَتْ عَلَى الْبِرِّ مِنْ حَوْصَاءِ هَيْضِ أُنْدِمَالِهَا

طويل

٧٨

إِلَى عَطَنِ رَحْبِ الْمَبَاةِ أَهْلِ

طويل

٧٩

أَلَمَّا عَلَى الدَّارِ الَّتِي لَوْ وَجَدْتَهَا بِهَا أَهْلَهَا مَا كَانَ وَحْشًا مَقِيلَهَا

واقر

٨٠

كَانَ الْقَوْمُ عَشُوا لِحَمِّ ضَانٍ فَهَمَّ نَعِجُونَ قَدْ مَالَتْ طَلَاهِمُ

بسيط

٨١

كَانَهَا خَاضِبٌ زَعَرَ قَوَادِمَهُ أَجْنَى لَهُ بِاللَّوَى أَكْ وَتَنُومُ

(76) Haiyawān iii 113. (77) Es-Suyūti: Shaw 70; Ham' al Haw. iv 183; Mughni 24; Howell ii 504; 'Aini iv 150, 151; Bāqir 255; Khiz iv 427, 428 (attributing to al Farazdaq). By al Farazdaq, Diwān Boucher p. 133 *et.* 1, 2. (78) Sibaw ii 81—by al Ḥuṭai'a lxxvii 13a. (79) Bāqir Gamir ash Shaw, Qum 1308 p. 60. (80) LA (نعج) iii 203; TA ii 107; El Gauh. i 165 (anon.); Fiqh. 124 (anon.). (81) LA (زعر) v 411; TA iii 234; Asās i 261. By Alqama Ahl. 112 *e.* 17.

خَلِيلِي عَوْجًا بَارِكَ اللَّهُ فِيكُمَا عَلَى دَارِ مَيِّ أَوْ أَلِمَّا فَسَلِمَا
 كَمَا أَنْتَمَا لَوْ عَجْتَمَا بِي لِحَاجَةٍ لَكَانَ قَلِيلًا أَنْ تَطَاعَا وَتَكْرِمَا
 أَلِمَّا بِمَحْزُونٍ سَقِيمٍ وَأَسْعِفَا هَوَاهُ بِمَيِّ قَبْلَ أَنْ تَتَكَلَّمَا
 أَلَا فَاحْذَرَا الْأَعْدَاءَ وَاتَّقِيَاهُمَا وَرَسَا إِلَى مَيِّ كَلَامًا مُتَمَّمَا

بُنْسُ الْمَنَاخِ رَفِيعٌ عِنْدَ أَحْبِيَةٍ مِثْلُ الْكَلْبِ عِنْدَ أَطْرَافِ الْبِرَاعِيمِ

بِهَا مَكْنَفَةٌ أَكْنَافُهَا قَسْبٌ فَكَتْ خَوَاتِيمُهَا عَنْهَا الْأَبَازِيمُ

أَلَا تَبَالِي الْعَيْسُ مِنْ شَدِّ كُورِهَا عَلَيْهَا وَلَا مِنْ زَاعِهَا بِالْخِرَائِمِ

هَلْ تَعْرِفُ الْعَهْدَ الْمَحِيلَ رَسْمَهُ

تَمَامُ الْحَجِّ أَنْ تَقِفَ الْمَطَايَا عَلَى خَرَقَاءَ وَأَضْعَةَ اللَّشَامِ

(82) LA (رسا) xix 36.

(83) TA (برعم) viii 200.

(84) LA (بزم) xiv 315.

(85) LA (زوع) x 7; TA v 371; TA (زوغ) vi 15.

(86) LA (عبد) iv 308; TA ii 442.

(87) Agh. xvi 125, xx 141; I. Khal. ii 449. Es-Suyūti Shaw 150; Khiz. i 52; Hamdāni 143; Gāhiz I. d. beautes 205; I. Khal. Wust. 534; Kashshāf 133; Muḥibb 268; I. Qut. 336; Hamāsa ii 375.

رجز
وَاضْطَرَّهُمْ مِنْ أَيْمَنِ وَأَشَامِ صِرَّةً صَعْصَاعٍ عِتَاقٍ قَتْمِ

بسيط
بَيْتٍ أَطَافَتْ بِهِ خِرْقَاءٌ مَهْجُومٌ

بسيط
قَدْ أَقْطَعَ الْخِرْقَ بِالْخِرْقَاءِ لِأَهِيَّةٍ كَانَتْهَا فِي الْإِلِ إِزْمِيمِ

طويل
وَخَيْفَاءِ الْقَى اللَّيْثِ فِيهَا ذِرَاعُهُ فَسَرَتْ وَسَاءَتْ كُلُّ مَاشٍ وَمَصْرِمِ

تَمْشَى بِهَا الدَّرْمَاءُ تَسْحَبُ قُصْبِهَا كَانُ بَطْنُ جَبَلِي ذَاتِ أُونَيْنِ مَتْمِ

طويل
كَانَ الرِّيحَ الذَّارِيَاتِ عَشِيَّةً بِأَطْلَالِهَا يَنْسِجَنَ رِيْطًا مَرْسَمَا

رجز
وَرَادَ أَسْمَالَ الْحَمِيَاهِ السُّدْمِ فِي أَخْرِيَاتِ الْغَبِشِ الْمَغْمِ

بسيط
لَا سَافِرَ النَّيِّ مَدْخُولٍ وَلَا هَبْجٍ عَارَى الْعِظَامِ عَلَيْهِ الْوَدْعُ مَنْظُومِ

بسيط
تَخُوفِ السَّيْرِ مِنْهَا تَامَكَ قَرْدًا كَمَا تَخُوفِ ظَهْرِ النَّبْعَةِ السَّفْنِ

(88) LA (صعصع) x 68; TA v 414 by Ru'ba, Diw. Ahlw, lii zr. 1, 2. (89) LA

(خرق) xi 362. (90) LA (زمر) xv 165; TA viii 328. [LA ascribes to Dhu'r-Rummah

[أو غيره]. (91) LA (اون) xvi 181, 182; TA ix 131. (92) Asās (رسم) i 221.

(93) LA (سدم) xv 176. (94) Sibaw i 223 by Ibn Muqbil. LA (هبج) iii 207.

(95) Schwarzlose 269; Haffner 31; I. Sid. xiii 277 (anon.); El Qāli ii 113 (anon.); LA

(سفن) xvii 72; TA ix 236; El Gauh. ii 382; LA (margin) ascribes to Ibn Muzālim. Agh.

v 165 ascribes to Muzālim ath-Thumālī; Asās (خوف) i 167 to Zohair; Baidhawī i 256 says

by Abū Kabir al Hudhālī.

جَزَى اللَّهُ الْبَرَّاقِعَ مِنْ ثِيَابٍ عَنِ الْفِتْيَانِ شَرًّا مَا بَقِينَا
يُؤَارِينِ الْمِلَاحَ فَلَا نَرَاهَا وَيُخْفِينِ الْقَبَاحَ فَيَزِدْهِنَا

طويل

٩٧

أَلَا أْبْلِغُ الْفِتْيَانَ عَنِّي رِسَالَةً أَهَيْنُوا الْمَطَايَا هُنَّ أَهْلُ هَوَانٍ
فَقَدْ تَرَكْتَنِي صَيْدِحَ بِمِضَلَّةٍ لِسَانِي مُلْتَاثٌ مِنَ الطَّلَوَانِ

طويل

٩٨

وَذُو الشَّنَاءِ فَاشْنَاهُ وَذُو الْوُدِّ فَاجْزِهِ عَلَى وِدِّهِ وَازْدَدَ عَلَيْهِ الْغَلَانِيَا

طويل

٩٩

أَلَا حَبِذَا أَهْلَ الْمَلَا غَيْرَ أَنَّهُ إِذَا ذُكِرَتْ مَيُّ فَلَا حَبِذَا هِيَا
عَلَى وَجْهِ مَيِّ مَسْحَةٌ مِنْ مَلَا حَةٍ وَنَحْتِ الثِّيَابِ الْخِزْيُ إِنْ كَانَ بَادِيَا
أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْمَاءَ يَخْلَفُ طَعْمَهُ وَإِنْ كَانَ لَوْنُ الْمَاءِ أَبْيَضَ صَافِيَا
إِذَا مَا آتَاهُ وَارِدٌ مِنْ ضُرُورَةٍ تَوَلَّى بِأَضْعَافِ الَّذِي جَاءَ ظَانِيَا
كَذَلِكَ مَيُّ فِي الثِّيَابِ إِذَا بَدَتْ وَأَثْوَابِهَا يُخْفِينِ مِنْهَا الْمَخَازِيَا
فَلَوْ أَنَّ غِيلَانَ الشَّقِيَّ بَدَتْ لَهُ مَجْرَدَةٌ يَوْمًا لَمَا قَالَ ذَا لِيَا

(96) I. Kh. Wüst. 534; Şafadi.

(97) Agh. xvi 126 (Cod. Mon. الركبان).

(98) LA (غلا) xix 368

(99) Hamāsa 679; I. Qut. 335; Agh. xvi 120, 119; I. Khall.

534; Esh-Shar. ii 40; Khiz. i 52; Şafadi (غيلان); Az-Zaggāgi Amāli 57; I. Qaim al Gauziyya p. 79; 'Ainī iv 12 (ascribes to Kanza, and in Agh., Dhu 'r-Rumma repudiates authorship); LA (مسح) iii 434; BM in margin of Ivii v. 51.

كَقَوْلِ مَضَى مِنْهُ وَلَكِنْ لَرَدَّهُ إِلَى غَيْرِ مِيٍّ أَوْ لِأَصْبَحَ سَالِيًا
فِيَا ضَيْعَةَ الشَّعْرِ الَّذِي لَمْجٌ فَانْقَضَى بِمِيٍّ وَلَمْ أَمْلِكْ ضَلَالًا فَوَادِيًا

طويد

١٠٠

وَحَلَّتْ سَوَادَ الْقَلْبِ لَا أَنَا بَأَغْيَا سِوَاهَا وَلَا فِي حُبِّهَا مُتْرَاحِيًا

طويد

١٠١

أَلَا هَلْ إِلَى مِيٍّ سَبِيلٌ وَسَاعَةٌ تَكَلِّمُنِي فِيهَا شِفَاءٌ لِمَا بِيَا

١٠٢

فَإِنْ تَنْجُ مِنْهَا تَنْجُ مِنْ ذِي عَظِيمَةٍ وَإِلَّا فِإِنِّي لَا إِخَالَكَ نَاجِيًا

(100) Muḥīṭ (سود) i 1023.

(101) Es-Suyūṭī Ham' iii 150.

(102) Baihaqī

Mahāsīn (Schwally) 382, (Cairo) ii 41

ORDER OF THE POEMS IN THE ORIGINAL MSS

C and D

(C, D) i, xl, lxix $\left\{ \begin{array}{l} \text{(C)} \text{ xx, liii, lxxxii} \\ \text{(D)} \text{ xi, xlv, x, xvi, li, lxxviii, xliii, lxxviii, lx, ii, lix} \end{array} \right\}$ (C, D) lxxvi, viii, xviii,
 lii, xxxix, l, lvi, lxxx, lv, lxxi, lxxxiii, lxiv $\left\{ \begin{array}{l} \text{(C)} \text{ xxxvi, iii} \\ \text{(D)} \text{ omits } \end{array} \right\}$ (C, D) lxxxv, lxxvi, xxx, lxxix,
 xlviii, vii, xxiv, lxxvii, lxi, lxxxvii, xxxv, xli, v, xxix $\left\{ \begin{array}{l} \text{(C)} \text{ lxxviii, lvii, lxx, lxxxv, xvi, li} \\ \text{(D)} \text{ lvii, lxxxv, xix, lxxxvi, lxii} \end{array} \right\}$
 (C) lxxxi, lxxviii, xliii, ix, lxxxvi, xxxiv, iv, lxxxiv, lxxiii, xxxii, xxxviii, xvii, xxi, xlii,
 (D) xxxiii, xv, xlvi, xxiii, xxvii, xlvii, lxxvii, xxxv, lxx, vi, xiii, lxxiv, xlii, xx, liii, lxxxii,
 (C) lix, xv, lxxiv, xxxv, lxx, lxii, xxxiii, xlvi, x, xlv, xxiii, xxvii, xlvii, lxxvii, xi, liv }
 (D) lxiii [as xvi], xxxiv, iv, lxxxiv, lxxii, xxxi, xxxvi, xxxii }
 (C, D) xxxvii, xlix, xii, xxviii, xliv $\left\{ \begin{array}{l} \text{(C)} \text{ xliii} \\ \text{(D)} \end{array} \right\}$ lxiii, xxii, xiv

Ambr. and Const.

(Ambr.) lxxv, lii, lxxviii, xxix, xxx, liv, xix, lxxvi, xviii, viii, xliii, xlvi, lxxix, xxxix, lv. (Ambr.
 and Const.) xlviii, v, xi, lxx, xxxv, ix, lxxxii, xxxii, lxxxviii, xlvii, xvi, xli, xxv, lxxxii, x,
 xxiii, lxii, xlv, (Const.) lxxxvii, lxxxiii, lxxvi, xvii, xxvii, lxxvii, xxiv, lxxvii, lvii, xxii, lix, l,
 xiii, xxxiii, ii, iii, iv, lxxxiv, lxxiii, lxxi, lxxii, lxxx, lxi, lx, li

L, L*

L, L* i, lxxv, lii, xxx, lxxviii, vii, lxxvii, xlv, lv, lxxxvii, lvii, lxx, x, xxix, xxxix, li, xxiv, xlviii,
 xxxii, lxxvi, lxxxii, xxxv, xvii, xlvii, v, xi, xxv, lxiv, xx, lxxxii, xvi, xxiii, lxii, lxxxvii,
 lxxvi

BM

BM i, lxxxii, lxxv, lii, lviii, xxix, xxx, lvii, li, xxix, xxx, lvii, li, lxxviii, x, vii, xi, lv, lxiv, lxxvi,
 lxxxiv, lxxv, i [bis]

BM (1)

BM (1) i, lii, lxxvii, lxxxv

Tahdhīb of I. es-Sikkīt. Bairūt 1895	Wuḥūsh	al Asma'ī k. al Wuḥūsh. Geyer, Wiener Akademie, Bd. 115
Talwih al Faṣīḥ by Abū Sahl al Harawī. Cairo 1285	1. Ya'īsh	Comm. to the Mufaṣṣal
Tazyīn Tazyīn al Aswāq by Abū Dā'ūd al Anṭāki. Cairo 1308	Yākūt	Irshād. Margoliouth: Gibb's Memorial vols. vi 1, 2, 3, 5, 6
Tha'lab k. al Faṣīḥ. Barth. Leipzig 1876		Boldān; Wüstenfeldt, and Egyptian ed. Cairo 1323
aṭ Ṭirimmāḥ Diwān. Krenkow (in the press)	az-Zaggāgī	Amāli. Cairo 1324
Tufail Ṭufail al-Ghanawī: Diwān. Krenkow	Abu Za'id al Anṣārī	k. ash-Shagar; Nagelberg, Berlin 1909
Ṭurāf al Adabiya. Cairo 1325	-	k. an Nawādir fi'llughā. Bairūt 1894
al 'Ukb. al 'Ukbarī. Comm. on Diwān of al Mutanabbī. Cairo 1308	az-Zamakhsharī.	Comm. to Lamīyat al 'Arab. Constantinople 1300
'Umda by Ibn Rashīq. Cairo 1325.	az-Zarhūnī	Rauḍat al Munā. Fes 1321
Wellhausen Skizzen und Vorarbeiten. Berlin 1884	Z.D.M.G.	Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft
Wright Opuseula. Leiden 1859	Zohair	Diwān. Landsberg. Leiden 1889
Grammar (Wr. Gr.). Cambridge 1896		

- Labid Diwân, al Khâlidi. Wien 1889—Huber. Leiden 1891
- Lane Arabic-English Lexicon. London 1863-1893
- Lyall Sir C. J. Lyall: Ten Ancient Poets. Calcutta 1894—Diwân of ‘Abid ‘bn al Abrâs, Gibb’s Memorial
- Ma‘âlîd at Tanâsiṣ of ‘Abd ar-Raḥîm al ‘Abbâsi. Cairo 1316
- Magmu‘at al Ma‘âni. Constantinople 1301
- Maidâni k. al Anthâl. Cairo 1310—Freytag. Bonn 1837
k. aṣ Ṣarf. Constantinople
- Ma‘n b. Aus. Diwân: Schwarz. Leipzig 1903
- I. Manzûr Nithâr al Azhâr. Constantinople 1298
- al Marzûqî k. al Azmina wa l Amkina. Haidarâbâd 1332
- Masâri‘ al ‘Ushshâq by Abû Muḥammad Ga‘far as-Sarrâg. Constantinople 1301
- al Mathal as-Sâ‘ir by Diyâ‘ ad-Dîn Naṣr Allâh al Gazari. Cairo 1313
- Mawâsim—Ga‘far b. Muḥammad al Baïti al ‘Alawî. Cairo 1326
- Miṣbah of Abû l ‘Abbâs al Faiyûmî. Cairo 1310
- Mu‘allaqât. Arnold. Leipzig 1850
- Mufaḍḍaliyât. Thorbecke 1885
- Mufaṣṣal of az-Zamakshari. Brock: Christiania 1879
- Mughni Mughni l Labib of Abû Hishâm. MS
- Muhibb Muhibb ‘d Dîn—Comm. on the Shawâhid of the Kashshâf. Cairo 1307
- Muḥit Buṭrûs al Bistâni. Bairût 1870
- Mukhaṣ—see I. Sid.
- Muqaddasi k. al Laṭâif. Cairo
- Murt. Murtaḍâ. Amâli. Cairo 1907
- Muslim Muslim ibn al Wahid Diwân: ed. de Goeje. Leiden 1875
- Mustaṭraf Shihâb ad Dîn al Abshihî. Cairo 1300
- Muzhir es-Suyûṭî. Cairo 1282
- Naqâid A. A. Bevan. Leiden 1908-1912
- Nawâdir by Abû Zaid al Anbâri. Bairût 1897
- Noldeke Tabari. Leyden 1879
- Ibn Qaim al Ganzîya k. Akhbâr an Nisâ’. Cairo 1319
- Qâli Amâli. Cairo 1324
- Qâmûs of Firûzâbâdi. Cairo 1273
- Qudâma b. Ga‘far. Naqd al Shîr. Constantinople 1300
- Qur‘ân ed. Fluegel
- I. Qutaiba ars poetica. De Goeje. Leiden 1904.
- ‘Uyûn al Akhbâr: Brockelmann. Berlin 1900-1908
- Mukhtaliṭ al Hâdith. Cairo 1326
- Qutrub Adḍâd
- Ru‘ba Diwân. Ahlwardt. Berlin 1903
- De Saey Anthologie. Paris 1829
- Chrestomathie. Paris 1826
- Ṣafadi Wâfi bi l Wafayât. Bodleian Libr. Selden Arch. A. 28
- Salâma ibn Gandal Diwân in al Mashriq 1910, pp. 171-190
- Samau‘al ibn ‘Adiyâ. Diwân. Bairût 1909
- Saqt az-Zand by Abû ‘Alâ al Ma‘arri. Cairo 1303
- Schwarzlose—Waffen der alten Araber. Leipzig 1886
- Esh-Shar. Esh-Sharishi. Comm. to Maqâmât of Ḥariri
- Sibawaihi al kitâb. Derenbourg. Paris 1881-1889
- I. Sida k. al Mukhaṣṣis. Bûlâq 1316-1321
- Eṣ-Ṣid. k. Arâgîz al ‘Arab by Muḥammad Tanfiq al Bakri aṣ Ṣiddiqî. Cairo 1313
- I. Sikkit k. al Alfâz. Bairût 1896-1898
- Smend De Dhu ‘r-Rumma etc. Commentatio. Bonn 1874
- Spitta Zur Gesch. Abû l Ḥasan al ‘Askari. Leipzig 1876
- Es-Suyûṭî Shawâhid al Mughni. Cairo 1322
- TA Tâg al Arûs by Murtaḍâ. Cairo 1307
- Tafsîr Tafsîr al Qur‘ân by an-Nishabûti in margin of Tabari’s Comm. Cairo 1321

- Fākhir al Mufaḍḍal b. Salama k. al Fākhir. Ed. Storey. Leiden 1915
- al Farazdaq Diwān. Boucher. Paris 1870
Hell. Munchen 1900
- al Fārisi Abū 'Alī al Fārisi k. ash-Shīr. Cod. Wetzstein ii 271. Royal Library. Berlin
- Fiqh Fiqh al Lugha. Tha'ālabī. Bairūt 1885
- Fleischer Beiträge. Leipzig 1885
- Frenkel an Naḥḥas. Commentar zur Mu'allāqa des Ham al Qais. Leipzig 1875
- Gāhiz Triā Opuscula. van Vloten. Leyde 1898
livre des Beautés. van Vloten. Leyde 1900
livre des Avars. van Vloten. Leyde 1900
Rasā'il. Cairo 1324
- Gamhara Gamhara ash'ar al 'Arab. Būlāq 1308
- Garīr Diwān. Cairo 1313
- El Gauh. al Gauhari. Sihāh. Būlāq 1282
- Gawāhki al Mu'arrab. Sachau. Leipzig 1867
- Geyer Altarabische Diāmben. Leipzig 1908
Zwei Gedichte von al A'shā. Wien 1905
Diwān 'Aus ibn Hagr. Wien Sitzungsberichte der phil.-hist. Classe d. kais. Akad. Bd. 126
- I. Ginnī Taṣrif. Hoberg. Leipzig 1885
- Girān al 'Aud Diwān. MS in Khedivial Library, Cairo
- Goldziher Abhandlungen. Leiden 1896
- al Gurgāni k. al Kināya. Cairo 1326
- Halmer Texte zur Arab. Lexicographie. Leipzig 1905
- Hamadhām Rasā'il. Cairo 1902
- Ḥamāsa of Abū Tammām. Freytag. Bonn 1828—1851. Būlāq 1296
of al Buḥārī. Bairūt 1910
- Hamḍāni Geographie der Arab. Halbinsel. Muller. Leiden 1881—1891
- Ham' al Ḥawāmi' by Es-Suyūṭī. Cairo 1328
- Ḥariri Maqāmāt. De Sacy, ed. Reinaud et Derenbourg. Paris 1847
- Ḥayawān k. al Ḥayawān by al Gāhiz. Cairo 1323—1325
- Ibn Ḥigga I. Ḥigga al Ḥamawi Khizānat al Adab. Cairo 1301
- Hommel Namen d. Säugethiere. Leipzig 1879
- Howell Grammar. Allāhabād 1886—1911
- Hudb. Carm. Hudsāilitarum Carmina Kosegarten 1854. Wellhausen, Skizzen und Vorarbeiten vol. 1
- 'Iqd al 'Iqd al Farid by Ibn 'Abdi Rabbīhī. Cairo 1293
- Irshād Yākūt. Margoliouth: Gibb's Memorial 1907—1913
- Iskāfi Mabādi. Cairo 1325
- Iṣlāh Iṣlāh al Manṭiq. MS Leiden Warn. 446— . Cairo 1325
- Jacob Studien. Berlin 1893, 1897
- I. Khālawaihī Ibn Khālawaihī kitāb Luṣa. Cairo 1329
- Kāmil of al Mubarrad. Wright. Leipzig 1864
- Kashshāf ez-Zamakhshari's Comm. to the Qur'ān. Nassau Lees. Calcutta 1856
- al Khafāgī Comm. on Durrat 'l Ghawwās. Constantinople 1299
- I. Khalliqān—Ed. Wustenfeldt, collated with the autograph MS British Museum Library, Add 25.735, pp. 284^b—286^b
- Khams Rasā'il Constantinople 1301
- al Khansā' Diwān. Bairūt 1894
- Khiz. Khizānat al Adab of 'Abd al Qādir. Būlāq 1299
- Kumait Hāshimīyāt. Horowitz. Leiden 1904
- LA. Lisān al 'Arab of Ibn Manẓūr. Būlāq 1299—1307

ABBREVIATIONS

- Abk. Tazyîn Nihâyat al-'Arab, by Iskan der Agha Abkarîyûs. Bairût 1876
- Abu'l 'Alâ al Ma'arri Risâlat al Ghufrân. Cairo 1325
- „ „ Saqt az-Zand. Cairo 1303
- „ „ Letters: Margoliouth. Oxford 1898
- Abu'l 'Amâthul. k. al Manzur. Cod. Constant. Bâyezid Mosque, No. 3139
- I. Athîr Nihâya. Cairo 1311
- Adab. I. Qutaiba. Adab al Kâtib. Grünert. Leiden 1900
- Aḡḡād k. al Aḡḡād by Abû Bakr ibn al 'Anbâri. Houtsma. Leiden 1881
- al Aggâg Dîwân. Ahlwardt. Berlin 1903
- Das erst. Gedicht. Bittner. Wien 1896
- Agh. k. al Aghânî. Bûlâq 1285
- Ahl. Ahlwardt. Dîwâns of six ancient Arab Poets. London 1870
- 'Aini in margin of Khiz.
- 'Alqama Dîwân. Socin. Leipzig 1867
- Âmidî k. al Muwâzana. Constantinople 1287
- 'Âmir 'Âmir ibn aḡ Ṭufâil. Lyall. Leiden 1916
- Asâs by az-Zamakhshari. Cairo
- Ashbâh es-Suyûfî k. al Ashbâh. Haidarâ bâd 1316
- al 'Askari Gauharat al Anthâi (margin of Muidâni). Cairo 1310
- k. aḡ Ṣinâtain. Constantinople 1320
- al Aḡma'î Fuhûlat ash-Shurâri. Torrey in Z.D.M.G. vol. 65. pp. 187-516
- k. an-Nabât. Bairût 1898
- al Asma'iyât. Ahlwardt. Berlin 1902
- al Aḡma'î k. al Khail. Hafner. Wiener Akademie 1895
- al Asqalâni Tahdhîb at-Tahdhîb. Haïdarâbâd 1325
- Asrâr Ibn al 'Anbâri. Asrâr al 'Arabiya. Seybold. Leiden 1886
- Badî' az-Zamân al-Hamadhâni. Maqâmât. Bairût 1908
- Baidhâwî Commentary on the Qur'ân. Fleischer. Leipzig 1846
- Bâqir Gamî' ash-Shawâlîd. Qum 1308
- Bekri Geogr. Wörterbuch. Wüstenfeldt. Göttingen 1876
- al Baḡ. al Baḡalyûsi. Commentary on the Adab al Kâtib of I. Qutaiba. Bairût
- Bayân al Gâhîz k. al Bayân wa'l Tabayin. Biblioth. Geogr. Bibliotheca Geographorum. De Goeje. Leiden
- Bromle I. Wallad. k. al Maqûr wa'l mamûdûd. Leiden 1900
- Cheiko Pôtes Chrétiens. Bairût 1890
- Coupry Traité de versification Arabe. Leipzig 1875
- Damiri Ḥayât al Ḥayawân. Cairo 1313
- Derenbourg de pluralibus fractis. Göttingen 1867
- Dozy Supplement aux Diet. Arab. Leiden 1881
- I. Duraïd Genealog. Wörterbuch. Wüstenfeldt. Göttingen 1851
- Durrat al Ghawwâs — by Hariri. Thorbecke. Leipzig 1871
- Fâiq az-Zamakhshari. Haïdarâbâd 1324
- Fâkhr k. al Fâkhr Ms. Nûr i Dun. Constantinople. No. 4139

PAGE	READ	PAGE	READ
565	Text <i>c.</i> 17, أَسْرَى يَدِ	601	Schol. <i>c.</i> 17, first line المجىء
566	Schol. <i>c.</i> 15, third line فحلان للابل	602	„ <i>c.</i> 18, fourth line الاعراب فى البرون
	„ <i>c.</i> 17, second line اتقاؤنا		Text البرين
	Text <i>c.</i> 18, الْفَرْدُ	606	Note <i>c.</i> 36, Damri
571	„ <i>c.</i> 17, الطَّوَارِفُ	611	„ <i>c.</i> 51, third line <i>dele</i> Const.
572	„ <i>c.</i> 20, يَجْلُو	615	„ <i>c.</i> 13, second line هاهنا
573	Note <i>c.</i> 25, <i>add ref.</i> al Marz. i 199 (as Kāmh), and also الرياب	616	„ <i>c.</i> 19, fourth line الازنى —fifth line يزنى
	Schol. <i>c.</i> 27, first line موهنا	622	„ <i>c.</i> 44, Muḥaṣṣal 14
576	Note <i>c.</i> 35, LA (رطن) xvii 14 ضما	632	„ <i>c.</i> 31, Const. (in margin) وَأَيْنَ
	تراطن	„	„ <i>c.</i> 33, Const. ابن فِرْضِمِر —Schol. من مهرة
	Text <i>c.</i> 38, أَلَدَيَّامِيرُ	633	„ <i>c.</i> 38, <i>add ref.</i> ‘Umda i 52 (as ‘Iqd)
577	Note <i>c.</i> 41, Khiz. i 430 ريح لها من هباب الصيف نمير	634	„ <i>c.</i> 39, <i>add ref.</i> ‘Umda i. 52
578	Note <i>c.</i> 45, <i>add ref.</i> al Marz. ii 50	638	„ <i>c.</i> 12, Damiri
581	„ <i>c.</i> 56, third line <i>dele</i> البصباص		Schol. <i>c.</i> 17, second line إلا بغامها
583	„ <i>c.</i> 63, <i>add ref.</i> al Marz. ii 115		Note <i>c.</i> 13, <i>add ref.</i> ‘Umda i 220
584	„ <i>c.</i> 68, sixth line ضعيف	641	„ <i>c.</i> 19, first line جراة
589	„ <i>c.</i> 4, <i>add ref.</i> al Marz. ii 247	643	Text <i>c.</i> 41, طَابَ
591	„ <i>c.</i> 12, <i>add ref.</i> al Marz. ii 244	644	„ <i>c.</i> 8, السَّمْسُ
	ويحسر	647	Schol. <i>c.</i> 12, third line الحيّة
592	„ <i>c.</i> 13, <i>add ref.</i> al Marz. ii 244	655	„ <i>c.</i> 39, first line هو صغير
	„ <i>c.</i> 15, <i>add ref.</i> al Marz. i 247	656	Text <i>c.</i> 43, الْفَيَّافِيَا
594	Text <i>c.</i> 24, وَشَرُّ	657	<i>c.</i> 43, I think we should read in Text جَوْشَنِيَّة (with C)
	Note <i>c.</i> 2, <i>add ref.</i> al Marz. ii 126	665	Note <i>c.</i> 33, cited Asās (عين) and attributed to Ibn Muqbil
595	„ <i>c.</i> 3, <i>add ref.</i> al Marz. ii 126		
	فاضحت	666	Text <i>c.</i> 38, تَحْدَرَا
	„ <i>c.</i> 4, <i>add ref.</i> al Marz. ii 126 بالتمام		
599	Schol. <i>c.</i> 7, third line تَأْكَلُهُ		

PAGE	READ	PAGE	READ
455	Text <i>v.</i> ٩, بِهَا	522	Text <i>v.</i> ٣, كَرِيمَةً
456	„ <i>v.</i> ١٠, يَنْصَلُ	523	Schol. <i>v.</i> ٣, second line استلمت
463	„ <i>v.</i> ٢١٤, يَفْتَلَانَهَا		Text <i>v.</i> ٥, الْجُفُونِ
469	Note <i>v.</i> 19, fourth line يبدو	524	Schol. <i>v.</i> ٩, first line متفرج
471	Schol. <i>v.</i> ٢١٤, third line بقیة	525	Text <i>v.</i> ١٧, أَغْفُوا
472	Text حِينَ	528	„ <i>v.</i> ٢٢, تَمَّافَوْتُ for تَمَّافَوْتُ
475	Note <i>v.</i> 43, <i>add ref.</i> al Marz. ii 51 (anon.) Schol. <i>v.</i> ١٤٤, فَاخْرَتِهِ	530	Schol. <i>v.</i> ٣٦, at end of third line <i>dele</i> بدا „ <i>v.</i> ٣٧, first line مَشْنِيَةٌ
488	Note <i>v.</i> 21, <i>add ref.</i> Khiz. i 40 (anon.)	531	Note <i>v.</i> 38, fourth line عامر بن عبد Schol. <i>v.</i> ٣٦, بَقِيَّة
489	Schol. <i>v.</i> ٢٤, last line تخالطه حمرة	532	„ <i>v.</i> ١٤١, third line واعتدالها
492	„ <i>v.</i> ٣, second line <i>dele ref.</i> والرمكاء	534	Note <i>v.</i> 50, Ambr. اخو شقوة
493	Note <i>v.</i> 6, first and second lines: the extract from the Schol. of Const. refers to <i>v.</i> 5 Text <i>v.</i> ٩, وَإِنِّي	535	„ <i>v.</i> 52, fifth line “LA, Ambr. and BM all”
494	„ <i>v.</i> ١٠, قُلْتُ Note <i>v.</i> 14, <i>add ref.</i> al Marz. ii 131, قد اجلى نساء من النوى املت... فى عامر قابل	536	Schol. <i>v.</i> ٤٥, first line بَقِيَّة
498	Text <i>v.</i> ٣٠, مِنْ Note, <i>add ref.</i> al Marz. i 181	538	Text <i>v.</i> ٦١٤, نَجُوبٌ
500	Schol. <i>v.</i> ٣٨, second line لهزالهن	539	Note <i>v.</i> 67, second line “it should read:”
505	„ <i>v.</i> ١٢, second line قرت ^١	540	Sch. <i>v.</i> ٧٠, second line بَتَّى Note <i>add ref.</i> LA (سيح) iii 321
506	Text <i>v.</i> 1٨, وَكُلُّ „ <i>v.</i> ٢٠, الْأَقْدَحِينَ	541	Text <i>v.</i> ٧٣, فَنَحِيًّا
507	Text <i>v.</i> ٢٥, third line حور Note <i>v.</i> 28, third line معها عن	543	Schol. <i>v.</i> ٨٥, يَسْتَقَرُّ
508	Schol. <i>v.</i> ٣١٤, second line الصلح	545	Text <i>v.</i> ٥ (and Schol.) الْخُطْبَى
509	Note <i>v.</i> 38, third line ‘Anazi	551	Note <i>v.</i> 17, first line همم قد
512	Text <i>v.</i> ٥١, عَنْهَا Schol. second line اذى	556	Text <i>v.</i> ٣٨, لَقَحْنٌ
513	Schol. <i>v.</i> ٥٥, بَقِيَّة Note <i>add ref.</i> al Marz. ii 127	559	Schol. <i>v.</i> ٤٣, first line ومن يكي استلام— second line احسنت ^١ يا زفر ^٢ —fourth line ^٣ امتاعا ^٤ Diw. Barth. xiii 37
519	„ <i>v.</i> 79, line 13 <i>add to ref.</i> ^٢ , also cited Naq. ii 881 (as LA)	560	Text <i>v.</i> ٥٥, وَجْهٌ „ <i>v.</i> ٥٨, ذِي
520	Text <i>v.</i> ٨٢, شَمِيْطٌ Note <i>v.</i> 82. In note Diw. al Farazdaq (Boucher) p. 704 these verses are attributed to Sham'ala	561	„ أَرَى Note <i>v.</i> 1, Const. أَرَى غَالِبٌ Text <i>v.</i> ٥, مَثَلِي „ <i>v.</i> ٦, سَوَاقِيهِ الْعَلِيِّ
521	Note <i>v.</i> 83, second line هو ابو ^٢	562	Note <i>v.</i> 10, first line لا عزامة
522	Text <i>v.</i> ٨٨, مِنْ فَعَالِيهَا	563	Text <i>v.</i> ٣, يَرْجِعُ Note <i>v.</i> 1 of lxxiii Const. لقد
		565	Text <i>v.</i> 1١, أَهْدَلُ السِّدْقِ

PAGE	READ	PAGE	READ
341	Note <i>c.</i> 2, second line وَكَفَّفَتْهَا	405	Text <i>c.</i> v, أَشْبَاهُ
346	" <i>v.</i> 23, first line بعدما أَنَّى. المشبر	406	" <i>c.</i> 13, الشَّوْقِي
348	Schol. <i>v.</i> 30, second line وتسقط Note <i>v.</i> 31, third line ولا تكون	"	<i>c.</i> 13, مَتِينٌ
350	" <i>v.</i> 40, fourth line وتركت Schol. <i>v.</i> 32, second line الواحد	107	Note <i>c.</i> 17, second line, an accusative of dispraise, cf. Diw. xxiii 30 Schol. <i>v.</i> 12, first line والثغر
351	" <i>c.</i> 32, third line تهبوا	409	" <i>v.</i> 27, second line يقوِّض
353	Text <i>v.</i> v, الْحَيُّ	410	Text <i>c.</i> 31, تَعْلَمُونَ
354	Note <i>v.</i> 13, third line غر	"	<i>c.</i> 32, تَمِيمِ
355	" <i>v.</i> 17, third line عام	418	" <i>c.</i> 15, دَرَفَسِ
358	" <i>v.</i> 12, sixth line الجديد	419	Note <i>v.</i> 21, <i>add ref.</i> al Marz. ii 41
359	Text <i>v.</i> 17, المَصَارِعِ Note <i>v.</i> 18, <i>add ref.</i> al Marz. i 219	421	" <i>c.</i> 29, third line لليأس, اليأس Text <i>c.</i> 31, نَصَاحَةٌ Schol. <i>v.</i> 32, first line فردَ نفسها (so Ambr.) الى رأسه
363	Text <i>v.</i> 33, بَعْدِ	422	Note <i>v.</i> 34, <i>add ref.</i> al Marz. ii 10, الغلا
364	Note <i>v.</i> 36, first line es-Suyūṭi: Schol. <i>v.</i> 37, first line صرفها	425	" <i>c.</i> 46, <i>add ref.</i> al Marz. ii 49
368	Text <i>c.</i> 41, نُهْوِي	"	<i>c.</i> 48, last line الشيء
371	Note <i>v.</i> 65, <i>add ref.</i> al Marz. ii 222— third line تسحرت Schol. <i>v.</i> 35, third line بقیة	426	" <i>c.</i> 49, last line جديد
374	" <i>v.</i> 8, بقیة	427	" <i>c.</i> 57, first line نبا عن
378	" <i>v.</i> 15, third line بقیة	429	" <i>v.</i> 61, <i>add ref.</i> I. Ya'ish 1099, النجم من عن
382	Text <i>v.</i> 31, مُشْرِفَاتِ—Schol. second line رؤوس	431	Text <i>c.</i> 10, يَمِينِ
384	Note <i>v.</i> 37, fifth line المرح	434	Note <i>v.</i> 22, <i>add ref.</i> al Marz. ii 55, 239 " <i>c.</i> 23, <i>add ref.</i> al Marz. ii 55, 239, انفل, انفلالا
387	Schol. <i>c.</i> 50, second line والواقى	441	Schol. <i>v.</i> 39, last line ابتدأتها
388	Note <i>v.</i> 55, <i>add ref.</i> al Marz. i 220, شفاها هبوب	442	Note <i>v.</i> 54, last line at-Taṣṣiṣ
391	Schol. <i>c.</i> 3, first line الاصمعي Text <i>v.</i> 10, يَحْسِرُ يَجْمَرُ Note sixth line يجمَر	444	" <i>v.</i> 65, Const. as Khiz and Murt. Schol. <i>v.</i> 80, first line انه يشب وثوب
398	" <i>v.</i> 37, <i>add ref.</i> al Marz. ii 81, عرائب	445	Text <i>v.</i> 81, 82, جُعِلَتْ " <i>c.</i> 83, وَلَيْسَ
401	" <i>v.</i> 48, <i>add ref.</i> al Marz. i 188, اورون; ii 234 " <i>v.</i> 49, <i>add ref.</i> al Marz. i 316 " <i>v.</i> 50, <i>add ref.</i> al Marz. i 188, لعشرين	446	Note <i>v.</i> 76, Const. فافتصل افتصالا
402	" <i>c.</i> 51, second line Nithār and al Marz. i 188 make	447	Text <i>v.</i> 81, عَقَصًا Schol. second line بحاجتك
403	Schol. <i>v.</i> 55, first line خشبتا	448	Note <i>v.</i> 87, <i>del.</i> اصاب الناس and (next line) ويروى اصاب الارض and <i>transfer</i> these three words to note on <i>v.</i> 88
404	" <i>v.</i> 5, الذبان	449	Note <i>v.</i> 90, <i>add ref.</i> al Marz. ii 9, ينسجل انسجالا
		450	Text <i>c.</i> 9, أَتَيْلَا

PAGE	READ
259	Schol. v. ٢, first line الذال
260	Text v. ٣, حَجَّةٌ
261	Schol. v. ٧, first line وليست ,, v. ٩, second line هوج
263	,, v. ٢٠, first line طنف
264	,, v. ٢١, last line والنزف القطع والمزن السحاب ,, v. ٢٤, first line يتحير
265	Text v. ٢٥, وَخَيْرًا Schol. v. ٢٨, first line اى يندفق Note v. 28, Const. Schol. لَيْن سخام لَيْن كَذَلِكَ اَلْمَتَاعِمِ وَقَالَ الِاعْشَى ❀ سَخَامِيَّةٌ حَمْرَاءُ تُحَسَّبُ عِنْدَهَا ❀ (cited Gey. Zwei Ged. 58) وقال جَنْدَلُ (ابن المَثْنَى) ❀ كَانَهُ بِالصَّحْصَحَانِ اَلْاَنْجَلِ ❀ ❀ فُطِنُ سَخَامُ بِاَيَادِي غَزَلِ ❀ (cited Tahdhib 671; LA xiv 1. 211; xv 171; xx 302)
270	Text v. ١٤٩, ذَخْرَتُ
271	,, v. ٥٠, اَلنَّابِتِ
272	,, v. ٥٧, حَارِدٌ Schol. v. ٥٧, حارِد, حارِدَة, والمحادِرَة
273	Text v. ٢٣, خَلَالُ
274	,, v. ٧١, مَنَقَلِغِ ,, v. ٧٢, سَوَسِ
278	Text v. ٦, بِالْمَوْرِ
279	,, v. ١٦, اَلْفَيَافِي
282	,, v. ٢٧, اَسْمَرُ
283	Schol. v. ٢, second line ¹ تَخَلَّفْتِ ¹ bis v. 3, 4, 5, add ref. al Marz. ii 78
285	Schol. v. ١٣, first line لمعت ,, v. 13, second line لا نبت
287	,, v. ٢١, ذاك الاختلاس
288	,, v. ٢٦, first line متغير Note add ref. al Marz. i 176
291	Text v. ٣٧, اَلْجَدِيدِ

PAGE	READ
291	Text v. ٣٨, اُنُوفُ
292	Schol. v. ١٤٠, first line ونجت ,, v. 141, second line يتحدّثون
293	Note v. 17, fifth line وطأة
295	Schol. v. ٥٣, first line السمين Note v. 55, last line جَيِّدٌ
296	Schol. v. ٥٧, second line نقول Note sixth line باق
297	Text v. ٦٠, اَلْاَبَاعِرِ ,, v. ٦١, يَحْلُونُ Schol. fifth line —للمرأة— sixth line تتولّد
300	Text v. ٧٤, فَرْدًا, اَحْمَرَّ ,, v. ٧٥, وَاَنْ ,, v. ٧٧, اَلْمُعْتَدَى
301	Schol. v. ٧١, first line ناحية
302	Text v. ٧٣, تُنَاصِي
306	,, v. ٢٢, يَنْفَى
307	,, v. ٢٨, اَلْاَخْفَافِ, جَوْفِ
310	Schol. v. 14٠, second line السوم
311	Note v. 15, add ref. I. Ya'ish 1908, اَهَبَّ بِسُحْرَةِ, علاجيم, اَبْنَى صَمَاجِ —I.A. (فجر) vi 351
312	Note v. 6, third line يستطرفن
314	,, v. 13, add ref. al Marz. ii 82
321	,, v. 12, fifth line Faṣiḥ; Turāf
324	Text v. 1, وَبَيِّضُ ,, v. 12, فَيَفِي
327	Schol. v. 1٥, second line رؤوسها Note second line اقربها
328	Schol. v. ٢٠, اَلْخَنْقِ ,, v. ٢١, first line ونحيضها and deb reference
329	Text v. ٢٢, اُنِي
331	Note v. 1, I. Fāris k. al itba' 15
332	,, v. 1, 2, add ref. I. Ya'ish 790
337	Text v. ٣٧, وَهَدُّ
338	Text v. ٣٦, اَلْفَوَارِعُ
339	,, v. ٣٨, اَلْاَلِ Note v. 39, add ref. al Marz. ii 242

- PAGE READ
- 201 Text *c.* ٢٤. ^{مَدْرُودٌ}الْمُنْتَأَى
- 202 Schol. *c.* ٢٢, first line يَتَسَكَّرُ
- 203 Text *c.* ٢٧. ^{مَدْرُودٌ}الْحَضَرُ
- 204 Schol. *c.* ٢٥, first line تَسْبِح—eighth line Hudh.
Schol. *c.* ٢٦, second line ضَائِه
Note *cc.* 40, 42, *add. ref.* al Marz. ii 214,
لَا يَحْتَابِيهَا
- 205 Text *c.* ٥٥. ^{مَدْرُودٌ}وَتَنْشُرُ. نُطُوَى
Schol. *c.* ٥٧. ^{مَدْرُودٌ}وَالْمَغُورُ
- 206 Text *c.* ٢٢. يَخْفَى
- 207 Note *c.* 3, second and third lines ^{مَدْرُودٌ}أَلْتَوَى
- 208 Schol. *c.* ٦, first line الثَّرِيًّا—third line
تَغْمَسُ. تَأْتِي
Note *add. ref.* al Marz. i 193; i 311;
i 182 ^{مَدْرُودٌ}الغَضْرُ
- 209 Schol. *c.* ٩, first line ^{مَدْرُودٌ}وَعَرِيَانٌ
- 210 „ *c.* 11, second line ^{مَدْرُودٌ}وَبَرِّه
- 211 Note *c.* 17, third line ^{مَدْرُودٌ}المؤوجة—seventh line
بَدُو
Schol. *c.* 1٨, second line ^{مَدْرُودٌ}جَدَّة
- 212 Text *c.* ٢٠. ^{مَدْرُودٌ}عُرَيْرِيَّةٌ
Schol. *c.* ٢1, third line ^{مَدْرُودٌ}لِغْنَى
Note *c.* 22, *add. ref.* al Marz. ii 13
- 214 Schol. *c.* ٢٩, first line and second line
of note, probably ^{مَدْرُودٌ}تَجَوَّفْتَه
- 215 Schol. *c.* ٣٢, second line ^{مَدْرُودٌ}بِمَطْوَى—third line
مَطْوِيَّة
Note second line ^{مَدْرُودٌ}بِمَطْوِيَّة
Text *c.* ٣٣. ^{مَدْرُودٌ}يُدْرَجُ
- 216 „ *c.* ٣٤. ^{مَدْرُودٌ}كَأَنَّ
Schol. fourth line ^{مَدْرُودٌ}المعطن
Note *c.* 35, second line ^{مَدْرُودٌ}أَثَارُ
- 218 Schol. *c.* ٤٠, second line ^{مَدْرُودٌ}نُصَلِّي
Note fourth line ^{مَدْرُودٌ}يُصَلِّي
- 219 Text *c.* ٣٦. ^{مَدْرُودٌ}أَبْنُ
- 220 Note *c.* 50, *add. ref.* al Marz. ii 320
„ *c.* 51, The verse is by an-Nagğāshi,
cf. Naq. and I. Qut. 189
- 221 Text, scholia, and notes to *cc.* 56, 57
read ^{مَدْرُودٌ}حَوْطُ
Text *c.* ٥٠. ^{مَدْرُودٌ}أَرْحَمُ
- PAGE READ
- 226 Schol. *c.* 1٨, first line ^{مَدْرُودٌ}ورَاد—second line
رَادُ يَرُودُ
- 227 Note *c.* 26, last line ^{مَدْرُودٌ}مَعْدُ
- 229 „ *c.* 33, *add. ref.* al Marz. ii 266
- 230 „ *c.* 35, third line ^{مَدْرُودٌ}قَيْسُ أَبُو الصَّبَاءِ—
sixth line ^{مَدْرُودٌ}أَبْنُ عَبْدِ ذَهَلِ
- 231 „ *c.* 41, second line ^{مَدْرُودٌ}لَا بَرْهَةَ
„ *c.* 42,—LA (ضمحو) xix 216 ^{مَدْرُودٌ}فَارَسُ
الضَحِيَاءِ
- 234 „ *c.* 52, second line ^{مَدْرُودٌ}بَنْتُ جَلِّ بْنِ عَدِيٍّ
- 235 Schol. *c.* ٤٠, second and third lines
^{مَدْرُودٌ}وَيُرَوَّى هُوَى بَيْنِ
Note *c.* 59, third line *add. ref.* I. Ya'ish
341, 342; Muzhir ii 251, ^{مَدْرُودٌ}هُوَ بَيْنِ
أَطْرَافِ الْإِسْتَةِ
- 236 Schol. *c.* ٢1, second line ^{مَدْرُودٌ}أَبْنُ كَعْبِ
Note *c.* 62, *add. ref.* I. Ya'ish i 184
- 240 Text *c.* ٦. ^{مَدْرُودٌ}عَرْفَانُ
- 242 Note *c.* 12, first line—L*, C
- 243 „ *c.* 15, *add. ref.* al Marz. ii 323.
^{مَدْرُودٌ}يَتَمَعُّ الشُّوْلُ
Text *c.* 1٦. ^{مَدْرُودٌ}حَيٌّ
- 244 Note *c.* 20, *add. ref.* al Marz. ii 131
„ *c.* 22, *add. ref.* al Marz. ii 131,
^{مَدْرُودٌ}أَنْوَاءُ الثَّمَانِي
- 245 „ *c.* 23, *add. ref.* al Marz. i 287; ii
131
„ *c.* 24, *add. ref.* Const. al Marz. ii
131, ^{مَدْرُودٌ}دَعْتَهُ
- 247 Text *c.* ٣٢. ^{مَدْرُودٌ}نَابِيهَا سَدَيْسُ
- 248 „ *c.* ٣٨. ^{مَدْرُودٌ}وَالْبِعَافِرُ
- 250 Note *c.* 47, fourth line ^{مَدْرُودٌ}عَلَيْهِ
Schol. *c.* ٣٨, first line ^{مَدْرُودٌ}يَقْطَعُنْ
- 251 Text *c.* ٥٣. ^{مَدْرُودٌ}ضَرِيْبَةٌ
- 253 Note *c.* 61, *add. ref.* I. Ya'ish 199, 198;
at-Tanṣiṣ
- 254 „ *c.* 65, second line ^{مَدْرُودٌ}رَأْسُ
- 256 „ *c.* 74, third line ^{مَدْرُودٌ}وَكْثَرُ
- 257 „ *c.* 78, Const. Schol. ^{مَدْرُودٌ}وَقَرَّتْهُ أَيْ سَدَّتْهُ
^{مَدْرُودٌ}طَبِيْعَةٌ تَقُوْلُ تَجَلَّدُ هُوَنْ هَذَا
^{مَدْرُودٌ}عَلَيْكَ وَيُرَوَّى الْخُ
وَقَالَ يَمْدَحُ
^{مَدْرُودٌ}المهاجر بن عبد الله احد بنى بكر
ابن كلاب

- 177 Schol. c. ١٤٠, first line -- الكبد^١، صحبتي^٢ --
second line واخذ هو -- third line
واخذ هو [D] صاجي [D] الكبر [D]^١
Note. Fourth enigma: the liver
- 178 Schol. c. ١٤٢, first line القربة، معقودة --
Note. Sixth enigma: the water-skin
Schol. c. ١٤٣, first line أم جنين وهي
Note c. 41, Const. لمرتسل الله نصره
Text c. ١٤٥, يحورم^١
Schol. first line الخطاف
Text c. ١٤٦, إرساله^١
179 ,, c. ١٤٧, عقرأ^١
Schol. c. ١٤٨, third line يجبر مثله^١
Text c. ٥٠, تقن^١
Schol. second line -- الربط^١، فمر^٢ -- second
line -- العود^٣ -- fourth line [C, D] الربط
الرعد [D] من [D]^٣
Note. Eleventh enigma: the lady's
mouth and the lute—*dile* (as in text)
- 180 Text c. ٥١, قروجه^١
,, c. ٥٢, عرعت^١
Schol. first line -- غلافين عرعت -- second
line -- لها عرعة -- third line وعرعة
Text c. ٥٣, تلقى، خمراً^١
Schol. (bis) الحنظل
181 Schol. c. ٥٧, third line الخلال
Text c. ٥٨, مبنة^١
Schol. third line الصبي
Schol. c. ٥٩, second line -- وند الإروية --
third line اروية
Note fifth line, *add. ref.* LA (قرس) viii 51
قراسية، وفتح^١
182 Text c. ٦٤, ضج^١
183 ,, c. ٦٧, توارى، أزرأ^١
Note c. 69, fifth line Dhu
184 ,, c. 1, fifth line سافى
185 ,, c. 6, *add. ref.* al Marz. ii 123, fifth
line الرياب
Text c. ٨, يناصى^١
Schol. fifth line 'cf. Diw. i c. 89
Note *add. ref.* al Marz. ii 123, Const.
Ambr. العفراً (no doubt the correct
reading)
- 185 Note c. 8, *add. ref.* al Marz. ii 123
186 ,, c. 9, *add. ref.* al Marz. i 193, ii 123
,, c. 10, *add. ref.* al Marz. ii 123
Schol. c. 44, second line ذفرباها
Note Const. Ambr. اذا جفت
,, c. 12, Const. نضح
187 ,, c. 14, (β) Iṣlahi Cairo i 213 صيرانه
,, c. 17, Const. تَجَلُّوا عَيْبًا
188 ,, c. 21, fourth line -- ويروى قوز --
Const. واعتجرا
Text c. ٢٦, اذا زاغ -- note Const. اذا زاغ
-- fourth line يركب -- fifth line
الشقتين
190 ,, c. 31, first line -- ادبها تشرف ببصرها --
third line اى انبض
,, c. 35, second line لا تدمع
191 ,, c. 41, *add. ref.* al Marz. i 327
192 ,, c. 44, العيص all through
193 Text c. * of xxvi, مُنْتِنَ
194 Note c. 9, Const. نَبْتُهُ
195 Schol. c. 1٢, معنى زيد مناة
,, c. 1٥, second line ابن
196 Note cc. 17, 18, *add. ref.* I. Yarish i 767
,, c. 19, *add. ref.* I. Yarish i 766, 797,
Mufaṣṣal 92 -- ويذهب
,, c. 22, fifth line Dāḥis
197 Text c. ٣٠, مُحَلَّى
Note c. 25, Const. الحرار -- Schol. حرار
عطاش
200 ,, c. 49, Const. شَبَّ لَهُ
201 Schol. c. ٥٣, ref. *liquora* اسود بن ضبعان
Text c. ٥٤, يَأْتِكُ
Note c. 54, *add.*: Const. قال ابو اسحق
ابرهيم بن عبد الله النجيرمي لما
انتميت فى قراءتى على احمد ابن
ابرهيم الغنوى الى هذه الموضع قال
لى انشدنى فى اخرها هلال بن العلاء
الرقى قال انشدنى ابرهيم بن منذر
قال انشدنى الاسود بن ضبعان راوية
ذى الرمة
❖ إِذَا مَا شِئْتَ أَنْ تَلْقَى لَيْمًا ❖
❖ فَأَوْقِدْ يَأْتِكَ الْمَرْءُ نَارًا ❖

- | PAGE | READ | PAGE | READ |
|------|---|------|---|
| 158 | Text <i>v.</i> ٣٢, عِرَاصُ , first line of Schol.
—Const. reads ذَا النَّوُودِ , and
يَخَاطِرُونَ in <i>v.</i> 31
Note <i>cc.</i> 31, 35—LA (هود) iv 152
Text <i>v.</i> ٣٦, اسْتَحَدُّوا | 168 | Schol. <i>v.</i> ٢٩, second line يَنْزَى
Note fifth line يُوْتَّرُ , sixth line فَكَلَّمَا
,, <i>v.</i> 30, Const. المَصَلِّينَ
Text <i>v.</i> ٣١, يَحْشُدُ
Note fourth line يَحْشُدُ |
| 159 | Note <i>v.</i> 38, <i>add ref.</i> : al Marz. ii 323
,, <i>cc.</i> 40, 42, <i>add ref.</i> : al Marz. ii 323
Const. يَسْتَحَلِّقُ
,, <i>cc.</i> 43, 44, <i>add ref.</i> : al Marz. ii 323,
فَرْدًا —Const. al Marz. الواحد first line
Schol. first line الواحد | 169 | Text <i>v.</i> ٣٣, يُمِّنُ Schol.
(قواف) وهي اقابله
Note third line يقول ما مضى من هذه
fourth line <i>omit</i> "The last words:
etc."
Note <i>v.</i> 34, third line موسم والموسم |
| 160 | Note <i>cc.</i> 46, 47, <i>add ref.</i> : al Marz. ii 323
,, <i>v.</i> 47, <i>add ref.</i> : al Marz. Const.
انظامان
Schol. <i>v.</i> ٥٢, first line فَتَطْلِيه | 170 | Schol. <i>v.</i> ٢, first line قصرا اى طلب السعة
Note <i>v.</i> 4, Const. تُحَلِّلَانِ
Schol. <i>v.</i> ٦, second line النوح
Note <i>v.</i> 6, Const. لتتهال |
| 161 | Note <i>v.</i> 58 Const. شَجَى بِأَيْدِيهَا
,, <i>cc.</i> ٦١, ٦٢, second line of Schol.
هِنَّ —after 62 Const. introduces:
قُبَا كَخَيْطَانِ الْقَمَا * ٢٢
وَالْمَجْرُودِ and omits <i>v.</i> ٦٣ | 171 | Text <i>v.</i> ٨, أَمَلَةٌ عَفْرًا
Schol. second line والأملة جمع اميل
third line عفر بيض |
| 162 | For <i>v.</i> 68 Const. reads (<i>v.</i> ٦١٤)
صَفْحَنَ لِلْأَزْرَارِ بِالْحُدُودِ
Schol. <i>v.</i> ٦٥, قَارِح
Text <i>v.</i> ٧١, الشُّرُودِ
Schol. <i>v.</i> ٧٢, امر بالصعاب
Between 72, 73 Const. introduces (<i>v.</i> ٢*)
مَعْقُومَةٌ أَوْ حَائِلٌ خُدُودُ
Schol. <i>v.</i> ٧٦, third line
(اى) وراءه أمرؤ يطلبه | 172 | Text <i>v.</i> ١٩, سُدْرًا |
| 163 | Const. introduces: (<i>v.</i> ٧١*)
مَوْتِي وَلَا فِي الظَّمِّ مِنْ مَرْيَدٍ | 173 | Note <i>v.</i> 17, <i>add ref.</i> : al Marz. i 131 |
| 164 | Schol. <i>v.</i> ٣, first line أَيَّامٍ
Note <i>v.</i> 6, third line اهتَمَّ
,, <i>v.</i> 9, fifth line جاءنى امر | 174 | Schol. <i>v.</i> ٢٢, second line خضر, سود
Note Const. وارض فلاة
,, <i>v.</i> 23, Const. قموص
,, <i>v.</i> 24, Const. يناصيب
,, <i>v.</i> 25, Const. لاعناقهم |
| 165 | Text <i>v.</i> ١٢, تَغَالَى
Schol. first line رمت^١ تغالى
Note <i>v.</i> 14, fourth line الشدة كلما
fifth line تحلبها اى يسيل | 175 | Schol. <i>v.</i> ٢٨, first line سقطت, الالعلى
Note <i>v.</i> 29, Const. تُمَكِّنُ الْفَحْلَ أُمَّهَا
Schol. <i>v.</i> ٣٠, first line ابو النار
second line يكونا من شجرة واحدة |
| 167 | Text <i>v.</i> ٢١, أَخْلَاقِي
,, <i>v.</i> ٢٧, ضَغْمِي | 176 | Schol. <i>v.</i> ٣١, read الفرضة and فرضة —
at end Const. adds غير هذه المرة
Schol. <i>v.</i> ٣٢, first line غَطِيْمَهَا
Text <i>v.</i> ٣٤, وَأَجْعَلُ —Note Const.:
قال عيسى بن عمر انشدنيها ذو الرمة
من يابس ثمر انشدني من يابس فقلت
له فيه فقال اليبس من البؤس |
| | | 177 | Text <i>v.</i> ٣٧, أَبْوَابِهَا
,, <i>v.</i> ٣٨, نَبْتِي
Note Const.:
نَوَّلْنَا وَلَمْ نَنْزِلْ بِهَا نَبْتِي الْقَرَى |

PAGE	READ
103	Note <i>v.</i> 40, Const. الضوايح
104	Text <i>v.</i> 44, تَجَلَّى
105	Schol. <i>v.</i> 50, انقضاض Note second line يريد عند انقضاض
106	Text <i>v.</i> 53, المَقْدَيْنِ Note second line المقَدَيْنِ المقرَّ
107	Schol. <i>v.</i> 55, second line عشيًا Note Const. الجزء second line تَدْرِبِنَ " <i>v.</i> 57, third line الجزء Text <i>v.</i> 58, تَحْتَمِنَ, الرَّجَاجِ Note—BM Schol. مكان بالدهنا
108	" <i>v.</i> 60, <i>add ref.</i> al Marz. ii 306, فلَمَّا نصفن
109	" <i>v.</i> 61, third line الصحراء الى هذه الصحراء fourth line after صردحة <i>add</i> : الجانح المايل الى هذه الارض
110	" <i>v.</i> 67, cf. L. Qut. 178 " <i>v.</i> 68, third line الفريضة مَّا يلى تجتمع Schol. <i>v.</i> 69, رؤوسها
111	Note <i>v.</i> 70, second line اصابه امر بخاطئه شديد " <i>v.</i> 71, Const. فَأَجْدَيْنِ " <i>v.</i> 72, fifth line غير علة
112	Text xiii <i>v.</i> 1, الأوهدا Note Const. الخَبْرَاتِ " <i>v.</i> 4, Const. ومَرَّ رُودًا
114	" <i>v.</i> 12, third line بِيَدِ
116	Schol. <i>v.</i> 14, fourth line (ايضا)
122	" <i>v.</i> 6, second line احماراه Note <i>v.</i> 1, <i>add ref.</i> L. Yatish i 169
127	Text <i>v.</i> 26, تَحْتِ الجَنُوبِ
128	Note <i>v.</i> 28, third line ارق " <i>v.</i> 29, second line مَلُوثًا
129	Notes to <i>vv.</i> 31, 32, 33, <i>add ref.</i> al Marz. ii 155
130	" to <i>vv.</i> 31, 35, 36, 37, <i>add ref.</i> al Marz. ii 155
131	Schol. <i>v.</i> 14, fifth line دفعناه دفعنا " <i>v.</i> 12, first line المهواة
133	Note <i>v.</i> 7, <i>add ref.</i> al Marz. ii 130, واصفرَّ

PAGE	READ
133	Schol. <i>v.</i> 8, first line وحاضر Note <i>add ref.</i> al Marz. ii 130, من حاضر الرجلين Note <i>v.</i> 9, <i>add ref.</i> al Marz. ii 128, ظللت: ii 130, تحقق ظللت
	Text <i>v.</i> 10, تَرَبَّيْهَا, and in note <i>strike out</i> : "For the anomalous etc."
134	Schol. <i>v.</i> 12, منعك طارقها وهو ما
135	Note <i>v.</i> 18, last line: "find it"
136	Text <i>v.</i> 20, يُحِيلُ and read the same in lines three and four of Schol " <i>v.</i> 22, Schol. third line الواحد وتمخض بالماء قوتى
137	Note <i>v.</i> 24, <i>strike out</i> (sic) al Marz. ii 128 Schol. <i>v.</i> 25, second line يعلمها
138	Text <i>v.</i> 26, كَأَنِّي
139	Note <i>v.</i> 8, second line اغانى آناس
140	" <i>v.</i> 9, second and third lines لِحْيَادِ وَكَلَّ مَا أَكَلَ فَبُو حَيَادِ
141	Text <i>v.</i> 15, تَحْتِ بَجَادِ Note <i>v.</i> 15; Ambr. Schol. فراع وراع
143	" <i>v.</i> 3, <i>add ref.</i> al Marz. i 190
144	Schol. <i>v.</i> 8, second line واللجة
146	Text <i>v.</i> 14, يَخْدُ
148	" <i>v.</i> 27, إِلا Schol. <i>v.</i> 28, third line تداوى من الصور
150	Text <i>v.</i> 5, بَدُو
156	" <i>v.</i> 11, الميسير Note <i>v.</i> 11, Const. البرود " <i>v.</i> 16, Const. أَهْلَكْتَنِي " <i>v.</i> 18, Const. مَرِيدِ After <i>v.</i> 20, Const. introduces: هَلْ بَيْنَنَا فِي الْوَصْلِ مِنْ مَرْدُودِ بَعْدَ الَّذِي بَدَأَتْ مِنْ عَهْدِي
157	Note <i>v.</i> 23, Const. وَسَخَرَتْ مِنِّي " <i>v.</i> 25, second line L. Sid. ix 31, ذا السدود " <i>v.</i> 30, <i>add ref.</i> al Marz. ii 323

PAGE	READ	PAGE	READ
52	Schol. <i>v.</i> ٢, line 1 for ¹ (?) read ¹ تَحَدَّهَا , and cf. Gloss Diw. lxxxix 9, and Iskāfi 34 ,, second line, اى ما تتبعها	81	Note <i>v.</i> 17, first line نَبَّهَا :
53	,, <i>v.</i> ٥, last line سَابَلْتَهَا مَفْرَعَةً Note <i>vv.</i> 8, 10, 11, 12 are cited Irshād vi 93, where an account of El Hakam is to be found Text <i>v.</i> ١٢, بِالْغُرَاءِ وَبِالسَّعْبِ	82	Text <i>v.</i> ١٩, بِالْمَدَارِي , as Const. Note <i>v.</i> 20, cf. I. Ya'ish i 839, ١١
54	Text <i>v.</i> ١, خَلِيلِيَّ ,, <i>v.</i> ٣, تُرْبِيعُ	83	Text <i>v.</i> ٢٣, وَأَجَةٌ ,, <i>v.</i> ٢٤, تَفْتِيحُ Note <i>v.</i> 26, fourth line الشَّاقِّ
56	,, <i>v.</i> ١٢, لَوْ لَا Note <i>v.</i> 15, cf. Muzhir ii 250	84	Text <i>v.</i> ٢٨, صَيَابَةٌ ,, <i>v.</i> ٣٠, قَلَا نَصِي
60	,, <i>v.</i> 36, i 80	87	Schol. <i>v.</i> ١٢٢, second line المتمايل Note <i>v.</i> 45, Magmū'at 133, 210—
65	,, <i>v.</i> 52, <i>add ref.</i> al Marz. i 185 تعالیه	88	,, <i>v.</i> 47, <i>add ref.</i> I. Ya'ish 522 _{٢٢} — Hariri, Cons. 100 Text <i>v.</i> ١٢٨, حِينِ
66	Schol. <i>v.</i> ٢, lines two and three حلف لا يفي به	90	Note <i>v.</i> 52, last line بكسر ,, <i>v.</i> 53, Ambr. Const. مُتَفَحُ , see note El Qāli ii 56
67	Text <i>v.</i> ١١, آثَارِ مَيِّ	91	Schol. <i>v.</i> ٥٧, الافحوص Note <i>v.</i> 58, Const. Ambr. كانها
69	Note <i>v.</i> 19, <i>add ref.</i> al Marz. ii 160 وفى غرفة	92	,, <i>v.</i> 59, Const. Schol. ويروى ترمح Text <i>v.</i> ٦١, صَحْرَاءِ
71	,, <i>v.</i> 1, Const. يا حادى , schol. بنت فضاخ امرأة من بكر بن وائل Text <i>v.</i> ٢, مُلْتَسِي , as Const. Ambr.	93	Note <i>v.</i> 3, second line يرق ,, <i>v.</i> 4, <i>add ref.</i> al Marz. i 220—second line هذه من هاهنا
72	,, <i>v.</i> ٧, تَسْقِي in note <i>add</i> —Const. Ambr. تَسْقِي —cf. Hariri Cons. 80 ,, <i>v.</i> ١٠, تَغْضِي , as Const. Ambr.	94	,, <i>v.</i> 6, third line فتلى ; <i>add</i> at end of fifth line (from Const.) قال ابو ذؤيب زَجَرْتُ لَهَا طَيْرَ السَّنِيحِ فَإِنْ يَدُنْ هُوَ أَكَّ الَّذِي تَهْوَى يُصْبِكُ أَجْتَنَابَهَا tenth line <i>add ref.</i> I. Ya'ish 1298, 1299 ,, <i>v.</i> 7, <i>add ref.</i> al Marz. ii 9
73	,, <i>v.</i> ١٢, هِيَجِي , as Const. Note <i>v.</i> 15, <i>add ref.</i> al Marz. ii 143	96	Schol. <i>v.</i> ١٣, معوجة ضلوع Text <i>v.</i> ١٥, بِرْمَانِ
74	,, <i>v.</i> 16, <i>add ref.</i> al Marz. ii 143, الشاييا	99	Note <i>v.</i> 24, Const. Ambr. عَلَى الْبُخْلِ
75	Text <i>v.</i> ٢٢, ضَرِبَتْ in note <i>add</i> —Const. Ambr. ضَرِبَتْ , عَيْنًا بِمُسْتَحْصِدِ	100	Text <i>v.</i> ٢٩, حَدَّهَا Schol. الارتفاع Note Const. سَادُّحُ
76	,, <i>v.</i> ٢٥, إِنْقَاضِ Note <i>v.</i> 26, l. Qnt. 178	101	Note <i>v.</i> 31, Const. يَنْحَى ,, <i>v.</i> 32, lines 3 and 4 لِيُجَلِّدَ
78	,, <i>v.</i> 6, dele 1010, 1011 Note <i>v.</i> 7, Const. يَمْرُحُ , تَنْزُجُ ,, <i>v.</i> 8, after Muhibb 67 begin fresh line with <i>v.</i> 9 Ambr. Schol. etc.		
79	Note <i>v.</i> 11, Agh. v 63, 126, 127		

ADDITIONS AND CORRECTIONS

PAGE	READ	PAGE	READ
1	Note <i>v.</i> 2, et-firimmah—عشرية	33	Text <i>v.</i> 112, أَلْيَغَالِ
2	„ <i>v.</i> 3, 1, Khalawaihi		Note <i>v.</i> 123, <i>add ref.</i> Howell i 285
3	„ <i>v.</i> 5, second line ابن قريب		al Marz. ii 82, مغترب
4	„ <i>v.</i> 11, third line اشترف	35	Text <i>v.</i> 1, Const. عَزَاءِ
5	„ <i>v.</i> 16, second line تَعَطَّفَهَا		in note after “but D” <i>add</i> “and Const.”
6	„ <i>v.</i> 18, third line لا تزال	36	III Note <i>v.</i> 2, Const. مَحْمُورًا
7	„ <i>v.</i> 20, <i>add ref.</i> I. Qut. 310	IV Note <i>v.</i> 1, Const. فَمَاءِ الْعَيْنِ	
8	„ <i>v.</i> 22, Kashshāf		(marg. قَدِمَ)
9	„ <i>v.</i> 28, Kashshāf		Note <i>v.</i> 3, Const. بِهَا
	Schol. <i>v.</i> 27, غَزَاوَةٌ	37	Text <i>v.</i> 9, مَلْمَعَةٌ
10	„ <i>v.</i> 37, third line تَبْتُوا	38	„ <i>v.</i> 3, بَعِيدٌ
11	„ <i>v.</i> 38, fifth line التعب	39	Note <i>v.</i> 8, Const. مَوْلِيَةٌ
	Note <i>v.</i> 39, <i>add ref.</i> I. Ya'ish 550, 951		„ first line النخل
12	„ <i>v.</i> 43, <i>add ref.</i> al Marz. ii 25	41	Note <i>v.</i> 11, line 5, واللوى حين
13	„ <i>v.</i> 41, <i>add ref.</i> al Marz. ii 79, 129		„ line 6, اللوى
14	„ fifth line رِيح	42	„ <i>v.</i> 18, يحيى
15	„ <i>v.</i> 54, <i>add ref.</i> al Marz. ii 208,	43	„ <i>v.</i> 25, third line تقول
	فغسلت, متصدع	44	Text <i>v.</i> 30, صَحْوَةٌ
16	„ <i>v.</i> 56, <i>add ref.</i> Asās (سَل) i 298		„ <i>v.</i> 32, يَكَادُ
17	Schol. <i>v.</i> 63, last line حَمَّ الْقَيْظِ	45	Note <i>v.</i> 39, third line لانه ييس مرعاه
18	„ <i>v.</i> 70, third line والرَبَّةِ	46	Schol. <i>v.</i> 24, first line يَتَحَذَّرُهُ
	In note Kashshāf	47	Text <i>v.</i> 27, وَيَخْضَرُّ
19	Schol. <i>v.</i> 75, second line جائله		„ <i>v.</i> 28, بُعْدٌ
20	„ <i>v.</i> 79, second line المجرمَرَمَرِ	49	„ alter 27, 28 to 28, 29
21	Note <i>v.</i> 81, Kashshāf		Note <i>v.</i> 56, al Marz. i 323, جوش
	Text <i>v.</i> 83, رَكُزًا		„ <i>v.</i> 58, al Marz. ii 2, خرقَت
22	Schol. <i>v.</i> 84, first line وتذوّب	50	Text <i>v.</i> 30, طَعْمُهُ
	Note <i>v.</i> 85, <i>add ref.</i> I. Ya'ish i 851		„ <i>v.</i> 34, سَبِيٌّ
23	„ <i>v.</i> 86, <i>add ref.</i> al Marz. i 329, ii 223		Schol. وقصب
24	Schol. <i>v.</i> 94, first line وقوله	52	Note <i>v.</i> 1, In Schol. to Diw. lxxviii 53
25	Text <i>v.</i> 92, أَلْحَبَلِ		ما بين الليل والمنصف
	Schol. <i>v.</i> 97, الاصمعي		والمصبح and in Schol. to Diw. liii 36
26	Text <i>v.</i> 107, أَمْسَى		possibly the concluding words of this Schol. are a
	Note <i>v.</i> 109, <i>add ref.</i> al Marz. i 311,		garbled version of one or other of
	ينفسر ثقبان		these two definitions.
27	Note <i>v.</i> 119, <i>add ref.</i> al Marz. ii 82		
28	„ <i>v.</i> 120, <i>add ref.</i> al Marz. ii 78, 82,		
	يستن في ظلّ, خضب		
29	„ <i>v.</i> 121, <i>add ref.</i> al Marz. ii 82		
	بياض البيت		

ك

- كَعْبَةَ the Ka'ba. xxx 68
 كَلَّابٌ a place where two battles were fought.
 xxvii 20; xxx 57; liii 21; lxxvii 86
 الكَوَاطِمِ (for the sing. كَاطِمَةٌ) xxxv 15
 الكُوفَةُ Kufa. xxix 17 note

ل

- لَبْنٌ xvii 7
 لَبْنِي (أَعْرَافٌ) xxxv 40

م

- المُتَالِعِ mountain. xlvi 37
 مَرَّاةٌ village of the Imr' al-Qais Ibn Zaid Manāt
 in Yamāma. xxvii 46; liii 29; lxxvii 72;
 lxxviii 79
 مُشْرِفٌ vii 7; xv 2; xxiv 1, 5; xl 12; xli 9;
 xlv 14; l 3, 7; li 3; liii 1; lxii 7; lxxvii
 50; lxxviii 3
 مِصْرٌ (meaning Baṣra) xxxv 76; lxxxvii 29
 مِضَاجِعٌ xlvi 53
 مِطَارٌ lxii 31
 مِطْرِقٌ xxxii 20
 مِعَا (and مَعَى) vii 2; xxxix 5; xlvi 33;
 lxxviii 31; lxxxvii 2; lxxxvi 18
 مَعْرُوفٌ v 14; li 18
 مَعْقَلَةٌ i 10; xvii 21; xxiv 12; xxv 6; lvii 31;
 rel. مَعْقَلِيَّةٌ xxxix 15
 مَعْقَلَاتٌ xxxix 54; lx 9
 مَكَّةٌ Mecca. lxxxvii 21
 مَنَى near Mecca. xlvi 21

ن

- نَاصِفَةٌ xxxv 51
 نَجْدٌ xxxv 31; lvii 85; rel. نَجْدِيَّةٌ xxxv 17
 نَجْرَانٌ li 45; rel. نَجْرَانِيَّةٌ lx 3

نَحْلَةٌ lv 28

النَّسَارُ xxvii 20

النَّمِيْطُ lxii 8; lxx 7

ه

هَيْالَةٌ where a battle was fought. xxx 42

هَرَاةٌ Herāt. xl 39

هِنْدٌ iv 10; rel. هِنْدِيٌّ i 17; vii 9; x 22

و

وَاحِفٌ i 42; v 39; xl 41; lxii 31; lxiv 27(?);
 lxxviii 31; lxx 37, 47

وَاحِفَانٌ (dual) xi 51

الْوَحِيدِ xxi 1, 21; xxii 1

وَاسِطٌ xi 3

الْوَشِيْحِ l 8; liii 8

وَهْبِيْنٌ i 70; xvi 4; xxx 1; xxxii 73; xxxiv
 1, 5; xxxv 1, 8; xxxix 53, 61; xl 2; li 2;
 lxi 2; lxxviii 7; lxx 9; lxxxviii 27; lxxxiii
 8; lxxxvi 2

ي

يَبْرِيْنٌ xxv 23; xxx 55; lxvii 30; lxxxv 19;
 lxxxvii 55

الْيَمَامَةِ xxxv 40; rel. يَمَامِيٌّ v 35

يَمِّمٌ xli 35; lxxv 35

الْيَمَنِ xiv 20; lxiii 55; rel. يَمَانٍ lvii 55;
 lxxv 2

الْيَمَانِيِ x 48; xlvi 17; xlvi 2; li 25; lxxxvii
 32

يَمَانِيَّةٌ i 44; iv 5; xi 19; xxiv 15; xxxv 9,
 xlvi 24; li 48; lvii 89; lxxviii 31; lxxv
 41, 57; lxxxvii 14; lxxxvii 42

ش

شَارِع xli 38; xli 1, 9; xlviii 1; xlix 1; lxxii 1

الشَّام xxxix 1. rel. شَامِيَّة xxv 13; lxxvi 15

الشِّبَال 17

الشَّحْر xxix 37; lxxiii 15

شِعْر mountain, xxxv 51

الشَّمَالِيل xxxix 51; xl 15

شَمِيط lxxvii 82

شَنْظَب xlviii 25

ص

الصُّلب used generally as high rocky ground.
i 51; xx 13; xlviii 33; liii 7; lxx 17;
lxxviii 56. As a particular region v 39.

صَلْب المِعَا vii 2. صَلْب القَرْيَةِ liii 7.

الصُّلب رَهْبِي lxx 10

الصَّمَان v 12; xx 23 (Bekri)

ع

عَاجِف li 17

عَاجِنَةٌ xxvii 33

عَبْقَر xvii 23

عَتَك mountain, ii 2

العَجَالِز lvii 10 note

العِرَاق xvii 13; xxxv 71; lxi 31. rel. عِرَاقِيَّة
xvii 20; xlviii 28

العِرَائِس xxxv 51

عِرْفَةٌ lxxix 13

العِرْوُض lxxix 51

العُقُوق lv 20

عَلَاف xvi 32 schol.

عَمَايَةٌ mountain lxx 16

عُمَان lxi 21. rel. عُمَانِيَّة

عَنَاق xi 51; xli 38

غ

غَمَازَةٌ lxxviii 38; lxxxviii 51

غَمْرَةٌ mountain, xxxv 10

الغِنَاء xvi 23; lxxxviii 12

الغُور التَّهَامِي xliii 10

ف

الفَأُو xxv 30

فَنَاح xxxix 11; lvii 9

الفُرَات Euphrates river, lxxxv 38

الفِرْدَوْس xvii 3

الفِرْدَادَان lxxx 16

الفُرُوق xvii 19

الفَضَاء i 11 note

الفُوارِس xli 9

الفُودَجَات i 12

فَيْض river of Basra, lxii 31

ق

القَادِسيَّة xxix 26

قَرَاقِر xxxix 5 (?)

قُرَّان xxxv 11

قُوقَرِي lxxvii 76 (يومر)

القَرِين lxxviii 36

القَرْيَةِ xxix 18(2); xli 12; liii 7; lxiv 1

وَادِي القَرْي (2) probably generally, lxx 7

قَسَا xv 1, 2; xxxix 36; xlviii 53; lxxxvii 32

القَلَات xli 1, 9; xlvii 2; xlviii 1

قَلَّة الحَزْن xx 23

القُنْتَان lxxx 60

القِنَع v 13; xi 3

قُوهِي rel. of Qulistan, xlvii 21

قَوَان lxxx 62

الحَقْفَر xxv 6
 حَمَاط xli 16
 الحَمَى vii 14; xxxii 43; xliii 12
 حَمِيْط xxxix 76. dim. of حَمَاط
 حَوْرَان xxix 44; liii 31; lxxix 60
 حَوْصَى viii 1; xiv 60; xxi 5; xxiv 8; xxix 58; xxxii 24, 25; xxxv 18; xxxix 1; xlviii 8; 17, 9; liii 6, 8; lvii 7; lx 1

خ

الخُرْج xxv 30; lxx 37 (alt. read.); lxxv 24 schol.
 خَطِّ rel. خَطِّى x 56
 خَفَّان xxiv 16; lii 20
 الخَلْصَاء i 12; xx 1; xxv 1, 14, 21; xl 16
 خَوْد xiv 21
 الخَوْرَنْق lii 20
 بَطْنُ الخَوْع battle at this place between the Banū 'Adī and the Banū Qais Ibn Tha'laba of the Banū Bakr. xxvii 22
 الخَوَى lvii 11

د

دَارَةٌ مَأْسَل [يَوْمٌ] lxxvii 53
 دَجَلَةٌ Tigris. x 61
 دَاحِس xli 35
 الدَّحَل possibly, generally—It means an underground (natural) reservoir of water. xxx 6
 دَهْنَاء (or دَهْنَاءُ)—Dhu 'r-Rummah uses the name as applying to the N.E. portion of the vast central Arabian desert. xx 17; xxv 7; xxx 55; xxxv 11; lvii 13; lxxvii 7; lxxxii 31. The relative دَهْنَاوِيَّة xxxix 19; lxxix 43; lxxxii 30
 الدَّوِ xxxv 43

ذ

ذُو الأَثَل xlvii 4 (variant)
 ذَاتُ غَسَلِ xxvii 46; lxxviii 82

ذُو الأَرَطَى xxxix 64; lxvi 15; lxxviii 3
 ذُو جَلَامِيْدِ xli 30
 ذُو الرِّمْتِ xxiv 3; xxxix 9; xlvii 4
 ذُو الفَوَارِسِ i 70
 ذُو قَارِ where a great battle was fought. lxxvii 76

ر

رَامَةٌ x 23
 رَحَا جَابِرِ xxv 27
 رُمَاحِ lvii 12; lxx 9
 الرِّمَادَةُ xi 16, 11
 رَمَّانِ xi 15
 رَهَاءِ or رَهَاءِ ix 17
 رَهْبِيَا or رَهْبِيِي xi 48; xvii 21; lxxviii 34; lxx 40; lxxviii 50
 رَوْضُ القَدَافِ lxxviii 34; lxxv 62
 رَوْضُ القَدَافِيْنَ lv 15 probably identical with above

ز

الرِّجَاجِ or الرُّجَاجِ xi 58
 الزُّرْقِ i 9; vii 7; xvi 25; xviii 1; xx 4; xxiii 1; xxiv 5; xxv 3, 24; xxix 9; xxx 7; xxxii 17; xxxix 73; xl 17; lx 1; lxxii 1; lxxvii 23; lxxxviii 1; lxxxix 9, 32; lxxxii 5; lxxxvii 1
 زِيْرَاءَةٌ xvi 14. Yakūt and Ambr. vocalize زِيْرَاءَةٌ

س

السَّبِيَّةِ xli 8; lvii 10 (misspelt السَّبِيَّةِ)
 السَّتَارِ lxxviii 36
 سَدْرَا (?) xxiv 16
 سَفْوَانَ lvii 43
 سَلُوْقِ rel. سَلُوْقِيِ xxx 51
 السَّنْدِ xx 28
 سُوَيْقَةَ xvi 24; xxv 6; xxxix 61, 75; lxvi 16

NAMES OF PLACES

ا

الإبَاطِح near Mecca. xxx 68. أَبَاطِح river bed. lxxviii 23

أَثَالُ spring. i 53; lxxviii 38, 40

أَجَا and السَّلْمَى mountains. xvi 19 schol.

أَجَارِدُ xvi 25

الأَخْشَبُ mountain near Mecca. v 10 schol.

أُدْمَى lxxix 37

أُذْرَحُ xxxv 66

أَرِيكَ v 39

أَسْنِيَّةُ lxxvi 9

الإلَّشِيمِ hill. xvii 4, in dual. الإلَّشِيمَانِ iv 2

إِصْبَهَانَ note i 1; xxxii 14, 16; xli 5

أَصْهَبَاتُ wells of أَصْهَبِ xi 57

أَقْدَحَانَ lxxvii 20

أَمَيْلُ lxxvi 25

أَيْسَرُ xxviii 5

ب

بَابِلَ بَابِلِيَّةً, بَابِلُ lxx 1

بَرْقَةَ التَّوَرِ i 9; vii 2

بُسَيَانَ xlvi 21

بَصْرَةَ called المِصْرُ xxxv 76; lxxxvii 29—mentioned. xxix 17

بَقْرَ lxxv 16

الْبِيَّاضِ xxi 21

ت

تِهَامَةَ, rel. تِهَامِ lxxxviii 17. الغُورُ التِّهَامِيَّ xliii

ث

ثَأَجُ spring. xi 57; xlvi 37

ثَبِيرُ mountain. xx 32

الثَّمَانِي hills. xxxii 22

ج

الجَرَدُ xx 1

جَرَعَاءُ مَالِكِ v 15; xviii 1; xxx 6; lii 9; lxii 6; lxx 6; lxxxvi 2; lxxxvii 3

جَرَعَاءُ السَّيِّةِ xli 8

الجِفَارُ xxvii 28. يَوْمُ الجِفَارِ battle between Tamim Ibn Murra and Bakr Ibn Wā'il. lxxvii 76

الجِفْرَانَ site of engagement between Tamim and Abū Qābūs and Mundhūr. xxx 39

جَلَاجِلُ lxxix 14. جَوَّ جَلَاجِلِ xlvi 1

الجَوِّ xxxii 16 [in this verse I have corrected جَوِّ, which is a place near Ispahān, to جَوِّ].

جَوِّ xxxii 16. See الجَوِّ above

ح

حَاجِرُ xxxix 19

حَجْرُ chief town and market of Yamānā. xxix 26; xxxv 41; lxii 39

الْحَزْنَ vii 15 (?); xx 23; xxiv 16 (?), xxvii 33 (?)

حَزْوَى xx 4; xxiv 1; xxvii 1; xxx 9, xxxii 1, 11; xxxix 11; xli 1; lii 1, 20; lv 1; lvii 7 (alt. read.); lx 5; lxii 9; lxxi 1; lxxvii 3, 23; lxx 6; lxxxvi 3, 4

الحَضْرُ xxxv 1

حَضْرَمِيَّاتِ rel. lv 7

ن

النَّابِغَةَ, the poet, cited lxxv 11 and, as

الْجَعْدِيُّ, lxxvii 79

ابراهيم التَّجِيمِيُّ, see

نِزَار, tribal ancestor. xxvii 8; xxx 65 note

النَّضَارِيُّ, "Nazarenes," Christians. lxxviii 41

النُّعْمَانُ (ابن المُنْدَر), King of al Hira

(Numan V) called أَبُو قَابُوس. xxvii 29;

xxx 39

راعى الابل التَّمِيمِيُّ, see

نَهْد (ابن زَيْد). Himyarite tribe that fought against Tamim at second battle of Kulāb.

xxx 57 note

نَهْسَل (ابن دَارِم). lxxix 57

النَّوَّار, tribes descended from en-Nawār daughter of Gall ibn 'Adi ibn 'Abd Manāt.

xxvii 15

بنو عدى بن عبد مناة أبناء النُّوَّار. xxx 52

نُوب, Blacks. iv 3; x 28

نُوح, Noah. xxx 66; lxxviii 17

ه

هَاشِم, see هَاشِم

هَمِيرَة, see عَمْر

الْبَهْدَلِيُّ, that is: الْأَعْلَم, a verse of his cited xxviii 35

(1) هَاشِم a man of the tribe of Imr' al-Qais satirized by Dhu 'r-Rumma. xxvii 38

(2) هَاشِمُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ ابْنِ أَبِي الْعَاصِي, the Khalif. Dhu 'r-Rumma died in his reign. lx 17

(3) Hishām, eldest brother of Dhu 'r-Rumma. xlvi 12, 13, 17. A poet, cited lxxviii 81. Called هَاشِم. xlvi 17

أ (ابن أَحْوَز المَازِنِيُّ) هَلَال, exterminated descendants of al Muhallab. xx proem, 17, 22

هَمَّام, mentioned xxx 35

عَمْرُو, see ابن هند

هَوَّازِن, a group of tribes belonging to Qais 'Ailān. xxvii 40; liii 30

يَزِيد for هَوَّبَر, see

و

شَيْبَان and بَسْطَام, see شَيْخ وائل

المهاجر ابن وائل, see

أخو جرهم وَعَلَّة الجَرَمِيِّ, called جَرَم, a verse of his cited xxx 60

الوليد بن يزيد, mentioned lxii 43 note

ي

اليَّاس, tribal ancestor. xxx 77

يَرْبُوع, tribe. xix 4

(1) يَزِيد (ابن شَدَاد بن صَخْر بن مَالِك), paternal (grand) uncle of Dhu 'r-Rumma—Head of the Ribāb. xxx 45, 46. Called أَبُو سَهْم

(2) يَزِيد بن هَوَّبَر الحَارِثِيُّ, a man of the Banū al Hārith Ibn Ka'b. xxx 59

(3) يَزِيد بن قَرَّان, took al Hārith ibn Zālim prisoner. lxxix 54. Cf. Wright Opusc. 109

(4) عَبْد يَغُوث يَزِيد بن وَقَّاس بن صَلَاة (عبد يَزِيد بن وَقَّاس بن صَلَاة) الحَارِثِيُّ, commander of the tribes that were beaten by the Tamim at the second battle of Kulāb. xxx 61; lxxvii 86

أبو يَعْقُوب يَوْسُف بن يَعْقُوب بن خَرَزَاد النَّجِيمِيُّ. Gram. Coloph. Const. xi 50

أهل اليمامة, said to be expert well-diggers.

- ابراهيم بن هشام بن الوليد بن مَخْزُوم
مغيرة بن عبد الله ابن عمرو بن
ابراهيم (مخزوم), see ابراهيم
- ابن مَخْدَد, Gram., authority cited iv 6
- أَوْلَادِ مَذْجِج, tribes that fought against
Tamim at second battle of Kulāb, lii 20
- مُرَاد, tribe of Madhij fought against Tamim
at second battle of Kulāb, xxx 57
- مُرَّة, ancestor of Bisṭām, xxx 35
- مُرَوَّان (آل), family of Marwān, the Khalif,
v 67
- مُسَعَّدَة, grandfather of Dhu 'r-Rummaḥ on
his mother's side, fought at هُبَالَة, xxvii
28; xxx 42
- مِسْعُود, brother of Dhu 'r-Rummaḥ, xxii 23;
xxxii 3; lxii 6
- مُسَيْلِمَة (الشاعر), a verse of his cited xxix 51
- مُضَرَّ الحِمْرَاء (ابن نَزَار بن مَعَد), tribal an-
cestor, or the tribes themselves derived
from him, xx 29; xxv 40, 45; xxx 65
- مَعَد, ancestor of Dhu 'r-Rummaḥ, xxx 61
- مَعْمَر (آل), family of Māmar, who was go-
vernor of Mecca in Muḥammad's time. See
عبيد الله, lxx poem, 56. The Relat.
المَعْمَرِي, lxx 57
- مَلَاذِم or مَلَازِم (ابن حُرَيْث الحَنْفِي), patron
of Dhu 'r-Rummaḥ, lxxix poem, 47
- مَلِكَان بن عَدِي, mentioned xxv 42 note
- مَنْخَل, the proverbial الغَنْزِي, قارظ الغَنْزِي, lxxvii 38
- الْمُنْدَر (ابن نُعْمَان), King of al Ḥira-Mun-
dhir I, xxx 39
- مُنْدَر, called in gloss the father of Mayya—
but this was طَلِبَة. The gloss (of D) is of
no great authority, and I conjecture we
should read in Text مَنَّقَر, to which tribe
Mayya belonged, lxxxvi 15
- مُنْشَم, a celebrated female drug-seller, lxxxv
37
- مُنْقَر, tribe of the Banū Tamim, xxx 47
- المُهَاجِر (ابن عبد الله الكلابي), Governor of
Yamāma, Dhu 'r-Rummaḥ appealed to him
for restitution of his property, xxxi 4;
- xxxiii 1; lxii poem, 43, 50, 51, 53, called
ابن وَأَثَل, lxii 52
- مِهْرَة, a southern tribe famous for their breed
of camels, i 30; xvi 32; xx 12; xxix 37.
The relative مِهْرِيَّة, مِهْرِي (plural مِهْرَاي)
is applied to these camels.
- المِهَلْب (ابن ابو صُفْرَة), he and his race
destroyed by Hilal, xx poem, 25
- المِهَلْبِي, see ابو الحَسِين
- مَوْدُون (or مَوْدُوع), a mare whose rider was
overthrown in the battle of Al Khawā,
xxvii 22
- مَوْسَى, Prophet Moses, xxxii 73 schol.
- مَوْسَى, person satirized, xxvi 3
- ابن مَوْسَى, unknown person also satirized,
xxvi 1
- بنت طَلِبَة بن قَيْس بن عَاصِم (مَيَّة or مَيَّ
الْمِنْقَرِي), Ṣafādi (Ibn Khall.) calls her
مَيَّة بنت مُقَاتِل بن طَلِبَة ابن قيس بن عَاصِم
الْمِنْقَرِي, apparently confusing her with (her
niece?) مَعَاذَة, who is the subject of a story
related Agh. ii 151 and ix 38. Her kunya
was اِخْت لَيْبِد: ash-Shar, ii 40, cf. اِخْت لَيْبِد
and مَنذَر. She had a daughter النَوَّار Agh.
xvi 120, and (according to Al Aṣṣamī Diw,
Ahl. 40*) a daughter Salmā, i 19, 30; iv
8; v 1, 8, 20, 22, 26; vii 1, 8; xiv 11;
xvii 1, 28; xviii 3, 4, 6; xix 1; xx 1, 6, 9;
xxi 10; xxii 11; xxiii 7, 8, 9, 10; xxiv 15;
xxv 1, 3, 5, 24, 27, 29; xxviii 3, 15; xxix
1, 8, 15; xxx 1, 6, 7, 11, 13, 14, 15, 16;
xxxii 1, 6, 8, 19, 11, 12; xxxv 1, 16, 22;
xxxix 2, 11; xl 1, 8, 10, 12, 13, 19; xli 3,
1, 6, 7, 21; xliii 3, 6, 7, 8; xlv 1, 8, 9, 10,
12; xlvi 4, 10; xlvii 4, 8, xlix 1; li 7, lii
1, 5, 6, 7, 11, 12, 13, 19; liii 5, 12; lv 8,
24, 25; lvii 20, 28; lviii 8, 10, 16, 18, lx
1, 5, 6; lxii 1, 12; lxiv 2, 6, 8, 10; lxvi 21;
lxvii 8, 37; lxviii 1, 2, 10, 12, 14, 15; lxix
3, 6, 8, 10, lxx 2, 15; lxxi 3, 4; lxxii 1,
1, 7; lxxiii 1, 5; lxxvi 1; lxxvii 2, 7, 8,
lxxviii 1, 9, 10, 13, 15, 16, 18, lxxx 3, 9;
lxxxii 1, 3, 5, 8; lxxxiii 8, 9, 12; lxxxv
6, 15, 17, 18, lxxxvii 6, 8, 9, 15, 19

anecdotes lxvi 2—at Mecca, xlvi 17sq.—
at Basra, lxxxvii 27sq.—Dispute with his
brother Hishâm, xlvi 12-18—disputed
authorship of certain verses, xix 2-5; xlvi
6—reference to his brother Mas'ûd, xxii 23;
xxxii 3; lxii 6

ف

الفَارُوق, Khalif 'Umar. xxxv 63
الفِرَاس, celebrated breaker-in of camels
xxxii 58
الفِرَزْدِق, the poet, mentioned notes xix 1;
xxiv 69; cited xxx 52
بنو فزارة (عدى بن فزارة), clan, xxv 43;
xxv 17
بكر بن وائل (بنت) فضاء, a woman of
ix 1 (Add. et Corr.)

ق

قَرِظِم, tribe of Mahra. lxxxi 33
قُرَيْش, tribe of Mecca. v 67; xxxi 3; lvii
79; lxx 58, 59
قُضَاعَة, tribal ancestor descended from Him-
yar. xxvii 8
القَطَامِي, poet, cited lxx 53
قَيْس عَيْلان, قَيْس عَيْلان, a tribe. xxv 15, 16; xxvii
23, xxx 50; lxxxi 45; lxxxvii 52
قَيْس, father of Abû Musâ. xxxii 63
قَيْس بن الخطيم (ابو يزيد), poet, cited lvii
23
قَيْس بن عاصم (بن سنان) قَيْس بن عاصم
(المُنْقَرِي), celebrated warrior, fought at
second battle of Kulab. lxxix 57
القَيْسِي, see الراعى الابل. xix 5

ك

كَعْب, see ذعب بن ذعب
كَلْب, tribe. vi 9, 10. Relat. كَلْبِيَّة, i 115
كَنْدَة [حتى], tribe that was defeated at
second battle of Kulab. xxxvii 29

ل

لَيْد, the poet, cited xi 59; lxvii 50, 79; lxviii
59; lxx 46; lxxv 67; lxxxvii 46
أُخْت بنى لَيْد, Mayya so-called. xxii 22—
she was a Minqari, and the expression
possibly only means, "a beduin girl" of
those who ride camels on felt "nummahs."
LA and TA say اللَّيْد بنو الحرث بن كعب
الليد بنو الحرث بن كعب. This is odd, unless
we assume that the Minqari were distin-
guished by the name Banû Labid, the other
cognate clans being named al-Libad
الْمَلَاذِم (من بنو لُجَيْم) لُجَيْمِي meaning
الْمَلَاذِم, patron of Dhu'r-Rumma. lxxix 48
لُقْمَان, "the wise." li 12; lxxxvii 47
ابن لَيْلَى, q.v.
الْأَخِيلِيَّة (لَيْلَى), poetess, mentioned li 12

م

مَاء السَّمَاء, used as an epithet, "illus-
trious." lxxviii 25
المَهَاطِل, sire of camels. xlvi 10
مَالِك (ابن مِسْمَع بن شَيْبَان) —Const. calls
him مَسْر بن شهاب (in error), and
أبو عَسَّان—of the tribe بكر بن وائل.
Patron of Dhu'r-Rumma. xvii 13; xlix 7
مَالِك, a tribe, probably بن كَعْب بن
سَعْد. xix 3
مَالِك (أبو حَنْظَلَة بن زَيْد مَنَاة) مَالِك
Tamim, a tribal ancestor. lxxxi 13
مَالِك (ابن المُنْذِر بن الجَارُود) مَالِك
ابن عَمْرَة, chief of police at Basra. liv 1,
4, 6
المَجْنُون, poet, cited lxxix 45 note
مُحَرِّق (آل), the Lakhmite kings of al Hira.
xxx 39
مُحَمَّد (1) The prophet. xv 4
أبو عُمَر مُحَمَّد بن عَبْد الواحد الزَّاهِد (2)
Gram. Coloph. Const.
المُحَبَّل, poet, cited li 1

عَدِيّ (ابن عبد مناة) tribe. xxv 43; xxvii 9; xxx 37, 45, 52, xxxi 2. 'Adi and Tam were brothers, hence you say تيمر عدى and عدى تيمر. xxx 37

عَدِيّ بن عبد and عدى بن فزارة العديان

مناة بن أد. xxv 43

عرجل, a man of the clan بَاهِلَةَ. lxxx 3

عطية, see عوف

علِيّ (ابن عبد الرحمن) see Colophon Const. and سَلَمَى

علاف, a tribe. xvi 32; xxxix 55; lxi 27—but Yāqūt "a place"

عمر (ابن عبد العزيز), the Khalif, called ابن ليلى. lxiv 35—see i 196 note

عمر (ابن هبيرة الفزاري ابو المشي), Governor of Iraq. xxv 1, 36

عمران (1) ابن موسى, satirized xxvi 1, 2 (l) son of Talḥa ibn 'Ubad Allāh

(2) ابن أحميد, satirized xxvi 1

(3) ابن رياح, Gram. x 52, 53, 56; xi 50; xxiii 30

عمرو (1) (ابن تميم), tribe. xix 3; xxvii 16, 18; xxx 52, lxxxii 43

(2) a man who wounded (or slew) Abrahā, xxx 41

(3) عمرو بن المنذر اللخمي, i.e. ابن هند, king of Al Ḥira. xxvii 36, slain by Banū Taghlib, that is: by 'Amr ibn Kulthūm xxx 35; يَوْمَ ابْنِ هِنْدٍ. lxvii 76

(1) (التغليبي عمرو ابن كلثوم). lxxix 54, a poet, cited lvii 48; lxxxvii 46

عنترة (بن شداد العبسي), poet, cited vii 39; liv 7; lxxxvii 34

عنزة, tribe. i 57; lxxv 76. القارظ العنزي. lxvii 38

عوف بن عطية بن الخرع التميمي, (called عوف بن عطية in gloss) claimed as leader of the Ribab by Dhū 'r Rummah, who calls him his maternal uncle. xxx 45

عيد, tribe of Mahra. xvii 15; xx 12. Relative العيدي. lvii 46

عيسى (ابن عمر), Gram. cited xxiv 31 (Add. et Corr.); lii 39; lxxxvi 6

عيلان, for قيس عيلان. see قيس

غ

بنو غري, a Yamanite tribe. xxix 20, 36; xxxv 35; l 11; lx 19; lxiv 24; lxxix 39; lxxxiii 4; lxxxvii 43. Relative غرييرة, canals bred by that tribe—same references, with xlv 42

غلاب, a woman's name. ii 1

هشام (ابن أعصر) بنو عنتي

غيلان, the poet, nicknamed ذُو الرِّمَّة—his

kunya was ابو الحارث (I. Khall.). He

was عَقْبَةَ بن بَيْس بن مَسْعُود غَيْلَان بن عَقْبَةَ بن بَيْس بن مَسْعُود (variants تُبَيْس BM, BM (I), قَامِيس Qāmīs,

ابن حارثة بن عمرو بن Esh-Shar بَيْس

رَبِيعَةَ بن سَاعِدَةَ بن كَعْب بن عَوْف بن

ثَعْلَبَةَ بن مِلْكَان بن عَدِيّ بن عَبْد مَنَاءَ

ابن أد بن طابخة بن الياس بن مضر بن

نزار بن معد ابن عدنان. Born A.H. 78

and died A.H. 117 (A.D. 696—735). His

mother was طَيِّبَةَ of the Banū Asad, BM (I),

az-Zagzāgi (Amāl, 57) says she was مولاة

لآل قيس بن عاصم

عدي بن عبد مناة من الرباب

(Iqd. ii 56, xxv 43. He had three

brothers (all poets) جرفس and عوف

(or حرفس). He had a son الحارث, and,

according to al-Aṣma'ī (Diw. Abi, p. 1. 2),

a daughter علي. A daughter is referred to:

Diw. v 69, xxii 73—77. In the Diw. he

refers to himself under the name غيلان.

lxiv 31. Sa'īd to have been in Isfahan,

i 1; xxxii 14, 16; xli 5—cited by Tibrizi,

ix 25—ancient tower called after him, xi

54—Al-Aṣma'ī did not consider that, (ex-

cept in the instance of xvii. He wrote as a

Beduin, xvii 13, 15 (note)—his verses, their

abiding stung, xxiii 32 sqq.—skil in versifi-

cation, xliii 26—29—glorious deeds of his

ancestors, xxvii 41 sqq.; xxx 35 sqq.—

شَدَقَمَر, stallion camel. lxxiii 15; lxxxi 18.

Relative شَدَقَمِيَّة. xlv 42

شَدَن, either name of stallion camel, or of a district of Yaman. Relative شَدَنِيَّة. viii 16; xi 46; l 11; lxxviii 25

شَمْرَدَل, lxxvii 74

شَمْعَلَة, author of the two verses cited lxxvii 82 note. See *Diw. al Farazdaq*, Boucher 701, note

شِهَاب (بنو), Shaibān ibn Shihāb and his companions of the Banū Bakr ibn Wā'il, defeated at al Khau' by the Banū 'Adi. xxvii 22

شَيْبَان and أَبُو مَسْمَع, see above. Yākut, s.v. خوع, calls him (not Bistām)

شَيْخ وَاثِل. Both men derived through Shaibān from Bakr ibn Wā'il. xxvii 22

شَيْخ الرُّكْب, more correctly (with Khiz. iv 107) شَيْخ الْحَيِّ, maternal uncle of Abū Mūsā. Probably Abū 'Amir who commanded (and was slain) at action of Auṭās (*Tab.* i 1667). lviii 61

ص

[عين] ابنا صَبَاح. xl 45

صَخْر, see يَزِيد

صُهَاب [or أَصْهَب], stallion camel. Relative صُهَابِيَّة, x 54; xxviii 32 (pl. صُهَب): xxix 10

صَيْدَاء, beloved of Dhu 'r-Rummaḥ. xi 1, 11, 12, 16, 21, 22, 26

صَيْدَح, name of Dhu 'r-Rummaḥ's camel. x 46; xxi 25; xlii 4; lvii 54

ض

ضَبَّة (بنو), a tribe derived from al Yās through Udd. xxx 35, 45, 47

الضَّحِيَاء, see الحَوَاء

ضَرَار ابن عمرو بن مالك بن زيد الضَّبِّي (ضَرَار), here his name stands for the Banū Ḍabba. xxx 17

ط

ابن طُرُوث, see عَتِيبة

طَرْفَة, the poet, cited xv 5

ظ

ابن ظَالِم, see الحارث

ع

عَاصِم, husband of Mayya—of the tribe of Minqar. viii 13, 14

عَاصِم بن قَيْس, see قَيْس

عَاصِي, see هشام

عَامِر, tribe. vii 13; xxxi 3; xxxiii 1; lxii 39

عَامِر, ancestor of Abū Mūsā. xxxii 63

عَامِر, son of Abū Mūsā, nicknamed ابو بُرْدَة and father of Bilāl. xxxv 1, 60, lxxxvii 46

[ابو القاسم] عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنِ الْمُطَبَّرِ التَّنُوخِيّ, Coloph. Const.—authority for text

عَبْدُ الْكُرَيْمِ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ خَلِيفَةَ الْبَعْلَبَكِيِّ, transcriber of Const., see colophon

(ابن أد) عَبْدُ مَنَاة, tribes, including the 'Adi, from whom Dhu 'r-Rummaḥ descended. xxv 43; xxx 52

عَبْدُ يَغُوث, see يَزِيد

عَبِيد (ابن الأبرص), poet, cited lii 47; lxxvi 23

(ابن مَعْمَرِ التَّمِيّ) عَبِيدُ اللَّهِ, patron of Dhu 'r-Rummaḥ. lxx proem, 56

(ابن سُتَيْر) عُمَيَّة. lxxvii 82

(ابن طُرُوث) عُمَيَّة or عُمَيَّة, a man who tried to dispossess Dhu 'r-Rummaḥ of a water-hole, the ancient property of the Ribāb. lxii 36, 50

عُثْمَان, the Khalif. xxxv 63; lxxxi 37

العَجَّاج, the poet, cited xvii 22; xxiv 6 and lxxv 83 in error for Ru'ba

عَجَلِي, camel of Dhu 'r-Rummaḥ. xli 35

عَدْنَان, ancestor of Dhu 'r-Rummaḥ. xxx 71

جَوْشَك, see جَوْفَن

حَيْدَان, a tribe living on the coast between Yaman and 'Umān, usually called Mahra after Mahra ibn Haidān—some say Mahra ibn Ma'add. xxix 37. Cf. "Shamsu l-'Uhm," Gibbs Mem. xxiv p. 30

ح

خَالِد, cited on a philological point. xvii 26

خَرْقَاء, beloved of Dhu 'r-Rummaḥ. Ibn Qutaiba p. 335 says she was: **من بني البَدَاءِ بن** **صَعَصَعَةَ**, hence called **العَامِرِيَّة** and **البِكَائِيَّة**. iv 4; xvi 7, 12, 27; xvii 12; xxxviii 1; xxxix 35; li 6, 12, 13; lxvi 5, 7, 10, 12, 17, 21, 22; lxx 1, 5, 11

خُقَاف بن نُدْبَةَ, mentioned x 18

خَلْف بن حَيَّان الأَحْمَر, teacher of al Aṣṣamī, cited on text lxviii 11

خُنْدِف, wife of al Yās ibn Mudar, tribal ancestress. xxx 77. **آل خندف** xxx 62 and **بنو خندف** xxx 76, all posterity of Mudar through al Yās

الْحَنَسَاء, poetess, cited xl 5; lvii 57

د

دَاحِس, stallion. xli 35

دَاعِر, stallion. xxviii 32

دُرَيْد بن الصِّمَّة, poet, cited xxix 34

دَوَّاب [بنو], an offshoot of the tribe **عَنِي بن** **أَعَصَر** with whom Hishām (brother of Dhu 'r-Rummaḥ) was connected by marriage. xxiii 30; liii 17. Cf. LA, TA (دأب)

ذ

ذُو الرِّمَّة, see غِيلَان

ر

رَبِيعَة, nickname of the poet **عَبِيد بن نَمِير** **الرَّاعِي**, satirized by Dhu 'r-Rummaḥ: cited lxviii 11; lxxviii 46. Dhu 'r-Rummaḥ calls him **القَمْسِي** xix 5; and his son Gandal **النَّمِيرِي** xix 7

رَبِيبَات, the confederated tribes of **تَمِيم** **ضَبَّة**.

عُدِي and **عُدَل** descended from 'Udd ibn 'Amir ibn al Yās. xix 3; xxviii 36; xxvii 11, 18; xxx 45, 51; lxii 38; lxviii 89; lxxxii 42

رَبِيعَة (1) see **حَجْدَر** ابن (2) son of Nizar ibn Ma'add. xxx 65

رُوْبَةَ بن العَجَّاج, the poet, cited xxiii 14; liii 33; lxxx 73

رُومِي, governor over the desert tribes as deputy for al Muhāziz. lxii 50

ز

زَاد الرُّضْب, a name given to three persons of conspicuous liberality in feeding their fellow-travellers. Qāmis (زود) gives their names as **ابو أمية بن زَمْعَة بن الاسود**; **مُسَافِر ابن ابى عمرو** **المُعِيرَة** and **مُسَافِر ابن ابى عمرو**. lxvii 74

زُدْج, a nubian, or black slave. iv 3

[ابن ابى سَلَمَى المَزْنِي] زُهَيْر, the poet, cited lvii 6, 80; lx 18; lxviii 14; lxxviii 3, 7; lxxxvii 42

زَيْد (meaning **زَيْد مَنَاء**), tribes descended from Tamim. xxvii 14; xxx 45; lxviii 90, 91

س

(سَعْد بن زَيْد مَنَاء بن تَمِيم) سَعْد, a tribe. xix 3; xxvii 18, 25; xxix 16; xxx 45, 51; liii 30; lxvii 73; lxxxii 12

سَلَمِي (lx 51) reproaches Dhu 'r-Rummaḥ for being too venturesome. Perhaps, by way of endearment, Salma daughter of Mayya and the beloved of Dhu 'r-Rummaḥ's son 'Ali. Ahl. Diw. al Aṣṣamī, p. 107

سَهْم, a spear-maker. lxxxii 36

سَهْم العَنَوِي, poet, cited vii 16

ش

شَمِير, a man of the Banū 'Amir ibn Sa'sa'a. lxvii 82

شَدَاد, see يَزِيد

بُهَيْسٌ, grandfather of Dhu 'r-Rummah—variously spelt in the genealogies بُهَيْشٌ, غَيْلَانٌ, بُهَيْشٌ, نُهَيْسٌ, نُهَيْشٌ, see غَيْلَانٌ. نُهَيْسٌ and نُهَيْشٌ, see غَيْلَانٌ. بُهَيْسٌ, owner of ذَاتُ غَسَلٍ. lxviii 82. Yākūt (مرأة) calls him بُهَيْسٌ

ت

تَبَعٌ (قوم), the Himyarites. lxii 23
تَغْلِبٌ (بنو), Tribe, 'Amr 'bn Kulthûm the Taghlibî slew 'Amr ibn Hind (i.e. 'Amr ibn al Mundhir, king of Hîra). xxx 35
تَمِيمٌ, Tribe. xix 2 note; xx 22, 23, 32; xxvii 17, 40; xxix 16, 46; xxx 45, 47—60; liii 32; lxxv 62; lxxxi 41. Relatives تَمِيمِيٌّ. li 26; تَمِيمِيَّةٌ. xxix 16; xxxv 17
تَوْبَةُ بنِ الْحَمِيرِ, poet, cited lii 12
تَمِيمٌ, عدِيٌّ تَمِيمٌ or تَمِيمٌ عدِيٌّ, tribe. xxx 37; members of the Ribab. xxx 45.

ث

تَغْلِبٌ, see احمد

ج

جَدِيلٌ, a stallion. xxxii 12, 51; lxxxi 18
جِرَّانُ الْعَوْدِ, poet, cited xlvi 6
جَرْمٌ, a tribe. xxx 57, 60; liii 20; اخو جَرْمٍ or وَعَلَةٌ الْجَرْمِيُّ, see وعلة
جَرْمٌ, tribe. xxx 68
جَرِيرٌ, poet, cited vii 16; xli 32; lxxxi 21
الْجَعْدِيُّ (النَّابِغَةُ), the poet, cited lxvii 79 and see النَّابِغَةُ
جَعْفَرٌ (ابو الْقَسِمِ جَعْفَرُ بنِ شَاذَانَ الْقَمِيٍّ), Gram. Colophon Const. x 53
جَلٌّ, father of an-Nawâr. (جَلٌّ بنِ عدِيٍّ بنِ) آل جَلٌّ, a tribe of the Ribab. xxvii 15, 27; xxx 52
جَلَّانٌ, a tribe of 'Anaza, famous bowmen. i 57; lxxv 76, 82
جَمِيلٌ, poet, cited vii 39

جندل بن المثنى, poet, cited xxxv 28 (Add. et Corr.)

جَوْشَنِيَّةٌ, tribe (see Add. et Corr.). Rel. جَوْشَنٌ. lxxxvii 43

الجوهري, lexic. cited i 122

ح

حَارٌ for حَارِثٌ (ابن عمرو). lxxix 56

الحارث (ابن ظالم). lxxix 54

بنو حَارِثٍ, tribe of the Banû al Hârithî ibn Ka'b defeated at the second battle of Kulâb. xxx 57, 61; lxvii 86, also called الْحَارِثِيُّونَ. xxx 59

حَامٌ (ابن نُوحٍ), Ham son of Noah. lxviii 17

حَبْشَانٌ, Abyssinians, black people. iv 3

حَبْشِيٌّ, Abyssinian, black man. i 112. The relative حَبْشِيَّةٌ. xlviii 26, used for 'black' or 'dark green'

حَسَّانٌ, father of Busra, mother of Hubaira, whose son 'Umar is lauded by Dhu 'r-Rummah. He was of the Banû 'Adî ibn Milkân and so connected with Dhu 'r-Rummah. xxv 42

الْحَزُونُ, stallion. xlv 5

حَكَمُ ابْنِ عَبَّاسٍ (عِيَّاشٌ) (or حَكِيمٌ) (or حَكَمٌ) الأَعْوَرُ التَّلْبِيٌّ, satirized by Dhu 'r-Rummah. vii proem, 8

حَمِيرٌ, the tribes of Yaman who fought at second battle of Kulâb. xxx 57

بنو حَنْظَلَةَ, tribes of Tamim, derived through Mâlik and his wife an-Nawâr. xxvii 18; xxx 52

حَنَيْفَةٌ, tribe of Bakr ibn Wâ'il. lxxix 51, 53

أَهْلُ حَوْزَانَ, the tribe Imr 'l Qais, often satirized by Dhu 'r-Rummah, calumniously so called. Haurân in the government of Damascus. xxix 44, liii, 31; lxxix 60

الْحَوَاءُ, a mare, ridden by Mas'ûd, great-grandfather of Dhu 'r-Rummah, at battle of Hubâla. xxx 42. Her name is variously given as الضحياء (El Gaulh.) and الهيجاء (Bekri)

- defrauded and ill-treated certain members of Dhu 'r-Rummal's family
- ضُبْعَانُ أُسُودُ بْنُ أُسُودٍ (or الأَسُودُ), Rāwī of Dhu 'r-Rummal, Colophon Const. xxvii 53, 54
- الأَشْعَرِيُّ [أبو عمرو], brother of Bilāl. xxxv 52
- الأَصْمَعِيُّ, see أبو سعيد
- الأَعَشِيُّ, poet, cited. xxxv 27, 28 (Add. et Corr.); lii 12; lxxviii 77; lxxxviii 12
- أَعُوجُ, stallion, relative أَعُوجِيَّاتٍ. xxix 21.
- أَعُوجِيٌّ. lxxxii 12.
- أَكْرَادُ. Kurds. xli 5
- اللهُ, Allāh. iv 1 (as العرش). v 20, 21; vii 1, 4; xx 4; xxii 89, 83; xxiii 17; xxvii 46; xxix 13, 23, 25; xxx 68, 70, 73; xxxv 53; xxxviii 22; xl 9; xlv 47; xlvii 11; liii 29; lvii 51, 61; lxii 10; lxxviii 74; lxxxviii 20; lxxxix 50, 51; lxxxii 2; lxxxv 2
- أَمْرُؤُ الْقَيْسِ بْنِ سَعْدِ بْنِ زَيْدٍ—أَمْرُؤُ الْقَيْسِ مَمَاةُ بْنُ تَمِيمٍ, tribe, a branch of Tamīm, frequently satirized by Dhu 'r-Rummal for its unwarlike character, its addiction to agricultural pursuits, and want of hospitality. iii 2; xxiii proem, 17, 18, 19, 21, 23, 29, 37; xxvii 8, 10, 30, 42, 47; xxix 41, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 53, 54, 55, 56; xxxi 1, 2, 4; xlv 5; xlv 15, 47, 48; liii 19, 32, 33, 38, 40, 42; lxxvii 72, 88; lxxviii 83, 86, 87, 88, 92; lxxxix 56, 58. The relative masc. مَرِيئِيٌّ. xxiii 26, 28, xxvii 19, 41, 49, 50, 53, 54; fem. مَرِيئِيَّةٌ. xxvii 51; lxxviii 85; pl. مَرِيئِيَّاتٍ. xxiii 25; ابن امرئ القيس, member of tribe. lxxvii 84 (called ابن لؤم القيس بنو امرئ القيس. xxvii 8, 10.
- أَمْرُؤُ الْقَيْسِ (ابن حَجْر الكندي), the poet, cited xxix 31; lii 55; lxxxvii 11
- أُمُّ سَالِمٍ, Kunya of Umaina beloved of Dhu 'r-Rummal. xv 3; xxiii 6; xlvi 3, 10, 11; 15; lxxii 1; lxxxix 10, 11; lxxxiv 2
- أُمُّ مُوسَى. xxvi 2
- أُمِّيَّةٌ, see أُمُّ سَالِمٍ. xv 1
- أُمِّيَّةٌ, Umayya, founder of the Umayyads. xlvi 67
- أَوْسُ بْنُ حَجْرٍ, poet, cited 15
- إِيَادُ, son of Nizar ibn Ma'add. xxx 65
- إِيَاسُ for أَيَاسُ q.v.
- أَيَّهَمَانُ, two chiefs of Ghassān. lxxvii 87

ب

- البَابِلِيَّانِ, the Genii Hārūt and Mārūt. xxiv 12
- أَبُو بُرْدَةَ, see بلال and عامر
- بُسْرَةُ (بنت حسان), see حسان and عمر: mother of Hubaira. xxv 12—she was of the Banū 'Adi ibn Mulkān
- بِسْطَامُ, warrior, بَسْطَامُ بْنُ قَيْسِ بْنِ مَسْعُودٍ
- أَبْنُ قَيْسِ بْنِ خَالِدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو
- أَبْنُ هَمَّامِ بْنِ ذَهْلِ بْنِ مَرَّةَ بْنِ شَيْبَانَ called شَيْخُ وَاثِلٍ. xxx 35, slain by the Banū Dabba. lxxvii 85. His kunya was أَبُو الصَّهْبَاءِ. Yāqūt s.v. خوع says that Dhu 'r-Rummal means by شَيْخُ وَاثِلٍ in this verse and xxvii 22 شَيْبَانَ بْنِ شَهَابٍ
- بِشْرِ (ابن ابى حَازِمِ الأَسَدِيِّ), poet, cited xxx 18
- أَبْنُ بِشْرِ بْنِ مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ (ابن بَشْرِ), governor of Kufa. xlvi 66
- أَبْنُ بَشْرِ (عبد الريمير) البَعْلَبَنِيُّ
- بَكْرُ (الحي), the tribe. xx 30
- أَبُو بَكْرٍ (بن كِلَابٍ), tribal ancestor of al-Muhāgīr. lxii 45
- أَبْنُ أَبِي بُرْدَةَ بْنِ أَبِي مُوسَى (بِلَالُ), Qāḍī of Basra and patron of Dhu 'r-Rummal. xxxii proem, 54, 61, 62; xxxv 1, 35, 52, 54, 61, 72, 76; lvii 31, 51, 63, 64, 80, 95; lix 1, called (after his grandfather) أَبْنُ أَبِي مُوسَى. xxxii 54 and xxxii 54 and xxxii 61, xxxv 35 and xxxii 72; xxxv 41, 49, 51, also ابْنُ العَامِرِيِّ. lvii 34. ابن قيس. lvii 59
- بَنُو بَوَّ, Bawwa man of the Banū 'Amir ibn 'Adi of the Banū Sa'd. lxxviii 38

- ابن المُعْتَزِّ، the Khalif, and an admirer of Dhu 'r-Rumma's poetry. xlvi 36 note
- ابن مِيَادَةَ، poet, certain verses of Dhu 'r-Rumma attributed to him. lxii 43 note
- ابن هند، see عمرو
- ابن وائل، see المهاجر
- ابن يَحْيَى، see احمد
- ابن يعفر، poet, cited xxx 2
- ابناء التَّوَارِ، name given to the tribes descended from Zaid Manât through Mâlik and Hanzala. xxx 52.
- زاد الركب [ابن المُغِيرَةَ] ابو أمية، lxvii 74, see زاد الركب
- عَامِرُ ابو بَرْدَةَ، son of Abû Mûsâ and father of Bilâl. xxxv 1, 60
- ابو بَكْرٍ (1) The Khalif. xxxv 63; xxxiii 1
- (2) Gram. ابو بكر (الحسن محمد) ابن، cited xxxix 1
- (3) ابو بكر بن عيَّاش، cited lxvi 2
- ابو جَابِرٍ، Gram. cited lxvii 80
- ابو الحَارِثِ، Kuniya of Dhu 'r-Rumma
- ابو حِزَامٍ، Gram. cited x 6
- ابو الحُسَيْنِ، Gram. Colophon Const. ابو الحسين and، cited as المَهَلْبِيُّ
- ابو ذُوؤَيْبٍ، poet, cited xi 6; lxii 21; lxvii 79
- ابو رِيَّاشِ، see ابراهيم
- ابو زَيْدٍ، poet, cited xxxix 22
- ابو الرَّحْفِ (الكَلْبِيِّ)، poet, cited xxviii 35
- ابو زَيْدٍ، cited liii 22
- ابو سَعِيدٍ، Gram. ابو سعيد عبد ملك بن، cited i 5, lxxv 81; lxxx 43. As الاصمعي cited in schol. and notes *passim*
- ابو سَهْمِ العَدَوِيِّ، leader of the Ribâb. xxx 45. The schol. says this was يزيد بن عطية بن عوف، see عوف (for عوف بن عطية): see عوف
- ابو شَعْلٍ، at battle of بطن الخَوْعِ. xxvii 25
- بِسْطَامِ، see ابو الصَّهْبَاءِ
- احمد، see ابو العَبَّاسِ
- ابو عُبَيْدَةَ، mentioned xxviii 35
- بلال (1) see ابو عمرو
- (2) Gram. ابو عمرو اسحاق بن مرار الشَّيْبَانِيُّ، x 16; lii 29 and (as ابو عمرو) Diw. *passim*
- مالك، see ابو غَسَّانِ
- ابو الغَمَرِ (الكَلْبِيُّ)، cited lxxxii 11
- النعمان بن المنذر، see ابو قَابُوسِ
- ابو موسى الاشعري عبد الله بن، أبو موسى (arbitrator between 'Ali and Mu'awiya after battle of Siffin. xxxii 61, 63; xxxv 35, 60, 63; lvii 61, 77; lxxxvii 33
- ابو النَّجْمِ، poet, cited lxviii 3; lii 15
- ابو نَصْرٍ، see احمد
- احمد بن ابراهيم الغنوي (1) أحمد، Gram. Colophon Const. xxvii 54
- احمد بن محمد بن وِلَادٍ (2)، transmitter of text, Colophon Const.
- (3) ابو نصر احمد بن حاتم، nephew and son-in-law of al Aşma'i. xxxv 32; lvii 31, 67
- ابو العَبَّاسِ أحمد بن يحيى ثعلب (1)، Gram. Colophon Const.
- أَخْذَرٌ، stallion ass. xvii 19
- الأَخْطَلُ، poet, cited lxxxvii 54
- أَدٌ، tribal ancestor. xxv 43; xxx 52
- أَرْحَبٌ، a considerable tribe of Hamdân. The relative (applied to a camel bred by this tribe) أَرْحَبِيٌّ. ix 20, lxxv 31* pl. أَرْحَابِيٌّ. xlvi 40
- أَزْدٌ، tribe. xx 25
- الأَدَوِيُّ (إِسْحَاقُ بن سُوَيْدٍ)، discusses with al Aşma'i a verse of Dhu 'r-Rumma's. xxix 23
- إِسْمَائِيلُ، Ishmael, son of Abraham. xxx 26
- اصحاب العصا، lxxx 1. Probably refers to the followers of al Muhallab. Cf. Agh. v. 155, which describes how these people

NAMES OF PERSONS, TRIBES, ETC. MENTIONED
IN THE TEXT OR NOTES

1

- أَبَان بن الوليد بن عقبة البَجَلِيّ, Deputy of Khālīd ibn 'Abd Allāh al Qaṣrī. xxi 25*
إِبْرَاهِيم (1) (شَيْخ), prophet Abraham. xxx 66, 67, lxxviii 20
- (2) إِبْرَاهِيم بن هشام بن الوليد بن المغيرة
ابن عبد الله ابن عمرو بن مَخْزُومِ
المَخْزُومِيّ. A patron of Dhu 'r-Rummaḥ. lxxviii 1, 19, 20
- (3) إِبْرَاهِيم بن المنذر بن عبد الله بن
منذر بن المغيرة بن عبد الله ابن
خالد بن حزام بن خوالد بن اسد
الاسديّ الحزاميّ أبو اسحاق المَدَنِيّ.
Gram. taught Tha'lab., Coloph.
Const. xxvii 54
- (4) (أَبُو إِسْحَق) إِبْرَاهِيم ابن عبد الله
التَّجْرِمِيّ. Gram. Coloph. Const. xi
8; xxvii 51; lii 32
- (5) إِبْرَاهِيم بن أَحْمَد القَيْسِيّ. Gram.—as
أَبُو رِيَاش, cited xvi 6; lxx 12
أَبْرَهَةَ. xxx 40, in gloss called ابْن الصَّبَاحِ,
the Himyarite ruler.
- ابن الابوص, see عبيد
- هشام, ابن ابى العاصي
- [عمرو بن احمر البَاهِلِيّ] ابن أَحْمَر
lxviii 7
- عمران, ابن أُحَيْد
- ابن بَشْر. A patron of Dhu 'r-Rummaḥ.
xlviii 66. Possibly عبد الملك بن بشر بن
مروان بن الحكم الأمويّ
- شِهَاب بن عَبَّاد بن قَلْع بن جَحْدَر (ابن جَحْدَر)
called جَحْدَر ابن after his great grand-

- father جَحْدَر, so termed because of his
short stature, his real name being Rabī'a.
Agh. iv 141 says: جحدر بن ضبيعة بن
قيس ابو المَسَامِعَة واسمه رَبِيعَة
السامعة. lxvii 83
- احمد, ابن حاتم
- المِلاذِم, ابن حُرَيْث
- ابن حَوَط. xxix 56, 57, a man of the Banū
Imr' al Qais
- ابن دَاوُد, Solomon, son of David. 1 11
- ابن رَاعِي الإِبِل. The poet Gandal son of
Rāfi' Ibl, satirized. xix 6
- عِمْرَان, ابن رِيَاح
- ابن سَعْد, a member of the tribe Sa'd. xxix 46
- عُمَيَّة, ابن طُرْتُوث
- حارث, ابن ظَالِم
- بلال, ابن العَامِرِيّ
- [عبد الله] ابن عَبَّاس, cited by Ḥammād ibn
Zaid the Rāwī. lxxv 78
- المهاجر, ابن عبد الملك
- ابن عَدْنَان, Dhu 'r-Rummaḥ, xxx 71 (Ad-
nān was his tribal ancestor)
- مالك بن المنذر, ابن عَمْرَة
- ابن قُتَيْبَة, cited. x 5
- ابن قِرْضَم, a member of the tribe Qirdim of
Mahra. lxxxii 33. Cf. I. Duraid, geneal.
323^b and note B
- عمرو, ابن كُثُوم
- عُمَر بن عبد العَزِيز, ابن لَيْلَى,
the Khalīf. lxiv 35
- ابن مَخْلَد, Gram. xli 6

* The references throughout are to the number of the poem and the verse. In the Diwān these appear as No. 24, c. ۲۵.

It only remains for me to acknowledge my deep sense of gratitude for the ready help which has been extended to me in the prosecution of my undertaking. My special thanks are due to Dr R. A. Nicholson for revising the proofs of the first ten poems (as they originally stood), and for many valuable suggestions - for advice, and other help to Sir Chas. J. Lyall, to Prof. A. A. Bevan, and (through Mr Krenkow) to Prof. Nöldeke of Strasburg and August Fischer of Leipzig; and to the University of Leyden for the loan of a MS of the *Islah al Mantiq*.

Professors A. A. Bevan and E. G. Browne have in the most generous manner each munificently contributed to the expense of printing this work.

I am much indebted to Mr A. G. Ellis of the India Office Library for help in bibliographical matters.

Finally, and in a most especial degree, I owe a debt of the deepest obligation to my friend Mr Fr. Krenkow. In the midst of business cares, much aggravated by the present war, all the proofs have been read and revised by him and suggestions made and errors noticed and corrected. His phenomenal industry has supplied me with a number of references to authors of whose works I do not possess a copy, and, in fine, whatever of credit there may be in producing this work is in a large measure due to his collaboration.

C. H. H. MACARTNEY.

June 1918.

آخر شعر ذى الرِّمَّة

وافق الفراغ منه لثمان خلون من صفر سنة ثمانين وتسعين وثلاثمائة
 كتبه عبد الكريم بن الحسن بن جعفر بن خليفة البعلبتي¹
 غفر الله له ولوالديه ولجميع المسلمين

والحمد لله تعالى وصلواته على سيدنا محمد نبيه
 شاهدت على الاصل الذى نقلت منه هذه النسخة ما هذه صورته

قرأ على هذا الجزء والذي قبله مولانا الشيخ الجليل ابو القاسم عبد الجبار بن المطهر
 التنوخي² قراءة تصحيح وذلك لما استغلق من معنى واعراب وذلك في شهور سنة اثنتين
 وسبعين واربعمئة وبعض شهور سنة ثلاث وسبعين واربعمئة وحدثته اني قرأته على القاضي
 الجليل ابن ابى عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر القضاعي³ في داره بهصر في شهور
 سنة احدى وثلاثين واربعمئة وقال لنا قرأته على ابى يعقوب يوسف بن يعقوب بن
 خرزاذ النجيري⁴ قال فحدثنا ابو يعقوب⁴ قال قرأته على ابى الحسين على بن احمد
 المهلبى⁵ قال قرأته على ابى العباس⁶ احمد بن محمد بن ولاد⁷ عن ابى العباس احمد
 بن يحيى ثعلب⁶ عن ابى نصر احمد بن حاتم⁸ في شهور سنة ثمانين وثلاثمئة قال وقال
 ابو يعقوب⁴ وقرأته ايضا على ابى القاسم جعفر بن شاذان القمي⁹ عن ابى عمر محمد
 بن عبد الواحد الزاهد¹⁰ عن ابى العباس ثعلب⁶ عن ابى نصر⁸ في شهور سنة اثنتين
 وسبعين وثلاثمئة وقرأت على ابن شاذان⁹ الشعر مجردا من التفسير قال وقال النجيري⁴
 قال لى ابو الحسين المهلبى⁵ قرأت شعر ذى الرِّمَّة ايضا على ابراهيم بن عبد الله
 النجيري¹¹ عن احمد بن ابراهيم الغنوي¹² عن هلال بن العلاء الرقي¹³ عن ابراهيم بن
 المنذر¹⁴ عن اسود ابن ضبعان¹⁵ عن ذى الرِّمَّة

وكتب على بن عبد الرحمن¹⁶ لما اكتسب بلاضاير في الثامن عشر من صفر سنة ثلاث
 وسبعين واربعمئة نقله عبد الكريم بن الحسن بن جعفر بن خليفة كما وجدته في
 الاصل

¹ Transcriber of Const. ² Yākut Irshād ii 401. ³ k. al Anṣāb 456 [قاضي مصر].
⁴ Irshād ii 393 : es-Suyūṭi Bighyat 425*. ⁵ Irshād i 277. ii 59. v 81. * (مصر) a.h.
 385. teacher of ⁴, pupil of ¹¹. ⁶ * a.h. 291 or 292. ⁷ Irshād ii 63. * a.h. 302
 author of k. al Maqṣūr wāl Mamūna . . . ⁸ Irshād i 405 (nephew of al Aṣṣāri). * a.h. 220
 or 231. ⁹ cf. Ambr. gloss to Diw. x 53. Irshād ii 401. Maṣāriṭ : U-shshāq of Garfar bn
 Almad es-Sarrāḡ. ¹⁰ * a.h. 344. pupil of Thālab (6). Irshād ii 134. 150. etc. ¹¹ cf.
 Diw. xxvii 54. Irshād i 277. teacher of (5). ¹² cf. Diw. xxvii 54. ¹³ cf. Diw. xxvii 54,
 Asq. xi 83. es-Suyūṭi Bighyat 410. * (at الرِّقَة) a.h. 280. ¹⁴ cf. Diw. xxvii 54. Asq. i 166,
 Agh. xvii 24. xviii 199. * ad Madīna a.h. 236. Irshād ii 134 master of Thālab. ¹⁵ Diw.
 xxvii 54 راوية ذى الرِّمَّة

¹⁶ Collated the MS Const. a.h. 473.
 — Both ⁴ and (11) are mentioned. Irshād s.v. نجيرم

has a further portion not to be found in the other. The portion they have in common is identically the same in each; but in Ambr. there are a few faults of careless transcription not to be found in "Const.," which is throughout most accurately written. Altogether, between the two, we have a trustworthy text and valuable scholia for fifty-eight poems of the total of eighty-seven included in the whole *Dîwân*.

It is a source of great regret to me that I did not acquire the photographic facsimiles of these two MSS till after a considerable portion of this work was already in print. The bulk of the corrigenda in the annexed table are made to conform with the readings of these two MSS, in particular with those of "Const." The last leaves of Ambr. are unfortunately missing and with them the colophon, but that of "Const." is particularly interesting, inasmuch as the scribe there makes reference to another portion of the MS from which he makes his copy, and this is probably the portion given in Ambr. He also states that the original text was based on that taught by Abu Naṣr (the nephew of al Aṣma'î), and, collaterally (through a complete chain of transmission, beginning with Abu Ishaq Ibrāhîm 'bn 'Abd Allāhî 'n-Nugairamî,) also on that handed down by Aswad 'bn Dubrân who, as his Râwî, had it from Dhu 'r-Rummah himself.

That between all the more extensive MSS furnished with scholia there is the relation of a more or less common source and original seems probable. BM twice cites Abu Ishaq, that is: Abu Ishaq Ibrāhîm 'bn 'Abd Allāhî 'n-Nugairamî. The scholia of C (and to some extent also of D) to *Dîwân* vii vv. 42-52 are identically the same as those of BM. D cites Abu 'Amr ash-Shaibânî (*Dîwân* x 16). D and C cite Abu Naṣr as from al Aṣma'î (*Dîwân* lvii 31, 40, 67; xxxv 32) and al Aṣma'î himself xxx 45 etc. In fact, I think we may conclude that the original text was that of al Aṣma'î and that the glosses were largely based upon the commentary of ash-Shaibânî, and finally, that the account given in the colophon of Const. of the provenance of the text is substantially worthy of our belief. This colophon appears to me so important that I have transcribed it, as far as it is decipherable, and it is added herewith:

* The MSS Const. and Ambr. mostly cite the authority of ash-Shaibânî. Abu Naṣr, besides the learning he had acquired through the teaching of his uncle, al Aṣma'î, is said (*Irshād* i 405) to have largely quoted ash-Shaibânî.

Through my fortunate acquaintance in 1907 with the Nawâb 'Imâd al Mulk Sayyid Husain Bilgrâmî C.S.I. I have had the advantage of collating my work with two other MSS—both modern and without commentary—derived from the same sources as C and L to which I refer under the initials C (1) and C*. Prof. Geyer of Vienna, to whom I take this opportunity of offering my best thanks for his willing help to me, a stranger, has supplied me with a considerable number of citations from the *Dîwân* of Dhu 'r-Rummaḥ with their references. Some of these I had overlooked and his more complete collection has been of great service to me.

The work I cite as (BM) is the MS Add. MS 7573 in the Library of the British Museum, of which I have a photographic reproduction. On the title page it purports to be the recension of al Aşma'î and was transcribed A.H. 740 (A.D. 1339) by Muhammad 'bn 'Alî 'bn Madlikûr. The text is mostly written in groups of three consecutive verses followed by their appropriate gloss in one paragraph. The scholia are very concise and the vocalization only partial and not uniformly trustworthy. BM* is merely a repetition, at the end of the MS, of the text and scholia of *Dîwân i*, *vv.* 15—64.

BM (1) is a photographic reproduction of an extract from the MS in the British Museum, Add. MS 7530, and gives the text and scholia of *Dîwân i*, *lii*, *lxvii* and *lxxv*.

BM (2) is a photographic print of an extract from the MS in the British Museum, Or. 415. This is a fine MS with exceptionally voluminous glosses and fully vocalized text. The glosses are probably by Ibn as-Sikkîṭ.

By far the most valuable MSS I have had the rare good fortune to have been able to consult are the MSS I refer to as "Const." and "Ambr." The first is a MS in the Library of the Faizîyyah Mosque in Constantinople, No. 1677. Through the instrumentality of Dr Rescher I have been able to get a photographic print of this MS, which is fully and accurately vocalized and provided with scholia. The second, "Ambr.," is a MS now in the Ambrosian Library in Milan, where I examined it and subsequently, through the permission of the Prefetto, Sig. Ratti, I have had a photographic print taken of it. This MS was I believe brought from Şan'â', and was at one time in the disposition of Dr Griffini, from whom the Ambrosian Library acquired it. These two MSS have a certain portion—about the half of each—common to both and are evidently selections from the same more complete original. Each

PREFACE

AT the time that I first undertook the preparation of an edition of the *Dîwân* of Dhu 'r-Rummah, the first and, as it has turned out, the most complete collection of his poems at my disposal was contained in a MS volume (referred to as D) lent to me by the India Office and numbered 1240 in the catalogue of the Library*. I had not long commenced this undertaking when Prof. Margoliouth, hearing how I was employed, very generously lent me a copy, made for his own use, of the MS in the Khedivial Library, Cairo (Adab 562). To this copy I refer under the initial C. Prof. Margoliouth at the same time kindly lent me his own transcription of a MS in the Leyden University Library (2028). This latter MS, itself a copy, transcribed A.D. 1880, from an original in al Madîna, contains the text, without glosses, of thirty-eight of the longer poems. Prof. Margoliouth's transcription I refer to as L. The MSS C and D are furnished with scholia; and, neither in text nor gloss, is there much difference between the two MSS, except in the order of the poems and in the scholia to the *first* poem, *Dîwân i*. In C it is expressly stated that these latter glosses are the work of a certain Abu'l Fath al 'À'idî—D's scholia I conclude are those of the original from which both MSS were transcribed. D makes no mention of Abu'l Fath.

Through the instrumentality of my friend Mr Fr. Krenkow, I had the opportunity of examining a transcript made by the late Prof. Thorbecke of a Leyden MS (Cod. Lugd. 287) giving the text and scholia of *Dîwân lxi* and of the first twenty verses of *Dîwân lxxxi*. This transcript (to which I refer as Lugd.) was most obligingly lent me by the Deutsche Morg. Gesellschaft—to whom I owe my best thanks for the loan. At the same time they sent me a transcript (L*) of a MS (Lugd. 2029) and also Prof. Thorbecke's careful collation of Agh. xvi, pp. 110–130, with the two MSS of that work in the Munich Library. This excerpt contains the life of Dhu 'r-Rummah and many extracts from his *Dîwân*, supplying in some cases new and valuable readings.

* This MS is by far the most corrupt in text, and the scholia are frequently illegible.

PRINTED IN GREAT BRITAIN.

THE DĪWĀN
OF
GHAILĀN IBN ‘UQBĀH
KNOWN AS
DĪWĀN-RUMMAH

EDITED BY
CARLILE HENRY HAYES MACARTNEY
SOMETIME SCHOLAR OF CLARE COLLEGE, CAMBRIDGE

186822
13. . . 5. . .

CAMBRIDGE
AT THE UNIVERSITY PRESS
1919

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

C. F. CLAY, MANAGER

LONDON: FETTER LANE, E.C. 4



NEW YORK: G. P. PUTNAM'S SONS

BOMBAY, CALCUTTA, MADRAS: MACMILLAN AND CO., LTD.

TORONTO: J. M. DENT AND SONS, LTD.

TOKYO: THE MARUZEN KABUSHIKI KAISHA

THE DÎWÂN
OF
DHUR-RUMMAH